

புநீமதேராமாநுஜாயநம:

ஸ்ரீவைஷ்ணவக்ரந்த முத்ராபகஸபை (ஸீமீமெ)



இச்சபையில் தமிழ்லிபியில் அச்சிட்ட க்ரந்தங்க

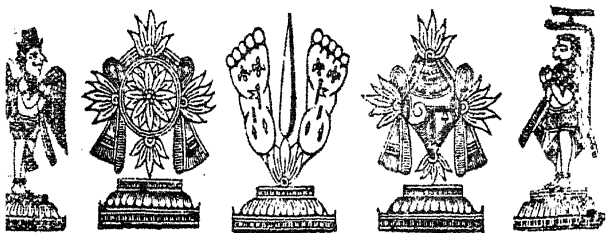


தனிஸ்லோகம் ஸவ்யாக்யாநம், ப்ரதிபத தாத்பர்ய ஸஹிதம்	3
பாரதாதி தனிஸ்லோகம்	0
ராமசரமஸ்லோகம்	0
துஷ்கரஸ்லோகடிப்பணி	0
வதிதர்ம ஸமுச்சயம்	1
முதல் திருவந்தாதி	அரும்பத ப்ரதிபத ஸஹிதம் 1
இசண்டாம் திருவந்தாதி	0
மூன்றாம் திருவந்தாதி	0
நான்முகன் திருவந்தாதி	0
திருவிருத்தம்	அரும்பத ப்ரதிபத தாத்பர்ய ஸஹிதம் 3
திருவாசிரியம்	0
பெரிய திருவந்தாதி	ப்ரதிபத ஸஹிதம் 0
திருவெழுந்நிருக்கை	0
சிறிய திருமடல்	0
பெரிய திருமடல்	0 1
திருக்குறந்தாண்டகம்	0 5
திருநெடுந்தாண்டகம்	2 0
பெரியதிருமொழி க-உ-ந, பத்துக்கள்	5 1
திருப்பவல்லாண்டு	0 1
இராமாநுச நூற்றந்தாதி உரையுடன்	0 1
பராசரவிஷ்ட பரமதர்ம சாஸ்த்ரம் தாத்பர்ய ஸஹிதம்	
ஷண்மததர்சினி	

இப்படிக்கு,

க ர ல ப டி - ஆ ழ் வ ர

காரியகாரி - காரி



ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:.

பொதுத் தனியன்கள்.



அழகிய மணவாள னருளிச்சேய்தது.

ஸ்ரீஸௌஸௌயாவாதும் யீஹதூழிமணாணவெ!

பதிநூபுவணம் வநே நூநரிஜாரிதரம் மூதிடு||

ஸ்ரீஸௌஸௌ தயாபாத்ரம் தீபக்த்யாதிகுணர்ணவம்!

யதிந்த்ரபாவணம் வந்தே ரம்யஜாமாதரம் முநிம்||

கூரத்தாழ்வா னருளிச்சேய்தது.

ஹதீநாயஸாரிஜாம் நாய யாபிநாயிஜாடி!

ஹதீநாயஸாரிஜாம் வநே நூநரிஜாரிதரம் மூதிடு||

லக்திநாதஸமாரம்பாம் நாத யாமுநமத்யமாம்!

அஸ்மதாசாரியபர்யந்தாம் வந்தே குருபரம்பராம்||

யோ நிதிரிவகுதவடிஜை யுஜ ருஜை

யோநிஜைஹதஸ்திதராணி துணாய மேநே!

ஹதீநாயஸாரிஜாம் வநே நூநரிஜாரிதரம் மூதிடு||

யோநிஜைஹதஸ்திதராணி துணாய மேநே!

யோ நித்யமச்யுதபதாம்புஜ யுகம் ருத்ம்

யோநிஜைஹதஸ்திதராணி துணாய மேநே!

யோநிஜைஹதஸ்திதராணி துணாய மேநே!

யோநிஜைஹதஸ்திதராணி துணாய மேநே!

பொதுத்தனியன்கள்.

ஆளவந்தா ரருளிச்செய்தது.

மாதா விதா யுவதய ஸ்தநயா விபூதிஸ்
ஸர்வம் யதேவ நியமேந சிதநயாநாட் |
சூரீஸ்ய நஃ கூலவதே வக்ஷாஹிராஜே
ஸ்ரீசித்தாஜாயாமஹம் ப்ரணமாமி மூர்தநா ||

மாதா பிதா யுவதய ஸ்தநயா விபூதிஸ்
ஸர்வம் யதேவ நியமேந மதந்வயாநாம் |
ஆத்யஸ்ய நஃ குலபதேர் வகுளாபிராமம்
ஸ்ரீமத் ததங்க்ரியுகளம் ப்ரணமாமி மூர்தநா ||

பராஸ்ரபட்ட ரருளிச்செய்தது.

ஹ்ருதம் ஃஸாஸு சிஹஜாஹய ஹட்டநாய
ஸ்ரீஹதிஸார கூலஸேவா யோமிவாஹாநா
ஹதாஹி ரேணாவாகாஹ யதீநுரிஸாநா
ஸ்ரீசித்தாஜாயாமஹம் ப்ரணமாமி மூர்தநா ||

பூதம் ஸரஸ்வ மஹதாஹ்வய பட்டநாத
ஸ்ரீபக்திஸார குலசேகர யோகிவாஹாநா
பக்தாங்க்ரிரேணு பரகால யதீந்த்ரமிஸ்ரநா
ஸ்ரீமத்பராங்குஸமுநிம் ப்ரணமாமி மூர்தநா ||





ஸ்ரீமதே ராமாநுஜாய நம:.

‡ திருப்பல்லாண்டுத் தனியன்கள்.
தனியன்கள்.



பள்ளைலோகார்ய ஜீயரருளிச்சேய்த வ்யாக்க்யாநம்.
பாரிகை.—இதுதான் திருப்பல்லாண்டுத் தனியனுபிருக்கும்.
திருப்பல்லாண்டு பாடுகைக்கடியான பெரியாழ்வார் வைபவ!
பருக்கப்பேசி, அவரை ப்ரணிபாத நமஸ்காரம் பண்ணும்
ல்லுகிறது.

நாதமுநிக ளருளிச்சேய்தது.

நா-தி-சு-வந்த்யம் ரங்கநாதஸ்ய ஸாக்ஷாத்
பெரி-தி-லகம் தம் விஷ்ணுசித்தம். நமாம் ||

நா-தி-சு-வந்த்யம் ரங்கநாதஸ்ய ஸாக்ஷாத்
பெரி-தி-லகம் தம் விஷ்ணுசித்தம். நமாம் ||
நா-தி-சு-வந்த்யம் ரங்கநாதஸ்ய ஸாக்ஷாத்
பெரி-தி-லகம் தம் விஷ்ணுசித்தம். நமாம் ||

நா-தி-சு-வந்த்யம் ரங்கநாதஸ்ய ஸாக்ஷாத்
பெரி-தி-லகம் தம் விஷ்ணுசித்தம். நமாம் ||

வையே பெரியாழ்வார் திருமொழிக்கும் தனியன்களாம்.

வ்யாக்க்யாநம். — (௨௦௮-௧௧-வஜநயீத) - குரு
ஸ்வதஸ் ஸ்வஜ்ஞான ஸர்வேஸ்வரனும், (௧) 'ஸாஹீபே
கூஹ் ஸுஹிஷிஹ் ஸவிஷ்ணுராஜ-ஸாந்தீபநேஸ்ஸக்ருத்
ப்ரஹ்மவித்யாம் ஸவிஸ்தராம்" என்னும்படி - ஸாந்தீபந
யாய்த்து ஸகலவேதங்களையும் அதிகரித்தது; இவர், அ
குருகுலவாஸம் பண்ணி தந்முனே (௨) *நலங்களாய நற்கீ
யும் அதிகரித்தே, புண்டரீகரைப்போலே (௩) * துளவ
டிலே மண்டி, ஸ்ரீமாலாகாரரைப்போலே (௪) * சூட்டுநன்மா
தொடுத்து, வடபெருங்கோயி லுடையானுக்குச் சூட்டி அடி
து போந்தார்; ஏவம்வித தாஸ்ய ரஸஜ்ஞான இவர். (௩௮௮,
கூஹ் ஸுஹிஷிஹ் த-கூரீ-நரபதிபரிக்கலிப்தம் ஸுஹ்கமாத்)
என்று-ஸ்ரீவல்லபதேவனென்கிற ராஜாவானவன் பரதத்வ நிர்ஷ
கமாகப் புருஷார்த்தலாபத்தை லபிக்கைக்காக அநேகமான அந்
வித்யாசல்கமாகக் கல்பித்துக் கல்தோரணத்திலே கட்டிவை
படிநிர்மிதமான அந்த த(௧) நத்தை வடபெருங்கோயிலு
டைய ஆஜ்ஞையாலே ஆஹரித்துக்கொண்டு வரவேனுமென்கி
கையையுடையராய், வித்வத்கோஷ்ட்டியிலே சென்று, (௧
௩ - வேதாநு - ப்ராஹ்-அஸேஷாந் - வேதாந்-ப்ராஹ்) (௩
டிய வேதங்களோடு விரைந்து கிழியறுத்தான்" என்றதை
லுகிறது. இவர்க்கு அப்போது (௬) *வேதப்பிரானான (௭
வாடைப் பிரானாதாமே பிரமகுருவாய், (௮) *போதில்கமல
ஞ்சம் புகுந்து (௯) *நாவினுளானாய், (௧௦) *நாவினுள் நின்று
ஞானக்கலைகளை இவர்முனே பேசவித்தானிறே. (௧௦) *எய்
மண்கொண்ட வெந்தையான (௧௧) *ஞானப்பிரானாய்த்து இவ்
*ஞானக்கலைகளை ஒதுவித்தது. ஆகையாலே நாட்டார்க்கு ஒ
மொழிந்து ஒதாதவிடம் தெரியாதிருக்கும்; இவர்க்கு *
நலமுருருகையாலே அசேஷவேதங்களு மருளிச்செ
மாய்த்து. அத்தாலே (௧௨) "வேதாந்த விழுப்பொ

(௧) (௨) தி-ச-வி-கூ. (௩) தி-மா-சகி. (௪)

(௫) பெரி-திரு-தனி. (௬) பெரி-திரு-நு-௨-க. (௭)

(௮) தி-வாய்-க-கூ-எ. (௯) தி-வாய்-க-கூ-அ. (௧௦)

(௧௧) தி-வி-கூ. (௧௨) பெரி-திரு-ச-ந-கக.

ஊசிட்டுசித்தன் விரித்தனன்” என்னும்படி பாதத்வ ஸ்த்தா
கள் 1 அந்த வேததாத்பர்யமான திருப்பல்லாண்டை, (க)
காரமேல் மங்கலவீதி வருகையிலே மங்களாசாஸநமாக வரு
நடேர். “வேடாநஸேஷாநு - வேதாநஸேஷாந்” என்கிறதுக்
விதேதும் உத்தரப்பூதம். (உ) “வேநெடிஹு ஸநெஹு ரஹ
என்” - வேதேஸ்ச ஸர்வை ரஹமேவ வேத்யஃ” என்னக் கட
ப்

ஸாஸாஸ - ஸ்வஸாஸம்) அநந்தரம், வித்வான்களை வென்று
த்து அந்தத(9)நத்தை ஸ்வாமிஸந்நிதியிலே ஸமர்ப்பித்து, மீள
ம் துறையான (10) *துளவத்தொண்டிலே மூண்டு நடத்திக்
கி போர; அக்காலத்திலே ஆண்டாள் இவர்க்குத் திருமகளா
நத்துழாயடியிலே அவதரிக்க; இவரும் (ச) திருமகள்போல
தப்போர; அஞ்சுபிராயத்திலே, திருவாய்ப்பாடியில் பஞ்ச
குடியில் பெண்களை அதுகரித்துத் திருப்பாவைபாடி, அதுக்
ல, அவர் (11) *தொடுத்த துழாய்மலரை, (12) “வியன்துழா
பன்றுசூடும் கருங்குழல்மேல்” என்கிறபடியே குடிக்கொ
ளாய், பின்பு ப்ரார்ப்தயௌவநயாய், (13) * மானிடவர்க்
பேச்சுப்படிஸ் வாழாததன்மையளாய், (14) “தீமுகத்து
மேல்சேரும் திருவரங்கர்” என்றும், (15) “பணவாளரவணைப்
ளலமும் பள்ளிகொள் மணவாளர்” என்றும் சொல்லப்படு
மகிய மணவாளப்பெருமானை ப்ரார்த்தித்துத் திருமணம் புண
ரலே அவர் மணவாளப்பிள்ளையானார். (16) * மறைநான்கு
றுதிய பட்டனுக்கிறே (17) *பட்டர்பிரான் கோதையைக்கொ
ஆகையாலே, ஒளபசாரிகமாகவன்றிக்கே, யதீவாக ரங்கநா
ப் பட்டநாதர் மாமனாரானார். அத்தாலே (18) *வடிவுடைவானோர் தலைவ
தன்னை, அவர்கள் அடிவணங்கி ஏத்துமாபோலே, இவர்
தம் அமரர் வந்திக்கும்படியான வரிசை கொடுத்தபடி.

நா-தி-சு-க0.	(உ) கீ-கரு-கரு.	(16) தி-மா-சரு.
பெரி-தி-ந-அ-சு.	(17) தி-ப-கூ.	(18) ந-திரு-சூகூ.
ச-தி.	(19) நா-தி-கக-க.	(20) நா-தி-க0-சு.
1) து-ள- - - - -	(21) தி-பா-ந0.	(22) தி-வாய்-அ-உ-க0.

திருப்பல்லாண்டின் தனியன்கள் வ்யாங்க்யரு

(க) * தம்மையே யொக்க வருள்செய்வரிநே. பட்டநா
மன்றிக்கே, தேவர்களாலும் ஸ்துத்யராயிருக்குமவரென்
ரும்புவ ரமரர்மொய்த்து” என்னக்கடவதிநே. அஸ்தநா
சனானவர்களையும் இவர் மங்களாசாஸனம் பண்ணுமவரையும்
அவர்களும் இவர்க்கு ஸ்துத்யபி(டி)வாதநங்களைப் பண்ணு
“வாஸுர ஸ்ரீவாஸுர - பரஸ்பரீசபாவை?” என்னக்கடவ

இனி ரங்கநாதனோடே ஸம்பந்திக்கக்கூடான பட்டநா
தைச்சொல்லுகிறது (விஷ்ணு-வித்ய - த்விஜகுலதிலகம்).
(ச) * வேயர்தங்கள்குலத்துதித்த விட்டுசித்தராகையாலே, (ப)
தணையான்கண்ட தணிநீர்த்தென்னரங்கத்தே” என்னும்படி
கொடுத்தார். த்விஜகுலதிலகராகையாவது - ப்ராஹ்மண
கெல்லாம் முக்கயராய், சிரஸாவாஹ்யராய், ஸ்ரேஷ்ட்டராய்
யென்றபடி. (த-விஷ்ணு-வித்ய - தம்விஷ்ணுசித்தம்) அப்ப
ஷ்ட்டராய், விஷ்ணுவை எப்போதும் சித்தத்திலே யுடையரா
யென்கிறது. (சு) “வில்லாண்டன்றனை வில்லிபுத்தூர்வி
தன் விரும்பியசொல்” என்று - அடியிலே தமக்கு நிரூபகம
வார் தாமேயருளிச்செய்தாரிநே. “விஷ்ணுசித்தம்” என்னை
(எ) “மின்னு தூல் விட்டுசித்தன் விரித்த” என்று - பெரிய
திருமொழியடியிலும், (ச) “விட்டுசித்தன்மனத்தே கோயில்க
கோவலன்” என்று - முடிவிலுமருளிச்செய்கையால், இந்த
மத்தாலே அந்த ப்ரபந்த ப்ரவக்தாவென்னுமதுவும் ஸூசிதம்
கும் தனியன் இதுவேயிநே. (அ) “அனந்தன்பாலும் கருடன்
ஐசுரோய்தாகவைத்து எனமனந்தனுள்ளேவந்துவைகி வாழ்ச
யெம்பிரான்” என்னும்படி இவர் திருவுள்ளத்திலே அத்யட்
ஷ்டனாயிருக்குமாய்த்து. (விஷ்ணு-வித்ய - விஷ்ணுசித்தம்) (க)
ணுநா வ்யபதேஷ்டவ்யராயிருக்கிறபடி. (க) “நின்கோயிலில்
வைட்டணவன்” என்றாரிநே. அவனும் வைஷ்ணவ ஸம்பந்த
அபேக்ஷித்துக் கைப்பற்றினான். (த-விஷ்ணு-வித்ய - விஷ்ணுசித்தம்)

- (க) தி-மொ-கக-ந-நு. (உ) தி-வாய்-ந-ச-கக. (ங) வைஷ்ணவ
(ச) பெரி-திரு-நு-ச-கக. (டு) தி-மொ-நு-ச-எ. (சு) தி-ப-ச-
(எ) பெரி-திரு-ச-உ-கௌ. (அ) பெரி-திரு-நு-ச-அ.
(க) விஷ்வக்ஷேஸ்வர ஸஹிதை. (க) பெரி-திரு-

திருப்பல்லாண்டின் தனியங்கள் வ்யாக்க்யாரம்.

ஹுசித்தம்நமாம்) அந்த விஷ்ணுசித்தரை (சு) “கிழியறுத்தான் பாதங்
கள் யாழுடையபற்று” என்னும்படி ஸேவிக்கிறேனென்கிறது. நமஸ்
காரமும் ஸேவையும் பர்யாயம். (உ) “ஒழு நமோ விஷ்ணவே - ஓம்
நமோ விஷ்ணவே” என்னுமது விஷ்ணுசித்தவிஷயத்திலேயாய்த்து;
விசேஷஜ்ஞர்க்கு பகவத்விஷயத்திலே அரைவயிராய், இங்கேயிறே
எல்லாம் பூர்ணமாவது. (ங) * நம்பி விட்டுசித்தநிறே. இத்தால் -
ப்ரதம ப்ரபந்தாதுஸந்தாரதசையில் தத்வக்தாவான ஆழ்வாரை (சு)
“ஊ0 வ-டுவ-லிலிவாடியேஸ - தம்பூர்வமபிவாதயேத்” என்று ப்ரத
ம-திருவடிதொடும்படியைச் சொல்லிற்றாய்த்து. (க)

அவ.—(மின்னூர்தடமதிளித்தாதி)இதில், ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூர் பட்
டர்பிரானுன பெரியாழ்வார்வதாரணஸ்த்தலத்தை அதுஸந்திப்பார்
திருவடிகளைத் தொழுகையிலுண்டான ப்ரீதியையும், அவர் செயலை
ச்சொல்லுகையாலுண்டான விரோதி நீவ்ருந்யாதிகளிலே த்ருப்தி
யையும் மநஸ்ஸோடே சொல்லி உலாவுகிறதாயிருக்கிறது. *

பாண்டிய பட்டரருளிச்சேய்தது.

மூ.—மின்னூர் தடமதிள்கூழ் வில்லிபுத்தூரென்றொருகால்
சொன்னூர்கழற்கமலம் சூடினோம்—முன்னூள்
கிழியறுத்தானென்றுரைத்தோம் கீழ்மையினில் சேரும்
வழியறுத்தோம் நெஞ்சமே வந்து. (உ)

வ்யா.—(மின்னூர்தடமதிள்கூழ்) தேஜஃப்ரகரமான பெரியமதி
ளாலே சூழப்பட்ட வில்லிபுத்தூர். இத்தால் (டு) * செம்பொனே
ப்ரந்த மதிளாயிருக்கை. ப்ரதிகூலர்க்குக் கிட்டவொண்ணாதபடியாய்,
அதுகூலர்க்குக் கண்டு வாழும்படியாயிருக்கை. கல்மதிள்போலே
அத்தலைக்கு அரணாய், மங்களாசாஸநபரரான பெரியாழ்வார் இருக்கு
மூரில் மதிளிறே; ஏவம்விதமான மதிளாலே சூழப்பட்ட. (வில்லி
புத்தூரென்று ஒருகால்சொன்னூர் கழற்கமலம்சூடினோம்) ஒருகாலாகி
லும் ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரை உச்சரித்த ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுடைய ஸ்ரீபாத
கமலங்களை (சு) * பைங்கமலத்தண்டெரியலாகத் தலையிலே சூடி
னோம். (எ) “கோவிந்தன் நன்னடியார்களாகி யெண்டிசைக்கும் விளக்

(சு) பெரி-திரு-தனி. (உ) விஷ்ணுஷடகூரி. (ங) ந-தி-கங-க0.

(ச) (டு) தி-வாய்-கை-க0. (சு) தி-பா-க0.

(எ)பெரி-தி-உ-கை-கக.

காகி நிற்பாரிணையடி யென் தலைமேலவே” என்றிறே ஆழ்வாரு பரு
ளிச்செய்தது. ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர்தான், வடபெருங்கோயிலுடைய
னுக்கும் ஆழ்வார்க்கும் ஆண்டாளுக்கும் நிரூபகமான தேசமாய்த்து
(க) “வில்லிபுத்தூருறைவான்” (உ) “வில்லிபுத்தூர்ப்பட்டர்பிரான்”
(ரு) “அன்னவயல் புதுவையாண்டான்” (ச) “கோதைபிறந்தவூர்-வில்
லிபுத்தூர்” என்னக்கடவதிறே. ப்ரணவம்போலே மூவரும் கூடல
யிருக்கை. இப்படி உத்தேஸ்யமான ஊரை ஒருகால் அதுஸந்திப்பா
எப்போது முத்தேஸ்யராகையாலே, அவர்கள் ஸ்ரீபாதங்கள் சீரோட
ஷணமாக தா(ட)ர்யமென்கிறது; (ரு) “அரசமர்ந்தானடி குடுமரசு”
என்னுமாபோலே.

பின்னை விரோதிகள் செய்ததென்னென்னில்; (முன்னாள் கிழிய
றுத்தானென்றுரைத்தோம் கீழ்மையினில்சேரும் வழியறுத்தோம்,
முன்னாள் கிழியறுக்கையாவது-முற்காலத்திலே பாண்டியன் வித்யா
சுல்கமாகக்கட்டின த்ரவ்யக்கிழியை, அங்கேசென்று, வேதாந்தார்த்த
முகேந “விஷ்ணுவே பரதத்வம்” என்று விஷ்ணுசித்தான தாம்
விதவஜ்ஜநங்களைவென்று த்ரவ்யக்கிழியையறுத்த ஆழ்வாருடைய
இந்த அத்யபுதகர்மத்தை அதுஸந்தித்தோம்; அத்தாலே கீழ்பைய
யினில்சேரும் வழியறுத்தோம். (சு) “ஜநூகரி-உ ரே லிவ்யுரேவ
யோ வேதி தகூத: । அகூர டேஹம் வ-நஜ-நூ நெநக்
ராரேதி ஸோஜ-ந - ஜந்ம கர்மச மேதிவ்யமேவம் யோவேத்
தத்வத: - த்யத்த்வா தேஹம் புநர்ஜந்ம நைதி மாமேதிஸோர்ஜ-ந
என்று- க்ருஷ்ணவிஷயத்தில் ஜந்மகர்மங்கள் ஜந்மஸம்ஸார பந்தத்தை
அறுக்குமாபோலேயாய்த்து விஷ்ணுசித்தர் ஜந்ம கர்மங்களும். இ
ரும், ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர் ஜந்மமும், கிழியறுக்கை கர்மமுமாயிருக்கும்.
கீழ்மையினில்சேரும் வழியறுக்கையாவது-நிஹீரக்ருத்யத்தாலே ப்ர
பிக்கும் ப்ரதிபந்தகமான மார்க்கத்தைச் சேதித்தோம். (எ) [புறநெ
களைகட்டு] அவைதிகமார்க்கத்தையடைகை பாபபலமிதே. (அ) “டெ
ய்ம்மைப்பெருவார்த்தை விட்டுசித்தர்கேட்டிருப்பர்” என்று - இவ
தாம் ஸம்மார்க்கவர்த்திகளிறே. அன்றிக்கே, “கீழ்மையினில்சேரும்
வழி” என்று-அதி(டி)பநந்திலே ப்ராப்தமான மார்க்கமென்று-அர்ச

(க) நா-தி-ரு-ரு. (உ) (க) தி-பா-தனி.

(ச) முத்தகம். (ரு) பெரு-திரு-க-எ. (சு) கீ-சு-கூ.

(எ) தி-வாய்-க-க-ரு.

(அ) நா-தி-க-க-க-ரு.

திருப்பல்லாண்டின் தனியன்கள் வ்யாக்க்யாரம்.

சிராதி யார்க்கத்துக்குக் கீழாய், புராவ்ருத்தி லகநுண ஹேதுவான தூமாதி மார்க்கதர்யத்தையும் நிரோதித்தோம். (நெஞ்சமேவந்து)(க) *நெறிநின்ற நெஞ்சாய், நீ அதுகூலிக்கையாலே இந்த லாபத்தை லபி க்தோம். (வந்து) இவ்வளவும் வந்து; ஆழ்வாரளவும்வந்து. வில்லி புத்தூரென்றொருகால் சொன்னார்கழற்கமலம்சூடினோம்; கீழ்மையி னில்சேரும் வழியறுத்தோம்; இதுவன்றோ நீ அதுகூலித்தத்தால் பெற்ற பேறு; நீ என்வழி வருகையாலே இவையெல்லாம் பெற் றோம். இஷ்டப்ராப்தியோபாதி அநிஷ்ட நிவாரணமும் ப(ங்)லமிதே. (நெஞ்சமேவந்து) (உ) “நெஞ்சமே நல்லை நல்லை உன்னைப்பெற்று லென்செய்யோ மினியென்ன குறைவினம்” என்றாப்போலே பெற்ற பேற்றைப்பேசி நெஞ்சோடே ஹர்ஷிக்கும்படியைச் சொல்லுகிறது. “வில்லிபுத்தூரென்று ஒருகால்கொன்னார்” என்றது-(ங) “வண்டின் னிசைக்கும் வில்லிபுத்தூர்” என்றும், (ச) “மென்னடை யன்னம் பரந்து வினையாடும் வில்லிபுத்தூர்” என்றும் பகவத்விஷயத்திலே தமப்பனாரும் மகளாரும் ஒருகால் சொன்னாப்போலே, பாகவத்விஷய மாக ஒருகால் சொன்னாரென்றபடி, ஸம்பந்தாதுஸந்தாரம் ஸக்ருத் தென்றபடி.

அவ.—(பாண்டியன் கொண்டாட) இதில், ப்ரபந்தவக்தாவான பெரியாழ்வார் திருவடிகளில் உபாய ஸ்வீகாரத்தைச் சொல்லுகிறது.

மூ.—பாண்டியன் கொண்டாடப் பட்டப்பிரான் வந்தானென்

றீண்டிய சங்க மெடுத்தோத—வேண்டிய

வேதங்களோதி விரைந்து கிழியறுத்தான்

பாதங்கள் யாமுடைய பற்று.

(உ)

வ்யா.—(பாண்டியன்கொண்டாட) (ரு) ‘தென்னன் கொண்டா டும்’ என்னுமாபோலே “நமக்கு பரதத்வகீர்ணயம் பண்ணித்தரும் படி பட்டப்பிரான் வந்தான்” என்று பாண்டியனான ஸ்ரீவல்லபதேவன் சொல்லிக்கொண்டாட. அத்தசையிலே (ஈண்டியசங்கமெடுத்தோத) திரண்டிருக்கிற வித்வத்ஸங்கமானது, ஒரோப்ரதேசங்களிலே ஒதுக் கிடக்கிற ப்ரஸம்ஸாபரவாக்யங்களை எடுத்து ப்ரஹ்ம ருத்ராதிக்களைப் போரப்பொலியச்சொல்லி உபந்யஸிக்கவென்னுதல்; (ஈண்டியசங்கம்

மடுத்துத்) என்று - ஜயசங்கங்கள் பலவற்றையும் வாயிலே மடுத்து ஊதவென்னுதல். (க) “பூங்கொள் திருமுகத்து மடுத்துதிய சங் கொலி” என்னக்கடவதிறே. (எடுத்துத்) என்றபோது - சங்கத்தை எடுத்து வாயாலே ஊதவென்றபடி. (அடுத்துத்) என்றபோது - கிட்டி ஊதவென்றபடி.

அதிகேஷித்த வித்வான்கள் வாயடைக்கும்படி (வேண்டிய வேதங்களோதி) (உ) “ஸவே- வேடா யதுஷி ராஜிநதி - ஸர்வே வேதா யத்பத மாமநந்தி” (ங) “வேடுஷு ஸடுவெ-ஹேவே வேடி” - வேதேஸ்ச ஸர்வைரஹ மேவ வேத்ய” என்கிறபடியே வேதங்களெல்லாவற்றாலும் ஆராதநப்காரத்தையும் ஆராத்ய வஸ்து வையும் சொல்லுகிறதென்றறுதிபிட்டு, பகவத்பரத்வத்தை ஸாதித்து இனித்தாழுகைக்கு ஹேதுவென்? என்று திருவடிகளிலே தாழ்ந்த கிழியை, த்வர்த்து அறுத்தவருடைய - த்வயக்ரந்தியை அறுத்த வருடைய, (பாதங்கள்) கிழியறுத்த பட்டர்பிரான் பாதங்கள். (யா முடையபற்று) “பட்டர்பிரானடியேன்” என்னும்படி அவர்க்கு சேஷபூதராயிருக்கிற நம்முடைய ரகை. (ச) “தகையான்சரணம் தமர்கட்கோர்பற்று” என்கிற பொதுவானவனுடைய திருவடிகளன்று, (ரு) * அவனைப்பல்லாண்டென்று காப்பிடும் பான்மையன்தாள். (யாமுடையபற்று) நம்முடைய, அரண் - புகல் - உபாயம்; சரண்ய மென்றபடி. (யாமுடையபற்று) - பற்றற்ற நம்முடைய பற்று. (சு) “பற்றிலார் பற்ற நின்றான்” என்னக்கடவதிறே.

தனியன்கள் வ்யாக்க்யாநம் முற்றிற்று.

—o—o—o—

பிள்ளைலோகார்ய ஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.



(க) நா-தி-கூ-கூ. (உ) கடவ-உ-கரு. (ங) கீதை-கரு-கரு.
(ச) தி-வாய்-கூ-ந-கூ. (ரு) இரா-நா-கரு. (சு) தி-வாய்-எ-உ-எ.
‡ தாழ்கை-விவர்பிக்கை;

வ்ருத்தமும் ப்ராப்தமாயிருக்க, அயுபிண்டத்துக்கு அக்நிஸம்ஸர்க் கத்தால்வந்த தாதாத்மயம்போலே, சேதநர் அசித்ப்ரத்யாஸத்தியாலே, “தேவோ஽ஹம், மதுஷ்யோ஽ஹம்” என்று அஹங்கரித்து, புத்ரமித் ராதிகர் பக்கலிலே மமதாபுத்தியைப்பண்ணி, இப்படி ப்ரவாஹ ரூபேண நித்யமான அஹங்கார மமகாரங்களாலே ஸர்வேஸ்வரகத மான ஸ்வாமித்வ நியந்த்ருத்வங்களைத் தங்கள் பக்கலிலே அத்யவ ஷித்து, ஸ்வதஃப்ராப்தமான பாரதந்த்ரயத்தில் விமுகராய் அதவவ சப்தாதி விஷய ப்ரவணராய், அத்தால்வந்த ராகத்வேஷாதிகளாலே அபிபூதராய்ப்படுகிற துக்கபரம்பரைகளை அதுஸந்தித்து, நிருபா திக சேஷியான ஸர்வேஸ்வரன், “ஸாஸநாஹாஹுஸு - ஸாஸநாச் சாஸ்த்ரம்” என்கிறபடியே தத்வ ஹிதங்களை அறிந்து நல்வழி போ கைக்குடலாக சாஸ்த்ரத்தை ப்ரகாசிப்பித்தருளினான்; (க) “ஹாஸு - தரிஸுஉஹதீவ விவேகூ - ஸோ ரோநம் ப்ரஹ்மவிவ காருணிகோ டி - ஹர்த்தம் தமஸ்ஸதஸதீச விவேக்துமீசோ மாநம் ப்ரதீப மிவ காருணிகோ ததாதி” என்னக்கடவதிறே.

இந்த சாஸ்த்ர ப்ரதா(௮)தமும் வாஸநா தூஷிதமாகையாலே அகி ஞ்சித்தகரமாக, ஒலைப்புறத்திற்செல்லாத தேசத்திலே எடுத்துவிடும்

தவ்யமென்கிற ஜ்ஞாநமென்கை. (வ்ருத்தமும்) என்ற வரந்தரம் “தங்க ளுக்குண்டாம்படி அர்த்திக்க” என்று ஸேஷம். (தாதாத்மயமாவது) - அபேதபுத்தி. (சேதநர்) என்றது - கீழும்மேலும் அந்வயிக்கிறது. (அஹங் கார மமகாரங்களாலே) என்றது - அஹங்கார மமகாரவேதுவான அசித் ப்ரத்யாஸத்தியாலே யென்றபடி. உக்தார்த்தத்துக்கு ப்ரமாணம் (ஹர்த் த மித்யாதி). (ஸதஸதீ) - நல்லதும் தீயதும்.

(௨) “ஜந்நாஹா ஸஹஸ்ரேஷு - யாவை - லீல - பாவிதா நுணாடி - தாதேவ ஹஜதே ஜஹ - ராவதே ஸோ நிரய - லக்ஷ - ஜந்மாந்தர ஸஹ ஸ்ரேஷு யாபுத்திர்பாவிதா ந்ருணம்! தாமேவ பஜதே ஜந்து ருபதே ஸோ நிரர்த்தகஃ” என்கிற வசநத்தையுட்கொண்டு அருளிச்செய்கிறார் (இந்த ஸாஸ்த்ரப்ரதாநமு மித்யாதி) (அகிஞ்சித்தகரம்) என்றது - அநேக விஷயங்களில் அகார்யகரமென்றபடி. (எடுத்துவிடுகையாவது) - ஸே

நையைத்திரட்டிக்கொண்டு போகை. பெருமான் ஸாமான்யதர்மவிஷ்ட்ட ரென்று தோற்றுகைக்காக (வருத்த விஷயத்தில்) என்றது. (என்று கொண்டு) என்றது - என்று சொல்லப்பட்டிருக்கொண்டிருக்கிற வென்ற படி. இளையபெருமானை வ்யாவர்த்திக்கைக்காக (இந்த வருத்திக்கடி யான பாரதந்தர்யம்) என்றது. (இந்தவருத்தி) - அசித்தைப்போலே யிரு க்கை. ஸ்ரீபரதாழ்வானிலும் ஆதிக்கயம்தோற்ற (இப்பாரதந்தர்ய காஷ்ட டை) என்றது. (சுவஜாநுநி) அவஜ்ஞாம் சூர்வந்தி. இத்தைப்பற்ற (காற் கடை கொள்ளுகையாலே) என்றது. “ஃ-ஹி” என்கிறத்தைப்பற்ற (கார்யகரமாய்த் தில்லை) என்கிறது. (பார்வை) என்கிறது - ம்ருகம்பிடி க்க ஸாதநமாக வைத்த ம்ருகம். “பார்வைவைத்து ம்ருகம்பிடிப்பாரைப் போலே” என்கிற த்ருஷ்டாந்தபலத்தாலே, ஆழ்வாருடைய அவதாரம்

(சு) கிதை-ந-உக. (ஈ) கிதை-க-கக.

இவ்வாழ்வார், ஸஹஜதாஸ்பத்தை யுடையராகையாலே “பகவத் விஷயத்திலே கிஞ்சித்சுரித்து காலகேஷபம்பண்ணவேணும்” என்று பார்த்தருளி, அதுசெய்யுமிடத்தில் “அவனுக்கந்த அடிமையே கர்த்த வ்யம்” என்று அதுஸந்தித்து, அவதாரங்களை ஆராய்ந்தவிடத்தில், கம்ஸனுக்குப் பணிசெய்துபோந்த மாலாகாரர் க்ருஹத்திலே எழுந் தருளிப் பூவை இரந்து, அவன்றான் (க) “புலஸ்திபாஸரிள நாயகரி ஶி மேஹிவாமதளாயநேஜாஹிஜா யிஷ்யரீதஜாஹரிஜேஜா வஜீவநஃ - ப்ரஸாதபரமெள நாதெள மம கேஹமுபாகதெள - தந் யோஹமர்ச்ச யிஷ்யாமீத்யாஹ மால்யோபஜீவநஃ” என்று உகந்து சூட்டச் சூடினபடியை அதுஸந்திக்கையாலே “இவ்விஷயத்துக்குப் பூவிடுகையொழிய வேறு கர்த்தவ்யமில்லை நமக்கு” என்று திருந்த வநம் செய்கையிலே உத்யோகித்தா ரொருவரிடே.

கார்யகரமென்று தோற்றுவித்தது. இத்தால் - ஸாஸ்த்ரங்களாலும் அவதாரங்களாலும் திருந்தாதாரும் ஆழ்வாராலே திருந்தினார்களென்று வைபவம் சொல்லிற்றாய்த்தது.

ஆக, ஸர்வேஸ்வரன் ஆழ்வாரை அவதரிப்பித்து சேதநரை வசிகரிக் கப்பார்த்தான் என்றார் கீழ், இப்படி ஆழ்வாராலே சேதநர் திருந்துகை க்கு இவ்வாழ்வார்க்குள்ள ஏற்ற மென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (இவ் வாழ்வாரித்யாதி). (உ) “ஏழாட்காலும் பழிப்பிலோம் நாங்கள்” என்றிருக் கையாலே, (ஸஹஜதாஸ்யத்தை யுடையராகையாலே) என்றது. (அவ னுகந்த அடிமை) என்கையாலே, ஸ்வார்த்த கைங்கர்யபரரை வ்யாவர்த் திக்கிறார். (அவதாரங்களை) இத்யாதிக்ருக்கருத்து - ராமாவதாரத்தில் கிஞ்சித்தகரித்த ஸுகீர்வாதிகள் ஸ்வார்த்தபரராகையாலும், இளையபெரு மான் தாமே பிண்டொடருகையாலும், வாமநாவதாரத்தில் மஹாபலி, அவ னிரந்தபோது நீர்வார்த்துக்கொடுத்து ஒளதார்யம் பெற்றுப்போகையா லும், இவ்வபதாரத்தில், அர்யபரனை தன்னை அவனிரக்கத்தானுகந்து பூவிட்டானென்கிறது ஏற்றமிதேயென்று பூவிடுகையிலே தாமுமுத்யோ கித்தாரென்று.

(க) “தனக்கேயாக வெணக்கொள்ளுமீதே” என்கிற மற்றையாழ் வர்களிலும் இவருக்கு ஏற்ற மருளிச்செய்கிறார் (இன்னமுமித்யாதி). வாசி தன்னை உபபாதிக்கிறார் (அவர்களித்யாதி). (தந்தாமுடைய ஸம்ருத்திகள்)

பெற நீனைத்திருப்பார்கள், இவர், தம்மை அழியயாதிவரும் பகவத் ஸம்ருத்தியையே தமக்குப் புருஷார்த்தமாக நீனைத்திருப்பர். அவர்கள், ஈஸ்வரனைக் கடகாகப்பற்றித் தந்தாமுடைய பயிவ்ருத்தியைப் பண்ணுநிற்பார்கள்; இவர், தாம் கடகாகநின்று “அவனுக்கு என்வருகிறதோ!” என்று பயப்பட்டு அந்த பயிவ்ருத்தியிலே யத்நம் பண்ணுநிற்பர்.

இப்படி மற்றையாழ்வார்களிற் காட்டில் இவர்க்குண்டான நெடுவாசிபோலே, மற்றை ப்ரபந்தங்களிற் காட்டில் திருப்பல்லாண்டுக்கு நெடுவாசியுண்டு;—வேதமென்ன, ததுபப்ரும்ஹணமான இதிலுாஸ புராணங்களென்ன, இவைபோலே அதிக்குதாதிகாரமாயிராது; ஸர்வாதிகாரமான திருவாய்மொழியிலுண்டான அருமையும் இதுக்கில்லை;—(க) “அரியயனரனென்னு மிவரை” (உ) “ஒன்றதும்மனத்துவைத்து” என்றும், (ஈ) “முனியேநான்முகனே முக்கண்ணப்பா” என்றும் உபக்ரமம் தொடங்கி உபஸம்ஹாரத்தளவும் செல்ல த்ரிமூர்த்தினாம் யத்தை யருளிச்செய்கையாலே, (ச) “ரீயே” விரிநுமிரிஸம் ப்ரய

என்றது—அதுபவ கைங்கர்யங்களால் தங்களுக்குண்டான தழைப்பு. (பகவத்ஸம்ருத்தி) என்றது—மங்களாஸாஸரத்திலுண்டான தழைப்பு. இவ்வாசிதன்னை முகபேதேந விவரிக்கிறார் (அவர்கள் ஈஸ்வரனையித்யாதி). (கடகாக) - பரிசையாக; - ரக்ஷகமாக வென்றபடி.

ஆக, வக்த்ருவைவக்ஷண்யத்தை யருளிச்செய்தாராய், இத்தைத் த்ருஷ்டாந்தமாகக்கொண்டு ப்ரபந்த வைவக்ஷண்யத்தைப் பலபடியாக அருளிச்செய்கிறார் (இப்படி மற்றையித்யாதி). வாசி எப்படி யென்ன (வேதமித்யாதி). அதிக்குதா - அதிகாரிண; தேஷாமதிகாரோ யஸ்யிங்கிதி விக்ரஹஃ. ஆனால், ஸர்வாதிகாரமாகத் திருவாய்மொழியுண்டே, இதுக்கு அதிலும் அதிசயமென்னென்ன, (ஸர்வேத்யாதி). அதுக்கு அருமையே தென்ன (அரியய னித்யாதி). “ஒன்றதும்மனத்துவைத்து” என்றது, (உ) “நன்றெழில் நாரணன் நான்முக னரனென்னுமிவரை” என்றத்தைக் கடாக்ஷித்து. இந்தப்பாசுராந்தரத்தையும் சேர்த்துஎடுத்தது, அப்பாஸம் தோற்றுக்கைக்காக. (த்ரிமூர்த்தி ஸாம்யத்தை யருளிச்செய்கையாலே) என்றது - நிஷேதிகைக்கு ப்ரஸத்திருபேண ஸாம்யம் சொல்லுகையாலே யென்றபடி. (க) “மனப்பட்டதொன்றே” என்ற விடத்திலும் (உ) “இருபசையறுத்து” என்றவிடத்திலும், (ஈ) “முனியே” என்ற விடத்

(க) தி-வாய்-க-ஈ-ஈ. (உ) திவாய்-க-ஈ-ஈ. (ஈ) திவாய்-க-ஈ-ஈ.

(ச) ர-ஸ்த-உ-ஈ.

போவதாரி - மத்யே விரிஞ்சகிரிஸம் ப்ரதமாவதாரி” என்று ரகு குல ஸஜாதீயனாயும் யதுகுல ஸஜாதீயனாயும் அவதரித்தாப்போலே, ப்ரஹ்மருத்ரர்கள் நடுவே வந்தவதரிக்கையாலே வந்த ஸாம்பமென்ற நிர்வஹிக்கவேண்டும் அருமையாதல், (க) “நீராய் நிலனாய்” என்ற தொடங்கி, (க) “சிவனாயனாய்” என்று-சேதநாசேதந்வாசி (அ) சப்தங்கனோடே ஸாமாநாதிகரிக்கையாலே, ஸாமாநாதிகரணயத்துக்கு நிபந்தநம் ஸம்வரனோடு சேதநாசேதநங்களுக்குண்டான ப்ருதக்ஸ்த தித்யுபலப்தியில்லாத ஸம்பந்தமென்றே நிர்வஹிக்கவேண்டு மருபையாதலில்லை இப்ப்ரபந்தத்துக்கு.

இன்னமும், மஹாபாரதம்போலே பெரும்பரப்பாய், “இன்னதுசொல்லிற்று” என்று நிர்ணயிக்கவொண்ணாதாயிருக்கும் குறைய மின்றிக்கே, ப்ரணவம்போலே சப்தம் அத்யல்பமாய், ஸகல வேதாந்தமும் அதுக்குள்ளே காணவேண்டி, அது தெரியாதே தேடவேண்டிவரும் அந்தக்குறையுமின்றிக்கே, பன்னிரண்டுபாட்டாய், ஐஸ்வர்யகைவல்யங்களை நீக்கி உத்தம புருஷார்த்தமான பகவத்கைங்கர்யத்தை ஸம்க்ரஹமாக ப்ரதிபாதிக்கையாலே இதுக்கு நெடுவாசியுண்டு. — இன்னமும், இப்ப்ரபந்தம், தன்னை அதிகரித்தவன்கையிலே பரதத்வதைக் கைப்படுத்தவல்ல சக்தியையுடைத்தாகையாலே வந்த ஏற்ற

திலும் ஸாம்பயிஷேதம் அர்த்தவித்தமிதே. (உ) “அரியயன்” இத்யாத்யம் ஸத்தில் ஸாம்பப்ரஸத்திக்கு நிர்வாஹம் காட்டுகிறார் (மத்யேவிரிஞ்சகிரிஸம்) என்று. இது முமுச்சொல்லு, அவ்யயம்; விரிஞ்சமிரிஸயோசி-பே) - விரிஞ்சகிரிஸயோர்மத்யே என்றபடி. “முனியே நான்முகனே” என்ற விடத்தில் ஸாமாநாதிகரணயத்துக்கு நிர்வாஹம் காட்டுகிறார் (நீராயித்யாதி). (ஸாமாநாதிகரணயத்துக்கு) “முனியேநான்முகனே” என்றதில் ஸாமாநாதிகரணயத்துக்கென்றபடி. (ப்ருதக்ஸ்த்தித்யுபலப்தியாவது) - பிரிந்திருக்கையும், பிரிந்து தோன்றுகையும்.

அதிவிஸ்தர அதிஸங்க்ரஹங்களாகையாலே வந்த துர்ஜீஞயதையும் இதுக்கில்லை, அநதிவிஸ்தர ஸங்க்ரஹமாயிருக்குமென்கிறார் (இன்னமுமித்யாதி). (ஐஸ்வர்யகைவல்யங்களை நீக்கி) என்றதுக்கு- (ங) “கூழாட்பட்டுநீநீர்களை-புகுதலொட்டோம்” என்றதிலேநோக்கு. (பகவத்கைங்கர்யத்தை) என்றதுக்கு - (ங) “மண்ணும் மணமும்கொண்மின்” என்றதிலேநோக்கு.

முழுண்டு;—(க) “பரமாத்மனைச் சூழ்ந்திருந்தேத்துவர் பல்லாண்டு, என்றிறே இதுக்குப் பலம்.

இப்ப்ரபந்த மவதரித்தபடி யென்னென்னில்; ஸ்ரீவல்லபதேவ னென்கிற ராஜா, தார்மிகனாகையாலே, புரோஹிதரான செல்வநம்பி யை, “புருஷார்த்த நிர்ணயபூர்வகமாக அத்ருஷ்டவித்திக்கு விரடுந்?” என்ன; (க) “யஜு-ஜஸ்யைப் புரோஹித - தர்மஜ்ஞஸமயம் ப்ர மாணம்” என்கிறபடியே, வித்வான்களைத்திரட்டி வேதார்த்த நிர்ண யத்தைப்பண்ணி அவ்வழியாலே புருஷார்த்தம் பெறவேணும்” என்று சொல்ல; அவனும் அப்படியே பஹு த்ரவ்யத்தை வித்யாசுல்கமா கக்கட்டி வித்வான்களை ஆஹ்வானம்பண்ணிச் செல்லுகிறவளவிலே, வடபெருங்கோயிலுடையான், ஆழ்வாளை இடுவித்து லோகத்திலே

உண்டென்கைக்கு நியாமகமெங்கனே யென்ன, (பரமாத்மனை இத்தயாதி).

ஆக ஸர்வாதிகாரமாயும், நிர்வஹிக்கவேண்டும் அருமையுமின்றிக்கே, பன்னிரண்டு பாட்டாகையாலே ஸுக்ரஹமாயும், நிரதிரயபலப்ரதாநஸம ர்த்தமாயிருக்குமென்றருளிச்செய்து; இனிஇந்த திவ்யப்ரபந்தம் அவத ரித்த ப்ரகாரத்தால் வந்த வைபவத்தை அருளிச்செய்யக்கருதி, தஜ்ஜிஜ் ஞாஸுப்ரஸ்ஸந்தை அதுவதிக்கிரூர் (இப்ப்ரபந்தமித்தயாதி). இதுக்குத்தர மாக முன்கதையை அருளிச்செய்கிரூர் (ஸ்ரீவல்லபேத்தயாதி). (தார்மிக னாகையாலே) என்ற வந்ததாம், சிறியதைப்பெரியது நலியாதபடி. கூட லென்கிற மதுரையிலிருந்து ராஜ்யம்பண்ணுகிற காலத்திலே, நகரஸோ தரார்த்தமாக வருகிறவளவிலே, ஒரு ப்ராஹ்மணன் அங்கொருதிண்ணை யிலே கிடக்கக்கண்டு, ராஜாவும் அவனைஎழுப்பி, “நியார்” என்று கே ட்க, அவனும், “நான் ஒரு ப்ராஹ்மணன், கற்கையாடிவருகிறேன்” என்ன; “ஆனாலுனக்குப் போவதுண்டாகில் ஒரு ஸ்ரீலாகம் சொல்லிக்காணாய்” என்ன; ப்ராஹ்மணனும் (ங) “வஷ-பாய-பிஷ்டா வ்யதேத ரி ஷாநு நிராய-பிஷ்ட-பிஷ்டம் லிவஸம் யதேத | வாய-பிஷ்ட ஹேதோவ-பிஷ்ட நவேந வரத்ருஹேதோரிஹ ஜந்நநாஸ - வர்ஷார்த்த மஷ்ட டௌ ப்ரயதேத மாஸார் நிசார்த்த மர்த்தம் திவஸம் யதேத | வர்த்தக்ய ஹேதோர் வயஸா நவேந பரத்ர ஹேதோ ரிஹ ஜந்நநாச” என்கிற ஸ்ரீலோ கத்தைச் சொல்ல, ராஜாவும் இத்தைக்கேட்டு, வ்யுத்தப்நனாகையாலே “த்ரு ஷ்டத்தில் நமக்குக் குறையொன்றுமில்லை, அத்ருஷ்டயத்தம் பண்ணும்படி எங்ஙனே” என்று வ்யாகுலார்த்தகரணனாய் என்று இவ்வளவும் கூட்டிக் கொள்வது. (வடபெருங்கோயிலுடையான்) வடதளத்தைப் பெரியகோ

வேததாற்பர்யத்தைப் ப்ரகாசிப்பிக்கக்காக, “நீர்போய் கிழியையது, துக்கொண்டுவாரும்” என்று அருளிச்செய்ய; “அது வித்யாசுல்கமா, நீர்மித்தனொன்றன்றோ, கையில் கொட்டுத்தழும்பைக் காட்டிக் கிழியையறுக்கலாமோ?” என்ன; “அது உமக்கு ப(ர்)மோ? நாமன்றோ வேதார்த்தப் ப்ரதிபாதநத்துக்குக்கடவோம்” என்று ஆழ்வாரை நீர்ப் பந்தித்தருள; ஆழ்வாரும், பாண்ட்ய வித்வத்கோஷ்ட்டியிலே எழுந்தருளினவளவிலே செல்வநம்பியும் ராஜாவும் அப்பயுத்தாரப் ப்ரணய பூர்வகமாக பஹுமாரம்பண்ண, அததைக்கண்ட வித்வான்கள், ராஜாவை அதிகேஷிக்க; அவ்வளவிலே, செல்வநம்பி ஆழ்வாரைத் தெண்டனிட்டு, “வேதார்த்ததாற்பர்யமான புருஷார்த்தத்தை யருளிச்செய்யலாகாதோ?” என்ன; ஆழ்வாரும் (க) “உதூரம் யரூவீரோண யயாவஹைப்ரவஸூதி - தத்ஸர்வம் தர்மவீர்யேன யதாவத் ஸம்பரபஸ்யதி” என்று - ஸ்ரீவால்மீகிபகவான் ஸர்வார்த்தங்களையும் ஸாக்ஷாத்கரித்தாற்போலையும், ஸ்ரீபாஞ்சஜந்ய ஸ்பர்சத்தாலே த்ரு(ஸ்)வன் ஸர்வஜ்ஞனாப்போலையும், பகவத்ப்ரஸாதத்தாலே ஸகல வேதார்த்தங்களையும் ஸாக்ஷாத்கரித்து, வேதார்த்ததாற்பர்யமான அர்த்தத்தைப் ப்ரதிபாதித்தருள; அதிகேஷித்த வித்வான்களோடு அநுவர்த்தித்த ராஜா

யிலாக வுடையவன்; ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர் ஸ்வாமியைச்சொன்னபடி. (ப்ரகாசிப்பிக்கக்காக) என்ற அநந்தரம், இவருக்கு ஸ்வப்நத்திலே எழுந்தருளியென்று ஸேஷம். (கொட்டுத்தழும்பு) திருக்கைகளில் கிணங்கள். (கொட்டு) களைக்கொட்டு. (கிழியை) முடிப்பை. (ஆழ்வாரும்) என்ற வநந்தரம் “இதொரு ஸ்வப்நமிருந்தபடி என்!” என்று விஸ்மிதராய் விஸ்வலித்து என்று ஸேஷம். (ஸ்ரீபாஞ்சஜந்ய ஸ்பர்ஸத்தாலே) என்றவிடத்தில், (உ) “ஸஜ்ஜபூரணேந மோவிநுஷம் வஸூஸ-க்ருதாஜ்ஜலி. உதூரவாடிதந்யம் ஸேநிவய-ம் ஜமஹி. உதூரவஸூஸநுஷிணாநுபநநுஷி. உதூரவபுணதோ ஸூ-தூ ஹுடிபாபாரிவ்யய-சங்க்ப்ரந்தேந கோவிந்த ஸ்தம் பஸ்பர்ஸ க்ருதாஜ்ஜலிம் உத்தாரபாதநயம் முசிவர்யம் ஜகத்பதி. ததே ப்ரஸந்வதஸ் தக்ஷணாந்ருபநந்தம் துஷ்டாவ ப்ரணதோ பூத்வா ஹ்ருதயாதார மல்யயம்” என்ற கிழவசங்கள் அநுஸந்தையங்கள். (வேதார்த்ததாற்பர்யமான அர்த்தமாவது) - ஸமஸ்த ஸப்தமூலமான அகாரத்துக்கு வாச்யனை ஸ்ரீமந்நாராயணனே ஸர்வஸமாத்தபரன், ஸர்வகாரணபூதன், முமுக்ஷுபாஸ்யன், மோக்ஷ

வோமி வாசியற ஸர்வரும் விஸ்மிதராய்; அநந்தரம், இவரை ஆணையிலே ஏற்றி, ராஜா ஸபரிகரனாய் ஸேவித்துக்கொண்டு நகரி வலம்வருகிற மஹோத்ஸவத்தைக் காண்கைக்காக, புத்ரர்களைப் ப்ரஹ்மரதம் பண்ணும் ஸமயத்திலே மாதாபிதாக்கள் காண ஆதரித்துவருமாபோலே, பிராட்டியோடேகூட ஸபரிகரனாய்க்கொண்டு ஈஸ்வரன் ஸந்நிஹிதனாக; தத்பரிகரபூதரான ப்ரஹ்மாதிதேவதைகளும் ஆகாசத்திலே நெருங்கிநிற்கிற இத்தை ஸாக்ஷாத்கரித்த ஆழ்வார், ஸ்வஸம்ருத்தியைக்கண்டு இறுமாவாதே, பகவத்ப்ரஸாதத்தாலே நிவந்திக பக்தியைப்பெற்று அவனுடைய ஸர்வஜ்ஞத்வ ஸர்வஸூக்தித்வ ஸர்வரக்ஷகத்வாதிகளை அநுஸந்திப்பதற்கு முன்னே, முகப்பிலுண்டான ஸௌந்தர்ய ஸௌகுமார்யங்களைக்கண்டு, “காலாதீதமான தேசத்திலே யிருக்கிற வஸ்து; காலம் ஸாம்ராஜ்யம் பண்ணுகிற தேசத்திலே சக்ஷுர்விஷய மாவதே!, இவ்வஸ்துவுக்கு என்ன தீங்குவருகிறதோ?” என்னும் அதிசங்கையாலே, ஆணைமேலே கிடந்த மணிகளைத் தாளமாகக்கொண்டு, “இந்த ஸௌந்தர்ய ஸௌகுமார்யங்களுக்குத் தீங்குவாராதே நித்ய மாய்ச் செல்லவேணும்” என்று திருப்பல்லாண்டு பாடுகிறார்.

அவாப்த ஸமஸ்த காமனாகையாலே ஒன்றாலொரு குறையின்றிக்கே ஸர்வநியந்தாவுமான ஈஸ்வரனைக்கண்டால் தம்முடைய மங்களங்களை அவன்பக்கலிலே ப்ரார்த்திக்க ப்ராப்தமாயிருக்க, தாம் அவனுக்கு மங்களங்களை ஆஸ்ரவிக்கை அஸங்கதமன்னோவென்னில்; முகப்பிலே சக்ஷுர்விஷயமான ஸௌந்தர்யாதிகளிலே பகவத்ப்ரஸாதலப்த(பு)மானபக்திபரவசராய்க்கொண்டு அழுந்தி, அவனுடைய ஸர்வரக்ஷகத்வ ஸர்வசக்தித்வத்தையும் ஸ்வஸம்ருத்தியையும் மறக்கையாலே பகவதஸ்ம்ருத்தியே தமக்கு ஸம்ருத்தியாகக்கொண்டு மங்களா சாஸநம்பண்ணுகை ஸங்கதம்.

ப்ரதனென்கை. (ப்ரதிபாதித்தருள்) என்றவந்தரம், கீழே சிழி தானே அறுந்துவிழ என்று ஸேஷம். (வலம்) ப்ரதக்ஷிணம். (ப்ரஹ்மரதம்) தோளுக்கினியான். (இறுமாப்பு) கர்வம்.

ஆக, ப்ரபந்தமவதரித்தபடியை அருளிச்செய்தார் கீழ், (அவனுடைய ஸர்வஜ்ஞத்வ) இத்யாதி வாக்யத்தை விவரிப்பதாகத் திருப்பல்லாண்டு பாடுகையில், அஸாங்கத்யஸங்கையை அநுவதிக்கிறார் (அவாப்தேத்யாதி). பரிஹரிக்கிறார் (முகப்பிலே இத்யாதி). அழுந்தி - மக்நராய்.

பகவத்ப்ரேமந்தான், தத்ப்ராப்திக்கு ஹேதுவாதல், தததுபவ
துக்குப் பரிகரமாதலாகையொழிய, அறிவுகேட்டைப் பண்ணுமென்
னுமிடத்தில் ப்ரமாணமென்னென்னில், அது ஸிஷ்டாசாரவித்தம்;—

(க) “ஹ்ரித்யோ வ்யூஹ ஹ்ரணஸ்ய ஸாயம் ப்ராதுஸோஹிதாஃ।
ஸவஹ ஹேவாந நஸ்யுதி ராஸ்யோயே-யஸஸ்யிநம் - ஸ்தர்
யோ வ்ருத்தா ஸ்தருண்யஸ்ச ஸாயம் ப்ராதஸஸமாஹிதாஃ। ஸர்வாந்
தேவாந் நமஸ்யந்தி ராமஸ்யார்த்தே யஸஸ்வீநஃ” என்று - திவாராத்ர
விபாகமற, தேவதைகளை ரக்ஷித்துப் புகழ்படைத்துப்போந்த சக்ரவர்
த்தித் திருமகனுடைய ஸௌந்தர்யாதிருணங்களுக்கு ரக்ஷகமாக, அ
யோத்தயாவாவி ஜநங்கள், பெருமாளால் தங்களுக்குவரும் ஸம்ருத்தி
யைமறந்து, தேவதைகளின் காலிலே விழுந்தார்களிறே;—பிராட்டி
யைத் திருமணம்புணர்ந்து மீண்டெழுந்தருளாநிற்க, ஸ்ரீபரசராமாழ்
வான் வந்து தோன்றினவளவிலே, தாடகாதாடகேயருடைய நிரஸநக்
களைக் கேட்டிருக்கச்செய்தேயும் அஞ்சி, (உ) “க்ஷத்ரோஷாஹ்
ஸாஹஸம் ப்ராஹ்ணஸு ஶீஹாயஸாஃ। வாலாநாம் ஶீவஹத்ராணா
ஸீவயம் ஹாதஹ்ஸி - க்ஷத்ரோஷாத் ப்ரஸாந்தஸ்த்வம் ப்ராஹ்ம
ணஸ்ச மஹாயசாஃ। பாலாநாம் மமபுத்ராணாமபயம் தாதுமஹ்ஸி”
என்று சரணம்புக்கு, “அவன் தோற்று மீண்டுபோனான்” என்று கே
ட்டபின்பு, (ங) “வஹஜஹாதம் தஹ ஶீநே ஸஹதாநாத்ஹ
ஸீவஹ-புநர்ஜாதம் ததா மேநே ஸஹதாநாத்மாநமேவச” என்கிறபடியே.
தானும் பிள்ளைகளும் மறுபிறவி பிறந்ததாக நினைத்திருந்தானிறே
சக்ரவர்த்தியும்;—ஸ்ரீகௌஸலையாரும், (ச) “யநஹ்ஸம் ஸஹஸம்

பக்திபாரவஸ்யத்தாலே ரக்ஷகத்வாதிகளை மறந்தாமென்னுநின்றீர்,
ப(ஞ்)க்திபக்தருக்கு ஸாதகமாகவும், ப்ரபந்தருக்கு அதுப(ஞ்)வோபகரண
மாகவும் ஸாஸ்த்ரம் சொல்லாநிற்க, இது அறிவு கேட்டைப்பிறப்பித்து மங்
களாஸாஸநத்திலே மூட்டுமென்னுமதுக்கு ப்ரமாணமென்னென்றிற் ஸங்
கையை அதுவதிக்கிறார்(பகவத்ப்ரேமமித்யாதி). அத்தை நிராகரிக்கிறார்(அ
தித்யாதி). ஸிஷ்டாசாரத்தைக் காட்டுகிறார் (ஹ்ரித்யஃ இத்யாதி), (தேவ
ஹ்ரித்யாதி) என்னுமனவும். “யஸஸ்யிநோ ராஸ்யி - யஸஸ்வீநோ
ராமஸ்ய” என்று அந்வயித்து ஸ்லோகதாற்பர்ய மருளிச்செய்கிறார் (திவா
ராத்ரேத்யாதி). [திவாராத்ரவிபாகமற தேவதைகளின் காலிலே விழுந்
தார்களிறே] என்றவ்யம். தாடகாதாடகேயாதிரஸந முகேந தேவதை

(க) ரா-அ-உ-ருஉ. (உ) ரா-பா-எரு-ஈ. (ங) ரா-பா-எஎ-ரு.

(ச) ரா-அ-உரு-ஈ.

ஸு விநதா ஸகலயதாரா । சுரீதம் ப்ராப்யாநஸு ததே
 ஊவத ஸுஜெ - யந்மங்களம் ஸம்பர்ணஸ்ய விநதா ஸகல்பயத்புரா ।
 அம்ருதம் ப்ரார்த்தயாநஸ்ய தத்தே பவது மங்களம்” என்று - விஸ்
 வாமித்ராத்வரத்ராணாதிகளால் வந்த ஆண்பிள்ளைத்தனத்தை விஸ்ம
 ரித்து மங்களாசாஸநம் பண்ணினாள். — ஸ்ரீ தண்டகாரண்யவாவிக
 ளான ருஷிகளும், (க) “தேதம் ஸோமயீவோடிஜம் டுஷ்டா வெ
 யபி-வாரிணம் । ஸுஜெநி ப்ராப்யாநாஃ ப்ராப்யாநஸு டுஷ்ட
 ப்ராப்யாநாஃ - தேதம் ஸோமயீவோத்யந்தம் த்ருஷ்ட்வா வை தர்மசாரி
 ணம் । மங்களாநி ப்ரயஞ்ஜாநாஃ ப்ரத்யக்ருஹ்ணந் த்ருட்வாதா” என்று -
 தங்களாபந்நிவ்ருத்திக்கும் அபிமதவித்திக்கும் இவரே ரக்ஷகரென்று
 ஸாதநாதுஷ்ட்டாநம் பண்ணுகிறவர்கள், இவர் ஸந்திவிதரானவாறே
 அவற்றைமற்றது, இவர் வடிவமுகிலே துவக்குண்டு, மங்களாசாஸநம்
 பண்ணினார்களிறே. — கர்மஸ்பர்ஸமின்திக்கே தலைநீர்ப்பாட்டிலே இவ
 ரேற்றமெல்லா மறியும்பிராட்டி, இவரமுகிலே தோற்று, (உ) “வதி
 ஸஜீநிதா லீதா ஊதா ஸலீதே தக்ஷணா । சூரியாநிந-வ ப்ராஜ
 ஸுஜெநிநிஷ்டியுஷீ - பதிஸம்மாநிதா லீதா பர்த்தார மவிதேக்ஷ
 ணா । ஆத்வார மதுவவ்ராஜ மங்களாந்யபித்யுஷீ” என்று தொடங்கி,
 (ங) “வ-ருவ-ஹம் டிஸம் வஜ்யயாநம் - பூர்வாம் திசம் வஜ்ரதா” என்று -
 திப்பாலகர்களை இவர்க்கு ரக்ஷகராக அபேக்ஷித்தாளிறே.

இன்னமும், (க) “ஜாதோஸுவி டேவடே வேஸ ஸஜயக்யுமடா
 களை ரக்ஷித்தென்று ஸேஷம். (ஆண்பிள்ளைத்தனத்தை) ஸௌர்யாதிகளை
 (டுஷ்ட ப்ராப்யாநாஃ-த்ருட்வாதா) என்று த்ருடாத்யவஸாயத்தை நினைத்து
 (இவரே ரக்ஷகரென்று) என்றது. “யபி-வாரிணம் - தர்மசாரிணம்”
 என்றத்தைப்பற்ற, (ஸாதநாதுஷ்ட்டாநம் பண்ணுகிறவர்கள்) என்றது.
 ரக்ஷகரென்றறிந்து தத்ப்ரீத்யர்த்தமாகவென்று ஸேஷம். “ஸோமயீவோ
 டிஜம் - ஸோமயீவோத்யந்தம்” என்றத்தைப்பற்ற (இவர் ஸந்திவித
 ரித்யாதி). (அவற்றை) ஆபந்நிவ்ருத்த்யபிமத வித்திகளை. (கர்மஸ்பர்ஸ
 மின்திக்கே) என்கையாலே, அயோத்யாவாவிகள், சக்ரவர்த்தி, ஸ்ரீகௌ
 ஸலையார், தண்டகாரண்ய வாவிகளான இவர்களை வ்யாவர்த்திக்கிறது.
 (தலைநீர்ப்பாட்டிலே) என்கையாலே-ஸூரிகளை வ்யாவர்த்திக்கிறது. தலை
 நீர்ப்பாடு-முதல்மடை. “சூரியாநிந-வ ப்ராஜ - அதுவவ்ராஜ” என்றிருக்கை
 யாலே அழகுக்குத்தோற்றது அர்த்தவித்தம்.

ஆக ஸ்ரீராமாயணத்தில் ஸிஷ்டாசாரத்தைக்காட்டி, க்ருஷ்ணவ்ருத்
 தாந்தம் காட்டுகிறார் (இன்னமும், ஜாதோஸுவித்யாதி).

ஆகையாலே, ராவணாதிராக்ஷ துவர்க்கமயமாய், காலம் ஸாம் ராஜ்யம்பண்ணுகிற தேசத்திலே இவ்விலக்ஷண விஷயத்தைக்கண்ட ருளி, “இவ்விஷயத்துக்கு எவ்வழியாலே தீங்குவருகிறதோ?” என்று பயப்பட்டு, தத்பரிஹாரார்த்தமாகத் திருப்பல்லாண்டு பாடுகிறார்.

ஸ்வஸ்வரூப பரஸ்வரூபங்களை உள்ளபடி அறிந்திருக்கிறஇவர், ரக்ஷய ரக்ஷகபாவத்தை மாறாடி ப்ரதிபத்திபண்ணுகை விபரீதஜ்ஞாந மன்றோவென்னில்; கர்மநிபந்தநமான விபரீதஜ்ஞாநமாய்த்து த்யாஜ்யம்; விஷய வைலக்ஷண்யமடியாக வந்ததாகையாலே அவ்வைலக்ஷண்யம் உள்ளவளவு மதுவர்த்திக்கையாலே ஸ்வரூபப்ராப்தமாகக்கடவது.

இன்னமும், சேஷசேஷிபாவஜ்ஞாந ஸமநந்தரம் சேஷிக்கு அதிசயத்தை வினைக்கை சேஷபூதனுக்கு ஸ்வரூபமாகையாலே, தத் விஷயமாக மங்களாசாஸநம் பண்ணுகை சைதந்யக்ருத்யம்; அந்த சேஷத்வ காஷ்ட்டையாவது - தன்னை அழியமாறியேயாகிலும் ஸ்வாமிக்கு ஸம்ருத்தியை ஆசாலிக்கையிறே; வேதாந்த தாத்பர்யமிறே இத்திருப்பல்லாண்டில் ப்ரதிபாதிக்கப்படுகிறது.

இப்படி ப்ரஸக்தமான ஸங்காபரிஹாரங்களைப்பண்ணி, ப்ரக்ருதார்த்தத்தை உபஸம்ஹரிக்கிறார் (ஆகையாலே இத்த்யாதி).

கீழ்ச்சொன்னவர்கள் *மயர்வறமதிநல மருளப்பெருமையாலும், மாதுஷ்பாவரையாலும், கலங்கப்ராப்தம், ஸ்வரூபஜ்ஞாந இவர்கலங்கி மங்களாஸாஸநம்பண்ணினால், ஸ்வரூபவிருத்தமன்றோவென்ற ஸங்காதுவாதம் பண்ணுகிறார் (ஸ்வஸ்வரூபேத்யாதி). ஸ்வஸ்வரூபவிருத்தமானாலும் விஷய வைலக்ஷண்யஜ்ஞாந மடியாகையாலே உபாதேயமென்று பரிஹரிக்கிறார் (கர்மேத்யாதி).

அநப்பயுகம்ய பரிஹாரார்த்தரம் (இன்னமும் ஸேஷேத்யாதி). இது ஸேஷத்வஜ்ஞாந கார்யமாகையாலே ப்ராப்தமென்று கருத்து. இத்தை உபபாதிக்கிறார் (அந்த ஸேஷத்வேத்யாதி). ஆக ப்ரபந்தவைலக்ஷண்யத்தை பஹுமுகமாக அருளிச்செய்து, ப்ரஸக்த ஸங்கா பரிஹாரங்களையும் பண்ணி; இனி ப்ரதிபாத்யவைலக்ஷண்ய மருளிச்செய்ய நினைத்து, அந்த வைலக்ஷண்யம் தோற்றும்படி ஈடுபடுகிறார் (வேதாந்தேத்யாதி).

கீழ் “பன்னிரண்டுபாட்டாய்” என்னுந்நீர், *பன்னிருநாமப்பாட்டுக்களைப்போலே, ஒரு நியதிகண்டிலோமேயென்ன, அருளிச்செய்கிறார் (இப்

க-பா-பல்லாண்டு, வ்யாக்க்யாரம்.

இப்ப்ரபந்தத்தில் முன்னிரண்டு பாட்டாலே - தாம் மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறார்; அத்தால் தமக்குப்பர்யாப்தி பிறவாமையாலே, மேல் மூன்றுபாட்டாலே-மங்களாசாஸநம் பண்ணுகைக்கு, பகவச்சரணர்த்திகளையும், கேவலரையும், ஐஸ்வர்யார்த்திகளையு மழைக்கிறார்; அதுக்குமேல் மூன்றுபாட்டாலே ஆஹ-உதாரணவர்கள் இவரோடே ஸங்கதராகிறார்கள்; அதுக்குமேல் மூன்றுபாட்டாலே-அவர்களோடே திருப்பல்லாண்டு பாடியருளுகிறார்; மேலிற்பாட்டு ப(௪) ஸ்ரூதி.

அவ. — † முதற்பாட்டு. ஸௌந்தர்யாதி கல்யாணகுணோபேதமான விக்ரஹத்தோடேவகுத்த சேஷியானவனைக் காலாதீநமானதே சத்திலே காண்கையாலே “இத்தால் இவனுக்கு என்ன தீங்கு வருகிறதோ!” என்று அதிசங்கைபண்ணி, (க) “अनर्थोऽयं कालः सन्ति तस्य द्वयं विद्यते - अनर्थोऽयं कालो नास्त्येव त्विह विद्यते” என்கிறபடியே - காலதத்வமுள்ளதனையும் இச்செவ்விமாறாதே நித்யமாய்ச் செல்லவேணுமென்று மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறார்.

மூ.—பல்லாண்டு பல்லாண்டு பல்லபிரத்தாண்டு

பலகோடி நூறாயிரம்

மல்லாண்டதிண்டோள் மணிவண்ண உன்

‡ செவ்வடி செவ்வி திருக்காப்பு. (க)

வ்யா.—(பல்லாண்டு) அல்லாத அவச்சேதகங்களையொழிய ஆயு.

ப்ரபந்தத்திலித்யாதி). புத்தி ஸமாதாநார்த்தமாக காதா(८०)ப்ரதிபாத் யங்களை உபந்யஸிக்கிறார் என்னவுமாம். “அடியோமோடும்” என்று பஹு வசநமுண்டாயிருந்தாலும், அது ஸ்வாபிப்ராயத்தாலே யாகையாலே (தாம் மங்களாஸாஸநம் பண்ணுகிறார்) என்கிறார். (பகவச்சரணர்த்திகள்) தம் மைப்போல்பவர்.

அநு. — (முதற்பாட்டு). பல்லாண்டு இத்யாதி வ்யாக்க்யாயத இதி ஸேஷஃ. “மணிவண்ண, பல்லாண்டித்யாதி-செவ்விதிருக்காப்பு” என்கிற பதங்களைக் கடாஷித்து அவதாரிகை (ஸௌந்தர்யேத்யாதி). (இத்தால்) இக்காலத்தால். (இச்செவ்வி) கீழ்ச்சொன்ன ஸௌந்தர்யாதிகள்.

நான் என்னுதே “ஆண்டு” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் (அல்லாதஇத்யாதி). (அவச்சேதகங்கள்) என்றது - விபாகஜநகதயா கால

† அரும்பதாறுகுணமாக “முதற்பாட்டு” என்றவநந்தரம், (பல்லாண்டித்யாதி) என்று ப்ரதீகதாரண மிருந்தால் ஸ்வரஸம்.

(க) வி- ௫-க-௨-௨௫.

‡ (பா) சேவடி.

ஸ்ஸுக்குப் பர்யாயமான ஆண்டைக்கொண்டு காலத்தைப் பெருக்கு கிறார் ஆயுஸ்ஸை ப்ரார்த்திக்கிறவராகையாலே. (க) “ஃஸுஸுஸுஸு - யாமோஷதிமிவா ஃயுஷ்மந்” என்று ஆயுஸ்ஸை ப்ரார்த்தித் தாரிறே பெரியவுடையார். (உ) “வேதநூல்பிராயம் நூறு” என்று- ஆயுபர்யாயமாகச் சொல்லிற்றிறே வத்ஸரத்தை. இந்த பஹுவச நத்துக்கு அஸங்க்க்யாதத்வமே முக்க்யார்த்தமாகையாலே, அஸங்க் க்யாதமான வர்ஷங்கள் இவ்வழிகோடே நித்யமாய்ச் செல்லவேணு மென்கிறார்.

“பல்லாண்டு” என்கிற சப்தம் ஸ்வரூப வாசியாயுமிருக்கிறது; - உத்க்ருஷ்டனா யிருப்பா னொருவனை அபக்ருஷ்டனா யிருப்பா னொரு வன் கண்டால், அவனுடைய உத்கர்ஷாதூருபமாகச் சொல்லும் பாசுர மாகையாலே, ஸர்வேஸ்வரனுடைய உத்கர்ஷத்துக்கு அவதி(டி)யில்லா மையாலும், அவனைக்குறித்துத் தம்முடைய நிகர்ஷத்துக்கு அவதி

வ்யாவர்த்தகங்களை; அவையாவன-நிமேஷ கலா காஷ்ட்டாதிகள். இப்படி ஆயுஸ்ஸைப் ப்ரார்த்தித்தாருண்டோவென்ன, (யாமோஷதிம் இத்யாதி). (ங) “ஃஸுஸுஸுஸுஸு - யாமோஷதிமிவா ஃயுஷ்மந்” என்று பிரா ட்டியுடைய விஸ்வேஷத்தால் இவர்க்கென்ன தீங்கு வருகிறதோவென்று நினைத்திருக்கிற இவர், “ஃஸுஸுஸுஸு - ஆயுஷ்மந்” என்று ஸம்போதிக்கை யாலே ஆயுஸ்ஸையுடையீராவீரென்று ப்ரார்த்தித்தாரென்று கருத்து. ஆ ண்டி என்றால் ஆயுஸ்ஸைக்காட்டுமோ வென்ன, (வேதநூல்த்யாதி). (ச) “ஃஸுஸுஸுஸு - ஸாதாயு” என்ற ஸ்ருதியைப்பற்ற “வேதநூல்” என்றது. (பிரர் யம்) வத்ஸரம். (இந்த பஹுவசநத்துக்கு) என்றது - “பல்” என்கிறது க்கு என்றபடி. (முக்க்யார்த்தமாகையாலே) என்றது- அஸங்குசிதார்த்த மாகையாலே யென்கை. சதாதிகளைச்சொன்னால் ஸங்குசிதமாமென்று கருத்து. நான்என்னுதே “ஆண்டு” என்றது - காலதத்வத்தைப் பெருக்கு கிறதுக்கு நியாமகாந்தரம் காட்டுகைக்காக.

அர்த்தாத் ஸ்வரூப போத (வீடி)கமுமா யிருக்கிறதென்கிறார் (பல் லாண்டென்கிற வித்யாதி). அதுக்கு ஹேதுவை அருளிச்செய்கிறார் (உத் க்ருஷ்டனாயித்யாதி). இத்தை ப்ரக்ருதத்துக்குச் சேர உபபாதிக்கிறார் (ஸர்வேஸ்வர னித்யாதி). உத்கர்ஷாபகர்ஷங்கள் ஸாவதிகங்களானால் ஸோ பாதி(டி)கங்களாகக் கண்டோமிதே என்று கருத்து. காலத்தைப்பெருக்கு

(க) ரா-ஆர-ஈ-எ-கச. (உ) தி-மா-ந. (ங) ரா-கி-உ-எ-நக.

(ச) யஜு-கா-உ-ப்ர-ந-சதி.

யில்லாமையாலும், இந்த உத்கர்ஷா஽பகர்ஷரூப வைஷம்யம் ஸ்வரூப ப்ரயுக்தமாகையாலே, “பல்லாண்டு” என்கிறசப்தம் ஸ்வரூபவாசியாகிறது. மேல்பண்ணுகிற மங்களாசாஸநம் ஸ்வரூபப்ரயுக்தம் என்கைக்காகச் சொல்லிற்று. (க) “ஜிதம்” என்றும், (உ) “நமஃ” என்றும், (ங) “தோற்றேம்” என்றும், (ச) “போற்றி” என்றும், “பல்லாண்டு” என்றும், இவை பர்யாயம்.

இந்தப்பதங்களுக்கு அர்த்தபேத மில்லையோவென்னில்; ப்ரவ்ருத்திரிமித்த பேதத்தாலேவரும் விசேஷமுண்டானாலும் விழுக்காட்டில் ஆத்மஸ்பர்சியாய்த் தலைச்சுட்டுகையாலே பர்யாயமாகிறது. “ஜிதம்” என்று - அவளுலே தன்னபிமாநம் போனபடியை இசைந்து, அத்தையில் வெற்றிக்கு மேலெழுத்திடுவன் வ்யவஹாரம். இத்தால்- ஸ்வரூபப்ரகாசத்தால்லது அபிமாநம் போகாமையாலே, இச்சப்தமும் விழுக்காட்டால் ஸ்வரூபவாசியாகிறது. “நமஃ” என்று - எனக்குரியே நல்லேனென்றபடி. இது நிவ்ருத்தஸ்வாதந்தர்யனு

கைடன்றே வேண்டுவது, இவ்வர்த்தம் தோன்றும்படி இந்த சப்தம் ப்ரயோகிப்பானென்னென்ன, (மேல்பண்ணுகிறவியாதி) (மேல்) என்றதுக்கு-“திருக்காப்பு” என்கிறதிலே போக்கு. ஆனாலும் “ஜிதம்” இத்தாதி களோபாதி இது ஸ்வரூபவாசியாமோவென்ன, (ஜிதமித்த்யாதி), ஸ்வரூபாபிமாநி புண்டரீகாக்ஷணை “ஜிதம்” என்கையாலே ஸ்வரூபஜ்ஞனாய்ச் சொன்னதென்று தோன்றுகையாலும், (ரு) “தோலை வில்லிமங்கலந்தொழும், என்கையாலே, ஸ்வரூபம் சொல்லிற்று” என்கிறபடியே, மத்யமபதம் ஸ்வரூப வாசகமாகையாலும், (க) “தோற்றேம் மடநெஞ்சம்” என்று இருளுக்குத் தன்ஸ்வரூபம் சொல்லுகையாலும், (ச) “போற்றியென்றே கைக ளாரத்தொழுது சொன்மாலுகள்” என்றவிடத்தில் ஸ்வரூபவாசகமாகையாலும், இவற்றோபாதி இதுவும் என்று தாற்பர்யம்.

அர்த்தபேதமிருக்க பர்யாயமென்ன வொண்ணாதே என்கிற சங்காறுவாதம் பண்ணிப் பரிபூரிக்கிறார் (இந்தப்பதங்களுக்கித்த்யாதி). (விழுக்காட்டில்) என்றது - அர்த்தாத் என்றபடி. இந்த சப்தங்களுக்கு ப்ரவ்ருத்திரிமித்தங்களையும், ஆத்மஸ்பர்சிகளாகிற ப்ரகாரங்களையும் வ்யக்தமாக அருளிச்செய்கிறார் (ஜிதமென்றித்த்யாதி). (வெற்றிக்கு) ஜயத்துக்கு. (மேலெழுத்திடுகை) ஸம்மஸிக்கையென்றபடி. (இதுவும்) நமஸ்யஸ்ப்தமும்.

- (க) ஜிதந்தா-க-க. (உ) திருமந்தாரம். (ங) தி-வாய்-உ-க-எ.
(ச) தி-வாய்-ச-ரு-க. (ரு) முமுக்ஷுப்படி-அ.அ.

டைய வ்யவஹாரம். இதுவும் ஸ்வரூப ப்ரகாசத்தாலல்லது கூடமையாலே ஸ்வரூப ஸ்பர்சியாகிறது. “தோற்றேம்” என்கிறது. “அத்தலையில் வெற்றியே தனக்கு ப்ரயோஜனம்” என்றிருக்குமவனுடைய வ்யவஹாரம்; இதுவும், அஹங்கார நிவ்ருத்தியிலே யல்லது ஸம்பவியாமையாலே ஸ்வரூப ஸ்பர்சியாகிறது. “போற்றி” என்று. தன்னைப் பேணுதே அத்தலையில் ஸம்ருத்தியையே பேணுமவன் வ்யவஹாரம்; இதுவும் ஸ்வரூபாநுரூபமிதே. “பல்லாண்டு” என்றது-தன்னைப்பாராதே “அத்தலையில் ஸம்ருத்தியே நித்யமாய்ச் சொல்லவேணும்” என்றிருக்குமவன் வ்யவஹாரம். ஆக, சிச்சப்தங்கள் - ஸ்வரூபத்தையும், ஸ்வரூபாநுரூபமான வ்ருத்தி(ஸ்)யையும் ப்ரகாசிப்பிக்கையாலே ஸ்வரூபாநுபந்தியே யாகிறது.

(பல்லாண்டு) மறித்து “பல்லாண்டு” என்கிறதென்னென்னில்; அகவா யறியாதவனுக்குத் தெரியாமையாலே பலகால் சொல்லவேண்டியிருக்கும்; ஸ்வதஸ்ஸர்வஜ்ஞனாய் * எதிர்க்கூழல்புக்குத் திரிசிறவனுக்கு இருகால் சொல்லவேண்டா, இப் புரருத்திக்குப் பொருளென்னென்னில்; அவனுடைய ஸர்வஜ்ஞத்வத்தில் குறையாலல்ல; “ஒருகால்சொன்னோம்” என்று ஆறியிருக்கமாட்டாத தம்முடைய ஆதார திசயத்தாலும், பலகால் சொல்லுமத்தாலும் பர்பாப்திபிறவாத விஷய

“ஜிதம்” என்றதும், “தோற்றேம்” என்றதும் பேதம் (மேலெழுத்திடும்) என்கையாலும், (தனக்குப்ரயோஜனம்) என்கையாலும் கண்டு கொள்வது. அதாவது - “ஜிதம்” என்று ஜயம் அத்தலைக்கும், “தோற்றேம்” என்று ஜயம் இத்தலைக்கும் ப்ரயோஜனமென்கை. உக்கார்த்த நிகமநம் (ஆகவிய்யாதி). (க) “அந்தி தொழுஞ்சொல்லு’ என்கையாலே ப(ஃ)லம் சொல்லிற்று” என்கிறபடியே, மத்யமபதம்போலே இந்த சப்தங்கொல்லாமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, (ஸ்வரூபாநுரூபமான வ்ருத்தியையும்) என்கிறார்.

ஸர்வஜ்ஞத்வாதிகளை மறித்து, மங்களாசாஸனம் பண்ணுகிறபடித்திலே சங்காநுவாதம் பண்ணுகிறார் (மறித்து இத்யாதி). (மறித்து) புரரபி. மங்களாசாஸனம் சேஷத்வகார்யமாகச் சொன்னபடித்தில் சங்காநுவாதம் பண்ணுகிறார் (அகவாயித்யாதி). (எதிர்கூழல் புதுகை) சேகரவஸீகரணத்தமாக எதிராகச்சுற்றித்திரிகை; அதாவது - அந்தர்யாமியாயிருக்கை த்வீத்யசங்காபரிஹாரம் (அவனுடைய வித்யாதி). ப்ரதமசங்கா

வைலக்ஷண்யத்தாலும் அருளிச்செய்கிறார். த்ருஷார்த்தனாவன் தண்ணீர்பெறுமளவும் “தண்ணீர்” “தண்ணீர்” என்னுமாபோலே, தம் முடைய பயம் சமிக்குமளவும் “பல்லாண்டு” “பல்லாண்டு” என்ன ப்ராப்தமிதே.

(பல்லாயிரத்தாண்டு) கீழில் பஹுவசநத்திலே - வர்ஷங்கள் னுடைய அஸங்க்க்யாதத்வம் சொல்லியிருக்க, இதுக்கு உதயமில்லையே யென்னில்; அவச்சேதகங்களுக்கு ஸங்க்க்யை யில்லாமையாலே காலாவச்சேத்யத்துக்குத் தொகையில்லை; ஆகையாலே யருளிச்செய்கிறார். அவச்சேதகங்களாவன - ஸூர்யபரிஸ்பந்தாதிகள்; அவச்சேத்யங்களாவன - க்ஷணலவாதிகள். வர்ஷத்துக்கு அவச்சேதகர் - தேவர்கள்; அததைப் பற்றச்சொன்னார் கீழ்; பலவர்ஷத்துக்கு அவச்சபரிஹாரம் (த்ருஷார்த்தனித்யாதி).

(கீழில் பஹுவசநம்) என்றது - “பல்லாண்டு” என்கிறத்தைப்பற்ற. (இதுக்கு) “பல்லாயிரத்தாண்டு” என்றதுக்கு. இது “பலகோடி நூறாயிரம்” என்றதுக்கு முபலக்ஷணம்; மேல் இதுக்கும் பரிஹாரம் சொல்லுகையாலே. கீழில் “பல்லாயிரத்தாண்டு” என்கிற இடத்தில் அஸங்க்க்யாத காலதத்வம் சொல்லுகையால், அதிலும் குறைந்து “ஆயிரம்” என்றும், “பலகோடி” என்றும் நபூரகாலத்தை யிட்டு மங்களாசாஸனம் பண்ணுமது ஆதரகார்யமாகக் கூடாது, ஸமாதி(டி)க காலங்களையிட்டு மங்களாசாஸனம் பண்ணுமதுவே ஆதராதிசயகார்யமாகையாலே யென்று இச்சங்கைக்குக்கருத்து. (க) ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீஸ்ரீ - யஸ்ஸர்வஜ்ஞஸ் ஸர்வவித்” என்கிற ஸ்ருதியில், ஸர்வவிசேஷ்யக ஜ்ஞாநத்வ ரூபேண ஸர்வஜ்ஞாநம் முதல்பதத்துக்கும் ஸர்வப்ரகாரக ஜ்ஞாநத்வரூபேண ஸர்வஜ்ஞாநம் இரண்டாம்பதத்துக்கும் ஈர்த்தபேதம்சொல்லி, பெளநருக்த்யம் பரிஹரிக்குமாபோலே, “பல்லாண்டு பல்லாண்டு” என்றதுக்கு அஸங்க்க்யாத தேவவர்ஷத்வேநவும், “பல்லாயிரத்தாண்டு” என்றவிடத்திலே ப்ரஹ்மஸம்பந்த்யஸங்க்க்யாதவர்ஷத்வேநவும், “பலகோடி நூறாயிரம்” என்றவிடத்தில் அஸங்க்க்யேய ப்ரஹ்மாக்களுடைய அஸங்க்க்யாத வர்ஷத்வேநவும், காலதத்வமெல்லாம் ஈர்த்தமாகச்சொல்லி, பெளநருக்த்யம் பரிஹரிக்கிறார் (அவச்சேதகங்களுக்கித்யாதி). (அவச்சேதகங்களுக்கு) காலவ்யாவர்த்தகங்களுக்கு. (தொகையில்லை) இயத்தாகிஷ்கர்ஷமில்லை. அவச்சேதகங்கள்தா னெவையென்ன, (வர்ஷத்துக் கித்யாதி). (வர்ஷம்) ஸம்வத்ஸரம்.

(பலகோடி நூறுயிரம்) என்று ப்ரஹ்மாக்களுக்குத் தொகையில்
லாமையாலே யருளிச்செய்கிறார். காலக்ருத பரிணாமமில்லாத தேசத்
திலுள்ளார்க்கும் ஸ்வஸத்தை யுள்ளவளவும் விஷய வைலக்ஷணயத்
தைப்பற்ற அதிசங்கையும் மங்களாசாஸனமும் நித்யமாய்ச் செல்லா
நின்றது; காலக்ருத பரிணாமமுள்ள தேசத்திலே இருக்கிறவர்க்கு
அதிசங்கையும், அத்தால் வந்த பயமும், பயநிவ்ருத்திக்காகக் காலத்
தைப்பெருக்கி, இக்காலமுள்ளதனையும் இப்படி மங்களாசாஸனம்
பண்ணச் சொல்லவேணுமோ?

(க)ரா-பு-கஅ-உரு. (உ)ஸ்ரீகுணரத்னகோ-உசு. ‡குண்டலிதம்பரகூழிப்தம்.

தான்நான் யுக்நான் - பிஸாசார் தாநவார் யக்நாந்] கள்ளர், பள்ளிகள், வலையர், என்னுமாபோலே ஹிம்ஸகருடைய அவாந்தர பிதை (பித) பிருக்கிறபடி. (க) [புஷ்யஸ்யை ரக்நான் - ப்ருதிவ்யாஞ்சைவ ராக்ஷஸாந்] லங்கையிலுள்ள ராக்ஷஸரளவன்றிக்கே, *பஞ்சாசத்தோடி விஸ் தீர்ணையான பூமியிலுள்ள ராக்ஷஸரெல்லாரும் எதிரிகளானாலும். [அஸ்யஸ்யை ரக்நான் - அங்குல்யக்ரேண தாந ஹம்யாம்] ஆக, சத்ருவர்க்கங்கொல்லாம் ஒரு கலத்திலே உண்டு எதிரிட்டாலும் இவற்றினுடைய நிர்ஸரத்துக்கு அஸ்தர சஸ்த்ரங்கள் வேணுமோ? கூடாத்தரீமிகளை நிர்ஸிக்குமோபாதி அங்குல்யக்ரத்தாலே நிர்ஸிக்க வல்லோங்காணு மென்றார். ஆனால், நம்மை நலிந்த ப்ரதிபக்ஷம் நசியாதேகிடக்கிற தென்னென்னில்; “அழிப்போம்” என்னும் இச்சையில்லாமை; இச்சையுண்டானால் அழிக்கையில் அருமையில்லை. அதுதனக்கு அடிபென்னென்னில்; “உயிரோடே தலையாக்குமா னால் அழிக்கிறதென்:” என்னு மிரக்கத்தாலே, இவ்வார்த்தை ராம பாக்ய (புக்)த்தாலே மஹாராஜர் நெஞ்சில் பட்டு பயசிவ்ருத்திக்கு உடலாய்த்து; இவர்க்கு இதுதானே பயலேதுவாய்த்து.

(மல்லாண்டதிண்டோள்) மல்லவர்க்கத்தை ஸ்வாதீநமாகப் பண்

இந்தசங்கைக்கு (இவ்வார்த்தை) என்கிற வாக்யபர்யந்தம் பரிஹாரம். “ஹ்யஸ்யை-ஹம்யாம்” என்கையாலே (எதிரிகளானாலும்) என்றது அர்த்த லித்தம். “தாந” என்கிற தச்சப்த பஹுவசநத்தாலே எல்லாரையுங் கூட்டினதுக்குத் தாத்பர்யம் (ஆகவித்யாதி). “இச்சந்” என்றதுக்கு சங் காபரிஹாரரூபேண தாத்பர்யம் (ஆனுவித்யாதி). (அது தனக்கு) என்றது-இச்சைபில்லாமைக்கென்றபடி “யதிவா ராவணஸ் ஸ்வயம்” என்றத் தைப்பற்ற (உயிரோடே இத்யாதி). (இவ்வார்த்தை) இந்தஸ்ஸோகம். (ராமபாக்யத்தாலே) என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் - மஹாராஜருக்குப் பெ ருமாளிடத்தல் ப்ரேமாதிக்யத்தாலே இவ்வார்த்தை நெஞ்சிற்படாதே ப(ஹ்ய)ய ஹேதுவாகச் செய்தேயும் வீபீஷணாபயஹேதுவான ராமபாக்யத்தாலே பென்று (இதுதானே) இந்த மிடுக்குத்தானே. ஆகையாலே மங்கலாசாஸநம் பண்ணுகைக்குத் தோள்வலியையிட்டு ஸம்போதிக்கிறவர ன்று “மல்லாண்டதிண்டோள்” என்றத்தோடே கூட்டுவது.

(மல்லவர்க்கம்) என்றது - விகட ஸகல தெளஸஸப்ரப்ருதினை.

(க) ரா-யு-கஅ-உந.

ணினை திண்ணியதோள். பிற்பாடரான கம்ஸாதிக்களை அநாயாஸேன
கொல்லுகையாலே திண்ணியதோள் என்கிறது. “மல்” என்று - மிகு
காய், அத்தை அடிமைகொண்ட திண்ணியதோளென்கிற தாகவுமாம்.
இம்மிடுக்கு இவர்க்கு பயலேறுதுவாவானென்னென்னில்; சூான
புத்ரனைக்கண்டால், பெற்றதாய், “இவன் மதியாதே யுத்தத்திலே
புகும், என்வருகிறதோ?” என்றுபயப்படுமாபோலே பயப்படுகை யுக்
தம். “மல்லரை யழியச் செய்த தோள்” என்று இவரறிந்தபடி யென்
னென்னில்; காதில் தோடுவாங்கினாலும் “தோடிட்ட காது” என்று
அறியுமாபோலே.

(மணிவண்ண) நீலமணிபோலே யிருக்கிற திருநிறத்தை யுடைய
வனே! அதிரமணியமாய் அதுபுஜ்ஜீவலமாய் அதிஸுகுமாரமாய் அதி
ஸுலபமாயிருந்துள்ள வடிவைக்கொண்டு முரட்டஸூரர்களுடைய
ஸகாசத்திலெசெல்லுவதே! (க) [க்ய யாவநீ ஸ்ரீபூத ஸகமாந் தஸு ரி:
க்ய வ்ரகதீநாஹீந சரீநீநயம் மஹீஸுரீ-க்வ யௌவநோந்முகிபூதஸு
குமாரததூர் ஹரி:க்வ வஜ்ரகடிநாஹீநாஹீநோராயம் மஹாஸூர:]
என்று - வெண்ணெயமுதுசெய்து வளர்ந்த சிறுபிள்ளையை, முரட்டு

“ஆண்ட” என்றதின் தாத்தார்யம் (ஸ்வாநீநமாக) என்றது. மல்லரை ஆளு
ம்போது திண்மை அர்த்தவலித்தமன்றோ? “திண்” என்று, விசேஷிப்பா
ன்னென்ன, (பிற்பாடரித்தாதி). “மல்” என்று; சக்தி விசேஷமாய்,
ஆளுகை-உடைமையாய்; திண்மை - காடி(டு)ந்யமாய், மிகுக்கையுடைத்
தான திண்ணியதோள் என்கிறார் (மல் என்றித்தாதி). (மதியாதே) எண்
ணாதே. முதலர்த்தத்தைச் சங்கித்துப் பரிஹரிக்கிறார் (மல்லரையித்தாதி).
க்ருஷ்ணவதாரத்தில் விக்ரஹம்போலே ஸேவை ஸாதிக்கையாலே, அரு
ளிச்செய்கிறார் (காதில்தோடு இத்தாதி). (தோடு) தாடங்கம்.

சப்தார்த்தம் (நீலமணியித்யாதி). கீழ்ப்பதத்தோடே கூட்டி, - மண்ணண்ண" என்றதுக்கு, அர்த்தாந்தரம் (அதிரமணியித்யாதி). "வண்ணம்" - வடிவு. (ரமணியம்) மனோஹரம். (உஜ்ஜ்வலம்) தேஜிஷ்டம். (ஸுகுமாரம்) என்றது-ஸநீகத்த (X) தையாலே. (ஸுலபம்) என்றது-முடிந்தாளலாமென்றிருக்கையாலே. ஸௌகுமார்யத்துக்கஞ்சிக் கூப்பிட்டார்களுண்டோ வென்ன (स्वयं-வச-கவயௌவர இத்யாதி), ஸ்லோகார்த்தம் (வெண்ணெயித்யாதி). (பொர) யுத்தம்பண்ண. முந்தின (என்று) என்ற

வடிவையுடைய மல்லோடே ஒக்கப் பொரவிடுவதே!, (க) † “ஸம்ஸு
யுத மிஷுஸு - நஸம் யுத்தமித்யாஹு:” என்று கூப்பிட்டார்க
ளிறே ஸ்ரீமதுரையில் பெண்கள். ஸௌகுமார்யம் பயஹேதுவாகி
றது, ஸௌலப்யம் பயஹேதுவோவென்னில்; அஸுரநிரஸநார்த்த
மாக தேவதைகள் சரணாகதியைப் பண்ணினமாத்ரத்திலே, ஸுலப
னாய் அஸுரர்களால்யத்திலே புகும் என்னுமத்தாலே பயப்படு
கிறார்.

“ஆஸ்ரிதர்க்குத் தஞ்சமான ஸௌலப்யத்தையும் மிடுக்கையுங்கண்
டால் நீரிங்னே அஞ்சக்கடவீரோ:” என்ன (உன்செவ்வடி) அது
என்னால் வருகிறதன்று, உன்வடிவின் வைலக்ஷண்யத்தாலே வரு
கிறது. நீதான் உன்னைக் கண்ணாடிப்புறத்திலே கண்டால், ஸ்வதஸ்
ஸ்ர்வஜ்ஞான நீயும் கலங்கிப் பரியவேண்டும்படியன்றோ உன்வடி
விருப்பது. (செவ்வடி) செவ்விய³ அடியென்னுதல்; சிவந்த அடி
யென்னுதல். குடி⁽¹⁾ லஹ்ருதயர்க்கும் செவ்விதாகையும், திருமேனிக்குப்
பாபாக⁽²⁾ மாகையும், இரண்டும் இவர்க்கு பயஸ்த்தாநமாகிற
திறே. சேஷபூதன் சேஷிவடிவைக்கண்டால் “திருவடிகள்” என்றிறே

பதத்தை “ஸம்ஸு-நஸம்” என்றதுக்கு முன்னே கூட்டுவது. (என்று)
என்கிற இரண்டுபதத்திலும் சகாரம் அத்யாஹார்யம். ஸௌலப்யம் பய
ஹேதுவாகிறபடியை சங்காபூர்வகமாக உபபாதிக்கிறார் (ஸௌகுமார்ய
மித்யாதி),

“மல்லாண்ட” என்கிறபதத்தையும், “மணிவண்ண” என்கிறபதத்தி
னிரண்டாம் அர்த்தத்தையும் அவலம்பித்து, அவதாரிகை (ஆஸ்ரிதர்க்கித்
யாதி). நமக்கு உபயுக்தமான என்கூட்டுவது. ஆஸ்ரிதர்க்கு ஸௌ
லப்யம், நமக்கு மிடுக்கு என்று யோஜிப்பது. வ்யாவ்ருத்தி பூர்வகமாக
“உன்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (அதுவித்யாதி). உக்தார்த்தத்தைக் கை
முதிகந்யாயேந த்ருடிகரிக்கிறார் (நீதானித்யாதி). “அடி” என்றத்தைத்
திருமேனிக்கு உபலக்ஷணமாக்கி, “வடிவு” என்றது. மிடுக்கும் ஸௌகு
மார்ய ஸௌலப்யங்களும் பயஹேதுவானவோபாதி, ஆர்ஜவ ஸௌந்தர்
யங்களும் பயஹேதுக்களென்றருளிச்செய்கிறார் (குடிவேத்யாதி). திரு
மேனியென்னுதே “அடி” என்பானென்னென்ன, (சேஷபூதனித்யாதி).
ஆஸ்ரயண வேளையிலன்றோ திருவடிகளைப் பற்றுவது; மங்களாசாஸந

(க) ரா-யு-க௦௩-௬. † இது ஸ்ரீராமாயண ஸ்லோகமாயினும், இங்கெடுத்தது-கோபிமார்களும் சொல்ல வடுக்குமென்று.

115 திருப்பல்லாண்டு, உ-பா-அடியோமோடும் வ்யாக்ச்யாநம்.

எல்லாப்பாட்டுக்கும் இதுதான் முகவுரைபோலே யிருக்கிறது.

[மல்லாண்டதிண்டோள் மணிவண்ணா! பல்லாண்டு, பல்லாண்டு பல்லாயித்தாண்டு, பலகோடி தூறியிரம் - உன்செவ்வடி. செவ்வ திருக்காப்பு] என்றவயம். (க

அவ. — இரண்டாம்பாட்டு. கீழ் - விக்ரஹயோக(X)த்தையுட குணயோகத்தையும் குறித்து மங்களாசாஸநம் பண்ணினார்; இதில் உபயவிபூதி யோகத்தைக்குறித்து மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறார். *

மூ.—அடியோமோடும் நின்னோடும் பிரிவின்றி யாபிரம் பல்லாண்டு வடிவாய் நின்வலமார்பினில் வாழ்கின்ற மங்கையும் பல்லாண்டு வடிவார்சோதி வலத்துறையும் சுடராழியும் பல்லாண்டு [டே படைபோர் புக்கு முழங்குமப்பாஞ்சசன்னியமும் பல்லாண்

மூன்றாம் பரிபூரம் (எல்லாப்பாட்டுக்கு மித்யாதி). (முகவுரை, ஸ்ரீமுகங்களிலே “ஸ்ரீமதேராமாதுஜாயநம்” என்று மங்களார்த்தமாக முன்னே சொல்லும் பாசரம். அதில் அர்த்தவித்தமாகையால் “அஸ்து” என்கிற க்ரியை இல்லாதாப்போலே இங்குமென்று கொள்வது; அதாவது - ப்ரபந்தாதியில் “ஸுருஷ்யஸி”யா ஸ்ருஷ்யஸி”யா ஸ்ருஷ்யஸி - ஆசீர்நமஸ்க்ரியா வஸ்துகிர்தேஸோ வா஽பி தந்முகம்” என்கிற ஸ்ருத்தர்நயாத்நாலே நமஸ்காராசீஸ்ஸுக்கள் வேண்டுகையால், மங்களார்த்தமாக “காப்பு” என்று பாட்டுக்களுக்கு முன்னே சொல்லப்படும் பாசரமென்கை; ஆகையால் இதுக்கு க்ரியை வேண்டாவென்று கருத்து. அன்றிக்கே, முகவுரையாவது. ராஜக்ருஷங்களில் கர்ணிகர்கள் ஆய வ்யயங்களை எழுதும் பத்ரிகைகளுக்குமுன்னே இன்னவரிலும், இன்னமாஸம், என்றெழுதும் பாசரம். அதுதான் முதலடியில் ஒருகாலெழுதப்பட்டதாயினும் முடிய அந்வயித்துக் கிடக்குமிதே; அதுபோலே இப்பாட்டும் மேற்பாட்டுக்களடைய அந்வயிக்கும்போது க்ரியையுண்டாய், நிராகாங்கும மாகையாலே, மேலோடே அந்விதமாயிதே; ஆகையால், இந்தப்பாட்டில் ஒரு க்ரியையில்லாம லிருக்கிற தென்றுமாம். முகவுரை - வேதாத்யந்தங்களில் ப்ரணவம்போலே இந்த காதா(८०)த்வயமுமிதிவா. (முகவுரை) என்று பாடமாம்போது - நாயகக் கல்லுபோலே பாட்டுக்களுக்கெல்லாம் ப்ரகாசகமா யிருக்குமென்று அர்த்தவிசேஷ மருளிச்செய்தாரென்று கருத்து.

இரண்டாம்பாட்டு. (அடியோமோடு மித்யாதி). வருத்தாதுவாத ஸ்வமாக ஸங்கதி யருளிச்செய்தோர் (கீழித்யாதி). “அடியோம் - மங்கை-ஆழி - அப்பாஞ்சசன்னியம்” என்கையாலே, உபயவிபூதியோகம் சொல்லிற்று.

திருப்பல்லாண்டு, உ-பா-அடியோமோடும் வ்யாக்யாநம். ௩௫

வ்யா.—(அடியோமோடும் நின்னோடும் பிரிவின்றியாயிரம் பல்
லாண்டு) (அடியோமோடும்) தம்மைப்பேணாதே மங்களாசாஸநம்
பண்ணுகிற இவர், தம்முடைய நித்யதையை ப்ரார்த்திப்பானென்
னென்னில்; ஒரு ஸாத்ய(ர்ய)த்தைக் குறித்து ஸாதநாதுஷ்ட்டாநம்
பண்ணுமவர்கள்(க)ஃஸ்யஸாஸ்தே-ஆயுராசாஸ்தே” என்று ஆயுஸ்ஸை
தத(ய)ங்கமாக ப்ரார்த்தியா நின்றார்களிறே; அதுபோலே, “மங்களா
சாஸநத்துக்குத் தாம்வேணும்” என்று தம்மையும் கூட்டிக்கொள்
னாகிறார் அத்தலைக்குப் பரிகைக்குத் தாமல்லது இல்லாமையாலே; தா
மில்லாதபோது அத்தலைக்கு அபாயம் விரித்தமென்றிருக்கிறாரிறே,
ஆனால் என்னோடும் என்னாதே “அடியோமோடும்” என்பானென்
னென்னில்; தேஹாத்மாபிமாநி, தேஹத்தில் ஆத்மபுத்தி பண்ணும்;
மாயாவாதி, அஹங்காரத்தில் ஆத்மபுத்திபண்ணும்; ஸாங்க்யன்,
ஃஸ்யஸாஸ்தே-ஆயுராசாஸ்தே-ஆயுஸ்ஸை-அஹமர்த்தம் ப்ரக்
ருதேஃபரம் ஸ்வயம்ப்ரகாஸம் ஸ்வதந்த்ரம்” என்றிருக்கும்; அங்ஙன்
கலங்கினவரன்றிறே இவர்; முறையறியுமவராகையாலே “அடியோ
மோடும்” என்கிறார். “கர்மௌபாதித்யாக வந்த அவஸ்த்தைகளெல்
லாம் மறைந்தாலும் மறையாத ஸ்வபாவம் தாஸ்யம்” என்றிருக்குமவ

நாலடியும் நாலு வாக்யங்க னென்கைக்காக ப்ரதமோபாதாநம் (அடி
யோமிய்யாதி). ப்ரதிபதார்த்த மருளிச்செய்வதாக புந: ப்ரதிகோபாதா
நம் (அடியோமோடும்) என்றது. பல்லாண்டென்றது-தன்னைப்பாராதே
அத்தலையில் ஸம்ருத்தி நித்யமாய்ச் செல்ல வேணுமென் றிருக்குமவன்
வ்யவஹார மென்னுநின்றீர்; இங்கே “அடியோமோடும்” என்று தம்
மைப்பேணக்கூடுமோ? என்கிற ஸங்கையை அதுவதித்து, இதுவும் அத்
தலைக்காகவே யென்று த்ருஷ்டாந்தபூர்வகம் பரிஹரிக்கிறார் (தம்மை யித்
யாதி வாக்ய சதுஷ்டயத்தாலே). தாமில்லாதபோது பரிவாரில்லையோ
வென்ன, (அத்தலைக்கியாதி). வ்யாமோஹத்தாலே யென்று கருத்து.
மேலே “நின்னோடும்” என்றிருக்கையாலே, அதுக்கதுகுணமாக என்னோடு
மென்னு தொழிவானென்னென்கிற ஸங்கையை அதுவதித்து, அது ஸர்வ
ஸாதாரண மாகையாலே விஸேஷிக்கவேணுமென்று பரிஹரிக்கிறார் (ஆனால்
வித்யாதி ஏழுவாக்யத்தாலே). (அஹங்காரத்திலே) அந்நிகரணத்திலே.
(அஹமர்த்தம்) ஆத்மா. (முறை) ஸேஷத்வம். இவர்தெளிந்தவராகை
க்கு ஸேஷத்வம் ஸ்வாபாவிகமோவென்ன, (கர்மௌபாதித்யாக்யாதி).

நிறே இவர். ஆனால் “அடியோம்” என்கிற பஹுவசநத்துக்குக் கருத் தென்னென்னில்; தாம் தமிழராய்நின்று மங்களாசாஸநம் பண்ணு மத்தால் பர்பாப்தி பிறவாமையாலும், ஸர்வாத்மாக்களுக்கும் சேஷத்வம் அவிசிஷ்டமாகையாலும், இப்பாதிபத்தி அவர்களுக்கின்றிக்கே யிருக்கச்செய்தேயும் வ்யாபிப்பராயத்தாலே யருளிச்செய்கிறார். (நின்னோடும்) வ்யாவ்ருத்தமான சேஷித்வம் மங்களாவஹமாகையாலே ஸர்வரும் கூடிப்பிரிந்தாலும் போராநபடியாயிறே யிருப்பது. இத் தால் - திவ்யாத்ம ஸ்வரூபத்தைப்பற்றி மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறார். (பிரிவின்றி) இரண்டிலேயும் நித்யமான வோபாதி, ஸம்பந்த மும் நித்யமாயிறே யிருப்பது; அதுவும் தம்முடைய மங்களாசாஸ நத்தாலே யுண்டாவதாக நினைத்திருக்கிறார். (ஆயிரம்பல்லாண்டு) கால தத்வமுள்ளதனையும் இஸ்ஸம்பந்தம் நித்யமாய்ச்செல்ல வேணு மென்கிறார்.

(வடிவாயித்யாதி) உண்டான அமங்களங்கள் போகைக்கும் இல் லாத மங்களங்களுண்டாகைக்கும் தன் கடாஷமே அமைந்திருக்கிற

(ஆனால்) என்றது - இவரொருவருமே தெளிந்தவரானவென்றபடி. இந்த ஸங்கைக்கு ஷேதுத்வயஸமுச்சயேந பரிஹாரம் (தமிழரித்யாதி). (அவி சிஷ்டம்) விசேஷமின்றிக்கே எல்லார்க்கு மொத்திருக்கை. “அடியோ மோடும்” என்று சேஷபூதரைச் சொல்லி “நின்னோடும்” என்கையாலே, தத்ப்ரதிஸம்பந்தித்வே தாத்பர்யம் (வ்யாவ்ருத்தேத்யாதி). (வ்யாவ்ருத்த மான ஸேஷித்வம்) திருபாதிக ஸர்வஸேஷித்வம். நீ மங்களஸம்பாதக னாகையாலே; சேதநரெல்லாரும் கூடிப்பிரிந்தாலும் போராமையாலே அடி யோங்களைப்போலே நீயுமுன்னப்பரிகைக்கு நித்யமாய்ச்செல்லவேணு மென்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம். கீழ்ப்பாட்டில் “உன்செவ்வடி” என்று அத்தலைக்கு, மங்களாசாஸநம் பண்ணியிருக்க, புந: “நின்னோடும்” என்பானென்னென்னில், (இத்தாலித்யாதி). (இத்தால்) என்றது - “நின் னோடும்” என்றத்தாலே பென்றபடி. (பிரிவின்றி) என்றது-பிரிவின்றிக்கே யிருக்கையைச் சொல்லுகிறது. (க) “ஆக்கையுள்ளு மாவியுள்ளு மல்லபுறத் தினுள்ளும் நீக்கியின்றி யெங்குசின்றாய்” என்கிறபடியே, ஜீவ பர ஸம்பந்தம் நித்யமாயிருக்க, (பிரிவின்றி) என்றதுக்கு ப்ரஸக்தியேதென்ன வருளிச் செய்கிறார் (இரண்டிலேயுமித்யாதி).

இரண்டாம்பாதத்துக்கு ஸங்காஸமாதார முகேநபாவம் (உண்டான வித்யாதி). (உண்டான அமங்களங்கள் போகைக்கும் இல்லாத மங்களங்க

இவள், (க) “அகலகில்லேன் இறையும்” என்று நம்மைப் பிரியமாட்
டாதேயிருக்க, நமக்கு வருவதொரு அமங்களமுண்டோ? என்றிய படு
கிறீரென்ன; தேவரீரும் பிராட்டியுமானசேர்த்தி நித்யமாய்ச் செல்ல
வேணுமென்று மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறார். (வடிவாய்) “வடி
வு” என்று - நிறமாய், இவளோட்டைச் சேர்த்தியாலே திருமேனிக்
குண்டான புகரைச் சொல்லுகிறது. (உ) [ॐ ஸ்ரீ கிருஷ்ணாய நம: ॥
சு ஜநகஜாய - அப்ரமேயம்ஹி தத்தேஜோ யஸ்யஸா ஜநகாத்மஜா]
என்று - ஸ்ரீஜநகராஜன் திருமகளை எனக்கென்ன இட்டுப்பிறந்த தத்
வத்தோடே எதிரிட்டு வெல்ல நினைக்கிறாயோ? என்றானிறே மாரீசன்.
(௩) [ॐ ஸ்ரீ கிருஷ்ணாய நம: ॥ சு ஜநகஜாய - அப்ரமேயம்ஹி தத்தேஜோ யஸ்யஸா ஜநகாத்மஜா]
துதே” என்னக்கடவதிறே. ஆனால் இவளாலே அவனுக்கு உத்கர்ஷ
மாகில் அவனுடைய சேஷித்வம் குலையாதோ வென்னில்; மாணிக்
கம் ஒளியாலே பெருவிலையனாங் காட்டில் மாணிக்கத்தினுடைய
ப்ராதாந்ய மழியுமோ? பூ மணத்தாலே பெருவிலையனாங்காட்டில்
பூவுக்கு ப்ராதாந்யமழியுமோ? (வடிவாய்) ஸ்ரீகௌஸ்தபாதிகள்
போலே ஆபரணபூதையாய், அத்தால்வந்த அழகைச்சொல்லவுமாம்.
(நின்வலமார்பினில்) ஸர்வாதிகனான உன்னுடைய வலமார்பினில்.
ஸர்வயஜ்ஞமயமாய் யோகிசிர்த்யமாயிறே வடிவிறுப்பது. (வலமார்

ளுண்டாகைக்கும்) என்றது, ஆழ்வாருடைய ப்ரேமஸ்வபாவத்தைப்பற்றி;
அன்றிக்கே, லோகத்தார்க்குண்டான அமங்களங்கள் போகைக்கும்
என்று கூட்டுவது. “நின்வலமார்பினில் வாழ்கின்ற” என்கிறவிஸேஷண
த்தைக்கடாக்கித்த, (தேவரீரும் பிராட்டியுமான சேர்த்தி) என்றது. அவ
ளுடைய சேர்த்தி நிறங்கொடுக்கு மென்னுமதுக்கு ப்ரமாணம் (அப்ர
மேயமித்யாதி). அப்ரமேயமென்றதுக்கு பாவம் (எதிரிட்டுவெல்ல நினைக்
கிறாயோ) என்றது. ப்ரமாணந்தரம் (ஸ்ரத்தயா இத்யாதி). (ஸேஷித்வம்)
ப்ராதாந்யம். “வடிவாய்” என்றத்தை நிரமுடைத்தாயிருக்கிற என்று
திருமார்புக்கு விஸேஷணமாக்கிக் கீழருளிச்செய்து “மங்கை” என்ற
துக்கு விஸேஷணமாக்கிஅர்த்தாந்தரம் (ஸ்ரீகௌஸ்தபேத்யாதி). “நின்”
என்றதுக்குத்தாத்பர்யம் (ஸர்வேத்யாதி). ஸர்வாதிக்யத்துக்கு. ப்ரமா
ணம் (ஸர்வயஜ்ஞேத்யாதி). இவ்வாக்யத்துக்குக்கருத்து-ஸ்ருதியினுடைய
பூர்வோத்தர பாகங்களில் ப்ரதிபாத்யங்களான கர்மோபாஸநங்களுக்கு
விஷயமிதே என்று. “மார்பு” என்றதுக்கு வாஸநை (ஸர்வயஜ்ஞேத்

௩௮ திருப்பல்லாண்டு, உ-பா-அடியோமோடும் வ்யாக்யாநம்.

பினில்) அணைக்கைக்கு அணித்தாயிருக்கை. (வாழ்கின்ற) மார்வ்
விருப்புத்தானே நித்யமாய் போக (ஃ) ரூபமாயிருக்கை. அம்மார்
விலே யிருக்கச்செய்தேயும் “இறையும் - அகலகில்லேன்” என்று
அதிசங்கை பண்ணும்படியிதே போக்யதை யிருப்பது. (மங்கையு
யும்) (க) “யஸ்கிஞ்சு கஸுடீ - யுவதிஸ்ச குமாரிணீ” என்கிற பருவத்
தைச் சொல்லுகிறது. (உ) “யஸு கஸுடீ - யுவா குமாரி” என்று
இவ்விரண்டவஸ்த்தையுமுண்டே அவனுக்கு; இவளுக்கு கௌமார
வஸ்த்தையால் வந்த மௌக்ய(ஃ)மேயுள்ளது, யுவதியுமாகக்கடவள்
எவ்வனையென்னில்; போக(ஃ)ஸ்ரோதஸ்வில்வந்தால் இவள் தளர்த
திக்கு அவன் கைகொடுக்க வேண்டும்படியான மௌக்யத்தைச் சொ
ல்லுகிறது. “மங்கையும்” என்கிற ச(ஃ)சப்தத்தாலே - மஹிஷ்யந்தரத்
தைச் சொல்லுதல், மங்களாவஹையான இவளும் ஆசாஸ்யை என்னு
தல். (பல்லாண்டு) காலதத்வமுள்ளதனையும் இச்சேர்த்தி நித்யமாய்ச்
செல்லவேணும்.

(வடிவார்சோதி யித்யாதி) இச்சேர்த்திக்கு ஒரு தீங்குவாராதபடி
கல்மதிவிட்டாற்போலே யிருக்கிற ஆழ்வார்களைப் பாரீரென்ன; அவர்
யாதி) என்னவுமாம். “வலம்” என்றதுக்கு வாஸநை (அணைக்கைக்கு இத்
யாதி). (அணித்து) ஸம்பம், உறைகின்ற என்னுதே “வாழ்கின்ற” என்பா
னென்னென்ன, (மார்விலிருப்பு இத்யாதி). இதில் வர்த்தமாநார்த்தம்(நித்
யமாயித்யாதி). போக(ஃ)ரூபதையை உபபாதிக்கிறார் (அம்மார்விலே
யித்யாதி). எடுத்த ப்ரமாணத்துக்குவ்யாவ்ருத்தி பூர்வகம் அர்த்தம் (யுவா
குமாரி இத்யாதி). ச(ஃ)காரத்தை அப்ராதாந்யத்திலேயாக்கி, யுவதியுமாகக்
கடவள் என்கிறார் (இவளுக்கித்யாதி). (தளர்த்தி) ஸ்ரமம். அதுக்த
ஸமுச்சயமாகவும் சேர்த்தியோடே ஸமுச்சயமாகவும் அருளிச்செய்கிறார்
(சஸப்தத்தாலே யித்யாதி). (ஆசாஸ்யை) என்றது - மங்களாஸாஸநத்
துக்கு விஷயபூதை என்றபடி.

மூன்றாமடிக்கு சங்காஸமாதாநமுகேந தாத்தர்யம் (இச்சேர்த்திக்
கித்யாதி). (இச்சேர்த்திக்கு) என்றது-மங்கையும் நானுமான சேர்த்திக்கெ
ன்றபடி. (ஆழ்வார்களை) என்ற பஹுவசநம் “மங்கையும்” என்ற விடத்தில்
மஹிஷ்யந்தர ஸமுச்சயமாகச்சொன்னாற்போலே, இங்கும் “ஆழியும்” என்ற
சகாரம் நத்தகாதிகளைச் சொல்லிற்றுகவுமொருயோஜனை திருவுள்ளம்பற்றி
யருளிச்செய்கிறாரென்று கண்டுகொள்வது. “வடிவு” என்றதுக்கு இரண்ட

(ச)

(உ) ருக்வே-அஷ்ட-உ-அ-உரு.

திருப்பல்லாண்டு, உ-பா-அடியோமோடும் வ்யாக்யாநம். ௩௬

களோட்டைச் சேர்த்திக்கு என்ன தீங்கு வருகிறதோ? என்று மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறார். (வடிவார்சோதி) காளமேகநிபஸ்யாமமான திருமேனி, ஸ்வதேஜஸ்ஸாலே வ்யாப்தயாம்படி யிருக்கை. (க) “*पुण्यं कृष्णं विष्णुं - पुण्यं कुरुष्वणं पिङ्गलम्*” என்னும்படியாயிறே யிருப்பது. தேஜோராசியா யிருக்கும் வடிவையுடையவனென்னவுமாம். (வலத்துறையும் சுடாழியும் பல்லாண்டு) வலவருகே நித்யவாஸம் பண்ணுமவனாய், பிறர்க்கு அநபிபவநீயனாயிருக்கிற ஆழ்வானோட்டைச் சேர்த்தி நித்யமாய்ச்செல்ல வேணுமென்கிறார். “ஆழியும்” என்கிற ச(ங்)சப்தத்தாலே - ஆயுதகாரத்தாலே ரக்ஷகமாகக் காட்ட, ஆபரண புத்தியாலே அவனையுங்குறித்து மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறாரென்கை.

(படைபோரித்யாதி) நம் கையைவிடாதே, த்வநியாலே எதிரிகளை அழிக்கு மிவணிப்பாரீரென்ன; (படைபோர்புக்கு முழங்கும்) ஸேநையையுடைய யுத்தத்திலே புக்கு முழங்குமென்னுதல்; யுத்தத்திலே ஆயுதமாய்ப் புக்கு முழங்குமென்னுதல். (முழங்கும்) (உ) “*सङ्घातं द्वा र्त्तु र्ना*” - ஸகோஷோ தார்த்த ராஷ்ட்ராணாம் ஹ்ருதயாநி வ்யதாரயத்” என்றும், (ங) “*यस्य ना*”

ர்த்தம்;- எம்பெருமான் திருமேனியாதல், ஆழ்வார் திருமேனிடாதல். முதலர்த்தம்-(காளமேகேத்யாதி). (ஸ்வதேஜஸ்ஸாலே) என்றது - ஆழ்வாருடைய தேஜஸ்ஸாலே யென்றபடி. ஸ்யாமமான திருமேனியை ஆழ்வாருடைய தேஜஸ்ஸு முட்டாக்கடுகையாலேவந்த பரபாகத்துக்கு ப்ரமாணம் (புருஷமித்யாதி). இரண்டாமர்த்தம்(தேஜோராஸிஇத்யாதி).[சோதி-ஆர்-வடிவு] என்று இப்பக்ஷத்தில் அந்வயம். சுடர் பததாத்தப்யம் (பிறர்க்கித்யாதி). ஆக “ஆழியும்” என்ற ச(ங்)காரத்தாலே சொல்லுகிற நந்தகாதிகளுடைய சேர்த்திக்கு மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறாரென்று கருத்து. இந்த சகாரத்தைப் ப்ராதாந்யபரமாக்கி அர்த்தாந்தரம் அருளிச்செய்கிறார்(ஆழியுமித்யாதி). இப்போது ஆழிபதம் நந்தகாதுபலக்ஷணம்.

(நம் கையைவிடாதே) என்கையாலே திருவாழியை வ்யாவர்த்திக்கிறது. “படை”-ஸேநையும், ஆயுதமும். முதலர்த்தம் (ஸேநையை இத்யாதி). இரண்டாமர்த்தம் (யுத்தத்திலே யித்யாதி). இப்பக்ஷத்திலே போரிலே படையாகப்புக்கு என்றந்வயம். போர் - யுத்தம். (எதிரிகளை அழியச்செய்யும்) என்றதுக்கு ப்ரமாணங்கள் (ஸகோஷஇத்யாதி).

சு. திருப்பல்லாண்டு, ௨-பா-அடியோமோடும் வ்யாக்க்யாநம்.

தெ ௪௪௫௫ ௨௦௪௪௪௪௪௪ - யஸ்யநாதேந தைத்யாநாம் பலஹிரஜா யத்” என்றும் ப்ரதிகூலர் மண்ணுண்ணும்படியும் அதுகூலர் வா மும்படியுமாயிறே த்வநியிருப்பது. இத்த்வநி இவர்க்கு பயஸ்த்தாந மானபடி என்னென்னில்; த்வநிவழியே நின்று இடங்காட்டிக் கொடுக்குமென்று பயப்படுகிறார். (அப்பாஞ்சசன்னியமும்) முன்னிலையாயிருக்க பரோக்ஷ நிர்த்தேசம்பண்ணுவா என்னென்னில்; புத்ரனை அலங்கரித்த தாய் “தன்கண்படியும் கண்ணெச்சிலாம்” என்று பார்க்கக்கூடியபோலே, மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிற தம்முடைய கண்ணையும் செறித்து முகத்தை மாறவைத்துச் சொல்லுகிறார். அன்று யுத்தத்திற்பிறந்த ப்ரமாதத்துக்கு இன்று மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறோன்றுமாம்.

இவ்விரண்டுபாட்டும்-திருமந்தார்த்தமாயிருக்கிறது. “அடியோமோடும்” என்கிற விடத்தாலே - ப்ரணவார்த்தத்தைச் சொல்லிற்று; முதற்பாட்டில் “பல்லாண்டு” என்கிற ப்ரதமபதத்தாலே-நமஸ்யஸ்தார்த்தம்சொல்லிற்று; “மல்லாண்டதிண்டோள் மணிவண்ணு” என்று-அப்பாட்டில் விக்ரஹயோகத்தையும், சொர்ய வீர்யாதி குணயோகத்தையும், இரண்டாம்பாட்டில் விபூதியோகத்தையும் சொல்லுகையாலே-நாராயண சப்தார்த்தம் சொல்லிற்று; “உன்செவ்வடி செவ்வி திருக்காப்பு” என்கையாலே - சதுர்த்தியில் ப்ரார்த்திக்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லிற்றுய்த்து. (௨)

(செறித்து) நெருக்கி; மூடியென்றபடி. முகத்தை மாறவைத்து பரோக்ஷ நிர்த்தேஸம் பண்ணினு ரென்றாகீழ், சூர்வ வருத்தாந்தத்தைப்பற்றத் தாற்பர்யாந்தரம் (அன்றுயுத்தத்திலித்யாதி).

தகல் ஹித புருஷார்த்த ப்ரதிபாதகமான திருமந்தார்த்தமென்று ப்ரதிஜ்ஞாபண்ணுகொண்டு பதங்களிலே ஏறிட்டுக்காட்டுகிறார் (இவ்விரண்டு இத்யாதி அஞ்சவாக்யத்தாலே). (அடியோமோடுமென்கிற இடத்தாலே) என்றது - இவ்ருமுதலடியாலே யென்றபடி. முதற்பாட்டு வ்யாக்க்யாநத்திலே “பல்லாண்டு” என்கிறஸப்தம், ஸ்வரூபத்தையும், ஸ்வரூபாதுரூபமான வருத்தியையும் ப்ரகாசிப்பிக்குமென்று அருளிச்செய்திருந்தாரீயாகிலும், நமஸ்யஸ்தம்போலே யிருப்பதொன்றாகையாலே உபாயத்தைக் காட்டக்கடவதென்று திருவுள்ளம்பற்றி “நமஸ்யஸ்தார்த்தம் சொல்லிற்று” என்கிறார் இங்கே. “அடியோமோடும்” என்ற இடத்தில் ஸ்வரூபமும் “திருக்காப்பு” என்ற இடத்தில் வருத்தியைச் சொல்லுகிறதென்று யிருக்கையாலே இப்படியுகொள்ளவேணும். (௨)

அவ.—மூன்றும்பாட்டு. (வாழாளித்யாதி) கீழிரண்டு பாட்
டாலே தாம் திருப்பல்லாண்டு பாடினர்; இனிமேல், தம்முடைய
மங்களாசாஸநத்தாலே தமக்குப் பர்யாப்தி பிறவாமையாலே, (க) “சது
ஸ்யுதா ஸ்ரீ மூக்-சதுர்விதா பஜந்தே மாம்” என்கிறபடியே ஐஸ்வர்ய
கைவல்ய பகவச்சரணர்த்திகள் மூவரையும் கூட்டிக்கொள்வாராக
நினைத்து, அதில் மங்களாசாஸநத்துக்கு பகவத்ப்ராப்திகாமர் ப்ரத்யா
ஸந்நராகையாலே அவர்களை அழைக்கிறார்.—(உ) “வீரஸ்யுதா ஸ்ரீ
ஏகஸ்ஸவாது நபுஞ்ஜீத” என்கிற ந்யாயத்தாலே - “இம்மங்களாசாஸந
ரஸம் எல்லாரும் புஜிக்கவேணும்” என்னும் நினைவாலே அழைக்கிற
ரென்றுமாம்;—அவர்களோடேகூட மங்களாசாஸநம் பண்ணுகை
தமக்கு தா(ஓ)ரகமாகையாலே யென்றுமாம். (ங) “அடியார் தங்கள்
இன்பமிகு பெருங்குழலுகண்டு” என்றும், (ச) “அடியார்கள் குழாங்
களை - உடன் கூடுவதென்றுகொலோ” என்றும் - கண்ணாலே காண்
கையும் அத்திரளிலே புகுருகையும் இவையெல்லாம் உத்தேஸ்யமா
யிறே யிருப்பது. *

மூன்றும்பாட்டு. (வாழாளித்யாதி) கீழிரண்டு பாட்டுக்கும், மேல்
மூன்றுபாட்டுக்கு மாக, பேடிகாஸங்கதி யருளிச்செய்துகொண்டு, இப்பா
ட்டில் முதலடியைக் கடாக்கித்து, (க) “ஸுரேஸ்யுதா - ஆர்த்தோ ஜிஜ்ஞா
ஸு” என்கிற ப்ரமாணத்தில், பிற்பட்டவர்கள் முற்பட்டதக்கு ஹேது
வைச் சொல்லிக்கொண்டு அவதாரிகை (கீழிரண்டு இத்யாதி). (க) “சது
ஸ்யுதா - சதுர்விதா” என்றதை மூவராகச்சொன்னது - ஆர்த்தமையும்,
ஆர்த்தார்த்தமையும் ஒருகோடியாக நினைத்து.—அவதாரிகாரந்தரம் (ஏக
இத்யாதி).—மூன்றாமவதாரிகை (அவர்களித்யாதி). மேல்வாக்யத்தில்
“காண்கையும்-புகுருகையும்” என்று சொல்லுகையாலே, இங்கேயும் அவர்
களைக்கண்டு அவர்களோடே கூடுவென்று கூட்டுவது. ஆக இவர்களை
அழைக்கைக்கு ஹேதுமூன்று; அதாவது-அத்தலையில் வைலக்ஷண்யத்தைப்
பற்றிவரும் தம்முடைய அபர்யாப்தியாதல், ஸ்வாதுதமமான இதிஸுண்
டான இவர்களிழுவைப்பற்றி யாதல், இவர்களோடே கூடாதபோது தம்
செல்லாமையைப்பற்றியாதல். மூன்றும் ஹேதுவை ப்ரமாணபூர்வமாக
க்ருகுகரிக்கிறார் (அடியாரித்யாதி). (குழலு) ஸமூஹம்.

(க) கீதை-எ-கௌ.

(உ) பார-உத்யோ-நஉ-கி.

(ங) பெரு-திரு-க-கௌ.

(ச) தி-வாய்-உ-ந-கௌ.

மு.--

வாழாள்பட்டு நின்நீருள்ளிரேல் வந்து மண்ணும் மணமும் கொண்மின்
கூழாட்பட்டு நின்நீர்களை யெங்கள் குழுவினிற் புகுதலொட்டோம்
ஏழாட்காலும் பழிப்பிலோம் நாங்க ளிராக்கதர்வாழிலங்கை
பாழாளாகப் படைபொருதானுக்குப் பல்லாண்டுக்கூறுதுமே. (ங)

வ்யா.--(வாழாள்) என்று - கிரதிசயஸுகருபமான வருத்தி
யைச்சொல்லுகிறது. வ்யதிரித்த விஷயங்களிலடிமை துராராத
மாகையாலும், தஸ்ஸகமாகையாலும், அத்தயல்ப பலமாகையாலும்,
துக்கசுருபமாயிறே யிருப்பது. (க) “ஸ்ரீஸ்ரீ ஸர்வம் க்ருஷ்ணம் - ஸர்வம்
பாவசம் துக்கம்” (உ) “ஈஷ ஸ்ரீஷ்ரீ-ஸேவா ஸ்வவருத்தி” என்னக்
கடவதிறே. இவ்விஷயந்தன்னிலும் ப்ரயோஜநாந்தரபரராயிழிந்தால்
ப்ரயோஜனம் பந்த(ஸ)கமாகையாலும், அந்நயப்ரயோஜநரோபாதி அநவ
ரதபாவநையும் அந்திமப்ரத்யயமும் வேண்டுகையாலும் துக்கப்ராய
மாயிருக்கும்; ஸாதநாந்தர நிஷ்ட்டனுக்கும் கர்த்தவ்ய புத்தியாலே
ரஸமில்லை. இக்குறைகளொன்று மின்றிக்கே, ப்ராப்தவிஷயத்திலே
தன்னைப்பேணுதே பாஸம்ருத்தியை ஆசாவிக்க, ஸர்வகிரபேக்ஷண
சஸ்வரன் இத்தைக்கண்டு “இதொரு ப்ரேமஸ்வபாவமிருந்தபடி யெ

“ஆள்” என்றதுக்கு வாழ்ச்சியை கிருபகமாகச் சொல்லுமிடத்தில்
அவதிசொல்லாமையாலே, வேறு இதில் விஞ்சினதில்லையென்று பலிக்கி
றது, அத்தை யருளிச்செய்திரார் (கிரதியேய்த்யாதி). இப்படி விசேஷிப்
பானென், உகந்த விஷயத்துக்கு சேஷமாயிருக்கை ஸுகருபமாகவன்றோ
தோற்றுவதென்ன, (வ்யதிரித்தேத்யாதி). (துராராதம்) என்றது-துராராத
விஷயமென்றபடி. இதரஸேவை துக்கசுருபமாகில் பகவத்விஷயம்தா
னெல்லார்க்கும் ஸுகமாயிருக்குமோவென்ன, (இவ்விஷய மித்யாதி).
இவ்விஷயம் தன்னிலும் அடிமையென்று சேஷம். (அந்நயப்ரயோஜநன்)
என்றது-உபாஸனை. (அந்திம ப்ரத்யயமாவது) அந்திம ஸ்ம்ருதி. (ப்ரா
பம்) என்றது - இதர விஷயங்களை வ்யாவர்த்திக்கைக்காக. (ஸாதநாந்தர
நிஷ்ட்டனுக்கும்) என்றது - கீழ் அந்நயப்ரயோஜநனைச் சொன்ன உபாஸ
னனுக்கும் என்றபடி. (கர்த்தவ்யபுத்தி) என்றது - சாஸ்த்ர விஹிதமென்
தே நினைவுஎன்றபடி. ஆக இவ்வளவும் வ்யாவர்த்தயங்களை யருளிச்செய்து
கிரதிசய ஸுகருபதையையும் உபபாதிக்கிரார் (இக்குறைகளித்யாதி).
இக்குறைக ளொன்றுமின்றிக்கே என்றதுக்கு—(அந்த ப்ரீதியே புருஷா
த்தமாயிறே யிருப்பது) என்றதனோடு அந்வயம். (கிரபேக்ஷண) என்
து - ஸம்ருத்தியில் ஸர்வஜ்ஞேது கிரபேக்ஷண என்றபடி. ஆளாகி என்

ன்” என்று ப்ரீதனாக, இவனுக்கு அந்த ப்ரீதியே புருஷார்த்தமாயிதே யிருப்பது. (பட்டு) என்றது - “உவர்க்கடலில் முத்துப்பட்டது” என்னுமாபோலே. “நான்” “எனக்கு” என்றிருக்கிற ஸம்ஸாரத்திதே பகவத்ஸம்ருத்தியை ஆசாவிக்கும்படி கையொழிந்திருப்பார் சில ரைப் பெறுகையாவது அலப்ப(ஜ்ஞ)லாப மென்னுமிடத்தோற்ற வரு ளிச்செய்கிறார். (நின்றீர்) வாயுபரவசமாய்த் திரிகிற த்ருணம்போலே கர்மபாதந்தராய்த் திரிகிற ஸம்ஸாரி சேதநனுக்கு பகவத்ய்ஞாநபூர்வ கமாக தத்ஸம்ருத்தியை ஆசாவிக்கப்பெற்றாலிறே ஸத்தித்யுண்டா வது. (உள்ளீரேல்) (க) “ஸஸ்ஸு ஸஸ்ஸு” — ஸமஹாத்மா ஸாதூர்வ பி” என்று - அநந்யப்ரயோஜநரைக் கிடையாதென்று ஸர்வேஸ்வரன் கைவிட்ட ஸம்ஸாரமாகையாலே மங்களாஸாஸநத்துக்கு ஆள்தேட்ட மாயிறே யிருப்பது. நாகபாசத்தினன்று அடைய மோஹித்துக் கிடக்க, திருவடியும் ஸ்ரீவீரீஷணுழ்வானும் “ப்ரானானுடையாருண் டோ” என்று தேடினாப்போலே, ஸம்ஸாரத்தில் ஸ்வரூபஜ்ஞாநமுடையார் தேட்டமாயிறே யிருப்பது. இந்த ய(ஃ)திசுபத்தத்தாலே - ஸம் ஸாரத்தில் வைஷ்ணவத்வம் தூர்லபமென்றதாய்த்து.

அநந்யப்ரயோஜநரான வைஷ்ணவர்களும் “நம்மை விரும்பு வார் சிலருண்டாவதே” என்று ஸந்நிஹிதராக; (வந்து) அவர்களுடைய ஸ்வரூபஸ்வபாவம் ஆராய்வதற்கு முன்பே அவர்களோடே கலந்து கொடு நிற்கவேண்டும்படியான த்வரை சொல்லுகிறது. (மண்ணும் மணமுங்கொண்மின்) என்கிறார். மண்ணுக்கும் மணத்துக்கும் உரி

மைய “ஆட்பட்டு” என்பானென்னென்னில்; த்ருஷ்டாந்த முகேந அரு ளிச்செய்கிறார் (பட்டு என்றது) இத்யாதி. போலே யிருக்கிற தென்று சேஷம். (உவர்க்கடல்) லவனாப்தி. இத்தை விவரிக்கிறார் (நானெனக் கித்யாதி). (நான்) என்றது - அஹங்காரம். (எனக்கு) என்றது - மம காரம். இப்போது “நின்றீர்” என்கையாலே, முன்பு நில்லாமை தோற்று கிறது; - அத்தை விவரிக்கிறார் (வாயு இத்யாதி). “எல்” என்கிற யத்ய(ஜ்ஞ) ர்த்தத்தை ஸப்ரமாணமாக உபபாதிக்கிறார் (ஸமஹாத்மா இத்யாதி). (அந ந்யப்ரயோஜநர்) மங்களாஸாஸநபரர். இதுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் (நாகபாஸ இத்யாதி). நாகபாசத்தினன்று அடையமோஹித்த நில்லாமையாலே, (நாகபாஸத்தினன்று) என்றது - ப்ரஹ்மாஸ்த்ர பந்தநத்தினன்று என்ற படி. பலிதம் (இந்தஇத்யாதி).

. மேலுக்கவதாரிகை (அநந்யேத்யாதி). (உரியார்) ப்ராப்தரானவர்.

யார் அந்தரங்கான அடியாரிறே. அடிமை விலையோலை எழுதும் போதும் “மண்ணுக்கும் மணத்துக்கும் உரியகை வேணும்” என்றிறே எழுதுவது. மண்ணாவது - ஸ்வாமிக்கு ஒரு மங்களமுண்டானால் அங்குரார்ப்பணத்துக்குப் புழுதிமண் சுமக்கை; அந்த ந்யாயத்தாலே யிறே நம் ஆழ்வார்களுக்கு இது க்ருத்யமாகிறது. மணமாவது - அந்தக் கல்யாணத்துக்குத் தான் அபிமானியாயிருக்கை. இவ்விரண்டும் - ஸ்வ கைங்கர்யத்துக்கு முபலக்ஷணம். “கொண்மின்” என்றத்தால் - அடிமை செய்யுமிடத்தில் கிடந்தானே கண்டேறுகையன்றிக்கே சிலர்தரக் கொள்ளவேணும் என்கையும், தருமவர்களும் “உங்கள்தான் அடிமைபை நீங்கள் ஸ்வீகரியுங்கோள்” என்று சீரிதாகக் கொடுக்கக் கடவர்க ளென்கையுமாகிற சாஸ்தார்த்தத்தை வெளியிடுகிறது.

(கூழாளித்யாதி) †இவர் அழைத்தவாசி யறியாதே ப்ரயோஜநாந்

உத்தார்த்தத்தை லோகவ்யவஹாரமுதேந த்ருடிகரிக்கிறார் (அடிமை யித்யாதி). (விலையோலை) - க்ரயபத்ரம். (மண்ணாவது) என்றது - மண்கொள்ளுகையாவது என்றபடி. (அந்த ந்யாயத்தாலே) விலையோலை யெழுதுகிற ந்யாயத்தாலே யென்றபடி. (நம் ஆழ்வார்கள்) என்றது - ஸேவை முதலியாரையும், திருவாழி யாழ்வானையும். அங்குரார்ப்பணத்தி னன்றைக்கு “ஆழ்வார் திருநாள்” என்றிறே ப்ரஸித்தி. (மணமாவது) என்றது - மணங்கொள்ளுகை யாவதென்றபடி. செய்யின் என்றதல், வாங்குமின் என்றதல் சொல்லாதே, “கொண்மின்” என்றதற்குத் தாத்பர்யம் (கொண்மின் இத்யாதி). இத்தால் கொள்வாரும் கொடுப்பாரும் நிரஹங்காரராய் நிர்மமகாரரா யிருக்கையைச் சொல்லுதென்று கருத்து. (கிடந்தானே கண்டேறுகை) என்றது - படுத்துக்கொண்டிருக்கிற யானையைத் தானேயேறுகை. (சீரிதாக) ஸாதரமாக.† (கொடுக்கக்கடவர்கள்) என்ற அநந்தரம், என்கையும் என்று ஸேஷம். (ஸாஸ்தார்த்தம்) என்றது - தா(து)த்ருத்வத்திலும் ப்ரதிக்ருஹீத்ருத்வத்திலும் மமகார நிவ்ருத்தியைச் சொல்லுகிற திருமந்தார்த்த மென்றபடி.

“கூழான்” இத்தாதிக்களுக்கு பாவம் (இவ்வார்த்தை யித்யாதி). (இவ்வார்த்தை) என்றது - வாழாட்பட்டு என்கிறவார்த்தை. (வாசியறியாதே) என்றது - தங்களுடைய ப்ரயோஜநாந்தரங்களும் வாழ்ச்சியென்று ப்ர(பு)மித்து, அநந்யப்ரயோஜநரை அழைத்தாரென்கிற விசேஷமறியாதேயென்

† குண்டலித அரும்பதானுகுணமாக வ்யாக்ஞ்யாகத்தில் “என்கையும்” என்ற பாடமில்லை. † அரும்பதத்துக்கு “இவ்வார்த்தை” என்று பாடம்.

தரபரடையப் புருத் தொடங்கிற்று; அவர்களை நிஷேதிக்கிறார். “கூழாள்” என்று - சோற்றுக்காக ஆரோனுக்கும் தன்னை எழுதிக்கொடுக்கை; இது ப்ரயோஜநாந்தரபரர்க்கு முபலக்ஷணம். தன்னை “பகவத்தாஸ்யகபோ(ஹ்)கன்” என்னுமிட மறியாதே, ப்ரயோஜநாந்தரங்களைக் குறித்து அவன்றன்னையே ஆஸ்ரயிக்கிறார்களிறே. “கூழாள்” என்று - அநந்ய ப்ரயோஜநராயிழிந்து, ப்ரயோஜநாந்தரங்களை வேண்டிக்கொள்ளும் இருகரையரைச் சொல்லுகிற தென்றுமாம். ‘பட்டு’ என்கிறது - அகப்பட்டென்றபடி. அதாவது - பந்த(யு)கமாகையாலே ஸ்வரூபவிரோதியாய் அநர்த்தத்தைப் பண்ணுமென்னுமத்தாலே சொல்லுகிறது. (நின்றீர்களை) பஹுவசந்தாலே “உள்ளீரேல்” என்று தேடவேண்டாதே பார்த்த பார்த்தவிடமெங்கும் ப்ரயோஜநாந்தரபரராயிருக்கை. “எங்கள்சூழ்” என்று இத்திரனுக்குண்டான வ்யாவ்ருத்தி தோற்ற வருளிச்செய்கிறார். தேஹாத்மாபி(ஹ்)மாந்கள், தேவதாந்தரப்ரவணர், இவ்விஷயந்தன்னிலே புருந்து ப்ரயோஜநாந்தரங்களை அபேக்ஷிப்பார், அநந்யப்ரயோஜநராய் ஸாதநாந்தரங்களிலே அந்யபரராயிருப்பாராகிற திரள்களெல்லாவற்றிலும் வ்யாவ்ருத்தமாயன்றோ எங்கள் திரளிருப்பதென்கிறார். (புகுதலொட்டோம்) “ஆரோபுகுவார்” என்று ப்ரார்த்திக்கிற இவர், நிர்த்த(யு)யரைப்போலே “புகுதலொட்டோம்” என்பானென்னென்னில்; வலிஷ்ட்டன் பரமதயானுவானு

றபடி. (இது) என்றது - “கூழ்” என்றத்தை. ஈஸ்வரனுக்கு எழுதிக்கொடுப்பார் அந்யப்ரயோஜநங்களைக் கேட்பாரோவென்ன, (தன்னை யித்யாதி). இது - வித்த(யு)வ்யாக்க்யாத்ரு வாக்யமாதல். ப்ரமித்தவர்க ளன்றிக்கே அநந்யப்ரயோஜநராயே வந்து ப்ரயோஜநாந்தரங்களைக் கொள்வாரை நிஷேதிக்கிறாரென்று அர்த்தாந்தரம் (கூழா ளித்யாதி). “பட்டு” என்றது - கீழும் இங்கும் ஒத்திருக்க, இங்கு (அகப்பட்ட) என்பானென்னென்ன, (பந்தகேத்யாதி). “நாங்கள்” என்று அஹங்கரிக்கலாமோ வென்ன, (எங்களித்யாதி). வ்யாவ்ருத்தியை உபபாதிக்கிறார் (தேஹேத்யாதி). அவதாரிகையிலே தம்முடைய அபர்யாப்தியாலே சதுர்விதபுருஷர்களையும் அழைக்கிறாரென்னுநின்றீர், ஆனால் “புகுதலொட்டோம்” என்னக்கூடுமோ? என்கிற ஸங்கையை அதுவதித்துப் பரிஹரிக்கிறார் (ஆரோ இத்யாதி). இந்தப் பரிஹாரத்துக்கு, அவர்கள் திருந்தாதே கேவல ப்ரயோஜநாந்தர பரராயிருந்தால் த்யாஜப்பென்று கருத்து. “புகுதலொ

லும் சண்டாளனை அக்காரியத்திலே கூட்டிக்கொள்ளானிறே. இத் தால் - அந்நய ப்ரயோஜனார்க்கு ப்ரயோஜனாந்தரபாரோட்டை ஸஹ வாஸம் அஸஹ்யமா யிருக்குமென்றதாய்த்து.

எங்கள் திரளிற்காட்டிலும் உங்கள் திரளுக்கு வாசியென்னென் னில், (ஏழாள் காலும் பழிப்பிலோம் நாங்கள்) என்கிறார். “ஏழாள்” என்று-தமக்குக் கீழே ஒருமூன்றும், மேலே ஒருமூன்றும், தாமுமாக ஏழுபடியைச் சொல்லுகிறது. இஸ்ஸமுதாயத்தைப்பற்றி சாஸ்த்ரங் கள் (க) “ஸத் ஸத் ஸத் - ஸப்த ஸப்தச ஸப்தச” என்று - இந்த ஏழையும், இதுக்குக்கீழே ஒரேழையும், இதுக்குமேலே ஒரேழை யும், ஆக, இருபத்தொருபடிகாலைச் சொல்லுகிறது. (உ) “ஃஷ்ஷாஸ்தீ ஃஷ்ஷாஸ்தீ ஃஷ்ஷாஸ்தீ ஃஷ்ஷாஸ்தீ ஃஷ்ஷாஸ்தீ ஃஷ்ஷாஸ்தீ ஃஷ்ஷாஸ்தீ - தசபூர்வாந் தஸாபரா நாத்மாநஞ்சைகவிம்சதிம் பங்க்திஞ்ச புநாதி” என்று முகபே(ஜீ)தேந சாஸ்த்ரம் சொல்லிற்று. “ஏழாட்காலும்” என்கிற சப்தம் இவ்வளவை நினைக்கிறது. இத்தால் - ஒருஸந்தாநத்திலே ஒருவன் அந்நயப்ரயோ ஜனானால், அவனைப்பற்றி, பகவத்ப்ரபாவம், ஸம்பந்தி ஸம்பந்திகள ளவும் செல்லக் கீழும்மேலும் வெள்ளமிடுமென்கிறது. (பழிப்பி லோம்) விஷயாந்தரப்ராவண்யமென்ன, தேவதாந்தரபஜநமென்ன, ட்டோம்” என்றத்தாலே ஸ்வரூபசிகைக் செய்தருளுகிறாரென்கிறார். (இத் தாலித்யாதி).

இத்தால் ஏழுதலை முறையைச் சொல்லுகிறாரென்கிறார் (ஏழாள் இத் யாதி). கர்யகாதாநாதி ஸாமாந்ய தர்மங்களுக்கு இருபத்தொரு தலைமுறை க்கு அதிசயகரத்வம்சொல்லி யிருக்க, “ஏழ்படி” என்று பகவத்ப்ரபாவத் தைக்குறையச் சொல்லக்கூடுமோ வென்ன, (இஸ்ஸமுதாயேத்யாதி). (இஸ் ஸமுதாயத்தைப்பற்றி) என்றது - கீழ்ச்சொன்ன ஸப்தகத்தை மத்யமாவதி யாக்கி யென்றபடி. “ஆள்” என்று-புருஷர்களைச் சொல்லுகிறது. “கால்” என்றது - ஸந்ததி. (இவ்வளவை) என்றது - இருபத்தொரு படியை. ஒரேழுக்குச் சொன்னது, மற்றவற்றுக்கும் உபலக்ஷணம். ஸாமாந்ய தர் மத்துக்கு இத்தனை யுண்டானால், பகவந்நிஷ்டைக்குச் சொல்லவேண்டா விதே யென்று கருத்து. பலிதார்த்தத்தை யருளிச்செய்கிறார் (இத்தாலித் யாதி). “பழிப்பு” என்பது - தோஷம். இது ஸாமாந்ய ஸப்தமாகையா லே, விஷயாந்தர ப்ராவண்யாதினைச் சொன்னாலும், ப்ரயோஜனாந்தர ப்ராரானவர்களுக்கும் த்யாஜ்யமானவை அப்ரஸக்த மென்னுகின்றகொ ண்டு, விசேஷபர்யவஸாநம் பண்ணுகிறார் (விஷயாந்தரேத்யாதி வாக்ய

இவை தூதோநிரஸ்தமாகையாலே, பத்ர் கூட்டித்தூற்றவேண்டி; இனி அநந்யப்ரயோஜநராய் அநந்யஸாதநராயிருப்பார்க்குப் பழிப் பாவது-ப்ரயோஜநாந்தரபரதையும் ஸாதநாந்தர பரதையுமிதே; அவற் றையுடையோமல்லோமென்கிறார். (நாங்கள்) “எங்கள் குழு” என்ற போதைச் செருக்குப்போலே, பகவத்விஷயிகாரத்தால் வந்த செருக் குத் தோற்றச் சொல்லுகிறாரிதே.

உங்கள் ஸ்வரூபம் நீங்கள்சொன்னவளவிலே விஸ்வலித்திருக்கு மத்தனை யளவுடையோமல்லோம், உங்கள் வருத்தி விசேஷத்தைக் கொண்டு உங்களை அறியவேணுமென்ன; அது நீங்களறியும் புடையல் ல, எவ்வனேபென்னில்; ஒருகார்ப்பாடாக உள்ள அமங்களங்கள் போக மங்களாசாஸநம் பண்ணும்படியாதல், இல்லாத மங்களங்களுண் டாக வேணுமென்று மங்களாசாஸநம் பண்ணுதல் செய்யுமளவிறே நீங்களறிவது; முன்பு வருத்தமாய்க்கழிந்த செயலுக்கு ஆன்றிருந்து வயிறுபிடிக்கும் திரள்கான் எங்களது. (இராக்கதர்வாழிலங்கை) தூர் வார்க்கம் களித்துவர்த்திக்கும் தேசம், புறம்பேபோய் பாழித்தை பண்ணி, குளவிக்கூடுபோலே திரண்டு கடலையும் மதியையும் அரணு க்கி, அமணக்கூத்தடிக்கும் தேசமென்கை. (இலங்கைபாழாளாக) லங்கையில் ஆள் பாழாம்படியாக. இலங்கைதான் விபீஷண விதேய

த்யத்தாலே). “பழிப்பிலோம்” என்றபோதே நாங்கள் என்று லித்த மன்றோ, விசேஷிப்பானென்னென்ன, (எங்களித்யாதி). “எங்கள்” என்ற இடத்தில் வ்யாவருத்தி சொல்லுகையும் செருக்காலே யென்று கண்டுகொள்வது.

மேலுக்கு அவதாரிகை (உங்களித்யாதி). (அளவு) ஜ்ஞாநம். (புடை) ப்ரகாரம். (கார்ப்பாடாக) ப்ரயோஜந சிமித்தமாக. (முன்பு வருத்த மாய்) என்று விசேஷித்தது, யுகாந்தரவ்யவதாநம் தோற்றுகைக்காக. (எங்களது) என்ற அநந்தரம் என்கிறுரென்று ஸேஷம். “இராக்கதர்” - ராக்ஷஸர். சீழ்வாக்ய விவரணம் (புறம்பேயித்யாதி). (குளவி) கிடவிசே ஷம். “இலங்கை” என்கையாலே அர்த்தலித்தம், (கடலையும் மதியையும் அரணுக்கி) என்றது. “வாழ்” என்றதிலே நோக்காக (அமணக்கூத்து) என்றது; அதாவது-லஜ்ஜையின்றிக்கே நகநதையோடே கூத்தாடுகை. இல ங்கை பாழ் ஆக என்னாதே, “ஆள் பாழ் ஆக” என்பானென்னென்ன, (இ லங்கைதானித்யாதி). ஸ்ரீ விபீஷணஸ்வரூபனுக்கு லங்காதிபத்யம் கடற்

மிறே. இனி, (அ) “ஸ்சமேயம் - நநமேயம்” என்ற ராவணனையும் அவ
னுடைய அதிக்ரமத்துக்குத் துணையான ராக்ஷஸையு மழியச்செய்
து, (உ) “ஸ்சுசந் ஸ்யுஷி ஷுபே” - ஸ்பஸாந ஸத்ருஸீ பவேத்” என்று
பிராட்டி அருளிச்செய்தபடியே அவ்ஜுரை மூலையடியே போம்படி
பண்ணினான். (படைபொருதானுக்கு) இப்படிசெய்தது ஈஸ்வரத்
வப் பிடாரான ஸங்கல்பத்தாலன்றிக்கே, எதிரிகளம்பு மார்விலே தை
க்கும்படி பொருதவனுக்கு. (பல்லாண்டு கூறுதுமே) அப்போதை
கையும் வில்லுமாய்ச் சிறிச் சிவந்து எதிரிகள்மேலே வ்யாபரிக்கும்
போதை ஆகர்ஷகமான வடிவழகுக்கு மங்களாசாஸநம்பண்ணிப் போ
ருவோம் சிலர்காண் நாங்களென்கிறார். (ஈ) “ராக்ஷஸாந் ஸத்ருஸீ—
ஸ்சுசந் ஸ்யுஷி ஷுபே” - ராக்வார்த்தே பராக்ரந்தாஃ—நப்பரானே குரு
தே தயாம்” என்கிறபடியே அக்காலத்தில் முதலிகளுக்கு அப்புக்கு
இறையக்கப்பணி போருகையாலே அக்காலத்திலே மங்களாசாஸநம்

கரையிலே கொடுக்கையாலே, அத்தை அழிக்கவொண்ணதென்று இவ்வா
க்யத்துக்குத் தாத்பர்யம். ஆனால் ஆள்பாழாம்படி பண்ணுவானென்
னென்ன, (இனி நநமேயமிய்யாதி). (அதிக்ரமம்) மர்யாதா திக்ரமம். [அ
ழியச்செய்து - போம்படி பண்ணினான்] என்று அந்வயம். “படைபொரு
தானுக்கு” படையிலே பொருதானுக்கு - யுத்தத்திலே சத்ரு ஸம்ஹாரம்
பண்ணினவனுக் கென்றபடி. படை - யுத்தம்; ஆயுதமாகவுமாம். இப்
படி விசேஷித்ததுக்கு வ்யாஸர்த்த்ய பூர்வகமாகத் தாத்பர்யம் (இப்படி
யிய்யாதி). (பிடார்) அஹங்காரம். (ஸங்கல்பத்தாலே) என்றது - “ஹி
ஷ்யாமி” என்கிற ஸங்கல்பத்தாலே யென்றபடி. “பொருதானுக்கு” என்
றத்தைக் கடைகித்து பாவம் (அப்போதை இத்யாதி). “கூறுதும்”-சொ
ல்லுவோம், இப்படி நீங்கள் கழிந்தகாலத்திற் செயல்களுக்கு மங்களா
சாஸநம் பண்ணுவானென், அக்காலத்தில் பரிவரணவர்கள் மங்களாசா
ஸநம் பண்ணியிரார்களோ வென்ன, (ராக்வார்த்தே இத்யாதி). “தயாம்
நகுருதே” என்றது அப்ரஸக்தப்ரதிஷேத மல்லாமையால், ப்ராணன்களி
லே தயைபண்ணி இறையக்கை தோற்றுகையாலும், பராக்ரமித்தது பெரு
மாளுக்காக வென்கையாலே இதுவே ஸ்வாபாவிகமென்றும், திருவுள்ளம்
பற்றி யருளிச்செய்கிறார் (அக்காலத்திலிய்யாதி). (இறையக்கப் பணிபோ
ருகையாலே) என்றது- பின்வாக்குகையே கார்யமான படியாலே யென்ற

(க) ரா-யு-கௌ-கக. (உ) ரா-ஸு-உௌ-உௌ. (ஈ) ரா-யு-உௌ-கக.

† இவ்விரண்டு பாதங்களும் ஒரிடத்ததல்லாமையாலே, இந்தஏகவச
கம் தோஷமாகாது.

பண்ணுவாரைப்பெற்றதில்லை; பிராட்டி பிரிந்தபோதே “நம் குடியி
ருப்புப்பெற்றோம்” என்கிற பரீதியாலே ப்ரஹ்மாதிகள் அந்யபரரா
னார்கள்; அக்காலத்தில் மங்களாசாஸநம் பண்ணப்பெறுத குறைநீர
இன்று இருந்து மங்களாசாஸநம் பண்ணுவோம் சிலர்கான் நாங்களெ
ன்கிறார். (௩)

அவ. — நாலாம்பாட்டு. (ஏடித்யாதி) கீழே - அந்யப்ரயோஜ
நரை யழைத்தார்; அவர்கள் மங்களாசாஸநத்துக்கு ப்ரத்பாஸநரா
கையாலே, நீரிலே நீர்சேர்ந்தாற்போலே சேர்ந்திருக்குமிதே. அவ்
வளவிலும் ப்ரபாப்தி பிறவாமையாலே, “ஈஸ்வரன் கைபார்த்திருக்
குமவர்கள்” என்னு மிவ்வளவைக்கொண்டு, ஆத்மப்ராப்திகாமராயும்
ஐஸ்வர்யகாமராயும் அழைக்கக்கோலி, அதில் முந்துற ஆத்மப்ரா
ப்திகாமரை யழைக்கிறார். ஐஸ்வர்யத்திற் காட்டில் ஆத்மப்ராப்தி
உத்க்ருஷ்டமென்னும் நீனைவாலே யழைக்கிறார்ல்லர்; அந்த மோக்ஷ
த்தை இவர் அநர்த்தமென்றிருக்கையாலே. இனி எத்தாலே முற்
பட அழைக்கிறதென்னில்; பகவதஸம்பந்தத்துக்கு உபகாணமான

படி. ஆனால் ப்ரஹ்மாதிகள் இருந்தார்களே யென்ன, (க) “ராவணஸ்ய
ரஜி- ராவணஸ்ய வதார்த்திபி” என்றதிலே நோக்காக அருளிச்செய்தி
றார் (பிராட்டி யித்யாதி). (அந்யபரரானார்கள்) என்ற வந்ததும், ஆகையா
லே என்று கூட்டுவது. (சிலர்) என்கையாலே வைவக்ஷண்யம் ஸூசிதம்.

நாலாம்பாட்டு. (ஏடுநிலத்திலித்யாதி) வருத்தானுவாத பூர்வகமாக
மேற்பாட்டுக்குங்கூட ஸங்கதியருளிச்செய்துகொண்டு, “கூடுமனமுடை
யீர்” “பத்தருள்ளீர்” என்றத்தைக் கடைக்கித்து அவதாரிகை (கீழே) இத்
யாதி, (இவரழைக்கிறது) என்னுமளவும். [சேர்ந்திருக்குமிதே, ஆகையா
லே, கீழே அந்யப்ரயோஜநரை யழைத்தார்] என்று கீழோடேஸம்பந்தம்.
அந்ய ப்ரயோஜநரோடே கூடி மங்களாசாஸநம் பண்ணுவதன்றோ
வேண்டுவது, இவர்களை யழைப்பானென், அழைக்க ப்ரஸத்திதானுண்
டோவென்ன, (அவ்வளவிலு மித்யாதி). உத்க்ருஷ்த்தைப் பற்ற இவர்க
ளை யழைக்கவொண்ணாதென்ற நின்றுகொண்டு, முற்படுவானென்னென்
கிறஸங்கையை அதுவதிக்கிறார் (ஐஸ்வர்யத்திலித்யாதி). ஐஸ்வர்யார்த்தி
களைப்பற்ற தூர்க்கதரென்று முற்பட அழைக்கிறாரென்கிறார் (பகவதித்
யாதி). (உபகரணமான ஸாரம்) என்றது - (உ) “விவ்ருதீஸ்ஸம்ஸுத்ரி-

100 திருப்பல்லாண்டு, ச-பா- ஏடுநிலத்தில் வ்யாக்யாநம்:

சரீரமோக்ஷம் அணித்தாகையாலும், அம்மோக்ஷத்தைப் ப்ராபித்தாள் மீளவொண்ணாமையாலும், ஐஸ்வர்யகாமனுக்குக் காலாந்தரத்திலே யாகிலும் பகவதஸம்பந்தம்பண்ண யோக்யதை யுண்டாகையாலும் இவனுக்கு அந்த யோக்யதையு மழிகையாலே துர்க்கதியைக்கண்டு முற்பட வழைக்கிறார். ப்ரயோஜநாந்தரபரர், “மங்களாசாஸநம்பண்ண வாருங்கோள்” என்றால் வருவர்களோ வென்னில்; பகவத்ப்ராப்தியினுத்கர்ஷத்தையும், அத்தைப்பற்ற கைவல்யத்தினுடைய நிகர்ஷத்தையு மறிவித்தால், “விட்டுப்பற்றவேணும்” என்னும் ஆத்மகுணே பேதரை யிறே இவரழைக்கிறது.

மூ.—ஏடுநிலத்திலிவதன் முன்னம் வந்தெங்கள் குழாம் புகுந்து கூடுமனமுடையீர்கள் வரம்பொழி வந்தொல்லைக் கூடுமினோ நாடு நகரமும் நன்கறிய நமோநாராயணய வென்று பாடுமனமுடைப் பத்தருள்ளீர் வந்துபல்லாண்டு கூறுமினே.

வ்யா. — (ஏடுநிலத்திலிவதன் முன்னம்) ஏடு என்பது - பொல்லாங்கு. “உங்களைப் பொல்லாநிலத்திலே யிடுவதற்குமுன்னம்” என்று பிள்ளையமுதனார். “ஏடு” என்கிறது - ஸூக்ஷ்மசரீரத்தை. ஸ்த்தூலசரீரத்திற்காட்டில் ப்ரதாநமாய் அதினுடைய ப்ரயோஜநரூபமாய் நிற்கையாலே, “பாலில்ஏடு” என்னுமாபோலே சொல்

விசித்ரா தேஹ ஸம்பத்தி” இத்யாதியைக் கடாக்ஷித்து. (அம்மோக்ஷத்தை) கைவல்யத்தை. இவ்வாக்யம், பகவல்லாபஜேதுவான சரீர பரிக்ரஹத்துக்கும் யோக்யதையில்லாதபடி கைவல்யம் நித்யமாயிருக்கையாலே வந்ததுர்க்கதியைச் சொல்லுதிறது. இத்தால் - மீளுகையும் வருகையும் போகையுமின்றிக்கே மின்மினிபோலேயிருந்து தன்னைத்தானே தின்று கிடக்குமென்றபடி. ஆக, இவர்களைத்தாமே யழைக்கைக்கு ப்ரஸக்தியருளிச்செய்தார் கீழ்; அவர்தாம் ஸ்வாபீஷ்டங்களை விட்டுவருவார்களோவென்று ஸங்கித்து, “மனமுடையீர்” என்றத்தைக் கடாக்ஷித்துப் பரிஹரிக்கிறார் (ப்ரயோஜநாந்தரேத்யாதி).

“ஏடு” என்றதுக்கு மூன்றர்த்தம், “நிலம்” என்றதுக்கு இரண்டர்த்தம்; இவற்றைக்காட்டுகிறார் (ஏடென்பது) என்றுதொடங்கி, (என்னவுமாம்) என்னுமளவும். (பொல்லாநிலம்) என்றது - ஸம்சாரபூமி. ஸூக்ஷ்மசரீரத்தைக்காட்டும் ப்ரகாரத்தை யருளிச்செய்கிறார் (ஸ்த்தூலேத்யாதி). (ப்ரதாநமாய்) ஆமோக்ஷ ப்ரளய மதுவர்த்தமாநமாகையாலே அதிஸுயிதையாய். (ப்ரயோஜநரூபமாய்) என்றது-ப(ஃ)லாபமாயென்றபடி. அகா

ஹுகிறது. (நிலத்திலிவதன்முன்னம்) ஸ்வகாரணமான மூலப் பக்ருதியிலே லயிப்பதற்குமுன்னே. இது கிர்வணித்துப்போரும்படி;— “ஏமி” என்று - உடம்புக்குப்பேராய், ஸ்த்தூல ஸூக்ஷ்மரூபமான சரீரம், ஸ்வகாரணமான மூலப் பக்ருதியிலே லயிப்பதற்குமுன் என்னவுமாம். இவ்வாக்யந்தான் - அவர்களுடைய அநர்த்தத்தைக் கண்டழைக்கிறாரென்னுமிடந் தோற்றவிருக்கிறதிறே. (வந்து) ஸ்வ தந்த்ரராயிருப்பார்க்குத் தம்மளவில் வருமிடத்திலுண்டான தூரத் தைச்சொல்லுகிறது. (எங்கள் குழாம்புகுந்து) கேவலரும் ஒரு ஸமஷ்டியாயிறே யிருப்பது; அது ஸ்வதந்த்ர மாகையாலே அந்யோ ந்யம் சேர்த்தியற்றிருக்கும். ஒருத்தருடையஸம்ருத்தி ஒருத்தரதாயிறே இத்திரளிருப்பது. (க) : “एवमस्मिन् विषये-प्राप्तप्राप्तिसंभावः” என்னக்கடவதிறே.

வது - சூர்வசூர்வ கல்ப ஸ்த்தூலஸரீரம் கர்மத்வாரா உத்தரோத்தரகல்ப ஸூக்ஷ்மஸரீரத்துக்கு ஹேதுவாகையாலே யென்கை. “வந்து எங்கள் குழாம்புகுந்து” என்னு மிவ்வளவே யமைந்திருக்க, இப்படி இவ்வாக்யம் ப்ரயோகிப்பானென்னென்ன, அருளிச்செய்கிறார் (இவ்வாக்யமித்யாதி). (தோற்ற) என்றது - தோற்றுவிக்க என்றபடி. “மனமுடையீர்கள்” என்று ஸம்போதிக்கச்செய்தே, “வந்து” என்னக்கூடாதே யென்ன, (ஸ்வதந்த்ரரித்யாதி). (ஸ்வதந்த்ரர்) கேவலர். இவர்க்கும், அத்யந்தபாரதந்த்ரய ஸ்வரூபாதூசுபமான மங்களாசாஸந பரர்க்குமுண்டான மாநஸஜ்ஞான வைஷ்ணவ ப்ரபுத்தமான தூரத்தைச் சொல்லுகிறதென்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம். “எங்கள் குழாம்” என்பானென், அவர்களும் குழாங்களாக இரார்களோ, அதுக்கும் இதுக்கும் வாசியேதென்ன வருளிச்செய்கிறார் (கேவலரு மித்யாதி). (சேராச்சேர்த்தி) என்றது - ஸ்வார்த்த பரராகையாலே பரோத்கர்ஷாஸஹிஷ்ணுக்களாயிருக்கை. (உ) “ஸ்ரீ ஸூரோ ஸுமஹே - ஸர்வஸ்ஸுவார்த்தம் ஸமீஹதே” அன்றோ, இவர்களிப்படி யிரார்களோ வென்ன, (ஒருத்தரித்யாதி). பரஸம்ருத்தியே ப்ரயோஜனமாகையாலே அந்த விரோதமில்லையென்று கருத்து. இப்படியிருப்பார்க ளென்னுமதுக்கு ப்ரமாணம் (பரஸ்பரேத்யாதி). “வித்யாபிவாஞ்சித பர ஸ்பர நீசபாவைர்மத்தைவதை? பரிஜநை ஸ்தவஸங்கஸீய” இது ஸ்ரீவைகுண்ட ஸ்தவஸ்ஸலோகம்.

இத்திரளில்புகுவார்க்கு எவ்வளவதிகாரம் வேணுமென்னில் (கூட மனமுடையீர்கள்) “புகுருவோம்” என்னும் நினைவே வேண்டுவது. அவிலக்ஷணங்களான புருஷார்த்தங்களுக்கு புரஸ்சரணங்கள் கனக்க வேண்டியிருக்க, அதில் விலக்ஷணமான இத்திரளிலே புகுருகைக்கு புரஸ்சரணம் வேண்டாதிருப்ப தென்னென்னில்; அவை அப்ராப்த புருஷார்த்தங்கலாகையாலே புரஸ்சரணதிகள் அபேக்ஷிதங்களாயிருக்கிறன; இது ஸ்வரூப ப்ராப்தமாகையாலே வேண்டா. மாதாபிதாக்களை அதுவர்த்திக்கைக்கு இச்சையேயிறே வேண்டுவது. (உடையீர்கள்) இந்த இச்சையால்வந்த ப்ரயோஜனாதிசயத்தாலே “வைஸ்ரவணன்” என்னுமாபோலே யருளிச்செய்கிறார். கூட நினைப்பார்க்குச் செய்யவேண்டுவது, முன்புநின்ற சிறுமையைக் குலைத்துவரவேணும். (வரம்பொழிவந்து) “வரம்பொழிய” என்கிறவிது, “வரம்பொழி” என்று கிடக்கிறது. ஸர்வேஸ்வரனுக்கு ப்ரகாரபூதனாய், அவனுடைய ஸ்வரூப ரூப குண விபூதிகளை அதுபவிக்க இட்டுப்பிறந்தவன், (க) “ஐராமரணமோக்ஷாய” என்று ஸ்வாதுபவத்தளவிலே ஒருவரம்பை யிட்டுக்கொண்டானிறே; அத்தையொழிந்து வாருங்கொளென்கிறார். (ஒல்லைக்கூடுமினே) பற்றுகிற புருஷார்த்தத்தி

மேலுக்கவதாரிகை (இத்திரளிலித்யாதி). “மனமுடையீர்கள்” என்று இவ்வளவைச் சொல்லுகையாலே, வேறென்று வேண்டாவென்று தோன்றுகிறது, அத்தைப்பற்ற அருளிச்செய்கிறார் (புகுருவோமித்யாதி). இப்படி ஸாதாரணமாகச் சொல்லுவா னென்னென்கிற தடஸ்த்தசங்கையை ஸோபபத்திகமாக சங்கித்துப் பரிஹரிக்கிறார் (அவிலக்ஷணேத்யாதி). (புரஸ்சரணம்) உபாஸநா பூர்வாங்கமான தீர்த்தயாத்ராதி கர்மங்கள். ஸ்வரூபப்ராப்தமாகையாலே வேண்டாவென்றதுக்கு த்ருஷ்டாந்தம் (மாதாபிதேத்யாதி). “உடையீர்கள்” என்கிற மதுப்புபூ(ஷு)மாவிலேயாக்கி யருளிச்செய்கிறார் (இந்தஇச்சை யித்யாதி). (வைஸ்ரவணன் என்னுமாபோலே) என்றது-தநவான் என்னுமாபோலே பென்றபடி. கீழ்ப்பதத்தோடே “வரம்பொழி” என்றதுக்கு அவதாரிகை (கூட நினைப்பார்க்கு இத்யாதி). வரம்பாவது இன்னதென்கிறார் (ஸர்வேஸ்வரனுக்கித்யாதி). (இட்டுக்கொண்டானிறே) என்கையாலே - ஸ்வபுத்தி கல்பிதமானது ஸ்வரூபமென்று தோற்றுகிறது. “ஒல்லை” என்றதுக்கு வாஸநை (பற்றுகிற இத்யாதி). பற்றுகிற புருஷார்த்தமாவது - திருப்பல்லாண்டு பாடுகை.

னுடைய வைலக்ஷண்யத்தை யதுஸந்தித்தால் பதந்த்கொண்டிவந்து விழுவேண்டாவோ? “ஏடுநிலத்தி லிவதன்முன்னம்” என்றது - சரீரத்தில் அஸ்த்தையத்தைப்பற்ற; இங்கு “ஒல்லை” என்கிறது- பற்று கிற விஷயத்தினுடைய வைலக்ஷண்யத்தைப்பற்ற. “கூடுமனமுடையீர்கள்” என்றும், “கூடுமினோ” என்றும் அருளிச்செய்கிறாரிதே யோக்யதையைப்பற்ற. “அத்திரளில் நீண்டும் பிறிகதிர்ப்பட்டார் சிலரிவர்கள்” என்று தோற்றுமிதே, ஸ்வரூபம் வெளிச்செறித்தக்கால்.

(நாடுநகரமும் நன்கறிய) இத்திரளிலே புகுருகைக்கு வேண்டு வன வருளிச்செய்தார்; இதுக்குமேல் மங்களாசாஸநத்துக்கு வேண் டிவன வருளிச்செய்கிறார். “நாடு” என்று- அவிசேஷஜ்ஞரைச் சொல் லுகிறது; “நகரம்” என்று - விசேஷஜ்ஞரைச் சொல்லுகிறது. ராஜா வுக்கு ப்ரத்யாஸநநரிதே நகரஸ்த்தர்; நாட்டார் தூரஸ்த்தரிதே; ஆகை யாலே யருளிச்செய்கிறார். (நன்கறிய) நன்குகறிய, பகவத்ப்ரத் பாஸத்தியாலே அவிசேஷஜ்ஞர் விடும்படியாகவும், அதுநானே ஹே துவாக விசேஷஜ்ஞர் பரிக்காவிக்கும்படியாகவும். (நன்கறிய) இந்நன்

“இவதன் முன்னம்” என்றபோதே சைக்கீரியம் தோன்றுகிற, “ஒல் லை” என்பானென்னென்ன, விஷயபேதத்தாலே பரிஹரிக்கிறார் (ஏடு நிலத்திலித்யாதி). (சரீரத்தில் அஸ்த்தையத்தை) என்றது-பின்னே யமுத னர் திரிவாஹத்தைப்பற்ற. வாருங்கோள் என்னுமல், பிரிந்துபோனாரை அழைக்குமாபோலே “கூடுமின்” என்பானென்னென்ன, அருளிச்செய் கிறார் (கூடுமனமித்யாதி). (யோக்யதை) சேஷத்வரூப ஸம்பந்தம். என் னென்றாலும், ஸம்பந்தஜ்ஞாநமுண்டானால் பிரிந்தாராகத் தோற்றுமோ வென்ன, (அத்திரளித்யாதி). (பிறிகதிர்படுகை) கதிர்பிறிபடுகை. (வெ ளிச்செறித்தக்கால்) ப்ரகாசித்தால்.

வ்ருத்தாநுவாதம் பண்ணிக்கொண்டு உத்தரார்த்தத்துக்கெல்லாம் அவதாரிகை (இத்திரளித்யாதி). “விஸேஷஜ்ஞரையும் அவிஸேஷஜ்ஞ ரையும் சொல்லுகிறது” என்கைக்கு நியாமகம் (ராஜாவுக்கித்யாதி). (ஆ கையாலே) என்றது - விஸேஷஜ்ஞர் விஸேஷஜ்ஞ லக்ஷணமாகையாலே பென்றபடி. (ஆகையாலே) என்ற வந்தரம் நாடுநகரமும் என்று என்று சேஷம். இவர்களறிய வென்னுமல் “நன்கு” என்று விசேஷிக்கையா லே, நன்மையை விஸதீகரிக்கிறார் (பகவதித்யாதி). இவ்வாக்யாந்தத்தில் அறிய என்று அதுஷங்கித்துக்கொள்வது. “நன்கு” என்றதுக்கு அர்த்

௫௪ திருப்பல்லாண்டு, ச-பா-ஏடுநிலத்தில் வ்யாக்க்யாநம்.

மையை யறியவென்னுமாம். (நமோநாராயணயவென்று) இவ்வளவும்தோராது, தன்ஸ்வரூபத்தை உள்ளபடியறிந்து “ஸ்வரூபாநுரூபமான கைங்கர்யத்தைப்பெறவேணும்” என்று, - வைஷ்ணவனாய் வரவேணுமென்று. (க) “அஹம்ஸி நமம பகவதஏவாஹுமஸ்மி” என்றிறே நமஸ்கரணத்திற்கு அர்த்தமிருப்பது. ஸ்வாமி பக்கல்பண்ணும் அதுகூலவ்ருத்தியே யிறே புருஷார்த்தமாவது. (பாடுமனமுடைப்பத் தருள்ளீர்) நினைத்திருக்கும்வ்வளவு தோராது. ப்ரீதிக்குப் போக்குவிட்டுப் பாடுவோமென்னும் நெஞ்சண்டாம்படியான ப்ரேமத்தை யுடையீராகில். (வந்து பல்லாண்டுகூறுமினே) வந்து, திருப்பல்லாண்டு பாடுங்கோள். இத்திரளிலே புருஷவேணுமென்றிருப்பீர்! அதைச்செய்யுங்கோள்; அவ்வளவு தோராது, உங்களுடைய வ்ருத்திவிசேஷமும் பெறவேணுமென்றிருப்பீர்! திருப்பல்லாண்டு பாடுங்கோளென்று க்ரியையை இரண்டாக்கி நிர்வஹிக்கவுமாம். (ச)

அவ.—அஞ்சாம்பாட்டு. (அண்டமித்யாதி) முற்பட அநந்ய

தாந்தரம் (இந்நன்மை இத்யாதி). (இவ்வளவு) என்றது - நாமும் நகரமும் நன்கறிகை. நமஸ்கரணத்திலே நோக்காக (தன் ஸ்வரூபத்தை உள்ளபடியறிந்து) என்றது. சதுர்த்தியைப்பற்ற (ஸ்வரூபேத்யாதி). இவ்வாக்யத்தால் பலிதம் (வைஷ்ணவனாய் வரவேணும்) என்றது. நமஸ்கரணம் ஸ்வரூபயாதா(தா)தம்ய ப்ரதிபாதக மென்றதுக்கு நியாமகமும் கைங்கர்யம் புருஷார்த்தமென்கைக்கு உபபத்தியுங் காட்டுகிறார் (அஹம்ஸி இத்யாதி வாக்க்யதவ்யத்தாலே). “மனமுடையீர்கள் பத்தருள்ளீர்” என்று கூட்டித் தாத்தார்யம் (நினைத்திருக்கு மித்யாதி). “பாடுமனமுடை” என்றதுக்கு வ்யாவ்ருத்திபூர்வகமாக அர்த்தம் (நினைத்தித்யாதி). “பத்தருள்ளீர்” என்றத்தை யத்ய(த்ய)ர்த்த விவக்ஷையாலே ஏகவிஷயமாக்கிக் கீழருளிச் செய்து, ஸம்போதநவிவக்ஷையாலே பி(தி)ந்புருஷவிஷயமாக யோஜநாதரம் (இத்திரளிலே இத்யாதி). (அவ்வளவு) கூடுகைமாத்ரம். (க்ரியையை இரண்டாக்கி) என்றது-இரண்டு க்ரியையை இரண்டு அதிகாரி விஷயமாக்கி யென்றபடி. (ச)

அஞ்சாம்பாட்டு. (அண்டமித்யாதி) கீழ் இரண்டுபாட்டில் ப்ரமேயங்களை யருளிச்செய்துகொண்டு, இப்பாட்டுக்கு ஸங்கதி யருளிச்செய்துகிறார் (முற்பட இத்யாதி).

திருப்பல்லாண்டு, இ.பா-அண்டக்குலத்துக்கு வ்யாக்ங்க்யாநம். ௫௫

ப்ரயோஜநரை யழைத்தார்; கேவலரும் ஐஸ்வர்யார்த்திகளும் ப்ரயோஜநாந்தரபரராயிருக்கச்செய்தேயும், கேவலருடைய தூர்க்கதியைக்கண்டு முந்துறவழைத்தார்; இப்பாட்டிலே- ஐஸ்வர்யார்த்திகளையழைக்கிறார்.

மூ.—அண்டக்குலத்துக் கதிபதியாகி யசுரரிசாக்கதரை இண்டக்குலத்தை யெடுத்துக்களைந்த விருமகேசன் றனக்குத் தொண்டக்குலத்திலுள்ளீர் வந்தடிதொழுதாயிர நாமம்சொல்லிப் பண்டைக்குலத்தைத்தவிர்ந்துபல்லாண்டுபல்லாயிரத்தாண்டென்மினே

வ்யா.—(அண்டக்குலத்துக் கதிபதியாகி) தேவதைகளுடைய ஐஸ்வர்யத்துக்கெல்லாம் மேலான அண்டாதிபத்யமிறே ஐஸ்வர்யத்துக்கு மேலெல்லே, அந்த ப்ரஹ்மாதிகள் ஈஸ்வரனை ஆஸ்ரயிக்கும் ப்ரகாரம் சொல்லுகிறது. “అణ్డపతిఁ - అణ్డపతిపత్యేనம்” என்றிறே இப்பதப்ராப்திக்கு ஸாதநமான மந்த்ரம். அந்த அண்டைஸ்வர்ய விசிஷ்டனாகவிறே ஸர்வேஸ்வரனை அதுஸந்திப்பது. (க) “వృహత్ సూక్ష్మ - వ்யாஹரந் மாமதுஸ்மரந்” என்கிறபடியே இம்மந்த்ரத்தைச் சொல்லவும், நெஞ்சாலே ஐஸ்வர்ய விசிஷ்டனாக அதுஸந்திக்கவு மாயிறே ஆஸ்ரயணப்ரகார மிருப்பது.

த்ரிலோகாதிபதியென்னுதே இப்படி ப்ரயோகிப்பானென்னென்ன, (தேவதைகளுடைய இத்யாதி). (மேலான) உத்க்ருஷ்டமான. சதூர்த்த(ரு)சலோகாதிபதி யென்னுதே, “அண்டக்குலத்துக்கதிபதி” என்பானென்னென்ன, மந்த்ரலிங்கம் தோற்றுக்கைக்காக என்கிறார் (அந்த இத்யாதி). (அந்த ப்ரஹ்மா) என்றது - அண்டாதிபத்யத்தையுடைய ப்ரஹ்மாவென்றபடி. சொல்லுகிற ப்ரகாரந் தன்னைக் காட்டுவாராக அதி(டி)ஷ்ட்டிகை(அண்டாதிபத்யேநம்) என்கிற வாக்யத்வயமும். மந்த்ரத்தைச் சொன்னால் போராதோ, ஐஸ்வர்யவிசிஷ்டனாகவும் அதுஸந்திக்கவேணுமோ, என்கிற சங்கையைப் பரிஹரிக்கிறார் (வ்யாஹரந் இத்யாதி). அன்றிக்கே, (உ) “నమఃస్వరూః - నమఃస్వరూః” என்று நமஸ்காரமன்றோ ஆஸ்ரயணமாவது, சொல்லுகையும் அதுஸந்திக்கையும் ஆஸ்ரயண மாமோவென்ன, (வ்யாஹரந் இத்யாதி). ப்ரணவவிஷயமாகச் சொன்ன இந்தப்ரமாணம் மந்த்ராத்ரங்களுக்கும் துல்யர்யாயேந வருமென்று திருவுள்ளம். ஆஸ்ரயணத்துக்கு வாசகபதமில்லையென்று சங்காதுவாதம் பண்ணிக்கொண்டு, வாசகமில்லாவிட்டாலும் ஸ-ஓசகமுண்டென்று, த்ருஷ்டாந்த பூர்வகமாகப்

சூசு திருப்பல்லாண்டு, ௫-பா-அண்டக்குலத்துக்கு வ்யாக்க்யாநம்.

அண்டக்குலத்துக்கு அதிபதிபான பாகாமேயன்றோ இஸ்ஸப்தத் திலுள்ளது, ஆஸ்ரபணபாகாரம் தோற்ற விருந்ததில்லையென்னில்; உதாரணயிருப்பானொருவன் கையிலே எலுமிச்சம்பழ மிருந்தால் “அது இருந்த வழகென்!” என்று சொன்னவளவிலே, பாவஜ்ஞன யிருக்குமவன் “கொள்ளலாகாதோ” என்று கருத்தறிந்து கொடுக்கு மிறே; அப்படியே, அண்டாதிபத்யத்திலே அபேகைபுண்டென்று தங்களபேகையை ஆவிஷ்கரிக்கிறார்கள். இத்தால் - ப்ரயோஜநாத் ரபாரைக் குறித்து (க) “கூடாஃ - உதாராஃ” என்னுமவனுடைய ஒளதார்யம் ப்ரகாசிக்கிறது.(அண்டக்குலத்துக்கு)(உ) “అణ్ణ నాన్త సన్త్రాణమ్ - அண்டாநாந்து ஸஹஸ்ராணாம்” என்று தொடங்கி, (உ) “అణ్ణిణ్ణి శత్రుని - கோடிக்கோடி ஸ்தாநிச” என்று அஸங்க்யாத்மான அண்டங்களுக்கு நிர்வாஹகனாகையாலே அபேக்ஷித்தா ரபேக்ஷித்த அண்டங்களைக் கொடுக்கைக்கு உடைமையைச் சொல்லுகிறது. (அதிபதி) உபயவிபூதிக்கும் நிர்வாஹகனாகை. (ஆகி) ஆஸ்ரிதர் தன்னை அதுஸந்தித்தவளவிலே யாயிருக்கை. ஐஸ்வர்யார்த்தி, ஐஸ்

பரிஹரிக்கிறார் (அண்டக்குலத்துக்கிட்யாதி வாக்யதர்யத்தாலே). மந்த்ரத் தாலே ஆவிஷ்கரிக்கிறார்களாகையாலே அண்டக்குலத்துக் கதிபதியாகி யென்று அதுவதித்து ஸஞ்சிப்பிக்கிறாரென்று கருத்து. வாசகமான சப்தத் தைச் சொல்லாதே, கொடுக்கைக்குறுப்பாக அபேக்ஷா ஸஞ்சக சப்தம்ப்ர யோசிக்கையாலே, ஒருவிசேஷார்த்தம் பலித்ததென்கிறார் (இத்தால் இத் யாதி). குலபத்ப்ரயோகதாத்தர்யம் (அண்டாநாம் இத்தாதி). (உடைமை) தேய(கீஸ்)வஸ்து. பதியென்னாதே, “அதிபதி” என்கையாலே, அதி(டி) கஃபதி; என்று விவக்ஷித்த அருளிச்செய்கிறார் (உபயேத்யாதி). இவ்வாக் யம் உபாஸகாபிப்ராயமன்றிக்கே ஆழ்வாருக்குக் கருத்தாக வ்யாக்க்யாதா அருளிச்செய்கிறாரென்று கண்டுகொள்வது. சில ஸ்ரீகோஸங்களி லிந்த பாடமுண்டு, கோஸாந்தரங்களிலே “அதிபதியாகி” என்று எடுத்துக் கூட்டி, “உபயவிபூதிக்கு நாயகனாயிருக்க ஆஸ்ரிதன் தன்னை யதுஸந்தித்த வளவிலேயாயிருக்கை” என்று பாடமுண்டு. இந்த பாடத்தில், உபயவிபூதி க்கு நாயகத்வம் ஸஹஜமாயிருக்க, அண்டமாத்ராதிபதியானுனென்னக்கூடு மோவென்ன, அருளிச்செய்கிறார் (உபயேத்யாதி) என்று கண்டுகொள் வது. (அதுஸந்தித்தவளவிலே) நினைத்த ஆகாரமாத்ரத்திலே. விவரணம்

நிருப்பல்லாண்டு, ௫-பா-அண்டக்குலத்துக்கு வயாக்கயாரம். இள

வர்ய விசிஷ்டனாக அதுஸந்தித்தால் அவ்வளவாயிருக்கும்; கைவல்யார்த்தி, அஸ்ப்ருஷ்ட ஸம்ஸார கந்த(௫௫)னாக அதுஸந்தித்தால் அவ்வளவாயிருக்கும்.

(அசுரரிராக்கதரை) இப்பதத்துக்கு அஸுரர்களாலே வேதாபஹாரத்யாபத்துக்களில் களையறுத்துக் கொடுக்கையும் ரக்ஷகனுக்கு ப(௫)ரமிறே. “ஆர்த்தன்” என்றும், “அர்த்தார்த்தி” என்றும் ஐஸ்வர்ய புருஷார்த்தம் இரண்டு முகமாயிறே யிருப்பது. அதில் அர்த்தார்த்தியைக் கீழேசொல்லி, இவ்வம்சத்தாலே ஆர்த்தனைச் சொல்லுகிறது. ஜம்ப்ரப்ருதி பரார்த்தமே பண்ணிப்போருவது இரண்டு வர்க்கமிறே. ஸம்பந்த மொத்திருக்க நிரஸகத்திலே இழிகிறது, ஆஸ்ரிதவினோ திகளென்றிறே. (இண்டக்குலத்தை) மிகவும் நெருக்கின திரளை.

(ஐஸ்வர்யேத்யாதி வாக்யதவயம்). (கைவல்யார்த்தி) என்றி வாக்யத்துக்கு, (க) “அறவனை யாழிப்படையந்தனை” என்று சுத்திருணயோகத்தைச் சொல்லுவார்களிறே யென்று கருத்து. (அவ்வளவாயிருக்கும்) என்றது - ரக்ஷயாபேக்ஷாது குணமாகத் தன்னை அமைத்துவைக்கு மென்கை.

ப்ரஹ்மா அண்டாதிபத்யத்துக்காக ஆஸ்ரயிச்சிற ப்ரகாரம் சொல்லுகிற விடத்தில் அஸுரிரஸநம் சொல்லுவானென்னென்னில், அருளிச்செய்கிறார் (இப்பதத்துக்கித்யாதி). (இப்பதத்துக்கு) என்றது - இந்த அண்டாதி(தி)பத்யத்துக்கென்றபடி. ரக்ஷகனுக்கு ப(௫)ரமானிலும், பூர்வம் ஐஸ்வர்யார்த்தியை யழைக்கிற ப்ரகரணத்துக்கு அது சேருமோ வென்ன, (ஆர்த்தனியாதி). இந்த ப்ரஹ்மாவுக்கே ஆபத்துவந்தால் ஆர்த்தியு முண்டென்று கருத்து. அன்றிக்கே, அசிஷ்டசிவருத்தி பூர்வகேஷ்டப்ராபணங்கள் ரக்ஷகக்ருத்யமாகையாலே, இஷ்டப்ராபணத்தில் அசிஷ்டசிவருத்தி ஆதுஷங்கமாக வந்ததென்று கிழருளிச்செய்து, ஐஸ்வர்யார்த்தி தான் த்விவித(௫)னாகையாலே, “அசுரரிராக்கதர்” என்றதுக்கு யோஜநாதர மருளிச்செய்கிறார் (ஆர்த்தனியாதி) என்னவுமாம். இந்தியோஜனை ஸ்வரஸம். அசுரரென்றால் போராதிதா, “இராக்கதர்” என்று சொல்லவேணுமோ வென்ன, (ஜம்மீமத்யாதி). (௨) ஸம்ஸாரம் ஸர்வபூதேஷு-ஸமேமாஹம் ஸர்வபூதேஷு” என்றிருக்குமவன் இவர்களை அழியச்செய்கைக்கு நியாமக மருளிச்செய்கிறார் (ஸம்பந்தமித்யாதி) “இண்டம்” என்றதுக்கு நெருக்கமாதல், சண்டாளரென்றதல் இரண்டார்த்தம். சண்டாளரென்கிறது எவ்

௫௮ திருப்பல்லாண்டு, (கி-பா-அண்டக்குலத்துக்கு வ்யாக்க்யாநம்.

“இண்டர்” என்று சண்டாளர். இவர்களைச் சண்டாளரென்று சொல்லு கிறது - நிஹீநரென்னும் நினைவாலே. உத்கர்ஷத்துக்கெல்லே - பர ஸம்ருத்த்யேக ப்ரயோஜனஞ யிருக்கை; நிகர்ஷத்துக்கெல்லே-பரநர்த தமே யாத்ரையாயிருக்கை. இவ்வாபத்துக்களிலே “असुखं भवेत् नमः- அஸுரஸுத்ரவே நமஃ” என்றதே இவர்களுடைய ஆஸ்ரயண ப்ரகார மிருப்பது. (எடுத்துக்களைந்த) (க) “பொல்லாவாக்களைக் கிள்ளிக் களைத்தாளை” என்னுமாயேபோலே, ஆஸ்ரிதர்பக்கல் அழல் தட்டாதபடி நிரவிக்மை. “இலவகை பாழாளாக” என்றதும் விபீஷண பரிக்ரஹத் துக்கு ஒரு ரோவு வராதபடியிதே. விபீஷணக்ருஹத்துக்கு அழல் தட்டாதபடியிதே லங்காதஹநம் பண்ணிற்றுத் திருவடியும். (இரு டிகேசன்) ப்ரயோஜனாந்தரபரீக்கு ஐஸ்வர்யாதிகளிலே கர்மாநுகுல மாக ருசியைப் பிறப்பிக்கும்; தன்பக்கலிலே ந்யஸ்தப(ஜ)ராயிருப் பார்க்கு ஸ்வரூபாநுபமமாக ருசியைப் பிறப்பிக்கும். ஐஸ்வர்யார்த் தமாக அவன் பக்கலிலே கன்வைக்கும்போதே அவன் வடிவழகிலே உறைக்கவையுஞ்சோள்; அவன் “सुखेन-மமேகம்” என்கிற அபிஸந் தியைக் குலைத்துத் தன்பக்கலிலே ருசியைப் பிறப்பிக்கும்; அத்தா

வழியாலே யென்ன, (இவர்களை இத்யாதி). ஹீநரானமையின் எல்லை யை ஸப்ரதீயோதிகமாக அருளிச்செய்தோர் (உத்கர்ஷத்துக்கித்யாதி). ஆகையாலே இப்படி பரமார்த்தம் பண்ணுமவர்கள் சண்டாளரென்று கருத்து. இந்த அஸுரநிரஸநாத ஸந்தாநம் ஆஸ்ரயண ப்ரகாரமானமை யை அருளிச்செய்தோர் (இவ்வாபத்துக்க ளித்யாதி) (இவ்வாபத்துக்கள்) என்றது - இந்த அஸுரரால்வந்த ஆபத்துக்களென்றபடி. “களைந்த” என்றால் போராதோ; “எடுத்து” என்பானென்னென்ன, (பொல்லா இத் யாதி). (அழல்) ஓளஷண்யம். அப்படி நிரவிர்த்தத்துக்கு உகாஹரணம் (பாழாள் இத்யாதி). (பரிக்ரஹம்) பரிகரமென்றபடி. இவனே யன்றிக் கே இவனைப்பற்றின திருவடியும் இப்படி செய்தானென்கிறார் (விபீஷ ணேத்யாதி). ந்ருஷீகாணம்- இந்திரியாணம், ஈஸ-சியாமக என்னாய், இன்னொருடைய இந்திரியங்க ளென்னுமையாலே யதா(ஹ)திகாரம் நெஞ்சை மூட்குமென்று அர்த்த மருளிச்செய்தோர் (ப்ரயோஜனாந்தரபர ித்யாதி). ஆனால் எங்களுக்கு அவனைப்பற்ற வழியேதென்ன, அருளிச் செய்கிறார், (ஐஸ்வர்யார்த்தமாக இத்யாதி வாக்யதர்யத்தாலே). வடி விலே இவன் நெஞ்சவைத்தால், அதுவும் *(உ) புட்ஸாம் த்ருஷ்டிசித்தாப ஹாரி யாகையாலே வசிகரிக்குமாய்கையாலே, ப்ரயோஜனாந்தரபரதை

திருப்பல்லாண்டு, ௫-பா-அண்டக்குலத்துக்கு வ்யாக்க்யாநம். ௫௯

லே, அபேக்ஷித்த ஐஸ்வர்யத்தை விஸ்டரித்து அவன்மன்னையே பற்றலாம்.

(தனக்குத் தொண்டக்குலத்திலுள்ளீர்) இப்படி ஐஸ்வர்யத்தில் ப்ரேமம்போய் பகவத்ப்ரேமயுக்தருடைய திர்னிலேஉளபான நீங்கள். “தொண்டக்குலம்” என்று- தனியே ஒருஸந்தாமம்போலே காணும். “தேஹமே ஸ்வரூபம்” என்றிருப்பார்க்கும், “சேஷத்வமே ஸ்வரூபம்” என்றிருப்பார்க்கும் இத்தனை வாசியுண்டிதே.

இனி, அந்நயப்ரயோஜநராயிருப்பார்க்கு க்ருத்யம் இன்னதென் கிறார் மேல். (வந்தடிதொழுது) திருவடிகளே ப்யோஜநமாகவந்து அதுகூல வருத்திகளைப்பண்ணி. ஐஸ்வர்யமே ப்யோஜநமாய் விஷ யாதுபவமே யாத்ரையாயிருக்கை தவிர்த்து, திருவடிகளே ப்யோ ஜநமாய் அதுகூலவருத்தியே யாத்ரையாயிருக்கும்படி பாருங்கோள். (ஆயிரநாமம் சொல்லி) இரண்டு திருநாமத்தையே கிரீப்பந்திக்கவேண் டுவது “மமேதம்” என்றிருக்குமன்றிதே; “தவேதம்” என்கிற புத்தி பிறந்தால், பகவத்குண சேஷ்டிதங்களுக்கு வாசகமான திருநாமங்க

யைக் குலைக்குமென்று கருத்து.

இருக்கேசனுக்கு என்னுதே, “தனக்கு” என்று விசேஷிக்கையா லே (ஐஸ்வர்யத்தில் ப்ரேமம்போய்) என்றது. “திரள்” என்றமல் குலம் என்றதுக்கு வாஸநை, (தொண்டக்குலமித்யாதி). “இண்டக்குலத் தை யெடுத்துக்களைந்த” என்றும், “தொண்டக்குலத்திலுள்ளீர்” என்றும் சொல்லுகிற பதங்களைக் கடாக்கித்து, வ்யாக்க்யாதா ஈடுபடுகிறார் (தேஹ மே ஸ்வரூபமித்யாதி).

மேலுக்கெல்லாம் அவதாரிகை (இனி யித்யாதி). “அடிவந்து தொ முது” என்று அந்வயமுக்கே அருளிச்செய்கிறார் (திருவடிகளே யித்யா தி). கீழ்வாக்யத்தை வ்யாவர்த்த்ய கதநமுக்கே வருளிச்செய்கிறார் (ஐஸ் வர்யமேயித்யாதி). ஒன்றிரண்டமையாதோ, ஆயிரம்பேணுமோ வென் ன; அருளிச்செய்கிறார் (இரண்டித்யாதி வாக்யத்தரயத்தாலே). (இரண்டு) என்றது - “அண்டாதிபத்யேநமஃ” “அஸூரஸூத்ரவேநமஃ” என்றத்தை கினைக்கிறது. (மமேதமென்றிருக்குமன்று) தனக்கொரு புருஷார்த்தம் வேணுமென்றபோது என்றபடி. (தவேதமென்கிற புத்தியாவது)-எல்லா நன்மைகளும் அத்தலைக்கு வேணுமென்கிற ப்ராதிபத்தி. “ஆயிரம்” என் றது அநந்தமென்று விவக்ஷித்து, (திருநாமங்களெல்லாம்) என்கிறார்.

சு ௦ திருப்பல்லாண்டு, ஸ்ரீ-பா-அண்டக்குலத்துக்கு வ்யாக்க்யாரம்.

ஸெல்லாம் போக்ய(ஈக்ஸ)மாயிரே யிருப்பது; அவற்றை வாயார சொல்லி. (பண்டைக்குலத்தைத் தவிர்த்து) தொண்டக்குலத்திலே வந்து அந்நவியத்தவாரே “மமேதம்” என்றிருந்தகாலம் ஜம்மாந்தரமாய்த் தோற்றமிறே. ஒரு ஜம்மத்திலே த்விஜர்மாவாகிறானிறே; ராஜர்வயான விஸ்வாமித்ரன், அந்த ஜம்மத்திலே ப்ரஹ்மர்வியானானிறே அங்கு தபஸ்ஸாலே வர்ணபேதம் பிறந்தது; இங்கு பகவத்ப்ரஸாதாலே ஸ்வரூபபேதம் பிறந்தது. “உனக்கு நான்” என்ற வந்தரம் முன்பு “நான் எனக்கு” என்றிருந்தவிது வ்யதிரேகமாய்த் தோற்றமிறே.

(பல்லாண்டு) இப்படி அந்நயப்ரயோஜநான நீங்கள் மங்களாசாஸநம் பண்ணுகோள். “ப்ரயோஜநாந்தரபரணாய்ப் போந்தவன் நமக்கு ஸம்ருத்தியை ஆசாலிக்கு மித்தனை பரிவனாகப்பெற்றோமே!” என்று அவன் குளிரநோக்கும். (பல்லாயிரத்தாண்டென்மின்) பின்னை பல்லாயிரத்தாண்டு என்னுங்கோள். அந்நோக்கழகு நிய்யழியாய்ச் செல்லவேணுமென்று மங்களாசாஸநம் பண்ணுகோள். உங்களுக்கு இம்மாத்ரத்திலே ஸ்வரூபமும், அத்தாலே ஈஸ்வரனுக்கு ஸம்ருத்தியு முண்டாகப் பெற்றால் ஆறியிருக்கிறதென்? சடக்கென மங்களாசாஸநம் பண்ணுகோளென்கிறார். (௫)

ஆயிரநாமங்களோடே, “பல்லாண்டென்மின்” என்ன அமைந்திருக்க, “சொல்லி” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் (வாயாரச்சொல்லி) என்றது. “பண்டைக்குலம்” என்றது - முன்புள்ள குலம் என்றபடியாய் ஜம்மாந்தரமென்றபடி. ஜம்மமொன்றுயிருக்க; ஜம்மாந்தரமாகிறபடி எங்ஙனையென்ன; (தொண்டக்குலத்திலே யித்யாதி). இதுக்கு உதாஹரணத்வயம் - (ஒரு ஜம்மத்திலே யித்யாதி வாக்யத்வயம்). இப்படி யாகைக்கு ஹேதுவேதென்ன, (அங்கு இத்யாதி வாக்யத்வயம்). ஸ்வரூப பேதமென்றத்தை உபபாதிக்கிறார் (உணக்கித்யாதி). (வ்யதிரேகமாய்) என்றது - பி(ஜி)ந்நமாயென்றபடி.

செழுல்லாம் கடாசுழித்து, “பல்லாண்டு” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (இப்படி யித்யாதி). செழு அபதாரத்தைக் கடாசுழித்து, “பல்லாயிரத்தாண்டு” என்றதுக்கு அவதாரிகை (ப்ரயோஜநாந்தரேத்யாதி). இதுக்குத் தாத்பர்யம் (அந்நோக்கு இத்யாதி). “என்மின்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (உங்களுக்கித்யாதி). (சடக்கென) சீக்ரமாக. இப்படி உக்திமாத்ரத்திலே இம்மஹாப(ஸ்)லம் லித்தித்தால் ஆறியிருக்கக் கூடுமோவென்று கருத்து. (௬)

திருப்பல்லாண்டு, ௫-பா-அண்டக்குலத்துக்கு வ்யாக்யாரம். ௬௧

அவ.—ஆறும்பாட்டு. (எந்தையித்யாதி) அந்நயப்ரயோஜநர்க்கும் ப்ரயோஜநந்தரபரர்க்கு முண்டான நெடுவாசி யறிந்திருக்கச் செய்தேயும், அந்நயப்ரயோஜநையழைத்த ஸமநந்தம் இவர்களை யழைக்கக்கடி. - (க)“கௌஸ்யஸூத்ரே - உதாராஸ்ஸ்வ ஏவைதே” என்னுமவன் சீலத்தாலும், அவனோடு இவர்களுக்குண்டான அவர்ஜநீய ஸம்பந்தத்தாலும், இவர்களுக்கும் அவற்றையே நீனைத்துத்தெங்காதே புகுரலாம்படியாயிறே யிருப்பது; ஆகையாலே, அந்நயப்ரயோஜநை அழைத்தவோபாதி இவர்களையும் அழைத்தாராய் நினுர் கீழ்; இதில், (உ)*வாழாளிலழைத்த அந்நயப்ரயோஜநர், தங்கள் ஸ்வரூபத்தையும் ஸ்வரூபாநுரூபமான வ்ருத்தியையும் சொல்லிக்கொண்டு வந்துபுகுர, அவர்களைக்கூட்டிக் கொள்ளுகிறார். (உ)“ஏழாட்காலும் பழிப்பிலோம்” என்று ப்ரயோஜநந்தரபரரைக் குறித்துத் தாமருளிச்செய்த தம்முடைய திரளுக்குண்டான ஏற்றத்தை, புகுருகிறவர்கள், தங்களுக்

ஆறும்பாட்டு.— எந்தையித்யாதி). மங்களாசாஸநத்தில் தமக்குண்டான அபர்யாப்தியாலும், அதில் ரஸ்யதாவிபந்தநமாக இவர்களிலுத்திருக்கிறார்களென்கிற க்ருபாதிசயத்தாலும், திருத்தியாகிலும் இவர்களோடே தாம் மங்களாசாஸநம் பண்ணுகை தமக்கு தா(து)ரகமாகையாலும், இவர்கள் அவன் கைபார்த்திருக்கும் யோக்யதாமாத்ரத்தாலும் அழைக்கிறார் என்று கீழருளிச்செய்து, ஆகிலும் அந்நயப்ரயோஜநர் நீரிலே நீர்சேர்ந்தாற் போலே வருவர்கள், ப்ரயோஜநந்தர பரராகில் ஸ்வகிகர்ஷத்தாலே புகுரர்களுென்று, இவர்களுடைய விசேஷமறியு மாழ்வார் அழைக்கக்கூடாதேயென்கிற சங்கையிலே அருளிச்செய்கிறார் (அந்நயப்ரயோஜநர்க்கும் இத்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). [அழைக்கக்கடி - புகுரலாம்படியாயிறே யிருப்பது] என்று வாக்யாந்வயம். (தெங்காதே) தயங்காதே; பயப்படாதே யென்றபடி. இப்பாட்டில் ஆழ்வார் தம் ஸ்வரூபம் சொல்லுகிறாரென்னக்கூடாது, *வாழாட்பட்டிலே சொல்லுகையாலே; இது ப்ரயோஜநந்தரபரருடைய பாசரமென்னக்கூடாது, “ஏழ்படிகால்-ஆட்செய்கின்றோம்” என்றிருக்கையாலே; ஆகையால், அந்நய ப்ரயோஜநருடைய பாசரமாக வர்த்தில்யமாணத்தை யருளிச்செய்கிறார் (இதிலித்யாதி). இது இவருக்குப் பாசரமென்கைக்கு ஸூசிசகமென்னென்னில், (ஏழாட்காலும் இத்யாதி). ஆத்மப்ரஸுட்டஸையாகாதே யென்று சங்கித்து, இதுவும்

குண்டாகச் சொல்லிக்கொண்டு வந்து புகுருகிறார்கள். தந்தாமேற்
றம் சொல்லிக்கொண்டு வந்து புகுருகை ஸாத்விகர்க்கு யுக்தமோ
வென்னில்; ஆழ்வாருடைய திருவுள்ளம் பயம்கெடுகைக்காகச் சொ
ல்லுகிறார்களாகையாலே யுக்தம். (க) “என்னுந் தான் மாகா தே பத்தம்
பகிநீவதே । துந் தீயுமகம் சத்வம் பரிந்நம் ஸுந்நம் - பந்நகாஸநமாகா
ஸோ பதந்தம் பகிநீஸவிதே வைநதேய மஹம் ஸுத்தி பரிந்நம்
ஸஹஸ்ரஸி” என்று - திருவடி, ஸ்வசக்தியைச் சொன்னாணிமே முத
லிகளுடைய பயம் சமிகைக்காக.

மூ.—எந்தைதந்தைதந்தைதந்தை தம்மூத்தப்பனேழ்ப்படிகால் தொடங்கி
வந்து வழிவழியாட்செய்கின்றோம் திருவோணத் திருவிழவில்
அந்தியம்போதி லரியுருவாகி யரியை யழித்தவனைப்
பந்தனைதீரப் பல்லாண்டு பல்லாயிரத்தான் டென்று பாடுதமே.

வ்யா.—(எந்தை) தானும் தமப்பனுமாக இருவர். (தந்தை தந்
தை தந்தை) என்று - ஒரு மூவர். (தம்மூத்தப்பன்) “தம்” என்று -
முடிந்தவனை அதுபாஷிக்கிறது. (மூத்தப்பன்) “அப்பன்” என்று -
தமப்பனர்; “மூத்தப்பன்” என்று-பாட்டனர்; ஆகையாலே அங்கே
இருவர்; ஆக, எழுவரையும் சொல்லுகிறது. ஆழ்வார் “ஏழாட்கா
லும் பழிப்பிலோம்” என்று திரள வருளிச்செய்தார்; இவர்களும்,
(ஏழ்படிகால்) என்று திரளச் சொல்லாநின்றார்கள். பிரித்துச்சொல்
லுகிற இதுக்கு ப(ஷ)ல மென்னென்னில்; ஸ்வஸந்தாரத்தில் மங்களா

பரார்த்தமாகையாலே கூடுமென்று பரிஹரிக்கிறார் (தந்தாமிய்யாதி).
(பயம் கெடுகைக்காக) என்றது - ப்ரயோஜனார்த்தபரர்கள் எங்கே வரு
கிறார்களோவென்னும் பயமாதல், “உள்ளீரேல்” என்கையாலே, மங்களா
ஸாஸனத்துக்கு ஆள்கிடையாமல்வந்த பயமாதல். பரார்த்தமாக ஸ்வாதி
சயத்தைச் சொன்னவர்க ளுண்டோவென்ன, (பந்நகாஸநம் இத்யாதி).

முதற்பதத்தி லிருவரும், முடிந்த பதத்திலிருவரும், மத்யே மூவரும்,
ஆக ஸப்தஸங்க்கையையக் காட்டுகிறார், (எந்தை இத்யாதி). (முடிந்தவனை)
என்றது - மூன்றாம் தந்தையை. மேல், “ஏழ்படிகால்” என்று சொல்லா
கிற்க, “எந்தைதந்தை தந்தை” என்று இப்படிசொல்லி விசேஷிப்பா
னென் னென்னெந் சங்கையை அதுவதித்துப் பரிஹரிக்கிறார் (ஆகவிய்யாதி).
“எந்தை” இத்யாதியாலே சரீரஸம்பந்தத்தைக் கொண்டாடக்கூடுமோ,

சாஸநம்பண்ணிப் போந்தவர்கள் பக்கலுண்டான பரிதயதிசயத்தாலே சொல்லுகிறார்கள். (க) “ஈஹ வ்யூஷம் ஜனயதி தீப்தி”⁽¹⁾ ஸ்ரீ வித்யாதஸ்தம் ஜநயதி தச்ச்ரேஷ்ட்டம் ஜநம்”⁽²⁾, “ஊர்ணஸ் ப்ரஹ்ம - கரீயான் ப்ரஹ்மத்விபிதா” என்று வித்யாஸந்தாரத்தைக் கொண்டாடுமாபோலே, (ங) “விஶ்வம் மூர்த்தம் பரமம் - பிதரம் மாதரம் தாராம்” என்று த்யாஜ்யமான யோநிஸந்தாரத்தைக் கொண்டாடுகையுத்தமோ வென்னில், யுத்தம்; கொண்டாடுகைக்கு ப்ரயோஜகம் பகவத்ஸம்பந்த மாகையாலே. வித்யாஸந்தாரத்திலும் பகவத்விமுகன் த்யாஜ்யனல்லவே. (ஏழ்படி கால்தொடங்கி) அர்த்தக்ரமத்தாலே ஏழையும் சொல்லச் செய்தேயும் திரளச்சொல்லுகிறது - ஸ்வஸந்தாரத்தி லுண்டான ஆதராதிசயத்தாலே. (வந்து) மங்களாசாஸநம் பண்ணுகைக்கு யோக்யமான தசைகளிலே வந்து. (வழிவழியாட் செய்கின்றோம்) முறைமுறையாகத் தப்பாமே அடிமை செய்கிறோம். இத்தால் - இஸ்ஸந்தாரத்துக்கு மங்களாசாஸந விச்சேதம் பிறந்த தில்லை யென்கை. யாஜ்ஞிக ஸந்தாரத்துக்கு த்ரிபுருஷ விச்சித்தியாலே அப்ராஹ்மண்யம் சொல்லுமாபோலே, மங்களாசாஸந விச்

(க) ஆபஸ்த-க-க-

(உ) மது-உ-கக் க.

(ங) வினாக்க-22-படலம்.

(ச) ஸ்ரீவசநபுஷி.

மறைத்துச் சொல்லுகிறார் (அந்தியம்போதில்) தேவர்களுக்கு ப(ய)லம் கீழ்ணமாய் அஸுரார்க்கு ப(ய)லம் வர்த்தி(யி)க்கும் ஸமயத்திலே. (அரியுருவாகி) ஒரு காலவிசேஷம் வேண்டாதே ஸர்வகாலமும் மங்களாசாஸநம் பண்ணவேண்டும்படியான வடிவையுடையனாய். (க) “நாரஸிம்ஹ வபுஸ் ஸ்ரீமாத்” என்றும், (உ) “அழகியானானே யரியுருவன்னானே” என்றும், (ங) “நரங்கலந்த சிங்கமாய்” என்றும் சொல்லக்கடவதிதே. (அரியையழித்தவனை) “அரி” என்று-சத்ரு. ஸஹஜ சத்ருவான ஹிரண்யணைக் குற்றயிராக்கி விடாதே உருவழித்தவனை. (ச) “சகிரந்தெங்கும் சிந்தப்பினந்த” என்னக்கடவதிதே. அவனை யழியச்செய்தது பயஸ்த்தாநமாகிறது பின்புள்ளார் பகைகொண்டாடுவ ரென்னுமத்தாலே. (பந்தனைதீர) துஷ்ப்ரக்ருதியான ஹிரண்யனுடலைக் கீண்டு பொகடுகையால்வந்த அனுக்கம் தீர. திருவவதரித்த திவஸத்திலுண்டான அபதாநமாகையாலே “அ

சொன்னால் என்றபடி. அரியுருவானது அந்தியம்போதிலாபிருக்க, அந்தியென்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (தேவர்களுக்கு இத்யாதி). இத்தால் எக்காலமும் பயலேதுவென்று கருத்து. “அரியுரு” என்றதுக்குத்தாத்பர்யம் (ஒருகால வித்யாதி). அவ்வடிவதான் பரியவேண்டி யிருக்குமோவென்ன ப்ரமாணங்கள்) நாரஸிம்ஹ இத்யாதி. இவ்விடத்தில், “நாரஸிம்ஹ வபுஸ்-ஶ்ரீமாத்” உபநிஷத் நாமம். “நாரஸிம்ஹ வபுஸ்” - நாரஸிம்ஹவபுஸ் - பக்தபயாபஹு: தத்பேக்ஷாதுகுணம் ப்ரதிபந்ந யதாகாம திவ்யமஹாந்ருலிம்ஹஸம்ஹாரஃ, அதிபரஸ்பர தர்க்கடாபூர்வ விக்ருதரூபபரிக்ரஹாதபி ஸ்ரீமாத்- னென்றதர்ய லாவண்யாதிபிரதிமநோஹரதிவ்ய ரூப:” என்கிற ஸஹஸ்ரநாம பாஷ்யம் அதுஸந்திப்பது. (நாரம்) மதுஷ்யத்வம். இத்தை நிரூபகமாகச் சொல்லுகையாலே (ஸஹஜஸத்ரு)என்கிறார். (குற்றயிர்) என்கிறது - குறுகின ப்ராணன்; அதாவது - ம்ருதப்ராயன் என்றபடி. அழித்ததுக்கு மூன்றாந்திருவந்தாதியில் பாசுரத்தைக்காட்டுகிறார் (சகிரந்து இத்யாதி). (சகிரந்து) என்றது - பலகூறுசெய்து என்றபடி. அழித்தபின்பு பயப்படுவா நென்னென்ன, (அவனை யித்யாதி). “பந்தனை” என்றது-அனுக்கம்; அதாவது - சிசுக்களுக்கு வரும் வ்யாதி. (துஷ்ப்ரக்ருதி) என்றது - அஸ்ப்ரு

(க) ஸஹஸ்ரநாமம்-௩. (உ) சு-திரு-உஉ. (ங) உ-திரு-அச.

(ச) ஈ-திரு-௬௫.

னுக்கம்” என்கிறதிறே. (பல்லாண்டு) அதுகூலர்வாயாலே ஒருகால் மங்களாசாஸநம்பண்ண, அவ்வஸ்தவினுடைய அனுக்கம்போய், நித்யமாய்ச் செல்லுமென்றிறே இவர்கள் நினைவு. (பல்லாயிரத்தாண்டென்று பாடுதுமே) ஒருகால் “பல்லாண்டு” என்றத்தால் பர்யாப்திபிறவாமையாலே காலதத்வமுள்ளதனையும் நித்யமாய்ச் செல்லவேணுமென்று மங்களாசாஸநம் பண்ணுகையே எங்களுக்கு வருத்தியென்கிறார்கள்.

அவ.—ஏழாம்பாட்டு. (தீயிற் பொலிகின்ற) * ஏடுநிலத்திலே இவராலே ஆஹுதிதான சைவல்யார்த்திகள், தங்கள் ஸ்வபாவத்தைச் சொல்லிக்கொண்டு வர, அவர்களோடே ஸங்கதராகிறார். இவர்களை யழைத்தபோது, “வரம்பொழி வந்தொல்லைக்கூடுமினே” என்று - நீங்கள் பற்றின புருஷார்த்தத்தைவிட்டு வாருங்கோளென்றும், “நமோ நாராயண” என்று - அநந்யப்ரயோஜநராய் வாருங்கோளென்றும், “நாடுநகரமும் நன்கறிய” என்று - விசேஷஜ்ஞர் பரிக்ரஹிக்கும்படியாகவும் அவிசேஷஜ்ஞர் உபேக்ஷிக்கும்படியாகவும் வாருங்கோளென்றுமிதே அவர்களை யழைத்தது. அதில் கூடாது புருஷார்த்தத்தை விடுகையும் அநந்யப்ரயோஜநராகையும் நம்முடைய க்ருத்யம். அதுகூலர் பரிக்ரஹிக்கைக்கும் ப்ரதிகூலர் கைவிடுகைக்கும் செய்யவடுப்பதென் என்று பார்த்து, வைஷ்ணவ சிந்ஹமான திருவிலச்சினையைத்

ஸ்யதை தோற்றுகைக்காக. “பல்லாண்டு” என்றால் அனுக்கம்போமோ வென்ன, (அதுகூலரித்யாதி). “பாடுதம்” பாடுவோம் என்றபடி. வர்த்தமாந்தாலே இதுவே வருத்தியென்று தோற்றுகிறது; அதை யருளிச் செய்கிறார் (ஒருகால் இத்யாதி).

ஏழாம்பாட்டு. — (தீயில் இத்யாதி) திருவிலச்சினையும் தரித்து ஆட்செய்கின்றோம் என்று, இப்போது சொல்லுகையாலே, முன்பு சேஷத்வத்துக்கு இசையாத ஸ்வதந்த்ரரென்று தோன்றுகிறது; அதைத் திருவுள்ளம்பற்றி அவதாரிகை (ஏடுநிலத்திலித்யாதி). (தங்கள் ஸ்வபாவம்) என்றது - ஒற்றுண்டு நின்று சூழுகுடி ஆட்செய்யக்கடவோம் என்கை. அந்தப்பாட்டில் அழைக்கப்பட்டவர்கள் என்னுந்நீர்; அதில் திருவிலச்சினைதரித்து அமணமசெய்யவாருங்கோள் என்று அழைத்தாரோ; இதுக்கு ஸ-ஓசகமேதென்னில், ஆழ்வார் அருளிச்செய்த அம்சத்தில் “நாடுநகரமும் நன்கறிய” என்ற இடத்தில் திருவிலச்சினை ஸ-ஓசிதமென்று பரிஹரிக்கிறார் (இவர்களை இத்யாதி வாக்யத்ப்புத்தாலே). (க்ருத்யம்) என்றது.

திருப்பல்லாண்டு, எ.பா-தீயில்பொலிகின்ற வ்யாக்க்யாநம். ௬௪

தரிக்கவே த்யாகோபாதாநங்களிடமும் வித்திக்குமென்று பார்த்து, அத்தைத் தரித்துக்கொண்டு வந்தோமென்கிறார்கள்.

மூ.—

தீயிற்பொலிகின்ற செஞ்சடாழி திகழ்திருச்சக்கரத்தின் [ரோம் கோயிற்பொறியாலே யொற்றுண்டு நின்று குடி குடியாட்செய்கின் மாயப்பொருபடை வாணையாயிந் தோளுபொழி குருதி பாயச்சுழற்றிய வாழிவல்லானுக்குப் பல்லாண்டு கூறுதுமே. (௭)

வ்யா.—(தீயில்பொலிகின்ற செஞ்சடாழி) என்று வைஷ்ணவ கோஷ்ட்டியிலே புருரப்பண்ணின உபகார ஸ்ம்ருதியாலே ஆழ்வாளைக் கொண்டாடுகிறார்கள். (தீயிற்பொலிகின்ற) “தீ” என்கிற சப்தம் சந்த்ராதியாதி தேஜஸ்தார்த்தங்க ஸெல்லாவற்றுக்கும் உபலக்ஷணம். †(அதிற்காட்டில் தேஜஸ்ஸு வர்த்(டி)திக்கையாகிறது) (௧) :: ಅಜ್ಞಾನವಿಲ್ಲದ ಉಪದೇಶ - அத்யர்க்காலதீப்தம் தத் ஸ்த்தாநம்” என்கிற பரமபதத்தில் தேஜஸ்ஸு மிக்கிருக்கக்கடவது ஆதித்யாதி தேஜஸ்ஸுக்களிற் காட்டில்; அதிற்காட்டில் அவனுடைய திவ்யமங்கள விக்ரஹ தேஜஸ்ஸு மிக்கிருக்கக்கடவது; அதுக்கும் ப்ரகாசகமாயிறே திருவாழி யாழ்வானுடைய தேஜஸ்விருப்பது. (௨) “வடிவார்

கர்த்தம் ஸக்யம் என்றபடி. (த்யாகோபாதாநங்கள்) என்றது - ப்ரதிகூலாநுகூல புருஷர்களுடைய த்யாக ஸ்வீகாரங்கள் என்றபடி.

ஆழ்வாளைக்கொண்டாடி வர்ணிக்கைக்கு ஹேதுவென்கின்ற வருளிச்செய்கிறார் (தீயிற்பொலிகின்ற இத்யாதி). வர்ணுத்கர்ஷ லித்யர்த்தமாகத் “தீ” என்கிற இத்தை உபலக்ஷணமாக அருளிச்செய்கிறார் (தியென்கிறசப்தம் இத்யாதி). (ஆதித்யாதி) என்கிற இடத்தில், ஆதிஸுபத்தந்தாலே பரமபதத்தையும் திவ்யமங்கள விக்ரஹத்தையும் சொல்லுகிறது. “பொலிகின்ற” என்றது - மிகுதின்ற என்றபடி. மிகுகையாவது என்னென்னில் என்று கூட்டுவது. இதுக்கு உத்தர மருளிச்செய்கிறார் (அத்யர்க்கே த்யாதி வாக்யத்யத்தாலே). (அதிற்காட்டில்) என்றது - பரமபதாபேக்ஷயா வென்றபடி. “பொலிகின்ற” என்கில், வர்த்தமானார்த்த மருளிச்செய்கைக்காக பர்வபேதங்களை யருளிச்செய்கிறார், (அத்யர்க்கே த்யாதி) என்னவுமாம். விக்ரஹத்துக்கு ப்ரகாசகன் என்னுமதுக்கு ப்ரகாணம் (வடிவாரித்யாதி). இப்பாசரத்தில் முந்தின அர்த்தம் இங்கு வேண்

(௧) பார-ஆர-கசுந.

(௨) உ.

† குண்டலிதம் அரும்பதத்துக்கு பாடமில்லை.

சோதி வலத்துறையும் சுடராழி” என்னக்கடவதிறே. (க) “சுடரா
 னா ஸ்ரீமதம் விபாதி” என்கிறபடியே அவனுடைய தேஜஸ்ஸாலே ஸர்வமும் விளங்காநின்ற தென்ரு
 நிற்க, திவ்யமங்கள விக்ரஹத்துக்கு இவன் ப்ரகாசகனும்படி. யெவ்
 னென்னில் (செஞ்சுடர்)*காளமேகநிப ஸ்யாமமான வடிவுக்கு இருநட்
 டறையில் விளக்கேற்றினுப்போலே பரபாக (ஹ்) ரூபத்தாலேவந்த,
 ப்ரகாசகத்வத்தைச் சொல்லுகிறது. (ஆழிதிகழ்திருச்சக்கரம்) இட்
 டளத்தில் பெருவெள்ளம்போலே புறம்புபோக்கற்று, தன்னிலே
 மண்டலாகாரமாய்க்கொண்டு விளங்காநின்றுள்ள திருவாழி யாழ்வ
 னென்கை. (சக்கரத்தின்கோயில்) ஆழ்வா நெழுந்தருளியிருக்கி
 மண்டலாகாரமான வாஸஸ்த்தானம். (பொறியாலே ஒற்றுண்டுநின்று
 அதாகிறது - சி(பி)ஹ்நத்தாலே சிஹ்நிதராய்நின்று. திருவிலங்க
 னையைத் தரித்தபின்பிறே, இவன் ஜம்மாந்தரத்திற் போகாதே மே

(க) கடோப-உ-நு.

(உ) பரதசரஸ்வதி.

கூர்ந்தரத்திற் போகாதே ஸுஸ்த்திரனாகப் பெற்றது. பகவதவக்
காரமும் இதுண்டானாலிறே அதிசயிப்பது. ஸ்ரீமத் த்வாரகையில்
நின்றும் ஆஸ்ரிதவிரோதி நிரஸநார்த்தமாக எழுந்தருளுகிறபோது
திருவாசல்காக்கின்ற முதலிகள், “மீண்டு எழுந்தருளுமளவும் இங்குட்
புருரக்கடவாரார்? அல்லாதாரார்?” என்று விண்ணப்பம்செய்ய; (க)
[சுக்ராக்ரஹ் ப்ரஹ்மணா யாவதா கமநம் மம | நாமுத்ரிதா ப்ரஹ்மணா
யாவதா கமநம் மம - சக்ராங்கிதா ப்ரவேஷ்டவ்யா யாவதா கமநம்
மம | நாமுத்ரிதா ப்ரவேஷ்டவ்யா யாவதா கமநம் மம] என்று-இந்த
லக்ஷணமுடையார் யாவர்சிலர், அவர்கள் நிஸ்ஸங்கமாகப் புருரக்கட
வர்கள்; அல்லாதாரை பா(ஹ்)வபரீக்ஷ பண்ணிப் புருவிடக்கட
வது என்றானிறே க்ருஷ்ணன். இதுதான் ஸ்வயாங்கீகாரத்துக்கு
முடலாய், இதுதானும் “நாம் அவனுடைமை” என்று நிர்ப்பரன
யிருக்கைக்கு முடலாய், இவன்பண்ணின பாபத்தை யதுஸந்தித்த
க்ருரமாகப் பார்க்கக்கடவ யமாதிகளு மஞ்சம்படியா யிருப்பதொன்
னிறே. (உ) “சுக்ரஹ் ஸுக்ரஹ் ஸுக்ரஹ் ஸுக்ரஹ் ஸுக்ரஹ் | ஸுக்ரஹ் ஸுக்ரஹ்

மாந்தரத்தில் போகாதே) என்கிறுரென்னவுமாம். (மோகூர்ந்தரம்) ஸை
வல்யம். ஜம்மாந்தரத்தில் போகாமைக்கும், கைவல்யத்திற் போகாமைக்
கும், சக்ராங்கநம் ஹேதுவாமோ, பகவத்ப்ரஸாதாதிசயமன்றோ ஹேது
வென்ன, அருளிச்செய்கிறார் (பகவதித்யாதி). இத்தை உபபாதிக்கிறார்
(ஸ்ரீமதித்யாதி). (ஆஸ்ரிதவிரோதி) ஸால்வன். “யாவதா கமநம்ம” என்
றதுக்குத் தாத்பர்யம்- (நிஸ்ஸங்கமாக) என்றது. “சக்ராங்கிதா” என்ற
தில் அர்த்தஸித்தமாதல். “சக்ராங்கிதா ப்ரவேஷ்டவ்யா” என்றபோ
தே “அமுத்ரிதா-ப்ரவேஷ்டவ்யா” என்றது வந்தமன்றோ; விசேஷித்
துச் சொல்லுவானென்னென்னில்; அவர்கள் துஷ்டஹ்ருதயராகையாலே
நான் வருமளவும் புருவிடவேண்டா; அவர்களில், சுத்தபாவருண்டாகில்,
கருத்தறிந்து விடுங்கோளென்று தாத்பர்யமாக வருளிச்செய்கிறார், (அல்
லாதாரை இத்யாதி). அமுத்ரிதத்வம் சங்கநீயதா ஹேதுவாகையாலே
(பாவபரீக்ஷ) என்றது. உத்தத்தை அதுவதித்து, ஸுஸ்த்திர னாகைக்கு
ப்ரயோஜநாந்தரத்தையும் காட்டுகிறார், (இதுதானித்யாதி);. (இதுதான்)
என்றது - சக்ரதா(ஹ்)ரணந்தான் என்றபடி. (இதுதானும்) என்றது.
அங்கீகாரஹேதுவான அந்த சிந்ஹதாரணந்தானும் என்றபடி. அவனுடை
மை என்றதுக்கு சக்ராங்கநம் ஸ-விசகமென்னுமதுக்கு ப்ரமாணம் (சக்ரா

எ0 திருப்பல்லாண்டு, எ-பா-தீயில்பொலிகின்ற வ்யாக்க்யாநம்;

உ0 ஸி வலயுடிகுண்டி - சக்ராதிராணம் பும்ஸாம் பரஸம்பந்த வேதநம் | பதிவ்ரதாநிமித்தம்ஹி வலயாதி விபூஷணம்” என்று பக வத்ஸம்பந்தத்துக்கு ஜ்ஞாபகமாயிறே யிருப்பது. (குடிசுடியாட் செய்கின்றோம்) (க) “ஸபுத்ர பௌத்ராஸ்கணஃ” என்கிறபடியே ஸந்தா(ஸ)நமாக அடிமை செய்யக்கடவோமாய் வந் தோம். இப்படி அநந்யார்ஹராயிருப்பார் செய்யுமடிமையாவது - திருப்பல்லாண்டு பாடுகையிறே.

எந்த அபதாநத்துக்கு நீங்கள் மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறதெ ன்னில், (மாயப்பொருபடை யித்யாதி) எங்களைப்புகுர நிறுத்தின ஆழ்வானுடைய வீரப்ரகாசகமான துறையிலே திருப்பல்லாண்டு பா டக்கடவோமென்கிறார்கள். (மாயப்பொருபடை வாணனை) ஆஸ்சர்ய மாகப் பொரும் ஸேரையையுடைய வாணனென்னுதல்; ஆஸ்சர்ய மாகப் பொரும் ஆயுதத்தையுடைய வாணனென்னுதல். “மாயம்” என்று-க்ருத்ரிமமாய், க்ருத்ரிமமான யுத்தத்தை யுடையவென்னவு மாம். (ஆயிரந்தோளும் பொழி குருதிபாய) ஆயிரம் தோள்களா லும் மதகு திறந்தாப்போலே ரக்தவெள்ளம் குதிகொண்டு பூமிப்ப ரப்படையப் பரம்பும்படி. †(பொழிதல்-சொரிதல்). இதுக்கு இவன் பண்ணின வ்யாபாரத்தளவேதென்னில், (சுழற்றிய) திருவாழியை வீசவேண்டிற்றில்லை, சுழற்றினவித்தனை. அவன் ஒருகால் திருவாழி

தீத்யாதி). (சிமித்தம்) சந்ஹம். (உ) “ஸிமித்தம் லக்ஷணம்” என்று நிகண்டு. “வந்து வழிவழியாட் செய்கின் றோம்” என்ற இடத்தில் போலன்றிக்கே, பவிஷ்யத்தாக கேவலருடைய ஸ்வபாவத்தைப்பற்ற அருளிச்செய்கிறார் (ஸபுத்ர இத்யாதி). ப்ரகரணா குணமாக விஸேஷபர்யவஸாநம் (இப்படி இத்யாதி).

மேலுக்கவதாரிகை (எந்த இத்யாதி). “கோயில்பொறியாலே யொற் றுண்டுசினு” என்றத்தைக்கடாக்கித்து, தாத்தர்ய மருளிச்செய்கிறார் (எங்களை இத்யாதி). (வீரப்ரகாஸகமான) என்றது - வீரரஸப்ரகாஸக மான என்றபடி. “மாய” என்றதுக்கு இரண்டர்த்தம்-ஆஸ்சர்யமாகவும், க்ருத்ரிமமாகவும். “படை” என்றதுக்கு மூன்றர்த்தம்- ஸேரையும், ஆயுத மும், யுத்தமும் என்றுகருத்து. (குருதி) ருதிநம். (குதிகொண்டு) குதித்துக் கொண்டு. “பொழிதல்” சொரிதல்; அதாவது- கிளம்பிக்குதிக்கை. “சுழற் றிய” என்றதுக்கு வாஸநை (இதுக்கு இத்யாதி). “ஆயிரம்” என்றத்தை

(க) ரா-பா-க-கக.

(உ)

† குண்டலிதம் ப்ரக்ஷிப்தம், அரும்பதத்தோடு புருத்தம்.

யைச் சூழ்ந், வாணனுடைய தோள்களாயிரமும் ஒருகாலே மலைக் கொடுமுடிகள்போலே முறிந்துவிழுந்தன. வாணனுடைய தலையை அருதொழிந்தது குற்றம் போராமையன்று, உஷை பித்ருஹிநை யாக்ஷமைக்காகவும், “தேவதாந்தரபஜநம் பண்ணுவார்த்து (ப)லமிது” என்னுமிடத்துக்கு மச்சமாகவும். அதாவது - (க) “பரிவின்றி வாணனைக்காத்தும்” என்று ப்ரதிஜ்ஞைபண்ணி, யுத்தத்திலே இவனைக் காட்டிக்கொடுத்து, ஸபரிகரனாய்க்கொண்டு முதுகுக்காட்டிப்போனான் ரக்ஷகன்; ரக்ஷயபூதன் தோள் துணியுண்டான். “உன்னை ரக்ஷிக்கப் புக்கு நான்ப்பட்டதோ!” என்றும், “உன்னை ஆஸ்ரயித்து நான்ப்பட்டதோ!” என்றும் இருவரும் கூடக் கட்டிக்கொண்டு கதறுகையிறே ப(ப)லமாய்விட்டது. (ஆழிவல்லானுக்கு) “வில்வல்லான்” “வாள் வல்லான்” “தோள்வல்லான்” என்னுமாபோலே. (உ) “யஸ்ய ஸ்ரீரக்ஷம்” என்றும், “சூழ்றிய” என்றத்தையும் கடாஷித்து, பலிதம் (அவனொருகாலித் யாதி). (வாணனுடைய) என்றிருக்கையாலே, “வாணனை” என்ற ஐகாரம் அவ்யயமாதல், வேறு விபக்தி மாறுட்டமாதல்; வாணனைக்குறித்துச் சூழ்றிய என்றும் (வாணனுடைய) என்றது-ஆர்த்திகமாகவுமாம். (கொடு முடிகள்) சிகரங்கள். தலைதப்பவிட்டதும் கைகழியவிட்டதுமான, இதுக்கு இரண்டுவிதமாக ப்ரயோஜனமருளிச்செய்கிறார் (வாணனுடைய இத் யாதி வாக்க்யத்வயத்தாலே). (மச்சமாவது) லெவானவெட்டு. அதாவது-ஆ பரணம் பண்ணுமவன் பரீக்ஷார்த்தமாக வெட்டிவைக்கும் பொன்னுக்குப் போர். அப்படியே தேவதாந்தரபஜநம் பண்ணினதுக்கு அடையாளமாக, எல்லாக்கையையும் கழித்து, இரண்டுகையை வைத்தானென்றபடி. இரண்டாம் ப்ரயோஜனத்தை விவரிக்கிறார் (அதாவது இத்யாதி). (அதாவது) என்றது - மச்சமாகையாவது என்றபடி. (பரிவின்றி) வருத்தமற. (காத்தும்) காக்கக்கடவோம். (ரக்ஷகன்) என்றது - வ்யங்க்யம் “துணியுண்டான்” என்ற அநந்தரம், என்று நாட்டாரறிகைக்கு ஹேதுவாக என்று சேஷம். இத்தால் பலிதம் (உன்னை இத்யாதி). (கதறுகை) ப்ரலாபிக்கை. ஆழியான் என்னுமல் “வில்லான்” என்பானென்னென்ன, (வில் வல்லானித்யாதி). இப்படி ப்ரயோகித்தால் ஸர்வேஸ்வரனுக்கு வரும் ஏற்றமேதென்ன, (யஸ்யஸா இத்யாதி). (திருவடி) பெரியதிருவடி. (நல்

௭௨ திருப்பல்லாண்டு, எ-பா-தீயில்பொலிகின்ற வ்யாக்க்யாநம்.

ஸூஹ - யஸ்யஸா ஜநகாத்மஜா” என்கிறபடியே பிராட்டியை எனக்
கென்ன இட்டுப்பிறத்தல், திருவடி தோளிலே நல்தரிக்க விருத்தல்,
கைபேராமல் திருவாழியைப்பிடித்தல் செய்யுமதாய்த்து ஸர்வாதிக
த்வத்துக்கு லக்ஷணம். (பல்லாண்டு கூறுதுமே, அத்தசையிலே
அடிமைசெய்த ஆழ்வானுடைய வீரபூக்கும், அடிமைகொண்ட க்ரு
ஷ்ணனுடைய வீரபூக்கும் மங்களாசாஸனம் பண்ணுவாரைப் பெற்ற
தில்லை; அவ்விழுவதீர இன்றிருந்து திருப்பல்லாண்டு பாடுகிறோ
மென்கிறார்கள். (௭

அவ.—எட்டாம்பாட்டு. (நெய்யிடை யித்யாதி) *அண்டக்கு
லத்திலே யழைத்த ஐஸ்வர்யார்த்திகள் இசைந்துவர, அவர்களைக்
கூட்டிக்கொள்ளுகிறார். *வாழாளிலழைத்த அநந்யப்ரயோஜநர் தங்
களேற்றத்தைச் சொல்லிக்கொண்டு புகுந்தார்கள் *எந்தைதந்தை
தந்தையிலே; *ஏடுவிலத்தி லழைத்த கைவல்யார்த்திகள் தாங்கள் தி
ருந்திப்புகுந்தமை சொன்னார்கள் *தீயிற்பொலிகின்றவிலே; இவர்
கள், தாங்கள் கூடாது புருஷார்த்தத்தை அபேக்ஷிக்க, அநந்யப்ரயோ

தரிக்க) பொருந்தி; த்ருடமாக என்றபடி. பிராட்டியையும் திருவடியை
யும் சொன்னது த்ருஷ்டாந்தார்த்தம். “நாங்கள் - இப்போது - கூறு
தும்” என்கையாலே, முன்பு பரிவல்லையென்று தோற்றுமிடே; ததறுகுண
மாகத் தாத்பர்யம் (அத்தசையிலே இத்யாதி வாக்க்யத்தவயமும்). “ஆழி
வல்லானுக்கு” என்று, இப்படி ஆழ்வானை நிருபகமாகச் சொல்லுகையா
லே, இவனுடைய வீரபூக்கும் மங்களாசாஸனம் பண்ணுகிறார்களென்று
கருத்து.

எட்டாம்பாட்டு. — (நெய்யிடை இத்யாதி) ஸங்க்ரஹேண ஸங்கதி
(அண்டக்குலத்திலே இத்யாதி). இசைந்துவருகிற ப்ரகாரத்தை விஸ்த
ரேண உபபாதிப்பதாகத் திருவுள்ளம்பற்றி, வருத்தாதுவாதம் பண்ணுகி
றார். (வாழாளிலித்யாதி வாக்க்யத்தவயத்தாலே). இவர்க ளிருவரையும்
அதுவதித்தது த்ருஷ்டாந்தார்த்தம்; கீழே அழைக்கப்பட்டவர்களே ஸங்
கதரானுக் ளாகையாலே, பாரிசேஷ்யாத் ஐஸ்வர்யார்த்திகளே இதில்
ஸங்கதராகிறார்க ளென்கைக்காகவுமாம். பாட்டெல்லாம் கடாக்கித்து
இசைந்துவந்த ப்ரகாரத்தை யருளிச்செய்திறார் (இவர்களித்யாதி). (இவர்
கள்) ஐஸ்வர்யார்த்திகள். (இவர்கள்) என்றத்தை (புகுருகிறார்கள்) என்
றத்தோடே அர்வயிப்பது, (தாங்கள்) என்றத்தை, (அபேக்ஷிக்க) என்

ஐநர்க்கு முகங்கொடுத்தாப்போலே முகம்தந்து, அந்த ஐஸ்வர்யத்
தைத் தந்த ஓளதார்யத்துக்குத் தோற்று, ஐஸ்வர்யத்தை விட்டு சுத்த
ஸ்வபாவராய் இவ்வுதாரணை மங்களாசாஸனம் பண்ணுவோமென்று
புகுருகிறார்கள். * அண்டக்குலத்திலே - அண்டாத்யக்ஷத்வம் ஐஸ்
வர்யத்துக்கு மேலெல்லையாகப் பேசுற்று; அவ்வைஸ்வர்யார்த்திகள்
பேச்சான இந்தப்பாட்டிலே - சரீரத்துக்கு தா(நா)ரகபோஷக போ
க்ய (ஹ்)ங்களை இரந்தார்களாய், அதை அவன் தந்தானாகப் பே
சிற்று; இதுக்கு நிபந்தனம் - இன்று ஸ்வரூபஜ்ஞானம் பிறந்து புகுரு
கிறவர்களாகையாலே அதினுடைய கூடாந்தை தோற்றப் பேசுகிறா
ர்கள். அண்டாத்யக்ஷனான ப்ரஹ்மாவக்கும் தா(நா)ரக போஷக போ
க்யங்களையிறே ப்ரயோஜனம்; அதற்கு மேற்பட்டு பசுவத் விபூதி
யை “எனக்கு” என்கிற அபிமானத்தால் வந்த ஸ்வரூப ஹ்நாயேயிறே
ப(ந்)லம்.

*

மூ.—

நெய்யிடை நல்லதோர்சோறும் நியதமுமத்தாணிச்சேவகமும்
கையடைக்காயும் கழுத்துக்குப் பூனெடு காதுக்குக்குண்டலமும்

றத்தோடே அந்வயிப்பது. தோற்றது-அர்த்தாத்வத்தம். “அண்டக்குலம்”
என்கிறபாட்டுக்கும் இப்பாட்டுக்கும் அர்த்தவைஷம்ய மிருக்க, அவர்கள்
வந்தபடியாகச் சொல்லும்படி யெவ்வனையென்ன; (அண்டக்குலத்திலே
யித்யாதி-பேசுகிறார்கள் என்னுமளவும்). (பேசுகிறார்கள்) என்ற அநந்தம்,
ஆகுமையென்று அத்யாஹரித்து (நிபந்தனம்) என்றத்தோடே அந்வயிப்
பது. இத்தால் ஸ்வரூபஜ்ஞானமே நிபந்தனமென்றதாயிற்று. யத்வா -
மேலான ஐஸ்வர்யத்தை ஆசைப்பட்டவர்கள் சோறுமுதலானவற்றைக்
கொடுத்தானாகச் சொல்லுகிறதுக்கு ஹேதுவேதென்கிற ப்ரஸந்தனை அது
வதிக்கிறார் (அண்டக்குலத்திலே யித்யாதி). இப்பக்ஷத்தில், இதுக்கு நிபந்
தனமென்னென்னில் என்று சேஷம். உத்தரம் (இன்று ஸ்வரூபேத்யாதி)
என்று யோஜிக்கவுமாம். (அதினுடைய) அண்டாதிபத்யத்தி னுடைய.
கூடாந்தை தோற்றச்சொன்ன மாத்ரமேயன்றிக்கே, கிருபித்தால் தானும்
சொல்லுவதிவ்வளவே யென்கிறார் (அண்டாத்யக்ஷேத்யாதி). அவ்வ
ளவே ப்ரயோஜனமாவா நென்னென்ன, (அதுக்கு மேற்பட்டித்யாதி).
அண்டாதிபத்யத்தை, “நெய் - சோறு” என்றப்போலே, அத்யல்பமாகச்
சொல்லலாமோவென்ன, (அண்டாத்யக்ஷனான இத்யாதி) என்று கீழுக்கு
உபபாத(ந்)கமுமாம்.

எசு திருப்பல்லாண்டு, அ-பா-நெய்யிடை வ்யாக்க்யாநம்.

மெய்யிட நல்லதோர்சாந்தமும் தர்சென்னைவெள்ளுயிராக்கவல்ல
பையுடைராகப்பகைக்கொடியானுக்குப் பல்லாண்டிகூறுவனே.

வ்யா.—(நெய்யிடை) “இடை” என்று - நிறையாய், நெய்யே
டொத்த சோறென்னுதல். “இடை” என்று-அவைய், நெய்யினிடை
யிலே சிலசோறு முண்டென்னுதல். இத்தால்-போஷக ப்ரசாரமாவ
தா(ஓ)ரகத்ரவ்யத்தைத் தருமென்கை. (நல்லதோர் சோறும்) சோ
றுக்கு நன்மையாவது-இட்டவன் “இட்டோம்” என்றிருத்தல், உண்
ணவன் “இதுக்கென்செய்வோம்?” என்றிருத்தல் செய்யாதசோறு
அதாவது - தாய் இட, புத்ரனுன்னும் சோற்றுக்கு இவ்விரண்
மில்லையிறே. (ஓர்சோறு) இப்பா(ஓ)வ சுத்தியேயன்றிச்சே, வி
க்ஷண ரஸோபேதமா யிருக்கை. அங்ஙனன்றிக்கே, சேஷபூதன்
ஷிக்கு இடம் சோறுபோலே யிருக்கை அதாகிறது- அஹங்காரே
பேத மன்றிக்கே ப(ஓ)க்த்யுபவ்ருதமாயிருக்கை. ஈஸ்வரனும், (க
ஷ்டுநாம் - பக்தாநாம்” என்கிற நீனைவாலேயும் வக்ஷஸனாயுமிதே
யிடுவது. அந்யப்பாயோஜான் ஸ்வாமிவிஷயத்திலிடம் சோறு எந்
னனே யிருக்குமென்றிங்; (உ) “விஸுரஸ்ஸா ஸுஜீ கவீசி ஸுஜநி
விதாராநாநி புபுஜே ஸாசீரி குணவந்திச” என்னும்படி பாவநமுமாய்
போக்ப(ஓ)முமாயிருக்கை. “ஸாசீரி” என்றது-சுத்தங்களா யிரு
க்கை. சோற்றுக்கு சுத்தியாவது - தூர்யோதான், தன் ஐஸ்வர்யத்
தைப்பற்ற அபிமாநித்தான்; பிஷ்பன், ஜ்ஞாநாதிகனென்று அபிமா

“இடை” என்றதுக்கு இரண்டாத்தம்; அதில், “நெய்- சோறு” என்
தத்தை உபலக்ஷணமாக்கி, இரண்டாமாத்தத்தால் பலிதம் (இத்தாலித்
யாதி)- இப்படிப்பட்ட சோறுண்டோவென்ன, (தாயித்யாதி). “ஓர்”
என்றதுக்கு இரண்டாத்தம், - ரஸோபேதமாதல், தாயிட்டசோற்றிலும்
விலக்ஷணமென்னுதல். இரண்டாமாத்தத்தை விவரிக்கிறார் (அதாசிற
தித்யாதி). தாயிட்டாப்போலவும் சேஷபூதனிட்டாப்போலவும் ஸர்வே
ஸ்வர விநிமோமென்ன, வ்யுத்தர்மேண அருளிச்செய்கிறார் (ஈஸ்வரனு
மித்யாதி) “ஓர்” என்றதற்கு இரண்டாமாத்தமான “அங்ஙனன்றிக்கே”
என்கிற வாக்பத்தை விந்திரேண உபபாதிப்பதாகத் திருவுள்ளம்பற்றி,
தத்விஷய ஸங்கையை உத்க்ஷிபிக்கிறார் (அந்யேத்யாதி). ஸாசீத்வமா
வது - அபிஜந வித்யா வ்ருத்தங்களால் வந்த அபி(வி)மான ஸ-ந்யராலே
இடப்படுகெனென்று விவக்ஷித்து உபபாதிக்கிறார் (சோற்றுக்கித்யாதி).

(க) ஜிதந்தா-நு.

(உ) பார-உத்யோ-எசு.

சித்தான்; த்நோணன், வர்ணத்தாலதிகனென்று அபிமாசித்தான்; இவையொன்று மின்றிக்கே ப(ஷ்)ந்த்யுபஹ்ருதமா யிருக்கை.

(சியதமும்) அசாகிறது - ஐஸ்வர்யம் ஈஸ்வரனே கொடுக்கிலும் அஸ்த்தாமாயிருக்கக் கடவது; அது அழிந்தவன்றும் அவ்வஸ்வர்யத்தை ஸமாதாகம் பண்ணிக்கொடுக்குமனாகையாலே “சியதமும்” என்கிறது. இத்தாலேயிறே “அர்த்தார்த்தி” என்றும், “ஆர்த்தன்” என்றும் ஐஸ்வர்யத்துக்கு இரண்முவகை சொல்லிற்று. அந்நவன் றிக்கு, தேவதாந்தரங்களைப்பற்றி ஈஸ்வரனை இல்லேசெய்யுமன்றும் தம்முடைய சொந்தமவனென்றை, ஸர்வேஸ்வரனிட்ட சொற்றைத் தின்று அவனை இல்லேசெய்யும் க்ருதக்காரியிறே ஸம்ஸாரிகள்; தன்னை இல்லேசெய்யு மன்றும் வகிக்கும் உதாரணிறே ஸர்வேஸ்வரன். (அத்தாணிச்சேவகமும்) “அத்தாணி” என்று - பிரியாமை; “சேவகம்” என்று - ஸேவை. ஐஸ்வர்யார்த்திக்கும் அநவாத பா(ஷ்)வரையும், அந்திமஸ்ய்ருதியும் அநர்ய ப்ரயோஜனோபாதி கர்த்தவ்யமிதே, ஆனால் ஐஸ்வர்யஸாதகத்தையும், “தந்து” என்று ப்ரயோஜனத்தோடொக்கச் சொல்லுவானென்னென்னின்; * வெள்ளுநீரானின்பு சொல்லுகிறார்களாகையாலே அந்த ஸாதகமும் ஸ்வயம்ப்ரயோஜகமாயிறே இருப்பது. அநர்ய ப்ரயோஜகருக்கு ஸ்வயம் ப்ரயோஜகமான

“சியதமும்” என்றதுக்கு இரண்டி தாற்பர்யம்; ஐஸ்வர்யத்தை சியசு மாக்குகையென்றும், அவனுக்கு எப்போதும் கொடுக்கவே சியதமென் றும். அதாகிற எத்தாலே பெருந்திறமொன்னின் என்று கூட்டுவது ஸமா தாகம்பண்ணி. என்றது - பெரினத்தை மொக்கப்பண்ணி யென்றக. (இத் தாலே) என்றது - இப்படி புரிக் காடுக்கையாலே மென்றபடி. (சொல் லிற்று) ஸ்ரீகேசுரன் இதிசேஷன். இரண்டாமர்த்தம் (அந்நவன் றிக்கே இத்யாதி) தம்முடைய இவனை யிறிறுந்ரில், அவனைதெல்ல செவ்வா நென்னென்ன, (ஸர்வேஸ்வர னித்யாதி) க்ருதக்காரக்கு அவனை கொ டிக்கக்காரண மேதென்ன, (தன்னை இத்யாதி). மரிடாத ஸேவையா வது-அநவாத பா(ஷ்)வரையன் றது. இதுவ மிவனுக்கு வேணுமொவென்ன (ஐஸ்வர்யார்த்திக்கு வித்யாதி) (அநர்யப்ரயோஜன்) உபாஸகன். ஸாத கத்தை ப்ஷிலங்கனோடே சேர்க்குச்சொல்லுவானென்னென்னெ ஸங்கை யை அதுவதித்துப் பரிஹரிக்கிறார் (ஆனுவித்யாதி) (தந்தென்கிற ப்ரயோ ஜகமாவது) தந்தென்று சொல்லுக்கை குறுப்பான ப்ரயோஜகமென்றபடி. சேவகமும்” என்று சுடுபடுவானென்னென்ன, (அநர்யத்யாதி). அந்

† மூலகோசங்களில் யதாஹ்ருதபாடம் காண்கிறது. அரும்பதத்தில், என்கிற என்றுபாடம்.

ஸைவை ஸாதநமாகக்கிடர் கூடித் தாமான ஐஸ்வர்யத்தைத் தந்ததென்
கை.

(கையடைக்காயும்) தா (ஞ) ரக போஷகங்கள் கீழே சொல்லிற்
றாய், மேல் - போ(ஷ்)க்ய பதார்த்தங்களைத் தந்தபடிசொல்லுகிறது.
திருக்கையாலே இட்ட வெற்றிலைப்பாக்கென்று இவர்கள் பக்கல்
கௌரவத்தாலே இட்ட சீர்மையைச் சொல்லுகிறது. சேஷபூதன்
சேஷியைக்குறித்து இடும் பாகாரத்தாலேயிறே சேஷியானவன் சே
ஷபூதனுக்கு இடுவது. (கழுத்துக்குப் பூனொடு காதுக்குக்குண்டல
மும்) தேஹத்தை உத்தேஸ்யம் என்றிருக்குமவனாகையாலே தன்னு
டம்பை அலங்கரித்து, அத்தை அதுபவித்திருக்குமவனிறே ஐஸ்வர்
யார்த்தி; பகவத்பரமபு ஸ்வரணை அலங்கரித்து, ஸாதா தர்சனம் பண்ணி
யிருக்கிறானல்லனே; ஸ்வரூபத்தை யுணர்ந்து ஜ்ஞாந வைராக்யபக்தி
களை ஸ்வரூபத்துக்கு ஆபரணமாக நினைத்திருக்கிறானல்லனே. “கழு
த்துக்குப் பூனொடு காதுக்குக் குண்டலமும்” என்று விசேஷிப்பா
னென்னென்னில்; தன் கண்ணுக்கு அவிஷயமாய், நாட்டார் கொண்
டாடுமதுவே தனக்கு ப்ரயோஜனமா யிருக்கையாலே, அவயவார்தரங்

கனன்றிக்கே, ஸாதநத்தையும் ப(ஸ்)லகோடியிலே பரிகணித்ததுக்கு அந
ந்யப்ரயோஜனருடைய புத்த்யாவென்று தாத்பர்யமாகவுமாம். (அநந்யப்ர
யோஜநர்) ப்ரபந்நர்.

வ்ருத்தாதுவாதபூர்வமாக, “கையடைக்காயும்” என்று தொடங்கி, “தந்
து” என்னுமளவுக்கும் பா(ஷ்)வம்(தாரகேத்யாதி). அடை-வெற்றிலை. காய்-
பாக்கு. “கை” என்று விசேஷிப்பானென்னென்ன. (திருக்கையாலே
இத்யாதி). (பாக்கு) என்றதுக்கு (சொல்லுகிறது) என்றத்தோடே ஸம்பந்
தம். சேஷபூதனைப்போலே சேஷி கௌரவமாக இடக்கூடுமோவென்ன,
(சேஷபூதனித்யாதி). தேஹதாரணத்தயர்த்தமாகச் சில தா (ஞ) ரகாதி
களை அபேக்ஷித்தானாகில் யுத்தம், தன்னை அலங்கரிக்கக் கூடுமோவென்ன,
(தேஹேத்யாதி). உத்தார்த்தத்தை இரண்டு வகையாக வ்யதிரேகமு
கேந த்ருடிகரிக்கிறார் (பகவதித்யாதிவாக்ய த்வயத்தாலே). “பூண்” கண்
டிகை. “பூணும் - குண்டலமும்” என்னவமைந்திருக்க, “கழுத்து”
என்றும் “காது” என்றும் விசேஷித்துச் சொல்லுவானென் னென்கிற
சங்கையை அதுவதித்துப் பரிஹரிக்கிறார் (கழுத்துக்கிட்யாதி). கேவல
பராதபாவ்யத்வம் ஸூசிதமாயிற்று. பராதபாவ்ய மாகாதே சிலவுண்
டோவென்ன, (அவயவார்தரங்களிலித்யாதி). “கழுத்துக்கு - காதுக்கு”

களில் அங்குளியகாத்யாபரணங்கள் தன் கண்ணுக்கு விஷயமாயிருக்குமிதே. பெருமாள் மீண்டெழுந்தருளின ஊவிலே இந்தான் வரக்காட்டின ஹாரத்தைப் பிராட்டியும் தாமுமிருந்து திருவடிக்குப் பூட்டினாப்போலே, ஸுவரன் பரிந்து “இது கழுத்துக்காம், இது காதுக்காம்” என்று திருக்கையாலே பூட்டின ஆபரணமும், (க. பூ. 10. 10) “சுந்தரேசுரன் ஸுபகே ஹாரம் யஸ்ய துஷ்டாவி பாமிநி” என்கிறபடியே இந்தான் கொடுத்து வரக்காட்டின ஹாரத்தைப் பெருமாள் வாங்கிப் பார்த்தருளி, பிராட்டிக்குக் கொடுக்கிறபோது, அத்தை வாங்குகிறவன், பெருமானே ஒரு திருக்கண்ணலும் திருவடியை ஒரு திருக்கண்ணலும் பார்த்துவாங்கினான். (2) “சுந்தரேசுரன் ஸுபகே - ஸுபகே” என்று பார்வையில் கருத்தறியுமவராகையாலே, அவனுக்குக் கொடுக்கலாகாதோ? என்றருளினார். [சுந்தரே - ஸுபகே] அடியாரேற்ற மறிந்து கொண்டிரு

என்று விசேஷித்ததுக்கு இவன் கீனைவாலையென்று ஒருபரிஹாரம் கீழருளிச்செய்து, ஈஸ்வரன் கீனைவாலே யென்று பரிஹாராந்தர மருளிச்செய்கிறார் (மீண்டுஇத்யாதி). (மீண்டு) என்றதுக்குமுன்னே, திருவயோத்யைக்கு என்றுசேஷம். இப்படி ஸத்ருஷ்டாந்தமாகச் சொன்ன அர்த்தத்தைப் ப்ரமாணமுகேந விஸ்தரித்தருளிச் செய்கிறார் (ப்ரதேஹி என்றுதொடங்கி, பூட்டிற்கும் என்னுமளவும்). (௩) : "सुतापारं नरैः प्रोक्तं ददौ शत्रुप्रहारेण - முக்தா ஹாரம் நரேந்த்ராய ததௌ ஸக்ர ப்ரசோதிதஃ" என்றும், (௪) : "निराश्रित्य प्रददौ रामः-ஸீதையைப் ப்ரததௌ ராமஃ" என்றும், (௫) : "अथैकमाणा त्वेदीया प्रदातुं वारयन्मानवे - அவேக்ஷமானா வைதேஹி ப்ரதாதாம் வாயுஸ-ஒநவே" என்றும் சொல்லுகிற வசநங்களை யுட்கொண்டு, “ப்ரதேஹி” என்றதுக்குப் ப்ரஸக்திமுகேந அர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (இந்த்ரனித்யாதி). பூர்ராமாயணத்தில், (௬) : "अथैकं पुरीषं सखा - அவேக்ஷத ஹரீர் ஸர்வாந்" என்று மேலேயிருக்கையாலே கீழ்ச்சொன்ன “அவேக்ஷமானா” என்றதுக்கு ஆதா(௮)நகாலத்தில் பார்வையைச் சொல்லவேணுமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, இப்பதத்தில் வர்த்தமான நிர்ந்தேசத்தாலே பலிதத்தை யருளிச்செய்கிறாரென்று (அத்தைவாங்குகிறவள்) என்கிற வாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம். “ஸுபகே” என்றப் ப்ரதீகம் “யஸ்யதுஷ்டாவமிபாமிநி ” என்றதுக்குமுபலக்ஷணம். இப்பதங்களுக்கெல்லாம் உத்தரப் ப்ரத்யுத்தர ஸுபேண பா(௯)வம் (அடியாரித்யாதி). உக்தார்த்தத்தை

(க) பா-ய-கங்க-அக.

(2)

(ங) ரா-யு-கடிக-அ2

(சு) ரா-ய-கங்க-எ-அ.

(ஈ) தா-யு-கடிக-எ-கூ,

(சு) ரா-பு-கடிக-அஃ.

எஅ திருப்பல்லாண்டு, அ-பா-மெய்யிடை வ்யாக்க்யாரம்.

கைக் கிடான ஸௌபாக்யமுள்ளது உனக்கேயன்றோ வென்ன; “உம் முடைய திருவுள்ளத்தாலே யன்றோ நான் கொடுக்கிறது” என்று பிராட்டி விண்ணப்பஞ்செய்ய; நான் முற்பாடனாகப் பெருமையாலே, உன்னுடைய உகப்பின் காரியத்தைக் கொடுக்கலாகாதோ என்றார். இப்படி அந்நயப்போஜனத்து ஆகரித்துப் பூட்டினாப்போலேயாய்ந்து கஷாத்தான என்னை ஆகரித்துப் பூட்டிற்றும்.

(மெய்யிட) திருவடிகளில் ருசிபிறந்த பின்பாகையாலே “உடம்பு தயாஜ்யம்” என்கிற நினைவு தோன்ற குத்வித்தச் சொல்லுகிற படி. (நல்லதோர் சார்தமும்) சாந்துதான் விதுக்குத் தரமாகப் பெற்றதோ? (க) “ஸர்வக்ஷ - ஸர்வகந்த” என்கிற வடிவுக்கு ஸத்ருசமாக, குப்ஜை ஆகரித்துச் சாத்தின சாந்துபோலே யிருக்கும் சாந்தையன்றோ எனக்கிட்டது. (உ) [ஸுக்ஷமேதீ - ஸுகந்தமேதத்] குப்ஜை கம்ஸனுக்குப் பரணியோடே சாந்து மொண்டு போனதற்கு, “வாரீர் பெண்பிள்ளாய்! நமக்கும் நம்மண்ணற்கும் சார்திடவல்லீரோ” என்ன; அவ்வடிவையும் விருப்பையும் கண்டு, ஸ்திரீத்வப்ரயுக்தமான சாபல்யத்தாலே மறுக்கமாட்டிற்றிலன்; “இவர்கள் இடைப்பிள்ளைகள், சாந்தின் வாசியறியமாட்டார்கள்” என்று ஆக்கனாவிருப்ப கொன்றைப் ப்ரக்ருதத்திலே ஏறிட்டுக் காட்டுகிறார் (இப்படி இத்யாதி).

“மெய்யிட” என்று சொன்னதுக்கு ஹார்த்ததாத்தப்யம் (திருவடிகளிலித்யாதி). மேலே “நல்லதோர்” என்றதுக்கு ப்ரதிகாடித்வந, “மெய்” என்றதுக்கு ஜுகுப்ஸையிலே தாத்தப்யம். “நல்லதோர்” என்றதுக்குக்கருத்து (சாந்தித்யாதி). (தரமாக) அதுருபமாக. சாந்தினது நன்மையைத் தருஷ்டாந்தமுக்கே அருளிச்செய்தோர் (ஸர்வகந்த; இத்யாதி). குப்ஜை ஆகரித்துச் சாத்தின சாந்தின்படியே தென்ன (ஸுகந்தமித்யாதி). ஸ்ரீலோகார்த்த மருளிச்செய்வதாகப் பீடிகையிடுகிறார் (குப்ஜை இத்யாதி). * காத்ர(தா) பதத்தையும், “தீயதாம்” என்றபதத்தையும் கடாக்ஷித்து, (அவ்வடிவையும் விருப்பையும்) என்றது. (மறுக்க மாட்டிற்றிலன்) என்றது- ஆக்கனான சாந்தையிட்டாளாக மேற்சொல்லுகையாலே, ஸுகந்தமென்றதுக்கு ஓளபாதிக கந்தவத்தான சாந்தென்று திருவுள்ளப்பற்றி. இத்தையிடுகைக்குப் ப்ரஸக்தி சொல்லிக்கொண்டு, அர்த்தமருளிச்செய்தோர் (இவர்களிட்யாதி). (ஆக்கனாய்) என்றது- ஆக்கப்பட்டதாய்; ஆரோபிதகந்தமான என்றபடி. இப்படி அர்த்தம் சொல்லாதபோது ஸுகந்தியென்று சொல்ல

வது

ДП

(5)

(2)

६७

T8600+01/pe362

5825/2 (2209)

திருப்பல்லாண்டு, அ-பா-நெய்யிடை வ்யாக்க்யாரம். அக

விசுவிதப (ஃ)ணமான நாகத்தினுடைய பகையுண்டு - பெரியதிரு
வடி, அவனைக்கொடியாக உடையவனுக்கு. அநந்தசாயியாய் கருட
த்வஜனாவனுக்கு மங்களாசாஸனம் பண்ணுகிறேனென்கை. தகட்டி
லழுத்தின மாணிக்கம்போலே திருவநந்தாழ்வானோட்டைச் சேர்த்தி
யால் வரும் அழகு நியத்யூயாகவேணுமென்றும், ஏதேனுமொன்றை
அபேக்ஷித்து வந்தவர்களையும் எனக்காக்கிக்கொள்ள வல்லேன் என்று
கொடிகட்டியிருக்கிற சந்தி நியத்யூயாய்ச் செல்லவேணுமென்றும்
திருப்பல்லாண்டு பாடுகிறேனென்கிறார். அநந்தப்பரயோஜனரும் கை
வல்யார்த்திகளும் ஸங்கதராகிற விடத்தில் ஸமுஹமாகப்பேசினார்,
இதில் ஐஸ்வர்யார்த்தியை ஏகவசந்தாலே பேசுவானென்னென்
னில்; அவர்கள் தீரள் பரிச்சிந்தமாய், ஐஸ்வர்யார்த்திகள் தீரள் அப
ரிச்சிந்தமாகையாலே ஒருருக்கு ஒருத்தன் வார்த்தைசொல்லுமாபோ
லே சொல்லுகிறார். (அ)

அவ.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (உடுத்தித்யாதி) *வாழாளிலே அழை
த்து * எந்தை தந்தையிலே வந்துகூடிய அநந்தப்பரயோஜனர் பாசுரத்

என்றதுக்கு ஹார்த்தபாவம் (அநந்தித்யாதி). “பையுடை” என்றதுக்கு
ஸ்வஸ்பர்சத்தால் விசுவிதபணத்வம் சொன்னத்தாலே அநந்தசாயித்வம்
பலிதம். இப்படி இருவரையும் சொல்லி மங்களாசாஸனம் பண்ணுவா
னென்னென்ன, அருளிச்செய்கிறார் (தகட்டிலித்யாதி வாக்யத்வயத்தா
லே). (பாடுகிறேன் என்கிறார்) ஆழ்வாரென்றபடி. “பாடுதும்” என்றும்,
“கூறுதும்” என்றும், கீழ்ப்பாட்டுக்களிலிருக்க, இப்பாட்டில் “கூறுவன்”
என்று சொல்லுவானென்னென்றே சங்கதாவாதம்பண்ணி, பரிஹரிக்கி
றார், (அநந்த்யித்யாதி). ஒருருக்கு ஒருத்தர் வார்த்தை சொல்லுகையாவ
து - மிகவும் திரளாகையாலே, எல்லாரும் சொல்லும்போது தெரியாமையா
லே, தனித்தனியே சொல்லக்கூடாமையாலே, எல்லாருக்குமாக ஒரு
வன் சொல்லுகை. (சொல்லுகிறார்) என்றது - அவன் வார்த்தையாக ஆழ்
வாரருளிச்செய்கையாலே யென்றபடி.... .. (அ)

ஒன்பதாம்பாட்டு. (உடுத்துக்கனைந்த இத்த்யாதி). “வந்து மண்ணும்
மணமுங் கொண்டின்” என்றத்தையும், “வந்து வழிவழியாட் செய்கின்
றோம்” என்றத்தையும் இப்பாட்டில் “கின் பீதகவாடை” என்று எம்பெரு
மான முன்னிலையாக்கி மங்களாசாஸனம் பண்ணுகிறபடியையும் திருவுள்
ளம்பற்றி, ஸங்கதி கதரமுகேர அவதாரிகை (வாழாளிலே இத்த்யாதி).
(அழைத்து) என்றது - அழைக்கப்பட்டு என்றபடி.

தாலே அவர்களோடேகூடித் திருப்பல்லாண்டு பாடுகிறாநீதில்.

மு.—

உடுத்துக்களைந்த நின்றீதகவாடை யுடுத்துக்கலத்ததுண்டு
தொடுத்ததுழாய் மலர்சூடிக்களைந்தன சூழிம்தொண்டர்சனோம்
விடுத்ததிசைக்கருமம் திருத்தித் திருவேணத் திருவிழவில்
படுத்தபைந்நாகளைப்பள்ளிசொண்டா னுக்குப்பல்லாண்டு கூறுதுமே.

வ்யா.—(உடுத்து) திருவரையிலே ஸுஸங்கதமாகச் சாத்தகை
யாலும் திருவரையிலே முசிக்கையாலுட்தஸம்பந்தம் தோற்றுப்படி
ஒற்றுமஞ்சனாலும் மாளிகைச் சாந்தாலும் சிஹந்தமாய்ப்படியுடுத்து.
இவை இத்தனையும் ப்ரார்த்தநீயமாய்ப்படி யிருப்பார் சிலர் நான்.
சேஷிக்கு மங்களாவஹ மாகையும் தத்ஸம்பந்தங்கள் தோற்றின சிஹ
நங்களை யுடைத்தாகையும் சேஷபூதனுக்கு ஸ்ம்ருதி விஷயமாய்க்கொ
ண்டு ஸர்வகாலமும் ப்ரியகரமாய்றே யிருப்பது. (களைந்த) ஆஸந
பேதத்திலே கழித்தால் பொகும் ஸ்த்தலம் தங்கள் தலையாப்படி
யிருக்கை. இதுவும் சேஷபூதனுக்கு ப்ரார்த்தநீயமிற்றே.

“களைந்தின் பீதகவாடை” என்ற வமைந்திருக்க, “உடுத்து” என்று
சொல்லுகிறவர்களுடைய உட்கருத்து (திருவரையிலே இத்யாதி). (முசிக்
கை) - நலங்கப்பண்ணுகை. (முசிக்கையும்) என்ற அந்தரம் உண்டாய்
படி யென்றுசேஷம். (தத்ஸம்பந்தம்) கடிஸம்பந்தம். (ஒற்று மஞ்சன்)
என்றது - (க) “மஞ்சளும் செங்கழுநீரும்” என்றபடியே திருமஞ்ஜனகா
லத்தில் சாத்தினமஞ்சன். (மாளிகைச்சாந்து) என்றது - கோயிற்சாந்து
என்றபடி; அதாவது - தேவாஹமான சாந்தென்றபடி. (சிஹந்தமாய்
படியும்) என்று ச(ஸ்)காரம் அத்தயாஹார்யம். இப்படிசில ப்ரகாரங்கள்
தோற்றச்சொல்லுவா னென்னென்ன, “இத்தொண்டர்களைம்” என்றத்
தைக் கடாஷித்து, அருளிச்செய்கிறார் (இவை இத்யாதி). இவையித்களை
யும் ப்ரார்த்தநீயமாவா னென்னென்ன, (சேஷிக்கு இத்யாதி). சேஷிக்கு
மங்களாவஹமாகையாலே யென்றபடி. (ஸ்ம்ருதிவிஷயமாய்) என்றது-
ஜ்ஞாநவிஷ்டமாய் என்றபடி. (ஸர்வகாலமும்) திருவரையி லிருக்கும்
போதும், தங்கள்பக்கல் வந்தபோதும். “உடுத்த நின்றீதகவாடை” என்
றால்போராதோ; “களைந்த” என்றதுக்குக் கருத்தேதென்ன, சிரஸாவஹிக்
கும்படி உத்தேஸ்யமா யிருக்கையென்று அருளிச்செய்கிறார் (ஆஸநேத்
யாதி). (ஆஸநபேதம்) மந்த்ராஸகாதிகள். அந்த உத்தேஸ்யத்வத்தை
உபபாதிக்கிறார்(இதுவும்த்யாதி). உடுத்துக்களைகை முதலானவை வகுத்த
ஸ்வாமியதாகையாலே ப்ரார்த்தநீயங்கள் என்று கருத்து.

* இங்ஙன் பார்த்தநீயமாக வேண்டுமெனதுக்கு ஹேது சொல்லு கிறதும், (நின் பிரதவாடை) வகுத்த சேஷியதாகையாலே சாத்தும் திருப்பரிபட்ட மடையக் திருப் பிரதம்பரத்தினுடைய ஆவேசாவ தாயாகை. (நின் பிரதவாடை) (+) ((ஸ்ருஸ்தி))ஐ ரூபம் உலகம் உலகம் உலகம் உலகம் உலகம் உலகம் உலகம் உலகம் - ஸர்க்வந்தரா பாணையுத்தம் ஸ்வாதானப ரதாபமை : சிர்மயைஸ் ஸ்வபாகாஸா ர்ச அந்யோந்ய ருசிர்ஜிதை” என்று சேதநகோடியிலே யிறே திருப்பிரதம்பரத்தைச் சொல்லுகிறது. (உடுத்து) இதிறே அந்ய பாயோஜார்க்கு ஆபரணம். அங்ஙனன்றியே (உ) “ஸ்கூறஸ்-பக்தா நாம்” என்றிருக்கும் ஏகையாலே வித்துடன் செஷியளவிலே வந்த வாறே பதிபத்தி வேறுபட்டிருக்கும். மாஜாக்களுக்கு இரட்டை பிடித்துக் கொடுக்கும்வர்கள் வாக்காகப் பிடித்துத் தங்களையிலே

ஆஸ்திரேலிய சாத்தின திருப்பரிபட்டங்களெல்லாவற்றையும் “பீதகவாடை” என்றெ தென்னென்ன, (வசுத்த இப்பாதி). ஆவசாவதார மென்கைக்குச் சேதாராக வேணுமெயென்ன, ப்ரமாணவ் காட்டுவதாக ப்ரதிகம் (பின்பீதகவாடை) என்றது. “ஸ்ரக்வஸ்த்ராபரணர்புத்தம் ஸ்வா துருபைரதூபமஃ, சிந்மபைஸ் ஸ்வப்ரகாஸாஸ்ச அந்யோ஽ய ருசிரஞ் ஐகதஃ” இதில் “சிந்மபைஸ்” என்றதிலே திருவுள்ளம். “சிந்மபைஸ்” சே தந்ஸ்வருபைஃ. இது ஜ்ஞாநாபிவ்ருத்தி(த்ரி)பைப்பற்ற. ப்ராக்ருத வஸ்துக் களிலே சேதருண்டானாலும், ஜ்ஞாநாபிவ்ருத்தி யில்லாமையாலே, சிந்மபைத் வம் கூடாது; சிரஸாவஸ்தித்ர மித்தனையொழிப உடுக்கக்கூடுமோ? அவனு க்கு சேஷமாகாததையன்றோ உடுக்க வடுப்பதென்ன, அந்யப்ரயோஜந னுக்குத் தச்சேஷமானதை யொழிப வேறென்றை அபேகதிக்கக் கூடா மையாலே, இதுவே இவனுக்கு உத்தர்ஷாவஹமென்று வித்தவத்திரித்து, அருளிச்செய்திருர் (இதிறே இத்தாதி). (ஆபரணம்) என்றது - சோபா வஹ மென்றபடி. இவர்கள் தங்கள் ஸ்வரூபாத்ருபமாக இப்படி ப்ரார்தி தித்திருந்தார்களே யானாலும், அவன் இவர்களை அலங்கரித்துக் காணாமவ னாகையாலே, முகிந்ததைக்கொடானே, இவர்களுக்கிது வித்திக்கும்படி யே தென்ன, அவன் கீனைவு வேறுகையாலே வித்திக்குமென்று பரிஹரிக்கி ருர் (பக்தாநாம் என்று தொடங்கி, இவனுக்கு கீனைவு என்னுமனவும்). (இதுதான்) உடுக்கதான். அந்த ப்ரதிபத்தியை உபயாதிக்கிருர் (ரா ஜாக்களுக்கித்தாதி). (திரட்டை) தீரட்டி; அதாவது துப்படி. (வாக்காக)

உடுத்திருந்து யோக்யமாம்படி பண்ணிக் கொடுப்பார்கள்; அதுவாய்
த்து இவனுக்கு நீனைவு.

(கலத்ததுண்டு) அமுதுசெய்து கைவாங்கின தளிகை மாற்றினால்
ப்ரஸாதம் போ(ஜ்)ஜ்யம். (க) “ஸ்தீர்யுஷ்டீ ஜீவீஷ்ஜீந-த்வதீயபு
க்தோஜ்ஜித சேஷபோஜிநா” என்னக்கடவதிநே. ப்ரஸாதமே தா(ஹ்)
ரகமாயிருப்பார் சிலர் நாங்கள். (உ) “ஸூர்யபூஷ்ண-குரோருச்சி

தங்கும்படியாக. ஈஸ்வரன் சேஷித்வத்தால் வந்த செருக்காலே கொடு
த்துவிடுகையும், இவர்கள் சேஷபூதராஜோமென்று வைத(ஹ்)மாய் பரிசு
விக்கையு மன்றிக்கே, ராகப்ராப்தமாக அவனுடுத்துக் கொடுக்கையும், அத்
தை இவர்க ளுடுக்கையு மென்றிருக்கும் ப்ரதிபத்திகளென்று தாத்தர்யம்.

“கலத்தது” - பாத்ரத்திலுள்ளது என்று சப்தார்த்தம். கீழும்மேலும்
“உடுத்துக்களைந்த” “சூழிக்களைந்தன” என்று புத்தோஜ்ஜிதம் சொல்ல
யிருக்கையாலே, தத்துகுணமாக, உண்டுவிட்டகலத்தது உண்டென்று விவ
க்ஷித்தருளிச்செய்கிறார், (அமுதுசெய்து இதுயாதி). யத்வா, (அது)என்றது,
புத்திஸ்த்த பராமர்ஸி யாகையாலே, சேஷ சேஷிகளுக்கு போ(ஜ்)ஜநதே
காலபேதம் வ்யவஸ்த்திதமாகையாலே, பி(ஜ்)நதேசகால விசிஷ்டமாக பா
த்ரத்தில் ப்ரஸாதம் தோற்றுகிறதென்று அருளிச்செய்கிறார் (அமுது இத்
யாதி). (கைவாங்கின) என்னையாலே, காலபேதமும், (மாற்றினால்) என்
றத்தாலே தேசபேதமும் தோற்றுகிறது. அதவா, “தொண்டர்கள்” என்
றத்தைக் கடாஷித்து, “கலத்தது” என்றத்தை முழுச்சொல்லாக்கி, கல
த்தை நிரூபகமாகச் சொல்லுகையாலே பாத்ராவசிஷ்டமென்று விவக்ஷித்
தருளிச்செய்கிறார் (அமுதித்யாதி) என்னவுமாம். அமுதுசெய்த ஸ்த்தலத்
திலே தொண்டருக்குண்ணக்கூடாதென்று கருத்து. மாற்றினால் அதில்
ப்ரஸாதமென்று கூட்டுவது. அந்நயப்ரயோஜனரில் புத்தோஜ்ஜிதத்தையே
புஜித்தார்களுண்டோ வென்ன, நித்யஸ-ஸூரிகளில் தலைவரான சேஷாசு
ரன்றோ இப்படியிருந்தாரென்று விவக்ஷித்து, அதுக்கு ப்ரமான மருளிச்
செய்கிறார் (த்வதீய இதுயாதி). “போஜிநா” என்ற இடத்தில், தாச்சீ
யே னிசி ப்ரத்யயத்தாலே, புத்தசிஷ்டாஸநமே ஸ்வபாவமென்று தோற்ற
கிறது. இத்தால் பவிதம் (ப்ரஸாதமே இதுயாதி). என்னென்றாலும்
விதிப்ரேரிதராகவாதல், சேஷத்வஸ்வரூப லித்த்யர்த்தமாகவாதல், ஸக்ரு
ஸேவ்யமாயன்றோ லோகத்தில் நடப்பது, இதுவே தாரகமாயிருக்கை
க்கு னேதுவேதென்ன, அருளிச்செய்கிறார் (குரோரித்யாதி வாக்யத்ரயத்

ஷ்டம் புஞ்ஜீத” என்று விதிப்போதிதாய்க் கொண்டு ப்ரதிபத்தி பண்ணுவர்கள் ஸ்வரூபஜ்ஞாநமில்லாதார்; ஸ்வரூபஜ்ஞாநமுடையார், தத் த்வித்தயர்த்தமாக ப்ரதிபத்தி பண்ணுவார்கள்; பகவத்ப்ரோமயுக்தர், ஸ்வயம்ப்ரயோஜந மென்றிருப்பார்கள். இச்சேஷத்வ காஷ்ட்டையான ததீய ரூபைய ப்ரஸாதம் (சு) “தருவரோல்” என்கிறபடியே அதி(தி)க்ருதாதி(தி)காரமாயிருக்கும், ஸர்வ ஸாதாரணனதாகையாலே, ப்ரயோஜநாந்தரபரனுக்கும் யோக்யமாயிறே பகவத்ப்ரஸாத மிருப்பது.

(தொடுத்தவித்யாதி) திருத்துழாய் பறிக்கும்போதும் தொடுக்கும்போதும் “அவன் சாத்தியருளப் புகுகிறான்” என்னும் ஆதரத்தாலே ஸம்ஸ்க்ருதமாய், சாத்திக்கழித்தால் குடுமது எங்களுக்கு உத்தேர்ப்பம். சுவடர் பூச்குடும்போது பூசுகிலே தோய்த்தச் குடுமா போலே, தத்ஸப்ஸுத்தாலே விலக்கினமாயிருக்கு மென்கை. அவன் றுனும், சிலர்* குடிக்கொடுத்த மாலையின் சுவடற்புமவ னாகையாலே

தாலே). “புஞ்ஜீத” என்று சொன்னிற்போலே என்று சேஷம். (தத் த்வித்தயர்த்தமாக) என்றது - ஸ்வரூபவித்தயர்த்தமாக என்றபடி. பகவச்சேஷத்வந்தான் பாகவத சேஷத்வபர்யந்தமல்லது கில்லாமையாலே, இந்த ப்ரஸாத ப்ரதிபத்திதான் காஷ்ட்டாபர்யந்தம் நடவாதொழியில் லித்தியாமையாலே, அவ்வளவும் நடக்கவேணும் யென்ன, (இச் சேஷத்வேத்யாதி). (காஷ்ட்டையான) என்றது-ததீயப்ரஸாதம் சேஷத்வகாஷ்ட்டாஸம்பாதகமாகையாலே, அதிக்குதாதிகாரம்; ஆகையால் இங்கும் அநர்ய ப்ரயோஜநரைச் சொல்லுமிடத்தில், ததீயபுத்தசேஷபர்யந்தமென்று கருத்து. பகவத் ப்ரஸாதமோவென்ன (ஸர்வேத்யாதி). (ப்ரயோஜநாந்தர பரர்க்கும்) என்ற ஸமுச்சயத்தாலே, அநர்ய ப்ரயோஜநர்களுக்குக் கேட்க வேணும்மோவென்று தோற்றுவித்தது.

குடுகிறபோதே தொடுத்திருக்குமே, “தொடுத்த” என்று சொல்லுவா னென்னென்ன, ஆதரம் தோற்றுக்கைக்காக வென்கிறார் (திருத்துழாய் இத்யாதி). ஸம்ஸ்க்ருதமாயிருக்கிற திருமாலையை யென்று சேஷம். அதுவே உத்தேர்ப்பமா யிருக்கிறதோவென்ன, (சுவடரித்த்யாதி). சுவடர் - ரலிகர், அவன்றான் பரமரலிகனாயிருக்க, இவர்களைப்போலே † குடினதைச் சூட்டாதே, தான் குடிக்கொடுப்பா னென்னென்ன, அச்சுவட்டையறிகையாலேதான் இவர்களிடத்தில் ப்ரீதியாலே குடிக்கொடுக்கிறுனென்கிறார், (அவன்றனு மித்த்யாதி). இத்தால் ஸ்ரீகோதாதேவி அவனுக்காக

சூழிக்கொடுக்கிறாணிறே. (இத்தொண்டர்களோம்) இப்படிப்பட்ட அடியார்களிறே நாங்கள். எமக்கென்று உடுத்தல் ஜீவித்தல் சூடுதல் செய்யுமவர்க ளன்றிக்கே, அவன் கழித்தவையொண்டு தேஹயாத்தா யாம்படி இருக்குமவர்களிறே நாங்கள்.

ஸ்வரூபவித்தயர்த்தமாக அத்தலையில் உச்சிஷ்டங்களை ஆகாங்கித்
து, “புகையிலுண்பன்” என்றிருக்கு மத்தனையோ வென்னில்; (விடுத்த
வித்யாதி) ஸ்வாமிஸந்தேசகாரிகளாய்கொண்டு, இப்படி தேஹயா
த்ரை நடத்துமவர் களிறே நாங்கள். (வித்ததிசைக் கருமத்திருத்தி)
(சு) “சுரீயுதாஸ் - ச்ரியதாம்” என்கிற ஸந்தேசமே தா(தா)ரகமாக
ஏவின கார்யத்தைச் செய்து தலைக்கட்டுகை. திசைக்கருமம் திருத்
துகையாவது - அத்திக்குக்கு வேறொருவரை ஏவவேண்டாதபடி செ
ய்து தலைக்கட்டுகை. ஸ்வாமி ஏவினகார்யத்தைக் குறையச் செய்யு
மவன் அதமன்; அத்தைக் குறையாமல் தலைக்கட்டுமவன் மத்யமன்;
அதுக்குமேலே, அதுக்கு அவிருத்தமான கார்யங்களையும் விசாரித்
துச் செய்து தலைக்கட்டுமவன் உத்தமன். (உ) “கார்த்து கருஷி ஸுஷீ
ஸாபஸாஸ்யி ஸாபயேத் | ஸுர்து கார்த்துஷி ஸுஷீ
ஸாபஸாஸ்யி ஸாபயேத் | ஸுர்து கார்த்துஷி ஸுஷீ

அவன் நெஞ்சறிந்து தான் சூழக்கொடுத்தாற்போலே, அங்ஙனம் இவர்கள் நெஞ்சறிந்து தான் சூழக்கொடுக்கிறா னென்றதாயிற்று. கீழ்வாய் விராணம், (எமக்கென்று உடுத்தலித்யாதி).

மேற்பதத்துக்கவதாரிகை, (ஸ்வரூபேத்யாதி). விடுத்திசைக்கருமம் திருத்தாதேபாது, கீழ்ச்சொன்னவை யெல்லாம் ப்ரேமகார்யமாகத் தேதா ந்ருமையாலே, தததுருணமாக இப்படி ஸங்கையுதிக்குமென்று திருவுள் ளம். (புகையில்) என்றது - பொகடில் என்றாய், ப்ரஸாதிக்கில் என்றபடி. அன்றிக்கே, புகையில் என்றது - புகையெழுத்தில், அதைக்கண்டு ஊணத் தாயம்படிக்கை யென்றுமாம். கீழெல்லாம் கடாகுழித்துத் தாத்பர்யம் (ஸ்வாமிஇத்யாதி). ப்ரமாணபூர்வகமாக ஸப்தார்த்தம் (க்ரியாசாமித்யாதி). “கருமந்திருத்தி” என்றால்போராதேதா, “திசை” என்பானென்னென்ன, (அத்திக்கித்யாதி). “விடுத்திசை” என்று, திக்ப்ரதர்ஸகம்பண்ணின மாத்ரத்தில், கார்யங்களைல்லாம் அஸத்யாயமாகத் தலைக்கட்டக்கூடுமோ வென்ன, அப்படிசெய்தவன் திருவடியன்றோ என்பாராக, கிங்கரதார தம்யத்தை அருளிச்செய்கிறார், (ஸ்வாமீவமின இத்யாதி). அப்படி உத்த மாதிகாரி ஆரென்ன, (கார்யேத்யாதி). (கார்யேகர்மணி) என்றது - அவ

கார்யேகர்மணி நிர்த்திஷ்டே யோபஹ-உர்யபி ஸாதயேத்! பூர்வகார்யா
விரோதேந ஸகார்யம் கர்த்துமர்ஹதி” என்கிற திருவடியிற் றே அவனாகி
றான். “பிராட்டி யிருந்தவிட மறிந்துவா” என்றுவிட, இருந்தவிடமு
மறிந்து, “அவன்ப (2) லமிருந்தபடியென்?” என்று பெருமாள் கேட்
டருளினால், “அறிந்திலேன் என்னவொண்ணது” என்று அக்கலை
யில் ப(2)லபரீகைஷ்டும்பண்ணி ஊரிலரணையும் தலையழித்து. மூலைய
டியே போம்படி பண்ணிவந்தானிற் றே. (திருவோணத்திருவிழவில்)
ஏவினகார்யத்தைக் குறையறச்செய்தவளவிலும் பர்யாப்திபிறவாமையாலே,
திருவவதரித்தருளின திருவோணபாகிற மங்களதிவஸத்திலே
என்னதீங்கு வருகிறதோவென்று மங்களாசாஸநம்பண்ணி வர்த்
திக்குமவர்கள்.

(படுத்தவித்யாதி) அத்தாலும் பர்யாப்தி பிறவாமையாலே திரு
வநந்தாழ்வான்மேலே சாய்ந்தபோதை அழகுக்குக் கண்ணெச்சில்
வாராமைக்கு மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறார்கள். படுக்கப்பட்டு ஸ்வ
ஸம்ஸ்ரீலேஷத்தாலே விசுவிதமாகாகின்ற உள்ள ப (2) ணத்தையுடைய
னாய், மென்மை குளிர்ந்தி நாற்றம் என்கிறவற்றை பரக்ருதியாகவு
டைய திருவநந்தாழ்வானாகிற படுக்கையிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவழ
குக்கு மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறோம். ஸ்வதஸ்ஸர்வஜ்ஞனையும்
மயங்கப்பண்ணும் படுக்கை. அவன் ஸ்வஸ்பர்சத்தாலே விஞ்ருதனாக
ப்பண்ணும். இவனுடைய வடிவும் அவனுடைய வடிவும், (க) “கிட

ஸ்ய கர்த்தவ்யமான வ்யாபாரம். திருவடி பஹுகார்யங்களைச் செய்த
படியை யருளிச்செய்கிறார், (பிராட்டி இத்யாதி) (அரணையும்) மதினையும்.
(தலையழித்து) நன்றாக அழித்து என்றபடி. (மூலையடியேபோம்படி) சுட்டு
ப்பொகட்டால் குட்டிச்சவராமே, அப்போது மூலையாகப்போகலாமே,
அத்தைப்பற்றச்சொல்லுகிறது. “திருவோணத்திருவிழவில்- பல்லாண்டு
கூறுதும்” என்றுகூட்டி, கீழைக் கடாஷித்துக்கொண்டு, அர்த்தமருளிச்
செய்கிறார், (ஏவின இத்யாதி).

“படுத்த” இத்யாதிக்குத் தாத்பர்யம், (அத்தாலுமித்யாதி). (கண்
ணெச்சில்) த்ருஷ்டிதோஷம். தாத்பர்யார்த்தகதம்முகேந வாக்யார்த்தம்
(படுக்கப்பட்டு இத்யாதி). அவன் ஸர்வஜ்ஞனாயிருக்க, திருவநந்தாழ்வான்
தானும் பரிவனாயிருக்க அச்சேர்த்திக்குப் பரிபவேண்டும்படி யெண்ண
ன்ன (ஸ்வதஃஇத்யாதி). (அவன்) ஸர்வரன். இச்சேர்த்திக்குக் கண்ணெ
ச்சில்வருகைக்கு ப்ரஸக்தியேதென்ன, (இவனுடைய இத்யாதி). கீழ்வாக்

அ.அ. திருப்பல்லாண்டு, கூ-பா-உடுத்து வ்யாக்யாநம்.

ந்ததோர்கிடக்கை” என்கிறபடியே பரிச்சேதிக்கவொண்ணாத வழகி
றே-கண்வளர்ந்தருளுகிறபோதையழகு ஒருவெள்ளிமலையிலே காள
மேகம் சாய்ந்தாற்போலே. கண்வளர்ந்தருளுகிறபோதை பரபாக
(ஞX)†(ரஸ)த்தை அதுஸந்தித்தால் மங்களாசாஸநமொழியச் செல்
லுமோவென்கிறார்கள். (கூ)

அவ.— பத்தாம்பாட்டு. (எந்நாளித்யாதி) கீழிற் பாட்டில் புகு
ந்த அநந்யப்ரயோஜநர், தேஹயாத்ரையிலும் தங்கள் பாரதந்தர்யமே
ஸ்வரூபமாயிருக்கிற ஏற்றத்தைச் சொல்லிக்கொண்டு புகுந்தார்கள்;
இதில், ப்ரயோஜநாந்தரபரர் புகுருகிறார்களாகையாலே, தங்கள்பக்கல்
அங்ஙனிருப்பதோரேற்றங்காண விரகில்லாமையாலே, பகவத்ப்ரபாவ
த்தால் தங்களுக்குப்பிறந்த ஏற்றத்தைச் சொல்லிக்கொண்டுவந்து
புகுருகிறார்கள். ஐஸ்வர்யார்த்தியும் ஸங்கதனாகிறபோது (க) “சாந்த

யத்தை விவரித்துக்கொண்டு, “பல்லாண்டு஁துதுமே” என்கிற நிர்ந்தார
ணத்தைக் காட்டுகிறார், (கண்வளர்ந்தருளுகிறபோதை இத்யாதி). சாய்ந்
தாற்போலே யிருப்பதொன்றாகையாலே என்று கூட்டுவது. (பரபாகத்
தை) வர்ணோதகர்ஷத்தை. (கூ)

பத்தாம்பாட்டு (எந்நாளித்யாதி). கீழிற்பாட்டில் அநந்யப்ரயோஜநர்பா
சுரமென்றீர், அதுக்கும், இப்பாட்டு ப்ரயோஜநாந்தரபரர் பாசுரமாகைக்
கும்ஸூசகம், ஏதென்ன, அருளிச்செய்கிறார், (கீழிற்பாட்டிலித்யாதி வாக்
யத்வயத்தாலே). தேஹயாத்ரையிலும் பாரதந்தர்யமே ஸ்வரூபமாகச்சொ
ல்லுகையாலும், பகவத்ப்ரபாவத்தாலே தங்களுக்கு தாத்காலிகாதிஸயம்
வந்ததாகச் சொல்லுகையாலும், ஸூசகங்களுண்டு; ஆகையாலே, அநந்ய
ப்ரயோஜநர் பாசுரம் அது, இது ப்ரயோஜநாந்தரபரர் பாசுரம் என்று கரு
த்து. (தேஹயாத்ரையிலும்) என்ற ஸமுச்சயம், ஆத்மயாத்ரையில் கிம்புநர்
யாயத்தை ஸூசிப்பிக்கிறது. மங்களாஸாஸநம் பண்ணப்புகுந்தார்களா
கையாலே அவர்களோடு திருப்பல்லாண்டுபாடினார் என்கூட்டுவது. (ப்ர
யோஜநாந்தரபரர்) என்றதுக்குக் கேவலரென்றுகருத்து. (அங்ஙனிருப்
பது) என்றது-பாரதந்த்ரனாயிருப்பதென்றபடி. (புகுருகிறார்கள்) மங்களா
ஸாஸநம் பண்ணப்புகுருகிறார்கள்; அவர்கள் பாசுரத்தாலே திருப்பல்லா
ண்டு பாடுகிறரென்று இங்கு கூட்டுவது. ப்ரயோஜநாந்தர பரரானால், பக
வத்ப்ரபாவத்தைச் சொல்லவேணுமோவென்ன, (ஐஸ்வர்யார்த்தியுமித்யா
தி). ஐஸ்வர்யார்த்தியைப்போலே ஸங்கதராகிற “தீயிற்பொலிகின்ற” என்ற

(க) அ. † குண்டலிதா஁ரங்கள் அரும்பதத்துக்கு பாடமில்லை.

மும் தந்தென்னை வெள்ளுயிராக்கவல்ல” என்று பகவத்ப்ரபாவத்தைச் சொல்லிக்கொண்டுவந்திறே புருந்தது. அவன்றான் நானபேக்ஷித்த கூடூத்ர புருஷார்த்தத்தைத் தந்துவைத்து என்னை சுத்தஸ்வபாவனாக் கினனென்று ஆஸ்ச்யப்பட்டான்; கைவல்யார்த்திகள், தங்கள் கூடூத்ரபுருஷார்த்த ஸம்பந்தம் யாவதாத்தம்பாவி விராசகரமாகையாலே ஆஸ்யணவேளையிலே மீட்ட ஆஸ்ச்யத்தைக் கொண்டாடுகிறார்கள்.

மூ.—

எந்நாளெம்பெருமானுன்றனக்கடியோ மென்றெழுத்துப்பட்ட அந்நாளே யடியோங்க ளடிக்குடில் வீடுபெற்றுய்ந்ததுகாண் செந்நாள் தோற்றித் திருமதுரையுள் சிலை குனித் தைந்தலைய பைந்நாகத்தலைப்பாய்ந்தவனே உன்னைப்பல்லாண்டு கூறுதுமே. (கஃ)

வ்யா.—(எந்நாள்) “அந்நாள்” என்னவமைந்திருக்க, “எந்நாள்” என்கிறது, வகுத்தசேஷிபக்கவிலே கூடூத்ரபுருஷார்த்தத்தை அபேக்ஷித்தகாலமா யிருக்கச்செய்தேயும், (க) “ஸ்வரன்சந்து வெள்ளுயிராக்கி னு கையாலே, அவனை முன்னிலையாக்கக்கண்ட வாஸநையாலே, அவன் வைவக்ஷண்யம் நெஞ்சில் பட்டு, அந்தப்பாட்டிலே கொண்டாடினார்கள் ஐஸ்வர்யார்த்திகள்; கேவலர் உபாஸநதசையில் அவனை முன்னிலையாகக் காணாமையாலே, ஆழ்வாராலே திருந்தி, அவனைக்கண்டு மங்களாஸாஸநம் பண்ணுகிற இந்தப்பாட்டில் கொண்டாடினார்கள் என்றுகருத்து. (கொண்டாடுகிறார்கள்) என்ற அந்த

ரம் இப்பாட்டில் என்று கூட்டுவது. திலே சொல்லாதே, இப்பாட்டில் இத்தைச்சொல்லி ஆஸ்ச்யப்பட வேண்டுகிறபடி யென்னென்ன, அருளிச்செய்கிறார் (அவனித்யாதி வாக்ய த்வயத்தாலே). ஸ்வரன்சந்து வெள்ளுயிராக்கி னு கையாலே, அவனை முன்னிலையாக்கக்கண்ட வாஸநையாலே, அவன் வைவக்ஷண்யம் நெஞ்சில் பட்டு, அந்தப்பாட்டிலே கொண்டாடினார்கள் ஐஸ்வர்யார்த்திகள்; கேவலர் உபாஸநதசையில் அவனை முன்னிலையாகக் காணாமையாலே, ஆழ்வாராலே திருந்தி, அவனைக்கண்டு மங்களாஸாஸநம் பண்ணுகிற இந்தப்பாட்டில் கொண்டாடினார்கள் என்றுகருத்து. (கொண்டாடுகிறார்கள்) என்ற அந்த ரம் இப்பாட்டில் என்று கூட்டுவது.

மேலே “அந்நாள்” என்று சொல்லியிருக்க, அது அமைமாதோ, “எந்நாள்” என்று சொல்லுவானென்னென்கிற ஸங்கையை அதுவதித்துப் பரிஹரிக்கிறார் (அந்நாளித்யாதி). எந்நாள் என்கிறதென்னென்னில் என்றுஸேஷம். கொண்டாடுகிறார்களாகையாலே, “எந்நாள்” என்கிறது என்றுகூட்டுவது. வேணுமாகில் பகவானைக்கொண்டாடுகிறார்கள், நாளைக்கொண்டாடுவானென்னென்ன, (பகவதித்யாதி). இப்படி நாளைக்கொண்டாடினது ண்டோவென்ன, ராமக்ருஷ்ணாதிருபேண அவதரித்தகாலத்தில் அதிஸய

ண்டாமும்படியாயிருக்குமிதே. அவதாரத்திலேற்றம் சொல்லுகிற வளவில்தஜ்ஜம்மதிவஸமென்று அந்நாளும் கொண்டாடப்பட்டதே.

ப்ரயோஜநாதரத்தை அபேக்ஷித்து வந்தவன், அது ஒழிந்து அந்நயப்ரயோஜந னுக்கு அடியென்னென்னில், (எம்பெருமான்) கூடாத்தப்ரயோஜநத்தை அபேக்ஷித்து நிருபாதிக சேஷியான உன் பக்கலிலே வருகையாலே ஸ்வரூப ப்ராப்தமாய் வந்த சேஷத்வமே பலித்துவிட்டது. வகுத்த சேஷியானாலும் அபேக்ஷிதங்களை யொழிய புருஷார்த்தாந்தரங்களைக் கொடுக்கும்போது, அர்த்தி பக்கலிலே ஒரு கைம்முதல் வேண்டாவோவென்னில், (உன்றனக்கடியோமென்றெழுத்துப்பட்ட) “அடியோம்” என்கிற அர்த்தத்துக்கு வாசகமான சப்தத்திலே எங்களுக்கு அந்வயமுண்டு; நெஞ்சிலின்றிக்கே யிருக்கி

த்தைச் சொல்லவந்து, அந்ததிவஸத்தை “ராமஜயந்தி” “க்ருஷ்ணஜயந்தி” “நரஸிம்ஹஜயந்தி” என்று ஸாஸ்த்ரங்களால் கொண்டாடப்பட்ட தென்குரர் (அவதாரத்தில்த்யாதி).

“எம்பெருமான்” இத்யாதிக்கவதாரிகை (ப்ரயோஜநேத்யாதி). எம்பெருமானாகையாலே, உய்ந்ததுகாண் என்று திருவுள்ளம்பற்றி அருளிச் செய்குரர் (கூடாத்ரேத்யாதி). “அடியோங்கன்” இத்யாதிக்கவதாரிகை (வகுத்தித்யாதி). (வகுத்த) ப்ராப்தமான. (எழுத்து) வர்ணாத்மகமான ஸப்தம்; அதாவது-ப்ரணவமாதல், நமஸஸப்தமாதல். (எழுத்துப்படுகை) உச்சரிக்கை. முந்தின அர்த்தத்திலே நோக்காக அருளிச்செய்குரர் (அடியோமென்கிற இத்யாதி). (வாசகமானஸப்தம்) என்றது-ப்ரணவம்; இது “அடியோம்” என்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகையாவது - “அடியோம்” என்கிறபதம் ப்ரதியோகிஸாபேக்ஷமாகையாலே அகாரார்த்தத்தையும், “ஸர்வம்வாக்யம் ஸாவதாரணம்” என்கிற ந்யாயத்தாலே உகாரார்த்தத்தையும், இதுக்கு ப்ரவ்ருத்திமித்தம் தாஸ்யமாகையாலே சதுர்த்தயர்த்தத்தையும், அஸ்மச்சப்த பர்யாயதயா பாத்ய கர்த்தபோதகமாகையாலே மகாரார்த்தத்தையும், இதில் பஹுவசுநத்தாலே அதில் ஜாத்யபிப்ராயக த்வத்தையும் காட்டக்கடவதாயிருக்கை. வாசகமென்றது-ப்ரணவத்துக்கு ஜீவப்ராதாந்யம் சாப்தமாகையாலே. வேறொன்றை யபேக்ஷித்து, மற்றொன்றுக்கு வாசகஸப்தம் சொன்னால்போருமோவென்ன, “உன்றனக்கு” என்றதிலே நோக்காக அருளிச்செய்குரர் (நெஞ்சிலித்யாதி). கைவல்

லும் வாயிலுண்டான மாத்ரங்கொண்டு தரவல்ல சக்தியுண்டிறே உனக்கு. அடிமைக்கு வாசகமான சப்தம் கைவல்யார்த்தியுடைய உபாஸநத்திலே யுண்டிறே. (க) “ஓமித்யேகாக்ஷரம் ப்ரஹ்ம வ்யாஹரந் மாமநுஸ்மரந்” என்னக்கடவதிறே. அதவா, ஆரேனும் பக்கலிலே ஏதேனுமொன்றை வேண்டிச் செல்லிலும் நமஸ்சப்தப்ரயோகம் பண்ணக்கடவதாயிறே யிருப்பது; அதுவும் ஆத்மயாதாத்மய வாசகமிறே. அதுவே எங்கள் பக்கல் கைம்முதலென்கிறார்கள். “எம்பெருமான்” என்கிற ப்ராப்தியாலும், “உன்றனக்கு” என்கிற சக்தியாலும், “எழுத்துப்பட்ட” என்கிற சப்தமாத்ரத்தாலும் பலிக்கக்கண்டோ மென்கிறார்கள். “பட்ட” என்கிறது - “முத்துப்பட்ட” என்கிறப்போலே. “வாழாட்டி” என்கிறவிடத்திலே அர்த்தத்தினுடைய தூலபத்வம் சொல்லிற்று; வாசக சப்தத்தினுடைய தூலபத்வம் சொல்லுகிறது இங்கு. அஹங்கார க்ரஸ்தமான ஸம்ஸாரத்துக்குள்ளே தாஸ்ய ப்ரகாசம் அலப்ய லாப மாநுற்போலே, பஹுஜல்பம்பண்ணிப் போருகிறவாய்லே

யார்த்திக்கு இந்த சப்தப்ரயோக ப்ரஸங்கமென்னென்ன, (அடிமைக்கீத்யாதி). எவ்வளையென்ன, (ஓமித்யாதி). இந்த ப்ரமானம் ஐஸ்வர்யார்த்தி விஷயமான அண்டக்குலத்திலும் எடுத்தருளிநூர், இங்குமெடுக்கையாலே உபாஸநமாத்ரத்துக்கெல்லாம் இதுவேனுமென்று திருவுள்ளம். இரண்டாம்அர்த்தத்தை யருளிச்செய்கிறார் (அதவா இத்யாதி). (நமஃப்ரயோகம்) என்றது - நமஸ்சப்த ப்ரயோகமென்றபடி. ஆனால் இது “அடியோம்” என்றதாமோவென்ன (அதுவுமித்யாதி). யாதாத்மயவாசகமாகையாலே தத்வாசகத்வம் ஸித்தமென்று கருத்த. இந்த அர்த்தத்திலும் ப்ரக்ருதஸங்கைக்கு உத்தரங்காட்டுகிறார், (அதுவே எங்களித்யாதி). கீழ்ச்சொன்ன அர்த்தத்தை நிகமிக்கிறார் (எம்பெருமானித்யாதி). “ஓழாட்டி” என்ற இடத்திற்போலே யாகாமைக்காக அருளிச்செய்கிறார் (பட்டவென்கிற இத்யாதி). வேணுமாகில், இதில் அர்த்தாநுஷ்டாநம் தூலபமாகையாலே இப்படிசொல்லலாம், ஸூலபமாக ஸப்தத்தை ப்ரயோகிக்கை அருமையாமோவென்ன, அருளிச்செய்கிறார் (வாழாளித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). (அர்த்தம்) என்றது - தாஸ்யம். கீழ்ச்சொன்ன சப்ததெளர்ஸ்யத்தை ஸத்ருஷ்டாந்தமாக உபபாதிக்கிறார், (அஹங்காரேத்யாதி). “எந்

நமஸ்யஸ்தமுண்டாகை அலப்ய லாபமிதே. (அந்நாள்) “எம்பெருமான் உன்றனக்கடிபோமென்று எழுத்துப்பட்டநாள், எந்நாள்-அந்நாள்” என்றவயம். “அந்நாளே” என்கிற அவதாரணத்தாலே - அநொழிய எவகள்பக்கல் ஆதுகூல்யலேசமுமில்லை யென்று கருத்து.

அத்தால்பெற்றதென்னென்ன; தாங்கள்பெற்ற ப்ரயோஜனபரம்பரைகளைச் சொல்லுகிறார்கள். (அடியோங்களித்யாதி) அடியோங்களாகப் பெற்றோம்; குடிலும் அடிக்குடிலாகப்பெற்றது; வீட்டை லபிக்கப்பெற்றோம்; உஜ்ஜீவிக்கப்பெற்றோம். (அடியோங்கள்) என்கிறார்கள் - அஹங்காரக்ரஸ்தராய் தததுகூலமான கூடூத்ர புருஷார்த்தத்தை அபேக்ஷித்து உன் திருவடிகளிலே வந்து ஒதுங்கின நாங்கள், அதுபோய் தாஸ்யைகரஸராகப் பெற்றோம். (அடிக்குடில்) “குடில்” என்று க்ருஹம். அத்தாலே - க்ருஹஸ்த்தரான புத்ரபௌத்ராதிகளும் அடியாராகப்பெற்றோம். (க) “நல்லபதத்தால் மனைவாழ்வார்” என்னக்கடவதிதே. எழுத்துப்பட்டது தங்களளவிலேயாகில் புத்ரபௌத்ராதிகளளவில் ஸ்வரூபஜ்ஞாரம் பிறந்தபடி யென்னென்னில்; முத்துப்பட்டதுறையைக் காவலிடுமவன் அசல்துறையையும் காவ

நாள்” என்றதுக்கு விஸேஷ்யாகாங்கைக்ஷயில் “நான்” என்கிறபதத்தை அத்யாஹரித்து, அவ்வயம்காட்டுகிறார் (எம்பெருமானித்யாதி). (அதுவொழிய) - எம்பெருமானுக்கென்றெழுத்துப்பட்ட நானொழிய.

மேலுக்கவதாரிகை (அத்தாலித்யாதி). அத்தாலென்றது - அந்நாளான லென்றபடி. பரம்பரைதன்னைக் காட்டுகிறார் (அடியோங்களாகஇத்யாதி). (குடிலும்) குடிலும். (அடிக்குடிலாக) என்றது - அடிமையுடைத்தான குடிலென்றபடி. (அடியோங்கள்) என்றது - நாங்கென்றபடி. இந்நாலு ப்ரயோஜனங்களையும் அவர்களுடைய ஹார்த்தாபிப்ராயாதுகுணமாக விவரிக்கவேணுமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, “அடியோங்களாகப் பெற்றோம்” என்றதுக்கு பூர்வதஸாகதநமுகேந விவரணம், (அஹங்காரித்யாதி). (க்ருஹஸ்த்தரான) க்ருஹத்திலிருக்கிற. “குடில்” என்றத்தாலே தத்ரத்யரை லக்ஷணயா சொல்லுகிறதென்று திருவுள்ளம். இதுக்கு ப்ரமாணம் (நல்ல இத்யாதி). (நல்லபதம்) அதுகூலதாம்பத்யம். இந்த ப்ரமாணத்தில் ‘கொண்டபெண்டிர்மக்கள்’ என்ற பர்யந்தம் திருவுள்ளம். எழுத்துப்பட்டவர்களுடைய ஸம்பந்தமே ஹேதுவாக ப்ரதிபந்தகத்தைப்போக்கி,

ஸீமாவோலே, ஸம்பந்தி ஸம்பந்திகளாவும் அஹங்கார மமகாரங்
கள் புகுராதபடி விஷயீகரித்தானென்கை. இவர்கள் ஸங்கதராகிற
பாட்டிலும், (க) “குடிசுடியாட் செய்கின்றோம்” என்றார்களிறே.
சேஷிஸந்நிதியிலே சேஷபூதர் க்ருஹத்தை “குடில்வளைக்க” என்று
சொல்லக்கடவதிறே. (வீடுபெற்று) வீட்டைலபித்து. அதாகிந்து-
அஹங்கார மமகார கார்யமான ஐஸ்வர்யகைவல்யங்களாகிற த்யாஜ்யங்
களை விடப்பெற்று. ப்ராப்யவீத்தியோபாதி த்யாகவித்தியும் ப்ராப்
பாந்தர்க்கதமிறே. (உய்ந்ததுகாண்) தாஸ்யம் என்றும் உஜ்ஜீவநம்
என்றும் பர்யாயம்போலே காணும். “உய்ந்ததுகாண்” என்று- அறி
பாதாரை அறிவிப்பாரைப்போலே சொல்லுகிற இதுக்குக் கருத்தென்
னென்னில்; உபகரித்து விஸ்மரித்துப்போவது நீ; நீ பண்ணின உப
காரம் நாங்களுபதேசிக்கக் கேளாயென்கிறார்கள்.

(செந்நாளித்யாதி) ப்ரயோஜநாந்தரங்களைக் கைவிட்டு அநந்யப்ர
யோஜநரானிகோளாகில் இனி க்ருத்யமென்னென்னில்; உனக்கு மங்க
ளாசாஸநம் பண்ணுகையே க்ருத்யமென்கிறார்கள்; விஷயமேதென்ன,

ஜ்ஞாநத்தை யுண்டாக்கினென்று பரிஹரிக்கிறார் (முத்துப்பட்ட இத்
யாதி). “அடிக்குடில்” என்றதுக்குச் சொன்ன அர்த்தத்திலே ஸம்வாதங்
காட்டுகிறார் (இவர்கள் ஸங்கதரித்யாதி). மனையென்னாதே *குடில் ஸப்தத்
தாலே சொல்லுவானென்னென்ன, (ஸேஷிஇத்யாதி). (குடில்வளைக்க)
என்றது, லோகவ்யவஹாரத்தைக் காட்டினபடி. வீடு-பரமபதமென்றால்
மங்களாஸாஸநவேனையிலே சொல்லக்கூடாமையாலே, “வீடு” என்றத்
தைவிடுகையாக விவரிக்கிறார், (அதாகிறதித்யாதி). இப்பாட்டு கேவலரு
டைய பாசரமாயிருக்க, ஐஸ்வர்யகைவல்யங்கென்று கூட்டியுருளிச்
செய்தது, அத்தைவிட்டுப்பின்பும் ப்ரக்ருதிஸம்பந்தத்தாலே இதுக்குவர
ப்ரஸக்தி யுண்டென்னுங்கருத்தாலே. அபிமதவித்தியொழிய த்யாகவித்தி
பேறேவென்ன, (ப்ராப்யேத்யாதி). உஜ்ஜீவநமாவதேதென்ன, (தாஸ்ய
மென்றும் இத்யாதி). (பர்யாயம்) என்றது-வீஸேஷ்யபர்யவஸாரவருத்யா.
ஸர்வஜ்ஞனுக்கு, “காண்” என்று, காட்டவேணுமோ என்கிறஸங்கையை
அதுவதித்து, பரமோதாரணுகையாலே வேணுமென்று பரிஹரிக்கிறார்,
(உய்ந்ததித்யாதி).

உத்தரார்த்தத்துக் கெல்லாம் பாவம் (ப்ரயோஜநாந்தரேத்யாதி).
“பாபந்தவனே” என்னுமளவுக்கும் அவதாரிகை (விஷயமேதென்ன) என்

(செம்நாள்) அவதாரத்துக்கு ஏகாந்தமான நாளாகையாலே, அழகிய நாளென்கிறார்கள். (தோற்றி) அதீந்த்ரியமான விக்ரஹத்தை (க) “ஸக்லஸுஜ ஸயநவிக்ஷயஜ்ஜலஃ- ஸகலமதுஜ நயநவிஷயதாங்கதஃ” என்கிறபடியே உகவாதார்கண்ணுக்கும் விஷயமாய்ப்படி தோற்றுவித்து. (திருமதுரையுள்) அதுதானும் நிர்ப்பயமான அயோத்த்யையிலன்றிக் கே, சத்ருவான கம்ஸன் வர்த்திக்கிற ஊரிலே. (சிலைகுனித்து) அவ் ஆரில் தங்கவொண்ணாமையாலே திருவாய்ப்பாடியிலேபோய் மறைய வளருகிற நீ, மறித்தும் அவ்ஆரிலே புகுந்து கம்ஸனுடைய ஆயுத சாலையிலேபுக்கு வில்லை முறித்துப் பூசலைவிளைத்தாய். அதுகூலரடைய “என்வருகிறதோ” என்று வயிறுபிடிக்க வேண்டுமபடியான தசையிலே கம்ஸனுக்கு மறம்பிறக்கும்படி சிலுகுபடுத்தவதே!.

(ஐந்தலையவித்யாதி) அதுகிடக்க, நிர்ப்பயமாய் வர்த்திக்கிற காலத்திலே பிறந்த ப்ரமாதமே போராதோ வயிறெரிகைக்கு என்கிறார்கள். (ஐந்தலைய பைந்நாகத்தலைப்பாய்ந்தவனே) கடிக்கைக்கு அஞ்சுவாயை

றது. நாளுக்குச்செவ்வையேதென்ன, (அவதாரத்துக்கிட்யாதி). “தோற்றி” என்றதுக்கு வாஸரை (அதீந்த்ரியேத்யாதி). “மதுரை” என்றத்தைக் கடாஷித்து (உகவாதார்கண்ணுக்கும்) என்றது. வ்யாவர்த்தயகந பூர்வகமாகத்தாத்தப்ர்யம் (அதுதானுமித்யாதி). சிலை- வில். குனிக்கை - வளைக்கை;—அத்தாலே முறிக்கையைச் சொல்லுகிறதாய், கீழ்ப்பதத்தையும் சேர்த்துத் தாத்தப்ர்யம் (அவ்ஆரிலித்யாதி). (மறித்தும்) புரடபீயர்த்தஃ. (பூசல்விளைத்தாய்) என்றது-அர்த்தலித்தம். (இவ்வபதாரத்தைச் சொன்னவர்களுடைய உட்கருத்தை யருளிச்செய்கிறார் (அதுகூலரித்யாதி). (வயிறுபிடிக்க வேண்டுமபடியான தலை) என்றது, ஒளித்து வளருகையாலே. (மறம்) கோபம். (சிலுகு படுத்தகை) சண்டையுண்டாக்குகை.

திருமதுரை கம்ஸனதாகையாலே, அங்கே அவதரித்ததும் பூசலை விளைத்ததுந்தான் பயலேதுவாயிற்று, பரிவாருள்ள திருவாய்ப்பாடியிலே தான் நிர்ப்பயமாக வளரப்பெற்றதோவென்று, “ஐந்தலைய” இத்யாதிக்கு த்தாத்தப்ர்ய மருளிச்செய்கிறார் (அது கிடக்கஇத்யாதி). இவ்வபதாரங்களை முன்பின்கு அருளிச்செய்கையாலே, இவ்வர்த்தம் பலிதமென்று திருவுள்ளம். (நிர்ப்பயமாய்வர்த்திக்கிறகாலம்) என்றது- ஸ்ரீப்ருந்தாவரத்திலே திரிகிறகாலமென்றபடி. கம்ஸனில்லாத ஸ்த்தலமாகையாலே நிர்ப்பயமென்றது. காளியனை இங்கேவாணிக்கைக்குத் தாத்தப்ர்யம். (கடிக்கைக்கிட

யுடைத்தாய், க்ரோதத்தாலே விஸ்த்ருதமான ப(ஈ)ணத்தை யுடைத் தான ஸர்ப்பாஸ்பத்திலேயன்றோ புக்கது. (சு) “*विक् दानु विनाशम् ३*” ஸ்ரீ யுந்நாஸம் ஸாஸ - ஏகதாது விநாசம் க்ருஷ்ணோ ப்ருந்தாவநம் யயௌ” என்று - தமயன் ஒருநாள் பேரநீற்க பாம்பின்வாயிலே புகும்படியிதே தீம்பு. “க்ருஷ்ணாவதாரமென்றால், ஆழ்வார்களுல் லாரும் ஒச்சப்பரிவரா யிருப்பார்கள், இதுக்கடி யென்?” என்று ஜீயர் பட்டரைக்கேட்க; “ராமாவதாரத்தில் பிள்ளைகள் தாங்கள் மிடுக்க ராய், குணதிக்ருமாய், பிதா சம்பராந்தகனுமாய், மந்த்ரிகள் வலிஷ்ட டாதிகளுமாய், ஊர் அபோத்த்யையுமாய், காலம் நல்லகாலமுமாயிருக் கையாலே அங்குத்தைக்கு ஒரு பயமுமில்லை; இங்கு, வந்து பிறந்த இடம் சத்ருக்ருஷ்ணமாய், கம்ஸன் இடம்பார்த்துநலியும் துஷ்ப்ருதி களை வரக்காட்டும் க்ருரனுமாய், தமப்பன் இடையனுமாய், ஊர்இடை ச்சேரியுமாய், பிள்ளைகள் தாங்கள் தீம்பருமாய், காலம் கலிகாலத்

யாதி). “பை” என்றது விஸ்தாரமும், படமுமாகையாலே, இரண்டையும் தந்திரேண அருளிச்செய்கிறார் (விஸ்த்ருதமானபணத்தை) என்று. “பாய் ந்தவனே” என்று ஸம்போதிக்கிறவர்களுடைய உட்கருத்து, (ஏகதேத் யாதி). (தீம்பு) தெளஷ்ட்யம். முதற்பாட்டில், “மல்லாண்டதிண்டோள்” என்றும், ஏழாம்பாட்டில், “வாணனை யாயிரந்தோளும்” என்றும், இப்பா ட்டினும் க்ருஷ்ணாவதாரப்ரஸங்கம் வருகையாலே, மிகவு மிவ்விஷயத்தை ப்பரிசைக்கு ஹேதுவைப் பலபடியாக ஆப்தஸம்வாதமுக்கேதந்ஸிப்பிக் கிறார் (க்ருஷ்ணாவதாரமென்றாலித்யாதி). (ஆழ்வார்களுல்லாரும்) என்றது - (உ) “பிறந்தவாறும் வளர்ந்தவாறும்” என்று ஆழ்வாரும், (ங) “கோ வலனாய் வெண்ணெயுண்டவாயன்” என்று பாண்பெருமானும், மற்றை திவ்யப்ரபந்தங்களில் ஆழ்வார்களும் எங்கும்கண்ணையே விரும்புகை யாலே, பட்டர்தாம் ராமாவதாரத்தில்மிகவும் பக்ஷபதித்திருக்குமவராகை யாலே, “ஆழ்வார்கள் ராமபக்ஷபாதிகளென்றதில்லை” என்று ஜீயருக்குச் சுருத்தாகக்கருதி, அவ்வவதாரத்துக்கு மிவ்வவதாரத்துக்குமுள்ள விஸே ஷங்களையும் அருளிச்செய்கிறார் (ராமாவதாரத்திலே யித்யாதி). (ராமாவ தாரத்தில்) என்றது-ராமாவதாரம் பண்ணினபோதென்றபடி. (பிள்ளைகள்) என்றது - மேல் பிதாவென்று சக்ரவர்த்தியைச் சொல்லுகையாலே. (மந் த்ரிகள்) என்றது - வலிஷ்டாதிகளும் கார்யவிசாரதக்ஷராகையாலே. (அயோத்த்யை) என்றதுக்கு யோகார்த்தத்திலே திருவுள்ளம். (அங்குத்

கக திருப்பல்லாண்டு, கக-பா- அல்வழக்கு வ்யாக்க்யாரம்.

தோடு தோள்தீண்டியா யிருக்கையாலே என்வருகிறதோ! என்று பரி
கைக்கு ஆழ்வார்களல்லதில்லைகாணும்” என்றருளிச்செய்தார். (உன்
னைப் பல்லாண்டு கூறுதுமே) இப்படிப்பட்ட உன்னை அதுஸந்
தித்தால் மங்களாசாஸந மொழியத் தரிக்க விரகுண்டோ வென்கி
றார்கள். (கா)

அவ. — பதினோரம்பாட்டு. (அல்வழக்கித்யாதி) *அண்டக்
குலத்திலே ஆஹுதராய், “நெய்யிடை” என்கிற பாட்டிலே ஸங்க
தரான ஐஸ்வர்யார்த்திகள் பாசுரத்தாலே திருப்பல்லாண்டு பாடு
கிறார்.

மூ.—

அல்வழக்கொன்று மில்லாவணிகோட்டியர்கோ னபிமானதுங்கள்
செல்வனைப்போலத் திருமாலே நானுமுனக்குப் பழுவடியேன்
நல்வகையால் நமோநாராயணுவென்று நாமம் பல பரவிப்
பல்வகையாலும் பவித்திரனே உன்னைப் பல்லாண்டு கூறுவனே. (கக)

வ்யா. — (அல்வழக்கொன்றுமில்லா) வழக்கல்லாதவை அநேகமி
றே; தேஹத்தில் ஆத்மபுத்திபண்ணுகை வழக்கல்ல; *ப்ரக்ருதேஃ
பரமான ஆத்மவஸ்துவை ஸ்வதந்த்ரமென்று அதுஸந்திக்கை வழக்
கல்ல; தேவதாந்தரங்களில் பரதவபுத்தி பண்ணுகை வழக்கல்ல; பக
தைக்கு அவ்விஷயத்துக்கு. (இங்கு) க்ருஷ்ணாவதாரத்திலே யென்றபடி.
“உன்னை” என்றதுக்கும், “கூறுதுமே” என்கிற ஸ்வரத்துக்கும் வாஸநை
(இப்படிப்பட்ட இத்யாதி). (இப்படிப்பட்ட) என்றது - இப்படிதீம்ப
னான என்றபடி. (க௦)

பதினோரம்பாட்டு. (அல்வழக்கித்யாதி) “பழுவடியேன்” என்கையாலே,
இப்பாட்டு அநயப்ரயோஜநர் பாசுரமாயிருக்க, இன்று திருந்தின ஐஸ்வர்
யார்த்தி பாசுரமாய்ப்படி எங்கினையென்கிற ஸங்கையைப் பரிஹரிக்கைக்
காக ஸங்ககிழிகை அவதாரிகை (அண்டக்குலத்திலே இத்யாதி). ஆஹ
வாக்ரமத்தால் பல்வாண்டுபாடுகை மற்றவரிடத்திலும் காண்கையாலே,
இப்பாட்டு ஐஸ்வர்யார்த்தி பாசுரமென்னத்தட்டில்லை. “பழுவடியேன்”
என்கிறதும் இதுக்கறூலமாகச் சொல்லவேணுமென்று கருத்து.

“ஒன்றுமில்லா” என்கைக்கு, அநேகமுண்டோவென்ன, (வழக்கல்லா
தவை இத்யாதி). இத்தை உபபாதிக்கிறார் (தேஹத்தில் என்று தொடங்கி
ஆறுவாக்பத்தாலே). வழக்காவது - ந்யாயம். இவையெல்லாம் அல்லாத
வழக்கானால், வழக்கொன்றுண்டாகவேணுமே இவருக்கென்ன; “கோன்”

திருப்பல்லாண்டு, கக-பா-அல்வழக்கு வ்யாக்க்யாரம். சுள

வத்பஜரத்துக்கு ப(ஹ்)லம் ப்ரயோஜநாந்தர மென்றிருக்கை வழக்கல்;
அநய்யப்ரயோஜநனாலும் உபாயாந்தர ஸாத்த்யமென்றிருக்கை
வழக்கல்; பக்வததுபவத்தை “மமேத(ஹ்)ம்” என்றிருக்கைவழக்கல்;
இனி, வழக்காவது-சேஷிக்கு மங்களாசாஸநம் பண்ணுகை என்றி
றே இவரிருப்பது (அணிகோட்டியர்கோன்) இவையொன்று மின்றி
க்கே, “அத்தலைக்கு மங்களாசாஸநம் பண்ணுமதொன்றுமே வழக்கு”
என்றாய்த்து அவ்விருவள்ளா ரிருப்பது. இதுக்கடி இவர் என்று
தங்களுக்கு நிர்வாஹகராக வாய்த்து நினைத்திருப்பது. “அணி”
என்று-ஆபரணமாய், ஸம்ஸாரத்துக்கு ஆபரணமான ஊரென்கை.

(அபிமாநதுங்கன்) அபிமாநம் சேஷத்வ விரோதியாயிருக்க,
அத்தால் மிக்கிருப்பரென்பா நென்னென்னில்; கர்மத்தால்வந்த தூர்
மாநமாய்த்து த்யாஜ்யம்; “தா(ஹ்)ஸோஹம்” என்கிறவைஷ்ணவாபிமா
நம் உபாதேயமாகையாலே அத்தால் பூர்ணராயிருப்பரென்கிறது. அதா
கிறது - உகந்தருளின நிலங்களிலுண்டான குறைவு நிறைவுகளும்,
ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுடைய தேஹயாத்ரையில் குறைவு நிறைவுகளும்
தம்மதாயிருக்கை. “செல்வன்” என்று - ஸ்வரூபப்ராப்தமான ஐஸ்ர
வ்யத்தால் குறைவற்றவரென்கை. அதாகிறது - ஐஞ்ஞாந பக்தி
வைராக்யங்களால் குறைவற்றிருப்பரென்கையும், (க) : “லக்ஷ்ணீ லக்ஷீ
ஸம்பந்தா” - லக்ஷ்ணமே லக்ஷ்மி ஸம்பந்தம்” என்கிறபடியே (உ) : “ஐசு”

என்ற பதத்துக்கு விஸேஷணமாக்கி யருளிச்செய்கிறார் (இனிஇத்யாதி).
(இவர்) என்றது - செல்வரம்பியை. கோட்டியர் - திருக்கோட்டியூரில்
ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள். கோன் பததாத்தர்யம் (இவைஇத்யாதி). (இவர்)
செல்வரம்பி. இன்னதுக்கணியென்று சொல்லவேணுமே, அத்தையருளிச்
செய்கிறார் (அணி இத்யாதி).

“துங்கன்” ஸ்ரேஷ்டன். அபிமாநஸுப்தம் ஸாமான்யஸுப்தமாகை
யாலே, விஸேஷபர்யவஸூநம் பண்ணுவதாக நினைத்து, தத்விஷயஸங்கை
யை அதுவதித்துப் பரிஹரிக்கிறார் (அபிமாநமீத்யாதி வாக்யதர்யத்தாலே).
வைஷ்ணவாபிமாநந்தான் ட வைஷ்ணவாபிமாநமென்றும், வைஷ்ணவ
விஷயாபிமாநமென்றும் த்விவிதமாகிப்பரிஹரிக்கிறார் (அதாகிறது இத்யாதி).
“செல்வன்” என்று - தநவான். இத்தையும் விசேஷபர்யவஸூநம் பண்ணு
கிறார் (செல்வனென்றித்யாதி). இத்தையும் த்விவிதமாகவிவரிக்கிறார் (அதா
கிறது இத்யாதி). “அஹம்ஸர்வம் கரிஷ்யாமி” என்றது செல்வரம்பி உக்தியா

(க) ரா-பா-கஅ-உக. (உ) ரா-அயோ-நக-உடு. ட வைஷ்ணவ இத்யபிமாநம்.

—, திருப்பல்லாண்டு, கக-பா- அல்வழக்கு வ்யாக்யாநம்.

ஸ்ரீ ௧௦௪- அஹம்ஸர்வம் தரிஷ்யாமி” என்றிருக்கையும். (போல (க) “ఉపమానమే సౌఖ్యం”-உபமாநமஸௌ”ணம் ஸாதூநாம்” என்கிறபடியே ஸாத்விகர்க்கு உபமாநபூமியாயிருத்தமவர். இவனைத் தருஷ்டாந்தமாகிக்கொண்டு, “பழுவடியேன்” என்று, முன்பு ஐய் வர்யார்த்தியாய் இன்று ஸ்வரூபஜ்ஞாம் பிறந்தவன் சொல்லுவை அதுபபந்நமக்ரே மென்னில்; கர்மத்தால் வந்த அஹங்காரப் போனால் தாஸ்பம் ஸர்வாத்மாக்களுக்கும் ஸத்தாப்ரயுக்தமாகையாலே சொல்லுகிறார்கள். அதவா, நைஸர்க்கிகமான ஜ்ஞாநமுடையார்க்கும் இன்றாஸ்யிக்குமவனுக்கும் வாசுவையாதே விஷயிகரிக்கும் ஸர்வரா பிப்ராயத்தாலே சொல்லவுமாம்.

(திருமாலே) “இவ்வாத்மவஸ்து ஒருமிதுநசேஷம்” என்று சேஷத்வப்ரதிஸம்பந்தியைச் சொல்லுகிறார்கள். இத்தால் - மாதா பித்ருசேஷத்வமும் தேவதாந்தர சேஷத்வமும் கர்மோபாதிகமென் கை. அதவா, தேவர்க்குப் பிராட்டி நிருபகபூதையா யிருக்கிறாப் போலே, எங்களுக்கும் தாஸ்யம் ஸ்ரூபக மென்கிறார்கள் என்றுமாம்.

(நானும்) ப்ரயோஜநாதர பரதையாலே அநாதிகாலம் அந்யார் க்கி யருளிச்செய்கிறாரென்று கண்டுகொள்வது. இவர் த்ருஷ்டாந்திகரிக்கைக்குத்தகும்படி யிருப்பரோவென்ன; ஸ்ரீப்ரஹ்மாதாழ்வானப்போலே ஸர்வோபமாந பூமியாயிருப்பரென்றார் (உபமாநமிய்யாதி). இப்பாட்டுக்கு அவதாரிகையிலே ‘ஐஸ்வர்யார்த்திகள் பாசுரத்தாலே” என்னுந் தீர்; இப்படிப்பட்ட செவ்வநமியை த்ருஷ்டாந்தமாகச்சொல்லுகிறதும், மேலே “பழுவடியேன்” என்கிறதும் சேராதே யென்கிற ஸங்கையை அதுவதித்து, ஸத்தாநிபந்தநமாகவும், பகவதபிப்ராயத்தாலே யென்றும் பரிஹரிக்கிறார் (இவரைஇத்யாதி வாக்யதர்யத்தாலே). (கர்மத்தால்) இத் யாதிக்குக்கருத்து - ப்ரதிபந்தகமான அஹங்காரம்போனால் அநாதிவித்தமான அடிமைப் ப்ரகாஸ்க்கையாலே சொல்லுகிறார்களென்று. (நைஸர்க்கமான) ஸ்வாபாவிகமான.

“பழுவடியேன்” என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து, “திருமாலே” என்றதுக்கு பாவம் (இவ்வாத்மவஸ்து இத்யாதி). பஸ்தம் (இத்தாலித்யாதி). இப்பதப்ரயோகம் த்ருஷ்டாந்தார்த்தமுமாமென்கிறார் (அதவா இத்யாதி).

நானும்’ என்றுக்கு ஹார்த்தபாவம் ப்ரயோஜநேத்யாதி). (அந்

ஹனுப்போந்த நானும். சேஷிபக்கலிலே ப்ரயோஜநாந்தரத்தை அபேக்ஷிக்கையாவது-பதிவ்ரதை பர்த்தாவின் பக்கலிலே வ்யபிசாரத்தை அபேக்ஷித்தவோபாதிபிறே. (உனக்குப் பழுவடியேன்) உனக்கு சேஷித்வம் அநாதியான வோபாதி எனக்கும் சேஷத்வம் அநாதி யென்கை. (உனக்கு) ப்ரயோஜநாந்தரத்தை அபேக்ஷித்துத் திருவடிகளிலே கிட்டினதுவே ஹேதுவாக அநஸ்யப்ரயோஜனாக்கவல்ல உனக்கு.

இந்த ஸ்வரூபஹ்நாநம் எவ்வழியாலே பிறந்ததென்னில்; ஸகல வேதாந்ததாற்பர்யமான மந்த்ர ரஹஸ்யத்தாலே பிறந்ததென்கிறார் மேல். (நல்வகையால் நமோநாராயணவென்று) நாராயணனுக்கே உரியேன், எனக்குரியேனல்லே எனென்கை. (நல்வகையால்) முன்பு அர்த்தவிது(ய) ரமாகஜபஹோமாதிக்ருகத்தாலே பிறந்த அந்வயமடையத் தீவகை யென்றிருக்கிறார்கள்; இதுதான் ஸர்வார்த்த ஸாதகமே, (க) “नमो नारायणायैति मन्त्रोऽस्मिन्” - நமோநாராயணயேதி மந்த்ரஸ்ஸர்வார்த்தஸாதகம்” என்னக்கடவதினே. (நாமம் பலபரவி) இவர் இவர்களை யழைக்கிறபோது, (உ) “அடிநொழுதாயிராமம் சொல்லி” என்றாரிறே; அத்தையிறே இவர்களும் சொல்லுகிறது. (பரவி) அக்ரமமாகச்சொல்லி. ஸாதகமானபோதினே க்ரமபேகையுள்

யார்ஹனுப்) என்றது - நான் எனக்குறுப்பாய் என்றபடி. ஸஸ்வரன் பக்கலிலேயன்றோ ப்ரயோஜநத்தை அபேக்ஷித்தது, இது அந்யார்ஹனாகையாமோவென்ன (ஸேஷிபக்கலிலே இத்யாதி). “உனக்குப் பழுவடியேன்” என்றதுக்கு இரண்டொத்பர்யம், ஸ்வரூபப்ரயுக்த தாஸ்யமாதல், குணக்ருத தாஸ்யமாதல் உடையவென்று. முந்தினது (உனக்கித்யாதி). இரண்டாவது (ப்ரயோஜநாத்ரேத்யாதி).

மேலுக்கவதாரிகை (இந்த ஸ்வரூபேத்யாதி). “நாராயண” என்றது க்கர்த்தம் (நாராயணனுக்கே) என்றது. நமஸ்ப்பத்தார்த்தம் (எனக்குரியேனல்லேன்னென்றது. “நல்வகை” என்றதுக்குத்தாற்பர்யம் (முன்பு இத்யாதி). (அர்த்தவிதுரமாக) அர்த்தஹ்நாந ரவிதமாக. (அந்வயம்) ஸம்பந்தம். (தீவகை) - துஷ்ப்ரகாரம். மந்த்ரம் மோக்ஷஸாதகமன்றோ, ப்ரயோஜநாத்ரத்துக்கும் ஸாதகமோவென்ன (இதுதான் இத்யாதி). இதுக்கு ப்ரமாணம் (நமஇத்யாதி). இதில் ஐஸ்வர்யார்த்திக னென்கிறதை மூதலிக்கிறார் (இவரிவர்களை இத்யாதிவாக்யத்தவயத்தாலே). வ்யாவர்த்த்யம் (ஸாதகம்

கூ00 திருப்பல்லாண்டு, கக-பா-அல்வழக்கு வ்யாக்க்யாநம்.

ளது. முன்பு “மமே(ஈ)தம்” என்றிருந்தவர்களுக்கு மங்களாசாஸந யோக்யரம்படி புகுர நிற்கைக்கு இசைவே வேண்டுவது.

(பல்வகையாலும் பவித்திரனே) ப்ரயோஜநாந்தர பரனான அசு த்தியைப்போக்கி, அதுக்கடியான அஹங்கார மமகாரங்களாகிற அசு த்தியைப்போக்கி, சேஷத்வந் தன்னிலும், மாதா பித்ரு சேஷத்வ மென்ன, தேவதாந்தர சேஷத்வமென்ன, இவ்வோ அசுத்தியைப் போக்கிப் புகுர நிறுத்தினவனே! ஸ்வரூப ரூப குண விபூதிகளைப் பார்த்தாலும் பாபஹரனென்னவுமாம். (உன்னைப் பல்லாண்டுகூறு வனே) ஸௌந்தர்யாதிகுணயுக்தனான உன்னை மங்களாசாஸநம் பண் ணுகிறேன். ஏகவசநத்தாலே - கீழ்ச்சொன்ன புருஷார்த்திகள் மூவர் முகத்தாலும் தாமே திருப்பல்லாண்டு பாடுகிறாரென்னுமிடம் தோற்றுகிறது. ஐஸ்வர்யார்த்தி ஸங்கதனாகிற வளவிலும் ஏகவசநமா கையாலே இங்கும் அதுவேயாகிற தென்னவுமாம். ... (கக)

இத்யாதி). க்ரமாபேக்ஷை வேண்டாமையாலே பவிதத்தை யருளிச்செய் கிறார் (முன்பு இத்யாதி). இசைவே வேண்டுவது, வேறொரு நியதி வேண் டாவென்று கருத்து.

“நாமம்பலபரவி” என்றத்தையும், “நமோநாராயண” என்றத்தையும், “உனக்குப்பழுவடியேன்” என்றத்தையும் கடாக்கித்து, “பல்வகை யாலும்பவித்திரனே” என்றதுக்குத்தாத்பர்யம் (ப்ரயோஜநாந்தரபரனான இத்யாதி). பல்வகைக்கு அர்த்தாந்தரம் (ஸ்வரூபேத்யாதி). “பவித்திரனே” என்று ஸம்போதித்திருக்கச்செய்தேயும், “உன்னை” என்று விஸே ஷித்ததுக்கு ப்ரபந்தப்ரவர்த்தக ஸௌந்தர்யாதிவைஸரிஷ்ட்யம் தோன்ற அர்த்தமருளிச்செய்கிறார்(ஸௌந்தர்யேத்யாதி). ஐஸ்வர்யார்த்திகளநேக ராகையாலே“கூறுவன்” என்கிற ஏகவசநம் சேரும்படிஎங்ஙனேனென்ன, இரண்டுவகையாக வருளிச்செய்கிறார் (ஏகவசநத்தாலே யித்யாதி). ஆழ்வார்தம்மிடத்தில் ஐஸ்வர்யார்த்தித்வத்தை ஆரோபித்து, தாமே மங்க ளாஸாஸநம் பண்ணுகிற ராகையாலே, இவ்வேகவசநம் ஆழ்வாரையே சொல்லுகிறது; இத்தால், கீழ் இருவரும் மங்களாஸாஸநம் பண்ணுகிற பாட்டுக்களில் அந்நயப்ரயோஜநத்வம் தமக்கிருக்கையாலே தத்பஹுத்வ மாத்ரத்தையும், கைவல்யார்த்தித்வத்தையும், தத்பஹுத்வத்தையும், ஆரோபித்துக்கொண்டு, தாமே மங்களாஸாஸநம் பண்ணுகிறாரென்று கொ ள்ளவேணும். இவ்வுத்தமபுருஷைகவசநபஹுவசநங்களாலே யென்று ப்ரதமத்துக்குக்கருத்து.

திருப்பல்லாண்டு, கஉ-பா-பல்லாண்டென்று வ்யாக்யாநம். ௧௦௧

அவ. — நிகமம் (பல்லாண்டென்றித்யாதி) இப்ப்ரபந்தத்தை அதி கரித்தார்க்கு ப(ஷ)லம்சொல்லுகிறதாய், ப்ரேமபரவசராய்க்கொண்டு மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறார். அந்நயப்ரயோஜநர்க்கும் தம்மோ பாதி பகவத்ப்ரத்யாஸத்தி யுண்டாகையாலே அவர்களையழைத்தார்; ஐஸ்வர்ய கைவல்யங்களைப்பற்றி ஆஸ்ரயித்தவர்களும் பகவத்ப்ரபா வத்தாலே மங்களாசாஸநத்துக்களாவரென்று அவர்களையழைத்தார்; அவ்வளவு மில்லாத ஸம்ஸாரிகளும் தம்முடைய பாசுரத்திலே இழி யவே யாவதாத்மபாவி மங்களாசாஸநார்ஹராவர்களென்று இப்ப்ர பந்தத்தின் வைபவத்தை யருளிச்செய்கிறார்.

மூ.—

பல்லாண்டென்று பவித்திரனைப் பரமேட்டியைச் சார்ங்கமென்னும் வில்லாண்டான் றன்னை வில்லிபுத்தூர் விட்டுகித்தன் விரும்பியசொல் நல்லாண்டென்று நவின் றுரைப்பார் நமோநாராயணயவென்று பல்லாண்டும் பரமாத்மனைச் சூழ்ந்திருந்தேத்துவர் பல்லாண்டே.

பேரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

வ்யா. — (பவித்திரனை) ஒருபாதியாலன்றிக்கே ஸ்வதஸ்ஸுத்த

அரு. — பன்னிரண்டாம்பாட்டு. (பல்லாண்டென்றித்யாதி). இவ்வாழ் வார் தாம் மங்களாஸாஸநமொழியச் செல்லாதவராகையாலே, ப(ஷ)ல கதநமுகேந மங்களாஸாஸநம் பண்ணுகிறாரென்று அவதாரிகை (இப்ப்ர பந்தத்தை. இத்யாதி). (சொல்லுகிறதாய்) என்றது - சொல்லுகிறாய் என்ற படி. “சூழ்ந்திருந்தேத்துவர்” என்கையாலே “மங்களாஸாஸநம் பண்ணு கிறார்” என்கிறார். அதாவது - “ஏத்துவர்” என்றது - ஏத்தக்கடவர்கள் என் றாய், பகவத்விஷயத்தில் மங்களாஸாஸநபரரைப் பார்த்திக்கையாலே, இப் பாட்டிலும் மங்களாஸாஸநம் பண்ணுகிறாரென்பபடி. அந்நயப்ரயோஜந ரையும், ப்ரயோஜநாந்தரபரையும் அழைத்தவோபாதி ஸம்ஸாரிகளையும் அழைத்துத்திருந்தாதே தலைக்கட்டக்கூடுமோவென்ன அருளிச்செய்கிறார் (அநந்யேத்யாதி). (அவ்வளவும்) அம்மாத்ரமும். அதாவது - ப்ரயோஜநாந்த ரத்துக்காகவாகிலும் பகவத்ப்ரஸாத விஷயீக்ருதராகை. இவ்விடத்தில், (க) “முதற்சொன்ன மூவரும் நிக்ரஹத்துக்கிலக்கு; மற்றை இருவரும் அது நிக்ரஹத்துக்கிலக்கு” என்கிற ஸ்ரீவசநபூஷணவாக்யம் அதுஸந்தேயம். ஆக ஸம்ஸாரிகளும் இப்ப்ரபந்தத்தில் இழிந்தார்களாகில் திருந்தக்கடவர்களெ ன்றுகருத்து.

“பவித்திரனை” என்று இத்தை நிருபகமாகச்சொல்லுகையாலே ஸ்வா பாவிகபவித்ரனென்று அருளிச்செய்கிறார் (ஒருபாதியால் இத்யாதி).

(க) ஸ்ரீவசநபூஷணம்.

சுருட்டி திருப்பல்லாண்டு, சுருட்டி-பா-பல்லாண்டு என்று வ்யாக்க்யாநம்.

னுனவனை. (க) “சாஸ்திரம் - ஸாஸ்வதம்ஸிவம்” என்னக்கடவதி
 தே. இத்தால் அசு(ஸ்)சி பதார்த்த ஸம்யோகத்தாலே தக்கததோஷை
 ரஸம்ஸ்ப்ருஷ்டனாகையும், ஸ்வஸம்பந்தத்தாலே அசுத்தன் சுத்தனா
 கையுமாகிற பரம்பாவரத்வம் சொல்லுகிறது. அதாகிறது - சேதநா
 சேதநங்களில் வ்யாபித்தாலும் தக்கததோஷம் ஸ்பர்சிபாதொழிகை
 யும், நிர்ஹேதுகமாக நித்யஸம்ஸாரியை நித்யஸூனிகளோடே ஒரு
 கோவையாக்குகையும். (பரமேட்டியை) பரமே ஸத்தானே ஸத்தித
 னுனவனை.

(சார்ங்கமென்னுமித்யாதி)இது மஹிஷீ பூஷண ஆயுத பரிஜநங்க ளுக்கு முபலக்ஷணம். அங்குள்ளாரையிட்டுத் தன்னை நிரூபிக்கவேண் டும்படியிறே அவர்களுக்குத் தன்னோடுண்டான ப்ரத்யாஸத்தி. (சார் ங்கமென்னும் வில்லாண்டான்றன்னை) சார்ங்கமென்னும் வில்லெ ன்றேபாய்த்து அதுக்கு ப்ரவீசித்தி; மத்தகஜத்தை யாளுமவனென்னு மாபோலே, அத்தையாளுமவ னென்றாய்த்து இவனுக்கேற்றம். (உ)
“अलिङ्ग नमिषा कौश मुवप्सुर्धनुः - अलिङ्ग तमिषा कौश मवप्सुः”

இதுக்குப் பரமாணம் (சாஸ்வத மித்யாதி). (க) “யோ வ ச் சிவதமோ ரஸ-தீயாவ
ஸ்ப்ரிவதமோ ரஸஃ” என்றும் (ச) “ஃஸ்சுப நஸ்புத ஸித்யவஸ்துதேந தீதேந
மூர்த்திதேந தீவ்யவஸ்துதேந - யச்சௌசசிஸ்ஸ்ருதஸரித் ப்ரவரோத
கேந தீர்த்தேந மூர்த்தீயதிகேந ஸிவஸ்ப்ரிவோபுத்” என்றும் சொல்லு
கையாலே, பாவரத்வம் ஸிவத்வமென்று திருவுள்ளம். “அக்ஷர்ம், அచ்யுதம் -
அக்ஷரம், அச்யுதம்” என்று விபேஷயசித்யத்வம் சொல்லுகையாலே, ஸாஸ்
வதத்வம் ஸிவத்வரூபவிபேஷணத்திலேயென்று கருத்து. “ஸ்வதஸ்ப்ராத்
தன்” என்றத்தால் பவிதம் (இத்தால் இத்யாதி). விவரணம் (அதாரோ
தித்யாதி). (கோவை) சேர்த்தி.

மற்றொருவரையும் ஆளவில்லையோ? “சார்ங்கமென்னும் வில்லாண்டான்” என்கிறதென்னென்ன, (இது மஹிஷி இத்யாதி). ஆனால் இவர்களைவிட்டு அறியும்படி அப்ரவீத்தேனாவென்ன; (அங்குள்ளாரை இத்யாதி). ஆனால் “சார்ங்கவில்லாண்டான்” என்றால் போராதோ, “என்னும்” என்பானென்னென்ன; (சார்ங்கமென்னும் இத்யாதி). வில்லுடையவன் என்னாதே “ஆண்டான்” என்பானென்னென்ன, (மத்தகஜத்தை இத்யாதி). இப்படிச் சொல்லுகைக்குப் பெருமையென்னென்ன; ப்ரமாணம் (ஆலீகந்த

(க) பு-ஸ-உ- (உ) ரா-பு-க-உ-கஉ. (ங) யஜ்- (ச) பாகவத-

திருப்பல்லாண்டு, உபாபல்லாண்டென்று வ்யாக்க்யாநம். ௧௦௩

மஹத்தது” என்னக்கடவதிதே. இத்தால்- “மல்லாண்டதிண்டோள் மணிவண்ண” என்கிற விடத்திலே பவித்ரதையை நினைத்து, “பரமேட்டியை” இத்தபாதிபாலே இரண்டாம்பாட்டிற்சொன்ன நித்ய விபூதியோகத்தை நினைக்கிறது.

மித்யாதி). உபக்ரமோபஸம்ஹாரங்கொத்திருக்க வேண்டுகையாலே அருளிச்செய்கிறார் (இத்தால் இத்தபாதிவாக்யதவயத்தாலே). (இத்தால்) என்றது-அஸூசிபதார்த்தஸம்யோகத்தால் தத்ததேதோஷை ரஸம்ஸ்ப்ருஷ்டனாகையும், நிர்ஹேதுகமாக நித்யஸம்ஸாரியை நித்யஸூரியாக் குகையும் ஆகிறஇத்தால் என்றபடி. “மல்லாண்டதிண்டோள்” என்கிற இத்தை ஸர்வவிரோதிநிவ்ருத்திக்கு முபலக்ஷணமாக்கி, இத்தாலே நித்யஸம்ஸாரியை நித்யஸூரியாக் குகிற பவித்ரதையைச் சொல்லுகிறதென்றும், “மணிவண்ண” என்கிற இத்தை மணிபோன்ற ஸ்வபாவனென்கூறி, மணிக் அஸூசிபதார்த்தஸம்ஸாரத்தாலே தோஷம் வாராமையாலே, தாத்ருஸஸ்வபாவத்தாலே வந்தபவித்ரதையைச் சொல்லுகிறதென்றும் விவக்ஷித்து உபக்ரமோபஸம்ஹாரைகருப்பயம் சொல்லுகிறதென்று சுண்டுகொள்வது. (க) “மாவாய்பினந்து” (உ) “மல்லரைக் கொன்ற” (ங) “மதுருதன்” இத்தபாதி பதப்ரயோகங்களுக் கெல்லாம் ஸ்வவிரோதிநிவ்ருத்திபரமாக வ்யாக்க்யாநங்களில் உண்டாகையாலே, இங்கும் “மல்லாண்ட” என்றதுக்கு இப்படி விவக்ஷிதமென்னக் குறையில்லை. “மணி” என்று கருடப்பச்சைக்கும் உபலக்ஷணமாய், அது ஸ்வதோசித்ததுஷ்டமுமாய், ஸ்வஸம்பந்தத்தாலே அந்யத்ர ஸர்ப்பாதிவிஷ்ணுமாமயிருக்கையாலே, உபயவித பவித்ரதையும் விவக்ஷிதையாகையோஜிக்கவுமாம். இவ்வந்தம் ப்ரதமகாதாவ்யாக்க்யாநத்தில் அருளிச்செய்யாதிருந்தாலும், இங்கு இப்படி யருளிச்செய்கையாலே அங்குவிவக்ஷிதமென்று கொள்ளவேண்டும்; இப்படி கொள்ளுகைக்கு ஸூசகம், ப்ரதமாவதாரிகையிலே “ஸௌந்தர்யாதி” என்று ஆதிஸுபத்தப்ரயோகம் பண்ணியிருக்கும்து. இதிலே இந்த பவித்ரதையும் அந்தர்ப்பூதமென்றுகண்டுகொள்வது. “இடத்திலே” என்ற அந்தரம்சொன்ன என்று ஸேஷம். இரண்டாம்பாட்டின் அவதாரிகையிலே “உபயவிபூதியோகத்தைச் சொல்லுகிறது “என்றிருந்ததேயாகிலும், இங்கே நித்யவிபூதியோகத்தைச் சொன்னது ஸாதே பஞ்சாஸம்ந்யாயத்தாலே மென்று கொள்ளவேண்டும்.

க௦௪ திருப்பல்லாண்டு, ௬௨-பா-பல்லாண்டென்று வ்யாக்க்யாநம்.

(வில்லிபுத்தூர் விட்டுசித்தன் - பல்லாண்டென்று - விரும்பிய சொல்) இப்போது, பகவத்ப்ராப்திகாமர், ப்ரயோஜநாந்தரபரர் என்று அடைவடைவே வந்து நின்றூரில்லையிறே; அவ்வவருடைய பாசுரங்களாலே தாமே யருளிச்செய்தாரென்னுமிடம் தோற்றுகிறதிறே, தம்முடைய வார்த்தையாகத் தாம் தலைக்கட்டுகையாலே. அவர்கள் பாசுரமாக அங்குச்சொல்லிற்று; ப்ரயோஜநாந்தரபரர்க்கும் பகவத் ப்ரபாவத்தாலே மங்களாஸாஸநம் பண்ணுகைக்கு யோக்யதையுண்டென்னு மிவ்வர்த்தத்தினுடைய ஸ்த்தைர்யத்துக்காகவும் மங்களாசாஸநத்தில் தமக்குண்டான ஆதராதிசயம் தோற்றுகைக்காகவும். (வில்லிபுத்தூர் விட்டுசித்தன்) அவ்வூரில் பிறப்பாலே யாய்த்து பகவத் ப்ரத்யாஸத்தி; பகவத் ப்ரத்யாஸத்தியாலேயாய்த்து மங்களாசாஸந யோக்யமான ப்ரேமாதிசயம். “விட்டுசித்தன்” என்கிற திருநாமமுண்டாய்த்து - ஆழ்வார் விடிலும் தான்விடமாட்டாதே தன்பேராக இவர் திருவுள்ளத்தைவிடமாட்டாமையாலே. (க) “விட்டுசித்தன் மனத்தே கோயில்கொண்டகோவலன்” என்னக்கடவதிறே.

அந்வயித்து ப்ரதீகம் (வில்லிபுத்தூர் இத்யாதி). முதலிரண்டுபாட்டாலே தாம் மங்களாஸாஸநம் பண்ணுகிறதாகவும், மேல் ஒன்பதுபாட்டாலும்தாம் சிலரையழைக்கிறதாகவும், அவர்கள் ஸங்கதராகிறதாகவும் அவர்களோடே மங்களாஸாஸநம் பண்ணுகிறதாகவுமாய்ச் செல்லாநின்றதே, இங்கே, இவர் சொல்லாக நிகமிக்கக்கூடுமோவென்ன, (இப்போது இத்யாதி). (இப்போது) என்றது - ஆனைமேலே திருவீதி வலம்வருகிற போது என்றபடி. (அடைவடைவேவந்து நின்றூரில்லையிறே) என்றது - உக்திப்ரத்யுத்தி முகத்தாலேவந்து இவர்முன்னேநின்றூரில்லையென்றபடி. இதுக்கு நியாமகம் (அவ்வவர் இத்யாதி). ஆனால் சிழ் அப்படி அழைக்கிறதாகவும் வந்ததாகவும் சொன்னது எத்தாலேயென்ன; (அவர்கள் பாசுரம்இத்யாதி). (தோற்றுகைக்காகவும்) என்றது - நமக்கெல்லார்க்கும் தோற்றுகைக்காகவுமென்றபடி. “வில்லிபுத்தூர் விட்டுசித்தன் விரும்பிய” என்ற ஸமபிவ்யாஹார தாத்பர்யம் (அவ்வூரிலித்யாதி வாக்யத்வயமும்). விஷ்ணு? சித்தே யஸ்யஸு என்று விக்ரஹமாக்கித் தாத்பர்யம் (விட்டு சித்தனியத்யாதி). (திருவுள்ளத்தைவிடமாட்டாமையாலே) என்றது - திருவுள்ளத்திலிருக்கையாலே என்றபடி. இதுக்கு ப்ரமாணம் (விட்டுசித்தனியத்யாதி).

திருப்பல்லாண்டு, கஉ-பா-பல்லாண்டென்று வ்யாக்க்யாரம், க0தி

(நல்லாண்டென்று) இப்பாசரம் சொல்லுகைக்கு ஏகாந்தமான காலமென்று காலத்தைக்கொண்டாடி. (க) “அத்ய மே ஸபலம் ஐஸ் - அத்யமே ஸபலம் ஐஸ்” என்னக்கடவதிறே, கண்டதடைய “மமே தம்” என்று போந்த அநாதிகாலம்போலன்றிக்கே பகவதஸ்ம்ருத்தி க்கு மங்களாசாஸநம் பண்ணக்கடவதாய்ப்படி வந்ததொருகாலம் சேதானுக்கு ஸுதர்ஸபம்தே, (நவின்ருரைப்பார்) வினுகை - பயிலுகை; இடைவிடாதேயுரைக்கை.

(நமோநாராயணாவென்று) அநாதிகாலம் “மமேதம்” என்றத் தைத் தவிருகையும், “தவேதம்” என்கையும். இத்தால் - மங்களாசாஸநயோக்யதை சொல்லுகிறது. (பல்லாண்டும்) காலமெல்லாம், யாவதாத்மபாவியென்கிறது காலக்ருதபரிணாமில்லாத தேசத்தில் ஆண்டையிட்டுச் சொல்லுகிறது - அந்தபரிணாமமுள்ள தேசத்தில் வர்த்திக்கிறவராகையாலே, (பரமாத்மனை) தனக்கு மேலின்றிக்கே, தன்னை யொழிந்தாரடங்கஸ்வாதீநபாம்படி யிருக்கிறவனை, இத்தால் அமங்களங்களுக்கு அவகாசமின்றிக்கே யிருக்கையாலே, ஒருவனுடைய மங்களாசாஸநத்தால் ஒரேற்றமுண்டாக வேண்டாதேயிருக்குமவனை.

(சூழ்ந்திருந்தேத்துவர்) (உ) “நமஃ புரஸாதத புஷ்ப தீ நமஸுதீ-

(இப்பாசரம்) என்றது-இப்பரபந்தமென்றபடி, காலத்தைக்கொண்டாடினபேருண்டோவேன்ன (அத்யேத்யாதி), இப்படி கொண்டாடுகைக்கு உபபத்தியருளிச்செய்திருர் (கண்டதீத்யாதி).

நமஸஸ்ப்தார்த்தம் (அநாதிகாலம் மமேதமென்றத்தைத் தவிருகையும்) என்றது, “நாராயண” என்றதுக்கர்த்தம் (தவேதமென்கையும்) என்றது, உபயத்தாலும்பலிதம் (இத்தாலித்யாதி), விவரணம் (யாவதித்யாதி), (பரமேட்டியை) என்றபதத்தைக் கடாக்கித்து, “ஆண்டு” என்று சொல்லக்கூடுமோவென்ற சங்கையைத் திருஉள்ளம்பற்றிப் பரிஹாரம் (காலக்ருதேத்யாதி), பரமஸ்ப்தார்த்தம் (தனக்குமேலின்றிக்கே) என்றது, ஆத்மஸப்த தாத்பர்யம் (தன்னையித்யாதி), இப்பதப்பரயோகதாத்பர்யம் (இத்தாலித்யாதி).

“சூழ்ந்திருந்து” என்றதுக்கு ப்ரமாண பூர்வகமாக ப்ரஸக்தியும் ஸம்பாதிபாதின்கொண்டு, “ஏத்துவர்” என்றதுக்கு இத்தததேதுவாக்கி

(க) வி-பு-தி-கஎ-கங். (உ) க-கக-ச0.

கௌ திருப்பல்லாண்டு, கூ-பா-பல்லாண்டென்று வ்யாக்க்யாரம்.

நம: புரஸ்தாதத ப்ருஷ்ட்டதஸ்தே நமோஸ்துதே” என்கிறபடியே-
முன்பே நில்லா முறுவலை அறுபவித்து அதிலே ஈடுபடும்; பின்பே
நில்லாபின்னும் பிறகுவாளியுமான அழகை அறுபவித்து அதிலே ஈடு
படும்; இப்படி சுழியாறுபடா நிற்கச்செய்தே, கால்வாங்கவொண்ணாத
வடிவழகு அதிகங்கையைவிளைத்து மங்களாசாஸனத்திலே மூட்டு
மென்கை.

“பவித்திரணப் பரமேட்டி யைச் சார்ங்கமென்னும் வில்லாண்
டான்றன்னை வில்லிபுத்தூர் விட்டுசித்தன்-பல்லாண்டென்று விரும்
பியசொல் நல்லாண்டென்று நவின்னுரைப்பார் நமோநாராயணய
வென்று - பரமாத்மனைச்சூழ்ந்திருந்து பல்லாண்டும் - பல்லாண்டெ
ன்று ‘ஏத்துவர்’ என்றவயம்.

திருப்பல்லாண்டு வ்யாக்க்யாரம் முடிந்தது.

—o—o—o—

பெரியவாச்சான்பிள்ளை திருவடிகளேசரணம்.

—o—o—o—

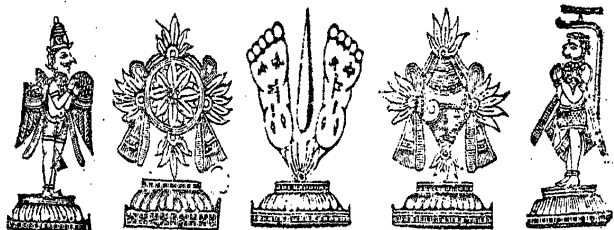
யருளிச்செய்கிறார் (நமஇத்யாதி). (முறுவல்) ஸ்மிதம். (ஈடுபடுகை) வித்த
(ஓ) ராகை. (நில்லா) நிற்கச்செய்தே. (பின்னும்) அஸ்த்ரவாளம் முதலா
ன பின்னழகும். (பிறகுவாளியாவது) தண்டிகைக்கொம்புபோலே வளை
ந்து திருப்பிடரியிலே தொங்குகிற அஸாதாரணமான ஆபரணவிசேஷம்.
வாஹநபரிஷ்காரமாகவுமாம். (சுழியாறுபடுகை). ஆற்றில் சுழிபடுகை
யென்றும், சுழலுகையைச் சொல்லுகிறது. (கால்வாங்குகை) பின்வாங்கு
கை. (விளைத்து) ஸம்பாதித்து.

இப்பாட்டுக்கு அந்வயம்தர்சிப்பிக்கிறார் (பவித்திரணயித்யாதி). (ப
ல்லாண்டென்று ஏத்துவர்) என்றது - அத்த்யாஸ்ருதபதமாதல், அதுஷற்
கரதாகதபதமாதல். (கஉ)

திருப்பல்லாண்டு அரும்பதம் முடிந்தது.

—o—o—o—

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.



ஸ்ரீமதேராமாதுஜாயநமஃ.

திருப்பல்லாண்டு

ப்ரதிபதம்.

❀❀ குருமுகம் ❀❀

யஃ	எவர்,	[லே	ப்ராஹ்	ப்ரதிபாதித்தாரோ,
தர்பதி	பாண்ட்ய ராஜாவினா	ரங்கநாதஸ்ய	அழகிய மணவாளனு	
பரிக்லிப்தம்	ஏற்படுத்தப்பட்டதாய்	ஸாக்ஷாத்	நேரே	[க்கு
சல்கம்	ந்தயமாகக் கட்டி	ஸ்வஸ்ரம்	மாமனாராய்,	
	வைத்தபணமுடி	அமர	தேவதைகளினாலே	
	ப்பை	வந்தியம்	ஸேவிக்கத்தகுந்தவ	
ஆதாதுகாமஃ	ஃரஹிக்கவேனுமென்		ராய்	
	ற இச்சை யுடைய	த்வீஜுல	ப்ராஹ்மணஸமூஹத்	
	ராய்க் கொண்டு,		துக்கு	
குருமுகம்	ஆசார்யன் மூலமாக	திலகம்	திலகம்போலே ஸ்லா	
அநதித்ய	அத்யயநம் பண்ணும		க்யராயிருக்கிந	
அசேஷார்	ஸமஸ்தங்களான [லே	தம்	அந்த	
வேதார்	வேத (அர்த்த) ங்களை	விஷ்ணுசித்தம் பெரியாழ்வாரை		
	யும் (அந்த ஸபைய	நமாயி	ஸேவிக்கிறேன். (க)	
	லே)			

❀❀ மின்னார் ❀❀

நெஞ்சமே	ஓமஸஸ்ஸே!	தடம்	பெரிய
வந்து	(நீ) வந்த (அதுகூலித்	மதிள்	ப்ராகாரங்களாலே
	த) படியாலே,		
யின்னார்	ஒளியெறியாநின்ற	குழ்	சுற்றப்பட்ட

வில்லிபுத்தூர் ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூரென்	கிழி அறுத்தா விதயாசலகததை
என்று	ன் என்று அறுத்தார் (பெரியா
ஒருகால்	ழ்வார்) என்று
சொன்னார்	உரைத்தோம் சொல்லப்பெற்றோம்,
	(அதினல்)
கமலமகழல	கீழ்மையினில் (நரகாதி) நிவீரநேச
தாமரைப் பூப்போன்	த்தில் (போய்)
ற திருவாழகனை	சோந்ம் அடையாசின்ற
குடினோம்	வழி மார்க்கத்தை
சிரஸ்லில் அலங்கார	அறுத்தோம் சேதித்தோம் (கிரோ
மாக அணிந்தோம்;	தித்தோம்). (உ)
முன்னாள்	முற்காலத்தில்

ஓஓ பாண்டியன் ஓஓ

பட்டர் பிரான் பெரியாழ்வார்	ஒத	(தேவதார்தரபரத்வத்
வந்தான் என் எழுந்தருளினாரென்று		தைச்) சொல்ல(அப்
		போது)
பாண்டியன் பாண்டிய தேசத்தரச	வேண்டிய	ஸமஸ்தமான வேதங்
னான வல்லபதேவன்	வேதங்கள்	களினுடைய அர்த்த
		ங்களையும்
கொண்டாட ஸ்தோத்ரம் பண்ண;	ஒதி	ப்ரதிபாதித்து (பரதத்
(அகைப்பொழுது)		வ கிரீணயம்பண்ணி)
சுண்டிய	விரைந்து	த்வரித்து
சங்கம்	கிழி அறுத்	வித்யாசல்கத்தை அறு
	தான்	த்துவிழவிட்ட பெரி
		யாழ்வாருடைய
எடுத்த	பாதங்கள்	திருவடிகளானவை
	யாழமுடைய	நம்முடைய
	பற்று	ரணையா யிருக்கும்

ஓஓ பல்லாண்டு ஓஓ

மல்	(சாணாராதி) மல்ல	பல் ஆண்டு	(இன்னும்) அஸங்க்க்யா
	வாக்கத்தை		தமான வர்ஷங்களி
			லும்
ஆண்ட	(வென்று) வசமாக்	பல் ஆயிரத்து	(அதுக்குமேலே) (தே
	கிக்கொண்ட	ஆண்டு	வமாந்தாலே) அ
திண்	த்ருடமான [யாய்]		நேகமாயிரம் வர்
தோள்	தோள்களையுடைய		ஷங்களிலும்
மணி	நீலரத்தம்போன்ற	பல்கோடி	(பின்னும்) (ப்ரஹ்ம
வண்ண	வடிவழகையுடையவ		மாந்தாலே) அநே
	னே!		கம் கோடிகளாய்
பல் ஆண்டு	(மறுஷ்யுமாந்தாலே)	தூறியிரம்	அநேகலக்ஷங்களாய்
	எண்ணிறந்தவர்ஷங்		முள்ள வர்ஷங்
	களிலும்		களிலும்.

உன்	தேவீருடைய	செவ்வி	அழகுக்கு
செவ்வடி	சிவந்த திருவடியி (திருமேனிய) னுடைய	திருக்காப்பு	ரகையானது (உண்டாகவேணும்). (க)

~ அடியோமோடும் *~*

அடியோமோ	ஸ்வதஸ்ஸித்த தாஸ்ய	பல் ஆண்டு	அநேகவர்ஷங்களில்
டும்	த்சையுடைய எங்க		(ஸுகமே வாழ்ந்த
	ளோடும்		ருளவேணும்)
கின்றோடும்	ஸர்வசேவியான உன்	சோதி	தேஜஸ்ஸாலே
	னோடும் (உண்டான	ஆர்	நிறந்த [ரூய
	ஸம்பந்தம்)	வடிவு	திருமேனியை யுடைய
		வலத்து	(தேவீருடைய) வல
பிரிவு இன்றி விச்சேதமில்லாமல்			துபக்கத்தில்
பல் ஆயிரம் அநேகமாயிரம் வர்ஷங்		உறையும்	பொருந்தி வர்த்தியா
ஆண்டு கள் (செல்லவேணும்)		சடர்	உஜ்ஜ்வலனான [சின்ற
வடிவாய்	நிறமுடைத்தா யிருக்கி	ஆழியும்	திருவாழியாழ்வானும்
	ற (அதிஸூந்தரமா		பல் ஆண்டு.
கின்	தேவீருடைய [ன]	படை	ஆயுதங்களையுடைய
வலமார்பினி	வலமார்பில்	போர்	யுத்தத்திலே
ல்	[ன்ற	புக்கு	ப்ரவேசித்து
வாழ்சின்ற	நித்யவாஸம் பண்ணாநி	முழங்கும்	தவசியாகின்ற
மங்கையும்	நித்யயுவதியான பெரி	அப்பாஞ்ச ச	அந்த ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யா
	ய பிராட்டியாரும்	ன்னியமும்	ழ்வானும்
		பல்லாண்டு.	(உ)

~ வாழாள்பட்டு *~*

வாழ்	ஸுகரூபமாயிருக்கிற	மணமும்	அவ்வுதஸவத்துக்கு
ஆள்	(பகவத்) தாஸ்யத்தை		நிர்வாஹகராயிருக்
பட்டு	வபிக்கப்பெற்று		கு மத்தையும்
கின்றீர்	(கைங்கர்யத்தில்)	கொண்மின்	(பகவந்தியம்மத்தினு
	நிலைபெற்றீராய்க்		ல்) பெறப்பாருங்
	கொண்டு		கொள்.
உள்ளீரேல்	(ஆராவது) இருந்தீர்க	கூழ்	கூழுக்கு (ப்ரயேரஜ
	ளாகில் [(கூடி)		நார்தரத்துக்காக)
வந்து	(எங்கனோடு) வந்து	ஆள்பட்டு	அடிமைபுண்டு
மண்ணும்	அங்குரார்ப்பணத்து	கின்றீர்களை	இருக்கிற உங்களை
	க்கு) ம்ருத் (ஸங்க்ர	எங்கள்	அநந்தப்ரயோஜனர
	ஹண கைங்கர்யத்)		ன எங்களுடைய
	தையும்	குழுவினில்	ஸமூஹத்தில்

புகுதலொட் ப்ரவேசிக்க ஸம்மதி	இலங்கை	லங்கையிலுண்டான
டோம் யோம்.	ஆள்பாழாக	ஆள்கள் மசிக்கும்பா
நாங்கள் நாங்கள்		யாக
ஏழாள்காலும் ஏழுதலைமுறையாக	படை	புத்தத்திலே
பழிப்புஇலோ (ப்ரயோஜநாத்ர	பொருதானுக்	சத்ருஸம்ஜ்ஜாரம் பன்
ம் ஸாத்நாந்தரபரதை	கு	ணிசக்த்வர்த்தி
யாகிற)குற்றமுடை		திருமகனுக்கு
யோமல்லோம்.	பல்லாண்டு	அநேக ஸம்வத்ஸரம்
இராக்கதர் ராஜஸர்கள்		ஸுகமே வாழ்ந்த
வாழ் ஸுகமாக வாஸம்		ருளவேணுமென்ற
பண்ணுநின்ற	கூறுதும்	சொல்லக்கடவோம்.

❧❧❧ வடுநிலத்தில். ❧❧❧

ஏடு	சரீரத்தை	கூடுமின்	(எங்களுடன்) சேருந்
நிலத்தில்	(காரணபூதமான)		கள்.
	மூல்ப்ரக்ருதியிலே	நாடும்	நாட்டிலுள்ளஸாமாந்
இடுவதன்முன் சேர்ப்பதற்குமுன்			யரும்
னம்	னே (சரீரம் நசிப்	நகரமும்	ராஜதாநியிலுள்ள
	பதற்குமுன்னே)		வ்ஷேஜ்ஜரும
வந்து	நாங்களிருக்குமிடம்	நன்கு	நன்றாக
	வந்து	அறிய	அறியும்படி,
எங்கள்	பகவத்பரராஜன எங்க	நம:	“எனக்குரியேனாக
	ளுடைய		லேன்,
குழாம்	கூட்டத்தில்	நாராயணய	ஸர்வசேஷியானநார
புகுந்து	ப்ரவேசித்து		யணனுக்கேஅடிடை
கூடும்	(எங்களோடு) சேர		செய்யக்கடவேன்
மட	வேணுமென்கிற	என்று	என்று சொல்லிக்கொ
மனம	மநஸ்ஸை		ண்டு
ஆஉடையீர்கள்	உடையவர்களாக	பாடும்	பாடவேணுமென்கிற
	ஆனீர்களாகில்	மனமுடை	மநஸ்ஸுண்டாம்படி
திவரம்பு	(கீங்களிட்டுக்கொண்		யான
டே	ட) ஸ்வாதந்தர்யமா	பத்தர்	பக்தியை யுடையவர்க
ம	கிற வ்யவதானமான		ளாக
வ	நசிக்கும்படியாக [து	உள்ளீர்	ஆனீர்களாகில்
வந்து.	வ்விடத்தை விட்டு	வந்து	எங்களுடன் வந்து
	வந்து		பல்லாண்டு
ஒல்ல	க்ரமாக	கூடுமின்	சொல்லுகோள். (ச

❀❀ அண்டக்குலத்துக்கு. ❀❀

அண்டம்	ப்ரஹ்மாண்டங்க ளு	வந்து	அந்நயப்ரயோஜனரா
குலத்துக்கு	ஸமூஹத்துக்குடைய		ய் வந்து
அதிபதியாகி	ஸ்வாமியானவனும்,	அடிதொழு	திருவடிகளிலாப்ரயி
அசுரர்	அஸுரர்களுடையவும்	து	த்து
இராக்கதர்	ராக்ஷசருடையவும்	ஆயிரநாமம்	(அவனுடைய) ஸஹ
இண்டம்	நெருங்கியிருக்கிற		ஸ்ரநாமங்களையும்
குலத்தை	கூட்டத்தை	சொல்லி	உச்சரித்துக்கொண்டு
எடுத்து	ஸமூலமாகஉத்தரித்து	பண்டை	பழையதாய் (ப்ரயோ
களைந்த	பிடுங்கிப் பொகட்டவ		ஜநாந்தர பரமான)
	னுமான	குலத்தை	ஜம்மத்தை
இருடிகேசன்	ஹ்ருஷீகேசனுக்கு	தவிர்த்து	ஸவாஸநமாகவிட்டு
சுனக்கு			பல்லாண்டு
தொண்டக்	அடிமை பூண்டவர்க		பல்லாயிரத்தாண்டு
குலத்தில்	ருடைய திரளிலே	என்மின்	என்று சொல்லுங்கோ
உள்ளீர்	இருக்கிறவர்களே!		ன். (டு)

❀❀ எந்தைதந்தை. ❀❀

எந்தை	நானும் என்தகப்பனும்	திருவோண	திருவோணமென்கிற
தந்தை	அவன் தகப்பனும்	ம்	
தந்தை	அவன் தகப்பனும்	திருவிழவில்	திருநாளிலே
தந்தை	அவன் தகப்பனும்	அந்தியம்	ஸாயங்காலத்தில்
தம்மூத்தப்ப	அவனுக்குத்தகப்பனு	போதில்	
ன்	ம்பாட்டனும்(ஆகிய)	அரி உருவா	நரலிம்ஹருபியாய் அ
ஏழ்படிசால்	ஏழுதலைமுறைதுடங்க	கி	வதரித்து
தொடங்கி		அரியை	சத்ருவானஹிரண்யனை
வந்து	மங்களாசாஸநம் பண்	அழித்தவ	ஸம்ஹரித்த நரலிம்ஹ
	ண யோக்யராய்வந்	னை	னைக்குறித்து
	து	பந்தனைதீர	(அவருடைய) பாலவ்
வழிவழி	முறைமுறையே (க்ரம		யாதி தீரும்படி [று
	ம் தப்பாமல்)	பல்லாண்டுபல்லாயிரத்தாண்டென்	
ஆள் செய்கி	(நாங்கள்)அடிமைசெய்	பாடுதும்	மங்களாசாஸநம் பண்
ன்றோம்	கின்றோம்.		ணுவோம். (ஊ)

❀❀ தீயில். ❀❀

தீயில்	(ஸூர்யன் முதலான)	பொலிசின்ற	அபிவ்ருத்த (அபிஷ்ட)
	தேஜஃ பதார்த்தங்களை		மாய்க்கொண்டு
	க் காட்டினும்	ஆழி	மண்டலாகாரமாய்

நிகழ் விளங்காநின்ற
செம் சிவந்த
சுடர் தேஜஸ்ஸையுடையது

ன

திருச்சக்கரத் பூநீஸுதர்சனமும்வானு

தின் டைய

கோயில் வாஸஸத் தாநமான
திவ்யாயுத்ததினுடை
ய

பொறியாலே சிஹந்தினாலே

ஒற்றுண்டு ஸ்பர்சித்துக்கொண்டு

(ஸமாஸ்ரயணம் ப
ண்ணிக்கொண்டு)

நின்று இ த ர விஷயங்க ளி ல்
போகாமே ப க வ த்
பரராய் இருந்து

குடி குடி குலக்ரமமாக

ஆள் செய்தி கைங்கர்யம் ப ண் னு
ன்றோம் கிறோம்.

மாயம் அத்யாஸ்சர்யகரமாக

பொரு யுத்தம் பண்ணுகின்ற

படை ஸேனையையுடையனான

வாணனை பானாஸூரனுடைய

ஆயிரம்தோ ஆயிரம் தோள்களில் நி
ளும் ன்றும்

பொழி சொரியாநின்ற

குருதி ரக்தமானது

பாய (லோகமெங்கும்) பரவும்

சுழற்றிய திருப்பின [படியாக

ஆழி சக்ராயுத்ததை

வல்லானாக ஆளவல்ல க்ருஷ்ணனு

கு க்ரு

பல்லாண்டு

கூறுதும் சொல்லுவோம். (எ)

❧ நெய்யிடை. ❧

நெய்யிடை நெய்யளவாய்

நல்லது அநயப்ரயோஜனமாக
இடுமதாய்.

ஓர் விலக்ஷணமாய் (ஷட் ர
ஸோபதமான)

சோறும் அநந்தத்தையும்,

நியதமும் (அதுகான்)ஸ்த்திரமாயிரு
க்கும் படியையும்,

அத்தாணி பிரியாத (அநவரதமான)
சேவகமு ஸேவையையும் (த்யாகத்
ம் தையும்),

கை கையிலே பிடிக்கவல்ல

அடைக் வெற்றிலைபாக்கையும்
காயும்

கழுத்துக் கழுத்திலே இடவல்ல
கு

பூனாடு கண்டாபரணத்தோடு
கூட

காதுக்கு காதிலே இடத்தக்க

குண்டஸமும் கர்ணபூஷணத்தையும்

மெய் இட சரீரத்திலே பூசும்படி
யாய்

நல்லது விலக்ஷண (அஹங்கா
ராதிரஹித)மாய்

ஓர் அத்வீதியமான (பரிமள
ப்ரசுரமான)

சாந்தமும் சந்தாதத்தையும்

சந்து கொடுத்து

என்னை தேஹாத் ராபிராசியா
ன வென்னை

வெள் உயிர் சத்தஸ்வபாவனாக

ஆக்கவல்ல பண்ணவல்லவாய்,

பை உடை பரந்த படங்களை யுடைய

நாகம் சேஷனுக்கு

பகை சத்ருவான பெரிய திரு
வடியை

கொடியா த்வஜமாக உடையவனு
னுக்கு க்ரு

பல்லாண்டு

கூறுவன் சொல்லக்கடவேன். (அ)

❀❀ உடுத்துக்களைந்த டீ❀❀

உடுத்து	திருவரையிலே சாத்தி	விடுத்த	நியமித்து விடப்பட்ட
களைந்த	அவிழ்க்கப்பட்ட	திசை	திக்குகளிலேயுண்டான
கின்	தேவீருடைய	கருமம்	கார்யங்களை (எல்லாம்)
பீதகவா	பீதாம்பரத்தை (ப்ரஸா	திருத்தி	குறைவறச்செய்து (அது
டை	தமாக)		க்குமேலே)
உடுத்து	தரித்தும்,		
கலத்தது	தேவீர் அமுது செய்த	திருவோண	ஸ்ரவண நகைத்ரமென்
	பாத்ரத்தில் மிகுந்த	ம்	கிற
உண்டு	புஜித்தும், [தை	திருவிழுவில்	திருநாளிலே (அ ம வ்
தொடுத்த	மாலையாகக் கட்டப்பட்டு		கனங்கள் தீரும்படி),
	ம்		
சூடி	(திருமுடியிலே) சாத்தி	படுத்த	படுக்கப்பட்ட
களைந்தன	கழிக்கப்பட்டு மிகுக்கிற	பை	பரந்தபடங்களையுடைய
மலர் துழா	விகலிதமான திருத்த	நாகு அணை	திருவநந்தாழ்வானுகிற
ய்	ழாயை [னமான		படுக்கையிலே
சூடும்	சிரஸ்ஸில் தரிக்குமவர்க	பள்ளிகொ	கண்வளர்ந்தருளும்வன்
இத்தொ	இப்படிப்பட்டசேஷபூ	ண்டானு	விஷயமாக
ண்டர்க	தரான நாங்கள்,	க்கு	
ளோம்		பல்லாண்டு கூறுதும்.	(க)

❀❀ எந்நாள் டீ❀❀

எம்பெரு	வகுத்த சேஷியானவ	உய்ந்தது	உஜ்ஜீவித்தார்கள் கிடர்.
மான்	னே!	காண்	
உன்றனக்	தேவீருக்கு	செம்	அழகிய
கு		நாள்	நாளிலே [த்து
அடியோம்	சேஷபூதர்	தோற்றி	(க்ருஷ்ணனாக) திருவவதரி
என்று	என்ற அர்த்தத்தைச்	திருமது	ஸ்ரீமதுராபுரியில் சென்று
	சொல்லுகிற	ரையுள்	
எழுத்து	ப்ரணவமாகிற அக்ஷரத்	சிலை	(கம்ஸனுடைய) வில்லை
	தில் [(நாள்)	குனித்து	வளைத்து (முறித்து),
பட்ட	(நாங்கள்) ஸம்பந்தித்த		(அதுக்குமேலே),
எந்நாள்	எந்த நாளோ,	ஐந்தலைய	ஐந்து தலைகளையுடையன
அந்நாளே	அன்றையதினமே	ய்	[ன
அடியோங்	தாஸபூதரானோம்,	பை	பரந்த படங்களையுடைய
கள்		நாகம்	பாம்பான காளியனுடைய
குடில்	க்ருஷத்திலுண்டான புத்	தலை	சிரஸ்ஸிலே
	ர பெளத்ராதிகளும்	பாய்ந்தவ	குதித்தவனே!
அடி	அடியாராய்க் கொண்டு	னே	
வீடுபெற்று	அஹங்கார மமகாரங்க	உன்னை	தேவீர் விஷயமாக
	ளை விட்டு		பல்லாண்டு கூறுதும். (க0)

❀❀ அல்வழக்கு டீ❀❀

திருமாலே	ஸ்ரிய பதியான ஸர்வே	பல்வகை	(ஸ்வரூபாதி) அநேகப்
	ஸ்வரனே!	யாலும்	காரத்திவைம்

பவித்திர பரிசுத்தனே!

னே

அல் அல்லாத (விபரீதமான)

வழக்கு ந்யாயங்களில்

ஒன்றும் ஒருவிதமான அந்யாயமும்

இல்லா இல்லாதவராய்,

அணி பூமண்டலத்துக்கு அலங்

காரமான

கோட்டிய திருக்கோட்டி பூரி லுள்

ர் ளார்க்கு

கோன் நிர்வாஹகராய், [தாலே

அபிமாநம் ஸ்ரீவைஷ்ணவாபிமாநத்

துங்கன் உயர்ந்தவ (பூர்ண) ரான

செல்வனை செல்வநம்பியைப் போ

ப்போல வே

நானும் அந்யபரணநானும்

உனக்கு வகுத்தசேஷியான உனக்

கு

பழ அடி அநாதியான சேஷபூதன

யேன் மக்கொண்டு,

நல்லகை நல்லப்ரகாரத்தினாலே(கே

யால் வலசுப்தமாத்ர மன்றிக்

கே அர்த்தாநுஸந்தாந

பூர்வகமாக)

நமோநாரா எம்பெருமானுக்கே உரி

யனா ஏ யேன்எனக்குரியேனல்

ன்று லேன்என்கிற அர்த்தத்

தைப்ரதிபாதிக்கிற

நாமம் திருநாமத்தை

பல பலதடவை

பரவி சொல்லி

உன்னை உன் விஷயமாக

பல்லாண்டு கூறுவன். (கக)

*** பல்லாண்டென்று. ***

பவித்திர (ஸ்ரீவப்ரகாரத்தாலும்)

னை பரிசுத்தனாய்

பரமேட்டி ஸர்வோத்தமமான பரம

யை பதத்தில் எழுந்தருளி

யிருப்பவனாய்

சார்ங்கமே சார்ங்கமென்று திருநாம

ன்னும் முடைய

வில் தனுஸ்ஸை

ஆண்டான் ஆளுமவனுமானஸ்ரீமந்நா

தன்னை ராயணன் விஷயமாக,

விஷ்ணுபுத் ஸ்ரீவில்விபுத்தூரிலேஅவ

தூர் தரித்த

விட்டு பெரியாழ்வார்

சித்தன்

பல்ஆண்டு அநேககாலம் மங்கள

என்று முண்டாக வேணுமெ

ன்று [ய்த

விரும்பிய விருப்பத்துடனருளிச்செ

சொல் ஸ்ரீஸூக்தியை,

நல்ஆண்டு (இதை அநுஸந்திக்கும்

என்று படியான) நல்லகாலம்

(நேரப்பட்டதே) என்று

(கொண்டாடி)

நவின்னு உபலகால்சொல்லுமவர்கள்

ரைப்பார்

நமோ எனக்குரியேனல்லேன்

நாராயணா எம்பெருமானுக்கே உரி

ய யேன் [

என்று என்றுசொல்லிக்கொண்

பரமாத்ம ஸர்வாத்நர்யாயியானஸ

னை வேஸ்வரனை

குழந்து சுற்றும்இருந்து

இருந்து

பல்ஆண் அநந்த காலங்களிலும்

டும்

பல்லா பல்லாண்டு (என்றுபாடி

ண்டு

ஏத்துவர் ஸ்தோத்ரம் செய்வர்கள்

திருப்பல்லாண்டு ப்ரதிபதம்

முடிந்தது.

ஸ்ரீமதேராமாதஜாயநமஃ.

ஸ்ரீமத்ப்ரபந்ர ஜநகூடஸ்தத்ரான,
பெரியாழ்வார் திருவாய்மலர்ந்தருளிய,

பெரியாழ்வார்திருமொழி

க - உ.பத்துக்கள்.



இந்த க்ரந்தம்

திருவாய்மொழிப்பிள்ளை அருளிச்செய்த,
ஸ்வாபதேசத்துடனும்,

பெரிய ஜீயர் அருளிச்செய்த வ்யாக்கியாநத்துடனும்,
பூர்வர்கள் செய்தருளின அரும்பதத்துடனும்.

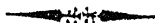
ஸபாபண்டிதர்களான

ஸ்ரீமான் புதுப்பேர் இளையவில்லி
வித்வான், வெங்கடாசார்யராலும்,

ஸ்ரீமான் புதுப்பட்டு

திருவேங்கடாசார்யராலும்,

பரிசோதிக்கப்பட்டு



ஸ்ரீவைஷ்ணவ க்ரந்த முத்ரபகஸபையாரால்,

பராங்குச திருவவதாராதி நிகுச-வது ஸம்வத்ஸரமான

பரிதாபி ஸம்வத்ஸரத்தில்,



காஞ்சிபுரம்

ஸ்ரீநிவாஸ அச்சுக்கூடத்தில்,

அச்சிட்டு ப்ரசரம் செய்யப்பட்டது.



1-7-12.

விஜயதேதராம்.

ஸ்ரீமதேராமாநுஜாயநமஃ.

ஸ்ரீவைஷ்ணவக்ரந்த முத்ராபகஸபை (விமிடெட்).

இச்சபையில் தமிழ் க்ரந்த லிபிகளில் அச்சிட்ட க்ரந்தங்கள்.

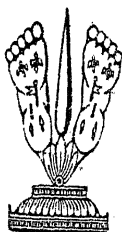
—:0:—

தனிஸ்லோகம் ஸவ்யாக்யாநம், ப்ரதிபத தாத்பர்ய ஸஹிதம்	1 10 0
பாரதாதி தனிஸ்லோகம் " "	0 3 0
ராமசரமஸ்லோகம் " "	0 1 6
துஷ்கரஸ்லோக டிப்பணி	0 2 6
ஐதிதர்ம ஸமுச்சயம்	0 9 0
முதல் திருவந்தாதி " அரும்பத ப்ரதிபத ஸஹிதம்	0 9 0
இரண்டாம் திருவந்தாதி " " "	0 9 0
மூன்றாம் திருவந்தாதி " " "	0 6 0
நான்முகன் திருவந்தாதி " " "	0 7 0
திருவிருத்தம் " அரும்பத ப்ரதிபத தாத்பர்ய ஸஹிதம்.	1 14 0
திருவாசிரியம் " "	0 3 0
பெரிய திருவந்தாதி " ப்ரதிபத ஸஹிதம்	0 7 0
திருவெழுக்கற்றிருக்கை " "	0 3 0
சிறிய திருமடல் " "	0 3 0
பெரிய திருமடல் " "	0 5 0
திருக்குறந்தாண்டகம் " "	0 3 0
திருநெடுந்தாண்டகம் " "	1 0 0
திருப்பல்லாண்டு " "	0 8 0
இரீமதுச தூற்றந்தாதி உரையுடன்	0 8 0
பராசர விசிஷ்ட பரமதர்ம சாஸ்த்ரம் தாத்பர்ய ஸஹிதம்	0 7 0
ஷண்மத தர்ஸிநி	0 1 6
பெரிய திருமொழி க-முதல் கக, பத்துக்கள்	8 0 0
ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸமயாசார நிஷ்கர்ஷம்	2 5 0
பெரியாழ்வார் திருமொழி. க-உ. பத்துக்கள்.	2 0 0

இப்படிக்கு.

ரா-திருவேங்கடத்தானய்ய,

கார்யதர்சி தநாதிக்காரி.



பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்ரீமதே ராமாதுஜாய நமஃ.

பெரியாழ்வார் திருமொழியின்

திருவாய்மொழிப்பிள்ளை ஸ்வாபதேசவ்யாக்க்யாநாவதாரிகை.



ஸ்ரீயஃ பதியாய், அவாப்த ஸமஸ்த காமனாய், ஸமஸ்த கல்யாண குணம்மகனாய், ஸர்வரக்ஷகனாயிருக்கிற ஸர்வேஸ்வரனை ரக்ஷ்யமாக நினைத்துத் திருவவதார விசேஷங்களுக்கு மங்களாசாஸனம் பண்ணி

பெரியஜீயர் அருளிச்செய்த

பெரியாழ்வார் திருமொழி வ்யாக்க்யாநாவதாரிகை.



ஸ்ரீயஃபதியாய், அவாப்தஸமஸ்த காமனாய், ஸமஸ்த கல்யாண குணம்மகனாய், ஸர்வ ரக்ஷகனான ஸர்வேஸ்வரன், தமக்கு ஸந்நிஹிதனான வளவிலே, ப்ரணவத்தில் சொல்லுகிறபடியே அவனைத் தமக்கு ரக்ஷகனாகவும் தம்மைஅவனுக்கு ரக்ஷ்யபூதராகவும் அநுஸந்தித்து, ஸ்வசேஷத்வாநுரூபமான வருத்திவிசேஷங்களை அவன் திருவடிகளிலே செய்யவமைந்திருக்க, அவனுடைய ஸர்வரக்ஷகத்வாதிகளை அநுஸந்திப்பதற்கு முன்னே, முகப்பிலுண்டான ஸௌந்தர்யாதிகளிலே ஆழங்காற்பட்டு அவனைக் குழைச்சரக்காக நினைக்கையாலும், “காலா

அரும்பதவிளக்கம்.

அநு. — திருப்பல்லாண்டுக்கும் மேல் திருமொழிகளுக்கும் ஸங்கதி அருளிச்செய்வதாக வருத்தகீர்த்தநம் பண்ணிக்கொண்டு ப்ராஸக்த சங்கைகளைப் பரிஹரித்தருளுகிறார் (ஸ்ரீயஃபதி யாயித்யாதி). (ஸந்நிஹிதனான வளவில்) என்றத - பெரியாழ்வாரை ஊர்வலமாக வல்லபதேவன் எழுந்தருளப்பண்ணுகிற ஸமயத்திலே ஸந்நிஹிதனானபோதென்றபடி. (குழைச்சரக்கு) அஸராவஸகா அகாலகா - கணக்கு ரக்ஷகமல்லராகது.

னார் திருப்பல்லாண்டிலே; (க) “அந்தியம் போதிலரியுருவாகி அரியையழித்தவனை - பல்லாண்டு பாடுதும்” என்றும், (உ) “இராக் கதர் வாழிலங்கை பாழாளாகப்படைபொருநானுக்குப் பல்லாண்டு கூறுதும்” என்றும், ஸ்ரீந்ருவிம்ஹ ப்ராதூர்பாவத்துக்கும் ராமாவ தாரத்துக்கும் மங்களாசாஸநம் பண்ணியிருக்கச் செய்தேயும், (ங) “மாயப்பொருபடைவாணனை” (ச) “ஐந்தலைய” இத்தாதிதிகளிலே

தீதமானவஸ்துகாலம் ஸாம்ராஜ்யம்பண்ணும் தேசத்திலேவந்து ஸந்நி ஹிதமாவதே! இவ்வஸ்துவுக்கு என்னதீங்கு வருகிறதோ?” என்னும் பயத்தாலும், அவனை ரக்ஷிப்பதற்கு நினைத்து, தாம் ரக்ஷகராய் நின்று மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறவளவில், உபய விபூதியுத்தனான நிலையி லே மங்களாசாஸநம் பண்ணினவளவன்றிக்கே, அவனை ஸம்ஸாரி ஸம் ரக்ஷணூர்த்தமாக ப்ரதிகூல பூயிஷ்ட்டமான இத்தேசத்திலேவந்து அவதரித்துச் செய்தருளின சேஷ்டிதங்களை அதுஸந்தித்து, அதீதகா லங்களில் அபதாநங்களுக்கு உத்தரகாலத்திலே வயிற்றெரியும் ப்ரேம ஸ்வபாவராகையாலே திருவவதார விசேஷங்களுக்கு மங்களாசாஸ நம் பண்ணியருளினார் திருப்பல்லாண்டிலே. அதுதன்னிலும் (க) “அந் தியம்போதி லரியுருவாகி யரியையழித்தவனைப் பந்தனைதீரப் பல் லாண்டு பல்லாயிரத்தாண்டென்று பாடுதும்” என்றும், (உ) “இராக் கதர்வாழிலங்கை பாழாளாகப் படைபொருநானுக்குப் பல்லாண்டு கூறுதும்” என்றும், ஸ்ரீந்ருவிம்ஹ ப்ராதூர்பாவத்துக்கும் ராமாவ தாரத்துக்கும் மங்களாசாஸநம்பண்ணினவளவன்றிக்கே; (ங) “மாயப் பொருபடைவாணனை ஆயிரந்தோளும் பொழிசுருதிபாயச்சுழற்றிய வாழிவல்லானுக்குப் பல்லாண்டிகூறுதும்” என்றும், (ச) “ஐந்தலைய பைந்நாகத்தலைப் பாய்ந்தவனை உன்னைப்பல்லாண்டு கூறுதும்” என்றும், இவர் ப்ராசுர்யேண மங்களாசாஸநம் பண்ணிற்று க்ருஷ் ணாவதாரத்துக்கேயிதே.

ஆழ்வார்களெல்லாரும் (க்ருஷ்ணாவதாரம்) என்றவாறே போர மண்டி யிருப்பார்கள். அதுக்கடி அல்லாத அவதாரங்கள் போலன் றிக்கே, ஸமகாலமாகையாலே “ஒரு செவ்வாய்க்கிழமை முற்

இவர் க்ருஷ்ணாவதாரத்தில் ப்ராசுர்யேண மங்களாசாஸநம் பண்ணு வானென்னென்ன (ஆழ்வார்களிட்யாதி). (செவ்வாய்க்கிழமை) என்றது.

(க) தி-ப-கூ.

(உ) தி-ப-ங.

(ங) தி-ப-ஏ.

(ச) தி-ப-கௌ.

க்ருஷ்ணவதாரத்துக்கு ப்ரசுரமாக மங்களாசாஸனம் பண்ணுகையிலேயும், இவ்வவதாரத்துக்கு ஹேதுவாக*படுத்த பைந்நாகணைப் பள்ளிகொண்டருளின பெரியபெருமாள் †(க) “ஆலமாமரத்தினிலேமே லொருபாலகனாய் ஞாலமேழுமுண்டா னரங்கத்தரவினணையான்” என்றும், (உ) “வையமுண்டாவிலைமேவு மாயன் மணி நீண்முடிப்பைபொள் நாகத்தணையான்” என்றும் கோயிலில் நின்றுத் திருமாளிகையிலே புருந்து வடபெருங்கோயிலுடையானாய்க் கண்

படப் பெற்றீலோம்! பாவியேன்! பல்லிலே பட்டுத் தெறிப் பதே!" என்னும் இழுவாலும், பரிவர்தேட்டமான அவதார மாகையாலே, அத்தை அதுஸந்திக்கையால் வந்த வயிற்றெரிச்சலாலும். ராமாவதாரத்திலே தகப்பனார் சம்பராந்தகனாய் ஏகவீரனாயிருப்பா னொருவன், பிள்ளைகள் தாங்களும் ஆண்புலிகள், குடிதானே வன்னிய மறுத்திருப்பதொரு குடி; இவை யெல்லாம் மிகையாம் படி, குணத்தாலே நாட்டையெல்லாம் ஒருமார்வெழுத்தாக்கிக் கொண்டு இருப்பார்கள்; ஆகையாலே எதிரிகள் என்கிற சப்தமில்லை. இங்கு அங்ஙனன்றிக்கே, தமப்பன் ஒருஸாதுவ்ருத்த(டி)ன், பிறந்ததும் கம்ஸன் சிறைக்கூடத்திலே, வளர்ந்ததும் அவன் அகத்தருகே, ஸ்ரீப்ருந்தாவந்திலே எழும்பூண்டிக ளகப்பட அஸுரமயமாயிருக்கும். ரக்ஷகரானவர்கள் ஓரடி தாழ்நிற்கில் பாம்பின் வாயிலே விழும்படியாயாய்த்து அவன்படி யிருப்பது; இப்படியானால் வயிறெரியாதிரார்களே இவர்கள்.

அவர்களெல்லாரையும் போலல்லவிறே க்ருஷ்ணவதாரத்தில் இவர்க்குண்டான ப்ராவண்யம். அதாவது—(ங) “விட்டுசித்தன் மனத்தே கோயில்கொண்ட கோவலன்” என்கிறபடியே தான் பிறந்தபடியும் வளர்ந்தபடியும் இவரைக்கொண்டு கொள்கைக்காக, அவன் (அல்பகாலோபலக்ஷணம்). (இழவாலும் வயிற்றெரிச்சலாலும்) என்றவந் தரம் “மண்டிப்போருவர்கள்” என்று அத்யாஷரித்துக் கொள்வது. இரண்டும் அதுக்கடியென்று கருத்து. க்ருஷ்ணவதாரத்தில் வயிற்றெரிகை க்கு ஹேதுக்களைப் பலபடியாக வ்யாவர்த்த்யூர்வகமாகக் காட்டுகிறார் (ராமாவதாரத்திலே என்று தொடங்கி-இவர்களென்றுமளவும்). (வன்னியம்) குறும்பு. (மார்வெழுத்துக்கொண்டு) தாஸ்யம்கொண்டு. (ச) “ఉంజీవన్య సుకుమారమ్-உரோவிந்யஸ்தமக்ஷதம்” என்னக்கடவதிறே.

ஆழ்வார்களோட்டை ஸாம்யத்தை அருளிச்செய்து விசேஷாகாரத்
தைக் காட்டுகிறார் (அவர்களெல்லாரையுமென்று தொடங்கி-நித்யமாயிறே

(க) அமல-க். (உ) தி-மொ-தி-ச-உ. (ங) தி-ச-க0.

† குண்ட-விதம் சிந்தநீயம்.

(B)

வளர்ந்தருளுகையாலும்) (க) “பயின்றதரங்கம் திருக்கோட்டி” என்று கோயிலில் நின்றுத் தங்கு வேட்டையாக எழுந்தருளித்திருக்கோட்டியூரிலே * உரகமெல்லணையானாய் கண்வளர்ந்தருளுகையாலும், (உ) “அணிகோட்டியர் கோனபிமாந துங்கள் செல்வனைப்

இவர் திருவுள்ளத்திலே குடிகொண்டிருக்க, (ங) “போகத்தில் வழுவாத புதுவையர்கோன்” என்னும்படி அவதாராதுபவமாகிற போக (ஃ)த்திலொன்றும் நடுவாதபடி (ச) “கண்ணன்கேசவன் நம்பி பிறந்தினில்” என்று அவதார ஸமயமே தொடங்கி அதிலுண்டான ரஸமெல்லாம் தாமேமுற்றாட்டாக அதுபவித்தாரிறே. இனி, இவ்விஷயத்தில் பரிவிலும்வந்தால், அவர்களுக்கு அது காதாசிக்கமாய் இவர்க்கு நித்யமாயிறே இருப்பது.

ஆக இப்படி க்ருஷ்ணாவதாராதுபவாதிகளிலே ப்ரவ்ருத்தரான இவர், இவ்வவதாரத்துக் கடிசொல்லுகிற விடத்தில், திருக்கோட்டியூரில் நின்றுத் வந்து பிறந்தானென்பானென்? (ரு) “ஷ்ஷாநாயை: க்யூஸூந் கீரூஷ்ணகீதந: | ஸாஃஷ்ஷுஷ்ணகீதந் ஸ்ஷுஷ்ணகீதந்-ஏஷ்ணராயணஸ்ஸீமாந் க்ஷீராரணவநிகேதந: | நாகபாயங்கமுத்ஸ்ருஜ்ய ஸ்யாகதோமதுராம்புரீம்” என்று க்ஷீராப்தியில் நின்றுத் வந்து பிறந்தானாகவன்றோ ப்ரமாணங்கள் சொல்லுகிறதென்னில், ஹிரண்யாஸுர பீடிதரானதேவர்கள் இங்கேதிரளவிருந்து தன்னையே ரக்ஷகனாக அபேக்ஷிக்க, க்ஷீராப்திநாதன், இவர்கள் கோஷ்டடியிலே எழுந்தருளி இவர்களுடைய ரக்ஷணசிர்தை பண்ணினமை தோற்றும்படி உரகமெல்லணையானாய்ப்பள்ளிகொண்டருளின ஸ்த்தலமாகையாலே அந்த ஐக்யத்தைப் பற்றவும், (உ) “அல்வழக்கொன்றுமில்லா

இருப்பதும் என்னுமளவும்). (புதுவையர்) லில்லிபுத்தூரார். அலாபக்லேசத் தால்-ஸாதித்தப்ராவண்யாதி சயத்தைக் கீழருளிச்செய்து, வயிற்றெரிச்சலால் ஸாதித்த பரிவின் ஆதிக்யத்தைக் காட்டுகிறார் (இனியித்பாதி). ஆகையாலே திருப்பல்லாண்டிலே க்ருஷ்ணாவதாரத்தை ப்ராகரீயேண மங்களா சாஸனம் பண்ணினார். அந்த க்ருஷ்ணாவதாரம் திருவுள்ளத்தில் ஊற்றிருக்கையாலே இப்ப்ரபந்தத்தில் அதுபவிக்கிறாரென்று ஸங்கதி கண்டுகொள்வது.

(ச) “திருக்கோட்டியூர் கண்ணன்” என்றும், (சு) “திருக்கோட்டியூர் மன்னுநாரணன்” என்று மிருக்கையாலே, அத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி ஈங்கையை அதுவதித்து இரண்டு வகையாகப் பரிஹரிக்கிறார் (ஆக என்று.

போல” இத்தாதிப்படியே இவ்வாழ்வாருக்கு மங்களாசாஸனத்துக்கு ஸஹகாரியான செல்வநம்பியோடே திருக்கோட்டியூர் ப்ரஸ்துதமாகையாலும், (க) “திருக்கோட்டியூரானே”, “கன்றுகொண்டு விளங்கனி யெறிந்து” என்று இதுமுதலாகப் பலவிடங்களிலேயும் “அவனே இவன்” என்று ஆழ்வார்கள் க்ருஷ்ணாவதார கந்த(௩) மாகத் திருக்கோட்டியூரை அருளிச் செய்கையாலும், (உ) *செந்நாள்தோற் றிச் சிலைகுனித்த திருமதரையிற் காட்டில் திருக்கோட்டியூர் உத் தேய்யமாகையாலும், (ஈ) (க்ருஷ்ணாவதாரம் * (௩) ஒருத்தி மகனய்ப் பிறந்தோரிரவினொருத்தி மகனயொளித்து வளரச் செய்தேயும், (ச) “கஞ்சனும் காளியனும் களிறும் மருதுமெருதும் மடிய வஞ்சனையில் வளர்ந்தமணிவண்ணன்” என்று ஈஸ்வரத்வம் நடைபாடுகையாலும்) மற்ற அவதாரங்களுக்குக் காலமும் நன்றாய் தாமும் ராஜகுலத்திலே அவதரிக்கையாலும், பந்துக்களும் ராஜாக்களுமாய் பல வான்களுமாகையாலும், க்ருஷ்ணாவதாரத்துக்குக் காலமும் த்வாபராதமாய் பந்துக்களும் ஸாதுக்களான ஆயராய், முளைப்பதெல்லாம் தீப்பூண்டுகளாகையாலே மங்களாசாஸனம் வேண்டுவது க்ருஷ்ணாவதாரத்துக்கே யாகையாலும், அந்த க்ருஷ்ணன் அர்ச்சாவதாரமாய்

வணிகோட்டியர்கோன்” என்று தமக்கு மங்களாசாஸனத்துக்கு ஸஹகாரியான செல்வநம்பியோடே திருக்கோட்டியூர் ப்ரஸ்துதமாகையாலே அவ்வுகப்பைப் பற்றவும், திருக்கோட்டியூரைத் திருவவதார கந்த(௩)மாக அருளிச்செய்தவிதில் விரோதமில்லை.

இப்படி க்ருஷ்ணாவதார ரஸத்தை அநுபவிக்கிறவளவில் ருஷிகளைப்போலே கரையிலே நின்று அவதார குண சேஷ்டிதங்களைச் சொல்லிப்போகை யன்றிக்கே, பா(ஞ)வநா ப்ராக்ஷத்தாலே கோ(ஸ்)பஜந்மத்தை ஆஸ்த்தாநம்பண்ணி, யசோதாதிகள் சொல்லும் பாசரத்தைத் தாம் அவர்களாகிப்பேசி அநுபவித்துச் சொல்லுகிறார்.

தொடங்கி - விரோதமில்லை என்னுமளவும்).

(௫) “நான் மெலிந்தேன் நங்காய்” என்றது முதற்கொண்டு யசோதாதிகள் பாசரமாக இவர் அருளிச்செய்யப் போமோவென்கிற சங்கையிலே அருளிச்செய்கிறார் (இப்படி யித்தாதி). (கரையிலே நின்று) என்றது - க்ருஷ்ணனைப் பிள்ளையாகவும் பர்த்தாவாகவும் அநுபவிக்குமிடத்தில் போ (ஹ்) க்தாக்களுக்குள்ளே கூடாமல் தடஸ்த்தரா யென்றபடி.

ஈ குண்டலிதம் அநந்திதம்.

(க) தி-மொ-க-க-எ.

(உ) தி-ப-கௌ.

(ஈ) தி-பா-உௌ.

(ச) ச-ந-உ.

(௫) க-க-க.

சு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,க-தி, க-பா, வண்ணமாடங்கள்.

நின்றவிடத்தில் அர்ச்சாவதாரம் அர்ச்சகபராதீநஸமஸ்தவ்யாபார
மாய்ப் போருகையாலே மங்களாசாஸநம் மிகவும் வேண்டுவது அர்ச்
சாவதாரத்திலே யாகையாலும், (க) * சென்னியோங்களவும் இவர்
க்கு அர்ச்சாவதார பர்யந்தமாக மங்களாசாஸநம் நடக்குமிதே.

அவ.—முதற்பாட்டு.—க்ருஷ்ணாவதாரகந்த(ஸ்)மான திருக்கோட்
டியூரில் அர்ச்சாவதார பர்யந்தமாக மங்களாசாஸநம் பண்ணுகிறார் *
வண்ண மாடத்தால்.

ஸ்வா.—(வண்ணமித்யாதி) (உ) “வண்ணநன்மணியும்” இத்யாதிப்
படியே நானாரத்நங்களாலே சமைந்து அழகும் நிறமுடைத்தாகையா
லே தர்ஸநீயங்களான மாடங்களாலே சூழப்பட்ட திருக்கோட்டியூ
ரில். (கண்ணன்) கண்ணில்நீக்ரமையுடையராய் நிபுணராயிருப்பாரா

அவ.—திருவவதரித்தருளினவளவில் திருவாய்ப்பாடியி லுள்ளார்
பண்ணின உபலாஸநாதிகளை அதுஸந்தித்து இனியராகிறார் இத்
திருமொழியில்.

மு.—வண்ண மாடங்கள்சூழ் திருக்கோட்டியூர்
கண்ணன் கேசவன் நம்பி பிறந்தினில்
எண்ணெய் சுண்ண மெதிரெதிர் தூவிடக்
கண்ணன் முற்றம் கலந்தள ருயிற்றே. (க)

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (வண்ணமாடங்கள்சூழ் திருக்கோட்டி
யூர்.) (உ) “வண்ணநன்மணியும் மரகதமு மழுத்தி நிழலெழும் திண்
ணைசூழ் திருக்கோட்டியூர்” என்கிறபடியே நானாவிதமான ரத்நங்
களை அழுத்திச் சமைக்கையால் வந்த அழகையுடைத்தான மாடங்க
ளாலே சூழப்பட்ட திருக்கோட்டியூரில். (கண்ணன் கேசவன் நம்பி)

ஆக, இப்ப்ரவேசத்தால், (ங) “எத்திறம்” இத்யாதிகளாலே வித்த
(ஸ்)ரம்படி ஸௌஸப்பாதிகள் பூர்ணமானக்ருஷ்ண விஷயதாப்ரயுக்த
மான ப்ரதிபாத்ய வைலக்ஷண்யமும், ஆழ்வார்களிற் காட்டில் ஏற்றம்
சொல்லுகையாலே வக்த்ருவைலக்ஷண்யமும், ப்ரேமப்ராசர்யத்தா
லே தாயான யசோதாப்ரப்ரு(ஸ்)திகளுடைய பாசுரமாக இருக்கையா
லே வந்த இன்சொல்லாகையாலே ப்ரபந்த வைலக்ஷண்யமும் சொல்லிற்
ருய்த்து. *

அரு.—முதற்பாட்டு. (வண்ணமித்யாதி) (வண்ணம்) அழகு. இத்தை
ப்ரமாண பூர்வகமாக வருளிச்செய்கிறார் (வண்ணநன்மணியு மித்யாதி).

நீக்ரம-ஸௌக்ஷ்மம். ஸ-லக்ஷணதர்சிகளென்றபடி.

(க) ரு-ச. (உ) ச-ச-ந. (ங) தி-வாய்-க-ந-க.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, க-தி, க-பா, வண்ணமாடங்கள். எ

லே பரிக்காஹ்யமான தேவகீபுத்ரரத்ரம் த்ருஷ்டிகோசரமாகையாலே கண்ணனென்கிறார். (சேசவன் நம்பி) அவனுடைய ஸர்வகாரணத்வத்தையும் விரோதிரஸநத்தையும்தாம் ஏறிட்டுக்கொள்ளுகையாலே அவன் போக்யதைக்கு மங்களாசாஸனம் பண்ணி, ப்ரஸ்ஸுதகேசன், கல்யாண குணபூர்ணன் என்கிறார். (பிறந்தினில்) இன்-இல்- பிறந்து-ஸ்ரீ மதுரையில் சிறைக்கூடம்போலே பொல்லாங்கில்லாதபடியாலே திருவாய்ப்பாடியில் பிறப்பை இனிய இல்லிலே பிறந்தென்கிறார்; திருக்கோட்டியூரில் வ்யாவ்ருத்தி சொல்லமாட்டாரே, ஆகையாலே சிறைக்கூடத்தில் வ்யாவ்ருத்தி திருவாய்ப்பாடிக்குண்டென்கிறார். (எண்ணெய் சுண்ணமித்யாதி) எள்ளில் நெய்யையும் மஞ்சள்பொடியையும் ஒருவர்மேலே ஒருவர் தூவி யென்னுதல்; ஒருத்தர்க்கு ப்ரதியாக ஒருத்தர்தூவியென்னுதல். (கண்ணன்முற்றம்) க்ருஷ்ணன் அவதரித்தபோதே க்ருஹநிர்வாஹகன்பிள்ளையாக ஸ்ரீநந்தகோபர் நினைக்கையாலே கண்ணன்முற்றமென்னுதல்; இடமுடைத்தான

ப்ரசஸ்தகேசனாய் பரிபூர்ணகுணானு க்ருஷ்ணன். (பிறந்தினில்). இன் - இல் - பிறந்து; ஸ்ரீமதுரையில் சிறைக்கூடம்போல் பிறந்த விடம் தோன்றாமல் போகவேண்டாதே, எல்லா உபலாபநத்துக்கும் யோக்யமான ஸ்ரீநந்தகோபர் திருமாளிகையாகிற இனிய இல்லிலே பிறந்து. அத்வா, ப்ரஹ்ம ருத்ராதிகளுக்குக் காரணபூதனாய் பரிபூர்ணகுணானவன் க்ருஷ்ணனாய் வந்தவதரித்த வளவிலென்னவுமாம். (எண்ணெய் சுண்ணம் எதிரெதிர்தூவிட) எண்ணெய்யும் மஞ்சள் பொடியையும் ஹர்ஷத்தாலே களித்து ஒருவர்க்கொருவர் எதிர்த்துத் தூவ. (கண்ணன் முற்றம்) க்ருஷ்ணனவதரித்தபோதே க்ருஹ நிர்வாஹகன் பிள்ளையாக ஸ்ரீநந்தகோபர் நினைத்திருக்கையாலே கண்ணனுடைய முற்றமென்னுதல்; (கண் நல் முற்றம்)

“இல்” என்று க்ருஹமாய், அதினுடைய இனிமையை வ்யாவர்த்தய பூர்வகமாக வருளிச்செய்கிறார் (ஸ்ரீமதுரையிலித்யாதி). “பிறந்து” என்றது-பிறந்தபோதென்றபடி. (க) “க ஐம ஸ்ருஷ்ணம் - க இதிப்ரஹ்மணோநாம” என்கிற வசநத்தை உட்கொண்டு கேசவ பதத்துக்கும் இனில்பதத்துக்கும் அர்த்தாந்தர மருளிச்செய்கிறார் (அதவேத்யாதி). நந்தன் முற்றமென்ன வேண்டியிருக்க, கண்ணன் முற்ற மென்பானென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (க்ருஷ்ணனித்யாதி). “கண்” என்றும், “நல்” என்றும் பிரித்து

ரங்களுக்கு ஸ்வாமியானவன் எங்கே” என்பார், கண்டிருக்கச் செய்தையும். (பாடுவார்களும்) ப்ரீதிக்குப்போக்குவிட்டுப் பாடுவார்களும். பல்பறைகொட்ட நின்றுவிவார்களும்) நானாவிதமான வாத்பங்களைக் கொட்டுவார்களும், கொட்டுக்குப் பொருத்திநின்று ஆடுவார்களும்; அன்றியே, சிலர் தங்களுக்குத் தோற்றினபடி கொட்ட, சிலர் அநந் வயமாகக் கூத்தாடவென்னுதல். (ஆயிற்றுப்பாடிபே) இப்படி திருவாய்ப்பாடியில் பஞ்சலக்ஷம் குடியிலுள்ளாரில் ஒருத்தரும் விக்குதராகாமலிருந்தாரில்லை யென்றபடி. (2)

ஸ்வா. —மூன்றும்பாட்டு. (பேணியித்யாதி) சீருடையபிள்ளை கண்டிருக்கச்செய்தையும் ப்ரீதிப் பரங்ஷத்தாலே, தங்களுக்குக் கர்வாடிய நானா ஸ்ரீநந்தகோபர்மகனான முகன்மை தோற்ற “நமக்கு ஸ்வாமியானவன் எங்கே?” என்பார். (பாடுவார்களும்) ப்ரீதிக்குப்போக்கு விட்டுப் பாடுவார்களும். (பல்பறை கொட்டநின்று ஆடுவார்களும்) பலவாத்பங்களும் கொட்ட, அதுக்குப் பொருத்தி நின்று ஆடுவார்களும். அவ்வனன்றிக்கே, சிலர் தங்களுக்குத் தோன்றினபடிபே கொட்ட, நிரவ்யமாகக் கூத்தாடுவார்களும் என்னுதல். “பாடுவார்களும்” இத்த்யாதிக்கு ஒக்க கீழ்ச்சொன்னவை பெல்லாவற்றையும், ஓடுவாரும் யிழுவாரும் என்று இவ்வனே ஸமுச்சபித்துக்கொள்வது. (ஆயிற்றுப்பாடிபே) இப்படி திருவாய்ப்பாடியில் பஞ்சலக்ஷம் குடியிலுள்ளாரில் ஒருத்தரும் விக்குதராகாமலிருந்தாரில்லை பென்றபடி. (2)

மூ. —பேணிச் சீருடைப் பிள்ளை பிறந்தினிள்

காணத் தாம்புதுவார் புக்குப் போதுவார்

ஆடுணுப்பா ரிவன்கேரில்லைகாண் திரு

ஒணத்தா னுலகாளு மென்பார்களே.

(1)

வ்யா. —மூன்றும்பாட்டு. (பேணிச் சீருடைப் பிள்ளை பிறந்

ப்ரீதினேதுவாகிறஇ-மெங்கும் “உகந்து” என்றுகட்டுவது. (முதன்மை) ப்ராதார்ப்யம். (பறை) வாத்யம். பாகவதி, தசமஸ்கந்தே, பஞ்சமே (4) ‘மவாஸ்யத் வசித்ராஸிவசித்ராஸிவஸ்யஸ்யே க்யுஸ்யேஸ்யேஸ்யே’ சந்ஸ்ய நவமாஸ்யே - அவாத்யந்தவிசித்ராணி வாதித்ராணி மஜேஹாந்ஸயே ! க்ருஷ்ணே ஸர்வேஸ்வரே ஸந்தே நந்தஸ்யவ்ராஜமாகதே” என்றது அநு ஸந்தேயம். (சிரவ்யமாக) வாத்யத்தோடந்வயமற. ஆயர்க்கென்னுமல் “ஆய்பாடி” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (இப்படியித்யாதி). ... (2)

பேணிப்பிறந்தினில் - சீருடையபிள்ளையென்று சிறைக்கூடத்தில் திருவவதரித்தபோதை திவ்யசேஷிதத்தைக்கண்டு கம்ஸபயத்தாலே பயப்பட்ட மாதாபிதாக்கள் (க) “சுபஸம்ஹர” என்ற போதே உகவாதர்காணாதபடி மறைக்கையாலும், ராமாவதாரம்போலே வளர்ந்தபின்பு பித்ருவசநபரிபாலநம்பண்ணுகையன்றி அப்போதேபேணிப் போருகையாலும், (பிறந்தினில்) வழியிலுள்ள வ்யஸநபாஹுஸ்யத்தை அறிந்தவராகையாலே, கம்ஸனுக்குப் பிழைத்து திருவாய்ப்பாடி புருந்தபின்பு திருவவதாரமாக ப்ரதிபத்திபண்ணி “பிறந்தினில்” என்கிறார். (தாம் காணப்புகுவார்) அக்காலத்திலே பிள்ளை பெற்றவர்தாங்களும் ஹர்ஷாதிசயத்தாலே தம்தாம் தீ புத்ர முகம் காணுங்காட்டில் பிள்ளையைக்காணப்புகுவார். (புக்குப்போதுவார்) சோபநம்சொல்லவேணுமென்கிறத்வரையாலேபுகுந்துசொல்லியும் சொல்லாதும் போதுவார், தீ (போதுவார்) (உ) “பும்ஸம்” இத்யாதி. இதென்ன அருமைதான்? (ஆடுணைப்பாரித்யாதி) ஸாமுத்திரிக லக்ஷணம்போவார் இவனைப்பார்த்து “புமான்களில் இவனுதினில்) சீருடைய பிள்ளைபேணிப் பிறந்தினில் அவதரித்தபோதே மாதாபிதாக்கள் சொல்லிற்றுச் செய்கையாலே சீருடைய பிள்ளை என்கிறது. சீர் - குணம், அதாவது- சிறைக்கூடத்தில் திருவவதரித்த போதை திவ்ய வேஷத்தைக் கண்டு கம்ஸன் நிமித்தமாக பயப்பட்ட மாதாபிதாக்கள் (க) “சுபஸம்ஹர” என்று அபேக்ஷிக்க, அப்போதே அந்த திவ்யவேஷத்தை மறைத்தானிறே. இப்படி உகவாதர் கண்படாதபடி தன்னைப் பேணிக்கொடுவந்து திருவாய்ப்பாடியிலே பிறந்தவனாவில், கம்ஸனுக்குப் பிழைத்துத் திருவாய்ப்பாடியில் புருந்தபின்பு காணும் இவர் பிறந்தானாக நினைத்திருக்கிறது. (காணத்தாம் புகுவார்) பிள்ளையைக்காண ஆசைப்பட்டுத் தாங்கள் புகுவார். (புக்குப்போதுவார்) புக்குக்கண்டு புறப்படுவார். (ஆடுணைப்பாரித்யாதி) ஸாமுத்திரிக லக்ஷணம் போவார் இவனைப் பார்த்து, “புமஸ்த்வஸாமய

அநு-மூன்றும்பாட்டு (பேணியித்யாதி) *சீர்பத தாத்பர்யம் (அவதரித்தவியாதி). * பேணிபத தாத்பர்யம் (இப்படி யித்யாதி). மதுரை விலன்றோ க்ருஷ்ணன் பிறந்தது; இடைச்சேரியிலே பிறந்தானெவென்ன (கம்ஸனுக்கித்யாதி). (பிழைத்து) தப்பி. (ஸாமுத்திரிக லக்ஷணம் போவார்) லக்ஷணஸாஸ்தாஜ்ஞ ரென்றபடி. “ஆடுணைப்பார்” என்ற தினர்த்தம் (புமஸ்த்வ இத்யாதி). இப்பிள்ளையோடே புமஸ்த்வமாதாத்திலே ஸாம்

க்கு ஸத்ருஸரில்லை” என்பார்களும், “திருவோணத்தானுலகுஆளும்” என்பார்களுமாய், ப்ரீதிவ்யவஹாரம் பண்ணினார்களென்று ஹ்ருஷ்டமாகிறார். திருவோணம்வைஷ்ணவநகூத்ரமாகையாலே “திருவோணத்தானுலகு” என்று உபயவிபூதியையும் ஆளுமென்கிறார்களென்றபடி.

ஸ்வா. —நாலாம்பாட்டு. (உறியித்யாதி) உறியின்மேலே வைத்த நறுநெய்யும் பாலும் தயிரும் உடனே த்ரவ்யகௌரவம் பாராதே அறுத்துக்கொண்டுபோந்து முற்றத்திலே உருட்டிநின்றாடுவார். (நன்றாகத்தூவுவார்) க்ரு (ஃ) த க்ரீர தத்யாதிகளை “பிள்ளைக்கு நன்மை முடையவர்களில் இவனுக்கு ஸத்ருசரில்லைகாண்” என்பார்களும், “இவனுடைய லக்ஷணமிருந்தபடியால் திருவோணத்தானு ஸர்வோஸ்வரனுடைய லோகமெல்லாம் இவன் ஆளும்” என்பாருமாய், இப்படி ப்ரீதிவ்யவஹாரம் பண்ணினார்களென்கை. அன்றிக்கே, (ஆடுணுப்பான் இவன் நேரில்லை) என்று பாடயானபோது, ஆடுணுப்பு என்றது-ஆள்படி; அதாவது-பும்ஸ்த்வ லக்ஷணம். ஒப்பான் என்றது-ஒப்பால் என்றபடியாய், பும்ஸ்த்வலக்ஷணத்தால் இவனுக்கு எதிரில்லையென்று பொருளாகக்கடவது. புருவாரும், போதுவாரும், உலகாரும் என்பார்களுமானார்கள். *

மூ. —உறியை முற்றத் துருட்டிநின்றாடுவார்

நறுநெய் பால்தயிர் நன்றாகத் தூவுவார்

செறிமென் கூந்த லவிழத் திளைத்தெங்கும்

அறிவழிந்தன ராய்ப்பாடி யாயரே. (ச)

வ்யா. — நாலாம்பாட்டு. (உறியை முற்றத்துருட்டி நின்றாடுவார்.) நறுவிதான நெய்யும் பாலும் தயிரும் இருக்கிற உறிகளை, த்ரவ்யகௌரவம் பாராமல் அறுத்துக்கொடுவந்து ப்ரீதி பாரவஸ்பத்தாலே முற்றத்திலே உருட்டி நின்றாடுவார். (நறு நெய் பால் தயிர் நன்றாகத் தூவுவார்) க்ரு (ஃ) த க்ரீர தத்யாதிகளை “பிள்ளைக்கு நன்மை உண்

யத்தையுடைய வர்களிலென்றபடி. கீழ்ப்பாட்டில் ச (ஃ) காரத்தையும், “ஆயிற்று” என்றத்தை ஆளுக்கென்றாக்கி, அந்த க்ரியையும் இப்பாட்டிலே கூட்டிக்கொண்டு அர்வயம் காட்டுகிறார் (புருவாரு மித்யாதி). (ஈ)

அநு. —நாலாம்பாட்டு. (உறியையித்யாதி). “நறு நெய் பால் தயிர்” என்றத்தை காசாக்ஷிர்யாயேந “உறியை” என்றத்தோடே அர்வயித்துத் தாத்பர்ய மருளிச்செய்கிறார் (நறுவிதான இத்யாதி). தூவுகைக்கு ப்ரயோஜன கதநமுகேந தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (க்ரு (ஃ) தேத்யாதி.)

கூ- பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,க-தி, இ-பா, கொண்டதாள்.

யாகவேணும்” என்று தா (ஈ) நம்செய்வார். (செந்மென் கூந்தல விழத்தினைத்து) செறிந்து மெல்லிதான குழல்கள் கட்டவிழும்படி ஸ்திரீகள் புறப்பட்டு ஆடி லீலாபோகி(ஸ்ரீ)களாக. (எங்குமறிவழிந்தன ராய்ப்பாடி யாயரே) திருவாய்ப்பாடியில் திருவாயர் முழுக்கக் கருத்யாஃ க்ருத்பவிவேக சூர்யராணர்களென்கிறார். “ஆய்ப்பாடி ஆயர்” என்றது, வளர்ப்பும் மேய்ப்புமன்றியே ஜாதி ஆயரென்றபடி. ... (ச)

ஸ்வா. — அஞ்சாம்பாட்டு. (கொண்டதாளித்யாதி) “தாள் கொண்ட” என்று - கால்நீண்ட உறிகளைத்தங்கள் கையிலே தூக்கிநின்றும் வார். பரிசுண்டாய் கூரியதான மழுக்களையும், அளவுண்டாய் நன்

டாகவேணும்” என்று தாநம் செய்வார். (செந்மென் கூந்தலவிழத் தினைத்து.) செறிந்து மெத்தென்ற மயிர்முடி அவிழும்படி ஸஸம்ப்ரம ந்ருத்தம்பண்ணி. (எங்கு மறிவழிந்தனர் ஆய்ப்பாடியாயரே) திரு வாய்ப்பாடியிலுள்ள கோ(ஸ்ரீ)பரானவர்கள் எங்குமொக்க உகவை தலை மண்டை விட்டு க்ருத்யாஃ க்ருத்ய விவேக சூர்யராணர்கள். சிலர் உறியை முற்றத்திருட்டிநின்றாட, சிலர் நறு நெய் பால் தயிர் நன்றாகத் தூவ, சிலர்செந்மென் கூந்தலவிழத்தினைத்து, இப்படி ஆய்ப்பாடியாயர் - எங்கும் அறிவழிந்தனரென்று க்ரியை. ... * (ச)

மூ. — கொண்ட தாளுறி கோலக் கொடுமழுத்

தண்டினர் பந்யோலைச் சயனத்தர்

விண்ட முல்லையரும்பன்ன பல்லினர்

அண்டர் மிண்டிப் புதுந்து நெய்யாடினார். (இ)

வ்யா. — அஞ்சாம்பாட்டு. (கொண்டதாளித்யாதி). காலநெருக்கத்தைபுடைத்தான உறிகளையும், பரிசுண்டாய்க் கூரியதான மழுக்

“ஆய்ப்பாடி ஆயர், எங்கும், அறிவழிந்தனர்” என்றவயித்தத் தாத்பர்ய மருளிச் செய்கிறார் (திருவாய்ப்பாடி ஸ்த்யாதி). “எங்கும்” என்றது - ந்தன் திருமாளிகையோடு அல்லாத விடங்களைவாடு வாசியற என்றபடி. (உகவை) ப்ரீதி. “அறிவழிந்தனர்” என்றத்தை எல்லாரிடத்திலும் அந் வயிக்க வேண்டுகையாலும், “ஆடுவார்” “தூய்வார்” “அறிவழிந்தனர்” என்று மூன்றவ்யமாமில் வாக்யபேதம் ப்ராஸங்கிக்கையாலும் ஏகவாக்ய தயா அ்வயம் காட்டுகிறார் (சிலரித்யாதி). “தினைத்து” தினைக்க என்ற படி. (இப்படி) என்றது ஸ்பஷ்டார்த்தம். ... (ச)

அநு. — அஞ்சாம்பாட்டு (கொண்டதாளித்யாதி) (கால்) நெடுக்கயிறு. (நெருக்கம்) என்றது - * கொண்ட பததாத்பர்யம். இத்தால், தாள்களைக் கொண்ட உறியென்று சப்தார்த்தம். (பரிசு) அழகு. “மழு” கோடாலி

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,க-தி, சு-பா, கையும். ௧௩.

முன தடிகளையும், மடலில்நின்றும் பறிக்கப்பட்ட ஓலையாலே கோத்துச் சமைக்கப்பட்ட ஸுபையமுடையராய்க்கொண்டு, முல்லையரும்பு விண்டாப்போலே யிருக்கிற பல்லுதோன்றஸஸவிவாத கோலா ஹஸராய் நெருங்கிப்புருந்து செய்யாடினார் இடையரெல்லாருமென்கிறார். (விண்டின்முல்லை) என்று பாடமானபோது, “விண்டு” என்று-குன்றாய், குன்றில்முல்லை நெருங்கப் பூத்தாப்போலே தோற்றுப் பல்லரென்னவுமாம். இடைக்கூத்தாடுவார்க்கு தோற்றுப்பல்லாயிறே யிருப்பது. அண்டர் என்று - தேவஜாதிகளுக்கும்பேர். (தி)

ஸ்வா. — ஆறும்பாட்டு. (கையுமித்யாதி) வடதளஸாயிக்கல்லாத

களையும் ஐத்யுசிதமான தடிகளையுமுடையராய், மடலில் நின்றும் பறிக்கப்பட்ட ஓலையாலே கோத்துச்சமைத்த சய்யையமுடையராய்க் கொண்டு; ஹர்ஷத்தோற்ற ஸ்மிதம் பண்ணுகையாலே முல்லையரும்பு விண்டாப்போலே யிருக்கிற பல்லையுடையரான கோபரானவர்கள், நெருங்கிப்புருந்துசெய்யாடலாடினார்களென்கை. (விண்டின்முல்லை) என்று பாடமானபோது, “விண்டு” என்று-குன்றாய், குன்றின் முல்லை நெருங்கிப்பூத்தாற்போலே தோற்றுப் பல்லரென்னவுமாம். இடைக்கூத்தாடுவார் தோற்றுப்பல்லாயாயிற் றிருப்பது. அண்டர் - தேவரும், இடையரும்; இவ்விடத்தில்-இடையரைச் சொல்லுகிறது. (தி)

மு. — கையும் காலும் நிமிர்த்துக் கடாரநீர்

பையவாட்டிப் பசும்கிறு மஞ்சளால்

ஐய நா வழித்தாளுக்கங்கார்திட

வைய மேமும் கண்டாள் பிள்ளை வாயுளே. (சு)

வ்யா — ஆறும்பாட்டு. (கையும் காலும் நிமிர்த்து) திருமஞ்சளம்

முதலான இருப்பாயுகம். (மடலில் நின்றும்) தாழைக்கொத்தில் சிங்ஹம். “விண்ட” விகலிதமான. முல்லையரும்புப்போலே யிருக்கிற என்று சப்தாந்தபாய் தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (ஹர்ஷத்தாலே யித்யாதி) மிண்டிக் கர்த்தம் (நெருங்கி) என்றது. “புருந்து” என்றதுக்கு, ராத்ரிமந்தையிலே இருந்தவர்களெல்லாம் தங்கள் வேஷத்தோடேவந்து புருந்தார்களென்று கருத்து. (தோற்றுப்பல்லர்) என்றது - சொரைவிரையைத் தோற்றினாப் போலே யிருக்கிற பற்களையுடையவரென்றபடி. இத்தை உபபாதிக்கிறார் (இடைக்கூத்தித்யாதி). (தி)

அந. — ஆறும்பாட்டு. “பைய” என்றத்தை “நிமிர்த்து” என்றத் தோடேயும் கூட்டி தாத்பர்யம் (திருமஞ்ஜர மித்யாதி). (க) “காய்ச்சின

தெல்லாமுண்டாகச்செல்லாகின்றதிநே. கடாரத்திலே மருந்துகளும் பரிமளத்ரவ்யங்களும்மிட்டு. ஸுகந்தவத்தாய்க்காய்ந்த நீரிலே திருக் கைகளையும் திருவடிகளையும் நிமிர்க்கவேணுமென்று தானே ப்ரார்த் தித்துத்தான் நிமிர்த்து, “நிமிர்த்தான்” என்று கொண்டாடி; மெள்ளத் திருமஞ்ஜரும் செய்தருளி, குறுங்கண்ணை பசுமஞ்சளேத் திரு மேனியிலே சாத்திக் கையிலே மஞ்சளையெடுத்து “மெல்லிதான நாவை நீட்டியருளவேணும்” என்றுப்ரார்த்திக்க; இங்கேயும் மாத்ரு வசுபரிபாலகம்பண்ணி யருளவேணுமென்று நாக்குக்கும் வாய்க்கும் வாசிபறியாத பிள்ளைகளைப்போலே அங்காந்துகாட்டின நாவை வழித் தவருக்கு திவ்ய சக்ஷுஸ்ஸைக்கொடுத்து விஸ்வரூபம் காட்டினாப் போலே இவருக்குத் திருப்பவளத்துக்குள்ளே ஸமஸ்தலோகங்களை யும்காட்ட, இவரும் கண்டாளிறே; வடதளையி திருவயிற்றுக் குள்ளே அக்ஷிபித ப்ரமாண வித்தமானதிநே இவள் கண்டது. (சு)

செய்கைக்குடலாகத் திருக்கைகளையும் திருவடிகளையும்நீட்டி, திரு மேனியின் மார்தவத்துக்ககுணமாக நிமிர்த்து. (கடாரநீர்பைய வரீட்டி) திருமேனிக்கு அதுகுணமாக ஒளஷதங்களும் ஸுகந்த த்ரவ யங்களும் கூட்டிக்காய்ச்சின கடாரத்தில் திருமஞ்ஜரத்தாலே திரு மேனியலையாமல் மெள்ளத்திருமஞ்ஜரும் செய்து. (பசும் சிறு மஞ் சளால்) இது கீழ்மேலும் அந்வயித்துக்கிடக்கிறது. குறுங்கண்ணை பசுமஞ்சளேச்சாத்தியார்த்து நீராட்டிற்றும். (ஐயநாவித்பாதி) அப் படி யிருந்துள்ள மஞ்சளாலே மெல்லிதான திருநாவை வழித்த வருக்கு அதுக்குடலாக அங்காந்திட, பிள்ளையுடையவாயுள்ளே ஸகலலோகங்களையும் கண்டாளென்கை. அதுக்கடி - அர்ஜுனனுக்கு திவ்ய சக்ஷுஸ்ஸைக் கொடுத்து வைஸ்வரூபம் காட்டினாப்போலே, இவருக்கும் திவ்ய சக்ஷுஸ்ஸைக் கொடுத்துதன் வைபவத்தைக் காட் கெகயிநே. ... * (சு)

நீரோடு ரெல்லி கடாரத்தில் பூரித்துவைத்தேன்” என்கிறபாசுரத்தைபுட் கொண்டருளிச் செய்கிறார் (திருமேனிக்கித்யாதி). “பைய” என்றபதார்த் தம் (மெள்ள) என்றது. “சிறு” என்றபததார்த்தம் (குறுங்கண்ணை) என்றது; ரெருங்கின கணுக்களையுடையதான வென்றபடி. “ஐய” என்றபதார்த்தம் (மெல்லிதான) என்றது. (அங்காந்திட) திருப்பவளத் தைத்திறக்க. “ஏழு” என்றது உபலக்ஷணமாக (ஸகலலோகங்களையும்) என்றபடி. (அதுக்கடி) காண்கைக்கடி, ... (சு)

ஸ்வா. — ஏழாம்பாட்டு. (வாயுளித்பாதி). இனிமேல்கண்டவள் வார்த்தையிறே. இப்படி கண்டு (ஐ) வ்யதையையும் ஸ்நேஹத்தையு முடையவளன்றியே “மடநல்லார்” என்று இவன் காட்டக்கண்டவர் களுமுண்டென்றுதோற்றுகிறது. இவன் “ஆயர்புத்திரனல்லன்” என்றும், “ஸ்வயந்தந்தாலேபேர் நினைப்பார்க்கு நிர்தேசிக்கவுங்கூட அரி யன்” என்றும், வ்யதிரேகத்திலே நிர்ணயமும் நிர்தேசத்திலே அரு மையையும் நடவாநிற்கச் செய்தேயும், “பரந்த சீரையும் பண்மையு முடைய பாலகன்” என்று நிர்ணயித்து, பின்னையும் “மாயன்” என் கையாலே ஆஸ்சர்யசக்தியுத்தனென்று இவள் சொல்லுகையாலே,

மூ. — வாயுள் வையகம் கண்ட மடநல்லார்

ஆயர் புத்திர னல்ல னருந்தெய்வம்

பாய சீருடைப் பண்புடைப் பாலகன்

மாயனென்று மகிழ்ந்தனர் மாதரே.

(ச)

வ்யா. — ஏழாம்பாட்டு. (வாயுள் வையகம் கண்ட மடநல்லார்) இப்படி திருப்பவளத்தினுள்ளே லோகங்களைக்கண்ட பவ்யதையையும் ஸ்நேஹத்தையு முடையவர்கள். (க) “வையமேழும் கண்டாள் பிள்ளைவாயுள்” என்று கீழ் ஒருத்தியாகச் சொல்லிற்றேயாகிலும், அதுபா (ஐ) ஷணத்திலேபலராகச் சொல்லுகையாலே, பின்னையும் கூடக் கண்டவர்களுண்டென்று கொள்ளவேணும். அதாவது-இவள் கண்டவநந்தரம், அங்கு நின்றவர்களுக்கும் காட்ட, அவனும், தன் வைபவம் எல்லாரும் அறிகைக்காக அவர்களுக்கும் திவ்ய சக்யுஸ்ஸைக்கொடுத்துக் காட்டக்கூடுமிறே. (ஆயர்புத்திரனல்ல னருந்தெய்வம்) ஸ்ரீநந்தகோபர் மகனல்லன், பெறுதற்கரிய ஸர்வேஸ்வரன். (பாயசீருடைப் பண்புடைப் பாலகன்) பரம்பிண கல்யாணகுணங் களையுடையனாய் நீர்மையுடையனான சிறப்பிள்ளை. (மாயன்) ஆஸ் சர்ய சக்தியுத்தன். (என்று மகிழ்ந்தனர்) “மாதரே” இப்படி சொல்லி

அநு. — ஏழாம்பாட்டு. “நல்லார்” என்றதுக்கர்த்தம் (ஸ்நேஹத்தையு முடையவர்கள்) என்றது. (அதாவது) என்றது - அவர்களும் காண்கையாவ தென்றபடி. இதுக்கு (கூடும்) என்றத்தோடந்வயம். “பண்புடை” என்றதினர்த்தம் (நீர்மையுடையனான) என்றது. (நீர்மை) ஸௌலப்ப்யம். “பாலகன்” என்றதால் ஸௌலப்ப்யம் ஸித்தமாகையால் இங்ஙன் கொள்ளவேணும். (எ)

பெரியாழ்வார் திருமொழி சு-ப,க,தி, சு-பா, கிடக்கில். கள

யாதி) ஒருவர்க்கொருவர் கைகளிலே எடுத்து ஆயரெல்லாரும் உகந்து
செல்லாநின்றார்கள். (அ)

அவ.—ஒன்பதாம்பாட்டு. பருவத்துக்குத்தகுதியல்லாதசக்தி
விசேஷமான சேஷ்டிதங்களை அதுஸந்திக்கிறார். *

ஸ்வா.—(கிடக்கில்த்யாதி) “கிடக்கில்” என்கையாலே ஓரிடத்
தில் கிடவாமைதோற்றுகிறது. “தொட்டில்கிழிய உதைக்கும்” என்
கையாலே திருவடிகளில் மார்த்தவத்துக்கு பயப்படுகிறார். (க)*தளிர்
புரையும் திருவடிகளிறே. (எடுத்தித்யாதி) எடுத்துக்கொள்ளில் மரு
ங்கை முறியும்படி நோவப்பண்ணுகையாலே “இந்நோவு பிள்ளைக்கு

ஹாதிசயத்தாலே தனித்தனியேதந்தாம் கைகளிலேஎடுத்துக்கொண்டு
ப்ரீதராணர்களென்கை. (அ)

அவ.—ஒன்பதாம்பாட்டு. திருவவதரித்தவளவில் ஊரடங்க
லும் செய்த உபலாபன விசேஷங்களை அதுஸந்தித்து இனியராணர்
கீழ்; இப்பாட்டில்-பருவத்துக்குத் தகுதியல்லாத சேஷ்டிதங்களை
அதுஸந்தித்து, திருத்தாயார் ஸந்திஹிதரானவர்களுக்குச் சொன்ன
பாசரத்தை, அவளான பா(ஞ)வநையாலே தாம்அதுஸந்தித்து இனி
யராகிறார்.

மூ. — கிடக்கில் தொட்டில் கிழிய வுதைத்திடும்
எடுத்துக்கொள்ளில் மருங்கை யிறுத்திடும்
ஒடுக்கிப் புல்கி லுதரத்தே பாய்ந்திடும்
மிடுக்கிலாமையால் நான் மெலிந்தேன் நங்காய். (கூ)

வ்யா. —(கிடக்கில்த்யாதி) தொட்டிலிலே வளர்த்தினால் அதி
லே கிடந்தானாகில் தொட்டில் கிழியும்படி உதையாநிற்கும். (எடுத்
துக்கொள்ளில் மருங்கையிறுத்திடும்) “திருவடிகளின் மார்த்தவத்து
க்குஇது பொறுது” என்று அஞ்சி ஒக்கலையிலே எடுத்துக்கொள்ளில்
புடைபெயர்ந்து ஒக்கலையை முறியாநிற்கும். (ஒடுக்கிப்புல்கில் உதா

அரு. —ஒன்பதாம்பாட்டு. —கீழ்ப்பாட்டுக்களில் “வையமேமூங் கண்
டாள்” “மகிழ்ந்தனர்மாதரே” என்றுமிப்படி அருளிச்செய்து, இப்
பாட்டில் “நான்மெலிந்தேன் நங்காய்” என்றிருக்கையாலே தததுருண
மாக ஸங்கதியருளிச் செய்கிறார் (திருவவதரித்த வித்யாதி).

(வளர்த்தினால்) என்றது - கண்வளர்த்தினாலென்றபடி. (புடை)
இடம். (பெயர்ந்து) பேர்ந்து. இத்தாலிருந்திடத்திலிராதே கிளம்பிக்

(ச). தி-நெ-க.

க௮ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, க-தி, க௦-பா, செந்நெலார்.

மிகவு முண்டாம்” என்று பிள்ளையுடைய சேஷ்டிதங்களை அமைத்து மார்வோடே அணைக்கில் வயிற்றிலே பாயாநிற்கும். முகத்த (X) சேஷ்டிதங்கள் பலவாகையாலே இவையெல்லாம் பொறுக்கவல்ல சக்தி பிள்ளைக்குப் போராதென்று போர இளைத்தேன். “நங்காய்” என்கிறது ஜாத்யேக வசநத்தாலே. நீங்களுமெல்லாம் பருவத்துக்குத் தக்க சேஷ்டிதங்களையுடைய பிள்ளையைப்பெற்று வளர்த்துப் போருகிற பூர்ணைகளிறே. (க)

அவ.—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம்சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

த்தே பாய்ந்திடும்) “இது அத்திருமேனியில் மார்தவத்துக்குப் பொறுது” என்று வ்யாபாரக்ஷமனல்லாதபடி ஒடுக்கி மார்விலே அணைத்துக்கொள்ளில், திருவடிகளாலே வயிற்றிலே பாயாநிற்கும். (மிடுக்கிலாமையால் நான் மெலிந்தேன் நங்காய்) “இந்த சேஷ்டிதங்களை யெல்லாம் பொறுக்கவல்ல சக்தி பிள்ளைக்குப் போராது” என்று நான் போர இளைத்தேன். “நங்காய்” என்று ஜாத்யேக வசநமாய் நங்கைமீரென்று; இப்படி நீங்களுமெல்லாரும் பருவத்துக்குத்தக்க சேஷ்டிதங்களையுடைய பிள்ளையைப்பெற்று வளர்க்கையாலே பூர்ணைகளாயிருக்கிறீர்களித்தனை. (க)

அவ.—நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்கு ப(ஈ)லம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ.—செந்நெலார் வயல்குழ் திருக்கோட்டி பூர்

மன்னு நாரணன் நம்பி பிறந்தமை

மின்னுநூல் விட்டுசித்தன் விரித்தவிப்

பன்னுபாடல் வல்லார்க்கில்லை பாவமே.

(க௦)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

குதித்தென்றபடி. “மிடுக்கிலாமையால்” என்றதுக்கு ப்ரேமாதிசயம் தோற்றுப்படிசொல்லவேண்டுகையாலே ததநுருணமாகதனக்குமிடுக்கிலாமையாவென்னாதே பிள்ளைக்குமிடுக்கிலாமையாவென்று தாத்தர்யமருளிச் செய்கிறார் (இந்தசேஷ்டிதங்களையித்யாதி). கீழ்ப்பாட்டில் “மாதர்” என்று பஹுவசநமாகவிருக்கையாலே ததநுருணமாக வருளிச் செய்கிறார் (நங்காயித்யாதி). “நங்காய்” என்று ஸம்போதிக்கிறதுக்கு ஹார்த்தபா(ஹ)வ மருளிச்செய்கிறார் (நீங்களித்யாதி). (க)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, க-தி, கஉ-பா, செந்நெலார், ௧௩

ஸ்வா.—பத்தாம்பாட்டு. (செந்நெலித்யாதி) செந்நெலாலே நிறைந்த வயலாலே சூழப்பட்ட திருக்கோட்டியூரிலே நித்யவாஸபண்ணுகிற. (க) “திருக்கோட்டியூர் கண்ணன் கேசவன் நம்பி” என்றுதொடங்கி, “மன்னு நாரணன்நம்பி” என்று நிகமிக்கையாலே ஸாதாரணஸாதாரணவ்யாவ்ருத்தமான வாக்யத்வயகுண பூர்த்தியை “மன்னுநாரணன்நம்பி” என்று அருளிச்செய்கிறார். (பிறந்தமை)பிறந்தப் பரகாரத்தை யென்றது—முற்பட்ட பிறப்பை ஒளித்துத் தாம்துடங்கின திருவாய்ப்பாடியில் பிறப்பை, கம்ஸநகரியில் நின்றும் போரப் பெறுகையாலே மறுபிறப்பாக நிகமிக்கிறார் (உ) “*पुनरुज्जितं पुनरुजातम्*” என்னக்கடவதிதே.

(மின்னித்யாதி) பட்டர்பிரானுகையாலே “மின்னுநூல்” என்கிறாராதல், (ங) “வேதப்பயன் கொள்ள வல்ல விஷ்ணு சித்தன்” என்று இவருடைய விஷ்ணு சப்தமும் அஸாதாரணமாக ஸகல சாஸ்த்ரங்களாலும் ப்ரகாசிக்கையாலே மின்னுநூலென்கிறாராதல். “விஷ்ணுசித்தன்” என்று-விஷ்ணுவைத் திருவுள்ளத்திலே யுடையவராகையாலே மற்றொன்றறியாதவர். “விரித்த” என்கையாலே ஸகல சாஸ்த்ரங்களையும் மங்களாசாஸநபர்யந்தமாக விரித்தருளிச் செய்தாரென்கிறது. இம்மங்களாசாஸந தாரதம்யம் பலர்க்கும் உண்டாகையாலே “இப்பன்னு பாடல்” என்று வ்யாவர்த்திக்கிறது. “வல்லா

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு.(செந்நெலித்யாதி) செந்நெலாலே நிறைந்திருக்கிற வயல்களாலே சூழப்பட்ட திருக்கோட்டியூரிலே, அஸாதாரண விக்ரஹ விசிஷ்டனாய்க்கொண்டு நித்யவாஸம் பண்ணுகிற, நாராயண சப்தவாச்யனாய் கல்யாணகுண பரிபூர்ணானவன் திருவவதரித்தப் பரகாரத்தை. (மின்னுநூல் விட்டுசித்தன் விரித்த) பட்டர் பிரானுகையாலே விளங்காநின்றள்ள திருபஜ்ஞோபவீதத்தையுடையராய், ஸர்வ வ்யாபகனை ஸர்வேஸ்வரனைத் தம்திருவுள்ளத்திலே வைத்துக் கொண்டிருக்கையாலே விஷ்ணுசித்தரென்னும் திருநாமத்தையுடைய ரான பெரியாழ்வார், திருவவதரித்தகாலத்தில் உபலாநாதிகளோடே கூட விஸ்தரேண அருளிச்செய்த. (இப்பன்னுபாடல் வல்லார்க

அரு. —பத்தாம்பாட்டு. (செந்நெல்) சிவந்தநெல். திருப்பாற்கடவில் நின்றும் திருக்கோட்டியூரில் எழுந்தருளுகையாலே(அஸாதாரண விக்ரஹ விசிஷ்டனாய்) என்றது. “பன்னுதல்” ஆராய்தலாய், அத்தால் பலிதார்த

௨௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ௨-தி, சீதக்கடல்ப்ரவேசம்.

ர்க்கு” என்றது-ஸாபிப்ராயமாக வல்லார்க்கென்றபடி; அதாவது இவ்
வபிமாந்திலே ஒதுங்கினார்க்கும் இப்பிள்ளையுடையஸத்திதி க(௫)ம
ந சயநாதிகளால் இவரைப்போலே வயிறுமறுகவேண்டும் பாபமுமில்
லே யென்கிறது. (௧௦)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்வா. — சீதக்கடல் ப்ரவேசம். — கீழ்த்திருமொழியிலே (௧)
“திருக்கோட்டியூர் கண்ணன் கேசவன் நம்பி பிறந்தினில்” என்று
தொடங்கி, (௨) “திருக்கோட்டியூர் மன்னுநாரணன் நம்பி பிறந்தமை”
என்று அவதார வ்யாபாரத்தையெல்லாம் அதுபவபூர்வமாக வரு
ளிச் செய்தார். இனிமேல் திருவடிகளில்நின்றும் திருமுடியளவாக

கில்லே பாவமே) ரஸ்யதையாலே விசேஷஜ்ஞரானவர்கள் எப்போது
மிருந்துசொல்லும்படியான இப்பாடலை ஸாபிப்ராயமாக வல்லவர்
களுக்கு புகவததுபவ விரோதியான பாபமில்லை. ... * (௧௦)

பெரியஜீபர் திருவடிகளே சரணம்.

முதற்பத்து முதல்திருமொழி முடிந்தது.



ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

முதற்பத்து இரண்டாந்திருமொழி சீதக்கடல் ப்ரவேசம்.



வ்யா. — கீழில்திருமொழியிலே, (௧) “திருக்கோட்டியூர் கண்
ணன் கேசவன் நம்பி பிறந்தினில்” என்று தொடங்கி, (௨) “திருக்
கோட்டியூர் மன்னு நாரணன் நம்பி பிறந்தமை” என்று தலைக்கட்டு
கையாலே திருவவதரித்தருளின ப்ரகாரத்தை தக்காலோபலாளநங்க
ளோடே அதுபவித்து ஹ்ருஷ்டரா யருளிச்செய்தார்; இனிமேல்,
இப்படி திருவவதரித்தருளினவனுடைய தீவ்யவிக்ரஹ வைலக்ஷண்
யத்தை தக்காலத்தில் யசோதைப்பிராட்டி அதுபவித்தாப்போலே

தத்தை யருளிச்செய்கிறார் (ரஸ்யதை யித்யாதி). சொல்லுவார்க்கென்னு
தே “வல்லார்க்கு” என்றத்தால்பலிதம் (ஸாபிப்ராயமாக) என்றது. பிறந்
தமையை “விரித்த” என்றத்தோட்வயிப்பது. (௧௦)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

அநு. — சீதக்கடல் ப்ரவேசம் — வர்த்திஷ்யமாண ஸங்கத்யர்த்தம்
வ்ருத்தகீர்த்தம் (கீழித்யாதி). (திருவவதரித்தருளின ப்ரகாரத்தை) என்
றது- திருப்பாற்கடல் ஸத்தாநீயமான திருக்கோட்டியூரில் நின்றும் வந்த
வதரித்தமையை யென்றபடி. (தக்காலோபலாளநங்கன்) என்றது - பன்
னிரண்டுநாளில் உபலாளநங்கனென்றபடி. பவளவாயித்யாதி ஸம்போத

அதுபவித்து அதுபவித்த ப்ரகாரத்தை யசோதைப்பிராட்டி பாசரத்
காலே விருப்பம் தோற்றவருளிச் செய்கிறார்.

ஸ்வா.—முதற்பாட்டு. (சீதமித்யாதி) அகாத(௭௫)மாகையாலே
குளிர்ச்சி மாறுநிருக்கிற ஸமுத்ரத்தில். “கடலுள்ளமுது” என்கை
பாலே புறவமுதுதோன்றிற்றிறே. (க)*விண்ணவாமுதுண வமுதில்
யரும் பெண்ணமுது. பரோபகார சிந்தை பண்ணுகையாலே இந்த
தேவகியும் பரோபகாரமாக ஈஸ்வரனைத் திருவாய்ப்பாடி முதலாக
எல்லார்க்கும் உபகரித்தாளிறே. இவ்வுபகாரம் கம்ஸபீ(தி)தி மூல
கத்பா(௭௫)வயுக்தராய்க்கொண்டு திருவடிகளில்நின்றும் திருமுடியள
யாகஅதுபவித்து, அதுபவித்த ப்ரகாரத்தை, அப்போது அவள்பேசி
ன பாசரத்தாலே ஆதரம் தோற்ற அருளிச்செய்கிறார். ... *
மு. —சீதக்கட லுள்ளமுதன்ன தேவகி

கோதைக்குமூலா ளசோதைக்குப் போத்தந்த

பேதைக்குமூவி பிடித்துச் சுவைத்துண்ணும்

பாதக்கமலங்கள் காணீரே பவளவாயீர் வந்துகாணீரே. (க)

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (சீதக்கடல் உள்ளமுதன்ன தேவகி)
அகாத(௭௫)மாகையாலே குளிர்ந்திமாறுதஸமுத்ரத்திலே தேவபோக்ய
(௭௫)மாகப் பிறந்த அம்ருதம் புறவமுதாம்படி, (க) “அமுதில்
யரும் பெண்ணமுது” என்கிறபடியே உள்ளமுதாகப்பிறந்த பிராட்
டியோடொத்த தேவகிப்பிராட்டி. அதாவது - அவள் பரோபகார
சீலையானுப்போலே, இவளும் பரோபகார சீலையென்றபடி. (கோதை

தத்தோடே இத்திருமொழியை அருளிச்செய்து “யசோதைமுன் சொன்
ன” என்று அவளுடைய வார்த்தையாக நிகமிக்கையாலே (அவள்பேசின
பாசரத்தாலே) என்றது. (ஆதரம்தோற்ற) என்றது - பவளவாயீர் என்று
வர்ணித்துச்சொன்னபதத்தைப்பற்ற; “காணீர்” “காணீர்” என்ற த்வி(தி)
ருத்தியைப் பற்றவாதல். ... *
அரு. —முதற்பாட்டு.— “சீதக்கடல்” என்று சைத்யத்தை நிரூபக

மாகச்சொல்லுகையாலே சைத்யம்நித்யமென்றுவிவக்ஷித்த ஹேதுபூர்வக
மாக வருளிச்செய்கிறார் (அகாதேத்யாதி). உள்பதத்துக்கு வ்யாவர்த்த்ய
பூர்வகமாக தாத்பர்யம் (தேவேத்யாதி). (புறவமுதம்) பால்யாம்ருதம்.
அத்துணஸாரமென்றபடி. இங்கே தேவகிப்பிராட்டியை விசேஷித்ததுக்
குக் கருத்தருளிச்செய்கிறார் (அதாவதித்யாதி).

மாயையாலே. “உள்ளமுதன்னதேவகி” என்கையாலே வைதர்மம் த்திலேகதேச த்ருஷ்டாந்தமாகக் கடவது. பிறப்பிக்கப்பிறந்த அம்ருத துலையான ஸாதுஜநங்களுக்கு அக்ரேஸரையான தேவகியார் புஷ்பாதிகளாலே அலங்க்ருதமான குழலையுடைய யசோதைப் பிராட்டிக்குப்போகவிட்ட. “போத்து” என்றது-போக்கினவென்றபடி. “அந்த” என்று சுட்டாகவுமாம். அன்றிக்கே, “போத்தந்த” என்று ஒருசொல்லாய்க்கிடக்கிறதாய், அத்தாலும்போகவிட்டென்றபடி.

(பேதை) பருவத்துக்குத்தக்க அறிவில்லாமை. (குழவி) பருவம் (பிடித்தித்யாதி) திருக்கையாலே திருவடிகளைப்பிடித்து. (க) “தேனே மலரும் திருப்பாதம்” என்று தன்திருவடிகளில் விழுந்தவர்கள் சொல்லக்கேட்கையாலே, “இது பரீக்ஷிக்கவேணும்” என்று திருப்பவளத்தில் வைத்தானென்னுதல்; *அமுங்குழவி போல்வார் விரும்புகையாலே தானும் தா(ஹ)ரக போக்ய(ஹ்)ங்களாக விரும்புக்குழலா ளசோதைக்குப் போத்தந்த) பூமாலையாலே அலங்க்ருதமான குழலையுடைய யசோதைப் பிராட்டிக்கு, போகவிட்ட-வரவிட்ட வென்றபடி. “போத்தந்த” என்று - ஒரு முழுச்சொல்லு.

(பேதைக்குழவி)(உ) “சுக்ஷ்மம் - முக்தஸ்யஸிஸம்” என்னுமாபோலே. (பேதை) பருவத்துக்குத் தக்கவறி வில்லாமை. (குழவி) பருவம். (பிடித்துச்சுவைத்துண்ணும்) திருக்கையாலேபிடித்துத்திருப்பவளத்திலே வைத்து ஆஸ்வாதித்து புஜிக்கும். (ங) “வஸந்தே மஹிநி ரக்ஷயத்” சயித இவார் வைதர்ணகப்பதாபஜம்! அதிமுகமுதரே ஜகந்தி மாதும் நிததித வைஷ்ணவபோக்யலிபஸ்யாவா” இத்தால்(ச) “விஷ்ணுஃ பரமே மத்வ உத்ஸஃ” என்றும், (க) “தேனே மலரும் திருப்பாதம்” என்றும் சொல்லக்கேட்டிருக்கையாலே திருவடிகளின் போக்ய(ஹ்)தைதன்னைப்பரீக்ஷிக்கக்காக, பருவத்துக்கு அநு குணமான வ்யாபாரம் செய்வாரைப்போலே செய்தானுதல்;

“குழவி” என்றால் போராதோ? “பேதை” என்றும் விசேஷிக்க வேணுமோவென்ன; ஆழ்வான் ஸ்ரீஸங்கதியை ப்ரமாணமாக வருளிச் செய்கிறார் (முக்தஸ்யஸிசரித்யாதி). (என்னுமாபோலே) என்றவநந்தரம் “அருளிச்செய்தார்” என்றுசேஷம். சுவைத்துண்கைக்கு இரண்டுவகையாகப்ரயோஜனமருளிச்செய்கிறார் (இத்தாலித்யாதி வாக்யவ்யயத்தாலே).

பிடுனென்னுதல் ; அன்றிக்கே அந்தர்க்கு(௧) தமான வையமேழுக்குர்
சிறைச்சோறு ஆக்கினுதல், இவை புறப்படாமல் திருவிரலாலே
கண் செறியிட்டானுதல். இவர் அவதாரத்தில் மெய்ப்பாட்டெல்லாம்
தோற்றி, அதுபவிக்கிறாரிதே. (பாதக்கமலமியாத்) (க) * வேதம்
வல்லார்களைக்கொண்டு விண்ணோர் பெருமான் திருப்பாதம் பணிய
வேண்டுகையாலே இவர் காட்டக்காணவேணுமிதே. (உ) * வேதப்ப
யன்கொள்ளவல்லாரிவரிதே. (பாதமியாத்) திருவடித்தாமரை
களை வந்து காணுங்கோளென்கிறார். அறிவுடையார் காட்டக் காண
வேணுமிதே.

“பவளவாயீர் வந்து காணீரே” என்று பின்பு மருளிச் செய்
கையாலே ப்ரபத்தியின் மேலேறின ப(ஐ)த்தியையும் ப(ஐ)வ்ய
தையையு முடையவர்கள் நின்றநின்ற நிலைக்குள்ளேயுள்ளே புகு
ந்து தர்ஸிக்க யோக்யரென்கிறார். (க)

(ங) “வையமேழும் கண்டாள்” என்னும்படி திருவயிற்றில் கிடக்கிற
லோகங்களுக்குச் சிறைச்சோறுக்கினு துதல். (பாதக்கமலங்கள்
காணீரே) இப்படி இருந்துள்ள திருவடித்தாமரைகளை வந்து காணு
ங்கோள். கமலம் என்கையாலே - திருவடிகளிலுண்டான நிறத்தை
யும், சைத்யமார்தவ ஸௌரப்பாதிகளையும் சொல்லுகிறது. (பவளவா
யீர்வந்துகாணீரே) பவளம்போலே சிவந்த அதரத்தையுடையீர் வந்து
காணுங்கோளென்று, யசோதைப்பிராட்டி, தான் அதுபவித்த அம்ச
த்தை ஸஜாதீயைகளாய் அதுபூது (யஸ்) ஷங்களை யிருப்பாரையும்
ஸ்லாகித்துக்கொண்டு அழைத்துக்காட்டின பாசரத்தாலே அருளிச்
செய்தாராய்த்து. * (ங)

(சிறைச்சோறுக்குகையாவது) ஆக்குகை - நடத்துகையாய், சிறையினே
யிருக்கிறவர்களுக்கு சோறுநடத்துகை. அப்படியே உள்ளேயிருக்கிற
லோகத்துக்குத் திருவடிகளில் தேனை புஜிப்பித்தானென்றபடி. இப்பாட்
டிலே (ச) ‘மூர்த்தி ரூபந்தீ சயித்ரீதீபநா சநா:கநி பிஷுக். சவிகாச
‘சேவ। ஐமீமும் சவது ச கீமதீரூபநா குவாஜஸ: ப்ரதயஸ் கீமதீவதீரூ:
முத்தஸ்ஸரிசர் வடதளே சயிதோதிதந்வா தந்வா ஜகந்தி பிப்ருஷே ஸவி
காஸமேவ। ஜஸீமிமாம் தவது ஸக்திமதர்கிதவ்யா மவ்யாஜத: ப்ரதயஸே
கிமிஸாவதீர்ண:’ என்கிற ஸ்லோகமதுஸந்தேயம். (க)

உசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, உ-பா, முத்தும்.

அவ.—இரண்டாம்பாட்டு. திருவடிகளில் அகவாயிலழகை அதுபவித்தாராய் நின்றார் கீழ். இப்பாட்டில் திருவடிகளில் திருவுகிருடனே திருவிரல்களை அதுபவிக்கிறார்.

ஸ்வா.—(முத்தும்மணியுமித்யாதி) திருவடிகளுக்குச் செம்பஞ்சுட்டாளாகையாலே திருவிரல்களுக்கும் மாறி மாறி ஒன்பதுவிரலுக்கும் நவரத்நவர்ணத்தையும் மற்றை ஒருவிரலுக்கு ஸ்வர்ணவர்ணத்தையுமிட்டு அலங்கரித்து அவள் அதுபவித்த ப்ரகாரம் இவர் திருவுள்ளத்திலே ப்ரகாசித்து அதுபவிக்கிற இவர்க்கு தாத்காலிகமாய் தோற்றுகிறது. (முத்தித்யாதி) “முத்தும் மணியும் வயிரமும்” என்றது-நவரத்நத்துக்கு முபலக்ஷணம். ரத்நத்தளவிலன்றிக்கே தன்ப்ரேமத்தாலே முத்தை முற்பட இட்டு மாணிக்கத்தை இடுகையாலே “தத்திப்பதித்து” என்கிறது. “தத்தி” என்றது-தத்தவாய், மாறப்

அவ.—இரண்டாம்பாட்டு. திருவடிகளிலகவாயை அதுபவித்தாராய்நின்றார் கீழ்; இப்பாட்டில் திருவடிகளில் திருவுகிருடனே திருவிரல்களை அதுபவிக்கிறார்.

மூ.—முத்தும் மணியும் வயிரமும் நன்பொன்னும்
தத்திப் பதித்துத் தலைப்பெய்தாப் போலெங்கும்
பத்து விரலும் மணிவண்ணன் பாதங்கள்
ஒத்திட்டிருந்தவா காணீரே யொண்ணுதலீர்வந்துகாணீரே (உ)

வ்யா.—(முத்துமித்யாதி.) திருவடிகளுக்குச் செம்பஞ்சுசாத்துகிறபோது ஒன்பது விரலுக்கும் நவரத்நவர்ணத்தையும், மற்றொருவிரலுக்கு ஸுவர்ணவர்ணத்தையும் பரபாக(ஐX)ம் தோற்ற மாறி மாறிச்சாத்துகையாலே நீலரத்நம்போன்ற வடிவையுடையவனுடைய

அரு.— இரண்டாம்பாட்டு. (அகவாயை) உள்ளங்காலே.

(செம்பஞ்சு) லக்ஷாரஸம். (நவரத்நவர்ணத்தை) என்றது-நவரத்நவர்ணத்தையுடைத்தானத்ரவ்யாந்தரத்தையென்றபடி. (ஸுவர்ணவர்ணம்) என்றது. ஸுவர்ண ஸத்ருசத்ரவ்யாந்தர வர்ணமென்றபடி. (மாறிமாறிச் சாத்துகையாவது) வ்யத்யஸ்தமாகச் சாத்துகை. அதாவது - முத்துச்சாத்தின வநந்தரம் வஜ்ரத்தைச் சாத்தாமல் மணியைச்சாத்தி, அநந்தரம் வஜ்ரத்தையும், அநந்தரம் அதுக்குப்பரபாக (ஐX) மான பொன்னுமாக இப்ப்ரகாரத்தாலே விஸத்ருசங்களைச்சாத்துகை இது “தத்தி”

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, ந-பா, பணைத்தோள், உரு

பதித்தென்றபடி. “வணங்கி” என்றது-வணங்கவென்றாப்போலே. “தலைப்பெய்தாப்போல்” என்கையாலே நீளமுடைத்தான பத்து நீல ரத்நத்தின் அக்ரத்திலே நவரத்நவரணத்தையும் பொன்னின் வர்ணத்தையும் சேர்த்தாப்போலே இருந்ததென்கை. ஓராபரணத்திலே நவரத்நத்தையும் முத்தையும் அழுத்திச் சேர அதுபவிப்பாரைப்போலே அதுபவித்து, இவை உபமாநம் போராமையாலே “மணிவண்ணன் பாதங்கள் பத்துவிரலும் ஒத்திட்டிருந்தவாகானிரே” என்கிறார். (ஒண்ணுதலீர்வந்துகானிரே) ஒளியையுடைத்தானநெற்றியையுடையவர்க ளென்றபடி. துதல்-நெற்றி.

“ஒண்ணுதல்” என்கையாலே ப்ரபத்திப்ரகாசகமான தா (஁) ந்தியையுடையவர்களென்றபடி. (உ)

அவ.—மூன்றும்பாட்டு. திருவுசிரை அதுபவித்துத் திருக்கணைக்காலே அதுபவிக்கிறார்.

திருவடிகளில் பத்து விரலும், முத்து மாணிக்கம் விரிமமுதலான நவரத்நங்களையும் நல்லபொன்னையும் மாறி மாறிப்பதித்துச் சேர்த்தாப்போலேயாய், திருவிரல்களினுடைய லக்ஷணத்தில் ஒன்றுக்குறைவின்றிக்கே வங்கும் தன்னில் சேர்ந்திருந்தபடியைக் காணுங்கோள்; ஒள்ளிய துதலையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோளென்கை. “முத்தும் மணியும் வயிரமும்” என்றவிது - அல்லாத ரத்நங்களுக்கும் உபலக்ஷணம். துதல் - நெற்றி. (உ)

அவ.—மூன்றும்பாட்டு. திருவடிகளை அதுபவித்த வரந்தரம், திருக்கணைக்காலினழகை அதுபவிக்கிறார்.

மூ. — பணைத்தோ ளிளவாப்ச்சி பால்பாய்ந்த கொங்கை

அணைத்தாரவுண்டு கிடந்த விப்பிள்ளை

இணைக்காலில் வெள்ளித்தனைநின்றிலங்கும்

கணைக்காலிருந்தவா கானிரே கானிகையீர் வந்துகானிரே. (ந)

என்றபதலபயம். “தத்திப் பதித்து” ஒன்றைவிட்டு ஒன்றாக அமுக்கி. தலைப்பெய்கையினர்த்தம் (சேர்த்தாப்போல்) என்றது. “ஒத்திட்டிருந்தவா” என்றதுக்குத் தாத்பர்யமுகேசப்தார்த்தமருளிச்செய்கிறார் (லக்ஷணத்தில்த்யாதி). லக்ஷணம் - ஸாமுத்திரிகலக்ஷணம். “மணிவண்ணன் பாதங்களில் பத்துவிரலும் முத்தும் மணியும் வயிரமும் நன்பொன்னும் தத்திப்பதித்து தலைப் பெய்தாப்போ விருக்கிற நகங்களோடேகூடி எங்கு மொத்திட்டிருந்தவா கானிரே” என்றவயம். (உ-)

உசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, சு-ப, உ-தி, ஈ-பா, பணைத்தோள்.

ஸ்வா.—(பணையித்யாதி) பசுத்தமூங்கில் போலே யிருக்கிற தோளையுடையருமாய், பருவத்தால் இளையருமான ஆய்ச்சி. இப்போது இவளை வர்ணிக்கிறது ப(ஐ)ர்த்ரு ஸம்ஸ்ரலேஷ யோக்யமான காலங்களிலும் பிள்ளையை அணைக்கையாலே. பிள்ளையை அணைத்து பிள்ளை வாய்வைப்பதற்கு முன்னே நெறித்துப் பாய்ந்த முலையைக் கொடுக்க, வயிரூர உண்டுநிர்ப்பரனாய்க்கிடந்ததுகண்டு “இப்பிள்ளை” என்று ஸமுதாய சோபையை அதுபவிக்கப்புகு, ஒன்றுக்கொன்று ஒப்பான திருவடிகளில் ப்ரகாசிக்கிற வெள்ளித்தளை சி(உ)த்தாபஹா ரம்பண்ணச்செய்தேயும் அத்தைஒழித்து அதுமிகையான திருக்கணைக் காலே அதுபவித்து, இது இருந்த ப்ரகாரத்தை அதுபவயோக்யரான நீங்களும் வந்து காணுங்கோளென்கிறார். “காரிகையீர்” என்கிறது காமதந்த்ரம்பாயத்தாலே வடிவழகில் வாசிபறிந்து ஸ்நேஹிகளுடாய் அவயவாந்தரத்தில் போகமாட்டாத யுவதிகளை அழைத்துக் “காணிகோள்” “காணிகோள்” என்கிறார்.

“காரிகையீர்” என்கையாலே ப(ஐ)க்திபாரவஸ்பமுடையாரை அதுபவிக்க வழைக்கிறார். (ஈ)

வ்யா. — (பணைத்தோளிலவாய்ச்சி) பசுமைகளும் சுற்றுடை மைக்கும் செவ்விக்கும் வேய்போலேயிருந்துள்ள தோளையுடைய ளாய், பருவத்தால் இளையருமான ஆய்ச்சியுடைய. இப்போது இவளை வர்ணிக்கிறது, அழகுக்கும் பருவத்துக்குமீடாக போக (ஐ)X பரவசையாயிருக்கையன்றிக்கே, பிள்ளையை ஸ்நேஹித்து நோக்கிக் கொண்டு போருமவளென்னுமிடம் தோற்றுகைக்காக. (பால்பாய்ந்த கொங்கை) ஸ்நேஹத்தாலே நெறித்துப் பால் சொரிகிறமுலையை, (அணைத்தாரவுண்டு கிடந்த விப்பிள்ளை) திருக்கைகளாலே அணைத்து வயிரூரவுண்டு, அத்தாலேஹ்ருஷ்டனாய்க்கிடந்த இப்பிள்ளையுடைய. (இணைக்காலி லித்யாதி) அந்யோந்யம் சேர்த்தியழகையுடைய திரு வடிகளில் வெள்ளித்தண்டைநின்று விளங்காநிற்கிற கணைக்காலின் அழகிருந்தபடியை, அதுபவயோக்யரானவர்கள்வந்துகாணுங்கோள். (காரிகையீர் வந்து காணிரே) அழகுடையவர்களாகையாலே அழகின் வாசிபறியும் நீங்கள் வந்துகாணுங்கோள். (ஈ)

அநு. — மூன்றும்பாட்டு. “பணை” மூங்கில். இதின்ஸ்வபாவத்தைப் பற்ற தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (பசுமைக்கு மித்யாதி). (சுற்றுடைமை) வர்த்து(ஐ)ளதை. (ஆய்ச்சி) தாய். (ஈ)

பெரிபாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, ச-பா, உழந்தான். ௨௭

அவ.—நாலம்பாட்டு. திருக்கணைக்காலே அதுபவித்த வந்த
ரம் திருமுழந்தானே அதுபவிக்கிரர்.

ஸ்வா.—(உழந்தியாதி) ஆயாவித்துக் கடைந்து ஒரோதடாக்
களிலே சேர்த்துவைத்த நெய்யை உண்ணக்கண்டு, “ உண்டநெய்
பிள்ளைக்கு ஸாத்தியாது ” என்று பிள்ளையை இழந்தாளாக நினைத்து
பயப்பட்ட உழற்றியாலே, “ ஈர்த்து ” என்றது-இழுத்தென்றபடி.
“ எழில் மத்து ” என்று-எயிறு விளங்காநின்ற மத்தென்றபடி. மத்
திலே சுற்றிக்கடைந்த பழந்தாம்பாலென்றபடி. நல்லதாம்பு தேநீம்
போது இவனை விடவேணுமே. அத்தாலே, கண்டதோர் கபிற்றை
எடுக்கையிறே உள்ளது. தாம்பாலே ஓங்கினவளவிலே அடித்தாளா
க நினைத்து பயத்தாலே தவிழ்ப்புகூந்தவாறே கோபத்தை மறந்து
“ தவழந்தான் ” “ தவழந்தான் ” என்று தவழந்து கன்றின பின்னே
போனமுழந்தானே வெறுப்புறத்திலே அவள் அதுபவித்தப்ரகாரத்தை

அவ.—நாலம்பாட்டு. திருக்கணைக்காலி னழகை யதுபவித்த
வந்தரம், திருமுழந்தானினழகை யதுபவிக்கிரர்.

மூ.—உழந்தான் நறுநெய் போரோதடாவுண்ண

இழந்தா னெரிவின லீர்த்தெழில் மத்தின்

பழந்தாம்பா லோச்சப் பயத்தால் தவழந்தான்

முழந்தா னிருந்தவா காணீரே முகிழ்முலையீர்வந்துகாணீரே.(ச)

வ்யா.—(உழந்தான்) ஆயாவித்தவள். கறந்து சுயச்சித்தோய்
த்துக் கடைந்து வெண்ணெயாக்கி உருக்கித் தடாக்களிலே சேர்த்து
வைத்த வருத்தத்தையெல்லாம் சொல்லுகிறது. (நறுநெய் ஒரோதடா
வுண்ண) நறுவிதான நெய்யை ஒவ்வொருதடாவாக ஒன்றும் சேஷி
யாதபடி உண்ண. (இழந்தான் எரிவினால் ஈர்த்து) “ உண்டநெய்
பிள்ளைக்குஸாத்தியாது ” என்றுபிள்ளையை இழந்தாளாக நினைத்து ப
(டி)யப்படுகையால் வந்தவயிற்றெரிச்சலாலே கையைப்பிடித்திருத்து.
(எழில்மத்தின் பழந் தாம்பாலோச்ச) அழகிய மத்திலே சுற்றிக் க
டைந்து பழகின தாம்பாலே அடிப்பதாக ஓங்க. (பயத்தால் தவழந்
தான்). பயத்தாலே அத்தைத் தப்புவதாகத் தவழந்தவனுடைய. (மு
ழந்தானிருந்தவா காணீரே.) திருமுழந்தானினழகிருந்த படியைக்.

அநு.—நாலம்பாட்டு. “ ஈர்த்து ” என்றதின்ர்த்தம்-(இழுத்து) என
றது. “ ஓச்ச ” அடிக்க உத்தியாகிக்க. “ உழந்தானான அசோதை தன்னு

உஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, தி-பா, பிறங்கிய.

தாமும் அதுபவித்து அதுபவ யோக்யரைக் “காணீர்” “காணீர்” என்று கூட்டுகிறார்.

(முகிழ்முலையீர்) ப(டி)க்த்யங்குரம். (ச)

அவ—அஞ்சாம்பாட்டு. திருமுழந்தானைவிட்டு திருந்துடையை அதுபவிக்கிறார். *

ஸ்வா.—(பிறங்கியவிய்யாதி) விபரீதப்ரகாசகையான பேய்ச்சி யுடைய முலையைச் சுவைத்து, (உண்டிட்டு) ஆஸ்வாதித்து, அமுது செய்திட்டு. (இட்டு) ஜகத்துக்கு உபகரித்திட்டு. (உறங்குவான்போலே) கண்வளருவாரைப்போலே ஆடப்பார்த்துக் கிடந்த ப்ரகாரத் காணுங்கோள். (முகிழ்முலையீர் வந்துகாணீரே.) முகிழ்த்தமுலையை யுடையீர் வந்து காணுங்கோள். (ச)

அவ.—அஞ்சாம்பாட்டு. திருமுழந்தாளி னழகை அதுபவித்த வந்தாரம், திருந்துடையினழகை யதுபவிக்கிறார்.

மூ.—பிறங்கிய பேய்ச்சி முலைசுவைத் துண்டிட்டு

உறங்குவான் போலே கிடந்தவிப் பிள்ளை

மறங்கொ ளிரணியன் மார்வைமுன் கீண்டான்

குறங்குகளை வந்து காணீரே குவிமுலையீர் வந்துகாணீரே. (ரு)

வ்யா.—(பிறங்கியபேய்ச்சி முலைசுவைத்துண்டிட்டு.) க்ரௌர்ய த்நால் வந்த ப்ரகாசத்தை யுடையளான பூதனையுடைய முலையைப் பசையறச் சுவைத்து புலித்து. “உண்டிட்டு” என்று-ஒரு முழுச் சொல்லு. (உறங்குவான்போலே கிடந்தவிப்பிள்ளை) செய்த பராக்ரமம் ஒன்றும் தெரியாதபடி உறங்குமவன்போலக்கிடந்த இப்பிள்ளை.

டைய ஒரோதடாவுண்ண அவனை இழந்தாளாகநினைத்து எருவினிலீர்த்து எழில் மத்தின் பழந்தாம் பாலோச்சப் பயத்தால் தவிழ்ந்தான்” என்றவ்யம். (ச)

அரு.—அஞ்சாம்பாட்டு.—“பிறங்குதல்” ப்ரகாசமாய், அத்தை ஹேது பூர்வமாக வருளிச்செய்கிறார் (க்ரௌர்யேத்யாதி). “சுவைத்து” என்றும் “உண்டிட்டு” என்றும் சொல்லுகையால் பலித்தவர்த்தம் (பசையற) என்றது. (செய்த) இத்யாதிக்ருத் தாத்பர்யம்- பூதநா நிரஸநார்த்தமாகச் செய்த பராக்ரமத்துக்கு இவனிடத்தில் ஸ-ஓசகமொன்றும் தெரியாதபடியென்னுதல். பூதனையை நசிப்பிக்குமிடத்தில் ரக்தங்களை வறற்ப்பண்ணுதல், மாம்ஸங்களை ஒழிப்பித்தல், அஸ்திங்களைத் தளர்த்துதல் இவை

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, உ-தி, சு-பா, மத்தக்களிற்று. உக

தைக்கண்டு “இப்பிள்ளை” என்கிறார். (மறங்கொளித்யாதி) பிள்ளை
பைச்சீறி வெகுண்ட மறத்தாலேயிதே ஹிரண்யனைப்பிளந்தது. இப்
படி பிளந்தவனுடைய திருத்துடைகளை ரக்தஸ்பர்ஸுத்தோடே காணீர்
என்றாப்போலே இருக்கிறது. இப்போது இதுசொல்லுகிறது வி
ரோதி நிரஸந ஸாமர்த்த்யத்தாலும், தரம்பைக்யத்தாலுமிதே ; அன்
றிக்கே ஸ்வாபாவிகமாகத்தழுவுகிற போதைத்திருக்குறங்குகளைவந்து
காணீரென்கிறாரென்றுமாம்.

“குவிமுலையீர்” என்று ப(ர்)க்தி வர்த்த(ர்)கராகிறவர்களை அ
ழைக்கிறார். (டு)

அவ.—ஆறும்பாட்டு. திருத்துடையை அதுபவித்து திருக்கடி
ப்ரதேசத்தை அதுபவிக்கிறார்.

ஸ்வா.—(மத்தவித்யாதி) மதித்த ஆனைகளையுடையஸ்ரீவஸுதே
(மறங்கொளித்யாதி) ப்ரஹ்மலாத விஷயமான சீற்றத்தையுடையனான
ஹிரண்யனுடைய மார்வை முற்காலத்திலே பிளந்து பொகட்டவனு
டைய அச்சவடு தோற்றும்படியிருக்கிற திருத்துடைகளை வந்து
காணுங்கோள். (குவிமுலையீர் வந்து காணீரே) குவிகிற முலையையு
டைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். (டு)

அவ.—ஆறும்பாட்டு. திருக்குடையிலழகை அதுபவித்த வநந்
தரம் திருக்கடி ப்ரதேசத்திலழகை அதுபவிக்கிறார்.

மூ.—மத்தக்களிற்று வசுதேவர் தம்முடை

சித்தம் பிரிபாத தேவகிதன் வயிற்றில்

அத்தத்தின் பத்தாநாள் தோன்றிய வச்சுதன்

முத்தமிருந்தவா காணீரே முகிழ்நகையீர் வந்துகாணீரே. (சு)

வ்யா.—(மத்தவித்யாதி)மத்தக(ர்)ஜங்களையுடையரான ஸ்ரீவஸு-

யொன்றும் தெரியாதபடி பென்னுதல். “மறம்” கோபம். இது பகவத்
விஷயத்தில் கோபமாகில் ஸ்மிக்கலாயிருக்குமென்று திருவுள்ளம்பற்றி
ஆஸ்ரிதர் விஷயமானகோபமாக வருளிச்செய்கிறார் (ப்ரஹ்மலாதேத்யாதி).
(அச்சவடுதோற்றும்படி) அந்த அடையாளம் தோன்றும்படி. அதாவது
திருத்துடைகளைக் கண்டால் ஸந்திவேச விசேஷத்தாலே அவனே இவ
னென்று தோற்றும்படியிருக்கை. “கிடந்த இப்பிள்ளையான மார்பைமுன்
கீண்டானுடைய குறங்குகளை” என்றநவயம். (டு)

அரு.—ஆறும்பாட்டு.—(திருக்கடி ப்ரதேசத்தில்) கடிப்ரதேசவர்த்தி
பும்ஸ்த்வசிந்ஹமான அவயவ விசேஷத்தில்.

௩௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ௨-தி, சு-பா, மத்தக்களிற்று.

வர் தம்முடைய ஹ்ருதயத்துக்குத் தகுதியாகப் பரிமாறுகிற தேவகியுடைய திருவயிற்றிலே. (அத்தத்தின் பத்தாநான் தோன்றிய வச்சதன்) என்று அவதரித்த திருநகைத்தரத்தை மங்களாசாஸநபராரகையாலே மறைத்தருளிச் செய்கிறார். (தோன்றிய) என்கையாலே (க) “கீசகீஷுர்யஸ்யாஸ்யா - தேவகீபூர்வ ஸந்த்யாயாம்” என்கிறபடியே சேதநனைப்போலே கர்மநிபந்தநமன்றிக்கே அதுகரஹத்தாலே ஆவிர்ப்ப(ர்)வித்தானென்கிறது. “அச்சதன்” என்கிறது-ஆஸ்ரிதரை எல்லாதசையிலும் நமுவவிடாதவனென்றபடி. முத்தம்-சண்ணம், முகிழ்நகை-மந்தஸ்மிதம். (சு)

அவ.—ஏழாம்பாட்டு. திருக்கடி ப்ரதேசத்தில் நின்றும்போந்து திருமருங்கினழகை அதுபவிக்கிறார்.

தேவர் தம்முடைய ஹ்ருதயத்துக்குத் தகுதியாகப் பரிமாறுகிற தேவகிப்பிராட்டிதன் வயிற்றிலே. (அத்தத்தினித்யாதி) அத்தத்துக்குப் பத்தாநாளிலே. மங்களாசாஸந பராரகையாலே விரோதிகள் அறிந்து அபிசரிக்கைக்கு அவகாசமில்லாதபடி திருவவதரித்த நானை மறைத்தருளிச் செய்கிறார். (தோன்றிய வித்யாதி) (க) “அய்யுஷ் ஸ்யாஸ்யா - கீசகீஷுர்யஸ்யாஸ்யா - அச்சுதபாதாநா - தேவகீபூர்வஸந்த்யாயாமாவிர்ப்பூதம்” என்கிறபடியே - கர்ப்பவாஸ தோஷமற ஆவிர்ப்பவித்து, ஆஸ்ரிதரை ஒருகாலமும் நமுவவிடாதவனுடைய முத்தமிருந்தபடியைக்காணுங்கோள். (முகிழ்நகையீர் வந்து காணீரே) முகிழா நின்றுள்ள நகையையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். முத்தம்-சண்ணம், அதாவது - கடிப்ரதேசம், முகிழ்நகை - மந்தஸ்மிதம். (சு)

அவ.—ஏழாம்பாட்டு.— திருக்கடிப்ரதேசத்தினழகை யதுபவித்த வந்தரம், திருமருங்கினழகையதுபவிக்கிறார்.

(பத்தாநாளிலே) என்றது- திருவோணத்திலென்றபடி. ரோஹிணியாயன்றே திருநகைத்தரமிருப்பது; இப்படி யருளிச் செய்வானென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (மங்களாசாஸநேத்யாதி). பிறந்த பென்னுதே ‘தோன்றிய’ என்றதுக்குத் தாத்பர்ய ம்ருளிச்செய்கிறார் (அச்சதேத்யாதி). (முகிழாநின்ற) முருளியாநின்ற; அதாவது- ஸங்குஸிதமாகாநின்ற வென்றபடி. “நகை” ஸ்மிதம். (சு)

அரு.—ஏழாம்பாட்டு —(இருங்கையித்யாதி) (திருமருங்கின்) ஒக்கலையின்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி க-ப, உ-தி, ஏ-பா, இருங்கை. ௩௧

ஸ்வா.—(இருங்கையித்யாதி) பெரிதான கையையும் மதத்தையு முடைத்தாயிருக்கிற குவலயாபீடத்தாலே கொலை கருதிவந்த பாக னைக்கொண்டு, ஆனையையும் கிரவித்து, கொம்பைப்பறித்துக்கொண்டு கம்ஸனிருந்த உயர்ந்தவிடத்தில் ஓடிச்சென்று குதித்த பரமனென் னுதல்; ஊரில் இடைப்பிள்ளைகள் “மதம்பட்டது” என்று இழுத் துக்கொண்டுவினையாடுகிறவர்களை, அவர்களைவிழுத்தள்ளி பறித்துக் கொண்டோடுகிறபரமனென்னுதல். இங்கு “பரமன்” என்றது-ஓட் டத்தில் மிக்கவனென்றபடி. பரமன்றன்னுடைய (நெருங்குபவள மும்)செறியக்கோத்த பவளமும் நேரிதானபொன்னாணும் முத்துவட ங்களையுமுடைத்தான திருவரைக்கு மேலான திருமருங்குலை அதுப விக்கிறார்.

(வாணுதல்) ப்ரகாசத்தையுடைய தா(ஊ)ந்தி. (ஏ)

மு.—இருங்கை மதகளி நீர்க்கின்றவனைப்

பருங்கிப் பறித்துக் கொண்டோடும் பரமன்றன்

நெருங்கு பவளமும் நேர்நாணும் முத்தும்

மருங்கு மிருந்தவா காணீரே வாணுதலீர் வந்து காணீரே. (ஏ)

வ்யா.—(இருங்கையித்யாதி) பெரியதுறுக்கையை யுடைய மத்தகஜமான குவலயாபீடத்தைத் தன்வசமாக நடத்தாநின்றள்ள பாகனைக்கொண்டு, பருங்குதல். கொல்லுதல். (பறித்தித்யாதி) அதின் கொம்புகளைப் பறித்துக்கொண்டு கம்ஸனிருந்த உயர்ந்த நிலத் திலே ஓடிச்சென்று குதித்த பரமனுடைய. அன்றிக்கே, ஊரில் இடைப்பிள்ளைகள் வினையாடுகிறவர்களிலே, வீலோபகரணங்களிலே ஆனையாகப்பண்ணி, பெரிய கையையுடைய மத்தகஜமென்று இழுத் துக்கொண்டு திரிகிறவர்களை, அடர்த்துப் பறித்துக்கொண்டோடாநிற் கும் பரமனென்னுதல். (நெருங்கித்யாதி) நெருங்கக்கோத்த பவள வடமும், நேரிதான பொன்னாணும், முத்துவடமும், இவற்றோடே சேர்ந்த திருமருங்கு மிருந்தபடியைக் காணுங்கோள். (வாணுதலீர்

“நார்க்கு” நடத்துகையாய், அருளிச்செய்கிறார் (தன்வசமித்யாதி). (பாகனை) மாவுத்தனை. “கொண்டோடும்” என்கிற பதஸ்வாரஸ்யத்தைப் பற்றி யோஜநாதரம் (அன்றிக்கே யித்யாதி). “வினையாடுகிறவர்களிலே” என்றதுக்கு “திரிகிறவர்களை” என்றத்தோடந்வயம். (பண்ணி) என்றவந் தரம் “இருக்கிறதென்றை” என்று கூட்டிக்கொள்வது. “வாள்” என்று

௩௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ௨-தி, ௮-பா, வந்தமதலை.

அவ.—எட்டாம்பாட்டு. திருமருங்குவின் கின்றும் திருவுந்தியிலே போருகிறார். *

ஸ்வா.—(வந்தவித்யாதி) தன்னோடே விளையாடவந்த * தன்னே ராயிரம் பிள்ளைகளான மதலைக்குழாத்தைத்தானும் மதலையாயிருக்கச் செய்தே வலிசெய்து, கொம்புமுகிழ்த்த இளவாணைக் கன்றுபோலே தானே ஒடிவிளையாடா நிற்பானாய், ஸ்ரீ நந்தகோபரைக்கண்டால் விநயம்தோன்றிநிற்கையாலே “நந்தன்மதலை” என்கிறது. இம்மதலைக்கு மிகவும் அழகியதாயிருக்கிற திருவுந்தியிருக்கிற ப்ரகாரத்தைக்காட்டுகிறார்.

“ஒளிவிழை” என்றது - ஆத்மபூஷணம். (௮)

வந்து காணீரே) ஒளிவிடாகின்ற நெற்றியையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். (௯)

அவ.—எட்டாம்பாட்டு. திருமருங்கினழகை அறுபவித்த வந்தாம், திருவுந்தியினழகை அறுபவிக்கிறார். *

மூ.—வந்தமதலைக் குழாத்தை வலிசெய்து
தந்தக் களிறுபோல் தானேவிளையாடும்
நந்தன் மதலைக்கு நன்று மழகிய
உந்தியிருந்தவா காணீரே யொளியிழையீர் வந்து காணீரே. (௮)

வ்யா.—(வந்தவித்யாதி)தன்னோடே விளையாடவந்த(க)*தன்னே ராயிரம் பிள்ளைகளான மதலைக்குழாத்தை, தானும் மதலையாயிருக்கச் செய்தே, அத்தனைபேரும் ஒருதலை, தானொருதலையாக நின்று பலாத் கரித்து, கொம்புமுகிழ்த்த இளவாணைபோலே தானே ப்ரதா (த) நனாய் விளையாடும். (நந்தனித்யாதி) இப்படி திரியா நிற்கச்செய்தே, ஸ்ரீ நந்தகோபர் ஸந்தியில் ஸ்வரயமாக வர்த்திக்கும் பிள்ளைத்தனத்தை யுடையவனுக்கு. (நன்றுரித்யாதி) மிகவும் அழகியதான திருவுந்தி யிருக்கிறபடியைக் காணுங்கோள்; ஒளியையுடைத்தான ஆபரணங்களையுடைய நீங்கள் வந்துகாணுங்கோள். இழை-ஆபரணம். (௮)

காந்தியாய், அத்தையருளிச்செய்கிறார் (ஒளிவிடாகின்ற வித்யாதி). (௯)

௮௩. —எட்டாம்பாட்டு.—(வந்தவித்யாதி). (திருவுந்தி) திருநாயி.

(மதலைக்குழாத்தை) பிள்ளைஸமூஹத்தை. (முகிழ்த்த) என்றது-முகுளம்போலே உண்டாகா நிற்கிறவென்றபடி. இது க்ருஷ்ணன் பருவத்துக்கிடாக “தந்தக்களிறு” என்றதிற்பலிதம். “நந்தன்மதலை” என்றதில் நந்தனுக்கு விதேயனென்று தோற்றுகையால் அதனை அருளிச்செய்கிறார் (இப்படியித்யாதி). (௮)

(க) ௩-க-க.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, கூ-பா, அதிரும்கடல். ௩௩

அவ. — ஒன்பதாம்பாட்டு. திருவுதரத்திலே பெருகுகிறார்.

ஸ்வா.(அதிரும்கடலித்யாதி) கடல்சிறவண்ணென்ன அமைந்திருக்கச்செய்தே “அதிரும்கடல்” என்றுவிசேஷிக்கையாலே இவனுடைய அடங்காமையும் தோற்றுகிறது. இப்பிள்ளையை ஆச்சிபானவள், (மதுரமுலையூட்டி) கட்டகினைத்தவளாகையாலே இவன் அறிந்து ஓடாதபடியாக நினைத்து முலை கொடுத்தாளாதல்; கட்டகினைத்தவளாகையாலே தான் கட்டவிழ்க்குமளவும் பிள்ளைக்கு தா (தா) ரகமாக அவனறியாமல் முலை கொடுத்தாளாதல். வஞ்சித்துவைத்து, பழர்

அவ.—ஒன்பதாம்பாட்டு. திருவுந்தியினழகை அதுபவித்தவர்தரம், திருவுதரத்தினழகை அதுபவிக்கிறார்.

மூ.— அதிரும் கடல்சிற வண்ணை யாச்சி

மதுர முலையூட்டி வஞ்சித்து வைத்துப்

பதரப்படாமே பழந்தாம் பாலார்த்த

உதரமிருந்தவாகாணீரே ஒளிவளையீர் வந்துகாணீரே. (கூ)

வ்யா.—(அதிரும் கடல்சிற வண்ணை.) கோஷிக்கிற கடலின் நிறம்போலே ஸ்ரமஹரமான நிறத்தையுடையவனை. “கடல்சிறவண்ணன்” என்னவமைந்திருக்கச் செய்தே, “அதிரும் கடல்” என்று விசேஷிக்கையாலே - இவனுடைய அடங்காமையும் தோற்றுகிறது. (ஆச்சி மதுரமுலையூட்டி வஞ்சித்து வைத்து.) பெற்ற தாயானவள் மதுரமான முலைப்பாலையூட்டி, மேல், தான் இவனைக்கட்டத்தேடுகிற தறியாதபடி வஞ்சித்துவைத்து. (பதாவித்யாதி.) தன்நினைவு தப்பாதபடி, கன்றுகளையும் பசுக்களையும் கட்டிப்பழகி ஒழிஞ்சான முட்டாய்க்

அது. — ஒன்பதாம்பாட்டு. (அதிரும்பித்யாதி) (சிறம்போலே) என்றே விடத்தில் விவக்ஷிதமான ஸாத்நூயத்தை விவரிக்கிறார் (ஸ்ரமஹரமான) என்று. அதிருமென்று விசேஷித்ததற்கு ப்ரயோஜனமருளிச் செய்கிறார் (கடலித்யாதி). கோஷத்தாலே சலகம் தோன்றுகையால் இவனும்கூறிடத்தில் சில்லாதே கைக்கடங்காதே திரிந்தபடி தோற்றுகிறதென்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம். இந்த அடங்காமை தாம்பாலார்த்தத்துக்கு ஹேதுவென்று திருவுள்ளம். “தாம்பாலார்த்த” என்றபதத்தைக் கடாஷித்து வஞ்சகத்தைக் காட்டுகிறார் (மேலித்யாதி). “வஞ்சித்துவைத்து” என்றத்தைக்கடாஷித்து “பதரப்படாமே” என்றதுக்கர்த்தம் (தன் நினைவித்யாதி). (தப்பாதபடி) என்றதுக்கு (கட்டினை) என்றபதத்தோடர்வயம். (பதநுகை) தப்புகை. (ஒழிஞ்சானமுட்டு) ஒன்றுக்கும் உபயோகமில்லாத கயிறு. (கூ)

௩௪ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, க௦-பா, பெருமாவுரல்.

தாம்பாலேகட்டின திருவுதரத்தைக் காட்டுகிறார். “பிள்ளைக்கு ரவிக்கவேணும்” என்று தான் ரஸவத்பதார்த்தங்களை டுபுஜிக்கையாலே இவள் முலைப்பாலும் மதுரமென்கிறது. பதரப்படாமை-தப்பாமை.

“ஒளிவளை” என்று ப்ரகாசமான அநன்பார்ஹசிந்ஹம். ... (க)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு. திருவுதரத்தில் நின்றும் திருமார்பிலே பெருகுகிறார்.

ஸ்வா.—(பெருமாவித்யாதி) மிகவும் பெரிய உரலோடே கட்டுண்டிராநிற்கச்செய்தேயிறே இரண்டு பெரிய மருதுகளையும் தவழ்ந்து முறித்தது. முறிந்த ஓசையிலே புரிந்துபார்த்துச் சிரித்தபடிகண்டு “இப்பிள்ளை” என்றது. இப்பிள்ளையுடைய ஸ்ரீகௌஸ்து

கிடந்ததொரு தாம்பாலே கட்டின கயிற்றின் தழும்பு காணலாம்படி யிருக்கிற வயிற்றினழகிருக்கிறபடியைக் காணுங்கோள். (ஒளிவளையீர் வந்து காணீரே) ஒளிபையுடைத்தான வளையையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். (க)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு, திருவுதரத்தினழகை யதுபவித்த வநந்தரம், திருமார்வினழகை அதுபவிக்கிறார்.

மூ.—பெருமாவுரலில் பிணிப்புண் டிருந்தங்

கிருமா மருத மிறுத்த விப்பிள்ளை

குருமா மணிப்பூண் குலாவித் திகழும்

திருமார் விருந்தவாகாணீரே சேயிழையீர் வந்து காணீரே. (க௦)

வ்யா.—(பெருமாவித்யாதி). மிகவும் பெரியவுரலோடு கட்டுண்டிருந்து அத்தசையிலே அத்தையும் இழுத்துக்கொண்டு தவழ்ந்து போய், தன்னை நலிவதாகச் சேர்ந்துநின்ற இரண்டு பெரியமருதுகளின் நடுவே சென்றுபுக்கு அவற்றை முறித்த முகத்த(ஈ)னான வனுடைய. (குருமா வித்யாதி) ஸ்ரேஷ்டமாய் ஸ்லாக்க்யமான ஸ்ரீகௌ

அரு.—பத்தாம்பாட்டு.—(பெருமாவித்யாதி) “பெரு” “மா” என்றும் சொல்லுகிற த்விருக்திக்குத்தாத்பர்யம் (மிகவும்பெரிய) என்றது. “பிணிப்புண்டு” என்றதுக்கர்த்தம் (கட்டுண்டு) என்றது. பிணிப்புண்டிருந்து மருத மிருத்த வென்கிற ஸமபிவ்யாஹாரத்தைக் கடைக்கித்து * அங்கு பததாத்பர்யம் (அத்தசையிவியத்யாதி). பிள்ளைபததாத்பர்யம் (முகத்த(ஈ)னான) என்றது. “குரு” என்று - குருவாய், “மா” என்று - மஹத்தாய் பலிதார்த்தத்தை யருளிச்செய்கிறார் (ஸ்ரேஷ்டமாயித்யாதி). குலாவியி

† (பா) ஜீவிக்கையாலே.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, கக-பா, நான்கள். ௩௫

பம்போலே சிறந்து விளங்காநின்ற நீலரத்நமென்னுதல்; ஏதேனு
மொரு ரத்நமாகிலும் திருமேனியின் ப்ரபை (து) யாலே நீலமாய்த்
தென்னுதல்; ஏவம்ப்ரகாசமான திருமாற்பைக் காணீரென்கிறார்.

“சேயிழை” என்று-பக்தி(ஐ) ப்ரகாசகமான ஆத்மபூஷணம். (க௦)

அவ.—பதினோரம்பாட்டு. திருமார்பில்லின்றும் திருத்தோ
ளிலே பெருகுகிறார்.

ஸ்வா.—(நான்களித்யாதி) திருவவநரித்தநாள் தொடங்கி சென்ற
மாஸத்தை நாலென்பது, அஞ்சென்பது, ஒன்பதென்பது, இருப
தென்பதாய் காலத்தை மயக்குகிறது, காலக்ருதபரிணாமசக்தியில்லா
மையிறே; அன்றிக்கே இதுதன்னை த்ருஷ்டிதோஷபரிஹாரார்த்த
மாகவும் மயக்கி அருளிச்செய்கிறாகவாமாம். (தாளித்யாதி) கண்
ஸ்துபமாகிற ஆபரணம் அசைந்து விளங்கா நின்றள்ள திருமாள்
னழகிருக்கிறபடியைக் காணுங்கோள். (சேயிழையீர் வந்துகாணீரே)
சிவந்த ஆபரணங்களையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். ... (க௦)

அவ.—பதினோரம்பாட்டு. திருமாள்வினழகை யதுபவித்த
வந்தநரம், திருத்தோள்களினழகை யதுபவிக்கிறார்.

மூ.—நான்களோர் நாலேந்து திங்க ளளவிலே

தானேமிரித்துச் சகடத்தைச் சாடிப்போய்

வாங்கொள் வளையெயிறுருயிர் வவ்வினான்

தோள்களிருந்தவா காணீரே சுரிசுழலிர் வந்து காணீரே. (கக)

வ்யா. — (நான்களோரித்யாதி.) திருவவநரித்தபின்பு சென்ற
நான்கள் ஒருநாலேந்து மாஸத்தளவிலே. மாஸம் நாலென்றும், அஞ்
சென்றும், ஒன்பதென்றும், இருபதென்றும் தெரியாதபடி, இப்படி
மயக்கி அருளிச்செய்வது-மங்களாசாஸந பரராகையாலே த்ருஷ்டி
தோஷ பரிஹார்த்தமாக. (தாளையித்யாதி) தனித்துக் கண்வளர்ந்தரு
ளுகிற விடத்திலே அஸுராவேசத்தாலே நலிவதாக வந்து கிட்டுகிற
னாத்ம் (அசைந்து) என்றது. (க௦)

அரு.—பதினோரம்பாட்டு. (நான்களோரித்யாதி) “நாலேந்து” என்
று அநேகார்த்தம் தோற்றும்படி சொல்லுவானென்? ஒன்றைவிடக் கூடுத
துச் சொல்லவொண்ணாதோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார். (மாஸமித்யாதி).
(மயக்கி) ஸந்நேஹிக்குப்படிபண்ணி. அதிபால்பத்திலே அதிமாதுஷ
சேஷ்டிதம் செய்து, எனென்றால் த்ருஷ்டிதோஷமாமென்று கருத்து, “சாடு

௩௬ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ௨-தி, ௧௧-பா, நான்களோர்.

வளருகிறவிடத்திலே சகடாஸூரன்வந்து கிட்டுகிறவளவிலே முலை
வரவுதாழ்த்துச் சீறித்திருவடிகளை நிமிர்க்க, ப்ரதிகூலித்துக் கிட்டின
வனுகையாலே அவன் முடிந்தமை தோன்றச் சாடினனென்கிறார்.
(சாடிப்போய்) என்றது - சாடிவிட்டென்றபடி.

(வாள் கொளித்தபாதி) இதுக்குமுன்னே செய்ததை பின்னை
அருளிச்செய்தது முன்புள்ள யுகங்களும் ப்ரகாசித்தபடியாலேயா
தல்; அன்றியிலே அந்வயத்தைநினைத்தாதல், ஒளியையும் வளையையு
முடைத்தானஎயிற்றையுடைய பேச்சியுடைய, (ஆருயிர்வவ்வினான்)
முடித்தற்கரிய உயிரைவவ்வினான். தோள்களிருந்த ப்ரகாசத்தை

சகடத்தை முலைவரவு தாழ்த்துச் சீறி நிமிர்த்து, திருவடிகளாலே
கட்டழியவுதைத்து. இவன் ஸ்தம்பார்த்தமாகத் திருவடிகளை நிமிர்த்
தாலும் ப்ரதிகூலித்து வந்து கிட்டுகையாலே சகடம் பக்ர(பக்ர)மா
கத் தட்டில்லையிறே. (சாடிப்போய்) என்றது - சாடிவிட்டென்றபடி.

(வாள் கொளித்தபாதி.) ஒளியையுடைத்தாய் வளைந்திருக்கிற எயி
றுகளையுடையளான பூதனையுடைய முடித்தற்கரிய உயிரை அபஹரி
த்தவனுடைய, (க) “பேய்ச்சி பெருமுலைபூதியிரை வற்ற வாங்கியுண்
டவாயான்” என்னக்கடவதிறே. சகடாஸூர நிரஸரத்துக்கு முன்
னே பூதநா நிரஸரமாயிருக்க, மாறியருளிச் செய்தது க்ரம விவ
க்ஷயாவன்று; ஹர்ஷாதிசயத்தாலே இன்னபடி. சொல்லவேணு
மென்றறியாமை. எயிற்றை யுடையவளை “எயிறு” என்கிறது, “ஒண்
டொடி” என்னுமாபோலே, (தோள்களித்தபாதி.) அவன் முலைப்பா
லோடே உயிரை வற்ற வாங்குகிறபோது நெறித்ததோள்களினு

கை” நலிகையாய், அதில் பலிதம் (கட்டழிய உதைத்து) என்றது.

“எயிறு” தந்தம். இத்தையுடையவளென்று லக்ஷணயா அர்த்த மரு
ளிச்செய்கிறார் (ஒளியித்தபாதி). ஆர்-பூர்ணமாய், அத்தால்பலிதம் (முடித்
தற்கரிய) என்றது. “வவ்வுகை” வாங்குகையாய் அர்த்தம் (அபஹரித்த
வன்) என்றது. இதுக்குப்ரமாணம் (பேச்சியித்தபாதி). “எயிறு” என்
ருல் பூதனையைச் சொல்லுமோவென்ன; “தொடி” என்று-வளையாய், ஒள்
ளிய வளையையுடைய ஸ்திரீயை “ஒண்டொடி” என்றுசொல்லுமாபோலே
சொல்லுமென்றருளிச் செய்கிறார் (எயிற்றையித்தபாதி). (நெறித்த)
சலித்த. (௧௧)

பெரியாழ்வார் திருமொழி சு-ப,உ-தி,கஉ-பா,மைத்தடங்கண்ணி. ௩௭

வந்துகாணிரென்கிறார். வவ்வுதல்-வாங்குதலாய், அப்போது நெனித்த
தோள்களிறே.

(சுரிசுழல்). தா (ஊ) நதருப ப்ரபத்தி. (கக)

அவ. — பன்னிரண்டாம்பாட்டு. திருத்தோள்களில் நின்றும்
திருக்கைத்தலத்திலே போகிறார்.

ஸ்வா.—(மைத்தடமித்பாதி) (மைத்தடங்கண்ணியசோதை)
ஒப்பனைக்கு உபலக்ஷணம். வளர்ப்பார் பலருண்டாயிருக்கச் செய்
தேயும் தானேயிறே வளர்ப்பாள். (செய்த்தலையித்பாதி) பூ(ஞ)ஸார
முள்ள கேட்த்ரத்திலே அப்போதலர்ந்த நீலம்போலே யிருக்கிற

டைய அழகிருக்கிறபடியைக் காணுங்கோள்;சுருண்ட குழலையுடைய
ரான நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். (கக)

அவ.—பன்னிரண்டாம்பாட்டு. திருத்தோளினழகை யதுப
வித்த வநந்தரம், திருக்கைத்தலத்தினழகை யதுபவிக்கிறார்.

மூ.—மைத்தடங்கண்ணி யசோதைவளர்க்கின்ற

செய்த்தலை நீலநிறத்துச் சிறுப்பிள்ளை

நெய்த்தலை நேமியும் சங்கும் நிலாவிய

கைத்தலங்கள் வந்து காணிரே கருங்குழையிர் வந்து காணிரே.

வ்யா.—(மைத்தடங்கண்ணி.) கறுத்துப் பெருத்திருந்துள்ள
கண்ணையுடையவளென்னுதல்; அஞ்ஜலங்கருதமாய் விஸ்த்ருதமா
யிருந்துள்ள கண்ணையுடையவ ளென்னுதல். (அசோதை வளர்க்
கின்ற.) இப்படியிருந்துள்ள கண்ணழகையுடைய யசோதைப்பிரா
ட்டிவைத்தகண்வாங்காமல் நோக்கிவளர்க்கிற. வளர்ப்பார் பலருமுண்
டாயிருக்கச் செய்தேயும்,அவர்கள்கையில் காட்டிக்கொடாதே தானே
யிறே வளர்ப்பாள். (செய்த்தலையித்பாதி.) பூ(ஞ)ஸாரமுள்ள கேட
த்ரத்திலே அப்போதலர்ந்த குவளைப்பூவின் நிறம்போலிருக்கிற நிற
த்தையுடையனான சிறுப்பிள்ளையினுடைய. அவள் சீராட்டி வளர்த்த

அரு.—பன்னிரண்டாம்பாட்டு. (மைத்தடங் கண்ணியித்யாதி) விசே
ஷண தாத்பர்யம் (இப்படியித்யாதி). “யசோதை” என்றபதத்துக்குத்
தாத்பர்யம் (வளர்ப்பாரித்யாதி). “தலையானசெய்” என்றவயித்து
“நீலம்” என்றது - நீலோத்பலமாய், அதின் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார்
(பூஸாரமித்யாதி). “அசோதைவளர்க்கின்ற” என்ற பதத்தைக் கடாக்ஷி
த்துத்ருஷ்டார்ந்தத்துக்குத் தாத்பர்யம் (அவளித்யாதி). (சீராட்டி, லாண

௩ அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௧-ப, ௨-தி, ௧௨-பா, மைத்தடங்கண்ணி.

நிறத்தையுடைய. (சிறுப்பிள்ளை) இவனுடைய அதிமாறுஷங்களைக் கண்டாலும் சிறுப்பிள்ளையாகவிடே இவன் நினைத்திருப்பது.

(நெய்த்தலைநேமியும்) கூரியதலையையுடைத்தான நேமியென்னுதல். அவன் நினைவை அறிகையாலே *கருதுமிடம் பொருது, திருக்கையிலே நிற்கிற கூர்மையாதல்; ஆயுதஸாமான்யத்தாலே நெய் என்னவுமாம்; திருக்கைகளோட்டை ஸ்பர்ஸமாகவுமாம்; (௧) “கையெல்லாம்நெய்” என்னக்கடவதிறே, (சங்கும்) ஆழ்வாணப்போலே போக்குவரத்துச் செப்பாதே இருந்த விடத்திலேயிருந்து கருதுமிடம் போரவல்ல ஓசையையுடைய ஸ்ரீபஞ்சஜந்யமிடே, இவைதன்னை இவன்தான் ஒவ்வொருபோது காட்டக்காணுமிடே, “அப்பூச்சி முகமுசப்பெல்லாம் திருநிறத்திலேதோன்றும்படியிருக்குமாயிற்று.

(நெய்த்தலைநேமியும் சங்கும் நிலாவிய) கூரியதுதிபையையுடைத்தான திருவாழி யென்னுதல்; ஆயுத ஸாமான்யத்தாலே நெய்யணிக் திருக்கும் திருவாழி யென்னுதல்; (௧) “கையெல்லாம் நெய்” என்கிற திருக்கையின் ஸ்பர்ஸத்தாலே நெய்ச்சுவடுமாறாத திருவாழியென்னுதல். இப்படியிருக்கிற திருவாழியும், இதுபோலே (௨) *கருதுமிடம் பொருதுவந்து கையில் நிற்கவும் வேண்டாதே, கைவிடாதேயிருந்து தன்னோசையாலே எதிரிகளை அழிக்கவல்ல ஸ்ரீபஞ்சஜந்யமும் நிரந்தரமாக வர்த்திபாநின்றன னையும் ஆழ்வார்களுமான சேர்த்தியை ஒரோதசைகளிலே இவன்தான் இவளுக்கும்காட்டிக்கொடுக்கு

மம் பண்ணி. (முகமுசப்பு) ஸ்ரத்தை. அதாவது- புஷ்டியாக வளருகை.

“நெய்” என்றதுக்கு இரண்டர்த்தம் கூர்மையென்றும், கரு(ஃ)த மென்றும். முந்தினவர்த்தம் (கூரியவியாதி). “தல்” என்றதுக்கர்த்தம் (துதி) என்றது. (துதி) அக்ர(௫)ம். இரண்டாமர்த்தத்தை இரண்டு வகையாகவருளிச்செய்கிறார் (ஆயுதஸாமான்யேத்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே). (ஆயுதஸாமான்யத்தாலே) என்றது - லோகத்தில் ஆயுதங்களுக்கு நெய்தடவுகிற ப்ரகாரத்தால் வந்த ஸாத்ருஸ்பத்தாலே யென்கை. (அணிக் திருக்கை) தடவியிருக்கை. (கையெல்லாம் நெய்) என்றது - “கையெல்லாம் நெய் வயிறுபிள்ளை பரமன்று” என்கிற திருமொழியில் பாசரம். (௩) “சுஷ்ணுர் ஸ்ரூஷ்ந் ரூபமேதச் சதுர்ப்புஜம்” என்று உபஸம்ஹ்ருதமான திருவாழி நிருச்சங்கு களை யசோதை காணக்கூடுமோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (கையுயித்

(௧) தி-மொ-௧௦-௭-௩. (௨) தி-வாய்-௧௦-௬-௩. (௩) வி-பு-௫-௩-௧௩.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, உ-தி, கங-பா, வண்டமர். ௩௯

காட்டுகிறான்” என்று இவற்றையே எம்பாரருளிச்செய்தது. நிலாவுதல் - வர்த்தித்தல். இப்படியிருக்கிற திருக்கைத் தலத்தை அதுபவிக்க வாருங்கோ ளென்கிறார்.

“கனங்குழை” என்றது - காதுப்பணியாய், ஸ்ரோதாக்களைச் சொல்லுகிறது. (௧௨)

அவ. —பதின்மூன்றும்பாட்டு. திருக்கைத்தலத்தில் நின்றும் திருக்கழுத்திலே பெருகுகிறார்.

ஸ்வா.—(வண்டமரித்யாதி) பிள்ளை சீறாமல்நாட பூவைப்பல காலும் முடிக்கையாலே வண்டிகளுக்கு வஸ்தவ்யபூமி இவள் குழலி நே. தன்மகனாக ஸ்நேஹித்துக்கொண்டு வளர்க்கிற ஸ்ரீநந்தகோபர் மிநே. (கைத்தலமித்யாதி) திருக்கைத்தலத்தினழகை வந்துகாணு ன்கோள். கனவிதான காதுப்பணியையுடைய நீங்கள் வந்து காணு வ்கோள். கருமென்று-பொன்னாகவுமாம். (௧௨)

அவ.—பதின்மூன்றும்பாட்டு. திருக்கைத்தலத்தினழகை அது பவித்த வந்தாரம், திருக்கழுத்தினழகை யதுபவிக்கிறார்.

மூ.—வண்டமர் பூங்குழ லாய்ச்சிமகனாகத்

கொண்டுவளர்க்கின்ற கோவலர்குட்டற்கு

அண்டமும் நாடு மடங்க விழுங்கிய

கண்டமிருந்தவா காணீரே காரிகையிர் வந்து காணீரே. (௧௩)

வ்யா.—(வண்டமரித்யாதி.) பிள்ளைகள் அனுங்கமைக்காகத் தாய்மார் தங்களை அலங்கரித்துக்கொண்டிருப்பார்களாய்த்து; அப் படியே இவளும் காலபுஷ்பங்களைப்பலகாலும் முடிக்கையாலே மது பானம்பண்ணும் வண்டிகளுக்கு வஸ்தவ்யபூமி இவள் குழலிநே. ஆகையாலே வண்டிகள் படிந்து கிடக்கிற பூவோடே கூடின குழலை யுடையளான யசோதைப்பிராட்டி தன்மகனாக ஸ்நேஹித்துக்கொண்டு

யாதி). (கனவிதான) கனத்ததான. (பணி) ஆபரணம். (௧௨)

அநு —பதின்மூன்றும்பாட்டு. (வண்டமரித்யாதி) “வண்டமர்பூங் குழல்” என்று சிறுபித்துச்சொல்லுகையாலே, இவள் எப்போதும் அலங் கரித்திருக்குமென்று தோற்றுகையாலே, அதுக்கு நேறுவை அருளிச் செய்யாவின்று கொண்டு, சப்தார்த்தமருளிச் செய்கிறார் (பிள்ளைகளித்யாதி வாக்யதர்யத்தாலே). (அனுங்கமைக்காக) என்றது-பயப்படாமெக்காக வென்றபடி. (காலபுஷ்பம்) என்றது-தத்காலவிகலித புஷ்பங்களென்ற

சா பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ௨-தி, கசு-பா, என் தொண்டை

மகனுக்கு. இவர் அடியறிந்தவராகையாலே “மகனாக” என்றது -
இவளபிமாந மென்கிறார். (அண்ட மித்யாதி) அண்டங்களும்
அண்டாந்தர்க(ர்)தமான சேதநாசேதநங்களும் திருவயிற்றில் ஒரு
புடையிலே அடங்கும்படி இடமுடைத்தான கண்டமென்கிறார்.

“காரிகையார்” என்று ப(ர்)க்தி பாரவஸ்யமுடையாரை அழைக்
கிறார். (கக)

அவ.—பதினாலாம்பாட்டு. திருக்கண்டத்தில் நின்றும் திருப்
பவளத்திலே பெருகுகிறார்.

ஸ்வா.—(என்தொண்டையித்யாதி) ஆதொண்டைபோலேயிருக்
வளர்க்கிற ஸ்ரீநந்தகோபர்மகனுக்கு. இவர் அடியறிந்தவராகையாலே
“மகனாகக்கொண்டு” என்கிறார்; அவள், “தன்மகன்” என்றிறே
நினைத்திருப்பது.

(அண்டமித்யாதி) அண்டத்தையும் அண்டாந்தர்வர்த்திகளான
சேதநாசேதநங்களையும் திருவயிற்றில் ஒருபுடையிலே அடங்கும்படி
விழுங்கின வென்னுதல்; ஒன்றும் பிறிகதிர்ப்படாதபடி எல்லாவற்
றையும் சேரவிழுங்கின வென்னுதல். (கண்டமித்யாதி) இப்படியிருந்
துள்ள திருக்கழுத்தி னழகிருந்தபடியைக் காணுங்கோள்; அபிரு
பைகளான நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். காரிகையார் - அழகுடைய
ஸ்தரீகள், (கங)

அவ.—பதினாலாம்பாட்டு, திருக்கழுத்தினழகை யதுபவித்த
வந்தரம் திருப்பவளத்தினழகை அதுபவிக்கிறார்.

ஸ்ரீ.—என் தொண்டைவாய்ச் சிங்கம் வாவென்றெடுத்தாக்கொண்டு
அந்தொண்டைவா யமுதா தரித்தாய்ச்சியர்
தந்தொண்டை வாயால் தருக்கிப் பருகுமிச்
செந்தொண்டைவாய்வந்துகாணீரே சேயிழையீர்வந்துகாணீரே.

வ்யா.—(என்தொண்டையித்யாதி.) ஆதொண்டை போலே
படி. “குட்டன்” பிள்ளை; இத்தையருளிச்செய்கிறார் (மகனுக்கு) என்று.

“அடங்க” என்றதுக்கிரண்டர்த்தம்-அடங்கும்படியென்றும், எல்லா
மென்றும். இவ்விரண்டையும் அடைவே அருளிச்செய்கிறார் (அண்டத்
தையு மித்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). (கங)

அரு.—பதினாலாம்பாட்டு. (என்தொண்டையித்யாதி) “தொண்டை”

பெரியாழ்வார் திருமொழி,க-ப,உ-தி,கச-பா,என்தொண்டைவாய். சுக

கிறதிருப்பவளத்தையுமுடையனாய் ஸிம்ஹக்கன்றுபோலே க(ங்)ர்வத்
தையுமுடையனாயிருக்கிற பிள்ளையை “என்பிள்ளை” என்று அழைத்
தெடுத்துக்கொண்டு இடைப்பெண்களெல்லாம் அழகிதாயிருக்கிற
தொண்டைவாயில் ஊருகிற அம்ருதத்தை ஆதரித்துத்தங்கள் கோவை
வாயாலே இவனுடைய திருப்பவளத்தை நெருக்கிப் பருகப்பருக,
பின்னையும் செந்தொண்டைவாயாயிருக்கிற ஆய்ச்சாயத்தை வந்து
காணீரென்கிறார்.

சேயிழை- ப (ஃ)க்திப்ரகாஸகமான ஆத்மபூஷணம். ... (கச)

அவ. — பதினைந்தாம்பாட்டு. திருப்பவளத்தில் நின்றும் போந்து
திருமுக மண்டலத்தில் ஸமுதாயசோபையை அநுபவிக்கிறார்.

யிருக்கிற திருப்பவளத்தையும் ஸிம்ஹக்கன்றுபோலே செருக்கையு
முடையனாயிருக்கிற இவனை என்னுடையவனென்று அபிமானித்து
வாவென்று அழைத்து எடுத்துக்கொண்டு இடைப்பெண்களெல்லா
ரும் அழகிய தொண்டைபோலேயிருக்கிற திருவத(ஃ)ரத்திலூருகிற
அம்ருதத்தை ஆதரித்துத்தங்கள் கோவைவாயாலே நெருக்கிப் பாரும்
பண்ணுகிற. “தருக்கிப்பருகும்” என்றது - செருக்கிப்பருகு மென்
னவுமாம். (இச்செந்தொண்டைவாயித்யாதி)இப்படி அவர்கள் பருகப்
பருகப்பின்னையும் சிவப்பு மாறாதேயிருக்கிற இத்திருப்பவளத்தை
வந்துகாணுங்கோள் ; சிவந்த ஆபரணங்களை யுடைய நீங்கள் வந்து
காணுங்கோள். (கச)

அவ. — பதினைந்தாம்பாட்டு. திருப்பவளத்தினழகை அநுப
வித்த வந்தரம் திருமுக மண்டலத்தில் ஸமுதாய சோபையை அநு
பவிக்கிறார்.

கோவைப்பழம். (ஸிம்ஹக்கன்று போலே) என்றது - ஸிம்ஹக்கன்றின்
செருக்கு போலே யென்றபடி. “தொண்டைவாய்ச் சிங்கம்” என்றது-
என்னுடையதென்று அபிமானித்தெடுத்துக் கொள்ளுகைக்கு ஹேதுவென்று
தோன்றுகைக்காக அதை முந்தற வ்யாக்க்யாரம் செய்தாரென்று கண்டு
கொள்வது. “தருக்கி” என்றதுக்கு-நெருக்கியென்றும், செருக்கியென்
றும் இரண்டு பொருள். இத்தை யதாக்ரமமாக வருளிச்செய்கிறார் (இ
டைப் பெண்களிட்யாதி வாக்யத்வயத்தாலே). “தொண்டை” என்ற
போதே சிவப்பு ஸித்தமாயிருக்க, “செம்” என்று விசேஷித்ததுக்குத்
தாத்பர்யம் (இப்படி யித்யாதி). “ஆய்ச்சியர் அந்தொண்டைவாய் அமுதா
தரித்து” என்றவயம். (கச)

அந. — பதினைந்தாம்பாட்டு. (நோக்கியித்யாதி) “வாக்கம்” “முகம்

சுஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, கடு-பா, நோக்கியசோதை.

ஸ்வா.-(நோக்கியித்யாதி). பிள்ளையைத்திருமஞ்ஜநம் செய்விப்பதாக உபக்ரமித்து திருமேனிக்குத்தகுதியாக மஞ்சட்காப்பும் நேராக வரைத்து மற்றும் வேண்டும் உபகரணங்களும் சேர்த்துவைத்துத் “திருமேனிக்குத் தகுதியோ” என்று இவற்றையும் பார்த்த அசோதை இம்மஞ்சளாலே திருநாவும் வழித்து நீராட்டுகிறபோது, அவளுக்கு வசவர்த்தியான குணங்களையுடையனாகையாலே பூர்ணனுக்கென்றது. மாதா முதலானாரை நாமக்ரஹணம் பண்ணுகிற வாக்கும், “என்னைப்பாரீர்” “என்னைப்பாரீர்” என்கிறவர்களைக் கடைக்கிற்ற திருநய நங்களும், மந்தஸ்மிதம்பண்ண உபக்ரமிக்கிற திருவதரஸ்ப்புரத்தையும், அந்தஸ்ப்புரத்தையோடே கூடிய மந்தஸ்மிதமும், ஒருவிசேஷண

மூ.—நோக்கி யசோதை நுணுக்கிய மஞ்சளால்

நாக்குவழித்து நீராட்டு மிந்நம்பிக்கு

வாக்கு நயநமும் வாயு முறுவலும்

மூக்கு மிருந்தவாகாணீரே மொய்குழலீர் வந்துகாணீரே. (கடு)

வ்யா. —(நோக்கியித்யாதி) திருமேனியின் ஸௌகுமார்ய மறியும் யசோதைப்பிராட்டி அதுக்குத் தகுதியாம்படி பார்த்து, நேராக அரைத்தமஞ்சள்காப்பாலே திருநாவை வழித்து திருமஞ்ஜநம் செய்யும்படி விதேயதயாபூர்ணான இவனுக்கு. (வாக்குமித்யாதி) மாதா முதலானாரை நாமக்ரஹணம் பண்ணுகிற வாக்கும், “என்னைப் பாரீர் என்னைப்பாரீர்” என்ன, அவர்களைக் கடாக்ஷிக்கிற திருநயநங்கனும், மந்தஸ்மிதம்செய்ய உபக்ரமிக்கிற திருவதரஸ்ப்பு(ஸ்ஸு)ரணத்தையும், அந்த ஸ்ப்பு(ஸ்ஸு)ரத்தையோடே கூடின மந்தஸ்மிதமும்,

கும்" என்கிற ச(ய)சப்தங்களைக் கடாகூழித்து (ஸமுதாயசோபை)என்றது.

“ ரோக்கி ” “ துணுக்கி ” என்கிற பதங்களில் தாத்பர்யங்களைக்கடாக்கித்து “ யசோதை ” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (திருமேனியினித்யாதி). (அதுக்கு) னௌகுமார்யத்துக்கு. (நேராக) ஸுகீடமமாக ; வழுமூண வென்றபடி. “ நீராட்டம் ” என்றத்தைக் கடாக்கித்து (விதேயதயா) என்றது. வாகா (௮) திகளுடைய அழகு தோன்றுகைக்காக விசேஷித்தருளிச் செய்கிறார். (மாதா முதலானுரையித்யாதி). கீழ்ப்பாட்டில் “ இச்செந்தொண்டைவாய் ” என்று அதரத்தை அறுபவித்தபடி சொல்லியிருக்கையாலே இங்கே “ வாயும் ” என்றதுக்கு (ஸ்ப்புரத்தை) என்கிறார். [ஸூரதீ ஷாஸ-ஸூரதூ - ஸ்ப்புரதோ பாவஃ-ஸ்ப்புரத்தா] சலகமென்றபடி.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, கக-பா, விண்கொள். சந.

மிட்டுச் சொல்லவேண்டாத திருமூக்கின் அழகு மிருந்தப்ரகாரத்தை அதுபவிக்க அழைக்கிறார்.

(மொய்குழலீர்)கைக்காயத்துக்கு பூர்வக்ஷணவர்த்தியாய் ப்ரார்த்த நாளுபையான ப்ரபத்திகள். (கடு)

அவ.—பதினாரும்பாட்டு. ஸமுதாயசோபையிலே அதுஸந்தித்த திருக்கண்களிலழகு பின்னாட்டுகையாலே மீண்டும் அது தன்னையே அதுபவிக்கிறார்.

ஸ்வா.—(விண்கொளியாதி) அவதாரங்களுக்கு ஹேது ஸாது பரித்ராணாதிகளிறே. விண்ணைத்தங்களுக்கு வஸ்தவ்ய பூமியாகக் கொண்டிருக்கிற அமரர்களுக்கு வந்த க்லேசம் தீர்க்கும்போது அவர்க

(க) “மாட்டுயர் கற்பகத்தின் வல்லியோ கொழுந்தோ வறியேன்” என்று நித்யஸந்தேஹஜநகமான திருமூக்குமாகிற இச்சேர்த்தியழகிருந்த படி காணுங்கோள்; செறிந்த குழலையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். (கடு)

அவ.—பதினாரும்பாட்டு. ஸமுதாய சோபையின் நடுவே அது பவித்த திருக்கண்களினழகு பின்னாட்ட, அதை அதுபவிக்கிறார். அதுதன்னில் எல்லாவற்றுக்கும் பின்பதுபவித்தது திருமூக்கினழகிறே. திருமூக்குக்கும் திருக்கண்களுக்கும் ஒருசேர்த்தியுண்டே; அத்தாலும், பாதாதிகேசமதுபவித்து வருகிற அடைவுக்குச் சேர்ந்த தாகையாலும் திருக்கண்களிலே சுழியாறுபட்டு அதுபவிக்கிறார்.

மூ.—விண்கொ ளமரர்கள் வேதனைதீர முன்
மண்கொள் வசுதேவர்தம் மகனாய் வந்து
திண்கொ ளசுரரைத்தேய வளர்கின்றான்
கண்களிருந்தவா காணீரே கனவளையீர் வந்துகாணீரே. (கசு)

வ்யா. — (விண்கொளியாதி). அவதாரப்ரயோஜனம் ஸாது பரித்ராணாதிக ளாகையாலே ஸ்வர்க்காதி லோகங்களை இருப்பிடமாக வுடைய இந்த்ராதி தேவர்களுக்கு ஆஸுரப்ரக்ருதிகளால்வரும் து:க்

அரு. —பதினாரும்பாட்டு. (விண்கொளியாதி) கீழ்ப்பாட்டில் நய நத்தை அதுபவித்திருக்க “கண்களிருந்தவாறு” என்று புந: அதுப விப்பானென்னென்ன(ஸமுதாயேத்யாதி). ஆனால் அதையும் அதுபவித் தால் நயநமே பின்னாட்டுவானென்னென்ன ஹேதுவை யருளிச்செய்கிறார் (அது தன்னிலியாதி வாக்ய த்வயத்தாலே).

சச பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, கசு-பா, விண்கொள்.

ளடியாக மண்கொள் வசுதேவர்க்கு வந்தக்லேசமும் தீர்க்கவேணு
மென்றிறே அவர்க்கு புத்ரனாக முற்பாடுவந்தவரித்தது. அவர்கள்
தங்கள் க்லேசம் தீர்த்தாராயிருப்பதும் இவர்க்லேசம் தீர்த்தாலிறே.

(திண்கொளித்யாதி) பின்பு திருவாய்ப்பாடியிலே கம்ஸாதிகள்
தேய, வளர்ந்தது தன்க்லேசம் தீருகக்காகவிறே. திண்மையாவது-
கம்ஸன் முதலானருடைய ஆஸூரபா(ஶ)வத்தாலும், ஜந்மத்தாலும்,
வந்த நெஞ்சில் வலி ; அதாவது - மாதாவென்றும், பிதாவென்றும்
ஸ்வஸாவென்றும், பந்துக்களென்றும் பாராமல் கல்லிடைமோதியும்,
அல்பம் க்ருபைபிறவாத கம்ஸன்முதலான அஸூர்களை வயிற்றெரி
கொளுந்தி க்ஷயிக்கும்படியாகவிறே திருவாய்ப்பாடியிலே போய்
வளர்ந்தருளுகிறதும். வளர்கின்றவனுடைய கடாக்கூந்தான் அது
கூலவர்க்கம் தழைக்கவும் ப்ரதிகூலவர்க்க(ஶ)ம் முடியவுமாயிறே யிரு
ப்பது.

கம் போம்படியாக முன்னே பூமியை இருப்பிடமாகவுடைய ஸ்ரீ
வஸுதேவருக்குப் புத்ரனாய் வந்தவதரித்தது, தன்னைப்பற்றச் சிறைப்
பட்டிருந்த ஸ்ரீவஸுதேவர் துக்கத்தைத்தீர்த்தது, பின்னை தேவர்
கள் துக்கம் தீர்க்கைக்காக முன்னே இங்கேவந்தவதரித்தானாய்த்து.
(க) “தந்தைகாலில் விலங்கற வந்துதோன்றிய தோன்றல்” என்னக்
கடவதிறே.

(திண்கொளித்யாதி) காயப(ய)லமும் மனோப (ய)லமுமுடைய
ரான அஸூர்களானவர்கள் க்ஷயித்துச் செல்லும்படியாகத் தான்வள
ராகிற்கிறவனுடைய. இவன் கால் நெடுக நெடுக அஸூரவர்க்கம் க்ஷிண
மாய் விட்டதிறே. (கண்களித்யாதி) இப்படி அதுகூலரக்ஷணமும்
ப்ரதிகூல நிரஸமும் பண்ணுமிடத்தில் இவர்கள் தழைக்கவும்
அவர்கள் க்ஷயிக்கவும் கடாக்கூிக்கும் திருக்கண்களினமுகிருக்கிற படி.

(முன்னே) என்றத்தை (வந்தவதரித்தது) என்றத்தோடந்வயிப்பது.
முன்னே அவதரித்து என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (தன்னைப்பற்ற வித்யாதி).
இதுக்குப்ரமாணம் (தந்தைகாலிலித்யாதி).

திண்மை ஸாமான்ய சப்தமாகையாலே அருளிச்செய்கிறார் (காயேத்
யாதி). “அசுரரை” என்கிற ஐகாரம் அவ்யயம். “தேயவளர்கின்றான்”
என்கிற பதத்தைக் கடாக்கூித்து ரஸோக்தி (இவனித்யாதி). கிழைக்கடா
க்ஷித்துத் தாத்பர்யம் (இப்படியித்யாதி). (கசு)

(க) தி-மொ-அ-டு-க.

(கனவளை) ஸ்ப்ருஹாவஹமுமாய் மமதாவிஸிஷ்டமுமான
அந்நபார்ஹ சிந்தும். (கக)

அவ. —பதினேழாம்பாட்டு. திருக்கண்களில் நின்றும் திருப்
புருவத்தில் பெருகுதிரார்.

ஸ்வா. —(பருவமிய்யாதி) திருவின்வடிவொக்கும் தேவகி, பரு
வம் நிரம்பி ரக்ஷகனாக திருக்கச் செய்தேயும் பாரெல்லாம் உஜ்ஜீவிப்
பிப்பதாக நோற்றுப்பெற்ற. (உருவுகரிய வித்யாதி) மிக்கப்ராசத்தை
யுடைய நீலரத்நம்போலே யிருக்கிற திருமேனியையுடைய க்ருஷ்ண
னுடைய திருப்புருவங்களில் அழகைக் காணீரென்கிரார். கீழ் “அமு

யைக் காணுங்கோள்; பொன்னாலே செப்தவளையையுடைய நீங்கள்
வந்து காணுங்கோள். (கக)

அவ. —பதினேழாம்பாட்டு. திருக்கண்களினழகையதுபவித்த
வநந்தாம் திருப்புருவத்தினழகை அதுபவிக்கிரார்.

மூ. —பருவம் நிரம்பாமே பாரெல்லாமுய்ய

திருவின் வடிவொக்கும் தேவகிபெற்ற

உருவுகரிய வெளிமணி வண்ணன்

பருவமிருந்தவா காணீரே பூண்முலையீர் வந்து காணீரே. (கஎ)

வ்யா. — (பருவமிய்யாதி). சக்ரவர்த்தித் திருமகனைப்போலே
பருவம் நிரம்பினபின்பு விரோதிகளை நிரவித்து லோகத்தை உஜ்ஜீ
விப்பிக்கையன்றிக்கே, பருவம் நிரம்புவதுக்கு முன்னே (க) *திண்
கொளசுரரைத்தேய வளருகையாலே லோகமெல்லாம் உஜ்ஜீவிக்
கும்படியாக, பூதநா சகட யமளார்னுநாதிகளைத் கொட்டில் பரு
வமே பிடித்திறே நிரவித்துச் சென்றது. (திருவின்வடிவொக்கும்
தேவகிபெற்ற). லக்ஷ்மீதுல்யஸ்வபாவையான தேவகிப்பிராட்டி இப்

அந். —பதினேழாம்பாட்டு. (பருவமிய்யாதி) “பருவம்நிரம்பாமே” என்
கிற விசேஷணத்துக்கு வ்யாவர்த்த்யத்தை அருளிச்செய்யாதின்றிகொண்டு
ஸ்வாதுபவப்ரதா(ஹ)நாதிமுகேந உஜ்ஜீவநம்விவக்ஷிதமானால் அதுநர்சிஹி
தர்க்கே ப்ராப்தமாகையாலே “பாரெல்லாம்” என்கையாலே விரோதி நிர
ஸநமே சொல்லவடுப்தென்று அதை ஸப்ரமாணமாக வருளிச்செய்கி
ரார் (சக்ரவர்த்தித்யாதி). பால்யம் தொடங்கி விரோதிரஸநம் பண்ணின
த்தை இசைவிக்கிரார் (பூதநேத்யாதி). “வடிவு” என்றுஸ்வபா(ஹ)வமாய்
பரோபகார சீலையான பிராட்டியைப்போலே இவளும் பிள்ளையைப்
பெற்று லோகத்தை வாழ்வித்தாளென்கிரார் (லக்ஷ்மீத்யாதி). (இப்படி

சசு பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப,உ-தி,கஅ-பா, மண்ணும்மலையும்.

நன்னதேவகி” என்றத்தை “திருவின்வடிவொக்கும் தேவகி” என்று சாப்தமாக வருளிச்செய்கிறார். திருவின் வடிவொக்குகையாவது-வை தர்மயத்தில் ஏகதேசத்ருஷ்டாந்தம்.

“பூண்முலை” என்றது - ப(டி)த்தி ப்ரகாசகமான ஆத்மபூஷணம்; அதாவது பராவரகுருக்கள் ப்ரகாசிப்பித்ததிதே. ... (கஎ)

அவ.—பதினெட்டாம்பாட்டு. திருப்புருவத்தினின்றும் திருமக ரக்குழையிலே போகிறார்.

படிக்கிடாக நோற்றுப் பெற்ற. திருவின்வடிவொக்கு மென்கை யாலே - கீழ் “உள்ளமுதன்னதேவகி” என்றது - இங்கே ஸ்பஷ்டமா யிற்றதிதே.

(உருவித்யாதி) ரூபத்தால் கரியதாய் உஜ்ஜ்வலமாயிருந்துள்ள மணிபோன்ற வடிவை யுடையவனுடைய. (புருவமித்யாதி.)* மத நன் கருப்புச்சிலைபோலேயிருக்கிற திருப்புருவங்கனி னழகைக் காணுங்கோள். ஆபரணலங்கருதமான முலையையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். (கஎ)

அவ.—பதினெட்டாம்பாட்டு. திருப்புருவத்தினழகை யறுப வித்த வநந்தரம், திருமகரக்குழையி னழகை அதுபவிக்கிறார்.

மூ.—மண்ணும் மலையும் கடலு முலகேழும்

உண்ணும்திறத்து மகிழ்ந்துண்ணும் பிள்ளைக்கு

வண்ண மெழில்கொள் மகரக்குழையிவை

திண்ணமிருந்தவா காணீரே சேயிழையீர் வந்து காணீரே. (கஅ)

க்கு) உய்யும்படிக்கு. “திருவின் வடிவொக்கும்” என்றவிசேஷணம் லோகமும்புயம்படிபெற்றதுக்கு ஹேதுவென்று திருவுள்ளம். இங்கு இப்படி ஹேதுகர்ப்ப(ர்ஷ்)விசேஷணமாகையாலும், “உள்ளமுது” என்கிறவிடமும் ஹேதுகர்ப்பவிசேஷணமாகையாலும், இங்கே “திரு” என்கிறபதம் ஸ்பஷ்ட மாகையால் “உள்ளமுது” என்கிறபதமும் இவ்வர்த்தத்தைச் சொல் விற்றென்று மூதலிக்கிறார் (திருவினித்யாதி).

“புருவமிருந்தவாறு” என்று சொல்லுகையாலே இந்தப்ரகாரத்தை விசேஷித்துக் காட்டுகிறார் (மதநனித்யாதி). (கருப்புச்சிலை) கரும்பு வில்லு. (கஎ)

அரு. —பதினெட்டாம்பாட்டு. (மண்ணுமித்யாதி) (திருமகரக்குழை) என்றது - மகரமதல்யம் போலேயிருக்கிற கர்ணபூஷணமென்றபடி. அவ யவங்களை அதுபவிக்கிறப்ரகரணமாகையாலே திருக்காநில் ஆபரணங்களை அதுபவித்ததே திருக்காது அதுவித்ததென்று கருத்து.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, உ-தி, சுஅ-பா, மண்ணும்மலையும், சுஅ

ஸ்வா.—(மண்ணித்யாதி) ஸர்வாதாரமான பூமியும், பூச(ஸ்)ரங்க
ளும், பூமிக்கு ரக்ஷகமாகச் சூழ்ந்த ஸமுத்ரங்களும் மேலும் கீழுமான
பதினாலு லோகங்களும். (உண்ணும் திறத்து மகிழ்ந்துண்ணும்
பிள்ளைக்கு) மகிழ்ச்சியாவது - ஸம்ஸாரிகளுடைய பாபகரணங்கள்
ஒடுங்கப் பெற்றோமென்கை. அழகிய நிறத்தையுமுடைத்தாய் கண்ட
வர்களுடைய சி(வி)த்தத்தை அபஹரித்தால் வாங்கவொண்ணாத திண்
மையிதே.

(சேயிழை) பூர்வவத். (சுஅ)

அவ.—பத்தொன்பதாம்பாட்டு. திருமகரக்குழையில் நின்றும்
திருநெற்றியிலே பெருகுகிரர்.

வ்யா.—(மண்ணுமித்யாதி). ஸர்வாதாரமான பூமியும், பூமிக்
காதாரமான பர்வதங்களும், பூமிக்கு ரக்ஷகமான ஸமுத்ரங்களும், மற்
றுமுண்டான ஸகல லோகங்களும் ப்ரளயங்கொள்ளாதபடி திருவயிற்
றிலே வைக்கிறவளவில், “இவற்றை ரக்ஷிக்கப்பெற்றோமே” என்
னும் உகப்பாலே இதுவே தா(ஸ்)ரக மாகத்திருவயிற்றிலேவைத்த பா
லகனுக்கு.(வண்ணமித்யாதி). திருமேனிக்குப் பரபாக(ஸ்)மானதிரு
நிறத்தையும் ஸ்வஸம்ஸ்த்தாந வைசித்ரிபால் வந்த அழகையுமுடைய
திருமகரக்குழைகளான இவற்றினுடைய, கண்டவர்கள் கண்ணையும்
நெஞ்சையும் கவரும்படியான திண்மை யிருக்கிறபடியைக் காணுங்
கோள்; அழகிய ஆபரணங்களாலே அலங்க்ருதைகளான நீங்கள்
வந்து காணுங்கோள்.... .. (சுஅ)

அவ.—பத்தொன்பதாம்பாட்டு. திருமகரக் குழையினழகை
அறுபவித்த வந்தரம், திருநெற்றியினழகை அறுபவிக்கிரர்.

“உலகேழும்” என்றால் போராதோ? “மண்ணும்மலையும் கடலும்”
என்றுசொல்லவேணுமோவென்ன இதுகளுடைய விசேஷங்களைக்காட்டிக்
கொண்டு க்ரமவியாமகமும் காட்டுகிரர் (ஸர்வாதாரமித்யாதி). இப்படி
விசேஷங்களைக் காட்டுகையால் இப்படிப்பட்டிருக்கிறவற்றை உண்ணு
மவனென்று அவனுக்கு ஓரதீசயம் சொல்லிற்றென்று திருவுள்ளம். “வண்
ணத்தையும் எழிலையும் கொள்ளாதிற்றி” என்று திருவுள்ளம்பற்றி யரு
ளிச் செய்கிரர் (திருமேனிக்கித்யாதி). “எழில்” அழகு. திண்மைக்குத்
தாத்பர்யம் (கண்டவர்களித்யாதி). (கவருகை) வசிகரிக்கை. “சே” என்
று- அழகு. “இழை” ஆபரணம். (சுஅ)

சுஅ பெரிபாழ்வார்திருமொழி, க-ப, உ-தி, கக-பா, முற்றிலும்.

ஸ்வா.—(முற்றிலுமித்யாதி) ஊரில் பெண்களாய் கொட்டகமெடுத்து விளையாடித்திரிகிறவர்களுடைய சிறுகளாகும், மணல்கொழித்துச் சோறிக்கிற சிறுபாத்ரங்களையும், அவர்கள் பேச்சுக்கொண்டுவிளையாடுகிற கிளி பூவைகளுமான லீலோபகரணங்களை இவர்கள் கையைப்பிடித்துப்பறித்துக் கொண்டு பிடிக்கொடாமல் ஒடுகிற பரமன்றன்னுடைய நெற்றியிருந்த ப்ரகாரத்தைக் காணிகோளென்கிறார்.

“நேரிழை” என்கையாலே-ஸம்ஸுலேஷத்திலும் கழற்ற வேண்டாத ஆபரணங்கள். அநாவது - அதுபந்தம் ஸ-லக்ஷ்மரூபஜ்ஞாநமான ஆத்மபூஷணம். (கக)

மூ.—முற்றிலும் தூதையும் முன்கைமேல் பூவையும்

சுற்றிலிழைத்துத் திரிதருவோர்களைப்

பற்றிப் பறித்துக் கொண்டோடும் பரமன்றன்

நெற்றியிருந்தவா காணீரே நேரிழையீர் வந்து காணீரே. (கக)

வ்யா.—(முற்றிலுமித்யாதி) கொட்டகமிட்டு விளையாடித்திரிகிற பெண்களை, மணல்கொழிக்கிற சிறு சளகையும் மணற்சோறுக்குகிற சிறுபானையையும், முன்கைமேல் வைத்துப் பேச்சுக்கொண்டு விளையாடும்பூவையையும், பூவை-நாகணைவாய்ப்புள். (பற்றியித்யாதி) கையைப் பிடித்து, வன்மையாலே பறித்துக்கொண்டு பிடிக்கொடாமல் ஒடும்பீழ்மில் தலைவனுடைய. (நெற்றியித்யாதி.) அந்த ஆயாஸத்தாலே குறுவெயர்ப்பு அரும்பின திருநெற்றியி னழகைக் காணுங்கோள்; நுண்ணியதான ஆபரணங்களுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். ஆபரணத்துக்கு துட்பமாவது-தொழிலினுடையஸௌக்ஷ்மமாதல்; ஸௌகுமார்பாறுகுணமான லாக(ஃ)வமாதல். (கக)

அரு. —பத்தொன்பதாம்பாட்டு. (முற்றிலுமித்யாதி) “சுற்றிலிழைத்துத் திரிதருவோர்களை - முற்றிலுமென்று தொடங்கி” என்று அந்வய முகேந அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (கொட்டகமித்யாதி). (கொட்டகம்) சுற்றிய க்ருஹம். (முற்றில்) சிறு சளகு. தூதையினர்த்தம் (சோறுக்குகிற வித்யாதி). (குறுவெயர்ப்பு) ஈஷத்ஸ்வேதம். (அரும்பின) அரும்புபோலே யுண்டாயிருக்கிற வென்றபடி. ஆபரணங்களுக்கு ஆகாரத்தில்-ஸ-லக்ஷ்மதை யென்று தோற்றமைக்காக வருளிச் செய்கிறார் (ஆபரணத்துக்கியாதி). (தொழிலினுடைய) வேலையினுடைய. (ஸௌக்ஷ்மம்) நேர்த்தி. ஸ-லக்ஷ்ம புத்திக்குதமென்றபடி. (லாகவம்) கனமாகாமை. (கக)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ௨-தி, ௨௦-பா, அழகிய. சக

அவ.—இருபதாம்பாட்டு. திருநெற்றியில் கின்றும் திருக்குழலிலே பெருகுகிறார்.

ஸ்வா.—(அழகியவியத்தாதி) ஷோடசவார்ணியான பொன்னாலே சமைக்கப்பட்ட அழகியகோலை அழகியதிருக்கையிலேபிடித்து, திருவடிகளில் சாத்தின வீரக்கழல், சிலம்பு, சதங்கை இவை முதலானவற்றின் த்வநியெங்கும் ப்ரகாசிக்க, துள்ளிப்போன இளங்கன்றுகளும் த்வநிவழியே வரும்படியாக மறித்து ஸஞ்சரிக்கிறபோது திரு

அவ. —இருபதாம்பாட்டு. திருநெற்றியினழகை யதுபவித்தவநந்தரம், திருக்குழலினழகை அதுபவிக்கிறார்.

மூ.—அழகிய பைம்பொன்னின் கோலங்கைக்கொண்டு

கழல்கள் சதங்கை கலந்தெங்கு மார்ப்ப

மழகன்றினங்கள் மறித்துத் திரிவான்

குழல்களிருந்தவா காணிரே குவிமுலையீர் வந்து காணிரே. (௨௦)

வ்யா.—(அழகியவியத்தாதி) கண்டவர்கள் கண்ணுக்கழகியதாய், பசும்பொன்னாலே சமைந்திருப்பதான கோலை, கன்றுகளை மறிக்கைக்கு உபகரணமாக வெறும்புறத்திலே ஆலத்தி வழிக்கவேண்டும்படி அழகியதான கையிலே பிடித்துக்கொண்டு. (கழல்களியத்தாதி) கன்றுகளை மறிக்கைக்காக அதிர ஒடுகையாலே திருவடிகளிலே சாத்தியிருக்கிற வீரக்கழல்களும் சதங்கைகளும் தன்னிலே கலந்து எங்கு மொக்க த்வநிக்க. (மழகன்றியத்தாதி) இளங்கன்றுகளினுடையதிரள்களைக் கைகழியப்போகாமல் மடங்குவித்து ஸஞ்சரியாநின்றனள்ளவனுடைய. (குழல்களியத்தாதி) (க) “நெறித்த குழல்களை நீங்க முன்

அந. —இருபதாம்பாட்டு. (அழகியவியத்தாதி) “அழகிய” என்றத்தை கோலுக்கு விசேஷணமாகவும், “அம்” என்றத்தை “பொன்” என்றதுக்கு விசேஷணமாகவுமருளிச்செய்கிறார் (கண்டவர்களியத்தாதி). “கன்றினங்கள் மறித்துத் திரிவான்” என்றத்தைக் கடாசுதித்து “அங்கைக்கொண்டு” என்றதுக்கு அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (கன்றுகையியத்தாதி). “மறித்துத் திரிவான்” என்றத்தைக் கடாசுதித்து சதங்கையின் த்வநிக்கு ஹேதுவருளிச் செய்கிறார் (கன்றுகளை மறிக்கைக்காக வியத்தாதி). கழல் பதார்த்தம் (வீரக்கழல்) என்றது. இதொரு ஆபரணவிசேஷம். “மழ” என்றதுக் கார்த்தம் (இன) என்றது. (கைகழியப்போகாமல்) தூரப்போகாமல். (௨௦)

இஃ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, உ-தி, உக-பா, சுருப்பார்குழலி.

வடிகளை அதிரவிட்டோடுகையாலே அசைந்து கவர்கிற திருக்குழல் களைக் காணீரென்கிறார். ப்ரஸஸ்தகேசனிதே.

(குவிமுலை) பூர்வவத். “காணீர்” “காணீர்” என்று இருபது ப்ர காரமும், (க)* முடிச்சோதி ப்ரகாரம்போலே யிருக்கச் செய்தேயும் பாதாதிசேசமாக அதுஸந்தித்து, ப்ராப்யாதுரூபம் ஸ்வரூபமாகவும், ஸ்வரூபாதுரூபம் ப்ராப்யமாகவும் அதுஸந்தித்திதே இவையுடையவர் களை அழைத்து இருகால் “காணீர்” “காணீர்” என்றது. அவனுடைய உபேயபா(ஞ)வமும் உபாய பா(ஞ)வமும் அறியுமவர்களையென்னவு மாம். இப்படிக்காட்டக் கண்டாலிதே மங்களாசாஸந † பரிபாக மாவது. (உ௦)

அவ.—இருபத்தோராம்பாட்டு. நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற் றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா.—(சுருப்பார்குழலி)பிள்ளைசீராமல்நாட்பூமுடிக்கையாலே வண்டுகள் மாறாமல் செல்லுமிதே. இப்படிப்பட்ட யசோதை பிள் றோடி” என்கிறபடியே அதிர ஓடுகையாலே அசைந்து நீங்கிச்செல் லும் திருக்குழலின் அழகிருக்கிறபடியைக் காணுங்கோள்; குவிகிர முலையையுடைய நீங்கள் வந்து காணுங்கோள். (உ௦)

அவ.—இருபத்தோராம்பாட்டு. நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற் றார்க்குப் பலம்சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ.—சுருப்பார் குழலி யசோதை முன்சொன்ன திருப்பாதகேசத்தைத் தென்புதுவைப் பட்டன் விருப்பாலுரைத்த விருபதோடொன்றும் உரைப்பார்போய் வைகுந்தத் தொன்றுவர் தாமே. (உ௧)

வ்யா.—(சுருப்பார் குழலியித்யாதி) மெல்லொற்று வல்லொற் றாய், சுரும்பாரென்கிறவிது - “சுருப்பார்” என்று கிடக்கிறது. குழ லில் முடித்த பூக்களின் மதுவைப்பாரம் பண்ணுகைக்காக வண்டுகள்

அந.—இருபத்தோராம்பாட்டு. (சுருப்பார்குழலியித்யாதி) “சுருப்பு வண்டு, ஆர்தல் - படிதல்” என்றர்த்தமருளிச் செய்கைக்காக சப்த கிர்வா னும் காட்டுகிறார் (மெல்லொற்றித்யாதி). குழலிலே வண்டு ஆர்கை க்கு ப்ரஸக்தி பூர்வகமாக அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (குழலித்யாதி). முதற்பாட்டில் “கோதைக்குழலானசோதை” என்றுமாலையை நிரூபக மாகச் சொல்லுகையால் அது ஸார்வகாலிகமாகையாலே இங்கே “சுருப் பார்குழலி” என்று வண்டுகளை நிரூபகமாக வருளிச் செய்கையாலே

(க) தி-வாய்-உ-க. † (பா) பரிகரமாவது. † (பா) காலபுஷ்பங்களை.

பெரியாழ்வார் திருமொழி,க-ப,உ-தி,உக-பா, ச்ருப்பார்குழலி. ௫௬

ளையைக் கொண்டாடிப் பலர்க்கும் காட்டி (முன்சொன்ன திருப்பாத கேசத்தைத் தென்புதுவைபட்டன்) அவன் தான் ஸ்ரீ மதுரையிலே அவதரித்துத் திருவாய்ப்பாடியிலே போந்தாப்போலேயிறே, இவர் தாமும் திருப்புத்தூரிலே அவதரித்துத் திருமாணிகையிலே போந்த படி. (பட்டன்) ப்ராஹ்மணோத்தமன்.

(விருப்பால்) யசோதை விரும்பினுப்போலன்றிறே இவர் விரு

எப்போதும் படிந்து கிடக்கும்படியான குழலையுடைய யசோதைப் பிராட்டி. (முன்சொன்ன திருப்பாதகேசத்தை) அவதார ஸமகாலத் திலே தானுமதுபவித்து, பிறர்க்கும் அழைத்துக் காட்டிச்சொன்ன பாதாதிசேசத்தை. (தென்னித்யாதி.) அழகிய ஸ்ரீவில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகராய் ப்ராஹ்மணோத்தமரான பெரியாழ்வார் அத்யாதரத் தோடே அருளிச்செய்த.

அவளுடைய ஆதரத்தளவு மன்றிறே இவளுடைய ஆதரம்: (க) “கோதைக்குழலாஸசோதை” (உ) “பணைத்தோளிளவாய்ச்சி” (ஈ) “மைத்தடங்கண்ணியசோதை” இத்தயாதிகளாலே யசோதைப் பிராட்டியை வர்ணித்துச் சொன்னவையும், (ச) “உழந்தாள் நறு நெய்” (ரு) “அதிருங் கடல்நிற வண்ணன்” (சு) “நோக்கி யசோதை” இத்தயாதிகளாலே அவளுடைய சேஷ்டிதங்களாகச் சொன்னவையும், (ஏ) “மறங்கொளிரணிபன் மார்வை முன் கீண்டான்” (அ) “இருமாமருதமிறுத்த விப்பிள்ளை” (ஐ) “சகடத்தைச் சாடிப் போய் வாஸ்கொள் வளையெயிற்றுருயிர் வவ்வினான்” இத்தயாதிக ளாலே இவனுக்கு நிருபகமாக வருளிச்செய்த அவதாரந்தர சேஷ்டிதங்களும், இவ்வவதாரந்தன்னில் உத்தரகால சேஷ்டிதங்களு

எப்போதும் வண்டுகள் படிந்து கிடக்குமென்று திருவுள்ளம். “அசோதை முன்சொன்ன” என்று சொல்லி, இங்கே “விருப்பாலுரைத்தீ” என்று விசேஷிக்கையாலே அதுக்கு அதுகுணமாக (அத்யாதரத்தோடே) என்றது.

அவனிற்காட்டில் இவளுடைய ஆதரம் அதிசயமாவானென்? ஸமமன் றோவென்ன வருளிச் செய்கிறார் (அவளுடைய வித்தயாதி). இந்த ஆத ராதிசயத்தை உபபாதிக்கிறார் (கோதைக் குழலாளென்று தொடங்கி, அருளிச் செய்தாராமித்தனை) என்றமளவும். (நிருபகமாக வருளிச்செ ய்த) என்றது (உத்தரகால சேஷ்டிதங்களும்) என்றதுக்கும் விசேஷணம்.

- | | | |
|-------------|-------------|---------------|
| (க) க-உ-க. | (உ) க-உ-ஈ. | (ஈ) க-உ-கஉ. |
| (ச) க-உ-ச. | (ரு) க-உ-க. | (சு) க-உ-கரு. |
| (ஏ) க-உ-ரு. | (அ) க-உ-கௌ. | (ஐ) க-உ-கக. |

ரு உ பெரியாழ்வார் திருமொழி, சு-ப, உ-தி, உக-பா, சுருப்பார்குழலி

ம்பியுரைத்தபடி. (இருபதோடொன்று முரைப்பார்) பூர்வபூர்வோச்
சாரண ச்ரமத்தாலே உரைப்பார்; ஸாபிப்ராயமாக வுரைப்பார்
இவருடைய அபிமாநத்தாலே (க) “சூழ்ந்திருந்தேத்துவர்பல்லாண்டு”
மெல்லாப, அவதாரகாலத்துக்குப் பிற்பாடராயிருக்கச் செய்தேயும்
* மயர்வற மதிநலமருளப் பெறுகையாலே ஸர்வகாலத்திலுள்ளதுப
ப்ரகாசுக்கும்படியான தசை பிறந்த இவர் இவ்விஷயத்தில் ஆதாரதி
சயத்தாலே அருளிச் செய்தாராமித்தனை.

யசோதைப் பிராட்டியுடைய ஸ்நேஹத்தை யுடையராய்க் கொ
ண்டு அதுபவித்ததும், அவள் பாதாதி கேசமதுபவித்துப் பிறர்க்குக்
காட்டின கட்டளையிலே பேசினதுமானஇதுவே, அவளோடு இவர்க்கு
ஸாம்யம். ஆகையாலே, “அசோதை முன்சொன்ன திருப்பாத
கேசத்தைத் தென்புதுவைப் பட்டன் விருப்பாலுரைத்த” என்றரு
ளிச் செய்தாராய்த்து. இந்த ந்யாயத்தாலே மேலில் திருமொழிகளி
லும் இப்படி வந்தவற்றிற்கு வகையிட்டுக் கண்டுகொள்வது.

(இருபதோடொன்று முரைப்பார்.) இந்த இருபத்தொரு பாட்
டையும் ஸாபிப்ராயமாகச் சொல்லுவாரென்னுதல்; பா (ஞ) வபந்த
(ஐ)மில்லையே யாகிலும் சப்தமாத்ரத்தைச் சொல்லுவாரென்னுதல்.

ஆகில் இவர் யசோதையாக அருளிச் செய்தபடி யென்னென்ன வரு
ளிச் செய்கிறார் (யசோதை யித்யாதி). (இப்படி வந்தவற்றிற்கு) என்றது-
யசோதாதிகளான ஸம்பந்த ஸம்பந்திகளை வர்ணித்தும், அவதாராந்தரத்தி
லும் இவ்வவதாரத் தன்னிலுமுண்டான சேஷ்டிதங்களையும் சொல்லிக்
கொண்டும், அவ்வவ்வாராகச் சொல்லும் பாசுரங்களாகச் சொல்லுகிறவற்
றுக்கு மென்றபடி. (வகையிட்டுக் கண்டுகொள்வது) என்றது - மயர்வற
மதிநலம் பெற்றவராகையாலும் தத்தத்பா (ஐ) வரையாலும் வந்ததென்
று கண்டுகொள்வது. இந்த மயர்வறமதிநலமருளுகையே இப்படித்தத்த
பாவரையாகைக்கும் னேதுவென்று கொள்வது.

“விருப்பால்” என்றத்தை, “உரைப்பார்” என்றத்தோடே அதுஷங்
கித்து அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (ஸாபிப்ராயமாகவித்யாதி). (ஸாபிப்ராய
மாக) பா (ஞ) வபந்த பூர்வகமாக. அதுஷங்கியாமல் பகூநந்தரம் (பா (ஞ)
வேத்யாதி). லிக (X) தமான குண்டட்டத்தை-தட்டுப்படுகையை யுடைத்தான
தென்றாய், அதுதன்னிலும், (உ)*ப்ரஜ்ஞாதித்வாத்ஸ்வார்த்தே அண்ப்ரத்ய
யமும், ஆதிவ்ருத்தியுமாய் வைகுண்டட் மென்றதாகத் திருவுள்ளம் பற்றித்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, சு-ப, ஈ-தி, மாணிக்கங்கட்டிப் ப்ரவேசம். ரூ-௩

என்கிற தேசத்திலே போய் அவர்களோடே மங்களாசாஸநம் பண்ணப் பெறுவார். (௨௧)

பின்னை திருவடிகளே சரணம்.

முதற்பத்து இரண்டாந்திருமொழி முற்றிற்று.

ஸ்வா.—மாணிக்கங்கட்டிப் ப்ரவேசம். — கீழே சீதக்கடலிலே தீவ்யாவயவங்களை யசோதைப்பிராட்டி அதுபவித்தப் ப்ரகாரத்தைத் தக்காலம்போலே மிகவும் விரும்பி அதுபவித்தாராய் நின்றார்; இனிமேல் அவள் பின்னையைத் தொட்டிலிலே வளர்த்தித் தாலாட்டின

(போயித்யாதி) இவ்விஷயத்தை பரிபூர்ணதுபவம் பண்ணலாம்படியான ஸ்ரீ வைகுண்டத்திலேபோய் (௧) “சூழ்ந்திருந்தேத்துவார்பல்லாண்டு” என்கிறபடியே அவளை அதுபவித்து மங்களாசாஸநம் பண்ணிக்கொண்டு ஒருகாலமுட்பிரிவின்றி இருக்கப்பெறுவர். (௨௧)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

—o—o—o—

முதற்பத்து இரண்டாந்திருமொழி முற்றிற்று.

—o—o—o—

முதற்பத்து மூன்றாந்திருமொழி

மாணிக்கங்கட்டிப் ப்ரவேசம்.

~*~*~*~

வ்யா.—மாணிக்கங்கட்டிப் ப்ரவேசம். கீழிற்றிருமொழியிலே - திருவடிகள் தொடங்கி திருமுடியளவுமுண்டான தீவ்யாவயவங்களை யசோதைப்பிராட்டி அதுபவித்தப் ப்ரகாரத்தை, தக்காலம்போலே மிகவும் விரும்பி அதுபவித்தாராய் நின்றார்; இனிமேல் அவள் பின்

தாத்தாயார்த்த மருளிச் செய்கிறா (இவ்விஷயத்தை யித்யாதி). (இவ்விஷயத்தை) இத்திருமொழிப் ப்ரதிபாத்யனுந்நுஷ்ணனை. வக்த்ரு வைலக்ஷண்யத்தாலும் ப்ரதிபாத்ய ஸ்வபாவத்தாலும் ப (௨) லம் சொல்லுகிறார் (சூழ்ந்திருந்தித்யாதி).

“தென்புதுவைப்பட்டன், சுருப்பார்குழலி அசோதைமுன் சொன்ன திருப்பாத கேசத்தை விருப்பாலுரைத்த இருபதோடொன்றும் விருப்பாலுரைப்பார் வைகுந்தத்திலேபோய்தாமே ஒன்றுவர்” என்றவ்யம். (௨௧)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

அநு-மாணிக்கங்கட்டிப் ப்ரவேசம். *வண்ணமாடங்களிலேபிறந்தமையை அதுபவித்து, கீழில் திருமொழியிலே அவயவங்களை அதுபவித்து, மேலே தாலாட்டுகையால் வந்தக் க்ரமத்தோற்றவ்ருத்தகீர்த்தநம்பண்ணுகிறார் (கீழி

சூச பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ஈ-தி, க-பா, மாணிக்கங்கட்டி.

ப்ரகாரத்தை தத்காலம்போலே மிகவும் விரும்பி அருளிச்செய்கிறார்.

ஸ்ர்வஸ்மாத்தப்ரனாய், அவாப்தஸமஸ்தகாமனாய், ஸர்வப்ரகார நிரபேக்ஷனாய், நாராயண சப்தவாச்யனான ஸர்வேஸ்வரன் யாதோரிடத்திலே யாதொரு திருமேனியோடே அவதரித்தாலும் அவனுடைய ஸ்த்திதி க(X) மந சயநாதிகளைக்கண்டால் மிகவும் விரும்பித் தங்களாலானவளவும் கிஞ்சித்கரித்தன்றி நிற்கவொண்ணாதிதே ப்ரஹ்மேஸாநாதிகளுக்கும். இத்தையசோதைப்பிராட்டி மனோரதித்துக்கொண்டாளாக அவள் தாலாட்டின ப்ரகாரத்தைத் தாமும் ப்ரத்யக்ஷமாகக் கண்டருளி மிகவும் விரும்பி அவனுடைய நீர்மையையும் மேன்மையையும் அருளிச்செய்து தாலாட்டுகிறார்.

அவ.—முதற்பாட்டு. ப்ரஹ்மா கிஞ்சித்கரித்த திருப்பள்ளித் தீயைத் தொட்டிலிலே வளர்த்தித் தாலாட்டின ப்ரகாரத்தை, தத்காலம்போலே விரும்பி யதுபவித்துப்பேசுகிறார்.

ஸ்ர்வஸ்மாத்தப்ரனாய், அவாப்த ஸமஸ்தகாமனாய், ஸர்வப்ரகார நிரபேக்ஷனாய், நாராயண சப்தவாச்யனான ஸர்வேஸ்வரன், யாதோரிடத்திலே யாதொரு திருமேனியோடே அவதரித்தாலும் அவனுடைய ஸ்த்திதி க(X) மந சயநாதிகளைக் கண்டால் மிகவும் விரும்பித் தங்களால் ஆனவளவும் கிஞ்சித்கரித்தன்றி நிற்க வொண்ணாதிதே ப்ரஹ்மேஸாநாதிகளுக்கும். இத்தை, யசோதைப்பிராட்டி மனோரதித்துக்கண்டாளாகச் சொல்லித்தாலாட்டின ப்ரகாரத்தை, தாம் * மயர்வற மதிநல மருளப் பெற்றவராகையாலே தத்காலம்போலே ப்ரத்யக்ஷமாகக்கண்டு மிகவும் உகந்து அவனுடைய மேன்மையையும் நீர்மையையு மருளிச்செய்துதாலாட்டுகிறார்.

அவ—முதற்பாட்டு.—அண்டாதிபதியான ப்ரஹ்மா, இவனுத்யாதி). (வளர்த்தி) கண்வளர்த்தி.

இத்திருமொழியிலே ப்ரஹ்மேஸாநாதிகள் கிஞ்சித்கரித்ததாயிருக்கையாலே இடைச்சேரியிலே அவர்களுக்கு வந்து அதுவர்த்திக்கக் கூடுமோ வென்கிற சங்கையைப் பரிஹரிக்கிறார் (ஸ்ர்வஸ்மாத்தப்ரனித்யாதி). ப்ரஹ்மாதிகள் அதுவர்த்தநங்களை யசோதை அறியாதிருக்கத் தாம் அவளாகச் சொல்லுகிறவர் இப்படி சொல்லப்போமோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (இத்தையித்யாதி). “கோ - குடந்தைக் கிடந்தாய்” என்கிற பதங்களைக் கடாக்ஷித்து (மேன்மையையும் நீர்மையையும்) என்றது. ... *.

அரு.—முதற்பாட்டு. (மாணிக்கமித்யாதி) முந்தற ப்ரஹ்மாவினுடைய கிஞ்சித்காரத்தை அருளிச்செய்கைக்கு நியாமகம் (அண்டாதிபதியான)

† (பா) மனோரதித்துக்கொண்டாளாக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ௩-தி, க-பா, மாணிக்கங்கட்டி. ௫௫

தொட்டிலை அங்கீகரித்து வர்ணிக்கிறார்.

ஸ்வா — (மாணிக்கமித்யாதி) ஜோடசவர்ணியான ஆணிப் பொன்னுலே நாநாவர்ணமாகவும், பின்னேக்குத் தகுதியாகவும் சமைத்த தொட்டிலிலே பதித்த மாணிக்க ஒழுங்குக்கு நடுவே வயிரம் முதலான நவரத்நங்களையும் பதித்து ப்ரஹ்மாவானவன் விரும்புவர விட்டா னென்கிறார். அருளப் பாடிட்டாலல்லது வரவும் அரிதிறே அவர்களுக்கு. † (அவர்கள் வரவிட்டவர்களுக்கு) உபஹாரத்தோடே வரும்போதாகிலும் வரலாம்போலே காணும். ஸ்வாதந்தர்யகாமரி லுங் காட்டில் தச்சேஷ பூதர்க்குள்ள ஏற்றம்பாரீர். “விடுதந்தான்” என்றது-தன்பக்கலில் நின்றும் அங்குத்தைக்கேயாமென்று நீக்கிவிட்டுத் தந்தானென்கிறது. “மாணி” என்றும்-சிறுமை; “குறள்” என்றும்-சிறுமை; சிறுமை பெரிதாம்படியான குறளாயிறே மஹிபலியஜ்ஞவாடத்திலே சென்று இரந்தது. கௌரவம் யாசித்தார்தமாயிறே டைய பருவத்துக் கதுகுணமாகப் பண்ணின கிஞ்சித்காரத்தைச் சொல்லுகிறது.

மூ.—மாணிக்கங்கட்டி வயிரமிடைகட்டி.

ஆணிப்பொன்னுல்செய்த வண்ணச்சிறுத்தொட்டில்

பேணியுனக்குப் பிரமன் விடுதந்தான்

மாணிக்குறளானே தாலேலோ வையமளந்தானே தாலேலோ(க)

வ்யா. — (மாணிக்கமித்யாதி.) இரண்டருகும் மாணிக்கத்தையும் நடுவே வயிரத்தையும் பகைத்தொடையாகக் கொண்டு ஒழுங்கு படக் கட்டி, “இதுக்குமேலே மாற்றில்லை” என்னும்படியான பொன்னுலே சமைத்ததாகையாலே அழகியதாய்ப் பருவத்துக்குத் தகுதியாம்படி சிறியதாயிருந்துள்ள தொட்டிலே. (பேணியித்யாதி) ஆதரித்து உனக்கு ப்ரஹ்மா வரவிட்டான். (மாணியித்யாதி) உன்னுடமை பெறுகைக்காக இரப்பிலே தழும்பேறின ப்ரஹ்மசாரியாய்ச் சென்று இரந்த வாமநாபியானவனே! தாலேலோ; இரப்புப்பெற்ற என்றது. (பருவத்துக்கு) என்றது-பின்னேயினுடையபருவத்துக்கென்றபடி.

(பகைத்தொடை) பரபாக (பா)ம். ஆணிசப்தார்த்தம் (இதுக்கு மேலித்யாதி) வண்ண மென்றதினர்த்தம் (அழகியதாய்) என்றது. மாணி சப்தார்த்தம் (ப்ரஹ்மசாரியாய்) என்றது. (இரப்பு) என்றது - இரக்கப் பட்டதை யென்றபடி. (க)

† குண்டலிதம் க்வாசிதம்.

நீசு பெரிபாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ஈ-தி, உ-பா, உடையார்கனமணி

யிருப்பது. (வையமளந்தானே) இரப்புப்பெற்றவாறே பூரித்துத்ரிவிக்
ரமனானே. அளந்த போதை ஸ்வாதந்தர்ய நிவ்ருத்தி ஸ்மரணத்
தாலேயிறே ப்ரஹ்மா வரவிட்டதும். (க)

அவ.—இரண்டாம்பாட்டு. இவ்வளவேயோ ருஷபவாஹந
னும் வரவிட்டானென்கிறார்.

ஸ்வா.—(உடையித்யாதி) உடையிலே ஆர்ந்த பொன்மணி முத
லான ரத்னங்களோடே அலங்க்ருதமாகவும் மிக்கப்ரகாசத்தையுடைத்
தானமாதளம்பூமுதலானபூத்தொழில்களையும் சேர்த்து. (இடைவிரவி
ஹர்ஷத்தாலே வளர்ந்து லோகத்தை அளந்த த்ரிவிக்ரமனானவனே!
தாலேலோ. (க)

அவ.—இரண்டாம்பாட்டு. ப்ரஹ்மாவுக்கநந்தரம் பரிகணித
னாய் ஸ்வரபிமாநியான ருத்ரன் கிஞ்சித்கரித்தபடியைச் சொல்லு
கிறது.

மூ.—உடையார் கருமணியோ டொண்மாதளம்பூ
இடை விரவிக் கோத்த வெழில்தெழ்க்கினோடும்
விடையேறு காபாலி யீசன் விடுதந்தான்
உடையாயழேலழேல்தாலேலோவுலகமளந்தானே தாலேலோ.

வ்யா.—(உடையித்யாதி) திருவரைக்குச் சேர்ந்திருப்பதான
பொன்மணியோடும் நடுநடுவே கலசிக்கோத்த அழகிய இடைச்
சுரிகையோடும் கூடியிருந்துள்ள அழகிய மாதளம்பூக்கோவையான

அரு.—இரண்டாம்பாட்டு. (உடையித்யாதி) (ப்ரஹ்மாவுக்கநந்தரம்
பரிகணிதனாய்) என்றது-(க) “ஸ்வரஹ்மா ஸ்ரிவஸ்
ஸேந்த்ரஃ” என்கிற ஸ்ருதியைப்பற்ற. ஸுபதத்தில் “க்ஷ-நியுமூ
க்ஷ-க்ஷ- ஸஷ்டே-சியமயதி-ஸஸ” என்கிற வ்யுத்தத்தியை உட்கொண்
டருளிச் செய்கிறார் (ஸ்வரபிமாநியான) என்று.

“உடையார்கனமணியோடு இடைவிரவிக் கோத்தவழில்வெழ்க்கினோடும்
ஒண்மாதளம்பூ” என்றவயித்து அர்த்தம் (திருவரையித்யாதி). (மணி)
இங்கினி. “தெழ்க்கினோடும்” என்ற ஸமூச்சயம் இங்கும் அநுஷங்கித்தா
ரென்று கொள்வது. விரவியினர்த்தம் (கலச) என்றது. “தெழ்கு”
அரசிலைத்தொங்கல். அத்தை அருளிச்செய்கிறார் (இடைச்சுரிகை) என்று.
“மாதளம்பூ” என்றது - இந்தப்பூக்களைப் போலே பண்ணின ஆபரணங்
களையுடைத்தானதென்று விவக்ஷித்து பலிதார்த்தம் (அழகியவித்யாதி)-

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ஈ-தி, உ-பா, உடையார்கனமணி. ௫௭

விக்கோத்த எழில்தெழ்கிளேமும்) எழில்தெழ்து-விளங்காநின்ற இ
டைச்சரி. (விடையித்யாதி) ருஷபவாஹநாய, கபாலநிருபகனாயும்,
ஸ்வகோஷ்டிக்கு நியந்தாவுமா யிருக்கிற ருத்ரன் விடுதந்தான்.
(உடையாய்) இவையெல்லாம் வரவிடுவதற்கு முன்னேயும் இவர்கள்
தங்கனையு முடையாயென்கிறார். (அழைலழைல்) “ஊர்ஊர், ஊர்ஊர்-
மாரோதீ, மாரோதீ” என்றுதாலாட்டுகிறார். தாலாட்டாவது-நாவசை
தல். எல்-பொருத்தம். லோகத்தை அளக்கிறபோது “எந்தலையில்
மிதிபாதேகொள்” என்றாரில்லையிறே. அந்நந்தார்களாகில் தலைகீழாக
நிற்கவும் கூடுமிறே. (உ)

அரைவடத்தை. (விடையித்யாதி). ருஷபவாஹநாய, கபாலநிருபக
னாய், ஸ்வகோஷ்டிக்கு நியந்தாவா யிருக்கிற ருத்ரன் வரவிட்டான்.
(உடையாயித்யாதி). ஒருவர் “என்னது” என்று வரவிடாத
போதும் அவர்களோடு அவர்களுடைமையோடு வாசியற எல்
லாவற்றையுமுடையவனே! அழாதேகொள், அழாதேகொள், தாலே
லோ. (உலகமித்யாதி) திருவுலகனந்தருளின வருத்தாந்தத்தாலே
உன்னுடைய ஸ்வஸ்வாமிதவத்தை அடிப்படுத்தி வைத்தவனே!
தாலேலோ வென்று தாலாட்டினதா யிருக்கிறது. தாலாட்டாவது -
நாவசைத்தல், * (உ)

அவ. — மூன்றும்பாட்டு. ப்ரஹ்ம ருத்ரர்களை எண்ணினால்,
பின்பு தன்னை எண்ணும்படியான முதன்மையையுடையான இந்
த்ரன் கிஞ்சித்கரித்தபடியைச் சொல்லுகிறது.

(கபாலநிருபகனாய்) கபாலத்தை நிருபகமாக வுடையனாய். இன்னத்தை
யுடையாய் என்னுமையாலே அருளிச்செய்கிறார் (ஒருவரித்யாதி.) கீழ்ப்
பாட்டில் “மாணிக்குறளன்” என்றதுக்கு அநுருணமாக “வைபவளந்
தான்” என்றதுக்கு ஸௌஸப்பரமாக வருளிச்செய்து, இப்பாட்டில்
“உடையாய்” என்றதுக்கதுருணமாக “உலகமளந்தான்” என்றதுக்கு
பரத்வம்தோன்ற வருளிச்செய்கிறார் (திருவுலகனந்தவித்யாதி). (அடிப்
படுத்தி) என்று சா (ஊ) ௫. திருவடிகளிலே படுத்தினவென்றும், நிலை
கிறுத்தின வென்றும். (நாவசைத்தல்) என்றது - பிள்ளைகளைத் தூங்கப்
பண்ணுகைக்காக நாக்கை அசைத்துக்கொண்டு சப்திக்கை யென்கை. (உ)

அநு. — மூன்றும்பாட்டு. (என்னித்யாதி) “இந்திரன் தானும்” என்று
விசேஷித்ததைக் கடைக்கித்த அவதாரிகை (ப்ரஹ்மேத்யாதி).

நா பெரிபாழ்வார்திருமொழி,க-ப, ஈ-தி, ஈ-பா, என் தம்பிரானார்.

ஸ்வா.—மூன்றும்பாட்டு. (என்னித்யாதி)என் தம்பிரானாய்,(எழில் திருமார்வற்கு) எழில் விளங்காநின்ற திருமார்பை யுடையவனுக்கு, (சந்தமித்யாதி) ஸமுதாயசோபைக்குத் தகுதியாய், செவ்வித்தாமரை போலே யிருக்கிற திருவடிகளையுடையவனுக்கு. (இந்திரன்தானும்) அவர்களோடு ஸமனான தானுமென்றபடி. (எழிலித்யாதி) எழிலையும் ஓசையையுமுடைத்தான கிங்கினியையும் தந்துவனாய் நின்றான். அதுரவிப்ரக்ருஷ்டனாய் வந்து நின்றான். தாலேலோ. ... (ஈ)

அவ.—நாலாம்பாட்டு. இவ்வளவேயோ தேவர்களெல்லாரும் உபஹாரபானிகளாய் வந்தார்களென்கிறார். (க) “उपहारपानिः सर्वदेवैः”

மு.—என் தம்பிரானு ரெழில் திருமார்வற்குச்

சந்தமழகிய தாமரைத் தாளற்கு

இந்திரன்னு மெழிலுடைக் கிண்கிணி

தந்துவனாய்நின்றன்தாலேலோ தாமரைக்கண்ணனே தாலேலோ.

வ்யா. —(என்னித்யாதி) என் தம்பிரானார் எழில் திருமார் வற்கு, எழில் - அழகு. “என் தம்பிரானார்” என்கிறவிது - திரு மார்பினழகுக்குத் தோற்றுச்சொன்ன வார்த்தை. (சந்தமித்யாதி) சிவப்பாலும் விகாஸாதிகளாலும் நிறமழகிய தாமரைப் பூப்போலே யிருக்கிற திருவடிகளை யுடையவனுக்கு. (இந்திரனித்யாதி.) த்ரை லோக்ய நிர்வாஹகனான முதன்மையையுடைய இந்த்ரன் தானும், அழகையுடைத்தான கிண்கிணியைக் கொடுவந்து ஸமர்ப்பித்து ஸ்வ ரைச்யம் தோற்ற அதுர விப்ரக்ருஷ்டனாய் நின்றான். தாலேலோ. தாமரையித்யாதி) கிஞ்சித்கரித்தவர்களைக் குளிரக் கடாஹிக்கும் தா மரைபோன்ற திருக்கண்களை யுடையவனே! தாலேலோ. (ஈ)

அவ.—நாலாம்பாட்டு. இந்த்ரனுக்குக் கீழாய், தனித்தனி ப்ரதாநரான தேவர்கள் ஸமுதாயேந பண்ணின கிஞ்சித்காரத்தைச் சொல்லுகிறது.

சந்தமென்ற தினர்த்தம் (நிறம்) என்றது. (உ) “उत्तम - सर्वदेवैः-இதி - பரமைஸ்வரீயே” என்கிற தா (ஹ) த்வர்த்தத்தைக் கடாஹித்து அருளிச்செய்கிறார் (த்ரைலோக்யேத்யாதி). உவனாயென்றதுக்கர்த்தம் ஸ்வரைச்யேத்யாதி).

அநு.—நாலாம்பாட்டு. (சங்கித்யாதி) இந்த்ரனுக்கநந்தரம் அவர்க ளச் சொல்லுகையைக் கடாஹித்தவதாரிகை (இந்த்ரனுக்கித்யாதி).

பிரியாழ்வார் திருமொழி, சு-ப, ஈ-தி, ச-பா, சங்கின்வலம்புரி.நூல்

புறநாடு உயர்ந்த நூல் - ரித்தபாணிஸ்து நோபேயாத் ராஜாநம் தைவ
தம்குரும்.” என்கையாலே ராஜாவும் தெய்வமும் குறுவும் இவனே
யாகையாலே உபஹார பாணிகளாய்க் கொண்டு வந்தார்களென்கிறார்.

ஸ்வா.- (சங்கித்யாதி) சங்குகளில்வைத்துக்கொண்டு நன்றானவல
ம்புரியானதும். (சேவடிக்கிண்கிணியும்) பாதச்சதங்கைகளும். (அங்
கைச்சரிவளையும்) அழகிய திருக்கைக்குத் தகுதியான சரிகளும் வளை
களும். (நாணும்) திருவரைநாணும். (அரைத்தொடரும்) அரைவட
மும். (அங்கணித்யாதி) அழகியதாய், இடமுடைத்தான விசும்பில்
அமரர்கள் போகவிட்டார்கள். (செங்கணித்யாதி). சிவந்த திருக்கண்
களையுடைய நீலமேகம் போன்றவனே! தாலேலோ. (தேவகிசிங்கமே)

மூ.—சங்கின்வலம்புரியும் சேவடிக்கிண்கிணியும்

அங்கைச்சரிவளையும் நாணு மரைத்தொடரும்

அங்கண்விசும்பிலமரர்கள் போத்தந்தார்

செங்கட்கருமுகிலே தாலேலோ தேவகிசிங்கமே தாலேலோ.

வ்யா.—(சங்கித்யாதி.) சங்குகளில் வைத்துக்கொண்டு உத்க
ருஷ்டமாய் மங்களாவஹமான வலம்புரியும், சிவந்த திருவடிகளிலே
சாத்தத்தக்க சதங்கையும். “சேவடிக்கிண்கிணி” என்கையாலே,
“கிண்கிணி” என்று-பாதச்சதங்கையைச் சொல்லுகிறது. (அங்கைச்
சரியித்யாதி.) அழகிய திருக்கைக்கு ஆபரணமான முன்கைச்சரி
களும், திருத்தோள்வளைகளும். திருமார்புக் கலங்காரமாகச் சாத்தத்
தக்க நாணும், அரை வடமும். அன்றிக்கே, அரைத்தொட ரோட்
டைச் சேர்த்தியாலே, நாணென்றது - அரைநாணாகவுமாம். (அங்கு
ணித்யாதி). அழகியதாய் இடமுடைத்தான ஸ்வர்க்காதி லோகங்க
ளில் தேவர்கள் வரவிட்டார்கள். (செங்கணித்யாதி.) ஓராபரணமும்
வேண்டாதபடி தாமரைபூத்த காளமேகம்போலே சிவந்த திருக்கண்
களோடே சேர்ந்த ஸ்யாமளமானவடிவையுடையவனே! தாலேலோ.

“வலம்புரி” என்றது-ப்ரதக்ஷிணுவர்த்தமான சங்கென்றபடி. “கிண்கிணி” என்றால் சதங்கையைச் சொல்லுமோவென்ன (சேவடியித்யாதி). (முன்கைச்சரி) முன்கைவளை. புற: வளையென்றதுக்கர்த்தம் (திருத்தோள்வளைகளும்) என்றது. (அரைவடம்) அரையிலேகட்டி காலனவும் தொங்குகிற முத்துமலை. (அரைநாண்) பொன்னரை நாண். “செங்கட்கருமுகிலே” என்ற சப்தார்த்தம் (ஓராபரணமுமித்யாதி). (ச)

௬௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப, ௩-தி, ௫-பா, எழிலார்.

தேவகீபுத்ரனென்கிற ப்ரஹத்தியாலே சொல்லுகிறார். இது தான் ஸ்ருதி சோதி (ஸீ)தமுமாயிறே இருப்பது. ஆழ்வாரருளிச்செய்தா ரென்கிற இதேயிறே ஏற்றம். (ச)

ஸ்வா. — அஞ்சாம்பாட்டு. (எழிலித்யாதி) எழில் விளங்காநின்ற திருமார்புக்கு. (ஏற்குமிவையென்று) சேருமிவையென்று. (அழகிய வைம்படையும்) அழகிய ஸ்ரீ பஞ்சாயுதமும். (ஆரமும்) திருமுத்து வடமாதல்; திருக்கழுத்துக்குத் தகுதியான ஆபரணமாதல். (வழுவி லித்யாதி) கொடுத்துக்கொள்ளிறே வழுவாவது. வழுவற்றகொடையான். (வயிச்சிராவணன்) வைஸ்ரவணன். (தொழுதுவனாய் நின்றான்) (தேவகியித்யாதி). தேவகிப்பிராட்டிவயிற்றில் பிறப்பாலே விம்ஹக் கன்று போலே யிருக்கிற செருக்கையுடையவனே! தாலேலோ. (ச)

அவ. — அஞ்சாம்பாட்டு. உத்தரதிக்பாலகனாய் உதாரண வைஸ்ரவணன் கிஞ்சித்கரித்த படியைச் சொல்லுகிறது.

மூ.—

எழிலார் திருமார்வுக்கேற்கு மிவையென்று
அழகிய வைம்படையு மாரமுங்கொண்டு
வழுவில் கொடையான் வயிச்சிராவணன்
தொழுதுவனாய்நின்றான் தாலேலோ தூமணிவண்ணனே தாலேலோ.

வ்யா. — (எழிலித்யாதி) வெறும்புறத்திலே ஆலத்தி வழிக்க வேண்டும்படி அழகு மிக்கிருந்துள்ள திருமார்புக்குச் சேருமிவை யென்று. (அழகியவித்யாதி) அழகியதாயிருந்துள்ள ஸ்ரீ பஞ்சாயுத மாகிற ஆபரணமும், (க) * கோலமாமணியாரமும் கொண்டு. (வழு விலித்யாதி) கொடுத்துக் கொள்ளுதல், கொடுக்க முசித்தல்செய்கை யாகிற குற்றமில்லாத கொடையையுடையவனான வைஸ்ரவணன்.

அரு. — அஞ்சாம்பாட்டு. (எழிலித்யாதி) இந்த்ரனுக்குக் கீழ்ப்பட்ட தேவர்களுள்ளருடைய கிஞ்சித்காரம் கீழ்ப்பாட்டில் சொல்லியிருக்க, குபேரனை விசேஷித்தருளிச் செய்ததற்கு “வழுவில் கொடையான்” என்றத்தைக் கடாக்ஷித்து நியாமகமருளிச்செய்கிறார் (உத்தரேத்யாதி).

ஐம்படையென்ற தினர்த்தம் (ஸ்ரீபஞ்சாயுதம்) என்றது. “அழகிய” என்றத்தை “ஆரம்” என்றத்தோடும் கூட்டியருளிச் செய்கிறார் (கோல மித்யாதி). இல்லையாகில் திருமார்புக்கேராதிறே யென்று திருவுள்ளம். (கொடுத்துக் கொள்ளுதல்) ப்ரத்யுபகாரம் கொள்ளுதல். (முசித்தல்) க்வே சித்தல். “வழுவு” என்றதுக்கர்த்தம் (குற்றம்) என்றது. தூய்மையினர்த்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, சு-ப, ந-தி, சு-பா, ஒதக்கடல். சு:3

இத்தை அங்கீகரிக்க வேணுமென்று ப்ரபதநம்பண்ணி அதுரவிப்ர க்ருஷ்டனாய் நின்றான். த்ரவ்யஸாத்பமான வஸ்து வல்லவிதே. அஞ்ஜ லிஸாத்யமிதே. (தூமணிவண்ணன்) இவன் த்ரவ்ய ஸாத்யனல்ல நென்றறிந்து தொழுதபின்பு திருமேனியிலுண்டான ப்ரகாசம் சொல்லுகிறது. நீலரத்நம்போன்ற நிறத்தையுடையவன். (நீ)

ஸ்வா.-ஆறும்பாட்டு. (ஒதக்கடலித்யாதி) அத்யந்தம் அகாத(ਅਧ) மாய் அலை எறியாநின்றள்ள ஸமுத்ரத்தில் நீர்மையை யுடைத்தான முத்துக்களாலே சேர்க்கப்பட்ட ஒளியையுடைத்தான ஹாரமும்; முத்தாரமென்றபடி. (சாதிப்பவளமும்) முத்தின் இடையிலே நிழ லெழும்படி கலந்து கோத்த சாதியான பவளமும். (சந்தச்சரிவளை

அரவை- “அரா” என்னுமாபோலே, “வைஸ்ரவணன்” என்கிற வித்தை- “வயிச்சிராவணன்” என்கிறது. (தொழுதித்யாதி) இத்தை அங்கீகரிக்க வேணுமென்று அஞ்ஜலிபண்ணிக்கொண்டு அதுரவிப்ர க்ருஷ்டனாய் நின்றான், தாலேலோ. (தூமணியித்யாதி) ஓராபரண மும் வேண்டாதபடி பழிப்பற்ற நீலரத்நம்போலே யிருக்கிற வடி வை யுடையவனே! தாலேலோ. (நீ)

அவ.-ஆறும்பாட்டு. பஸ்சிம திக்பாலகனாய் ஸமுத்ராதிபதி யான வருணன் கிஞ்சித்கரித்தபடியைச் சொல்லுகிறது.

மூ. —

ஒதக்கடலி லொளிமுத்தினாமும்
சாதிப்பவளமும் சந்தச் சரிவளையும்
மாதக்கவென்று வருணன் விடுதந்தான்
சோதிச் சுடர்முடியாய்! தாலேலோ சுந்தரத்தோளனே தாலேலோ.

வ்யா.- (ஒதமித்யாதி) திரைக்கிளப்பத்தை யுடைத்தான கட லில் ஒளியையுடைத்தானமுத்துக்களாலே சேர்க்கப்பட்ட ஆரமும், அதுக்குப்பரபாக(ஓX) மாம்படி ஆக்கனன்றிக்கே ஜாதியானபவளட் படியும். (சந்தச்சரிவளையும்) திருக்கைக்குத் தகுதியாம்படி அபு தம்(பழிப்பற்ற) என்றது. “வண்ணமென்றதினர்த்தம்(வடிவு)என்றது. (நீ)

அநு.-ஆறும்பாட்டு. (ஒதவித்யாதி) “கடலில்” என்றத்தையும், “வரு ணன்” என்றத்தையும் உட்கொண்டு இங்குவிசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யப் தோன்ற அவதாரிகை யருளிச்செய்கிறார் (பஸ்சிமேத்யாதி).

ஒதமென்றதினர்த்தம் (திரைக்கிளப்பம்) என்றது. (ஆக்கனன்றிக்கே. க்ருத்ரிமமன்றிக்கே. “சந்தம்” என்று - அழகாய், இத்தையருளிச்செய்

சுஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப, ஈ-தி,எ-பா, கானூர் நறுந்துழாய்.

யும்) அழகு விளங்கா நின்றுள்ள சரியும்வளையும். (மாதக்கவென்று) மஹத்துமாய் தகுதியுமாயிருக்குமென்று. (வருணன் விடுதந்தான்) வருணன் கொண்டுவந்தான். (சோதிச்சுடர் முடியாய்) ஆதிராஜ்ய ஸூசகமாய், சேஷிதவப்ரகாசகமுமாய், மிக்க ப்ரபை(ஜீ)யையுடைத்தான திருவபிஷேகத்தையும், அதுக்குத் தகுதியாக அழகு விளங்கா நின்றுள்ள திருத்தோள்களையு முடையவனே! தாலேலோ. (சு)

ஸ்வா.—ஏழாம்பாட்டு. (கானூரித்யாதி) தன் நிலத்திலே வளர்ந்து தழைத்து பரிமளப்ரகரமான திருத்துழாயாலே கட்டப்பட்ட திருமாலையும். (வானித்யாதி) வானிலே ஆர்ந்திருந்த கற்பகம்போலே செழுமை குன்றாமல் பல மரங்களுமுண்டாயிருக்கச்செய்தேயும் ஒரு

கியதாயிருந்துள்ள சரிகளும் வளிகளும். (மாதக்கவித்யாதி) பெரு விலையாய், “அங்குத்தைக்குத்தகுதியாயிருந்துள்ளவை இவை” என்று வருணன் வரவிட்டான். (சோதியித்யாதி) ஆதிராஜ்ய ஸூசகமாய் மிக்க தேஜஸ்ஸை யுடைத்தான திருவபிஷேகத்தை யுடையவனே! தாலேலோ. (சுந்தரத்தோளித்யாதி) ஆபரணங்கள் மிகையாம்படி அழகிய திருத்தோள்களையுடையவனே! தாலேலோ. (சு)

அவ.—ஏழாம்பாட்டு. திவ்யமஹிஷிகளில் ப்ராதாரையான பெரிய பிராட்டியார் வரவிட்ட உபஹாரத்தைச் சொல்லுகிறது.

மூ.—

கானூர் நறுந்துழாய் கைசெய்த கண்ணியும்

வானூர் செழுஞ்சோலை கற்பகத்தின் வாசிகையும்

தேனூர் மலர்மேல் திருமங்கை போத்தந்தாள் [லோ. (எ)

கோனே அழேலழேல் தாலேலோ குடந்தைக் கிடந்தானே தாலே

வ்யா.—(கானூரித்யாதி) தன் நிலத்திலே வளருகையாலே தழைத்து பரிமளோத்தரமாயிருந்துள்ள திருத்துழாயாலே கைத்தொழில் தோன்றப்பண்ணின திருமாலையும். (வானூரித்யாதி) ஆகாசப்பாரப்

கிரூர் (திருக்கைக்கித்யாதி). இங்கே (சரிகளும்) என்றது - முன்கை சங்கு வளிகள். (வளிகளும்) என்றது - சங்கு தோள்வளிகள். ஸமுத்ராதிபதி கொடுத்தாகையாலே சங்கென்று சொல்லவேணுமிதே. “சோதிச்சுடர்” என்ற மீயிசைக்கர்த்தம் (மிக்கதேஜஸ்ஸு) என்றது. (சு)

அரு.—ஏழாம்பாட்டு. (கானூரித்யாதி) “கான்” கானமென்றர்த்தமாய், இப்படி விசேஷித்துச்சொன்னதுக்குத் தாத்பர்ய மருளிச் செய்கிரூர் (தன்னிலத்திலித்யாதி). வாசிகையன்றபதத்துக்கர்த்தமருளிச் செய்

பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப,ந-தி,அ-பா,கச்சொடுபொற்சுரிகைகந

மாமே ஒருதோப்பாகப்பண்ப்பதான கற்பகப்பூவாலே சமைத்ததிரு வாசிகையும். (தேனாரித்யாதி) தேன்மாறாதசெந்தாமரை மலர்மேலே நித்யவாஸம் பண்ணுகிற பெரிய பிராட்டியார் வரவிட்டாள். “திரு மங்கை” என்கையாலே (க) “ய்ஃஷ்யக்ஷம்ரீ-யுவதிஸ்சகுமாரிணீ” என்கிறபடியே பருவத்தால் இளையவளிறே. இவளிறேவரவிட்டாள். இவள் வரவிடுமதெல்லாம் அப்ராக்குதமாயிறேயிருப்பது. அப்ராக் ருதர் கையிலேயிறே வரவிடுவதும். (கோனே) என்றது-உபய விபூ திக்கும் நிர்வாஹகனே! ஆயர் குலத்துக்கு நிர்வாஹக நென்னுதல். அழேலழேல் தாலேலோ. (குடந்தைக்கிடந்தானே) உபயவிபூதியை யும் நிர்வஹிப்பது, த்ருதீயவிபூதியிலே கண்வளர்ந்தபோலேகாணும்.

ஸ்வா.—எட்டாம்பாட்டு (கச்சித்யாதி) சாத்தின சிறுக்காம்பன்

படங்கலும் நிறையும்படி அழகிபதாய்ச் சோலை செய்து நிற்கிற கற் பகப்பூவாலே செய்த திருநெற்றி மாலையும். (தேனாரித்யாதி). தேன் மாறாத செந்தாமரை மலரின்மேலே நித்யவாஸம் செய்யாநித்பா ளாய், (க) “ய்ஃஷ்யக்ஷம்ரீ-யுவதிஸ்சகுமாரிணீ” என்னும் பருவத் தையுடையளான பெரிய பிராட்டியார் வரவிட்டாள். (கோனேயித் யாதி). எல்லாரும் கிஞ்சித்கரிக்க வேண்டும்படி ஸர்வ சேஷியாயுள்ள வனே! அழாதேகொள், அழாதேகொள் தாலேலோ. (குடந்தையித் யாதி). அந்த மேன்மைக்கு எதிர்த்தட்டான நீர்மை தோன்றத்திருக் குடந்தையிலே கண்வளர்ந்தருளினவனே! தாலேலோ. ... (ஏ)

அவ.—எட்டாம்பாட்டு. பெரிய பிராட்டியாருக்கு அநந்தரம் பரிகணிதையான ஸ்ரீ பூமிப்பிராட்டி வரவிட்ட உபஹார விசேஷத் தைச் சொல்லுகிறது.

மூ.—

கச்சொடு பொற்சுரிகைக் காம்பு கநகவளை
உச்சிமணிச்சுட்டி யொண்டாள் நிரைப் பொற்பு
அச்சுதனுக் கென்றவநியாள் போத்தந்தாள்
நச்ச முலையுண்டாய் தாலேலோ நாராயண அழேல் தாலேலோ.

வ்யா.—(கச்சித்யாதி). திருவரையில் சாத்தின பரியட்டத்தின் மேலே கட்டுமதான கச்சோடே அதிலே சொருகத்தக்க அழகிய சுரி கையாகிற ஆயுதமும், திருவரைக்கு அதுருணமாகச் சாத்தும் சிறுக் கிறார் (திருநெற்றிமலை)என்று. மங்கையான திருவென்றதுக்கர்த்தம் (யுவ திஸ்சேத்யாதி). (ஏ)

அநு.—எட்டாம்பாட்டு. (கச்சித்யாதி) “பொற்சுரிகை” அழகியதான

கூசபெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப,க-தி,அ-பா,கச்சொடுபொற்சுரிகை.

சேலையின்மேலே கட்டின கச்சிலே சொருகினபொன்னுலே சமைந்த
சிறுச்சுரிகையும். (கனவளையும்) திருக்கையிலே சாத்தல்ப்ருஹணீய
மானவளையும். (உச்சிமணிச்சட்டி) உச்சியிலே சாத்த ரத்நாலங்கார
மான சுட்டியும். (ஒண்டாள் நிரைப்பொற்பூ) அழகிய திருவடிகளிலே
ஒழுங்குபடச்சாத்துகைக்குப்பொற்பூ; அன்றியேஒள்ளியதாளையுடை
த்தானபூவென்னுதல். “ஒண்டார்” என்று பாடமானபோது ஒழுங்கு
படத் திருமுடியில் சாத்த ஒள்ளியதாரை யுடைத்தான பொற்பூவும்.
(அச்சுதனுக்கென்று) ஆஸ்ரிதரை ஒருநாளும் நழுவவிடாதவ னென்
னுதல்; தன்படிகளொன்றும் நழுவவிடாதவென்னுதல். (அவனி
யாள் போத்தந்தாள்) ஸ்ரீ பூமிப்பிராட்டி வரவிட்டாள். (நச்சுமுலை
யுண்டாய்) வெறும் புறத்திலே பேய்ச்சிமுலைபென்ன அமையுமிதே;
அதின்மேலே நஞ்சேற்றின முலையையிதே அமுது செய்தது.
(நாராயண) நாராயணனாகையாலேயிதே ப்ரஹ்மேசாநாதிகள்
உபஹார பாணிகளாய் வந்ததும். அழேலழேல் தாலேலோ. (அ)

காம்பன் சேலையும், திருத்தோள்களுக்கு அலங்காரமான பொன்வளை
யும், திருமுடியிலே சாத்துகைக்கு ரத்நாலங்கருதமான சுட்டியும்,
ஒள்ளியதாளையுடைத்தாய் திருமுடியிலே ஒழுங்குபடச்சாத்துகைக்
கோன பொற்பூவும். (அச்சுதனித்யாதி). ஆஸ்ரிதரை ஒருகாலமும்
நழுவவிடாதவனுக்கென்று ஸ்ரீ பூமிப்பிராட்டி வரவிட்டாள். (நச்சு
முலையித்யாதி). பூபா(ஹ்)ர நிரஸநம் பண்ணுகைக்கு அடியிட்டு,
பூதநையை முடிக்கைக்காக அவளுடைய நஞ்சேற்றின முலையை யுண்
டவனே! தாலேலோ. (நாராயணவித்யாதி.) உபயவிபூதியிலுள்ளா
ரும் கிஞ்சித்கரிக்க வேண்டும்படி உபயவிபூதி நாத(ஹ்)த்வ ஸ-ஹசக
மான நாராயணசப்த வாச்யணுவனே! அழாதேகொள் தாலேலோ.

கூர்க்கத்தி. (சிறுக்காம்பன்சேலை) எழுத்துச்சிற்றடை. நிரையென்றதுக்
கர்த்தம் (ஒழுங்குபடச்சாத்துகை) என்றது. (ஒழுங்கு) வரிசை. கீழ்ப்பாட்
டுக்களையெல்லாம் கடாக்கித்த நாராயண பதப்ரயோகதாற்பர்யம் (உப
யேத்யாதி). (அ)

அநு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மெய்யித்யாதி) ப்ரஹ்மாதிகள் கிஞ்சித்கரி
த்தபடியைச் சொல்லுகையாலே லீலாவிபூதியிலுள்ளாரெல்லாரும் கிஞ்சித்
கரித்தபடியும், ஸ்ரீபூமிகளுடைய கிஞ்சித்காரம் சொல்லுகையால் நித்ய
விபூதியிலுள்ளாரெல்லாரும் கிஞ்சித்கரித்தபடியும் அருளிச்செய்து, இப்
பாட்டில் தூர்க்கையிலுடைய கிஞ்சித்காரத்தைச் சொல்லக்கூடுமோ? லீலா
விபூதியிலுள்ளாரோடே கூட்டியன்றோ சொல்லவடுப்பது என்ன ; உபய

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,ந-தி,க-பா, மெய்திமிரும். சுரு

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மெய்யித்யாதி) திருமேனியிலே மர்த்தி(ரி)க்கைக்காக சந்தந கஸ்தூரி கர்ப்பூரப்பொடியோடே மஞ்சள் பொடியும், சிவந்து புடைபரந்து நீண்ட திருக்கண்களுக்குத் தகுதியாகச் சாத்துகைக்கு அஞ்ஜநமும், திருநெற்றி அழகு பெறச் சாத்துகைக்குச் சிந்தூரமும்.

(வெய்யகலைப்பாதி) ஸ்வாதந்தர்ப நிபந்தநமானகலைகளை நாவிலே

அவ.—ஒன்பதாம்பாட்டு. அவதாரகாலத்திலே ஒக்கப்பிறந்து இத்தலையைப் பேணிப்போன பார்த(வா)வ விசேஷத்தாலே கீழ்ச் சொன்னவர்களெல்லாரிலும் வ்யாவுருத்தையான தூக்கை, தன்னுடைய ஸ்நேஹாதுகுணமாகப்பண்ணின கிஞ்சித்காரத்தைச்சொல்லுகிறது.

மூ.—மெய்திமிரு நானப்பொடியோடு மஞ்சளும்

செய்ய தடங்கண்ணுக் கஞ்சநமும் சிந்தூரமும்

வெய்ய கலைப்பாதி கொண்டுவளாய் நின்றார்

ஐயாவழேலழேல்தாலேலோ அரங்கத்தணையானே! தாலேலோ.

வ்யா.—(மெய்யித்யாதி). திருமேனியிலேமர்த்தி(ரி)க்கைக்கீடான சந்தந கஸ்தூரி கர்ப்பூராதி ஸுகந்தத்ரவ்ய ஸமுதாயசூர்ணத்தோடே நிறம்பெறச் சாத்தத்தக்க மஞ்சள் பொடியும், சிவந்து புடை பரந்து நீண்ட திருக்கண்களுக்குச் சாத்துகைக்குத் தகுதியான அஞ்ஜநமும், திருநெற்றியில் அழகுபெறச் சாத்துகைக்குச் சிந்தூரமும்.

(வெய்யவித்யாதி) வெவ்விதான கலையை வாஹநமாக

வ்யாவுருத்தை யாகையாலே தனித்தருளிச் செய்தாரென்றவ தாரிகையிடுகிறார் (அவதாரேத்யாதி). ப்ரேமபாரவஸ்யத்தாலே அவதாரகாலத்தில் உதவிக்கம்ஸன் நலிவுக்குத்தப்புவித்த அதிசயமும் சரீராதபந்த(வந்)மும் விசேஷமென்று புரஸ்கரித்தாரென்று திருவுள்ளம்.

திமிருபதார்த்தம் (மர்த்திக்கை) என்றது. நானப்பொடியென்றதினார்த்தம் (சந்தநேத்யாதி). “நானம்” நாற்றம். (க) “ கரியவாகிப் புடை பரந்து மிளிர்ந்து செவ்வரியோடிநீண்ட” என்ற ப்ரமாணத்தைக் கடாக்ஷித்து “தடம்” என்றதுக்கு - நீட்சியு மர்த்தமாக வருளிச்செய்கிறார் (சிவந்தித்யாதி).

(கலையை) ம்ருகத்தை. “வெய்யகலைப்பாதி” என்றபதம் கர்த்தரு

(க) அமல-அ.

சுசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,௩-தி, ௧௦-பா, வஞ்சனையால்.

நின்று நடத்துகையாலே “வெய்யகலைப்பாகி” என்கிறது ; அன்றியே வெவ்விப கலையை வாஹநமாகவுடைய விஷ்ணு தூர்க்கை யென்னவ மாம். வெம்மை-அவருடைய ஸ்வாதந்தர்யமாகவுமாம். ஐயா! அழே லழேல் தாலேலோ. (அரங்கத்திணைபானே) அவதாரகந்தமான உரசு மெல்லணைபானான அரங்கத்திணையானிறே. (க) “தேனார் திருவரங் கம் தென்கோட்டி” என்னக் கடவதிறே. (க)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு. நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வுடைய தூர்க்கை(௩)யானவன் கொண்டுவந்து அதுரவிப் பர்க்குஷ்டை யாய் நின்றான். (ஐயாவித்யாதி). ஸர்வஸ்வாமியானவனே! அழாதே கொள், தாலேலோ. (அரங்கத்தித்யாதி) அந்த ஸர்வஸ்வாமித்வத் தை நிர்வஹிக்கைக்கிடாகக் கோயிலில் திருவரவணையிலே பள்ளி கொண்டருளினவனே! தாலேலோ. அன்றிக்கே, “வெய்ய கலைப் பாகி” என்கிறது, வெம்மை-விருப்பத்துக்கு வாசகமாகையாலே ஸப் ருஹனீயமான கலைகளை நாவிலே நின்று நடத்துகிற ஸர்வவதியைச் சொல்லுகிறதாய், அடியிலே எல்லாருக்கும் ப்ரதானாகச் சொல்லப் பட்ட ப்ரஹ்மாவுக்கு ப்ரதான மஹிஷியானவன் பண்ணின கிஞ்சித் காரத்தைச் சொல்லுகிறதென்று வாக்யார்த்தமாக்கி, மேலடைய அ துக்குச் சேர நிர்வஹிக்கவுமாம். (க)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு. நிகமத்தில், இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ.—வஞ்சனையால் வந்த பேய்ச்சி முலையுண்ட

அஞ்சநவண்ணனை யாச்சி தாலாட்டிய

செஞ்சொல் மறைபவர் சேர்புதுவைப் பட்டன் சொல்

எஞ்சாமை வல்லவர்க்கில்லை யிடர்தானே.

(௧௦)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

வாசக பதமாகையாலே இது முந்தினதாய், அந்வயத்திலே மேல் பதங்க ளான “மெய்திமிரு” இத்யாதிபதங்களுக்கெல்லாம் இதுக்கதுருணமர்த்தம் சொல்லிக்கொள்வதென்கிறார் (மேலடையவித்யாதி). யத்வா (வாக்யார்த்த மாக்கி) என்றது - இப்பாட்டுக்கு இப்படி அவதாரிகையாக்கி என்றபடி. (மேலடைய) என்றது - பதார்த்தமாகச் சொல்ல வேண்டுவதெல்லா மென்றபடி. (க)

பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப, ௩-தி, ௧௦-பா, வஞ்சனையால். ௬௭

ஸ்வா.—பத்தாம்பாட்டு. (வஞ்சனையித்யாதி) ச(சு)ந்த ரூபையான பேச்சி முலையைத் தாய்முலைபோலே யுண்ட. (அஞ்ஜந வண்ணனை) விரோதி போகப் பெற்றோமென்று திருமேனி அஞ்ஜநம் போலே நிறம்பெற்றபடி. (ஆய்ச்சி தாலாட்டிய) யசோதைப்பிராட்டி தாலாட்டின ப்ரகாரத்தை. (செஞ்சொலித்யாதி) இவர் தத்வநிர்ணயம் பண்ணினபின்பு திருமானிகையிலுள்ளார்க்கு அத்யந்தம் அதிசு (௩) ஹ்யமாயிருக்கிற வேதசாஸ்த்ரமெல்லாம் செவ்விதாய் தோற்றி இவர் திருவுள்ளத்தோடே அவர்களும் சேருகையாலே “செஞ்சொல்மறையவர்” என்கிறது. (பட்டன்சொல்) ஆப்தவாக்யம். (எஞ்சாமை வல்லவர்க்கு) ஸாபிப்ராயமாக வல்லவர்க்கு. எஞ்சல் - சுருங்கல். (இல்லை இடர்தானே) இடரில்லை என்னுதே, “இல்லை இடர்” என்கிறார்,

வ்யா.—(வஞ்சனையித்யாதி). (௧) “தாயாய்வந்தபேய்” என்கிற படியே பேயான தன்வடிவை மறைத்துத் தாய்வடிவைக் கொண்டு வஞ்சித்து வந்த பூதநையுடைய முலையை, அவள் தாயாய்வந்தாப் போலே தானும் பிள்ளையாய்க்கொண்டு, தாய்முலை உண்ணுமாபோலே உண்ணாநிற்கச்செய்தே அவள் முடியும்படியாகவுண்ட. (அஞ்சன வண்ணனை), விரோதிபோகப் பெற்றோமென்னும் ஹர்ஷத்தாலே திருமேனியில் பிறந்தபுகரைச்சொல்லுகிறது. (ஆச்சியித்யாதி) மாதாவான யசோதைப்பிராட்டி தாலாட்டின படிகளை. (செஞ்சொலித்யாதி) யதாபூ(நு) தவாதியாகையாலே செவ்விய சொல்லை யுடைத்தான வேதத்தைத் தங்களுக்கு நீருபகமாக வுடையவர்கள் சேர்ந்து வர்த்திக்கிற ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூரில் ப்ராஹ்மணோத்தமரான பெரியாழ்வாரருளிச் செய்த சப்தத்தை. (எஞ்சாமையித்யாதி) ஸங்கோசமுற

அநு.—பத்தாம்பாட்டு. (வஞ்சனையித்யாதி) “வஞ்சனையால் வந்த” என்றும், “வஞ்சனையால் முலையுண்ட” என்றும் அதுஷங்கித்து ப்ரமாணமாகத் தாத்பர்ய மருளிச் செய்திருர் (தாயாயித்யாதி). “முலையுண்ட” என்ற வசந்தரம் “அஞ்ஜநவண்ணனை” என்றதுக்குப் பவிதம் (விரோதியித்யாதி). (௨) “முப்பதம் தப்பாமே” என்றப்போலே ஒருபாட்டு விடாமலென்றதல், “இடர்போமோ, போகாதோ” என்கிற ஸம்ஸயமற என்றதல் திருவுள்ளம்பற்றி (ஸங்கோசமுற) என்றது. (௧௦)

ஜீயர் திருவடிகளே சாணம்.

கூஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி,க-ப, ச-தி, தன்முகத்து ப்ரவேசம்.

(க) “ ॐ —தருஷ்டாலீதா” (உ) “ ॐ —நம” என்னுமாபோலே. ராவது - இவர் அபிமானத்திலே ஒதுங்காமையிறே. தானே போகையாலே இல்லை யென்கிறார். (கௌ)

பிள்ளைதிருவடிகளே சரணம்.

—o—o—o—

ஸ்வா—தன்முகத்துப்ரவேசம். கீழேயசோதை “அழேல், அழேல்” என்ன, அழுதபடியாலே அழுகை ஆற்றுகைக்காக நிலாமுற்றத்தே கொண்டு புறப்பட்டு அம்புலியம்மாணக்காட்ட, அழுகையை மறந்து “அத்தைப்பிடித்துத்தா” என்ன; இவன்கன்றமைக்காக “இப்போதே பிடித்துத்தருகிறேன்” என்று, இவள் “அம்புலி! வா, வா” என்று பல காலும் அழைத்த பாசுரத்தாலே அவன் அவதாரத்திலே மெய்ப்பாடு தோன்ற லீ லா ர ஸ ம் கொண்டாடுகிற ப்ரகாரத்தைக்கண்டு “நாம் வேண்டாவென்று நியமிப்போமாகில் இவன் கன்றும்; இவன் தன்னை உளனாக்கிக்கொள்ளவும் வேணுமே, உளனும்போது மேன்மையும் நீர் மையும் நடக்கவேணுமே” என்று இவனுடைய லீலாரஸத்தை அது

அதிகரிக்கவல்லவர்களுக்கு ஒரு துக்கமில்லை. (கௌ)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி முதற்பத்து மூன்றாந்திருமொழி முற்றிற்று.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்,

முதற்பத்து நான்காந் திருமொழி

தன் முகத்து ப்ரவேசம்.

—o—o—o—

அவ, —கீழிற்றிருமொழியிலே - யசோதைப் பிராட்டி அவனுடைய ஸ்ரீராவாதுகுணமாக அழுகையை மாற்றிக் கண்வளரப் பண்ணுகைக்காகச்சீராட்டிக்கொண்டுதாலாட்டினப்ரகாரத்தை தத்பா(அ) வயுத்தராய்க்கொண்டு தாமும் அப்படி அருளிச்செய்தார்; இனிமேல், தொட்டில் பருவம்போய், தவழ்ந்து விளையாடத்தக்க பருவமான பின்பு அவன்*நிலாமுற்றத்தே போந்து தவழ்ந்து புழுதியினைவது, சந்த்ரனை யழைப்பதானப்ரகாரத்தை, அவள் அதுபவித்து அவனுக்கு

அந். —தன்முகத்து ப்ரவேசம்.—கீழ்தாலாட்டி, இங்கே சந்த்ரனை அழைக்கைக்கு பருவக்ரமத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி ஸங்கதி அருளிச் செய்கிறார் (கீழித்யாதி).

(க) ரா-பா-க-எஅ.

(உ) திருமந்த்ரம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ச-தி, தன்முகத்து ப்ரவேசம். கூக

மதிபண்ணி “விண்டனில் மன்னியமாமதி” என்று மங்களாசாஸநபர
ராய் சூழ்ந்திருந்தேத்துகிறவர்களையும் அழைக்கிறார்.

“மாமதி” என்றால் மதியையுடையவர்களைக் காட்டுமோவென்
னில், (க) “விஜ்ஞாநம் யஜ்ஞ சநதீ-விஜ்ஞாநம் யஜ்ஞம் ததுதே” (உ) “சுரு
ஸர்வாஸுருஷ்யதே” - தத்ருணஸாரத்வாத் தத்வ்யபதேச” என்கிறந்யாய

உகப்பாகச் சந்தரணை வாச்சொல்லீத் தான் பலகாலும் அழைத்த ப்ர
காரத்தைத், தாமும் அதுபவபூர்வமாகப் பேசி இனிபரங்கிறார்.

பரமபதத்தில் (ங) “அவாக்யநாதர” என்கிற
படியே பெருமதிப்பனாய் ஒருவார்த்தை சொல்லக்கடவ னன்றிக்கே
தன்னோடொக்க முகம்பார்த்து வார்த்தை சொல்லுகைக்கு ஒரு தத்
வாந்தர மில்லாமையாலே அநாதரித்திருக்குமவன், லீலாவிபூதியிலே
ஸம்ஸாரி ஸம்ரக்ஷணர்த்தமாகத் தன் இச்சையாலே இதரஸஜாதிய
னாய் வந்தவதரித்து அவதாரத்தில் மெய்ப்பாடு தோற்ற ஸைசுவாத்ப
வஸ்த்தைகளை அடைந்து தத்தவஸ்த்தாநுருணமாகச்செய்த சேஷ்டி
தாதிகளை அதுஸந்தித்தால் *மயர்வற மதிரல மருளப்பெறுகையாலே
அவன்மேன்மையையும் நீர்மையையும் தெளிபக்கண்டவர்கள் அதி
லே வித்த (டு) ராய் அதுபவிக்கச்சொல்லவேண்டாவிதே. மற்றுமுள்ள
ஆழ்வார்களையும்போலன்றிக்கே இவ்வவதார விஷயத்தில் அதிப்ரே
மாதிரியத்தாலே கோ(நீ) பஜ்நமத்தை ஆஸ்த்தாநம்பண்ணி, இவ்வவ
தாராஸமெல்லாம் அதுபவிப்பதாக இழிந்தவிவர் அவனுடைய பால
சேஷ்டிதங்களில் ஒன்றும் நடுவவிடாரிதே; ஆகையாலே, அவன்

பிற்பாடரான ஆழ்வாருக்குத்தக்காலம்போலேதத்பா(டூ)வயுத்தராய்க்
கொண்டு பரத்வ ஸௌலப்பயங்களைக் கண்டு வித்த (டு) ராய் அதுபவிக்கக்
கூடுமோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (பரமபதத்திலிதயாதி). (ங) “ஸர்வ
ஸுருஷ்யதே” - ஸர்வமிதம்ப்பயாத்” என்றத்தால் வந்த பெருமதிப்பால்
அவாகித்வமும், அநாதரத்வமு மென்று திருவுள்ளம்பற்றி எடுத்த ஸ்ருதிக்
கர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பெருமதிப்பனாயித்யாதி). (மெய்ப்பாடு) யாதார்த்
த்யம். மற்றை ஆழ்வார்களைப்போலே இவரும் மயர்வற மதிரலமருளப்
பெற்றவராகையாலே வித்த (டு) ராய் அதுபவித்தாரென்று தாத்பர்யம். ஆ
னால் அவர்களைப்போலே ஒரே சேஷ்டிதத்தை அதுபவியாமல் அவதார
மே தொடங்கி எல்லாசேஷ்டிதங்களையும் அதுபவிப்பானென்னென்னவரு
ளிச்செய்கிறார் (மற்றுமுள்ளவித்யாதி).

(க) தை-ஆ-தி. (உ) ப்ரஹ்மஸ-தி-உ-ங-உக. (ங) சாந்தோ-ங-க-உ-உ.

எ0 பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப,ச-தி,க-பா, தன்முகத்துச்சுட்டி.

த்தாலே காட்டுமிதே. மங்களாசாஸந பரராயிருக்கிற திருவடியும் பெருமாள் திருவுள்ளம் கன்றமைக்காக “இவ்வஸ்துவை உண்டாக்கிப் பரியவேனுமென்று திருவுள்ளத்திலே ஓடுகிறதன்றோகார்யம், கடுக அழைத்தருளிர்” என்றானிதே. மங்களாசாஸநந்தான் அவன் யா தொன்றிலே உற்றகாலத்து அங்கு ரவிக்கவும் வேணும்; அதுகார்ய மன்றாகில் விலக்கவும் வேணும். கார்யமன்றென்ன வொண்ணாதே; இது அவதாரகாலத்தில் மெய்ப்பட்டாகையாலே.

“மன்னியமாமதியைப் பிடித்துத்தா” என்று அவன் சொல்லி ஆசரிக்கையாலே “ஆசார்ய முகத்தாலே ஆர்க்கும் ஜ்ஞாநமுண்டாக வேணும்” என்று காட்டுகிற தென்னவுமாம். ஆசார்யன்றானும் மன்னிய மாமதியுடையவர்களையும் அழைத்துக்காட்டுமிதே.

அவ.—முதற்பாட்டு. “நான் உனக்கு அம்புலியம்மாளைப்பிடித்துத் தருகிறேன்” என்று ஸ்த்தலாந்தரத்திலே கொண்டுபோய்வைக்க, அங்கே புழுதியைக் கண்டவாதே “அத்தை அளைந்து விளையாடுவது, பூர்வஸம்ருதியாலே அத்தைப் பிடித்துத் தரவேணும்” என்பதான ப்ரகாரத்தை அருளிச்செய்கிறார். *

ஸ்வா. — (தன்முகமிய்யாதி) தவழுகையாலே உச்சிமணிச்சுட்டி முன்னே தூங்கத் தூங்க, தவழ்ந்துபோகையாலே திருவரையிலே புழுதியிலாவது சந்தரனை அழைப்பதான சேஷ்டிதங்களைத் தத்காலத்தில் யசோதைப் பிராட்டி அதுபவித்தாப்போலே தாமும் அதுபவித்துப் பேசுகிறார்.

மூ.—தன்முகத்துச்சுட்டித் தூங்கத்தூங்கத் தவழ்ந்துபோய் பொன்முகக் கிண்கணியார்ப்பப் புழுதியிலேகின்றான் என்மகன் கோவிர்தன் கூத்தினை யிளமாமதி!

நின்முகம் கண்ணுளவாகில் நீயிங்கே நோக்கிப்போ. (க)

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (தன்னித்யாதி) வெறும்புறத்திலே ஆலத்தி வழிக்கவேண்டும்படியான தன் திருமுகத்திலே அழகுக்கு உடலாக நாலும்படி கட்டின சுட்டியானது தவழுகைக்காத் திருமுடியை நாற்றுகையாலே பலகாலும் அசையும்படியாகவும், திருவரையிலே

அரு.—முதற்பாட்டு. (தன்முகத்தித்யாதி) “தன்முகம்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் (வெறும்புறத்திலித்யாதி). (நாலும்படி) தொங்கும்படி. (நாற்றுகை) சாய்க்கை. “தூங்கத்தூங்க” என்றவந்தரம் “பொன்முகக்கிண்கணியார்ப்ப” என்றநவயித்து அர்த்தமருளிச்செய்கிறார்(திரு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ச-தி, உ-பா, என்சிறுக்குட்டன். எக

சாத்தின கிண்கிணித்வநிக்க, புழுதி அனிகின்ற ப்ரகாரத்தைக் கண்டு
ப்ரியப்பட்டு “என்மகன் கோவிந்தன்” என்று, இவன் விளையாடுகிற
தை “நோக்கிப்போ, நோக்கிப்போ” என்ன; அவன் நோக்காமை
யாலே, உன் முகத்தில் கண்ணுளவாகில் கண்படைத்த ப்ரயோஜனம்
பெற நீ இங்கே நோக்கிப்போவென்குரர். நோக்காமைக்கடி உன்னு
டைய அப்யந்தஸைசவமிறே. (க) “கதிர்நூன மூர்த்தியனாய்”
(உ) “உனக்கொன்றுணர்த்துவன் நான்” என்னுமாபோலே நித்யவிபூதியி
லும் த்ருதியவிபூதியிலுமுண்டானஜ்ஞாநவிசேஷங்கள் தமக்கு விதேய
மாகையாலே அவற்றை அழைத்து இவனுக்கு உணர்த்துகுரர். அழைக்
கையாவது - அங்குத்தை படிக்களைத் தம்முடைய திருவுள்ளத்திலே
சேர்த்து உபதேசிக்கையிறே. அன்றிக்கே அவதாரத்திலே மெய்ப்
பாடு தோன்ற அவன் நடத்துகிற லீலாஸத்தைத்தாமும் கொண்டாடு
கிறாரென்னவுமாம். (க)

சாத்திக்கிடக்கிற அழகிய முகத்தையுடைத்தான கிண்கிணியானது த்வ
நிக்கும்படியாகவும் தவழ்ந்துபோய்ப் புழுதியளையா நின்றான். “பொன்
முகக்கிண்கிணி” என்றது - சேவடிக் கிண்கிணி யென்கிற பாதச்
சதங்கையாகவுமாம். அதிறே தவழும்போது மிகவும் சப்திப்பது.
(என்மகனித்யாதி). என் பிள்ளையான கோவிந்தனுடைய மனோ
ஹாரிசேஷ்டிதத்தை. (இளமாமதி) இத்தைக்கண்டிகால்தாழ்ந்து நிற்க
வேண்டியிருக்க, அது செய்யாதே போகிற அதிமுகத்த(ஈ)னை சந்த்
ரனே! “இளமாமதி” என்றது - இளமையால் மிக்க மதியென்றபடி.
(நின்முகமித்யாதி) உன்னுடைய முகத்தில் கண்ணுண்டாமாகில் கண்
படைத்த ப்ரயோஜனம் பெறும்படி நீ இங்கே பார்த்துப்போ. ... (க).

மூ.—என் சிறுக்குட்ட நெனக்கோரின்னமு தெம்பிரான்

தன்சிறுக்கைகளால் காட்டிக்காட்டி யழைக்கின்றான்

வரையிலித்யாதி). இரண்டாமத்தத்துக்கு அர்த்தஸ்வாரஸ்ய முண்டென்
று நியாமகம்காட்டுகிறார் (அதிறேயித்யாதி). “கூத்தினை” என்றதினர்த்தம்-
மனோஹாரிசேஷ்டிதத்தை என்றது. இளமை சொன்னதுக்கு ஹார்த்த(ஈ)
பா(ஹ)வம் (இத்தையித்யாதி). ஆனால் “மாமதி” என்னக்கூட்டுமாவென்ன
வருளிச்செய்கிறார் (இளமாமதியித்யாதி). (க)

எவ் கிபரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ச-தி, உ-பா, என்சிறுக்குட்டன்.

ஸ்வா.—இரண்டாம்பாட்டு. (என்னித்யாதி) என்னுடைய சிறுப்பிள்ளை. (எனக்கோரின்னமுது) அந்த அம்ருதத்தில் வ்யாவ்ருத்தி. (எம்பிரான்) எனக்குப் புத்ரனாய் என் மலடு நீங்க அவதரித்த மஹோபகாரகன். (தன்னித்யாதி) தனக்குத்தகுதியான சிறுக்கைகளாலே பலகாலும் காட்டிக்காட்டி அழைக்கின்றான். (அஞ்சநமித்யாதி) என்சிறுக்குட்டனான அஞ்ஜநவண்ணாடலோடே மாமதியான நீயும் விளையாட அறுதியிட்டாயாகில். (மஞ்சில் மறையாதே) மேகத்தில் சொருகாதே. (மாமதி மகிழ்ந்தோடிவா) முற்பட “இளமதி” என்று, இப்போது “மாமதி” என்கையாலே காலக்ருத பரிணாமம் தோற்றுகிறது. அபிமத விஷயத்திலே ஓடிச் செல்லுமா போலே மகிழ்ச்சியோடே ஓடிவா வென்கிறார். (உ)

அஞ்சந வண்ணனோ டாடலாட வறுதியேல் .

மஞ்சில் மறையாதே மாமதி! மகிழ்ந்தோடிவா. (உ)

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (என்சிறுக்குட்டன்) என்னுடைய சிறுப்பிள்ளை. (எனக்கோரின்னமுது) தன் பருவத்தாலும் சேஷ்டதங்களாலும் அத்விதீயமாய் இனிதான அம்ருதம்போலே எனக்கு ரஸாவஹனானவன். (எம்பிரான்), எனக்குப் புத்ரனாய்வந்தவதரித்தும், தன் சேஷ்டதங்களை யெல்லாம் அநுபவிப்பித்தும், இப்படியே எல்லாப்படியாலும் எனக்கு உபகாரகனானவன். (தன்னித்யாதி) தனக்குத்தகுதியான சிறுக்கைகளாலே பலகாலும் உன்னைக்காட்டி அழையா நின்றான். (அஞ்சநமித்யாதி) கண்டவர்கள் கண்குளிரும்படி அஞ்ஜநம்போலே யிருக்கிற திருநிறத்தை யுடையனான இவனோடே விளையாடலாட வேண்டிதியாகில். (மஞ்சிலித்யாதி) மேகத்திலே சொருகி மறையாதே; வடிவாலும் குளிர்த்தியாலும் ஸ்லாக்க்யனானசந்த்ரனே ! “நம்மை அழைக்கப்பெற்றோமே” என்று உகந்து ஆதரம் தோற்றக்கூக நடையிட்டுவா. (உ)

அநு.—இரண்டாம்பாட்டு. (என்னித்யாதி) “குட்டன்” என்றபதத்தையும் “காட்டிக் காட்டி அழைக்கின்றான்” என்ற பதத்தையும் கடாக்ஷித்துத் தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (தன்பருவத்தாலுமித்யாதி). “என்சிறுக்குட்டன் சிறுக்கைகளால் காட்டிக் காட்டி அழைக்கின்றான்” என்றத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி “எம்பிரான்” என்றதற்கும் தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (எனக்குப் புத்ரனாயித்யாதி). “ஆடல்”-விளையாடல். (உ)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ச-தி, ஈ-பா, சுற்றும், எங்

அவ.—மூன்றும்பாட்டு. பிள்ளைமுகத்தில் குளிர்ச்சிக்கு சந்த்
ரன் குளிர்ச்சி ஒவ்வாதென்கிறார்.

ஸ்வா.—(சுற்றுமித்யாதி) ப்ரபா(ஹ)வானுன ஒளிவட்டம்சுற்று
மெங்கும் சோதிபரந்து சூழ்ந்து. (எத்தனை செய்யிலும்) உயரத்தில்
நின்று போக்குவரத்துச்செய்து திரியிலும். (என்மகன்முகம் நேரொ
வ்வா) என்மகன் முகத்தில் குளிர்ச்சிக்கும் ப்ரஸநதைக்கும் நேரொ
வ்வா. (வித்தகன்) ஸாமர்த்த்யமும் ஸ்வகாரணத்வமு முடையவன்.
(வேங்கடவாணன்) திருமலையிலே நித்யவாஸம் செய்கிற ஸுலபன்.
* கானமும் வானமுமானவற்றுக்கு முகம்மொடுத்து உன்னை அநாதரித்
திறே அவன்வாய்திறவாதிருக்கிறது; ஆயிருக்கீ அவன் அழைக்கவும்

மூ.—சுற்று மொளிவட்டம் சூழ்ந்து சோதிபரந்தெங்கும்
எத்தனை செய்யிலு மென்மகன் முகம் நேரொவ்வாய்
வித்தகன் வேங்கடவாண னுன்னைவிளிக்கின்ற
கைத்தலம் நோவாமே யம்புலீ! கடிதோடிவா. (ஈ)

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (சுற்றுமித்யாதி) ஒளியை யுடைத்
தான மண்டலமானது அக்ஷயமாய்க்கொண்டு சுற்றும் சுழன்று அக
ளங்கமாய்க்கொண்டு இடமெங்கும் தேஜஸ்ஸாலே வ்யாப்தமாய் எல்
லாம் செய்தாலும். (என்மகனித்யாதி) என்மகனுடைய ஸுவ்ருத்த
மாய் ஜ்யோதிர்மயமான முகத்துக்கு ஸர்வதா ஸத்ருஸமாகமாட்டாய்.
(வித்தகனித்யாதி) அழகாலும் குணசேஷ்டிதங்களாலும் விஸ்மயநீய
னாய், தூர்மாகிகளான உன்போல்வாரை அநாதரித்து (க) * கானமும்
வானமுமானவற்றை ஆதரித்துக்கொண்டு திருமலையிலே வர்த்திக்கிற

அநு —மூன்றும்பாட்டு. (சுற்றுமித்யாதி) “ஒளிவட்டம் சூழ்ந்து எங்
கும் சோதிபரந்து எத்தனை செய்யிலும்” என்றவயிற்று அர்த்தமருளிச்
செய்கிறார் (ஒளியையித்யாதி). “சுற்றும் சூழ்ந்து” என்றத்தால் பலிதம்
(அக்ஷயமாய்க்கொண்டு) என்றது; பூர்ணமாயென்றபடி. “எங்கும்பரந்து”
என்றத்தால் பலிதம் (அகலங்கமாய்க்கொண்டு) என்றது. “என்மகன் முக
ம்-வேங்கடவாணன் விளிக்கின்ற” என்றபதங்களைக் கடாக்ஷித்து “வித்த
கன்” என்றதுக்கர்த்தம் (அழகாலுமித்யாதி). அதிகாரிபுருஷர்களாகை
யாலே தூர்மாகித்வம்பலிதம். “கைத்தலம் நோவாமே” என்கையாலே பலி

எசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,ச-தி, ச-பா, சக்கரக்கையன்.

பெற்று வாராதிருக்கிறாயிதே. (உன்னை யித்யாதி) உன்னைக்குறித்து அழைக்கிற திருக்கைத்தலம் நோவாமே அம்புலிகடிதோடிவா. (ங)

ஸ்வா.—நாலாம்பாட்டு. (சக்கரக்கையனித்யாதி) திருக்கையிலே *கருதுமிடம்பொருதும் திருவாழியையுடையவன். இடமுடைத்தான திருக்கண்ணிலே முழுநோக்காகப் பார்த்து மத்த்ய(ஈ) மாங்கத்திலே யிருந்து உன்னையே குறித்துக்காட்டும். (தக்கதறிதியேல்) கண்படைத் தாயாகில் இத்தைக்காண்; கண்ணுக்குத் தகுதி இவனைக்காண்கைகாண் (சந்திரா சலம் செய்யாதே) எல்லாருக்கும் ஆஹ்லாதகரனாயிருக்கிற நீ இவனுக்கு வெறுப்புச்செய்யாதே. (மக்களித்யாதி) நபும்ஸகத்வ

வன். உன்னை ஆதரித்து அழைக்கிற திருக்கைத்தலம் நோவாதபடியாக அம்புலி! மிகவும் விரைந்தோடிவா. (ங)

மூ.—சக்கரக்கையன் தடங்கண்ணால் மலரணிழித்து ஒக்கலைமேலிருந்துன்னையே சுட்டிக்காட்டுங்காண் தக்கதறிதியேல் சந்திரா! சலம் செய்யாதே மக்கள்பெருத மலடனல்லையேல் வாகண்டாய். (ச)

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (சக்கரக்கையன்) (க) * கருதுமிடம் பொருடும் திருவாழியைக் கையிலே யுடையவன். இத்தால் - நீ வாரா தொழிந்தால் உன்னை சிஷ்டிக்கைக்கிடான பரிசுமுடையவனென்கை. (தடங்கணித்யாதி) இடமுடைத்தான திருக்கண்களாலே உன்னள வில் பீதிதோற்ற மலரப்பார்த்து. (ஒக்கலைமேலிருந்து) என்னு டைய மருங்கிலே யிருந்து. (உன்னையித்யாதி) வேறொன்றில் கண் வையாதே உன்னையே குறித்துக்காட்டுங்காண். (தக்கதறிதியேல்) உனக்குத்தகுதியானது அறிதியாகில். (சந்திரா சலம் செய்யாதே) -எல்லார்க்கும் ஆஹ்லாதகரனாயிருக்கிற நீ இவனுக்கு வெறுப்புச் செய்யாதே. (மக்களித்யாதி) பிள்ளைகள் பெருத வந்த்ய(ஈ)

தம் (ஆதரித்து) என்றது. “விளிக்கின்ற” என்றதினர்த்தம் (அழைக்கிற) என்றது. (ங)

அநு —நாலாம்பாட்டு. (சக்கரக்கையனித்யாதி) “ஆழி கொண்டு உன்னை யெறியும்” என்றத்தை உட்கொண்டருளிச் செய்கிறார் (இத்தா வித்யாதி). “சுட்டி” என்றதினர்த்தம் (குறித்து) என்றது. (உ) “சுட்டி-சுட்டி-சுட்டி-ஆஹ்லாதநே” என்கிற தா(நா)துவைப்பற்ற வருளிச் செய்கிறார் (எல்லார்க்கு மித்யாதி). (வெறுப்புச் செய்யாதே) என்றது-இவனுக்கு வெறுப்புண்டாம்படி செய்யாதேயென்றபடி. (வெறுப்பு)கோபிக்கை.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ச-தி, ழ-பா, அழகியவாயில். எடு

மும் மலமில்லையேல் வா. ஒன்றுபெற்று மலடாவாரு முண்டுபோ
லே காணும். (ச)

ஸ்வா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (அழகியவிய்யாதி) அழகு விளங்கா
நின்ற உள்ள திருப்பவளத்திலே ஊறுநின்ற வாக (K) ம்ருதத்தோடே
கூடி, உருத்தெரியாததாய், முற்றமழையான இளம்சொல்லாலே
உன்னை அழைக்கின்றான். கொடுத்தார் கொடுத்தார் முலைகளும் உண்டு,
எடுத்தாரெடுத்தாரோடெல்லாம் நீர்மைதோன்றச் சிரித்து உறவாடி
யிருப்பானை ஸர்வாதிகள் அழைக்க அழைக்க நீ போவுதியாகில்.
(நின் செவிபுழையிலவாகாதே) புழை-ஸுவிரம். உன்னுடைய ஸ்ர

னல்லவாகில் வந்துகொடு நில் கிடாய். (ச)

மூ.—அழகிய வாயிலமுதலுறல் தெளிவுறு

மழலைமுற்றாத விளஞ் சொல்லா லுன்னைக் கூவுகின்றான்

குழகன்சிரீதரன் கூவக்கூவ நீபோதியேல்

புழையிலவாகாதே நின்செவி புக்ராமதி. (ரு)

வ்யா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (அழகியவிய்யாதி) அழகிய திருப்பவ
ளத்திலே ஊறுநின்ற ஜலமாகி அம்ருதத்தோடேகூடி உருத்தெரி
யாததாய் மழலைத்தனத்துக்குள்ள முற்றுதல்தானுமின்றிக்கேயிருக்கிற
இளஞ்சொல்லாலே உன்னையழப்புகின்றான். (குழகன்) கொடுத்தார்
கொடுத்தார் முலைகளெல்லாமுண்டு, எடுத்தா ரெடுத்தாரோ டெல்லாம்
பொருந்தியிருக்கும் கலப்புடையவன். (சிரீதரன்) கீழ்ச்சொன்ன
நீர்மைக்கு எதிர்த்தட்டான மேன்மையையுடையவன். ஸ்ரீதரத்வம்
ஸர்வாதிகத்வ ஸூசகமிறே. (கூவக்கூவ நீபோதியேல்) ஒருகால்போ
லே பலகாலும் அழையாநிற்க, கேளாதாரைப்போலே நீ போவுதி
யாகில்.(புழையித்யாதி)உன்னுடைய செவிதுளையிலவாகாதே. புழை-

அரு. —அஞ்சாம்பாட்டு. (அழகியவிய்யாதி) “தெளிவுறு” என்ற
துக் கர்த்த மருளிச் செய்கிறார் (தெரியாததாய்) என்றது; அகூரம் வ்யக்
தமாகத் தெரியாத சொல்லென்றபடி. (மழலைத்தனத்துக்கு) - அவ்யக்த
தைக்கு. (முற்றுதல் தானும்) பரிபாகாதிக்கம் தானும். “குழகன்”
ஸம்ஸ்வேஷணஸூலனென்று சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி, அத்தை உப
பாதித்துக்கொண்டு தாத்பர்ய மருளிச் செய்கிறார் (கொடுத்தாரித்யாதி).
“நின்செவி-புழையிலவாகாதே” என்றவயித்து அர்த்தமருளிச் செய்கிறார்
(உன்னுடைய விய்யாதி). “செவித்துளை” என்றது-ஸ்ரவணேந்தரியத்தை

எசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ச-தி, சு-பா, தண்டொடு.

வணேந்தரியத்துக்கு ப்ரயோஜனமில்லையாதோ? (புகர் மாமதி) உன்னுடைய ப்ரகாசம் லோகப்ரவீத்தமன்றோ? (டு)

ஸ்வா.—ஆறும்பாட்டு. (தண்டித்யாதி) ஆயுதகோடியிலும் ஆபரண கோடியிலுமாயிருக்கிற ஸ்ரீபஞ்சாயுதங்களை இடமுடைத்தான திருக்கையிலேயுடையவன். “ஏந்தும்” என்கையாலே போக (ஈ^{க்}X)

ஸ்வஹிரம். உன்னுடைய ஸ்ரவணேந்தரியத்துக்கு ப்ரயோஜனமில்லையாதோவென்கை. (புகர் மா மதி). உன்னுடைய தேஜஸ்ஸுக்கும் பெருமைக்கும் போருமோ இது. ... * (டு)

மூ.—தண்டொடு சக்கரம் சார்ங்கமேந்தும் தடக்கையன் கண்பியில்கொள்ளக் கருதிக்கொட்டாவி கொள்கின்றான் உண்டமுலைப் பாலறகண்டாயுறங்கா விடில் விண்டனில் மன்னிய மாமதி! விரைந்தோடிவா. (சு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (தண்டித்யாதி) கதை (X^ஜ) யும் திருவாழியும் ஸ்ரீசார்ங்கமும். மற்றவிரண்டுக்கும் உபலக்ஷணம். (ஏந்தும் தடக்கையன்) இவற்றை, பூ ஏந்திநாப்போலே ஸர்வகாலமும் தரித்துக்கொண்டிருக்கும் இடமுடைத்தான திருக்கைகளை யுடையவன். இவைதான் ஆபரண கோடியிலும் ஆயுதகோடியிலுமாயிரேயிருப்பது. இத்தால் - இவ்வழகை அதுபவித்து வாழலாயிருக்க, இவற்றின்வீர்யத்துக்கு இலக்காய்முடிந்துபோகாதே கொள்ளென்கை.

இல்லையாகில் பதி(ஐடி)ரனுக்கும் துளையுண்டிறே. (ஸ்வஹிரம்) துளை. கூவக் கூவப்போனால் ஸ்ரவணேந்தரிய மில்லாதே போகக்கூடுமோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார் (உன்னுடைய ஸ்ரவணேத்யாதி). (இது) என்றது—கூவக்கூவப்போகையென்கை. க்ருஷ்ணன் கண்கொண்டுகண்டது பவியாமல் நீ போனால் உன்னுடைய காந்தியும் ஆதித்யமும் வ்யர்த்தமென்று கருத்த. ... (டு)

அநு —ஆறும்பாட்டு. (தண்டித்யாதி) “இந்தமூன்றே” என்கைக்கு நியாமகமில்லாமையாலே அருளிச்செய்கிறார் (கதை(X^ஜ)யும்த்யாதி). பிடிக்குமென்னுதே “ஏந்தும்” என்கைக்குத் தாத்பர்யம் (இவற்றையித்யாதி). வர்த்தமானார்த்தம் (ஸர்வகாலமும்) என்றது. இவை ஆயுதங்களாயிருக்க பூ ஏந்திநாப்போலே அழகுக்குடலாயிருக்குமோ வென்ன வருளிச் செய்கிறார் (இவைதானித்யாதி). இவ்விசேஷணம் “விரைந்தோடிவா” என்றதுக்கு லேதுவென்று தாத்பர்ய மருளிச் செய்கிறார் (இத்தாலித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ச-தி, கூ-பா, தண்டொடு. எ

ருபமாய் பூவேந்திடுப்போலே யிருக்கை. (கண்டியிலித்யாதி) நித்
ரை கொள்வானாகக் கருதினதுக்கு ஸூசகமிதே கொட்டாவி. எல்லா
ருடைய கருத்துக்களையும் குலைத்துவருகிற நிற்றை இவன் கருதுத
லின் வசமாகையாலே; இவன்வ்யாபாரங்களெல்லாம் இப்படியிதே.
(உண்டவித்யாதி) “நான்வந்து முகம் காட்டுமளவும் உறங்காமல்
நோக்கவொண்ணதோ” என்று நினைத்திருக்கிறாயாகில், உண்டமுலைப்
பால் ஜரிக்கும்போதும் உறங்கவேணுமிதே. ஜரிக்கையாவது- “நம்
முடைய வசநபரிபாலநம் செய்யார்களாகில் ஸங்கல்பந்தன்னிலே
கிடக்கிறார்கள்” என்று இழுவோடே நசைஅறுகையிதே. உறக்கமா
வது-லீலாரஸவ்யாபாரங்களில் கிர்ப்ப(ர்ஷ)ரத்வமிதே. (க) “அந்ந்ந்-
அந்ந்ந்” என்றால், இவன் இங்கே ஒன்றை புஜிக்கக்கூடுமோ வென்
னில்? (உ) “அந்ந்ந்-அந்ந்ந்” என்றும் சொன்னானிதே. (விண்ட
னிலித்யாதி) ஸம்ஸாரிகளுடைய போக(ர்ஷ) வ்யாபாரங்களில் அவ
ன் ஸ்வகரணநியமநம் செய்திருக்கிறுப்போலே, நாமும் அவனுடைய
லீலாரஸவ்யாபாரங்களைக் கண்டதுபவிக்க, “வாருங்கோள்” என்றுதீரி
பாத்விபூதியிலே ஒருப்பட்ட ஜ்ஞாநமுடையவர்களை அழைக்கிறார்.

“மாமதி” என்றது - பக்தி (ர்ஷீ) யை. ஜ்ஞாநஸுப்த வாச்யையு
மாயிதே ப(ர்ஷ)க்திதானிருப்பது பிள்ளையுறங்காவில்லிதாஸரை “மஹா
மதிகள்” என்றிதே எம்பார் போல்வார் அருளிச்செய்வது. விரைந்
தோடி வாருங்கோள். “மாமதி” என்று ஜாத்யேகவசநம். (க)

(கண்டியிலித்யாதி) கண்வளர்ந்தருளுவதாக நினைத்து, அதுக்கு
ஸூசகமாகக் கொட்டாவி கொள்ளுகின்றான். (உண்டவித்யாதி) கண்
வளர்ந்தருளா தொழியில், அமுதசெய்த முலைப்பால் ஜரியாது கிடா
ய். ஆனபின்பு (விண்டனில் மன்னியமாமதி விரைந்தோடிவா) உச்
சஸ்த்தலத்திலே வர்த்தியாகிற்பானாய் வடிவில் பெருமையையுடை
யனா யிருக்கிற சந்த்ரனே! உன்னுடைய உயர்த்திக்கும் பக்வதைக்கு
மீடாக ஸத்வரனாய்க்கொண்டு ஓடிவா. (க)

“உறங்காவிடில் உண்டமுலைப்பாலறா கண்டாய்” என்றவயித்து அர்த்
தம் (கண்வளரவித்யாதி). “விண்டனில் மன்னிய” என்றதையும் “மா”
என்றதையும் விரைந்தோடிவருகைக்கு ஹேதுவாக்குகிறார் (உன்னுடைய
வித்யாதி). (பக்வதை) பூர்ணமாகை. (க)

எ.அ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ச-தி, எ-பா, பாலகன்.

அவ.—ஏழாம்பாட்டு. உறங்கக்கருதினவன் உறங்கியபோதே உணர்ந்து, பூர்வஸம்ருதியாலே “அம்புலியைப்பிடித்துத்தா” என்ன; பலகாலும் அழைக்க நீ வாராமையாலே கோபிக்கவும்கூடும்; கடுகவா வென்கிறான்.

ஸ்வா.—(பாலகனித்யாதி) “சிறுப்பிள்ளை” என்று பரிபவித்து விஷ்ணுபடராலே நலிவுபடாதேகொள். பலவிடங்களிலும் உன் பரிபவத்தைப் போக்கினவனன்றோ இவன். அவன் யாதொரு ஜம்மத்திலே தாழ்நின்றாலும் உனக்கு உத்தேச்யரான ப்ரஹ்மேஸ்வரநாதிகளுக்கும் வரவேண்டியிறே யிருப்பது இவனழைத்தால். (பண்டித்யாதி) முன்பே ஒருகாலத்திலே வடதளசாயியுடைய அகடிதம் கேட்டறியாயோ? அவனென்றிராய் இவனை. இவன் கோபிக்குமாகில் உனக்குமேலே எழப்பாய்ந்து உன்னையும் கைக்கொள்ளும். இதில்

மூ.—பாலகனென்று பரிபவம்செய்யேல் பண்டொருநாள்

ஆலினிலைவளர்ந்த சிறுக்கனவனிவன்

மேலெழப்பாய்ந்து பிடித்துக்கொள்ளும் வெகுளுமேல்

மாலேமதியாதே மாமதி மகிழ்ந்தோடிவா.

(எ)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (பாலகனித்யாதி) “இவன் சிறுப்பிள்ளையன்றோ” என்று பருவத்தைப்பார்த்துக் குறைய நினைக்கையாகிற பரிபவத்தைப் பண்ணாதே கொள். (பண்டொரு வித்யாதி) முன்பொருகாலத்திலே ஜகத்தையடையத் திருவயிற்றிலே வைத்து, ஒரு பவஞன் ஆலந்தளிரிலே கண்வளர்ந்த சிறுப்பிள்ளையானவன் இவன் காண். அந்த அகடிதக(ஸ்) டநா ஸாமர்த்த்யமெல்லா முடையவனென்கை, (மேலெழவித்யாதி) இவன் சீறுமாகில் மேலே எழக்

அரு.—ஏழாம்பாட்டு. (பாலகனித்யாதி) பரிபவம் பண்ணாதேயென்கைக்கு ப்ரஸத்தி ஏதென்கிற சங்கையிலே சப்தார்த்தம் (இவனித்யாதி). (பவஞன்) என்றது-“பவந்-(ಭವನ್) ஆ” என்றாய்-உண்டாகாநிற்கிற என்றார்த்தமாய், முகிழ்விநியாநிற்கிற துளிரென்றபடி. பலிதார்த்தம் (அந்தவகடிதேத்யாதி). இதுபரிபவம் செய்யாமைக்கும், பிடித்துக்கொள்ளுமைக்கும் ஹேதுவென்று திருவுள்ளம். “இவன்” என்றத்தை மேலுமதுஷங்கித்து “வெகுளுமேல் மேலெழப்பாய்ந்து பிடித்துக் கொள்ளும்” என்றநவயித்தார்த்தமருளிச்செய்கிறார் (இவனித்யாதி). “வெகுளும் சிறுபாலகன்”

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ச-தி, அ-பா, சிறியன். ௭௯

ஸம்ஸ்யமில்லை. (க) “ஒண்மிதியித்யாதி”. அடிபட்டது கைப்பட அரிதோ? (மாலேமதியாதே) இவனுடைய வ்யாமோஹத்தைப் பாராதே, நீ “ஆஜ்ஞாபரிபாலநம் பண்ணுகிறகர்த்தருத்வத்தாலே தாழ்த்துவருகிறோம்” என்னாதே. அவன்வ்யாமோஹத்துக்கிடாக “நம்மை அழைக்கப் பெற்றோம்” என்று மகிழ்ந்து கடுகலிவா. (௭)

ஸ்வா.—எட்டாம்பாட்டு. (சிறியனித்யாதி) “இதுக்குமுன்பு சிறியனான நிலைகளில் எழுப்பாய்ந்ததுண்டோ?” என்று நினைக்கிற யாகில், அவன் சிறுமைப்பெருமை அறிந்திலே. மஹாபலி, பாதாள லோகத்திலே கர்மபா (ஞ) வகையாலே வந்த ஓளதார்பச் செருக்குப் போய், ப்ரஹ்மபா (ஞ) வகையோடே யிருக்கிறான். அங்கே சென்று கேட்டுக்கொள். என்னினம் சிங்கத்தைச் சிறியனென்றிகழாதே

குறித்து உன்னைப்பிடித்துக்கொள்ளும். (மாலேயித்யாதி) ஆனபின்பு இப்படி பெரியனானவனைச் சிறியனென்று பரிச்சேதியாதே, பெருமையையுடைய சந்த்ரனே! உன் பெருமைக்கிடாக “இவன் நம்மை ஆதரித்து அழைக்கப்பெற்றோமே” என்னும் உகப்புத்தோற்றலிவா.

மூ.—சிறியனென் நென்னினஞ்சிங்கத்தை யிகழேல் கண்டாய் சிறுமையின் வார்த்தையை மாவலி யிடைச்சென்று கேள் சிறுமைப் பிழைகொள்ளில் நீயுமுன்தேவைக்குரியை காண் நிறைமதி நெடுமால் விரைந்துன்னைக் கூவுகின்றான். (அ)

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (சிறியனித்யாதி) பாலவிம்ஹம்போலே செருக்கையும் வீர்பத்தையு முடையனாயிருக்கிற என்னுடைய

என்றத்தை “மதியாதே” என்றவிடத்திலும் கூட்டிக்கொண்டார்த்த மருளிச்செய்கிறார் (சிறியனென்று பரிச்சேதியாதே) என்று. “மாமதி! இவனை பாலகனென்று பரிபவம் செய்யேல், இவன் பண்டொருநான் ஆலினிலை வளர்ந்த சிறுக்கனவன், வெகுஞமேல் மேலெழப்பாய்ந்து பிடித்துக் கொள்ளும், ஆகையாலே மலை பாலகனென்று மதியாதே ஓடிவா” என்றவயம். (௭)

அரு.—எட்டாம்பாட்டு, (சிறியனித்யாதி) “என்னினம் சிங்கத்தைச் சிறியனென்றிகழேல் கண்டாய்” என்றவயித்து அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பாலேத்யாதி). “இளம் சிங்கம்” என்றத்தை தத்ஸத்ருஸனென்றாக்கி அந்தஸாத்ருஸ்யத்தை இரண்டுவகையால் காட்டுகிறார் (செருக்கையும் வீர்பத்தையுமுடையனாய்) என்று. “இளம் சிங்கம்” என்று நீ சொல்லாதிடிக

கொள். (சிறுமைப்பிழை கொள்ளில்) “அவன் சிறியனாகவேண்டி
ற்று, நம்முடைய பெருமையாலேவந்த அபராதத்தாலே” என்று
கொள்ளுவதியாகில். (நீயுமுன்தேவைக்குரியைகாண்) “நானும்தேவை
க்குரியேனே” என்று நினைக்கிறாயாகில், உனக்கும் பராதீநகர்த்த
ருத்வம் விவிதமாயிருக்கிலும், அதுதானும் ஆஜ்ஞாருபகைங்கர்ய
மாயிருக்கும்,அத்தை தர்ஸி. நிறைமதியன்றோ நீ. ஆஜ்ஞாருபகைங்கர்
யத்தில் நீ அறியாததுண்டோ? பீ (பீ) திமூலமாகவும் வரவேணுங்
காண். என்றுதான் நீ ஸ்வாதீநனாயிருந்தாய். (நெடுமால் விரைந்துன்
னைக் கூவுகின்றான்) உன்னளவேயல்ல காண். அவனுடைய ஸ்வாதந்
தர்யத்தால்வந்தவ்யாமோஹம். அந்தவ்யாமோஹத்துக்கீடாககடுகுவா.

பிள்ளையை, பருவத்தைப்பார்த்துச் “சிறுப்பிள்ளை” என்று அநாதரி
யாதே கிடாய். (சிறுமையித்யாதி) இவனுடைய பால்யத்தினுடைய
விசேஷத்தைவாமநனாப்ச்சென்று, தன்னைவசீகரித்து “மூவடி” என்று,
இரந்து இரண்டடியாலே ஜகத்தையடைய அளந்து, ஓரடிக்குத்
தன்னைச் சிறையிலே வைக்கப்பட்ட மஹாபலி பக்கலிலே சென்று
கேட்டுக்கொள். (சிறுமையித்யாதி) “இப்படியிருக்கிறவன் விஷயத்
தில் சிறுமையை நினைத்த இது நமக்கு அபராதம்” என்று புத்திபண்
ணுவதியாகில், அப்போது நீயும் அவன் திறத்தில் அடிமைக்கு ப்ரா
ப்தன்காண். (நிறையித்யாதி) பரிபூர்ணனான சந்த்ரனே ஸர்வாதிக
னான அவன், பெரிய த்வரையோடே உன்னை அழையா நின்றான் ;
ஆனபின்பு நீ உன் பூர்த்திக்கீடாக ஓடிவாவென்று கருத்து. (அ)

மூ.—தாழியில் வெண்ணெய் தடங்கையா விழுங்கிய

பேழைவயிற் றெம்பிரான் கண்டாயுன்னைக் கூவுகின்றான்

ஆழிகொண்டுன்னை யெறியும் ஐயுற வில்லைகாண்

வாழவுறுதியேல் மாமதீ மகிழ்ந்தோடிவா.

(கூ)

நான் “சிறியன்” என்றால் குற்றமென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (பரு
வத்தையித்யாதி). “வார்த்தை” என்றதினர்த்தம் (விசேஷத்தை) என்றது;
அதாவது-வ்யாபாரம். (விசேஷத்தை) என்றவநந்தரம் “இவன்” என்று
அத்யாஹார்யம். (தன்னை) என்றது-மஹாபலியை. (வைக்க) என்றவநந்
தரம், “அப்படிச்சிறைப்பட” என்று கூட்டுவது. “சிறுமை” என்றது-
நினைக்கையிலே லாக்ஷணிக மென்றர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (இப்படியித்
யாதி). (புத்தி பண்ணுவதியாகில்) இப்படி அறிந்து கூடாமனம் பண்ணு
யாகி வென்றபடி. (நீயும்) ஸாபராதனானநீயு மென்றபடி. “தேவை” என்
றது-கார்யமாய், (அடிமை) என்கிறார். (அ)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ச-தி, கூ-பா, தாழியில். அ-

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (தாழியித்யாதி) “நெடுமால் உன்னைக் கூவுகின்றான்” என்கிற வ்யாமோஹம் “கிரங்குஸ் ஸ்வாதந்தர்ய கார்யமாயிருக்குமோ” என்றுநினைக்கிறபாகில், இது ஸாக்ஷாத் வ்யாமோஹமன்று. அதுதானேதென்னில்; தாழியில் வெண்ணெய்தடங்கையார விழுங்கிய பேழைவயிற்றெம்பிரான் காண் உன்னைக் கூவுகின்றான். இதுதான் ஸாக்ஷாத் வ்யாமோஹம். “தாழியில் வெண்ணெய்” என்றது- தேஹகுணத்தால் வந்த தன்னேற்றம். (க)¹ “சிறு மாமனிசர்” என்னுமாபோலே அந்நபாநாதிகளாலே த(டு)ரிக்கிற தேஹத்தால் வந்த சிறுமை, பெருமையாம்படி ஆத்மகுணத்தால் ஸ-ஓரி களோடொக்கவந்தமஹத்வமும், (உ) “விண்ணுளாரி லுய்சீரியர்” என்கிறமஹத்வத்தையு முடையவர்களையிதே “வெண்ணெய்” என்கிறது. வெண்ணெயிருந்த பாத்ரமிதே தாழியாகிறது. ஸம்ஸாரிகளுடைய ஆத்மகுணம் தேஹகுணத்தைப் பின்செல்லும், முழுக்ஷுக்களுடைய தேஹகுணம் ஆத்மகுணத்தைப்பின் செல்லும். மயர்வற மதிநலம்பெற்ற ஆழ்வார்களும் முழுக்ஷுக்களாயிருந்தார்களே யாகிலும் இவர்களுடைய ஆத்மகுணம் தேஹகுணத்தைப்பின்செல்லும். “தாழியில் வெண்ணெய்” என்றது-ஆத்மகுணம் தேஹ குணத்தைப் பின்செல்லுகிற ஆழ்வார்களை; இவர்களை விருப்புகையிதே ஸாக்ஷாத் வ்யாமோஹமாவது. (தடங்கை) “பருவத்துக்குத் தக்ககையன்றோ” என்னும்படி வெண்ணெய் கண்டவாறே கைகள்விரிந்தபடி. (ஆர விழுங்கிய) வயிறுரவிழுங்கிய. (பேழை வயிற்றெம்பிரான்) முலை

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (தாழியித்யாதி). தாழியிலே சேர்த்திருக்கிற வெண்ணெயை அபிந்வேசாதிசயத்தாலே, “பருவத்துக்குத் தக்க கையன்றோ” என்னும்படி வெண்ணெயைக் கண்டவாறே விஸ்த்ருதமான கை நிறையுமபடி அள்ளி அமுதுசெய்த. (பேழையித்யாதி). உள்ளுப்புக்க த்ரவ்ய கௌரவத்தாலே விசைத்துப்பெரு

அநு —ஒன்பதாம்பாட்டு. (தாழியித்யாதி) இனம்பருவமாயிருக்க, “தடங்கை” என்னக்கூடுமோ வென்கிற சங்கையைப் பரிஹரியாநின்று கொண்டு அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (தாழியிலேயித்யாதி). (அபிந்வேசாதிசயத்தாலே) என்றதுக்கு (அள்ளிஅமுது செய்த) என்றத்தோ டந்வயம். (உள்ளுப்புக்கத்ரவ்யம்) என்றது - திருவயிற்றில் ப்ரவேசித்த வெண்ணெயென்றபடி. “பேழை” என்று - இடமுடைமையாய், அத்தாலே பவிதம் (விசைத்துப்பெருத்து) என்றது. “விசைத்து” என்ற பாடமானபோது -

(ச) தி-வாய். அ-க0.

(உ) தி-வி. எக0.

அஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ச-தி, கூ-பா, தாழியில்.

பப்பால்போலே ஜரிக்குமதன்றே. (க) “உண்டொத்த திருவயிற்றன்”
என்னவுமொண்ணாதே (உ) “வயிறு பிள்ளை பரமன்று” என்கையாலே
புக்க தாவயத்துக்குத் தக்கபடி உடைத்துக் காட்டுமே. (பேழை) பெ
ருமை. (எம்பிரான்) எங்கள் குலத்துக்கு மனோபகாரசனாவன்.
அவன் கூவுகிறது தன்குறை தீரவன்றுகாண் ; உன்குறைதீர. உன்
குறைதீரத் தன்குறை தீருங்காண்.

(ஆழியித்யாதி) ஆகித்யணை மறைத்துப் பகலை இரவாக்கின ஆழ்வாண ஏவிவிடுமாகில இரவைப் பகலாக்கவும் கூடுமென்றிராய். முன்பே பாரதயுத்தத்துக்கு நாளிட்டபோது நீ நின்ற நிலையைப் பாராய். “அதொருகார்யப் பாட்டாலே ஒருகால் செய்தானாகில் அந்த ஹேதுனைக்குண்டோ” என்று ஸந்தேஹிக்கவேண்டா. அதுதான் வேண்டிற்றும் அவர்கள் வசவர்த்தியாகாமையன்றோ? அது உனக்கு மில்லையோ. அத்தை தர்மரியாய். (வாழ்வித்யாதி) வாழுகையாவது- நீ இப்போ நிற்கிறநிலைதன்னிலே (௩) ‘கேரீஷ்யவசநம்-கரிஷ்யேவசநம் தவ’ என்கையிறே. (௪) ‘தீஷ்ய-த்யஜ, தீஷ்ய-த்யஜ்ய’ என்று உன்முற்பட்ட நிலைபைக் குலைத்து அவன் மீண்டும் அதிலே நிறுத்தினால் அதுபழையநிலையாமோ? “தவ-வசநம்” என்றபோதே மற்றொன்றிலே நிறுத்தி

த்திருக்கிற திருவயிற்றையுடையனாய், எங்கள் குலத்துக்கு உபகாரக
னாயிருக்கிறவன் காண் உன்னை அழைப்பா நிற்கிறான். இத்தால்-தன்
பருவத்துக்கீடாக வெண்ணெயை விரும்பி விழுங்கிப்போலே யிரு
ப்பதொன்று காண் உன்னை அழைக்கிறது மென்கை,

(ஆழியித்யாதி). அவ்வெண்ணெய்த்தாழியை எட்டாதபடிவைக்
கில் கல்லைக்கொண்டு எறிந்து உடைக்குமாபோலே, நீயும் வாராதிருக்
கில் தலையை அறுக்கக்காகத் திருவாழியைக்கொண்டு உன்னை எறி
யும்; இதில் ஒரு ஸம்ஸ்ய மில்லைகான். (வாழவித்யாதி). அப்படி

பரிணமித்தென்றபடி. “இசைத்து” என்றுபாடமானபோது கனமாய்
என்றபடி. சந்திரனை அழைக்கும்போது “வெண்ணெய்விழுங்கிய” என்று
சொல்லுவானென்னென்னில், தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (இத்தாலித்
யாதி). வெண்ணெயில் அபிதிவேசம் உன்னிடத்திலுமுண்டென்றாகுந்து.

ஆனால், ஆழிகொண்டு ஏறிவானென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (அவ்வெண்ணையித்யாதி). “ஐயுற” என்றதினர்த்தம் (ஸம்ஸாயமில்லை) என்றது. (க)

பெரிபாழ்வார்திருமொழி, ௧-ப, ௪-தி, ௧௦-பா, மைத்தடங்கண்ணி, அந்

லும் நிற்கவேனுமிறே பழைபகிலேயில்(௧) : “ஈஹம்-மாசசு” என்ன
வொண்ணாதே. (வாழவுற்திபேல்) வறுபார்த்தியாய் வாழவேனுமெ
ன்றிருந்தாயாகில், (மாமதியித்யாகி) அறிவுடையாரெல்லோர்க்கும்
வேனுங்காண் இந்த பாரதச்சீர்த்தாலே வந்தமகிழ்ச்சி. (௧)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு. நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்
பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா.—(மைத்தடமித்யாதி) ஒப்பனைக்கு உபஸ்க்ஷணம். (தன்
னித்யாதி) பிள்ளைசீராமல் ஒப்பித்துக் தன்மகனென்கிறார். அவன்
அவன் க்ரோதத்துக்கு விஷயமாய் முடிந்து போகாதே ஜீவிக்கவே
ண்டி யிருந்தாயாகில், பெருமைபயுடைய சந்தானே! உன் பெரு
மைக்கிடாம்படி. பரீதனாய் ஓடிவா. ... * (௧)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு. நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்
பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ —மைத்தடங்கண்ணி யசோதைதன்மகனுக்கிவை

ஒத்தனசொல்லி யுரைத்தமாற்ற மொளி புத்தூர்

வித்தகன் விட்டுசித்தன் விரித்ததமிழிவை

எத்தனையும் சொல்லவல்லவர்க் கிடரில்லையே. (௧௦)

வ்யா.—(மைத்தடங்கண்ணி அசோதை) கறுத்துப் பெருந்தி
ருந்துள்ள கண்ணையுடையளான யசோதை. அஞ்ஜத்தாலே அலங்
க்ருதமாய்ப் பார்த்திருந்துள்ள கண்ணையுடையவளென்னுதல்; * அஞ்
ஜாவண்ணான இவனை அநவரதம் பார்த்துக்கொண்டிருக்கையாலே,
இவனுடைய திருமேனியின் நிறம் ஊறி, அத்தாலேமைத்து, இவன்
பக்கல் ஸ்நேஹத்தாலே விகவிதமான கண்ணையுடையவளென்னுதல்,
(தன்னித்யாதி). தன்னுடைய புத்தூரான இவனுக்கு நினைவுக்குப்

அநு.—பத்தாம்பாட்டு. (மைத்தடமித்யாதி) “மைத்தடங்கண்ணி”
என்றது - ஸ்வாபாவிகமான கறுப்பென்றும், அஞ்ஜத்தாலும், அஞ்ஜ
வண்ணனாலும் வந்த கறுப்பென்றும் அர்த்ததர்யமருளிச் செய்கிறார் (க
த்தித்யாதி வாக்யதர்யத்தாலே). (பெருந்து) என்றவிடத்தில் பெரிய
தாயிருக்கை - ஸ்வாபாவிக விஸாலதையாதல், ஹர்ஷத்தால்வந்த விசா
தையாதல் என்றிரண்டர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (அஞ்ஜத்தாலேயித்யாத்
வாக்யதவயத்தாலே). “தன்மகனுக்குஒத்தன- இவை-சொல்லி” என்றந்
யித்தர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (தன்னுடைய வித்யாதி.) (நினைவுக்கும்) என்

அசபெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப,ச-தி,க௦-பா, மைத்தடங்கண்ணி

நினைவுக்கும் சொலவுக்கும் ஒத்தனசொல்லி. அதாவது - அதிதூரத்
திலே ஓடுகிற அம்புலியைப்பிடித்துத் தரவேணுமென்ன; “அவனுக்
குப்பிடித்துத்தருகிறேன்” என்று சொல்லி, பிடிக்கை தனக்கு அசக்
யமாயிருக்கையாலே பலகாலும் வரவேணுமென்று இவள் உரைத்
தாளிறே. அம்புலியை இவளுரைத்த மாற்றத்தை. (ஒளியித்யாதி)
அந்நிலமிதிதானே ஜ்ஞாநப்ரகாசத்தை உண்டாக்குகையாலே “ஒளி
புத்தூர்” என்கிறார். திருமாளிகைக்கு “ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர்” என்று
திருநாமமிதே. (வித்தகன்) ஸமர்த்தன். மயர்வற மதிநலம் பெறு
வதற்கு முன்னே திருநந்தவரம் செய்து திருத்துழாய் பறித்துத்திரு
மாலே சாத்தின ஸாமர்த்த்யமிதே. அன்றிக்கே மங்களாசாஸநப்ரே
மத்தைத் திருவுள்ளத்துக்குள்ளே உடையவரென்னுதல். (விட்டு
சித்தன்) இவருடைய நிலை வடபெருங்கோயிலுடையான் திருவுள்
ளத்திலே கிடக்கையாலேயாதல்; (க) * அரவத்தமளிப்படியே அவன்
தான் இவர் திருவுள்ளத்திலே எப்போதும் கிடக்கையாலேயாதல்.

சொலவுக்கும் சேர்ந்தவையாயிருக்கிற இவற்றைச்சொல்லி, மென்மை
யும் வன்மையும் தோன்றும்படியாகச் சந்த்ரணைக்குறித்துச் சொன்ன
பாசுரத்தை. (ஒளியித்யாதி). நிலமிதிதானே ஜ்ஞாநப்ரேமங்களை விளை
க்கும் தேஜஸ்ஸையுடைத்தான ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரில் மங்களாசாஸநம்

மது - “கண்டியில் கொள்ளக்கூடுதி” என்றும் “மேலெழப்பாய்ந்து பிடித்
துக்கொள்ளும்” என்றும் “ஆழிகொண்டென்னை ஏறியும்” என்றும் சொல்லு
கிற பின்னை நினைவுக்கு மென்றபடி. (சொலவுக்கும்) என்றது- “மழலை முற்
ருத விளஞ்சொல்லால் கூவுகின்றான்” இத்யாதியால் சொல்லுகிற சொல
வுக்கு மென்றபடி. இது- “தவழ்ந்துபோய்” இத்யாதி செயலுக்கு முப
லீக்ஷணம். (இவற்றை) என்றது - இம்முன்றுக்கும் அதுகுணங்களான
அர்த்தங்களை என்கை. (மென்மை) என்றது - மார்த்தவம். அதாவது -
“என் சிறுக்குட்டன்” “தன் சிறுக்கைகளால்” “கைத்தலம் நோவாமே”
இத்யாதியில் சொல்லுகிற ம்ருதுதவகுணம். (வன்மை)காடி(டு)ந்யம். அதா
வது-“சக்கரக்கையன்” “பிடித்துக்கொள்ளும் வெகுளுமேல்” “என்னிளம்
கத்தை” இத்யாதியில்சொல்லுகிற வீர்யமென்றபடி. மாற்றமென்றதினர்த்
தம் (பாசுரத்தை) என்றது. வித்தகனென்றதினர்த்தம் (மங்களாசாஸந
ஸமர்த்தரான) என்றது. (க௦)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, ரு-தி, உய்யவுலகுப் ப்ரவேசம். அரு

(விரித்தமிழிவை) என்று-இவைதன்னை யசோதைப் பிராட்டி சொன்ன பாசுரங்களை வ்யாஜமாகக்கொண்டு ஸகல ஸாஸ்த்ரங்களையும் மங்களாஸாஸந பர்யந்தமாக விரித்ததிதே. “தமிழ்” என்று தேசியான பாஷையாலே அருளிச்செய்தது இவர்க்ருபையிதே. “இத்தனையும்” என்றது - “அநந்த வேதசாஸ்த்ரங்களில் சொல்லுகிற அர்த்தங்களெல்லாம் ஒதி அறியப்பெற்றிலோம்” என்கிற க்லேசம். இவர் அபிமானத்திலே ஒதுங்கி இப்பத்துப்பாட்டையும் பா(ஹு) வபந்த (யந்)த்தோடே சொல்லவல்லவர்களுக்கு எவ்வனே க்லேசமுண்டாவது; அதில்லை யென்கிறார். (கௌ)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

உய்யவுலகு ப்ரவேசம்.—கீழே ப்ரஹ்மா முதலானார் அழையா திருக்க, சிலர் உபஹாரங்களை வரவிடுவாரும், உபஹாரங்களைக் கொண்டுவந்து அங்கீகரிக்கவேணுமென்றுதொழுவாரும், அவன் அழைக்கிறானென்று அழைத்தாலும் வாராதாருமாய் நின்றது இந்த விபுதி; பண்ண ஸமர்த்தரான பெரியாழ்வார் விஸ்தரித் தருளிச் செய்ததாய் த்ராவிடருபமா யிருக்கிற இவை பத்துப்பாட்டையும் ஏதேனுமொரு படி சொல்ல வல்லவர்களுக்கு துக்கமென்பது ஒன்றுமில்லை. (கௌ)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி

முதற்பத்து நாலாந்திருமொழி முற்றிற்று.

—(*)—

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

முதற்பத்து அஞ்சாந்திருமொழி.

உய்யவுலகு ப்ரவேசம்.



அவ.—கீழிற்றிருமொழியிலே, அவன் நிலாமுற்றத்திலேயிருந்து புழுதியிலாவது, அம்புலியை அழைப்பதானபடியை, யசோதைப்பிராட்டி தானதுபவித்து, அவைதன்னைச் சந்தரணைப்பார்த்துச் சொல்லி, “இவனோடே விளையாடவேண்டி யிருந்தாயாகில் விரைந்து வா” என்று பலஹேதுக்களாலும் அவனை அழைத்தப் ப்ரகாரத்தைத்தா

அரு.—உய்யவுலகுப் ப்ரவேசம். அம்புலியை அழைப்பதான பருவம் போய், செங்கீரைக்கூத்தாடத் தக்கபருவமானவாறே அந்தரஸந்தன்னை அதுபவிக்கிறவராகையாலே ததுதுருணமாக வருத்தவர்த்திஷ்யமாணங்களை யருளிச்செய்கிறார் (கீழித்யாதி). (பலஹேதுக்களாலும்) என்றது—

அசு பெரிபாட்டில் இருப்பது, க.ப, நி-தி, உய்யவுலகுப்ரவேசம்.

அந்த விபூதியிலுள்ளனர் பாட்டினார் கொடுத்த உபஹாரங்களையும் கொண்டு அழ்வார் அவதூதர்களாக மஹாமதிகளாகையாலே வருவர்களிறே. பலகாலம் பந்த கானி” என்று பலகாலும் அழைக்கையாலே த்ருதிய விபூதியிலுள்ளவர்களும் வருவர்களிறே. ஆஸ்ரித பாரதந்த்ரயதலதாம் உப ஹாரபாசனக்குக்குப் பரதந்த்ரனுகிறதாலும் வருவர்த்தியாலானது இருபுறமாயிடும. இவ்வர்த்தத்தை “உய்யவுலகு தொடங்கி (௧) பெரிச்சூத சம்பவமாயும்” பசோதைப் பிராட்டி பாசுரத்தாலே இவர் அதுபவித்த உத்தரவையும் மங்களா சாஸனமிறே, அவனை நியமிக்கையாலே, பின்னாலுடைய ப்ருத்த விசேஷங்களிலே “செங்கீரை” என்று ஒரு தலைவனாகிய பிழர் கொல்லுவது, அதாதல்; “கீர்” என்று பாட்டாய், அதுகரு பிராட்டிசெப்பாடு, “பாட்டுக்குத் தகுதியாக ஆடு” என்று நியமிக்கிறாராம். ... *

மும் பேசி, பிற்காலமா யிருக்கச்செய்தே தக்காலம் போலே இவனுடைய அந்த சேஷ்டிதத்தை அதுபவித்தாராய் நின்றார்; இனிமேல் அவனுடைய பருவத்துக்கிடாக “அவன் செங்கீரையாடுகிறது காணவேணும்” என்று ஆசைப்பட்டு, அவனைப்பலபடியாகப் புகழ்ந்து கொண்டு “எனக்கு ஒருநூல் செங்கீரை ஆடவேணும்” என்று பலகாலும் அபேக்ஷித்து அந்த சேஷ்டிதாஸத்தை அவளதுபவித்தபடியைத், தாமும் தக்காலம்போலே அதுபவித்து, அவன் பேசிடுப் போலே பேசி இனியராகிறார்.

அவனை ஸ்தோத்ரபூர்வமாகச் செங்கீரை ஆடவேணு மென்று பலகாலு மபேக்ஷிக்கிறதும், அந்த சேஷ்டிதாதுபவம் பண்ணுகிறதுமே அவனோடு இவர்க்கு ஸம்பம். * மபர்வறமதிரலம் பெற்றவராகையாலே அவன்படுக ளடங்கலும் ப்ரகாசிக்கையாலே தர்மயைக்யத்

“சுத்தினை-நோக்கிப்போ” இத்யாதிகளான பாட்டுக்களில் வருகைக்கு உபயுக்தமாகச்சொன்ன ஹேதுக்களாலு மென்றபடி. “உய்யவுலகுபடைத்துண்ட மணிவயிறு” இத்யாதி ஸம்போதநங்களைக்கடாக்ஷித்து (பலபடியாக) என்றது.

யசோதையைப்போலே அதுபவிக்கிறாராகில் அவதாரந்தரங்களையும் பரத்வாதிகளையும் சொல்லக்கூடுமோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார் (அவனையித்யாதி). “தர்மயைக்யத்தாலே” என்ற ஹேதுவை (பரத்வாதிகளில்) என்கிறவிடத்திலும் கூட்டிக்கொள்வது.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, டு-தி, க-பா, உய்யவுலகு. அந்

ஸ்வா.-முதற்பாட்டு. (உய்யவித்யாதி) (க) “பல-ஊழிதோறுழி” என்றுமூலப் பரக்குதியிலே கிடந்த ஆத்மாக்களை போக(ஹ்) மோக்ஷ யோக்யராக ஸ்ருஷ்டிக்க, ஸ்ருஜ் பரான வளவிலே மீண்டும் அபராதங் களிலே ப்ரவர்த்திக்கையாலே, ஸம்ஹரிக்க ப்ராப்தமாயிருக்கச்செய் தேயும் ஸம்ஹரியாமல், அழகிய திருவயிற்றிலே வைத்து ரக்ஷி க்கையாலே “உய்யவுலகுபடைத்துண்ட மணிவயிறு” என்கிறார். (ஊழியித்யாதி) கல்பந்தோறும், கல்பந்தோறும். “பல” என்கையாலே-கல்

தாலே அவதாரந்தர சேஷ்டிதங்களையும், இவ்வவதாரந்தன்னில் உத் தரகாலசேஷ்டித விசேஷங்களையும், பரத்வாதிகளிலுண்டான பதிக னையும், உகந்தருளின நிலங்களில் கிலையால் தோற்றுகிற குணவிசே ஷங்களையு மெல்லாம் தம்முடைய ப்ரேமாதீசயத்தாலே இவ்வஸ்து வுக்கு விசேஷணமாக்கிக்கொண்டு புகழ்ந்து, அந்த சேஷ்டிதரஸத்தை அதுபவிக்கிறதா இவர்க்கு விசேஷம். ... *

மு. — முதற்பாட்டு. (உய்யவித்யாதி) உண்ட மணிவயிறு !

உய்யவுலகுதோறுழி பலவாலினிலே யதன்மேல்
பைய வுபோகுவதில்கொண்ட பரம்பரனே
பக்கமின பர கஞ்சனமேனியனே
செய்யவாக்கியமெனச் சேமமெனக்கருதிச்
செய்யவாக்கியமெனச் சேமமெனக்கருதிச்
ஐய மெனக்கருதிச் சேமமெனக்கருதிச்
ஆய மெனக்கருதிச் சேமமெனக்கருதிச்.

(க)

வ்யா — முதற்பாட்டு. (உய்யவித்யாதி) பாண களேபர விதூ ராய்போக(ஹ்)மோக்ஷருபராய்க் கிடந்த ஆத்மாக்கள் உஜ்ஜீவிக்கை க்கு உறுப்பாக லோகத்தை வறுக்கிடித்து, பரப்பித் தோந்தர ப்ரளயம் வர, அதில் அழியாதபடி உள்ளே வைத்து விட வேண்டிய அழகிய திருவ யிற்றை யுடையவனே ! (ஊழிதோறுழித்யாதி) பரமஹருபேண வரு கிற பல கல்பங்கள் தோறும் ஜகத்தையடங்க ளுத்தங்கின திருவயிற்

அரு. — முதற்பாட்டு. (உய்யவித்யாதி) “உய்ய” என்று விசேஷிக் கைக்கு முன்பு உய்வன்றிக்கே யிருந்ததோ வெனன வருளிச்செய்கிறார் (கரணேத்யாதி). மணியினர்த்தம் (அழகிய) என்றது “பல-ஊழிதோறுழி” என்றவயித்து, “உண்டமணி வயிறு” என்றத்தைக் கடாக்ஷித்து அர்த்த மருளிச் செய்கிறார் (ப்ரவாஹேத்யாதி.) (உய்யவுலகு யுலகு கல்பந்தோறுழி

அ.அ. பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, இ-தி, க-பா, உய்யவுலகு.

பங்கள் அநேகமென்றபடி. “ஆவிலை” என்று தோற்றுகிறவளவேயாய் “அதன்” என்று விசேஷிக்கையாலே முகிழ்விரிகிறவளவைக் காட்டுகிறது. (பைய) மெள்ள. லோகரக்ஷண சிந்தையோடே இலை அசையாமல் கண்வளர்ந்த பராத்பர னென்கையாலே பரத்வ ஸூசக மாயிறே யிருப்பது. (பங்கயமித்யாதி) பங்கய நீணயநமும் அஞ்ஜந மேனியும்.

மேனியன்” என்று ஸம்போதித்து, உன் திருமார்பைப் பற்றி யிருக்கிறவள் திருமேனி அசையாமல் பேணவேணுமென்றும் கருத் தோடேயாதல்; அன்றிக்கே ‘செம்செம்’ என்றுசுமப்பாரைப்போலே

ரோடே ஒரு பவனான ஆவிலையின்மேலே அசையாதபடி மெள்ள யோகதித்தரபண்ணின பராத்பரனாவனே! (பங்கயமித்யாதி) அந்த ஸர்வஸ்மாத்பரத்வஸூசகமாய் விகாஸாதிகளால் தாமரையை ஒரு போலியாகச் சொல்லலாம்படியாய், அவ்வளவன்றிக்கே நீண்டிருக்கிற திருக்கண்களை யுடையனாய், அதுக்குப்பரபாக(ஞா)மாய் அஞ்ஜநம் போலே யிருக்கிற திருமேனியையு முடையவனே!

(செய்யவளித்யாதி) பெரியபிராட்டியாருக்கு வாஸுத்தநமான உன்னுடைய திருமார்வானது இந்தந்ருத்தத்தால் அசையாதே ரகக்ஷ

“மேவஸூக்ஷ்ம-தஸ்யயதாகப்யாஸம் புண்டரீகமேவமக்ஷிணி” என்கிற ஸ்ருதியையுட்கொண்டு “பரம்பரனே” என்றவந்தரம் “பங்கயநீணயநத்து” என்றதுக்கர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (அந்தவித்யாதி). (க) “அபீர்ஷு மூத்ரேஷு மூலேஷு சூனீஷுலம் நவீரமுந்; கரணஸ்ய ஸஹ்யம் | அஸுபூஜம் நவீரமுந் சநாதி நாதஸ்ய விஹஸூரூபீ”-அதிர்க்கமப்ரேமதுகம் க்ஷணோஜ வஸம் நசோர மந்தஃ கரணஸ்யபஸ்யதாம் அதுபஜம்பஜந்து கதம்நிதர்ஸநம் வந்தாந்ரிநாதஸ்யவிஸாலயோர்த்ருஸோ” என்று ஆழ்வானருளிச் செய்த ப்ரகாரத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி (தாமரையே ஒரு போலியாகச் சொல்ல லாம்படி) என்றும், (அவ்வளவன்றிக்கே நீண்டிருக்கிற) என்றும் அருளிச் செய்தது. [அஸுபூஜம்-அஸ்ய-அதுபஜம்-அந்ருஜ “கூஜ-அஜ்ஜீ”](உ)உபஜ-ஆர்ஜவே” என்றிறே தா(ஞா)து.

“செய்யவன்” என்றது-சிவந்தவனென்றபடியாய், இவன் திருமார்பி லிருக்கையைச் சொல்லுகையாலே (பெரிய பிராட்டியார்) என்கிறார். அகலமென்றதினர்த்தம் (திருமார்பு) என்றது. “சேமமுடைத்தாக வேணும்” என்று கூட்டித் தாத்பர்யம் (இந்தவித்யாதி). “ஆயர்களுடைய

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, ௫-தி, உ-பா, கோளரியின். அக

யன்றே; அபிமத விஷயத்தில் அது மிகவும் வேணுமிறே. (செல்வித்
யாதி) அவருக்கு யோக்யமான திருமகர்க்குழைகள் திருக்காதிலே
அசைந்து விளங்க. செல்வாவது- அவருக்குமிகவும் போக்ய(போக்ய)
மாகையிறே. ஐஸ்வர்யம் மிக்குப் படிசேர்ப்புண்டார்க்கிறே மகர்க்
குழை தானாவது. (ஐய) பிள்ளைகளை “ஐயா” “அப்பா” என்னக்
கடவதிறே. (எனக்கித்யாதி). உன் உகப்பாலும் அவருகப்பா
லும் ஆடினவளவன்றிக்கே எனக்காகவும் ஒருகால் ஆடவேணுமென்
கிறார். இவர் உகப்பது அமுதுசெய்த பதார்த்தங்களைஜரிப்பிக்கைக்கு
ஆயாஸமுண்டாக வேணுமென்றிறே. (செங்கீரை) செங்கீரைக்குத்
தகுதியான லக்ஷணத்தோடே. (ஆயர்கள் போரேறே) திருவாய்க்
குலத்துக்கு ஸிம்ஹ புங்கவம்போலே இருக்கிறவனே!. (க)

ஸ்வா. —இரண்டாம்பாட்டு. (கோளரியித்யாதி) மிடுக்கை

யையுடைத்தாகவேணுமென்று நினைத்துக்கொண்டு ஐஸ்வர்ய
ஸம்ருத்திக்கு ஸூசகமான திருமகர்க்குழைகளோடு கூடின திருக்
காதுகளானவை உஜ்ஜ்வலமாய்க்கொண்டு விளங்க. (ஐயவித்யாதி)
ஐயனே! என் பொருட்டாக ஒருகால் செங்கீரை ஆடியருளவேணும்.
(ஆயர்களித்யாதி) ஆயர்களுக்கு “என்னுடையவன்” என்று அபி
மாநிக்கும்படி ப (ஃ) வ்யாய், அத்தாலே யுத்தோ (ஃ) ந்முகமான
ருஷபம்போலே செருக்கியிருக்கிறவனே! ஆடியருளவேணும், ஆடி
யருளவேணும். செங்கீரையாவது - தாய்மார் முதலானார் பிள்ளை
களைத் தாங்களே அசைத்தாடுவிப்பது ஒரு ந்ருத்தவிசேஷம். (க)

மூ.—கோளரியின் நுருவங்கொண்ட வுணனுடலம்

குருதிசூழம்பியெழக் கூருகிரால்குடைவாய்!

மீளவவன்மகளை மெய்ம்மைகொளக்கருதி

மேலையமர்ப்பதி மிக்குவெகுண்டுவரக்

காளநன்மேகமவை கல்லொடுகால்பொழியக்

கருதிவரைக்குடையாக் காலிகள் காப்பவனே!

ஆள வெனக்கொருகா லாடுகசெங்கீரை

ஆயர்கள்போரேறே யாடுகவாடுகவே.

(உ)

வ்யா. —இரண்டாம்பாட்டு. (கோளரியி நுருவம் கொண்டு)

போரேறே” என்று நிரூபகம் சொல்லுகையாலே அருளிச்செய்கிறார் (ஆயர்
களுக்கித்யாதி). (க)

யுடைத்தான நரஸிம்ஹ வேஷத்தை அங்கீகரித்து, ஹிரண்யன் பாப த்ரவ்யங்களாலே ஊட்டுப்பன்றிபோலே வளர்த்த சரீரத்தை நரஸிம்ஹாவதாரமாய் நின்று முஷ்டிப்ரஹாரங்களைச் செய்து குருதி குழம்பவும், வாய்தகர்ந்து ரத்தம் உகளிக்கவும், ஆயுதமெடுக்கவொண்ணாமையாலே முழுக்கூர்மையான திருவுகிரை ஆயுதமாகக்கொண்டு பிளத்தல் கிழித்தல் செய்தவனவன்றிக்கே, அவன்மகனை மெய்ம்மை கொள்ளக்கருதி, மீளவும் (குடைவாய்) குடைகிறது - ரத்தங்கள்

தேவர்கள் கொடுத்த வரத்துக்கு விரோதமற அவனை நிரஸிக்கைக்காக மிடுக்கையுடைத்தான நரஸிம்ஹவேஷத்தைப் பரிக்ரஹித்துக் கொண்டு. (அவுண னித்யாதி) பாபிஷ்ட்டனான ஹிரண்யாஸுரனுடைய வரப(உ)ல பஜபலங்களாலுண்டான செருக்காலே மிடியற வளர்ந்த சரீரமானது ரத்தம் குழம்பிக் கிளரும்படியாகவும், (க) “ஸ்ரூ ௫௨ ஐ - ஸர்வத்ராஸ்தி” என்று சொன்னவார்த்தையைப்பொய்யென்று (உ) * இங்கிலை என்று, தான் (ங) * அளந்திட்டதுணைத்தட்டின அவன்மகன்ஸுபுரிந்து ஸ்வபுத்ரனாவனை “ஸத்யவாதி” என்கொள்ளும்படியாகவும் திருவுள்ளம்பற்றி ஆயுதம் எடுக்க வொண்ணாதது கொண்டு முழுக்கூர்மையான திருவுகிர்களாலே (ச) * ஒள்ளிய மார்பு உறைக்க ஊன்றிக் குடைந்தவனே! “மீள” என்றது - இல்

அநு.— இரண்டாம்பாட்டு. (கோளரியித்யாதி) நரத்வ ஸிம்ஹத்வங்களைப் பரிக்ரஹிப்பானென்னென்ன (தேவர்களித்யாதி). கோளென்றதி னர்த்தம் (மிடுக்கு) என்றது. லோககண்டகதயா வந்த ப்ரமாண ப்ரஸித்தியைப் பற்ற (பாபிஷ்ட்டனான) என்றது. (மிடியற) என்றது-க்லேசமறவென்றபடி. “குருதி குழம்பியெழவும், அவன் மீள மகனை மெய்ம்மை கொளவும் கருதி, கூருகிரால் குடைவாய்” என்றவயித்தருளிச் செய்கிறார் (ரத்தமென்று துடங்கி, குடைந்தவனே என்னு மளவும்). “அவன்” என்கிற சப்தம் புத்திஸ்த்தபராமர்ஸி யாகையாலே தத்காலத்தில் ஹிரண்யனுடைய வ்யாபார மெல்லாம் தோன்றவருளிச்செய்கிறார் (ஸர்வத்ராஸ்தீத்யாதி). மீளவென்றதி னர்த்தம் (மகன்ஸுபுரிந்து) என்றது. ஆயுதமிருக்க “உகிரால்” என்பானென்னென்ன வருளிச் செய்கிறார் (ஆயுதேத்யாதி). “குடைவாய்” என்றதுக்கு ப்ரமாண பூர்வகமர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (ஒள்ளியவித்யாதி). “மீள” என்றது-புந ௦ என்ற அர்த்தத்தைத் தோற்றுவிக்கையாலும், “மெய்ம்மை” என்றது-தர்மவாசகமாக விருக்கையாலும், உக்தார்த்தாது குணமாக பதாரூடமாக்குகிறார் (மீளவென்றத்யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி சு-ப, ௫-தி, உ-பா, கோளரியின். ௧௧

தேங்கினப்ரதேசங்கள்தோறும் திறந்துவிடுவதாகவிதே. மெய்ம்மையாவது - பாகவதசேஷத்வமிதே. அதுஉள்ளது ப்ரதம ரஹஸ்யத்திலேயிதே. அது அவன்வாயிலே ஒள்ளியவாகிப்போந்த சப்த மாத்ரத்தையே அர்த்தஸஹிதமாகச்சொன்னாக ப்ரதிபத்திபண்ணினானிதே; தான்கருதினதாகையாலே.

இதுக்குக்கீழ் அஸுரர்களால் வந்த ப்ராதிகூல்யம் தீர்த்தபடி சொல்லிற்று. மேல் தேவர்களாலே ஆஸ்ரிதர்க்கு வந்த ப்ராதிகூல்யத்தைப் போக்கினபடி சொல்லுகிறது. (மேலையித்யாதி) நாலுநான் மதுஷ்யரைக் காட்டில் இருக்கிறோமென்கிற மேன்மையுடைய ராகையாலே “அமரர்” என்கிறது. இனிமுப்பத்து முக்கோடி தேவர்களுக்கும் கர்த்தாவுமாய் இவர்களுக்குப் பதியாகையாலே “அமரர் பதி” என்கிறது - இந்த்ரனே. இவன் “எனக்கிட்ட சோற்றை உண்டவன் ஆர்” என்று பசியாலே மிகவும் கோபித்துவர, கடலைவறளாகப் பருகின நன்மேகங்களானவை காற்றோடே கூடி கல்மழையைப் பொழிய. “நன்மேகம்” என்றது - இந்த்ரன்சொன்ன விபரீதம் செய்கையாலே; முன்புநன்மையேயிதே செய்து போந்தன; அவையிதே இப்போது அவன் கோபத்துக்கு அஞ்சி, பெருங்காற்றுங் கூடி கல்மழைபொழிந்து நலிகிறது. அன்றிக்கே “கார்” என்றுபாடமானபோது மழையாகக்கடவது. (கருதியித்யாதி) முன்பே தாம் லையென்ற மஹஸ்ஸு புரிந்தென்றபடி. “மெய்ம்மைகொள” என்றது -மெய்ம்மையையுடையவனாக நினைக்கவென்றபடி.

(மேலையித்யாதி) ஐஸ்வர்யத்தாலும், ஆயுஸ்ஸாலும் இவ்வருகுள்ளாரிற்காட்டில் மேலாயிருக்கிற தேவர்களுக்கெல்லா மதிபதியான இந்த்ரன் “எனக்கிட்ட சோற்றை உண்டவனா?” என்று பசியாலே மிகவும் கோபித்துவர, கடலை வறளாகப் பருகுகையாலே கறுத்து, ஸ்வாமிசொன்ன கார்யம் செய்கையாகிற நன்மையையுமுடைய மேகங்களானவை பெருங்காற்றோடே கல்வர்ஷமாக வர்ஷிக்க; அன்றிக்கே “கார்” என்று பாடமானபோது கல்லோடே கூட வர்ஷத்தைச் சொரியவென்று பொருளாகக்கடவது. (கரு

வெகுண்டுவர வென்றதினர்த்தம் (கோபித்துவர) என்றது. (வறளாக) சோஷிக்கும்படியாக. (ஸ்வாமி) இந்த்ரன். “காலோடு கல்பொழிய” என்றவயித்தர்த்தம் (காற்றோடே இத்யாதி). கருதியென்றதினர்த்தம் (இம்மலை

அமுதுசெய்யக்கருதி “இந்த்ரனுக்கிடுகிற சோற்றை இப்பர்வதத்து
க்கு இடுங்கோள், இது உங்கள் ஆபத்காலத்துக்கு ரக்ஷிக்கும்” என்
று தான் அருளிச்செய்தத்தைக் கருதியிறே இந்த ஆபத்திலே அவ்
வரைதன்னையே குடையாக வெடுத்தது. இடையரையும் இடைச்
சிகளையும் ரக்ஷிக்கும்வனென்னுதே “காலிகள் காப்பவனே” என்
றது - ரக்ஷித்தவனை அறிவாரைச் சொல்லவேணுமிறே. “ஆள”
என்றது - ரக்ஷித்த ஆண்மையை யுடையவனென்னுதல்; என்னை
ஆளவேண்டியிருந்தாயாகில் எனக்கு ஒருகாலாடுக வென்னுதல்;

தியித்யாதி) “இம்மலையே உங்களுக்கு ரக்ஷகம், இச்சோற்றை இது
க்கு இடுங்கோள்” என்று அடியில் அருளிச்செய்ததை நினைத்து
அம்மலைதன்னையே குடையாகக்கொண்டு பசுக்களை ரக்ஷித்தவனே!
இடையரையும் இடைச்சிகளையும் ரக்ஷித்தவென்னுதே, “காலிகள்
காப்பவனே” என்றவிது - ரக்ஷயவர்க்கத்தில் ப்ரதாநம் இவையென்
று தோற்றுகைக்காக. பண்ணினஉபகாரமறிவதும் இவையே
யிறே. (ஆள) இப்படி ரக்ஷித்த ஆண்மையை யுடையவனேயென்
னுதல்; என்னுடைய அபேக்ஷிதம்செய்து என்னை ஆளும்படியாக
வென்னுதல். (எனக்கித்யாதி) எனக்காக ஒருகால் செங்கிரை ஆடி
யருளவேணும். (ஆயர்களித்யாதி) பூர்வவத். (2)

யேயித்யாதி). வரையென்றதினர்த்தம் (மலைதன்னையே) என்றது. ப்ரா
தாந்யந்தன்னைக் காட்டுகிறார் (பண்ணினவித்யாதி). உபகாரமாவது-கோவர்
த்தநோத்த(த)ரணம்பண்ணி ரக்ஷித்தஉபகாரம். இவ்விடத்தில் (ச) “அநாஹ
சுரஹி க்ஷு மஹிவந்தி மநஸீநி. ஸ்வஸ்தா நைரபாஹு ஸ்ரீ ரோஹிணமயுதம் -
அதாஹஸுரபி க்ருஷ்ணமபிவந்த்ய மஸ்வரீ । ஸ்வஸந்தாநைருபாமந்தர்ய
கோபரூபிணமச்யதம்” என்றுதொடங்கி “விமங்குஷ்டமபாஹு ஸ்ரீசுரஹிபய

சாத்திரம்! ஐயுறுகாதீர்! யாவராவதற்குமுள்ளும் - ஏவம் க்ருஷ்ணமூபாமந்தர்
யஸ்யாபி : பயஸாத்மநஃ ஜலைஸ்சாகாஸ்கங்காயா ஐராவதகரோத்த்ருதை”
என்னு மளவும் ஸ்ரீ பாகவத் தஸ்ரமஸ்கந்த ஸப்தவிம்ஸாத்யாய வசநங்கள்
அதுஸந்தேயங்கள். இப்படி கோவிந்தாபிஷேகம் பண்ணுகையாலே பசுக்
களே க்ருதஜ்ஞதை யுடையவைகளென்று கருத்து. “ஆள” என்றது-ஸம்
போதனையாகவும், “ஆளுகைக்கு” என்று-துழுந்நந்தமாகவு மார்த்தமருளிச்
செய்கிறார் (இப்படியித்யாதி). (ஆண்மை) ஆளுகை. (உ)

நான் உன்னை நியமித்து ஆளவேண்டில் எனக்கு ஒருகாலாகிக.
(செங்கீரை) தமிழருடைய பிள்ளைக்கவிந்யாயமாகவுமாம். (உ)

நாவியுள் நற்கமலம் நான்முகனுக் கொருகால்

தாரகையின் னுலகும் தடவி யதன்புறமும்

விரவியவேலேதனுள் வென்று வருமவனே!

ஆயர்கள்போரேறே! ஆடுகவாடுகவே.

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (நம்முடை நாயகனே) எங்களுக்கு ரஹகனுனவனே! (நான்மறையின்பொருளே) நாலுவகைப்பட்ட நங்களுக்கும் ப்ரதாந ப்ரதிபாத்யனுனவனே! (சு) “खैरुस्सु وَرَكْ
دُجِي- வேதைச்சஸர்வை ரஹமேவ வேத்யம்” என்றானிறே.

அந்.—மூன்றாமபாட்டு. (நம்முடையத்யாதி) விபுதி பூ(ஞ)தரானப்ரஹ்
மாகளையும் வேதத்தில் சொல்லியிருக்கையாலே அவர்களை வ்யாவர்த்
திக்கைக்காக (ப்ரதாநப்ரதிபாத்யனாவனே) என்றது. இதுக்கு ப்ரமா
ணம் (வேதைரித்யாதி). “ அஹமேவ ” என்றவிடத்தில் ஏவகாரம் ப்ரதாந
ப்ரதிபாத்யாந்தரத்தை நிஷேதிக்கிறது. இங்கு ப்ராதாந்யமாவது-தாத்பர்ய
விஷய ஸ்வருபப்ராதாந்ய மென்று கொள்ளவேணும். இல்லையாகில் கர்மங்
களே விசேஷ்யமாகவும், அக்ரீந்த்ராதிகள் ஆராத்யமாகவும் சொல்லுகிறவிடத்
துக்குச் சேராதிறே. இத்ததைத் திருவுள்ளம் பற்றியிறே (உ) ஁ஃ^௧
ஸ்ரமாணம் ஸ்ரோத்ருஸ்சுரு தே நேதிஹாணை ஃ புரானைந்யாயை ஸ்ஸார்த்தம் த்வதர்ச்சா
விதி முபரி பரிசுஷ்யதே பூர்வபாகஃ ஊர்த்தவோ பாகஸ்த்வதிஹாருண விபல

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, டி-தி, ச-பா, வானவர். கூடு

கலந்தகாலத்தில். வேலை - அளவும், பொழுதும், எல்லையும், செயலும். எல்லை என்றாலும் எலை என்றாலும் ஏகாரம் குறைந்து எல்லை யைக் காட்டும். “வெலவை” என்றுபாடமானாலும் எல்லையைக் காட்டிப் பொருளுொக்கும். (வென்றுவருமவனே) வேழத்தை ஒருகாலத்திலேயும், ருஷபத்தை ஒருகாலத்திலேயும் வென்றாலும் ப்ராதிசூல்யம் துல்யமாகையாலே சேரவருளிச் செய்கிறார். ஸாது ஜநங்களுக்கும் அபிமத விஷயத்துக்கும் ப்ராதிசூல்ய ப்ரதிபந்த (२३) கங்களை வென்றதுதம்பேறுகையாலே அம்மவன்கிறார்; அன்றக்கே, இவன் ஜயித்து வந்தது “இவனை இன்னும் ஒன்றிலே மூட்டும்” என்று பயப்பட்டு “அம்ம” என்கிறாநால். (௩)

ஸ்வா.—நாலாம்பாட்டு. (வானவரித்யாதி) தேவர்கள் ப்ரியப்

வந்து கலசின வளவிலே அவற்றை ஜயித்துவருமவனே!. வேழத் தையும் ருஷபத்தையும் ஜயித்தது பி(२)ந்காலத்திலேயாயிருக்கச் செய்தேயும், ஏககாலத்திற்போலே யருளிச்செய்தது, விரோதி நிர ஸநத்தில் த்வரையாலே. இத்தால் ஸ்ரீமதுரையில் பெண்களுக்கும் நப்பின்னைப் பிராட்டிக்கும் அதிப்ரியகரமாம்படிசெய்த வ்யாபாரங் கள்சொல்லப்பட்டன.(அம்ம)ஸ்வாமீ! (எனக்கித்யாதி) பூர்வவத்.(௩)

மூ.—வானவர்தாம்மகிழ வன்சகடமுருள

வஞ்சமுலைப்பேயின் நஞ்சமதுண்டவனே!

கானகவல்விளவின் காயுதிரக்கருதிக்

கன்றதுகொண்டெறியும் கருநிறவென்கன்றே!

தேறுகனும் முரனும் திண்டிறல்வெந்கநரன்

என்பவர்தாம் மடியச் செருவதிரச்செல்லும்

ஆனை! யெனக்கொருகாலாடுக செங்கீரை

ஆயர்கள் போரேறே! யாடுகவாடுகவே. (ச)

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (வானவரித்யாதி) பூபா(५०५)ர நிர ஸநார்த்தமாக அர்த்தித்து அவதரிப்பித்ததேவர்கள், பருவம் நிரம்பு

விரவிய வேலைதனு ளென்றதுக்கர்த்தம் (கலசினவளவில்) என்றது. “வேலைதனுள்” என்றது-முழுச்சொல். (௩)

அந.—நாலாம்பாட்டு. (வானவரித்யாதி) “வன்சகடமுருள” இத்யாதி யைக் கடாக்ஷித்து “வானவர்தாம் மகிழ” என்று விசேஷித்துச்சொன்னதுக் குமர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (பூபாரேத்யாதி). வன்மைக்கர்த்தம் (அஸுரர்

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, டி-தி, டி-பா, மத்தளவும். கூ.

(தேனுகனித்யாதி) தேதுகன் முதலாக ஸமர்த்தருமாய் கொடியரு மாயிருக்கிற அஸுரவர்க்கமடைய நசிக்கும்படி யுத்தத்திலே ஒரு மத்தக(X)ஜம்போலே அதிரச் சென்றபடி. ஆனை கடையில் அதிர்ச்சி கூடுமோ வென்னில் ; நடந்த கடுமையாலே “அதிர்” என்கிறது. ஆனைபோலே என்னுதே “ஆனை” என்றது-முற்றுவமை. (ச)

லுகிறது. காட்டிலே நிற்கிற வலிய விளாவினுடைய காய்களானவை உதிரும்படியாகக் கருதி, கன்றானவற்றைக்கொண்டு எறிந்து, கறுத்த நிறத்தையுடைய என்னுடையகன்றாய் நின்றவனே !. இத்தால்-விரோதி நிரஸநம்பண்ணுகையாலே திருமேனிபுகர்பெற்றபடியும், எல்லாத்தசையிலும் ஆஸ்ரிதர்க்குப(ஜ)வ்யனாயிருக்கும்படியையும் சொல்லுகிறது. “என்கன்றே” என்றது-உகப்பின் கார்யமான அஃறிணைச் சொல்லு. (தேனுகனித்யாதி) தேதுகனுகிற அஸுரனும், முராஸுரனும், திண்ணிதானதிறலையுடையனாய் அதிர்நூலுமா யிருக்கிற நரகாஸுரனு மென்று சொல்லப்படுகிறவர்கள் தாங்களடைய நசித்துப் போம்படியாக யுத்தத்திலே முடுகிச்சென்ற ஆனையானவனே !. ஆனைபோலென்னுதே, “ஆனை” என்றது-முற்றுவமை. (ச)

மூ.—மத்தளவும் தயிரும் வார்குழல்நன்மடவார்

வைத்தனநெய்களவால் வாரிவிழுங்கியொருங்

கொத்தவிணைமருத முன்னியவந்தவரை

ஊருகரத்தினொடு முந்தியவெந்திறலோய் !

முத்தினிளமுலுவல் முற்றவருவதன்முன்

முன்னமுகத்தணியார் மொய்குழல்களலை

அத்த வெனக்கொருகாலாடுக செங்கரை

ஆயர்கன்போரேறே யாடுகவாடுகவே.

(டி)

காட்டிலே நிற்கிறவியத்யாதி). விரோதிநிரஸநம் சொல்லுமிடத்தில் “கருநிற வென்கன்றே” என்றதுக்கு பா (ஜ)வமருளிச்செய்கிறார் (இத்தாலித்யாதி). “கன்று” என்கையாலே ப(ஜ)வ்யதை. பரமசேதநனுவனே “கன்று” என்னக் கூடுமோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார் (என்கன்றே யித்யாதி). அஃறிணைச் சொல்லாவது-அசேதநவாசியான சொல்லு. “உயர்திணை” என்று சேதந வாசியென்று தமிழுக்கு வ்யவஹாரம். “செருவதிரச்செல்லும் ஆனை” என்றதினர்த்தம் (யுத்தத்திலே யித்யாதி). (முற்றுவமை) பூர்ணோபமை. அதாவது-உபயாநவாசகத்தால் உபமேயத்தைச் சொல்லுகை. (ச)

கூஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, டு-தி, டு-பா, மத்தளவும்.

ஸ்வா. — அஞ்சாம்பாட்டு. (மத்தளவுமிய்யாதி) (வார்குழலி
த்யாதி) வார் குழல் - தாழ்ந்தகுழலென்னுதல்; ஒப்பம்செய்த
குழலென்னுதல். கடைகைக்கு யோக்யமாகப் பலபாத்ரங்களிலும்
வைத்த தயிரும் நெய்யும் க்ருத்ரிமத்தாலே திருக்கைகளார வாரி
அமுதுசெய்து.

(ஒருங்கொத்தவிய்யாதி) “இணை” என்று இரண்டாய், தன்
னிலொத்து உன்னிய மருதமாய் வந்தவரை ஒருங்கே சேரமறிந்து
விழும்படியாகத் திருத்துடையாலும் திருத்தோள்களாலும் தள்ளின
கடிய ஸாமர்த்த்யத்தை யுடையவனே!. (முத்திய்யாதி) திருமுத்துக்

வ்யா. — அஞ்சாம்பாட்டு. (மத்தளவுமிய்யாதி) (வார்குழல்
நன்மடவார் வைத்தன) நீண்ட கேசபா (ஶ) ரத்தையும், நன்றான
மடப்பத்தையுமுடையரான ஸ்த்ரீகள் சேமித்து வைத்தவை
யான. (மத்தளவும் தயிரும் - நெய்யும் களவால் வாரிவிழுங்கி)
மத்தாலே அளாவிக்கடைகைக்கு யோக்யமான தயிரும், முன்பு
கடைந்த வெண்ணெய் உருக்கினநெய்யும், வைத்தவர்கள் அறியாத
படி க்ருத்ரிமத்தாலே அபிரிவேசாதுகுணமாக வாரி அமுதுசெய்து.

(உன்னிய - ஒருங்கொத்த வீணைமருதம் - வந்தவரை) உன்னை
நலியவேணுமென்னும் நினைவையுடையராய், அதுக்கீடாக ஒருபடிப்
பட்ட நெஞ்சு ஒத்துள்ளவர்களாய், ஸ்வவேஷம் தெரியாதபடி இரட்
டை மருதாய்வந்து நின்ற அஸுரர்களை. (ஊருவிய்யாதி) நடுவே
தவழ்ந்து போகையாலே திருத்துடைகளாலும் திருக்கைகளாலும்
இரண்டருகும் சரிந்துவிழும்படி தள்ளிப்பொகட்ட கடிய திறலை
யுடையவனே!. (முத்திய்யாதி) திருமுத்துக்கள் தோன்றும்படி

அரு. — அஞ்சாம்பாட்டு. (மத்தளவுமிய்யாதி) அந்வயமுகேந ப்ரதீகம்
(வார்குழலிய்யாதி). (சேமித்து) என்றது-ரக்ஷித்தென்றபடி. அளாவு
மென்றது- “அளவும்” என்று குறைந்து கிடக்கிறதாய் அர்த்தமருளிச் செய்
கிறார் (மத்தாலேயிய்யாதி). (அளாவி)வ்யாபித்து.

உன்னியவென்றதினர்த்தம் (உன்னியிய்யாதி.) ஒருங்கவென்றதினர்த்
தம் (அதுக்கிய்யாதி). ஒத்தவென்றதினர்த்தம் (நெஞ்சிய்யாதி). உந்தியவெ
ன்றதினர்த்தம் (இரண்டருகிய்யாதி). வெம்மையினர்த்தம் (கடிய) என்
றது. “முத்து இன் இளமுருவல்” என்று பதவிபாக (ஶ்)த்தைத்திருவுள்ளம்
பற்றி அருளிச்செய்கிறார் (திருமுத்திய்யாதி). “முற்ற” என்றதினர்த்தம்

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, டி-தி, சு-பா, காயமலர். கூக

கள் தோன்றும்படி முறுவல் முதிர் வருவதற்கு முன்னே, திருமுக மண்டலத்துக்கு மேலாகத் திருநெற்றியிலே கவியும்படி நெருங்கி அழகியதான திருக்குழல்களிலேய். (அத்த) அப்பனே! (டு)

ஸ்வா. —ஆறும்பாட்டு. (காயவித்யாதி) அப்போதலர்ந்த செவ்விக்காயாம்பூப்போலே யிருக்கிற திருநிறத்தையும், கழுத்தே கட்டளையாகப்பருகினமேகம்போலேயிருக்கிற திருமேனியுமுடைய

இனிதான மந்தஸ்மிதமானது பூர்ணமாக வருவதற்குமுன்னே, முன்முகத்திலே அழகுமிக்குச் செறிந்திருந்துள்ள திருக்குழல் களானவை (க) “பங்கிகள்வந்துன் பவளவாய்மொய்ப்ப” என்கிற படியே திருப்பவளத்தை மறைக்கும்படி தாழ்ந்தலையும்படியாக. (அணி) அழகு. (மொய்) செறிவு. (அத்த) அப்பனே! (டு)

மூ.—காயமலர்நிறவா! கருமுகில்போலுருவா!

கானகமாமடுவில் காளியனுச்சியிலே
தூயநடம்பயிலும் சுந்தரவென்சிறுவா!

துங்கமதக்கரியின் கொம்புபறித்தவனே!
ஆயமறிந்து பொருவானெதிர்வந்தமல்லே

அந்தரமின்றியழித்தாடிய தாளிணையாய்!
ஆயவெனக்கொருகாலாடுக செங்கீரை

ஆயரகன்போரேறே யாடுகவாடுகவே. (சு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (காயவித்யாதி) “காயா” என்கிற வித்தை “காய” என்று குறுக்கிக்கிடக்கிறது. நெய்ப்பாலும் நைல் யத்தாலும் காயாம்பூப்போலேயிருக்கிற நிறத்தையுடையவனே! (கருமுகிவித்யாதி) இருட்சியாலும் குளிர்த்தியாலும் காளமேகம்

(பூர்ணமாக) என்றது. “முன்னமுகத்து” என்றதினர்த்தம் (முன் முகத்திலே) என்றது. அலையவென்றதுக்கு ப்ரமாண பூர்வக மர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (பங்கிகளித்யாதி). (பங்கிகள்) திருக்குழல்கள். (முன்முகத்திலே) என்றதுக்கு (தாழ்ந்து அலையும்படியாக) என்றத்தோடந்வயம். “வார்குழல் நன் மடவார் வைத்தன-மத்தளவும் தயிரும் - நெய்யும் களவால் வாரிவிழுங்கி, உன்னிய - ஒருங்கொத்த இணைமருதமாக வந்தவரை ஊருகரத்தினெடும் உந்திய வெந்திறலே யுடையவனே! அத்த-முத்தினிளமுறுவல் முற்ற வருவ தன்முன் முன்னமுகத்தணியார் மொய்குழல்களிலேய் எனக்கு ஒருகாலாடுக” என்றந்வயம். (டு)

அந.—ஆறும்பாட்டு. (காயவித்யாதி) (நெய்ப்பு) ஸ்ரிக்த(க்)தை. இரு

வனே! (கானகமீத்யாதி) யமுநாதிரச்சோலை நடுவில் பெரிய மடுவி
லே கிடக்கிற காளியன் பணம் விரிந்தாட, அதிலுடைய உச்சியிலே.
பரதஸாஸ்தரத்தில் சொல்லுகிறபடியே தூயநடம் என்னுதல்;
பரதசாஸ்தரத்துக்கு ஹேதுவா மென்னுதலிறே ந்ருத்தத்துக்குத்
கூய்மையாவது. இப்படி யிருக்கிறந்ருத்தத்தையிறே பண்ணிற்று.
சுந்தரவித்யாதி) அழகு விளங்காநிற்பானாய் “என்னுடையவன்”
ன்று நான் அபிமாநிக்கும்படி எனக்குச் சிறுப்பிள்ளையானவனே!
னக்குச் சிறுக்கனான எனக்குச் சிறுக்கனானவனே!. (துங்கவித்
யாதி). மிக்கமதத்தையுடைத்தான கரியென்னுதல்; ஒக்கத்தையும்
தத்தையுமுடைத்தான கரியென்னுதல். இப்படியிருக்கிற குவல
யாபீடத்தின் கொம்பை அநாயாஸேந பிடுங்கினவனே!.

(ஆயமித்யாதி) மல் பொருடும் விகல்பங்களை ஸாதித்து அறிந்த
ப்ரகாரம்தோன்ற எதிரே பொருவதாக வந்தணிந்து நின்ற மல்ல

பாவிருக்கிற வடிவை யுடையவனே!. (கானகமீத்யாதி) காட்டிடத்
திலே பெரியமடுவினுள்ளே கிடந்தகாளியனை அலைத்துக்கிளப்பி
க்ரோதத்தாலே விஸ்த்ருதமான அவன் சிரஸ்ஸிலே, ஸலக்ஷணமா
கையாலே அழகியதாயிருந்துள்ள ந்ருத்தத்தை நெருங்கச்செய்த
அழகையுடைய என்பிள்ளையானவனே!. சுந்தரம் - அழகு. சிறுவன்-
பிள்ளை. (துங்கவித்யாதி) பெரிய உயர்த்தியையுடைத்தாய் மத
முதிதமான குவலயாபீடத்தினுடைய கொம்புகளை அநாயாஸேந
பிடுங்கினவனே!.

(ஆயமித்யாதி) மல்பொருடும் கூறறிந்து பொருவதாக எதிர்

ட்சி) நீலப்ரபை(ஸ்). “கான்அகம்” என்றுபதவிபாக(ஊX)ம் திருவுள்ளம்பற்றி
(காட்டிடத்திலே) என்றது. உச்சியில் நடம்பயிலுகைக்கு பணங்கள் விஸ்த்
ருதமானபடியைக் காட்டுகிறார் (காளியனை அலைத்தித்யாதி). (அலைத்துக்
கிளப்பி) என்றதுக்கு (நெருங்கச்செய்த) என்றத்தோடந்வயம். “பறித்தவ
னே” என்றதுக்கு பூப்பறித்தவனென்னுமாபோலே அநாயாஸேந பறிக்கை
விக்ஷிதமென்கிறார் (அநாயாஸேந பிடுங்கினவனே) என்று.

ஆயமென்றதினர்த்தம் (மல்பொருங்கூறு) என்றது. அ த ர வ து -
பண்ணுகிற ப்ரகாரங்களில் மல்லருடைய யுத்தப்ரகாரம்சத்தை யென்ற
படி. “பொருவான்” என்றதினர்த்தம் (பொருவதாக) என்றது. அந்தரமின்றி

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, இ-தி, எ-பா, துப்புடை. ௧௦௧

ரை. (அந்தரமீத்யாதி) அவர்கள் அணிந்து நின்றால் தானும் எதிரே சென்றுகின்று பா(ங்)ஷைகூறி பொருகைமன்றிக்கே, இடைவெளி தோன்றாதபடி சீக்கரமாகச் சென்று மல்பொருடும் க்ரமத்திலே திரு வடிகளாலே கூட்டி அவர்களுடைய எலும்புகள் முற்றித்து வெண் கலப்பைப்போல்தாக்கி எடுக்கும்படி நெரித்து. ஆயம் - மல்லில் கூறு பாடு. அந்தரம் - அவகாசம். அன்றிக்கே, அந்தரமின்றியாவது - உடலுமுடலும் இடைவெளியறப் பொருத்திநபடி. அன்றிக்கே - அந்தரமாவது - பொல்லாங்காய், தனக்குப் பொல்லாங்கின்றியிலே யென்னவுமாம். (ஆடியதாவினையாய்) “இன்னும் ஆரேனும் வருவாருண்டோ” என்று ஸஞ்சரித்தபடி. (ஆய) உனக்காய எனக் கென்னுதல்; ஆயனே! என்னுதல். (சு)

ந்து வந்த மல்லரை, அவர்களுக்கு வாயாபிக்கைக்கு இடமற்றுமபடி சீக்கரமாகச் சென்றுஓடிப் பொருது அழித்து, “இன்னம் வருவாரு ண்டோ” என்று பார்த்து மனோஹரமாம்படி ஸஞ்சரித்த திருவடி களை யுடையவனே!; அன்றிக்கே, “அந்தரமின்றி” என்றது - மல் பொருகிறபோது உடலும்உடலும் இடைவெளியறப்பொருந்தும் படிபொருதபடியைச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். அன்றிக்கே, அந்த ரமாவது - அபாயமாய், உனக்கொரு அபாயமில்லாதபடி அவர் களை அழித்து என்கிறதாகவுமாம். (ஆய) ஆயனே! (சு)

மூ.—துப்புடையாயர்கள்தம் சொல்வழுவாதொருகால்
துயகருங்குழல் நற்றோகைமயிலனைய
நப்பினைதன்திறமா நல்விடையேழுவிய
நல்லதிறலுடைய நாதனுமானவனே!
தப்பினபிள்ளைகளைத் தனமிசுசோதிபுகத்
தனியொருதேர்கடவித் தாயொடு கூட்டியவென்
அப்ப! எனக்கொருசாவாகெ செங்கிரை
ஆய்கள்போரேறே யாகெவாகெவே (எ)

யென்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (அவர்களுக்கித்யாதி). (சென்றோடி) போய்க்கிட் டியென்றபடி. “ஆடிய” என்றதுக்கு ப்ரயோஜனமுக்கே தாத்பர்ய மருளிச் செய்கிறார் (இன்னும் வருவாரித்யாதி). அந்தரமென்றதுக்கு காலாவகாச பர மாகக் கீழ்த்தமருளிச் செய்து, தேசாவகாசபரமாக அர்த்தாந்தரம் (அன்றிக் கேயித்யாதி). (சு)

க02 பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, டி-தி, எ-பா, துப்புடை.

ஸ்வா. — ஏழாம்பாட்டு. (துப்பித்யாதி) துப்பு - மிடுக்கு. (தூயக்ருங்குழல்) குழலுக்குத் தூய்மையாவது - க்ருஷ்ணன்விரும்புகை. (நற்றோகைமயிலனைய) நன்றான தோகையையுடைய மயில் போன்ற சாயலையுடைய நப்பின்னைப் பிராட்டிதேவதுவாக. இவளோடே சேரலாமாகில் ஆர் சொல்லிற்றுச் செய்தால் நல்லதென்றிறே “துப்புடையாயர்கள்தம் சொல்வழுவவொண்ணாது” என்று ஒருகால விசேஷத்திலே கொடியருஷபங்களேழையும் விளக்குப் பிணம்போலே உருக்காணவொண்ணாதபடி அவித்த ஸாமர்த்த்யத்தைக்கண்டு, இடையர் “எங்கள் குலநாதன்” என்று கொண்டாடும்படி அவர்களுக்கு நாதனுமானவனே!. “துப்பு” என்றுநெஞ்சில் வலியாகவுமாம். அதாவது - ருஷபங்களின்வன்மையும் இவனுடைய திருமேனியில் மென்மையும் பார்க்கவறியாத மிடுக்கிறே.

வ்யா. — ஏழாம்பாட்டு. (துப்பித்யாதி) துப்பு - மிடுக்கு. இத்தால்-ஏறுதழுவவல்ல ஸாமர்த்த்யத்தைச்சொல்லுதல்; அன்றிக்கே, ருஷபங்களின் வன்மையும் இவன் மென்மையும் பாராதே இவற்றைத் தழுவவேணுமென்ற நெஞ்சுரமாதல். இப்படி யிருந்துள்ள இடையர் தங்களுடைய வசநத்தைத்தப்பாதே ஒருகாலவிசேஷத்திலே. (தூயவித்யாதி) அழகியதாய்க் கறுத்திருந்துள்ள குழலையுடைய ளாய், அத்தாலே நன்றானதோகை மயில்போலேயிருக்கிற சாயலையுடைய நப்பின்னைப் பிராட்டிதேவதுவாக, இவளோடே சேரலாமாகில் “ஆர் சொல்லிற்றுச் செய்தால் நல்லது” என்றிறே ஆயர்கள்தம் சொல்வழுவாதொழிந்தது. (நல்விடை யித்யாதி) கொடிதான ருஷபங்கள் ஏழும் விளக்குப்பிணம்போலே அலியும்படியாக நன்றான மிடுக்கையுடையனாய், அத்தாலே இடையரும் “எங்கள் குலநாதன்” என்று கொண்டாடும்படி அவர்களுக்கு நாதனுமானவனே!.

அநு. — ஏழாம்பாட்டு. (துப்பித்யாதி) (இத்தால்) என்றவந்தரம் “மற்றை ருஷபங்களை” என்று கூட்டுவது. ஆயர்களுடைய காயதார்த்த்யத்தைச் சொல்லி மனோதார்த்த்யமாக அர்த்தாந்தரம் (அன்றிக்கேயித்யாதி). தேவதுவானபடியை உபபாதிக்கிறார் (இவளோடே யித்யாதி). (ஆர் சொல்லிற்றுச் செய்தால்) என்றது- ஆர்சொல்லிற்றுச் செய்தாலு மென்றபடி. நல் விடையானால் அவிக்கக்கூடுமோ வென்ன (கொடிதானவித்யாதி). “நல்” என்றால்

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, ௫-தி, அ-பா, உன்னையும். ௧௦௩

(நல்லதிறலுடைய) திறலுக்கு நன்மையாவது - பரார்த்தமாகையிறே.

இவ்வளவேயோ? உபயவிபூதிக்கு நாதனை படியை அருளிச் செய்கிறார். (தப்பின வித்யாதி) ப்ரஸவஸமநந்தரம் மாதா எடுப்பதற்கு முன்னே காணாமல் போன வைதிகன் புத்ரர்களை, தன்னதாயிருக்கிறதன்னுடைச் சோதியிலே செல்லத்தானே அத்விதீயமான தேரை நடத்தி அங்கே சென்றுபுக்கு, பிள்ளைகளைக் கொண்டுவந்து, மாதாவானவள் “என்பிள்ளைகள்” என்று உச்சிமோந்து அணைக்கும் படி அவளோடே கூட்டின இம்மஹோபகாரத்தைத் தமக்குச்செய்ததாகக்கொண்டு “என்னப்பா” என்கிறார். (எ)

“நல்விடை” என்றது - “நல்லபாம்பு” என்னுமாபோலே க்ரௌர்யத்தைப்பற்ற.

(தப்பினவித்யாதி) ப்ரஸவஸமநந்தரம் மாதாவானவள் காண்பதற்குமுன்னே கைதப்பிப்போன வைதிக புத்ரர்களை. (க) “தன்னுடைச்சோதி” என்கிறபடியே தனக்கு அஸாதாரணமாய் நிரவதிக தேஜோரூபமான பரமபதத்திலே செல்லும்படியாகத் தனியே அத்விதீயமான தேரைநடத்தி, அத்தை ப்ரக்ருதி மண்டலத்தளவிலே நிறுத்தி, தானே அங்கேசென்றுபுக்கு அங்குநின்றும்கொடுபோந்து, மாதாவானவள் “என்பிள்ளைகள்” என்று உச்சி மோந்து எடுக்கும் படி அவளோடே கூட்டினவனாய், ஆஸ்ரிதர் கார்யம்செய்து அவ்வழியாலும் எனக்கு உபகாரகனானவனே! (எ)

மூ.—உன்னையுமொக்கலையில்லகொண்டு தமில்மருவி

உன்னெடுதங்கள்ருத்தாயின செய்துவரும்
கன்னியரும்மகிழக் கண்டவர்கண்குளிரக்
கற்றவர்தெற்றிவரப் பெற்றவெனக்கருளி

கொடுமையைச் சொல்லும்படி யென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (நல்விடையித்யாதி).

(நிரவதிக தேஜோரூபமான பரமபதத்திலே) என்றவிடத்தில் ஸ்ரீ ஹரி வம்ஸோ ஷஷ்டிசததமே உத்யாயே வைதிகபுத்ரநாயநாந்தரே (உ) “कथं ननु द्रष्टुं शक्यं कृत्वा तैः कथं लब्धुम्। सर्वत्राज्ञा विमरं कथं नैक्युतं मया धुक् - கதம்ஸமுத்ர ஸ்தப்தோயம் க்ருதஸ்தே கமலேக்ஷண! பர்வதாநாஞ்ச விவரம் கதந்தேக்ருத மப்யபூத்” என்றதுஸந்தேயம்.

க08 பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ரு-தி, அ-பா, உன்னையும்

ஸ்வா.—எட்டாம்பாட்டு. (உன்னையுமித்யாதி) தர்ஸநமாத்ரத்திலே த்ருஷ்டிசித்தாபஹரணம் பண்ணவல்ல உன்னையும். (ஒக்கலையில் கொண்டு தமில்மருவி) இதென்ன அருமைதான்; இவன்மதுமாங்கத்திலேயிருக்க தந்தாமைக்ருஹங்களறிந்தபடியென்? (உன்னித்யாதி) ஏவம்பரகாரண உன்னோடே தங்கள் நினைவின்படியே பரிமாறி, மீண்டும் மாதாவின் பக்கலிலே கொண்டுவருகைக்குள்ள அருமை, தந்தாமைக்ருஹங்களிலே கொண்டு போனதிலும் அரிதறே. (கன்னியரும்மகிழ்) மாதா மகிழுமளவேயன்றிக்கே அபிமதைகளானவர்களும் உகக்க. விட்டுப்போகிறவர்கள் மகிழ்கிறது - விட்

மன்னுகுறுங்குடியாய்! வெள்ளறையாய்! மதிள்கூழ்

சோலைமலைக்கரசே! கண்ணபுரத்தமுதே!

என்னவலங்களைவா யாடுகசெங்கீரை

ஏழலகுமுடையா யாடுகவாடுகவே.

(அ)

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (உன்னையுமித்யாதி) ஸௌந்தர்யாதிகளாலே * த்ருஷ்டிசித்தாபஹாரியான உன்னையும் மருங்கிலே எடுத்துக்கொண்டு தங்கள் க்ருஹங்களிலே சேர்ந்து. “இதென்ன அருமைதான், இவன் மருங்கிலேயிருக்க இவர்கள் தங்கள் க்ருஹங்களறிந்து போனபடி என்” என்று கருத்து. (உன்னித்யாதி) ஈத்ருஸாண உன்னோடே தங்கள் நினைவுக்குத்தக்கபடி பரிமாறி, மீளவும் கொண்டுவராதிற்கும் பாலைகளானவர்களும் இச்சேஷ்டிதத்தைக் கண்டு உகக்கும்படியாக. இத்தால் தனியிடத்திலே யௌவநாவஸ்த

அநு.—எட்டாம்பாட்டு. (உன்னையுமித்யாதி) “உன்னை ஒக்கலையில் கொண்டு” என்னுதே “உன்னையும் ஒக்கலையில் கொண்டு” என்று சொல்லுகையால் தமில்மருவுகைக்கு துஷ்கரதை தோன்றுகையாலும், “தங்கள் கருத்தாயின செய்து வரும்” என்றதுக்கதுருணமாகவும் தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (ஸௌந்தர்யாதீத்யாதி). “தமில்” என்றதுக்கு (தங்களுடையக்ருஹம்) என்றர்த்தம்; இத்தை அருளிச்செய்கிறார் (தங்களித்யாதி). “உன்னையும்” என்கிற சப்தத்தையும் “தமில்மருவி” என்றபதத்தையும் கடாஷித்து பலிதமான துஷ்கரதையை அருளிச்செய்கிறார் (இதென்னவித்யாதி). இவனுழிகிலும் ஸௌகுமார்யத்திலும் துவக்குண்டு மயங்க ப்ராப்தமாயிருக்க, ஸ்வக்ருஹங்களில் சேர்ந்தது அதிதுஷ்கரமென்று திருவுள்ளம். (பாலைகளானவர்களும் என்ற ச(ஸ்)காரம்-விரோதத்திலே. அதாவது - யௌவநாவஸ்தனாயிருக்குமது

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, டி-தி, அ-பா, உன்னையும். ௧௦௫

டுப்போனால் வரும் வ்யஸநமறியாத மௌகத்தயமிதே. (கண்டவ ரித்யாதி) போக்குவரத்தில்பா(ஞ)வ பந்த(ஐ)மின்றியேகண்டவர் களுக்கும் இளநீர்க்குழம்புபோலே கண்குளிரும்போலேகாணும்.(கற் றவரித்யாதி) நாலுசப்தம்தொடுக்கக்கற்றவர்கள், பிள்ளையினுடைய ஸ்த்திதிக(X)மநஸயநாதிகளைக்கண்டு,தங்கன்பீர்தியாலேபிள்ளைக்கவி பாடுவர். (பெற்றவெனக்கருளி) இதுமேலே அந்வயிக்கக்கடவது.

(மன்னித்யாதி) திருக்குறுங்குடியிலே நித்யவாஸம் பண்ணு கிறவனே!. (க) “सल्लंखयति सारं- நல்லாவயதி ஸாகரம்” என்று நின்றதிதே. (வெள்ளறையாய்) இவர் விசேஷித்து மங்களாசாஸ நம்பண்ணும் தேசமிதே திருவெள்ளறை. (மதின்குழ் சோலைமலைக்

தனாய்த் தங்களோடே பரிமாறுமவன், மாத்ருஸந்தியில் இப்படி ஸைசவாவஸ்த்தனாய்செய்கிற சேஷ்டிதம் கண்டால் அவர்கள் உகப்பார்களுன்று கருத்து. (கண்டவர் கண்குளிர) ஆரேனுமாக இச்சேஷ்டிதங்களைக் காண்பவர்கள் கண்கள் இளநீர்க்குழம்பிட்டாப் போலே குளிரும்படியாக. (கற்றவர்தெற்றிவர்) நாலுசப்தம் தொடுக்கக்கற்றவர்கள், உன்னுடைய பாலசேஷ்டிதரஸத்தைக் கண் டு பிள்ளைக் கவிகள் தொடுத்துவர். (பெற்றவெனக்கருளி) உன்னைப் பிள்ளையாகப்பெற்றஎனக்கு ப்ரஸாதத்தைப்பண்ணி. இது மேலே அந்வயிக்கக்கடவது.

(மன்னுகுறுங்குடியாய்) (க) “सल्लंखयति सारं- நல்லாவயதி ஸாகரம்” என்கிறபடியே ப்ரளயத்துக்கும் அழியாத திருக்குறுங்குடி யிலே வர்த்திக்கிறவனே!. (வெள்ளறையாய்) அவ்வளவன்றிக்கே, திருவெள்ளறையிலேயும் நித்யவாஸம்பண்ணுகிறவனே!. (மதின்குழ் மகிழ்ச்சிக்கு ஹேதுவாயிருக்க, சைசவாவஸ்த்தையைக் கண்டு மகிழ்க்குமோ வென்கை. ஆகிலும் மகிழும் ப்ரகாரத்தை அருளிச்செய்கிறார் (இத்தாலித் யாதி). (இளநீர்க்குழம்பு) நாரிகேவாஞ்ஜநம். “தெற்றிவர்” என்றதினர்த் தம் (பாலேத்யாதி). (பிள்ளைக்கவிகள்) என்றது-பால்சேஷ்டிதங்களைச் சொ ல்லும் பாட்டுக்கள்.

“மன்னு” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் (நல்லாவயித்யாதி). “என்கிறபடியே” என்றது-என்னுமாபோலே யென்றபடி. அதாவது - க்ருஷ் ணன் திருமாளிகையை ஸாகரம் அமிழ்த்தாதாப்போலே யென்கை. (உ) * மதிதவழ்குமியான திருமலைக்கு மதினென்கையாலே ஒளநந்தயம் தோன்று

கருக பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, ரு-தி, அ-பா, உன்னையும்.

கரசே) இவர் நிர்ப்பரராம்படி திருமதிருண்டாவதே அத்தேசத்துக்கு; திருமதிளாலே சூழப்பட்ட திருமலையிலே நித்யவாஸம் செய்து ஈரரசு தவிர்த்துநின்றவனே!. (கண்ணபுரத்தமுதே) மங்களாசாஸநம் பண்ண, (க) * கற்றவர்கள்தாம்வாமும் கணபுரமிறே. (அமுதே என்னவலம்களேவாய்) ஜ்ஞாநஸங்கோசம் பிறவாமல் ரக்ஷித்வத்தை மாறாடி நடத்துகையாலே, “அமுதே என்னவலம்களேவாய்” என்கிறார். இவர்க்கு அவலமுண்டாவது - அவன் நியாம்யனாகா தொழியிலிறே. இவர் அவனை நியமித்து “இவை முதலான திவ்ய தேசங்களிலே நித்யஸந்திதிபண்ணவேணும்” என்று நிறுத்தின்வர் போலே காணும். (பெற்றவெனக்கருளி) பெற்றாரும் தாமே போலே காணும். (ஏழலகுமித்யாதி) இவன் இவருக்கு நியாம்யனானவிறே ஏழலகு முடையனாவது. “உன் உடைமையை நோக்கிக் கொள்ளாய்” என்கிறார்.

சோலைமலைக்கரசே) அரணாகப்போரும்படியான மதிளாலே சூழப்பட்ட திருமலைக்கு ராஜாவாய்க்கொண்டு ஈரரசுதவிர்த்துநின்றவனே!. (கண்ணபுரத்தமுதே) ஸர்வஜந போக்ய (ஈக்ஷ) மாம்படி திருக்கண்ணபுரத்திலே நிற்கிற அம்ருதமே. (என் அவலம்களேவாய்) என்னுடைய அவத்யத்தைப்போக்குமவனே!. அதாவது - எனக்கு ப(டி)வ்யனாய் நான்சொன்னபடிசெய்கையாலே நீ அநியாம்யனானபோது நான்படும் க்லேசத்தைப் போக்குமவனே யென்கை. (ஆடுக செங்கீரை) இப்படியிருக்கிற நீ செங்கீரை ஆடியருளவேணும். (ஏழலகுமித்யாதி) ஸமஸ்தலோகங்களுக்கும் ஸ்வாமியானவனே! ஆடியருளவேணுமென்கை.

கிறதென்றத்தை அருளிச்செய்கிறார் (அரணாகப் போரும்படியான) என்று. பரமபதத்தில் நின்றும் வந்து சோலைமலைக்கு ராஜாவாய் அழகாலும் சீலாதிகளாலும் நாட்டை வென்று தனக்காக்கிக் கொள்ளுகையாலே (ஈரரசுதவிர்த்து நின்றவன்) என்றது. அவலமென்றதின்ர்த்தம் (அவத்யத்தை) என்றது. (உ) “என்னநோன்பு நோற்றுகொலோ இவனைப்பெற்ற வயிறுடையான்” என்று புகழ்ப்படுமவளுக்கு அவத்யம்வரப் பரஸத்தியில்லாமையாலே, “செங்கீரையாடுக” என்னும்படி பவ்யனாயிருக்கிற ப்ரகரணதுகுணமாக அவத்யத்தை விவரிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி) (அ)

“மன்னுகுறுங்குடியாய் வெள்ளறையாய் மதிள்குழ் சோலை
மலைக்கரசே கண்ணபுரத்தமுதே என்னவலம் களைவாய் - ஏழுலகு
முடையாய் - உன்னைபும் ஒக்கலையில்கொண்டு தமிழ் மருவி உன்
னெடு தங்கள் கருத்தாயின செய்து வரும் கன்னியரும் மகிழக்
கண்டவர் கண்குளிரக் கற்றவர் தெற்றி வரப்பெற்ற வெனக்கருளி-
ஆடுக” என்றவயம். (அ)

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பாலித்யாதி) பால் நெய்தயிர்
முதலானவைகளை, களவிலும் வெளியிலும் பலகாலும் அமுதுசெ

“மன்னு குறுங்குடியாய்” என்றுதொடங்கி, “என் அவலம்
களைவாய்” என்று ஸம்போதித்து, “உன்னைபு மொக்கலையில்” என்
று தொடங்கி, “பெற்றவெனக்கருளி - ஆடுக செங்கிரை” என்று
அவயம். (அ)

மூ.—பாலொடுநெய்தயிரொண் சாந்தொடுசெண்பகமும்

பங்கயம் நல்லகருப்பூரமும் நாவிரகம்

கோலநுடும்பவளச் செந்துவர்வாயினிடைக்

கோமளவெள்ளிமுனைப்போல் சிலபல்லிலக

நீலநிறத்தழகாரைம்படையின் நடுவே

நின்கனிவாயமுதமிற்று முறிந்துவிழ

ஏலுமறைப்பொருளே யாடுக செங்கிரை

ஏழுலகுமுடையா யாடுகவாடுகவே. (க)

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பாலித்யாதி) பாலோடேகூட
நெய்யும் தயிருமாகிற க(X) வ்யங்களைப் பலகாலும் அமுதுசெய்கை

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பாலித்யாதி) பால்முதலானவைகள் க்ருஷ்
ணன் திருமேனியிலே கந்தித்து வருகைக்கு ஹேதுக்களை அருளிச்செய்து
கொண்டு அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பாலோடே யித்யாதி). (தயிரும்) என்ற
ச(வ)காரம் வெண்ணெயை ஸமூச்சயிக்கிறது. நந்தாதிகளுக்கு முத்திரமு
முண்டா யிருக்கச் செய்தேயும், ஆழ்வார் பரிவராகையாலே சிறப்பிள்ளைகள்
சரீரங்களுக்கு மாஹிஷாதிகள் ஹிதமாகாமையாலே அருளிச் செய்யாரென்
றும், க்ருஷ்ணனுக்கும், பண்ணின உபகாரமறியும் பசுக்களிடத்தில் ப்ரீ
த்யதிசய முண்டாகையாலும், கவ்யமே விவக்ஷித மென்றருளிச் செய்
கிறார் (கவ்யங்களை) என்று. (க) “செண்பக மல்லிகையோடு செங்கழுநீர்” என்

ய்த முடநாற்றமும், உகந்தார் உகந்தபடி சாத்தினநிற மழகிதான
சாந்து செண்பகம் முதலானவையும், குணுங்கோடே கலந்து பரி

கீழே திருமேனியில் கந்தங்களெல்லாம் சொல்லியிருக்க, மீளவும் “பங்க யமும் கருப்பரமும்” என்று சொல்லப் பரஸுத்தியெதென்ன ; ப்ரமாண பூர்வக யாக இது ஸ்வாபாவிக கந்தங்களைச் சொல்லுகிற தென்கிரார் (ஹர்ஷத்தாலே கர்ப்புரமித்யாதி). (உ)“ஃரு வ்ஜ்ஞ்சு சைநம் ஃரு நிசுவஸ்முத் துமம்! கதா ட்ரு ந்தி மிசாமஸ்ய வதநம் புஷ்கரேக்ஷணம்” என்றும், ஸமுத்தமம்! கதா த்ரக்ஷயாமி ராமஸ்ய வதநம் புஷ்கரேக்ஷணம்” என்றும், (ங)ஃரு ச்சாரத ஸ்யேந்தோஃ புல்லஸ்ய கமலஸ்ய ச। ஸுகந்தி மமநாதஸ்ய தந்யாத்ரக்ஷயந்தி தந்முகம்” என்றும் சொல்லுகிற ஸ்வாபாவிக கந்த(ஃரு)ங்களெல்லாம் ஆண்டாளுக்குக் கருத்தென்று திருவுள்ளம். (பங்க யமும் கருப்பரமும்) என்றது-தத்தத் கந்த(ஃரு)ங்களை யென்றபடி. (கந்தித் துவர) என்றது-அபிவ்யக்தமாய் வர யென்றபடி. அமுது செய்கையாலும், சாத்துகையாலுமுண்டான இவை - திருமேனி அசைகையாலேயும், பங்க யமும் நல்ல கருப்பரமுமான இவை - “கருப்பரம் நாறுமோ கமலப்பூ, நாறு மோ” என்னும்படியான திருப்பவளம் ஹர்ஷத்தாலே விகஸிக்கையர்லே யும், இவை தன்னிலே கலந்து கந்தித்து வரவென்று அங்கங்கே அதத்தாஹ ரித்துஅந்வயம் கண்டுகொள்வது. அன்றிக்கே, அமுது செய்கையாலும் சா த்துகையாலும் பரிமளிதமான திருமேனி அசைகையாலேதோற்றும்படியான அவையும், “கர்ப்புரமித்யாதி” என்னும்படியான திருப்பவளம் ஹர்ஷத் தாலே விகஸிக்கையாலே தோற்றும்படியான பங்கயம் நல்ல கருப்பரமுமா

(உ) ரா-அயோ-கக-அ. (ங)

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, டி-தி, கூ-பா, பாலொடு. ௧௦௧

மனிதமாய் எங்கும் பரந்துதோற்ற. (கோலமித்யாதி) தர்ஸநீயமாய், பரிமனிதமான செம்பவளம்போலே துவர்ந்த திருப்பவளத்திடையிலே வெள்ளி அரும்பிடுப்போலே நன்றான திருமுத்துக்கள் ஒளிவிட.

(நீலமித்யாதி) அழகார்ந்த நீலநிறத் திருமார்விலே ஸ்ரீபஞ்சாயுதத்தின் நடுவே பக்வப (ஃ)லம் போலே கனிந்த உன்னுடைய திருப்பவளத்தில் அம்ருதமானது இற்றிற்றுவிழ. (மறையேலும்

த்துவர. (கோலமித்யாதி) தர்ஸநீயமாய் பரிமனிதமான பவளம்போலே அழகியதாய்ச் சிவந்திருக்கிற திருவதரத்தினுள்ளே இளைபதான வெள்ளி அரும்புபோலே சிலமுத்துக்கள் விளங்க.

(நீலமித்யாதி) நீலமான திருமேனி நிறத்துக்குப் பரபாக (ஃ)த்தாலே அழகுமிக்கிருக்கிற ஸ்ரீ பஞ்சாயுதத்தின் நடுவே உன்னுடைய பக்வப (ஃ)லம்போலேயிருக்கிற திருப்பவளத்திலுருகிற வாகம்ருத ஜலமானது இற்றிற்றுவிழ. (ஏலமித்யாதி) தகுதியான வேறெவையும் கந்தித்து வரவென்று இப்படி அங்கங்கே அத்தயாஹரித்து அந்வயமாகவுமாம்.

“கோலமாய், நறுவிதாய் பவளம்போலேயிருக்கிறசெந்துவர்வாய்” என்று அல்லாம் திருவதரத்துக்கே விசேஷணமாகச் சொல்லுமளவில் முன்பே கந்த (ஃ)வத்வம் சொல்லியிருக்கையாலே மீளவும் “நறும்” என்று சொன்னால் புருத்தாமமென்றும், ப்ரவாளம் நேரே உபமாநமாகாமையாலும் பவளத்துக்கு விசேஷணமாக அந்வயித்து அபூ (ஃ)தோபமையென்று கருத்தாக்கி அர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (தர்ஸநீயமாயித்யாதி). “செம்” என்றதின்ர்த்தம் (அழகியதாய்) என்றது. “கோமளம்” என்று-ம்ருதுத்வம் சொல்லுமளவில், வெள்ளிக்கும் தந்தங்களுக்கும் சொல்லக்கூடாமையாலும், முளைகளை தந்தங்களுக்கு உபமாநமாக கவிகள்கொல்லாமையாலும், இளமையும் அரும்புமாக அர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (இளையதானவித்யாதி). இளமை தோற்ற வெள்ளியாலே பண்ணின அரும்பு போலே யென்று கருத்து. “சிலபல்” என்றது- பருவத்தைப்பற்ற.

நீலபதத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (நீலமான வித்யாதி). (நிறத்துக்குப் பரபாக (ஃ)த்தாலே) என்றது-அதுக்கு விஜாதீயமான வர்ணோத்தக்ஷமுண்டாயிருக்கையாலே யென்றபடி. (பஞ்சாயுதம்) என்றது - திருமார்பில் சாத்தின பஞ்சாரமென்கிற ஆபரணவிசேஷம். “இற்றுமுறிந்து” என்கிறது-அர்த்தத் தீ மீமிசையாகையாலே (இற்றிற்று) என்றது.

கக0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, டி-தி, க0-பா, செங்கமலம்.

பொருளே) (க) வீடுதீ - வேதைச்சுவிறே. ஏல்-பொருத்தம். மறைக் குப்பொருந்தின பொருள்யாதொன்று, அதிறே ஏழலகுக்கும்ஸ்வா மியாவது. (க)

ஸ்வா.—பத்தாம்பாட்டு. (செங்கமலமித்யாதி) சிவந்ததாம ரைபோலேயிருக்கிற திருவடிகளில் பூவின் உள்ளிதழ்போலேயிருக் கிற திருவிரல்களிலே ஸஹஜமென்னும்படிசேர்ந்து ஒளிவிடாநின்ற அங்குளீயங்களும், திருவரையில் - கிண்கணியும், தங்கிய பொற்றிரு தார்த்தமானவனே!(க)“வீடுதீநீரூர்ஊமீவீடுதீ-வேதைச்சு ஸர்வை ரஹமேவ வேத்யம்” என்கிறபடியே வேதத்துக்கு அநுரூபமானஅர்த் தம் இவனேயிறே. சேஷம்பூர்வவத். (க)

மூ.—செங்கமலக்கழலில் சிற்றிதழ்போல்விரலில்

சேர்திகழாழிகளும் கிண்கணியுமரையில்
தங்கியபொன்வடமும் தாளநன்மாதனையின்
பூவொடுபொன்மணியும் மோதிரமும்கிறியும்
மங்கலவைம்படையும் தோள்வளையுங்குழையும்
மகரமும்வாளிகளும் சுட்டியுமொத்திலக
எங்களுக்குக்கரசே யாடுகசெங்கீரை

ஏழலகுமுடையா யாடுகவாடுகவே. (க0)

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (செங்கமலமித்யாதி) சிவந்தகமலம் போலே யிருக்கிற திருவடிகளில், அதில் உள்ளிதழ்போலே சிறுகி யிருக்கிற திருவிரல்களிலே ஸஹஜமென்னும்படி சேர்ந்து விளங்கா நின்ற திருவாழி மோதிரங்களும், திருவரையில்கிண்கணியும். அன்

(உ) வீடுதீநீரூர்ஊமீவீடுதீ - வேதசாஸ்தராத் பரம் நாஸ்தி நதைவம் கேசவாத்பரம்” என்கிறபடியே - வேதம் ஸர்வப்ரமாணோத் க்ருஷ்டமானாப்போலே ஸர்வப்ரமேயோத்க்ருஷ்டமான இவனே தகுதியான அர்த்தமென்று இத்தை ப்ரமாணமுகேந உபபாதிக்கிறார் (வேதைச்சேத் யாதி). ... (க)

அநு.—பத்தாம்பாட்டு. (செங்கமலமித்யாதி). “சேர்” என்றத்தாலே ஸுஸம்ஸ்யிஷ்டதை தோன்றுகையாலே அத்தை அருளிச்செய்கிறார் (ஸஹ ஜமென்னும்படி சேர்ந்து) என்று. “அரையில்-கிண்கணி” என்றநவயித்து அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (திருவரையித்யாதி). “செங்கமலக்கழலில் கிண்

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, ரு-தி, ௧௦-பா, செங்கமலம். ௧௧௧

வரைநாணும், கோவையிட்ட தாளையுடைத்தாய் நன்றான மாத
ளையின்பூவோடே கோக்கப்பட்ட பொன்மணிகளும். (மோதிர
மும்) திருவிரல்களில் சாத்தின மோதிரமும். (கிறியும்) திருக்கை
யிலேசாத்தித் திருமஞ்ஜநத்திலும் கழற்றவொண்ணாத சிறுப்பவள
வடமாதல்; பிறைமுகப்பணியாதல்;

(மங்கலவைம்படையும்) திருமார்பிலே பிள்ளைக்கு ரகசியாகச்
சாத்தினஸ்ரீ பஞ்சாயுதமும், தோள்வளையும். (குழையும்) திருக்காதுப்
பணிகளும். (மகரமும்) திருமகரக்குழையும். (வாளிகளும்) திருச்செவி
மடல்மேலே சாத்தின வாளிகளும். (சுட்டியும்) திருக்குழலில்

றிக்கே “கிண்கிணி” என்கிறவித்தைக் கீழோடே சேர்த்துப் பாதச்
சதங்கையாகச் சொல்லவுமாம். “சேவடிக்கிண்கிணி” என்னக்கடவ
திறே. (அரையில் தங்கிய பொன்வடமும்) திருவரையில் ஸர்வ
காலமும் சாத்தியிருக்கும் பொன்னரைநாணும். (தாளநன்மாதளை
யின்பூவொடுபொன்மணியும்)(க) “உடையார் கனமணியோடொண்
மாதளம்பூ” என்கிறபடியே தாளையுடைத்தாய் நன்றான மாதளம்
பூவோடே நடுநடுவே கலந்துகோத்த பொன்மணிக்கோவையும்.
(மோதிரமும் கிறியும்) திருக்கையில் திருவிரலில் சாத்தின மோதி
ரங்களும், மணிக்கட்டில் சாத்தின சிறுப்பவளவடமும்.

(மங்கலவைம்படையும்) திருமார்வில் சாத்தின மங்களாவஹ
மான ஸ்ரீ பஞ்சாயுதமும். (தோள்வளையும்) அதுக்குப் பரபாக(ஈ)X
மாய்க்கொண்டு இரண்டருகும் விளங்காநின்னுள்ள திருத்தோள்
வளைகளும். (குழையும்) திருக்காதுப் பணிகளும். (மகரமும்) திரும
கரக்குழைகளும். (வாளிகளும்) திருச்செவிமடல்மேல் சாத்தின
வாளிகளும். (சுட்டியும்) திருக்குழலிலே சாத்தித் திருநெற்றிக்
கிணி” என்றவயித்து யோஜநாந்தர மருளிச்செய்கிறார் (அன்றிக்கேயித்
யாதி). கிறி பதார்த்தம் (பவளவடம்) என்றது.

திருமார்வில் பஞ்சாயுதங்களைச் சொன்னவநந்தரம் மேலேபோகாமல்
அருகில் திருத்தோள்வளைகளை அதுபவிக்கைக்கு ப்ரஸக்திமுகேந அர்த்த
மருளிச்செய்கிறார்(அதுக்கித்யாதி). (அதுக்கு) பஞ்சாயுதத்துக்கு. (காதுப்பணி
கள்) என்றது - மகரகுண்டலவ்யதிரிக்தங்களான கர்ணபூஷணங்களென்ற
படி. “ஒத்து” என்றதுக்கு இரண்டார்த்தம்; அவையெல்லாம் தன்னிலே

ககஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, ௫-தி, கக-பா, அன்னமும்.

சாத்தின சுட்டியும். (ஒத்திலக) பிள்ளைக்குத்தகுதியாகப் ப்ரகாசிக்க. (எங்கள் குடிக்கரசே) திருவாய்க்குலத்துக்கு அரசானவளவன் றிக்கே விசேஷித்து எங்கள் குடிக்கு அரசானவனே!. (க௦)

அவ.—பதினேரம்பாட்டு. நிகமத்தில் இத்திருமொழிகற் றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா.—(அன்னமுமித்யாதி) * அருமறை பயந்து, * மலைகளை

கலங்காரமாக நாலும் சுட்டியும். (ஒத்திலக) இரண்டருகு மசைந் தாடுகையாலே எல்லாம்சேர ஒளிவிட வென்னுதல்; திருமேனிக் குத் தகுதியாய் ப்ரகாசிக்க வென்னுதல். (எங்கள் குடிக்கரசே) எங் களுடைய குலத்துக்கு ராஜாவானவனே!..... (க௦)

அவ.—பதினேரம்பாட்டு. நிகமத்தில், இத்திருமொழிகற் றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ.—அன்னமும்மீனுருவு மாளரியும் குறளும்

ஆமையுமானவனே! ஆயர்கள்நாயகனே!

என்னவலம்களைவா யாடுகசெங்கீரை

ஏழலகமுடையாய்! ஆடுகவாடுகவென்று

அன்னடைமடவா ளசோதை யுகந்தபரிசு

ஆனபுகழ்ப்புதுவைப் பட்டனுரைத்ததமிழ்

இன்னிசைமலைகளிப் பத்தும்வல்லாருலகில்

எண்டிசையும் புகழ்மிக் கின்பமதெய்துவரே. (கக)

வ்யா.—(அன்னமுமித்யாதி) வேதப்ரதமானஹம்ஸமும், ப்ரளயா

சேரவென்னுதல்; திருமேனியோடொத்தென்னுதல். இவை இரண்டை யும்அடைவே அருளிச்செய்கிறார் (இரண்டித்யாதிவாக்யத்வயத்தாலே).(க௦)

அரு.—பதினேரம்பாட்டு. (அன்னமுமித்யாதி) அன்னமுமித்யாதி சு (ந) காரம் - அவ்வவதாரங்களுடைய அஸாதாரண சேஷத்தங்களுக்கு ஸைசுகமென்று திருவுள்ளம்பற்றி அருளிச்செய்கிறார் (வேதேத்யாதி). (க) “நிலையிட மெங்குமின்றி நெடுவெள்ளமும்பர் வளநாடு மூடவிமையோர் தலை யிட மற்றெமக்கோர் சரணில்லையென்ன வரனாவென்னு மருளால்” என்று தொடங்கி, “வருமீனமலை மறவாதிறைஞ்சென்மனனே” என்கிறதிருமங்கை யாழ்வார் ஸ்ரீஸைத்தியை உட்கொண்டருளிச் செய்கிறார் (ப்ரளயாபத்ஸக மானவென்று). இவ்விடத்தில் (உ) “सिन्धुसुखाणि निधाय निरुचर

ககசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, ரு-தி, கக-பா, அன்னமும்.

ப்ரகாரத்தை. (ஆனபுகழித்யாதி) யசோதையிலும் மிஞ்சினபுகழை யுடையராய் புதுவைக்கு ஸ்வாமியான ஆழ்வாரருளிச்செய்த இனிய விசையோடுகூடின தமிழ்மலை இப்பத்தும் வல்லார். (உலகிவித் யாதி) இந்த தேஹத்தோடே இந்தலோகத்திலே யிருக்கச்செய்தே எட்டுதிக்கிலும் அடங்காத புகழையுடையராய், (க) “உரையாவெந் நோய்” என்கிற துஃக்கமும் தீர்ந்து பரமஸுகிகளுமாகப்பெறுவார்கள். “அது” என்கையாலே சூழ்த்திருந்தேத்துகையும் காட்டுமிறே. (கக)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

—o—o—o—

ரத்தை. (ஆனவித்யாதி) ப்ராஹ்மணோத்தமராய்வைத்து கோ(ர்) பஜம்த்தை ஆஸ்த்தாநம் பண்ணி, அவள் தத்காலத்திலே அநுப வித்தாப்போலே பிற்காலத்திலே அநுபவிக்கையாலே அவளிலுங் காட்டில் ஸம்ருத்தமான புகழையுடையராய், ஸ்ரீ வில்விபுத்தா ருக்கு நிர்வாஹகரான ஆழ்வாரருளிச்செய்த த்ராவிடரூபமாய் இனியதான இசையோடே கூடியிருந்துள்ள தொடைகளான இப் பத்தையும் அப்ய(ஸ்ய)ஸிக்கவல்லவர்கள். (உலகிவித்யாதி) இந்தலோக த்திலே இருக்கச்செய்தே எட்டுத்திக்கிலு மடங்காத பெரியபுகழை யுடையராய், அவர்களுக்கு நிலமல்லாதபகவதநுபவ பரமஸுகத்தை ப்ராபிக்கப் பெறுவார்கள். (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி முதற்பத்து அஞ்சாந்திருமொழி முற்றிற்று.

—(*)—

ஆழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

முதற்பத்து ஆறாந்திருமொழி மாணிக்கக்கிண்கிணி ப்ரவேசம்.

அவ.—கீழே-செங்கீரையாகையாகிற அவனுடைய பாலசேஷ்

(ப்ராஹ்மணோத்தமராய்) என்று துடங்கி (ஸம்ருத்தமான) என்னு மளவும். “உலகிவெண்டிசையும் மிக்க புகழை எய்து, அது இன்பமெய்துவர்” என்றந் வயம் திருவுள்ளம் பற்றி அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (இந்தவித்யாதி). “அது” என்ற பதார்த்தம் (அவர்களுக்கு நிலமல்லாத) என்றது. (அவர்கள்) புத்தி ஸ்த்தரான நித்யஸூரிகள். ... (கக)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

—o—o—o—

அரு.— மாணிக்கக் கிண்கிணி ப்ரவேசம். கீழ்த்திருமொழியிலே செங் கீரையும், மேல் திருமொழியில் “சப்பாணி கொட்டாய்” என்றுமிருக்கைக்கு ஸங்கதித்யோதநார்த்தம் வ்ருத்த வர்த்திஷ்யமாண கீர்த்தநம் பண்ணுகிறார் (கீழேயித்யாதி). செங்கீரை ஆகைக்கும் சப்பாணி கொட்டுகைக்கும் பருவம்

(ச) தி-வாய்-அ-ந-கக.

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, க-பா, மாணிக்கம். ககநீ

ஸ்வா.—மாணிக்கக்கிண்கிணிப்ரவேசம்.—கீழே“ஆடுக, ஆடுக” என்று ஆயாஸிப்பித்தார். இத்தால் ப்ரயோஜனம் அவதாரத்தில் மெய்ப்பாடுதோன்றினஒழுக்கமாகையாலே, வர்ணஸ்ரமாதிகளுக்கும் ஸாஸ்த்ரஸித்தமாய், சக்த்யநுகுணமாய், †மங்களபர்யந்தமான நடப்புவேணுமென்றதாய்த்து. இனிமேல் “சப்பாணி” என்கிற வ்யாஜத்தாலே ஆகிஞ்சர்யத்தை வெளியிட்டு லோகத்தை ரக்ஷிக்கிறார்.

ஸ்வா.—முதற்பாட்டு.(மாணிக்கமித்யாதி) ஆணிப்பொன்னுல்வா யழகியதான உடைமணியுடையமருங்கின்மேல் மாணிக்கக்கிண்கிணி

முதத்தை, தத்காலத்திலே யசோதைப்பிராட்டி ப்ரார்த்தித்தநுப வித்தாப்போலே*மயர்வற மதிநல மருளப்பெறுகையாலே அந்த ஸ்நேஹத்தை யுடையராய்க்கொண்டு, தாமும் தத்காலம்போலே அநுபவித்தாராய்நின்றார்; இனி, சப்பாணிகொட்டுகையாகிற பால சேஷ்டிதத்தைச் செய்தருள வேணுமென்று அவனைப்ரார்த்தித்து அந்தசேஷ்டிதரஸத்தை அவளநுபவித்தாப்போலே ஒரு சேஷ்டி தத்தை அநுபவித்தவளவில் பர்யாப்தி பிறவாத அபி(டி)நீவே சாதிசயத்தாலே அந்த சேஷ்டிதரஸத்தையு மநுபவிக்க ஆசைப் பட்டு, அவள் பேசினுப்போலே பேசித் தாமு மநுபவிக்கிறார்.

மூ.— மாணிக்கக்கிண்கிணியார்ப்ப மருங்கின்மேல்

ஆணிப்பொன்னுற்செய்த வாய்பொன்னுடைமணி

பேணிப்பவளவாய் முத்திலங்கப்பண்டு [சப்பாணி. (க)

காணிகொண்டகைகளால் சப்பாணி கருங்குழற்குட்டனே!

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (மாணிக்கமித்யாதி) மாற்றெழும்பின பொன்னுலே சமைக்கப்பட்டதாய்ப் பழிப்பற்று அழகியதாயிருந்

வேறுபட்டிருக்குமென்று, அதுக்கு அந்தரம் இத்தை அநுபவிக்கிறாரென்று ஸங்கதியென்று திருவுள்ளம். (அநுபவித்தாப்போலே) என்றவந்தரம் “இவ் வாழ்வார்” என்றுசேஷம். (அவளநுபவித்தாப்போல்) என்றதுக்கு (அநுபவிக்க ஆசைபட்டு) என்றத்தோடர்வயம். *

அநு.—முதற்பாட்டு.(மாணிக்கக்கிண்கிணியித்யாதி) “ஆணிப்பொன்னுற் செய்த ஆய் பொன்னுடைமணி - மருங்கின்மேலே மாணிக்கக்கிண்கிணி ஆர்ப்ப” என்றவயித்தர்த்த மருளிச் செய்கிறார் (மாற்றெழும்பின வித்யாதி), “ஆணி” என்று விசேஷித்ததுக் கர்த்தம் (மாற்றெழும்பின) என்றது. அதா வது - நிறம் அதிகமான வென்றபடி. “ஆய்” என்றதினர்த்தம் (பழிப்பற்று)

† (பா) ஸ்வரூபாநுரூபமான.

ககக் பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, க-பா, மாணிக்கம்.

ஆர்ப்ப. பொன் - அழகு. மாணிக்கக்கிண்கிணி சப்திக்குமோவென்னில்; நா, மாணிக்கமாகையாலே சப்திக்கும். கிண்கிணிக்கு மாணிக்கம் புறம்பே பதித்தாலும் சப்தியாது.

(பேணியித்யாதி) விருப்பத்தோடே திருப்பவளத்தில் திருமுத்துத் தோன்றும்படி ஸ்மிதம்செய்து கொண்டு (க) “குடங்கையில் மண்கொண்டளந்து” என்கிறபடியே முன்பொருகாலத்திலே மஹாப(வ)லி யஜ்ஞவாடத்திலே சென்று (உ) “தன்குடங்கை நீரேற்றான்” என்கிறபடியே உதகபூர்வகமாகக்கொண்ட கைகளாலே சப்

துள்ள அரைவடத்தை யுடைத்தான மருங்கின் மேலே மாணிக்கக்கிண்கிணியானது த்வரிக்க. “ஆய் பொன்னுடைமணி” என்கிற விடத்தில், ஆய்தல் - தெரிதலாய், பழிப்பறுதலைச் சொல்லுகிறது. “ஆணிப்பொன்னால் செய்த” என்று கீழே சொல்லுகையாலே, மேல் “பொன்” என்று-அழகைச் சொல்லுகிறது. மாணிக்கக்கிண்கிணி சப்திக்குமோ வென்னில்; நா, மாணிக்கமாகையாலே சப்திக்கும். கிண்கிணிக்குப் புறம்பே மாணிக்கம் பதித்தாலும் சப்தியாது.

(பேணியித்யாதி) என்னுடையநிர்ப்பந்தத்துக்காகவன்றிக்கே, விருப்பத்தோடே. பவளம்போலேயிருக்கிற திருவதரமும் திருமுத்தும் பரபாக(ஈ)த்தாலே விளங்கும்படி ஸ்மிதம் செய்துகொண்டு. அன்றிக்கே, “பேணி” என்றது-உன்திருமேனி யலையாதபடி பேணிக்கொண்டென்னவுமாம். (பண்டித்யாதி) முன்பு, (க) “குடங்கையில் மண்கொண்டு” என்கிறபடியே உன்னுடைமையான பூமியைமஹாபலி பக்கலிலேசென்று உத(ஈ)கபூர்வகமாகப்பரிசுரஹித்த என்றது. “வெண்கலக்கிண்கிணியன்றோ சப்திப்பது, அல்லது சப்தியாதே” என்று சங்காதுவாதம் பண்ணி பரிஹரிக்கிறார் (மாணிக்கமித்யாதி). கிண்கிணி வெங்கலமேயாய், நாக்குமாத்ரம் மாணிக்கமாகையாலே சப்திக்கு மென்று கருத்து. நாக்கு மாத்ரம் மாணிக்கமென்னவேனுமோ? மாணிக்கம் அழுத்தின வெண்கலக் கிண்கிணி என்றாலோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (கிண்கிணிக்கித்யாதி).

“பேணி” என்றதுக் கிரண்டர்த்தம் - ஆதரமும், போஷித்தலும். இவ்வரணடையும் அடைவேயருளிச் செய்கிறார் (என்னுடையவித்யாதி வாக்கியவ்யத்தாலே). “குடங்கை” குவித்தகை. இது சப்பாணி கொட்டுகை

பெரியாழ்வார்திருமொழி க-ப,சு-தி,உ-பா,பொன்னரைநாண்.ககஎ

பாணி. கருகின திருக்குழலையும், பிள்ளைத்தனத்தையு முடைய வனே! சப்பாணி.

“சப்பாணி” - அஞ்ஜலியை ப்ரகாசிப்பிக்கிறது. இருகால் “சப்பாணி” என்கையாலே உபாய பா (ஞ) வத்திலும் உபேய பா வத்திலும் ஆகிஞ் சந்யம் வேணுமென்று அவனைக்கொண்டுப்ரகாசிப் பிக்கிறார். “காணி” என்கையாலே-பலரும் “என்னது” என்று தோன்ற அபிமாசித்துப் பிறர்க்கும் வழங்கிக் கொண்டு போரிலும் இந்த விபூதி “அவனுடைய காணி” என்கிறது. அதுதன்னையிறே இவன் இரந்து கொண்டதும். (க)

ஸ்வா.—இரண்டாம்பாட்டு. (பொன்னித்யாதி) தன்னுடைய திருவரையிலே சாத்தின பொன்னரை நானோடே கோவைப் பட்ட மாணிக்கக் கிண்கிணி சப்திக்க. திருக்குழலிலே சாத்தின

திருக்கைகளாலே. இத்தால்-தன்மேன்மைபாராதே ஆஸ்ரிதர்க்கா கத்தன்னை அழியமாறிக் கார்யம்செய்யும் கையென்கை. (சப்பாணி) சப்பாணி கொட்டியருளவேணும். (கருங்குழலித்யாதி). கருகின திருக்குழலையும், பிள்ளைத்தனத்தையு முடையவனே! சப்பாணிகொ ட்டி யருளவேணும். (க)

மூ.—பொன்னரைநானோடு மாணிக்கக்கிண்கிணி

தன்னரையாடத் தனிச்சுட்டி தாழ்ந்தாட

என்னரைமேல்நின்றிழிந் துங்களாயர்தம் [சப்பாணி. (உ)

மன்னரைமேல் கொட்டாய் சப்பாணி மாயவனே!கொட்டாய்

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (பொன்னித்யாதி.) பொன்னுலே செய்யப்பட்ட திருவரைநானோடே சேர்ந்த மாணிக்கக் கிண்கிணி யானது தனக்கு வாஸஸ்த்தாநமான கடிப்ரதேசத்திலே கிடந்து சப்திக்க. (தனியித்யாதி.) திருக்குழலில் சாத்தின அத்விதியமான

யிலே ஹேதுவென்று தாத்பர்ய மருளிச்செய்கிறார் (இத்தாலித்யாதி). சப் பாணி கொட்டுகையாவது - இரண்டுகையும் சப்திக்கும்படி தட்டுகை. “கொ ட்டாய்” என்று மேல்பாட்டுக்களிலிருக்கையாலே, இங்கு அதுஷங்கித்தா ரென்று கண்டுகொள்வது. ... (க)

அந.—இரண்டாம்பாட்டு. (பொன்னித்யாதி) தன்னென்றதுக்கர்த்தம் (தனக்கு) என்றது; அதாவது - கிண்கிணிக்கென்றபடி. (சப்திக்க) என்றது- அரையிலே ஆகையால் அர்த்தஸித்தம். “தனி” என்று விசேஷிக்கையால் அரைவடத்தில்சுட்டிகளேவ்யாவர்த்திக்கிறார்(திருக்குழலிலித்யாதி). “அரை”

ககஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, ந-பா, பன்மணி.

சுட்டியானது திருநெற்றியிலே தாழ்ந்தசைய. (என்னரையித்யாதி) தன்னரைமேலிருந்தது அவர்க்கு உகப்பாமாபோலே, தனக்கு அவர் மடியில் இவனைக்காண்கை பரியமாகையாலே “என்னரைமேல் நின் நிழிந்து” என்கிறான். உங்கள் தமப்பனாராய் ஆயர்க்கெல்லாம் நிர்வாஹகரா யிருக்கிறவருடைய மடியிலே யிருந்து கொட்டாயென்கிறான். மாயவன் - ஆஸ்சர்ய சக்தியுத்தன். (உ)

அவ.—ஸ்ரீநந்தகோபர் யசோதைப்பிராட்டி மருங்கிலே காண்கைதமக்கு அபிமதமாகையாலேமீண்டும் உன்மாதாவின் மருங்கிலே யிருந்து விளையாடென்கிறார்.

சுட்டியாகிற ஆபரணம் திருநெற்றியிலே தாழ்ந்தசைய. (என்னித்யாதி) என்னுடைய மடியில் நின்றும் இழிந்து உங்கள் தமப்பனாராய் ஆயர்க்கெல்லாம் நிர்வாஹகரா யிருக்கிறவர் மடியிலே யிருந்து சப்பாணிகொட்டியருளாய். இத்தால்-தன்மடியிலேயிருந்து சப்பாணி கொட்டுகிறதிலும், அவர் மடியிலிருந்து சப்பாணி கொட்டக்காண்கை தனக்கு உகப்பாகையாலே அததைச் செய்தருளவேணுமென்று அபேக்ஷித்தாளாய்த்து. (மாயவனே) ஆஸ்சர்ய பூ(ஸ்)தனைவனே!. (உ)

மூ.—பன்மணி முத்தின்பவளம்பதித்தன்ன

என்மணிவண்ண நிலங்குபொற்றோட்டின்மேல்

நின்மணிவாய் முத்திலங்க நின்னம்மைதன் [பாணி. (ந)

அம்மணிமேல்கொட்டாய் சப்பாணி ஆழியங்கையனேசப்

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (பன்மணியித்யாதி). (என்மணிவண்ணன்) என்னுடையவ னென்று அபிமாநிக்கலாம்படி எனக்கு

என்றது - மருங்காகையாலே, அங்கேயிருந்து சப்பாணி கொட்டக் கூடாமையாலே (மடியில் நின்றும்) என்றது. “உங்கள்” என்ற பஹுவசநம் லோகவ்யவஹாரத்தைப்பற்ற. லோகத்தில், ஒருவனை ஒருவன் “உங்கள் தமப்பன்வந்தான்” என்று சொல்லுவனிறே. ... (உ)

அநு.—மூன்றும்பாட்டு. (பன்மணியித்யாதி) ஸம்புத்தியாகையாலே முந்துறவெடுக்கிறார் (என்மணிவண்ணன்) என்று. “மணிவண்ணன்” என்றதல் “மணிவண்ணனே” என்றதல் அருளிச்செய்யாதே “மணிவண்ணன்” என்று ப்ரதமாந்தமாகச் சொல்லக்கூடுமோ வென்ன; இது அண்மை விளி. அதாவது - கிட்ட விருக்கிறவனை அழைக்கும் ஸம்போதம். ஜகையாலே சொல்லக்கூடுமென் றருளிச்செய்கிறார் (என்னுடையவித்யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, ந-பா, பன்மணி. ககக

ஸ்வா.— மூன்றும்பாட்டு. (பன்மணியித்யாதி). பன்மணி யாவது—“மாணிக்கம், மரதகம், புஷ்பராகம், வைரம், நீலம், கோமேதகம், வைரீர்யம்” என்கிற மணிவகை ஏழும். முத்தும், இனிய பவளமும் ஆக நவரத்நங்கள்பதித்து. (அன்ன)நிம்நோந்நதமாகாமை ஒத்து. என்னுடையவனென்று தன்னுடையவனான நான் அபி மாநிக்கும்படி ப (ஃ) வ்யளம், நீலரத்நநித்தையுடையனான உன்னுடைய திருக்காதிலே சாத்துகையாலே அதிப்ரகாசகமான பொற் றோட்டின்மேலே.

(நின்மணியித்யாதி) உன்னுடைய அழகியதான திருப்பவளத் தில் திருமுத்தும் ப்ரகாசிக்க. (நின்னம்மை) (க) * இவனைப் பெற்ற வயிறுடையாள். (உ) “सुखं सुखं- சுகதாதம்” என்னுமாபோலே, “நின்னம்மை” என்கிறார். தன்னுடைய, (அம்மணிமேல்) “அம்ம

ப(ஃ)வ்யளம் நீலரத்நம்போன்ற வடிவையுடையனாயிருக்கிறவனே? (பன்மணியித்யாதி) மாணிக்கம், மரதகம், புஷ்பராகம், வைரம், நீலம், கோமேதகம், வைரீர்யமென்கிற பலவகைப்பட்டரத்நங்களும், முத்தும், இனிய பவளமும்பகைத்தொடையாக அழுத்தி வாசா(ॐ) மகோசரமான அழகையுடைத்தாய்க்கொண்டு விளங்காநின்ற பொற் றோட்டி னழகுக்கு மேலே.

(நின்னித்யாதி) உன்னுடைய அழகிதான திருப்பவளத்தில் திருமுத்துக்கள் ப்ரகாசிக்க. (நின்னம்மையித்யாதி) உன்னைப்பிள் ளையாகப் பெற்ற பா(ॐ)க்யத்தை யுடையளான அவளுடைய மடி மேலே யிருந்து சப்பாணிகொட்டாய். “அம்மணி” என்று அரைக்

“பன்மணி” என்றதில் பன்மையைக்காட்டுகிறார் (மாணிக்கமித்யாதி). “முத் தின்” என்றவிடத்தில் “இன்” என்றதுக்கர்த்தம் (இனிய)என்றது. (பகைத் தொடை) பரபாக (ॐ)ம். “அன்ன” என்றது-ஸத்ருஸ்ரமென்ற்த்தமாய், பிள்ளை அழகு வாசாமகோசர மாகையாலே க்ருஷ்ணனுக்கு ஸத்ருஸ்ரமென்ற் த் த மருளிச்செய்கிறார் (வாசாமித்யாதி). “தொட்டின்மேல்” என்று பாட மானபோது தொட்டிலிலேயிருந்து சப்பாணிகொட்டின அழகுக்குமேலே யென்ற்த்தயருளிச் செய்கிறார் (தொட்டினழகுக்குமேலே) என்று.

“அம்ம” என்னவமைந்திருக்க “நின்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (உன் னையித்யாதி). தொட்டிலிலே சப்பாணி கொட்டி அங்கு நின்றும் வந்து திருத்தாயார் மடியிலே சப்பாணி கொட்டா யென்கிறாரென்று திருவுள்ளம்.

கஉ௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, ச-பா, தூநிலா.

ணி” என்றும். “அம்மணம்” என்றும் - அரைக்குப்பேர்; ஒக்கலைக் குப்பேர். ஒக்கலையிலே யிருந்து சப்பாணி கொட்டாயென்கிறார். (ஆழியங்கையனே) இவன் சப்பாணி கொட்டும்போது இவன் திருவுள்ளத்தில் கருத்தை யறிந்து திருக்கையிலாழ்வார்களும் நீங்கநின்று இவர் தம்மைப்போலே உகப்பார்களிறே. அருகாழியாகவுமாம்.

“என்மணிவண்ணன் - பன்மணி முத்தின்பவளம்பதித்தன்ன-இலங்கு பொற்றோட்டின்மேல்” என்றவயம். (ந)
ஸ்வா.—நாலாம்பாட்டு. (தூநிலாவித்யாதி) யசோதை பிள்

குப்பேர். இத்தால் ஸ்ரீநந்தகோபர் தம்முடைய மடியிலிருந்து சப்பாணி கொட்டுகிறதிலும் தாயார் மடியிலிருந்து சப்பாணி கொட்டக்காண்கை தமக்கு உகப்பாகையாலே அததைச்செய்ய வேணுமென்று அபேக்ஷித்தாராய்த்து. (ஆழியங்கையனே) திருவாழியை அழகிய திருக்கையிலே உடையவனே யென்னுதல்; “ஆழி” என்று-திருவாழி மோதிரமாதல். (ந)

மூ.—தூநிலாமுற்றத்தே போந்துவினையாட

வானிலாவம்புலீ! சந்திரா! வாவென்று

நீநிலாநின்புகழாநின்ற வாயர்தம் [சப்பாணி. (ச)

கோநிலாவக்கொட்டாய் சப்பாணி குடந்தைக்கிடந்தானே!

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (தூநிலாவித்யாதி) தூய்தான நிலா

(இத்தால்) என்றது-இப்பாட்டாவென்றபடி. (ஸ்ரீநந்தகோபர்) என்றதுக்கு (அபேக்ஷித்தாராய்த்து) என்றத்தோட்வயம்.

இதில் நந்தகோபர்த(௨)சையை அடைந்துசொல்லுகையாலே, கீழ்ப்ரவேசத்தில் யசோதையின்தசையை ப்ராபித்தாரென்று சொன்னது-ப்ராயிகாபிப்ராயேணவென்று கருத்து. “முதல் பாட்டிலே யசோதை தன்மடியிலே சப்பாணி கொட்டவேணுமென்றபேக்ஷித்தான்; அதிலும் உகப்பாகையாலே நந்தகோபர் மடியிலிருந்து சப்பாணி கொட்டவேணுமென்றபேக்ஷித்தான் இரண்டாம் பாட்டில். அங்கே நந்தகோபர் மடியில் சப்பாணிகொட்டின வநந்தரம் க்ருஷ்ணன் தொட்டிலிலே போந்து அங்கே சப்பாணிகொட்டக் கண்டு மீளவும் தம்மடியில் சப்பாணிகொட்டுகையிலும் இனிதாகையாலே, தாய்மடியிலிருந்து கொட்டப்பார்க்கவேணுமென்றபேக்ஷித்தார் மூன்றும்பாட்டில்,” என்று ஸங்கதி கண்டு கொள்வது. ... (ந)

ளையை ஒக்கலையிலே எடுத்துக்கொண்டு தூய்தான நிலாமுற்றத்திலே புறப்பட்டு, “ஆகாசத்திலே ஸஞ்சரிக்கிற அம்புலி? சந்திரா? வா” என்று, “அம்புலி” என்று பிள்ளையழைக்கும் பேராலே அழைக்கிறாள். (வாவென்று) பிள்ளையோடே விளையாட வாவென்று நியமித்து. (நீ நிலா) நீ நின்று. (நின்புகழாநின்ற) உன்னை, மேன்மையையும், பிள்ளைத்தனத்தில் நீர்மையையும் சொல்லிப் புகழா நிற்பாய். (ஆயர்தம்கோ) அறிவுகேட்டாலே தனித்தனியே கர்த்தாக்களாயிருக்கிற இடையரையும் தம்முடைய குணபா(வ) வத்தாலே நியமித்து ஆளவல்லராகையாலே “ஆயர்தம்கோ” என்கிறாள். (நிலாவ) அவன் நிலைபெற. அவன் ஸத்தை பெற்று வர்த்திக்க. (குடந்தைக்

முற்றத்திலே போந்து. (விளையாடவிய்யாதி) “ஆகாசத்திலேவர்த்திக்கிற அம்புலி! சந்திரா! விளையாடவா” என்று, அம்புலியையும் மழைத்து. (நீ நிலா) நீ நின்று. (நின்னித்யாதி) உன்சேஷ்டிதங்களுலே வித்த (ஐ) ராய்க்கொண்டு உன்னைப் புகழாநிற்கிற ஸர்வகோ (ஈ) பரிர்வாஹகரான உங்கள் ஐயர் உன்னுடைய சேஷ்டிதத்தைக் கண்ட ஹர்ஷத்தாலே உஜ்ஜ்வலமரம்படியாகச் சப்பாணி கொட்ட

அரு.—நாலாம்பாட்டு. (தூநிலாவித்யாதி) (தூய்தான) நிர்மலமான. “வானிலா வம்புலி சந்திரா விளையாடவா” என்றந்வயித்தர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (ஆகாசத்திலே யித்யாதி). நிலாவென்றதினர்த்தம் (வர்த்திக்கிற) என்றது. அழைக்கையிலுண்டான ஆதராதீசயத்தாலே “அம்புலி சந்திரா வா” என்றத்விருத்தியாகையாலே “அம்புலி விளையாடவா” என்றும், “சந்திரா விளையாடவா” என்றும் வாக்ய பேதம் திருவுள்ளம்பற்றி “விளையாடவா என்றும்” என்று ஸமூச்சயிக்கிறது. (அம்புலியையும்) என்றசகாரத்துக்கு “உன்னோடே அம்புலியையும் விளையாட அழைத்து” என்றார்த்தம். “நின்” என்றத்தையும் “புகழாநின்ற” என்றத்தையும் கோ(ஈ)வுக்கு விசேஷணமாக்கி, அதில், “நின்” என்றது-க்ருஷ்ணஸம்பந்திபரமாய் அந்த ஸம்பந்த விசேஷத்தைச் சொல்லாநின்று கொண்டு அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (உன்னித்யாதி). “ஆயர்தம்” என்று விசேஷித்ததினர்த்தம் (ஸர்வேத்யாதி). “நிலாவ” என்றதுக்கு - உஜ்ஜ்வலரரம்படியென்றார்த்தமாய் அத்தை ஹேதுபூர்வகமருளிச் செய்கிறார் (உன்னுடைய வித்யாதி). (க) “குடந்தையுள் கிடந்த வாறெழுந்திருந்து பேசவாழிகேசனே” என்கிற பாசுரத்தையுட்கொண்டு

கூஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, டு-பா, புட்டியில்.

கிடந்தானே) (க) “திகழக்கிடந்தாய் கண்டேன்,” (உ) “கிடந்தவா
நெழுந்திருந்து பேசு” என்னவும் கண்வளர்ந்தருளுகிறவனே?.

“தூநிலாமுற்றத்தே போந்து-வாநிலா அம்புலீசந்திரா விளை
யாடவா வென்று-நின்புகழாநின்ற ஆயர்தம்கோ - நிலாவ கொட்
டாய் - குடந்தைக்கிடந்தானே-நீநிலாவக்கொட்டாய் சப்பாணி”
என்றவயம். (ச)

ஸ்வா.— அஞ்சாம்பாட்டு. (புட்டியித்யாதி) மத்த்யமாங்கத்
தில் சேறும் புழுதியும். (ங) “சொட்டுச்சொட்டு” என்று துளியாநின்
றால் சேறுதன்னடையே உண்டாமிறே. புழுதியினைந்து விளையா
டாநின்றால், நனைந்தவிடம் சேறாய் நனையாதவிடம் புழுதியுமாயி
யிருப்பது. மற்றைப்படியாகிலுமாயிற்றே; (ச) *உன்னெடுதங்கள் கருத்
தாயின. “புட்டி” என்று ஜக(ஃ)நபார்ஸ்வத்துக்குப்பேர். அவதா
ரத்தில் மெய்ப்பாடு தோன்றும்போது நீஹாரங்களும் வேணுமிறே.
(அட்டியமுக்கி) சேற்றையும் புழுதியையும் மேலே கொண்டுவந்திட்டு

வேணும். (குடந்தை யித்யாதி) ஆஸ்ரிதபராதீநஸ்யக் கொண்டு
திருக்குடந்தையிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவனே? (ச)

மூ.— புட்டியிற்சேறும் புழுதியும் கொண்டுவந்து

அட்டியமுக்கி யகம்புக்கறியாமே

சட்டித்தயிரும் தடாவினில் வெண்ணெயுமுண் [சப்பாணி(ரு)
பட்டிக்கன்றே! கொட்டாய்சப்பாணி பற்பநாபா! கொட்டாய்

வ்யா.— அஞ்சாம்பாட்டு. (புட்டியித்யாதி) மத்த்ய (ஃ) மாங்க
த்தில் சேற்றையும் புழுதியையும் கொண்டுவந்து (ங) * சொட்டுச்
சொட்டென்னத் துளிக்கத் துளிக்கப் புழுதியிலே யிருந்து விளை
யாகையாலே, திருவரையில் நனைந்தவிடம் சேறும், நனையாதவி
டம் புழுதியுமாயிற்றேயிருப்பது. (அட்டியமுக்கி) இப்படியிருக்கிற ஆகா
ரத்தோடேவந்து மேலே அணைக்கையாலே அந்தச் சேற்றையும் புழு
இந்தபாரதந்தர்யம் சப்பாணி கொட்டுகையிலே ஹேதுவாகவருளிச்செய்கிறார்
(ஆஸ்ரிதேத்யாதி). ... (ச)

ஆநு.— அஞ்சாம்பாட்டு. (புட்டியித்யாதி) “புட்டி” என்றதினர்த்தம்
(மத்த்யமாங்கத்தில்) என்றது; அதாவது - திருவரையைத்திருவுள்ளம்பற்றி.
சேறுண்டாகைக்குப் பரஸத்தியருளிச் செய்கிறார் (சொட்டுச்சொட்டித்யாதி).

(க) தி-வாய்-டு-அ-க- (உ) தி-ச வி-கூ. (ங) க-கூ-க. (ச) க-கூ-அ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, சு-பா, தாரித்து. கடங்

கையாலே உறைக்கப்பூசாநின்றால் நிஷேதிக்கில் “பிள்ளை சீறும்” என்றுபார்த்து மந்தஸ்தம் செய்திருக்கும்பிறே. (அகம்புக்கித்யாதி) உள்ளே புக்குஇவன்காணமை மறையவைத்த பாத்ரங்களில் தயிரையும்வெண்ணெயையும் அமுதுசெய்யாநிற்கும்.(பட்டிக்கன்றே) பட்டிபுகாமல் வேலியடைத்து வைத்த கர்ஷகனறியாமல் பயிர்களைக் களவிலே போய்த்தின்னுமதினே பட்டிக்கன்று; அதுபோலே அகம்புக்கு, அறியாமே வைத்தவற்றை நான்அறியாதபடி உன்கையாலே “பட்டிக்கன்றே” என்கிறார். ஸகலஜகத்காரணமான தாமரையைத் திருநாபியிலே யுடையவனாகையாலே “பற்பநாபன்” என்கிறார். (டு)

ஸ்வா.—ஆறும்பாட்டு. (தாரித்தித்யாதி) (தாரித்து) “இவர்களுக்கு ஸத்திதி எங்கே? அவர்கள்ஐவர், நாங்கள் நூற்றுவர்” என்தியையும் கொண்டுவந்து மேலேயிட்டு உறைக்கப்பூசி. (அகம்புக்கித்யாதி) ஓடிப்போய் உள்ளேபுக்கு, வைத்தநான்அறியாதபடியாக, சட்டிகளிலே தோய்த்துவைத்த தயிரையும், தடாக்களிலே சேர்த்து வைத்த வெண்ணெயையும் அமுது செய்யாநிற்கும். (பட்டியித்யாதி) பட்டிதின்று திரியும் கன்றுபோலே களவே யாத்ரையாய்த் திரியுமவனே!சப்பாணிகொட்டு. (பற்பநாபா) ஸகலஜகத்காரணமான தாமரையைத் திரு நாபியிலே யுடையவனே! * (டு)

மூ.—தாரித்துநூற்றுவர் தந்தைசொற்கொள்ளாது

போருய்த்துவந்து புருந்தவர் மண்ணுளப்

பாரித்தமன்னர்படப் பஞ்சவர்க்கன்று

தேருய்த்த கைகளால்சப்பாணிதேவகிசிங்கமே! சப்பாணி.(சு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (தாரித்தித்யாதி) “தரித்து” என்கிறவித்தை நீட்டிக்கிடக்கிறது. தரித்து - பொறுப்புண்டாய் என்னுதல்; புத்தி

“பட்டிக்கன்றே” என்றத்தைக் கடாக்கித்து “அகம்புக்கு” என்றதுக்கர்த்தம் (ஓடிப்போயுள்ளேபுக்கு) என்றது. (டு)

அநு.—ஆறும்பாட்டு. (தாரித்தித்யாதி) (பொறுப்புண்டாய்) என்றது-பாண்டவர்களிடத்தில் கோபத்தை ஸஹித்தென்றபடி. (புத்திபண்ணி) என்றது - க்ருஷ்ணன் சொல்லு ஹிதமாக புத்திபண்ணியென்றபடி. “தாரித்து” என்றதுக்கு “தந்தைசொல்கொள்ளாது” என்றத்தோடந் வயமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, “நூற்றுவர்” என்றதுக்கு “மன்னர்” என்றவந்தரத்திலே

கிற பஹுமாதத்தாலே நிருபாதிதபித்ருவசந பரிபாலநம் செய்
யாதே. (போருய்த்தித்யாதி) க்ருஷ்ணபக்ஷபாதிகளோடே போமை
நடத்துவதாக, யுத்த பூமியிலே முற்பட அணியும் கையும் வசு
பர்ணி யென்னுதல். (தூற்றுவர்) இதுக்கு - மேலே அந்வயம்
(தந்தை சொற்கொள்ளாது) (க) “*पुनर्वसुः स एव*” என்கிறபடியே
ஸ்ர்வலோகத்துக்கும் பிதாவாகையாலே தங்களுக்கும் பிதாவான
நீ இரண்டு தலையையும் சேர்க்கைக்குத் தூதாகவெழுந்தருளி.
“பாண்டவர்களும் நீங்களும் பரஸ்பரம் விரோதித்திருக்கவேண்டா,
ப்ராப்தி எல்லார்க்குமொக்கும்; ஆனபின்பு, ராஜ்யத்தை ஸமவிபா
க(பாX)ம்பண்ணி(பு)புஜித்துச்சேர்ந்திருங்கோள்; அதுசெய்யமாட்டி
கோளாகில், தலைக்கு இரண்டு ஊராக அவர்களுக்குப் பத்தூர் தன்னைக்
கொடுங்கோள்; அதுவும் செய்யிகோளாகில் அவர்களுக்குக் குடி
யிருக்கைக்கு ஒருர் தன்னையாகிலும் கொடுங்கோள்.” என்று,
இப்படி அருளிச்செய்த வசநத்தில் ஒன்றையும் கைக்கொள்ளாதே.

(போருய்த்தித்யாதி) பின்பு ரோஷத்தாலே (உ) * வீரஜாஜ்
 ஸுந்தர- வீரபோக்யா வஸுந்தரா வன்றோ? “யுத்தத்தைப்பண்ணி
 ஜயித்தவர்கள் ராஜ்யத்தைஆளுங்கோள்” என்றபடியாலே, யுத்தத்
 தை நடத்துவதாக கர்வோத்தரராய் வந்து யுத்தபூமியிலே புகுந்த
 வர்களாய், பாண்டவர்களை அழியச்செய்து, பூயிப்பரப்படங்கலும்

அந்வயமென்றருளிச் செய்கிறார் (தூற்றுவரித்யாதி). க்ருஷ்ணன் தூற்றுவர் க்குத் தந்தையோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (ஸர்வேஷாமித்யாதி). “நீ- ஞாதாக வெழுந்தருளி - இப்படி அருளிச் செய்த” என்றந்வயம். (ங) “பத் தூர் பெருதன்று பாரதம் கைசெய்த” என்றபாசுரத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி யருளிச்செய்கிறார் (தலைக்கிட்யாதி). (ஒன்றையும் கைக்கொள்ளாதே) என்ற விடத்தில் (ச) “సూక్ష్మం సప్రదాస్యమి నిసయ్యదేనకేళవ! సుశిష్యకరம் కప్రతాస్యாமி విభాభుత్తేనకேశవ” என்ற வசநமதுஸந்தேயம்.

தூற்றுவர் போருற்று வருகைக்கும் - க்ருஷ்ணன் கோபித்துச் சொன்ன வார்த்தை ஹேதுவென்றருளிச் செய்கிறார் (பின்பித்தயாதி). “மண்ணைப் பாரித்த” என்றதுக்குத் தூத்பர்யம் (பாண்டவர்களையித்தயாதி). (௫) “कृष्णः कृष्णबलः कृष्णनाभश्च कृष्णवाः - कृष्णोऽयम् कृष्णबलः कृष्णनाभश्च कृष्णवाः - க்ருஷ்ணஸ்ரயாஃ க்ருஷ்ணபலாஃ

(க) பார-ஆர-கஅக-௫௭. (உ) பார-உத்யோ. (ங) உ-க-க;
(ச) பார-உத்யோ. (ஊ) பார-த்ரோ-கஅங்-உசு.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, சு-பா, தாரீத்து, கஉ.

த்துப் புகுந்தவர். (மண்ணுளவீத்யாதி) பூமியெல்லாம் நாங்கலே ஆளவேனுமென்று மனோரதித்த ராஜாக்கள், தழைத்த மரங்களெல்லாம் நின்றவாற்றியாமல் பட்டு விழுந்தாப்போலே முடிந்து போக “மன்னர்” என்கிற பன்மை - “பட” என்ற ஒருமையாலே, “அவர்பட்டார், இவர்பட்டார்” என்கிற பர்வக்ரமமில்லையென்கிறது. “பர்வக்ரமமில்லை” என்றது-சிலர் ப்ராணனோடே நின்றார்களாக இவர்காணுமையாலே. (க) “*नयसुप्तिसुप्त- नयमस्ति प्रीलङ्का*” என்று லங்கையைத் திருவடி காணுதாப்போலே.

(பஞ்சவர்க்கன்று தேருய்த்த கைகளால்) பாண்டவர்களுக்கென்னுதே “ஐவர்” என்றது-முன்பே நூற்றுவரென்று பரிகணிக்கையாலே. (அன்று) தங்கள் வெறுமை தோன்ற நின்றவன்று. “பார்த்தஸாரதி” என்னும்படி ஆயுத மெடுக்க வொண்ணு தென்று விலக்குகையாலே தேர்க்காலாலே துகைத்தானிறே. உய்த்தல்-நடத்தல். தேருய்த்தகைகளால் ஆஸ்ரிதபாரதந்தர்யம் அங்கே உண்டாணுப்போலே, இங்கும் என்னபேகைக்கீடாகச்செய்தருள வேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார். (தேவகிசிங்கமே) தேவகிபெற்ற, ராஜகுலத்வமான கர்வம் தோன்ற ஸிம்ஹக்கன்று போலே இருக்கிறவனே?. “தாருய்த்து” என்றுபாடமானபோது “தார்” என்று-அணிவகுக்கையாய், அணிவகுத்தென்றபடி.

தாங்களே ஆளுவதாகப்பாரித்த ராஜாக்களான நூற்றுவரும், ஒருவர் சேவியாதபடி பட்டுப் போம்படியாக. (பஞ்சவர்க்கித்யாதி) உன்னையல்லது வேறு துணையில்லாத பாண்டவர்கள் ஐவர்க்கும், தங்கள் வெறுமைதோன்ற நின்ற வன்று, “ஆயுதமெடுக்க வொண்ணுது” என்கையாலே ஸாரத்யத்திலே அதிக்ருதனாய் ப்ரதிபக்ஷமித்தனையும் தேர்க்காலிலே நெரிந்து போம்படி, தேரைநடத்தின கைகளாலே சப்பாணி கொட்டவேணும். (தேவகி சிங்கமே) தேவகிப்பிராட்டி வயிற்றில்பிறப்பாலே ஸிம்ஹக்கன்றுபோலே செருக்கியிருக்கிறவனே! சப்பாணி. * (சு)

க்ருஷ்ணநாதாஸ்ச பாண்டவாஃ” என்கிற வசந்ததையுட்கொண்டர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (உன்னையல்லதித்யாதி). “மன்னர்பட” என்றத்தைக் கடாக்கித்து “தேருய்த்த” என்றதுக்கர்த்தமருளிச்செய்கிறார். (ஆயுதமித்யாதி). (சு)

கடக பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, எ-பா, பரந்திட்டு.

“தந்தைசொற்கொள்ளாது தாரித்து மண்ணுளப்பாரித்து மன்னர், தூற்றுவர்-போருய்த்து வந்து புகுந்தவர் பட-பஞ்சவர்க்கு அன்று தேருய்த்த கைகளால்- தேவகி சிங்கமே சப்பாணி” என்றநவழம். (சு)

ஸ்வா.— ஏழாம்பாட்டு. (பரந்தியாதி) ஆயாமவிஸ்தாரங்கள் எல்லைகாணவொண்ணாதபடியாகப் பரந்து, (இட்டுநின்ற படுகடல் தன்னை) தன்னை ஆஸ்ரயித்து வந்தார்க்குத் தன் பக்கலுண்டான ரத்நாதிகளைக் கொடுத்து வற்றாமல் நின்ற ஸமுத்ரந்தன்னை. “படு” என்று-ஆழ்தல்; ரத்நாகரமாதல். (இரந்தியாதி) முன்பு இதுசெய்து போந்த ஓளதார்யத்தைக் கணிசித்தும், (க) “ஸமுத்ரம் ராஜாஸரணம் கந்துமர்ஹதி” என்கிற உபதேசத்தாலேயிதே இவர் தாம் சரணம் புக்கது. அது பளிப்பது குணதிகவிஷயத்திலேயிதே. தன்னை இரந்திட்டகைமேலே திரைகளை எறிந்து கொண்டு மோதவிட.

மூ.—பரந்திட்டு நின்ற படுகடல் தன்னை

இரந்திட்டகைமே லெறிதிரைமோதக்

கரந்திட்டுநின்ற கடலைக் கலங்கச்

[ணி. (எ)

சரந்தொட்டகைகளால் சப்பாணி சார்ங்கவிற்கையனே! சப்பா

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (பரந்தியாதி). (உ) “ಅಪ್ರಮೇಯಾಕು ಸೌದಧಿಃ - ಅப்ரமேயோமஹோததி” என்கிறபடியே ஒருவராலும் எல்லைகாணவொண்ணாதபடி விஸ்தீர்ணமாய்நின்ற ஆழந்த கடலானது. “படு” என்று - ஆழம். அன்றிக்கே - ரத்நாதிகள் படுகிற கடலென்னுமாம். (தன்னையித்யாதி) (ங) “ಅಜ್ಞೇಂದ್ರಾಕ್ಷುಃ ಕೃತ್ವಾ ಪ್ರತಿಕ್ಷೇಪೌದಧಿಃ- அஞ்சலிம்ப್ರಾங்முகಂ ಕ்ருத்ವಾ ಪ್ರತಿಲಿಪ್ಯே ಮஹோದಧೇ” என்கிறபடியே- “லங்கையிலே போம்படியாக வழி தரவேணும்” என்று தன்னைக்குறித்துச் சரணம் புகுந்த கையின் மேலே அலையெறிகிற திரைகளானவற்றை மோத.

அந.—ஏழாம்பாட்டு, (பரந்தியாதி) (அலையெறிகிற திரைகளானவற்றை) என்றது - முன்னலையைத்தள்ளுகிற பின்னலைகளானவற்றை யென்றபடியாவது, “அலையெறிகிற” என்று முழுச்சொல்லாய், திரைக்கிளப்பத்தைச் சொல்லுகிற தென்னவுமாம். அதாவது - கிளம்பாநின்றள்ள வென்றபடி. (ஆழந்த கடலானது) என்றதுக்கு (திரைகளானவற்றை) என்றத்தோடநவயம். “மோத” என்றது. அடிக்கவென்றபடி.

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, கூ-தி, அ-பா, சூரக்கினம். கடவு

(கரந்தித்யாதி) சரண்யத்வத்தை மறைத்து நின்று, ஸமுத்ரம் ஹ்ருதயம் கலங்கி வந்து திருவடிகளிலே விழும்படியாக, (க) “*ഘൗരനയ-ശ്രൗത്യ-சாபமானய-ஸாராம்ஸ்ச*” என்று சரந்தொட்ட கைகளால், “கடல்” என்று-நியந்த்ருத்வேந விசேஷ்யபர்யந்தமாக அபிமாநியான வருணனைக் காட்டுகிறது. (சார்ங்கவில்கையனே) திருக்கையிலே ஸ்ரீஸார்ங்கம்திருவில்லை வாங்கினபோதே சரந்தொடுகையிகையாம்படியிறே, ஸமுத்ரம் கீழ் மண்கொண்டு மேல் மண்ணெறியும்படியாக பி(டி)தியாலேகலங்கினபடி. (எ)

கஉஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, அ-பா, குரக்கினம்.

ஸ்வா.—எட்டாம்பாட்டு. (குரக்கியாதி) ஸ்ரீவார ஸமுஹத் தாலே, பெரிய முழக்கத்தையுடைத்தான ஸமுத்ரத்தை இரண்டரு கிலும் தேங்கிப்போரும்படி நடுவே அணைகட்டி. குரங்குகள் வர்த்திப் பது பர்வதாக்கரங்களிலும், வர்ஷஜலபீதியாலே பர்வதகுஹைகளிலு மிதே. அவற்றுக்கும் ஸமுத்ரத்துக்கும் என்னசேர்த்திதான். அவன் நினைத்தால் சேராததில்லையிதே. (நீணீரித்யாதி) “கடலை அகழாக வுடையலங்கையை இருப்பிடமாகவுடையோம்” என்கிற கர்வத்தையுடையராய், போ (ஃ) க்த்ருத்வ நிபந்தநமான ஸ்வாதந்தர்யாக்நி தோன்றவர்த்திக்கிறவர்களிறேராக்ஷஸ். அந்த அக்நியைவிளக்குப்பி ணம்போலே உருமாய்ந்துபோம்படி அடுகணையாலே அவித்து, * (அவர்கள் வயிற்றிலேயாம்படி) நெருக்கினுனிதே. குரக்கினத்தாலே கடலை

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (குரக்கியாதி) நீருக்கு அஞ்சி உயர்ந்த நிலங்களிலே வர்த்திக்கும் குரங்குகளினுடைய திரளாலே, ஆழத்தாலும்பரப்பாலும் திரைக்கிளப்பத்தையுடைத்தாய்க்கொண்டு கோ (ஃ) ஷியாநின்ற ஸமுத்ரத்தை, இரண்டருகும் தேங்கிப்போ ரும்படி நடுவே அணைகட்டி. (நீணீரித்யாதி) (க) “நீள்கடல் சூழிலங்கை” என்கிறபடியே-பரந்தகடலை அகழாகவுடைத்தான லங்கையை யிருப் பிடமாகவுடைய ராகையாலே, “இந்த அரண் உண்டாயிருக்க, நமக் கொரு குறையு மில்லை” என்று செருக்கி யிருக்கும் ராக்ஷஸரானவர்

ய்கிரார் (நீருக்கியாதி). இத்தால் அகழிதகட (ஃ) நம்தோன்றுகிறதென்றுகரு த்து. “கடலை” என்றால் போந்திருக்க “தன்னை” என்றதால் ஸூசிதமான அதி சயத்தையும், “குரை” என்றவிசேஷணத்தையும், சொல்லுவானென்னென்ன (உ) “பரந்திட்டுநின்றபடுகடல்தன்னை” என்கிற பாசுரத்தையுட்கொண்டு தாத்பர்யமருளிச்செய்கிரார் (ஆழத்தாலுமிய்யாதி). (கொண்டு) என்ற பர்யந் தம் “தன்னை” என்று சொன்ன அதிசயத்தைச் சொல்லுகிறது. ஆக ஆழத்தையும் பரப்பையுமுடைத்தாகையாலும், நீருக்கும் கோஷத்துக்கும் குரங்குகள் பயப் படுகையாலும், அணைகட்டுகையும் தூர்க்க (ஃ) டமென்றுதோற்றுகைக்காக, விசே ஷித்தாரென்றுகருத்து. “நெருக்கி” என்றதினர்த்தம் (இரண்டருகுமிய்யாதி). நெருக்குதல்-ஒட்டுதல். “நீணீர்” என்றவிடத்தில் “நீர்” என்று-ஸமுத்ரமென்று கொண்டு ப்ரமானபூர்வகமர்த்தமருளிச்செய்கிரார் (நீள்கடலிய்யாதி). அகழு க்குப்பரப்புவேண்டுகையாலே “நீன்” என்றத்தை “பரந்த” என்றது. “நீணீரில ங்கை” என்றத்தோடு “அரக்கர்” என்றுசேரச்சொன்னத்தால் பலிதம் (இந்த

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, கூ-தி, கூ-பா, அளந்திட்ட. கஉக

நெருக்கி அடுகணையாலே அரக்கரை நெருக்குகையாலே, அவன்எவுங்
காலத்து “குரங்கு, அம்பு” என்கிற வாசிகண்டிலோம். அடுகணை
தான், “அரக்கரவிய” என்கையாலே நெருப்புக்கு நீராய், (க)
“సౌఖ్యం శాంతిః సౌఖ్య-ஸாகரம் சோஷயிஷ்யாமி” என்கையாலே நீரு
க்கு நெருப்பாயுமிருக்கும்மே. ஒருவாஸி, ஒருகரதுஷணதிகள், ஒரு
மாரீசன் முதலானைக் கொல்லுகையாலே “அடுகணை” என்று
நிரூபகமாகிற தென்னவுமாம். நெருக்கியகைகளால் சப்பாணி.
(நேமியங்கையனே) விரோதி நிரஸநத்துக்கு அடுகணைதானே
அமைந்திருக்கையாலே, திருவாழி- அழகுக்கு உடலாமித்தனையிமே.
அம் - அழகு. அன்றிக்கே கருதுமிடம் பொரும்போதைக்கு, நேமி,
அம்பு, குரங்கு என்றொரு வாசியில்லை போலே காணும். (அ)

ஸ்வா-—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அளந்திட்டவியாதி) அவன்
நாளுக்குப் பொருந்தின பரிமாணமாகவும், புரையடங்கவும் அளந்
திட்டகல்துணை, “தன்னையொழிய தேவதாஸத்பா(஁)வம்நாஸ்தி”

கள் முழுக்காயாக அவியும்படியாக, ப்ரதிபக்ஷநிரஸநசீலமான அம்பு
களாலே நெருங்கப்பொருத கைகளாலே சப்பாணி. (நேமியங்கை
யனே சப்பாணி) திருவாழியை அழகிய திருக்கையிலேயுடைய
வனே! சப்பாணி. விரோதி நிரஸநத்துக்கு அடுகணைதானே
அமைந்திருக்கையாலே, திருவாழி அழகுக்குடலாமித்தனையிமே. (அ)

மூ.—அளந்திட்டதுணை யவனத்தட்டவாங்கே

வளர்ந்திட்டு வாளுகிர்ச் சிங்கவுருவாய்

உளந்தொட்டிரணிய னெண்மார்வகலம் [ணி. (கூ)

பிளந்திட்டகைகளால் சப்பாணி பேய்முலையுண்டானே! சப்பா

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அளந்தித்தயாதி) “முன்பே நரஸி

வியாதி). (முழுக்காயாகஅவியும்) என்றது-காய்காயாம்படிஅவிஞ்சுபோகை.
“அடு” என்றதின்ர்த்தம் (ப்ரதிபக்ஷத்யாதி). கணையென்றதின்ர்த்தம் (அம்
புகளாலே) என்றது. “நெருக்கிய” என்றத்தால் பலி தார்த்தம் (நெருங்கப்பொ
ருத) என்றது. (அ)

அந.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அளந்தித்தயாதி) துணையென்னவமைந்திரு
க்க “அளந்திட்டதுணை” என்றுவிசேஷித்ததுக்குபா(஁)வம் (முன்பேயித்
யாதி). மேல் “அவன்” என்றத்தை இங்கும்கூட்டிக்கொள்வதாகத்திருவுள்

யிறே, முன்புதன்னளவில்நாஸ்திக்யத்தாலே அவன்பண்ணினப்ராநி
கூல்யமெல்லாம் பொறுத்துப் போந்தவன், இப்பொழுது அவன்
புடைத்த அவ்விடந்தன்னிலே அப்பொழுதே அவன் வியத்தோன்
ற்றும். இத்தால் “அங்கு” என்கையாலே தேசாந்தரவ்யாவ்ருத்
தியும், “அப்பொழுது” என்கையாலே காலாந்தரவ்யாவ்ருத்தியும்,
“அவன்விய” என்கையாலே தேஹாந்தரவ்யாவ்ருத்தியும் தோற்றி
னப்போலே, “அவன்தட்டஆங்கே” என்றபோதே அவையெல்லாம்
தோற்றித்திறே. திவ்யாபுதங்களையும் நிறுத்தித்தோன்றினப்ரகாசத்
தாலேயிறே “வாளுகிர்” என்கிறது.

(உளந்தொட்டு) அவனுடைய ஹ்ருதயபரீக்ஷசெய்து. இவன்
நலிவு ப்ரஹ்லாதனுக்குத் தட்டாமையாலே செருக்குவாடி அது
கூலிக்கவுமாம். “இனியாகிலும் ஒரு அஞ்ஜலி பண்ணாய்” என்று
அவன்உபதேசிக்கையாலே கீழ்நாளையஅபராதத்தை நினைத்துஅதுத

தூணில் அவன் அடித்த விடந்தன்னிலே. (வளர்ந்திட்டி) (க)
“பரியவிரணியன்” என்னும்படி. பருத்துவளர்ந்த வடிவை யுடைய
னாவன் கீழ்ப்படும்படியாகத்தான் வளர்ந்து. (வாளுகிர்ச்சிங்க
வுருவாய்) அஸ்தர சஸ்தரங்களில் ஒன்றாலும் படக்கடவனல்லனாக
வும், தேவாதி சதுர்வித ஜாதியிலுள்ளவற்றின் ஒன்றின் கையில்
அகப்படக்கடவனல்லனாகவும், ப்ரஹ்ம ருத்ராதிக்கள் கொடுத்த வரத்
துக்கு விரோதம் வாராதபடி, ஒளியையுடைத்தான உகர்க்ளையு
டைய நரஸிம்ஹரூபியாய்.

(உளந்தொட்டு) “எங்குமுள்ள” என்று ப்ரஹ்லாதன் சொன்
னபடியே, தான் “இல்லை” என்று சொன்ன ஸ்த்தலந்தன்னிலே
“உண்டு” என்னும்படியாகத் தோற்றுகையாலும், தான்
கொண்டவரத்தில் ஒன்றிலும் அகப்படாத வடிவைக்கொண்டு

(ஐ) னா ஹிரண்யணை அவதியாக வருளிச்செய்கிறார் (பரியவித்யாதி). வாளு
கிர்ச் சிங்கவுருவாகைக்கு ஹேதுபூர்வகம் சப்தார்த்தமருளிச்செய்கிறார் (அஸ்த்
ரேத்யாதி). “வான்” என்றதினார்த்தம் (ஒளியையுடைத்தான) என்றது.

“உளம்” ஹ்ருதயம், “தொட்டு” பரீக்ஷபண்ணி யென்று சப்தார்த்த
மாய் கீழோடே ஸமீப்யாஹாரத்தால்வந்த அர்த்தங்களை, பீ(ஐ)தியாலேஅது
கூலிக்கைக்கு ஹேதுக்களாக்கி, அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (எங்குமித்யாதி).
“அபிஷேகமானது பொடிபடும்படியாகவும், கண்கள் பிதுங்கும்படியாகவும்,
வேதனைகள் பொருமல் வாயலறும்படியாகவும், தலையைப்பிடித்து நெரித்து

கக.உ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, கூ-பா, அளந்திட்ட.

பித்து அதுகூலிக்கவுமாம். “நாஸ்தி” என்ற விடத்தில் “அஸ்தி” என்னும்படி தோன்றுகையாலே அவன் வ்யாப்தியில் ஸத்பாவத்தை நினைத்து லஜ்ஜையாலே அதுகூலிக்கவுமாம். “உக்ரம்” “வீரம்” என்கிற கொடிய வடிவைக் காண்கையாலே பீ(ஃ)திமுலமாக அது கூலிக்கவுமாம். தன்னுடைய ப்ரதிஜ்ஞாசக்தி சூலைந்த பின்னும் ராவணன்-(க) “नृपलक्ष्मणस्यैव - சசாலசாபஞ்சமுமோசவீரம்” என்றபின்னும் வெறுங்கை வீரனாய்ப் போக்குவரத்துச் செய்தா னிறே; அதுவுமில்லாத அசக்தியாலே அதுகூலிக்கவுமாம். (உ) “வாய்தகர்த்து” என்றும், (ங) “உரத்தினில் கரத்தைவைத்து” என்றும் (ஈ) “உகிர்த்தலத்தை யூன்றினாய்” என்றும் பர்வக்ரமம் தோன்றுகையாலே வ்யஸநபரம்பரைகளாலே அதுகூலிக்கவுமாம். இன்னமும் “இப்புடைகளிலே இப்போது அதுகூலிக்குமோ” என்றுபார்த்ததிறே. (இரணியனெண்மார்வகலம்) (ச) “பிறைஎயிற் றினில்விழி” என்றநெருப்பையுமிழ, நெருப்பின் முகத்தில்பொன் போலே பொன்னுருகி நிறம் பெறுகையாலே “ஒண்மார்பு” என்கி றார். திருவுகிர்கள்சேரவிழுகைக்குஇடம்பொருகையாலே “அகலம்”

தோற்றுக்கையாலும் (ஐ) “சிரம்பற்றி முடியிடியக் கண்பிதுங்க வாய லறத் தெழித்தான்” என்கிறபடியே ஓரொன்றே துஸ்ஸஹமாம்படி பண்ணின பீடாவிசேஷங்களாலும், பீ (ஃ) தியாலே நெஞ்சினகி அதுகூலிக்கக்கூடுமோவென்று ஹ்ருதய பரீக்ஷபண்ணி. (இரணிய னெண்மார்வகலம்) ஹிரண்யனுடைய ஒள்ளியதாய் விஸ்த்ருதமான மார்வை. ஒண்மையாவது - நரஸிம்ஹத்தினுடைய கோபாக்கியா லும் தன்னுடைய உதரத்தில் பயாக்கியாலும் பிறந்த பரிதாபத்தா லே அகநி முகத்தில் பொன்போலே உருகிப் பதம் செய்து ஒளிவிடு கை. இத்தால் - திருவுகிர்க்கு அநாயாஸேந கிழிக்கலாம்படியான படியைச்சொல்லுகிறது. “அகலம்” என்கையாலே- வரபலபுஜபலங்க

ப்ரஹ்லாதனுடைய விரோதிபோகப் பெற்றோம், என்னும் ப்ரீதியாலே ஆர்ப் பரவம் செய்தவன்” என்று சிரம்பற்றி யித்யாதி பாசுரத்துக்கர்த்தம். “இர ணியன் ஒண்ணகல் மார்பு” என்றவயித்து அர்த்தம் (ஹிரண்யனித்யாதி). (பதம்செய்து)- பக்வமாய். (இத்தால்) என்றது-ஒண்மை யென்றத்தாலென்

(க) ரா-யு-ரு-க-கசு. (உ)பெரியதிரு-ஈரு. (ங) தி-ச-வி-உரு.

(ச) தி-மொ-உ-ஈ-அ,

(ஐ) ச-க-அ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப,க-தி,க0-பா, அடைந்திட்டு. கநா

என்கிறது.(பிளந்திட்டகைகளால்)(க)[பூங்கோதையாள்வெருவ]“ஓ
வன் முருட்டெலும்பிலே உறைக்குமாகில் என்வருகிறதோ” என்று
வெருவும்படியிறே பிளந்திட்டது. இவர் பிளந்தின்பும் திருவிரல்
களில் உளைவுண்டாகில் தெரியுமென்றிறே-சப்பாணி கொட்டென்கிழ
தும். (பேய்முலையுண்டானே) இங்கு ஒருளைவு காணுமையாலே
“பேய்முலையுண்டு பிழைத்தவனுக்கு ஒருளைவு வருமோ” என்று
தேறுகிறார்.

(க)

ஸ்வா.—பத்தாம்பாட்டு.—(அடைந்தித்யாதி) (அமரர்கள்
மிடைந்தடைந்திட்டு) ” சாபோபஹதரான இந்த்ராதீதேவர்கள்
நெருங்கிவந்து “எங்களை ரக்ஷிக்கவேணும்” என்று ஆஸ்ரயித்தபடி

ளாலே மிடியறவளர்ந்த பரப்பாலே திருவுகிர்கட்கெல்லாம் இரை
போந்தபடியைச்சொல்லுகிறது. (பிளந்தித்யாதி) (உ) “உடலக
மிருபிளவாக்கையில் நீளுகிர்ப்படையது வாய்த்தவனே” என்கிற
படியே, திருவுகிர்களாலே இரண்டு கூறுகப் பிளந்து பொகட்ட
திருக்கைகளாலே சப்பாணி. (பேய்முலையித்யாதி) அவனைப்போலே
ப்ராதிகூல்யம் தோற்ற நிற்கையுமன்றிக்கே, (ங) “தாயாய்வந்த
பேய்” என்கிறபடியே வஞ்சகையாய்வந்த பூதநையுடைய முலையை
ப்ராணஸஹிதமாக உண்டு முடித்தவனே! சப்பாணி. (க)

மூ.—அடைந்திட்ட மரர்களாழ்கடல்தன்னை

மிடைந்திட்டு மந்தரம் மத்தாகநாட்டி

வடம்சுற்றி வாசுகிவன்கயிருகக்

[பாணி (க0)

கடைந்திட்டகைகளால்சப்பாணி கார்முகில்வண்ணனே! சப்

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (அடைந்தித்யாதி) தூர்வாஸஸ்பா
போபஹதராய்,அத்தாலேநஷ்டைஸ்வர்யராய்,அஸுராக்ரந்தராய்,
றபடி. (மிடி) ஸங்கோசம். “வாளுகிர்” என்றத்தை பிளக்கைக்கு ஸாதந

மாகத் திருவுள்ளம்பற்றி ப்ரமாண பூர்வகம் தாத்பர்ய மருளிச்செய்கிறார் (உட
லகமித்யாதி). ஹிரண்யாஸுர நிரஸநாந்தரம் பூதநாநிரஸநம் சொல்லுகை
யாலே, அவனிலும்வஞ்சகையாலே க்ருரையென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளிச்
செய்கிறார் (அவனையித்யாதி). (க)

அநு.—பத்தாம்பாட்டு. (அடைந்தித்யாதி) “அமரர்கள் அடைந்திட்டு”
என்றநவயித்து கடலைக் கடைகைக்கும், அவர்கள் சரணமடைகைக்கும் ஹே
துக்களை அருளிச்செய்யாநின்றனுகொண்டு ப்ரமாண பூர்வக மர்த்தமருளிச்
செய்கிறார் (தூர்வாஸேத்யாதி). இவர்கள்முன்பே அமரராகில் சரணம் புக

(க) க-திருவ-உந. (உ) தி-மொ-நு-ந-ந. (ங) தி-மொ-க-நு-க.

ககசு பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, க0-பா, அடைந்திட்டு.

யாலே அவர்களுக்காக அம்ருதமதநம் செய்வதாக, அத்யகாதமான க்ஷீராப்தியை ஒஷதிவிசேஷத்தாலே தத்தய (ஈ) வஸ்த்தமாக்கி அதிலே மந்தரத்தை (க) “மலைஆமைமேல் வைத்து” என்கிறபடியே மத்தாக நாட்டி. (இட்டு) கடைவதாகஇட்டு. “நாட்டி” என்றது- கூர்மாகாரத்தினுடைய முதுகில் மலைசெல்லாதபடி பாலுறைவு தாங்குகையாலேயிறே இட்டு நாட்டவேண்டிற்று.

அமரத்வஸாபேக்ஷரான தேவர்கள் (உ) “ஈஸந் ஸுஸுஸுஸுஸு ஸுஸுஸுஸுஸுஸு-சரணம்த்வாமதுப்ராப்தாஸ்ஸமஸ்தாதேவதாகணாஃ” என்கிறபடியே ரக்ஷித்தருளவேனுமென்று சரணம்புகுர. (அடைந்திட்டு) என்கிற வினையெச்சம் திரிந்து, அடைந்திட என்னும் பொருள் பெற்றுக் கிடக்கிறது. (ங) “நலங்கழல் வணங்கி” என்கிற விதுதிரிந்து, வணங்க வென்னும் பொருளாகிறுப்போலே. (ஆழ்கடலித்யாதி) அத்யகா (ஈ) தமான க்ஷீராப்தியை நம்முடைய படுக்கையென்று பாராதே நெருக்கி. (மந்தரமித்யாதி) (ச) “ஸுஸுஸு ஸுஸுஸு ஸுஸுஸு - மந்தரம் மந்தரம் க்ருத்வா” என்கிறபடியே மஹாசலமான மந்தரத்தைக் கடையும் மத்தாக நாட்டி.

ப்ரஸக்தியில்லையே யென்ன வருளிச்செய்கிறார் (அமரத்வஸாபேக்ஷரான) என்று. “இவ்வமரத்வஸாபேக்ஷையிலே அஸுராக்ரந்ததேஹேது, அதிலே க்ஷுடையவ்யதை ஹேது, அதுக்கு ஸாபம் ஹேது” என்று திருவுள்ளம். “அடைந்திட்டு” என்று ல்யப்ப்ரத்யாந்தமான இச்சப்தம்(சரணம்புகுர) என்ற இவ்வர்த்தத்தைக் காட்டுமபடியெங்ஙனே யென்ன வருளிச்செய்கிறார் (அடைந்திட்டித்யாதி). (வினையெச்சம்) என்றது-க்ரியாஸங்கோசம். அவ்யயமென்றபடி. (திரிந்து) ப்ருக்ருதார்த்தாதுருணமாக சிஷிக்கப்பட்டி. இங்ஙன் பொருளாகவேண்டியது - “மிடைந்திட்ட மத்தாகநாட்டி வடம் சுற்றிக் கடைந்திட்ட” வென்று சொல்லப்பட்ட க்ரியைகளோடே “அடைந்திட்டு” என்கிற க்ரியை ஸமாதர்த்தருகமல்லாமையாலே யென்றுஹ்ருதயம். இப்படி ல்யப்ப்ரத்யாந்தமானவிது திரிந்த விடமுண்டோ வென்ன வருளிச் செய்கிறார் (நலங்கழலித்யாதி). கடலென்றத்தாலே அகாதத்வம் தோற்றியிருக்க “ஆழ்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் (அத்யகாதமான) என்று. “தன்னை” என்று விசேஷித்ததின் தாத்பர்யம் (நம்முடைய வித்யாதி).

(க)ச-திரு-சக. (உ) வி-பு-க-க.சுரு. (ங) தி-வாய்-க-ந-அ. (ச) வி-பு-க-க-அ

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, சு-தி, கக-பா, ஆட்கொள்ள. ககடு

இப்படி ஊன்ற நாட்டின மந்தரத்திலே பெருந்தேர் நடத்தும்
வடம்போலே யிருக்கிற வாஸுகியை வலிய உயிர்க்கயிறுகச்சுற்றி.
(கடைந்திட்டகைகளால் சப்பாணி) (கார்முகில்வண்ணனே) லோ
கோபகாரமாக நீர்கொண்டெழுந்த காளமேகம்போலே யிருத்திற
திருமேனியையுடையவனே! (க0)

அவ.—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா.—பதினோரம்பாட்டு. (ஆட்கொள்ளவித்யாதி) ஆட்

(வடமித்யாதி) (க) “யோக்யூஷ்யூஷ் வாஸுகீ - யோக்த்ரம்
க்ருத்வாச வாஸுகிம்” என்கிறபடியே- வாஸுகியாகிற வலிய கயிற்
றை அதிலே கடைகயிறுகச்சுற்றி. (கடைந்திட்டவித்யாதி) தேவர்
களையும் அஸுரர்களையும் முந்துறக் கடையவிட்டு, அவர்கள் இளைத்
துக் கைவாங்கினவாறே (உ) “அலைகடல் கடைந்தவப்பன்” என்கிற
படியே அம்ருதம் கிளருந்தனையும் நின்று கடைந்தருளின கைகளா
லே சப்பாணி. (கார்முகிவித்யாதி) ஆஸ்ரிதருடைய அபேக்ஷித
ஸம்விதாநம் பண்ணின ஹர்ஷத்தாலே காளமேகம்போலே குளிர்
ந்து புகர்பெற்ற வடிவையுடையனும் நின்றவனே! சப்பாணி. (க0)

அவ.—பதினோரம்பாட்டு. நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றா
ர்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ.—ஆட்கொள்ளத்தோன்றிய வாயர்தம்கோவினை

நாட்கமழ்பூம்பொழில் வில்லிபுத்தூர்ப்பட்டன்

வேட்கையால்சொன்ன சப்பாணியீரைந்தும்

வேட்கையினால் சொல்லுவார் வினைபோமே. (கக)

வ்யா.— (ஆட்கொள்ளவித்யாதி) (ஆட்கொள்ளத் தோன்

“வாசுகிவன்கயிறு வடமாகச்சுற்றி” என்று அந்வயித்து ஸப்ரமான
மாகவர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (யோக்த்ரமித்யாதி). (யோக்த்ரம்) கயிறு. கடை
வார்கள் தேவாஸுரர்களன்றோ? இவன் கடைந்தானோ வென்ன வருளிச்
செய்கிறார் (தேவர்களையுமித்யாதி). “கடைந்திட்ட” என்ற வந்த்ரம் “கார்
முகில் வண்ணன்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (ஆஸ்ரிதரித்யாதி). இத்தால்
சப்பாணி கொட்டுகைக்கு இவ்வபதாநம் ஹேதுவென்று திருவுள்ளம். (க0)

அரு.—பதினோரம்பாட்டு. (ஆட்கொள்ளவித்யாதி) இன்னாரை ஆட்கொ

௩௩௬ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, கூ-தி, கக-பா, ஆட்கொள்ள

கொள்வானாகவிறே அடிமைக்கிசையாத மண்ணின் பாரங்கள் வர்த்
திக்கிற வடமதுரையைவிட்டுத் திருவாய்ப்பாடியிலே அவதரித்த
தும். “இங்குதான் அடிமைக்கிசைந்தாருண்டோ” என்னில் (க)
“என்னையுமெங்கள் குடிமுழுதாட்கொண்டமன்னன்” என்றார்களே.
அர்ஜுனனையும் (உ) “கீர்த்திவந்தவ - கரிஷ்யே வசந்தவ” என்ற
பின்பு “கருஷ்ணதாஸன்” என்றிறே உடையவர் அருளிச்செய்வது.
(ங) “ஈஷ்நாஸ்யஞ்சுபி - பாவோநாந்யத்ர கச்சதி” என்றபின்பிறே
“ராமதாஸன்” என்றதும். சொன்னது செய்வேனென்றவனுக்கும்
செய்யேனென்றவனுக்கும் தாஸத்வம் குணபரமாக உண்டாய்த்
திறே. இவர்க்கு ராமகுணம் ஸாத்மியாதிருந்தது ராமபாச்
யத்தாலேயிறே. “நாந்யத்ர” என்னுதே கூடப்போரு வேனென்
றாராகில் திருவுள்ளத்தை வ்யாகுலிப்பித்தாராவிறே. அடிமை
செய்திறே அடிமை கொள்வதும். (ச) * தமக்கடிமை வேண்டு
வார் தாமோதரனாகையாலே. அடிமை புக்கவர்களும் (ரு) “மாய
னுரை கிடக்கு முள்ளத்தெனக்கு” என்றார்களிறே. (ஆயர்தங்கோ

றிய) ஸர்வரையும் அடிமைகொள்வதாக வந்து ஆவிர்ப்ப (ஃ)
வித்த. அவதார ப்ரயோஜனம் - லீலா விபூதியிலுள்ள சேதந
ரைத் திருத்தி அடிமை கொள்ளுகையென்கை. “பிறந்த” என்
னுதே, (தோன்றிய) என்றது - (கூ) “தீவ்யரூபஸ்ய ஸ்வரூ
பம் - தேவகி பூர்வஸந்த்யாயாமாவிர்ப்பூதம்” என்கிறபடியே கர்ப்ப
வாஸ்தோஷமற வந்தவதரித்தமை தோற்றுகைக்காக. (ஆயர்தம்

ள்ள வென்னுதே நிருபபதமாகச் சொன்னதுக் கதகுணமாக சப்தார்த்தமரு
ளிச் செய்கிறார் (ஸர்வரையுமித்யாதி). அவதாரத்துக்கு ப்ரயோஜனம் ஸாது
பரித்ராணத்திரயமாயிருக்க அடிமை கொள்ளுகை ப்ரயோஜனமோவென்ன
வருளிச்செய்கிறார் (அவதாரேத்யாதி). “தோன்றிய ஆயர்தம் கோ” என்றத்
தால் திருவாய்ப்பாடியிலே யென்று தோன்றுகிறது. இப்படி சொல்லக்கூடு
மோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார் (ஆவிர்ப்ப வித்ததித்யாதி). (எ) “பேணிச்
சீருடைப் பிள்ளை பிறந்தினில்” என்ற விடத்திற்போலே இங்கும் “பிறந்தது
இங்கே” என்று சொல்லலாமென்றுகருத்து. அன்றிக்கே “ஆட்கொள்ளத்
தோன்றிய ஆயர்கோ” என்னுமல் “ஆயர்தம் கோ” என்பானென்னென்

(க) உ-ரு-க. (உ) கீ-கஅ-எங. (ங) ரா-உ. (ச) பெரியதிருவ-௩௨.

(ரு) ச-திருவ-௫௦.

(கூ) வி-பு-ரு-௩-உ.

(எ) க-உ-௩.

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, சு-தி, கக-பா, ஆட்கொள்ள. கங்

வினை) ஆயர்க்கு நிர்வாஹகனைவனை. (நாளித்யாதி) நாள்பூக்கள்
கமழும்படியான சோலையாலே சூழப்பட்ட ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூர்க்கு
நிர்வாஹகரான ஆழ்வார். (க) “ಅಕಾಲಪನಿರೋ
ವರುಕ್ಷಾಂ” என்கிறபடியேபழம்பூ நாத்மத்தோன்றாமல்செல்லுமிதே.

(வேட்கையால் சொன்ன) இவர் மிஞ்சின விருப்பத்தாலே
அருளிச்செய்த ஆகிஞ்சந்யப்ரகாசகமான. (சப்பாணி ஈரைந்தம்
வேட்கையினால் சொல்லுவார் வினை போமே) இவருடைய பா(ஞ)
வபந்த(வந்)மில்லையேயாகிலும் இவரபி(ஐ)மாநத்திலே ஒதுங்கி இவ
ரருளிச்செய்த சப்தமாத்ரத்தையே விருப்பத்தோடே சொல்லுவா
ர்க்கு, “இவரைப்போலே மங்களாசாஸனம் பண்ணப் பெற்றிலோம்”
என்கிற வினைபோம். (கக)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

—(*)—

கோவினை) ஆவிர்ப்பவித்தது ஸ்ரீ மதுரையிலேயாகிலும், அது ப்ர
காசித்ததும் ப்ரயோஜனப்பட்டதும் திருவாய்ப்பாடியிலேயேயிதே.
தான் தாழ நின்று ஏவிறுத்துச்செய்து, தன்நீர்மையாலே எல்லாரை
யும் வசிகரித்து ஆளாக்கிக்கொண்டு ஸர்வகோ (க்) ப நிர்வாஹகன
ைவனை. (நாட்கமழித்யாதி) ஸர்வகாலத்திலும் கமழாநின்றுள்ள
பூம்பொழில்களையுடைய ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகரான
பெரியாழ்வார்.

(வேட்கையித்யாதி) அவதாரசேஷ்டிதாதுபவத்தில்ஆசையாலேஅ
ருளிச்செய்தசப்பாணிவிஷயமானபத்துப்பாட்டையும் ஆஸாபூர்வக
மாகச்சொல்லுமவர்களின் அகிலபாபங்களும் தன்னடையேபோம்.

பெரியஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி முதற்பத்து ஆருந்திருமொழி முற்றிற்று.



ன வருளிச் செய்கிறார் (ஆவிர்ப்பவித்தித்யாதி) என்றுமாம். திருவாய்ப்பாடி
யில் ப்ரயோஜனப்பட்ட தென்னுநின் நீர்; அவர்களுக்கும்இவனேஇழிதொழில்
செய்துகொண்டிருக்கஇவன்ஆள்கொண்டானேவென்ன,இத்தைப்பரிஹரியா
நின்றனுகொண்டு ஸப்தார்த்த மருளிச் செய்கிறார் (தானித்யாதி). “கமழ்”
என்கிற வர்த்தமானார்த்தாதுகுணமாக “நான்” என்றத்தை நான்தோறு மென்
ருக்கி அர்த்தம் (ஸர்வகாலமும்) என்றது.

(அருளிச்செய்த)என்றதுஆயர்தம்கோவினைக்குறித்தருளிச்செய்தவென்றபடி.
வினையைகர்த்தாவாகச்சொல்லுகையாலே(தன்னடையே)என்றதுபலிக்கிறது.

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

—o-o-o—

கநஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி,க-ப,எ-தி, க-பா, துடர்சங்கிலிகை.

ஸ்வா.—துடர் சங்கிலிப் ப்ரவேசம். கீழே சப்பாணி முகத்தாலே உபாயோபேய பா(ஞ)வத்தில் ஆகிஞ்சநயத்தை அவனைக்கொண்டு வெளியிட்டார். இனி “தளர்நடை” என்கிற வ்யாஜத்தாலே அநு கூலப்ரீதியும், ப்ரதிகூலநிரஸநமும் இவ்விரண்டும் அதிகாராநுகுணமாக நடக்கவே வித்திக்கு மென்னுமிடத்தை அவனைக்கொண்டு வெளியிடுகிறார். அவனுடைய ஆசாரம், ப(ஞ)க்தி மூலமாகவும் பீதி மூலமாகவும் அவகாஹநஹேதுவாயிருக்குமிதே - ப்ரமானாநுகுணமாக ஏதேனுமோர் அதிகாரிக்கும். *

அவ.—முதற்பாட்டு. ஒரு மத்தகஜத்தை இவனுடைய தளர்நடைக்கு உபமாநமாக வருளிச்செய்கிறார்.

ஸ்வா.— (துடரித்யாதி). மத்தகஜம் ஸ்தம்ப(ஃ)த்தை முறித்து சங்கிலிகைத்தொடரோடே இழுத்துக்கொண்டு முதுகில் கிடக்

ஆழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

முதற்பத்து ஏழாந்திருமொழி துடர்சங்கிலிகை ப்ரவேசம்.

அவ.—கீழ்ந்றிருமொழியிலே - சப்பாணி கொட்டுகையாகிற அவனுடைய பால சேஷ்டிதத்தை, தத்காலத்திலே யசோதைப் பிராட்டி யநுபவித்தாப்போலே, பிற்பாடராயிருக்கிற தாமும்அதில் ஆதராதிசயத்தாலே அவளுடைய பா (ஞ) வயுக்தராய்க்கொண்டு பேசி யநுபவித்தாராய் நின்றார்; அவன் தளர்நடை நடக்கையாகிற சேஷ்டிதத்தைத்தன்னுடைய ஸ்நேஹாநுகுணமாக அவளநுபவிக்க ஆசைப்பட்டு அநுபவித்துப் பேசினுப்போலே, தாமும் தத்பா(ஃ) வயுக்தராய்க்கொண்டு அந்த சேஷ்டித ரஸத்தைத் தத்காலம் போலே அநுபவித்து இனியராகிறாதிதல். *

மூ.—

துடர்சங்கிலிகை சலார்பிலாரென்னத் தூங்குபொன்மணியொலிப்பப் படிமும்மதப்புனல்சோர வாரணம்பைய நின் நூர்வதுபோல் உடன்கூடிக் கிண்கணியாரவாரிப்ப வுடைமணி பறைகறங்கத் தடந்தாளிணைகொண்டு சார்ங்கபாணி தளர்நடைநடவானே. (க)

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (துடரித்யாதி) மதாதிசயத்தாலே கம்பத்தை முறித்துக் காலில் துடரை இழுத்துக்கொண்டு நடக்

அந.—முதற்பாட்டு. (துடரித்யாதி) “மும்மதப்புனல்சோர” என்கிற பதத்தைக்கடாஷித்து சங்கிலிகை சப்திக்கைக்கு ஹேதுஅருளிச்செய்யா நின்றனுகொண்டு சப்தார்த்தமருளிச் செய்கிறார் (மதாதிசயத்தாலேயித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, எ-தி, க-பா, துடர்சங்கிலிகை. கநக

கிற பொற்கயிற்றில் தூங்குகிற மணி சப்திக்க. கயிறு-பொன்னாண்.
மும்மதத்தாலுண்டான ஜலம் அருவி போலே சோர. (மும்மதம்)
இரண்டு கர்ணங்களிலும் தலையிலும் பாய்கிற ஜலம். (வாரணமித்
யாதி) அந்த ஆனையானது மத விகாரத்தாலே அவஸமாக மெள்ள
நடந்தாப்போலே.

(உடனித்யாதி) உடைமணியுடன் கூடிக்கிண்கிணியாரவாரிப்ப-
திருவரையில் நின்றும் நழுவின சதங்கைவடம் திருவடிகளிலே

கையாலே காவில் கிடக்கிற சங்கிலிகைத் துடரானது சலார் பிலா
ரென்று சப்திக்க. (துடர்) என்று - விலங்கு. ஆனைவிலங்கு - சங்
கிலிகையாயிதே யிருப்பது. “சலார்பிலார்” என்கிறது - சப்தாது
காரம். (தூங்கித்யாதி) முதுகில் கட்டின பொன்கயிற்றில் தூங்கு
கிற மணியானது த்வரிக்க. பொன்மணி யென்கிற விடத்தில்,
“பொன்” என்கிறவித்தால்-பொன்கயிற்றைச் சொல்லுகிறது. (படு
வித்யாதி) உண்டாகப்பட்ட மூன்று வகையான மதஜலமும்அருவி
குதித்தாப்போலே வடிய. மும்மதப்புனலாவது - மதத்தாலே
கபோலத்வயமும், மேட்ர(ட்)மும், மஸ்தகமுமாகிற ஸ்த்தாந த்ரயத்
தில் நின்றும் வடிகிற ஜலம். (வாரணமித்யாதி) ஆனையானது
அந்த மதபாரவஸ்யத்தாலே அலஸமாய்க்கொண்டு மெள்ள நடக்
குமாபோலே.

(உடனித்யாதி). (க) “சேவடிக்கிண்கிணி” என்கிறபடியே திருவடி
களிற்சாத்தின சதங்கைகளானவை தன்னிலேகூடி சப்திக்க ; அன்
றிக்கே, திருவரையிற்சாத்தின சதங்கைவடமானது நழுவி விழுந்து
திருவடிகளோடே சேர்ந்து இழுப்புண்டு வருகையாலே அதி
லுண்டான சதங்கைகள் தன்னிலேகூடி சப்திக்க வென்னவுமாம்.
(உடையித்யாதி) திருவரையில் கட்டின மணியானது பறைபோலே

“பொன்னாண்மணி” என்றால் த்வரியாதென்று திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தமரு
ளிச்செய்கிறார் (முதுகிலித்யாதி). (தூங்குகிற) என்றது - தொங்காநிற்கிற
வென்றபடி. “பொன்” என்றால் கயிற்றைச்சொல்லுமோவென்ன, லக்ஷணயா
சொல்லுமென்கிறார் (பொன்மணியித்யாதி).

“கிண்கிணியுடன் கூடி ஆரவாரிப்ப” என்றவயித்து த்ருஷ்டாந்தாது
ரூப்யத்துக்காக “கிண்கிணி” என்றதை- திருவடிகளில் சதங்கையாக்கி ப்ரமாண
பூர்வகமர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (சேவடியித்யாதி). சங்கிலிகையை இழுத்துக்
கொடுவருமாகாரத்தாலும் த்ருஷ்டாந்தாதுரூப்யம் ஸித்திக்குமென்று யோஜ
நாந்தரம் (அன்றிக்கேயித்யாதி). (பறை) வாத்யவிசேஷம். “கறங்க” என்

கச0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, எ-தி, உ-பா, செக்கரிடை.

விழுந்து இழுப்புண்டு மிகவும் சப்திக்க. புகுமதமும் உகுமதமுமாயிருக்குமிதே இங்கும். (தடமித்யாதி) நடைபொறுக்கும்படி சிக்கென்றிருக்கையாலே தடந்தாளென்கிறார். தன்னிலொத்து உபமாந ரஹிதமாயிருக்கிற திருவடிகளாலே ஸ்வவஸுமாகவும் அவஸுமாகவும் நடக்கக் காணவேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார். (சார்ங்கபாணி) அவதாரரஹஸ்ய மறியுமவராகையாலே சார்ங்கபாணியைப் போலே இவனும் விரோதிரஸந ஸமர்த்தகைவேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார். 'தளர்நடை நடவாடோ.? (க)

ஸ்வா.—இரண்டாம்பாட்டு. (செக்கரித்யாதி) வருஷாக்ரமும் சிவக்கும்படிதோன்றின செக்கரிடையிலே சிறுபிறைநுணிக்கொம்பு சப்திக்க. (தடந்தாளித்யாதி) பருவத்துக்கிடாய் விகாஸயுக்தமாய் பரஸ்பரஸத்ருசமாயிருக்கிற திருவடிகளைக்கொண்டு. (சார்ங்கபாணி) ஸ்ரீ சார்ங்கத்தைத் திருக்கையிலே யுடையவன். இது ஈஸ்வரத்வ சிஹ்நங்களுக்கெல்லாம் உபலக்ஷணம். அவதரிக்கிறபோதே ஈஸ்வரத்வ சிஹ்நங்கள் தோன்றும்படியாகவிதே வந்தவதரித்தது. (தளர்நடை நடவாடோ) தளர் நடையாவது - திருவடிகள் ஊன்றி நடக்கும் பருவமன்றிக்கே நடக்கிற தசையாகையாலே தள்ளம்பாறி நடக்கும் நடை. (க)

மூ.—செக்கரிடை நுணிக்கொம்பில்தோன்றும்சிறுபிறைமுளைப்போல் நக்கசெந் துவர்வாய்த்திண்ணைமீதே நளிர்வெண்பல்முளையிலக அக்குவடமுடித்தாமைத்தாலி பூண்டவநந்தசயநன்

தக்கமாமணிவண்ணன்வாசுதேவன் தளர்நடை நடவாடோ. (உ)

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (செக்கரித்யாதி) செக்கர் வானத் தினிடையிலே, சாகாக்ர(ॐ॥॥)த்திலே தோன்றும்படி உந்நேயமான நதினர்த்தம் (சப்திக்க) என்றது. "தடம்- இணைத்தாள்" என்றவயித்து தளர் நடைநடக்கும் பருவத்துக்கு அதுகுணமான விஸ்தாரம் சொல்லுகிறதென்றுவிவக்ஷித்து வாக்யார்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பருவத்துக்கித்யாதி). "சார்ங்கம்" என்று ஒன்றையே சொல்லுகைக்கு நியாமகமில்லாமையாலே அருளிச்செய்கிறார் (இதுவித்யாதி). (தள்ளம்பாறுகை)-தவறுகை. ... (க)

அந்.—இரண்டாம்பாட்டு. (செக்கரித்யாதி) "செக்கர்" - செம்மானம்; இத்தை அருளிச்செய்கிறார் (செக்கர்வானமென்று). "நக்க" என்றது-ஸ்மிதம்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, எ-தி, ஈ-பா, மின்னுக்கொடி. கசக

அங்குரித்துத் தோன்றினுப்போலே யென்னுதல் ; செக்கராலே
சிவந்த வ்ருக்ஷாக்ரத்திலே தோன்றின சிறு பிறை யென்னுதல்.
(நக்கவித்யாதி) ஸ்மிதம் செய்யும்போது திருவதரத்துக்கு மேலே
அங்குரித்துத் தோன்றின ஒரு திருமுத்து மிகவும்ப்ரகாசிக்க. (நனி
ருகை)-ஸ்நிகத்த(ஈ)வத.

(அக்கித்யாதி) வளைமணிவடமென்னுதல்; வெள்ளிமணிவடமென்
னுதல். (அக்கு)-வெள்ளை. இத்தைத்திருவரையிலேசாத்தி. (ஆமைத்
தாலி) திருக்கழுத்திலே ஜாத்யுசிதமாக சாத்தின ஆபரணம். (அந
ந்தசயநன்) *உரகமெல்லணையானிறே. (தக்க மாமணிவண்ணன்)
மிக்கப்ரகாசத்தையுடைய நீலரத்நம் தகுதியாம்படியான நிறத்தை
யுடையவன். உபமானோபமேயங்கள் துல்யவிகல்பமாய்த் தென்கி
றது. (வாசுதேவன்) வஸுதேவபுத்ரன். வாஸுதேவனென்னும்
தொழிய [ஸ்ரீஸுந்தர - வாஸுதேவ - ஸர்வம் வஸுதீதி - வாஸுதேவம்]
என்னமாட்டாரிப்போதிவர் ; இதுதானிறே அதுதானும். (உ)

பாலசந்திராங்குரம்போலே. (நக்கவித்யாதி) ஸ்மிதம் செய்கை
யாலே மிகவும் சிவந்திருந்துள்ள திருவதரமாகிற உயர்ந்த நிலத்தின்
மேலே குளிர்ந்து வெளுத்திருக்கிற திருமுத்தின் அங்குரத்தினு
டைய தேஜஸ்ஸானதுப்ரகாசிக்க.

(அக்குவடமுடுத்து) சங்குமணி வடத்தைத் திருவரையில்
சூத்தி. (ஆமைத்தாலியூண்ட) கூர்மாகாரமான தாலியாகிற ஆப
ரண விசேஷத்தைத் திருக்கழுத்திலே சாத்தியிருக்கிற. (அநந்த சய
நன்) அவதாரத்தினுடைய மூலத்தைநினைத்துச்சொல்லுகிறது. (க)
“நாகபர்யங்க முத்ஸ்ருஜ்யஹ்யாகதம்”
என்னக்கடவதிறே. (தக்கமாமணி வண்ணன்) தகுதியான நீலரத்
நம்போன்ற திருநிறத்தையுடையவன். (வாசுதேவனிட்யாதி) ஸ்ரீ
வஸுதேவர் திருமகன், தளர்நடை நடவானே. (உ)

மூ.—மின்னுக்கொடியுமோர் வெண்டிங்கரும் சூழ்பரிவேடமுமாய்ப்
பின்னல் துலங்குமரசிலையும் பீதகச்சிற்றூடையொடும் [யொடும்
மின்னில்பொலிந்ததோர் கார்முகில்போலக்கழுத்தினிற்காறை
தன்னில்பொலிந்த விருடகேசன் தளர்நடை நடவானே. (ஈ)

பண்ண வென்றபடி. “செம்” என்றும் “துவர்” என்று மிருக்கையாலே
(மிகவும் சிவந்து) என்றது. “திண்ணை” என்றதினர்த்தம் (உயர்ந்த நிலத்
தின் மேலே) என்றது. (உ)

கசஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப,எ-தி, ௩-பா, மின்னுக்கொடி.

அவ, — மூன்றும்பாட்டு. ஒரு பரிவேஷ சந்தரன், ஒரு மேகம், இவை உபமாநமாக வருளிச்செய்கிறார்.

ஸ்வா.—(மின்னித்யாதி) மின்கொடியோடே சேர்ந்த அத்விதீய சந்தரனும். அததைச் சூழ்ந்த பரிவேஷமும் போலே திருவரையிலே சாத்தின பொன்னாலும், அதிலே கோவைப்பட்டு ப்ரகாசியா நின்ற வெள்ளி அரசிலைப்பணியும், அவை கீழே தோன்ற அடுக்க மேலேசாத்தினபொன்னின் சிற்றாடையோடுங்கூட, தன்னைச்சூழ்ந்த மின்னாலே ப்ரகாசிக்கப்பட்ட கரியமேகம்போலே, சாத்தின திருக்கண்டங்காறையாலே ப்ரகாசிக்கப்பட்ட திருக்கழுத்தோடே. (தன்னில் பொலிந்த) முன்பு சொன்ன உபமாநங்களாலே ஸௌந்தர்யம் பொலிகையன்றிக்கே (க) “தானே தனக்குமவன்” என்கிறபடியே தன்னிலே பொலிந்த ஸௌந்தர்யத்தையுடையரான (இருடிகேசன்)

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (மின்னித்யாதி) மின்கொடியும் அத் தோடு சேர்ந்ததோர் அகலங்க சந்த்ரமணடலமும் அததைச்சூழ்ந்த பரிவேஷமும்போலே. (பின்னலித்யாதி) திருவரையில் சாத்தின பொற்பின்னலும், அதிலேகோவைப்பட்டு ப்ரகாசிக்கிற வெள்ளி அரசிலைப்பணியும், இவற்றுக்குமேலேசாத்தினபொன்னின்சிற்றாடையுமாகிற இவற்றோடும். (மின்னலித்யாதி) மின்னாலே விளங்கப்பட்டதொரு காளமேகம்போலே திருக்கழுத்தில் சாத்தின காரையோடும். (தன்னலித்யாதி) இவ்வொப்பனைகள் மிகையாம்படி தன்னழ

அந: — மூன்றும்பாட்டு. (மின்னித்யாதி) ஸமபிவ்யாஹார பலிதம் (அத்தோடு சேர்ந்து) என்றது. திங்களானபோதே வெருத்திருக்கை வித்த மென்று “வெண்” என்றதுக்கு அர்த்த மருளிச் செய்கிறார் (அகலங்கம்) என்று. “பின்னலில்” என்றவிடத்தில் “இல்” குறைந்து “பின்னல்” என்று கிடக்கிறதாகத் திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (திருவரையிலித்யாதி). பின்னலுக்கு த்ருஷ்டாந்தமான மின்னுக்கதுகுணமாக (பொற்பின்னலும்என்றது. “மின்னில்” என்ற ஸப்தமியை த்ருதீயையாக்கி “பொலிந்த” என்றத்தை லக்ஷணயா கார்த்த்யாதிக்கயமென்று விவக்ஷித்தர்த்தம் (மின்னாலித்யாதி). கீழெல்லாம் ஆபரணசோபையை யருளிச்செய்து. “தன்னில் பொலிந்த” என்கையாலே பலிதார்த்த மருளிச் செய்கிறார் (இவ்வொப்பனையித்யாதி). (௩)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, எ-தி, ச-பா, கன்னல். கசந.

பொலிவாலே இந்தரியங்களை அபஹரிக்கவும், தன்னாலே இந்தரியங்
களை நியமிக்கவும் வல்லவன். தன்னில், தன்னுடைய ஸௌந்தர்யத்
தாலே திருவாபரணங்களுக்குப் பொலிவுகொடுத்தவனென்னுமாம்.
அன்றிக்கே, (தன்னில்பொலிந்த)தன்கொயிலானது (க)“முகில்வண்
ணவானம்” என்கிறப்போலே தன்னுடைய ஸௌந்தர்யச்சாயை
யாலே நிறைந்த வென்னுமாம். (ங)

அவ.—நாலாம்பாட்டு. இந்நடை இவனை உகவாத சத்ருக்
கள் தலைமேலே நடக்குமோதானென்கிறார்.

ஸ்வா.—(கன்னலித்யாதி) கருப்பஞ்சாற்றுக்குடம் திறந்த
இல்லியூடே ஊறிப்பொசிந்து பாயுமாபோலே. (கணகண சிறித்து
வந்து) கணகணவென்றது-சிரிப்பை அதுகிரித்தாதல்; கணகணப்
பென்று-உஷ்ணத்துக்குப்பேராய், வெச்சாப்புத் தோன்றச்சிரித்தா
னென்னுதல். (உவந்து) ப்ரியப்பட்டு. (முன்வந்துநின்று) முன்னே
வந்துநின்று. (முத்தம்தரும்) திருப்பவளத்தை உபகரிக்கும். (என்

காலே ஸம்ருத்தனாயிருப்பானாய் அவ்வழகாலே கண்டவர்களுடைய
இந்தரியங்களைத் தன்வச மாக்கிக்கொள்ளுமவன் தளர்நடை நடவா
னோ? (ங)

மூ.—

கன்னற்குடம்திறந்தா லொத்தூறிக் கணகணசிரித்துவந்து
முன்வந்துநின்று முத்தந்தருமென் முகில்வண்ணன் திருமார்வன்
தன்னைப்பெற்றேற்குத் தன்வாயமுதம் தந்தென்னைத் தளிர்ப்பிக்கின்றான்
தன்னெற்றுமாற்றலர்தலைகள்மீதே தளர்நடைநடைவானோ. (ச)

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (கன்னலித்யாதி) கருப்பஞ்சாற்றுக்
குடம் இல்லி திறந்தால் பொசிந்து புறப்படுமாபோலே, திருப்பவள
த்தில் ஜலமானது ஊறிவடிய, கணகணவெனச் சிரித்து ப்ரீதனாய்க்
கொண்டு. (கணகண) என்றது - விட்டுச்சிரிக்கிறபோதை சப்தாறு
காரம். (முன்னித்யாதி) முன்னேவந்து நின்று தன்னுடைய அத
(ஈ)ராஸ்வாதத்தைத் தாராநிற்கும். (முத்தம்) - அதரம். (என்னித்

அந்.—நாலாம்பாட்டு. (கன்னலித்யாதி) திருப்பவளத்தில் தீர்த்தம்
ஊறிவருகைக் கதுகுணமாக “கன்னல்” என்றத்தை தத்காரணமான கருப்
பஞ்சாறுக வர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (கருப்ப மித்யாதி). (இல்லி) என்றது-
சில்லியென்றபடி.

கசச பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, எ-தி, ச-பா, கன்னல்.

முகில்வண்ணன்) நான் என்னுடையவனென்றபிமானிக்கும்படி எனக்கு வசமாய், கார்முகில்போன்றதிருநிறத்தையுடையவன். எனக்கு வசமாகக்கடி * அலர்மேல் மங்கையுறைமார்பனாகையிறே.

(தன்னைப்பெற்றோர்க்கு) தன்னைப் புத்ரனாகப் பெற்ற பா (ஓ) க்யத்தை யுடைய எனக்கு. (தன்வாயமுதம்தந்து) “முன்பேமுத்தம் தரும்” என்றும், இப்போது “வாயமுதம்தந்து” என்று மருளிச் செய்கையாலே, முற்பாடு “முத்தம் தந்தருளும்” என்றுப்ரார்த்தையாய், அது இப்போதுஸித்தித்த தென்றும் தோன்றுகிறது. (என்னைத்தளிர்ப்பிக்கின்றான்) இவ்வாயமுதம்தவினை நீராகவினே, இவருடையஸத்தைவர்த்தி(ஹி)ப்பது; ஆகையிறே “தளிர்ப்பிக்கின்றான்” என்றது. (தன்னெற்றியித்யாதி). தனக்கெதிரேவந்து சத்ருக்களாய் நிற்கிறவர்களுடைய தலைகள்மேலே தளர்நடை நடவாறே வென்றுப்ரார்த்திக்கிறாராதல்; நிர்ணயிக்கிறாராதல்; பயப்படுகிறாராதல். அன்றிக்கே - (க) “~~ஸஞ்சா தபாஷ்பி~~” - ஸஞ்சாதபாஷ்பி” - (ச)

யாதி) எனக்கு ப(ஹி)வ்யனாய் காளமேகம்போன்ற வடிவையுடையனாய், அந்த பவ்யதைக்கு ஊற்றுவாயான லக்ஷ்மீஸம்பந்தத்தையுடையவன்.

(தன்னையித்யாதி) தன்னைப் பிள்ளையாகப்பெற்ற பாக்யத்தையுடைய வெனக்குத் தன்னுடைய வாக (X) ம்ருதத்தைத் தந்து என்னை தழைப்பியா நின்றான். இங்கே “வாயமுதம் தந்து - தளிர்ப்பிக்கின்றான்” என்று - வர்த்தமாநமாகச் சொல்லுகையாலே, முன்பு “முத்தம்தரும்” என்றது - எப்போதும் தன்விஷயத்தில் அவன் செய்துபோரும் ஸ்வபா (ஓ) வ கத (ஹி) நம் பண்ணினபடி. (தன்னென்று இத்யாதி) தன்னோடு எதிரந்த சத்ருக்களானவர்களுடைய தலைகள்மேலே தளர்நடை நடவாறே. (ச)

“தளிர்ப்பிக்கின்றான்” என்றதினர்த்தம் (தழைப்பியாநின்றான்) என்றபடி. அதாவது - ஸந்தோஷத்தாலே என்னுடம்பு பூரிக்கப்பண்ணினுனென்றபடி. “முத்தம்தரும்” என்றதுக்கும் “வாயமுதம் தந்து” என்றதுக்கும் தோன்றுகிறபௌநருத்தயத்தைப்பரிஹரிக்கிறார்(இங்கேயித்யாதி). இத்தால்-முத்தம் தருகை ஸ்வபாவம்; தருகையாலே “வாயமுதம் தந்தான்” என்று, அதுக்கு அத்தை ஹேதுவாகச்சொல்லிற்றாய்த்து. “எற்று” என்றதினர்த்தம் (எதிரந்த) என்றது. (ச)

(க) ரா-கிஷ்ட-உச-உச.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, எ-தி, ரு-பா, முன்னல். கசடு

அவ. — அஞ்சாம்பாட்டு. ஒருமலைக்குட்டனை ஒருமலைக்குட்
டன் துடர்ந்தோடுமாபோலே க்ருஷ்ணன் நம்பிமூத்தபிரானைத்
தொடர்ந்தோடுகிற ப்ரகாரத்தை அதுபவிக்கிறார்.

ஸ்வா. — (முன்னலித்யாதி) கருமலைக்குட்டனுக்குமுன்னே நன்
றாய் அத்விதீயமாய் பெரிதான வெள்ளிமலைக்குட்டன் - மலை ஈன்ற
குட்டியானது தன்செருக்காலே திடுதிடெனவிரைந்தோட. (பின்)
அக்குட்டியின் பின்னே. (துடர்ந்து ஒரு கருமலையித்யாதி) அஞ்
ஜநகிரி ஈன்ற குட்டி தன்செருக்காலே அத்தைத் தொடர்ந்தோடு
வது போலே.

(பன்னியித்யாதி) லோகத்திலுள்ளார் சாஸ்த்ரங்களையும்ஸ்தோத்
ரங்களையும் ஆசார்யமுகத்தாலே ஆராய்ந்துஇடைவிடாதேஸ்துதித்

மூ. —

[தோட]

முன்னலோர்வெள்ளிப்பெருமலைக்குட்டன் மொடுமொடுவிரைந்
பின்னைத் துடர்ந்தோர்கருமலைக்குட்டான்பெயர்ந்தடியிடுவதுபோல்
பன்னியுலகம் பரவியோவாப் புகழ்ப் பலதேவனென்னும்
தன்னம்பியோடப் பின்கூடச்செல்வான் தளர்நடைநடவானே. (ரு)

வ்யா. — அஞ்சாம்பாட்டு. (முன்னலித்யாதி) முன்னேவிலக்ஷண
மாய் அத்விதீயமாய்ப் பெரிதாயிருந்துள்ள வெள்ளிமலையீன்ற குட்
டியானது தன் செருக்காலே திடுதிடென விரைந்தோட. (பின்னை
யித்யாதி) அந்தக்குட்டியின் பின்னே தன்செருக்காலே அத்தைப்
பிடிக்கைக்காகத் துடர்ந்து, அஞ்ஜநகிரி யீன்றதொருகுட்டி, தன்
ஸஸவாறுகுணமாகக் காலுக்குக்கால் பேர்ந்தடியிட்டுச்செல்லுமா
போலே.

(பன்னியித்யாதி) லோகமெல்லாங்கூடி, தங்கள் ஜ்ஞாநசக்திக
ளுள்ள வளவெல்லாங்கொண்டு ஆராய்ந்து ஸ்துதித்தாலும் முடிவு

அநு. — அஞ்சாம்பாட்டு. (முன்னலித்யாதி) “நல்” என்றதுக்கர்த்தம்
(விலக்ஷணமாய்) என்றது, “பெருமலைபோன்ற குட்டன்” என்று சொல்லக்
கூடாமையால், மலையீன்ற குட்டியானதென்கிறார் (பெரிதாயித்யாதியால்).
“பின்னை” என்றதுக்கு - பிற்பாடென்றர்த்த மல்லாமல், த்விதீயாந்தமாகப்
பின்பு தேசத்தை யென்று திருவுள்ளம்பற்றி தாத்பர்யார்த்த மருளிச்செய்கி
றார் (அந்தலித்யாதி). (காலுக்குக் கால்) என்றது - அடிக்கடியென்றபடி.

“உலகம் பன்னிப்-பரவி” என்றநவயித்து வாக்யார்த்தமருளிச் செய்கிறார்
(லோகமித்யாதி). (ரு)

கசக பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, எ-தி, சு-பா, ஒருகாலில்.

துப் போரும்படியான புகழையுடையனாய், தனக்கு அக்ரஜனை நம்பிமுத்தபிரான் வெள்ளிமலைக்குட்டிபோலேசெருக்காலேமுன்னே ஓட, பின்னே அவனைப்பிடிக்க வேணுமென்றோடிச் செல்வான் தளர் நடை நடவாளே. (ரு)

அவ.—ஆறும்பாட்டு. நடந்தவிடத்தில் லாஞ்ச (ஈ) நைதோ ன்ற நடந்தருளவேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார்.

ஸ்வா.—(ஒருகாலிலித்யாதி) ஒருகாலில் உள்ளடி. பொறித்த மைந்த சங்கு, ஒருகாலில் உள்ளடி பொறித்தமைந்த சக்கரம்-அத்வி தீயமான திருவடியில் அகவாயிலேசாத்தினாப்போலே, (க) “அடிதா னு” என்கிறபடியே ரேகாருபேணப்ரகாசிக்கும்படி அமர்ந்ததிருவாழி யாழ்வான், இப்படியிருக்கிற மற்றைத் திருவடிகளில் ஸ்ரீபாஞ்சஜந் யாழ்வானும். (இருகாலும்) கீழே “ஒருகால் ஒருகால்” என்று வைத்து “இருகால்” என்னும்போது, கீழ் உபமாநராஹித்யம் சொல்லிற்றாய், இப்போது ஒன்றுக்கொன்று ஒப்பானபடி சொல்லிற்றா மித்தனை. இரண்டு திருவடிகளையுங்கொண்டு நடந்தருளும்போது நடந்தவிடம். (அங்கங்கெழுதினாப்போல்) தூலிகையாலெழுதினாப்

காணவொண்ணாத புகழையுடையனாய் பலதேவனென்னும் பேரையுடையனான தன்னுடைய தமையனானவன்செருக்கிமுன்னே ஓட, அவன்பின்னே அவனைக் கூடவேணுமென்று தன் ஸைஸவாநுகுண மாக தவரித்து நடக்குமவன் தளர்நடை நடவாளே. (ரு)

மு.—

ஒருகாலில் சங்கொருகாலிற்சக்கர முள்ளடிபொறித்தமைந்த இருகாலுங்கொண்டங்கங்கெழுதினாப்போ லிலச்சினைபடநடந்து பெருகாரின்ற விற்பவெள்ளத்தின்மேல் பின்னையும் பெய்துபெய்து கருகார்க்கடல்வண்ணன் காமர்தாதை தளர்நடை நடவாளே. (சு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (ஒருகாலிலித்யாதி) ஒரு திருவடிகளிலே ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யமும் ஒரு திருவடிகளிலே திருவாழியாழ்வானு மாக உள்ளடிகளிலே ரேகாருபேண பொறித்துச் சமைந்த இரண்டு திருவடிகளையுங்கொண்டு. (அங்கங்கித்யாதி) அடியிட்ட அவ்வவ ஸ்த்தலங்களிலே தூலிகைகொண்டு எழுதினாப்போலே அடையா

அரு.—ஆறும்பாட்டு. (ஒருகாலிலித்யாதி)(பொறித்துச்சமைந்த) என்றது- சிஹ்ரிதமாயிருக்கிற வென்றபடி. (தூலிகை) சித்ரசலாகை. கீழைக்கடா

(க) பெரியதிருவ-நக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, எ-தி, சு-பா, ஒருகாலில். கசஎ

போலே லாஞ்ச (ஈ) நைதோன்றக்கண்டு இன்பவெள்ளம் பெருக வேணும். நம்பெருமாள் கோடைத் திருநாளுலாவியருளினவெளியில் அழகியதான லாஞ்சநைகண்டு நம்முதலிகளுக்கும் இன்பவெள்ளம் பெருகாநின்றதிதே. (பின்னையும்பெய்துபெய்து) இன்பவெள்ளம் பின்னையும் மேல்மேலுமுண்டாம்படி.

(கருகாரித்யாதி) (கருகார்) நீர்கொண்டெழுந்த காள மேகம் போலேயும் கடல்போலேயுமிருக்கிற திருமேனியையுடையவன். “கருகார்க்கடல் வண்ணன்” என்கிறது - “கார்க்கடல்வண்ணன்” என்னுமாபோலே. “கருமை” பெருமையுமாம். (காமர்தாதை) அவனுக்கு ஸௌந்தர்யமும் மார்த்தவமும் சித்தஜத்வமுமுண்டாய்த்து- இவன் வயிற்றில் பிறப்பாலேயிதே. (க) *காமனைப் பும்படி நடந்து. (பெருகாவித்யாதி) இந்த நடையழகையும் வடிவழகையும்கண்டு மேன்மேலனப் பெருகாநின்ற ஆநந்த ஸாகரத்துக்குமேலே பின்னையும் உத்தரோத்தரம் ஆநந்தத்தையுண்டாக்கி.

(கருகாரித்யாதி) இருண்டு குளிர்ந்திருக்கிற கடல்போன்ற திருநிறத்தையுடையவன். (கருமை) இருட்சி (கார்) குளிர்ந்தி. அன்றிக்கே, “கருமை” பெருமையாய், “கார்” இருட்சியாகவுமாம். அன்றிக்கே, “கார்” என்று- மேகமாய், காளமேகம்போலேயும் கடல்போலேயுமிருக்கிற திருநிறத்தை யுடையவ னென்னவுமாம். (காமர்தாதை) அழகாலே நாட்டை வெருட்டித் திரிகிற காமனுக்கு உத்பாதகனாவன். (க) * காமனைப்பயந்த காளையிதே.

ஊதித்து “பெருகாநின்ற” என்றவர்த்தமானார்த்த மருளிச் செய்கிறார் (இந்த வித்யாதி). “வெள்ளம்” என்றபதார்த்தம் (ஸாகரம்) என்றது. இலச்சினைப் பட நடக்கையாலே வந்த ஆநந்தத்தைச் சொல்லி இதுக்கு மேல் தவறி நடக்கையால்வந்த ஆநந்தத்தைச்சொல்லுகிறார் (பின்னையுமித்யாதி). ஆநந்தத்தை யுண்டாக்கிக் கொண்டு தளர்நடைநடவானே வென்று கருத்து.

“கரு” “கார்” என்கிற பதங்களைக்கடலுக்கு விசேஷணமாக்கி அர்த்தத்வய மருளிச் செய்கிறார் (இருண்டித்யாதி). “கரு” என்கிறதை - கருக்கு விசேஷணமாக்கி மூன்றாமர்த்தம் (அன்றிக்கே யித்யாதி). [காமர்தாதை - காமர்தாதை - காமர்தாதை - காமர்தாதை] என்றுதிருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (அழகாலேயித்யாதி). (வெருட்டி) மிரட்டி. இத்தால்

கசஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, எ-தி, எ-பா, படர்பங்கயம்.

பயந்த காணையிறே. காமனைப்பயந்த பின்பும் கீழ்நோக்கிப் பிராயம்
புகாநின்றானிறே. காமர்தாதை பின்னையும் பெய்து பெய்து தளர்
நடை நடவாறே. (கா)

அவ.—ஏழாம்பாட்டு. உடைமணி கணகணவென்கிற ஓசை
யோடே தளர்நடை நடக்க வேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—(படரித்யாதி) சேற்றுவாய்ப்பாலே படராநின்ற
தாமரைஇலையணையப் பூத்த அந்தத்தாமரை கட்டவிழ மது ஊறித்
துளிக்குமாபோலே. (பனி) குளிர்ச்சி. (இடங்கொண்ட செவ்வாய்)

(க) “ஸ்ரீஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ - ப்ரஸவாந்தஞ்ச யௌவநம்” என்னும்
படியன்றிக்கே, காமனைப் பயந்தபின்பு கீழ்நோக்கிப் பிராயம்புகு
மாய்த்து.

“காமர்தாதை இன்ப வெள்ளத்தின்மேல் பின்னையும் பெய்து
பெய்து - தளர்நடை நடவாறே” என்று அந்வயம். (கா)

மூ.—படர்பங்கயமலர்வாய் நெகிழப் பனிபடுகிறதுதுளி போல்
இடங்கொண்டசெவ்வாயூறி யூறி யிறிற்று வீழநின்று
கடுஞ்சேக்கழுத்தின்மணிக்குரல்போலுடைமணிகணகணெனத்
தடந்தாளிணைகொண்டசார்ங்கபாணிதளர்நடைநடவாறே(எ)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (படரித்யாதி) பெருத்திருந்துள்ள
தாமரைப்பூவானது முகுளிதமாயிருக்கையன்றிக்கே, வாய்நெகிழ்
ந்த வளவிலே, குளிர்த்தியையுடைத்தான அகவாயில் மதுவானது

நாட்டில் அழகாயிருக்கு மவர்களைத் தோற்பிக்கும்படி அழகானவனென்று
சொல்லிற்றாய்த்து. எடுத்தப்ரமாணத்துக்கர்த்தம் (ப்ரஸவாந்தமித்யாதி).
(ப்ரஸவாந்தம்) என்றது-ஸ்த்ரீஜநங்களுக்கே யாகிலும், அவர்களைப்போலே
புருஷர்களுக்கும் யௌவநம் கழியும், என்று வசநத்துக்குத் தாத்பர்யமாய்,
அப்படி இவனுக்கன்றென்று கருத்து. (சு)

அநு.—ஏழாம்பாட்டு. (படரித்யாதி) “படர்” என்றதினர்த்தம் (பெருத்
திருந்துள்ள) என்று. “நெகிழ” என்றத்தால் தீரக்கழிய அலருகையும், கேவ
லம் முகுளாவஸ்த்தையும் சொல்லக்கூடாமையா லருளிச் செய்கிறார் (முகு
ளிதமாயித்யாதி). “பனி படு” என்றதினர்த்தம் (குளிர்த்தியையுடைத்
தான) என்று. “படு” என்றவநந்தரம் “மது” என்றத்தை அத்யயா(ஹி)
ஹரித்து பலிதார்த்தத்தை அருளிச்செய்கிறார் (அகவாயில் மதுவானது) என்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, எ-தி, அ-பா, பக்கம். ௧௪௯

இடங்கொள்கையாவது - வாயிலொரு புடைக்குள்ளேயிறே வைய
மேழம்கண்டது. (க) *உலகமுண்ட பெருவாயனிறே. இடமுடைத்
தாய் சிவந்த திருப்பவளத்திலே வாக(X)ம்ருதம் ஊறியூறிஇற்றிற்று
வீழ நின்று. (கடுஞ்சேக்கழுத்தித்யாதி) கடிய சேவின் கழுத்தில்
கட்டின மணிகள் கணகணவென்று சப்திக்குமாபோலே. கணகணப்
பாவது-கணர் கணர் என்கை. (உடைமணி) திருவரையில் சாத்தின
மணி. (தடந்தாளிணைகொண்டு) அழகியதாய் உறைத்ததிருவடி
களைக்கொண்டு. (சார்ங்கபாணி) ஓரவதாரத்திலுண்டானவற்றை
எல்லா அவதாரங்களிலும் கொள்ளலாமிறே. (எ).

ஸ்வா.-எட்டாம்பாட்டு. (பக்கமித்யாதி) கரும்சிறுப்பாறைபக்கம்
மீதே அருவிகள் பகர்ந்தனைய-கருமையுடைய சிறிதாயிருக்கிற மலை
சிறுகத்துளித்து விழுமாபோலே. (இடங்கொண்ட வித்யாதி) இட-
முடைத்தாய்ச் சிவந்திருந்துள்ள திருப்பவளத்தில் ஜலமானது நிரந்
தரமாக ஊறி முறிந்து விழும்படி நின்று. (கடுஞ்சேக்கழுத்தித்
த்யாதி) கடிதான சேவின் கழுத்தில் கட்டின மணியினுடைய த்வனி
போலே, திருவரையில் கட்டின மணியானது கணகணவென்று சப்
திக்கும்படி. (தடந்தாளித்யாதி) ஸவிகாஸமாய் பரஸ்பர ஸத்ருச
மான திருவடிகளைக்கொண்டு சார்ங்கபாணியானவன் தளர்நடை
நடவாடு. * (எ)

மூ.—பக்கம் கருஞ்சிறுப்பாறைமீதே யருவிகள் பகர்ந்தனைய
அக்குவடமிழந்தேறித்தாழ அணியல்குல்புடைபெயர
மக்களுலகினில்பெய்தறியா மணிக் குழவியுருவின்
தக்கமாமணிவண்ணன்வாசுதேவன் தளர்நடைநடவாடு. (அ)

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (பக்கமித்யாதி) கருத்த நிறத்தை
யுடைத்தாய்ச் சிறுத்திருந்துள்ளமலையினுடைய பார்ஸ்வத்திலேநிம்

று. “சிறு” “துளி” என்ற விரண்டும் கடைக்குறைத்தலென்றத்த மரு
ளிச் செய்கிறார் (சிறுகத்துளித்து) என்று. தார்ஷ்டாந்திகத்தில் “வீழ்”
என்றத்தை இங்கு மதுஷங்கித்தருளிச் செய்கிறார் (விழுமாபோலே) என்று.
“வாழ்” என்றது-வாய்ஜலத்தை லக்ஷணயா சொல்லுகிறது. ... (எ).

அநு.—எட்டாம்பாட்டு. (பக்கமித்யாதி) “கரும் சிறுப்பாறை பக்கம்
மீதே” என்றவயித் தர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (கருத்தவித்யாதி). தார்ஷ்ட
டாந்திகத்தில் “அக்குவடமிழந்தேறித்தாழ” என்றதுக் கறுகுணமாக “அரு

யின்மேல் பார்வத்திலே அருவிகள் நிம்நோந்தமாகச் சூழ்ந்தாப்
போலே. (பகர்) ஒளி. (அக்குவடம்) திருவரையில் சாத்திய வளை
மணிவடம் - வெள்ளிமணிவடம். (ஏறித்தாழ்) நிம்நோந்தமாக.
(அணியல்குப்புடைபெயர) அழகிய திருமருங்கிலசைந்து புடை
பெயர. (மக்கனித்யாதி) லோகத்தில் மறுஷ்யர் பெற்றறியாத அழ
கியகுழுவியுருவிலே. (தக்கமா மணிவண்ணன்) மாமணி தக்கவண்
ண்-மஹத்தான நீலரத்ந நிறத்தை யுடையவன். (வாகுதேவன்)
அவருமிப்படி வளர்ந்தார்போலேகாணும். (க) *ॐ॥ ॐ ॥
ஆத்மாவை புத்ரநாமாலியிதே.

அவ.—ஒன்பதாம்பாட்டு. ஸ்வைர ஸஞ்சாரம் பண்ணித் திரிவதொரு ஆணைக்கன்றுபோலே பெருமதிப்புத்தோன்ற வரவேண்டுமென்கிறார்.

வி” என்றதுக்குத் தாத்தார்ய மருளிச் செய்கிறார் (நிம்நோந்நதேத்யாதி). “அணைய” என்றதினர்த்தம் (போலே) என்றது. (வலீ) என்றது-சங்குவலீ. யென்றபடி. “இழிந்து” என்றும் “தாழ்” என்றும் பர்யாயமாகையால் தாழ் வென்றதுக் கர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (நாலும்படியாக) என்று. “புடை பெயர்” என்றதினர்த்தம் (பார்ப்புவங்களிலே அசைய) என்று. “உலகினில் மக்கள் பெய்தறியா” என்றவயித்து மக்களென்று மறுஷ்ய பரமாக வர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (லோகத்திலித்யாதி). மணிபதார்த்தம் (அழகிய) என்றது. “உருவில்” என்றஸப்தமி வடிவையுடையவெனென்று ப்ரதமையாகக்கடவது. தமிழில் ஒரு விபத்தி எல்லாவிபத்தியிலும் கூட்டலாயிருக்கும். ... (அ)

(க) மந்திரப் பரிநம்-சௌகண்டம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, எ-தி, கூ-பா, வெண்புழுதி. கடுக

ஸ்வா.—(வெண்புழுதியித்யாதி) தூயபுழுதியை மேலே ஏறி
ட்டுக்கொண்டு கையாலே அனைந்தும் வருவதாய் கரிதாயிருக்கிற
இளவாணக்கன்று போலே. (தெண்ணித்யாதி) தெள்ளியபுழுதியை
அனைந்து ஏறட்டிக்கொண்டு. (திரிவிக்கிரமன்) வாமநாவதாரத்தை
திரிவிக்கிரமனாகக் கண்டாப்போலே குணஸாம்யத்தாலே இதுவுமது
வாகவிதே இவர்காண்பது. (சிறுபுகர்படவியர்த்து) திருமேனியில்
புழுதிக்குருடுவே திருமேனி நிறம்புகர்த்து வேர்ப்பொடே தோன்ற
(ஒண்போதித்யாதி) கமலவொண்போதலர்ந்தாப்போலே யிருக்

மூ.—

வெண்புழுதிமேல்பெய்துகொண்டனைந்ததோர்வேழத்தின் கருங்கன்றுபோல்
தென்புழுதியாடித்திரிவிக்கிரமன் சிறுபுகர்படவியர்த்து
ஒண்போதலர்கமலச்சிறுக்காலுறைத்தொன்றுமநோவாமே
தண்போதுகொண்ட தவிசின்மீதே தளர்நடைநடவானே. (கூ)

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வெண்புழுதியித்யாதி) வெளுத்த
புழுதியை மேலே ஏறிட்டுக்கொண்டு அனைந்ததொரு கரிய ஆணைக்
கன்றுபோலே. (தெண்ணித்யாதி) தெள்ளிய புழுதியைத் திருமேனி
யிலே ஏறிட்டுக்கொண்டு. (திரிவிக்கிரமன்) ஆஸ்ரிதனு இந்த்ரன
பேகூழிதம் செய்கைக்காகத் திருவடிகளின் மார்த்தவம்பாராதே
லோகத்தை அளந்தவன். (சிறுபுகர்பட வியர்த்து) ஏறட்டுக்
கொண்ட புழுதி ஸ்வேதபிந்துக்களாலே நனைந்தவிடங்களிலே திரு
மேனி சிறிது புகர்த்துத்தொன்றுமபடி வியர்த்து. (ஒண்போதித்

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வெண்புழுதியித்யாதி) யதாஸ்ருதத்தில் “அனை
ந்ததோர்” என்னுமளவுமேவேழத்துக்கும், “கருமை” என்றது கன்றுக்கும்விசே
ஷணங்களாகத்தோன்றுகையாலே, தார்ஷ்டாந்திகத்தில் ஆநுரூபம் ஸித்தி
யாமையாலே, எல்லாம் கன்றுக்கே விசேஷணமாக வேண்டி, கருமையையும்
கீழோடேசேர்த்து அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (வெளுத்தவித்யாதி). “தெண்”
என்று தெளிவாய், அத்தாலே வெண்மையைச் சொல்லுகிறதென்று திரு
வுள்ளம்பற்றி யருளிச்செய்கிறார் (தெள்ளியவித்யாதி). “வெண்புழுதி”
என்று த்ருஷ்டாந்தத்திலிருக்கையாலும், மேலே “புகர்பட” என்று பரபா
(ஞ)கம் தோன்றச்சொல்லுகையாலும் இங்ஙன் கொள்ளவேணும். கோவிந்த
னென்றாதே “திரிவிக்கிரமன்” என்றதுக்கு ஹார்த்தாபிப்ராயமருளிச் செய்
கிறார் (ஆஸ்ரிதனுவித்யாதி). ஆஸ்ரிதனுக்காக காடுமேட்டையுமளந்து

கருஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, எ-தி, ௧0-பா, திரைநீர்.

கிற சிறியதிருவடிகள் மிதித்தவிடத்தே உறைத்து நோவாமே. (க)
 * மற்றை நிலமகள் பிடிக்கும் மெல்லடியிறே. (தண்போதியாதி)
 குளிர்ந்த பூக்களாலே அலங்கரித்த திருப்பள்ளிமெத்தை மேலே.
 (தவிசு) படுக்கை. (க)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு. ஸமுத்ரமத்த்யேதோன்றின பூர்ண
 சந்த்ரணப்போலே ஒப்பினையோடே நடக்கவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—(திரையித்யாதி)திரைக்கிளப்பத்தையுடைய ஸமுத்ர
 மத்த்யே சலித்துத்தோன்றின பூர்ணசந்த்ரணப்போலே. (திருநீ
 ரித்யாதி) சந்த்ரனிலும் நீர்மையையுடைத்தாய் அழகிதான திருமுக

யாதி) அழகியதாய்த் தனக்கடைத்தகாலத்திலே அலர்ந்ததாமரைப்
 பூப்போலேயிருக்கிற சிறியதான திருவடிகள் மிதித்த விடத்திலே
 ஒன்றுறைத்து நோவாதபடியாக. (தண்ணித்யாதி) குளிர்ந்தபூக்
 களையுடைத்தான மெத்தைமேலே தளர்நடை நடவாறே. (தவிசு)
 மெத்தை. (க)

மூ.—திரைநீர்ச்சந்திரமண்டலம்போல் செங்கண்மால்கேசவன்தன்
 திருநீர்முகத்துத்துலங்குசட்டி திகழ்ந்தெங்கும்புடைபெயரப்
 பெருநீர்த்திரையெழு கங்கையிலும் பெரியதோர்தீர்த்தபலம்
 தருநீர்ச்சிறுச்சண்ணந்துள்ளஞ் சோரத்தளர்நடைநடவாறே

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (திரைநீரித்யாதி) திரைக்கிளப்பத்தை
 யுடைய ஸமுத்ர மத்த்யத்திலே சலித்துத்தோற்றுக்கிற சந்த்ரமண்ட
 லம்போலே. (செங்கண்மாலித்யாதி). சிவந்ததிருக்கண்களையும்
 அதுக்குப் பரபாக(ஞ)மான கறுத்த நிறத்தையு முடையனாய் ப்ர

திருவடிகளுத்தும்படி நடந்தவன். அப்படியன்றிக்கே திருவடிகளின் மார்த்
 தவாதுகுணமாக மெத்தைமேலே நடக்கவேணுமென்று பரிவுதோற்ற “திரி
 விக்கிரமன்” என்கிறாரென்றுதிருவுள்ளம். “எறட்டுக்கொண்டவித்யாதிக்கு-
 திருமேனியில் சிறிது ப்ரதேசமானது புழுதிநீர்நந்த விடங்களிலே புகர்த்துத்
 தோற்றும்படி” என்று அந்வயம் கண்டுகொள்வது. (அழகியதாய்) என்றது
 தாமரைக்கு விசேஷணம். ... (க)

அநு.—பத்தாம்பாட்டு. (திரைநீரித்யாதி) “நீர்” என்று ஸமுத்ரமாய்
 அத்தாலே திரை அர்த்தஸித்தமாயிருக்க விசேஷித்ததுக்கு பா (ஞ) வம்
 (திரைக்கிளப்பத்தையித்யாதி). இத்தால் சந்த்ர மண்டலத்துக்கு சாஞ்சல்யம்
 ஸ்பஷ்டமாகத் தோற்றுமென்று கருத்து. ஸமபிவ்யாஹாரபலிதம் (அதுக்கு

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, எ-தி, கக-பா, ஆயர்குலத்து. கடுங்

மண்டலத்திலே ப்ரதிபிம்பிக்கிற திருக்குழல் சுட்டியானது புடை பெயர்ந்தெங்கும் ப்ரகாசிக்க. (பெருநீர்த்யாதி) தீர்த்தங்களில் ப்ரஸித்தமாய், ப்ரவாஹஜலம் மாறாமல் எப்போதும் அலை யெறியக் கடவதாயிருக்கிற கங்கையிலும் ப்ரஸித்தமாய், உபமாநுஹிதமாய், ஸகலப்ரமாணவேத்யமாய், சேஷத்வ பாரதந்தர்யங்கனோடேகூடி ரக்ஷயரக்ஷகபா(ஞ)வத்தைமாறாடி மங்களாஸாஸநபர்யந்தமானபலத் தைத்தரும் சிறுச்சண்ணனநீர்துள்ளம் சோர. கங்கையிலும் பெரிய தென்றது - ப்ரபஞ்சாவலம்பஹேதுவாக. (க0)

அவ.—பதினேரம்பாட்டு. நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற் றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸஸ்தகேசனாயிருக்கிறவன். (மால்)கரியவன். (தன்னித்யாதி)தன்னு டைய, அழகியதாய் நீர்மையையுடைத்தானதிருமுகமண்டலத்தில் விளங்குகிற சுட்டியானது, எங்குமொக்க ப்ரகாசித்து இடம் வலங் கொண்டசைய. (பெருநீர்த்யாதி) தீர்த்தங்களில் ப்ரஸித்தமாய், ப்ரவாஹஜலம் மாறாமல் அலையெறிகிற கங்கையிலுங்காட்டில் பெரிய தாய், அத்விதீயமானதீர்த்தபலத்தைத்தரும் ஜலத்தையுடைத்தான சிறுச்சண்ணமானது துளிக்கத்துளிக்கத்தளர்நடைநடவாளே. (க0)

அவ.—பதினேரம்பாட்டு. நிகமத்தில், இத்திருமொழிகற் றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மூ.—ஆயர்குலத்தினில்வந்துதோன்றிய வஞ்சகவண்ணன்றன்னைத் தாயர்மகிழ்வொன்னார் தளரத்தளர்நடைநடந்தனை வேயர்புகழ்விட்டு சித்தன்கீரால் விரித்தனவுரைக்கவல்லார் மாயன்மணிவண்ணன்றாள்பணியும்மக்களைப்பெறுவர்களே.கக.

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ப்பரபாகமான என்றது. “திரு” என்ற பதார்த்தம் (அழகியதாய்) என்றது. (நீர்மை) ப்ரஸந்நதை. “துலங்கு” பதார்த்தம் (விளங்குகிற) என்றது. “எங் கும் திகழ்ந்து புடைபெயர” என்றநவயித்தர்த்தம் (எங்குமொக்கவித்யாதி). “திரையெழு” என்கிற வர்த்தமானார்த்தம் (மாறாமல் அலையெறிகிற) என் றது. (கங்கையிலுங் காட்டில்) என்றதுக்கு, (பலத்தைத்தரும்) என்றத் தோடந்வயம். “துள்ளம்”-துளி. “சோர”-ஸ்ரவிக்க; இத்தால்பலிதம் (துளிக்கத்துளிக்க) என்றது. (க0)

கடுசு பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, எ-தி, கக-பா, ஆயர்குலத்து.

ஸ்வா.—(ஆயரித்யாதி)ராஜகுலத்தில் ஆவிர்ப்பவித்த து-ஸாக்ஷா த்காரபரரும் ப்ராமாணிகரும் அறியுமத்தனையிறே. ஆயர்குலத்திலே தோன்றியதினே - ஜ்ஞா-ஜ்ஞவிபாக(ஈ)மற எல்லாருமறிந்தது. இப்படி (தோன்றிய அஞ்ஜநவண்ணன் தன்னை). (தாயரித்யாதி) தாய்மாரான அதுகூலஜநங்களும், இவர் தாமும் மகிழ். இவனைக் காண உகவாதவனவேயன்றிக்கே, நடக்கக்கற்றானென்று கேட்ட போதே வயிறெரி கொளுந்திவந்து பூதநாசகடயமளார்ஜுநங்களாகிற இவர்களை வரவிட, இவர்கள் முடிந்தமைகேட்டு, (க) “கஞ்சன் வயிற்றில் நெருப்பு” என்னும்படி “அழன்ற சத்ருக்களும் ஒன்றில் அவனை ஜயிக்கப் பெறுகிறிலோம்; அவனை ஜயிப்பதாக வீரவாதம் பண்ணிப்போனவர்களை மீண்டுவரக் காண்கிறிலோம்; பிறப்பதற்கு முன்னே பிடித்தும் உருவிய வாளோடே நில்லாநின்றோம்; இனி ஒருபோக்கடியுமில்லை; இனி ஸாது மந்த்ரியான அக்ருரனை அழைத் தாகிலும் உறவுசெய்து பார்ப்போம்” என்று அக்ருரனை அழைத்து, அவர் சொன்னவார்த்தையாலும்மிகவும் தளர்த்தியாமித்தனையிறே. ப்ரதிகூலித்தார்க்கும் இருந்துதளருவதிற்காட்டில் சாகவமையு மென்றாலும், சாவு அரிதாயிருக்கும்நே. அதுகூலித்தாரும் மங் களாஸாஸநூபேண “இவனுக்கென் வருகிறதோ” என்று க்லேசித் தாலும், க்லேசிக்கை அரிதாய் மகிழ்ச்சியோடே தலைக்கட்டுமினே.

வ்யா.—(ஆயரித்யாதி) கோ(ஈ)பகுலத்திலேவந்து ஆவிர்ப்பவித்த. ராஜகுலத்தில் ஆவிர்ப்பவித்தமை அடியறிவாரறியு மித்தனையிறே; இதிறே எல்லாரும் அறிந்தது. (அஞ்சனவண்ணன் தன்னை.) கண்ட வர் கண்குளிரும்படி அஞ்ஜநம் போலே யிருக்கிற திருநிறத்தை யுடையவனை. (தாயரித்யாதி) பெற்றதாயான யசோதையும் அவ னோபாதி ஸ்நேஹிகளானவர்களும் ப்ரீதராம்படியாகவும், தொட்டில் பருவத்திலே பூதநாசகடாதிகள் நிரஸ்தரானமையை யறிந்த கம் ஸாதிகளான சத்ருக்கள், தலையெடுத்து நடக்க வல்லனானமைகண்டு

அநு.—பதினோரம்பாட்டு. (ஆயரித்யாதி) யதுகுலத்தில் பிறந்தவனை, “ஆயர்குலத்தினில் தோன்றிய” என்னக்கூடுமோவென்ன வருளிச்செய்கி ருர் (ராஜகுலத்திலித்யாதி). பஹுவசநத்தைக் கடாக்கித்து (பெற்றதாயா னவித்யாதி). “ஒன்னு” - சத்ருக்கள்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, எ-தி, கக-பா, ஆயர்குலத்து. கருடு

அவனுக்கப்பிக்கையாலே. (தளர்நடைநடந்ததனை) அவன் இப்படி நடந்த ப்ரகாரத்தை.

(வேயரித்யாதி) “வேயர்” என்று பட்டர்ப்பிரானையாலே குடிப்பேரும் சொல்லவேணுமிதே; அன்றிக்கே “வேயர்” என்று ப்ராஹ்மணருக்குஸந்த்யாவந்தநம்விசேஷேண நிரூபகமாமாபோலே, இடையர்க்கும் “குழல் கோவலர்” என்று நிரூபகமாகையாலும், இவர்தாம் கோ(ர்) ப ஜந்மத்தை ஆஸ்த்தாநம் செய்கையாலும், அவன் றுணும் ராஜகுலத்திலும் ஆயர்குலத்திலும் ஆவிர்ப்பவித்தாப்போலே யிதே, இவரும் இரண்டு குலத்திலும் ஆவிர்ப்பவித்து மிக்கபுகழையு முடையரானபடி. (விட்சித்தன்) இவர் “வாஸுதேவன்” என்றபு போலேயிதே “விஷ்ணுசித்தன்” என்றபடியும். அன்றாகில் வஸ்துநிர் தேசமும் ஆஸ்ரயணீயத்வமும் கூடாதிதே. வ்யாபகமந்த்ரங்களுக் கும் ப்ரணவ நமஸ்ஸுக்களோடொழிய வ்யதிரேகத்தால் ஸ்த்திதி யில்லையிதே. (சிரால் விரித்தன) சிரால்விரிக்கையாவது - குணஸ்ரய தர்ஸநமும், குணப்ரகாஸ ஹேதுவும், குணப்ரகாச ப்ரயோஜநமு மிதே. (உரைக்கவல்லார்) இவர் விரித்தப்ரகாரம் அறியாதிருந்தார் களையாகிலும், இவர் அபிமாநத்திலே ஒதுங்கி இவர் அருளிச்செய்த சப்தமாத்ரத்தையே அநுஸந்திக்குமவர்களும். (மர்யன் மணிவண் ணன் தாள்பணியும்) * ஆஸ்சர்யமான கல்யாண குணங்களையும், ஆத்மகுண நானாத்வத்தையும், நீலரத்நம்போன்ற வடிவழகையுமு

“என் செய்யப்புகுகிறோம்” என்று பீ(தி)தராய் அவஸந்நரம்படி யாகவும் தளர்நடை நடந்த ப்ரகாரத்தை.

(வேயரித்யாதி) (க) * வேயர்தங்கள் குலத்துதித்தவராகை யாலே, அக்குடியிலுள்ளாரெல்லாரும் தம்முடைய வைபவத்தைச் சொல்லிப் புகழும்படியான பெரியாழ்வார். (சீராலித்யாதி) சீர்மையோடே விஸ்தரித்துச்சொன்னவிவற்றை ஏதேனு மொருபடி சொல்லவல்லவர்கள். (மாயனித்யாதி). ஆஸ்சர்யமான குணங்களையுடையனாய், நீலரத்நம்போன்ற வடிவையுடையனானவனுடைய திரு

அவர்கள் தளருகைக்கு ஹேதுவைச் சொல்லாநின்றனென்கொண்டு தாத்பர்ய மருளிச்செய்கிறார் (சீர்மையோடித்யாதி). (க0)

ஜீயர்திருவடிகளே சரணம்.

—००३००—

கருசு பெரியாழ்வார்திருமொழி க-ப,அ-தி, பொன்னியல்ப்ரவேசம்.

டையவன் திருவடிகளிலே பணியும். “பணியும்” என்ற வர்த்தமா
நம் உத்தமனில் வர்த்தமாநமாதல், உத்தரவாக்யத்தில்ப்ரார்த்தனை
யாதவிதே. (மக்களைப்பெறுவார்களே) புத்ரர்களைப் பெறுவார்கள்.
அவர்களாகிறார்-சிஷ்யவத்புத்ரர்களாதல்; தாஸவத்புத்ரர்களாதல்;
சிஷ்யதாஸர்களாதல். இதுதான் - சப்தோச்சாரண மாத்ரத்திலே
கூடுமோவென்னில்; இவரபிமாநத்திலே ஒதுங்கி இவரருளிச்செய்
ததைஓதி, ஒதுவித்துப்போருமவர்களுக்குக்கூடும். எங்ஙனையென்
னில்,இவர்களாலேதிருந்தின சிஷ்யர்களுடைய நினைவாலே; (க)“ஸுக்
ஸுக்- சுகதாதம்” (உ)“இவனைப்பெற்றவயிறுடையாள்” (ங)“நந்
தன்பெற்றனன்”. கூரத்தாழ்வார்நங்கையார் திருவடிசார்ந்தவாதே
பின்புஆவர்த்திப்பதாக அறுதியிட்டது கூடுகிறவளவில்தம்முடைய
புத்ரரான ஆழ்வானுடைய ஸ்ரீவைஷ்ணவத்வத்தைக் கண்டு இதி
னுடைய எடுப்பிருந்தமைகண்டோமுக்கு ஆழ்வானுக்கு அந்ய
சேஷத்வம் வரவொண்ணாது என்று ஆவர்த்திக்கை தவரந்தாரிதே.
அன்றிக்கே ஸாபிப்ராயமாக வல்லார்க்குச் சொல்ல வேண்டாதிதே.

பிள்ளைதிருவடிகளே சரணம்.

ஸ்வா.—பொன்னியல்ப்ரவேசம்.—கீழே இவருடைய அபிமாந
த்திலே ஒதுங்கி அதிகாரியானவன் நல்வழிநடக்கவே அநுகூலப்ரீதி
வடிகளிலே ஸ்வசேஷத்வாநுரூபமான வருத்தி விசேஷத்தைப்பண்
னும் ஸத்புத்ரர்களைப் பெறுவர். “மக்கள்” என்று-அவிசேஷமா
கச் சொல்லுகையாலே வித்யையாலும் ஜநமத்தாலும்வரும் உபய
வித புத்ரர்களையும் சொல்லுகிறது. (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி முதற்பத்து ஏழாந்திருமொழி முற்றிற்று.



ஆழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

முதற்பத்து எட்டாந்திருமொழி பொன்னியல் ப்ரவேசம்.

—(*)—

அவ.—அவன் தளர்நடையாகிற பாலசேஷ்டிதத்தினுடைய
ரஸத்தை, பெற்ற தாயாரான யசோதைப்பிராட்டி தத்காலத்தில்

அந்.-பொன்னியல் ப்ரவேசம்.-(சேஷ்டிதத்தினுடையரஸத்தை) என்றது-

(க)

(உ) உ-உ-க.

(ங) பெரு-தி-எ-ந.

யும், ப்ரதிகூலநிரஸநமும் ஸித்திக்குமென்றார். ப்ரதிகூல நிரஸநந் தான்-தேஜோவதமும், ப்ராணவதமுமாயிறேயிருப்பது. ஸாக்ஷாத் ப்ரதிகூலமாவது - தேஜேந்த்ரியங்களும் தானுமிதே. தேஜேந்த்ரியங்களை தேஜோவதம் பண்ணுகையாவது - அதிகாராதுகுணமாக நியமித்து சிறைப்படுத்தி நியாயமாக்குகை. நிரஸிக்கையாவது- எம்பாரைப்போலேயிறே. தானேதனக்கும் சத்ருவுமாயிருக்குமிதே. கர்மத்தாலன்றிக்கே, காலத்தாலன்றிக்கே, தேசத்தாலன்றிக்கே, இந் த்ரியங்களாலன்றிக்கே “நானேசெய்தேன்” என்றுனிதே. இனிமேல் “அச்சோ” என்கிறவ்யாஜத்தாலே அயோக(X)வ்யவச்சேதமும், அப் ரதிஷேதம்முதலான ஆத்மகுணங்களுண்டாகிவிதே அவனைக்கூட லாவதென்னுமர்த்தத்தை வெளியிடுக்கிறார்.

அவனைக்குறித்து அநுபவித்தாப்போலே, பிற்காலமாயிருக்கச் செய்தேயும் மயர்வற மதிநல மருளப்பெற்றவராகையாலே தத்காலம் போலே ப்ரகாசித்து, தாமும் அந்த ரஸத்தை அநுபவித்தாராய் நின்றார் கீழ்; இனிமேல் அவனுடைய சைசவாதுகுணமாக ஓடிவந்து தன்னை அணைத்துக்கொள்ளும்படியை, யசோதைப்பிராட்டி அநுப விக்கவாசைப்பட்டு, அதுதன்னை அவனைக்குறித்தபேக்ஷித்து, அவன் வந்து தன்னை அணைக்கையாகிற ரஸத்தை அவள் அநுபவித்த ப்ர காரத்தை, அப்படியே தாமும் அநுபவித்து ஹ்ருஷ்டராகிறார். “அச்சோ” என்று - அவன் வந்து அணைத்துக் கொள்ளுகையை அபேக்ஷிக்கையும், அந்த சேஷ்டிதரஸத்தை அநுபவிக்கையுமே அவ னோடு இவர்க்கு ஸாம்யம். *மயர்வற மதிநலம்பெற்று, பரத்வாதிகளை யெல்லாம் தெளியக்கண்டவராகையாலே அவதாரந்தர சேஷ்டிதங் களையும் இவ்வவதாரந்தன்னில் உத்தரகாலத்திலுள்ள சேஷ்டிதங்க ளையும் தர்மையக்கயத்தாலே வஸ்துவிசேஷணமாக்கிக் கொண்டு அவனைப்புகழ்ந்து, அந்த பாலசேஷ்டித ரஸத்தை அநுபவித்தவிது இவர்க்கு விசேஷம். *

அதினுடைய வழகையென்றபடி. (அநுபவித்தாப்போலே) என்றவநந்தரம் “இவர்பால்யசேஷ்டிதத்தை அநுபவிக்கும் காலம்” என்றுசேஷம். (ப்ரகாசி த்து) என்றது - ப்ரகாசிக்கவென்றபடி. (அணைக்கையாகிற ரஸத்தை) என் றது - அணைக்கையிலுண்டான வழகையென்றபடி. இங்கு தர்மிதர்மங்களு க்கு அபேதநிர்தேசம் ஒளபசாரிகம். (வஸ்து) என்றது-தத்காலாதுபாவ்யமான க்ருஷ்ணனாகிற பரவஸ்து வென்றபடி. ... *

கடுஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, அ-தி, க-பா, பொன்னியல்.

அவ.—முதற்பாட்டு. மின்னோடே ஒருமேகம் வந்தாப்போலே வந்து என்னோடே அணையவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா—(பொன்னியலித்யாதி) பொன்வடத்திலே கோவைப் பட்டு, ஓசையையுடைத்தானகிண்கிணியைத்திருவரையிலேபின்னே சாத்தி, திருச்சுட்டியை முன்னேசாத்தி. (தன்னியலித்யாதி) தன்

மு.—பொன்னியற்கிண்கிணி சுட்டிப்புறங்கட்டித்

தன்னியலோசை சலன்சலனென்றிட

மின்னியல்மேகம் விரைந்தெதிர்வந்தாப்போல் [வச்சோ.

என்னிடைக்கோட்டரா வச்சோவச்சோ எம்பெருமான் வாராவச்சோ

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (பொன்னியல்கிண்கிணி) பொன்னோலே இயலப்பட்டகிண்கிணி. அழகுக்குடலாக மேலேபொன்தோய்த்துச் சமைத்த கிண்கிணியென்றபடி. பொன்னே உபாதாநமாகச் சமைத்ததென்னில் த்வநிக்கக்கூடாதிதே. அன்றிக்கே, பொன்வடத்திலே கோவைப்பட்ட கிண்கிணியென்னவுமாம். மேலே “சலன்சலனென்றிட” என்கையாலே, கிண்கிணியென்றவிது-திருவரையில் சாத்தும் கிண்கிணியையும், சேவடிக்கிண்கிணியையும் சொல்லுகிறது. (சுட்டி) லலாடபூஷணம். இவற்றை, “புறங்கட்டி” என்றது-புறமென்று-இடமாய், அவற்றுக்கு அடைத்த ஸ்த்தலங்களிலே கட்டி என்ற படி. “கண்கால்புறமகம்” என்கையாலே, புறமென்றசப்தம்-இடத்துக்கு வாசகமிதே. (தன்னியலித்யாதி). திருவரையில் கிண்கிணியினுடையவும் திருவடிகளில் சதங்கைகளினுடையவும், தனக்குஇயல்

அந.—முதற்பாட்டு. (பொன்னியலித்யாதி) (இயலப்பட்ட) என்றது - சமைக்கப்பட்ட வென்றபடி. (பொன்தோய்த்து) என்றது - பொன்னிப்பூசியென்றபடி. “பொன்” என்றுபொன்ஸூத்ரமாய் அதிலே இயலப்படுகை-கூடுகையாய் அர்த்தாந்தரம் (அன்றிக்கேயித்யாதி). “உடைமணிகண்கணென்” என்று சொல்லாதே, க்ஷுத்தரக (ஸ்) ண்டிகைகளுடைய சப்தாதுகாரமான “சலன் சலன்” என்கிற சப்தம் ப்ரயோகிக்கையாலே, அவிசேஷேண எல்லா வற்றையுமருளிச்செய்கிறார் (மேலேயித்யாதி). “புறம்” என்று இடத்தைக் காட்டிமோவென்ன நியாமகமருளிச் செய்கிறார் (கண்ணித்யாதி). “தன்” என்று ஏகவசநமாகவெடுத்தது-பாட்டில் “கிண்கிணி” என்று ஜாத்யேகவசந மாயிருக்கையாலே. (இயல்வான) - ஸ்வாபாவிகமான வென்றபடி.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, க-பா, பொன்னியல். கடுக

னிஷ்டத்திலே விளையாடாநின்றால் கிண்கிணி முதலான ஆபரணம் த்வரிக்குமிதே. (சலன் சலன்) - அநுகாரத்வரி.

(மின்னியலித்யாதி) மின்னோடேகூடி ஒருமேகம் கால்படைத்து கடுகடையிட்டுக் கொடுவருமாபோலே, திருவாபரணப்ரகாசமும் திருமேனியில் ப்ரகாசமும் தோன்ற. (என்னிடையித்யாதி) உனக்குப்ரார்த்தநீயமான என்னிடையிலிருப்புக்கு, எனக்குப்ரார்த்தநீயமான உன்னுடைய ஓட்டத்தைத்தாரா; நானெடுத்தனைக்கும்படி கூடவேணும். இவருடைய ஹஸ்தமுத்ரை பரமபக்தி பர்யந்தமானாலும், அவனுக்குவேண்டுவது அப்ரதிஷேதமிதே. (எம்பெருமான்வாரா) என்றது - ஸ்வாமியாய், மஹோபகாரகளும், வானத்வரி சலன் சலனென்று த்வரிக்க. “சலன்சலன்” என்கிறவிது அநுகாரசப்தம்.

(மின்னியலித்யாதி). மின்னையிலவாக வுடைத்தான மேகமானது கால்படைத்துக் கடுகடையிட்டுக்கொண்டு எதிரே வருமாபோலே. கீழ்-“கிண்கிணி சுட்டி” என்றவை, (க)“செங்கமலக்கழல்” என்கிறபாட்டிற் சொன்ன ஸர்வாபரணங்களுக்கு முபலக்ஷணமாய், திருமேனிக்குப் பரபாக(ஊ)மான அவ்வாபரண தேஜஸ்ஸோடே கூட நடந்துவரவேணுமென்னு மபேகைகையப்பற்ற இந்த த்ருஷ்டாந்தமருளிச்செய்தது. (என்னிடையித்யாதி). என்னுடைய ஒக்கலையிலிருப்புக்காசைப்பட்டு ஒடிவந்து என்னை அனைத்துக்கொள்ளவேணும். இருகால் சொல்லுகிறது - அதில் ஆதராதிசயத்தாலே. (எம்பெருமானித்யாதி) முன்சொன்னவிடத்தில் அல்பம் விளம்பிக்கையாலே, என்னுடைய நாதனே வாரா அச்சோவச்சோ வென்

(மின்னையிலவாக) என்றது - மின்னையிலவாவாக; அதாவது - நிலைநின்றதாக வென்றபடி. (கால்படைத்து) என்றது - ஒடிவருகைக்கு ஹேதுவாக காலையுண்டாக்கிக்கொண்டென்றபடி. இவைஇரண்டாலும் அபூ (ஹ)தோபமை சொல்லிற்றாய்த்து. பொன்பூசின கிண்கிணிப்புக், மின்புக் நேர்நில்லாமையாலும், சுட்டி சிறியபூஷணமாகையாலும், ஸகலாபரணங்களுமுண்டாயிருக்கையாலும் சொன்னவை உபலக்ஷணமென்கிறார் (கீழித்யாதி). “ஓட்டரா” என்றதினர்த்தம் (ஒடிவந்து) என்றது. “வாரா” என்றது - வந்தென்றவர்த்தத்தைச் சொல்லுமாபோலே யிருக்கிறது. ... (க)

கக0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, உ-பா, செங்கமலம்

“எப்போதோ அழைப்பார்” என்று பார்த்துநின்று வருகிறவனை, “வாரா” என்றது - தம்முடைய ஆற்றாமையாமித்தனையிதே. (அச்சோவச்சோ) என்றது-சிறுபிள்ளைகளோடே ஸம்ஸ்லேஷஸாபேக்ஷ ராயிருப்பார் உகந்துசொல்லும் பாசரமிதே. (க்)

அவ.—இரண்டாம்பாட்டு. திருக்குழல் திருமுகத்தேகவியும் பழகடுகடையிட்டு வரவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—(செங்கமலமிய்யாதி). தன்னிலத்திலே யலர்ந்த செவ்வித்தாமரையிலேவண்டுகள்மொய்த்தாப்போலே. (பங்கிகளிய்யாதி) சுருண்ட வண்டொத்த திருக்குழல்கள் வந்து உன் திருப்பவளத்திலே மொய்க்கும்படியாக. (சங்கிய்யாதி) மங்களாசாஸநபரரான ஸ்ரீ பஞ்சாயுதாழ்வார்களைத் தரிக்கிற அழகிய திருக்கைகளாலே வந்து தழுவாநிற்கச் செய்தேயிதே அபிநிவேசத்தின் மிகுதியாலே “ஆரத்தழுவாய்” என்கிறது. இவர்க்கும் இவனோட்டை ஸ்பர்சம் தான் யுவதிகளை அபிமதபுருஷர்கள் ஸ்தகபிரம்பணம் செய்தால்

கிறது. அச்சோவென்றது - அணைத்துக் கொள்ளென்றபடி. (க)

மூ.—செங்கமலப்பூவில் தேனுண்ணும்வண்டேபோல்

பங்கிகள்வந்துன் பவளவாய்மொய்ப்பச்

சங்குவில்வாள்தண்டு சக்கரமேந்திய [வச்சோ. (உ)]

அங்கைகளாலேவந்தச்சோவச்சோ வாரத்தழுவாய்வந்தச்சோ

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (செங்கமலமிய்யாதி) செந்தாமரைப் பூவிலே மதுபாகம்பண்ணுகிற வண்டுகள்போலே. (பங்கிகளிய்யாதி) சுருண்ட திருக்குழல்கள்வந்து உன் திருப்பவளத்தை மொய்க்கும்படியாக. (சங்கிய்யாதி) ஆஸ்ரிதவிரோதி நிரஸநத்துக்கும், அழகுக்கும் உடலாய், உனக்கும் பரிகையையா த்ரையாயிருக்கும் ஸ்ரீபஞ்சாயுதங்களைப் பூவேந்தினாப்போலே தரித்துக்கொண்டிருக்கு மவையாய், அவைதானும் மிகையாம்படி வெறும்புறத்திலே ஆலத்திவழி

அந.—இரண்டாம்பாட்டு. வண்டுகளுடைய ஸாதருஸ்யம்தோன்ற வருளிச்செய்கிறார். (சுருண்ட) என்று. “பங்கிகள்” என்றதினர்த்தம் (குழல்கள்) என்றது. “அங்கைகளாலே - ஆரத்தழுவ வா” என்னவமைந்திருக்க ஆழ்வார்களோட்டைச் சேர்த்தியருளிச்செய்ததுக்கு மூன்றுவகையாகக் கருத்தருளிச் செய்கிறார் (ஆஸ்ரிதேத்யாதி). “அம்” என்றது - ஸ்வாபாவிகமான அழகைச் சொல்லுகிற தென்கிறார் (அவைதானுமிய்யாதி). “ஆரத்தழுவவா”

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, கூ-பா, பஞ்சவர். ௧௬௧

அவர்கள் அந்த போகாதிசயத்தாலே சொல்லும்பாசுரம்போலே யிருக்கிறது காணும். (௨)

அவ.—மூன்றும்பாட்டு. அரைகுலையத் தலைகுலைய ஓடிவர வேணுமென்றார்கீழ்; இதில் திருமேனி அலையாமல் வரவேணு மென் கிறார்.

ஸ்வா.—(பஞ்சவரித்யாதி) அவனுக்கு ப்ரார்த்த நீயமிறே இது தான். (க) “முன்றோர்துது வானரத்தின் வாயில் மொழிந்து - அவனே - இன்னார் தூதனென நின்றான்” என்றிறே ஜீயர்க்கு பட் டர் அருளிச்செய்தது. பாண்டவர்கள் தூதனாய்; துர்யோதநாதி கள் பக்கவிலே சென்று “இவர்களையும் ஸமாதாநம் செய்யலாமோ”

க்க வேண்டுமபடியான அழகையுடைய திருக்கைகளாலே வந்து அணைத்துக்கொள்ளவேணும். (ஆரவித்யாதி) அபர்யாப்தமாக வன் றிக்கே, பரிபூர்ணமாக அணைத்துக்கொள்ளவேணும். (௨)

மூ.—பஞ்சவர்தூதனாய்ப் பாரதம்கைசெய்து

நஞ்சுமிழ்நாகம்கிடந்த நற்பொய்கைபுக்கு

அஞ்சப்பணத்தின்மேல் பாய்ந்திட்டருள்செய்த [வச்சோ.

அஞ்ஜநவண்ணனையச்சோவச்சோ ஆயர்பெருமானையச்சோ.

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (பஞ்சவரித்யாதி) துர்யோதநாதிக ளாலே நெருக்குண்டு, ராஜ்யாதிகளை இழந்து, உன்னையொழிய வேறொரு துணையின்றிக்கே நின்ற பாண்டவர்கள் ஐவர்க்கும் பரதந் த்ரனாய்க்கொண்டு தூதக்ருத்யத்திலே அதிகரித்து, துர்யோதநாதி கள் பக்கவிலே சென்று அவர்களையும் இவர்களையும்சேர்க்கப்பார்த்த

என்றதுக்கு வ்யாவர்த்த்யபூர்வகமாக அர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (அபர்யாப் தேத்யாதி). முதலச்சோவச்சோவென்றது - ஆதராதிசயத்தாலே. அதிலும் விஞ்சின ஆதராதிசயத்தாலே ஆரத்தமுவவேணுமென்றது. இதுக்குமேல் அல்பம் விளம்பிக்கையாலே, “வந்தச்சோவச்சோ” என்ற தென்றுகண்டு கொள்வது. இவ்வாழ்வார்க்கு இவனோட்டை ஸ்பர்ஸம் அபியதவிஷ்யஸ்பர் ஸம்போலே இனிதாயிருக்கிறதிறே. ... (௨)

அந.—மூன்றும்பாட்டு. (பஞ்சவரித்யாதி) பாண்டவர்கள் அஞ்சபேரே யாகைக்கும், இவர்களுக்கு க்ருஷ்ணன் தூதனாகைக்கும் ஹேதுக்களை யருளிச் செய்து கொண்டர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (துர்யோதநேத்யாதி, சொல்லிப்

ககஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, அ-தி, ந-பா, பஞ்சவர்.

என்று மத்தயஸ்த்தபுத்தியாலே பார்த்தவளவில் அவர்கள்நெஞ்சில்
நரப்பாடு காணுமையாலே பாரதயுத்தம் கையும் அணியும் வகுத்
துச் செய்யவேண்டிற்று. (நஞ்சித்யாதி) நல் பொய்கைபுக்கு-கிட
ந்த - நஞ்சுமிழ்நாகம் - அஞ்சப்பணத்தின்மேல்-பாய்ந்திட்டு. முன்பு
அம்ருதஜலமான பொய்கையிறே சலங்கலந்த பொய்கையாயிற்று.

(அஞ்சப்பணத்தின்மேல்) அநுகூல ஜநங்களான திருவாய்ப்
பாடியிலுள்ளாரும், மற்றுமுண்டான ஸாக்ஷாத்காரபரரும், அதீத
காலத்துக்கும் உத்தரகாலத்திலே வயிறு மறுகும்இவர்தாமும் அஞ்

விடத்தில், அவர்கள்இசையாமையாலே, “ஆலையுத்தத்தைப்பண்ணி
ஜயித்தவர்கள் ஒருவர் ராஜ்யத்தை ஆளுங்கோள்” என்று சொல்
லிப்போந்து, பின்பு பாண்டவர்களுக்காய் நின்று பாரதயுத்தத்
திலே கையும் அணியும் வகுத்து யுத்தத்தைநடத்தி. (நஞ்சித்யாதி)
விஷத்தையுமிழாநின்ற காளியனாகிற ஸர்ப்பம் கிடந்தகொடிய
பொய்கையிலே அதை மதியாமல் சென்றுபுக்கு. “நற்பொய்கை”
என்றது - ஸிபரீதலக்ஷணையாய், காளியவிஷதூஷித மாகையாலே
ஞ்ஞரமான பொய்கை யென்றபடி.

(அஞ்சவித்யாதி). (க) “ஆய்ச்சிமார்களு மாயருமஞ்சிட”
என்கிறபடியே இந்த வ்ருத்தார்த்தத்தைக்கேட்ட அநுகூல ஜநங்க
ளெல்லாரும் “என்னாகப்புகுகிறதோ” என்று பயப்படும்படியாக
(உ) “ஐந்தலைய பைந்நாகத்தலைப் பாய்ந்தவனே” என்கிறபடியே அந்

போந்தென்னுமனவும்). “பஞ்சவர்தூதனாய்” என்றத்தைக் கடாக்கித்து சப்
தார்த்தம் காட்டுகிறார் (பின்பித்யாதி). (கையும் அணியும்) என்றது - முன்
வ்யூஹத்தையும் பின்வ்யூஹத்தையும், சொல்லுகிறது. வ்யூஹமாவது-ஸேநா
நிவேசம். “கைசெய்து” என்றதின் பலிதார்த்தம் (யுத்தத்தை நடத்தி)
என்றது. “நல்” என்றது - கொடுமையைச் சொல்லுமோவென்ன வருளிச்
செய்கிறார் (நற்பொய்கையித்யாதி).

“அஞ்சு” என்றதுக்கு இரண்டார்த்தம் ; அநுகூலரஞ்சுவென்றும், ப்ரதி
கூலனான காளியனஞ்சுவென்றும். அதில் முந்தினதை ப்ரமாண பூர்வகமரு
ளிச்செய்கிறார் (ஆய்ச்சிமாரித்யாதி). “பணத்தின்மேல் பாய்ந்திட்டு” என்ற
துக்கு ப்ரமாண பூர்வகமாக வர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (ஐந்தலையித்யாதி).

சுவென்னுதல்; அன்றிக்கே, காளியன்றான் ப்ராணரக்ஷணத்துக்காக அஞ்சுவென்னுதல். (பணத்தின்மேல்)அதினுடையபணத்தின்மேலே. (பாய்ந்திட்டருள்செய்த) அவன் சரணம்புக்கவாறேஅருள்செய்தது தம்பேறாக நினைக்கிறார். (அஞ்சனவண்ணனே) அஞ்சினுரை ரக்ஷிக் கப்பெற்றோமென்று அஞ்ஜனவண்ணமேனி புகர்பெற்றுச் செல்லுகை யாலே “அஞ்சனவண்ணனே” என்கிறார். (ஆயர்பெருமானே) அஞ்சி னார்க்கும் அஞ்சாதார்க்கும் நிர்வாஹகனாய் ரக்ஷித்தவனே யென் கிறார். (ந.)

தக்காளியனுடைய பணங்களின்மேலே சென்று குதித்து ந்ருத்தம் செய்து அவனை இளைப்பித்து, (க) “ $\text{५०००} \times \frac{1}{100} = 50$ ரூபாய் - கர்பா மாதர் மனோவ்ருத்திப் பிரஸீதமே” என்று தன்னுடையப் பராணாக்ஷணத்துக்காக அவன் சரண்முகந்த பின்பு அவன் பக்கலிலே அருளைப்பண்ணின. “அஞ்சப்பணத்தின்மேல் பாய்ந்திட்டு” என்றது- காளியன்றான் அஞ்சும்படியாக அவன் பணத்தின்மேலே பாய்ந்தென் னவுமாம். (அஞ்சநவண்ணை) சரணாகதரக்ஷணம் பண்ணுகை யாலே அஞ்ஜநம்போலே குளிர்ந்து புகர்பெற்ற திருமேனியை யுடையவனே அச்சோவச்சோ. (ஆயர்பெருமானே) அமரர் பெருமா னான மேன்மைக்கு எதிர்த்தட்டாக ஆயர்பெருமானான நீர்மையை யுடையவனே அச்சோவச்சோ. (ங)

தேறியவளும் திருவுடம்பில்பூச

ஊறிய கூனினே யுள்ளே யொடுங்கவன்

வச்சோ.

தேறவுருவினாயச்சோவச்சோ எம்பெருமான்! வாரா வச்சோ

(உ) "சுதேகக் கி. ௧௪- சதைகசிர்ஷ்ணம்" என்றுபணங்களநேகங்களென்றுசொல்லி

யிருக்கையாலே “பணத்தின்மேல்” என்ற ஏகவசநம் ஸமஷ்டி-வாசகமென்று “திருவுள்ளம்பற்றி (பணங்களின்மேலே) என்றது. ஆகையாலே “ஐந்தலைய” என்ற பாசரத்திலுமுபலக்ஷணமென்று திருவுள்ளம். “அருள்செய்த” என்ற துக்குப்ரமாணபூர்வகமாக ஹேதுவைக்காட்டிக் கொண்டர்த்தம் (க்ருபாமாத்ரேத்யாதி). அஞ்சுவென்றதினிரண்டாமர்த்தம் (அஞ்சுவித்யாதி). “அருள்செய்த” என்றத்தைக் கடாக்ஷித்தர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (சரணாகதேத்யாதி). (௩)

(க) வி-பு-நு-எ-எடு.

ககசு பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, அ-தி, நு-பா, கழல்மன்னர்
 னும்படி தரித்துப் புறப்பட்டகூனினை. (உள்ளேயொடுங்க) உள்ளே
 ஓடுக்கும்படியாகவிறை ஏறவுருவிறு. இப்படி அவன் நிமிர்த்துக்
 காட்டிற்று எல்லாரும் நம்மையே அதுவர்த்தித்து தந்தாமுடைய
 வகர புத்தியைத் தவிர்த்துக் கொள்ளுங்கோளென்ற தாயிற்று.
 (அன்று) அதுவர்த்தித்த வப்போதே யென்றபடி. (எம்பெருமான்
 வாராய்) எங்கள் குலத்துக்கு ஸ்வாமியுமாய் உபகாரகனுமான்
 வனே. (ச)

அவ.—அஞ்சாம்பாட்டு. திருக்கையில் திருவாழியோடே
 வரவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—(கழலித்யாதி) க்ருஷ்ணன் “ஸ்ரீ தூதெழுந்தருளிவரு
 கிருன்” என்கேட்ட வளவிலே வீரக்கழலிட்டு ஸமர்த்தராயிருக்
 கும் ராஜாக்கள் பலரும்சூழ, அபிஷேகம் முதலான ஆபரணங்க

நிமிர்த்து, திருக்கைகளாலே யுருவினவனே! அச்சோவச்சோ; எங்
 கள் குலத்துக்கு ஸ்வாமியானவனே வாராவச்சோவச்சோ. (ச)

மூ.—கழல்மன்னர் சூழக் கதிர்போல்விளங்கி

எழலுற்றும்ண்டே யிருந்துன்னேரோக்கும்

சுழலைபெரிதுடைத் துச்சோதநனை

[வச்சோ.

அழலவிழித்தானையச்சோவச்சோ ஆழியங்கையனே யச்சோ

வ்யா.—ஐந்தாம்பாட்டு. (கழலித்யாதி) பாண்டவர்களுக்காக
 ஸ்ரீ தூதெழுந்தருளுகிற விசேஷத்தைக்கேட்டு, வீரக்கழலிட்டுஸமர்
 த்தராயிருக்கும் ராஜாக்கள் பலரும் சூழ ஸேவித்திருக்க, தான்
 ஸிம்ஹாஸநஸ்த்தனாய்க்கொண்டு அபிஷேகாத்யாபரண தேஜஸ்ஸா

விடத்தில் (க) “सुधासूक्तं सुधासूक्तं सुधासूक्तं सुधासूक्तं। सुधासूक्तं
 सुधासूक्तं सुधासूक्तं सुधासूक्तं - பதப்ப்யாமாக்ரம் ய ப்ரபதேத்வ்யங்குளயுத்தாந
 பாணி ந। ப்ரக்ருஹ்யசுபுகேத்த்யாத்மமுதநீந மதச்யுதம்” என்கிறதது
 ஸந்தேயம். (ச)

ஆந.—அஞ்சாம்பாட்டு. (கழலித்யாதி) யுத்தகாலமன்றியிலேயிருக்க
 கழல்மன்னர் சூழ்கைக்கு ஹேதுவை யுருளிச்செய்கிறார் (பாண்டவர்களுக்காக

பெரியாழ்வார் திருமொழி; க-ப, அ-தி, டு-பர், கழல்மன்னர். கசுஎ

ளோடே ஆதித்யனைப்போலே விளங்காநின்றனுகொண்டு ஸிம்ஹாஸ-
நத்திலேயிருந்து, “க்ருஷ்ணன்வந்தால் ஒருவர் எழுந்திருத்தல்,
சூலப் பரஸ்நம்செய்தல் தவிருங்கோள்” என்று நியமித்துப் பொய்-
யாஸநமிட்டு தூர்யோதநனிருந்தவளவிலே, க்ருஷ்ணன் எழுந்தருள,
இருந்த ராஜாக்களடங்க (க) “அவசாஃ ப்ரதிபேதி
ரே” என்றெழுந்திருந்து அஞ்ஜலிவந்தநாதிகளைச்செய்து க்ருஷ்ண-
னெழுந்தருளியிருந்தவளவில் அவர்களுமிருக்கக் காண்கையா-
லும், அதிகுபிதசலிதஹ்ருதஸ்யக்கொண்டு “முன்பு செய்து
வைத்த சூழ்ச்சிகளுக்கு காலம்இது” என்று இங்கிதங்களாலே
தான் நிறுத்திவைத்த மல்லரைநியோகிக்க.

க்ருஷ்ணனும் இங்கிதஜ்ஞகையாலே தன்னையும் அழலநோக்-
கின தூர்யோதநனை அவன் செய்த சூழ்ச்சி அவன்றனக்கேயாம்படி-

லும் ப்ரதாபத்தாலும் ஆதித்யனைப்போல்விளங்கி, “க்ருஷ்ணன் வந்-
தால் ஒருவரும் எழுந்திருத்தல், சூலப் பரஸ்நம் பண்ணுதல் செய்-
யாதே கொள்ளுங்கோள்” என்று நியமித்து, பொய்யாஸநமிட்டு
வைத்திருக்கிறவளவிலே, எழுந்தருளிச்சென்று புகுந்தபோது,
இருந்த ராஜாக்களெல்லாரும் (க) “அவசாஃ ப்ரதிபேதி
ரே” என்கிறபடியே எழுந்திருப்பார் அதுவர்த்திப்பாராக,
தானும் துடைநடுங்கி எழுந்திருக்க உத்யோகித்து, மீண்டும் கரு-
வுதலாலே தெரியாதபடியிருந்து.

(உன்னையித்யாதி) பொய்யாஸநம் முதலாக முன்பு பண்ணி-
வைத்த சூழ்ச்சிகளாலே நலிவதாகக்கோலி உன்னைப்பார்த்த தூர்-
யோதநனை, உன் அகவாயில் சீற்றமெல்லாம் பார்க்கிற பார்வையிலே
தோற்றும்படி அத்யுஷ்ணமாகப் பார்த்தவனே யச்சோவச்சோ-
வித்யாதி). மன்னர் சூழ்ந்திருக்கிற வளவில் கதிர்போலே விளங்குகைக்கு
ஹேதுவையருளிச்செய்கிறார் (ஸிம்ஹாஸநஸ்த்தேத்யாதி). எழலுறுகை -
எழுந்திருக்க உத்யோகிக்கையாய், இதுக்கும் மீண்டிருக்கைக்கும் ஹேதுவை-
யருளிச்செய்கிறார் (க்ருஷ்ணனிட்யாதி).

“சுழலை” என்ற பதத்தைக் கடாஷித்து (பொய்யாஸநம்) என்றது.
“பெரிதான சுழலையுடையனாய், உன்னேநோக்கும்” என்றநவயித்துத் தாத்-
பர்யமருளிச் செய்கிறார் (பொய்யாஸநம் முதலாக வித்யாதி). “சுழலை”-
(சூழ்ச்சி); அதாவது - க்ருத்ரிமம். (பு) ... (டு)

கக அ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, கூ-பா, போரொக்க.

அழலவிழித்தானே யென்கிறார். (ஆழியங்கையனே) † அப்போது திருக்கையில் திருவாழியிலழற்றி தண்ணீரம்படி திருக்கண்களாலே அழலவிழித்தானேயென்கிறார்; “துச்சோதநன்” என்கையாலே அவன் நெஞ்சு ஒருவராலும் சாதிக்க வரியதென்கிறார். (டு)

ஸ்வா.—ஆறும்பாட்டு. (போரித்யாதி) பாண்டவர்களுடைய ஏழுஅக்ஷாஹிணிகளையும் அஞ்சராஜாக்களையும் கொண்டுபதினொரு அக்ஷாஹிணியையும் நூறுராஜாக்களையும் கர்ணபீஷ்மத்ரோணதிகளையும் ஸமமாக்கிப் பொருவதாக அத்தயவஸிக்கையாலே; அவர்களுடைய ப்ராதிசுல்யமும் இவர்களுடைய ஆதுசுல்யமாத்ரமன் (ஆழியங்கையனித்யாதி) திருவாழியை அழகிய திருக்கையிலே யுடையவனே அச்சோவச்சோ. (டு)

மூ.—போரொக்கப்பண்ணியிப் பூம்பொழைதீர்ப்பான்
தேரொக்கவூர்தாய்! செழுந்தார்விசயற்காய்க்
காரொக்குடேனிக் கரும்பெருங்கண்ணனே [வச்சோ.
ஆரத்தழுவாய்வந்தச்சோவச்சோ ஆய்கள்போரேறேயச்சோ
வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (போரித்யாதி)பதினொரு அக்ஷாஹிணி பரிகரமும் நூறு ராஜாக்களும் பீஷ்மத்ரோணதிகளுமான அத்திரளோடு ஸமமாக ஏழுஅக்ஷாஹிணி பரிகரத்தையும், பாண்டவர்கள் ஐவரையுங்கொண்டு யுத்தம் பண்ணி யென்னுதல்; “பாண்டவர்களுக்கு ஓர்கோல்குத்து நிலமும் கொடோம்” என்று வெட்டிதாக வார்த்தை சொன்னபின்பு துர்யோதனாதிகளை யுத்தத்திலேபொருந்

அந்.—ஆறும்பாட்டு. (போரித்யாதி) “ஒக்கப்போர்பண்ணி” என்றவயித்து “ஒக்க” என்றது-ஸமமாக வென்றபடியாய், விஷ்ணுமாயிருந்தாலன்றோ இப்படி விசேஷிக்கவேண்டுமென்ன வருளிச்செய்கிறார் (பதினொரித்யாதி). போரிலே ஒக்கப் பொருந்தப்பண்ணி பென்று விவக்ஷித்து அர்த்தாந்தரம் (பாண்டவர்களிட்யாதி). (கோல் குத்துநிலம்) இது ஸம்சயகரத்துக்கு முபலக்ஷணம். (க) : यः पृथुः स्यात् स्यात् स्यात् स्यात् स्यात् - யாவத்தி ஸம்சயாஸ்தி க்ஷணாயா பிந்த்யாத்ரம் ஜாராத்ர! தாவதப்பரித்யாஜ்யம் ப்ரமதஃ பாண்டவாந் ப்ரதி” என்றது அதுஸந்தேயம். (வெட்டிதாக) கடிநமாக. உக்தார்த்தத்துக்குப் ப்ர

† (பா) திருக்கண்களாலே அழலவிழித்து விரோதிகளை நிரஸிக்கையாலே திருவாழி அழகுக்குத் தரித்தவித்தனை. (க) பார-உத்யோ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, கூ-பா, போரொக்க. ககக

அ இதுக்கு ஹேது ; பூபாரநிரலும் ஒன்றுமே ஹேதுவென்கிறார். (க) “மண்ணின்பாரம் நீக்குதற்கேவட மதுரைப்பிறந்தான்” என்றும், பூமிதேவி (உ) “ $\text{ॐ नमो भगवते वासुदेवाय}$ - நபாரம் ஸப்தஸாகராஃ” என்று “கடல்களும் மலைகளும் எனக்கு ஒருபாரமன்று; கரணப்ரதாநம் முதலாக அவன் செய்த உபகாரபரம்பரைகளைப் பாராதே அஹம் மமதைகளாலே க்ருதக்கநரா யிருப்பாரைச் சமவேன்” என்கையாலே அந்தக்ருதக்கநரை “மண்ணின் பாரம்” என்கிறது. அந்தபா(ஞ)ரம் நீக்குதற்கு அவர்களுடைய அநேகம் தேர்களுக்கும் துல்யமாகத் தன்னுடைய தேரை ஊருகையாலே உபயஸேரையும் முடிந்ததிஹே. (செழுந்தாரித்யாதி) மதுமாறாத கொங்கும் வாகையும் அவன் தோளிலேயிட்டு ஜயத்தை அவனதாக்கித் தான் அவன் பரிகரமாயிஹே முடித்தது.

தும்படியாகப் பண்ணி யென்னுதல். (இப்பூயிப் பொறைதீர்ப்பான்)
இதுதான் செய்தது, அதார்மிகராய் ஆஸுரப்ரக்ருதிகளாயிருப்பா
ரெல்லாரையும் யுத்தபூயியிலேகொன்று, இந்தபூயியினுடையபா(டி)
ரத்தைப் போக்குகைக்காக வாய்த்து. (க) “மண்ணின் பாரம் நீக்கு
தற்கே வடமதுரைப் பிறந்தான்” என்கையாலே அவதார ப்ரயோ
ஜனமும் இதுவேயிதே. (தேரித்யாதி) யுத்தத்துக்கும்விஜயத்துக்கும்
தகுதியாகச்சூடும் தும்பை, வாகைமுதலான அழகிய மாலையை
யுடைய அர்ஜுனனுக்கு (ங) “सङ्ख्यं नृपं वीर्यं यस्मिन्मर्तस्य कोप
तास” இத்யாதிப்படியே ஸர்வமுமாய்நின்று, ப்ரதிபக்ஷ பூதரான
வர்களுடைய அநேகம் தேருக்கு ஸமமாக அவனுடைய தேரை
நடத்தினவனே! “ஆயுதமெடுக்க வொண்ணாது” என்கையாலே
ஸாரத்தயத்திலே அதி(டி)கரித்து, தேர்க்காலாலே ப்ரதிபக்ஷஸேரை
யைத்துகளாக்கினாய்த்து. (ச) “கொல்லாமாக்கோல்” இத்யாதிப்ப

மாணம் (மண்ணினித்யாதி). “செழுந்தார் விசயர்க்காய் ஒக்கத்தேருந்
தாய்” என்றவயித் தர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (யுத்தத்துக்குமித்யாதி).
“செழும்” என்றதினர்த்தம் - (அழகிய) என்றது. “ஆய” என்றதுக்கர்த்
தம் (யஸ்யமந்தரீ சேத்யாதி). பூபாரம் தேரையூர்ந்தால் தீருமோ? ஆயுதத்
தாலே யுத்தம்பண்ணினாலன்றோ தீரவேணுமென்னவருளிச்செய்கிறார் (ஆயுத
மித்யாதி). (தேர்க்கால்) ரதசக்ரம். அர்ஜுனனன்றோ யுத்தம் பண்ணி
நிரஸித்தான்; ஸாரதியோ நிரஸத்ததென்ன; இதுக்குப்பரமாணம் (கொல்லா

(க) தி-வாய்-க-க-க0, (உ) (ங) பார, (ச) தி-வாய்-ந-உ-ந.

கன0 பெரியாழ்வார் திருமொழி சு-ப, அ-தி, எ-பா, மிக்க.

(காரித்யாதி) அர்ஜுநன் தலையிலே வெற்றி ஏறிட்டபின்பு திருமேனி கருமுகில்போலே புகர்பெற்றபடி. தம்மைக்காண்கை யாலே திருக்கண்களில் பிறந்தவிகாஸத்தைக்கண்டு மிகவும் பெருங் கண்ணனே என்கிறார். (ஆரத்தழுவாய்வந்து) என்னுடைய அபி நிவேசமெல்லாம் நிறையும்படி தழுவவேணும். (ஆயர்கன்போரேறே) ஆயர்க்கு ஸிம்ஹபுங்கவம்போலே யிருக்கிற மேனாணிப்புத்தோன்ற வரவேணுமென்கிறார். (சு)

அவ.— ஏழாம்பாட்டு. மஹாபலியஜ்ஞவாடத்திலே சென்ற வாமநவேஷத்தோடே திவ்யாயுதங்களையும் தரித்துக்கொண்டு வர வேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.— (மிக்கவித்யாதி) ஓளதார்யத்தாலே மிகவும் பெரிய டியேஸாரத்யம் பண்ணின ஸாமர்த்த்யத்தாலேயிறே பூபாரநிரஸநம் பண்ணிற்று.

(காரொக்குமித்யாதி) வர்ஷுகவலாஹகம்போலே யிருக்கிற திருமேனியை யுடையனாய், * கரியவாகிப் புடைபரந்திருக்கிறதிருக் கண்களையுடையனாயிருக்கிறவனே! இத்தால்-பூபாரத்தைப் போக்கு கையாலும், ஆஸ்நிதான அர்ஜுநனை விஜயியாக்குகையாலு முண்டான ஹர்ஷம் வடிவிலும் கண்ணிலும் தோற்றும்படிநின்ற நிலை யைச் சொல்லுகிறது. (ஆரவித்யாதி) என்னுடைய அபிநிவேசம் கீரும்படி வந்து பூர்ணமாக அணைத்தருளவேணும். (ஆயர்களித் பாதி) கோ(ர்)பர்க்கு ப (டி) வ்யனாய், அத்தாலே யுத்தோந்முக மான ருஷபம்போலே செருக்கியிருக்கிறவனே அச்சோவச்சோ. (சு)

பூ.—மிக்கபெரும்புகழ் மாவலிவேள்வியில்

தக்கதிதன்றென்று தாநம்விலக்கிய

சுக்கிரன்கண்ணைத் துரும்பால்கிளறிய

[சோ.

சக்கரக்கையனையச்சோவச்சோ சங்கமிடத்தானையச்சோவச்

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (மிக்கவித்யாதி) ஓளதார்யத்தாலே

வித்யாதி). அர்ஜுநனும் இவனுக்கு உபகரணமாத்ரமென்று கருத்து.

“தேரொக்கவூர்தாய் - காரொக்குமேனி கரும்பெருங் கண்ணனே” என்றஸமபிவ்யாஹாரபலிதம் (இத்தாலித்யாதி). ... (சு)

அந.—ஏழாம்பாட்டு. (மிக்கவித்யாதி). மேலேதாநமென்றிருக்கையாலே கததுகுணமாக “மிக்கபெரும்புகழ்” என்றதுக்கர்த்தம் (ஓளதார்யத்தாலுமித்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, அ-தி, எ-பா, மிக்க. களக

புகழையுடையன மஹாபலியஜ்ஞத்திலே இந்த்ரனுக்காகவாமநவேஷத்தைக்கொண்டுசென்று (க) “கொள்வன் நான் மாவலிமூவடிதா” என்றருளிச்செய்தவார்த்தை அந்வயமாய் தோற்றுகையாலேசிஷ்யனுக்கும் ஆசார்யனுக்கும் ப்ரியாப்ரியம் தோன்றி நிரூபித்த வளவிலும், முகத்த(நீ)ஜல்பத்தாலும் (உ) ‘புலன்கொள்மானாய்’ என்கிற வடிவழகாலும் சித்தாபஹாரம்பிறக்க, ஆசார்யனும் இத்தைக்கண்டு “இவனுடைய அர்த்தித்வமும் உன்னுடைய ஓளதார்ய ப்ரியாலே நீ கொடுக்கிறதாவும் தகுதியன்று காண்” என்ன; “ஓளதார்யத்துக்கும் தகாததுண்டோ” வென்ன; “இது தக்கதன்று” என்று தாநத்தை நிஷேதித்து நியமிக்கவும், அவன் நியாம்யகாமல் உதகம் செய்யப்புகுந்தவாறே, இவன் கையில் உதகம்விழாதபடி உதகபாத்ரத்வாரத்தைத்தகைய “இதுக்கடியென்” என்று திருக்கையில் திருப்பவித்ராக்ரத்தாலே த்வாரசோதரை பண்ண, இவன் தாநத்

மிகவும் பெரிய புகழையுடையன மஹாபலியஜ்ஞவாடத்திலே இந்த்ரனுக்காக வாமநவேஷத்தைக்கொண்டு சென்று (க) “கொள்வன் நான் மாவலி மூவடி தா” என்ன; (உ) “புலன்கொள்மானாய்” என்கிறபடியே ஸர்வேந்த்ரியாபஹாரசுமமான இவனுடைய அழகாலும், அந்நிதமாகச்சொன்ன முகத்தோ(ஸ்ரீ)க்தியாலும் மஹாபலி அபஹ்ருதசித்தனாய், இவன்பேக்ஷித்தது கொடுப்பதாக உத்யோகிக்கிறவளவிலே, குருவான சுக்ரன் இவன் வடிவும், வரத்தும், சொன்ன வார்த்தையும் அதிமாநுஷமா யிருக்கையாலே நிரூபித்து, “இவன் ஸர்வேஸ்வரன், தேவகார்யம் செய்யவந்தான், உன் ஸர்வஸ்வத்தையும் அபஹரிக்கவந்தான்; ஆனபின்பு, நீ தாநம் பண்ணுகிற விது தகுதியன்று” என்று தாநத்தை நிரோதிக்க; அவன் அது கேளாதே உதகம்பண்ணப் புகுந்தவளவிலே, உதகபாத்ரத்வாரத்திலே சுக்ரன் ப்ரவேசித்து உதகம் விழாதபடி தகைய; அந்தத்வாரசோதரம் பண்ணுவாரைப்போலே திருக்கையில் திருப் பவித்ரத்தி

யாதி). “தக்கது இதுஅன்று” என்றதுக்கநுகுணமாக உபோத்காதம் (இந்த்ரனுக்காக வித்யாதி, அபஹரிக்க வந்தானென்னுமளவும்). “இதுதக்கது அன்று” என்றந்வயித்து சப்தார்த்தம் (ஆனபின்பித்யாதி). துரும்பால் கின்றின ப்ரகாரத்தை ப்ரமாணப்ரஸித்த்யநுகுணமாக வருளிச்செய்கிறார் (அவ

துக்குக்கண்ணழிவுசெய்தவாறே அந்தஅக்ரம் *கருதுமிடம்பொருத சக்தியை யுடைத்தாய் கண்ணழிவு செய்கையாலே (சக்கரக்கையன்) என்கிறார்.

“ஸத்பாத்ரத்தில் அபீஷ்டதாநம் செய்தவனுக்கு நிக்ரஹமும் சிறையிருப்பும் வந்தது ; ‘இது மாயாரூபம், தகுதியன்று’ என்று ஸத்யம் சொன்னவன் கண்ணழிந்து நின்றான், இதுந்யாயமோ?” என்ன ; இவ்விடத்துக்குப் பிள்ளையருளிச் செய்தாராக ஆச்சான் பிள்ளையருளிச் செய்யும்படி. “அவனுக்கு தோஷம் - குருவசநம் கேளாமை. இவனுக்கு தோஷம் - தாநம்விலக்குகை ” என்று. (க) “கள்ளக்குறளாய் மாவலியை” (௨) “கொடுங்கோளால் நிலங் கொண்ட” என்கையாலே இவனும் க்ருத்ரிமதையையும், ந்யாய நிஷ்ட்ரேதையையும் ஆசரித்துக் காட்டலாமோ வென்னில் ; (ங) “பொய்யர்க்கே பொய்யனாகும்” என்கையாலும் (ச) “மதியினால் குறள் மாணய்” என்கையாலும் இவனுக்கு இவ்வாசாரம் கர்த்தவ்யம். பரார்த்தமானால் எதுதான் சேராதது. (சங்கமிடத்தானே) ஜல பாத்ரத்தில் தடை நீக்கும்போதும் ஊதித்தரும்பிடவேணுமிதே.

னுடைய அக்ரத்தாலே அவன் கண்ணைக்கலக்கின திருவாழியைக் கையிலே யுடையவனே!

“தும்பால் கிளறிய சக்கரக்கையன்” என்கையாலே - “அந்த பவித்ராக்ரமாய்ப்புகுந்து அவன்கண்ணைக்கலக்கிற்று “(௫) *கருது மிடம் பொரும் திருவாழி” என்று தோற்றுகிறது. (சங்கமிடத் தானே) ஒருகாலும் திருவாழிக்கும் ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யத்துக்கும் பிரி வில்லையிதே. ஆகையாலே, அவன் வலங்கையிலேதோற்றும்போது இவன் இடங்கையிலே தோன்றுமபடியாயிதே யிருப்பது. (அச்சோ னித்யாதி). (கலக்கின) என்றவிதத்திருவாழியையுடையவனுக்குவிசேஷணம்.

சுக்கிரன்கண்ணைக் கிளறின ப்ரகரணத்திலே “சக்கரக்கையன்” என்ற துக்கு பலிதமருளிச் செய்கிறார் (தும்பாலித்யாதி). இப்ப்ரகரணத்திலே சங் கத்தைச் சொல்லுவானென்னென்ன ; ஸாஹசர்யத்தாலருளிச் செய்தாரென் றிருர் (ஒருகாலுமித்யாதி). ஆயுதாகாரத்தாலேஇங்குப்ரயோஜமில்லையென்று கருத்து. அண்ணக்கும்போதையிலழகுக்கு இரண்டு முண்டாகையாலே ப்ர

(க) தி-மொ-௫-௧-௨. (௨) தி-வாய்-ச-அ-௬. (ங) திருமாலே-௧௫.

(ச) தி-வாய்-௧-௪-௩.

(௫) தி-வாய்-௧௦-௬-அ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, அ-தி, அ-பா, என்னிது. கஎக

அவ.—எட்டாம்பாட்டு. திருவபிஷேகத்தில் ப்ரபை தோன்ற வரவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.— (என்னித்யாதி). தடைநீக்கி தாநம் பெற்ற பின்பு “சுக்ரசிஷ்யர்கள் விரோதிக்கக்கூடும்” என்றுபதறி அளப்பதாகத்திரு வுள்ளம்பற்றினவளவிலே திருவடிகள் விசுஸிக்கப்படுக்கவாறே, அவ னுக்கு மகனாய் இவனுக்கு சிஷ்யனான நமசிவானவன் “இது என்” என்று வளருகிற திருவடிகளை வந்து தகைய, இவனும் “இது என் னடா நீ தகைகிறது” என்ன; “நீ இரக்கிறதென்ன? மாயாரூபவிகா ரம்” என்ன; “நான் ப்ரஹ்மசர்யம் குன்றாமல் அதுஷ்ட்டித்து வேத சாஸ்த்ர பரீகைசொல்லி உன்பிதாவானவன் பரிகணரை பண்ணித் தந்தது அளந்துகொள்ளவேண்டாவோ” என்ன; “என்னப்பனறிந் வச்சோ” இப்படி யிருந்துள்ள கையும் ஆழ்வார்களுமான சேர்த்தி யோடேவந்து அணைத்துக்கொள்ள வேணுமென்கை. (எ)

மூ.—என்னிதுமாயமென் னப்பனறிந்திலன்

முன்னையவண்ணமே கொண்டளவா யென்ன

மன்னுநமுகியை வானில்சுழற்றிய

[வச்சோ.

மின்னுமுடியனேயச்சோ வச்சோ வேங்கடவாணனேயச்சோ

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (என்னித்யாதி) திருக்கையிலே உத கம் விழுந்தவநந்தரம் திருவடிகளை வளர்த்து அளக்கப்படுக்கவாறே, இத்தைக்கண்ட மஹாபலிபுத்ரனான நமசி ஓடிவந்து “இதுவென்” என்று வளருகிற திருவடிகளைத் தகைய; “நீ தகைகிறதென்? நான் உதகமேற்றது அளந்துகொள்ள வேண்டாவோ” என்ன; “நீ செய் தது க்ருத்ரிமமன்றோ” என்ன; “நீக்ருத்ரிமமென்பானென்? என்னு டைய ப்ரஹ்மசர்ய வேஷத்தையும் அர்த்தித்வத்தையும்கண்டு உன்

யோஜநமருளிச் செய்கிறார் (இப்படியித்யாதி). (எ)

அநு.—எட்டாம்பாட்டு. (என்னித்யாதி). தாநம்பண்ணின வநந்தரம் நமசிவந்து “என்னிதுமாயம்” இத்யாதியைச்சொல்வானென்னென்ன ப்ரஸக் தியருளிச் செய்கிறார் (திருக்கையிலேயித்யாதி). “இதுவென்” என்றும், “மாயம்” என்றும், “என்னப்பன் அறிந்திலன்” என்றும், “முன்னையவண் ணமே கொண்டளவாய்” என்றும் நாலுவகைப்பட்ட நமசிவினுடைய உக் திகளுக்குக் கதாரூபமான ப்ரத்யுத்திகளையும் தர்சிப்பியாநின்று கொண்டர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (இதுவென்னித்யாதி). “மன்னு” என்று நமசிவியை

களசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, அ-பா, என்னிது.

திலன், பக்வனானென்னையொழிய அவன்தாநம்செய்தது அறிவோ”
என்ன; “அடா! குருவசநம் கேளாதவன் உன்னைக்கூட்டியோ
தாநம் செய்வது” என்ன; “தாநத்துக்கு விக்கநமுண்டானால்
மீளவும் கூடுமே” என்ன; “நீஎன்ன சொன்னாய், நான் உன்னால்
வரும் விக்கந பரிஹாரமாக வன்றோஸத்யோதசாஹர்யாயமாக பரி
க்ரஹித்தது” என்ன; ஆனால் “நீ முன்னைய வண்ணமே கொண்டு
அளவாய்” என்ன; “முன்னைய வண்ணம் கூடுமோ?, ஸததபரிணாம
மாய்க்கொண்டு வளருகிறகாலமன்றோ” என்ன; அப்போது “இந்த
லோகத்திலே வளரும் க்ரமத்திலே வளரக்குறை என்” என்ன;
“வளர்த்தி ஒருபடிப்பட்டிருக்குமோ” என்ன; “இனிஉனக்கு தாநம்
செய்த என்யிதாவை வெறுக்குமத்தனை யொழிய உன்னையோ”
என்ன; “தாநம்செய்தவனை வெறுக்கிறதென், (க) ‘ಆತ್ಮಪ್ರಪಂಚ’
ஆத்மாவை புத்ரநாமாஸி’ என்கிறபடியே அவன் தாநத்துக்குப்
பரியப்படாதபோதே நீ ஸங்கராஜாதன், அவனுக்கு நீபுத்ரனுமன்று,
அவனை அறியாதவனாக என்முன்னே தூஷிப்பதும் செய்தாய், ‘நீ
என்னப்பன்’ என்ற வளவு போராதுகாண், உனக்கு உத்பாதகனான
வனும் இனி உன்னை ‘புத்ரன்’ என்றங்கீகரியாமல் ஸங்கராஜாதனென்
னே காண் சொல்லுவது”.

இந்த உத்தரப்ரத்யுத்தரங்களுக்கெல்லாம் அவஸரந் தானுண்
டோ? (உ) *ஒண்டாரை நீரங்கை தோய நிமிர்ந்திலையே நீள்விசும்பி
லாரங்கை தோயவடுத்து நிமிர்ந்தன்றோவளர்ந்தது; ஆயிருக்கச்செய்
தேயும்நமுகியோடேஉத்தரப்ரத்யுத்தரமுண்டாகவுமருளிச்செய்தா
ரிநே. சிக்கரகதித்வம தோன்றஸமுத்ரலங்கக்கம் செய்கிறவனுட்பட

னுடையபிதா உதகதாநம்பண்ணிப்போந்ததுபொய்யோ?” என்ன;
“என்னுடைய பிதாவானவன்உன் னுடையவஞ்சநத்திலே அகப்பட்டு
உன்னுடையபடியொன்று மறிந்திலன்” என்ன; “நான் செய்தது
வஞ்சநமென்று நீ சொல்லுகிறது என்கொண்டு?” என்ன; “வஞ்சந
மன்றாகில் நீமுற்பட்டவடிவைக்கொண்டு அளவாய்” என்ன; “முன்
னையவண்ணம்கூடுமோ, விகாரியானசரீரமன்றோ” என்றவளவிலும்.

விசேஷித்ததுக்குப் ப்ரஸக்தி முகேந தாத்பர்யமருளிச் செய்கிறார் (முன்னைய
வண்ணமித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, அ-தி, கூ-பா, கண்டகடலும். கஎடு

மைநாகபர்வத்தத்தோடே உத்தரப்ரத்யுத்தரம் சொல்லியும்ஸ-லக்ஷ்ம ஸ்த்தூல சரீரியாய் அத்யல்பகாலத்திலே அக்கரைப்பட்டா நென் கையாலே ஸர்வசக்திக்குக் கூடாததுண்டோ?. இறந்தால் தங்கும் அர்ச்சிராதிமார்க்கத்தில் கலாகாஷ்ட்டாதிகளால் பரிகணிக்க வொண்ணாத அத்யல்பகாலத்திலே அக்கரைப்படுமவனும் இடை வழியில் உபஹாரதர்ஸநம் செய்து போகாநின்றானிறே.

இப்படி கிட்டி நிஷேதித்த நமூசியை ஆகாசத்திலே சுழற்றி எறிந்துஅந்ய சேஷத்வமும் ஸ்வஸ்வாதந்தர்யமும் போக்கின பின் பிறே ஆதிராஜ்யஸ-லசகமான திருவபிஷேகத்தை யுடையனாயிற்று. அதுதான் ஜீவிக்கையாய்த்து வேங்கடவாணனாகையாலே; அதுதா னும் பலபர்யந்தமாய் நிலைபெற்றது - இவருடைய அச்சோவிலே கூடின பின்பிறே. மின்னு முடியனாவது-இவரோடேகூடினாவிறே.

அவ.—ஒன்பதாம்பாட்டு. மார்வில்திருமருவு தோன்ற வர வேணுமென்கிறார்.

தான்பிடித்த நிலைவிடாதே நின்ற நமூசியை ஆகாசத்திலே சுழற்றி எறிந்துவிட்ட; உஜ்ஜ்வலமான திருவபிஷேகத்தையுடைய வனே! திருவுலகளந்த வருத்தாந்தத்தாலே சேதநருடைய அந்ய சேஷத்வ ஸ்வஸ்வாதந்தர்யங்களை அறுத்தபின்பாய்த்து சேஷித்வ ப்ரகாசகமான திருவபிஷேகமொளிபெற்றது. (வேங்கடமிய்யாதி) (க) “அன்று ஞாலமளந்தபிரான் - சென்று சேர் திருவேங்கடமா மலை” என்னும்படி அந்த வாமநாவதார சேஷ்டிதமடையத் தோன் றத் திருமலைக்கு நிர்வாஹகனாய் நிற்கிறவனே!அச்சோவச்சோ. (அ) மூ.—கண்டகடலும் மலையுமுலகேழும்

முண்டத்துக்காற்ற முகில்வண்ணவோவென்று

இண்டைச்சடைமுடியீசனிரக்கொள்ள [சோவச்சோ.

மண்டைநிறைத்தானேயச்சோவச்சோ மார்வில்மறுவனே யச்

வானில் சுழற்றின வந்தரமோ மின்னு முடியனானதென்ன வருளிச் செய்கிறார் (திருவுலகளந்தவிய்யாதி). (வாமநாவதார சேஷ்டிதமடைய) என் றதுக்கு வடிவழகாலே வசிகரிக்கையும், யாசிக்கையும், விரோதியைப் போக்கு கையும், தனக்காக்கி கொள்ளுகையுமென்று கருத்து. (அ)

கனக பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, கூ-பா, கண்டகடலும்.

ஸ்வா.— (கண்டவித்யாதி) (க) “முந்நீர் ஞாலம்படைத்த முகில்வண்ணே” என்கிறபடியே நீ கண்டகடலும் மலையுமலகே மும். (இண்டைச்சடைமுடி ஈசன்) (இண்டைச்சடை) நெருங்கினஜடை. (ஈசன்) உலகேமும் திரியும் பெரியோனான பிச்சைப்பெருமாள். சாபோபஹதனயத் திரிந்து பிக்ஷாந்நம் உளைந்து வளர்ந்து புஜித்து அதுக்காற்றாமையாலே அதுக்குப் பரிஹாரமாக. (முகில் வண்ண ஓ) “உன்னையொழிய இதுபரிஹரிக்க வல்லாரில்லை” என்று

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கண்டவித்யாதி) கண்ணுல்கண்ட கடல்களும் மலைகளும் ஸப்தலோகங்களும் எல்லாவற்றையுமிட்டு நிறைக்கப் பார்க்கிலும் என்கையில் கபாலத்துக்குப் போராதா யிராநின்றன. (முண்டம்) கபாலம். இத்தால் - கண்டவிட மெங்கும் பிக்ஷுபுகுந்து திரிந்தும் நிறையக்காணாமையாலே இதினு டைய துஷ்பூரதையைச் சொன்னபடி. அன்றிக்கே, கண்டகடலும் மலையு மலகேமும் தட்டித்திரிந்து பிக்ஷுபுகுந்த விடத்திலும் என்கையில் கபாலத்துக்குப் போருகிறதில்லை யென்னவுமாம். (முகில் வண்ண) ஜலஸ்த்தலவிபாகம் பாராமல் உபகரிக்கும் மேகம்போன்ற ஓளதார்ய ஸ்வபாவத்தை யுடையவனே! இத்தால் நீ நிறைக்கி லொழிய வேறு நிறைக்கவல்லாரில்லை யென்கை. (ஓ வென்று) தன் ஆர்த்தி தோற்றக் கூப்பிட்டு.

(இண்டையித்யாதி) நெருங்கப்பின்னின ஜடாபந்தத்தையுடை

அநு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கண்டவித்யாதி). கண்டகடலுமித்யாதிக்கு இரண்டு தாத்பர்யம் - ஸமுத்ராதினையும் தன் கபாலத்தில் பொகட்டாலும் நிறையாதே யென்று அத்யுத்தி முகேநவும், கடல் முதலான விடமடங்கலும் தான் ஸஞ்சரித்துத் திரிந்தானாகச் சொன்ன வருத்தகதநமுகேநவும் துஷ்பூரதை சொல்லுகிறதென்று. இதில் முந்தினது (கண்ணுலித்யாதி). இரண்டா ம்தாத்பர்யம் (அன்றிக்கேயித்யாதி). முந்தின தாத்பர்யத்தில் கடலுமித்யாதி ப்ரதமாந்தமாய், ஆற்றுவென்றதுக்குக் கர்த்தாவாகக்கொள்வது; இரண்டாம் தாத்பர்யத்தில் கடலுமித்யாதி - த்விதீயாந்தமாய், (தட்டித்திரிந்து பிச்சைபுக்கவிடத்திலும்) என்றவந்தரம் “அந்த பிச்சை” என்று அத்த்யாஹரித்துக்கொள்வதென்று திருவுள்ளம்.

“ஈசன்” என்று ஸ்வாபாவிகமான ஈஸ்வரத்வம் சொல்லுமளவில் இப்

களது பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, அ-தி, கூ-பா, கண்டகடலும்.

பார்களில்லை” என்று வெறுப்போடே வேண்டிக்கொண்டபின்பிறே
(க) “மௌனஸ்திராணி - மோஹஸாஸ்த்ராணி காரய” என்றது.
அத்தாலே அந்தஸாஸ்த்ர தத்பரரானவர்களை பகவத் ஸங்கல்பாறு
குணமாக நியமிக்கையாலே ஜடைநெகிழ்ந்தனையும் ஈஸ்வரத்வம்
கூடுமிறே. (ஆற்றாதிர்கொள்ள) பிஷ்நாநம்மொண்டு பாடா
ற்றமாட்டாமல் இரந்ததுக்கன்றியே, கடலும்தலையுமுலகேழுமுண்ட
காலத்துத் “தானும் வயிற்றிலே ஒருவன்” என்று உண்மெழ்ந்த
எச்சிலுக்குச் “சிவன்” என்று பேராவதே?, என்று தன்னுடைய ஸம்
ஹாரகர்த்ருத்வத்தாலே லஜ்ஜித்து தேஹவிமோசந ஸாபேக்ஷதை
தோன்ற “முகில்வண்ண ஓ” என்றதுக்கிறே மண்டைநிறைத்தது.
ஆற்றாமைதீர ரக்ஷித்திலனாகில் அரக்ஷகனாகக்கடவோம் என்று; இரந்
ததுக்கன்று. அதுவென்கிறது “அத்து” என்றுகிடக்கிறது. அத்
தும், கு வும்சாரிகையாய் - அதுதாபத்தைக் காட்டுகையாலும்

அதவா, “உண்டத்துக்கு” என்று பாடமானபோது, கண்ட
வியாதிக்கு-கண்டகடலிலும் மலையிலும் உலகேழிலும் சாபோபஹ
தனய்த் திரிந்து பிஷ்நாபுகுந்து (உ) “முடைத்தலையுன்” என்கிற
படியே துர்க்கந்தியான கபாலத்தில், அத்தை உளைந்துளைந்து ஜீவி
த்துத்திரிந்து, அதுக்கு ஆற்றாதே, நெருங்கப்பின்னினை ஜடையை
யுடைய ஈஸ்வராபிமாநியான ருத்ரன் அந்த ஆற்றாமையைப் பரி
ஹரிக்கைக்காக, “முகில்வண்ண ஓ!” என்று - உன்னுடைய ஓளதார்ய
குணத்தைச் சொல்லி ஆர்த்தியோடே கூப்பிட்டு, “இத்தைப் போக்க
வேணும்” என்று அர்த்தித்தவளவிலே, “நம்மையொழிய இவனுக்கு
கதியில்லை” என்று (ங) “அரர்க்குப் பிச்சைபெய் கோபாலகோளரி”
என்கிறபடியே அவன்கையில் கபாலத்தை நிறைத்தவனே பென்னு
மாம். (கூ)

“உண்டத்துக் காற்றா இண்டைச் சடைமுடி ஈசன் முகில்வண்ண ஓ
வென்று இரக்கொன்ன” என்றநவயம் திருவுள்ளம்பற்றி, கடலுமித்தயாதி
களை ஸப்தம்யந்தங்களாக்கி, உலகேழுமென்ற வந்ததம், “திரிந்துபிஷ்நாபுகுந்
து” என்று பாட்டிலத்தயாஹரித்து பாட்டுக்கு யோஜநாந்தம் (அதவேத்
யாதி). (உளைந்து) துர்க்கப்பட்டு. (ஜீவித்து) ப(டி)க்கித்து. ... (கூ)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, க0-பா, துன்னிய. கஎக

இரப்பில் உபாயத்வம் கழியும். (க) “அருளாலளிப்பாரார்” என்ற போதே இரப்பில் அதுபாயத்வம் தோற்றுமிதே. “நாராயண ஓ” என்றப்போலேயிதே “முகில்வண்ண ஓ” என்றதும். (க)

அவ.—பத்தாம்பாட்டு. †என்னை விஷயீகரித்த வேஷத்தோடே வரவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—(துன்னியவித்யாதி) (உ) “சுந்நுதீ வீதா?—அநந்தாவை வேதா” என்கிறபடியே ஸகலவேதங்களும் பூர்வோத்தர விபாக (ஈX) ம் தோன்றாமலிதே மறைகையாவது. நித்ய நிர்த்தோஷ ஸ்வயம் ப்ரகாஸமான வேதங்கள் மறைந்தால், தேஜஸ்ஸினுடைய அபாவத்தில் திமிரம் மேலிமோபோலேயிதே துன்னிய பேரிருள் சூழ்ந்துலகை மூடினபடி. துன்னுகை - உள்ளிருளும், உலகைச் சூழ்ந்துமூடும் பேரிருள் - புறவிருளும்மே. உள்ளிருளாவது - உத்தரபாக (ஈX)ப்ரகாசாபாவம். புறவிருளாவது -பூர்வபாக(ஈX) ப்ரகாசாபாவம். (பின்னித்யாதி) இப்படிவேதங்களும் மறைந்து அந்தர்கதமாயும் பஹிர்க்கதமாயும் இருள்சூழ்ந்து மூடினபின்பு.

மூ.—துன்னியபேரிருள் சூழ்ந்துலகைமூட

மன்னியநான்மறை முற்றும்மறைந்திடப்

பின்னிவ்வுலகினில் பேரிருள்நீங்கவன்

[சோ.

றன்னமதானாயச்சோவச்சோ அருமறைதந்தானேயச்சோவச்

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (துன்னியவித்யாதி) தேஜஸ்ஸினுடைய அஸந்திதாநத்தில் திமிரம் வ்யாப்தமாமாபோலே,கர்ம்ப்ரஹ்ம ஸ்வரூபாதிகளுக்குக் கண்காட்டியான வேதம்போகையாலேநெருங்கின அஜ்ஞாநரூப மஹாந்தகாரமானது வ்யாப்தமாய்க்கொண்டு லோகத்தையெங்கும் மறைக்கும்படியாக. (மன்னியவித்யாதி) நித்ய மாய் ருகாதி (யுநாடி) பேதத்தாலே நாலுவகைப்பட்டிருந்துள்ள வேதமெல்லாம் திரோஹிதமாய்விட. (பின்னித்யாதி) பின்பு இந்த

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (துன்னியவித்யாதி) பேரிருள் மூடுகைக்கு “மன்னிய நான்மறைமுற்றும் மறைந்திட” என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து ஹேதுவை த்ருஷ்டாந்தமுகேந அருளிச்செய்துகொண்டு சப்தார்த்தமருளிச்செய்கிறார் (தேஜஸ்ஸினித்யாதி). (கண்காட்டியான) என்றது-ஜ்ஞாநஜநகமான வென்றபடி; இதுமறையினுடைய ஸ்வபாவத்தைப்பற்ற. “அன்று-அது-அன்

† (பா) வேதப்ரதாநம் பண்ணின உபகாரம் தோன்ற வரவேணுமென்கிறார்.

(க) தி-வாய்-உ-உ-உ.

கஅ0 பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப, அ-தி, க0-பா, துன்னிய.

ஸ்ருதிஸ்ம்ருதிதிஹாஸ புராணங்கள் பழுதறநடப்பது - பாரத வர்ஷத்திலே யாகையாலே (இவ்வுலகு) என்கிறார். மற்றை உலகு கள் போக (ஃX) ப்ரதாநமாகையாலே “இவ்வுலகு” என்கிறார். இப் படி துன்னிச்சூழ்ந்த பேரிருள் இவ்வுலகில் நீங்கக்கடவதென்று திரு வுள்ளம்பற்றியருளி. (அன்று) ப்ரஹ்மாதிகள் “கண்இழந்தோம், தந மிழந்தோம்” என்றுகூப்பிட்டவன்று, ஸாராஸார விவேக யோக்ய மான ஹம்ஸரூபியாய், (க) [பின்னும் வானவர்க்கும் முனிவர்க்கும் நல்கி] ப்ரஹ்மாதிகளுக்கும், ஸநகாதிகளுக்கும் அபேக்ஷாமூலமாக வன்றிக்கே, அபேக்ஷா நிரபேக்ஷமாக நல்குகையாலே “அது” என்னுதல். அபேக்ஷித்தாலும் அது வ்யாஜமாத்ரமாகையாலே (அது)என்னுதல். ஆகிறுனென்னுதே “ஆனன்” என்கையாலே-அவர் கள்நெஞ்சிலே ப்ரதிஷ்டிதமாம்படி வேதாதிகளைஉபகரித்தவித்யா மூர்த்தமாகையாலே ஆசார்யபதத்தில் குறைவில்லை யென்கிறார். அவர்களுக்கு உபகரித்ததெல்லாம் தம்பேறாக நினைத்து (அச்சோ) என்கிறார். (அருமறையித்யாதி) * வேதப்பயன் கொள்ளவல்ல விஷ்ணுசித்தராகையாலே அதிசூஹ்ய பரமரஹஸ்யம் மங்களாசாஸந மாகையாலே “அருமறை” என்கிறார். “தந்தான்” என்கையாலே - ஸாஸ்த்ரஜந்யஜ்ஞாநத் தளவுமல்ல; உபதேசஜ்ஞாநத் தளவுமல்ல; ஸாக்ஷாத்காரபர்யந்தமான * மயர்வற மதிநலம்தாமே பெற்றதென் கிறார். இத்தை நிர்ஹேதுகமாகத் தந்தவன் ருனாரென்னில்? ஹம்ஸரூபியிலும் வ்யாவ்ருத்தராய் * பீதகவாடைப் பிரானூராய், வில்லிபுத்தூரிலினிதமர்ந்த வடபெருங் கோயிலுடையானென்கிறார்.

லோகத்திலுண்டான மஹாந்தகாரமானது நீங்கும்படியாக. (அன் றித்யாதி) அக்காலத்திலே வேதத்தை வெளிப்படுத்துகைக்காக ஸாராஸாரவிவேகசக்திகமானஹம்ஸமாய்வந்து தோன்றினவனே! (அருமறையித்யாதி) உன்னைப் பெறிலும் பெறுதற்கரிதான வேத த்தை உபகரித்தவனே! அச்சோ வச்சோ. (க0)

னம்” என்றவ்யமாக்கி, அந்ததச்சப்தத்துக்கு-ஹம்ஸத்தினுடைய ஸ்வபாவத் தைத் திருவுள்ளம்பற்றி யருளிச்செய்கிறார் (அக்காலத்திலேயித்யாதி). ப்ரஹ் மா வேதத்தைஇழந்துஅத்தையிக்கைக்காஸர்வேஸ்வரனைச்சரணமடைகை யாலேவேதமேதுர்ஸயமென்று (உன்னையித்யாதி) வாக்யத்துக்குத்தாத்பர்யம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, கக-பா, நச்சுவார். கஅக

அவ.—பதினோரம்பாட்டு. நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

அவ.—(நச்சித்யாதி) நாராயண சப்தத்தில் மோகம்தோன்று நிற்கச்செய்தேயும் “நச்சுவார் முன்நிற்கும்” என்கையாலே ருடிப் ப்ரஸித்தி ஸாதாரணம் உபாதேயமாய்தோன்றுகின்றதிதே. “தன்னை” என்கையாலே-வஸ்துநிர்தேசம். “அச்சோவருக” என்கையாலே ப்ராப்யநிர்தேசம். இதுதான்ஸித்திப்பது - நச்சுவார்க்கிதே. “நச்சுவார் முன்நிற்கும்” என்கையாலே ஆஸ்ரித பாரதந்தர்யம். “அச்சோ” என்கையாலே - அதிகாரிக்கு ஸ்வரூபமான அபிநிவேசமும், அவனுடைய ஸௌசீல்யமும் தோற்றுகிறது. (ஆச்சியித்யாதி) அவ

அவ.—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

மு.—நச்சுவார்முன்னிற்கும் நாராயணன் தன்னை

அச்சோவருகவென்றாய்ச்சியுரைத்தன

மச்சணிமாடப்புதுவைக் கோன்பட்டன்சொல்

நிச்சலும்பாடுவார் நீள்விசும்பாள்வரே.

(கக)

வ்யா.— (நச்சுவாரித்யாதி) ஜம்வ்ருத்தாதிகளா லுண்டான தரதமவிபாக(ஶ்)ம் பாராதே, தன்னையாசைப்பட்டவர் களெல்லார்க்கும் அவர்களாசைப்பட்டவடிவைக்கொண்டுமுன்னே வந்துநிற்கும் நாராயணன் தன்னை. (அச்சோவீத்யாதி) அவதாரத்தின் மெய்ப்பாட்டால்வந்த ஸைவாநுகுணமாக அவன்தன்னை அணைத்துக் கொள்ளுகையில் அபேகைதோற்ற “அச்சோவச்சோ” என்றும்,

ஸர்வேஸ்வரன் நிர்ஹேதுக க்ருபாவானுகையாலே அவனைப்பெறிலும் இதுதூர் லபமென்று கருத்தாகவுமாம்.

அரு.—பதினோரம்பாட்டு. (நச்சுவாரித்யாதி). “ நச்சுவார் ” என்று ஆஸாமாத்ரத்தை நிருபகமாகச் சொல்லுகையாலே, அருளிச்செய்கிறார் (ஜம்மேத்யாதி). “முன்நிற்கும்” என்றும் சொல்லுகையாலே, முன்நிற்கையே - நசைக்கு விஷயமென்று அருளிச்செய்கிறார் (தன்னையித்யாதி). “நச்சுவார்” என்றதுக்கு இன்னத்தை நச்சுவாரென்னுமையாலே, அந்தபதத்தைக் கடைக்ஷித்து “முன்நிற்கும்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யம் (அவர்களித்யாதி). ஸர்வஸ்மாத்தபரணை நாராயணனை “அச்சோவருக” என்று சிசுக்களை அழைக்கும் பாசுரத்தாலே அணைக்கைக்கு அழைக்கக்கூடுமோவென்ன வருளிச்செய்கிறார் (அவதாரத்தினித்யாதி). (சைசுவானுகுணமாக) என்றதுக்கு (யசோதைபிராட்

கஅ2 பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, அ-தி, கக-பா, நச்சுவார்.

னுடைய அவதாரத்தில் மெய்ப்பாட்டாலும், அவருடைய புத்தர்தவ நிபந்தமான அபிமாநத்தாலும் யசோதைப்பிராட்டி சொன்ன ப்ர காரத்தையும் தம்பேறுகக்கொண்டு அவளைப்போலே ஹஸ்தமுத்தர யாலும், திருத்தோள்களாலும் தடமுடையதிருமார்பிலே அணைக்க ப்ரார்த்திக்கிறதற்கு ரூடிப்பேர்-அச்சோவிறே.

(மச்சணி மாடப்புதுவைக் கோன்பட்டன்) (க) “நீணிலாமுற் றம்” என்னுமாபோலே அங்குவர்த்திக்கிற ஸ்ரீ வைஷ்ணவர்களு டைய திருமானிகைகளென்னுதல் ; வடபெருங்கோயிலுடையான் தான் கண்வளருகிற மச்சணிமாடமாதல். இவ்விரண்டாலும் பக வத்பரத்வமும் பாகவதஸீமையும் தோற்றுகிறது.(உ) “நாட்கமழ்ப்பூம் பொழில் வில்லிபுத்தூர்” என்றருளிச் செய்ததையிறே “புதுவை” என்கிறது. ஆக “புதுவைக்கோன் பட்டன்” என்று - திருமானி கைக்கு நிர்வாஹகரானஆழ்வாரருளிச்செய்த. (பட்டன்) என்றது- பட்டனாய், ஸத்யவாதி யென்றபடி. இவரருளிச்செய்தவற்றை இவ ருடைய அபிமாநத்திலே ஒதுங்கி, இவருடைய பா(ஞ)வ பந்தமில் லையேயாகிலும், இவர் அருளிச்செய்த சப்தமாத்ரத்தையே அந்ய பரதை அற்று (நிச்சலும் பாடுவார்) (ங) “ஆண்மின்கள் வானகம்” என்கிறபடியே மேல்காலதத்வமுள்ளதனையும் நீள்விசும்பாயிருக்கிற பரமபதத்தைத் தாங்கள் நியமித்து ஆளப்பெறுவர். “ஆச்சிஉரைத் தன” என்று இவர் அருளிச்செய்யிலும், இவர்தாமருளிச் செய்த

“வருக” என்றும் தாயானயசோதைப்பிராட்டிசொன்னபாகரங்களை. (மச்சணியித்யாதி) பலநிலமான மாடங்களுடைய ஸ்ரீவில்லிபுத்தூ ருக்கு நிர்வாஹகராய் ப்ராஹ்மணோத்தமரான பெரியாழ்வாரருளிச் செய்தவித்தை. (நிச்சலும் பாடுவார்) ப்ரீதியுத்தராய்க்கொண்டு போக (ஞ) ரூபமாகச் சொல்லுமவர்கள். காலதத்வமுள்ளதனையும் பரமாகாச சப்தவாச்யமான பரமபதத்தை ஸ்வாதீநமாக நடத்தப்

டிசொன்ன) என்றத்தோடந்வயம். (பலநிலம் என்றது)-க்ருஹத்தின்மேல் க்ரு ஹம். “பாடுவார்-நிச்சலும்-நீள்விசும்பு-ஆள்வர்” என்றந்வயித்து அருளிச் செய்கிறார் (ப்ரீதியுத்தராயித்யாதி). “நிச்சலும்” என்றதின்ர்த்தம் (காலதத் வமுள்ளதனையும்) என்றது. சுஸ்வரனன்றோ நீள்விசும்பாள்வான், இவர்களா

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, கூ-தி, வட்டு ப்ரவேசம். கஅந
தொழிய த்ரிபாத்வியுதி பரப்பெல்லாம் ப்ராப்தியோடே நியமித்
காளவேணுமென்றிருப்பார் பாடார்களிறே.

பிள்ளை திருவடிகளேசரணம்.

ஸ்வா.—வட்டு நடுவின் ப்ரவேசம்.—கீழே “அச்சோவச்சோ”
என்கிற வ்யாஜத்தாலே (க) “ஃஸ்யாஸ்யாஸ்யாஸ்யா - யஸ்சாராம்நபஸ்
யேத்” என்கிற குறை தீரத் தம்முடைய அபிநிவேசமும், அவனு
டைய ஸௌஸீல்யமும், அருளிச்செய்தாராய் நின்றார். இனிமெல்
(க) “ஃஸ்யாஸ்யாஸ்யாஸ்யா - யஸ்சாராமோநபஸ்யதி” என்கிற குறைதீர
பெறுவர். அதாவது. அங்குள்ள ஸகலபோக(ஃX)த்துக்கும் தாங்
களே நிர்வாஹகராவரென்றபடி. (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.



பெரியாழ்வார் திருமொழி
முதற்பத்து எட்டாந்திருமொழி முற்றிற்று.



முதற்பத்து ஒன்பதாந்திருமொழி
வட்டு ப்ரவேசம்.

அவ.—கீழ்ந்றிருமொழியிலே - யசோதைப்பிராட்டி, இவனு
டைய சைசவாறுகுணமாக முன்னே ஓடிவந்து மேல்விழுந்து அணை
த்துக்கொள்ளும் ரஸத்தை அநுபவிக்கவாசைப்பட்டு “அச்சோ”
என்கிற தன்னுடைய உக்தியாலும், அதுக்கு அநுகுணமான தன்
னுடைய ஹஸ்தமுத்ரையாலும் வந்தணைத்துக்கொள்ள வேணு
மென்று அவனை அபேக்ஷித்து, அந்த ரஸத்தை அநுபவித்தபடியை,
ளக்கூடுமோ வென்னவருளிச்செய்கிறார் (அதாவதித்யாதி). நித்யமுக்தே
ஸ்வரர்களுடைய அபிப்ராயத்தாலே (உ) “பொன்னுலகாளீர்” இத்யாதிப்ப
டியே ஸகலபோக(ஃX)த்துக்கும் நிர்வாஹகரென்றபடி. அன்றிக்கே (ந) *
ஒழிவில் காலமித்யாதிப்படியே ஸகலகைங்கர்ய ஸாம்ராஜ்ய பட்டாபிஷி
க்தராவர்களைன்னவுமாம்.

ஜீயர்திருவடிகளே சரணம்.

அரு.—வட்டு நடுவின் ப்ரவேசே. (ஹஸ்த முத்ரையாலும்) என்றது
அச்சோ வென்கிற உக்தியாலே தாய்மார்களுடைய பிள்ளைகளை அணைக்கைக்

(க) ரா-அயோ-கௌ-சு. (உ) தி-வாய்-சு-அ-க. (ந) தி-வாய்-ந-ந-க.

௩௮௪ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, கூ-தி, க-பா, வட்டுநடுவே.

அவனுடைய அபிநிவேசத்துக்கும், ஆஸ்ரித பாரதந்தர்யத்துக்கும்
ஸௌசீல்யத்துக்கும் தாம் விஷயமான படியை “புறம்புல்குவான்”
ரான்கிற வ்யாஜத்தாலே அருளிச்செய்கிறார்.

அவ.—முதற்பாட்டு. சொட்டுச் சொட்டென்று துளிக்கத்
துளிக்க வந்து புறம்புல்க வேணுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார்.

ஸ்வா.—(வட்டித்யாதி) இரண்டு நீலவட்டின் நடுவே வளருவ
தான ஒரு மாணிக்க மொட்டின் அக்ரத்திலே மஹார்க்கமாயிருப்
பன சில முத்துக்கள் அரும்பித்தோற்றுகிறது முறிந்து விழுவதா
தம்முடைய ப்ரேமானுகுணமாக, தாமும் அப்படியே அபேக்ஷித்து
அதுபவித்தாராய் நின்றார்; அவ்வளவன்றிக்கே, அவன் தன்னுட்ப
பாலே ஓடிவந்து முதுகிலே மேல்விழுந்து அணைத்துக்கொள்ளும்
சேஷ்டிதரஸத்தையும் அதுபவிக்கவாசைப்பட்டு, “புறம்புல்குவான்”
என்று அதுதன்னை அவனைக்குறித்தபேக்ஷித்து, அவனும் அப்படி
செய்ய, அவளனுபவித்த ப்ரகாரத்தை, அவ்வளவுமல்லாத ப்ரேமத்
தையுடையதாம், அந்தசேஷ்டிதத்தை அதுபவிக்கையிலுண்டான
ஆசையாலே அவனுடையமேன்மையையும் நீர்மையும் சொல்லிப்
புகழ்ந்துகொண்டு, “புறம்புல்குவான், புறம்புல்குவான்” என்று
பலகாலம்பேக்ஷித்து, தத்தகாலம்போலேதர்ஸித்து ப்ரீதராயனுபவிக்
கிறார் இத்திருமொழியில். *
.....

மூ.—வட்டுநடுவே வளர்கின்றமாணிக்க

மொட்டுநுனையின் முளைக்கின்றமுத்தேபோல்

சொட்டுச்சொட்டென்னத் துளிக்கத் துளிக்கவென் [வான்
குட்டன்வந்தென்னைப்புறம்புல்குவான் கோவிந்தனென்னைப்புறம்புல்கு

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (வட்டித்யாதி) இரண்டு நீலரத்நவட்
டின் நடுவே வளராநிற்பதொரு நீலரத்நத்தாலுண்டான மொட்டி

கதுரூபபான ஹஸ்தவ்யாபாரம் தோன்றுகிறதைச்சொன்னபடி. (அவ்வளவும
ல்லாத) என்றது - அவ்வளவேயன்றிக்கே அதிகமானவென்றபடி; மேன்மை
யும் நீர்மையும் சொல்லிப்புகழ்ந்தவராகையாலே ப்ரேமாதிக்யமென்று திருவு
ள்ளம்.

அநு.—முதற்பாட்டு (வட்டித்யாதி) “மாணிக்கமொட்டு” என்றுமேலே
சொல்லுகையாலும், திருமேனி நிறத்தாலும் (நீலரத்ந வட்டின் நடுவே

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, க-தி, க-பா, வட்டுருவே. கஅரு

மாபோலே. திருவரையில் சாத்தின பொன்னரைநாணில் கோக்கப் பட்ட மாணிக்கம் ப்ரதிபிம்பிக்கையாலே மாணிக்கமென்கிருராதல்; நீலரத்நம் தன்னை மிகவும் சிறப்பித்து மாணிக்க மொட்டென்கிரு ராதல். “வட்டு” என்று-நீலக்கழல். (க) “கருமாணிக்க மலைமேல் மணித்தடந்தாமரைக் காடுகள்போல்” என்று திருப்புவியூர் நாய னார் திருமேனிக்கு உபமாநமாக “கருமாணிக்கமலை” என்றுநீலபர்வ தத்தையருளிச் செய்கையாலே நீலமாணிக்க மொட்டென்னவும் குறையில்லை. சொட்டுச் சொட்டென்கை-அதுகாரம். இவ்விடத் துக்கு ஆச்சாம்பிள்ளை அருளிச்செய்யும்படி, - ராஜகோஷ்ட்டியிலே இப்பாட்டு ப்ரஸ்துதமாக “சைசவாவஸ்த்தையைப் பேசினபடி யென்” என்று ராஜா கொண்டாட, அறியாதானொருத்தன் “இது இளம்சொல்லுகொண்டாடப்படுமதாகவிருந்ததோ”? என்ன; அத் தைக்கேட்ட ப்ரஸாதவிடைக்காரன் (உ) “அதிர் முகமுடையவலம் புரிதுமிழ்த்தி” என்கிறபாட்டும் இவரருளிச்செய்ததன்றோவென்ன; அத்தைக்கேட்டு ராஜா “அங்ஙனே கொடுவென்றான்” என்று. (என் குட்டனித்யாதி) என்மகனென்றாப்போலே, என்குட்டனென்கிறார். (என்னைப் புறம்புல்குவான்) என்முதுகிலே வந்து கட்டிக்கொள்வா னென்று ப்ரார்த்திக்கிருராதல்; கட்டிக்கொள்கிறு னென்கிருராதல். அவன் இவர் திருமார்வை விரும்பினாப்போலே, திருமுதுகையும் விரும்பினாவிதே இவர் இவ்வுடம்புடனே மங்களாசாஸனம்செய்வது. அல்லாத போது (ங) “உடம்பினால் குறைவிலமே” என்றிதே இவர் தாமுமிருப்பது. (கோவிந்தன்) ஸுலபன். (க)

னுடைய அக்ரத்திலே அரும்பியாநிற்கிற முத்துக்கள்போலே. நீல ரத்ந மொட்டென்றது-நிறத்தையும் ஆகாரத்தையும்பற்ற. (சொட் டித்யாதி) உள்ளினின்றும் புறப்படுகிற ஜலபிந்துக்கள் இற்று முறி ந்து சொட்டுச்சொட்டென்னப்பலகாலும் துளியாநிற்க. “சொட்டுச் சொட்டு” என்கிற விதுஅதுகாரம். (என்குட்டனித்யாதி) என்பிள்ளை வந்து என்னைப் புறம்புல்குவான். (கோவிந்தன்) ஸுலபனுனவன் என்னைப் புறம்புல்குவான். புறமென்று - முதுகு. புல்குதலாவது- தழுவுகை. புல்குவான் என்று - அபேக்ஷிக்கை. அன்றிக்கே, புல்கு என்றது. இத்திருமொழி ப்ரவேசத்திலருளிச்செய்த ப்ரமேயாதுருணமாக ஒரு யோஜனை அருளிச்செய்து யோஜநாந்தரம் (அன்றிக்கே யித்யாதி).

(க) தி-வாய்-அ-க-க.

(உ) ச-எ-ங.

(ங) தி-வாய்-ச-அ-க.

கஅசு பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப கூ-தி, உ-பா, கண்கணி.

அவ.—இரண்டாம்பாட்டு. நானாவன திருவாபரணங்க னோடே வந்து அபேக்ஷித்துப் புறம்புல்கவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—(கண்கணியித்யாதி) திருவரை நாணிலே கண்கணி யைக்கட்டி, திருமுன்கையிலே கிறியைச்சாத்தி, கையினில் கங்கண வான் என்றது - புல்குகிறவனென்றபடி. அப்போது - இத்தலை அபேக்ஷிக்கவன்றிக்கே, அவன் தானேவந்து புல்குகிறபடியைச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். இது, (க) “ஆழிப்பிரான்புறம்புல்கிய” என் கிற நிகமத்துக்கு மிகவும்சேரும். (க)

பு.—

கண்கணிகட்டிக் கிறிகட்டிக் கையினில்
கங்கணமிட்டுக் கழுத்தில் துடர்கட்டித்
தன்கணத்தாலே சதிராநடந்துவந்து [சுவான்
என்கண்ணென்னைப்புறம்புல்குவான் எம்பிரானென்னைப்புறம்புல்

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (கண்கணியித்யாதி) திருவரை யிலே கண்கணியைக்கட்டித் திருமுன்கையிலே கிறியைக்கட்டி.

*உய்யவுலகுதொடங்கி அபேக்ஷித்துப்பெறுகையே அருளிச்செய்துகொண்டு வர, இப்படி ஸ்வரூப கீர்த்தமாக அர்த்தம் சொல்லுக்கைக்கு நியாமகமேதெ ன்ன வருளிச்செய்கிறார் (இதாழிப்பிரானித்யாதி).

அவன்றானே வந்துபுறம்புல்கினதாகச் சொல்லியிருக்கையாலேநிர்ஹேது கமாகப் புறம்புல்குவனென்று சொன்ன இரண்டாமர்த்தம் அதிஸ்வரஸமெ ன்று கருத்து. இப்படியாகில் *துடர்சங்கலிகை நிகமத்திலும் அவனேவந்து தளர்நடை நடந்ததாகச் சொல்லியிருக்கையால், இவளபேக்ஷியாமல் தளர் நடை நடந்ததாகச் சொல்லவேண்டாவோவென்ன, அங்குதளர்நடைநடவா னோ’ என்று பவிஷ்யதர்த்தமாக ப்ரார்த்தனைதோன்ற பத்துப்பாட்டிலுமிருக் கையால் அப்படி கொள்ளக் கூடாமையாலே அபேக்ஷித்ததாகவே கொள்ள வேணும். இந்தத்திருமொழி னாதாரணமாக விருக்கையால் இந்தஸ்வாரஸ் யம் சொல்லலாமென்று திருவுள்ளம். முந்தினயோஜனைக்குப் ப்ரகரண ஸ்வார ஸ்யமென்று திருவுள்ளம். ... (க)

பு.—இரண்டாம்பாட்டு. (கண்கணியித்யாதி) “கண்கணிகட்டி - கையினில்-கிறிகட்டி” என்றவ்யித்தர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (திருவரையிலே யித்யாதி). (உ) “கங்கணம் கரபூஷணம்” என்று கையிலாபரணமாகில் கிறியென்றத்தோடு பெளநருத்தயம் வருகையாலும்,

பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, கூ-தி, உ-பா, கிண்கிணி. கஅஅ

மிட்டு, திருத்தோளிலே கடகவளை சாத்தி, கழுத்தில் துடர்கட்டி, திருக்கழுத்தில் சங்கிலியாகிற திருவாபரணத்தைச் சாத்தி. (தன்கணத்தாலே) திருவாபரணந்தன்னுடைய கணத்தாலே. திருவாபரணப் ப்ரகரணமாகையாலே அறுத்தங்களான திருவாபரணங்களையும் கூட்டி “கணம்” என்கிறது. அன்றிக்கே, தன்கண்ணாலே என்னைக் கடாக்கித்து நான் அறியாமே பின்னே நடந்து வந்தென்னுதல். “அத்து” சாரிகை. என்கண்ணென்னைப் புறம்புல்குவான்; ஸுலபன். (எம்பிரான்) என்ஸ்வாமி. (2)

அவ.—மூன்றும்பாட்டு. ஆஸ்ரித பக்ஷபாதம் தோன்றவந்து புறம்புல்கவேனுமென்கிறார்.

(கிறி) சிறுப்பவள வடம். (கங்கணமித்பாதி) திருத்தோள் வளை யிட்டுத் திருக்கழுத்திலே சங்கிலியாகிற ஆபரணத்தைச்சாத்தி. (தன்கணத்தாலே) திருவாபரணத் தன்னுடைய திரிளோடே. திருவாபரணப் ப்ரகரணமாகையாலே அறுத்தமான திருவாபரணங்களையும் கூட்டி, “கணம்” என்கிறது. அன்றிக்கே, தன்கண்ணாலே என்னைக் கடாக்கித்துக்கொண்டென்னுதல். (அத்து) சாரியை. (சதிராநடந்துவந்து) நானறியாதபடி நடந்துவந்து. அன்றிக்கே, அழகிதாக நடந்துவந்தென்னுதல். (என்கண்ணன்) எனக்கு ஸுலபனாவன், என்னைப் புறம்புல்குவான். (எம்பிரான்) எனக்கு ஸ்வாமியானவன், என்னைப் புறம்புல்குவான். (2)

தனித்துக் கீழும்மேலும் ஒரோ அவயவங்களுக்கு அஸாதாரணமான ஆபரணங்களைச் சொல்லுகையாலுமர்த்த மருளிச்செய்கிறார் (திருத்தோள்வளையிட்டு என்று). நாலேச்சொல்லி இவற்றை கௌ (१)ணமாகச் சொல்லக்கூடுமோ வென்ன வருளிச்செய்கிறார் (திருவாபரணத்தாதி). நாலேச்சொல்லுகிறது * செங்கமலக்கழலில் சொன்ன திருவாபரணங்களுக்கெல்லா முபலக்ஷணம். “தன்கணத்தாலே” என்றவிடத்தில் “தன்” என்றத்தை ஆபரணமாக்கி, “ஆலே” என்றத்ருதீயையை (ஒடே) என்றத்ருதீயையாக்கி, அர்த்தமருளிச்செய்து, “தன்” என்றத்தைத்ருஷணவிஷயமாக்கி “என்னைக்கடாக்கித்துக்கொண்டு” என்றத்தயாஹாரமும் திருவுள்ளம்பற்றி யோஜநாந்தர மருளிச் செய்கிறார் (அன்றிக்கேயித்யாதி). (அழகிதாக நடந்துவந்து) என்றதுக்குத் தாத்பர்யம்—இவர்தம்புறம்பே புல்கவரும்போது கண்டவர்கள் அந்நடையழகை அதுபவித்துத் தனக்குச் சொல்லில் அதுபவிக்கலாமென்று. ... (2)

கஅஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி க-ப, க-தி, ந-பா, கத்தக்கதித்து.

ஸ்வா.—(கத்தவித்யாதி) அஹம்மமதைகளாலே “உனக்கு” “எனக்கு” என்றுபிணங்கும்படி மிகவும்திக்குமறு மிகவும் பெரிதாய் கிடந்த செல்வத்தை. (ஒத்தித்யாதி) உன்னது என்னதென்று பிணங்காமை நெஞ்சு பொருந்திக்கொண்டு உண்ணாதே, தனக்குப் பந்தா(ஈநா)நமுண்டு. தூறு ராஜாக்கள் ப்ராதாவாகவுண்டு, இக்கொத்துக்கெல்லாம்நான்தலைவன்; இந்த ராஜ்யமெல்லாம் நாங்களே ஆள

மூ.—கத்தக்கதித்துக் கிடந்த பெருஞ்செல்வம்

ஒத்துப்பொருந்திக்கொண்டு ண்ணுதுமண்ணுள்வான்

கொத்துத்தலைவன் குடிகெடத்தோன்றிய [புல்குவான்.

அத்தன்வந்தென்னைப்புறம்புல்குவான் ஆயர்களேறென் புறம்

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (கத்தவித்யாதி) அஹம் மமதைகளாலே உனக்கு, எனக்கென்று பிணங்கும்படி கொழுத்துக்கிடந்த மஹதைஸ்வர்யத்தை. கதிப்பு - கொழுப்பு. அன்றிக்கே, “தக்கத் தடித்து” “பக்கப்பருத்து” என்னுமாபோலே, கத்தக்கதித்தென்று ஒரு முழுச்சொல்லாய், மிகவும் கொழுத்துக்கிடந்த மஹதைஸ்வர்யத்தை யென்னவுமாம். (ஒத்தித்யாதி) பந்துக்களான பாண்டவர்களோடேகூடி நெஞ்சுபொருந்திக்கொண்டு ஜீவியாதே. (மண்ணுள்வான்) பூமிப்பரப்படங்கலும் தானே ஆள்வானாகப் பாரித்திருந்த.

(கொத்துத்தலைவன்) துஸ்ஸாஸநாதிகளான ப்ராதாக்களும் பந்துக்களுமான திரளுக்கு நிர்வாஹகனைய்க்கொண்டு ப்ரதானன

அந.—மூன்றும்பாட்டு. (கத்தவித்யாதி) “கத்த” என்றதுக்கு-பிணங்கும்படியென்றத்தமாய், அத்தை ஸஹேதுகமாகவருளிச்செய்கிறார் (அஹமித்யாதி). பிணங்குகை-விவாதம்பண்ணுகை. (கொழுத்துக்கிடந்த) என்றது-ஸம்ருத்தமாயிருந்த வென்றபடி. “सुसाराधिराजैः पण्डितैः - மஹதாம் குபேராதிநாமைஸ்வர்யம்” என்றாய், மஹத்தான ஐஸ்வர்யமென்றபடி. அன்றிக்கே மஹத்தம் பா(நு)வப்ரதாநநிர்தேசமாய், அதின்மேலே, “विशिष्ट” என்கிறது லுப்தமாய், மத்த்யமபதலோபஸமாஸமாய், மஹத்தான ஐஸ்வர்யமென்றகவுமாம். இத்தைத்திருவுள்ளம்பற்றி (மஹதைஸ்வர்யத்தை) என்றது. இங்ஙனன்றுகில் மஹைஸ்வர்யமென்று சொல்லவேண்டியவரும். “ஒத்து” என்றும் “பொருந்திக்கொண்டு” என்றும் அர்த்ததஃ புருத்தமாகையாலே இரண்டுக்கும் காயிக மாநஸிக்ருபேண்பேதம் தோன்றவருளிச்செய்கிறார் (பந்துக்களானவித்யாதி).

(நிர்வாஹகனைய்க்கொண்டு ப்ரதானனயிருந்துள்ள) என்றது-இஷ்டப்ராப

கூ0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, கூ-தி, டி-பா, வெண்கலம்.

செய்த அர்ஜுந பக்ஷபாதியாய். (தரணியித்யாதி) பூமியிலுள்ள ராஜாக்களெல்லாம், தூர்யோதநபக்ஷபாதிகளாய்நின்றவர்கள் உளைந்திடும்படியாக. (விசயனித்யாதி) அந்த வர்ஜுநனுடைய வழகியதாய் திண்ணியதான தேரை ஓட்டம் கண்டவளவிலே ப்ரதிபக்ஷத்தை நிரஸ்தமாக்கினவன். அதுதன்னாலேயிறே உம்பர்கோணாகும். (ச)

அவ.—வாமநவேஷம் தோன்றவரவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா.—அஞ்சாம்பாட்டு, (வெண்கலமித்யாதி) திருவரையிலே ஜாத்யுசிதமாக வெண்கலப்பத்திரத்தைச் சாத்தியிறே விளையாடுவது. (கண்பலவித்யாதி) திருமுடியிலே பீலிகளைச் சாத்தி,

பதநம்செய்த அர்ஜுந பக்ஷபாதியாய். (தரணியித்யாதி) பூமியிலுள்ள ராஜாக்களெல்லாரும் அர்ஜுநனளவில் பக்ஷபாதத்தையும், தேரை நடத்துகிற ஸாமர்த்த்யத்தையுங்கண்டு “நாம் இனிஜீவிக் கையென்ப தொன்றுண்டோ?” என்று நெஞ்சுளுக்கும் படியாக. (விசயனித்யாதி) அர்ஜுநனுடைய அழகியதாய்த்திண்ணியதானதேரை, ஸாரதியாய்நின்று நடத்தினவன், என்னைப்புறம் புல்குவான். (உம்பரித்யாதி)இப்படி தூர்வர்க்கத்தை நிரஸிக்கையாலே, பூபா(ஞா)ரத்தைப்போக்குகைக்காக அவதரித்தருளவேணுமென்று அபேக்ஷித்த தேவர்களுக்கு நிர்வாஹகனானவன், என்னைப்புறம்புல்குவான். (ச)

பூ.—வெண்கலப்பத்திரங்கட்டி விளையாடிக்

கண்பலபெய்த கருந்தழைக்கவின்னீழ்ப்

பண்பலபாடிப் பல்லாண்டிசைப்பப் பண்டு [புல்குவான்

மண்பலகொண்டான்புறம்புல்குவான் வாமநென்னைப்புறம்

வ்யா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (வெண்கலமித்யாதி) வெண்கலத்தாலே பண்ணின பத்ரத்தை ஜாத்யுசிதமாகத் திருவரையிலே கட்டிக்கொண்டுவிளையாடி. (கண்பலவித்யாதி) பலபீலிக்கண்களையு

என்றது - திருவரையில் சாத்தினகத்தி. “வேந்தர்கள் உட்க” என்றதுக்கு “தஞ்ஜயர்க்காகி” என்றத்தையும் “திண்டேருந்தவன்” என்றத்தையும் கடாக்கித்து அத்தைஹேதுவாக வர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பூமியிலித்யாதி). (உளுக்கும்படியாக) சிதிலமாம்படியாக. ... (ச)

அரு.—அஞ்சாம்பாட்டு. (வெண்கலமித்யாதி) “பத்திரம்” சொட்டைக்கத்தி. “பலகண்-பெய்தகருந்தழை” என்றவயித்து அர்த்தம் (பலவித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, சு-தி, தி-பா, வெண்கலம். ௧௯௯

(கருந்தழை) பீலிப்பிஞ்சம், அன்றிக்கே-பீலிக்கண்ணும், ஸ்நேஹிகளாயிருப்பார் கண்களுமிறே சாத்துவது. (க) * பும்ஸாம்த்ருஷ்டி. சித்தாபஹாரியிறே. (சண்) பீலிக்கண்; அன்றிக்கே “கருந்தழைக்கா” என்று-சோலையிலே கூட்டவுமாம். அப்போது பெரியதழைக்கா வென்னுதல், கரியதழைக்காவென்னுதல், இப்படியிருக்கிற காவின் கீழே விளையாடி.

(பண்ணித்யாதி) பண்கள் பலவாலும் மேலெடுத்த திருவடிகளுக்குத் திருப்பல்லாண்டுபாடிச்சாத்த. (உ) “சூட்டினேன்சொன்மலை” என்னுமாபோலே. (ஈ) ஸங்கைஸ்ஸுராணாம் திவீபூதலஸ்த்தைஃ” (ச) “திசைவாழியெழ” (பண்டித்யாதி) மஹாபலி பக்கலிலே வாமநுபியாய் அபேக்ஷித்த காலத்

மிட்டுக்கட்டின பெரியகுடையாகிற சோலைநிழலின்கீழே. (கண்) பீலிக்கண். (பெய்தல்) இடுதலாய், அத்தையிட்டுச்சமைத்தலைச்சொல்லுகிறது. (கருமை.) பெருமை. (தழை) குடை. அத்தை, “கா” என்கிறது-பீலியி னுடைய தழைவால்வந்தகுளிர்த்தியைப்பற்ற; அன்றிக்கே, “கண்பலபெய்து” என்றுபாடமானபோது, “கருந்தழை-கண்பலபெய்து” என்றுஅந்வயித்து-பலபீலிக்கண்களையும்திருமுடியிலே அலங்காரமாகச்சாத்தியென்று பொருளாகக்கடவது. கருந்தழை-பீலிப்பிஞ்சம். கண்ணென்றது-அநினுடையகண். தலையிலே பீலிக்கண்கட்டுகை ஜாத்யுசிதவ்ருத்தியிறே. (காவின்கீழ்) இப்படிக்கொத்தஅலங்காரத்தோடே சோலை நிழலிலே விளையாடியென்கை.

(பண்ணித்யாதி). (ஈ) “ஸங்கைஸ்ஸுராணாம்” என்றும் (ச) “திசைவாழி யெழ” என்றும் சொல்லுகிறபடியே திக்குக்கள்தோறும் அதுகூலரானவர்கள் பண்கள் பலவற்றாலும் பாடி மங்களாசாஸனம் பண்ண ஓசைப்பிவென்றது - சொல்லவென்றபடி. (பண்டித்யாதி) மஹா பலிபக்கலிலே அர்த்தியாய்ச்சென்று நீரேற்றப்பெற்றவக்காலத்திலே பூமிதொடக்கமான ஸகலலோகங்களையும்

(பீலிக்கண்) மயிலிறகுக்கண். “பெய்த” என்று தழைக்குவிசேஷணமாக முந்தினபாடம். பாடாந்தரம் “பெய்து” என்றுலப்பந்தம். (பீலிப்பிஞ்சம்) மயிற்றேரகை. திருமுடியிலே கட்டியென்றதுக்கு நியாமகம் (தலையிலேயித்யாதி).

“மண்பல” என்றுதுக்கு “மண்” என்று - பலலோகங்களென்று, இவற்றைக்கொண்டானென்றர்த்தயருளிச் செய்கிறார் (பூமியித்யாதி). ... (ஐ)

ககஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப,க-தி, சு-பா, சத்திரமேந்தி.

திலே பதினாலு லோகங்களையு மளந்து கொண்டவன், த்ரிவிக்ரமப
தாரம் தோன்ற நிற்கச் செய்தேயும் வாமநவேஷத்திலேயே திரு
வுள்ளமுற்றிருந்தது. (௫)

அவ.—ஆறும்பாட்டு. வாமநாவதாரம் கண்டிருக்கச் செய்தே
யும் பாரளந்தானென்று த்ரிவிக்ரமாவதாரம் பின்நாட்டினபடி.

ஸ்வா.— (சத்திரமித்யாதி) மௌஞ்ஜியும், க்ருஷ்ணஜிரமும்,
திருக்கையிலே பிடித்த சிறுகுடையும், அத்விதீயமான வாமந
வேஷத்தையும் கொண்டே மஹாபலியுடைய யஜ்ஞவாடத்திலே
சென்று புக்கது. அத்விதீயமான ஓளதார்ய குணத்தையுடையனாய்,
திருவடிகளாலே அளந்து கொண்டவன், புறம்புல்குவான். (வாமநன்)
அளப்பதற்கு முன்னே இரக்கைக்கு வாமநனாவன், என்னைப் புறம்
புல்குவான். (௫)

மூ.—சத்திரமேந்தித் தனியொருமாணியாய்

உத்தரவேதியில்நின்ற வொருவனைக்

கத்திரிவர்காணக் காணிமுற்றுங்கொண்ட

[வான்.

பத்திராகாரன் புறம்புல்குவான் பாரளந்தானென் புறம்புல்கு

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (சத்திரமித்யாதி). சத்ரத்தையும் கை
யிலேதரித்துக்கொண்டு, அஸஹாயனாய், க்ருஷ்ணஜிரமும்யஜ்ஞோப
வீதமும் மௌஞ்சியுமானவிரீதவேஷத்தாலும், வடிவழகாலும், அத்
விதீயமான வாமநனாய்க்கொண்டு யஜ்ஞவாடத்திலே சென்று.
(உத்தரவித்யாதி). அத்விதீயமான ஓளதார்யகுணத்தை யுடைய

அந்.—ஆறும்பாட்டு. (சத்திரமித்யாதி). (ச(ந்)த்ரத்தையும்) என்றச(ந்)கா
ரம் க்ருஷ்ணஜிராதினையும் ஸமுச்சயிக்கிறது. “தனி” என்றும் “ஒரு” என்
றும் அர்த்தத் புருஷத்தமாகையாலே “அஸஹாயமாக” என்றும், “அஸத்ருபா
மாக” என்றும்விவக்ஷித்தருளிச்செய்கிறார் (அஸஹாயேத்யாதி). *மாணிபத்
தையும் “பத்திராகாரன்” என்றபதத்தையும் கடாக்கித்து, அஸத்ருபாதையை
உபபாதிக்கிறார் (க்ருஷ்ணஜிரமித்யாதி). மேலே “உத்தரவேதியில்” என்றி
ருக்கையாலே பலிதார்த்தம் (யஜ்ஞவாடத்திலேசென்று) என்றது. “உத்தர
வேதியில் நின்றஒருவனை” என்றுயதாஸ்ருதமாகஅர்த்தம் சொல்லுமளவில், யஜ்
ஞகால் ப்ரயுக்தமென்று தோன்றுகையாலே ஸோபாதிசுமாமென்று திருவுள்
ளம்பற்றி, “நிருபாதிம் ஓளதார்யகுணம்” என்றுதோன்றுகைக்காக “ஒருவனாய்
உத்தரவேதியில் நின்றவனை” என்றவயித்தர்த்தயருளிச் செய்கிறார் (அத்வி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப,க-தி, எ-பா, பொத்தவுரலை. கக௭

உத்தர வேதியிலேநின்ற மஹாபலியை, ராஜாக்கள் பலரும்காண
தனக்கு ஸ்வம்மான பூமியை அபேகித்து நின்றானிறே. (க) *கண்
டவாற்றால் தனதே புலகென நின்றவன்.

(பத்திராகாரன்) நன்றான வடிவையுடையவன். (உ)*புலன்கொள்
மானாமிறே நிலம்கொண்டது. திருக்கையிலே உதகம்விழுந்தபோதே
அவன் திருவுள்ளத்தில் கோட்பாடறிந்து அளப்பதற்கு முன்னே
இனி “காணிமுற்றும் கொண்டானன்றே” என்று உகக்கிறார். இவ்
வுகப்பு விளைநீராக விளைந்திறே பாரளந்தது. இந்தரன் ராஜ்யம்பெற்
றேமென்று போனான்; மஹாபலி ஓளதார்யம் பெற்றுப்போனான்;
இதுக்கு உகப்பார் இவ்வொருத்தருமிறே. (சு)

ஸ்வா.—ஏழாம்பாட்டு. (பொத்தவித்யாதி) திருவாய்ப் பாடி
யெல்லாம் நவரீதசௌ(௩)ர்யக்ஷோபமானவாறே, யசோதை “சிறு
னாய், உத்தரவேதியிலே நின்ற மஹாபலியை. (கத்திரிவரித்யாதி)
ராஜாக்களெல்லாரும் காணத் தனக்கு ஸ்வம்மான பூமியை யடைய
அவன்தன்னதாகக் கொண்டிருக்கையாலே தான் அர்த்தியாய் உத
(௩)கமேற்றுப்பரிசுரஹித்த.

(பத்திராகாரன்) பத்ரமான ஆகாரத்தை யுடையவன்-விலக்ஷண
மானவடிவையுடையவனென்கை. (உ)“புலன் கொள்மானாய்” என்
றாரிறே. (பாரளந்தானித்யாதி) முன்பு இரந்த பூமியைத் திரு
வடிகளாலே அளந்துகொண்டவன், என்புறம்புல்குவான். (சு).

மூ.—பொத்தவுரலைக் கவிழ்த்ததன்மேலேறித்

தித்தித்தபாலும் தடாவினில்வெண்ணெயும்

மெத்தத்திருவயிறுர விழுங்கிய

[புல்குவான்.

அத்தன்வந்தென்னைப்புறம்புல்குவான் ஆழியானென்னைப்புறம்

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (பொத்தவித்யாதி) உறியில் பால்வெண்
னெய்முதலான தர்வயங்களைக் களவிலே டீஸ்வீகரித்துத்திரியப்புக்க

தியமானவித்யாதி). பூமிஎன்னுதே “காணி” என்றத்தாலர்த்தமருளிச் செய்
கிறார் (தனக்கு ஸ்வம்மான) என்று. தன்னதானால் அவன் கொடுக்கக் கொள்
வானென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (அவனித்யாதி). ... (சு)

அந.—ஏழாம்பாட்டு. (பொத்தவித்யாதி) “பொத்தவுரலைக் கவிழ்த்த
தன்மேலேறி” என்கைக்கு ப்ரஸக்தி அருளிச்செய்து கொண்டர்த்தமருளிச்

ககசு பெரியாழ்வார் திருமொழி க-ப க-தி, எ-பா, பொத்தவரலை.

பிள்ளையைக் களவுசொல்லாதே உந்தாம்பண்டங்களை உறிகளிலே வை
யுங்கோள், இவனுக்கெட்டாதபடி” என்ன; அவர்களும் அப்படியே
செய்து, அதுமாநத்தாலே “உரலையிட்டேறவும் கூடும்” என்று
அவற்றை மறையவைக்க; நிரபி(டி)மாநமாய் ஏறப்பெறாமல் சுற்றும்
விரிந்து பொத்தவரலொன்று இவன்பாக்கயத்தாலே தேடிக்கொண்டு
வாராநிற்கச்செய்தே அது கையிலே தட்ட, அத்தையெடுத்து உற்
யின்கீழே கவிழவிட்டு அதின்மேலே திருவடிகளை வைத்தேறி, தித்
தித்தபாலும் தடாவினில் வெண்ணெயும்.

(மெத்தத் திருவயிரூரவியாதி) திருவயிறு நிறையவமுது
செய்து திருவுள்ளம் ப்ரஸந்மான என்னுடைய ஸ்வாமி. (ஆழி
வாரே, “அவற்றை இவனுக்கெட்டாதபடிவைக்கக்கடவோம்” என்று
உறிமேலே உயரச்சேமித்துவைக்க; அடிப்பேர்த்து உபயோகமன்றிக்
கே எல்லாரும் உபேகித்துக்கிடந்ததொரு உரலையுருட்டிக்கொண்டு
போய் உறிக்கீழே கவிழவிட்டு அதின்மேலே ஏறிநின்று. நல்லவா
வானால் நடுவே தேடுவாருண்டாயிருக்கு மென்றாய்த்துப் பொத்த
வரலைத்தேடி யிட்டுக்கொண்டது. (தித்தித்தவியாதி) காய்ச்சித்
திரட்டித்தடாவில் வைத்த ரஸ்யமான பாலையும், கடைந்து தடா
விலே சேர்த்துவைத்த வெண்ணெயையும். “தடாவினில்” என்கிற
விது, கீழும்மேலும் அந்வயித்துக்கிடக்கிறது. “விழுங்கிய” என்கை
யாலே பாலும் திரட்டுப்பாலென்றே கொள்ளவேணும்.

(மெத்தவியாதி) இவற்றை அமுதுசெய்கிறவிடத்தில் அபி
நிவேசாதிசயத்தாலே மிகவும் திருவயிறு நிறைய அமுது செய்த.
(அத்தன்) ஸ்வாமியானவன். கீழ்ச்சொன்ன வருத்தாந்த விசேஷத்
செய்கிறார் (பாலியாதி). (அடிப்பேர்த்து) அடியிலே பொத்தலாய், இத்
தால்பலிதம் (உபயோகேத்யாதி). நல்லஉரல்கிடையாதோ? “பொத்தவரல்”
என்பானென்னென்ன வருளிச்செய்கிறார் (நல்லவியாதி). இத்தால் தன்
திருவடிகளுக்கு அநயார்ஹரே யோக்யராக வேணுமென்று ஸ்வாபதேசம்
கண்டுகொள்வது. “தித்தித்தபாலேக் காச்சித் திரட்டினபால்” என்கைக்கு
நியாமகமேதென்ன வருளிச்செய்கிறார் (விழுங்கியவியாதி).

“மெத்த” என்றதுக்கு ஹேதுபூர்வகமர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (இவ
ற்றையியாதி). “விழுங்கிய அத்தன்” என்றஸம்பியாஹார தாத்பர்யம்
கீழியாதி). (வந்தென்னை) இத்யாதிக்குக் கீழே (ஸ்வாமியானவன்) என்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப,க-தி, எ-பா, பொத்தவுரலை. ககூ

யான்) க்ருத்ரிமத்தில் அவகாஹநத்தைச்சொல்லுதல்; திருவாழியை யுடையவனென்னுதல். பொத்தவென்று - கிட்டெல்; பொருந்துத லென்னுமாம். இத்தால் ஸுஷியுடையருமாய், இதராபிமாநமற் றவர்களுக்கு அபேக்ஷாநிரபேக்ஷமாக திருவடிகள் சேருமென்று காட்டுகிறது. பொத்தவுரலால் இதராபிமாநம் சிறிதுகிடந்தாலும், ஸ்வாபிமாந மற்றவர்கள் அவனுக்கு போக்க்யபூதரானவரென்கிறது.

(தித்தித்தபாலும்) காச்சி உறியேற்றி உறைதல்வாய்ப்பாலும் அவனுக்கு போக்யமாயிருக்கும்பிறே. இத்தால் - “ஒருவனைநாம் திருத்தி, ஆந்தராளிகளுக்கினோம்” என்னுமபிமாநம் கிடந்தாலும், ஸ்வாபிமாநமற்றவர்கள் அவனுக்கு போக்க்யராவர்களிறே.(க)“நாழி வளோ”என்றும்.(உ) “செய்தகுழ்ச்சியையார்க்குரைக்கேன்.” இவ்வ பிமாநமிறே அவனுக்கு அங்கீகாரமே. ஸ்வாபிமாந மற்றவளவே யன்றிக்கே, *வைகுண்டப் பிரியதர்ஸிகளாயிருப்பாரை “வெண் ணெய்”என்கிறது. (ங) “எல்லாவுலகுமோர்துற்றாற்று” என்கிறதிரு வயிறு நிறைவதும், திருவுள்ளம் ப்ரஸந்மாவதும் இவ்வதிகாரம் கண்டாணிறே. சதுர்த்தியில் ஸ்வாதந்தர்ய நிவ்ருத்தமான பாரதந் தர்யம் தோன்றாநிற்கச் செய்தேயும், அநர்யசேஷபூதரையிறே சேஷ மென்றது. சேஷபூதனாய் முமுகூவானவனையிறே “வெண்ணெய்” என்னலாவது. “தித்தித்தபால்” என்கிறது-ஸ்வாபிமாநமும், இதரா பிமாநமும் மற்றப்ரபந்நரையிறே. “பொத்தவுரல்” என்றது - ப்ரபந் நன் தன்னை. அசித்தென்றிறே யிருப்பது. (எ)

ஸ்வா.—எட்டாம்பாட்டு. மங்களாஸாஸைபரராயிருப்பாரெல் லாரும் கண்மிகளிக்கும்படி வரவேணுமென்கிறார்.

தைப்பற்ற உகந்து சொல்லுகிற வார்த்தை. வந்தென்னைப் புறம் புல்குவான். (ஆழியான்) க்ருத்ரிமத்தில் மிகவும் அவகா(ஈ)ஹநமு டையவனென்னுதல்; கையிலே திருவாழியையுடையவனென்னுதல். திருவாழியை யுடையவன் என்றபோது, ஸர்வாதிகனாவன் கிடர் க்ஷுத்ரரைப்போலே இப்படிசெய்தவனென்று கருத்து. என்னைப் புறம்புல்குவான். (எ)

றத்தோடந்வயம். (என்னைப்புறம்புல்குவான்) என்ற இரண்டாமர்த்தத் துக்கும் (திருவாழியையுடையவன்) என்ற கீழோடந்வயம். ப்ரதீகங்களாகில் அர்த்தமருளிச் செய்யாமை சேராதிதே. ... (எ)

(க) தி-வி-எக.

(உ) பெரிதி-ங-எ-ச.

(ங) தி-வாய்-உ-அ-அ.

ககக பெரியாழ்வார்திருமொழி க-ப, கூ-தி, அ-பா, மூத்தவைகாண.

ஸ்வா.—(மூத்தவித்யாதி) ஜாத்யுசிதமானவறிவிலேமூத்தவை. இனையவர்களைக் கருஷ்ணன் முகத்திலே விழிக்கவொண்ணாதபடி நிலவறை கற்பிக்கையாலே “அவை” என்று அநாதரிக்கிறது. அவர்களையும் சித்தாபஹாரம் பண்ணும்படியிறே இடமுடைத்தாய்பெரிதான மணல்குன்றிலே ஏறிற்று. “அவை” என்று திரளாகவுமாம். (கூத்தித்யாதி) மணல்குன்றிலே வந்தேறி, ஆடியென்னுதல். உவந்தேறி

மூ.—மூத்தவைகாண முதுமணற்குன்றேறிக்

கூத்துவந்தாடிக் குழலாவிசைபாடி

வாய்த்தமறையோர் வணங்க விமையவர் [புல்குவான்.

ஏத்தவந்தென்னைப்புறம்புல்குவான் எம்பிரானென்னைப் புறம்

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (மூத்தவைகாண) வயஸ்ஸாலும் ஜாத்யுசிதமானவறிவாலும் மூத்தகோ(ர்) பஜநங்களானவை தன்னுடைய சேஷத்தரஸத்தைக் காணும்படியாக. அன்றிக்கே, “மூத்த” என்கிற வித்தை, “மூத்த” என்று கடைக்குறைத்தலாய்க் கிடக்கிறதாய், “அவை” என்று-ஸபையாய், வருத்தஜநஸபையென்னவுமாம். (முதுமணலித்யாதி) எல்லார்க்கும் தெரியும்படியான உயர்ந்தமணற்குன்றிலேயேறி. முதுமையால்-கிளர்த்தியைச் சொல்லுகிறது. (கூத்தித்யாதி) நிலவறையில் கிடக்கிற பெண்களும் விட்டுவந்து காண்கைக்கு உறுப்பாகையாலே பரிதனாய்க்கொண்டு கூத்தாடி. (குழ

அநு.—எட்டாம்பாட்டு. (மூத்தவையித்யாதி) “மூத்தவை” என்று முழுச்சொல்லாய், இன்னத்தால் மூத்தவனென்னுமையாலே, தரிவிதவ்ருத்த (ஃ)ஜநத்தையும் சொல்லுகிறதென்கிறார் (வயஸ்ஸாலுமித்யாதி). (ஜாத்யுசிதமான அறிவாலும்) என்றது-ஜாத்யுசிதமான ஸீலத்தாலுமென்றதுக்குமுபலக்ஷணம். (கடைக்குறைத்தல்) என்றது-“மூத்த” என்கிறவிடத்தில் அகாரம் லுப்தமாயென்றபடி. (க) “திருநாவாயவையுள்” என்கிறவிடத்தில் போலே, அவை-ஸபையாக வருளிச்செய்கிறார் (அவையித்யாதி). “முது” என்கிற விசேஷணத்துக்கு ப்ரயோஜநமருளிச்செய்துகொண்டு சப்தார்த்தம் (எல்லார்க்குமித்யாதி) “கூத்துவந்தாடி” என்றவிடத்தில் “உவந்து - கூத்தாடி” என்றவயித்து, உவக்குகைக்கு ஹேதுபூர்வகமாக வர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (நிலவறையித்யாதி). “கூத்தாடி” என்றபோதே உகப்பு ஸித்தமாயிருக்க, “உவப்பு” என்றுவிசேஷிக்கையாலே பரித்யதிசயம் சொல்லவேண்டுகையால் கருஷ்ணன் திருவுள்ளம் பெண்பிள்ளைகளிடத்தில் ஸக்தமாயிருக்குமாகையாலே இதுவே

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, கூ-தி, அ-பா, மூத்தவைகாண். ககூள

யாடி யென்னுதல். “உவந்தேறி யாடி” என்றது - இளையவர்கள் நிலவறை திறந்து வரக்காண்கையாலே. “கூத்து” என்றால் எல்லாரும் வரலாயிறே. (குழலாலிசைபாடி) குழலில் த்வநிவாய்ப்பிறே மூத்தவையறிவது. குழல்மேல் வைத்தாதும் நல்விரகுகளும், தாழ்த்தமாத்ரத்துக்கு அறுதபித்து அவர்களைக் காலும் தலையும் பொருத்தி க்ஷமைகொள்வதும் இளையவர்களறியுமத்தனையிறே.

(வாய்த்தமறையோர்வணங்க இமையவரேத்த) மங்களாசாஸநபர ராய்இளையவர்கள்-திருவடிகளில்மார்த்தவமறிந்து“வாழி”“வாழி” என்றமைக்க. நிலவறைகளிலே மறைந்துகிடக்கையாலே “மறையவர்” என்னலாயிறே. ஆட்டிலும் பாட்டிலும் சித்தாபஹ்ருதராய் அநி மிஷராய் பார்த்துக்கொண்டிருந்து அக்ரமமாக மூத்தவை ஸ்துதிக்க; அன்றிக்கே க்ருஷ்ணக்ரீடை காண்கைக்குவந்து மறைந்துநிற்க யோக்யரான இங்குத்தை தேவர்களும் ருஷிகளுமென்னவுமாம்.

லாலிசைபாடி) திருப்பவளத்தில் வைத்து ஊதுகிற குழல்வழியே இசைகளைப்பாடி. குழலின் த்வநி வாய்ப்பிறே மூத்தவையறிவது. தான்நினைத்த பெண்களுடைய பெயரைச்சொல்லியழைக்கையும், வெறுத்தவர்களைக் கால்கட்டிப்பொறை கொள்ளுகையும் முதலான சப்தவிசேஷங்கள் இவனோடு பழகிப்போரும் பெண்களுக்கிறே தெரிவது. “குழலாலிசைபாடி - கூத்துவந்தாடி” என்றவயித்துக் கொள்வது. குழலோசையாலே அபிமதரைத்திரட்டி, “அவர்களைக் காண்ப்பெற்றோமே” என்று உகந்து கொண்டாய்த்துக் கூத்தாடுவது. “மரக்கால்கூத்து” “சூடக்கூத்து” என்று விசேஷியாமை யாலே, இவற்றில் ஏதேனுமொரு கூத்தாகக்கடவது.

(வாய்த்தவியாதி)ஸ்வசேஷ்டிதம்காணவாசைப்பட்டு, தன்னை அடியொத்தித்திரியும் விலக்ஷணரான ருஷிகளானவர்கள் இந்த சேஷ்டிதத்திலே தோற்றுவணங்க, தேவர்களானவர்கள் இத்தைக் கண்டு வித்த(ஐ)ராய்நின்று ஸ்துதிக்க. அன்றிக்கே, “வாய்த்த” என்

ஹேதுவென்று திருவுள்ளம். (இசைகளை) என்றது - பெண்பேர்சொல்லி அழைக்கவும், சிலரைக்ஷாமணம் பண்ணுகையும் சொல்லுகிற பாட்டுக்களை யென்றபடி. ஆனால்வ்ருத்தர்முன்னே பெண்களை அழைக்கக்கூடுமோவென்ன (குழலியாதி). இப்படி அந்வயித்துக் கொள்வானென்னென்ன ; அதுக்கு நியாமகமருளிச்செய்கிறார் (குழலோசையியாதி). (மரக்கால்கூத்து) பொய்க் கால் கூத்தென்றபடி.

ககஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, க-ப, கூ-தி, கூ-பா, கற்பகக்காவு.

இத்தால் அவதரித்து ஜாத்யுசிதமாக பரிசுரவரித்த வேஷத்துக்கீடாக
நடித்து, திருக்குழலாலேயும் பாடினவையெல்லாம்- இங்குண்டான
ப்ராணிகளுக்கும் அங்குண்டான ஸூரிகளுக்கும் உத்தேசம்மென்
கிறது. “முத்தவர்கள்” என்று - ஜனாந்ருத்வபூர்த்தியாலே அங்
குள்ளாரை. “முதுமணல்” என்கையாலே - இந்தரியங்களின்வழி
யொழுக்காமல்தான் அவற்றை வஸமாக்கி மேல்கொண்டமை தோற்
றுகிறது. “வாய்த்தமறையோர் வணங்க - இமையவரேத்த-குழலா
லிசைபாடி” என்றத்தாலே ஆசார்யவசந பாரதந்தர்யமே வாய்த்த
மறையாக மங்களாஸாஸநபர்யந்தமாக கைங்கர்யம் செய்யுமவர்கள்.
“இமையவரேத்த” என்கையாலே அநிமிஷராய் குணபுவத்திலே
ஊன்றி விக்ரஹதர்ஸநமே தா(ஃ)ரகமாயிருக்குமவர்களென்கிறது.
(எம்பிரான்) எங்களுக்கு மஹோபகாரகனாவன். (அ)

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. பிராட்டிமார்க்கு அபிமதபரதந்தர்
னான ப்ரகாரம் தோன்றவரவேணுமென்கிறார்.

கிற வல்லொற்றை - மெல்லொற்றாக்கி, வாய்ந்த வென்றாய், “மறை
யோர்” என்கிறது-நிலவறைகளிலேமறைந்து நின்றவர்களென்றபடி
யாய், முன்பு நிலவறைகளிலே மறைந்து கிடந்து குழலோசைவழி
யேகிடடினபெண்கள், திருவடிகளின்மார்தவத்தை நினைத்துஇந்தக்
கூத்தைஅமைக்கக்காகவணங்க.அநிமிஷராய் அந்தக்கூத்தைப்பார்
த்துக் கொண்டிருந்தமுன்பு சொன்ன வருத்த ஜநங்கள் வித்த(ஃ)
ராய் ஸ்துதிக்கும்படியாக வென்னவுமாம். (வந்தியாதி) இப்படிக்கூ
த்தாடின செவ்வியோடே வந்தென்னைப் புறம்புல்குவான். (எம்
பிரான்) எங்களுக்கு மஹோபகாரகனாவென்னைப் புறம்புல்கு
வான். (அ)

மூ.—கற்பகக்காவு கருதியகாதலிக்கு

இப்பொழுதீவனென் றிர்திரன்காவினில்

நிற்பனசெய்து நிலாத்திகழ்முற்றத்துள் [புறம்புல்குவான்.

உய்த்தவனென்னைப்புறம்புல்குவான் உம்பர்கோனென்னைப்

(அமைக்கை) போருமென்று நிறுத்துகை. (அ)

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கற்பகம்தியாதி) “இந்திரன் காவினில் நிற்பன
செய்து” என்றக்கைக்கடாக்வித்து “கற்பகக்காவு” என்றதுக்கர்த்தமருளிச்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, கூ-தி, கூ-பா, கற்பகக்காவு. ௧௬௬

ஸ்வா.—(கற்பகவீத்யாதி) தேவலோகத்திலொழிய நில்லாதகற்
பகக்காவையும் பூலோகத்தில் கொடுவந்து தன்னகத்தில் நிலாமுற்
றத்திலே நடடுத்தரவேணுமென்றசைப்பட்ட ஸத்யபாமைப் பிராட்
டிக்கு நாளைமென்னுதேபின்னையென்னுதே. அவன்திருவுள்ளம்பிசுரு
மென்று நாளைமென்னமாட்டான்; தன்னுடையதவரையாலே பின்
னையென்னமாட்டான்; ப்ரதிரியதஸங்கல்பம் பாராதே “நீர்ஏவின
கார்யம் இப்போதேசெய்து தரக்கடவேன்” என்று, தன்னிலத்திலே
இந்தான் மதர்த்தமாகரக்ஷிக்கக் கடவேனென்று பஹுமாமம் பண்
ணி ரக்ஷிக்கிற கற்பகக்காவைக் கொடுப்பாராநிற்கச்செய்தே, முற்பட
ஆதரித்த இந்தான் தன்புழைக்கடையிலே ஒருபூண்டைப்பிடுங்கிக்
கொண்டு போரப்பொறுமையாலே கோபித்து வஜ்ரத்தைவாங்கித்

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கற்பகவீத்யாதி) தேவலோகத்
திலே இந்தரனுடைய காவிலே நிற்கிற கற்பகக்காவை, சசி(35)பண்
ணின அவமதியடியாக “பிடுங்கிக்கொண்டுபோய் பூலோகத்திலே
என்னுடைய நிலாமுற்றத்திலே நடடுத்தரவேணும்” என்றுஆசைப்
பட்ட அபிமதையான ஸத்யபாமைப் பிராட்டிக்கு, நாளைமென்னு
தல், பின்னையென்னுதல், செய்யாதே, இப்போதே தரக்கடவே
னென்று பிடுங்கிக்கொண்டு போராநிற்கச்செய்தே, முற்படஆதரித்த
இந்தான், தன்புழைக்கடையிலே ஒருபூண்டைப் பிடுங்கிக்கொண்டு
போகப்பொறுமையாலே குபிதனாய் வஜ்ரத்தைவாங்கி, துடர்ந்து

செய்கிறார் (தேவேத்யாதி). (கற்பகக்காவை) கல்பகவ்ருக்ஷத்தை. “கருதிய”
என்றதுக்கு ஹேதுபூர்வகமர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (சசியீத்யாதி). இவ்விடத்
தில் (க) “सुखं चैव नैव बन्धुना संसृज्यते नन्दरूपं चैव नैव
चैव नैव” பதிகர்வாவலேபேந பஹுமாமபுரஸ்ஸரம் | நததர்ஸ க்ருஹம்
யாதா முபசாரேணமாம்சஜீ” என்றததுஸந்தேயம். “காதலி” என்று க்ருஷ்
ணன் விஷயத்தில் காதலையுடையவனென்றும், அத்தால் க்ருஷ்ணனுக்கு
மிகவும் அபிமதையென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளிச்செய்கிறார் (அபிமதை
யானவீத்யாதி). “இப்பொழுதேவன்” என்றதுக்கு வ்யாவர்த்தய பூர்வகமர்
த்தமருளிச் செய்கிறார் (நாளையீத்யாதி). “இந்திரன்காவில் நிற்பனசெய்து”
என்றதுக்கு-முன்பு இந்திரன்காவிலையுடைய உத்யாநத்தில்வரக்கடவதென்று
ஸங்கல்பம்பண்ணி என்றர்த்தமருளிச்செய்யத் திருவுள்ளம்பற்றி, அதுக்கு ப்ர
ஸக்தியருளிச் செய்கிறார் (பிடுங்கிக்கொண்டித்யாதி).

(க) தி-மொ-சு-அ-எ, 2) வி-பு-நு-நக-எ, † பா-செலுந்துமாய்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, க-ப, கூ-தி, க0-பா, ஆய்ச்சியன்று. ௨0௧

ஸ்வா.—பத்தாம்பாட்டு. (ஆய்ச்சியித்யாதி)வேய்த்தடந்தோளி யானவாய்ச்சி. “ஆழிப்பிரான் - புறம்புல்குவான்” என்று அவன் புறம்புல்கிய சொல்லை. (விட்டுசித்தன்) அவன் சொல்லியசொல்லை அவன் சொன்னவன்று கூடநின்றப்போலே தாமும் “புல்குவான்” என்றுப் பார்த்தித்து. அவன்கடாகூத்துக்கு விஷயமாய் தாமும்பெற்று மகிழ்ந்த ப்ரகாரத்தை. விட்டுசித்தன் பரோபகார மாகவுபகரித்த தமிழிவை ஈரைந்தும் வல்லார் வாய்த்தமக்களையும் நன்மக்களையும்பெற்று, அவர்கள் மங்களாசாஸநம்பண்ணக்கண்டுமகி ழ்வரென்கிறார். “விஷ்ணுசித்தன்” என்றது-அரவத்தமளிப்படியே. (வல்லவர்) என்றது-ஸாபிப்ராயமாகவென்றபடி. “வாய்த்தமக்கள்” என்றது-புத்ரர்களை. “நன்மக்கள்” என்றது-சிஷ்யர்களை. ப்ரத்யயத்

மூ.—ஆய்ச்சியன்றுழிப்பிரான் புறம்புல்கிய
வேய்த்தடந்தோளிசொல் விட்டுசித்தன்மகிழ்ந்து
ஈத்தமிழிவை யீரைந்துமல்லவர்
வாய்த்தநன்மக்களைப் பெற்றுமகிழ்வரே. (க0)

வ்யா.—(ஆய்ச்சியித்யாதி) வேய்த்தடந்தோளி-ஆய்ச்சி. பசுமைக் கும் சுற்றுடைமைக்கும் செவ்வைக்கும் வேய்போலேயாய்ப் பெருத் திருந்துள்ளதோள்களையுடையளானயசோதைப்பிராட்டி. (அன்றித் த்யாதி). அக்காலத்திலே கையிலே திருவாழியையுடைய ஸர்வேஸ்வ ரன் அவதாரத்தின் மெய்ப்பாட்டால் வந்த சைசவாநுகுணமாகத் தன்னைப்புறம்புல்கின ப்ரகாரங்ளைச் சொன்ன சொல்லை. (விட்டுசித் தனித்யாதி). பெரியாழ்வார் தத்காலம்போலே அதுபவித்து ப்ரீ தராய்,அதுதன்னைஎல்லாருமறியும்படி உபகரித்ததாய்,ஸர்வாதிகார மானத்ராவிடமாயிருக்கிற இவை பத்துப்பாட்டையும் ஸாபிப்ராய மாகவல்லவர்கள். (வாய்த்தவித்யாதி). ஸர்வேஸ்வரனுக்கு மங்களா

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (ஆய்ச்சியித்யாதி) (சுற்றுடைமை) - வர்த்துள தை. “தடம்” என்றதினர்த்தம் (பெருத்திருந்துள்ள)என்றது. “புறம்புல்கிய ப்ரஜையைச் சொன்ன சொல்” என்று அத்த்யாஹரித்தந்வயித்தர்த்தமருளிச் செய்கிறார் (தன்னையித்யாதி). “ஈத்த” என்றதினர்த்தம் (அது தன்னையித் த்யாதி). (அதுதன்னை) என்றது - யசோதை சொல்லை யென்றபடி. “மகிழ் ந்து சொல்ல வல்லவர்கள்” என்று கூட்டியருளிச்செய்கிறார் (ஸாபிப்ராயமாக வித்யாதி). (க0)

௨௦௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி க-ப, க-தி, ௧௦-பா, ஆய்ச்சியன்று.

திலே சிஷ்யர்களுக்கு ப்ராப்தியுண்டானவோபாதி, ப்ர்க்ருதியிலே புத்ரர்களுக்கும் ப்ராப்தியுண்டிதே. (க) “புத்ரஃ” புத்ரந்ஸந்த யஜ்ய” என்றது - காரணகார்யபாவ ஸம்பந்தத்தாலேயிதே. அது தானறிந்த மாத்ரமிதே. இங்கு கார்யகாரண பாவஸம்பந்தமாகையாலே உபாதேயமாமிதே. தா (ஈ) த்வர்த்தத்தால் வந்தரக்ஷயத்வம் சதூர்த்திதோற்றினிவிதே தோற்றுவது. (௧௦)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

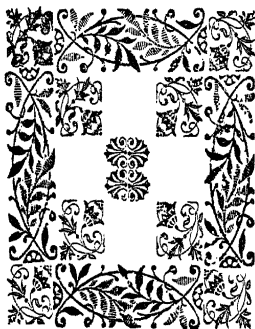
சாஸநம் பண்ணுகைக்கீடாக வாய்த்த விலக்ஷணரான சிஷ்யபுத்ரர்களை லபித்து, அத்தால்வந்த ஆநந்தத்தை யுடையராவர். (௧௦)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி

முதற்பத்து,

முற்றிற்று.





ஆழ்வார் திருவடிகளேசரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி
இரண்டாம்பத்து முதல்திருமொழி
மெச்சுது ப்ரவேசம்.



மெச்சுதுப்ரவேசம்.—ஆழ்வார்களிலே சிலர் தாங்களும் யுவ திகளாய், பிராட்டிமார வஸ்த்தையையும்பாவித்து அவனையும் பஞ்ச விம்ஸதிவார்ஷிகனான யுவாகுமாரனாக பாவித்தால் பிறக்கக்கடவ ஸர்வாங்க ஸம்ஸ்லேஷத்தை, தம்மைமாதாவாக பாவித்து அவனு டைய நீர்மையைஸ்வரூபமாக்கி, அத்தாலே அவனைத் தமக்குப்புத்ர னாக்கி, அவனுடையமேன்மையைசுணபாவமாக்கி, அவனுடையஅவ தாரத்தில் மெய்ப்பாடுதோன்ற நின்ற சைஸவாவஸ்த்தையை யசோ தைப்பிராட்டி. முதலானார் அநுபவித்தப்ரகாரங்களை வ்யாஜமாக்கி* வண்ணமாடம் துடங்கி அநுபவித்துக்கொண்டுபோந்து, “அச்சோ” என்றும், “புறம்புல்குவான்” என்று மிரண்டு திருமொழியாலும் ஸர்வாங்க ஸம்ஸ்லேஷத்தைப் பெற்றாராய் நின்றார்கீழ். இதில் அவன் திருவாய்ப்பாடியிலுள்ளாரோடே அப்பூச்சி காட்டி வினை

அவ்;—கீழிரண்டு திருமொழியிலும் - “அச்சோ ” என்றும், “புறம்புல்குவான்” என்றும்அவன், சைஸவாறுகுணமாக ஓடிவந்து மேல்விழுந்து முன்னும் பின் னுமணைக்கும் ரஸத்தை, தானநுபவிக்க வாசைப்பட்டு அவனைக்குறித்து ப்ரார்த்தித்து அவன் அப்படி செய்ய யசோதைப்பிராட்டி அநுபவித்தாப்போலே, அந்த சேஷடி தங்களினுடைய ரஸத்தை அநுபவிக்க வாசைப்பட்டு, தாமும் அப் படி ப்ரார்த்தித்து தக்காலம்போலே அநுபவித்து இனியரானார்; சிறுப்பிள்ளைகள் அப்பூச்சிகாட்டி வினையாடுமத்தையும் அவதாரத் தின் மெய்ப்பாடுதோற்ற அவன்ஆசரித்தத்தை, தக்காலத்திலுள்ளா

அந்.—மெச்சுதுப்ரவேசம். கீழிரண்டு திருமொழியிலும், முன்னேய ணைக்கை, பின்னே யணைக்கையாகிற அவாந்தரார்த்த பேத (தீர்)முண்டானு லும் அணைக்கையாகிற ரஸம் ஒன்றாகையாலே அவற்றை ஒரு பேடிகையாக் கிக்கொண்டு, வர்த்திஷ்யமாணஸங்கத்யர்த்தம் வருத்தகீர்த்தநம் செய்தருளு கிறார் (கீழித்யாதி). (தக்காலத்திலுள்ளார்)என்று ஸாமான்யமாக வருளிச்செய் கையாலே-யசோதை முதலான நந்தவ்ரஜத்திலுள்ளா ரெல்லாருமென்றபடி.

உரசு பெரியாழ்வார் திருமொழி உ-ப க-தி, க-பா, மெச்சு துசங்கம்.

யாழ் ரஸிப்பித்த நிஷ்ப்ரயோஜந்வயாபாரத்தைத் தமக்கும் அவன் காட்டக்கண்டு அநுபவித்தாரென்னுதல்; அன்றிக்கே(க)“பண்டவன் செய்த கிரீடை” என்கிறபடியே அக்காலத்திலே தாழும் ஒக்கநின்று கண்டாப்போலே அநுஸந்தித்தாரென்னுதல்.

ஸ்வா;—முதற்பாட்டு. (மெச்சுதித்யாதி) “ஆஸ்ரிதபரதந்த்ரன்”
“பாண்டவபக்ஷபாதி” என்று இரண்டு திறத்திலுள்ளாரும் விஸ்
வஸிக்கும் படியாக முன்னேதெளிவித்து ஊதுகிற ஸ்ரீபாஞ்சஜந்
யத்துக்கு இடத்திருக்கையை நிரூபகமாக்கினவன். திருக்கைக்கு ஸ்ரீ
பாஞ்சஜந்யம் நிரூபகமாகையன்றிக்கே, திருக்கை நிரூபகமாகையால்
விஸேஷண நிரூபகம் குணபரமாகையாலே மாறியருளிச் செய்யவு
ரதுபவித்து ஹ்ருஷ்டராய்ப் பேசினாப்போலே பிற்காலமாயிருக்கச்
செய்தேயும் தத்காலம்போலே தாமும் அதுபவித்துப்பேசினஹ்ருஷ்ட
ராகிறுரித்திருமொழியில்.

ழி.—மெச்சுதுசங்கமித்தான் நல்வேயுதி

பொய்ச்சூதில் தோற்ற பொறையுடைமன்னர்க்காய்ப்

பத்தூர்பெறுதன்று பார்தம்கைசெய்த [ன்.

அத்தூதனப்பூச்சிகாட்டுகின்றனம்மனேயப்பூச்சிகாட்டுகின்றன

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (மெச்சுது சங்கமித்தான்) “ஆய்ரித பரதந்தன்” “பாண்டவகூப்பாதி” என்று எல்லாரும் மெச்சம்படியாக ஊதுகிற ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்யத்தை இடத்திருக்கையிலேயுடைய வன். “மெச்ச” என்கிறவிது, “மெச்சு” என்று கடைக்குறைத்தலாய்க் கிடக்கிறது. மெச்ச ஊதுகிறவென்றபடி. மெச்சதல்-கொண்டாட்டம். ஸ்ரீ பாஞ்சஜந்ய த்வரிதான் ப்ரதிகூலர் மண்ணுண்ணும் படியும், அதுகூலர்வாமும்படியுமாயிற்றேயிருப்பது. (உ) “यस्यैवाज्ञं ब्रह्मणोऽथ यत्तु त्वया नृणां प्रजापतिरिति श्रुत्यैव विदितम्” என்பது.

அரு;—முதற்பாட்டு. (மெச்சுதித்யாதி). பாஞ்ஜந்யத்வநியைக் கேட்
டவாறே கொண்டாடும்படி எங்ஙனே யென்ன வருளுகிறார் (ஸ்ரீபாஞ்சஜ்
யேத்யாதி). இதுக்குப் ப்ரமாணம் (யஸ்யேத்யாதி). (என்கிறபடியே) என்ற
தக்கு, (வாழும்படியுமாயிதே இருப்பது) என்றத்தோடந்வயம். க்ருஷ்ணனுக்கு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,க-தி,க-பா, மெச்சுதுசங்கம். ௨௦௫

மாமிறே. (நல்வேயுதி) ப்ராஹ்மணர்க்கு ஸிகாயஜ்ஞோபவீதாதி களும் ஸந்த்யாவந்தநாதிகளும் விசேஷண நிருபகமாமாபோலே, கோபகுலத்துக்கும் குழலும் குழலாதுகையும் நிருபகமாயிறேயிருப் பது. ஸ்வரூபநிருபகத்திலும் விசேஷண நிருபகம் ப்ரதாநமாகையாலே “நல்வேய்” என்கிறார்.

(பொய்ச்சுதிவியாதி). சூதுபோருகைலீலாரஸமாத்ரமன்றிக் கே, அதுவே வ்யாஜமாகக்கொண்டு துர்யோதநாதிகள் பராரந்த சிந்தனை செய்கையாலே “பொய்ச்சுது” என்கிறார். துர்யோத

இதிறே அவதாரத்துக்கருணமான நிருபகம். அதுகூலர் வாழும் படி நல்லகுழலை ஊதுமவன். குழலுக்கு நன்மையாவது -(க) “நன்னரம்புடைய தும்புருவோடு நாரதனும் தந்தம் வீணைமறந்து” (௨) “மரங்கள்நின்று மதுதாரைகள்பாயும்” இத்யாதிப்படியே தன்னுடைய த்வரியாலே சேதநாட்சேதந விபாகமற ஈடுபடுத்தவற்றுகை. ஸ்ரீ பாஞ்சஜன்யமும் திருக்குழலுமிரண்டும் இவ்வவதாரத்தில் கை தொடனாயிறே யிருப்பது. பசுமேய்த்துத் திரியுங்காலத்திலும், (௩) “ஆநிரையினம் மீளக்குறித்தசங்கம்” என்றும், (௪) “கேயத்திங் குழலுதிற்றும் நிரைமேய்த்ததும்” என்றும் சொல்லக்கடவதிறே.

(பொய்ச்சுதில் தோற்ற) க்ருத்ரிமமானசூதிலே பராஜிதராய் ஸர்வஸ்வத்தையும் இழந்த. செவ்வையில் இவர்களை ஜயிக்கப்போகா திறே; க்ருத்ரிமத்தாலேயிறே இவர்களை ஜயித்தது. (பொறையுடை

(௫) “ஐக்ஷக்ஷுநாஸகை ஸங்ககசக்ரதாபானே” என்கிறபடியே சங்ககத் தையே நிருபமாகச் சொல்லவமைந்திருக்க, “நல்வேயுதி” என்று, வேணுவையிட்டு நிருபிக்கலாமோவென்ன வருளுகிறார். (இதிறேயித்யாதி). சேதநரை ஈடுபடுத்துகைக்கு ப்ரமாணம் (நன்னரம்புடையவியாதி). (நன்னரம்பு)-நல்லநரம்புகளையுடைத்தானவீணை யென்றபடி. அசேதநங்களை ஈடுபடுத்துகைக்கு ப்ரமாணம் (மரங்களித்யாதி). (கைதொடனாய்)-கைவிடாதேயென்றபடி. உக்தார்த்தத்தில் ப்ரமாணம் (பசுமேய்த்தித்யாதி).

“பத்தூர் பெறுதவன்று பாரதம் கைசெய்தவத்துதன்” என்றபதத்தைக் டாக்ஷித்து அதுகருணமாகத் “தோற்ற” என்றதுக்கர்த்தமருளுகிறார் (க்ரித்ரிமமான வியாதி). அட்டத்தில் தோற்ற மாத்ரமேயாகில் க்ருஷ்ணன் தூதுபோக வேண்டாவிறே. சூதிலே தோற்றால் இவர்களுக்குப் “பொறை

(க) பெரி-தி-௩-சு-௫. (௨) பெரி-தி-௩-சு-௧௦. (௩) பெரி-தி-௩-சு-௩.

(௪) தி-வாய்-சு-ச-௨.

(௫) பார-ஸபா-சு-ச-௧.

நாதிகள் இவர்கள் ஸர்வஸ்வமும் அபஹரித்துக் கொண்டிருக்கச் செய்தேயும் இவர்கள் க்ஷமை ஒன்றும் அபஹரித்துக் கொள்ளமாட்டாதிருந்தது. தர்ம புத்ராதிகளுக்கு இத்தனையுமுடையையாய்க் கிடக்கையாலே “பொறையுடைமன்னர்” என்று இவர்களுக்கு நிரூபகமாய்க்கிடக்கிறது. இதொழிந்த ஸர்வஸ்வமும் க்ருத்ரிமத்தாலே அபஹரித்துக் கொள்ளும்தொழிய, இந்தப்பொறையை இவர்கள் ப்ரார்த்தித்துக் கொடுத்தாலும் இந்தச் சரீரத்தோடு கைக்கொள்ள மாட்டார்களிற அவர்கள்.

இந்தப்பொறைதான் இந்ததர்மபுத்ராதிகளுக்கு உடைமையாயிற்றதும் இவர்கள் அத்வேஷத்தோடே போகையாலேயிறே. த்ருதராஷ்ட்ரன், இவர்கள் பக்கல் பொறையைப் பரிக்கிப்பராக “தர்மபுத்ராதிகள் போகிற வளவில் விக்ருதராய்ப் போனார்களோ?” என்று கேட்க, “ஹர்ஷத்தால் வந்தவிக்ருதியொழிய, அவர்கள் பக்கல் க்ரோதவிக்ருதிகண்டிலோம்” என்ன; “என்பிள்ளைகளிலும் ஒருவராகிலும் சேஷிக்கும்படியாக அழன்று வாய்விட்டுப் போய்த்திலனே மஹாபாபி” என்றானிறே. புறக்கண் கெட்டாப்போலே உட்கண்ணும் மறைந்தபடியாலே. துர்யோதநாதிகளுக்கு ராஜ்ய ப்ரார்த்தியில் தாயவிபாகத்தால் உடைமையான தேசமும், இவர்கள் பக்கல் அபஹரித்த தேசமும் அவர்கள் கொடுத்தாலும் இவர்கள் க்ருத்ரிமத் தோல்விந்யாயத்தாலே அநுவர்த்தித்தாலும் கொள்ளார்களிறே. இதுவென், மன்னர்க்காய்) அவர்கள் செய்தது க்ருத்ரிமமென்று அறிந்திருக்கச் செய்தேயும், க்ரோதவிக்ருதியின்றிக்கே க்ஷமையையுடையராயிருந்த ராஜாக்களுக்காய். துர்யோதநாதிகள், இவர்கள் ஸர்வஸ்வத்தையும் அபஹரிக்குமித்தனையல்லது, இவர்கள் க்ஷமையை அபஹரிக்கமாட்டார்களிறே. ஆகையாலே “பொறையுடைமன்னர்” என்று பொறையை இவர்களுக்கு நிரூபகமாகச் சொல்லுகிறது. (மன்னர்க்காய்) (க) “यस्य मन्त्रैः कोपिताः सन्त्येव मन्त्रैः कोपिताः” யஸ்ய மந்த்ரீச கோப்தாச ஸஹ்ருச்சைவஜநார்த்தநஃ” என்கிறபடியே அவர்களுக்கு ஸர்வவிதமான துணையும் தானேயாய்க்கொண்டு பரதந்த்ரனாய்.

யுடை” என்று சொல்லப் பரஸக்தியே தென்னவருள்கிறார் (அவர்களிட்யாதி). “ஆய்” என்றதினர்த்தத்தை ஸப்ரமாண முப்பாதிக்கிறார் (யஸ்யேத்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, க-தி,க-பா, மெச்சுதுசங்கம். ௨௦௭

அவரோடு விபாகித்து வர்த்திக்கைஅரிதென்று போனார்களானாலோ வென்னில்; அது கந்தர்வ பரிபவத்திலேகாணலாமிநே. ஆகையாலே உடைமை கண்டவிடத்தே எல்லாரும் சேர்வர்களிறே. உடைமையாவதுபொறையிறே. அத்தாலேயிறே ஈஸ்வரன் தானும்சேர்ந்தது.

(பத்தூர்பெறுது) இவர்களுக்காக ஸ்ரீதுதெழுந்தருளி “எல்லார்க்கும் உள்ளார்க்குள்ள ப்ராப்திகள் அம்ஸித்து நீங்கரும்உங்களுக்கு அம்ஸமான தும்கொண்டு ஜீவிக்கப்பார்க்கில் தீர்க்க ஜீவிகளாகலாம்” என்றருளிச் செய்தவளவில், அவர்கள் இசையாதபடியாலே “சிறிது குறைத்தாலும் கொடுத்துப் பொருந்தப் பாருங்கோள்; நான்அவர்களைப் பொருத்துகிறேன்” என்னவளவிலும் அவர்கள் இசையாமையாலே “ஆளுக்கு இரண்டோக ஐவர்க்கும் பத்தூர் கொடுங்கோள்” என்ன; அவர்கள் அதுக்கும் இசையாமல் “வீரபோக்யயன்றோ வஸுந்தரை, ராஜாக்களுக்கு யுத்தமன்றோ கர்த்தவ்யம்” என்ன; “ஆனால் அந்ததர்மத்தைச் செய்யுங்கோள்” என்றிசைந்து போந்து இவர்களையும் இசைவித்து. (பாரதம் கைசெய்த)மஹாபாரதயுத்தத்திலே கையும் அணியும் வகுத்து ஸாரதியாய் நின்ற அத்தூதனென்னுதல். பத்தூர் பெறுதவத்தூத நென்னுதல்; தூதனாய் ஸமனையிருக்கச் செய்தேயும் “தன்னுடைய ஆஸ்ரித பக்ஷபாதித்வம் அவர்

(பத்தூரித்யாதி) இவர்களுக்காக ஸ்ரீதுதெழுந்தருளி “பாண்டவர்களும் நீங்களும் விரோதித்திராதே உள்ளார்க்குள்ள அம்ஸங்களை விபஜித்துக்கொடுத்து, கூடிக்கலந்திருக்கில் தீர்க்கஜீவிகளாகலாம்” என்ன; அவர்கள், “நாங்கள் அதுசெய்யோம்” என்ன; “ஆனால், சிறிது குறையவாகிலும் கொடுங்கோள், அவர்களை நான்பொருத்துகிறேன்” என்ன; அதுக்கும் அவர்கள் இசையாமையாலே, “ஆனால், அவர்களைவார்க்கும் தலைக்கிரண்டோகப் பத்தூர்தன்னைக் கொடுங்கோள்” என்ன; “இவையொன்றும் நாங்கள் செய்வதில்லை, வீரபோக்யயன்றோ வஸுந்தரை, யுத்தத்தைப்பண்ணி ஜயித்தவர்கள் ஜீவிக்குமித்தனை” என்ன; ஆனால், “அது தன்னைச்செய்யுங்கோள்” என்றுபோந்து, இத்தலையையும் யுத்தத்திலே பொருத்தி, அன்று பாரதயுத்தத்திலே கையும்ணியும்வகுத்து, ஸாரதியாய்நின்று நடத்தின ஆஸ்ரிதபக்ஷபாதியான அந்தத்தூதனைவன். (அப்பூச்சி)

“பத்தூர்பெறுது” என்றதுக்குஉபோத்தாதம் (இவர்களுக்காகவித்யாதி).

10 அ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, க-தி, க-பா, மெச்சுதுசங்கம்.

ள் நெஞ்சிலும் படவேணும்” என்று (க) “ஸுஸுந்நஹிஸுஸுந்நஹி -
மப்ராணாஹிபாண்டவாஃ” என்று மேல்விளையும் கார்யம் ஏற்கவே
அறிவித்த அத்தூதனென்னுதல். (அப்பூச்சி காட்டுகின்றான்) அந்த
ஆஸ்ரித பக்ஷபாதம் தோற்ற வப்பூச்சி காட்டுகின்றனென்கிறார்.

இவ்விடத்தே உஞ்சப்பிள்ளை பாடாநிற்கத் திருவோலக்கத்
திலே “அத்தூதன்” என்று-பெருமானைக் காட்டுவது. “அப்பூச்சி”
என்று கண்ணை இறுத்துக்கொண்டு வருவதாய் அபிநயிக்க, உடை
பவர்பின்னே ஸேவித்தெழுந்தருளியிருந்த எம்பார் திருக்கைகளை
திருத்தோளோடே சேர்த்து க்காட்ட, அவரும் அப்படியே அபி
நயித்துக்கொண்டுவர “இதுக்கடி-என்” என்று விசாரித்து உடையவர்
புரிந்து பார்த்து “ஸ்ரீ கோவிந்தப் பெருமாள்” இருந்தீரோ என்றரு
ளிச் செய்தாரென்றருளிச் செய்வார். “அம்மனே அப்பூச்சி காட்டு
பயங்கரமாயுள்ளது. அதாவது-லோகத்தில் பாலரானவர்கள் எதிர்த்
தலைக்கு பயங்கரமாகக் காட்டுவன சிலசேஷ்டிதங்கள்.

இவ்விடத்தில் விசேஷமுண்டு. அதேதென்னில், நீர்மையைக்
கண்டு “நம்மிலேயொருவன்” என்றிருக்குமவர்கள் பயப்படும்படி
ஈஸ்வரத்வ சிவநங்களைக் காட்டுகை. இவ்விடத்தை, * உஞ்சப்
பிள்ளை ஆடாநிற்க, திருவோலக்கத்திலே, “அத்தூதன்” என்று-பெரு
மானைக் காட்டுவது, “அப்பூச்சி” என்று-கண்ணை இறுத்துக்கொண்டு
வருவதாய் அபிநயிக்க; உடையவர்பின்னே ஸேவித்தெழுந்தருளி
யிருந்த எம்பார் - திருக்கைகளைத் திருத்தோள்களோடு சேர்த்துக்
காட்ட, அவரும், அப்படியே அபிநயித்துக்கொண்டுவர, “இதுக்கடி
யென்” என்று விசாரித்துப்புரிந்து பார்த்தருளி, “ஸ்ரீ கோவிந்தப்
பெருமாள்! இருந்தீரோ” என்று அருளிச்செய்தாரென்று ப்ரஸித்த
மிறே. “அப்பூச்சி” என்கிறது-இரண்டு திருக்கையிலாழ்வார்களையும்.
“அம்மனே” என்கிறது-கண்டுபயப்பட்டுச் சொல்லுகிற வார்த்தை.

இப்பாட்டு “மெச்சுது சங்கமிடத்தான்” என்கையால், வலக்கையாழி
யும் ஸ்ம்ருதமாகையாலே அதை அப்பூச்சி பதத்துக்குத் தாத்பர்யமென்று
எம்பார் அருளிச்செய்தாரென்று நம்மாசார்யர்களுடைய ஸம்வாதத்தையரு
ளிச்செய்கிறார் (இவ்விடத்திலேயித்யாதி), “இருந்தீரோ” என்றதுக்கு-அபிந
யம் காட்டிக்கொண்டு நீர் இருந்தீரோ வென்று கருத்து.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, உ-பா, மலைபுரைதோள். ௨௦௯

கின்றான்” என்று கை நெரித்திறே அவர்மீண்டு அடிகயித்தது. “அப் பூச்சி” என்றதுஇரண்டு திருக்கையில் ஆழ்வார்களையும். நீர்மையாலே வஸ்து நீர்தேசமானால் மேன்மையை அப்பூச்சி என்னலாம்மே. (க) “ஊட்டு- மாம்வரஜ” என்கிற மேன்மை போலன்றிமே. (க)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. “அதிகாராதுகுணமாக வார்த்தை சொல்லாதவன் அப்பூச்சி காட்டுகின்றான்” என்கிறார்.

ஸ்வா;—(மலையித்யாதி) “மஹத்தானபர்வதங்கள் சலித்தாலும் நம்முடையதோளுக்குச்சலநமுண்டோ” என்றிருக்கிற ராஜாக்களும் யுத்தோந்முகரான பெரியதேராளிகளும், (மற்றும் பலர்) அதாழிய பரிகணிக்கவொண்ணாத “ஆனை, குதிரை, காலாள்” என்று சொல்லப்

பூ;—மலைபுரைதோள்மன்னவரும் மாரதரும்மற்றும்

பலர்சூலையநூற்றுவரும் பட்டழியப் பார்த்தன்

சிலைவளையத் திண்டேர்மேல்முன்னின்ற செங்கண் [றான்.

அலைவலைவந்தப்பூச்சிகாட்டுகின்றானம்மனையப்பூச்சிகாட்டுகின்

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (மலையித்யாதி) மலைபோலே ஒரு வரால் சலிப்பிக்கவொண்ணாதபடி திண்ணிதான தோள்களையுடைய ராஜாக்களும். இத்தால்-அதி பலபராக்ரமராகையாலே ஒன்றுக்கும் அஞ்சாதவர்களென்கை. (மாரதரும்) பீஷ்ம த்ரோணாதிகளான மஹாரதரும். பீஷ்மர், த்ரோணசார்யர், கர்ணன் என்கிற இவர்கள் ஓரொருவரேஅதிஸூரராகையாலே ஒரெதிரிகளுக்கும்அஞ்சாத வர்களிறே. (மற்றும்பலர்) தனித்தனியே எண்ணி முடியாமை

அந;—இரண்டாம்பாட்டு. (மலையித்யாதி). மலைக்கும் தோளுக்கு முண்டர்ன ஸாத்ருஸ்யத்தை உபபாதித்துக்கொண்டு சப்தார்த்தம் (மலையித்யாதி). (க) “ $\text{திரிணம் தரஸ்ஸஹோ பலவீர்யாணி ஸத்தேமகஷ்மசு}$ $\text{ஸக்திஃ பராக்ரமஃ பாணஃ}$ ” என்று-பலபராக்ரமசப்தங்கள் பர்யாயமாகப்படி(டு)தங்களாகிலும், இங் கு “பலம்” என்று-காயபலத்தையும், “பராக்ரமம்” என்று உத்ஸாஹாதி ரூபமான மனோபலத்தையும் சொல்லுகிறது. “மாரதர்” என்றது-(உ) “ $\text{பிசுநுநம் ஸாரதிஞ்சாஸ்வந் ரக்ஷந்யுத்தயேதயோநரஃ}$ ஸமஹாரதஸம்ஜஞஸ்யாத் ” என்கிற மஹாரதரென்றபடி. (ஒரெதிரிகள்) என்றது-அத்விதீயரான சத்ருக்க

உக0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,க-தி,உ-பா, மலைபுரைதோள்.

பட்ட பரிகரத்திலுள்ளவர்களும். (சூலைய) நடுங்க - அவர் இவர் என்ற பரப்போலே சிலவயக்தி நிருபணம் பண்ணலாமதொழிய நடுக்கம் எல்லார்க்கு மொத்துத் தோற்றுக்கையாலே ஒருசொல்லாலே “சூலைய” என்கிறார். இந்த நடுக்கத்துக்கு ஹேது முன்பே மிகை விருதுதுவது, வீரக்கழலிடுவதானதிறே.

(நூற்றுவரித்யாதி). “பலர்சூலைய” என்றதிலே இவர்களும் அந்தர்க்கதாரிறே. ஆயிருக்கச்செய்தே இவர்களைப் பிரித்து “பட்ட

யாலே மற்றும் இவர்களோடொக்க விகல்பிக்கலாம்படி இருப்பா ரநேகரென்கிறார். பதினேரகேஷாஹினியானால் அதில் எத்தனைசூர ருண்டாயிருக்கும்; ஆகையாலே ஸமுச்சயித்துச் சொல்லுமித்தனை யிறே. (சூலைய) “கருஷ்ணன் ஸாரத்யம் பண்ணுவதாக ஏறினன்” என்று கேட்டபோதே “நாம் இனி ஜீவிக்கை என்றொரு பொரு ளுண்டோ” என்று பீதராய் நடுங்கும்படியாக. கீழே, அவர் இவர் என்றபரப்போலே விசேஷம் தோற்றச்சொல்லி, “சூலைய” என்கை யாலே - இந்நடுக்கத்தில் வந்தால் ஒருவர்க்கும் ஒருவிசேஷமு மில்லை யென்கை.

(நூற்றுவரும்பட்டழிய) கீழே - “மன்னவரும்” என்று-ராஜாக்களைச்சொல்லி யிருக்கச்செய்தே, இவர்களைப் பிரித்தெடுக்கையாலே-
* கோப(ர்)லீவர்த்தந்யாயத்தாலே அங்கு இவர்களை ஒழிந்தவர்களைச் சொல்லிற்றுகக்கடவது. பாண்டவர்களோடே யுத்தம்பண்ணி ஜயித்து பூமிப்பரப்படங்கலும் தாங்களே ஆளுவதாகக் கோலியிருந்த தூர்யோதநாதிகள் நூற்றுவரும் பட்டழிய. (க) “सुखे वै त्वे नृणां पुत्र्यैः सैव-मये வைதே நிஹதாஃ பூர்வமேவ” என்கிறபடியே

ளென்றபடி. (எத்தனை சூரருண்டாயிருக்கும்) என்றது-அநேகம் பேருண்டாயிருக்கு மென்றபடி.

(கோ(ர்)பலீவர்த்தந்யாயத்தாலே)இத்யாதிக்குத்தாத்பர்யம் “नृणां सैव-कामान्य” என்றும், “बलैश्च नृणां - பலீவர்தமான்ய” என்றும் சொன்னால் “கோ” என்கிற ஸாமான்ய ரூப்தம்-பலீவர்த்ததை யொழியக் காட்டினுப் போலே, இங்கும் “மன்னவர்” என்கிற ஸாமான்யசப்தம் நூற்றுவரை யொழியக்காட்டுகிற தென்றபடி. பலீவர்த்தம் - வ்ருஷபம். கீழ்ச்சொன்னவர்களோடோரு சேர்த்தியாகச் சொல்லாமல், “நூற்றுவர்” என்று தனியே சொல்லு கைக்கு நியாமகமருளிச் செய்கிறார் (பாண்டவர்களித்யாதி) “திண்டேர்மேல் முன்னின்ற” என்றிருக்கையாலே யுத்தாத் பூர்வம் தூர்யோத நாதிகள்

உகஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,க-தி,உ-பா, மலைபுரைதோள்.

னாய்த் தேரிலே ஏறினவன், யுத்தோர் முகரான பந்துக்களை ரக்ஷிக்கை தர்மமென்றும், வைதமானத்தை அதர்மமென்றும் ஸ்நேஹ காருண்யவதபீதிகளாலே (க) “கிஸ்ரோஸ்யோ ரீஷ்ய கிஸ்ரோஸ்யோ - கிஸ்ரோஸ்யோ கோவிந்த கிம்போகைர்ஜீவிதேநவா” என்று இவன் நிற்கையாலும், அவன் “விரித்தகுழல்முடியேன்” என்று, தனக்கு ஸரணாகதி திருநாமப்ரபாவ மாத்ரத்தாலே பவித்தகர்வத்தாலே “நாம் நினைத்ததெல்லாம் பவிக்கும்” என்று ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணி நின்றான்; “இனி இவனைத் தெளிவித்துச் சிலையைவளைத்து மயிரை முடிப்பிக்க வேணும்” என்று திருவுள்ளம்பற்றியருளி, இவனுக்குச் சில அர்த்த

தாலே ப்ரதிபக்ஷத்தைவென்று அந்த விஜயத்தை அர்ஜுநன் மேலே ஏறிட்டு அவன்பக்கல் வாத்தஸ்யம்தோற்றக்கடாக்ஷித்து நின்று, அவன் விஜயம் தோற்றப் பலவற்றையும் சொல்லிப் புகழுவான். (உ)

“அவாஸ்யநாதரஃ” என்றிருக்கக்கடவவவன் அதடைய அழிந்து கலகலென எத்தாநிற்குமாயிற்று. (ங) “புகழ்ந்தாய் கிளப்போர்ச் சுவேதனைச் சேநாபதியாய் மனப்போர் முடிக்கும் வகை” என்கிறபடியே. அதவா, “பார்த்தன் சிலைவளையத்தின் டேர்மேல் முன்னின்ற செங்கணலைவலை” என்கையாலே- (ச) *அஸ்த் தாநஸ்நேஹகாருண்ய தர்மாதர்மதியா குலனாய், (க) ஸ்நேஹஸ்ய ஸ்ய - நகாங்க்ஷே விஜயம் க்ருஷ்ண” இத்யாதிப்படியே “விஜயமும் வேண்டா, ராஜ்யாதிகளும் வேண்டா” என்று உபேக்ஷித்து

தாத்தர்யம் (தானித்யாதி). (அவன் விஜயம்) என்றது-அர்ஜுநன் விஜய மென்றபடி. “அலைவலை” - பஹுஜல்பாகன், இத்தைத் திருவுள்ளம் பற்றி வ்யாவர்த்த்யபூர்வகம் தாத்தர்யம் (அவாகீத்யாதி). “புகழ்ந்தாய்” இத்யாதி பா சுரத்துக்கர்த்தம்-உன் திருவுள்ளத்தில் கிடந்தபடியே பாரதயுத்தம் தலைக்கட் டைக்காக ஆன்பிள்ளையான அர்ஜுநன் நினைக்க, அவன் மிடுக்கனாய் யுத்தம் பண்ணும்படி புகழ்ந்தாய்; அப்படியன்றோ உன்படி என்கிறாரென்று. குலை கைக்கும், பட்டழிகைக்கும், சிலைவளைக்கைக்கும்-தேர்முன்னின்றத்தை ஹேது வாகவும், யுத்தார்த்தமாகப்புகழ்க்கை அலைவலைத்தனமாகவும் தாத்தர்யமருளிச் செய்து, இனி குலைகை முதலானவற்றுக்கு கீதோபதேசமாகிற அலைவலைத் தனத்தையே ஹேதுவாக்கித் தாத்தர்யாந்தரம் (அதவேத்யாதி). ப்ரகரணாநு குணமாகப் பார்த்தன் பதத்துக்குத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (அஸ்த்தானேத்யாதி).

(க) கீ-க-நஉ. (உ) சாந்தோ-ந-கச-ச. (ங) ச-திருவ-உச. (ச) கீ-ஸங்கிரஹம்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப,க-தி,உ-பா,மலைபுரைதோள். உக௩

ஸ் வா ப தே ச ம்.

விசேஷங்களை உபதேசிக்கக் கோலி “தர்மத்தை அதர்மமென்ற ப்ரமம மீளாமையாலே, அதர்மத்தை தர்மமென்றால் அத்தை தர்மமென்று கைக்கொள்ளுமாகில், இவன் அதர்மமென்று நீக்கினதர்மத்தை இவனிசைந்ததர்மத்துக்குயோக்யதாபாதகமாக்குவிப்போம்” என்று பார்த்தவளவிலும் அது கூட்டஇவன் இசையாமையாலும், அதொழிய இது தர்மமாகமாட்டாமையாலும் வெறுத்தருளி “இனி அதிசூழ்மய ரஹஸ்ய மொழியச் சொல்லலாவதில்லை” என்று திருவுள்ளம்பற்றியருளி “தர்மங்களெல்லாவற்றையும் ஒன்றொழியாமல் விடு” என்கையாலே “அலைவலை” என்கிறார்.

இவன் கைவிட்ட தர்மம் கூடாதபோது தான் இதுதர்மமென்ன இசைந்தானோவென்னில்; இசைந்தான். இசைந்த ப்ரகாரந்தானென்னென்னில்; இதுதர்மம்; துஷ்கரத்வாதி தோஷதர்ஸகத்தாலும், கீழே பாரதந்தர்யத்தைக் கேட்கையாலே அந்த பாரதந்தர்யஸ்வரூபத்துக்கு விரோதமாய்த்தோற்றுக்கையாலும் “என்னைச் செய்யப்போகாது; மற்றொரு கதி அறிகிலேன்” என்று இவன்சோகித்தபின்பு இவன் சோகரிவ்ருத்தயர்த்தமாகத்யஜிக்கச் சொல்லும்போதும், இது அஸக்தியோகத்யாகமாம் போதும் அவனுடைய ப்ரமத்தாலே தர்ம சப்த வாச்யமாயித்தனை.

இவற்றினுடைய துஷ்கரத்வாதி தோஷதர்ஸகம் பண்ணிவன் ப்ரமித்தானோ வென்னில்? இதுக்கு யோக்யதா பாதக தர்மத்தைக் கூட்டப் பெறுமையாலும் ப்ரமித்தான். சக்த்யறுகுணமாகச் செய்யவுமாய், தேஹதர்மமாத்ர விஹிதமுமாய்த்தான் செய்யக் கடவோமென்று உபக்ரமித்து ஒருப்பட்டதுமாய், முன்பு ஊர்வசிமுதலான ரளவிலும் தவறாமல் செய்து போந்ததுமாய், (க) “ஸ்ரீயஸ்ய ஸ்ரீயஸ்ய ஸ்ரீயஸ்ய - ஸ்ரீயஸ்ய ஸ்வதர்மோ விசுணஃ” என்று கீதோபநிஷதாசார்ய வசகமாத்ரத்தாலும், செய்யவேண்டுமெனான ஸ்வதர்மத்தை பந்துக்கள் பக்கல் ஸ்நேஹாதிகளால் ப்ரமித்துத்தானே விடுகையால், இதுவும் அஸக்தியோகத்யாகத்திலும் தர்மசபத வாச்யமாகக்கூடாமையாலும், இனி ஒரு திவ்ய தேசவாஸம், திருநாம ஸங்கீர்த்தனம், தீபமாலாதிகளில் இவனுக்கு அந்வய மில்லாமையாலும், (உ) “ஸ்ரீயஸ்ய ஸ்ரீயஸ்ய ஸ்ரீயஸ்ய - ஸ்வதர்மாத்ரபரித்யஜ்ய” என்ற ப்ரகாரந்தான் எங்

உகசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, உ-பா, மலைபுரைதோள்.

ஸ்வாபதேசம்.

நனை யென்று நிரூபிக்க வேண்டி வருமிதே. தன் ஸௌந்தர்யாதி களாலே அலைவலைமை தவிர்த்தவன்-இவனுடைய அலைவலைமை தவிர் க்க வேண்டியிதே அலைவலையானான். இவனுக்காக இவ்வர்த்த மெல்லாம் வெளியிடவேணுமோ எருக்கிலைக்காக, என்று அலைவலை என்கிறார்.

இங்ஙன் வெளியிட்டானாகில் அவள் ப்ரதிஜ்ஞை நோக்கும்படி என் ? இவன் வில்வனையும்படி யென்னென்னில் ; இவன் பின்பு சொன்னத்தை முன்பே செய்தானாகில் ப்ரதிஜ்ஞையும் தலைக்கட்டி வில்லும் வளையுமிதே. பின்புதானும் (சு) “சூர்யஸூன் - ப்ராமயன்” என்றபோதே செய்து முடித்தானாகில் “ஸர்வதர்மான் - ஸர்வதர்மான்” என்ன வேண்டாவிதே. இவை எல்லாத்தாலும் இவள் ப்ரதிஜ்ஞை தலைக்கட்டலாயிருக்க, “ஸர்வதர்மான் - ஸர்வதர்மான் பரித்யஜ்ய” என்று லோகபராஸ்த்ரமாக உபசரிக்கிலும் அவள் ஸங்கல்பம் வ்யாஜ மாத்ரமோபாதி, இவன் பக்கவிலும் ஒன்றைக்கண்டு வ்யாஜமாத்ர மாக்கிக் கொள்ளவேணுமிதே.

அதுதான் இவனுக்குண்டு. (உ) [கார்யஸ்தோத்ரம்] என்றும், [கார்யஸ்தோத்ரம்] - கார்யஸ்தோத்ரம் தோஷோபஹதஸ்வபாவம்] என்றும், [கார்யஸ்தோத்ரம்] - தர்மஸம்முதசேதாம்] என்றும் சொன்னபோதே “தர்மாதர்மங்களறிந்திலேன்” என்று அறுதபித்து, [கார்யஸ்தோத்ரம்] - யச்ச்ரேயஸ்ஸ்யாந் நிஸ்சிதம்ப்ருஹி] என்று-உனக்கு நான் சிஷ்யன், நியாமயன், ப்ரபந்நன் என்று தன் அதிகாரத்தைச்சொல்லி “நிஸ்சிதம்ப்ருஹி” என்றபோதே ப்ராப்தமான அர்த்தவ்யாஜமும் தோன்றுமிதே. இவன் தானும் சக்தியோக தர்மத்தை அசக்தியோகத்தாலன்றே விட்டதும். நடுவுபரந்ததெல்லாம் இவன் சொன்னது ஸத்யமோ - என்று இவன் நெஞ்சை சோதிக்கைக்காகவிதே. ஆகையால் ஈஸ்வரன் அலைவலையல்லவாயிருக்க, இவர் அவனை அலைவலை என்னும் போது தம்முடைய அபிப்ராயத்தா லருளிச் செய்தாரா மித்தனை மிதே.

இவரபிப்ராயம் தானென்னென்னில் (க) “வாழாள்” என்றும், “கூழாள்” என்றும் வகையிட்டு பகவச்சரணர்த்திகள், கைவல்யார்த்திகள் என்று பாராதே இவர்களை இசைவித்துத் தம்மோடே கூட

(க)கி-கடி-சுக, (உ)கி-உ-ஏ.(ஈ)தி-பல்லா-ந. + இங்கே ஒருபதம் இருக்கவேண்டும்.

மங்களாசாஸநபரராக்கி ப்ராப்தி தசையிலும் (க) “சூழ்ந்திருந்தேத் துவர் பல்லாண்டே” என்று இதுவே யாத்ரையாக்கி * வேதப பயன்கொள்ளவல்லவர்க்கு இது அலைவிலத்தனமாய்த் தோற்றுதிரா திறே. (உ) “தாம்பணித்த மெய்ம்மைப் பெருவார்த்தை விட்டுச் சித் தர் கேட்டிருப்பர்” என்று “அவர்காக்கு வளைத்திருப்பார், இப்போ து என்னளவில் பண்ணுகிற தீம்பு திருச்செவி சாத்தில்” என்று ஆண்டாளு மருளிச்செய்தாளிறே.

பிராட்டியும் (க) “பூய்யையுடையது” - ஸ்திரீயம் புருஷ விக்ரஹம்” என்று எங்கள் ஐயர் கேட்கில் “பெண்ணுக்குப் பெண்ணைக் கொடுத்தோம்” என்று என்னை நிறுத்திப்போகில் போர வெறுத்துச் சொல்லுவர். அது என்னால் கேட்கப்போகாதென்று கிடர் எனக்குக் கலேசம்” என்றாரிதே. “நீர்நிறுத்திப் போனால் நிற்கும்பாபம் எனக்குமில்லை, நீர்தாமும் நிறுத்திப்போகிறவருமல்ல; ஆயிருக்க இந்த நெஞ்சொழிந்த பலவார்த்தை சொல்லி அலைவலையாக வேணுமோ” என்றாளிதே. குறும்பறுத்த நம்பியும் “திருவேங்கடமுடையானாகிற அலவலை வெளியிட்டானே” என்றாரிதே.

“தயஜய, வ்ராஜ, மாஸூசம்” என்னக்கேட்டு, அவனும் (ச)
 “ஃஸ்ரீஹிஷ்யஸ்சுக்ருஷ்ட ஸ்வஸந்தவ - ஸ்தத்திதோஸமி கதஸந்தேஹம்
 கரிஷ்யேவசநம்தவ” என்ற பின்பிறே-நூற்றுவரும் பட்டழியப்
 பார்த்தன்சிலைவளைந்ததும். ரதிக்குத்தண்மைகுலைந்து(டு) “ஃஸ்ரீஹிஷ்யஸ்சுக்ருஷ்ட
 ஸ்வஸந்தவ - ஸ்தத்திதோஸமி கதஸந்தேஹம்” என்று*ஸோகஸம்விக்கமாநஸனான
 வளவிலும் “ரத்ஃஸ்ரீஹிஷ்யஸ்சுக்ருஷ்ட - ரதோபஸ்தத உபாவிசத்” என்று
 “ரத்ஃஸ்ரீஹிஷ்யஸ்சுக்ருஷ்ட - ரதோபஸ்தத உபாவிசத்”(டு) “ஃஸ்ரீஹிஷ்யஸ்சுக்ருஷ்ட
 ஸ்வஸந்தவ - ஸ்தத்திதோஸமி கதஸந்தேஹம்” என்று
 “ஃஸ்ரீஹிஷ்யஸ்சுக்ருஷ்ட - ரதோபஸ்தத உபாவிசத்”(டு) “ஃஸ்ரீஹிஷ்யஸ்சுக்ருஷ்ட
 ஸ்வஸந்தவ - ஸ்தத்திதோஸமி கதஸந்தேஹம்” என்று
 “ஃஸ்ரீஹிஷ்யஸ்சுக்ருஷ்ட - ரதோபஸ்தத உபாவிசத்”(டு) “ஃஸ்ரீஹிஷ்யஸ்சுக்ருஷ்ட
 ஸ்வஸந்தவ - ஸ்தத்திதோஸமி கதஸந்தேஹம்” என்று

(க) தி-பல்லா-கஉ, (உ)நா-தி-கக-க0, (ங) ரா-ந0-ந., (ச) கீ-கஉ-எந.

(௩) கி-க-சு.

உகக பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ஈ-பா, காயுநீர்புக்கு.

இவனிருக்கும்படி, ரதம் திண்மை குலையாதிருந்தகிறே-இவர் தேர் மேல் முன்றிற்கையாலே. மேல் நின்ற பார்த்தனுக்கு முன்பே தாழ நின்று (க) “சூர்ஸூரேஜாஹு-உஸாப்ரதிஜகாஹு” என்று மார்பிலே அம்பேற்ற அலவலை வந்து அப்பூச்சி காட்டுகின்றனென்கிறார். (செங்கண்) பலகாலும் “அர்ஜுநன் தேரில் நின்றும் குதித்து ஓடிப்போகிறானே” என்று பார்த்துச் சிவந்த தென்னுதல்; சத்ருக்களளவிலே சீறிச் சிவந்ததென்னுதல்; ஸ்வாபாவிதமான ஐஸ்வர்ய ஸூசகமான சிவப்பென்னுதல். (உ)

உபதேசித்த அலைவலைத்தனத்தைச் சொல்லவுமாம்.

“அலைவலை” என்பது-அர்த்த கௌரவமும் அதிகாரிகுணகுணமும் பாராதே தன்நெஞ்சில் பாதிபந்நமானவற்றைச் சொல்லுமவனிறே; அது இங்குமுண்டாகையாலே இவனையும் அலைவலை யென்னலாம். இப்படிதான் அருளிச்செய்தது-சரணுகதையானவள்குழல் முடிப்பிக்கைக்காகவிறே. (வந்தித்யாதி) இப்படி பலர் குலையவும் பட்டழியவும்சிலைவளையவும் தேர்முன்னின்று ஸாரத்தயம்பண்ணின, ஆஸ்ரித விரோதிநிரஸநம் ஆஸ்ரித பாரதந்தர்யம் முதலான ஸ்வபாவங்களை யுடையவன் வந்து அப்பூச்சிகாட்டுகின்றான். (அம்மனே) பூர்வவத்.

மூ;—காயுநீர்புக்குக் கடம்பேறிக் காளியன்

தீயபணத்தில் சிலம்பார்க்கப் பாய்ந்தாடி

வேயின்குழலாதி வித்தகனாய்நின்ற [றன்.

ஆயன்வந்தப்பூச்சிகாட்டுகின்ற னம்மனையப்பூச்சிகாட்டுகின்

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (காயுநீரித்யாதி) (காயுநீர் புக்கு)

ப்ரபத்த்யுபதேசம் பண்ணினவனை “அலைவலை” என்னக் கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (அலைவலை என்பதித்யாதி). இப்படி அதிகாரி வேஷாதிகளைப் பாராமல் சொல்லுகைக் கடியே தென்ன வருளுகிறார் (அப்படியித்யாதி). ப்ரதமயோஜாபிப்ராயேண பாட்டில் ப்ரமேயத்தை உபந்யஸித்து, அத்தால் பலித்த கல்யாண குணங்களை அப்பூச்சி காட்டுகைக்கு ஹேதுவாக வேண்டியருளுகிறார் (இப்படி பலரித்யாதி). ஸாரத்தயம் பண்ணினவனாய், ஆகையாலே “ஆஸ்ரிதேத்த்யாதி” என்று கூட்டிக்கொள்வது. இஸ்ஸ்வபாவங்களை யுடையவன் ஆஸ்ரிதரை ஸந்தோஷப்பிக்கு மவனாகையாலே அப்பூச்சி காட்டுகிறனென்று கருத்து. (உ)

(க) பார.

உகஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, க-தி, ஈ-பா, காயுநீர்புக்கு.

என்று நஞ்ஜியர்கேட்க, “ஏறுகிறவன் பார்த்து ஏறுகையாலே விஷத்தால் வந்ததோஷம் அவன் பார்வையாலே தீர்ந்துப் பராணன் பெற்றுப் பச்சிலைப்பூக்கடம்பாயிற்று”. என்று பட்டரருளிச்செய்தார். நெறுஞ்சியைப் புல்லாக்கினவன் கடாஷத்துக்குக் கூடாத தில்லையிறே.

அன்றிக்கே நம்பிள்ளை அருளிச்செய்தாராக ஆச்சான்பிள்ளை அருளிச்செய்யும்படி. “வெந்துபோன உத்தரைதன்சிறுவனையும் உய்யக்கொண்ட திருவடிகளிறே; அந்தத்திருவடிகளாலே மிதித் தேறினால் பச்சிலைப்பூம் கடம்பாகாதோ?” என்று. திருவடிகளாலே கல்லைப்பெண்ணுக்கினுனென்றதும் ஓராஸ்சர்யமோ இதுக்கு. அந்தக் கடம்பிலே ஏறி அந்த விஷத்துக்கு ஆஸ்ரயமாய்த் தீயதான பணத்தின்மேலேயிறே சிலம்பார்க்கப்பாய்ந்து ஸஸம்ப்ரமந்ருத்தம் செய்தது. அந்தந்ருத்தம்தான் பரதஸாஸ்த்ரத்துக்கு ஹேதுவென்னலாமிறே.

(வேயித்யாதி) கரையிலே ஏறி இனிதானவேயின் குழலூத, அதின்மேலே ஏறி. (காளியனித்யாதி) காளியனுடைய - விஷாஸ்ரயமாகையாலே க்ருரமான பணத்திலே திருவடிகளில் திருச்சிலம்புத்வநிக்கும்படி சென்று குதித்து, அவன் பணங்கள் நெரிந்து வாய்களாலே ரக்தம் சொரியும்படி இளைத்துச்சரணம் புகுருமளவும் அதின்மேலே நின்று ந்ருத்தம் செய்து.

(வேயித்யாதி) இந்த வ்ருத்தார்த்தத்தைக் கண்டும் கேட்டும் “என்னுபபுகுகிறதோ?” என்று தரைப்பட்டிக் கிடந்து ஈடுபடுகிறதி). இவ்வசநத்தில் “நாதிதூரஸ்த்தம்” என்கையாலே பட்டுக்கிடந்தபடியும், ‘உருசாகிரம்’ என்று விசேஷித்து “விசிர்த்ய” என்கையாலே க்ருஷ்ணன் கடாஷத்தால் பச்சை பட்டபடியும் கொள்ளவேணுமென்று தாத்பர்யம். “ததஃ” என்றது-வ்ருக்ஷாந்நிபபாத என்றபடி. இந்தப்ரமாணங்களில் சொல்லுகிறபடியே “கடம்பேறிக்காயுநீர்புக்கு” என்றவயித்துக்கொள்வதென்று திருவுள்ளம். “பாய்ந்து” என்று மனவுக்கு மர்த்தம் (காளியனித்யாதி). ஃரிபூணமயிவத்ஸலனாகையாலே நசிப்பீத்தென்று சொல்லாமல் “ஆடி” என்றதுக்குத் தாத்பர்ய மருளுகிறார் (அவன் பணங்களித்யாதி),

காயுநீர்புக்கி த்யாதியைக் கடாஷித்துக் “குழலூதி” என்றதுக்குத்தாத்பர்ய மருளுகிறார். (இந்தவித்யாதி). அதிமாறுஷ சேஷடிதம் செய்திருக்க

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ச-பா, இருட்டில். உகக

அந்தத்வநியில் தெளிவுகண்டிறே “அந்தக்காளியனுக்குப்பிழைத்தான்” என்று, ஆச்சிமாராயர்கள் தெளிந்தவளவே யன்றிக்கே, இவரே யிறே தெளிந்தாரும். இன்னமும் “இவனிறே” என்று வயிறு மறுகி னாரும். (வித்தகனாய் நின்ற) ஆயர்குலத்துக்குக் காரணபூதனென் னுதல்; பசுக்களும் கன்றுகளும் இடையரும் இடைச்சிகளும் பயங்கெட்டுத் தங்களிஷ்டத்திலே தண்ணீர் குடிக்கலாம்படி காளியனை ஒட்டிவிட்ட ஸாமர்த்த்யத்தை யுடையவனென்னுதல். (ஆயன்) எல்லாம்செய்தாலும் ஜாத்யுசிதமான இடைத்தனத்தில் குலையாமையாலேயிறே வ்யக்திப்பேர் கிடக்க, ஜாதிப்பேர் அருளிச் செய்தது. அன்றிக்கே, குழலூதின வாயனென்னவுமாம். (ங)

அவ.—நாலாம்பாட்டு. (இருட்டித்யாதி) தீம்பனாவன் வந்து அப்பூச்சி காட்டுகின்றனென்கிறார்.

ஸ்வா;—அவன்தான் டிறக்கப் புகுகின்றென்று ஏற்கவே உரு வினவாரும் கையுமாய் நிற்கிறவிரோதிகள் கண்ணில் தோற்றமைக்

இவ்வறுகூல ஜங்கள் தலையெடுத்து பரீதராய் வாழும்படி திருக்கை யில் வேயின் குழலையூதி, இவ்வதிமாதுஷ சேஷ்டிதத்தாலே விஸ்ம யநீயனாய் நின்ற. (ஆயன்) எல்லாம்செய்தாலும் ஜாத்யுசிதமான இடைத்தனத்தில் கு(றை)லையாதவன். வந்து அப்பூச்சிகாட்டுகின் றான். (ங)

மூ.—இருட்டில்பிறந்துபோ யேழைவல்லாயர்
மருட்டைத்தவிர்ப்பித்து வன்கஞ்சன்மாள்
புரட்டியநாளெங்கள் பூம்பட்டுக்கொண்ட [கின்றான்.
அரட்டன்வந்தப்பூச்சிகாட்டுகின்றான் மனமனையப்பூச்சிகாட்டு

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (இருட்டில்பிறந்து) (க) “அஹ் ருக்ஷேஹி ஸாஹ்ரணாயநீ ஸாஹ்ரணே-அர்த்தராத்ரேஹிலாதாஜாயமானேஜநா ர்த்தநே” என்கிறபடியே கம்ஸன் முதலானதுஷ்டர்க்குதிகள் கண்ப
“ஆயன்” என்னப்போமோ வென்ன வருளுகிறார் (எல்லாமித்யாதி). (ங)

அந;—நாலாம்பாட்டு. (இருட்டித்யாதி) “இருட்டில்” என்று சொல் லுகிறதென்! பிறந்தென்றால் அது போராதோவென்ன ப்ரமாணமருளிச் செய்யா நின்று கொண்டு தாத்தர்யமருளிச்செய்கிறார் (அர்த்தேத்யாதி). கண்

உஉ௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ச-பா, இருட்டில்.

காகவிதே இருட்டிலே திருவவதரித்தது. இருட்டிலேயாகிலும் தாய் முலைப்பாலைக் குடித்துக்கிடக்கலாமிதே; இதுக்கு விரோதிப் பார்க்கின்றிதே வழியில் ம்ருக்யமும் பாராமல் இருட்டிலே திருவாய்ப்பாடியேற எழுந்தருள வேண்டிற்று. (பிறந்துபோய்) திருவவதரித்தெழுந்தருளி.

(வல்லாயர் ஏழைமருட்டைத் தவிர்பித்து) (வல்லாயர்) ஆயர் க்கு வலிமையாவது-அறிவு கேட்டில்வலியராகையிதே. புதுமழைத் தண்ணீரையும், குடுவையில் சோற்றையும் ஜீவித்து இடையர் கோலாடி விளையாடும்போதுகளிலே “நாம் இத்தனை பேருண்டா டாதபடி அருகுநின்றிருக்குத் தெரியாத விருளிலே வந்தவதரித்து. “எப்போது பிறப்பது” என்று ஹிம்ஸிக்கைக்காக உருவின வானை உறையிலிடாம விருக்கிறவன், கண்ணால் கண்டால் விடானிதே. (க) “சுநாஸுமஸுநுநீ க்ஸ்யம்ஸுநுநுநு- ஜாநாதுமாவதாரந்தே கம் ஸோயம் திதிஜம்ஜம்” என்றானிதே தேவகிப்பிராட்டி. (போய்) (உ) “வீங்கிருள்வாய்-அன்றன்னை புலம்பப்போய்” என்கிறபடியே அந்தச் செறிந்த இருளிலே பெற்ற தாயானவன் விரஹகாதரதையாலே காலைக்கட்டிக் கொண்டுக்கிடந்து கதறாநிற்கத் திருவாய்ப்பாடியிலே போய்.

(ஏழைவல்லாயர் மருட்டைத்தவிர்ப்பித்து) தன்பக்கல் சபலராய், (ங) “க்யுஸுஉஉஸ்யுஸுஸுஸு - க்ருஷ்ணஸ்ரயா க்ருஷ்ணபலாஃ.” என்கிறபடியே தன்னைப்பற்றி யிருக்கும் பலத்தையுடையரான டால் தான் வருங்குற்றமேதென்ன வருளுகிறார் (எப்போதிய்யாதி). துஷ்ப்ரக்ருதிகள் கண்படக் கூடாது, கண்டால் பாதிப்பென்னுமதுக்கு ப்ரமாணம் (ஜாநாத்வியாதி). திதிஜம்ஜனாகையாலே பாதிப்பென்று கருத்து. “இருட்டில் பிறந்து, மருட்டைத்தவிர்ப்பித்து” இத்யாதிபதங்களை “அரட்டன்” என்றுசொல்லப்பட்ட தீம்புக்கும், மிடுக்குக்கும் ஹேதுவைச் சொல்லுகிறதாகத்தோன்றுகையால் “போய்” என்றதினர்த்தமும் ஹேதுவாக வேண்டிப் பாசுரத்தின்படியே அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (வீங்கிருள் வாயிய்யாதி).

“ஏழை” என்றதுக்கு அந்யவிஷயத்தில் சா(ஸா)பல்யமர்த்தமாகில், மருட்டைத் தவிர்ப்பிக்கையிலே ஹேதுவாகமாட்டாதென்றர்த்த மருளுகிறார் (தன்பக்கலிய்யாதி), இடையர்க்கு ப(பு)லம் சொல்லக்கூடாமையால் அருளுகிறார் (க்ருஷ்ணஸ்ரயா இத்யாதி). பாண்டவர்களைப்போலே இவரும் க்ருஷ்ண பல

(க) வி-பு-ரு-ந-கந. (உ) தி-வாய்-சு-ச-ரு. (ங) பார-த்ரோ-கஅந-உச.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ச-பா, இருட்டில். உஉக

யிருக்க நம்முடையகையிலே இந்தப் பசுமேய்க்கிற கோல்களிருக்க
கம்ஸனுக்கு நாம் திறை இடுகையாவதென்? இந்தக்கோல்களாலே
கம்ஸனையும் சாகவடித்து இழுத்துப் பொகடக்கடவோம்” என்று
இவர்கள் ஸம்மதித்தவளவிலே, “நீங்களெல்லாரும் வேணுமோ?
நானொருவனுமே அவனைச் சாகஅடித்திழுத்துப் போடேனோ”
என்று இவனெழுந்திருந்தவளவிலே, ஆயர் பலரும் எழுந்திருக்க
“நீங்கள் இங்ஙனே சொல்லிச்செய்ய வல்லாரைப்போலே மருட்டா
தொழியுங்கோள்” என்று அவர்களையும்நீக்கி “அண்ணரும் நானும்
அமையும்” என்று ஸ்ரீமதுரைக்குப் போவதாக ஒருப்பட்டவள
விலே;

அக்ரூன் “எழுந்தருளவேணும்” என்று தேரும்கொண்டு
உறவு பேசிவர, அவனுடன் எழுந்தருளுகிற வளவிலே, வல்லாயர்
ஏழைகளாய், இவனுடன் மருவின பெண்களெல்லாரும் திரண்டு
வந்து(க) “அக்ரூரஃக்ரூரஹ்ருதயஃ” என்று இவ
ரை நிஷேதித்துத்தேரைத்தகைந்து “நீங்கள்போகில் நாங்கள் இத்த
னைபேரும் இப்போதே முடிவோம்” என்ன; “மாற்று வாயாகில் இப்
படி சொல்லுகிறதொழிய நீங்கள் நினைத்தபோது முடியலாயிருக்
குமோ? முடிகிறோமென்றுஎன்னமருட்டாதே கொள்ளுங்கோள்.”
என்று இவர்களுடைய மருட்டையும் நம்பிமுத்தபிரானைக்கொண்டு
தவிர்ப்பித்தானிறே. அவர்களுடைய ஸ்நேஹத்தையிறே மருட்
டென்றது.

கோபரானவர்கள் செருக்காலே தாங்கள் கம்ஸனை அழிக்கவல்லா
ரைப்போலேசொல்லும் ப்ரா(ஞ)மகோக்திகளை, “நீங்களெல்லாரும்
வேணுமோ, நானே செய்கிறேன்” என்றாப்போலே சொல்லும் தன்
னுடைய உக்திவிசேஷங்களாலே தவிரும்படி பண்ணி.

(வன்கஞ்சன் மாளப்புரட்டி) நான் செய்கிறேனென்றது உக்தி
மாத்ரமாய்ப் போகாமே கம்ஸ ப்ரேரிதனாய், தன்னை அழைத்துக்
கொண்டு போகவந்த அக்ரூரனுடனே ஸ்ரீ மதுரையிலே யெழுந்த
வென்று திருவுள்ளம், “வன்கஞ்சன்மாள்” என்றத்தைக் கடாக்கித்து ஹேது
தூர்வகம் மருளை விவரிக்கிறார் (செருக்காலே யித்யாதி). தவிர்ப்பித்த ப்ரகா
ரத்தை யருளுகிறார் (நீங்களித்யாதி),

வன்மையை உபபாதிக்கிறார் (நான் செய்கிறேனென்றதித்யாதி). புரட்

(க) வி-பு-நு-கஅ-௩௦.

உஉஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ச-பா, இருட்டில்.

அத்தைத் தவிர்த்த ப்ரகாரந்தானேதென்னில் ; நாங்கள் போய் மாமடியோடே உறவுசெய்து மீண்டு வருகிறோமென்ன; “அது கூடுமோ? நகரஸ்தீர்களைக்கண்டால், கொச்சைகளாயிருக்கிற வெங்களை நினைத்து நீங்கள் வரக்கூடுமோ” என்று அவர்கள் சோகி க்க, அவர்களளவிலே க்ருஷ்ணனுக்குக்ருபை பிறக்கக்கூடும் என்று இவர்கள் மருட்டிலே முடியமுடிய அகப்படாதே அவர்கள் ஆசை அறும்படியாக “நாம் தாம் ராஜபுத்ரர்களன்றோ? நமக்கு அவர்க ளோடே பரிய உறவாய்க்கிடந்ததோ? போரீர்” என்று கொண்டு போயன்றோ மதுரையிலேபுக்கு அவன் செய்தவஞ்சனைகளைக் காண் கையாலே அவற்றையும் முடித்து, அவன்தானிருந்த உயரத்திலே பாய்ந்து அவனைத் தலை கீழாகப்புரட்டித்தள்ளி, அவன்மேலே குதி த்தவளவிலும் “வன்ஞ்சன்” என்னும்படி ப்ராணன் போகாமையா லே, மீண்டும் புரட்டிக்குஞ்சி பிடித்துமானும்படி அடித்துப்பொகட் டானென்கிறார்.

அதுக்குப்பின்னோ பூம்பட்டுக்கொண்டதென்னில்? விரோதி ருளி, உத்ஸவத்துக்கென்றழைத்துவிட்டு, வழியிலேநலியும்படியாக தன் குவலயாபீடத்தையும் மல்லரையும் நிறுத்தி, (க) “*ஸுக்ஷ்ம ஸ்யஸ்தீக் - துங்கமஞ்சேவ்யவஸ்த்திதஃ*” என்கிறபடியே, தான் உயர்ந்த நிலத்திலேயேறிப் பார்த்துக்கொண்டிருந்த வன்னெஞ்சனான கம் ஸன் முடியும்படியாக, அவன் வழியில் நிறுத்தின விரோதிகளை நிர ஸித்துக்கொண்டு சென்று அவனிருக்கிற மஞ்சஸ்த்தலத்திலே எ ழுப்பாய்ந்து, (உ) “*கீரீக்ஷ்யஸ்ய வரஜபூரீகமஸ்தீக் ஸ்கந்தஸ்ய ஸந்தஸ்யஸ்தீக் - கேசேஷ்வா க்ருஷ்ய விகளத் கிரீட மவநீதலே - ஸகம்ஸம் பாதயாமாஸ தஸ்யோபரி பபாதச.*” என்கிறபடியே அபி ஷேகத்தைத் தட்டிப்பொகட்டு, மயிரைப் பிடித்திழுத்து, கீழேபூமி யிலே விழத்தள்ளி, அவன்மேலே குதித்து, (ங) “*கஞ்சன் குஞ்சி பிடித்தடித்த*” என்கிறபடியே மயிரைத் தூக்கிப்பிடித்து, நிலத் திலே இட்டுப் புரட்டி. (அந்நாளித்யாதி) பனிநீராட்டின வந்நா ளிலே எங்களுடைய அழகிய பட்டுக்களை வாரிக்கொண்டதீம்பனா டுன ப்ரகாரம் சொல்லுகைக்காக தத்பூர்வ வ்ருத்தாந்தங்களைச் சேர்த்தருளு கிறார் (அவன்வழியிலித்யாதி). (ச)

(க) வி-பு-தி-உ-உ-உ. (உ) வி-பு-தி-உ-உ-அ. (ங) தி-மொ-ங-க-க-ங.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ச-பா, இருட்டில். உஉந

போனபின்பிறே இவர்கண்டதுபவிக்க வல்லராவது, “எங்கள்பூம்பட்டுக்கொண்ட அரட்டன்” என்று பெண்கள் சொல்லுகையாலே அவர்களிலே தாமும் ஒருவராய் அதுபவிக்கவும் கூடுமிறே. நம்பி மூத்தபிரான் இல்லாதபோதுகளிலே “இந்த அடிக்கழிவுக்கே ஒண்ணுது” என்று நியமிக்கைக்காகத் தாமும் அங்கேசென்று அவர்கள் “எங்களது” என்ன; இவன் “உங்களது அன்று” என்ன; அவர்கள் “எங்களது” என்றவார்த்தையை அதுகரித்துத் தாமும் எங்களதென்றுவாங்கி அவர்கள் கையிலே கொடுத்து அடிக்கழிவு பரிஹரிக் கலாமிறே.

ஆனால் இவர் அவர்கள் திரளிலேசென்றால் அவர்கள் குத்ஸியார்களோ? நம்பி மூத்தப்பிரானைப் பொறுத்தார்களாகிலும் இவரைப் பொறுப்பார்களோ வென்னில்; பொறுப்பார்கள். ஸ்ரீவேத வ்யாஸ பகவானைக்கண்டு நீரிலே குதித்தபெண்கள் ஸ்ரீசுகப்ரஹ்மருஷியைக் கண்டபின்பு கரையிலே ஏறித் தங்களைப் பேணுமல் எதிராநின்றார்களிறே. அந்தருஷியும் இவரும் க்ருஷ்ணக்ரீடையிறே கொண்டாடுவது. அவ்வளவல்லவிறே இவருடைய அவகாஹநம். சேற்றுக்கும் புழுதிக்கும்பூர்வபாவியில் வாங்கியதியுங்கூட அறியாதவரிறே இவர்.

அன்றிக்கே “எங்கள் பூம்பட்டு” என்று தாமும் அவர்களிலே ஒருவராய் நின்று அவன் † கன்றமைநோக்கி அவனை உளனாக்கிப் பரியவேண்டி அவன் க்ரீடையிலே ஒருப்பட்டு “எங்கள் பூம்பட்டு” என்கிறார்களாமாம். அவனோடே எல்லாமுறைமையும் உண்டிறே இவர்க்கும். (க) “சென்றால் குடையாம்” (உ) “ஸவாயஸவாயஸவாயதாயதாஹிகௌஸஸ்யா” (ஈ) “ஹஸஸஸஸ-தாஸஸஸகா” இத்யாதி-நின்ற நின்றநிலைகளிலே பரிகையிறே உள்ளது. அரட்டு-தீம்பாதல், ப(வ)லமாதல். “அந்நான் அவனை மாளப்புரட்டி, இந்நான் எங்கள் பூம்பட்டுக்கொண்டவரட்டன்” என்று, அவர்கள் “எங்கள்” என்ற பாசரமும் தம்பேறுகையாலே அதுகரிக்கிறார்; * யுகேயுகேஸம்பவாமிப்படியேயாகவுமாம். (ச)
வன். (அரட்டு) தீம்பு; மிடுக்காகவுமாம். வந்தப் பூச்சிக்காட்டுகிறான். (ச)

(க) க-திருவ-இட. (உ) ரா-அ-கஉ-சஅ. (ஈ) ஸ்தோ-ர-சக. † (பா) குன்றமை.

உஉச பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, டு-பா, சேப்பூண்டு.

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. (சேப்பூண்டித்யாதி) மாதாவாலே கட்டுண்டவன் அப்பூச்சி காட்டுகின்றனென்கிறார்.

ஸ்வா;—கொடிச்சேக்களைப் பூட்டினாலும் சேக்களால் சலிப்பிக்கவொண்ணாத சாட்டின்கீழேயிறே பிள்ளையை வளர்த்திப்போச்சது. பிள்ளைபிறந்த முஹூர்த்த விசேஷந்தான் ப்ரதிகூலித்துக் கிட்டினால் முடியும் வேளையாகையாலே கட்டுக்குலைந்து (ஹிஹி) சிந்திபிந்தியாய்ப் போயிற்றிறே. சலிப்பிக்கவொண்ணாத மாத்ரமேயன்றிக்கே நிலையரத்திலே சேர்ந்தாப்போலேயிருக்கிற பெரியசாடு, * தளிர் புரையும் திருவடிகளை முலைவரவு தாழ்த்துச்சீறி நிமிர்த்தவளவிலே சிந்திபிந்தியாய்ப் போயிற்றிறே.

(திருடியித்யாதி) “ஊரில் நெய்களவு போகாநின்றது” என்று பலரும்வந்து யசோதைக்குமுறைப்பட்டபடியாலே “இப்பிள்ளையை யோ நீங்கள் இதைல்லாம் சொல்லுகிறது, நீங்கள் கண்டுகோளாகில்

மு;—சேப்பூண்டசாடுகிதறித் திருடிநெய்ச்
காப்பூண்டு நந்தன்மனைவி கடைதாம்பால்
சோப்பூண்டு துள்ளித் துடிக்கத்துடிக்கவன் [கின்றான்.
ருப்பூண்டானப்பூச்சிகாட்டுகின்றான் மனமனையப்பூச்சிகாட்டு

வ்யா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (சேப்பூண்டித்யாதி) (க) “வன்பாரச்சகடம்” என்கிறபடியே எருதுகள் பூண்டுவெளிக்கப்பட்ட அதிபாமான சகடம் அஸுராவேசத்தாலே நலிவதாக ஊர்ந்து மேலிட்டு வர, இவன்முலைவரவு தாழ்த்துச்சீறிநிமிர்த்த திருவடிகளாலே அதை உருக்குலையும்படி உதைத்து. (திருடியித்யாதி) நெய்க்காசைப் பட்டுக்களவுகண்டு த்ரவ்யமுடையவர்கள் கையிலே அகப்பட்டுக்கட்டுண்டு.

அநு.—அஞ்சாம்பாட்டு. (சேஇத்யாதி) சேக்களைப் பூண்கைக்குப் ப்ரமாண பூர்வகமாக ஹேதுவை யருளிச் செய்துகொண்டு சப்தார்த்தம் (வன்பாரவித்யாதி). (வலிக்கப்பட்ட) இழுக்கப்பட்ட. “சிதறி” என்றதுக்கு-குலையும்படி உதைத்தென்றருளிச் செய்வதற்கு ஹேதுவை யருளிச்செய்கிறார் (அஸுரேத்யாதி).

“நெய்க்காசைப்பட்டுத் திருடி ஆப்பூண்டு” என்றத்யாஹார பூர்வகமவ்யம்திருவுள்ளம்பற்றியர்த்தமருளுகிறார் (நெய்க்கித்யாதி). மேலேயசோதையாலே கட்டுண்டபடி சொல்லுகையாலே (த்ரவ்யமுடையவர்க்கையிலே) என்றது.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ரு-பா, சேப்பூண்டு. ௨௨௫

இவன் கழுத்திலே கட்டிக்கொண்டு வாருங்கோள்” என்று இவன் போர வெறுத்து, “நீங்களுமெல்லாம் இவனையொக்கும் பிள்ளைகளைப்பெற்று வளர்க்கிறீர்களே” என்று இவன் சொன்ன வார்த்தையைக்கேட்டுப்போய் ஒற்றியிருந்து, இவன்நெய்க்காசைப் பட்டுக் களவிலே வந்தமுதுசெய்கிறவளவிலே கண்டுபிடித்து, இவர்கள் இடைச்சிகளாகையாலே யசோதை சொல்லிவிட்ட வார்த்தையின் கருத்தறியாமல், ராஜபுத்ரனென்னும் மதியாமல், இவனைப் பாத்ரத்தோடேகட்டி “கள்ளனைக்கண்டோம்” என்று ஊரிலே வார்த்தையாக்கி, இவனாலே புண்பட்ட பெண்கள் பண்ணின பாக்யத்தாலே “இவன் முகத்திலே விழிக்கப்பெற்றோம்” என்னும்படி தெருவிலே கொண்டுவந்து யசோதைக்குக் காட்டினவளவிலும் இவன் இவர்கள்முன்னே இவனை ஒரு கடைத்தாம்பை எடுத்து “நந்தன் மனைவி, பிள்ளைவளர்த்தபடி” என்று கோபியா துள்ளித் துடிக்கத்துடிக்க அவர்கள்காணவடித்து, உரலோடேகட்டி

(நந்தன்மனைவி யித்யாதி) “ என் பிள்ளையைக் களவேற்றாதே, உண்டாகில் கெண்டியோடே கண்டுபிடித்துக் கட்டிக்கொண்டு வாருங்கோள்” என்றுமுன்பேசொல்லிவைக்கையாலே, தாயாரான தன்முன்னே அவர்கள் சுட்டோடே கொண்டுவர, நந்தன்மனைவி, பிள்ளை பெற்று வளர்த்தபடி அழகிதாயிருந்தது” என்று தன்னைத்தானே மோதிக்கொண்டு, அவர்கள் முன்னே தன்னழற்றியெல்லாம் தோற்றும்படி, கடைகயிற்றாலே அடிக்கையாலே துள்ளித் துடிக்கத் துடிக்க அடியுண்டு. (அன்றித்யாதி). அடித்தவளவன்றிக்கே, ஓரிடத்தில் போகாதபடி அவள் பிடித்துக்கட்ட, அப்

ப்ரதானான நந்தனுடையபிள்ளையை ஊரார் கட்டிக்கொண்டு வரக்கூடுமோ வென்கிற சங்கையைப் பரிஹரியாவின்கொண்டு, யசோதை அடிக்கைக்கு ஹேதுவை யருளிச்செய்கிறார் (என்பிள்ளையித்யாதி). அவர்களே கட்டிக் கொண்டு வந்திருக்கத்தானும் அடிக்கவேணுமோவென்ன வருளுகிறார் (நந்தனித்யாதி). “மனைவி” க்ருஹினி. யசோதை என்னுதே “ நந்தன்மனைவி” என்றத்தால் சலிப்பு பலிதமென்று திருவுள்ளம். “நந்தன் மனைவியினுடைய கடைகிற தாம்பால் துள்ளித் துடிக்கத் துடிக்க சொப்பூண்டு” என்றவயம் கண்டுகொள்வது. “அன்று” என்றதுக்கதுருணமாக “இன்று” என்றுஅத்

மு.—செப்பிளமென்முலைத் தேவகிரங்கைக்குச்
சொப்படத்தோன்றித் தொறுப்பாடியோம்வைத்த
துப்பமும்பாலும் தயிரும்விழுங்கிய [றான்,
அப்பன்வந்தப்பூச்சிகாட்டுகின்றனம்மனையப்பூச்சிகாட்டுகின்

“உங்கள் தம்ப்பனார் காணும்படி, அவர் வருமளவும்பதையாமலிரு’
என்ன, இருந்தவன் அங்கேஇராமல் இங்கேயிருந்து அப்பூச்சிகாட்டு
கின்றான். ஆப்பூண்கை-கட்டுண்கை. “நெய் திருடினதுக்கு ஆட்
பூண்டு” என்று பதாந்வயம். (டு)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. (செப்பித்யாதி) ஸர்வரக்ஷகனானவன்
வந்தப்பூச்சி காட்டுகின்றனென்கிறார்.

ஸ்வா;—இப்போது இவள் முலையைவாணிக்கிறது அவன் அமுத
செய்தமுலையாகையாலே. “செப்பு” என்று-உபமாநமாக்கிமுதுமுலை
ப்பாலில் வீர்யமில்லாமையாலே பிள்ளைக்கு தாரகாதிகளாகவேணு
மென்று “இளமுலை” என்கிறார். அவன் முலைபிடித்தமுது செய்த
போது ரைந்து குழைந்தருக்கையாலே “மென்முலை” என்கிறார்
(தேவகிரங்கைக்கு) (க) “ஒழுக்குபேரெழில்” என்று முலைகொடுக்கட்
பெறாமல்இழவுபடா நிற்கச்செய்தேயும் (உ) “எல்லாந்தெய்வநங்கை
யசோதை பெற்றாளே” என்று, அவள்பேறு தன்பேறாக அநுஸந்
திக்கவல்ல குணபூர்த்தியாலே “தேவகிரங்கை” என்கிறாராதல்;

போது கட்டுண்டிருந்தவன் இன்று அப்பூச்சிக் காட்டுகின்றான்.
“சோப்புண்டு, ஆப்புண்டு” என்கிறவிவை நீட்டிச் சொல்லிக்கிடச்
கிறது. (டு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (செப்பித்யாதி) செப்புப்போலே
யிருக்கிற ஸந்வேஸத்தையுடைத்தாய், இளகிப்பதித்து ம்ருத
வாயிருக்கிற முலைகளை யுடையளாய், ஆத்மகுணபூர்ணையான தேவ
கிப்பிராட்டிக்கு. இப்போது இவளுடையமுலைகளைவாணிக்கிறது-
க்ருஷ்ணன் பிடித்து அமுதுசெய்கைக்கு யோக்யமான முலைகளெ

த்யாஹரித்தருளுகிறார் (இன்றப்பூச்சியித்யாதி). “சோப்பு”-அடி. “ஆப்பு”
ப(உ)ந்தம். ‘ஊண்டு’ என்று - உகாரம் நீட்டிக்கிடக்கிறதென்றபடி. (டு)

அநு.—ஆறும்பாட்டு. (செப்பிளவித்யாதி) “செப்பிளமென்முலைநங்கை
யான தேவகி” என்றந்வயித்து அர்த்தம் (செப்புப்போலையித்யாதி). நாயிகா
நாயகப்ரகரணமல்லாமையாலே “செப்பிளமென்முலை” என்றதுக்கு ப்ரயோ
ஜநமென்னென்ன வருளுகிறார் (இப்போதித்யாதி). ஆனால் அவன் முலை

“தேவகிநங்கைக்குச் சொப்படத்தோன்றி” என்கையாலே - அவன் அவதரிக்கிறபோது ஸர்வஸ்மாத்தபரத்வம்தோன்ற நாலு திருத்தோள்களோடும் திவ்யாயுதங்களோடும் அவதரிக்கக்கண்டு, “நாயன்தே! நங்கள் கம்ஸன் கோபுரநீழல்கீழே இருக்கிறோம். ‘பூஸூரர்ருஷிகள், தேவர்கள்’ என்கிறசப்தமும் கூடப்பொறுதவன் உம்மைஇப்படிக்காணில்விடான் அறுவரிலும்எழுவராவாரிலும்காட்டில் ‘எப்போதோ’ என்று கறுவிப்பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறான். இந்தவடிவையும் உபஸம்ஹரித்து, ப்ராப்தமான குழந்தை வடிவையும், என்னருகுகிடவாமல் ஏதேனுமொருப்காரங்களினாலேமறைத்தருளவேணும்” என்று இவள்ப்ரார்த்தித்த படியாலே, இத்தையும் பிறந்தநாளையும் விகல்பித்து மறைத்ததை தம்பேறுக்கி மங்களா சாஸநத்திலே கூட்டிக்கொண்டு “நங்கை” என்கிறுராதல்.

(சொப்படு) நன்றாக. தன்படிகளொன்றும் நடுவாமல் தோன்றி என்றபடி. (க) “ஆதியஞ்சோதியுருவை” - மாத்ருவசந பரிபால நார்த்தமாகவிதே மறைத்துப் போந்ததும்.

ன்று தோற்றுக்கைக்காக. கம்ஸபீதியாலே அவனை எத்தலாந்தரத்திலே போகவிட்டவித்தனையிதே உள்ளது. (நங்கை) என்கிறது மேல்விளைவதறியவல்ல அறிவும், பிள்ளையை அவஸ்த்தாறுகுணமாக நோக்கவல்ல ப்ரேமமும், பரஸம்ருத்திபரதையும் முதலான குணங்களை யுடையவளாகையாலே.

(சொப்படத்தோன்றி) நன்றாகத்தோன்றி. அதாவது - “ஸர்வேஸ்வரனைப் பிள்ளையாகப்பெறவேணும்” என்றுநோன்பு நோற்றதுக்கிடாக, (உ) “सुतोऽसौ नृपतिर्युष्मन्” - ஜாதோஸிதேவ தேவேஸசங்ஸகக்கரகதாதர” என்கிறபடியேஸர்வேஸ்வரத்வசிற்றங்களான திவ்யாயுதங்களோடேவந்து பிறந்து. (ங) “सुतोऽसौ नृपतिर्युष्मन्”

யைக்ருஷ்ணனுண்டானோ? இல்லையே; யோக்யமானபடிஎன்னென்னவருளுகிறார் (கம்ஸேத்யாதி). * நங்கை சப்தவிவக்ஷிதமான குணங்களேதென்னவருளுகிறார் (நங்கையித்யாதி).

(சுடாக) என்றதுக்கு, (அவளுடைய அபேக்ஷித ஸம்விதாநம் பண்ணுகை) என்றத்தோடந்வயம். (ஸபலம்தேவி) என்றதுக்கு - பூர்வார்த்தம் “सुतोऽसौ नृपतिर्युष्मन्” - ஜாதோஸிதேவ தேவேஸசங்ஸகக்கரகதாதர” என்கிறபடியேஸர்வேஸ்வரத்வசிற்றங்களான திவ்யாயுதங்களோடேவந்து பிறந்து. (ங) “सुतोऽसौ नृपतिर्युष्मन्”

(தொறுப்பாடி) தொறு - பசு, தொறுவர் - இடையரும், இடைச்சிகளும். பாடி- அவர்களுர். “தொறுப்பாடியோம்” என்றது - நாங்கள் என்றபடி. நெய்யும்பாலும் தயிரும் விழுங்கிய அப்பன் - உபகாரகன். “இப்படிவிழுங்கி வாழ்வித்தவன்” என்று கேட்பமாகவுமாம். (சு)

அவ;—ஏழாம்பாட்டு. கோளரியான மிகக்குத்தோன்ற அப்பூச்சி காட்டுகின்றனென்கிறார்.

சுஹ்ஹஹ்ஹஹ் - ஸபலம்தேவி ஸஞ்ஜாதம் ஜாதோஹம் யத்தவோதராத் ” என்று அவளுடைய அபேக்ஷிதஸம்விதாநம் பண்ணுகை. “பிறந்து”என்னுதே“தோன்றி” என்றது,(சு) “ டீஸீ ஸ்ரீஸ்த்யாயாஸுஸுஸுஸுஸு -தேவகீ பூர்வஸந்தயாயா மாவிர்ப்பூதம்” என்கிறபடியே கர்ப்பவாஸாதிதோஷமற ஆவிர்ப்பவித்தமையைப் பற்ற.(உ) “ஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸு - நைஷகர்ப்பத்வமா பேதே நயோந்யா மவஸத்ப்ரபு” என்னக்கடவதிதே.

(தொறுப்பாடியோம்) (தொறு) பசு. தொறுவர் - ஆயர். (தொறுப்பாடியோம்) என்றது-ஆறுப்பாடியிலுள்ளோமான நாங்க ளென்றபடி. (வைத்த) சேமித்துவைத்த. (துப்பமித்யாதி). துப்பம்- நெய். நெய்யையும் பாலையும் தயிரையும்அமுதுசெய்த. எல்லாவற்றையும்சொல்லி, “விழுங்கின”என்கையாலே “துப்பமும் பாலும்” என்கிற விடத்தில், துஞ்சிய நெய்யும், காய்ந்த பாலும் விவக்ஷிதம். அன்றிக்கே, “விழுங்கிய” என்கிறவிது- அமுதுசெய்கிறதுக்குப் பர்யாயமான சொல்லாய், த்ரவ்யாநுகுணமாகக்கொள் ளவுமாம். (அப்பன்) உபகாரகன். இவ்வோத்ரவ்யங்களை விரும்பி அமுதுசெய்த உபகாரந்தன்னைச் சொல்லுகிறது. (வந்தப்பூச்சி காட்டுகின்றான்). (சு)

என்றதுக்கு ஸப்ததஃ ஸ்பஷ்டமான ப்ரமாணமருளுகிறார் (நைஷித்யாதி).

“தொறு” என்றுலக்ஷணயாஆயரைச்சொல்லிற்றென்று, முக்கயார்த்த கதநமுகேந சப்தார்த்தமருளுகிறார் (தொறுவித்யாதி). (துஞ்சிய நெய்) கஃ பூதமான நெய். (காய்ந்தபால்) திரட்டுப்பால். ... (சு)

ழ்.—தத்துக்கொண்டாள்கொலோ தானேபெற்றாள்கொலோ

சித்தமனையாளசோதை யிளஞ்சிங்கம்

கொத்தார்கருங்குழம் கோபாலகோளரி [கின்றான்.

அத்தன்வந்தப்பூச்சிகாட்டுகின்ற னம்மனே யப்பூச்சிகாட்டு

ஸ்வா;—(தத்தித்யாதி). “அசோதை இளம்சிங்கம்” என்ன, இவள் த(டு)த்தஸ்வீகாரம் செய்யக்கண்டிலோம்; (தானே பெற்றாள் கொலோ) இவள் பெறுகிறபோது இவளைப்பார்த்துப் பேணிக் கொண்டிருந்த நாமெல்லாம் இவள் பெறக்கண்டிலோம். அயர்த்துறங்கிவிட்டோம். இவள்தான் “நான் பெற்றேன்” என்று சொல்

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (தத்தித்யாதி) த(டு)த்த புத்ர கை வளர்த்துக்கொண்டாளோ: அன்றியே, தானே மெய் நொந்து பெற்றாளோ?. அதாவது- “அசோதையிளஞ்சிங்கம்” என்ன; இவள் த(டு)த்தஸ்வீகாரம் செய்யக்கண்டிலோம்; இவள் பெறுகிறபோது இவளைப்பார்த்துப் பேணிக்கொண்டிருந்த நாமெல்லாம், இவள் பெறக்கண்டிலோம்; அயர்த்துறங்கிவிட்டோமே; இவள்தான் “நான் பெற்றேன்” என்று சொல்லக்கேட்டோ மித்தனையிறே. (க) “ஓஓ ரூபஸ்ய ஸாஸ்யஸீதா ஜாஸ்யஸ்யஸீதா” ததர்ஸச ப்ரபுத்தாஸாயசோதா

அந்.—ஏழாம்பாட்டு (தத்தித்யாதி) பந்துக்கள் அறியாமல் தத்துக் கொள்ளுகையும் பெறுகையும் கூடாமையாலே, இவர்கள் இப்படி ஸம்ஸர யிக்கக்கூடுமோவென்ன அத்தை உபபாதிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி). (இளம் சிங்கமென்ன) என்றது - இளம் சிங்கமென்கைக்கென்றபடி. த(டு)த்த ஸ்வீகாரம் காணுமைக்கும் பெறக்காணுமைக்கும் ஹேதுவை யருளிச்செய்கிறார் (அயர்த்துறங்கி விட்டோம்) என்று. (அயர்த்து) பேணிக்கொண்டிருக்கை தவிர்த்து. நீங்கள் இவ்விரண்டும் அறிந்திவிடுவோளாகில் “அசோதையிளம்சிங்கம்” என்கைக்கு அடியேனென்ன வருளுகிறார் (இவளித்யாதி). (கேட்டோமித்தனையிறே) என்றவந்தரம், “என்று தாங்கள் உறங்குகையாலே ஸம்ஸரயிக்கிறார்களென்றபடி” என்று கூட்டுவது. யசோதை “பெற்றோம்” என்றால், அத்தைக்கொண்டே நிஸ்சயிக்கலாகாதோவென்ன, அவளும் மோஹிக்கையாலே மெய்க்கொள்ளப்போகாதென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அதுக்கு ப்ரமாணத்தையும் காட்டிக்கொண்டு, அந்த ப்ரமாணர்த்தத்தையும் மருளிச்செய்கிறார் (ததர்ஸத்யாதி). தத்துக்கொண்டதும்-தானே பெற்ற

லக்கேட்டோமித்தனையிறே. தத்தஸ்வீகாரம் முன்னாகவும் ஓளர ஸம்பின்னாகவும் இவர்கள்சொன்ன வடைவை * வேதப்பயன் கொள்ளவல்ல இவர் அங்கீகரிக்கையாலும், ஓளரஸம்முன்ன வடைவே தர்மஸாஸ்த்ராதி ப்ரவர்த்தகர் அங்கீகரிக்கையாலும் இரண்டும் உத்தேஸ்யமாக வேண்டிவரிலும், அது இதிலே சேருமத் தனைபோக்கி, இது அதில் சேர்க்கை போர அரிதிறே.

அரிதானபடி யென்னென்னில்; அவர்கள்இத்தை முஹூர்த்த விசேஷதோஷத்தாலே அர்யபரமாக்குகையாலும், இதில் அத் தோஷங்கள் ஒன்றுமில்லாமையாலும், பித்ராதிகளால் வந்த தோஷ மொழிய கர்பாதாநத்தில் கேவல மோஹஜாதத்வபரிஹாரம் ஓளர ஸனுக்கும் வேண்டுகையாலும், ஸங்கராஜாதத்வாதிகள் தரிக்க வேண்டுகையாலும், உக்த லக்ஷணத்திலே இவை பரிஹரியாத போது இந்த மாதாபிதாக்களுக்கும் இந்த வாஸநையாலே அநாசார துராசாரங்கள்மேலும் ப்ரவ்ருத்தமாகாமல் அறுதபித்து ப்ராயஸ்சித்தம் பண்ணவேண்டுகையாலும், அல்லாதபோது அறு

ஜாதமாத்மஜம்” என்கிறபடியே, அவளும் பெற்று மோஹித் துக்கிடந்து உணர்ந்த பின்பிறே இவனைக்கண்டது. இப்படிதான் சொல்லுகிறது அதிலோகமான இவனுடைய ரூபகுணசேஷடி தங்களைக்கண்டால், “இவள்பிள்ளை” என்று சொல்லப்போகாதபடியிருக்கையாலே. அவள்தானும், (க) “இம்மாயம் வல்ல பிள்ளைநம்பியுன்னை யென்மகனே யென்பர்நின்றார்” என்று-இவனுடைய அதிமாறுஷ சேஷடிதங்களைக்கண்டால், நீ என்னுடைய பிள்ளையாகக் கூடாது, நடுநின்றவர்கள் உன்னை என்னுடைய பிள்ளை என்றே சொல்லாநின்றார்கள் என்னும்படியாயிறே யிருப்பது.

தும் தாங்கள்காணுவிட்டால், அசோதைவார்த்தையையும் மேல்கொள்ளாதே ஸம்ஸாயிக்கைக்கு நிதாமென்னென்கிற சங்கையிலே அருளிச்செய்கிறார் (இப்படிதானியாதி). இப்படி அதிமாறுஷ சேஷடிதத்தைக்கண்டு ஸம்ஸாயித்தவர்களுண்டோவென்ன வருளுகிறார் (அவள் தானுமித்யாதி). “தாய்க்கே இப்படியானால் இவர்களுக்குச் சொல்ல வேண்டாவிதே” என்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம். எடுத்த பாசரத்துக்கர்த்தம் (இவனுடைய வித்யாதி).

ஸ்வா;—பவவிநாயகமாய்கையும் கூட அரிதாய்கையாலும், இன்னமும் இவன்ஜாதனவளவில் ஸாஸ்த்ரஸித்தமான ஸ்நேஹமொழிய அத்யந்தப்ராவண்யம் நடக்கக்கூடுமே.

ஒளரஸபுத்ரான விவனுக்குமுண்டோ தோஷமென்னில்; - (க) “*अशुभं पुत्रं ननु*” ஆத்மாவை புத்ரநாமா஽ஸி” என்கிற ந்யாயத்தாலே உபாதாந தோஷமுண்டாம். அத்தாலே ருசிவாஸகைகளுண்டாம். அந்த ருசிவாஸகைகள் உபாதாநம் துடங்கி வருகையாலே இவைஉத்தரபாக(௪X)ஸம்ஸ்கார விசேஷங்களாலும் ஸத்ஸஹவாஸவிசேஷங்களாலும்நீக்கும்போதும் அரிதாயிற்றே இருப்பது. ஆனால் அந்தஉபாதாநதோஷம் இங்குக்கூடாதோவென்னில்; உபாதாநம்கூடும். தக்கதமான தோஷம் ஜாதகர்ம ஸங்கல்பம் வேறிகையாலே கூடாது. ஆனாலும் ஸ்வீகரிக்கிறவனுடைய தோஷங்களும் கூடாதோ புத்ரனுக்கென்னில்; கூடும். அது கூடினாலும் முன்புசொன்ன ஸம்ஸ்கார ஸஹவாஸங்களாலே நீக்கி மங்களாசாஸத்திலே “வாழாள்” என்று இவர் முட்டிம்போது அருமை பட்டிராது. ஆகையால் ஒன்றுக்கொன்று அத்தனைவாசியுண்டு.

இந்த வாசிகள் தானென்? (உ) “*अशुभं पुत्रं ननु*” புத்ரநாந் பந்த்ராந் ஸகீந் குருந் ” என்றும் “*अशुभं पुत्रं ननु*” பிதரம் மாதரம் தாராந் ” என்றும் நீக்கும் காலத்து இந்தத்தாரதம்டம் தான் ஜீவிக்கையாகாதிறே. புத்ரன் முன்னாகச்சொல்லவேண்டிற்று, புத்ரன் உண்டாய்; பிதா உண்டாக வேண்டுகையாலே. ஆனால் “பிதரம்மாதரம்” என்னும்போதும் “இன்னனுடைய பிதா மாதா” என்னவேணுமிறே. இவற்றினுடைய அநாதரம் தோன்றும்படியிற்றே “பிதரம்மாதரம்” என்றருளிச்செய்ததும். ஆகையிற்றே ஒளரஸத்துக்குமுன்னே த(௩)த்தஸ்வீகாரத்தை அங்கீகரித்ததும். இவைதானெல்லாமென்? தான்பெற்றாளென்னுமது அறியாதவளும் பெற்றாளாக பாவித்து அத்யந்த ஸ்நேஹ பஹுமாரங்கள் பண்ணுநின்றால், ஸ்வீகரித்தவர்களுக்கும் பெற்றவர்களுக்கும் அஜ்ஞாநத்தாலே வருகிற ஸ்நேஹதாரதம்ய பஹுமாரம் சொல்லவேணுமோ?

(சித்தமித்யாதி) பிள்ளையுடையநினைவே தனக்குநினைவாய், * அஞ்சவுரப்பாதே ஆண்டவிட்டிருக்கையாலே “அசோதைஇளம் சிங்கம்” என்கிறது. தத்துக்கொள்ளுதல், தானேபெறுதல் செய்தா ளாகில், இப்படிஸிம்ஹக்கன் றுபோல்வேண்டிற் றுச்செய்யவிடுமோ?

(கொத்தார்கருங்குழல்) திருவாய்ப்பாடியில்பெண்கள் பலரும்
ஒரொரு கொத்தாகச் சூட்டுகையாலே, கருங்குழல் - பூங்கொத்து

(சித்தமித்யாதி) தீம்புகண்டாலும் நியமியாதே, தன்நெஞ்சுக்கு ஒத்துநடக்கும்போதையபிராட்டியுடையபிள்ளையாய், பாலவிற்றம்மப்போலே அவளுக்கு அடங்காதே திரிகிறவன். நியமித்தவர்களிலும் (க) “அங்ஙனும் தீமைகள் செய்வார்களோடும்பீ! ஆயர்மடமக்களை” என்று இவன் தீம்பிலே கைவளரும்படியாகவாய்த்து நியமித்தது. (உ) “அஞ்சவுரப்பாளசோதையா னாடவிட்டிருக்கும்” என்னக்கடவதிறே. கர்வத்தாலும் அநபிபவநீயதையாலும் “இளஞ்சிங்கம்” என்கிறது.

(கொத்தாரித்யாதி) உகந்தார் உகந்தபடி சூட்டினபூங்கொ
த்துக்களாலே நிறைந்திருப்பதாய், (௩) “*अष्टासुहृन्मृगैश्च*”-அஞ்
ஜநபுஞ் ஸ்யாமசுந்தளம்”. என்கிறபடியே, இருண்டிருப்பதான
திருக்குழலை யுடையனாய், கோபாலர் கீழிடங்காமல், மடுக்கை
யுடைத்தான ஸிம்ஹம்போலே செருக்கிமேணைத் திருக்குமவன்.

(தன் நெஞ்சுக்குடுத்து) என்றது - க்ருஷ்ணன் நெஞ்சுக்கு அநுரூபமா யென்றபடி. இவன் நெஞ்சுக்கு அவன் ஒத்திருக்கும்படியை உபபாதிக்கிறா (நியமித்தாளாகிலுமிய்யாதி). தீம்பிலே கைவளருகையாவது - தெளஷ்ட யத்திலே மிகவும் மூளுகையென்றபடி. இவன் நெஞ்சுக்கு ஒத்திருக்கு மென்னுமதுக்கு ப்ரமாணந்தரம்(அஞ்சுவிய்யாதி). “உரப்பான்”-அதட்டான். “ஆண்ட” ஸ்வேச்சாஸஞ்சாரம்பண்ணும்படி. “விட்டிட்டு”-என்றது-முழுச் சொல், பாலஸிம்ஹம்போலே அடங்காமைக்கு ஹேதுக்களை யருளுகிறார் (கர்வத்தாலுமிய்யாதி).

அப்பூச்சி காட்டிம்போது பூங்கொத்துக்களுக்கு ப்ரஸக்தியேதென்ன வருளுகிறார் (உகந்தாரித்யாதி). (செருக்கி) கர்வித்து. (மேனாணித்திருக் கும்) அநபிபவநீயனயிருக்கும். “இளம்சிங்கம்” என்றபோதே இவ்வர்த்தம் ஸித்தித்திருக்க, மீஸவும் “கோளரி” என்ன வேணமோவென்ன வருளிச்

மு.—கொங்கைவன்குனி சொற்கொண்டு குவலயத்
துங்கக்கரியும் பரியுமிராச்சியமும்
எங்கும்பரதற்கருளி வன்கானடை [கின்றான்.
அங்கண்ணனப் பூச்சிகாட்டுகின்றான் மனமனையப்பூச்சிகாட்டு

மாறாமல் செல்லுமிதே. (கோபாலகோளரி) தாய்க்கடங்காதானே
ஊர்க்கு அடங்கப்புகுகிறான். கோபாலர்க்குமிடுக்குடைத்தான ஸிம்
ஹபுங்கவம் போலே அடங்காமல்திரிகிறவன். (அத்தன்) ஸ்வாமி. (எ)
அவ்;—ஸுலபனவன் அப்பூச்சி காட்டுகின்றனென்கிறார்
ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (கொங்கையித்யாதி) குப்ஜை(ஜ)க்

குக் கொங்கைபோலேயிதே முதுகில் வலியகூன்இருப்பது. இவரு
டைய உடம்பில்வகர்ம்போலே காணும்இவருடையஅறிவும். இவரு
(அசோதையிளஞ்சிங்கம்-கோபாலகோளரி). * தாய்க்கடங்காதவன்
ஊர்க்குஅடங்கானிதே. கோள்-மிடுக்கு. (அத்தன்) ஸ்வாமி.கீழ்ச்
சொன்ன ஸ்வபாவங்களுக்குத் தோற்றுச் சொல்லுகிற வார்த்தை.
வந்தப்பூச்சி காட்டுகின்றான். (எ)

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (கொங்கையித்யாதி) முதுகிலேமுலை
புறப்பட்டாப்போலே திரண்டு கிளர்ந்து வலிய கூனையுடையளான
மந்தரையுடையவசநத்தைக்கொண்டு. காட்டுக்குப்போயிற்றுபித்ரு
வசநங்கொண்டாயிருக்க,குப்ஜையுடையவசநங்கொண்டென்பானெ

செய்கிறார் (அசோதையித்யாதி). இத்தால் “இளம்சிங்கம்” என்றது- ஹேது
வும், “கோளரி” என்றது - ஸாமர்த்த்யமுமென்று.தோன்றகைக்காக, மீள
வும் அருளிச்செய்தாரென்றதாயிற்று. “தத்துக்கொண்டாள் கொலோ,தானே
பெற்றாள் கொலோ, என்னும்படியிருக்குமவனாய்” என்றத்தயாஹரித்து -
“சித்தமனையான்” இத்யாதியாக அந்வயமாதல்; அன்றிக்கே “சித்தமனையா
ளித்யாதி- இவன்படி எத்திறம், இவனைத் தத்துக்கொண்டாள் கொலோ,
தானே பெற்றாள் கொலோ” என்றதயாஹரித்து அந்வயமாதல் கண்டு
கொள்வது. ... (எ)

அரு.—எட்டாம்பாட்டு. (கொங்கையித்யாதி) “கொங்கையையுடைய
ளான வன் கூனியை” என்று சொல்லாயிருக்க, கொங்கைபோலேயென்று
நிந்தை தோன்றலேண்டியருளுகிறார் (முதுகிலேயித்யாதி). (க) “சித்ரவர
நீர்வர்ப் பிதூர்வசந நிர்தேசாத்” என்காட்டுக்குப்போகைக்குப் ப்ரதாநஹேது
சொல்லியிருக்க, குப்ஜாவசநத்தைப் ப்ரதாநஹேதுவாகச் சொல்லக்கூடுமோ
வென்கிற சங்காடதுவாதம்பண்ணிப்பரிஹரிக்கிறார் (காட்டுக்கித்யாதி). “நமந்

உருபு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, அ-பா, கொங்கை.

டைய வசநத்தைக்கொண்டு, “மாத்ருபித்ருவசநபரிபாலநம் செய்
யப்போனார்” என்கையொழிந்து, குப்ஜாவசநம்செய்யப்போபாய்
த்துவென்னில்; * கூன்தொழுத்தைக்கடியசொல்லுமுண்டாயிற்று;
அந்தக்கடிய சொல்லைக்கேட்டிறே சக்ரவர்திஅநுமதி செய்தது. எல்
லாத்துக்கும் ஹேது இவளாகையாலே, இவள் சொல்கொண்டே
போனாரென்னலாமிறே. பீ(ஃ)ஜாங்குராயயத்தாலே.

(சுவலயத்துங்கக்கரியும்)பூமியிலுண்டான ஆனைகளில்விஞ்சின
சத்ருஞ்ஜயன் முதலான வாளைகளும். (பரியும்) உச்சைஸ்ரவஸ்
ஸுபோலே யிருக்கிறகுதிரைகளும். (இராச்சியமும்) அகண்டக
மானராஜ்யமும். (எங்கும்) தாமெழுந்தருளுகிற காடுதானும்.

ன்னென்னில்; (க) “நமஸ்கரணம் நமஸ்கரணம் நமஸ்கரணம் - நமந்
தராயா நமநாதரஸ்யா தோஷோநராஜம்” என்கிறபடியே வநப்ர
வேஸு ஹேதுக்கள் சொல்லுகிறவிடத்தில் முந்துறவெடுத்தது இவ
ளையிறே. இவளுடைய வசநத்தாலே * கலக்கிய மாமனத்தனளா
யிறே கைகேசி வரம் வேண்டிற்று; அதடியாகவிறே சக்ரவர்த்தி
போகச்சொல்ல வேண்டிற்றும். ஆகையால் எல்லாவற்றுக்கும்
மூலம்இதுவாகையாலே இவளுடைய சொல்கொண்டு போனாரென்
கிறது.

(சுவலயத்துங்கக்கரியும்)பூமியில்ஆனைகளெல்லாவற்றிலும்விஞ்
சின ஸத்ருஞ்ஜயன் முதலானவாளைகளும். (பரியும்) அப்படி லோக
விலக்ஷணமான குதிரைகளும். (இராச்சியமும்) அகண்டகமான
ராஜ்யமும். (எங்கும்) (உ) “இக்ஷ்வாகுணமியம் பூமி ஸ்ஸஸைஸலவநகாநநா” என்கிறபடியே எழு

தராயா” என்கிற வசநத்தில் பரதாழ்வான் விஷாதாதிசயத்தாலே மற்றை
ஹேதுக்களைக்கழிக்கும்போது, முந்துற இத்தைக்கழிக்கையாலே இதுவே ப்ர
தாநஹேதுவென்று கருத்து. அந்த ப்ராதாந்யத்தை உபபாதிக்கிறார் (இவளு
டையவித்யாதி).

“கரியும் பரியும்” என்றது-ஜாத்யேக வசநமென்று கருதியருளுகிறார்
(பூமியிலித்யாதி). “சுவலயத்துங்க” என்றவிசேஷணம் “கரியும் பரியுமிராச்
சியமும்” என்றத்தோடந்வயிக்கிறதென்று திருவுள்ளம். கூனிசொல்

தாமெழுந்தருளுகிறகாடும் பரதனுக்குக் கொடுத்தாரோவென்னில்; வாஸி,ராமஸரத்தைப்பிடித்துவைத்து,“என்னைக்கொன்றத்தால்உமக்கென்னலாபமுண்டு” என்றுநாநாவான விகல்பவிசேஷங்களைச் சொல்ல, அவன்சொன்னதுக்கெல்லாம் போரும்படி “பரதராஜ்யத்திலே நீப்ராதாவினுடையஸ்த்ரீயைஸ்வீகரிக்கக்கடவையோ?”என்ன; “அந்ததோஷம் அவனுக்குமில்லையோ” என்ன; அப்படிச்சொல்லுவுதியாகில கண்டவிடமெல்லாம் கழுமலையாக்குவேனென்றாரிதே. ஆகையால்காடும்பரதராஜ்யமென்னுதல்; அன்றிக்கே,தர்மத்தாலும் ஸௌர்யத்தாலும் நீ எறிந்துகொள்ளவல்லதெல்லாம் உனக்குத் தந்தோமென்னுதல். பெருமாள் “நாம்தந்தோம்” என்னாரே, “ஐயர்தந்தார்” என்னுமித்தனையொழியவாயிருக்க, பெருமாள் தந்தாரென்பானென்னென்னில்; ஸக்ரவர்தி கொடுத்தாலும், பெருமாள் அநுமதிவேணுமிதே,* அப்ரதிஷித்தம் அநுமதம் பவதிஇதே.

ந்தருளுகிறகாடுதானும். (பரதற்கருளி) கைகேயிவராறுகுணமாக
சக்ரவர்த்திவசந்ததின்படியே ஸ்ரீ பரதாழ்வானுக்குக்கொடுத்தது.

லேக்கொண்டோ பரதற்கருளினதென்னவருளுகிறார் (கைகேயி இத்தயாதி) (க)
 “नवसं गन्तुं कामस्य त्रिजलं च वसुधा । सर्वं लोकाः कृतेन लब्धुं चैव
 वृत्तिः । नवानं कन्तुकामस्य त्वयि तत्सर्वं वसुधा नदरात् । सर्वलोकानि क
 येन लब्धयते सिद्धविक्रिया” என்கிற வசநத்தை உட்கொண்டு அழகை
 யும் ஸௌலப்யத்தையுமுபபாதிக்கிறார் (கட்டினவித்தயாதி). ... (அ)

உருக பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, கூ-பா, பதகமுதலை.

மூ.—பதகமுதலைவாய்ப் பட்டகளிற்று

கதறிக்கைகூப்பி யென்கண்ணு!கண்ணுவென்ன

உதவப்புள்ளூர்ந்தங் குறுதுயர்தீர்த்த

[ரூன்

அதகன்வந்தப்பூச்சிகாட்டுகின்றோம்மனையப்பூச்சிகாட்டுகின்

அவ.—பெருமிடுக்கன் அப்பூச்சி காட்டுகின்றோனென்கிறார்.

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பதகமிய்யாதி) பதகமுதலையின் வாயிலே அகப்பட்ட பகவத்பக்தனை ஸ்ரீகஜேந்தரன். (க); “கஜே”

விட்டுக் காடேறப்போனபடியை நினைத்து, அழகிய ஸுலபனென் கிறது.அன்றிக்கே, “அங்கண்ணன்” என்றது-(உ) “ராமகமலபத்ராஷ்ட” என்கிறபடியே அழகிய திருக்கண்களையுடைய நென்னவுமாம். அப்போது, “ராஜையஸ்வரயத்தைவிட்டுக் காட்டில் போந்தோம்” என்னும்க்லேஸமின்றிக்கே, அகவாயில் ஹர்ஷம்திருக் கண்களிலே தோன்றும்படியாகப் போனபடியைச் சொல்லுகிறது.

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பதகமுதலை) பதகம் - முதலையினு டைய கொடுமை. (க) “கொடியவாய்விலங்கு” என்னக்கடவதிறே. (ச) “அதன்விடத்தினுக் கணுங்கி யழுங்கியவானே” என்னும்படி ஸ்ரீ கஜேந்தராழ்வானே நோவுபடுத்தின கொடுமையைச் சொல்லு கிறது. அன்றிக்கே, “பாதகம்” என்கிறத்தை, “பதகம்” என்று குறைத்துக்கிடக்கிறதாய், பாதகத்தை யுடைத்தான முதலை யென்னவுமாம். அதாவது-ஸாபோபஹதமாய் வந்து கிடந்ததிறே. இம்முதலை. “ஆனையாலே தன்னுடைய ஸாபமோஷம்” என்றறிகை யாலே தன் கார்யஸித்தியளவும் இவன்காலை பிடித்த பிடி நமுவ விடாதேநின்றபடி. (வாய்ப்பட்டகளிற்று) அதன் வாயிலே அகப்

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பதகமுதலையிய்யாதி)(விலங்கு) என்று-திரயக் காய், முதலையைச் சொல்லுகிறது. கொடுமையைப் ப்ரமாண பூர்வகம் விசேஷி க்கிறார் (அதனிய்யாதி). (விடத்தினுக்கு) விஷத்துக்கு. (அனுங்கி) நோவுபட்டு. (அழுங்கிய) கூப்பிட்ட. (அதாவது) என்றது - பாதகத்தையுடைத்தாகை யாவதென்றபடி. (கிடந்ததிறே) என்றவந்தரம் “ஆகையாலே” என்றுசே ஷம். (அதாவது) என்றதுக்கு(நின்றபடி) என்றத்தோடநவயம். இப்படி கஜேந்த

(க) விஷ்ணுத-சூக-சூக

(உ) ரா-ஸு-நடு-எ.

(க) தி-மொ-டு-அ-ந.

(ச) தி-பள்ளி-உ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, கூ-பா, பதகமுதலை. ௨௩௭

ரூ தேரீரூ ஸூ ஸூ தேரீரூ ஆகர்ஷதேதிரேக்ராஹ ஆகர்ஷதேஜலே” என்று நெடுங்காலம் நீருக்கிழுக்க, கரைக்கிழுக்க; “பகவத்பக்தனை கஜேந்தரனை விரோதித்தது பாதகமோ? இதுக்குஹேதுவானது பாதகமோ” என்னும் விகல்பம் தோன்றினால், ஸாபோபஹதனாய்ச் செய்ததுமாய், ஸாபவிமோசநஸாபேக்ஷனுமாய்ச் செய்ததுமாகையாலே, இதுக்கு ஹேதுவான பூர்வபாபமே பாதகமாய்த்தனையிதே. அன்றாகில் சபித்தவன்மேலே வைக்கையிதே உள்ளது. ஆனாலும் “பதகமுதலை” என்று-முதலையின்மேலே பாதகத்தை வைத்தாரே.

பட்ட யானையானது. தன்னிலமல்லாமையாலே ஒரு நீர்ப்புழுவின் கையிலே அகப்பட்டதாய்த்து. வெளிநிலமாகில் இதின் அருகு வர மாட்டாதிதே அது.

(கதறியித்யாதி) அதின்வாயிலே அகப்பட்டவிடத்தில் “நம்முடைய பலத்தாலே தள்ளிக்கரையேறுகிறோம்” என்று (க) “Xஃபூரூ தேரீரூ ஸூ ஸூ தேரீரூ ஆகர்ஷதே திரேக்ராஹ ஆகர்ஷதேஜலே” என்கிறபடியே ஆயிரம் தேவஸம்வத்ஸரம் அதுநீருக்கிழுக்க, தான் கரைக்கிழுக்கச்சென்ற விடத்திலும், அதுக்குத் தன்னிலமாகையாலும், அபிமதஸித்தியாலும் (உ) “முழுவலிமுதலை” என்னும்படி ப(ல)மதிசயித்து, தனக்குத்தன்னிலமல்லாமையாலும், அபிமதாலாபத்தாலும்பலம் க்ஷணமாய், துதிக்கை முழுத்தும்படியாகையாலே, “இனி நம்மால் செய்யலாவதொன்றுமில்லை” என்று (ஈ) “ஃரஃஃரஃ ஃரஃஃ ஃரஃஃஃ - பரமாபதமாபந்நோ மநஸா சிந்தயத்

ராழ்வானப்பிடிக்கையால் இதுவே பாதகமென்று கருத்து. ஆனபலவத்தாயிருக்க, அகப்படுவானென்னென்ன வருளுகிறார் (தன்னிலமித்யாதி).

“கைகூப்பி-கதறி-கண்ணு கண்ணு” என்றவயித்து இந்த காயிகவாசிகங்கள் மாநஸிகமான ததேகரக்ஷதவாத்யவஸாயமில்லாதபோது கூடாமையாலே, அதுக்கும் உபலக்ஷணமாக்கி இதுக்கு, ஆகிஞ்சுந்ய அந்யகதித்வங்களைச் சொல்லவேண்டுகையாலே, இவற்றையெல்லாம் ஸப்ரமாணமாக உபபாதித்துக்கொண்டு தாத்பர்யமருளுகிறார் (அதன்வாயிலே என்று - தொடங்கி பலகாலும் சொல்ல) என்னுமளவும். (அபிமதஸித்தியாலும்) என்றது-ஸாபவிமோசகனை கஜேந்தரன் திருவடிகளை லபிக்கையாலுமென்றபடி. (அபி

(க) விஷ்ணுத-சூக-சக. (உ) திமொ-நி-அ-ந. (ஈ) விஷ்ணுத-சூக-சஎ.

† (பா) இத்தை நலியமாட்டாதிதே-அது.

உருஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, கூ-பா, பதகமுதலை.

(கதறிக்கைகூப்பி என்கண்ணு! கண்ணுவென்ன) (க) “நாராயண! ஓ! மணிவண்ணு!” என்றப்போலேயிறே, “கண்ணு!கண்ணு!” என்றதும். “கதறி” என்பானென்னென்னில்; அதிகாரத்துக்குத் தகுதியல்லாததைச்சொல்லுகையாலே. தகுதிதானென்னென்னில்; நெஞ்சுக்கு விஷயமான தேவதாந்தர்யாமி யென்னுதல். ஸ்வாந்தர்யாமி யென்னுதலிறே.

இந்த ஆபத்து “* மழுங்காத ஞானமே படையாக நீங்கும்” என்று நெடுங்காலம் சென்றவள்விலும், நீங்காமையாலே, (உ)ஷ்டதரிம்.” என்கிறபடியே இத்தசையில் ஸர்வேஸ்வரனையே தனக்கு ரக்ஷகனாக நினைத்து; தன்கையைஎடுத்து அஞ்ஜலிபண்ணி, தன்ஆர்த்தியெல்லாம் தோற்றும்படி கூப்பிட்டுக்கொண்டு, “எனக்குநிர்வாஹகனாவனே!” என்று பலகாலும்சொல்ல.

(க) “நாராயண! ஓ! மணிவண்ணு! நாகணையாய்! வாராய்” என்று கூப்பிட்டானாகவருளிச்செய்தார் திருமங்கையாழ்வார்; இவர் “என்கண்ணு! கண்ணு!” என்று கூப்பிட்டானாகவருளிச்செய்தார் (ங) “ஊலீசி ஸுக் ததஸுலஃஷ்டேஷ்ட ஸீ-மூலேதிமுக்தபதமாலபதித்விபேந்த்ரே” என்கொண்டு - “மூலமே” என்கூப்பிட்டானாக பெளராணிகர் சொன்னார்களிறே. இவைதன்னில் சேரும்படியென்னென்னில்; “மூலம்” என்கிறவிடத்தில் அஸாதாரணவிக்ரஹ விஸிஷ்டனான ஆகாரத்தை நினைத்துக் கூப்பிட்டானாகையாலே, அதுக்குப்பர்யாயசப்தங்களையிட்டு ஆழ்வார்களருளிச்செய்தார்களாகையால், எல்லாம் தன்னில் சேரக்குறையில்லை.

மதா஽லாபத்தாலும்) என்றது-கைங்கர்யாலாபத்தாலுமென்றபடி. வீப்ஸையால் பலிதம் (பலகாலும்) என்றது.

நாராயணத்வத்தையிட்டுக் கூப்பிட்டானென்றும், “எனக்கு நிர்வாஹகனே” என்று கூப்பிட்டானென்றும், மூலத்வத்தையிட்டுக்கூப்பிட்டானென்றும், இம்மூன்று பேருடைய வாக்யங்களும் பரஸ்பர விருத்தங்களென்று சங்கித்துப்பரிஹரிக்கிறார் (நாராயண ஓ! வித்யாதி). பெளராணிகரோடேவிரோதம் பரிஹரித்தது-இப்பாசுரங்களிலும் அர்த்தாத் பரிஹ்ருதமென்று கொள்வது. (அதுக்கு)மூலமென்று கூப்பிட்டதுக்கு. பர்யாயமென்றது - ஏகவிக்ரஹ விஸிஷ்ட விஷயகமாகையாலே.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, கூ-பா, பதகமுதலை. உருக

கூடும்-திக்கலம்சுத்திரியபலம்” என்ற விஸ்வாமித்ரனைப்போலே பக்திமார்கத்தை திக்கரித்துப் பரபத்தி மார்கத்திலேபோந்து, சக்ர வர்தி-சப்தவேதியாய் எய்தாப்போலேயிறே “கண்ண! கண்ண” என்ற சொல்முடிவதற்கு முன்னே அவன் கண்ணிலே தோன்றும் படி, அந்தப்புரம் கைகெரிக்க, சத்ர சாமரங்கள் பிற்பட, வெறுந்த ரையிலே நாலிரண்டடியிட்டு, பெரிய திருவடியைப் பண்ணெய்யப் பெறாமல் ஊர்ந்துசென்று நின்று பூர்வபக்தி தன்னையே ஸாத்தியமாக்கி குனிநே.

(அங்குறு துயர்தீர்த்த) “அங்கு” என்றது-முதலை கவ்வின விடத்தில். (உறுதுயர்) ஆணையின்துயர்ஆணைக்கும் தனக்கும் தக்க

(உதவவித்யாதி) இந்த ஆர்த்தத்தவநி திருச்செவிப்பட்டபோ தே திருப்பிக்கையில் நின்றும் பதறியெழுந்திருந்து, (க) “அஃ ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீ- அதந்தர்த சமுபதிப் பவதி ஹஸ்தம்.” இத்யாதிப் படியே ஸேனைமுதலியார் திருக்கைகொடுக்கவும் பற்றா தே, திருவடிநிலைகோத்து எழுந்தருளுகையுமின்றிக்கே, வெறும் தரையிலேபத்தெட்டடியிட்டபதற்றத்தைக்கண்டு ‘இதுக்கடியென்?’ என்றுபயப்பட்டு திவ்யாந்தப்புரம் கைகெரிக்க, பெரியதிருவடியைப் பண்ணெய்யப்பெறாமல், வெறும்புறத்திலே மேற்கொண்டு, “அந்தஆர்த்திக்குஉதவவேணும்”என்னுமத்தைப்பற்ற அவனைப்பேரி த்துவிரைய நடத்திக்கொண்டு சென்று. அந்தப் பொய்கையில் முதலையின்கையிலேயகப்பட்டு ஸ்ரீ கஜேந்தராழ்வான் பட்டஅதி

“உதவப் புள்ளுந்து” என்கிற விடத்தில் த்வராதிசூயம் தோன்றுகை யால், அத்தை பட்டர் ஸ்ரீஸைத்திப்படியே உபபாதிப்பதா கத்திருவுள்ளம் பற்றி “கதறி” என்கிறத்தை கடாஷித்தும், “கீழைவாய்நீர்நீர் - கிமிதிரசாகுலாந்தப்புரம்” என்றத்தையும் “நாகணையாய்” என்றத்தையும் கடாஷித்துக் கொண்டு அர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (இந்தவார்த்தத்தவநியித் யாதி). (இத்யாதிப்படியே) என்றதுக்கு (மேல்கொண்டு)என்றத்தோடுஅந் வயம். கீழ் “அஸ்வீக்ருதப்ரணீத மணிபாதுகம்” என்றத்தையும், மேலே “அவாஹநபரிஷ்க்ரியம்”இத்யாதியையும்கடாஷித்து‘கிமிதிரசாகுலாந்தப்புரம்’ என்றதுக்கர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பத்தெட்டியத்யாதி). (பண்ணெய்கை) அலங்கரிக்கை. (விரைய) சீக்ரமாக. உறுகை - அடைகையாய், (பட்ட) என்கிறது. “கதறி” என்றத்தைக்கடா ஷித்து “துயர்”என்றதுக்குபலிதம் (அதிமாத்திரேத்யாதி). “துயர்”என்றது- ஸாமான்யபுரத்தமாகையால், களேபர

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ௧௦-பா, வல்லாள். உச்ச

மு.—வல்லாளிலங்கைமலங்கச் சரந்தாரந்த

வில்லாளனை விட்டுசித்தன்விரித்த

சொல்லாரந்தவப்பூச்சிப் பாடவினவபத்தும்

வல்லார்போய் வைகுந்தம் மன்னியிடுப்பேரே.

(௧௦)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்வா.—பத்தாம்பாட்டு.—(வல்லாளித்யாதி) “பாரதம் கை செய்தவத்துதன்” என்றவிடத்தில் “என் வருகிறதோ” என்றபயமும், *தூற்றுவர்தம் பட்டழியத்திண்டைமேல் முன்னின்ற வலவலைபாபயமும், *காடூரீர்தம்பேறித் தீயபணத்தில் பாய்ந்த பயமும், *இருட்டில் பிறந்துபோன விடத்தில் வந்தபயங்களும், அதுகூலப்ரதிகூலரால் வந்தபயங்களும், * “விழுங்கின துப்பமும் பாலும் தயிரும் தன் பருவத்துக்கு ஸாத்தியாதோ” என்கிறபயமும், “அசோதை யிளஞ்சிங்கம் - கோபாலகோளரி” என்னும்படிகர்வோத்தரமான வ்யாபாரங்களால்வந்த பயமும், அவதாரத்துக்கும் ஹேதுவாய், அவன் *காணிடை நடந்தபயமும், *ஆனைக்கருள் செய்ய உதவப்புள்ளூர்த்தபயமும், * வல்லாளிலங்கை மலங்கச்சரம் துரந்தகாலத்து ராக்ஷஸரால்வந்த பயமும் எல்லாம் நிவ்ருத்தமாகைக்காக, திருக்கையில் ஆழ்வார்களைக் காட்டியருள, பூதநாசகடயமளர்ஜுநாதிகளால்வந்த விரோதத்துக்குப்பயப்பட்ட திருவாய்ப்பாடியில் பெண்களுக்கும் இவர்தமக்கும் அவை பயவர்த்தகங்களாயிருக்கையாலேயே “அப்பூச்சி” என்றது.

ஆழ்வார்களைக்காட்டினவாதே, பெண்கள் “அப்பூச்சி” என்றருளக்கடும். அவர்களுடைய ஸ்வேஹமும் பயபாவனையாகையாலே, (௧) “நெய்த்தலைநேமி” என்றதுமுதலாகப்பலவிடங்களிலும்கண்டார்களே யாகிலும், மறக்கவும் “இப்போதுகண்டோமே” என்றுகினைக்கவும் கூடுகையாலே. இவர்களுடைய; (௨) “வலத்துறையும் சுடராழியும் பல்லாண்டு” என்றுதொடர்க்கப்பலவிடங்களிலுப் ஆழ்வார்களைப்போழிகிப்போந்தவர் “அப்பூச்சி” என்பவரென்றெண்ணி; இவர்க்குஸ்வரூபம் இதுதானேயாய்ச் சொல்லும்கையாலே என்பதுதல. பெண்கள்பாசுரத்தைகல்யாஜமாக்கொள்ளும் இதுதானேயென்ற ஆவர்க்குஸ்வரூபம். ஆனாலும் “அப்பூச்சி” என்கிற பாசுரமில்லை போயாகிலும் “வயிறு

உசஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, கஉ-பா, வல்லாள்

மறுக்கினாய்” “அப்பூச்சி” என்கிற விவைதானேயிறே இவர்க்குயாத்
ரை. இவாருளிச்செய்த விடங்களிலும் திருவுள்ளத்தில் கிடப்ப
து இதுதானேயிறே.

(வல்லாளித்யாதி) வலிமை யாலே பறித்துக்கொண்டதாகை
யாலே “வல்லாளி வங்கை” என்கிறார். (மலங்க) செருப்பும் தேவா
ரமும் ஒக்கக்கட்டும் படியாக. இவங்கையிலே தேவாரமுமுண்டோ
வென்னில்;— “அந்நீரோத்ராப்ச வேதாப்ச ராக்ஷஸாநாம் க்ருஹேக்ருஹே”
என்கிறபடியே அவையுமுண்டாதல். அன்றியிலே, அவர்கள் விரும்
பினை அவர்களுக்குத் தேவாரமிறே. (சரம்துரந்தவில்லாளன்)
“ராமசரம்” என்றுப் பரித்தமிறே. (க)* மாறுநிறைத்திரைக்குமிறே.
(உ) “ஒருவரிருவரோர்முவர்” என்னக்கடவதிறே. (வில்லாளனை)
இதுப் பரித்தி. (விட்டு சித்தன் விரித்த) இவ்வவதாரத்தில் பௌர்
யாதிகளைக் கொண்டிறே, எல்லாவவதாரங்களிலும் விரித்தருளிச்
செய்ததும், தொடங்குகிறபோதே (ஈ) “பாழாளாகப் படைபொரு
தான்” என்றது முதலாகவிறே மேல்விரித்தது.

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (வல்லாளிலங்கை) வலிய ஆள்களை
யுடைத்தாகையாலே, ஒருவாலடர்கவாண்ணாத பரிசுத்தை
யுடைத்தாய்க்கட்டுடைத்தான லங்கையானது. ராவணன்மதிக்கும்
படியான ஆண்பிள்ளைகள் வர்த்திக்குழிறே. (மலங்க) செருப்பும்
தேவாரமும் ஒக்கக்கட்டிப் போக்கிடம்தேடிமலங்கும்படியாக. (சரந்
துரந்தவில்லாளனை) திருச்சாங்களைமேன்மேலும்நடத்தினதிருவில்லை
யுடையவனை. இத்தால்-நஸ்வரத்வப்பிடாராலன்றிக்கே, அவதாரத்
துக்கு அனுகுணமாககின்று அம்பாலே அவ்வூரையடர்த்த ஆண்
பிள்ளைத்தனத்தைச் சொல்லுகிறது. இத்திருமொழிக்குஷ்ணாவதார
விஷயமாயிருக்க, கி-மத்தில் இப்படியருளிச்செய்தது அவ்வவதார

ஆடி;—பத்தாம்பாட்டு. (வல்லாளித்யாதி) (அடர்க்கை) - மேலிகை
“வல்லாளன்” என்கிறதைவிடக்கூறித்து உபபாதிக்கிறார், ராவணனித்யாதி).
“மலங்க” என்றதுக்கு சித்தவிப்ரமம்அர்த்தமாக்கி உபபாதிக்கிறார் செருப்புமித்
யாதி). (தேவாரம்) ராக்ஷஸர்களுடையஆராத்யதேவதானந்தம். (பிடாரால்)
அபிமானத்தால்.

(க) திவாய்-எ-ச-எ. (உ) தி-வாய்-அ-ச-ஈ. (ஈ) திரு-பல்லா-ஈ.

பரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, ௧௦-பா, வல்லாள். ௨௪௩

(சொல்லார்த்த வப்பூச்சிப்பாடல்) ஸ்ருதிஸ்ம்ருதீதிஹாஸ்புராணங்களெல்லாவற்றுக்கும் சொல் நிரப்பமுண்டாவதும் இவ்வப்பூச்சிப்பாடலாலேயே. இது தான் காட்டுகிறவன் நிர்ப்பயனாய், கண்டவன் பயப்படுமதினே அப்பூச்சி. (வல்லார்) இத்தகை ஸாபிப்ராயமாக வல்லாரென்னுதல்; அன்றிக்கே, இவரபிமாநத்திலே ஒதுங்கி, இச்சப்தமாத்ரத்தையே உத்தேசியமாக ஒதி, ஒதுவித்துப் போருமிதுவே யாத்ரையாக வல்லாரென்னுதல். (போய் வைகுந்தம் மன்னியிருப்பாரே) இவ்வாழ்வாரபிமாநமே வழியாகப்போய் திரிபாத்விபூதியிலே சென்று * பரமாத்மனைச் சூழ்ந்திருந்து, “பல்லாண்டு பல்லாண்டு” என்று காலதத்வமுள்ளதனையும் ஏத்துகை பலமாகப் பெறுவரென்கிரார். (௧௦)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

த்துக்கும் இவ்வவதாரத்துக்குமுண்டான ஐசுயத்தைப்பற்றவீறே. ‘வன்கானடையங்கண்ணன்’ என்று இந்த ஐசுயம் கீழும் சொல்லப்பட்டதினே. (விஷ்ணுசித்தன் விர்த்த) பெரியாழ்வார் விஸ்தரேண அருளிச்செய்தவையான.

(சொல்லார்த்தவியாதி) சொல்லார்த்தத்தையுடைத்தாய் அப்பூச்சிவிஷயமான பாட்டுக்களாயிருக்கிற இப்பத்தையும் ஏதேனுமொருபடிவல்லவர்கள், “சொல்லார்த்த” என்றது-அதிகரிப்பார்க்கு இதினர்த்தத்திலே போகவேண்டா; சப்தரஸத்தானே அமையுமென்னும்படியிருக்குமென்னவுமாம். (வல்லார்) என்றது-ஸாபிப்ராயமாக வல்லாரென்னவுமாம். (போய்தியாதி) இதினுடைய அப்பயாஸமே ஹேதுவாக அர்ச்சிராதி மார்க்கத்தாலே போய், ஸ்ரீவைகுண்டத்திலே அவனையறுபவித்து மங்களா சாஸனம்பண்ணிக் கொண்டொவத்கால முயிருக்கப்பெறுவர். (௧௦)

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து

முதல்திருமொழி முற்றிற்று.



ஜியர் திருவடிகளே சரணம்.

(சொல்லார்த்தையுடைத்தாய்) என்றது -கவியினுடைய லக்ஷணத்துக்கதுருபமான சொற்களாலே பூர்ணமாயென்றபடி. சொற்களே புருஷார்த்தத்துக்கு அமையுமென்று, “சொல்லார்த்த” என்றதுக்கு அர்த்தாந்தரமருளுகிரார் (அதிகரிப்பார்க் கியாதி). (௧௦)

ஜியர் திருவடிகளே சரணம்.

இரண்டாம்பத்து இரண்டாந்திருமொழி

அரவணை ப்ரவேசம்.

அவ.—“அல்வழக்கொன்று மில்லாவணி கோட்டியர்கோன்” என்று-அல்வழக்கொன்று மில்லாதே அறுதியிட்டது தேசமாக்கி, தத்தேசிகளை அவதாரகந்தமாக வஸ்துநிர்தேசம்செய்து, * நாவகாரியம்சொல்லிலாதவர்களைதேசிகராக்கி, கார்யபூதனுவவன்அவதரித்த ஊரில் கொண்டாட்டம் ஒக்கநின்று கண்டாப்போலே, மிகவும் உகந்துமங்களாசாஸனம்செய்து, அவதார்த்தவனுடையதிவ்யாவயவங்களைப் பாதாதிசேசாந்தமாக நிரவத்யமான வளவன்றிக்கே, இதுவே பரமபுருஷார்த்தமென்று வஸ்து நிர்தேசம் செய்து, தாமும் மிகவுழுக்குத்தம்போல்வார்க்கும் “காணீர்” “காணீர்” என்றுகாட்டியருளி, இவனுக்கு ஆஜ்ஞா ரூபமாகவும் அதுஜ்ஞா ரூபமாகவும், ப்ரா

அவ.—ஆழ்வார்களுல்லாரும்க்ருஷ்ணாவதார ப்ரவணராயிருந்தார்களேயாகிலும், அவர்களுல்லாரையும் போலன்றிக்கே, க்ருஷ்ணாவதாரத்திலே அதிப்ரவணராய், அவ்வவதாரரஸாநுபவத்துக்காக கோ(ங்)பஜ்மத்தைஆஸ்த்தாரம்பண்ணப்போந்து, (சு) “போகத்தில்வழுவாதபுதுவையர்கோன்” என்கிறபடியேஅவ்வவதாரரஸமுள்ளதெல்லாம்அநுபவிக்கிறவராகையாலே, முதல்முன்றுதிருமொழியாலே-அவன் அவதார்த்த ஸமயத்தில் அங்குள்ளார்செய்த உபலாஸநவிசேஷங்களையும், அநந்தரம், யசோதைப்பிராட்டி அவனுடையபாதாதிசேசாந்தமான அவயவங்களி லுண்டானவழிகைப்ரத்யேகமாகத்தானநுபவித்து, அநுபூஷுக்களையும்தான் அழைத்துக்காட்டினபடியையும், அநந்தரம், அவன் அவனைத் தொட்டிலிலேற்றித்தாலாட்டினபடியையும், பிறகாலமாயிருக்க, தக்காலம்போலேபாவநாபாசர்ஷத்தாலே யசோதாதிசுருடையப்ராப்தியையும் ஸ்நேஹத்

அரவணை ப்ரவேசம்;—கீழ்ப்பத்துக்கும் இத்திருமொழிக்கும் ஸங்கதியருளுகிருர் (ஆழ்வார்களுல்லாருமித்யாதி). (அநுபவிக்கிறவராகையாலே) என்றதுக்கு (க்ருஷ்ணாருர்) என்றத்தோடும், (க்ருஷ்ணாருர் இத்திருமொழியில்) என்றத்தோடும்வயக்கணுகொள்வது. (முன்றுதிருமொழியாலே) என்றதுக்கு- (உடையராக்ககொண்டதாமநுபவித்து) என்றத்தோடந்வயம். (யசோதாதிகள்) என்கிற ஆதிசப்த்தத்தாலே அவதாரகாலத்தில் உபலாஸித்த

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, அவணைப்பாவேசம் உசுரு
ஸ்வா;— ப்தி சிபந்தமான அபிமானபுமாவும் உபயவிபூதியி
லுள்ளாரும் உபகரித்த பாகாரங்களை அவதாரத்தில் மெய்ப்பாடு
தோன்ற அவர்கள் வரவிட்டவற்றையும், அவர்கள் கொடுவந்தவற்
றையும் மேன்மையும் நீர்மையுமான மெய்ப்பாடுதோன்ற அங்கீக
ரிக்கவேணுமென்று ப்ரார்த்தித்து,

அவன் அங்கீகரித்தபின்பு தொட்டிலேற்றித் தாலாட்டி, ஜ்ஞா
நத்துக்கு ஆர்யத்திலுங்காட்டில் ஜ்ஞேயப்பாதாயத்தைக் கற்
பித்து, அவற்றுக்கு ஜ்ஞேயஸீமை இவ்விஷயமாக்கி, விஷயிகரித்தஜ்
ஞாநத்தை (க) “வஜ்ஜுஸுஸுஸுஸுஸு-விஜ்ஞாநம் யஜ்ஞம்ததுதே” என்
கிறந்யாயத்தாலே ஜ்ஞாதாக்களாக்கி, (உ) “இளமாமதி” என்றும்,
(ங) “விண்டனில் மன்னியமாமதி” என்றும், உபயவிபூதியிலுள்ளா
ரையும் உபலக்ஷணந்யாயத்தாலே இவன் புழுதியிலாவது தொடக்க
மான வ்யாபாரங்களைக்கண்டு தாமும் மிகவுமுகந்து தம்போல்
வாரையும் அழைத்துக்காட்டி, நோக்கினகண் கொண்டுபோக
வல்லிக்காளாகில் போங்கோள்” என்று முன்பு பச்சைவரவிட்டுத்
தாங்கள்வாராதவர்களையும் ‘வந்துசண்டுபோங்கோள்’ என்று “உய்ய
வுலகுபடைத்து” என்று ஜகத்காரணப்ராசகமானபரமபதம்முதலா
கக்கீழேயருளிச்செய்த திவ்யதேசங்களையும், இதிலருளிச்செய்ததிருக்
குறுங்குடி முதலான திவ்யதேசங்களிலும்ஸந்திவிறிதனாயின்றவனும்
நாராவான அவதாரங்களும் அபதாங்களுமாகப்பாசரித்தவனும்
(ச) [சீடேஷு ஸ்ரேஸ்தீசுஸு ஸீடேஷு வேதேஸுஸு ஸர்வை ரஹமேவவேத்
யம்] என்கிறபடியே - “ஸகலவேதஸாஸ்த்ரேதிஹாஸ புராணாதிகளா
லும் அறியப்படுமவன் நான்” என்றவனை-கீழ் “நாராயண வழே
லழேல்” என்றவராகையாலே (ரு) “நான்மறையின்பொருளை” (சு)
“ஏலுமறைப்பொருளை” (எ) “எங்கள் குடிக்கரசே” என்று வாசக
த்தக்கு வாச்யமும், வாச்யத்துக்கு வாசகமுமாக வறுதியிட்டு,
அவனை (அ, “செய்யவள் நின்றகலம் சேமமெனக்கருதி - ஆயர்கள்
போரேறேயாடுகெசங்கிறை” என்கையாலே லோகத்திலுள்ளார்க்கு

உசுக் பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, அவணைப்ரவேசம்

பீதி, பக்தி, ப்ராப்திமூலமான ஆசாரங்கள் ப்ரமாணாகுணமாகத் தோன்றும்படியாகவும், சொல்வபூவாத ஆஸ்ரித பாரதந்தர்யம்தோன்றும்படியாகவும், “செங்கீரை” என்கிற வ்யாஜம் முதலாக “சப்பாணி, தளர்நட, அச்சோ, அச்சோ, புறம்புல்கல், அப்பூச்சி” என்கிற வ்யாபார விசேஷங்களை ப்ரார்த்தித்து,

“அவன் இவை செய்பச்செய்ய, அவற்றுக்குத் திருவடிகள் நோம்” என்றும், “தளர்நடையில் விழுந்தெழுந்திருக்கையாலே திருமேனினோம்” என்றும், அச்சோபுறம்புல்கல்களாலே தம்முடைய திருமேனியை வன்மைமென்று நினைத்து, அத்தாலும் “திருமார்பு நோம்” என்றஞ்சி, “நாம் ப்ரார்த்தித்து என்ன கார்யம் செய்தோம்” என்று அநுதபிக்கிறவளவிலே, தந்நிவ்ருத்த்யர்த்தமாகத்தன் திருத்தோள்களையும் ஆழ்வார்களையும் காட்ட, அவையும் பயாபய ஹேதுவாகையாலே, அவற்றை அமைத்துத் திருமேனியில் வாட்டத்தை நினைத்துப் “படுக்கைவாய்ப்பாலே உறங்குகிறுனித்தனை

தையுமுடையராய்க்கொண்டுதாமதுபவித்துஅநந்தம், அவன் அம்பு லியை யழைக்கை, செங்கீரையாடுகை, சப்பாணிகொட்டுகை, தளர்நடை நடக்கை, அச்சோ வென்றும், புறம்புல்குவானென்றும், யசோதைப்பிராட்டி அபேக்ஷிக்கையும், முன்னும் பின்னும் வந்தனைக்கையாகிற பாலசேஷ்டிதங்களையும், தத்பாவயுக்தராய்க்கொண்டு அடைவே அதுபவித்துக்கொண்டு வந்து, கீழ்த்திருமொழியிலே - அவன்திருவாய்ப்பாடியிலுள்ளாரோடே அப்பூச்சிகாட்டி விளையாடினசேஷ்டிதத்தையும் தத்காலத்திலே அவன் அதுபவித்துப்பேசிஞப் போலேதாமும் அதுபவித்துப்பேசி ஹ்ருஷ்டரானார்.

கோபர்விவக்ஷிதமென்று கொள்வது. இம்முன்று திருமொழியையும் அதுபவிதாக்களான யசோதாதிகளுடைய வ்யாபாரபரமாகையாலே, ஒருபேடிகையாக்கி, அதுபாவ்யனுக்ருஷ்ணசேஷ்டிதங்களை யசோதாபாவநையாலே அதுபவித்தாரென்றுமேலாறு திருமொழியையும் ஒருசேர்த்தியாகவருளுகிறார் (அநந்தரமவனித்யாதி). பத்தாம்திருமொழியில் திருவாய்ப்பாடியிலுள்ளார் எல்லாருடைய பாவநையாலேக்ருஷ்ணசேஷ்டிதத்தை அதுபவிக்கிற படியைச் சொல்லுகையாலே ப்ருதக்காகத் திருவுள்ளம்பற்றியருளுகிறார் (அவனித்யாதி).

மு.—அவணையா யாயரேறே யம்மமுண்ணக் துயிலெழாயே

இரவுமுண்ணுதறங் கிநீபோயின்று முச்சி கொண்டதாலோ
வரவுங்காணென் வயிறசைந்தாய் வனமுலைகள்சோர்ந்துபாயத்
திருவுடையவாய்மடுக்குத் திளைத்துதைத்துப் பருகிடாயே.

என்று உறங்குகிறவனையெழுப்பி, (க) “அஃஹ் - அஃஹ்” என்கிற ப்ரதிஜ்ஞையைக் குலைத்து, (உ) “ஹ்ஹ் - அஃஹ்” என்கிற படியே அமுது செய்யவேணுமென்கிறார். *
ஸ்வா.—முதல்பாட்டு. (அவணையித்யாதி) திருவனந்தாழ்வான் படுக்கைவாய்ப்பாலே கண்வளர்ந்த வாஸகையோ? ஆபரே

இனி, அவன் லீலா வ்யாபாரமும் முலையுண்கையையும் மறந்து நெடும்போதாகக்கிடந்து உறங்குகையாலே “உண்ணுப் பிள்ளையைத் தாயறியும்” என்கிறபடியே யசோதைப் பிராட்டி அதை யறிந்து, “அம்ம முண்ணத்துயிலெழாயே” என்று அவனை எழுப்பி, நெடும்போதாக முலையுண்ணுமே கிடந்தமையை அவனுக்கறிவித்து, நெறித்துப்பாய்கிற தன்முலைத்தலைகளை உண்ண வேணுமென்று அபேக்ஷித்து, அவன் இறுய்த்திருந்தவளவிலும்விடாதே நிர்ப்பந்தித்து முலையூட்டின ப்ரகாரத்தை, தாமுமதுபவிச்சு வாசைப்பட்டு, தத்பாவ(தத்பாவ)யுக்தராய்க்கொண்டு அவனை அம்ம முண்ண வெழுப்புகை முதலானரஸத்தை யதுபவித்துப்பேசி ஹ்ருஷ்டராகிறார் இத்திருமொழியில். *

வ்யா.—முதல்பாட்டு. (அவணையித்யாதி) மென்மை, குளிர் த்தி, நாற்றம் தொடக்கமானவற்றை ப்ரக்ருதியாகவுடைய திரு

“இரவு முண்ணுதறங்கி” என்றதுக்கு ஹேதுவை அருளிச்செய்து கொண்டு, இத்திருமொழியில் ப்ரமேயத்தை ஸங்க்ரஹேண வருளுகிறார் (இனியித்யாதி). “இன்று முச்சிகொண்டதாலோ” என்றதைக்கடாக்ஷித்தருளுகிறார் (நெடும்போதாகவித்யாதி). “வனமுலைகள்” இத்யாதியைக்கடாக்ஷித்தருளுகிறார் (நெறித்தித்யாதி). நெறித்து - நிரிந்து. “ஓடியோடிப்போய்விடாதே” என்றதைக்கடாக்ஷித்தருளுகிறார் (அவன் இறுய்த்திருந்தவித்யாதி).

அரு.—முதல்பாட்டு. (அவணையித்யாதி) “அணை” என்றதைக்கடாக்ஷித்து அரவுபததாத்பர்யமருளுகிறார் (மென்மையித்யாதி). தாவள்யெளந்த்யாதி களைவிடக்கூறித்து (துடக்கமானவை) என்றது. அவணையாயிருக்கும் தசை

உசஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, க-பா, அரவணை.

முன விடத்திலும் பள்ளிகொள்ள வேண்டுகிறது. “சோறு” என்றும் “ப்ரஸாதம்” என்றும் அறியானென்று நினைத்து, “அம்மமுண்ணத்துயிலெழாயே” என்கிறார்.

வனந்தாழ்வானைப் படுக்கையாக வுடையனாபிரந்துவைத்து (க) “நாகபர்யங்கமுதஸ்ருஜயஹ்பாகதஃ” என்கிறபடியே அப்படுக்கையைவிட்டுப் போந்து அவதீர்ணனாய் ஆயர்க்கு ப்ரதாநனாவனே! அப்படுக்கை வாய்ப்பாலே பள்ளிகொண்டுபோந்தவாஸகையோ? ஆயரேமுனவிடத்திலும் படுக்கைவிட்டுமுந்திராதே பள்ளிகொள்ளுகிறது. அவன்தான்இதர ஸஜாதீயனாயவதரித்தால், (உ) “சென்றால்குடையாம்” என்கிறபடியே சந்தாறுவர்த்தியாய் அடிமை செய்யக்கடவ திருவந்தாழ்வானும், அவனுடையஅவஸ்த்தாநுகுணமாகப் பள்ளிகொள்வதொருதிருப்படுக்கையான வடிவைக் கொள்ளக்கூடுமிறே. ஆகையால் அங்குண்டானஸுகமெல்லாம் இங்குண்டாயிருக்குமிறே கண்வளர்ந்தருளுகிறவனுக்கு, (அம்மமுண்ணத்துயிலெழாயே) “முலபுண்ண” என்றதே “அம்மமுண்ண” என்றது-ஸாஸவாநுகுணமாகஅவன் சொல்லும் பாசுரமதுவாகையாலே. துயில்-நித்தா. எழுகையாவது-அதுகுலந்தெழுந்திருக்கை. “எழாய்” என்கிறது - எழுந்திருக்க வேண்டுமென்று ப்ரார்த்தனை.

(இரவுமித்யாதி) நீராத்ரியமுண்ணாதேஉறங்கி, அவ்வளவுமன்றி

யில் ஆயரேருகை அதுபபந்மென்று திருவுள்ளம்பற்றி, ப்ரமாணபூர்வகம்ஸையிவ்யாஹாரத்தைக்கடாக்கித்து சப்தார்த்தமருளுகிறார் (நாகபர்யங்கமித்யாதி). “அம்மமுண்ணத்துயிலெழாயே” என்றுஎழுப்பு கிறபோது “அரவணை” என்று விசேஷித்ததுக்குஹார்தபாவமருளுகிறார் (அப்படுக்கையித்யாதி). ஆயரேருனவளவிலே ஆரவானது அணையாயிராமையாலே, அப்படுக்கையில் வானையாலே ஸுகநித்ரைபண்ணுகிறனென்னக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (அவன்தானித்யாதி). ஆகையாலே படுக்கையைவிட்டுஎழுந்திராதே பள்ளிகொள்ளுகிறனென்று கருத்து. “துயிலெழாயே” என்கிறவிடத்திலே - நித்திரையைவிடாதே யிருக்கிறென்றித்தமாகில், எழுப்புகிறப்ரகரணத்துக்குச்சேராமையாலே ப்ரார்த்தநாபரமாகவருளுகிறார் (எழுப்பென்கறித்யாதி).

“நீஇரவுமுண்ணாதுறங்கியிருக்க, இன்றும் போயுச்சிக்காண்டதாலோ” என்றவயித்து சப்தார்த்தமருளுகிறார் (நீராத்ரியுமித்யாதி). (உறங்கி) என்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, சு-பா, அரவணையாய். உசக

(இரவு முண்ணுதுறங்கி நீபோய்) பகலுண்டத்தை மறந்தார் போலே காணும். பகலுண்ணுதார் இரவு முண்ணுர்களோ?; எழுப் பினவளவிலும் எழுந்திராமையாலே “கன்றவெழுப்புவொண்ணுது” என்றுவிட்டேன். இன்றும்போயுச்சிப்பட்டதென்கிறார் விடிந்தமாத் தையேகொண்டு. (வரவுங்காணேன்) “உண்ணவேண்டா” என்னும் போதும், எழுந்திருந்துவந்து “வேண்டா” என்ன வேண்டாவோ” என்றவளவிலே, எழுந்திருந்துவருகிறவனைக்கண்டு, “வயிறுதளர்ந்து முகம்வாடிற்று” என்று எடுத்திணைத்துக்கொண்டவளவிலே, அழகிய முலைகள் நெறித்துப்பாயத்தொடங்கிற்று. வனப்பு-அழகும்,

க்கே இன்றும் போய் உச்சிப்பட்டது. ராத்ரி அலைத்தலாலே கிடந்துறங்கினால் விடிந்தால்தா னுகிலுமுண்ணவேண்டாவோ?; விடிந்தவளவேயோ? அப்போது உச்சிப் பட்டதுகாண். ஆலும், ஓவுமாகிற அவ்யயமிரண்டும் - வீஷாதாதிசுடஸூசகம். (வரவித்யாதி) நீயாக வெழுந்திருந்து அம்முண்ண வேணுமென்று வரவும் கண்டிலேன்; அபேலகஷ யில்லாமையென்ன வொண்ணுதபடி வயிறு தளர்ந்திரா நின்றாய். (வனமுலைகள்சோர்ந்துபாய) வனப்பு-அழகும், பெருமையும். முலைகளானவை உன்பக்கல் ஸ்நேஹத்தாலே நெறித்து, பால் உள் ளடங்காமல் வடிந்துபரக்க. “உனக்குப் பசியுண்டாயிருக்க, இப்பால் இப்படி வடிந்துபோக உண்ணுதொழிவதே!” என்று கருத்து.

றவந்தரம் “இருக்க” என்றுஅத்யாஹார்யம். (இன்றும்) இந்ததிருமும். (போய்) வந்து. (உச்சிப்பட்டது) மத்தயார்ஹமாச்சது. தாத்பர்யார்த்தமருளு கிறார் (ராத்ரிவித்யாதி). “வரவும்” என்ற ச(து)காரத்தாலே “நான் எழுப்ப எழுந்திருந்து வரவும் காணேன்” என்றஸமூச்சயம் திருவுள்ளம்பற்றி, ஸமூச் சேதப்பார்த்தரத்தை அநுஞ்சிறார் (நீயாகவித்யாதி.) “வன” என்றதுக்கு - அழகும், பெருமையும் சப்தார்த்தமாகிலும், பால்வடிந்து பெருகுகைக்கு அது குணமாகப் பெருமையையிவகஷித்து அருளுகிறார் (வனப்பித்யாதி). “சோர்ந் துபாய” என்பாடுஎன்? “வயிறசைந்தாய், வரமுலைகள் - திருவுடையவாய் மடுத்தி” என்றால் போராதோவென்ன, “வயிறசைந்தாய்” என்றத்தைக் கட்டாக்ஷித்து, அதுக்குக்கருத்தருளுகிறார் (உனக்கித்யாதி). “சோர்ந்து பாய உண்ணுதொழிவதே” என்றத்யாஹரித்து, அந்வயமாதல்; “வரமுலைகள் சோர்ந்தபாய, வயிறசைந்தாய்” என்றந்வயமாதல் இவ்விடத்தில் கண்டுகொ ள்வது. (உண்ணுதொழிவதே) என்றது-“வயிறசைந்தாய்” என்றதின் பரி தார்த்தம்.

உரு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, உ-பா. வைத்தநெய்.

மு.—

வைத்தநெய்யுங்காய்ந்தபாலும் வடிதயிரும் நறுவெண்ணெயும்
இத்தனையும் பெற்றறியே னெம்பிரான்! நீபிறந்தபின்னை
எத்தனையுஞ் செய்யப்பெற்ற யேதுஞ்செய்யேன் கதம்படாதே
முத்தனைய முதுவல்செய்து மூக்குறிஞ்சி முலையுனையே. (உ)

பெருமையும். (திருவுடையவாய் மடுத்து) பிராட்டிக்கு அஸாதா
ணமான வாயென்னுதல். திருவாய்ப்பாடியில் (க) “சுருட்டார்
மென்குழல்” என்கிறபடியே குழலழகு படைத்தார்க்கெல்லாம் அம்
ருதபாடும் பண்ணும்படி ஸாதாரணமான வாயென்னுதல்; அழகிய
வாயென்னுதல்; (திரு) அழகு. (திளைத்துதைத்துப் பருகிடாயே)
முலையிலே வாய்வைத்து முழுசி வயிற்றிலே உதைத்து அமுது
செய்யவேனுமென்று ப்ரார்த்திக்கிறார். (க)

ஸ்வா;—இரண்டாம்பாட்டு. (வைத்தவித்யாதி) நறுவெண்ணெய்
பழுதற உறுக்கிவைத்தநெய்யும், செறிவுறக்காய்ந்தபாலும், பனிநீர
றும்படிநன்றாகத்தோய்த்த தயிரும்; சாய்த்தால்வடிவதாயிருக்கிற

(திருவுடையவாய் மடுத்து) அழகிய திருப்பவளத்தை மடுத்து.
திரு - அழகு. இவ்வனமுலையிலே உன்னுடைய திருவுடையவாயை
அபிநிவேசம்தோற்ற மடுத்து. (திளைத்தித்யாதி) முலையுண்கிற ஹர்
ஷம் தோற்ற கர்வித்துக் கால்களாலே என்னுடம்பிலே உதைத்துக்
கொண்டிருந்து உண்டிடாய். பருகுதல்-பாடும்பண்ணுதல். (க)

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (வைத்தவித்யாதி) பழுதற
வுறுக்கிவைத்தநெய்யும், செறிவுறக்காய்ந்தபாலும், பனிநீருள்ளது
வடித்துக் கட்டியாயிருக்கிற தயிரும், செவ்வியிலே கடைந்தெடுத்த

“வாய்வைத்து” என்னுதே “மடுத்து” என்கையாலே (அபிநிவேசம்
தோற்ற) என்றது. (க)

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (வைத்தவித்யாதி) “காய்ந்தபாலும்” இத்தயாதி
களில் காய்கைமுதலானஸம்ஸ்காரயுக்தமாக வருளிச்செய்கையாலே, “வைத்
தநெய்” என்றதுக்கும் ஒருஸம்ஸ்காரம்தோற்றவருளுகிறார் (பழுதறவித்யாதி).
பழுது - தோஷம். காய்கையினெல்லெநிலத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றியருளுகிறார்
(செறிவுறவித்யாதி). செறிவுற - நிபிடமாக. (பனி)-குளிர்ச்சி. இதுதயிரில்
நீருடைய ஸ்வரூபகதநம். (செவ்வியிலே) என்றது - தயிரினுடைய பரிமள

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, உ-பா, வைத்தநெய், உருக

தயிரென்னவுமாம். (நறுவெண்ணெயும்) செவ்விசுன்றாமல்கடையும் பக்வமறிந்து கடைந்துவைத்த நறுவெண்ணெயும். (எம்பிரான் நீ பிறந்தபின்னை இத்தனையும் பெற்றறியேன்) ஒன்றும் பெற்றறியேனென்னுதல்; இவைவைத்தபாத்ரங்களில் சிறிதும் பெற்றறியேனென்னுதல்.

“ஆரோகொண்டுபோனார்” என்று-“அறிகிலேன்” என்றவாறே, “எம்பிரான்” என்றபோதை முகவிகாரத்தாலும், “நீபிறந்தபின்னைப்பெற்றறியேன்” என்றதாலும், “என்னைக்குறித்தன்றோ நீ இவையெல்லாம் சொல்லுகிறது” என்றுகோபத்தோடே போகப்புக்கவனை “வா” என்றழைத்தவாறே, “என்னைப்பிடித்தடித்தல் செய்யவன்றோ அழைக்கிறாய்; நான் ஏதுசெய்தேன்” என்ன; (எத்தனையும் செய்யப்பெற்றாய்) “உனக்குவேண்டினதெல்லாம் செய்யக்கடவை” என்ன; “இப்போது சொல்லுகிறாய், உன்வார்த்தையன்றோ?” என்ன; (ஏதும்செய்யேன்கதம்படாதே) “நான்உன்னை அடித்தல், கோபித்தல் செய்யேன்; நீகோபியாதே வா” என்ன; “வா” என்றவாறே முத்துப்

நறுவிய வெண்ணெயும். (எம்பிரான் நீ பிறந்தபின்னை - இத்தனையும் பெற்றறியேன்) என்னுடையநாயனே! நீபிறந்தபின்புவைத்ததொன்றும் பெற்றறியேன். அன்றிக்கே, “இத்தனையும்” என்றது-ஏகதேசமுமென்றபடியாய், இவற்றில் அல்பமும் பெற்றறியேனென்னுதல்.

“இப்படி என்னைக் களவேற்றுவதே; என்னைப் பிடித்தல் அடித்தல் செய்யவன்றோ நீ இவ்வார்த்தைசொல்லிற்று” என்றுகுபிதனாக; (எத்தனையும் செய்யப்பெற்றாய்) உனக்கு வேண்டினதெல்லாம் செய்யக்கடவை. (ஏதும்செய்யேன்கதம்படாதே) நான் உன்னைப் பிடித்தல் அடித்தல் ஒன்றும் செய்யக்கடவேனல்லேன்; நீ கோபிக்க

த்திலே யென்றாய், பக்வமத்தப்பாதகாலத்திலே யென்றபடி. (நறுவிய) ஸுகந்தியான. “எம்பிரான் நீபிறந்தபின்னை, வைத்தநெய்யித்யாதி - இத்தனையும் பெற்றறியேன்” என்று அந்வயம் தோற்றும்படி ப்ரதீகக்ரஹணம் செய்தருளுகிறார் (எம்பிரானித்யாதி).

மேலே “கதம்படாதே” என்றிருக்கையாலே அதுக்குச்சேரவவதாரிகையருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). “எத்தனையும் செய்யப்பெற்றாய்” என்றதுக்கு “எல்லாத்தையும் செய்யும்படிப் ப்ராப்தனாய்” என்றுசுப்தார்த்தமாய், அத்தால் பலித்ததை யருளுகிறார் (உனக்கித்யாதி). முலையுண்கையி லுண்டான திரு

உருஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, உ-பா, தந்தம்மக்கள்.

மு.—தந்தம்மக்க ளமுதுசென்றால் தாய்மாராவார் தரிக்ககில்லார்
வந்துநின்மேற் பூசல்செய்ய வாழவல்ல வாசுதேவா! [ன்
உந்தையாருன் திறத்தரல்ல நுன்னைநாடுநென்றுரப்பமாட்டே
நந்தகோப னணிசிறுவா! நான்சுரந்த முலையுனையே. (ங)

போலே யிருக்கிற திருமுத்துத்தோன்ற மந்தஸ்யிதம் செய்துநின்ற
வளவிலே, சென்று எடுத்துக்கொண்டு, இவனைஸிக்ஷிப்பதாக நினைத்
தவையெல்லாம் மறந்து, அந்தமுறுவலோடே வந்து மூக்காலே
முழுசி, முலை மார்புகனிலே முகத்தாலும் மூக்காலும் உரோசிமுலை
யுண்ணுயென்கிறார்.

இத்தால்;—வைத்தநெய்யால் - ஸாக்ஷாந் முக்தரையும், காய்
ந்தபாலால்-(ச)“சொல்லுவதேயோத்தின் சுருக்கு” என்றும், (உ)
“நாமநிஷ்டோஸ்மயஹம்ஹரே” என்று
மிருக்கிற வர்களுையும், வடிதயிரால்-சதுர்த்தி உகாரங்களிலே தெளி
ந்து தந்நிஷ்டராய்-மகாரத்திலே ப்ரக்ருத்யாத்ம விவேக யோக்ய
நான வர்களுையும், நறுவெண்ணெயால்-செவ்விசுன்றாமல் இவ்வடை
விலே ப்ரக்ருத்யாத்மவிவேகம்பிறந்து, அஹங்காரமமகார நிவ்ருத்த
மான ஆத்மகுணங்களால் பூர்ணராய், மோக்ஷஸாபேக்ஷராயிருக்கிற
வர்களுையும் சொல்லுகிறது. (உ)

ஸ்வா;-முன்றும்பாட்டு.(தந்தமித்யாதி) தெருவிலே விளையாடு
கிறபிள்ளைகள் முதலானாற்பலரும் “உன்மகன்எங்களை அடித்தான்”

வேண்டா. (சதம்) கோபம். (முத்தனையவித்யாதி) முத்துப்போ
லே ஒளி விடாநிற்கும் முறுவலைச்செய்து, அதாவது - கோபத்
தைத் தவிர்த்து ஸ்மிதம் பண்ணிக்கொண்டென்கை. (மூக்குறிஞ்சி
முலையுனையே) முலைக்கீழே முழுசி, மூக்காலே யுரோசிமிருந்து முலை
யை அமுதுசெய்யாய். (உ)

முக மண்டலத்தின்புகரை அதுபயிச்ச வேணுமென்று ஆசைப்பட்டு, “முறு
வல்செய்து” என்கிறாளென்று திருவுள்ளம்பற்றி, “சதம்படாதே” என்ற
தையும் கடைக்கித்து “கொண்டு” என்றபதம் அர்த்தயாஹரித்துப் பலிதார்த்த
மருளுகிறார் (அதாவதித்யாதி). “மூக்குறிஞ்சி” என்றத்தால் அர்த்தஸித்தா
ர்த்தத்தையருளுகிறார் (முலைக்கீழேமுழுசி) என்று. (முழுசி) என்றது - முட்
டியென்றபடி. “உறிஞ்சி” என்றதினார்த்தம் (உரோசி) என்றது. அதாவது-
தேய்த்தென்றபடி. ... (உ)

பேரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, உ-பா, தந்தம்மக்கள். உருந்

என்றுமுறைப்படுவதாக, பிள்ளையையும் கொண்டுவந்து தீம்பேற்றிக் காட்டினவளவிலே, “ஆய்ச்சி! நான் ஒன்றும் செய்திலேன்? இவர்கள் தாங்களாக்கும் இவை யெல்லாம் செய்தார்கள்” என்று இவன்பீத னாய் அழப்புகுந்தவாறே, “இவள் அழுது கொண்டுவந்தவர்களை அழுகை மாற்றுதல், இவனை சிகழ்த்தல் செய்யாதே, தன்னைத்தானே நலிந்து கொள்ளப்படுக்கவாறே, அவர்கள் தாய்மார்வந்தவர்கள் “இது உவன்,” என்று விலக்கப்படுக்கவாறே, “இந்நேரிலே தந்தாம் பிள்ளைகள் தாய் மார்பக்கலிலே அழுதுசென்றால் தரிப்பார்களோ” என்றது கேட்டு, அவர்கள் போனவாறே, இவனைப்பிடித்து நலிவதாகத்தேடி, இவன முகையைக் கண்டு உன்மேலே எல்லாரும் தீம்பேற்றி அலர்துற்ற, அதுவேயாத்ரையாக. (வாழ்வல்ல வாசுதேவா) “பசுவின் வயிற்றில் புலியாயிருந்தாய்” என்று கோபித்து, அத்தைமறந்து, உந்தையா

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (தந்தமித்யாதி) ஊரில் பிள்ளைகளோ டே விளையாடப் புக்கால் எல்லாரையும் போலன்றிக்கே, நீ அவர் களை அடித்துக் குத்தி விளையாடா நின்றாய்; இப்படிசெய்யலாமோ? தந்தம் பிள்ளைகள் அழுது சென்றால், அவர்கள் தாய்மாரானவர்கள் பொறுக்கமாட்டார்கள். (வந்துநின்மேல் பூசல்செய்ய) அவர்கள் தங்கள் தங்கள் பிள்ளைகளையும் பிடித்துக்கொடுவந்து உன்மேலே சிலுகிட்டுப் பிணங்க. (வாழ்வல்ல) அதில் ஒருசற்று மிளைப்பின் றிக்கே ப்ரியப்பட்டு இதுவே போக (ஈக்) மாகஇருக்கவல்ல. (வாசு தேவா) வஸுதேவ புத்ரனானவனே!, பசுவின்வயிற்றிலே புலியா யிருந்தாய்.

(உந்தையாரித்யாதி) உன்னுடைய தமப்பனானவர் உன்னி

அந்;—மூன்றும்பாட்டு (தந்தமித்யாதி) அழுது செல்லுகைக்கு ஹேதுபூ ர்லகம் சுப்தார்த்தமருளுகிறார் (உளரிலித்யாதி). “தாய்மார்” என்றத்தை அது ஷங்கித்து “வந்து” இத்யாதிக்குத்தாத்பர்ய மருளுகிறார் (அவர்களித்யாதி). “வாழ்வல்ல” என்றதுக்குதாத்பர்யார்த்தமருளுகிறார் (அதிலித்யாதி). (ஒருசற் றுமிளைப்பு) என்றது - ஒருஇனப்பில், சற்றும்-கைதேசமுமென்ற படி. “தந் தமித்யாதி) - “வாழ்வல்லவாசுதேவா” என்றஸமபிவ்யாஹாரத்துக்குவ்யுத்தர மேணதாத்பர்யமருளுகிறார் (பசுவினித்யாதி).

“உந்தையார்” - உன்னுடைய தமப்பனார், “உன் திறத்தரல்லர்” - உன்னுடையவ்யாபாரத்தையுடையரல்ல ரென்றுசுப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற் றித்தாத்பர்யார்த்த மருளுகிறார் (உன்னுடையவித்யாதி). (இடையாட்டம்)

உஞ்சு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, ச-பா, கஞ்சன்.

மு;—கஞ்சன்றன்னால் புணர்க்கப்பட்ட ஁ள்ளச்சகடு கலக்கழியப்
பஞ்சியன்ன மெல்லடியால் பாய்ந்தபோது நெரந்திடுமென்று
அஞ்சினேன்கா ணமரர்கோவே! யாயர்கூட்டத்தளவன்றுலோ
கஞ்சனையுன் வஞ்சனையால் வலைப்படுத்தாய் முலையுணையே.

நான் ஸ்ரீநத்தகோபர் உன் திறத்தரல்லர். உன்னை சிக்ஷித்து வள
ர்க்கமாட்டார்.

(உன்னைநானென் றுரப்பமாட்டேன்) நானும் உன்னை அதிரக்
கோபித்து நியமிக்கமாட்டேன். (நந்தகோபனணிசிறுவா) “நந்த
கோபனுக்கென்றே வாய்த்தபிள்ளாய்!” என்று கோபித்து அத்தை
யும் மறந்து, இவனை எடுத்து “சுரந்தமுலையை-நான்தர, நீஉண்ணாய்”
என்று ப்ரார்த்திக்கவேண்டி நில்லாநின்றதிதே. (ங)

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (கஞ்சனித்யாதி) பிறப்பதற்கு
முன்னே கொலைகருதிப்பார்த்திருக்கிறவன் “திருவாய்ப்பாடியிலே
டையாட்ட மிட்டெண்ணார். உன்னை சிக்ஷித்து வளராரென்ற
படி. (உன்னையித்யாதி) தீம்பனான உன்னை அபலையான நான் ஒரு
வழியாலும் தீர நியமிக்கமாட்டேன். (நந்தகோபனணிசிறுவா)
ஸ்ரீ நந்தகோபர்க்கு வாய்த்த பிள்ளாய்! (அணி) அழகு. இவன்தீம்
பிலே உளைந்து சொல்லுகிறவார்த்தை. (நான்சுரந்தமுலையுணையே)
அவை யெல்லாம் கிடக்க, இப்போது நான் சுரந்தமுலையை அமுது
செய்யாய். (ங)

வ்யாபாரம். அதாவது - பிள்ளையை அடிக்கைமுதலானது. (இட்டெண்
ணார்) என்றது - இத்தைஹ்ருதயத்திலே ஒன்றாகவைத்து எண்ணெரென்றபடி.
கீழ்வாக்யபலிதம் (உன்னையித்யாதி). (வளரார்) என்றது - வளர்க்கிறவரல்ல
ரென்றபடி. “வாழ்வல்லவாசுதேவா” என்றுஸம்போதித்து “உரப்பமாட்டே
ன்” என்றால் ஸித்தமாயிருக்க, “உன்னை” என்றும், “நான்” என்றும்ப்ரயோ
கிப்பானென்னென்ன தாத்தர்யமருளுகிறார் (தீம்பனானவித்யாதி). “ஒன்று”
என்றதினர்த்தம் (ஒருவழியாலும்) என்றது. “அணி” என்றதுக்கு அழகென்
றுசுப்தார்த்தமாய், நன்றாகவாய்த்தவென்றுபலி தத்தையருளுகிறார் (ஸ்ரீநந்தே
த்யாதி). இத்தை தோஷவ்யஞ்ஜகோக்தியாக்கித்தாத்தர்யமருளுகிறார் (இவன்
தீம்பிலித்யாதி). (உளைந்து) க்லேசித்து. “நான்சுரந்த” என்றதுக்கு -
இரக்கத்தாலே நான் பால்சுரக்கும்படி பண்ணினவென்று சுப்தார்த்தமாய்த்
தாத்தர்யார்த்தமருளுகிறார் (அவையெல்லாமித்யாதி). ... (ங)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, ச-பா, கஞ்சன். உருநி

வளருகிறான்” என்று கேட்டால், கொலை கருதிவிடாதிரானிறே. ஜினி, “இதுக்காவன் இவன்” என்று தன் நெஞ்சில் தோன்றினகருத்ரிம வ்யாபாரங்களெல்லாத்துக்கும் தானே ஸப்தமிட்டுப்புணர்ந்து ஸகடாஸுரனைக் சுற்றித்து வரவிட வருகையாலே, “கள்ளச்சகடு” என்கிறார். பூதனையிலும் களவுமிருத்திருக்கும் காணும், ஆவேச மாகையாலே சகடாஸுரனுக்கு. (கலக்கழியப்பஞ்சியன்ன மெல்லடியால் பாய்ந்தபோது) சாடுகட்டுக்குலைந்து அச்சுதெறித்துப்போம்படி பஞ்சிலுங்காட்டில் அதிமார்தவமான திருவடிகளாலே பாய்ந்த போது நொந்திடுமென்று அஞ்சினேன் காண்.

வ்யா;—நாலாம்பாட்டு. (கஞ்சனித்யாதி) உன்மேலே கறுவுதலையுடையனான கம்ஸனுலே உன்னை நலிகைக்காக கற்பிக்கப்பட்ட க்ருத்ரிமமான சகடமானது. காவலாய்வைத்த சகடம் அஸுராவிஷ்டமாய் வருகையாலே, “கள்ளச்சகடு” என்கிறது. (கலக்கழிய) (ச) “தளர்ந்தும் முறிந்தும் சகடவகரருடல் வேறுகப்பிளந்துவிய” என்கிறபடியே கட்டுக்குலைந்து உருமாய்ந்து போம்படியாக. (பஞ்சியித்யாதி) பஞ்சுபோலே ம்ருதுவான திருவடிகளாலே உதைத்த போது “திருவடிகள் நோம்” என்று பயப்பட்டேன்காண்.

அந்;—நாலாம்பாட்டு. (கஞ்சனித்யாதி) “கஞ்சன் தன்னால்” என்றவிடத்தில் தானான தன்மையைக் கம்ஸனுக்கு விசேஷணமாக்கியும், சகடு புணர்க்கைக்கு ஹேதுவையும் காட்டாநின்றகொண்டு சப்தார்த்தமருகிறார் (உன்மேலித்யாதி). ஆயர்களால் கற்பிக்கப்பட்டதேயாகிலும் சகடம், இவனால் அஸுராவிஷ்டமானதாகையாலே, கம்ஸனால் புணர்க்கப்பட்டதென்றொன்று கருத்து. க்ருத்ரிமமானபடியை உபபாதிக்கிறார் (காவலாகவித்யாதி). “கலக்கு” என்று - அவயவங்களுடைய கட்டாய், அது அழியும் ப்ரகாரத்தை ப்ரமாணமுகேந உபபாதிக்கிறார் (தளர்ந்துமித்யாதி). இப்படி பஹு ப்ரகாரமாக அழியும்படியை உபபாதிக்கையால், * பஞ்சியன்ன மெல்லடியால் பாய்ந்தபோதுண்டான நோவின் அதிஸயத்தாலே பயாதிக்கயம் ஸூசிதமென்று கருத்து.

பஞ்சியன்ன மெல்லடியாலும், கலக்கழியப்பாய்ந்தபோது அஸுரன்நலித்து, நானும் ஸுரக்ஷிதனாயிருக்க, நீ அஞ்சுவானென்னென்கிற சங்கைக்கு,

(க)தி-வாய்-சு-க-ச.

உஞ்சு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, ச-பா, கஞ்சன்.

(அமரர்கோவே) அமரருடைய பாக்யத்தாலேயிறே நீ பிழைத்தது என்னுதல்; அன்றிக்கே ப்ரதிகூலித்துக் கிட்டினார் முடியும்படியான முஹூர்த்த விசேஷத்திலே நீ பிறக்கையாலே யென்னுதல். இப்படி பயநிவர்தகங்களைக் கண்டாலும் பயம்மாறுதிறே இவர்க்கு. (ஆயரித்யாதி) பஞ்சலக்ஷம் குடியிருப்பிலும் திரண்டபிள்ளைகளவன்றாகில், ஓ! ஓ! உன்னை எங்ஙனே நியமித்து வளர்ப்பேன். இங்ஙனே இவர் ஈடுபடப்புகுந்தவாறே “நம்கையிலே கம்ஸன் பட்டதறியிரோ” என்ன; கம்ஸன் பட்டது உன்பக்கல் பண்ணின வஞ்சனை யாகிற பாபவலை சூழ்ந்தன்றோபட்டது; “நீ வலைப்படுத்தாய்” என்கிறது-வ்யாஜமாத்ரமன்றோ? அன்றைக்கு நீ பிழைத்தது என் பாக்யமன்றோ வென்னுதல். அன்றிக்கே, “நீ வஞ்சனைசெய்து சிறைப்படுத்திக்கொல்ல, அவன் ப்ராணனிழந்தபடியாலே, நான் ப்ராணன் பெற்றேன்” என்று தேறி, முலையுண்ணுயென்கிறார். (ச)

(அமரர்கோவே) தேவர்களுக்கு நிர்வாஹகணவனே! உன்னைக் கொண்டு தங்கள் விரோதியைப்போக்கி வாழ்விருக்கிற வவர்கள் பாக்யத்தாலேயிறே, உனக்கொரு நோவுவராமலிருந்ததென்கை. (ஆயர்கூட்டத்தளவன்றாலோ) ஆயருடைய திரள் அஞ்சினவளவல்ல கான் நானஞ்சினபடி. “ஆல், ஓ” என்றவை விஷாதஸூசகமான அவ்யயங்கள். (கஞ்சனையித்யாதி) உன் திறத்திலே வஞ்சனைகளைச் செய்த கம்ஸனை, நீ அவன் திறத்திற்செய்த வஞ்சனையாலே தப்பாத படி அகப்படுத்திமுடித்தவனே! (முலையுனையே) இப்போது முலையை அமுது செய்யவேணும். (ச)

“அமரர்கோவே” என்றதின் பலிதார்த்தத்தைப் பரிஹாரமாக வருளுகிறார் (உன்னைக்கொண்டித்யாதி). தேவர்கள் பாக்யத்தால் நோவில்லாவிட்டாலும், உன்னுடைய ஸௌகுமார்யாதி ஸயத்தாலே அஞ்சினேனென்று கருத்து. (இருந்ததென்கை) என்றவநந்தரம் “அல்லாதவாயர் அஞ்சினுர்களில்லையோ? நீ, ‘அஞ்சினேன்கான்’ என்று முறைப்படுகிறதென்னென்ன” என்கிற அவதாரிக்கை அத்த்யாஹரித்துக் கொள்வது. (விஷாதஸூசகம்) என்றது-இப்படி க்ருஷ்ணன் பஞ்சியென்ன மெல்லடியால் உதைக்கும்படி சகடாஸுரன் வரவிடனுமோடுவென்கிற விஷாதஸூசகமென்றபடி. “உன் வஞ்சனையால்” என்கையாலே-அவன் வஞ்சனை தோன்றுகையால், அத்தைக் கம்ஸனுக்கு விசேஷணமாக்கியருளுகிறார் (உன் திறத்திலித்யாதி). (முடித்தவனே) என்றது-‘வலைப்படுத்தி’ என்றத்தால் அர்த்தஸித்தம். ... (ச)

மூ.—

தீயபுந்திக் கஞ்சனுன்மேல் சினமுடையன் சோர்வுபார்த்து
மாயந்தன்னால் வலைப்படுக்கில் வாழ்கில்லேன்வாசுதேவா! [வேண்ட
தாயர்வாய்ச்சொல் களும்ங்கண்டாய் சாற்றிச்சொன்னேன் போ.
ஆயர்பாழிக் கணிவிளக்கே யமர்ந்துவந்தென் முலையுனையே. (நி

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (தீயவித்யாதி) ஜந்மாந்தரவாஸை
யாலும், அஸத்ஸஹவாஸங்களாலும், துஷ்டமந்த்ரிகள் வார்த்தை
கேட்கையாலும், ஸா துவான அக்ரூர்வார்த்தை கௌமையாலும்
ராஜகுலத்திலே பிறந்திருக்கச்செய்தேயும் தனக்கென்று ஓரறிவி
லாமையாலும், ப்ரத்யக்ஷதர்ஸநாபாவத்தாலும், ஸகலப்ராண
விருத்தமான அஸந்மார்க நிருபகனாகையாலும், இவையெல்லாத
துக்கும் ஹேதுவானகர்ப்தோஷத்தாலும், “தீயபுந்திக்கஞ்சன்” என்
கிறார். தீயபுந்தியாவது - அஹங்கார மமகார நிபந்தநமாகத் தன்
னைத்தானேமுடிக்கவிசாரித்து அத்தவஸித்திருக்கையிறே. இப்படி
பட்ட புத்தியையுடையவன் நிர்நிபந்தநமாக உன்மேலே அதிகுபித்
சலிதஹ்ருதயனாய், விபரீததர்மங்களான மாயாருபிகளைப்பிரகரமா

வ்யா;—ஐந்தாம்பாட்டு. (தீய புந்திக் கஞ்சன்) துர்புத்தி
யான கம்ஸன். பின்னேக்கொல்லியிறே. (க)* மக்களாவரைக் கல்ல
டை மோதின பாபிஷ்ட்டனிறே. (உன்மேல் சினமுடையன்)
“தேவகியுடைய அஷ்டமகர்ப்பம் உனக்கு சத்ரு” என்ற அஸரீர்
வாஃப்த்தாலேகேட்டிருக்கையாலும், பின்பு துர்க்கை (துரு) சொல்லி
போன வார்த்தையாலும் “நமக்கு சத்ருவானவன் கைதப்பிப்போய்
நம்மால் கிட்டவொண்ணாத ஸ்த்தலத்திலே புருந்தான், இவனை
ஒருவழியாலே ஹிம்ஸித்ததாய்விடும்படியென்” என்றிருக்கையா

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (தீயபுந்தியித்யாதி) கம்ஸனுடைய துர்புத்தியை
கார்யமுகே உபபாதிக்கிறார் (பின்னையித்யாதி). அதை ப்ரமாண முகே
விவரிக்கிறார். (மக்களித்யாதி). தீயபுந்தியானாலும் கம்ஸனுக்கு என்மேலே
சினமுண்டாகைக்கு ஹேதுவேதென்னு மாகாங்கக்ஷயிலே, “வாசுதேவா”
என்றுஸம் போதநையால் “உன்மேல் சினமுடையன்” என்று அர்த்தஸித்தமா
யிருக்கச்செய்தே, “உன்மேல்” என்று விசேஷித்ததால் பலிதமான ஹேதுக்
ளைக் காட்டாநின்றனொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (தேவகியுடையவித்

உருஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, டு-பா, தீயபுந்தீ.

வுடையனாய், “எப்போதோஇடம்” என்று சோர்வுபார்த்து மாயா ஞபிகளை வரவிட்டு அவர்களுடைய சூட்சியாகிற வலையிலே அகப் படிந் நான் உயிர்வாழ்ந்திரேன்; முடிவன். (சோர்வு) தனியே புறப்படுகை. (வாசுதேவா) உன்னாலேயிறே ஸாதுவான வஸு தேவன் முதலானாரையும் அவன் நலிகிறது. உன்னைக்கண்டால் அவன் வரவிட்ட மாயாஞபிகள் விடுவர்களோ?.

(தாயர்வாய்ச்சொல்கருமங்கண்டாய்சாற்றிச் சொன்னேன்போக வேண்டா)கீழே“தேவகிசிங்கமே” என்றுசொல்லிவைத்துஇப்போது

லும், உன்னுடையமேலே மிகவும்க்ரோதமுடையன்அவன். (சோர்வு பார்த்து) அவிழ்ச்சிபார்த்து. அதாவது - நீ அஸஹாயனய்த்திரியும் அவஸரம் பார்த்தென்கை. (மாயந்தன்னால் வலைப்படுக்கில்) உன்னை நலிகைக்காக மாயாஞபிகளான ஆஸுரப்ரக்ருதிகள் திரயக்காயும் ஸ்த்தாவரமாயுமுள்ள வடிவுகளைக்கொண்டு நீ வ்யாபரிக்கும் ஸ்த்தலங்களிலே நிற்கும்படிபண்ணி, நீ அறியாமல் வஞ்சத்தாலே நமுவாதபடி பிடித்துக்கொள்ளில். (வாழ்கில்லேன்) நான்பின்னை ஜீவித்திருக்க ஸுமையல்லேன்; முடிந்தேவிடுவன். (வாசுதேவா) உன்னாலேயிறே ஸாதுவானவவரும் சிறைப்படவேண்டிற்று.

(தாயரித்யாதி) தாய்மார்சொல்லு கார்யங்காண். அதாவது - உத்தேச்யதையாலும் பரிவாலும் தாய்மார் வாக்கால் சொல்லுவது

யாதி). “சினமுடையன்” என்று மதுப்பு - பூம்நியாகையாலே, (மிகவும்) என்றது. “மாயந்தன்னால்” என்றுவஞ்சனத்தின்தானுன தன்மையை உபபாதிக்கிறார் (உன்னையித்யாதி). (நீ அறியாமல்) என்றதுக்கு, (பிடித்துக் கொள்ளில்) என்றத்தோடந்வயம். “வாழ்கைக்கு, கில்லேன் - ஸமர்த்தையல்லேன்” என்று அதுக்குஸ்வரூபமிருக்க, வாழ்ச்சியை மாத்ரத்தைச்சொல்லில் இவள் ப்ரேமத்துக்குக் கொத்தையாகையாலே அருளுகிறார் (நானித்யாதி). பலிதார்த்தம்(முடிந்தேவிடுவன்) என்றது. கண்ணு!என்னுதே “வாசுதேவா” என்றதுக்குத்தாத்பர்ய மருளுகிறார் (உன்னாலேயித்யாதி). (அவரும்) என்ற ச(஽)காரம்-விரோதத்திலே. ஸாதுவுக்குச்சிறைவாராதிதே என்றுகருத்து.

“சுருமம்” என்றதுக்கு “சுருமம் - க்ரியத இதிகர்மம்” என்கிற வ்யுத்தப்பத்தியைத் திருவுள்ளம்பற்றி சப்தார்த்தமருளுகிறார் (தாய்மாரித்யாதி). தாயர்சொல்லென்னுதே, “வாய்ச்சொல்” என்றத்தால் பலிதமான வர்த்தத்தை ஹேது பூர்வகம் விவரிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி). ஸாக்ஷாத்

உசு0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, சு-பர, மின்னனைய,

மு.—

மின்னனைய நுண்ணிடையார் விரிசூழல்மேல் நுழைந்தவண்டு
இன்னிசைக்கும் வில்லிபுத்தூ ரினிதமர்ந்தா யுன்னைக்கண்டார்
என்னநோன்பு நோற்றாளுக்கோலோ விவனைப்பெற்ற வயிறுடையாள்
என்னும்வார்த்தை யெய்துவித்த விருடகேசர முலையுணையே. (சு)

கண்ட மாத்ரமேகொண்டு அணிவிளக்கென்னுதல். அன்றியிலே
அபூதமென்னுதல். (அமர்ந்துவந்தென் முலையுணையே) உன் இஷ்ட
த்திலே போக்குவரத்து ஸீக்கரதிரானாலும் அழைக்கவரும்போது
மந்தகதியாக வேணுங்காண்.

இனி இவர்க்கு முலைப்பாலாவது, ஸர்வதேசஸர்வகால ஸர்வா
வஸ்த்தோசிதமாய் மங்களாஸாஸநபர்யந்தமான பக்தி (१३) ரூபா
பந்நஞ்ஞாநப்ரவாஹமிதே. * பத்தியுழவனானவனுக்கு தாரகாதிக
ளெல்லாம் இது தானேயிதே. (ரு)

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (மின்னித்யாதி) மின்கொடிஒருவகை
ஒப்பாயிற்றுகிலும், அதுபோராமையிதே “நுண்ணிடையார்” என்
கிறது. (விரியித்யாதி) “விரிசூழல்” என்கையாலே “நீண்டு பரந்து
இருண்டு சுருண்டு நெய்த்து” என்றப்போலே சொல்லுகிற வற்றுக்
கெல்லாமுபலக்ஷணம். சூழல்மேல்வந்து படிந்து உள்ளே முழுகின
பரபரப்பைவிட்டுப் ப்ரதிஷ்ட்டிதனாய்வந்து, உனக்கென்று சுரந்திருக்
கிற முலையை அமுதுசெய்யவேணும். (ரு)

வ்யா.— ஆறும்பாட்டு. (மின்னித்யாதி) மின்னோடொத்த
நுண்ணிய இடையையுடையவர்களென்னுதல்; மின்னை ஒருவகை
க்கு ஒப்பாகவுடைத்தாய், அவ்வளவன்றிக்கே, ஸுகூழ்மமான
இடையையுடையவர்க ளென்னுதல். (விரிசூழல்மேல் நுழைந்த
வண்டு) விஸ்த்ருதமான சூழல்மேலே மதுபாநார்த்தமாக அவகா
வந்ததுருதுருக்கைத் தனத்தைக்கண்டு, “அமர்ந்துவந்து” என்கிறுளென்று,
அதுக்கதுருணமாகவர்த்தமருளுகிறார் (பரபரப்பையித்யாதி). “முலையுணையே”
என்றபோதே “என்” என்றது ஸித்தமாயிருக்க, விசேஷித்ததுக்குத் தாத்
பர்யம் (உனக்கென்றித்யாதி). ... (ரு)

அரு:—ஆறும்பாட்டு (மின்னித்யாதி). (ஒருவகைக்கொப்பாக) ப(ஞ)ங்குரத்
வாத்யாகாரேண ஒப்பாக. (ஸுகூழ்மமான) என்றது - மின்னிலும் ஸுகூழ்
மமான வென்றபடி. (சூழல்) மயிர்முடி. (மதுபாநார்த்தமாக) புஷ்பங்களில்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, உ-தி, கூ-பா, மின்னைய. உகூக்

வண்டுகள் மதுப்நாம் செய்த செருக்காலே இனிதான இசைகளைப் பாடாநிற்கிற ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரை, பரமபதத்திலும் காட்டிலும் மிகவும்விரும்பிஅந்த இசைக்கேட்டு இனிதமர்ந்திறேவட பெருங்கோயிலுடையான்கண் வளர்ந்தருளுகிறது. நித்யநிரந்தராஷஸ்வயம்ப்ரகாஸ அபௌருஷேய ஏகார்த்த நிர்ண்யமான ஸகலவேதங்களையும் மங்களாஸாஸநபர்யந்தமாக நிர்ணயித்து (க)“வேதப்பயன் கொள்ளவல்ல விஷ்ணுசித்தன்” என்றுப்ரஸித்தரானஇவர், இவனுக்குவ்யாபகநாமங்களாய், வேறொருவ்யக்தியில் சேர்க்கவுமிதாய், அஸாதாரணங்களான “விஷ்ணு, வாஸுதேவன், நாராயண்ன்” என்னும்திருநாமங்களுண்டாயிருக்க, “வில்லிபுத்தூரினிதமர்ந்தாய்” என்று வஸ்துநிர் தேசம் செய்தாரிறே. இதுவேயிறே ப்ரமாணிகர்க்கும் ஸாக்ஷாத் காரபரர்க்கும் உத்தேஸ்யம்.

ஹித்த வண்டுகளானவை. (இன்னிசைக்குமித்யாதி) மதுப்நாத் தாலே செருக்கி இனியவிசைகளைப் பாடாநிற்கும் ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரிலே, பரமபதத்திலும் காட்டில் இனிதாகப்பொருந்தி வர்த்திக்கிறவனே; தாழ்ந்தார்க்கு முகங்கொடுக்கலான தேசமாகையாலே திருவுள்ளம் மிகவும் பொருந்தி வர்த்திப்பது இங்கேயிறே. பரமஸாம்யாபந்நர்க்கு முகங்கொடுத்துக் கொண்டிருக்கு மித்தனையிறே பரமபதத்தில்; இங்கு இரண்மீம் ஸித்திக்குமிறே.

மதுபாநார்த்தமாக, பரமபதத்திற் காட்டில் இனிதாகவர்த்திக்கையை உபபாதிக்கிறார் (தாழ்ந்தாரித்யாதி வாக்யதர்யத்தாலே). இரண்மீம் ஸித்திக்கிறது லீலாவிபூதியிலே யாகையாலே, பரமபதத்தில் இதில்லை என்றுகருத்து. (இரண்மீம்ஸித்திக்குமிறே) என்றவிடத்தில்(உ)“ಅಪೂರ್ವವಾಸ್ಯಸುರಯಃ ಸ್ವಸ್ತಬನಾಢಿಮುಲವರಮು ದೇವಃ ಇತ್ಯಮಿ ರಜಢಾಮು ಮಹಿಮುನುಜಶ್ಚೈಕಾ ವರಶ್ಚಾತ್ರಯಃ ಸುನಿಲಮಿತಿವಸ್ತುಪ್ರಾಕು ರ್ಭೂತಮಸ್ತು” - ಅಹುರತಃಸಹಜತಾಸ್ಯಾಸ್ಸಲಿ ರಯಸ್ಸರಶಃತಪಂತಾವಿಮಲ ಸರಮತೇಹಾಇತ್ಯಮಿರಹಂತಾಮು ಮಹಿಮತಃಸುತೀರಯಕ್ಲೆಶಃ ತಾವರತವಾಸ್ ರಯಂತೇಽನುನಿ ಯತಮಿತಿಹುಸ್ಸಂಪ್ರಹುರೇಪ್ಯೋಢಮಸ್ತಾತ್ ”என்கிற ಷ್ಲೋಕಮತುಸ್ತದೇಯಮ್.

“நுண்ணಿದையார்” என்றத்தாலே, தாழ்ந்தாரானவர்களும், “இன்னிசைக்கும்” என்கையாலே ஸாமகாநபரரான நித்யமுத்தரும் என்றுகண்டு கொள்வது.

உகஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, சு-பா, மின்னனைய.

(உன்னையித்யாதி) உன்னைக்கண்ட பாக்யாதிகர் (க) “ஸுக்ஷுதஸ்-ஸுகதாதம்” என்னும்படியான வ்யாஸாதிகளுடைய உபாஸநமா த்ரங்களன்றிக்கே, “இதுவேயிதே ஒருபடியாயிராநின்றதி.” என்று விஸ்மிதராய், “இவனைப்பெற்ற வயிறுடையாள் - என்னநோன்பு நோற்றாள் கொலோ?” என்றுபலகாலும் சொல்லும்படியான வார்த்தையால்வந்தப்ரஸித்தியைஉண்டாக்கித்தந்த. (இருடிகேசா) இந்திரியங்கள் வ்யக்த்யந்தரங்களிலே செல்லாதபடி ஸௌந்தர்யா திகளாலே அபஹரிக்கவல்லவனே!

இடையாலே - ஒன்றையும் பொறுதவைராக்யமும், இடைநோ க்குவது-முலைகள்விம்மிப்பெருத்தாலாகையாலே மிக்கபக்தியையும், ‘விநிகுழல்’ என்கையாலே - நானவானப்பரத்திகளை ஏகாஸ்ரயத்தி லேசேர்த்துமுடித்துநிஷ்ட்டனாய், ஸுமநாவுமாய் உபதேசிக்கவல்ல ஆசார்யனையும், “மேல்துழைந்த வண்டு” என்கையாலே - இவற்றுக்

(உன்னைக்கண்டாரித்யாதி) நாட்டில் பிள்ளைகளைப்போலன் றிக்கே, ரூபகுண சேஷ்டிதங்களால் வ்யாவ்ருத்தனாயிருக்கிற உன் னைக்கண்டவர்கள், “நாட்டிலே பாக்யாதிகைகளாய் விலக்ஷணமான பிள்ளைகளைப் பெறுவார்களுமுண்டிதே; அவ்வளவன்றிக்கே, லோக த்தில் கண்டறியாத வைலக்ஷண்யத்தையுடைய இவனைப்பெற்ற வயிறுடையவள் இதுக்குடலாக என்னதபஸ்ஸைப்பண்ணினாளோ” என்று ஸ்லாகித்துச் சொல்லும் வார்த்தையை எனக்குண்டாக் கித்தந்த. (இருடிகேசா) கண்டவர்களுடைய ஸர்வேந்திரியங்களை யும் வ்யக்த்யந்தரத்தில் போகாதபடி உன் வசமாக்கிக்கொள்ளும் வைலக்ஷண்யத்தை யுடையவனே! முலையுணையே. (சு)

“இருடிகேசா” என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து “உன்னை” என்றதுக்குவ்யாவ ர்த்த்யபூர்வகம் அர்த்தமருளுகிரூர் (நாட்டிலித்யாதி). (கண்டவர்கள்) (ஸ்லாகித்துச்சொல்லும்) என்றந்வயம். “இவனைப்பெற்றவயிறுடையாள் என்னநோன்பு நோற்றாள் கொலோ” என்றந்வயித்துவ்யாவர்த்த்யபூர்வகமாகவர் த்தமருளுகிரூர் (நாட்டிலே பாக்யேத்யாதி). “உன்னைக்கண்டார்” என்றத் தைக்கடாக்ஷித்து, இருடிகேசபததாத்பர்யமருளுகிரூர் (கண்டவர்களுடைய வித்யாதி). (உ) “ஹ்ருஷீகாணீந்திரியாண் யாஹுஸ்தேஷா மீஸோ யதோபவாந் ஹ்ருஷீசேஸு இதிக்க்யாதம் லோகேநாமபவிஷ்யதி” என்றததுஸந்தேயம். (சு)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, ஏ-பா, பெண்டிர். உகந

பெண்டிர்வாழ்வார் நின்னொப்பாரைப் பெறு துமென்னுமாசையாலே
கண்டவர்கள் போக்கோழிந்தார் கண்ணினையால் கலக்கநோக்கி
வண்டுலாம்பூங்குழலினா ருன் வாயமுத முண்ணவேண்டிக்
கொண்டுபோவான் வந்துநின்றார் கோவிந்தா! நீமுலையுனையே. (எ)

குப் பாத்ரமான ப்ரபந்தனையும் “இன்னிசை” என்கையாலே ஆசார்
யனுடையஜ்ஞாந பக்திவைராக்ய வைபவங்களை இனிதாகப் பேசி
அநுபவிக்கிற வாக்மித்வங்களையும், இவையெல்லாம் காணவும் கேட்
கவுமாவது - திருமாளிகையிலேயாகையாலே இத்தை உந்தநுனீ
இனி தமந்த * வில்லிபுத்துருறைவாரையும் காட்டுகிறது. (சு)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (பெண்டிரித்யாதி) புத்ரஸாபேக்ஷாய்
வர்திக்கிற ஸ்த்ரீகள் உன்னைக்கண்டால் அபஹ்ருதசித்தைகளாய்,
“நாம் இப்படி ஒருபிள்ளை பெறப்பெறுகிறோமில்லையே; நமக்குஇது
கூடுமோ” என்கிறவாசையோடே தந்தாமுடைய உத்யோகங்களை
யும் மறந்து நில்லாநின்றார்கள். வேறே யுவதிகளாயிருப்பாராய்
வண்டுமுழுகிமுழுகும்படியான செவ்விமாறாத மாலைகளாலே அலங்க
ருதமான குழல்களையுமுடையார் சிலர்தந்தாமுடைய அபிமதங்களா

வ்யா—ஏழாம்பாட்டு. (பெண்டிரித்யாதி) ஸ்வபர்த்தாக்களு
க்கு பார்யைகளாய் வர்த்திப்பாராய், உன்னைக் கண்டவர்கள், உன்
னைப்போலேயிருக்கும் பிள்ளைகளைப் பெறவேணுமென்னு மாசை
யாலே கால்வாங்கிப் போகமாட்டாதபடியாய் விட்டார்கள். (வண்
டுலாம் பூங்குழலினார் கண்ணினையால் கலக்க நோக்கி) பெருக்காற்
றிலே இழியமாட்டாமல் கரையிலேநின்று ஸஞ்சரிப்பாரைப்போலே
மதுவின் ஸம்ருத்தியாலேஉள்ளே அவகாஹிக்கமாட்டாமல் வண்டு
களானவைமேலேநின்று ஸஞ்சரிக்கும்படி பூவாலே அலங்க்ருதமான
குழலையுடையவர்கள், தங்களுடைய கண்களாலேஉன்னுடைய ஸமு
தாய ஸோபாதர்ஸநம் செய்து, கலக்க நோக்குகையாவது - ஓரவய
வத்திலே உற்று நிற்கையன்றிக்கே, திருமேனியை யெங்குமொக்கப்
பார்க்கை.

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (பெண்டிரித்யாதி) “பெண்டிர்வாழ்வார் கண்ட
வர்கள் நின்னொப்பாரைப்பெறுது மென்னுமாசையாலே பொக்கோழிந்தார்”
என்றவயித்து அர்த்த மருளுகிரார் (ஸ்வபர்த்தாக்களுக்கித்யாதி). “உலாம்”
என்கிறபதப்ரயோகத்தாலே பலிதார்த்தத்தை ஹேதுபூர்வகமாகவருளுகிரார்
(பெருக்காற்றிலேயித்யாதி).

உகச பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, அ-பா, இருமலை.

மூ.—

இருமலைபோ லெதிர்த்தமல்லரிருவரங்க மெர்செய்தாயுன்
திருமலிந்து திகழ்மார்கு தேக்கவந்தென் னல்குலேறி
ஒருமுலையை, வாய்மடுத் தொருமுலையை நெருடிக்கொண்டு
இருமுலையும் முறைமுறையா ஏங்கியேங்கி யிருந்துணையே. (அ)

லே ஸ்பர்ஸிப்பதாக நினைத்துத்தங்கள் கண்களாலேஸமுதாயசோபா
தர்ஸம் செய்து அணைத்தெடுத்து வாகம்ருதஸாபேகைகளாய்க்
கொண்டுபோவதாக வந்து நில்லாநின்றார்கள். நீயும் அவர்களோ
டேபோவதாகப்பார்த்து ஒருப்படாநின்றாய். (கோவிர்தா) நீகோ
விர்த்தனாகையாலே. அவர்களோடே போகவும் வேணும். போம்.
போது உண்டுபோகவும் வேணுங்காணென்று ப்ரார்த்திக்கிறார். (எ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு (இருமலையித்யாதி) க்ஷீராப்தியிலே
வந்து நலிவதாகக்கோலி இரண்டு பெரியமலைபோலே கிளர்ந்துவந்த;

கீழ் - “பெண்டிர் வாழ்வார்” என்று - பக்வைகளாய்ப் ப்ருபா
தந்த்ரைகளாய்ப் ப்ருதஸாபேகைகளான வர்களைச்சொல்லிற்று; இங்கு
“வண்டுலாம் பூங்குழலினார்” என்றுப் ப்ராப்தியௌவகையாய் போக
(தீX) ஸாபேகைகளானவர்களைச்சொல்லுகிறது. (உன்னித்யாதி)
உன்வாகம்ருதம் புஜிக்கவேண்டி உன்னை யெடுத்துக்கொண்டு போ
வதாக வந்து நின்றார்கள். (கோவிர்தா). ஸர்வஸுலபனாவனே!,
உன் லௌஸப்பயத்துக்கு இதுசேராதது. (நீ முலையுணையே). அது
வேண்டிபடியாகிறது; நீ இப்போது முலையுண்ணவேணும். (எ)

வ்யா;—எட்டாம்பாட்டு. (இருமலையித்யாதி). வடிவின்பெரு
மையாலும் திண்மையாலும் இரண்டு மலைபோலே வந்து மல்பொரு

“வண்டுலாம்பூங்குழலினார்” என்றவிடத்தில் பெண்டிர் வாழ்வாரையே
சொல்லுமளவில், ‘நின்னொப்பாரைப்பெறுதுமென்னும்’ என்று புத்ரார்த்
திகளாகையாலே அவர்களுக்கே ‘உன்வாயமுதமுண்ண வேண்டி’ என்று
போகமாகிற பலாந்தரோக்திவையர்த்த்யம்ஸித்திக்கும்; ஒன்றைச் சொல்லில்
ஒன்று அர்த்தஸித்தமாகையாலே” என்று திருவுள்ளம்பற்றி கர்த்த்ருபேதம்.
தோற்றவருளுகிறார் (கீழேயித்யாதி). (வாகம்ருதம்) என்றது - அதராம்ருத
மென்றபடி. “ப்ராக்ருதங்களான இவர்கள் கொண்டுபோக வந்தால் நான்
போவேனோ” என்று * மயர்வறமதிநலமுருப் பெற்றதர்யாரைப் பார்த்துச்
சொல்லவருளுகிறார் (உன் லௌஸப்பயத்துக்கித்யாதி). (எ).

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (இருமலையித்யாதி). “இருமலைபோலேதிர்த்த”
ன்ற விடத்தில் அபூதோபமையாகத்திருவுள்ளம்பற்றி ணாத்ருபயத்தை

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, அ-பா, இருமலை. உக்ஞ

மது கைடபர்களென்கிற இரண்டுமல்லரைத்திருவனந்தாழ்வாருலே உருமாயும்படி எரித்துப் பொகட்டா யென்னுதல். கம்ஸனுடைய மல்லர் உன்னைக்கண்டபயாக்கியாலே எரித்துவிழும்படி செய்தா யென்னுதல். (உன் திருமலிந்து திகழ்மார்வு தேர்க்கவந்தென்ன ல்குலேறி) திருமலிந்து தேர்க்குமுன்மார்பு திகழ. மலிகையாவது க்ராமநிர்வாஹகன் முதலாக பஞ்சாஸத்கோடிவிஸ்தீர்ணண்டா திப திபர்யந்தமானவளவன்றிக்கே, த்ரிபாத்விபூதி யிலுள்ளாரிலும் வ்யா வ்ருத்தையாய், “ஸர்வபூதாநாமீஸ்வரீ” என்கிற ஸர்வாதிக்யத்தை யுடைய பெரியபிராட்டியாராலே நிரூபிக்கப்பட்ட உன்மார்புதிகழ. இத்தால் “அவன்ஸ்ரியப்பதி” என்னவேணுமே. மலிதல் - கிளப்பம். “தேர்க்கை”-நிரூபகம். “திகழ்தல்”-“ஸ்ரியப்பதி” என்னும் விளக்கம். அன்றிக்கே, “தேக்க” என்றுபாடமாயிற்றாகில், உன்மார்பில் முலைப் பால் தேங்கவென்கிறது. (என்னல்குலேறி) என்னொக்கலையிலே வந்தேறியிருந்து. ஒரு முலையைத் திருப்பவளத்திலே வைத்து ஒரு முலையைத்திருக்கையாலே பற்றிநெருடி, இரண்டுமுலையையும், மாறிமாறிப் பால்வரவின் மிகுதி திருப்பவளத்தி லடங்காமை

ருவதாக எதிர்த்த சாணூரமுஷ்டிகராகிறவிரண்டு மல்லருடைய வும் சரீரமானது பயாக்கியாலே தக்த(தக்)மாய்விழும்படி பண்ணின வனே!. (உன்னித்யாதி)! உன்னுடைய அழகுமிக்கு விளங்காநி ன்னுள்ள மார்வானது. மலிதல்-மிகுதி. திகழ்ச்சி-விளக்கம். அன் றிக்கே, “திரு” என்று-பெரிய பிராட்டியைச் சொல்லுகிறதாய், அவ ளெழுந்தருளி யிருக்கையாலே மிகவும் விளங்காநின் னுள்ள உன்னு டைய மார்வென்னவுமாம். (தேக்க) தேங்க;- முலைப்பாலாலே நிறையும்படியாக. (வந்தென்னல்குலேறி) என்மடியிலே வந்தேறி. (ஒருமுலையித்யாதி) ஒருமுலையைத் திருப்பவளத்திலே வைத்து ஒருமுலையைத் திருக்கையாலே பற்றி நெருடிக்கொண்டு இரண்டு முலையையும் மாறி மாறி, பால் வரவின் மிகுதி திருப்பவளத்தில்

யும் காட்டாநின்று கொண்டு, எதிர்த்தவருகைக்குப்ரயோஜனத்தையு மருளிச் செய்து கொண்டு அர்த்த மருளுகிரூர் (வடிவினித்யாதி). முஷ்டியுத்தத் தாலே கொன்றிருக்க, “எரிசெய்தாய்” என்னக்கூடாமையாலே (பயாக்கி யாலே) என்றது. “திருமலிந்து” என்றதுக்கு-இரண்டார்த்தம்;—திருவானது மலிந்து என்னுதல்; திருவாலேமலிந்து என்னுதல். இவற்றைக்ரமேண வகுளுகிரூர் (உன்னுடையவித்யாதி). (அ)

உகக பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, கூ-பா, அங்கமலம்.

அங்கமலப் போதகத்தி லணிகொள்முத்தம் சிந்திநுற்போல்
செங்கமல முகம்வியர்ப்பத் தீமைசெய்திம் முற்றத்தூடே
அங்கமெல்லாம் புழுதியாக வளையவேண்டா வம்மவிம்ம
அங்கமரர்க்கமுதளித்த வமரர்கோவே முலையுனையே. (க)

யாலே விட்டு விட்டென்னுதல்; உடலைமுறுக்கி ஏங்கியேங்கியென்
னுதல்; அமரவிருந்துண்ண வேணும். (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அங்கமலமிய்யாதி) புழுதி அளை
ந்த ஆயாஸத்தால் வந்தவேர்ப்புமுகத்திலே காணவந்து அமுது
செய்யவேணுமென்கிறார்.

ஸ்வா;—(அங்கமலமிய்யாதி) அழகிதாகமலர்ந்ததாமரைப்பூவினுள்
ளில் செவ்விமாறாத மதுவெள்ளத்தை வண்டுகளுண்டுகளித்துச்சித
றினமதுதிவலை முத்துப்போலே. அச்செங்கமலம் போலையிருக்கிற
திருமுகத்திலே வேர்ப்புத்துளிகளரும்ப என்னுதல்; அங்கமலச்
செங்கமலமுகத்திலே ஒளியையுடைத்தான முத்துக்கள்சிந்தினுப்
போலே வேர்ப்பரும்பவென்னுதல். அப்போது “கமலம்” என்று
ஜலத்துக்குப்பேராம். “அம்” என்று-அழகு. (தீமையிய்யாதி) இப்

புடங்காமையாலே நடுநடுவே இளைத்திளைத்து அமரவிருந்து அமு
துசெய்யவேணும். (அ)

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அங்கமலமிய்யாதி) நிறத்தாலும்
மணத்தாலும் செவ்வியாலும் விகாஸத்தாலும் அழகியதாயிருக்கும்
தாமரைப்பூவினிடத்தில். (போது) புஷ்பம். (அகம்) இடம்.
(அணியிய்யாதி) நீர்மையாலும் ஒளியாலும் அழகையுடைத்தான
முத்துக்களானவை சிதறினாப்போலே. (செங்கமலமிய்யாதி) சிவ
ந்து மலர்ந்த தாமரைப்பூப்போலே யிருக்கிற திருமுகமானது குறு

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அங்கமலமிய்யாதி) “அங்கமலம்” என்ற
விடத்தில் “அம்” என்று - அழகாய், இதுக்குஹேதுக்களை அருளுகிறார் (நிற
த்தாலுமிய்யாதி). (செவ்வி) ஸௌகுமார்யம். (நீர்மை) தெளிவு. மலரால்
விடில் சிவப்புப்ரகாசியாமையாலே (மலர்ந்த) என்றது. (குறுவேர்ப்பு)
ஸ்வேதகணங்கள். (அரும்பும்படி) அரும்புபோலே உத்பந்நமாம்படி.
“அங்கமலப்போது” என்றத்தாலே உபமாநம்சொல்லியிருக்க, “செங்கமலம்”
என்றது-ஆதராதியைத்தாலே என்று திருவுள்ளம். “இம்முற்றத்தூடே தீமை

பேரியாழ்வார் திருமொழி, ௨-ப, ௨-தி, ௯௦-பா, ஓடவோட. ௨௬௭

மு.—ஓடவோடக் கிண்கிணிகளொலிக்குமோசைப் பாணியாலே
பாடிப்பாடி வருகின்றாயைப் பற்பநாப னென்றிருந்தேன்
ஆடியாடி யசைந்தசைந்திட் டதனுக்கேற்றகூத்தையாடி
ஒடியோடிப் போய்விடாதே யுத்தமா! நீமுலையுனையே. (௯௦)

போது முற்றத்தூடே அங்கமெல்லாம் புழுதியாக அனையவேண்டா.
இப்போது திருமேனியெல்லாம் புழுதியாக முற்றத்தின் நடுவே
யிருந்தனைய வேண்டா. (அம்ம) ஆய்சர்யமென்னுதல்; ஸ்வாமி
வாசகமென்னுதல். (விம்மவித்யாதி) அங்கு அமரர்க்குவிம்ம அமுத
ளித்த வமரர்கோவானவனே! (விம்மல்) நிறைதல். (௯)

ஸ்வா;—பத்தாம்பாட்டு. (ஓடவித்யாதி) ஓசைக்கிண்கிணிகள்

வேர்ப்பரும்பும்படியாக. (தீமையித்யாதி) இம்முற்றத்துள்ளே
நின்று தீம்புகளைச் செய்து உடம்பெல்லாம் புழுதியாகவிருந்து புழு
தியனையவேண்டா. (அம்ம) ஸ்வாமி யென்னுதல்; இவன்சேஷ
டித தர்ஸனத்தால் வந்த ஆய்சர்யோக்தியாதல். (விம்மவித்யாதி)
துர்வாஸஸ் ஸாபோபஹதராய் அஸுரர்கள் கையிலே ஈடுபட்டுச்
சாவாமைக்கு மருந்து பெறுகைக்கு உன்னை வந்தாஸ்ரயித்ததேவர்
களுக்கு, அத்தசையிலே வயிறு நிரம்ப அம்ருதத்தை யிடுகையாலே
அவர்களுக்கு நிர்வாஹகனாவனே! (முலையுனையே) அப்போது
அவர்களபேகைக்காக அதுசெய்தாப்போலே, இப்போது என்னு
டைய வபேகைக்காக நீ முலையுண்ணவேணுமென்கை. (௯)

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு (ஓடவோடவித்யாதி) நடக்கும்போது
மெத்தென நடக்கையன்றிக்கே, பால்யத்துக் கிடாக செருக்காலே

செய்து அங்கமெல்லாம் புழுதியாக புழுதியை அனையவேண்டா” என்று
அந்நவயித்து அர்த்தமருளுகிரூர் (இம்முற்றத்துள்ளேயித்யாதி). “அமரர்க்கு”
அங்குவிம்ம அமுதளித்தவமரர்கோவே” என்றந்நவயித்து, “அமரர்க்கு” என்ற
துக்கு - “அமரத்வஸாபேகைர்க்கு என்றர்த்தமாக்கி, அதுக்குப் பரஸக்தி பூர்வக
மாகச்சப்தார்த்த மருளுகிரூர் (துர்வாஸஸ்ஸித்யாதி). (ஈடுபட்டு) கலேசப்ப
ட்டு. “விம்ம” என்றபதார்த்தம் (வயிறுநிறையும்படி) என்றது. இப்படி ஸம்,
போதித்ததைப் பரக்குதோபயோகியாக்குகிரூர் (அப்போதித்யாதி). ... (௯)

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (ஓடவோடவித்யாதி) “ஓடஓட” என்றதுக்கு
ஹேதுவை அருளிச்செய்துகொண்டு, சப்தார்த்தமருளுகிரூர் (நடக்கும்

உசுஅ பெரியாழ்வார் திருமோழி, உ-ப, உ-தி, சு0-பா, ஓடவோட

ஓடவோட ஆடியொலிக்கும் பாணியாலே. (பாணி) த்வநி. கிண்கியொலிக்கும் பாணி தாளமாகப் பாடிப்பாடி. அதனுக்கேற்ற கூத்தை அசைந்தசைந்தாடி. (வருகின்றாயை) வருகிறவுன்னை, (பந்தநாபன் என்றிருந்தேன்) கீழே(க) “பந்தநாபா சப்பாணி” என்றத்தை பதறி யோடவோட, பாதச்சதம்லககளான கிண்கிணிகள் த்வநிக்கும் த்வநியாகிற சப்தத்தாலே. (பாடிப்பாடி - அதனுக்கேற்ற கூத்தை அசைந்தசைந்திட்டு - ஆடியாடி) அந்தப் பாட்டுக்குத் தகுதியான ந்ருத்தத்தை, திருமேனி யிடம் வலங்கொண்டு அசைந்தசைந்திட்டு நடக்கிற நடையாலே ஆடியாடி. (உ) * கூத்தன் கோவலனிறே. நடக்கிற நடையெல்லாம் வல்லாராடி-னற்போலேயிறே யிருப்பது. ஆகையால் விரைந்து நடந்துவரும்போது திருவடிகளிற் சதங்கைகளினுடைய வோசைகள்தானேபாட்டாய், நடக்கிற நடையெல்லாம் ஆட்டமாயிருக்குமாய்த்து; அன்றிக்கே, கிண்கிணிகளொலிக்கு மோசை தாளமாக, வாயாலே பாடிப்பாடி, அதனுக்கேற்ற கூத்தை அசைந்தசைந்திட்டாடியாடி யென்று பொருளாகவுமாம்.

(வருகின்றாயைப் பந்தநாபனென்றிருந்தேன்) இப்படி என்னை நோக்கி வாராநின்றுள்ள வுன்னை, (ங) “கொப்பூழி லெழுகமலப் பூவழகர்” என்கிறபடியே வேறோரபரணம் வேண்டாதே திருநாபி கமலந்தானே ஆபரணமாம்படி யிருப்பானொருவனன்றோ; இவ போதித்தாதி). “பாணியாலே” என்றதினர்த்தம் (சப்தத்தாலே) என்றது. அதாவது - கண்டத்வநியாலே என்றபடி. இப்படியாகாவிடில் த்வநியாகிற சப்தமென்று ரூபமாகச் சொல்லக்கூடாதிதே. அவன்நடை - கூத்தாயிருக்கைக்கு ப்ரமாணம் (கூத்தனியாதி). “கூத்தன்” என்று கூத்தை ரூபமாகச் சொல்லுகைக்கு உபபத்தியைக் காட்டுகிறார் (நடக்கிறவியாதி). “பாணியாலே” என்றதினர்த்தம் (தாளமாக) என்றது. “பாணி” என்று வாத்யமாய், அதுவே தாளமென்றபடி. இப்பகூதத்தில் “பாணியாலே” என்றத்தை-பாணியாகவென்று கண்டு கொள்வது.

“ஓடவோட்கிண்கிணிகள் ஒலிக்குமோசைப்பாணியாலே பாடிப்பாடி அதனுக்கேற்றகூத்தை அசைந்தசைந்திட்டு ஆடியாடிவருகின்றாயை பந்தநாபனென்றிருந்தேன்” என்றவயித்து, இஸ்ஸமபிவ்யாஹாரத்துக்கு ப்ரதமார்த்தாறு குணமாகத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (இப்படியிய்யாதி). (கொப்பூழி) நாபி. (வேறொரு) என்றது - இப்படி ஆகர்ஷகமானபத்மநாபத்வம்தவிரவென்றபடி.

(க) க-எ-ரு.

(உ) தி-வாய்-க0-க-க.

(ங) நா-தி-கக-உ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, ௧0-பா, ஓடவோட். ௨௬௯

நினைத்து, “பற்பநாபனென்றிருந்தேன்” என்கிறார். ஜகத்காரண வஸ்துவான மேன்மையை நினைத்திருந்தேன். “அவதாரத்தில் மெய்ப்பாடுதோன்றும்படி பிள்ளைத் தனத்தால் வந்த நீர்மை மாத்ர மனறிக்கே, அதிமாத்ரமான இந்தலீலாரஸ மெல்லாம் வேணுமோ? வாராய்”. என்ன; ஓடப்புக்குந்தான். தாமும் அடிப்பதாகச் செல்ல, ஓடியோடிப்போகிறதைக் கண்டு “போகாதே கொள்ளாய்; நீ உத்த தமனன்றோ? முலையுண்ணவாராய்” என்கிறார். புருஷோத்தமத்வ

னுக்கு வேறொரு பாட்டும் ஆட்டும் வேணுமோ? “சதங்கையோசை யும் நடையழகுந்தானே பாட்டுமாட்டமுமாயிருந்தபடியென்?” என்ற ஆஸ்சர்யப்பட்டிருந்தே நென்னுதல். அழிந்து கிடந்ததை யுண்டாக்குமவனன்றோ, நம்முடைய ஸத்தையைத் தருகைக்காக வருகிறாென்றிருந்தேனென்னுதல். (ஓடியோடியித்யாதி) இவன் சொன்னதின் கருத்தறியாதே, “இவன் நம்முடைய நீர்மையைச் சொல்லாமல் ஸ்வாதந்தர்ய ப்ரகாசகமான மேன்மையைச் சொல்லுவதே!” என்று மீண்டு ஓடிபோகத் தொடங்குகையாலே, இப்படியாடிக் கொண்டு என் கைக்கெட்டாதபடி ஓடியோடிப் போய்விடாதே, நீ

(வேணுமோ) என்றவந்தரம் “என்னை ஆகர்ஷிக்கைக்காக” என்றத்தயா ஹாரம், (பாட்டும் ஆட்டமுமாய்) என்றவந்தரம் “இவன் என்னை ஆகர்ஷிக்கைக்காக” என்று சேஷம். இவ்விடத்தில் க்ருஷ்ணன் பத்மநாபனாய் ஸேவைஸாதிக்க, இப்படி வித்த (ஐ) ராகிறுரென்றுகருத்து. “பத்மநாபன்” என்றத்தால் ப்ரஹ்மாத்ஜநகன் என்று தோன்றுகையாலே அத்தால் வந்தகாரணத்வாத்ருணமாகத் தாத்பர்யாந்தரமருளுகிறார் (அழிந்தித்யாதி), நந்தாதிகளையும் கூட்டியருளுகிறார் (நம்முடையஸத்தை) என்று. கீழே “வருகின்றாய்” என்றுசொல்லியிருக்க, “ஓடிப்போய்விடாதே” என்கிறதுக்கு ப்ரஸக்தி எதென்னுமாகாங்கையிலே ப்ரஸக்தியைக்காட்டாநின்று கொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (இவனித்யாதி). (கருத்தறியாதே) என்றது-“பத்மநாபன்” என்றதுக்கு அழகிலும் தங்களஸத்தையை நோக்குகையிலும் தாத்பர்யமென்றறியாதே என்றபடி. ஓட்டமும் ஆட்டமுமாயிருக்குமாகையாலே, (இப்படி ஆடிக்கொண்டு) என்றது. (க) “ఉత్తమోషురుషస్త్యైః పరమాత్మేభ్యదాశ్రయః-உத்தமஃபுருஷஸ்த்வந்யஃ பரமாத்மேத்யுதாஹ்ருதஃ” என்று, இதுவும் பரத்வத்தைத் தோற்றுவிக்கிறதானாலும், “போய்விடாதே” என்றவந்தரம்

உளர பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, கக-பா, வாரணிந்த.

மு.--வாரணிந்த கொங்கையாச்சி மாதவாவுண்ணென்றமாற்றம்
நீரணிந்த குவளைவாசம் நிகழ்நாளும் வில்லிபுத்தூர்
பாரணிந்த தொல்புகழான் பட்டர்பிரான் பாடல்வல்லார்
சீரணிந்த செங்கண்மால்மேல் சென்றசிறந்த பெறுவர்தாமே.
பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

மாவது - ஆஸ்ரிதபரதந்தர்யம் போலே காணும். இத்தால்
(சு) “ಅವಿಷ್ಯಕುಸುಮ-ಅಪ್ರಾப்யಮನஸಾஸಹ” என்று வேதங்களுக்கு
கெட்டாமல் போனாப் போலே பரமவைதிகாக்ரேஸரர யிருக்
கிற விவர்க்கும் எட்டாமல் போகலாமோ வென்று தோற்றுகிறது.

“ஒசைக்கண்கணிகள் ஓடவோட வாடி ஆடியொலிக்கும்பாணி
யாலே பாடிப்பாடி அதனுக்கேற்றகூத்தை அசைந்தசைத்திட்டு ஆடி
யாடி வருகின்றாயை, பற்பநாபனென்றிருந்தேன், ஓடியோடிப்
போய்விடாதே உத்தமா” என்றவடம். (க0)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித்
தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;—பதினோரம்பாட்டு. (வாரித்யாதி) “ராஜாக்களுக்குஅபி
மதமான த்ரவ்யங்களைப்பரிசாரகரானவர்கள் கட்டி இலச்சினையிட்
டுக் கொண்டு திரிவாரைப்போலேயிறே க்ருஷ்ணனுக்கபிதமான

புருஷோத்தமனுகையாலே ஆஸ்ரிதபரதந்த்ரானபின்பு என்வசத்
திலே வந்து என்முலையை உண்ணவேணு மென்கிறார். (க0)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா.--(பதினோரம்பாட்டு). (வாரணிந்த கொங்கையாச்சி)
“ராஜாக்களுக்குஅபிமதமான த்ரவ்யங்களைப்பரிசாரகரானவர்கள் கட்டி
இலச்சினையிட்டிக்கொண்டுதிரியுமாபோலே, க்ருஷ்ணனுக்குபோக்
சொல்லுகையாலே இது நீர்மைக்காமென்றத்த மருளுகிறார் (நீ புருஷோத்
தமனுகையால்த்யாதி). (க0)

அரு;—பதினோரம்பாட்டு. (வாரித்யாதி). “மாதவா! உண்” என்று
சொல்லும்போது “வாரணிந்த” என்று சொல்லக்கூடாமையாலே, இத்தை
பூர்வதசையைப்பற்றி வர்ணிக்கிறாரென்று திருவுள்ளம்பற்றி த்ருஷ்டாந்தமு
கேர உபபாதிக்கிறார் (ராஜாக்களித்யாதி). (இலச்சினை) முத்ரை.*வார்பதார்த்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, கக-பா, வாரணிந்த, உஎக

முலைகள் கச்சிட்டுச்சேமித்துவைத்தது' என்னுமிடம்தோன்ற "வாரணிந்த கொங்கையாச்சி" என்கிறார். புத்ரவத் ஸ்நேஹம் நடக்கும் போது ராஜவத் உபசாரமும் வேணுமிதே. (வார்) கச்சு. (மாதவாவுண்ணென்றமாத்றம்) பெரியபிராட்டியாராலே அவாப்தஸமஸ்த காமனானவனையிதே "முலையுண்ணவா" என்று - ஆச்சிஅழைத்ததும். அவள் அழைத்தப்ரகாரங்களை. (நீரணிந்தகுவளை வாசம் நிகழ்நாளும் வில்லிபுத்தூர்; நீருக்கு அலங்காரமாக மலர்ந்த செங்கழுநீரில் மிக்கபரிமளம் ஒருபடிப்படத் தோன்றுகிற ஸ்ரீவில்லி புத்தூருக்கு நிர்வாஹகராய்.

(பாரித்யாதி) பூமியுலுண்டான ராஜாக்களுக்கெல்லாம் ப்ரதானனா ஸ்ரீவல்லபன் செல்வநம்பிமுதலானார் கொண்டாடும்படியுமாய் யமானமுலைகள் பிறர்கண்படாதபடி கச்சாலே சேமித்துக்கொண்டு திரிகையாலே வாராலே அலங்க்ருதமான முலையையுடையவளான ஆய்ச்சி' என்றுஸ்லாகித்துக்கொண்டு அருளிச்செய்கிறார். (மாதவாவுண்ணென்றமாத்றம்) ஸ்ரியப்பதியாகையாலே அவாப்த ஸமஸ்த காமனானவனை அவதாரத்தின் மெய்ப்பாட்டுக்கீடாக முலை யுண்ணென்ற சப்தத்தை. (நீரித்யாதி) நீருக்கலங்காரமாக அவர்ந்த செங்கழுநீரினுடைய பரிமளமானது ஒருபடிப்பட ப்ரகாசியாநிற்கிற ஸ்ரீவில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகராய்.

(பாரித்யாதி) பூமியில் ராஜாக்களில் ப்ரதானனாஸ்ரீவல்லபனும் ஜ்ஞாதாக்களில் ப்ரதானரான செல்வநம்பி தொடக்கமானவர்கள் எவன்றிக்கே, பூமியெங்கும் கொண்டாடும்படி வ்யாப்தமாய், வந்தம் (கச்சு) என்றது; ஸ்தநகஞ்சுக மென்றபடி. "மாதவாஉண்" என்று சொல்லக்கூடுமோ? மாதவனானல் அவாப்தஸமஸ்த காமனன்றோ வென்கிற சங்கையைப்பரிஹரிக்கிறார் (ஸ்ரியப்பதியாதி), "மாத்றம்" என்றதினர்த்தம் (சப்தத்தை) என்றது. "அணிந்த" என்றதின் பலிதார்த்தம் (அலங்காரமாக அவர்ந்த) என்றது. "அணிந்த" என்று நீருக்கு அலங்காரமாகச் சொல்லுகையாலும், "நிகழ்நாளும்" என்று பரிமளப்ரகாச்யம் சொல்லுகையாலும், ஸாமான்யசப்தமான குவளை பதத்தை-செங்கழுநீர் என்று விசேஷிக்கிறாரென்று கொள்வது. நிகழ்கை-வர்த்திக்கையாய், அத்தால் பலிதம் (ஒரு படிப்பட) என்றது. (கக)

ஜியர் திருவடிகளே சரணம்.

உளஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, கக-பா, வாரணிந்த.

அநாதிஸித்தமான மங்களாஸாஸந ப்ரஸித்தியையுமுடையவர். (பட்டர்பிரான்)ஸத்யவாதிகளானப்ராஹ்மணோத்தமர்க்கு உபகாசகரானவர். (பாடல்வல்லார்) இவருடையபா (ஹ்)வபந்தமில்லையேயாகிலும் இவரருளிச்செய்த சப்தமாத்ரத்தையே பாடவல்லார். (சீரணிந்த செங்கண்மால்மேல் சென்ற சிந்தைபெறுவர்தாமே) பாடவல்லார்தாமே சென்றசிந்தைபெறுவர். (சீர்)ஆஸ்ரித பாரதந்தர்யம். (செங்கண்) உபயவியூதிநாதத்வத்தால்வந்த ஐஸ்வர்யஸூசகமாதல், பெருமையாதல், வ்யாமோஹமாதல்.

ஜலஸம்ருத்திமாறாத செங்கழுநீரைச் சொல்லுகையாலே மங்களாஸாஸநகுணத்திலே ஒருபடிப்பட்டஸுமநாக்களையும், “நிகழ்நாளும்” என்கையாலே அவர்களுடைய ப்ரஸித்தியையும் சொல்லுகிறது. (கக)
பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

தேறி யன்றிக்கே, ஆத்மாவுக்கு ஸ்வாபாவிகமான புகழையுடைய ராய் ப்ராஹ்மணோத்தமரான பெரியாழ்வா ரருளிச்செய்த பாடலை அப்யஸிக்க வல்லவர்கள். (சீரித்யாதி) ஆத்மகுணங்களாலே அலங்க்ருதனாய், அவயவ சோபைக்கு ப்ரதாநமான சிவந்த திருக்கண்களை யுடையனாய், இவையிரண்டையும் ஆஸ்ரிதரதுபவிக்கும்படி அவர்கள் பக்கல் வ்யாமோஹத்தை யுடையனா யிருக்குமவன் விஷயத்தில். அன்றிக்கே (சீரித்யாதி) ஆஸ்ரிதபாரதந்தர்யமாகிற குணத்தாலே அலங்க்ருதனாய், இந்நீர்மைக்கும் மேன்மைக்கும் ப்ரகாசகமான சிவந்த திருக்கண்களை யுடையனாய், ஸர்வஸ்மாந்நபரனா யிருக்கிறவன் விஷயத்திலே யென்று பொருளாகவுமாம். (சென்றவித்யாதி) பாடல்வல்லார்தாம் செங்கண்மால் பக்கலிலே ஒருபடிப்படச் சென்ற மநஸ்ஸை யுடையவராவர். (கக)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

—:0:—

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து
இரண்டாம் திருமொழி முற்றிற்று.

—•—

ஸ்ரீமதேராமாநுஜாயநமஃ.

அரு;—போய்ப் பாடுடைய ப்ரவேசம். பசி தெரியாதபடி உறங்கும் பருஷத்திலே அவனை எழுப்பி முலையூட்டின ப்ரகாரமான பூர்வ வ்ருத்தத்தை யும், காதுகுத்தும் பருவமான தலைநிலாப்போதைவிட்டு, தன் நோவதானதி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,க-தி,போய்ப்பாடுப்ரவேசம். உஎக

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

இரண்டாம்பத்து மூன்றாம் திருமொழி

போய்ப்பாடுடைய ப்ரவேசம்.

—o—o—o—

கீழே “தாயர்வாய்ச்சொல்கருமம் கண்டாய்” என்றும், “தீமை செய்து அங்கமெல்லாம் புழுதியாக வளையவேண்டா” என்றும், பலவிடங்களிலும் சொல்லிற்றுக்கேட்கிறூரில்லை யென்றிருக்கையாலும், ஆஸ்ரிதபரதந்த்ரான அவதாரத்திலே மெய்ப்பாடுதோன்றும் போதும் ஆஸ்ரிதவசகம் கேட்கவேணுமென்னும் தாத்பர்யம் தோன்றவேணுமென்று ஸ்ரவணேந்தரியத்திலே ஸம்ஸ்காரஸூத்ரி யுண்டாக அவன் ஆச(ஃ)ரித்துக்காட்டுகையாலே, இந்தரியக்ரஹண ஜ்ஞாநநிரபேக்ஷப்ரகாசகம் ஒருபடிப்பட்டிருக்கும். அவன் இப்படி ஆசரித்தானென்றால், இந்தரியக்ரஹண ஜ்ஞாநஸாபேக்ஷராயிருக்கும். தேஹேந்தரியங்கள் ஜம்மஸித்தமாகவுண்டாயிருக்கச் செய்தேயும்,

அவ.—கீழிற்றிருமொழியிலே - தன்னுடைய பால்யாறுகுணமாக முலை யுண்ணையை மறந்துகிடந்து உறங்குகிறவனை யெழுப்பி, முலையுண்ணவேணுமென்றபேக்ஷித்து, அவன் இறாய்த்திருந்தவளவிலும் விடாதே பஹுமுகமாக நிர்ப்பந்தித்து யசோதைப்பிராட்டி முலையூட்டினப்ரகாரத்தை, அவருடைய ப்ராப்தியையும் ஸ்நேஹத்தையு முடையராய்க்கொண்டு, தத்காலம்போலே அவனைக்குறித்துப் பேசித்தாமு மதுபவித்து இனியரானார் ;

யும் பருவமான தசையிலே காதுகுத்த நினைத்து, அந்தப்ரகாரத்தைப் பேசுகிற வர்திஷ்பமாணத்தையும் அருளிச்செய்யா நின்று கொண்டு ஸங்கதி அருளுகிறார் (கீழென்று தொடங்கி, இத்திருமொழியில் என்னுமளவும்). இத்தால், கீழ்-தன்னோவுதானறியாதபருவமாகவும், இத்திருமொழியிலே தன்னோவுதானறியும் பருவமென்று ஸங்கதி சொல்லிற்றாயிற்று. (கிடந்துறங்குகிற) என்றது-ஒரு கிடையாகக் கிடந்துறங்குகிற வென்றபடி. (இறாய்க்கை) முலையுண்ணுதே பின் வாங்கிப் போருகை. (பஹுமுகமாக நிர்ப்பந்தித்து) என்றது-பலகாலம் “முலையுணம், முலையுணம்” என்றதைக் கடைக்கித்து. (ப்ராப்தியையும்) மாத்ருத்வபா(ஹ)வரையையும், (இனியரானார்) என்றது-ப்ரீதரானரென்றபடி.

உஎச பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப,ந-தி, போய்ப்பாடுப்ரவேசம்.

த்ருஷ்டா உத்ருஷ்டரூபமான பதார்த்தங்களை ஜம்மஸித்தமான அந்த இத்தரியங்களாலே குறிக்கொண்டு க்ரஹிக்கும் போதும் ப்ராமாணி கரான பூர்வாசார்யர்களுடைய வசநா நுஷ்ட்டாநங்களாலும், பூர்வா சார்யர்களுடைய வசநா நுஷ்ட்டாநங்களுக்குச் சேர்ந்த வர்த்தமா நாசார்யர்களுடைய வசநா நுஷ்ட்டாநங்களாலும், இவ்வநுஷ்ட்டா நம்தானில்லையெயாகிலும், த்ராவிடவேதத்துக்குக் கருத்தறியும் மூதுவர்திரிணயித்த வாச்ய வாசகஸம்ப்ரதாயத்தாலே வ்யாபக த்வாரா வாசகவாச்யங்களை ப்ரதம மத்யம நிகமநபர்யந்தமாக அர்த த தர்ஸநம் பண்ணுவிக்க வல்லவர்களுடைய அநுதாப வசநங்களா லும், அநுதாபஹேதுவானானிறே 'சவிவழியே கலை இலங்குவது. (க)[ஸ்ரீசூ-வ-ஸ்ரோதாச] அநுதாபஹேதுவான அர்த்தக்ரஹணஸப்த

அவன் அவனுக்குக் காதுகுத்திக் காதுபெருக்கிக் காதுப்பணி களுமிட்டநுபவிக்க வாசைப்பட்டு, காதுகுத்துகையாகிற உத்ஸவத் துக்கு ஊரில் பெண்களை யெல்லாம் அழைத்துவிட்டு, வந்தால் அவர் களைஸம்பாவிக்கைக்கிடான பதார்த்தங்களும் ஸம்பாதித்துவைத்து, அவனை "காதுகுத்த" என்று அழைக்க, அவன் "நோம்" என்று அஞ்சி, "மாட்டேன்" என்னச்செய்தேயும் அவன் அஞ்சாதபடியான வசநங்களைச்சொல்லியும், அவனுக்கு அபிமதமான பதார்த்தங்களைக் காட்டியும், உடன்படுத்திக்கொண்டு காதுபெருக்கின ப்ரகாரத்தை, தாமும் அவனைப்போலே அநுபவிக்கவாசைப்பட்டு, தத(ய)வஸ்த்தா பந்ராயக்கொண்டு தத்தகாலம்போலே அவனைக்குறித்து அழைத்தவப் பாசுரங்களைப் பேசியநுபவித்து ப்ரீதராகிறு ரித்திருமொழியில். *

(காதுப்பணிகள்) கர்ணபரணங்கள். "பணிகளும்" என்ற ச(ய)காரத்தை "இட்டு" என்றவிடத்தில் கூட்டுவது. இத்தால் காதுகுத்தியும் பெருக்கியும் பணிகளிட்டு மென்றபடி. (பதார்த்தங்களும்) என்றது - "அடைக்காய் திருத்தி நான் வைத்தேன்" என்றத்தைக் கடாக்கித்து. "நொந்திடுகில் லேன்" என்றதைக்கடாக்கித்து (அவனித்யாதி). "திரியை எரியாமே காதுக் கிடுவன்" இத்யாதியைக் கடாக்கித்து அருளுகிறார் (அவனஞ்சாதபடியித் யாதி). "பேர்த்தும் பெரியனவப்பம்" இத்யாதியைக் கடாக்கித்து (அவ னுக்கித்யாதி). (உடன் படுத்துகை) ஸம்மதிப்பிக்கை. (அப்பாசுரங்கள்) என்றது - "அடைக்காய் திருத்தி நான் வைத்தேன்" இத்யாதியான யசோ நதயினுடைய பாசுரங்கனென்றபடி. *

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, க-பா, போய்ப்பாடு. ௨௭௫

மு.—போய்ப்பாடுடைய நின்தந்தையும் தாழ்த்தான்

பொருதிறல் கஞ்சன்கடியன்

காப்பாருமில்லைக் கடல்வண்ண வுன்னைத்

தனியே போயெங்குந்திரிதி

பேய்ப்பால் முலையுண்ட பித்தனே

கேசவரம்பீ யுன்னைக்காதுகுத்த

ஆய்ப்பாலர் பெண்கொளல்வாரும் வந்தார்

அடைக்காய் திருத்தநான்வைத்தேன். (க)

மாத்ரங்களை வருந்தியும் குறிக்கொண்டு க்ரஹிக்கைக்காகவிடே, அந்தஸ்வணேந்தரியத்துக்கு ஸம்ஸ்காரஸுஷி உண்டாக்கிறென்று, அத்தைநினைத்து, அந்தஸுஷியைப்பலகாலும் தொட்டுப் பார்க்கவேணுமிதே. “உன்செவியில் புண்ணைக்குறிக்கொண்டிரு” என்றிதே லோகோக்தியும். *

ஸ்வா;—முதற்பாட்டு. (போயித்யாதி) “பாடுடைய நின்தந்தையும் போய்த்தாழ்த்தான். புத்ராக்ஷணத்திலும் ஸ்வஜநாக்ஷணத்திலும் இடம்பட்ட நெஞ்சையுடையவனான உன்னுடையபிதாவும் ‘பசுக்கிடையிலே சென்று வருகிறேன்; வருமளவும் நீ பிள்ளையை ரக்ஷித்துக்கொள்’ என்று போய்வரவுதாழ்த்தான்” என்று இவள்

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (போயித்யாதி.) (பாடுடைய நின்தந்தையும் - போய் - தாழ்த்தான்) புத்ராக்ஷணத்திலும் ஸ்வஜநாக்ஷணத்திலும் † இடம்பட்ட நெஞ்சையுடையவனான உன்னுடையபிதாவும், “பசுக்கிடையிலே சென்றுவருகிறேன், வருமளவும் நீ பிள்ளையை ரக்ஷித்துக்கொள்” என்று போய் வரவுதாழ்த்தான். அன்றிக்கே, “போய்” என்கிறவிது - மிகுதிக்கு வாசகமாய்,

அரு;—முதற்பாட்டு. (போய்ப்பாடித்யாதி) “நின்தந்தை” என்றத்தையும், அதில் ப்ராதர்யஸு ஷேகமானச(ஸ்)காரத்தையும்கடாக்ஷித்து “பாடுடை” “நெஞ்சுடை” என்று அத்த்யாஹரித்து, “பாடி” என்று விஸ்தாரமாய்த்தாத் பர்யாந்த மருளுகிறார் (புத்ரேத்யாதி). (இடம்பட்ட) விஸ்தருதமான. “போய் தாழ்த்தான்” என்றதுக்கு ப்ரஸத்திபூர்வகமாகத்தாத் பர்யமருளுகிறார் (பசுக்கிடையித்யாதி). “பாடி” என்று விஸ்தாரமாய், அது தானும் அபிநிவேஸத்தைச் சொல்லுகிறதாக்கி அர்த்தாத்ரம் (அன்றிக்கேயித்யாதி). “நின்

† (பா) இடமுடைய, ஈடப்பட்ட.

உஎசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ந-தி, க-பா, போய்ப்பாடு.

சொன்னவாரே, “அவன்வந்தால் விளையாடப்போமோ?, அதுக்கு முன்னே போகவேணும்” என்று இவன் உத்யோகித்தவளவிலே, “பொருதிறல் கஞ்சன்கடியன்” என்று உத்யோகத்தை நிஷேதிக் கிறான். திறல் - பலம். இந்த்ராதிகளைவென்று வந்தவனாகையாலே, க(X)ர்வோத்தரனும் உன்னளவிலேமிகவும் கடியனாயிதேயிருப்பான வன். அவன் “ஆரைவரவிடும், எதுசெய்விக்கும்” என்று தெரியாது.

(காப்பாருமில்லை) அதுக்குநல்லிரகறிந்துகாக்கவல்ல, * கூர் வேல் கொடுத்தொழிலரானவரும் இங்கில்லை. “இவ்வூரில் விளையாடு கிறபிள்ளைகளை எல்லாரையும் சிலர்காக்கிறார்களோ? அவர்கள்நடுவே விளையாடுகிறவென்னை, அவன்வரவிட்டவர் களுண்டாகிலும் என்னை

ரக்ஷயவர்க்கத்தினுடைய ரக்ஷணத்திலே மிகவுமளவுடையனாய், (க) “கூர்வேற் கொடுத்தொழிலன்” என்கிறபடியே நீ பிறந்தவன்றே தொடங்கி வேலைப்புகரெழுக்கடைந்துபிடித்து, தொட்டிற்கீழேஒரெ றும்பூரிலும் ஸிஹ்மத்தின்மேலே சீறுமாபோலே சீறி, உன்னை நோக்கிக்கொண்டு திரியும் பிதாவானவனும் கார்யார்த்தமாகப் போனவிடத்தே விளம்பித்தானென்னவுமாம். (பொருதிறல்கஞ்சன் கடியன்) பொருகையிலே மிடுக்கையுடைய கம்ஸன் உன்னளவில் மிகவும் க்ரூரன். உன்னை நலிகைக்கு இடம்பார்த்துத் திரிகிறவ னாகையாலே, “ஆரைவரவிடுமோ, எது செய்விக்குமோ” என்று தெரி யாது.

(காப்பாருமில்லை) அதுக்கு நல்ல விரகறிந்து ரக்ஷிக்கவல் லாரு மிங்கில்லை. ரக்ஷகரானவர் வந்திலர்; நானே அபலை; வேறொரு பரிவர்தானேயில்லை; யார்தான் ரக்ஷிப்பார். (கடல்வண்ண வுன்னை.) (உ) “தன்னேராயிரம் பிள்ளைகள்” என்கிறபடியே

தந்தையும் தாழ்த்தான்” என்றதுக்கு ப்ரமாண பூர்வமாகத் தாத்தர்யமருளு கிறார் (கூர்வேலித்யாதி). எடுத்த பாசரத்துக்கர்த்தம் (நீ பிறந்தவித்யாதி). (வேலை) ஆயுதத்தை. க்ரூஷணனளவில் கடியனும் ப்ரகாரத்தைக் காட்டுகிறார் (உன்னை நலிகைக்கித்யாதி).

(அதுக்கு) கஞ்சன் கொடுமைக்கு. (நல்லவிரகு) தப்புவிக்கும் உபாயம். தாத்தர்யார்த்தமருளுகிறார் (ரக்ஷகரான வித்யாதி), “கடல்வண்ண உன்னைக் காப்பாருமில்லை” என்றந்வயித்து, “கஞ்சன் கடியன்” என்றத்தை கடாக்ஷி த்து சங்காபரிஹார ரூபேணபாவமருளுகிறார் (தன்னேராயிரமித்யாதி). (அவர்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, க-பா, போய்ப்பாடி. ௨௭௭

க்குறித்து அறியவல்லார்களோ?" என்ன; (கடல்வண்ண) "உன் நிறம் உன்னைக்கோள்சொல்லிக் காட்டிக்கொடாதோ?" என்ன; "(க) *செற்றாந்திறலழியச் சென்று செருச் செய்யுமுநிலே அவர்கள் கண்டால்தான் வருவதென்?" என்ன; ஆனாலும் "தனியேபோ யெங்கும்திரிவிதி" என்ன;

"அதுசெய்கிறேனில்லை; பிள்ளைகள்நடுவேநின்று விளையாடி வருகிறேன்" என்ன; "உன்வார்த்தை யன்றோ? பேய்முலைக்கும் பாலுக்கும் வாசியறியாமலுண்டவனன்றோ? உன்னை நவிவதாக

"இவ்வூரில் திரிகிற வநேகம் பிள்ளைகளுக்குளே நானுமொருவனாய்த் திரியாநின்றால், என்னை அவர்கள் அறியப் புக்கார்களோ?" என்று நீ நினைக்கவேண்டா; கடல் போலே ஸ்ரமஹரமாயிருக்கிற உன்வடிவழகே உன்னைக் காட்டிக்கொடாதோ?; இப்படி யிருக்கிற உன்னைபுணர்ந்து ரகசிப்பாரு மில்லை யென்னுதல்; ஒரு விரோதி களில்லையேயாயினும், அஸ்த்தானே ப(ஞ)யஸங்கை பண்ணி மங்களா ஸாஸகம் பண்ணவேண்டும்படியான அழகுடைவவுன்னை, விரோதி பூயிஷ்ட்டமான இவ்விடத்தில் பரிவராய் ரகசிப்பாரொருவருமில்லை யென்னுதல். (தனியேபோ யெங்கும்திரிதி.) பிள்ளைகள் தன்னோ டே திரிகிறு யென்னவுமொண்ணாதபடி, அவர்களையும் விட்டுத் தனி யேபோய் எங்கும் ஸஞ்சரியா நின்றாய்.

அவர்கள் தன்னோடேகூடப் போனால் தான் ப்ரயோஜநமென்; (பேய்ப்பால் முலையுண்டபித்தனே) பேயானவள் தாய்வடிவைக் கொண்டுவர; அவளைத் தாயாகவே நினைத்து அவள் முலைப்பாலை யிருந்துண்ட ப்ரா(ஞ)ந்தனல்லையோ? ஆகையால், மாயாருபி கள்) என்றது-கம்ஸனாலே அனுப்பப்பட்டவர்களென்றபடி. தாத்பர்யாந்தரம் (ஒரு விரோதிகளித்யாதி). "காப்பாருமில்லை" என்பானென்? தன்னேராயி ரம்பிள்ளைகளுண்டே" என்ற சங்கைக்குப் பரிஹார பரமாகத்தாத்பர்யமருளு கிறார் (பிள்ளைகளித்யாதி).

"இனி நான் தனியே போகவில்லை; அவர்களோடே கூடவே ஸஞ்சரிப் பன்" என்று க்ருஷ்ணனுக்குக் கருத்தாய், அதுக்கு உத்தரமாக அவதாரிகை ரூபேண மேலுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (அவர்களித்யாதி). "ப்ரயோஜந மென்" என்றத்தை, சப்தார்த்தத்தையும் காட்டா நின்றுகொண்டு ஸோப பத்திகமாக விவரிக்கிறார் (பேயானவளித்யாதி வாக்யதவயத்தாலே). நம்பி

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ந-தி, உ-பா, வண்ணம். உஎ

மூ.—வண்ணப்பவள மருங்கினிற் சாத்தி

மலர்ப்பாதக் கிண்கிணியார்ப்ப

நண்ணித்தொழுமவர் சிந்தையிரியாத

நாராயண விங்கேவாராய்

எண்ணற்கியபிரானே திரியை

யெரியாமே காதுக்கிடுவன்

கண்ணுக்குநன்று மழகுமுடைய

கருக்கடிப்பு மிவைபா.

(உ)

ஸ்வா ;—இரண்டாம்பாட்டு. (வண்ணமித்யாதி) நிறமுடைத்தானவண்ணம். அதாவது - சாதிப்பவளம்; பவளத்தைத்திருவரையிலேசாத்தி. (மலர்ப்பாதக்கிண்கிணியார்ப்ப) விகஸிதமானதாமரைபோலேயிருக்கிற பாதச்சதங்கைமிகவும் சப்திக்க. (நண்ணியித்யாதி) உன்னைவந்தணுகித் தொழுகைதானே ப்ரயோஜனமாயிருக்குமவர்கள். அதாவது-அவன்பக்கல் ப்ரீதிநுபத்தாலேயாதல்; ஹிதநுபத்தாலேயாதல்; நண்ணுகையாவது - ப்ராப்திபர்யந்தமாகக்

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (வண்ணமித்யாதி.) ஆகரத்திலே பிறக்கையாலே நிறமுடைத்தாயிருந்துள்ள பவளத்தினுடைய வடத்தை, அது தனக்கும் அழகு கொடுக்கவற்றான திருவரையிலே சாத்தி. (மலரித்யாதி). தாமரைப்பூப்போலே யிருக்கிற திருவடிகளில் சதங்கைகளானவை த்வரிக்க. திருவரையும் பவளவடமுமான சேர்த்தியழகு தோற்றும்படியாகவும், திருவடிகளில்சாத்தின சதங்கைகள் த்வரிக்கும்படியாகவும் வரவேணுமென்று கருத்து. (நண்ணியித்யாதி) அஹங்காராதிகளாலே உன்னையகன்று திரிகை

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (வண்ணமித்யாதி) பவளமான போதே வண்ணமுண்டாயிருக்க, “வண்ணம்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் (ஆகரத்திலேயித்யாதி). “ஆகரத்திலே பிறக்கையாலே” என்றது-க்ருத்ரி மப்ரவாளத்தை வ்யாவர்த்திக்கிறது. நீலமேகஸ்யாமமான திருமேனியாகையாலே பரபாகஜநமென்று திருவுள்ளம்பற்றியருளுகிறார் (அது தனக்கு மித்யாதி). (சாத்தி) என்றவந்தரம் “கொண்டு” என்று அத்த்யாஹாரம். “நண்ணி” என்றது - ஸ்வார்த்தபரரையும் வ்யாவர்த்திக்கிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றி அர்த்தமருளுகிறார் (அஹங்காரேத்யாதி). “நண்ணி” என்றத்தையும், “தொழுமவர்” என்று நிருபமாகச் சொல்லுகையையும் திருவுள்ளம்

உஅ0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, உ-பா, வண்ணம்.

கிட்டுகை. இப்படியிருப்பாருடைய ஹ்ருதயத்திலே (க)* நின்று
மிருந்தும் கிடந்தும் பிரியாதநாராயண!; இவருடைய நாராயண
சப்தார்த்தம் இப்படிபோலே காணுமிருப்பது; ஆகையிறே
“வாராய்” “போகாய்” என்று க(χ)த்யாகதிகளுக்கு யோக்யமாக்
கலாயிருப்பது. யோகத்தில் கத்யாகதியும், ஆஸ்ரயணமும், அதுவர்
தநமும், நியாயம் னாக்குகையும் கூடாதிதே. (இங்கேவாராய்) நான்
அழைக்கிறவிடத்தேவாராய்.

(எண்ணற்கரியபிரானே) எண்ணுமவர்களுக்கும் கிட்டவும்
கூடஅரியனாவனே! “இன்னஸாதந்தை அதுஷ்ட்டித்தால், அத்
யன்றிக்கே, தத்ராஹித்யத்தாலே உன்னைக்கிட்டி ஸ்வஸேஷத்வாறு
ரூபமாகத் தொழுகையே யாத்ரையாயிருக்குமவர்களுடைய
நெஞ்சை. (ச) “நின்று மிருந்துங்கிடந்துத் திரிதந்தும்” என்கிறப
டியே இஷ்டஸர்வசேஷ்டா விஷயமாகக்கைக்கொண்டு, க்ஷணகால
மும் விட்டுப்பிரியாதே வர்த்திக்கும் நாராயணனே? நானழைக்கிற
விவ்விடத்தேவாராய்.

(எண்ணற்கரியபிரானே) உன்பக்கல் ஸ்நேஹமில்லாதார்க்கு
நினைக்கைக்குங்கூடவாயினாயிருக்கும் உபகாரகனாவனே! ஆஸ்ரி
தர்க்கு ஸுலபனாயிருக்கையும், அநாஸ்ரிதர்க்கு துர்லபனாயிருக்கை
பற்றி, “தொழுவவர்” என்றதுக்கு அர்த்தமருளுகிரார் (ஸ்வஸேஷத்வேத்யாதி).
“நின்றுமிருந்தும் கிடந்தும் திரிதந்தும் ஒன்றுமோ வாற்றினென் நெஞ்சக
லான்” என்னுமளவும் கூடாக்ஷித்து, சிந்தை பிரியாமைக்கு ப்ரமாணம் காட்
டுகிரார் (நின்றுமித்யாதி).

கீழ் “சிந்தை பிரியாத” என்று வைத்து, “இன்னார்க்கரியன்” என்கை
சேராமையாலே, “நண்ணித்தொழாதவர்களுக்கு எண்ணற்கரியவன்” என்றர்
த்தமருளுகிரார் (உன்பக்கலித்யாதி). (நினைக்கைக்கும் கூட) என்கையாலே,
“நெஞ்சால் நினைக்கை ஸுகரம்; அதுக்கும் அரியன்” என்று கருத்து. இத்
தால் வாசிககாயிகாவிஷயபத்வம் கைமுதிகந்யாயஸித்தம். “சிந்தை பிரியா
மையும், எண்ணற்கரியனாகையும் இவர்க்கு உபகாரமான வழி யென்னென்ன
வருளுகிரார் (ஆஸ்ரிதேத்யாதி). ஆஸ்ரிதா மங்களாசாஸநபரராகையாலும்,
அநாஸ்ரிதர்க்கு துர்லபனாகையாலே இவனுக்கு ஒரு தீங்கு வாராதென்றும்
“இதுவே இவர்க்குப் புருஷார்த்தம்” என்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்பர்யம்.
“சடக்கன வரவேணுமென்று கர்ணபூஷணங்களைக் காட்டுகிரான்” என்று

(க) பெரியதிருவ-ஈடு.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, உ-பா, வண்ணப்பவளம், ௨௮

தாலே இன்னபலம்கிடைக்கும்” என்று எண்ணியிருக்கைய
இன்னஸாதந்தாலே உன்னைக்கிட்டலாமென்றிறே எண்ணியிரு
கையும்; எண்ணியேபோமித்தனை. (பிரானே) சிந்தை பிரியாமையு
எண்ணற்கரியகையும் தம்பேறாயிருக்கை. (திரியையெரியாமே
காதுக்கிடுவன்) “நீ என்னை அழைக்கிறது - திரியை என்காது எரி
இடுகைக்கன்றோ?” என்ன; எரியாமேகாதுக்கிடுவன். (கண்ணு
யாத்) “திரியேற்றிக்காதுபெருக்கினால் உனக்கிடுவதாய் கண்ணுக்
கன்றாய், அழகுமுடைத்தான கனகக்கடிப்பும்; “இவையா-இவைய
ருக்கிறபடிபாராய்” என்று கொண்டாடுகிறார்; உபாதாநகௌரவ,
தால் வந்த நன்மையன்றிக்கே, பணித்திருத்தத்தால் வந்தவழி
தோன்றியிருக்கிறபடிபாராய். (கனகம்) பொன். (ஆ) கொன்
டாட்டம். (௨

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. பொற்கடிப்பனவேயோ? காதுபெ
ருக்கினால் இடுகைக்கு மஹார்க்கமான மகரக்குழையும் கொண்
வைத்தேனென்கிறார்.

யும் மங்களாஸாஸநபரராயிருப்பார்க்குத் தம்பேறாயிறேயிருப்பத
நீ என்னை அழைக்கிறது, திரியை என்காது எரிய இடுகைக்கன்றோ
வென்ன; (திரியையெரியாமே காதுக்கிடுவன்) திரியை உன்காது
களுக்கு எரிச்சல் வாராதபடி அதுகூலமாக இடுவன். (கண்ணு
கியாத்) திரியேற்றிக் காதுபெருக்கினால் உனக்கிடுவதாக
சமைத்து, கண்ணுக்கு மிகவும் அழகையுடைத்தாயிருக்கிற பொ
கடிப்புக்களானவியையுமிருக்கிறபடி பாராய். “அழகும்” என்ற
விடத்தில், சு(சு)ஸப்தம்-அவ்யயம். “நன்று மழகு முடைய” எ
றும் “கனகக்கடிப்பு” என்றும் சொன்னவியை யிரண்டாலும்-பணி
திருத்தமும், உபாதாந வைலக்ஷண்யமும் சொல்லுகிறது. (௨

திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (திரியையித்யாதி). (கடிப்பு) குண்டலம்
“இவையா” என்றது - இவையென்றாய், “கடிப்பும்” என்ற சு(சு)கார
தை அத்தோடே சேர்த்து, “இருக்கிறபடிபாராய்” என்றத்யாஹரித்து
அர்த்தமருளுகிறார் (இவையுமித்யாதி). ... (௨

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (வையமித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டில் கனகக்கடி
பைக் காட்டியிருக்க, மீளவும் மகரகுண்டலத்தைக் காட்டுகைக்குப் ப்ரஸக்த்
யென்னென்ன; அவன் கடிப்பு காட்டின மாத்ரத்தாலே இசைந்து வாராயை

உஅஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, ஈ-பா, வையம்.

மு.—வையமெல்லாம்பெறும் வார்கடல்வாமும்

மகரக்குழை கொண்டுவைத்தேன்

வெய்யவேகா தில் திரியையிடுவன்

நீ வேண்டியதெல்லாம் தருவன்

உய்யவிவ்வாயர் குலத்தினில்தோன்றிய

வொண்கடராயர் கொழுந்தே

மையன்மைசெய்திள வாய்ச்சியருள்ளத்து

மாதவனே யிங்கேவாராய்.

(ஈ)

ஸ்வா;- (வையமித்யாதி). பூமியெல்லாம் பெறும்பெருவிலைய. ஸமுத்ரத்திலே வாழுகிற மகரம்போலே யிருக்கையாலே “மகரக்குழை” என்கிறது. (வார்) நெடுமையும், சூட்சியும், ஜலமும். (மகரக்குழை) காதுப்பணி. (கொண்டு வைத்தேன்) சமைத்துக்கொண்டு வைத்தேன். (வெய்யவே கா தில் திரியையிடுவன்) கண்தீதி ஸமிக்கும்படி வெச்சாப்போடே திரியையிடுவன். ஏவகாரம்-“வெய்யத்திரியையே” என்றுகாட்டுகிறது. “மெய்யவே” என்று பாடமாயிற்றாகில், “நீ யொன்றைக்காட்டி ஒன்றை இடக்கூடும்” என்று அவனிறுய்க்க, “என் வார்த்தை மெய்யையுடைத்தாயேகாணிருப்பது” என்கிறான்.

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (வையமித்யாதி) பொற்கடிப்பள வேயல்ல, காதுபெருக்கினால் இடும்படியாக பூமியெல்லாம் பெறும் பெருவிலையனாய், நீண்டகடலிலே வர்த்திக்கும் மகரம்போலேயிருக்கிற காதுப்பணி கொண்டுவைத்தேனென்ன; நீ இது சொல்லுகிறது - இப்போது என்காதுக்குத் திரியிடுகைக்காகவன்றோ? திரியிட்டபோதே காது தின்று வரும். எனக்கு வேண்டாவென்ன; (வெய்யவேகா தில் திரியையிடுவன்) கண்தீதி ஸமிக்கும்படி வெச்சாப்போடே காதுகளிலேதிரியையிடுவென்ற விடத்திலும் அவன் இசையா மையாலே, இசைகைக்காக, (நீவேண்டியதெல்லாம்தருவன்) நீ விரும்பியிருக்கும் அபூப ப(ஸ்)லாந்களெல்லாம் தருவேனென்ன; யாலே ஸ்லாக்க்யமான மகர குண்டலத்தைக் காட்டுகிறுனென்கிறார் (பொற்கடிப்பித்யாதி). “வார்” என்றதின்ர்த்தம் (நீண்ட) என்றது. “வெய்யவே” என்றதுக்கு அவதாரிகை (நீ இதுவீத்யாதி). (தின்றுவரும்) என்றது-தினவு தின்று மென்றபடி. (வெச்சாப்பு) அல்பமான உஷ்ணதை. (இசைகைக்காக) என்றதை, (தருவேனென்ன) என்றத்தோடே அந்வயித்துக் கொள்வது. சப்தார்த்தம் (நீ விரும்பியித்யாதி).

T 86.00+1/pe 362

5825/2
(2209).

பேரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, ஈ-பா, வையமெல்லாம். உஅந்

(நீவேண்டியதெல்லாம் தருவன்) நீ விரும்பினவையெல்லாம் தரு
வன்; ஒரு பழம்பண்ணியாரம் அபூபாதிகளிறே அவன்வேண் டெவது

(உய்யவிய்யாதி) இவ்வாயர் குலத்திலுள்ளார் உஜ்ஜீவிக்கும்
படி அவதரிக்கையாலே மிக்க தேஜஸ்ஸையும் பெற்று, ஆயர்க்
குக் கொழுந்துமானவனே!. கொழுந்தாவது - ஆயர்காரணமாகத்
தான் கார்யமாகை. திருவாய்ப்பாடியிலே ஒருவர்க்கொருவ்ய
ஸந்முண்டானால் வாடுவது க்ருஷ்ணன் முகமிதே. இளவாச்சியரை
ஸௌந்தர்யத்தாலே மயக்கும்படியான வ்யாபாரங்களைச்செய்து
அவர்களை அநவரத சிந்தனைபண்ணுவிக்கவல்ல (மாதவனே)-ஸ்ரீயஃ
பதியே. உன்னை அநவரதசிந்தனை பண்ணுவிக்க வல்லன் அவனிறே.
(இங்கேவாராய்) அங்குநில்லாதே இங்கேவாராய். (ஈ)

அவ்வளவிலும் அவன் வாராமையாலே, (உய்யவிய்வாயர் குலத்
தினிற்றோன்றிய வொண்கடராயர் கொழுந்தே) இருந்ததேகுடி
யாக உஜ்ஜீவிக்கும்படி இவ்விடைக்குலத்திலேவந்து பிறந்து, அது
தானே உனக்குமிகவும் தேஜஸ்ஸாம்படி யிருப்பானாய், வேரிடல்
வெக்கை தட்டினால் கொழுந்து முற்பட வாடுமாபோலே, இடைய
ருக்கு ஒருவ்யஸந்மவரில் முந்துற உன்முகம் வாடும்படி அவர்களுக்
குத் தலைவனாவனே! (மையன்மை செய்திளவாய்ச்சி யருள்ளத்
துமாதவனே) “ஒருபருவத்தினிடைப் பெண்களை உன்னுடைய
ஸௌந்தர்யாதிகளாலே மதிமயங்கும்படிபண்ணி, அவர்களுடைய
நெஞ்சுக்கு ஸர்வகாலமும் விஷயமாம்படி யிருப்பானாய், உன்னு
டைய நெஞ்சைத் திறைகொள்ளும் பிராட்டிக்கு வல்லபனாவனே!
(இங்கு வாராய்) என்றுஸ்துதிபூர்வமாக வழைக்கிறான். (ஈ)

(வாராமையாலே) என்றதுக்கு, (ஸ்துதிபூர்வமாகவழைக்கிறான்) என்றத்தோ
டங்வயம். (இருந்ததே குடியாக) என்றது-குடியிருந்ததே ஹேதுவாகவென்ற
படி. ஸமபிவ்யாஹார தாத்பர்யம் (அதுதானேயித்யாதி). ஓண்மையின் பலி
தார்த்தம் (மிகவும்) என்றது. கொழுந்துபததாத்பர்யம் (வேரிலேயித்யாதி).
(வெக்கை)-ஆனால். “இளவாய்ச்சியர்” என்றத்தை-கீழும்மேலும் அந்வயித்து
“உள்ளத்திருப்பானாய்” என்றத்த்யாஹரித்து அர்த்தமருளுகிறார் (ஒரு பரு
வத்தினித்யாதி). (திறை) கப்பம். திறைகொள்ளுகையாவது-அபஹரிக்கை
யென்றபடி. (ஈ)

உஅச பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ந-தி, ச-பா, வணநன்று.

மூ.—வணநன்றுடையவயிரக்கடிப்பிட்டு

வார்காது தாழப்பெருக்கிக்

குணநன்றுடைய ரிக்கோபாலபிள்ளைகள்

கோவிந்தா நீ சொல்லுக்கொள்ளாய்

இணைநன்றழகிய விக்கடிப்பிட்டா

வினியபலாப்பழம்தந்து

கணநன்றணிமுலை யுண்ணத்தருவன்நான்

சோத்தம்பிரா னிங்கேவாராய்.

(சு)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. உன்தரத்தாரான பிள்ளைகள் காது பெருக்கித் திரிகிறபடி பாராயென்கிறாள்.

ஸ்வா;—(வணமித்யாதி). (குணநன்றுடையர் இக்கோபால பிள்ளைகள்) (வணநன்றுடைய) நன்றான நிறத்தையுடைத்தான கடிப்பிட்டுக் காதுவடிந்து தாழப்பெறுக்கித் திரிவாராய், தாய்மார் தமப்பன்மார் சொல்லிற்றுச் செய்யும் குணவான்களாய்த் திரிகிறபடிபாராய்.

வ்யா;—நான்காம்பாட்டு. (வணமித்யாதி) இப்படி ஸ்துதித்துக்கொண்டழைத்தவிடத்திலும் வாராமையாலே, “இதுதன்னைச் சொன்னாலாகிலும் வருமோ” என்று, இந்த இடைப்பிள்ளைகளான வர்கள் நல்ல நிறத்தை யுடைத்தான வயிரக்கடிப்பிட்டு, ஒழுகு நீண்ட காதானது தோளளவும் தாழும்படி பெருக்கி, தாய்மார் முதலானார் சொல்லிற்றுச்செய்து மிகவும் குணமுடையராயிருக்கிறபடி பாராய்; நீயும் இப்படியிருக்கவேண்டாவோ? (கோவி

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (வணமித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டில் பஹுமுகமாக ஸ்துதித்து அழைத்திருக்கவும், இப்பாட்டில் புறம் “வாராய்” என்றழைக்கையாலே, அதுக்கதுகுணமாக வருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). (இது தன்னை) என்றது—மேலே சொல்லுகிற வார்த்தையை. (வருமோவென்று) என்றதுக்கு, (கைகொள்ளுகிறாயில்லையே யென்ன) என்றத்தோடந்வயம். “இக்கோபால பிள்ளைகள் நன்று வணமுடைய வயிரக்கடிப்பிட்டு வார்காது தாழப்பெருக்கி குணமுடையராயிருக்கிறபடி பாராய்” என்று அத்த்யாஹரித்து அந்வயித்தர்த்தமருளுகிறார் (இந்தவித்யாதி). வார்பதார்த்தம் - (ஒழுகு நீண்ட) என்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ந-தி, ச-பா, வணநன்று. உஅநி

நீ சொல் கறையாயிரா நின்றாயே. (கோவிந்தா) சிலர்க்கு ஸ்ரீலபனு
மாய் துர்லபனுமாயிரா நின்றாயே நீ. கோபாலர் பிள்ளைகளையும்
கண்டாயே.

(இணைநன்றழகிய) ஒன்றுக்கொன்று ஒப்பாய் ஸ்வபாவமே
அழகிதான இவ்வயிரக்கடிப்புக்களை உன்காதுலேயிட்டால், உனக்
கினிய பலாப்பழம்தந்து; (சுணநன்றணிமுலையுண்ணத்தருவன் நா
ன்) சுணங்கையுடைத்தாய் நன்றாய் அழகிதான முலையை உண்ணத்
தருவன். (சுணங்கு) முலேமேல் தோன்றும் நிறம். (நன்று) மார்
தவம். (சோத்தம் பிரானிங்கேவாராய்) ஸ்தோதாக்களுக்கு எளிய
னாய், மஹோபகாரகனாயிறே யிருப்பது. (ச)

ந்தா! நீசொல்லுக்கொள்ளாய்). ஸௌலப்பத்துக்கு “கோவிந்தன்”
என்று பேரிட்டுக் கொண்டிருக்கிற நீ என்சொல்லு கைக்கொள்
ருகிறு யில்லையே யென்ன;

“உன்சொல்லுக்கேட்டு, நான் கடிப்பிடுவித்துக்கொண்டால் நீ
எனக்குஎன்னம்பு தருவாய்” என்ன; (இணைநன்றழகிய விக்கடிப்பிட்
டால்) ஒன்றுக் கொன்றொப்பாய் மிகவு மழகியதாயிருக்கிற
விந்தக்கடிப்பை யிட்டால். (இனிய பலாப்பழம்தந்து) உனக்கி
னிதான பலாப்பழம் தந்து. (சுணநன்றணிமுலையுண்ணத் தரு
வன்நான்) சுணங்கையுடைத்தாய் நன்றாய் அழகியதான முலையை
நீ அமுது செய்யும்படி தருவன் நானென்ன. (சுணங்கு) முலே
மேல் தோன்றும் நிறம். நன்றுகையாவது - ம்ருதுவாயிருக்கை.
(அணி)-ஸந்திவேஸ வைலக்ஷண்யம். (சோத்தம் பிராலிங்கே வா
ராய்) இப்படிச் சொன்ன வளவிலும் வாராலமயாலே, “பிரானே!
உன்னைக்கும்பிடுகிறேன், நீ இங்கேவாராய்” என்று இரந்தழைக்கி
றான். “சோத்தம்” என்கிறவிது - அஞ்சலி பண்ணுமவர்கள் அது
க்கு அதுகூலமாகத் தாழ்ச்சி தோற்றச் சொல்லுவதொரு சப்த
விசேஷம். (ச)

றது. இவ்வளவுக்கும் ஹார்த்தாபிப்ராயம் (நீயுமித்யாதி). (ஸௌலப்ப்யத்
துக்கு) “ஸூசகமாக” என்று சேஷம்.

“உண்ணத்தருவன் நான்” என்னுமளவுக்கும் அவதாரிகை (உன்
சொல்லித்யாதி). (என்னம்பு) என்னத்தை. (தருவாயென்ன) என்றதுக்கு,
(அமுது செய்யும்படி தருவன் நான் என்ன) என்றத்தோடந்வயம். “பிரான்
சோக்கம் இங்கே வாராய்” என்றவயித்கு அர்த்தம் (இப்படியித்யாதி).

உஅசு லபரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ந-தி, டி-பா, சோத்தம்.

மூ.—சோத்தம்பிரா னென்றிரந்தாலும்

கொள்ளாய் சுரிசுழலாரோடு நீபோய்

கோத் துக்குரவை பிணைந்திங்கு வந்தால்

குணங்கொண் டிடுவனே நம்பி!

பேர்த் தும்பெரியன வப்பம்தருவன்

பிரானேதிரியிட வொட்டில்

வேய்த்தடந்தோளார் விரும்புகருங்குழல்

விட்டுவேநீ யிங்கேவாராய்.

(ரு)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (சோத்தமித்யாதி) “ உன்னை ஸ்தோத்ரம் செய்துஇரந்து கொண்டாலும் வருகிறாயில்லை” என்ன; “நீ அழைக்க நான் வந்தால் குணங்கொள்ளாமல், நேற்று என்னை அடித்தவளன்றோநீ” என்ன; “அதுவோ? பருவத்தால்இனையருமாய்

வ்யா;—ஐந்தாம்பாட்டு. (சோத்தமித்யாதி) “சோத்தம் பிரானிங்கே வாராய்” என்றவிடத்திலும் அவன் வாராமையாலே, “பிரானே உன்னைத் தொழுகிறேனென்று இரந்தாலும் என் சொல்லைக்கைக்கொண்டு நீ வருகிறாயில்லை” என்றவாறே, “நீ யழைக்க நான் வந்த விடத்தில் குணங்கொள்ளாமல் நேற்று என்னை யடித்தவளன்றோ நீ” என்ன; அதுவோ? (சுரிசுழலாரோடு நீ போய்கோத் துக்குரவை பிணைந்திங்கு வந்தால் குணங்கொண்டிடுவனே நம்பி) “ஆளற்றவிடத்திலே நீ போய், சுருண்டகுழலை யுடையராயிரு

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (சோத்தமித்யாதி). “இரந்தாலும் கொள்ளாய்” என்கைக்கு, இவளிரந்தவிடமுண்டோ வென்ன, கீழ்ப்பாட்டில் இரந்த ப்ரகாரத்தைக் காட்டாநின்று கொண்டு, ஹேதுபூர்வமாக சப்தார்த்த மருளுகிறார் (சோத்தமித்யாதி). “கொள்ளாய்” என்றதுக்கு முன்னே, “என் சொல்லை” என்று அத்த்யாஹாரம் கண்டுகொள்வது. (வாராமையாலே) என்றதுக்கு, (என்றவாறே) என்றத்தோடே அந்வயம். “குரவை பிணைந்து வந்தால் நான் அத்தைக் குணமாகக் கொள்வனே” என்கைக்கு ப்ரஸக்தியருளிச் செய்கிறார் (நீ அழைக்கவித்யாதி). (அதுவோ) என்றதுக்கு-நேற்று நானடித்ததோவாராமைக்கு ஹேதுவென்று கருத்து. அன்றிக்கே நேற்று நானடித்தது குற்றமில்லாமலோ வென்றாகவுமாம். “நீ போய் சுரிசுழலாரோடு கோத்துக் குரவை பிணைந்தால்” என்றது குற்றமான படியைக்காட்டாநின்று கொண்டு சப்தார்த்தம் (ஆளற்றவிடமித்யாதி). (ஆளற்றவிடம்) எனாந்தஸ்த்த

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, ஸி-பா, சோத்தம். ௨௮

“சுரிசூழல் படைத்தவரோடே நீபோய், கைகோத்துக்குரவை பிணைந்து இருவர்க்கொருவனாய், வளைய நின்றும் குரவைக் கூத்தாடி வந்தால் உன்னைக் குணங்கொண்டிடுவனோ?” என்றவாறே, “அது நம் குறையன்றோ” என்று வந்து கிட்டினான்.

கிட்டின வளவிலே பரிதையாய், “குணங் கொண்ட நம்பி” என்று இவள் திரியிடப்புக, அவனிசையாமையாலே, (திரியிடவொட்டில் பேர்த்தும் பெரியனவப்பம் தருவன்) நீ “சிறிது சிறிது” என்று பொகடப்பொகட விரும்பும்படி பெரிதான வப்பம் தருவன்” என்றவாறே, அவனிசைய, “பிரானே” என்று தானும் கொண்டாடி, வேய்போலே பசுத்து இடவிய தோளையுடைய வர்கள் விரும்பும்படி சூழல்படைத்த. (விட்டுவே) நீஇங்கேவாராய்,

க்கும் பெண்களோடே கைகோத்துக்குரவை பிணைந்தாடி இங்கே வந்தால், பொடியாதேகுணவானென்று உன்னைக் கைக்கொள்வனோ நம்பி?” என்று இவள் சொன்னவாறே, நிருத்தரனாய் நிற்க;

அவ்வளவிலே கையிலே திரியை எடுத்து “இத்தை யிடும்படி வாராய்” என்ன அவன் “அதுஇடவொட்டேன்” என்ன; (பிரானே திரியிடவொட்டில் - பேர்த்தும் பெரியனவப்பம் தருவன்) “எனக்கெல்லாப்படியாலும் உபகாரகனைவனே ! திரிமித்தனையும் இடவொட்டுதியாகில், நீ சிறிது சிறிதென்று பொகடப்பொகட, நீ விரும்பும்படி பெரியனவான அப்பங்களைத் தருவேன்” என்ற விடத்திலும் அவன் வாராமையாலே ; (வேயித்யாதி) பசுமைக்கும் சுற்றுடைமைக்கும் செவ்வைக்கும் முங்கில்போலேயாய், பெருத்திருந்துள்ள தோள்களையுடையரான பெண்கள் விரும்பும்படியாய், லம், (நிருத்தரனாய் நிற்க) என்றதுக்கு - குற்றம் தன்மேலுண்டா யிருக்கையாலே யென்று கருத்து.

மேலுக்கு உக்திப்ரத்யுக்தி முகேநவவதாரிகை (அவ்வளவிலே யித்யாதி). அந்வயித்தெடுத்த ப்ரதிகத்துக் கறுகுணமாகத் தாத்பர்யம் (எனக்கித்யாதி). “பேர்த்தும்” என்றதுக்கு-(பின்னையும்) என்றர்த்தமாய்த் தாத்பர்யம் (நீ சிறிதித்யாதி). சிறிது-அல்பமென்றபடி. (அவன் வாராமையாலே) என்றதுக்கு, (புகழ்ந்துகொண்டு அழைக்கிறாள்) என்றத்தோடநவயம், வேய்போலே யிருக்குமதாய் தடமாயிருந்த தானென்றுசுப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யார்த்தம் (பசுமைக்கு மித்யாதி). “விரும்பும்” என்றத்தால் பவிதம் (நீண்ட) என்றது.

உஅஅபெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, சு-பா, விண்ணெல்லாம்

மூ;—விண்ணெல்லாங்கேட்க வழுதிட்டாயுன்

வாபில்விரும்பி யதனைநான் னோக்கி
மண்ணெல்லாங்கண்டென் மனத்துள்ளேயஞ்சி

மதுசூதனே யென்றிருந்தேன்
புண்ணை துமில்லையுன் காதுமறியும்

பொறுத்திறைப்போதிருநம்பி!
கண்ணுவென்கார் முகிலே கடல்வண்ணை

காவலனை முலையுணையே. (சு)

விஷ்ணுசப்தம் - ஸாதாரண வ்யாவ்ருத்தமானபடி தோன்ற நீ இங்கே வாராயென்று பிடித்துத் திரியிடுகிறாள். கேசவனை “விட்டுவே” என்கிறாள். கருங்குழலாலே “ப்ரஸஸ்தகேசன்” என்றது பின் நாட்டினபடி. (டு)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. விஷ்ணுவை மதுஸூதனென்கிறாள்.

ஸ்வா;—(விண்ணித்யாதி) மண்தின்றாய்” என்று ஆய்ச்சி அடித்தவாறே, “ஆ” என்ன, ஆகாசமெல்லாம் தன் குரலாம்படி அழப்புருந்தான்; அழுதவாறே, “சுவடு நாக்கிலே காணில் குறியிடக்கடவோம்” என்று பார்த்தாள். இவன் “தின்றிலோம்” என்றவாறே பார்க்கக் கூடுமிறே. இவனும் விரும்பித்தின்றிறே “தின்றிலேன்” என்பது; இவனங்காந்தவாயையும் நாக்கையும் உற்றுப்பார்த்தவாறே முன்பு கண்டாப்போலே வாகிந்திரியத்வாரா மண்ணெல்

இருண்டு நீண்டதிருக்குழலையுடையான விஷ்ணுவே! நீ இங்கே வாராயென்று அவன் வலைக்ஷண்யத்தைச் சொல்லிப் புகழ்ந்து கொண்டு அழைக்கிறாள். (டு)

வ்யா;—ஆறும்பாட்டு. (விண்ணித்யாதி) “மண்தின்றாய்” என்று அடித்தவாறே, “ஆ” என்ன, ஆகாசப் பரப்படங்கலும் கேட்கும்படியழுத வுன்னுடைய வாபிலே “மண்தின்ற சுவடுண்டாகில் பார்ப்போம்” என்றுவிரும்பி அதை நான் பார்த்தவளவிலே, முன்புபோலே வாய்வழியே பூமியெல்லா முள்ளேயிருக்கிறபடி

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (விண்ணித்யாதி) அழகைக்கு ஹேதுவையருளிச் செய்யாரின்று கொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (மண்தின்றவித்யாதி). “கேட்கும்படி” என்றது-வ்யாபிக்கும்படி யென்றபடி. “விரும்பி” என்றதுக்கு முன்னே “அதனை” என்றதை அந்வயித்ததாகத் தாத்பர்யார்த்தமருளுகிறார் (மண்தின்ற சுவடித்யாதி). சுவடு-அடையாளம். (முன்பு போலே)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, ௬-பா, விண்ணெல்லாம். உஅக

லாம் கண்டு “நம்முடைய பிள்ளை” என்று இவனை நலிந்தோமே,” என்று தன் மகஸ்ஸாலே அஞ்சி, “இவன் நம்முடைய பிள்ளையன்று, மதுகுதனே யென்றிருந்தேன்” என்னு; (க) “அருந்தையம்” என்றதை மறந்தாப்போலே மறந்து “புண்ணை துமில்லை” என்றாளுமே.

(கா துமறியும்) மறிகையாவது-தண்டு புரளுகை. கையிலே திரியை யெடுத்து ஓரல்பமும் நோவாதபடி இடிகிறேன். இறைப்போது பொறுத்திரு. (இறை) கண்ணம். இவளிட, அவன் பொறுத்தபடியாலே ஸ்தோத்ரம் செய்து (நம்பி) பூர்ணனே! ஸுலபனே! எனக்கு யைக்கண்டு “நம்முடைய பிள்ளையென்று இவனை நலிந்தோமே” என்று என்மகஸ்ஸினுள்ளே பயப்பட்டு, “இவன் நம்முடைய பிள்ளையல்லன் ஸர்வேஸ்வரனென்றிருந்தேன்” என்றவாமே, (உ) “ஊஊஊ” அஹம்வோபாந்தவோஜாத” என்னுமவனாகையாலே இவள் அந்நனாக்கி வார்த்தை சொன்னது ஸஹியாமல் அதை மறப்பித்து, “தன்பிள்ளை” என்று இவளனைத்துக் கொள்ளும்படி வந்து கிட்டி நிற்க;

அவ்வளவிலே இவள், காதுக்குக்கடிப்பிடுவதாக உத்யோகிக்க; “என்னுடைய காது புண், எனக்கு அதுவேண்டா” என்று அவன் சொல்ல; (புண்ணை துமித்யாதி) “புண்ணென்றுமில்லை, உன்னுடைய காது தண்டு புரளும், சற்றுப்போது பொறுத்திரு நம்பி” என்ன; அவன் பொறுத்தபடியாலே ப்ரீதையாய்; (கண்ண) எனக்கு ஸுலப

என்றது - (௩) “வையமேழும் கண்டான் பிள்ளையாயுனே” என்று திருநாவழித்தபோது கண்டாப்போலே யென்றபடி. “மதுகுதனே” என்ற ஏவ காரவ்யாவர்த்தயத்தை யருளிச் செய்யா நின்ற கொண்டு சப்தார்த்தத்தை யருளுகிறார் (இவனிட்யாதி). “மதுகுதனே யென்றிருந்தேன்” என்று, “புண்ணை துமில்லை” என்றால் ஸங்கதி காணாமையாலே, அதுக்கதுருணமாக ஹேதுக்களை யருளிச் செய்கிறார் (அஹமித்யாதி).

(காது தண்டு புரளும்) என்றது-எதினுடைய தண்டானது புரளுமென்றபடி. இது-“மறியும்” என்றதினார்த்தம்; அதாவது-காதுக்கிடம்போது பொறுத்திராமல் அசக்கினாயாகில் காதற்றுப்போமென்றபடி. *கண்ணவித்யாத்யாலே பஹுப்ரகாரமாக ஸம்போதிக்கையாலே, அதுக்குஹேது பூர்வகமாகத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (அவன்பொறுத்தவித்யாதி). (பொறுத்தபடியாலே) என்

(க) க-க-எ. (உ) வி-பு-தி-கா-கா. (௩) க-க-ச.

உகூ0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, எ-பா, முலையேதும்,

மு.—முலையேதும் வேண்டே னென்றோடி

நின்காதிற் கடிப்பைப் பறித்தெறிந்திட்டு
மலையையெடுத்து மகிழ்ந்து கல்மாரிகாத்துப்
பகநிரை மேய்த்தாய்!

சிலையொன்றி னுத்தாய்! திரிவிக்கிரமா!

திருவாயர்பாடிப்பிரானே!

தலைநிலாப்போதே யுன்காதைப்பெருக்காதே

விட்டிட்டேன் குற்றமேயன்றே.

(எ)

உன்னை உபகரித்த உபகாரகனே! கடல் போலும் நிறத்தையுடைய
வனே! (காவலனே) ரக்ஷயமாய் ரக்ஷிக்குமவனே யென்கிறார். (சு)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (முலையித்யாதி) “முலையுண்ணாய்”
என்று பலகாலும் சொன்னவாதே “முலையும் மற்றும் நீதரும் அபூ
பணவனே! (என்கார்முகிலே) ஜலஸ்த்தலவிபாக(ஊX)ம் பாராமல்
உபகரிக்கும் காளமேகம்போலே எனக்கு உன்னையுபகரித்தவனே!
(கடல்வண்ண) எனக்கு அதுபாவ்யமான கடல்போன்ற நிறத்தை
யுடையவனே! (காவலனே) எனக்குரக்ஷகனவனே! என்று ஸ்தோ
த்ரம்பண்ணி முலையுண்ணவேணுமென்றபேக்ஷிக்கிறான். (சு)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (முலையித்யாதி) இப்படி ஸ்தோத்ரம்
பண்ணி முலையுண்ணச் சொன்னவாதே, முலையுண்பானாகத்தொடங்
கினவளவிலே கடிப்பையெடுத்துக் காதிலேயிட, அத்தாலே சீறி,
(முலையேதும் வேண்டேனென்று) “நீ தருகிற முலையும் மற்றும்முண்

றது - பொறுக்க ஸம்மதித்தபடியாலே யென்றபடி. இப்படியாகாவிடில்
மேல்பாட்டில் “காதில் கடிப்பையிட” என்னக்கூடாது. “என்கார்முகிலே”
என்றவிடத்தில் “என்” என்றபதத்தை-கண்ணாவித்யாதியிலு மதுஷங்கித்
துக் கொள்வதென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (எனக்கு ஸுலபனித்
யாதி). “பீதையாய் ஸ்தோத்ரம் பண்ணி” என்றநவயம். (சு)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (முலையேதும்) கீழ்ப்பாட்டில் “பொறுத்திறைப்
போதிரூ நம்பி” என்றபோது ஸம்மதித்து முலையுண்பானாக வந்தவன், இப்
பாட்டில் முலையேண்டேனென்றோடிக் காதில் கடிப்பைப்பறித்தெறிகைக்கு
ப்ரஸக்தி யருளிச் செய்கிறார் (இப்படியித்யாதி). (சீறி) என்றதுக்கு (ஏறிந்து
பொகட்டு) என்றத்தோடநவயம். “ஏதும்” என்றதுக்கு, “பெரியனவப்பம்”
இத்யாதிகளைக் கடைக்கித்தர்த்தமருளுகிறார் (மற்றுமித்யாதி). “ஓடி” என்ற

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, உ-தி, எ-பா, முலையேதும். உக.

பாதிகளும்வேண்டேன்” என்று இவன்கழிய ஓடிப்போய்விடநின்ற
வாறே, இவள் பிடிப்பதாகச் செல்ல, இவளைக்கண்டவாறே, காதில்
கடிப்பையும் பறித்து இவள் முன்னே பொகட்டு, “நான் ரக்ஷகனவ்
லேனோ? ரக்ஷயவர்க்கம் நோவுபடப் பார்த்திருப்பனோ” என்ன,
(மலையை எடுத்து) மலையைப்பிடுங்கி யெடுத்து, “நல்லகுடை பெற்
றோம்” என்றுமகிழ்ந்து கல்மாரிகாத்து, பட்டர்;— “கல்மாரியாகை
யாலேயிறே கல்லையெடுத்தது; நீர்மாரியாகில் கடலையெடுக்கும்
போலே காணும்” என்றருளிச் செய்தார். (பசுநிரைமேய்த்தாய்)
(க) “இனவாநிரைபாடியங்கே யொடுங்க” என்கிறபடியே, “அங்
கே” என்றது-கன்று காலி மேய்க்கிற விடங்களெல்லாம் மலை கவிச்
கையாலே வர்ஷத்தால் வந்தவ்யஸநம் தோன்றாதபடி தன்னிஷ்டத்
திலே மேயும்படி மேய்த்தா யென்றபடி.

டான அபூபாதிகளும் வேண்டேன்” என்று. (ஓடி) எனக்குப்பிடி
படாதே என்கைகழியவோடி. நான் பின்தொடர்ந்து வந்தவளவில்
எனக்குத்தரிப்பாக, (நின்கா தில் கடிப்பைப் பறித்தெறிந்திட்டு) உன்
காதிலிட்ட கடிப்புக்களைக் க்ரோதம்தோற்றப்பிடுங்கி என்முன்னே
எறிந்து பொகட்டு. அவ்வளவிலே இந்த்ரன் பசிக்கோபத்தாலே
வர்ஷிப்பிக்க, அதில் ரக்ஷயவர்க்கம் நோவுபடாதபடி, (மலையையெடு
த்து) முன்பு ரக்ஷகமென்று சொன்ன கோவர்த்தநகிரிதன்னையே
குடையாக வெடுத்து. (மகிழ்ந்து) மலையைச் சுமந்துகொடுநிற்கிற
வளவில், சற்றுமீளப்பின்னரிகே, “ரக்ஷயவர்க்கத்தினுடைய ரக்ஷ
ணம் பண்ணப் பெற்றோம்” என்று உகந்து. (கல்மாரிகாத்து) அந்
தக் கல்வர்ஷத்தில் ஒருபசுவின்மேலேயாதல், ஓரிடையன்மேலே
யாதல் ஒருதுளிவிழாதபடி ரக்ஷித்து. (பசுநிரைமேய்த்தாய்) (க)
“இனவாநிரைபாடி யங்கேயொடுங்க” என்கிறபடியே - மலை, பசு

துக்குக் க்லேஸுஹேதுவாகைக் கதுருணமாகத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (எனக்கித்
யாதி). (தரிப்பாக) - துஸ்ஸஹமாக வென்றபடி. (அவ்வளவில்) என்ற
துக்கு (உத்யோகிக்க) என்றத்தோடந்வயம். மலை யெடுத்த போதும்மகிழ்ச்சி
கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (மலையையித்யாதி). “காத்து” என்றதுக்கு
இன்னரைஎன்னுமையாலே, “எல்லாத்தையும்” என்றுவிவக்ஷித்தர்த்தமருளுகி
றார் (அந்தவித்யாதி). (மிடையற) நெருக்கமறும்படி.

உகஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-பா.ந-தி, எ-பா, முலையேதும்.

(சிலையொன்றிறுத்தாய்) மதுரையிலேயாதல்; ஸ்ரீமிதிலையிலேயாதல்; (திரிவிக்கிரமா) அந்யஸேஷத்வ ஸ்வஸ்வாதந்தர்யம் போக்கினவனே! (திருவாயர்பாடிப்பிரானே) கல்மாரிகாத்த உபகாரகனாகையாலே திருவாயர்பாடிப்பிரானே யென்கிறார். (தலை

மேய்க்கிற விடந்தன்னிலும்சென்று எங்குமொக்கக் கவிக்கையாலே, பசுக்களை மிடையற மேய்க்கும்படி பண்ணினவனே!.

(சிலையொன்றிறுத்தாய்) ஸ்ரீஜநகராஜன்திருமகளுக்கு கந்யாசுலக்மகவிட்டதாய், ஒருவரால் பேர்க்கவெடுக்கவொண்ணாதபடி அத்விதீயமாயிருந்துள்ளரெளத்ரமானவில்லைமுறித்தவனே!. (திரிவிக்கிரமா) இந்த்ரன் இழந்தராஜ்யத்தை மீட்டுக்கொடுக்கக்காக, எல்லை நடப்பாரைப்போலே திருவடிகளால் ஸர்வலோகத்தையு மளந்தவனே!. (திருவாயர்பாடிப்பிரானே) திருவாய்ப்பாடியிலுள்ள ஜநங்களுக்கு ஸர்வப்ரகாரத்தாலும் உபகாரகனாவனே!. “இப்படி, எல்லார்க்கு முபகாரகனான நீஎன்னுடைய அபேக்ஷிதமும் செய்யவேணுக்காண்” என்று, முன்பு பறித்தெறிந்த கடிப்புக்களை யிடுவதாக உத்யோகிக்க; அதுக்கவ னிசையாதொழிய; (தலைநிலாவித்யாதி) “தலை

க்ருஷ்ணாவதாரத்திலே சிலை முறிக்கையைச் சொல்லுமளவில் அதிமாத்ஷமானதாகையாலே, ஒன்றென்று அதிஸயம்தோற்ற விசேஷிக்கக்கூடாமையாலே, தைவமானதது ஸ்ளேயாக வேணுமென்று திருவுள்ளம்பற்றியருள்கிறார் (ஸ்ரீஜநகேத்யாதி). (அத்விதீயமாய்) என்றது - நிர்திசயமாயென்றபடி, (க) “மானிடவர்க்கென்று பேச்சுப்படில் வாழுகில்லேன்” என்றுசொல்லும்படியான பிராட்டியைக் கைபிடிக்கையும் உபகாரமாகையாலே, இப்ப்ரகரணத்தில் ஆஸ்ரித விஷயத்தில் உபகாரம் சொல்லவேண்டுகையாலே, ராமததூர்பங்கமே உசிதமென்று திருவுள்ளமாகவுமாம். கீழே “கல்மாரிகாத்து” என்று இடையருக்கு உபகரித்த வம்ஸம் சொல்லியிருக்க, மீளவும் “ஆயுபாடிப்பிரானே” என்பானென்னென்ன; இது ஸகலவிதோபகாரங்களைச் சொல்லுகிறதென்றருள்கிறார் (திருவாய்ப்பாடியிலித்யாதி). அவனைக்குற்றம் சொல்லி, தன்னை வெறுத்துக்கொள்ளுகை உசிதமாயிருக்க, “மலையெடுத்து” இத்த்யாதியாலே அவனுடைய உபக்ருதிகளைச்சொல்லி, அவனுக்காகத்தன்னை வெறுத்துக் கொள்ளக்கூடாமையாலே, அதுக்கதுருணமாக வததாரிகையருள்கிறார் (இப்படியித்யாதி). “விட்டிட்டேன்குற்றம்” என்று முழுச்சொல்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, அ-பா, என்குற்றம். உகக

மூ.—என்குற்றமேயென்று சொல்லவும் வேண்டாகா

ணென்னை நான் மண்ணுண்டேனாக
அன்புற்றுநோக்கி யடித்தும் பிடித்து

மனைவர்க்குங் காட்டிற்றிலையே

வன்புற்றாவின் பகைக்கொடி

வாமனநம்பியுன் காதுகள்தாரும்

துன்புற்றனவெல்லாக் தீர்ப்பாய்! பிரானே!

திரியிட்டிச் சொல்லுகேன் மெய்யே.

(அ)

நிலாப்போதே யுன்காதைப்பெருக்காதே) தலைசெவ்வே நில்லாத
போதே யென்னுதல்; நீதலைவின்று உத்தரப்பரத்யுத்தரம் சொல்
லாத காலத்திலேயென்னுதல். (உன்காதைப் பெருக்காதே விட்டிட்
டேன் குற்றமேயன்றே) ஏற்கவே செய்யாதே விட்டிட்ட வென்
குற்றமேயன்றோ? உன்னை வெறுக்கிறதென்? (எ)

ஸ்வா; — எட்டாம்பாட்டு. (என்குற்றமித்யாதி) நான்
புற்று மண்ணுண்டேனாக நீயென்னைப்பார்த்தும் பிடித்து மடித்
செவ்வே நில்லா ஜுளம்பருவத்திலே உன்னுடைய காதுகளைப்
பெருக்காதே விட்டிட்டுவைத்த வென்னுடைய குற்றமன்றோ, உன்
னை வெறுக்கிறதென்” என்று தன்செய்தித்தாழ்வைச்சொல்லி நோவு
வுபடுகிறாள். (எ)

வ்யா—எட்டாம்பாட்டு. (என்குற்றமித்யாதி). “நீ உன் குற்
றம் சொல்லி வெறுக்கிறது - ‘நான் உன்சொல்லிற்றுச் செய்திலன்,
என்று, என் குற்றத்தை நீனைத்தன்றோ?; என் குற்றமேயென்று
சொல்லவும் வேண்டாகாண்” என்ன; ‘பின்னையார்குற்றம்” என்ன;

லாய்அர்த்தமருளுகிரார்(விட்டிட்டித்யாதி). “விட்டிட்டேன்குற்றமே” என்ற
ஏவகாரத்துக்கு “உன்குற்றமன்று” என்று வ்யாவர்த்த்யம் ஸித்திக்கையாலே
அத்தால் பலித்ததையருளுகிரார் (உன்னையித்யாதி). ... (எ)

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (என்குற்றமித்யாதி). “க்ருஷ்ணன் - என்
குற்றமேயென்று சொல்லவும்வேண்டா” என்ற ச (சு) காரத்துக்கு-என்குற்
றமே என்று நினைக்கவும் வேண்டாவென்று அபிப்பிராயமாகக் கண்டுகொள்
வது. சங்காபரிஹாரரூபேண “என்குற்றமே” என்கிற ஏவகாரதாத்தர்யத்
தை யருளுகிரார் (பின்னையித்யாதி). மேலுக்கவதாரிகை (உன்னையித்யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப,ந-தி, அ-பா, என்குற்றமே. உகடு

வல்லபூர்ணனல்லையோ? அதுவென்? திரியிடாதபோது உன்காதுகள்
தூரும்; துன்புற்றனவெல்லாம் மெய்யே தீர்க்கவல்ல உபகாரகனே!
அவன் திரியிடவொட்டில் இவனுக்கு எல்லாக்கேசமும் தீரும்போ
லேகாணும். திரியிட்டுவிட்டால்காண் குணஹாநியால் அப்பூர்ண
னான வுன்னோடு நான் வார்த்தை சொல்லுவது. அப்போதன்றோ
என்துன்பம் தீருவதும். (அ)

வாமநானமுதலியானவனே! இத்தால்-திருவனந்தாழ்வானைப்படுக்கை
யாகக்கொண்டு பெரியதிருவடியை த்வஜமாகக்கொண்டிருப்பா
னொருவனாகையாலே, “லோகத்தில் ஒன்றுக்கொன்று சேராததா
யுள்ளவற்றைச் சேர்த்து நடத்தவல்லனாமாய், க்ருரமாய்ச் செய்த
வற்றை ந்யாயமாக்கவும் வல்லவனன்றோ” என்கை. (உன்காது
கன்தூரும்) இப்படி நீ யொன்று சொல்ல நானொன்று சொல்லிப்
போதுபோக்கியிருந்தால் உன்னுடைய காதுகள் தூருங்காண்
(துன்புற்றனவெல்லாம் தீர்ப்பாய்பிரானே) “ஆஸ்ரிதரானவர்கள்,
துக்கப்படு என்று எல்லாம்போக்குமுபகாரகனாவனே” மன்ன; “நீ
என்னை ஸ்தோத்ரம்பண்ணவேண்டா, ‘இனியுன்னை முன்போல்
பிடிக்குதல், அடிக்குதல் செய்யேன்’ என்று மெய்யாக ஒரு வார்த்
தை சொல்லு - நான் திரியிடுகைக்கு இசையும்படி” என்ன; (திரி
யிட்டுச்சொல்லுகென்மெய்யே) திரியையிட்டு விட்டவாறே பின்னை
மெய்யே சொல்லக்கடவெனென்கிறாள். (அ)

கோளால்-கொள்ளுகையாலே, நிலத்தைக்கொண்டவனென்கை. அவன்றன்
மேல் குற்றம் சொல்லுமிடத்தில் அவனை இப்படி விசேஷித்து ஸம்போதி
த்ததுக்கு ஹார்தபாவத்தையருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). அநந்தஸாயித்வேச
ப்ரஸித்தனாவனை, “கரு-தவஜன்” என்னாதே, “அரவின்பகைக்கொடி”
என்கையாலே ஸ்ரேஷ்ஸாயிதவம் தோற்றிற்று, என்று திருவுள்ளம். வாமந
பததாத்பர்யம் (க்ருரமாகவித்யாதி). “ஆகவிப்படி அக(ஃ)டிதங்களைக(ஃ)டிப்
பிக்குமவன் என்மேலே குற்றம்சொல்லமாட்டாயோ” என்று இவ்வாக்யத்துக்
குத் தாத்பர்யம். “காதுகன்தூரும்” என்றதுக்கு ப்ரஸக்திமுகேந சப்தார்த
தம் (இப்படியித்யாதி). (இப்படி) என்றவாந்தரம் “மேன்மேலும்” என்று
சேஷம். “மெய்” என்று மேலேயிருக்கையாலே தததுகுணமாக வவதாரிகை
யருளுகிறார் (நீ என்னையித்யாதி). ... (அ)

உகக பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ந-தி, கூ-பா, மெய்யென்று.

மூ.—மெய்யென்று சொல்லுவார் சொல்லைக்கருதித்
தொடுப்புண்டாய் வெண்ணெயெயென்று
கையைப்பிடித்துக் கரையுலோடென்னைக்
காணவே கட்டிற்றிலையே
செய்தனசொல்லிச் சிரித்தங்கிருக்கில்
சிரீதரா வுன்கா துதாரும்
கையிற்றிரியை யிடுகிடா யிரநின்ற
காரிகையார் சிரியாமே. (கூ)

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மெய்யித்யாதி) “நீதானே களவு
கண்டாயன்றே” என்றவாறே இவ்வூரார் பலரும் சொல்லக்கேட்டே
னென்கிறான். “அவர்கள் சொன்னதெல்லாம்” மெய்யோ என்ன;
அவர்கள் அஸ்தமம் சொல்லுவதுமில்லை. நீ ஸ்தமம் சொல்லுவது
மில்லை. “அவர்கள்தான் என்கொன்னார்” என்ன; “வெண்ணெய்
தொடுப்புண்டாய்” என்று சொன்னவாறே, “உனக்கு இது தகு
மோவென்று நான் புத்திபண்ணினேன்காண்” என்ன; “அவர்கள்
தான் தொடுப்புண்ணக் கண்டார்களோ” என்ன, “கண்டோ
மென்றார்கள்காண்” என்ன, “ஆனால் கண்டபோதே என்னைப்பிடித்

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மெய்யித்யாதி) “திரியிட்டுச்
சொல்லுகேன் மெய்யே” என்றவாறே, “உன்வார்த்தை விய்வஸிக்
கப்போகாது, சொன்னார் சொன்னவார்த்தை கேட்டுஎன்னை சிுகிப்
பாளொருததியன்றோ” என்ன; “நான் அப்படி செய்ததுண்டோ?”
என்ன; (மெய்யென்று சொல்லுவார் சொல்லைக்கருதி) “இவன்
வெண்ணெய் களவுகண்டான்” என்று சொல்லுவார் சொல்லும்
வார்த்தையை மெய்யென்று புத்திபண்ணி. (தொடுப்புண்டாய்
வெண்ணெயெயென்று) “வெண்ணெயைக்களவிலே ஜீவித்தாய்” என்

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மெய்யித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டில் “நீ மெய்யாக
வொருவார்த்தை சொன்னால் திரியையிட்டுக் கொள்ளுகிறேன்” என்றவன்,
இப்பாட்டில் மீளவும் குற்றம்சொல்லக்கூடாமையாலே, அதுக்கதுருணமாக
ப்ரஸ்ரத்தை உத்கேஷிக்கிறார் (திரியிட்டித்யாதி). “உன்வார்த்தையை நம்
பப்போகாது, சொல்வார்த்தை கேழ்க்குமவளன்றோ” என்று ஸாமான்யமாக
க்ருஷ்ணன் சொன்னால், அதுக்குமேலே யசோதை விசேஷித்துக்கேட்க,
பூர்வங்குத்தத்தைச் சொல்லுகிறுனென்று திருவுள்ளம். (ஜீவித்தாய்) என்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, உ-தி, கூ-பா, மெய்யென்று. உகூ

துக்கொண்டுவந்து உனக்குக்காட்டவேண்டாவோ” என்ன; “அவ
களாலே உன்னைப்பிடிக்கப்போமோ? நான் தானுன்னைப் பிடிக்க
வல்லேனோ” என்ன; “நீ தான் என்னைப் பிடியாதிருந்தாயே
கட்டாதிருந்தாயோ? அடியாதிருந்தாயோ? சத்ருமிதர உதா
நாத்மகமான ஜகத்திலே பலரும் காணக்கட்டாதிருந்தாயோ”?

(மெய்யித்யாதி) பொய்யை மெய்யென்று சொல்லுவா
சொல்லைக்கருதி, “வெண்ணெயைப் பஞ்சுவுகண்டாய்” என்றாப்படி
சொல்லி, என்கையைப் பிடித்து இழுத்துக்கொண்டுபோய் எல்ல
ரும் காணக்கரையுரலோடே கட்டி அடித்தலையோ? இப்போது
அது செய்யவன்றோ நீ என்னைப் பிடிக்கத்தேடுகிறது” என்ன;

நான்முன்பு செய்தவை சொல்லவேண்டாகாண். “செய்தவை
சொல்லவேண்டாவோ” என்ன; (செய்தன சொல்லிச்சிரித்தங்கிரு
நெ சிரீதராவன் காதுதூரும்) “நான் செய்தவற்றைச் சொல்லி
மந்த ஸ்மிதம்செய்து எனக்கெட்டாமலிருந்தால் உன்காதுதூரும்
து. தொடுப்பு-களவு. (கையைப்பிடித்தித்யாதி) “என்கையைப்பிடித்
துக்கொண்டு, பா(ஞ)மமான கரையுரலோடே எல்லாரும் காணு
படி என்னைக் கட்டிற்றிலையோ” என்றுசொல்லி மந்தஸ்மிதம் செய
கிருக்க, கரையுரலாவது - விளிம்பு சுற்றணையானவுல.

(செய்தனவித்யாதி) இப்படி நான்செய்தகுற்றங்களைச்சொல்லிமந்த
ஸ்மிதம் பண்ணிக்கொண்டு என்பக்கல்வாராமல் போதுபோக்கி
அங்கேயிருக்கில். (சிரீதரனை) உன்காதுதூருங்காண்; அவள் தன
காகவாகிலும் வாவென்ன; அவ்வளவிலும் அவன் வாராமையாலே
மது-புஜித்தாயென்றபடி. “கரையுரல்” என்றத்தால் பவிதம் (பரமான
அன்றது. மேலே “சிரித்தங்கிருக்கில்” என்று அதுவதிகையாலே, சிரிப்ப
பரவருத்தமாக வேணுமென்று திருவுள்ளம்பற்றியருளுகிறார் (மந்தேத்யாதி)
“வெண்ணெய்திருடியான தன்மேலே குற்றமிருக்க, இவனைக்குற்றம்சொ
ல்கிறோம் கண்டாயே” என்று தன்னிலே நினைத்துச் சிரித்தானென்
கிருவுள்ளம்.

(அவள் தனக்கு) என்றது, சிரீதரசப்தத்தில் சொன்ன பிராட்டி
கென்றபடி. “காதுகள் துந்தால், பிராட்டி சிரிப்பளே” என்று இவ்வாக்யத்
துக்குத் தாத்தாயம். (வாராமையாலே) என்றதுக்கு, (என்கிறான்) என்ற
தோடந்வயம். “காரிகையாரான இந்நின்றவர்கள் சிரியாமை கையில் திரியை

உகஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,ந-தி, சு0-பர், காரிகையார்.

மூ.—காரிகையார்க்கு முனக்கு மிழுக்குற்றென்

காதுகள்வீங்கியெரியில்

தாரியாதாகில்தலை நொந்திடுமென்று

விட்டிட்டேன் குற்றமேயன்றே

சேரியில்பிள்ளைக ளெல்லாருங்

காதுபெருக்கித் திரியவுங்காண்டி

ஏர்விடைசெற்றிளங்கன் நெறிந்திட்ட.

விருடிகேசா வென்றன்கண்ணே.

(சு0)

சிரீதராவாராய்” என்கிறார். அவன் எத்தனையேனும் முகத்த (X) னாய் நின்ற காலத்திலும், “சிரீதரா” என்றாலொழிய வசீக்ருதனா கான்போலேகாணும். (இந்நின்றகாரிகையார் சிரியாமே) உன்தரத் தில்பெண்களாய் உனக்கபிமதைகளானவர்கள், “விடுகாது”, “சுணை காது” என்றுப்போலே சிலபேர்களிட்டுச் சிரியாதபடி இந்தக்கை யில் திரியையிடுகிடாய். (கரையுரல்) சுற்றணையானவுரல், தொடு ப்பு-களவு, (சு)

ஸ்வா;—பத்தாம்பாட்டு. (காரிகையித்யாதி) “சிரிக்கிற காரி கையார்க்கும் திரியிடவந்து நிற்கிறவுனக்கும் ஏதேனும் சேதமுண் (கையில் திரியையித்யாதி) நீவிரும்பத்தக்க அழகையுடையராய், உன் பக்கல் ப்ராவண்யத்தாலே உன்னைவிட்டுப் போகமாட்டாமல் ஸந் நிஹிதைகளாய் நிற்கிற இப்பெண்களானவர்கள், “கூழைக்காது, சுணைக்காது” என்றுப்போலே சொல்லிச்சிரியாதபடியாக உன்காது பெருக்கும்படி என்கையில் திரியையிடுகிடா யென்கிறார். (சு)

வ்யா.—பத்தாம்பாட்டு. (காரிகையார்க்கித்யாதி) “காரிகை யார்சிரியாமே - கையில் திரியையிடுகிடாய்” என்றவாறே, “சிரிக் கிற காரிகையார்க்கும், திரியிட வந்து நிற்கிற உனக்கும் ஏதேனும் சேதமுண்டோ? என்னுடைய காதுகள் வீங்கியெரியுமாகில்” என்று யிடுகிடாய்” என்றவயித்து சப்தார்த்தம் (நீ விரும்பவியத்யாதி). (கூழைக் காது) என்றது-கூழைவால் என்றுப்போலே நீட்சியில்லாத காதென்றபடி. காதுக்கு நீட்சி அழகென்று திருவுள்ளம். (சுணைக்காது) என்றது, † சுணைக் காதென்றபடி. (இடுகிடாய்) என்றது-இடவொட்டுகிடா யென்றபடி.... (சு)

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (காரிகையித்யாதி) “இழுக்குற்றென்” என்றதி னார்த்தம் (சேதம்) என்றது. க்ருஷ்ணன், “உங்களுக்குச்சேதமென், காது

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, ௧௦-பா, காரிகையார், உகக

டோ? திரியிட்டால் என்காதுகள் வீங்கி எரியுமாகில்” என்று பிடி
கொடாமல் ஓடப்புகுந்தவாதே, “உன்னைவெறுக்கிறதென்? ஏற்
கவே செய்யாத என்குறையன்றோ” என்று வெறுக்கிறான். (தாரி
யாதாகில்) நெருக்கியிட்ட திரியைக் காது பொறுதாகில் உனக்குத்
தலையிலே நோவுண்டாகக் கூடுமென்று உன் வசத்திலே விட்டு
விட்ட என்னுடைய குற்றமன்றோ? அதுகிடக்கிடு. (உனதாத்த
ரான நம்தெருவில் பிள்ளைகளெல்லாரும் காதுபெருக்கித் திரியவும்.
கண்டாயே.

அவன் சொல்லி கைக்கெட்டாதபடி நிற்க; (தாரியாதாகிலித்யாதி).
“இளம்பருவத்திலே காதைப்பெருக்கலாயிருக்க, திரிமுதலானவற்
றையிடுகிறது பொறுதாகில் உன்தலையிலே நோக்காடுண்டாமென்
று அப்போது செய்யாமல் விட்டுவைத்த வென்னுடைய குற்றமே
யன்றோ” என்று தன்னை வெறுத்து, பிள்ளையும் விடாதே; (சேரியி
லித்யாதி) “இவ்வூரில் உன்திறத்தின்பிள்ளைகளெல்லாரும் காதுபெ
க்கித் திரியவும் காணுகின்றாயிதே” என்றவாதே, அவன் அநுமதி
தோற்றநிற்க;

வீங்கி எரிந்ததாகில்” என்றதுக்குமேலே ப்ரத்யுத்தரம்சொல்லாமல், தன்னை
வெறுத்துக்கொள்ளுகையாலே, அவன் அங்கு நின்றும் நாலடிபேர்ந்து ஓடிப்
போனானென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (கைக்கெட்டாதபடி நிற்க)
என்று. “தலைநிலாப்போதே உன்காதைப் பெருக்காதே” என்ற பாசு
ரத்தை உட்கொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (இளம்பருவத்திலித்யாதி).
“தாரியாதாகில்” என்றதினர்த்தம் (பொறுதாகில்) என்றது. “தரியாது”
என்றத்தை, “தாரியாது” என்று நீட்டிக்கிடக்கிறதென்று திருவுள்ளம்.
(நோக்காடு) நோ வென்றபடி. “லோகத்தில் பிள்ளைகளுக்கு இளம்பருவத்தின்
காதுகுத்திப் பெறுக்கினால் பொறுதே தலைநோவக்கண்டோம்; சிலர்க்குப்
பொறுத்தபடியும் கண்டோம்; அவர்களிலும் ம்ருதுவான வுனக்குப் பொறுக்
குமோ பொறுதோ” என்று ஸம்ஸரித்துத் தலைநோம் என்று விட்டுவிட்
டதேகுற்றமாயிற்றோ? என்று இவ்வாக்ய தாத்பர்யம். (விடாதே) என்றதுக்கு,
(என்றவாதே) என்றத்தோடந்வயம். தன்னை வெறுத்தவன் இவனை ஸ்துதிக்
கைக்கு ஹேது ஏதென்னுமாகாங்கைஹிமிக்கும்படி யருளுகிறார் (அவளது
மதி தோற்றநிற்க) என்று; இதுக்கு, (உகந்து சொல்லுகிறான்) என்றத்தோ
டந்வயம். (௧)

மூ.—கண்ணைக்குளிரக் கலந்தெங்கும் நோக்கிக்

கடிகமழ் பூங்குழலார்கள்

எண்ணத்துளென்று மிருந்துதித்திக்கும்

பெருமானே! எங்களமுதே!

உண்ணக்கனிகள் தருவன் கடிப்பொன்றும்

நோவாமே காதுக்கிடுவன்

பண்ணைக்கிழியச்சகட முதைத்திட்ட

பற்பநாபா விங்கேவாராய்.

(கக)

(ஏர்விடைசெற்று) உன்னோடே பொருவதாக எதிர்த்த ஆஸுரமான நுஷபங்களை நிரவ்யநாசமாக்கி, (இளங்கன்றெறிந்திட்ட) * (க) “கன்றினுருவாகி மேய்புலத்தேவந்த கள்ளவசுரரை விளாவான அஸுரர்கள்மேலே எறிந்திட்ட (இருடிகேசா) இந்திரியங்களை விஷயங்களில் செல்லாமல் ஸங்கல்பத்தாலும் ஸௌந்தர்யத்தாலும் நியமிக்கவல்லவனே? (என்றன்கண்ணை) என்கிறார். இவர்க்கு எவ்வவஸ்த்தையிலும் கண்ணாவான் அவன்போலேகாணும்.

ஸ்வா;—பதினொரம்பாட்டு. (கண்ணையித்யாதி) (கடிகமழ் பூங்குழலார்கள் - கண்ணைக்குளிரக் கலந்தெங்கும்நோக்கி) பரிமள

(ஏர்விடையித்யாதி) (௨) “வம்பவிழ்கானத்துமால்விடை” என்கிறபடியே - காட்டுக்குள்ளே உன்னை நலிவதாக எதிர்த்துவந்த அரிஷ்டநேமியாகிற ரிஷபத்தை நிரஸித்து, கன்றுகள் மேய்க்கிற விடத்திலே இளங்கன்றான வடிவைக்கொண்டுவந்து ஓரஸுரன் நிற்க, அந்தக்கன்றை யெடுத்து விளாவாய்நின்ற அஸுரன்மேலே யெறிந்து இரண்டுதலையையும் முடித்து, அவற்றின் கையில் அகப்படாதே உன்னைநோக்கித்தந்தவனாய், உன்னைக்கண்டவர்களுடைய ஸர்வேந்திரியங்களையும் உன்வசமாக்கிக் கொள்ளுகையாலே, ஹ்ருஷீகேசனென்னும் திருநாமத்தை யுடையவனாய், எனக்கு தருஷ்டி பூதனாவனெனென்று உகந்து சொல்லுகிறான். (க௦)

வ்யா.—பதினொரம்பாட்டு. (கண்ணையித்யாதி) * இளவாய் ச்சியர் கண்ணினுள்விடவேசெய்து விழிக்குமவனாகையாலே, (கண்

அரு;—பதினொரம்பாட்டு. (கண்ணையித்யாதி) “கண்ணைக் கண்களோடே கலந்து” என்று அத்தயாஹாரத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி ஹேது பூர்வமாக வர்த்தமருளுகிறார் (இளவாச்சியரித்யாதி).மேலே, “எண்ணத்து

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ஈ-தி, கக-பா, கண்ணை. ௩௦௧

ப்ரசுரமான பூக்களாலே அலங்க்ருதமான குழலையுடையவர்கள், தங்களுக்குக் கண்ணனவுன்னைத் தங்கள் கண்குளிரும்படி-கண்கலவியுண்டாம்படி, உன்னுடைய ஸமுதாயசோபையை முழுதும் நோக்குகையிறே, எங்கும் நோக்குகையாவது. (எண்ணத்துளென்று மிருந்துதித்திக்கும் பெருமானே) இப்படி நோக்கினவர்களுடைய அபிமதாநுபமான எண்ணம்கடவாமல், அதுக்குள்ளேயிருந்து அவர்களுக்கு நிரதிசயபோக்யமாம்படியான பெருமையையுடையவனே. (எங்களமுதே) எங்களுக்கு ஸத்தாதாரகனுனவனே!.

ணைக்குளிரக்கலந்து). உன்னுடைய கண்ணை அவர்களுடைய கண்களோடே குளிரக்கலந்து. இத்தால்-கண்கலவிபைச் சொன்னபடி. (எங்கும்நோக்கி) அவர்களுடைய வடிவை ஸமுதாயேந பார்த்து. (கடிகமழ் பூங்குழலார்கள்) பரிமளப்ரசுரமான பூக்களாலே அலங்க்ருதமாயிருந்துள்ள குழலையுடையவர்களுடைய. (எண்ணத்துளென்றுமிருந்து தித்திக்கும் பெருமானே) நெஞ்சக்குள்ளே ஸர்வகாலமு மிருந்து ரஸிக்கும் பெரியோனே. அன்றிக்கே, “கண்ணையென்கிறவிடத்தில், ஐகாரத்தை அவ்யயமாக்கி, கடிகமழ்பூங்குழலாவவர்கள், தங்கள் கண்குளிரும்படி உன்னுடைய அவயவசோபையைக்கலக்கக்கொண்டு எங்குமொக்கப்பார்த்து, உன்னோட்டைக்கலவியின் ப்ரசாரங்களையெண்ண, அவர்களுடைய அபிமதாநுபமான எண்ணங்கடவாமல் அதுக்குள்ளேயென்று மொக்கவிருந்து, அவர்களுக்கு நிரதிசயபோக்யனாகாநிற்கும் பெருமையை யுடையவனே” என்னவுமாம். (எங்களமுதே) எங்களுக்கு நிரதிசயபோக்யனுமாய் ஸத்தாதாரகனுமாயிருக்கிறவனே.

ளென்றுமிருந்து தித்திக்கும்” என்றதுக்கு மநஸ்ஸங்காதிகள் விவக்ஷிதமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, ப்ரதம பாவியான சக்ஷுஃப்ரீதியைச் சொல்லுகிறதென்றுபலிப்பிக்கிறார் (இத்தாலித்யாதி). “கமழ்” என்றால்போந்திருக்க, “கடி” என்கையாலே பலித்தையருளுகிறார் (பரிமளப்ரசுரமான) என்று, “எண்ணம்” என்றதை லக்ஷணயா (நெஞ்சு) என்றது. “கடிகமழ்பூங்குழலார்கள், கண்ணைக்குளிரக்கலந்தெங்கும் நோக்கி உன்னோட்டைக்கலவிசுளை எண்ண, எண்ணத்துளென்று மிருந்து தித்திக்கும்” என்று அத்தயாஹரித் தத்வயித்து யோஜநாந்தரமருளுகிறார் (அன்றிக்கேயித்யாதி).

௩௦௨ பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௨-ப, ௩-தி, கக-பா, கண்ணை.

(உண்ணக்கனிகள் தருவன்) நீ விரும்பி அமுதுசெய்யும்படி யான நாவல்பழம் முதலானவை யெல்லாம் தருவன். (கடிப்பொ ன்றும் நோவாமே காதுக்கிடுவன்) கடிப்பு ஓரல்பழம் நோவாமே காதுக்கிடக்கடவேன். (பண்ணக்கிழியச் சகடமுதைத்திட்ட பற்ப நாபா) சகடாஸுரனுடைய கோர்வைகளெல்லாம் குலையும்படி தள்ளி ஜகத்துக்குக் காரணமான உன்னை நோக்கித்தந்தவனே! பத்மத்தைத் திருநாபியிலேயுடையவனே! (இங்கேவாராய்). (கக)

உணக்கபிமலாதகளான வவர்களுக்கும் பரிவரான வெங்களுக்கு முகப்பாம்படி உன்காது பெருக்குகைக்குவாவென்ன; “நான்வருகி றேன், நீ எனக்கு என்னம்புதருவாய்” என்ன; (உண்ணக்கனிகள் தருவன்)” நீவிரும்பியமுதுசெய்யும்படி புனச்சூப் பழங்கள் தருவே ன்” என்ன, “ஆனாலும் கடிப்பிடப்புருந்தால் காதுநோமே” என்ன; (கடிப்பொன்றும் நோவாமேகாதுக்கிடுவன்) சற்றும்நோவு வாராத படி உன் காதுகளுக்குக் கடிப்பிடுவேனென்றவாறே, உடன்பட்ட மை தோற்றிற்சு; (பண்ணையித்யாதி). “சண்வளர்ந்தருளுகிறதனி யிடத்திலே காலல்வைத்த சகடம் அஸுராவிஷ்ட்டமாய் உன்னை நலியவர, அத்தைக்கோப்புக்குலைய வுதைத்துப்பொகட்டு ஜகத்து க்கு வேர்ப்பற்றானவுன்னை நோக்கித் தந்தவனல்லையோ, இங்கனே வாராய்” என்று புகழ்ந்துகொண்டழைக்கிறான். (கக)

இந்தவிரண்டு ஸம்போதங்களுக்கும் ஹார்தபாவத்தை யருளிச்செய் யாநின்றுகொண்டு அவதாரியையருளுகிறார் (உணக்கித்யாதி). “உண்ண” என்றதால் பவிதம் (விரும்பி) என்றது. அந்வயித்து சப்தார்த்தம் (சற்றுமித் யாதி). “ஒன்று” என்று ஸங்க்கயை அதுபபந்நமாகையாலே (சற்றும்) என் றது. “கண்ணைக்குளிர” இத்யாதிக்கு தங்களுடைய ப்ரீதிக்காக வரவேணு மென்று ப்ரக்ருதோபயோகமுண்டாமாபோலே, பண்ணையித்யாதி ஸம்போ தநத்துக்கு ப்ரயோஜனம் சொல்லவேண்டி, அதுக்கு ஹேதுவையருளுகிறார் (உடன்பட்டமையித்யாதி). “பண்ணை” என்றதினர்த்தம் (கோப்பு) என் றது. அஹயவஸந்திலேபுமென்றபடி. பத்மநாபபத தாத்பர்யம் (ஜகத்துக் கித்யாதி). (கக)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, ௧௨-பா, வாவென்று, ௩௦௩

மூ.—வாவென்றுசொல்லி யென்கையைப்பிடித்து

வலியவேகா தில்கடிப்பை

நோவத்திரிக்கிலுனக் கிங்கிழுக்குற்றென்

காதுகநொந்திடுங் கில்லேன்

நாவற்பழங்கொண்டு வைத்தேனிலையானாய்

நம்பீ முன்வஞ்சமகளைச்

சாவப்பாலுண்டு சகடிற்பாய்ந்திட்ட

தாமோதரா விற்கேவாராய்.

(௧௨)

ஸ்வா;—பன்னிரண்டாம்பாட்டு. (வாவித்யாதி) “வாராய் வாராய்” என்று நீ பலகாலுமழைக்கிறதென்? வாவென்றுசொல்லி என்கையைப்பிடிப்பதாகவும் வன்மையோடே என்காது நோம்படி கடிப்பைத் திருகியிடுவதாகவுமன்றோ நீ அழைக்கிறது, நான் வரக் கொள்ள நீ கடிப்பைத்திரிகில் எனக்கன்றோ நோவுவது, உன் காதில் ஏதேனும் நோவுண்டாமோ” என்றவாறே, “உன்காதில் ஓரல்பழம் நோவாதபடியிடுகிறேன்; வாராய்” என்ன;

“ஓங்காண், உன்வார்த்தையன்றோ? காதுகள் நொந்திடும் வரமாட்டேன்” என்று ஓடப்புகுந்தவாறே, (நாவல்பழங்கொண்டு

வ்யா.—பன்னிரண்டாம்பாட்டு. (வாவித்யாதி). “பற்பநாபா விற்கேவாராய்” என்றவாறே, (வாவென்று சொல்லி யென்கையைப் பிடித்து) என்னைவாவென்று சொல்லியழைத்து, நான் வரக் கொள்ள, என்கையை யுறைக்கப்பிடித்துக்கொண்டு. (வலியவே காதில் கடிப்பை நோவத்திரிக்கிலுனக் கிங்கிழுக்குற்றென்) “பலாத் காரேண என்காதில் கடிப்பை நோம்படி திரிகியிடுவதியாகில் உன க்கு இங்குச் சேதமாவதுண்டோ? காதுகள் நொந்திடுங்கில்லேன்” என் காதுகள் நோங்காண், வரமாட்டேன்” என்ன;

(நாவற்பழம் கொண்டுவைத்தே னிலையானாய்நம்பீ). இவன்

அரு;—பன்னிரண்டாம்பாட்டு. (வாவித்யாதி) (வாராயென்றவாறே) என்றதுக்கு, (வரமாட்டேனென்ன) என்றத்தோடந்வயம். (வரக்கொள்ள) என்றது, வாராவிடில் “பிடித்து” என்னக்கூடாமையாலே அர்த்தஸித்தம். (உறைக்க) என்றது-பிடிக்கையிலுறைப்பில்லாவிடில், வலியவேகாதில் கடிப் பையிடக் கூடாமையாலர்த்தஸித்தம்.

(இவன் வருகைக்காக) என்றதுக்கு, (காட்ட) என்றத்தோடந்வயம்.

௩௦௪ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப,௩-தி, கஉ-பா, வாவென்று

வைத்தேன்) உனக்கும் பின்னைக்கும் வைத்தேன். இப்போதும் உனக்கு வேண்டும் பழங்கொண்டு வைத்தேன். (இவையாணாய்) இவையிருக்கிறபடி பாராய். (நம்பி) பூர்ணனே! நிரபேக்ஷதையால் வந்தபூர்த்தியையுடையவனே! (முன்வஞ்சமகளைச்சாவப்பாலுண்டு சுகடிறப்பாய்ந்திட்ட வென் தாமோதரா) பூதநா சுகடங்களை நிரஸித்த பரமபத நிலயினென்னுதல், என்னாலே கட்டப் பட்டவனென்னுதல். (கஉ)

அவ;—பதிமூன்றும்பாட்டு. நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வருகைக்காக, “நீயுக்கும் நாவற்பழம் கொண்டு வைத்தேன்; இவற்றைப்பராய் நம்பி” என்று காட்ட, அத்தைக்கண்டவாறே வருவாரைப்போலே நிற்க, (முன்னித்யாதி). “முன்பேதன்வடிவை மறைத்துத் தாய்வடிவுகொண்டு வஞ்சகையாய்வந்த டேய்ச்சியைச் சாம்படியாக முலைப்பாலையுண்டு, நலிவதாக மேலிட்டுவந்த சுகடத்தை முறியவுதைத்துப்பொகட்டு, அவ்விரோதிகள் சையில் அகப் படாமல் உன்னேநோக்கித் தந்தவனாய், அந்தசக்திமானா யிருக்கச் செய்தேயும் அசக்தரைப்போலே யென்கையிலே பிடியுண்டு நான் கட்டினகயிற்றின் தழும்பு உன்வயிற்றிலேகிடக்கையாலே, தாமோதரனென்று பேராய்ப்படி யென்கையாலே கட்டுண்டிருந்த நீர்மையையுடையவனன்றோ, இங்கேவாராய்” எயென்று உகந்தழைக்கிறாள்.

அவ;—பதின்மூன்றும்பாட்டு. நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம்சொல்லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ப்ரதீகத்துக்கு சப்தார்த்தம். (நீயித்யாதி). (பாராய்) என்றது, “ஆணாய்” என்றதினார்த்தம். “முன்” என்றதுக்கு “பாலுண்டு பாய்ந்திட்ட” என்ற விரண்டிடத்திலும் அந்வயம் திருவுள்ளம்பற்றி, வஞ்சகப்ரகாரத்தையும் காட்டா நின்றுகொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (முன்பேயித்யாதி). (முன்பே) என்றதுக்கு (நோக்கித்தந்தவனாய்) என்றத்தோடந்வயம். தாமோதரபதத்துக்கு, “தாம-உதரே, யஸ்யஸு” என்று வ்யுத்பத்தியைத் திருவுள்ளம்பற்றி அதுக்கு ஹேதுபூர்வகமர்த்தமருளுகிறார் (அந்தவித்யாதி). ... (௩௨)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ந-தி, கந-பா, வார்காது, ௩௦௫

மூ.—வார்காதுதாழ்ப் பெருக்கியமைத்து

மகரக்குழையிட வேண்டிச்

சீராலசோதை திருமலைச் சொன்னசொல்

சிந்தையுள் நின்ற திகழப்

பாரார்தொல்புகழான் புதுவைமன்னன்

பன்னிரு நாமத்தால் சொன்ன

ஆராதவந்தாதி பன்னிரண்டும் வல்லா

ரச்சுதனுக் கடியாரே. (கந)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்வா;—(வாரித்யாதி) வடிந்துதாழும்படியாகக்காதுபெருக்கி ஒருமட்டிலே அமைத்துத்திருமகரக்குழை சாற்றவேண்டி. (சீராலசோதை) சீர்மைகுன்றும்பிள்ளுகன்றும்பி. (திருமலை) ஸ்ரியஃ பதியை. (மகரக்குழையிட வேண்டிச் சொன்ன சொல் சிந்தையுள் நின்றதிகழ) இவருடைய திருவுள்ளத்திலேயிதே, அவள் சொன்ன சொற்கள் நின்று விளங்குவது; அவள் ஒருகால் நின்று இவனைப்பார்த்து ஒருகால் தன்க்ருஹ கார்யத்திலே ஒருப்படுவதாயிதே, இவர்க்கவன் தன்னோடேயிதே எல்லா யாத்ரையும்.

(பாரார்தொல் புகழான்) பூமியிலுள்ளாருடைய ஹ்ருதயங்கள் நிறையும்படி பழையதான புகழையுடையராய், திருப்புதுவைக்கு நிர்வாஹகரான ஆழ்வார், ஸ்ரீவைஷ்ணவ சிந்ஹமான கேச

வ்யா.—(வாரித்யாதி) ஸ்வபாவமே யொழுகு நீண்டகாது வேண்டுமெனவும் தாழ்ப்பெருக்கி, மட்டிலேயமைத்து, மகரக்குழை சாத்தவேணுமென்றாசைப்பட்டு. (சீராலித்யாதி). சீர்மைகுன்றாத படியிசொதைப்பிராட்டி ஸ்ரீயஃபதியானவனைக்குறித்துச்சொன்ன சொலவுகளானவை. (சிந்தையுள் நின்ற திகழ) தம்முடைய திருவுள்ளத்தினுள்ளே ஸர்வகாலமும் நின்று விளங்க.

(பாராரித்யாதி) பூமியிலுள்ளாருடைய ஹ்ருதயங்கள் நிறையும்படி பழையதான புகழையுடையராய், திருப்புதுவைக்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வார். (பன்னிருநாமமித்யாதி) வைஷ்ணவ

அரு;—பதின்மூன்றும்பாட்டு. (வாரித்யாதி). (சீர்மைகுன்றாதபடி) என்றது-உபலாபங்கள் குறையாதபடி யென்கை.

“பார்” என்றதற்கு லக்ஷிதலக்ஷணயாவர்த்தம்ருளுகிறார் (பூமியித்யாதி). (திருப்புதுவை) ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர். (வைஷ்ணவசிந்ஹமான) என்

௩௦௬ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ச-தி, வெண்ணெய்ப்பரேசம்,

வாதிநாமங்களாலே அருளிச்செய்ததாய்கையாலேயிறே, ஆராத வந்தாதியாயிற்று. (பன்னிரண்டும் வல்லார்) இப்பன்னிரண்டு பாட்டையும் ஸாபிப்ராயமாக வல்லார்கள். ஆராமையாவது-காலத்தவமுள்ளதனையும் அதுபவியாநின்றாலும், அப்போது விரும்பிக்கற்றப்போலே அத்ருப்தபோகமாயிருக்கை; அவன்தான் * அப்பொழுதைக்கப் பொழுது ஆராவமுதமானப்போலே. (அச்சுதனுக்கடியாரே) தன்படிகளொன்றும் நமுவவிடாதவனுக்கு அடியராகப்பெறுவர், (கங்)

பின்னே திருவடிகளே சரணம்.

ஸ்ரீமதேராமாதுஜாயநமஃ.

இரண்டாம்பத்து நாலாம் திருமொழி
வெண்ணெய்நீந்தப் பரவேசம்

—o—o—o—

கீழே, * வைத்தறையும் காய்ந்தபாலும் வடிதயிரும் நறுவெண்ணெய் முன்கையாலும், அங்கமெல்லாம் புழுதியாக வளைசிஹ்நமான திருத்வாதசநாமங்களோடே யருளிச் செய்ததாய், அதாவ உன்னை அதுபவிதாக்களுக்கு ஒருகாலும் த்ருப்திபிறவாதே மேன்மேலும்பேக்ஷிக்கும்படி நிர்திசயபோக்யமாயிருக்கிற அந்தாதி யானவிலை பன்னிரண்டு பாட்டையும் ஸாபிப்ராயமாக வல்லவர்கள். (அச்சுதனுக்கடியாரே) ஆஸ்ரிதரையொருகாலும் நமுவவிடாதஸ்வபாவனுவனுக்கு, அநவரதகிஞ்சித்தகாரபராகப்பெறுவர். (கங்)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்,

பெரியாழ்வார்திருமொழி இரண்டாம்பத்து
முன்றாம் திருமொழி முற்றிற்று.

மாதாவான் யசோதைப்பிராட்டி, அவனுடைய வவதாரத்தின் மெய்ப்பாட்டால் வந்த பால்யாநுகுணமாக அவனை யதுறது த்வாத்ஸூர்த்தவபுண்டரதாரணத்துக்கு மந்த்ரங்க ளாகையாலே, “ந-ச்யாவயதீதி-அச்யுதஃ” என்கிற வ்யுத்தபத்தியைத் திருவுள்ளம்பற்றி, “அடியாரே” என்றவகாரபலிதத்தையுமருளுகிரா (ஆஸ்ரிதரையித்யாதி).
ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

—:o:—

அரு:—வெண்ணெய்நீந்தப் பரவேசம். (மாதாவான் யசோதைப்பிராட்டி) என்றதை, (மஞ்சனமாட்டின் ப்ரகாரத்தையும்) என்னுமளவு மங்வயித்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ச-தி, வெண்ணெய்ப்பாவேசம், ௩௦௭

கையாலும், ஒரு முலையை வாய்மடுத்து ஒரு முலையை நெருடிக்
கொண்டு மார்வு தேர்க்க எங்கையாலும், பால் என்ற மாதர்த்
தாலே வாசியறியாமல், பேய்முலைப்பாலுண்கையாலும், காதுகள்

ஸரித்துக்கொண்டு, காதுகுத்தித் திரியும் கடிப்பும் முதலானவை
யிட்டு காது பெருக்கித் தலைக்கட்டின வந்தரம், பிள்ளைகளைக்
காது பெருக்கினால் † அந்தச்செடி நீங்கக் குளிப்பாட்டும் க்ரமத்
திலே இவனை மஞ்சனமாட்டவேண்டுமென்று உத்யோகித்து, அது
க்கு வேண்டு முபகரணங்களையும் ஸம்பாதித்து வைத்து நீராட
வாவென்றழைத்து, அவன் இசைபாதவளவிலும் விடாதே நிர்ப்
பந்தித்து, அவர்யம் இன்று திருமஞ்சனம் செய்ய வேண்டின
ஹேதுவையு மவனுக்கறிவித்து, திருமஞ்சனம் செய்தால் பின்பு
திருமேனிக் கலங்காரமாகச் சாத்துகைக் குறுப்பானவையாகத்
தான் தேடிவைத்த அங்கராகாதிகளையும், காட்டி அவன் இசைந்து
வருகைக்குடலாக, அவனுக்கு அபிமதமான அபூபலாதிகளையும்
முன்னிட்டு அவன்பக்கல் தனக்குண்டானவர்களைத் திகளையும் சொல்
லி, “நீபுமுதியனைந்த பொன்மேனிகாண நான்மிகவும் விரும்பியிருப்
பன்; ஆனாலும் கண்டவர்கள் ‘ஒருத்தி பிள்ளைவளர்த்தபடியென்’
என்று பழிப்பார்கள்; அவ்வளவேயுமன்று; நீபுமுதியும் உடம்புமா
யிருக்கிறபடியைக் காணில், உனக்கபிமதையான நப்பின்னைப்பிரா
ட்டி சிரிக்கும்;” என்றாப்போலே சிலவற்றைச் சொல்லியும் அவனை

துக் கொள்வது. (முதலானவையிட்டு) என்றவந்தரம், “ அப்படியே ”
என்றத்தயாஹித்துக்கொள்வது. (தலைக்கட்டினவந்தரம்) என்றதுக்கு;
(உத்யோகித்து) என்றத்தோடநவயம். (அந்தச்செடி) என்றது-காதுப்புண்
சவறுபாய்ந்து அத்தால் வந்தவழுக்கென்றபடி. (வேண்டுமுபகரணங்கள்)
என்றது-எண்ணெய் புளிப்பழம் முதலானவற்றை. “ ஒடாதேவாராய் ” என்
றத்தைக்கடாக்கித்தருளிச் செய்கிறார் (அவனித்யாதி). “ நீ பிறந்த திரு
வோணமின்று ” என்றத்தைக் கடாக்கித்தருளிச் செய்கிறார் (அவர்யமித்
யாதி). “ மஞ்சளும் செங்கழுநீரும் ” இத்யாதியைப்பற்ற (திருமஞ்சனம் செய்
தாலித்யாதி). “ அப்பங்கலந்த ” இத்யாதியைப்பற்ற (அவனிசைத்தித்யாதி).
“ பின்னையும் நில்லாதென் நெஞ்சம் ” என்றத்தைக்கடாக்கித்து (அவன்
பக்கலித்யாதி). (சொல்லியும்) என்றசகாரத்துக்கு கீழில் உத்யோகித்தித்யாதி

௩௦௮ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, க-பா, வெண்ணெய்.

மு. வெண்ணெயனைந்த குணுங்கும் விளையாடு புழுதியுங்கொண்டு
திண்ணெனவிவ்விராவுனைத்தேய்த்துக்கிடக்கநாடுட்டேன்
எண்ணெய்புளிப்பழங்கொண்டிங்கெத்தனை போதுமிருந்தேன்
நண்ணலரிய பிரானே நாரண நிராட வாராய். (க)

வீங்கி யெரியத்திரியிட்ட செடியாலும், மலையெடுப்பது சாடுதைப்
பது முதலான வாயாஸங்களாலும், கீழே *வண்ணமெழில் கொள்
மகரக் குழையிட்டுக் கண்டவள், அது போராதென்று “வார்காது
தாழப்பெருக்கிமகர்க்குழையிடவேணும்” என்றுகையாலே, இவளுக்
கெப்போதும் காதுபெருக்குகை தானேயாத்ரை. ஆனாலும் செடி
மாறுதிதே. *இரணியனொண்மார்வகலம் பிளந்திட்ட கைகளாலும்
அவனைப் பொறுப்பித்துத் திருமஞ்சனம் செய்விக்கையிலே உபக்ர
மிக்கிறார். *
.....

ஸ்வா; — முதற்பாட்டு. (வெண்ணெயித்யாதி) வெண்
னெயாலும் புழுதியாலும் சொல்லுகிறது, முழுக்ஷுக்களையு
ம் நித்யஸம்ஸாரிகளையும். †(ஆகில் இவர்களை நீக்கலாமோ வென்
னில்;) முழுக்ஷுக்களாகிறார். - ஸம்ஸாரத்தில் அஹங்காரமமகாரங்
களால் வருகிற எப்பேர்ப்பட்ட ருசிகளுமற்று, கைவல்ய போகத்

வருந்தி யுடன்படுத்தி மஞ்சனமாட்டின ப்ரகாரத்தையும் தாமு
மதுபவிக்க வாசைப்பட்டு, பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே ததவஸ்த்தா
ப்ந்ராய்க்கொண்டு, அவள் அப்போது பேசின பாசுரங்களையெல்
லாம் தத்காலம்போலே அவனைக் குறித்துப்பேசி, அவனை மஞ்சன
மாட்டுகையாகிற ரஸத்தைத் தாமுமதுபவித்து ஹ்ருஷ்டராகிறு
ரித்திருமொழியில். *

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (வெண்ணெயனைந்த குணுங்கும்)
வெண்ணெயமுது செய்யும்போது அதிலுண்டான அபிநிவேசத்
ல்யபந்தங்களோடே ஸமுச்சயமர்த்தமென்று கொள்வது. (ப்ரகாரத்தையும்)
என்ற ச(ஃ)ஸப்தத்துக்கு, காது பெருக்கின ப்ரகாரத்தோடே ஸமுச்சய
மர்த்தம். *

அரு;—முதற்பாட்டு. (வெண்ணெயித்யாதி) “குணங்கு” என்று-முட
நாற்றமாய், இது வருகைக்கு ப்ரமானபூர்வகமாக ஹேதுக்களை அருளிச்
செய்துகொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (வெண்ணெயமுதித்யாதி). அபிநிவேசத்

† குண்டலிதம் அந்நலிதம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ச-தி, க-பா, வெண்ணெய். ௩௦௯

தையும் திக்கரித்து, ஆஸந்மமான வர்சாவதாராதிகளும் இங்கே யுண்டாயிருக்கச்செய்தேயும், மமகாரப்ரதாராய் மோக்ஷ ருசியிலே நிற்கிற ப்ரபத்திநிஷ்ட்டரும் பக்திநிஷ்ட்டரும். ஸம்ஸாரிக ளாகிறார் ஸங்கல்ப-ஸஹஸ்ரைக தேசதத்பரருமாய், அந்த ஸங்கல்ப பாரதந்த்ர்யத்தோடே இத்த்ரியபரவஸருமாய், “இதம்மம, அஹம் மம்” என்றிருக்கிறவர்கள். (க) “பொழிலேழும் தான்நல்கிக்காத்தனிக் கும் நாரணன்” என்று வெண்ணெயிலுங் காட்டில் புழுதியளைவு அவன் விரும்புகையாலும் திருமஞ்சன வ்யாஜத்தாலே இவர்களை நீக்கலாமோவென்னில்; இவருடைய மங்களாஸாஸகத்தில் கூடா தாரை நீக்கவுமாயிறே இவர் திருவுள்ளந்தானிருப்பது.

(வெண்ணெயித்யாதி) “முழுதும் வெண்ணெயளைந்துகொண் டென்கையாலும், விளையாடுபுழுதி அத்தோடே சேருகையாலும் அவை போம்படி திருமஞ்சனம் செய்யவேணும்” என்று இவர்

தாலே, (உ) “தாரார்தடந்தோள்களுள்ளவும் கைநீட்டி” என்று கைநிறையுந்தனையும் வயிறுநிறையுமென்னும் மௌக்த்ய (ஊக்ஷ)த்தாலே, வெண்ணெய்த்தாழிக்குள்ளே திருக்கைகளுள்ள வும் நீட்டி யள்ளியும், (ஈ) “முழுதும் வெண்ணெயளைந்து” என்கிறபடியே வெண்ணெயை முழுக்க விருந்தளைந்தும் அமுது செய்கையாலே, திருமேனி யெங்கும் வெண்ணெய் முடையாயிறே யிருப்பது. (விளையாடுபுழுதியும்) அதுக்குமேலே விளையாடப்படுக் கால் புழுதியிலே போயிருந்து அளைந்து விளையாடுகையாலே, அந்த வெண்ணெய்ப்பசையோடே திருமேனியெங்கும் புழுதியும் பற்றியிறே கிடப்பது. (கொண்டு) இப்படி வெண்ணெயளைகையால் வந்த குணங்குநாற்றத்தையும் விளையாடினபோதைப் புழுதி

தாலே) என்றதுக்கு, (அள்ளியும், அளைந்தும், அமுது செய்கையாலே) என்கிற பதங்களோடநவயம். எடுத்த பாசரத்துக்கர்த்தம் (கைநிறையுந்தனையு மித்யாதி). “குணங்கும் புழுதியும்” என்ற சகாரங்களுக்கு அர்த்தத்தை ஹேதுபூர்வகமாகவருகிறார் (அதுக்கு மேலேயித்யாதி). “கொண்டு” என்ற பதம் ஸகர்மகமாகையாலே, கீழ்ச்சொன்ன “குணங்கும் புழுதியும்” என்ற ப்ரதமாந்தங்களைத் தவித்யாந்தமாக்கி வருகிறார் (இப்படியித்யாதி).

(க) தி-வாய்-க-ச-நு. (உ) சிரிய திருமடல் ௩௨. (ஈ) பெரு-தி-க-அ.

ந.கரு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, க-பா, வெண்ணெய்.

பிடிக்கச்செல்ல, அவனிறுய்க்கையாலே, (திண்ணென் விவ்விரா
வுன்னைத் தேய்த்துக் கிடக்க நாடுட்டேன்). குளியாத போது
கண்டீதி ஸமியாது காணென்றதும், அவன் கௌமையாலே,
“இவ்விரா உன்னை ஏதேனுமொரு ப்ரகாரத்திலே பிடித்துக்குளிப்
பிற்றல்லது விடேன்” என்று ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணுகையிறே-திண்ண
மாவது. “உனக்குத் தான் இத்திண்மையெல்லாம் தானென்?
நானுதியிட்டதே செய்யவேணுங்காண், சீக்ரமாகச் செய்விக்கி
றேன்” என்னவுமாம். தேய்த்தாலல்லது, கண்டீதி ஸமியாது;
சுமித்தாலல்லது, நித்திரை வாராது; ஆகையால் “தேய்த்துக்கிடக்க
நாடுட்டேன்” என்கிறார். (இவ்விரா) ஸம்ஸாரம். இதில் ருசியற்
றார்க்கும் ருசியறாதார்க்கும் அறிவு கேட்டை விளைப்பதொன்றிறே
இதுதான்; ஆனாலும் ஸாதாரண ப்ரதாநமிறே. இப்படியே இவர்
க்கு அவனோடே விபலித்து அடிமை செய்யலாமோ வென்னில்;
ஹிதரூபமாகையாலும் கார்யப்பாடாகையாலும், ஆம்.

(எண்ணெயித்யாதி) திருமஞ்சனத்துக்கு வேண்டும் எண்
ணெய் புளி முதலான உபக்ரணங்களும் கொண்டு உன் வரவு

யையும் கொண்டு. (திண்ணென்) திண்ணியதாக-நிச்சயமாகவென்
றபடி. (இவ்விராவித்யாதி) இந்த ராத்ரியில் உன்னை, கண்டீதி
யாலே உடம்பைப் படுக்கையிலே தேய்த்துக் கொண்டு கிடக்க
நான் ஸம்வதியேன். (திண்ணென்-ஒட்டேன்) நிச்சயமாகவுன்னை
யிப்படி கிடக்கவொட்டேன், நான் நீராட்டியே விடுவேனென்ன;

எனக்கு குளிக்கைக்கு வேண்டுமவைவெ காண்டுவந்தாயோவெ
ன்ன; (எண்ணெயித்யாதி) உன் திருமேனிக்கு முந்துறச் சாத்து
கைக்கு எண்ணெய்க்காப்பும், பின்பு அது கழற்றுக்கைக்குப் புளிக்

(ஸம்வதியேன் என்றது-ஸம்மதியேனென்றபடி. “திண்ணென்” என்றதுக்கு
“தேய்த்துக் கிடக்க” என்றத்தோடநவயம் சொல்லில் பரயோஜந மில்லா
மையாலே நிர்ஸயபரமாகவர்த்தமருளிச்செய்து, பலிதார்த்தம் சொல்லுவ
தாக, “ஒட்டேன்” என்றத்தோடநவயித்தர்த்தமருளுகிறார் (திண்ணென்
வொட்டேனித்யாதி). கண்டீதியாலே தேய்த்தால், அதை ஒட்டேனென்
கை ப்ரேமத்துக்குக்கொற்றையாகையாலே, பலிதத்தையருளுகிறார் (நானித்
யாதி).

(கொண்டுவந்தாயோ) என்றதுக்கு - தான், வெண்ணெயின்கையிலும்
புழுதியின்கையிலும் ஸக்தனாய், இவன் மேலே ஒருகுற்றம் சொல்லிப்
போகிறவனாகையாலே, சொன்னொன்று கருத்து. நண்ணல்-கிட்டதெலாய்,

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, க-பா, வெண்ணெய். ௩௧௧

பார்த்து இத்தனை போதுமிருந்தேன். (நண்ணலித்யாதி) நான் பலகாலுமழைக்க வழைக்க வாராதிருக்கிற மஹோபகாரகனன்றோ நீ; இந்த ஸ்வாதந்தர்யமெல்லாம் வேண்டாகாண். (நாரண) ஸாதாரணயோகமன்றோ ஸ்வாதந்தர்யஸ்த்தாகம். (நீராடவாராய்) நான் ழைத்தால் வாராமல் இருக்கைக்கு ஹேதுவென்? திருமஞ்சனம் செய்யவேணுங்காண். (எண்ணெய்) ப்ரக்ருதி தர்ஸகம். (புளி) தேஹகர்ஸகம். இவை தர்ஸித்தாலிறே அழுக்கறுவது. (க)

காப்பும் கொண்டு, அநேகம்போதில்லையோ? இங்கே நானிருக்கிறது. (நண்ணலரியபிரானே) ஸ்வயத்கத்தால் ஒருவர்க்கும் கிட்டவொண்ணாத வுபகாரகனாவனே. (நாரண) மேன்மைக்கும் நீர்மைக்கும் ப்ரகாசகமான திருநாமமிறே யிது. நீர்மையிலேயிறே யிவளுக்கிப்போது நோக்கு. (நீராடவாராய்) “ஒட்டேனென்று ப்ரேமத்தாலே சொன்னாலும், உபகாணங்களை முன்னிட்டாலும் ப்ரயோஜநமில்லையே; நீவந்தாலிறே ப்ரயோஜநமுள்ளது; ஆனபின்பு, நீராடவரவேணும்” என்றபேக்ஷிக்கிறாள். (க)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு, இவளழைக்கச்செய்தேயும் வாராதே, லீலாபரவசனய்நின்று கன்றுகள் வெருண்டோடுகிறது

“கிட்டவரியனாகில் வாராய்” என்னக் கூடாமையாலே யருளுகிறார் (ஸ்வயதந்தாலித்யாதி). தானேவருமவனாகையாலே உபகாரகனென்று கருத்து. தானேவருகையிலே ஹேதுவாக நாராயணபத விவக்ஷிதத்தை யருளுகிறார் (மேன்மைக்குமித்யாதி). தான் ஸ்வதந்த்ரையாய், நீராட்டி விடுவென்று, எண்ணெய் புளி பழங்களையும் கொண்டுவந்து அவனைப்பிடித்து நீராட்டி விடாதே, அவனுடைய குணங்களைச்சொல்லி, “வாராய்” என்று ப்ரார்த்திப்பானென்னென்ன வருளுகிறார் (ஒட்டேனித்யாதி). நீராட்டுகையாகிற ப்ரயோஜநம் தன்னால் ஸித்திக்குமென்று நிம்சயத்தாலே, “ஒட்டேன்” என்று சொன்னதும், உபகாணங்களை முன்னிட்டது மன்று; இவ்வரண்டும் ப்ரேமத்தாலே தானே, இவள், தன்ப்ரயோஜநம் “அவனாலே தான்” என்றிருக்குமவனாகையாலே, “வாராய்” என்றபேக்ஷிக்கிறாளென்று கருத்து. (க)

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (கன்றித்யாதி) கீழ்ப்பாட்டுக்கும் இப்பாட்டுக்கும் ஸங்கதிகதநம்பண்ணுகிறார் (இவளித்யாதி). (வெருண்டோடுகை) ப்ரயப்பிட்டோடுகை.

௩௧௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ச-தி, உ-பா, கன்றுகளோட.

மூ.-கன்றுகளோடச் செவியில்கட்டெறும்பு பிடித்திட்டால்

தென்றிக்கெடுமாகில் வெண்ணெய்திரட்டி விழுங்குமாகாண்பன்
நின்றமராமரம் சாய்த்தாய் நீ பிறந்த திருவோணம்

இன்று நீ நீராடவேண்டு மெம்பிரரனோடாதேவாராய். (உ)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. நானழைத்தால் வாராதபோதும்
நீ பிறந்த நாளைக்கு நீராட வரவேணுங்காணென்கிறார்.

ஸ்வா;—(கன்றித்யாதி) * தன்னேராயிரம் பிள்ளைகளான
உன் தரத்தாருண்டாயிருக்க, கன்றுகளோடே விளையாடவேணு
மோ? இப்படி விளையாடிக் கன்றுகளின் செவியிலே கட்டெறும்
பைப் பிடித்திட்டால், அவை (தென்றிக்கெடுமாகில்)-சிதறி இனம்
பிரிந்து போமாகில். (வெண்ணெய்திரட்டி விழுங்குமாகாண்பன்)
வெண்ணெயொழிய கூண காலமும் செல்லாமல், வெண்ணெய
ளைந்த குணங்கு நாற்றமே ஸத்தாஹேதுவாய், நீராடவுமிறுய்க்கிற
நீ எங்கனே தான் அது ஜீவிக்கவிருக்கிறாய். இனி நீ ஜீவிக்குமது
காணவன்றோ விருக்கிறோம்.

காண்கைக்காக, அவற்றின் செவியிலே கட்டெறும்புகளைப் பிடித்
திட அதைக்கண்டு சொல்லுகிறான்.

வ்யா;—(கன்றித்யாதி) கன்றுகள் வெருண்டோடும்படியாக
அவற்றின் செவியிலே முறியக்கடிக்கும் கட்டெறும்புகளைப் பிடித்
திட்டால். (தென்றியித்யாதி) வெருண்டு ஒன்று போனவழி
ஒன்றுபோகாதே சிதறி, காணவொண்ணாதபடி ஒடிப்போய் விடு
மாகில். (வெண்ணெய்திரட்டி விழுங்குமாகாண்பன்) வெண்
னெயிலுண்டான விருப்பத்தாலே அதைத்திரட்டி யிருந்து நீ
விழுங்கும்படியைக் காணக்கடவேன். கன்றுண்டானலன்றோ பசு

சுப்தார்த்தமருளுகிறார் (கன்றுகளித்யாதி). (முறியக்கடிக்கை) என்னத்
தனை யெள்ளத்தனையாகத் துண்டிக்கும்படி கடிக்கை. “தென்றி” என்றத்
தைப் பபாதித்துக்கொண்டுசுப்தார்த்தமருளுகிறார் (வெருண்டித்யாதி). “கெடு
மாகில்” என்றதினர்த்தம் (காணவித்யாதி). திரட்டிவிழுங்குக்கைக்கு ஹேது
வையருளிச் செய்யாநின்றனென்கொண்டு, “விழுங்குமாறு” என்றத்தை “விழுங்
குமா” என்று கடைக்குறைத்தலாயிருக்கிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றி, சுப்
தார்த்தமருளுகிறார் (வெண்ணெயிலுண்டானவித்யாதி). (காணக்கடவேன்)
என்றது-“இனி நான் காணாதே போகிறேனோ” என்று ஸ்வரத்திலேயாய்,

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ச-தி, உ-பர், கன்றுகளோட, நகர்

(நின்ற மராமரம் சாய்த்தாய்) இனம் செறிந்து வருத்தாகா. மாய் நின்ற மராமரங்களை ஓராஸ்ரிதனுக்குச் சங்கை வாராமை. குத் துளைபடச் சிலைவளைத்துச் சாய்த்தவனன்றோ? அதுகிடக்கிடு “நீ பிறந்த திருவோணங்காண் இன்று” என்று டிக்கச் செல்ல ஓடுகையாலே, “என்னுடைய நாயனன்றோ, ஓடாதேவாரீர்” என் கறக்கலாவது; பசுகறந்தாலன்றோ பாலுண்டாவது; பாலுண்டாய் வெண்ணெயுண்டாக வேணும்; ஆகையால் உன் ஜீவநங்கிடாய் குன்றப்புகுகிறதென்கை.

(நின்ற மராமரம் சாய்த்தாய்) ஓராஸ்ரிதனுடைய அதிஸக் கையைப் போக்குகைக்காக, நினைத்தபடி இலக்குக் குறிக்கவொண் ணைத்தபடி நெருங்கிநின்ற மராமரங்களை மறுபாடுருவ எய்து சாய்த் தவனே! (நீ பிறந்த திருவோண மின்று) நீ திருவவதரித்த திரு வோண நக்சத்ரங்காணின்று. இதுதான் வைஷ்ணவ நக்சத்ர மாகையாலும் அவதாராரந்தரங்களிலே இந்த நக்சத்ராவய முண் டாகக் கூடுகையாலும் தர்மயைக்யத்தைப் பற்றச்சொல்லுகிறது (நீ நீராடவேண்டும்) பிறந்தநாளிக்கும் குளியாதிருப்பாருண்டோ; நீ வெண்ணெய் விழுங்குகை அஸம்பாவித மென்றபடி. இது அஸம்பாவித மான படியை உபபாதிக்கிரார் (கன்றித்தயாதி). (உன்ஜீவநம் கிடாய் குன்றப் புகுகிறது) என்றதுக்கு, உனக்கு தாரகமானவெண்ணெய் குறைந்த போமேயென்று க்லேசித்து கேஷபோக்தி பண்ணினுளென்று கருத்து.

(ஆஸ்ரிதன்) என்றது-ஸுகீவ மஹாராஜரை. மரமானால் நின்றே யிருக்குமே, “நின்ற” என்றதுக்குக் கருத்தென்னென்ன வருளுகிரார் (நினைத்தபடியித்தயாதி). நினைத்தபடி இலக்குக் குறிக்கையாவது - உருவப் போடும்படி நினைத்து லக்ஷ்யமாக்குகை. “நெருங்கி” என்றது-அவயவங்க ளுடைய நெருக்கமாய், த்ருடதரமாயென்றபடி. இந்த ஸம்போதநத்தால் “ஸுகீவருடைய அதிஸங்கையைப்போக்குமவனன்றோ? அப்படியே உன் னுடைய ஜீவநம் குறைந்துபோமேயென்று க்லேசித்த வெண்ணுடைய க்லே சம் தீர்க்கவேணும்; வரவேணும்” என்று இவளுக்குத் தாத்பர்யமென்று திரு வுள்ளம். க்ருஷ்ணன் பிறந்தது ரோஹிணியாயிருக்க, ஸ்ரவணமென்பா னென்னென்ன வருளுகிரார் (இதுதானித்தயாதி). (அவதாரங்கள்) என்றது வாமநாவதாராதிகளென்றபடி. பங்குனிமாஸத்தில் திருவோணத்தில் வாம நாவதாரமென்று கருத்து. (உ)

நகசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,ச-தி, உ-பா, கன்றுகளோட.

மூ.—பேய்ச்சிமுலையுண்ணக்கண்டு பின்னையும் நில்லாதென்னெஞ்சம்
ஆய்ச்சியரெல்லாருங் கூடி யழைக்கவும் நான்முலைநத்தேன்
காய்ச்சின நீரோடு நெல்லிக் கடாரத்தில் பூரித்துவைத்தேன்
வாய்த்த புகழ்மணிவண்ண! மஞ்சனமாட நீவாராய். (ந)

கிறார். இது * அத்தத்தின் பத்தாநாள் போலே துல்யவிகல்பமு
மன்றிறே, அஸாதாரணமுமன்றே; சில அவதாரங்களிலே இந்த
நகூத்தரம் கூடிற்றேயாகிலும், இவர் வெளியிடுகவில்லையிறே.

இத்தால், கன்றுகளால்-ஸ்வரகூணத்தி லவ்யயில்லாதாரைக்
காட்டுகிறது. கட்டெறும்பால்-தாமஸப்ரசரமுமாய் ஸ்ரவணகடுக
முமாயிருக்கு முபதேஸவி சேஷங்களைக் காட்டுகிறது. தென்றிக்
கெடுகையாவது - பூர்வாவஸ்த்தை குலைந்து ப்ராயேண ஸ்வரகூ
ணத்திலே அந்வயிக்கை. (உ)

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு. (பேய்ச்சியித்யாதி) திருவாய்ப்
பாடியிலுள்ள இடையரும் இடைச்சிகளும், பேச்சியினறிவழிந்த
குலைக்கேட்டும், அவள்தான் கிடக்கிற கிடையைக்கண்டும், பீ(ஃ)த
ரா யெல்லாரும் கூடக்கூப்பிடுகிறது கண்டிருக்கச்செய்தேயும்
இப்பிள்ளை பேய்ப்பிணமேறி முலையுண்கிறது கண்டும், என்னெஞ்சு

ஸ்ர்வதா (ஃ) நீ இன்று திருமஞ்ஜனஞ் செய்யவேணுமென்ன;
“மாட்டேன்” என்று ஓடப்புக்கவாரே, (எம்பிரானோடாதே வா
ராய்) என்னுடைய நாயனே! ஓடலாகாது காண், வாராயென்
கிறான். (உ)

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (பேய்ச்சியித்யாதி) (க) “வஞ்சனை
யால் வந்த பேய்ச்சி” என்கிறபடியே-தன்வடிவை மறைத்து என்
வடிவைக் கொண்டுவந்த பேய்ச்சியுடைய முலையை அவள்முடியும்
படி யுண்டமை கண்டிருக்கச்செய்தே, (பின்னையும் நில்லாதென்

அரு.—மூன்றும்பாட்டு. (பேய்ச்சியித்யாதி) க்ருஷ்ணன் பேய்ச்சிமுலை
யுண்ண ப்ரஸத்தியேதென்ன ப்ரமாண பூர்வகமாக வருளுகிறார் (வஞ்சனையா
ல்த்யாதி). தாய்வடிவுகொண்ட பேய்ச்சிமுலையுண்கை ப(ஃ)யஹேதுவல்லா
மையால், “பின்னையும் நில்லாதென்னெஞ்சம்” என்று சொல்லக்கூடாதென்
று, (அவள்முடியும்படி) என்று கூட்டுகிறார். அவள் முடியும்படி முலையுண்
ணக்காண்கை ஸ்நேஹவிரோதியாகில், இப்படி சொல்லக்கூடுமென்று திரு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ச-தி, ஈ-பா, பேய்ச்சிமுலை, ஈகதி

பின்னையும் நில்லாமல் சென்று, பேய்முலையில் நின்று பின்னையைப் பிரித்தெடுத்துக்கொண்டு “இப்பேய்ப்பிணமெழுந்திருந்து இன்னமும் பின்னையைத் தொடர்ந்து வரவும் கூடும்” என்கிற பயத்தால் மற்றொரு ப்ரதேஸத்திலே போந்து, தன் முலையைத்தானே பரீக்ஷிக்கக் கொடுக்கையாலே, (நான் முலைதந்தேன்) என்கிறான். “இப்படியன்றோ நான் உன்னை வளர்த்தது” என்கிறான். ஆகையால் நான் சொல்லிற்றுச் செய்யவேணுமென்று கருத்து.

னெஞ்சம்) இத்தைக்கண்டால் அஞ்சியோட வேண்டியிருக்க, பின்னையும் என்னுடைய நெஞ்சானது உன்பக்கல் ஸ்நேஹமடியாக தரிக்கமாட்டாதே. (ஆய்ச்சியரெல்லாரும் கூடியழைக்கவும்) பேய்ச்சி பட்டுக்கிடக்கிறபடியையும் நீ அவள் மேலே யிருந்து முலையுண்கிறபடியையும் கண்டு, இடைச்சிகளெல்லாரும் திரண்டு பி(டி)தைகளாய்க் கூப்பிடச்செய்தேயும், நானஞ்சாமல் வந்து உன்னை யெடுத்து முலையைத்தந்தேன். இப்படியன்றோ எனக்கு உன்பக்க லுண்டான ஸ்நேஹம்; ஆனபின்பு நான் சொன்னது செய்யவேணுங் காணென்கை.

வுள்ளம்பற்றி, அது, ப்ரேமஹாநிப்ரஸக்தியில்லாமையால் ஸ்நேஹ விரோதி யானமையைக் காட்டாநின்றகொண்டு, “பின்னையும் நில்லாதென் நெஞ்சம்” என்றவயித்து சப்தார்த்தமருளுகிறார் (இத்தையித்யாதி). (இத்தை) முடியும்படி முலையுண்கையை. (அஞ்சி) என்ற வந்ததம், “ஸ்நேஹம்போய் என்று சேஷம். (கண்டிருக்கச்செய்தே) என்றதுக்கு (தரிக்கமாட்டாதே) என்றத்தோடந்வயம். (தரிக்கமாட்டாதே) என்றதுக்கு (முலைதந்தேன்) என்றத் தோடந்வயம். ஆய்ச்சியர் கூடுகைக்கும் அழைக்கைக்கும் ஹேதுவையருளிச் செய்துகொண்டு, மேல்பாசுரத்துக்குங் கூடவர்த்தமருளிச்செய்கிறார் (பேய்ச்சி பட்டியித்யாதி). (பீதைகளாய்) என்றவந்ததம் “என்னை” என்று சேஷம். (எடுத்து) என்றவிடத்தில், (க) “அவாஸ்யஸ்யம் ஸ்நேஹம்” - ஆதாயக்ருஷ்ணம் ஸந்தர்ஸதா யசோதாபித்விஜோத்தம கோபுச்சப்ரமணேநா஽த பாலதோஷமபாகரோத்” என்ற விஷ்ணுபுராண வசநமதுஸந்தேயம். ஆகையால் ஸ்ரீபாகவதத்தில் கோபிமார் க்ருஷ்ணனை யெடுத்து யசோதைகையிலே கொடுத்தாரென்ற விரோதம் இங்கே சுங்கநீயமன்று. பூர்வார்த்தத்துக்கெல்லாம் “மஞ்சனமாட நீவாராய்” என்கைக்கு ஹேது பரமாகத் தாத்பர்ய மருளுகிறார் (இப்படியித் யாதி).

ககசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, ச-பா, கஞ்சன்.

மூ.—கஞ்சன் புணர்ப்பினில்வந்த கடியசகடமுதைத்து
வஞ்சகப்பேய் மகள் தஞ்ச வாய்முலைவைத்த பிரானே!
மஞ்சளும் செங்கழு நீரின் வாசிகையும் நாமுசாந்தும்
அஞ்சனமும் கொண்டுவைத்தேனழகனே! நீராடவாராய். (ச)

(காய்ச்சின வித்யாதி) நெல்லியோடே காய்ச்சின நீர் கடாரத்தி
லே பூரித்துவைத்தேன். உனக்கு ஸீதோஷ்ணங்கள் ஸமமாகப்
பூரித்துவைத்தேன். (வாய்த்த புகழ்மணிவண்ண) “பேய்ச்சியுடைய
வஞ்சனையிலே அகப்படாதே, அவளை நிரஸித்து உன்னை நோக்கித்
தந்த நல்ல புகழையும், நீலரத்நம்போன்ற வடிவழகையுமுடைய
வனே!; வாராய்” என்றவாறே, “நீ பூரித்தவற்றை நானிருக்கிற
விடத்தேகொண்டுவா” என்ன; “அவைபூரிக்கலாமித்தனையொழிய,
என்னுலே எடுக்கப்போமோ, நீவாராய்” என்று ப்ரார்த்திக்கிறான்.
ஸ்வா,—நாலாம்பாட்டு. (கஞ்சனித்யாதி)† (“பூதநாஸகடாதிசு”

(காய்ச்சின நீரித்யாதி) உன்னுடைய திருமேனிக் கறுகுண
மாக நெல்லியோடே காய்ச்சின திரும்ஞ்சுநத்தைக் கடாரத்திலே
பூரித்து வைத்தேன். (வாய்த்தவித்யாதி) பேய்ச்சியுடைய வஞ்
சனையிலே அகப்படாதே, அவளை நிரஸித்து உன்னைநோக்கித் தரு
கையாலே நன்றான புகழையுடையனாய், அதுபவிப்பார்க்கு ஆகர்
ஷகமாம்படி நீலரத்நம்போன்ற வடிவையுடையவனே! (மஞ்சன
மாட நீ வாராய்) மாணிக்கத்துக்கு மாசேறினாப்போலே, உன்
திருமேனியில் வந்தேறியானபுழுதி முதலானவை போம்படி திரு
மஞ்சுரம் செய்ய வருவேனும். (ங)

வ்யா;—நாலாம்பாட்டு. (கஞ்சனித்யாதி) கம்ஸப்ரேரித

“நெல்லியொடுகாய்ச்சினநீரை” என்றவயித் தர்த்தமருளுகிறார் (உன்னுடைய
வித்யாதி). ‘கடாரம்’ என்றது-கொப்பரையை. “பேய்ச்சிமுலையுண்ண” என்
றத்தைக் கடைசித்து, “வாய்த்த புகழ்” என்றதுக்கர்த்தம் (பேய்ச்சியுடைய
வித்யாதி). “மணிவண்ணன்” என்று நிர்மலனுயிருக்க, நீராடவழைப்பானென்
னென்னவருளுகிறார் (மாணிக்கத்துக்கித்யாதி). ... (ங)

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (கஞ்சனித்யாதி) “புணர்ப்பினில்” என்றதுக்கு-
இன்னகாரியத்துக்கு இன்னுனென்று வகுத்த வகுப்பினில் என்று சப்தார்த்
தமாய், பலிதார்த்தம், (ப்ரேரிதனாய்) என்றது. (க) “बुद्धिः शान्तः सुखः”

(க) பாசு-க-எ-சு.

† குண்டலிதம் வ்யாக்யாஸத்தின் ஆரம்பத்திலும் காண்கிறது.

என்னுதே, ஸகடா ஸுரநிரஸநத்தை முற்படவநுவிச் செய்கை யாலே, வேஷாந்தரபரிக்கஹத்திலும் ஆவேஸம் கொடிதாகையா லே யென்னுதல். *யுகே யுகே என்னுதல், கஞ்சன் வகுத்துக்கற்பி த்து வரவிட்டதுக்காக வநுகையன்றிக்கே, அவன் தன்னிலும் காட்டில் கடியனாயிறே சகடாஸுரன் தானிருப்பது;) இவனைக் கலக் கழியும்படியாக உதைத்து. (வஞ்சகப்பேய்மசன் துஞ்சவாய் முலை வைத்த பிரானே) அவள் கோலிவந்த மரணம் அவள்தன்னோடே போம்படி முலைவாய் வைத்தபிரானே) !.

(மஞ்சளித்யாதி) பற்று மஞ்சள் வாசியறிந்து பூசுகிற உனக்
க்குத் தகுதியான மஞ்சளும், உன்கிறத்திலே பரதீபம்பிக்கும்படி
நிறழடைத்தான செங்கழுநீரின்வாசிகையும், ஆறிக்குளிர்ந்து பரி

னாய் வந்த அதிகநூனான ஸகடாஸூரனை, முலைவாவு தாழ்த்துச் சீறி நிமிர்த்த திருவடிகளாலே கலக்கழியும்படி புதைத்து. (வஞ்சகமித்யாதி) தாய்வடிவு கொண்டுவந்த வஞ்சகியான பேய்ச்சி முடியும்படியாக, அவள் முலையிலே உன் த்ருப்பவளத்தை வைத்து உண்டவுபகாரகனாவனே! ஸகடாஸூரன் கையிலும்பூதநைகையிலும் அகப்படாமல் உன்னை ஸ்நாக்கித்தந்த வுபகாரகனாவனன்றோ வென்கை.

(மஞ்சளும்பியாதி) உன் திருமேனிக்கு நிறம்பெறச் சாத்து
கைக்கிடான மஞ்சளும், உன் திருமுடிக்கலங்காரமாகச் சாத்தத்
தக்க செங்கழுநீர் வாசிகையும், உன் திருமேனிக்கதுகுணமாம்படி

[illegible]

மஞ்சள் முதலானவற்றுக்குப் ப்ரயோஜனங்களையும் காட்டாநின்றனவெனக் கி. சப்தார்த்தங்களு மருளுகிறார் (உன் திருமேனியித்தயாதி). வாசிகையா வது-கல்யாணத்திலே சடைப்பூவாலே அடியகன்று துனி கூர்மையாகப் புண்ணி அலங்காரார்த்தமாக நெற்றியிலே செலுங்கத் தரிப்பார்கள்; அதனைச்

உகஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, டி-பா, அப்பங்கலந்த.

மு.—அப்பங்கலந்த சிற்றுண்டி யக்காரம் பாவில்கலந்து

சொப்படநான் சுட்டுவைத்தேன் தின்னலுறுதியேல்நம்பி!

செப்பின மென்முலையார்கள் சிறுபுறம்பேசிச் சிரிப்பர்

சொப்பட நீராடவேண்டும் சோத்தம்பிரானிகேவாராய்.

மனிதமான சாந்தும், உன்நிறம்போலே யிருக்கிற அஞ்ஜநமும்
மற்றும் வேண்டு முபகரணங்களும் கொண்டு வந்து வைத்தேன்.
இவையெல்லாம் மிகையாம்படியான வடிவழகை யுடையவனே!
நீராடவாராய், (ச)

ஸ்வா:—அஞ்சாம்பாட்டு. (அப்பமித்யாதி) நான் சிற்றுண்டி
யோடே சொப்பட வப்பம் சுட்டுப்பாவில் அக்காரம் கலந்துவை

ஆறிக்குளிர்ந்து மணத்திருக்கிற சாந்தும், உன்னுடைய திருக்
கண்களுக்குச் சாத்துகைக்கிடான அஞ்ஜநமும் கொண்டு வந்து
வைத்தேன். (அழகனே நீராடவாராய்) இவையெல்லாம் மிகை
யாம்படியான வழகையுடையவனே! உன்னழகு தோன்றும்படி
திருமஞ்ஜநம் செய்ய வரவேணும். (ச)

வ்யா.—ஐந்தாம்பாட்டு. (அப்பமித்யாதி) அப்பத்தையும்
அத்தோடே சேர்ந்த சிற்றுண்டியாகிற அபூப விசேஷத்தையும்.
(அக்காரம் பாவில்கலந்து) மாவிலே கருப்புக் கட்டியையிட்டுப்

சொல்லுகிறது. இத்தை “பார்ஷிங்கம்” என்று சொல்வர்கள்; இங்கே செங்
கழுநீர் பூவாலே செய்ததென்று கருத்து. “நாறு” என்றது - குளிர்ந்திக்கு
முபலக்ஷணமாய், (க) “குங்குமப்பிக்குளிர் சாந்தம் மட்டித்து” என்ற
பாசுரத்தை உட்கொண்டார்த்தமருளுகிரார் (ஆறியித்யாதி). “ஆறி” என்
றது-சந்தநம் சேர்க்கும்போதுண்டானவெதுப்பு ஆற என்றபடி. (உன்னழகு
தோன்றும்படி) என்றது-வந்தேறியான புழுதி முதலானவை போய் ஸ்வா
பர்விகமான உன்னழகு தோன்றும்படி யென்கை. ... (ச)

அரு:—அஞ்சாம்பாட்டு. (அப்பமித்யாதி) “அக்காரம் பாவில்கலந்து அப்பம்
கலந்த சிற்றுண்டி சொப்பட நான் சுட்டுவைத்தேன்” என்றநவயம் திரு
வுள்ளம்பற்றி, யதாஶ்ரமமாகச்சப்தார்த்தமருளுகிரார் (அப்பத்தையுமித்யாதி).
“அப்பத்தையும் சிற்றுண்டியையும் சுட்டுவைத்தேன்” என்றபோது மாவில்
லாமல் கூடாமையாலே, (மாவிலே) என்றதுஅர்த்தஸித்தம். (கருப்புக்கட்டி)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, ரு-பா, அப்பங்கலந்த, நகக்

த்தேன். (சொப்பட) நன்றாக. (தின்னலுறுதியேல்) அமுதுசெய்யவேணுமென்று அதிலே உற்றிருந்தாயாகில், உறுதல் - விரும்புதல். நம்பி - பூர்ணனே!

செப்பிளமென் முலையார்கள் சிறுபுறம் பேசிச் சிரிக்கையால் வந்த பூர்த்தியையுடையவனே! (சிறுபுறம்) ஸ்நேஹாதிஸயத்தால் தோற்றின புன்மைகளைச் சொல்லுகை. (சொப்பட நீராடவேண்டும்) எல்லாத்தாலும் நன்றாக நீராடவேணும். (சோத்தம்பிரான்) பிரானே! உன்னை ஸ்தோத்ரம் செய்கிறேன். (ரு)

பாலை வார்த்துப் பிசைந்து. (சொப்படவியாதி) நன்றாக நான் சுட்டுவைத்தேன். (சொப்பட) நன்றாக. (தின்னலுறுதியேல் நம்பி) பிள்ளைத்தனத்தில் பூர்த்தியை யுடையவனே! அமுதுசெய்யவேணுமென்று அதிலே உற்றிருந்தாயாகில், நீராடவேண்டுமென்றுமேலே அந்வயம்.

(செப்பிளமென் முலையார்கள்) செப்புப்போலே யிருக்கிற ஸந்நிவேசத்தையுடைத்தாய் இளையதாய் ம்ருதுவாயிருக்கிற முலையை யுடையவர்கள். (சிறுபுறம் பேசிச்சிரிப்பர்) நீ நீராடாமலிருக்கிற வடிவைக்கண்டால் தோற்றின புன்மைகளைக் காணாதவிடங்களிலே சொல்லிச் சிரியாநிற்பர்கள். சிறுமை-புன்மை. புறம்பேசுகையாவது-காணாதவிடத்தே சொல்லுகை. (சொப்பட நீராடவேண்டும்) அதுக்கிடம்அறும்படியாகவும் நன்றாகநீராடவேணுமென்ன; அவ்வளவிலும் அவன்வாராமையாலே, (சோத்தம்பிரானிங்கேவாராய்) பிரானே! உன்னைத்தொழுகிறேன், நீ இங்கே வாராயென்று அழைக்கிறான். (ரு)

வெல்லம். (பிள்ளைத்தனத்தில்) சிறுபிள்ளைத்தனத்தில். அதாவது - “அப்பம்மா,” “அம்மம்மா” என்று தாய்மாரைக்கேட்டுக்கொண்டேயிருக்கை, (உற்றிருந்தாயாகில்) மிகவுமாசையுண்டாயிருந்தாயாகில், “நீராடவேண்டும்” என்கிற க்ரியையை அங்கே அதுஷங்கித்துக்கொள்வதென்று திருவுள்ளம் பற்றி அந்வயம் காட்டுகிறார் (நீராடவேண்டுமியாதி), நீராடாதே போனால் நான் தருகிறதில்லை யென்று கருத்து.

(தோற்றின புன்மைகளை) என்றது - திருமேனியில் காணப்படுகிற புழு திழுதலான பொல்லாங்குகளை என்றபடி, “சிரிப்பர்” என்றவந்தரம், “அதுக்கு இடமறும்படியாகவும்” என்றத்யாஹரித்து அர்த்தமருளுகிறார் (அதுக்கியாதி).

௩௨௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, கூ-பா, எண்ணெய்:

மூ.—எண்ணெய்க்குடத்தையுருட்டி யினம்பிள்ளை கிள்ளியெழுப்பிக்

கண்ணைப்புரட்டி விழித்துக் கழகண்டு செய்யும்பிரானே!

உண்ணக்கனிகள்தருவ னெலிகடலோத நீர்போலே

வண்ணமழகியநம்பி மஞ்சனமாட நீ வாராய். (கூ)

ஸ்வா;-ஆறும்பாட்டு. (எண்ணெயித்யாதி) க்ருஹத்திலுள்ள ரெல்லாரும் அந்யபரரம்படியாக, எண்ணெய்க்குடத்தை யுருட்டி உறங்குகிற சிறுப்பிள்ளையைக் கிள்ளியெழுப்பி. (கண்ணைப் புரட்டி விழித்து) சிறு பிள்ளைகள் “பூச்சி” என்று பயப்படும்படியாக்கக் கண்ணை மாறவிழித்து; இந்த ஆரவாரத்திலே தனக்கு வேண்டிற்றுச் செய்யலாமிறே, இதுவே யாத்ரையாக நடத்தவல்ல ஸாமர்த்தத்தய த்தையுடைய தீம்பனே!

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (எண்ணெயித்யாதி) அகத்திலுள்ள ரெல்லாரும் அந்யபரரம்படியாக எண்ணெய்க்குடத்தை யுருட்டி. அத்தை இறைப்பார் வழிப்பாராய்க்கொண்டு வ்யாகுலப் படாநிற்கச் செய்தே; (இளம்பிள்ளை கிள்ளியெழுப்பி) அத்தைவிட்டிங்கே யோடிவரவேண்டும்படி-கிடந்துறங்குகிற சிறுப்பிள்ளையைத் தேனெறிந்தாப்போலே ஊரிட்டுக்கூப்பிடும்படியாக்கக் கிள்ளியெழுப்பி. (கண்ணைப்புரட்டி விழித்து) அருகுநின்றவர்கள் முகத்திலே “அப்பூச்சி” என்று கண்ணினிமையை அகவாய் புறவாயாகப் புரட்டி விழித்து. (கழகண்டு செய்யும் பிரானே) இப்படி துஸ்

அரு;-ஆறும்பாட்டு. (எண்ணெயித்யாதி) எண்ணெய்க்குடத்தை உருட்டுகைக்குப் ப்ரயோஜனம், தாய் முதலானாற் பிள்ளைகளுகிருந்தால் கிள்ளியெழுப்பக்கூடாமையால், அவர்களெல்லாரும் அந்யபரராக யென்று திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யமனுகிரூர் (அகத்திலித்யாதி). அந்யபாத்ரதையை உபபாதித்துக்கொண்டு மேல்பதத்துக்கு ஸங்கதியைக் காட்டுகிரூர் (அத்தையித்யாதி). கிள்ளியெழுப்பினது மிகவும் தீம்பான ப்ரகாரத்தை ஸத்ருஷ்டாந்தமாக உபபாதிக்கிரூர் (அத்தைவிட்டித்யாதி). (தேனெறிந்தாப்போலே) என்றது-தேன்கொட்டினுப்போலே யென்றபடி. (அகவாய்ப் புறவாயாகப் புரட்டி) என்றது-உள்ளிமையை வெளியிலே தெரியும்படி பண்ணியென்கை. “பிரான்” என்றது-ஸ்வாமி வாசகமாய், “ஸ்வதந்த்ரனே” என்று ப்ரகரணாகுணமாக வர்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி, “கழகண்டு” என்றதுக் கர்த்த மருகுகிரூர் (இப்படியித்யாதி). இப்படி இவன் தீம்புகளைச் சொல்லி ஸம்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, எ-பா, கறந்த, நடக

மு.—

கறந்தநற்பாலுந்தயிரும் கடைந்துறிமேல் வைத்தவெண்ணெய்
பிறந்ததுவே முதலாகப் பெற்றறியே னெம்பிரானே!

சிறந்தநற்றா யலர்தூற்று மென்பதனால் பிறர்முன்னே

மறந்து முரையாடமாட்டேன் மஞ்சனமாட நீ வாராய். (எ)

(உண்ணக்கணிகள் தருவன்) நீவிரும்பி அமுது செய்யும்படி
நாவல்பழம் முதலான பழங்கள் தருவன். (ஒலிகடலோதநீர்போலே
வண்ணமழகிய நம்பி) உன் திருமேனி தோன்றுவது நீராடினால்
காண். (சு)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (கறந்தவித்யாதி) கறவாத பாலில்லை
யிறே; என்-கையாலே நானே ஆயாவித்துக்கறந்த நன்றானபாலும்.

ஸஹமான தீம்புகளைச் செய்யும் ஸ்வதந்த்ரனாவனே! ஒருத்தர்
கையிலும் அடங்காதான யிராநிலுயே; ஆனாலும், நான் இப்
போது சொல்லிற்றுச் செய்யவேணுங்காணென்று கருத்து.

(உண்ணக்கணிகள் தருவன்) நீ விரும்பி யமுது செய்யும்படி
நாவல்பழம் முதலான பழங்களைத்தருவேன். (ஒலிகடலித்யாதி)
கோஷிக்கிறகடலின் திரைக்கிளப்பத்தை யுடைத்தான ஜலம்போ
லே திருமேனியின் நிறமழகிய நம்பி!. (மஞ்சனமாட நீ வாராய்)
உன் திருமேனியில் அழகு தோன்றும்படி திருமஞ்சனமாட நீ வா
வேணும். (சு)

வ்யா;—ஏழாம்பாட்டு. (கறந்தவித்யாதி) ப்ராப்தகாலங்களி
லே கறந்தநல்லபாலும்; பாலுக்கு நன்மையாவது-நாழியும் உழக்கு
போதித்தால், “மஞ்சனமாடவாராய்” என்று அழைக்கக்கூடாதென்றதுக்கு
அநுகுணமாகக் கருத்தருளுகிறார் (ஒருத்தரித்யாதி). தாயானவன் இப்படி
ஸம்போதிக்கையாலே நான் இப்படி சொன்னத்தைச் செய்யவேணுமென்று
பலிக்கிறதென்று திருவுள்ளம்.

“ஓத” என்றதினர்த்தம் (திரைக்கிளப்பம்) என்றது. (ஜலம் போலே)
என்றது - ஜலத்தில் நிறம்போலே யென்றபடி. ... (சு)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (கறந்தவித்யாதி) பாலானபோதே கறக்கை
ஸித்தமாயிருக்க, “கறந்து” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகி
றார் (ப்ராப்தேத்யாதி). இத்தால் ரஸாதிசயமுண்டென்று திருவுள்ளம்.
ரஸாதிசயம் சொல்லியிருக்க, இனி நன்மையாவதென்னென்ன வருளுகிறார்
(நன்மையாவதித்யாதி), (நாழியும்) என்றது-நாழிப்பாலுமென்றபடி. “நாழி

௩௨௨ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, எ-பா, கறந்த.

நன்மையாவது-நாழியும் உழக்கு நெய் போருகை. (தயிரும) அந்தப்பாலிலே உறைத்த தயிருந்; அது கடைந்து உறியிலே வைத்த வெண்ணெயும். நீ பிறந்தநான் முதலாக நான்பெற்றறியேன்; பெறுகையாவது-நான் தய நீ அமுது செய்து ப்ரஸந்நானுலிறே நான் பிறந்ததாவது. (எம்பிரானே) நீ கழகண்டாலே ஜீவீக்கும்போது அது இருவர்க்கும் பேறன்றே.

(சிறந்தவித்யாதி) “சிறந்ததாய்” என்றும், “நல்தாய்” என்றும் இரண்டிறே ராஜபுத்ரர்களுக்கு. நல்தாய்-பெற்றவன்; சிறந்ததாய்-வளர்த்தவன். இரண்டுமே தானேயிறே. இவள் பிள்ளையை, “ஒளி மழுங்கும்” என்று பயப்பட்டு வளர்ப்பார் கையிலும் காட்டிக் கொடானே, ஸ்நேஹாதிசயத்தாலே; இரண்டாகிலிறே, ஒருவர்க் கொருவர் பிள்ளை குணஹாநிகள் சொல்லி அலர் தூற்றுவது; இரண்டும் தானேயாகையாலே மாட்டேனென்கிறாள். (பிறர் முன் நெய்போருகை. (தயிரும) அந்தப்பாலிலே யுறைத்த தயிருந். (கடைந்துறிமேல் வைத்தவெண்ணெய்) அப்படி யிருந்துள்ள தயி ளைக்கடைந்து தாழியிலே சேர்த்து உறிமேலே வைத்த வெண்ணெயும். (பிறந்தித்யாதி) நீபிறந்தவன்று தொடங்கி, என்றாயனே! இவை நான் பெற்றறியேன்.

(சிறந்தவித்யாதி)† குற்றமுண்டானாலும் மறைக்கக்கடவ மிகவும் ஸ்நேஹியான தாயானவள் தான் பழிதூற்று நின்றாளென்று யும்” என்றச(௪)காரத்தால்-லோகத்தில் நாழிப்பால் உழக்கு நெய்யாகை அறிதென்று திருவுள்ளம். பிள்ளை அமுதுசெய்தத்தை “பெற்றறியேன்” என்று க்லேசிக்கக்கருணமாக “நல்லபாலும்” என்ற ஸந்நிதியைக் கடா க்ஷித்துத் தாத்தாய்மருளுகிரர் (அந்தவித்யாதி). (பாலிலே உறைத்ததயிர்) என்றத-பாலிலேஉண்டாய், க(௪)நீ பூதமான தயிரென்றபடி. “எம்பிரானே நீவாராய்” என்றநவயம் சொல்லலாயிருக்கச் செய்தேயும், “பெற்றறியேன்” என்றத்தைக் குற்றமாகக் கொள்ளாமைக்காக, “பிறந்ததுவே முதலாக எம் பெருமானே! கறந்த வித்யாதியைப் பெற்றறியேன்” என்றநவயித்தருளிகிரர் (நீவித்யாதி). இப்படி ஸ்துதி பூர்வகமாகச் சொன்னால் குற்றமாகக்கொள்ளாமென்று திருவுள்ளம்.

“சிறந்த” என்று மிகுதியாய், “நல்” என்று - ஸ்நேஹமாய், “பெற்றறியேன்” என்றத்தையும் கடாக்ஷித்து அர்த்தமருளிகிரர் (குற்றமுண்டா

†(பு) சிற்றம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, அ-பா, கன்றினை. ந.உ.ந.

மூ;—கன்றினை வாலோலைகட்டிக் கணிகளுதிரவெறிந்து [ய்போலும்
பின்றுடர்ந்தோடியோர்பாம்பைப்பிடித்துக் கொண்டாட்டினு
நின்றிறத்தேனல்லேன் நம்பி! நீ பிறந்த திருநன்னூன்
நன்று நீ நீராடவேண்டும் நாரணுவோடாதேவாராய்

னே மறந்து முரையாட மாட்டேன்) பிறராகிறார் - உன்னுடைய
தோஷகுணஹாநிகளாலே காலக்கஷபம் பண்ணுகிற மாத்ரமேயன்
றிக்கே, குணத்திலேயும் தோஷஹ்மணம் செய்யவல்ல சிசுபாலாதி
களுமுண்டிறே லோகத்திலே; இவை மறந்து முரையாட மாட்
டேன். அபுத்தி பூர்வகமாகவும் வாய்விடமாட்டேன். (எ)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (கன்றினையித்யாதி) சிலகன்றுக
ளின் வாலிலே ஒலையைக்கட்டி வெருட்டித்துள்ளுநதல் பார்த்து,
சில கன்றுகளையெடுத்து விளங்கனியுதிர் வெறிந்து, அதன் பின்னே
அத்விதீயமான காளியன்படத்திலே ஒர்ச்சென்று குதித்துப்பிடித்

லோகம் சொல்லுமதைப்பற்ற அந்யருடைய முன்பு அபுத்திபூர்வ
கமாயும் வாய்விடமாட்டேன். (மஞ்சனமாட நீ வாராய்) இப்படி
உனக்கு ஸ்நேஹியானவெனக்குப்ரியமாக நீமஞ்சனமாடவரவேணும்.

வ்யா;—எட்டாம்பாட்டு. (கன்றினையித்யாதி) கன்றுகள்மே
ய்க்கப்போனவிடத்தே வெருண்டு துள்ளியோடுமது காண்கைக்
காக ஒருகன்றின் வாலிலே ஒலையைக்கட்டி, உன்னை நவிகைக்காகக்
கன்றுகளின் நடுவே கலசிவந்து நின்றதோர் ஆஸுரமான கன்
டைக்குணிலாகக் கொண்டு, ஆஸுரமான விளாவினுடைய பழங்க
ள் உதிர்வெறிந்து. (பின்னித்யாதி) அதுக்குப் பின்பாக வோடிச்

னூலமித்யாதி). பாட்டெல்லாம் “மஞ்சனமாடவாராய்” என்கைக்கு
வேறுதவைச்சொல்லுமென்னுமத்தை தர்ஸிப்பிக்கிறார் (இப்படியித்யாதி). (எ)

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (கன்றினையித்யாதி) வாலிலேஒலைகட்டுகைக்கு
ப்ரயோஜன பூர்வகம் சப்தார்த்தமருளுகிறார் (கன்றுகளித்யாதி). “கன்று
குணிலா” என்ற பாசுரத்தை உட்கொண்டு, “கன்று குணிலாக” என்றதை
இங்கேஅத்யாஹரித்து, “கணிகளுதிரவெறிந்து” என்றதுக்குச்சப்தார்த்தமரு
ளுகிறார் (உன்னையித்யாதி). “குணில்” என்றது - ஏறிகைக்கு ஸாதநமான
தடி கல் முதலானவற்றைச் சொல்லுகிறது. பின் தொடருகையன்றிக்கே,
ஒடுகைக்கு வேறில்லாமையால், “ஒடித்துடர்ந்து” என்றவயித்து அர்த்த
மருளுகிறார் (அதுக்கித்யாதி). (அதுக்கு) பாம்புக்கு. “ஆட்டினுய்போலும்”

௩௨௪ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ச-தி, அ-பா, கன்றிலை

துக்கொண்டாட்டினாயோ தான். அதுகூலரை வெருட்டியும், ப்ரதிகூலரை நிரஸித்தும், ப்ரதிகூல பயத்தாலே ஒதுங்கினுரைத்துறத்த ஓட்டினிடும் செய்தாயோ தான். நீஇப்போது செய்கிற தீம்பால் அவையும் செய்தாயாக நான் கேட்டவையும் கூடுமிறே.

(நின்திறத்தேனல்லேன் நம்பி) உன்படிகள் எனக்குத் தெரி. திருக்கிறதில்லை; அதுகிடக்கிடு. (நீபிறந்ததிருநன்னான்) திரு-ஒளசாரிகம், அன்றிக்கே-திருநகூத்ரமென்னவுமாம். நீ பிறவாதநாளிறே பொல்லாதநான். (நன்னான்) மாதாபிதாக்களுக்கும் பந்துக்கு ளுக்கும் லோகத்துக்கும் பொருந்தின நாளாகையாலே நன்னானென்கிறது. பொருந்தாத நாளிலே பிறந்தாருமுண்டிறே; உனக்குத் தானும் நன்றான நாளிறே. (நீ நீராடவேண்டும்) ஒருநாளும் நீராசென்று, ஒரு பாம்பைப் பிடித்துக்கொண்டு ஆட்டினாயோதான் நீ இப்போது செய்கிற தீம்பால் அவையும் செய்தாயாக நான் கேட்டதுவுங்கூடுமிறே. “துடர்ந்து” என்றது-க(×)திவாசியாய், சென்றென்படி.

(நின்னியாதி) உன்படிகளெனக்கொன்றும் தெரிகிறதில்லை அதுகிடக்கிடு. (நீ பிறந்த திருநன்னான்) நீஅவதரித்தவிலகூணமான திருநகூத்ரங்காணினு. (நன்று நீ நீ ராடவேண்டும்) நன்றாக நீ திருமஞ்சரம் செய்யவேணும். ஒரு நாளும் நீராடாதாரும் பிறந்த நாளில் நீராடாதாரில்லையிறே. (நாரணவோடாதே வாராய்) ஸர்

என்றதினர்த்தம் (ஆட்டினாயோதான்) என்றது; ஆட்டினாயே என்றபடி. அநெங்ஙனையென்ன வருளுகிறார் (நீ இப்போதியாதி). துடர்ச்சியே பின்போகையைச் சொல்லுகையால், “பின் துடர்ந்து” என்றால் பெளநருக்த்யம் வருமே என்ற சங்கையைப் பரிஹரிக்கிறார் (துடர்ந்தியாதி).

“நம்பி” என்றதுக்கு - இந்தத்தீம்புகளால் பரிபூர்ணனே என்றர்த்தம் விவக்ஷித்து, அத்தை ஹேதுவாகத் திருவுள்ளம்பற்றி, “நின்திறத்தேனல்லேன்” என்றதுக்கு-உன்ப்ரகார விஷயகஜ்ஞாநமுடையவளல்லேன்” என்ற லக்ஷணயா அர்த்தமருளுகிறார் (உன்படிகளியாதி). “நீபிறந்த நல்திருநான்” என்றந்வயித்து, “நீ பிறந்ததிருவோணம்” என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து, “நாள்-திநம்” என்னுமல், நகூத்ரமென்கிறார் (நீ யியாதி). திருமஞ்சரம் செய்கையில் ஆவார்யகதை தோன்றுகையால், அதுக்கு ஹேதுவைஅருளிச்செய்கிறார் (ஒருநாளுமியாதி). “நாரண” என்றதுக்குத்தானும் நாரயதார்த்தமாக

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,ச-தி, கூ-பா, பூணித்தொழு. ௩௨௫

மூ.—பூணித்தொழுவினிற்புக்குப் புழுதியனைந்த பொன்மேனி
காணப்பெரிது முகப்ப னாகிலுங்கண்டார் பழிப்பார்
நாணித்தனையுமிலாதாய்! நப்பின்னை காணிற்சிரிக்கும்
மாணிக்கமே! என்மணியே! மஞ்சனமாட நீவாராய். (க)

டாதாரும் தந்தாம் பிறந்தநாளில் நீராடாதாரில்லையிறே. (நாரண)
ஸாதாரண பரிபாலநமும் வேணுங்காண். (அ)

ஸ்வா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பூணியித்யாதி) நல்ல பசுக்கள்
அடைத்துப்பூட்டித் திறந்துவிடும் தொழுவத்திலே புக்கு. (புழுதி
யனைந்த பொன்மேனி காணப்பெரிது முகப்பன்) அதாவது - நீரா
ட்டிக்காண்பதிலும் முகத்த(ஈ)பாவம்தோன்றுகையாலே, மிகவும்பரிய

வாத்மாக்களோடும் ஒழிக்கவொழியாத ஸம்பந்தத்தையுடையவ
னே! என்னுடைய சொல்லை மறுத்து ஒடலாகாதுகாண், வாராய்.

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பூணியித்யாதி) பசுக்களடைத்
துத் திறந்துவிடும் தொழுவிலே புக்கு. ஜாத்யுசிதமாகத் தொழு
க்களிலே புகுந்து விளையாடா நிற்கும்மே. (புழுதியனைந்த பொ
ன்மேனி) பால்யாதுகுணமாகப் புழுதியை யிருந்தனையாலே,
அது திருமேனியெங்கும் வ்யாப்தமானாலும் பொன்னுக்குப் புழுதி
யேறினாப்போலே யிருக்கும்படியைப் பற்றச்சொல்லுகிறது. (காண
ப்பெரிதுமுகப்பன்) நீராட்டிக்காண்பதிலும் முகத்த(ஈ) பாவம்
யாலே, தன்னோட்டை ஸம்பந்தத்தாலே தான் நீராடவேணுமென்று இத்
தை ஸஹேதுகமாக வருளுகிறார் (ஸ்வேத்யாதி). (அ)

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (பூணியித்யாதி) “பூணி” என்று-பசுக்க
ளாய், “தொழு” என்று - கோ(ஈ)ஷ்ட்டமாய், அந்தப்பசுக்களிருக்கும்போ
து புக்குப்புழுதியனையக் கூடரமையால், அதுக்கதுகுணமாக வர்த்தமருளுகி
கிறார் (பசுக்களிட்யாதி). வீதியிலே விளையாடலாயிருக்க, தோழத்தில் ப்ர
வேசிப்பானென் னென்னவருளுகிறார் (ஜாத்யுசிதமாகவியத்யாதி). புழுதியே
றின திருமேனியை, “பொன்மேனி” என்று ஆழகுதோற்றச்சொல்லப்போமோ
வென்னவருளுகிறார் (பால்யேத்யாதி). (க) “ரஹ்யணம் ஷ்ட்டேரஹ்யணம் ஷ்ட்டே
ரம்யாணம் லிக்குதிரபி ஸ்ரியம் தநோதி” என்னு நின்றதென்று கருத்து.
காணும்போது உகப்பில் பெருமை - எத்தைக் காட்டிலுமென்ன, அந்த அவ
தியைக் காட்டா நின்றுகொண்டு ஹேதுபூர்வகமர்த்த மருளுகிறார் (நீராட்டி
யித்யாதி). (முகத்த (ஈ) பாவம்) என்றது-ஸந்தரத்வமாதல்; மூடத்வமாதல்.

ந.உசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,ச-தி, கூ-பா, பூணித்தொழு.

ப்படுவன். (ஆகிலும் கண்டார் பழிப்பர்) உன்னைக்கண்டார் “ஒருத் துபிள்ளை பெற்றுவளர்த்தபடியென்?” என்று ஏசுவர்கள்.

(நாணித்தனையு மில்லாதாய் நப்பின்னை காணில் சிரிக்கும்) மைத்துனமையாலே உன்னைக்காணில் நப்பின்னை சிரிக்கும். “காணில்” என்றது - “அவள் காண்பதுக்கு முன்னே வந்து கொள்ளாய், வந்துகொள்ளாய்” என்ன; வாராதே, “எனக்கு அது தானல்லோவே ண்டுவது” என்ன; (நாணித்தனையு மில்லாதாய்) என்னநிர்லஜ்ஜனோ நீ. (இத்தனை) அல்பமென்றபடி. (மாணிக்கமே) மாணிக்கம்போலே விரும்பப்பட்டவனே? என்ன; அது போராமையாலே “என் மணியே” என்கிறாளாதல்; அன்றிக்கே; மாணிக்கத்திலும் முத்திலும் ஏறின தோற்றுகையாலே, இப்படி யிருக்கிற உன் திருமேனியைக் காண் கைக்குமிகவும் விரும்பியிருப்பன். (ஆகிலும் கண்டார் பழிப்பர்) நான் உகர்திருந்தாலும் உன்னைக்கண்டவர்கள் “ஒருத்தி பிள்ளை பெற்று வளர்த்தபடியென்!” என்று ஏசுவர்கள்.

(நாணித்தனையு மில்லாதாய்) ஏகதேசமும் லஜ்ஜையிலலாதவ னே! (நப்பின்னை காணில் சிரிக்கும்) நீ புழுதியும் உடம்புமாயிருக்கி றபடியை நப்பின்னை காணுமால் மைத்துனமையாலே சிரிக்கும். நாட்டார் பழிக்கு அஞ்சுகிறமாத்ரமோ, நப்பின்னை சிரிப்புக்கு லஜ் ஜிக்கவேண்டாவோ? நீ அது செய்யாதொழிகிறது - நிர்லஜ்ஜனா கையாலிறேயென்று கருத்து. (மாணிக்கமே யென்மணியே) வடி வழகுக்கு ஒன்றும் உபமாநமாவதொன்றில்லாமையாலே, அங்குமிங் கும் கதிர் பொருக்குகின்றான். மாணிக்கம்போலேயும் மரகதம்போ

பிள்ளைகள் புழுதியினைகை ஸ்வாபாவிசுமாயாலே க்ருஷ்ணனைப் பழிப்பரெ ன்று சொல்லக்கூடாதென்று திருவுள்ளம்பற்றி, “என்னைப்பழிப்பர்” என்று அத்தயாஹாரமுட்கொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (நாணித்யாதி). (ஏசுவர்கள்) என்றதுக்கு “முன்பென்னை” என்றுசேஷம்.

திருமஞ்சனமாட வருகைக்கு “என்னைப்பழிப்பர்” என்றது-அப்ரதாந மாய், “நப்பின்னை சிரிக்கும்” என்னைப்ரதாநஹேதுவென்னுமத்தைக்காட்டா நின்றகொண்டு, “நாணித்தனையு மில்லாதாய் நப்பின்னை காணில் சிரிக்கும்” என்கிற ஸமயிவ்யாஹாரத்துக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (நாணித்யாதி).

“இத்தனையும் நாணிலாதாய்” என்றநவயித்தர்த்தம் (ஏகதேசமுமித் த்யாதி). (லஜ்ஜிக்கவேண்டாவோ) என்றது- (லஜ்ஜித்தநீராடவேண்டாவோ) வென்றபடி.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப ச-தி, ௧௦-பா, கார்மலி. ௩௨௭

பூ.—கார்மலிமேனிநிறத்துக் கண்ணபிரானையுக்ந்து

வார்மலிகொங்கை யசோதை மஞ்சனமாட்டியவாற்றைப்

பார்மலிதொல் புதுவைக்கோன்பட்டர்பிரான்சொன்னபாடல்

சீர்மலிசெந்தமிழ் வல்லார் தீவினையாதுமில்லே. (௧௦)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

அழுக்கு ஒழிந்தப் ப்ரகாசம்போலே நீராட்டித்திருமேனி காணவே
னுங்காணென்னுதல்; (மாணிக்கம்) கருமாணிக்கம். அன்றிக்கே,
மாணிக்கமேய்ந்த மாகதமணிபோலே யிருக்கிறவனே யென்னுமாம்
ஏய்தல் - ப்ரதிபிம்பம்.

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழிகற்றார்க்குப் பலம் சொல்
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;—(காரித்யாதி) நீர்கொண்டெழுந்த காளமேகத்தின்
ப்ரகாசத்தையுடைய திருமேனியையுடையனுமாய், ஸுலபனுமா
ய், உபகாரகனுமானவனை, மிகவுமுகந்து. (வார்மலிகொங்கையசோ
தை) கச்சவிரியும்படி விம்முகிற முலையையுடைய யசோதை, கடார
லேயு மிருக்கிற வடிவழகையுடையவனே யென்கை. (மஞ்சனமாட்
நீ வாராய்) இப்படியிருக்கிற உன்திருமேனியில் வந்தேறியான அழு
க்குக் கழிந்து விளங்கும்படி திருமஞ்சனமாடவரவேணும். (௧௧)

அவ;—நிகமத்தில் - இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்பலம் சொல்
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா.—(கார்மலிமேனிநிறத்து) நீர்கொண்டெழுந்த காள
மேகத்திற்காட்டில் மிகுத்திருந்துள்ள திருமேனிநிறத்தையுடைய.
(கண்ணபிரானையுக்ந்து) ஆஸ்ரிதர்க்கு ஸுலபனுமாய் உபகாரகனு
மானவனை ஆதரித்துக்கொண்டு. (வார்மலியித்யாதி) கச்சி லடங்
காமல் விம்மும்படியான முலையையுடைய யசோதைப்பிராட்டி

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (கார்மலியித்யாதி) க்ருஷ்ணன் திருமேனிநிறத்
துக்கு மேகத்தின்நிறம் ஸத்ருஸமாகவேண்டி, கற்ப்பையும், மேகத்தின்
நிறத்திற்காட்டிலும் திருமேனி நிறத்துக்கு மலிவுசொல்லுகையாலே, மேகத்
தில் நிறத்தினுதிக்கயமும் தோன்ற விசேஷித்தர்த்தமருளுகிறார் (நீர்கொண்
டித்யாதி). (மேகத்தில் காட்டில்) என்றது - மேகநிறத்திற் காட்டிலென்ற
படி. “எம்” என்ற பஹுவசகத்துக்கர்த்தம் (ஆஸ்ரிதர்க்கு) என்றது. (விம்
மும்படியான) வீஞ்சும்படியான. ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர் பூமியிலேகதேசமாகை

௩௨௮ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, ௧௦-பா, கார்மலி.

நீராட்டின ப்ரகாரத்தை. (க) “ஸ்ரீரங்கேஸ்வரே நம: - நவாரி
ணசுத்தயதிராஜாத்மா” என்கிற ந்யாயத்திலேயிறே இவர்திரு
மஞ்சனமாட்டுவது. *ஞானநீர் கொண்டிறே இவராட்டுவது; அந்த
ஞானமாவது - மங்களாசாஸந பர்யந்தமான பக்திநுபாபந்ரஜ்ஞா
நமிறே. (பாரித்யாதி) ப்ரஹ்மலோகத்தளவன்றிக்கே, த்ரிபாத்விபூ
தியிலும் அடங்காமல் அதுக்குமவ்ருகான திருமாளிகையிலேயிறே
இவர் புகழ் நிலைபெறுவது. தொன்மையாவது-இப்புகழ் அநா
திஸித்தமென்கை. “புதுவை” என்றது - ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரையிறே
புகழ் புத்தூர் புதுவையாமிறே. இப்படிப்பட்ட திருப்புதுவைக்கு
நிர்வாஹகரான ஆழ்வார் அருளிச்செய்த.

(சீர்மலிசெந்தமிழ்பாட வல்லார்) “எழுத்து, சொல், பொருள்,
யாப்பு, அலங்காரம், சீர், தளை” என்றாப்போலே சொல்லுகிறலக்ஷ
ணங்களுக்கு ஸ்க்ஷயமாயென்னுதல்; அவனுடைய குணவிசேஷங்க
ளுக்கு மங்களாசாஸநம்பண்ணினசெந்தமிழென்னுதல். (செந்தமிழ்)
ஆர்ஜவமானதமிழ்; அதாவது-நடைவிளங்குகை. அதுதாவது-
அகாத(௩௪)ஜலாந்தர்கதமானரத்நம் அத்யாஸந்ரமாம்படி தோன்
துமாபோலேயிறே, ஸம்ஸாரஸாகரமத்யேதேவகீபுத்ரரத்நம்தோன்

மஞ்சனமாட்டின ப்ரகாரத்தை. (பார்மலியித்யாதி) பூமியிலடங்காத
ஏற்றத்தையுடைத்தாய்ப் பழையதாயிருந்துள்ள திருப்புதுவை
க்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வாரருளிச்செய்த.

(சீர்மலி செந்தமிழ்வல்லார்) சீர்மலிகையாவது - சப்தலக்ஷ
ணங்களில் குறைவற்றிருக்கையாலே அழகுமிக்கிருக்கை. அன்றிக்
கே, பகவத்குணங்களால் நிறைந்திருக்கிற வென்னுதல். (செந்த
மிழ்) ஆர்ஜவயுக்தமானதமிழ். அதாவது-சப்தத்தினுடைய ப்ரஸந்
நதைபாலே உள்ளில் கிடக்கிற அர்த்தம் தானே ப்ரகாசிக்கும்படி

யாலே, “பார்மலி” என்று - பூமியிலடங்காமை சொல்லக்கூடாமையால், ஏற்
றத்தையிட்டருளுகிறார் (பூமியிலித்யாதி).

பாடல்பதத்தை இங்கே அந்வயித்து ப்ரதீகக்ரஹணம் செய்கிறார் (சீரித்
யாதி). ஆர்ஜவமாவது - கரணத்ரயைகருப்யமாய், அதுண்டான விடத்தில்
ஹ்ருதயம் ப்ரஸந்ரமாயி ருக்குமாகையாலே, அத்தை ஏழிட்டுக்காட்டுகிறார்
(அதாவதித்யாதி). (௧௦)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி-பரு-திபின்னைமணான்ப்ரவேசம்.௩௨௯

றும்படி. (வல்லார்) ஸாபிப்ராயமாக வல்லாரென்றபடி. (திவினையா துமிலரே) த்ரிவிதப்ரவ்ருத்தியாலும் தீதானவினைகளொன்றுமில்லை. அதாவது - ஐஸ்வர்யகைவல்யாதிகள், தத்தத்ஸாதங்கள், ஸ்வரு பாநுருபமான கைங்கர்யங்கள், விஷயாநுருபமான கைங்கர்யங்கள், இவையெல்லாந்திவினையாகவிதே “தேய்த்துக்கிடக்க நானொட்டேன்” என்கிற விவர் நினைத்திருப்பது. (௧௦)

பின்னைதிருவடிகளே சரணம்.

இரண்டாம் பத்து அஞ்சாம் திருமொழி, பின்னை மணான்ப்ரவேசம்.

ஸ்வா;—கிழே “மஞ்சனமாட்டியவாற்றை” என்று திருமஞ் ஜனம் செய்தாராய் நின்றார். (௨) “கலையும் கரியும் பரிமாவும் திரியும் கானம் கடந்துபோய்” என்கையாலே (௩) “சுருஷ்டிஃஸுருஷ்டி-அ யோத்தயாமடவீம் வீத்தி” என்கிற வர்த்தகம் தோன்றில் தயாஜ்ய

யிருக்கை. (பாடல்) பாட்டுக்களை. (வல்லார்) இவற்றை ஸாபிப்ராய மாகவல்லவர்கள். (திவினையா துமிலரே) திவினையொன்று மில்லாத வராவர். அவர்களுக்கு ஒரு துஷ்கர்மங்களுமில்லை யென்கை. (௧௦)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார்திருமொழி இரண்டாம்பத்து நாலாந் திருமொழி முற்றிற்று.

அவ.—(௧) “எல்லாம் தெய்வநங்கை யசோதை பெற்றாளே” என்கிறபடியே அவதார ஸமயமே தொடங்கி இவ்வவதார சேஷ்டித ரஸமெல்லாம் தானே முற்றுட்டாகவதுபவித்த யசோதைப்பிரா ட்டி, அவனுடைய அவதாரத்தின் மெய்ப்பாட்டால் வந்த பால்யாநுகுணமாக, அவனை “மஞ்சனமாடவாராய்” என்று

ஸ்ரீமதேராமாநுஜாயநமஃ.

அரு;—பின்னைமணான்ப்ரவேசம்,—கீழ்த்திருமொழிக்கும்இத்திருமொழிக்கும் ஸங்கதி யருளிச்செய்வதாக ஆழ்வாருடைய வதுபவம் யசோதைப்பிராட்டியதுபவம் போன்ற தென்னக்கோலி, அவளுடைய அதுபவாதிசயத் தைப்ரமாணபூர்வகமருகுகிறார் (எல்லாமித்யாதி). (எல்லாம்) என்றது - அவதார சேஷ்டிதரஸமெல்லாமென்றபடி. (தெய்வநங்கை) - தெய்வப்பிறப்பு

(௧) பெரு-தி-௭-௩, (௨) தி-மொ-௧-௩-௧, (௩) (ரா-அ-௪-௦-௩.

கூடலெரியாழ்வார்திருமொழி-2-படு-தி பின்னேமணுளன்ப்ரவேசம்

தயாஜ்ஞாதவ்யமாவது-கலையும் கரியும் பரிமாவும் திரியும்கானமிதே
இத்தை நினைத்திதே (க) “ஸுத்ராஃ - மித்ரபாவேந” என்றும்,
“ஸத்யஜேயம் - நத்யஜேயம்” என்றும், (க) “ஸுத்ரா - ஸதாம்” என்
றுமருளிச்செய்தது. ஆகையால் அங்கு மித்ரபாவம் கண்டு கால்
தாழ்கிறான்று. சிலர் இவ்வூரை த்யஜிக்கவேண்டுமென்ன; எங்க
னே விடுவதென்று தளும்புகிறான்று; அவர்கள் விடவேண்டுமென்
று நிர்ணயிக்க, விடில் ஸத்துக்கள் கர்ஹிப்பர். அவர்கள் கர்ஹியாமல்
என்னை விடுகையன்றோவுள்ள தென்றால், இந்தவார்த்தையில் கருத்
தறிந்து இசைகைக்கு ஒரு திருவடி மஹாராஜர் முதலானாரும்
இங்கில்லை. ஆகையாலே காடுத்யாஜ்யமும் கடல்கரையும் கான வெ
ண்கு முதலானாரும் உபாதேயமாகத் திருவுள்ளம்பற்றியிதே
(உ) “ஸுக்ருதேவ - ஸத்ருதேவ-ஏதத்வரதம்மம்” என்று
வெளியிட்டதும்.

அர்த்தித்து, அவன் அதுக்கிசையாமையாலே அநேக ப்ரகாரேண
அதுஸரித்து உடன்படுத்தி மஞ்சனமாட்டித் தலைக்கட்டின வந்
தரம், அவனுக்குத் திருக்குழல்வாருவதாக உத்யோகித்து அவன்
+ மிதுங்கியோடாமல் இசைந்து நிற்கைக்காக, லோகத்தில் சிறுப்
பிள்ளைகளைக் குழல்வாருவார், அவர்களை வசப்படுத்துகைக்காக
மருட்டிச் சொல்லுமாபோலே, இவனுடைய பால்யாநுகுணமாக
“அக்காக்காய்குழல்வாரவா” என்று பலகாலும் அவன் செவிகேட்கச்
சொல்லிச் சீராட்டிக்கொண்டிருந்து திருக்குழல்வாரின ப்ரகாரத்
தையும் தாமதுபவிக்க வாசைப்பட்டு, பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே தத்
வஸ்த்தாபந்ராய்க்கொண்டு, தத்காலம்போலே தாமும் அவனைக்
குறித்து அப்பாசுரங்களைச்சொல்லி, அவனைத்திருக்குழல் வாருகை
யாகிற ரஸத்தை யதுபவிக்கிறார் இத்திருமொழியில், *
.....

பீபோலே பாக்யபூர்ணை. (மிறுங்கி) கடினப்பட்டு. அதாவது - ப்ரதிகூலித் தென்றபடி. (மருட்டி) மருளுண்டாம்படி பண்ணி. (செய்கேட்கச்சொல்லி) என்றவிடத்தில், "அக்காக்கை வந்து தனக்குக் குழல்வாருமென்று நெஞ்சில் படும்படி" "என்று கருத்து. திருமஞ்சனமாட்டின ரஸத்தை அநுபவித்தவந்தரம், திருக்குழல் வாருகையை அநுபவிக்கிறாரென்று ஸங்கதிசொல்லிற்றாயிற்று. ... *
... *
... *
... *
... *

+ (பா) பிணங்கி, (க) ரா-யு-கஜ-ந, (உ) ரா-யு-கஜ-நக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௨-படு-திபின்னைமணான் ப்ரவேசம், ௩௩௩

ஸ்வா. — இவ்வளவேயோ? பக்ஷிஜா தங்களைப் பலவிடங்களிலும் ஆழ்வார்கள் ஆசார்யதுல்பராக்கி நடும்ஸகமும் தோன்ற தூதுவிடவும் கண்டோமிறே. (க) “திருத்தாய்” “கரையாய்” “சொல்லாய்” என்று, த்ரிகாலஞ்ஞர் பலரும் உளராயிருக்க, ஹிதவசநஸாபேக்ஷராய்க் கேட்டதும் இவற்றையிற்றே. இவற்றில் வைத்துக் கொண்டு “பிள்ளாய்” என்றது இத்தையிற்றே. ஸ்வதஸ்ஸர்வஜ்ஞான ஈஸ்வரனும் * மயர்வற மதிரலம்பெற்ற வாழ்வார்களும் அறிவார்களையும் அறிந்தார்களையும் அறியார்களாக நினைத்து, அறிவிக்கைக்காகவிற்றே. இவற்றி லுடையஸ்த்திதிகமநஸயநாதிகளை அபேக்ஷிக்கிறதும்; இவ்வளவுமேயோ க்யமில்லாத கூடலை அவன்திருவுள்ளத்தில் கருத்தறியமுன்னிலையாக்கி அபேக்ஷித்ததும்; கூடல் கூடாமையாலே கர்ஹித்ததும். அந்த ஸ்வதஸ்ஸர்வஜ்ஞானவவன்தான் திரியும்கானம் கடந்து தன் திருவுள்ளக்கருத்தை அறிவித்தால் பொறுப்பார்க்கருளிச் செய்தது அறியாமையாலன்றே.

காக்கையால் சொல்லுகிறது - முக்குணத்திரண்ட கற்றுதவளவன்றிக்கே, இரண்டிலே நெஞ்சுபொருந்தும்படி நின்றநீசரானவர்களைக்குறித்து. நீ (௨) “எத்திறத்துமும்வதோருபாயமில்லை - மாலை வாழ்த்தி வாழ்மினோ?” என்று மங்களாசாஸநத்துக்கு ஆளாக உபதேசித்தாப்போலே, இவரும் தமோ குணப்ரகரராயும் ரஜோகுணப்ரகரராயு மிருக்கிறவர்களை, “காக்கை” என்கிற வ்யாஜத்தாலே ப்ரபத்தியில் க்ரியாபதத்துக்கு முற்பாடன் அவனான ப்ரகரரத்தை யுணர்த்தி மங்களாசாஸநத்திலே சேர்ப்பதாக வந்து குழல் வாரா யென்கிறார்.

இந்த குணத்வயம் இதின் பக்கல் கண்டபடி யென்னென்னில்; அப(ஞ)க்ஷயபக்ஷணங்கள், நிஷித்தங்கள் அத்யந்தநிஷித்தங்கள் பக்ஷிகையாலும், பிண்டத்திரளையும் பேய்க்கிட்ட நீர்ச்சோறும் ஸ்நானம் செய்து ஜீவிக்கையாலும், * பித்ர்யமான தர்மங்களிலே சில பிண்ட விசேஷங்களையும் பிசாசாராதனை முதலான பிண்டங்கள் தண்ணீர்கள் முதலானவற்றை பூதயஜ்ஞமாத்ரமே யன்றிக்கே வரித்து இதுக்கே இடவேணுமென்னும் நிர்பந்தமுண்டாகையாலும், இனம்சேர்ந்து ஜீவிக்கு மபிமாந விஸேஷங்களாலும், ஸ்வபுத்ரர்களோடே பர

௩௩௨பெரியாழ்வார் திருமொழி ௨-படு-தி, பின்னைமணான் ப்ரவேசம்.

ஸ்வா.—

பு த் ர ர் க னை யு ம் ஸ்வீகரித்து வளர்த்துப் பரிணமித்தவாறே
துல்யவிகல்ப விசேஷ ரூபஸித்தியும் பாராமல், வ்யவஸ்த்திதமான
வாக்வ்யவஹார மாதூர்யஸித்திகண்டு அங்கீகரியாத வளவேயன்றி
க்கே, கர்ப்பதோஷ நிரூபணம் செய்து நீக்குகிற அஸஹமாநத்வத்தா,
லும் தன்னினமொழியமற்றோரினம் கூடிஜீவியாமையாலும், கண்டக
ப்ரபத்தியாலே ப்ராணன் பெற்றோமென்று கர்வித்து, அஸ்த்ரமே
ஒரு கண்ணழிவுசெய்ததறியாமையாலும். (க) “மித்ரஹ்மணீஷ்-
மித்ரமௌபயிகம் கர்த்தும்” என்றும், (௨) “ஶஶஶஶஶ ஶஶஶஶஶ-
பாபாநாம் வாசுபாநாம்வா” என்றும் ப்ரதிகூலனையும் அது கூலாக்ரே
ஸரனையும் வாசியறத்திருத்தப்பார்த்துத் திருத்துமவருண்டாயிரு
க்க, இவள் திறத்திலும் தப்பினபிழை உணராமல் ஜ்யேஷ்டாதேவிக்
குக்கொடியாய்ப் ப்ராணனை நோக்கித் திரிகையாலும், இவற்றாலே
மடியகத்துச் செல்வம் பார்த்திருக்கும் குணத்வய நிஷ்டர்படி
சொல்லலாமிறே.

இனி லோகத்தில் பிள்ளைகளை அழுகை மருட்டுகைக்காக, “அக்
காக்காய், சுக்குருவி, சந்திராவா” என்றுப்போலே சொல்லுகிற
லோகோக்தி வ்யாஜத்தாலே சொல்லுகிற யசோதை பாசுரத்தை
உட்கொண்டு குணத்வய ப்ரசுரர் முதலாகவெல்லாரையும் “அவன்
முற்பட்டு உங்களைச்செய்த ப்ரபத்தியால்வந்த தோஷத்தை உணர்
ந்து நீக்குங்கோள்” என்று குழலை வ்யாஜமாக்கி மங்களாசாஸனத்தி
லே மூட்டுகிறார். இப்படிப்பட்ட அஜ்ஞரை முதலாக விஷயீகரிப்
பாவினென்னென்னில்; “அஜ்ஞனை விஷயப்ரவணனைத் திருத்திமேல்
கொண்டு போகலாம்; ஜ்ஞாநலவதூர்விதக்தனான அஹங்காரக்ரஸ்
தனைப்போலே ஜ்ஞாநவானான விஷயப்ரவணனையும் திருத்த வொண்
ணது” என்று பிள்ளைலோகாசார்யரருளிச் செய்கையாலும், இவர்
களைமுற்பட விஷயீகரித்தாரென்னவேணும். இனி, அஜ்ஞாந பூர்த்தி
யுள்ளது தமோகுண ப்ரசுரரும் ரஜோகுண ப்ரசுரருமாயிருக்கிற
வர்களுக்கிறே.

இவர் (௩) “கூழாள்” என்றது-ஆரையென்னில்; அந்யசேஷபூதரை.
அந்யரான சேஷிகளில்லாமையாலும், அந்யசேஷத்வவிதி யில்லா

பெரியாழ்வார்திருமொழி-உ-படு-திபின்னைமணானப்ரவேசம். ௩௩௩

ஸ்வா.

மையாலும், இவர் “எங்கள் குழுவினில். புத்தலொட்டோம்” என்று ஓரிடத்திலும்கூட்டாமையாலும், ராஜதாரப்ராவண்யநிஷேதம்போலே இது கூட்டிக்கழிக்கவும் பற்றாது. “வாழாள்” என்றது. “ஆள்” என்றும், “வாழாள்” என்றும், “நின்றீர்” என்றும் மூன்று படியாயிருக்கும். “ஆள்” என்றது-ஐஸ்வர்யத்தை அவன் பக்கலிலே பெறவேணுமென்று அபேக்ஷிக்குமவர்களை. “வாழாள்” என்றது-ஆத்மாநுபவஸாபேக்ஷரை. “நின்றீர்” என்றது, பக்திப்ரபத்திகளை உபாயமாக்காமல் அவன்றன்னையே உபாயமாக்கி நிலைநின்றவர்களை, இவை மூன்றும்த்வயத்தில் பூர்வவாக்யத்திலே காணலாம். ஒன்றே நிலைநிற்பது. “வந்து கொண்டின்” என்றது-எத்தைக் குறித்தென்னில்; உத்தரவாக்யத்தில் * ஆயபதத்தில் வெளிற்றை நமஸ்ஸிலே கழித்து, கழியாத ஹிதரூபமங்களாசாஸந கைங்கர்யத்தைக் குறித்து; இவ்வாட்படும் ப்ரகாரங்கள் காணலாவது - வ்யுத்பத்தி ப்ரதாநமான ப்ரதம ரஹஸ்யத்திலேயிறே.

இவையெல்லாம் ஏற்கவே உண்டாக்குவதாகவிதே (க) “எதிர் குழல்” (உ) “தனியேன் வாழ்முதல்” (௩) “அந்நான் நீதந்த” என்றவை முதலாகச் சில ஸுக்ருத விசேஷங்களைக் கற்பித்து, அத்வேஷாபி முக்கியங்களை உண்டாக்கி, வருணஸுகரீவாதிகளைச் சுரணம் புக்கும், அஸாதாரணக்ரேஸரரை முன்னிட்டு உறவு கொண்டும், அவன் பண்ணினப்ரபத்தி விசேஷங்களைக்கைம்முதலாக்கி அந்தப்ரபந்நைத்தான் தாழ்ந்தார்க்கும் தாழ்ந்தவனுக்கி, காகாநிலயந்யாயத்தாலே “அக்காக்கை” என்று கீழ்ச்சொன்ன காகங்களை நிஷேதித்து, அன்னத்தின் பக்கலிலே ஸாரஜ்ஞதையும், கிளியின் பக்கலிலே பூர்வாசார்ய வசநமும், நாயின் பக்கலிலே க்ருதஜ்ஞதையும், இவைமுதலான ஆத்மகுணங்கள் கொண்டாப்போலே, காகத்தின் பக்கலிலேயும் சில குணவிசேஷங்களைக் கற்பித்து, யசோதை தாழ்விழிந்து, அவனை; “குழல்வார” என்றவ்யாஜத்தாலே தேவதத்த கல்பனைப் போலே ஒன்றைக் கல்பித்து ஸர்வஜ்ஞராக்கி, அத்யந்தம் தமோகுணப்ரகாரையும் ப்ரபந்நராக்கி, மங்களாசாஸநத்திலே சேர்ப்பதாக வவன் பண்ணினப்ரபத்தியில் விஷயதோஷங்களைக் கழித்து,

(க) தி-வாய்-உ-எ-சு. (உ) தி-வாய்-உ-௩-ரு. (௩) தி-வாய்-௩-உ-க.

௩௩௪ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-படு-தி,க-பா, பின்னைமணுளன்.

மூ.—பின்னைமணுளைப் பேரில்கிடந்தானே

முன்னையமரர் முதல்தனி வித்தினை

என்னையுமெங்கள் குடிமுழுதாட்கொண்ட [வாராயக்காக்காய்.

மன்னனைவந்து குழல்வாரா யக்காக்காய் மாதவன்றன்குழல்

அவன் கருவுள்ளத்திலே சேர்க்கையே ப்ரயோஜனமாகக் குழல்வாரா யென்கிறார்.

கீழே திருமஞ்சனவ்யாஜத்தாலே மோக்ஷோபாயம் அவனாக வரித்தருக்கிறப்பத்தி நிஷ்ட்டராலும், அந்யஸாதநபாராய், அந்ய ப்ரயோஜநபாராய் அவனை மோக்ஷபாதனாக நினைத்திருக்கு மவர்கள் அலும் வந்த அழுந் துப்போக விவேக ஜலத்தாலே திருமஞ்சனம் செய்தாராய்சின்றார். இனிஇதில்(க) ஸ்ரூயஸ்ய-“ப்ராமயந்” “என அந் (உ) “ஸந்நிஸ்யஸ்யஸ்தாநிபுக்ஷேநிததாநரோமி” என் அந், (௩) “ஸந்நிஸ்யஸ்தாநிபுக்ஷேநிததாநரோமி” என் அந்! (ச) “கரஸ்ய - கரஸ்ய-கரவம், அகரவம்” என் அந் சொல் லுகிறப்ப்ரமாணங்களின் கருத்தறியாத வளவேயன்றிக்கே (டு) “நனி வ, னின்னு மெண்ணுகின்றாய்”? (சு) “ஆற்றங்கரை வாழ்மரம் போல ஞ்சு கின்றேன்” (எ) “ஆறுசமயம்புகைத்தான்” (அ) “மாட்டாத பலசமயமதி கொடுத்தாய்” என்றப்போலே ஆழ்வார்களருளிச் செய்த பாசுரங்களிலும் ஸம்ப்ரதாய மில்லாதாரும் “ஸகலப்ரவ்ருத் திகளையும் ஸதாசாலமும் அவனே ப்ரோகாதிகளாலே செய்விக்கி றான்” என்று தோஷத்தை அவன் தலையிலே யேறிட்டு வ்யவஹரித் துப்போருகிற குணதவ்யாதீந ரெல்லாரையும் காகஸமராக்கி, ஸம் போதித்து அழைத்து, “அவனுடைய ஸத்திதி கமர ஸயநாதிகளில் தோஷமில்லை; நீங்கள் அவன்தலைமேல் ஏறிட்ட தோஷங்களை நிபுணசார்ய வேவையாலே எல்லாமுன்மேலன்றிப் போகாதென்று நீங்க ளேறிட்ட பொல்லாங்குகளை நீக்கப் பாருங்கோள்” என்று யசோதை அழகைமருட்டுகைக்கு காக்கையை அழைத்து “குழல் வார” என்றுபாசுரத்தாலே அருளிச்செய்கிறார்.

ஸ்வா;—முதற்பாட்டு; — (பின்னையித்யாதி) ப்ரபத்திக்குப்

வ்யா.—முதற்பாட்டு, (பின்னைமணுளை) நப்பின்னைப் பிரா

(க) கீ-கஅ-கக.

(உ)

(௩)

(ச) தை-ஆ.

(டு) தி-வாய்-எ-க-க.

(சு) தி-மொ-கக-அ-க.

(எ) ச-திருவ-௩அ.

(அ) தி-வாய்-௩-க-ச.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, டி-தி, க-பா, பின்னைமணான். ௩௩௩

புருஷகாரம்முன்னாகவேணுமிதே. (க) “பின்னைவெடுப்பணத்தோள் மகிழ்பீடுடை” என்னக்கடவதிதே. “ஸ்ரியப்பதி” என்னுமாபோலே, (பேரில் கிடந்தானே) அவள் கற்பனையிதே திருப்பேரிலே கண்வளர்ந்தருளுகிறது.

(முன்னையமரர் முதல்தனிவித்தினை) அமரர்க்குமுன்னை, நித்ய ஸுபிரிசுருக்குமுன்னோடிக் கார்யம்பார்க்கு மவனை. “பின்னைமணான் ட்டிக்கு வல்லபனவனை. இவ்வவதாரத்துக்கு ப்ரதாநமஹிஷி இவ ளிதே. மேன்மைக்கு ஸ்ரியப்பதியென்னுமாபோலேயிதே, நீர்மை க்கு இவளுக்கு வல்லபனென்கிறதும். (பேரில் கிடந்தானே) அது க்குமேலே ஒரு நீர்மையிதேயிது. அவதார ஸௌலப்பம் போலன் றிதே அர்ச்சாவதார ஸௌலப்பம். (உ) “கொம்பனார் பின்னை கோ லங்கூடுதற்கேறு கொன்றான்-தென்திருப்பேருள்மேவு மெம்பிரான்” என்கையாலே-பின்னை மணானுனதுக்கும் பேரில் கிடந்ததுக்கும் ஒரு சேர்த்தியுண்டிதே; நப்பின்னைப் பிராட்டியைத் திருமணம் புணர்ந்து, பின்பு அவளோடேகூட வந்து கண்வளர்ந்தருளிற்றுத் திருப்பேரிலேபோலே காணும்.

(முன்னையமரரித்யாதி) கீழ்ச்சொன்ன நீர்மைக்கெதிர்த்தட் டான மேன்மையைச் சொல்லுகிறது. (௩) ‘‘ਯੁਕ்த੍ਵਾ ਰੂਪੰ ਸ੍ਵਾਸ੍ਤ੍ਯੰ ॥

அரு.—முதற்பாட்டு. (பின்னையித்யாதி) மற்றைப்பிராட்டிமாரிருக்க, இவளை நிரூபகமாக வெடுத்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (இவ்வவதாரத்து க்கித்யாதி). “இடைக்குலத்தில்பிறந்தவளாகை- நீர்மைக்குப்ரகாஸகம்” என் று, (ப்ரதாநமஹிஷி) என்கிறாரென்று கொள்வது. இப்ப்ராதாந்யம்தன்னை உபபாதிக்கிறார் (மேன்மைக்கித்யாதி). (அதுக்கு மேலே) என்றது - பின்னை மணானுன நீர்மைக்கு மேலேயென்றபடி. “பின்னை மணானை” என்றவந் தரம், “பேரில் கிடந்தானே” என்கைக்கு நியாமகமேதென்னவருளுகிறார் (கொம்பனாரித்யாதி). இச்சேர்த்திக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (நப்பின்னையித் த்யாதி). நப்பின்னையோட்டை ஸம்ஸ்லேஷத்துக்குஏகாந்தமான தேசமென்று கருத்தென்று திருவுள்ளம்.

(கீழ்ச்சொன்ன நீர்மை) என்றது-அர்ச்சாவதார ஸௌலப்பம். இந்த ஸௌலப்பம் குணமாகைக்காக பரதவத்தைச் சொல்லுகிறாரென்று கருத்து. கீழ் தாத்பர்யத்தை யருளிச்செய்து, ப்ரமாணபூர்வகம் சப்தார்த்தமருளிச்செ ய்கிறார் (யத்ரேத்யாதி). “முதல்” என்றதினர்த்தம்(சேஷித்வேநப்ரதாநன

௩௩௬ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௩-தி, க-பா, பின்னைமணான்.

ன்” என்றால் முன்னையமர்வரக்கடவது, இதுதானிறே இவர்க்கு, தோள்வலியும் ஆள்வனியும். (முதல்தனிவித்தினை, இந்த விபூதிக்கு த்ரிவிதகாரணமுமானவனை, (என்னையுமெங்கள் குடிமுழுதாட்கொண்ட) *ஏழாட்காலும் பழிப்பற்ற வெங்கள் குடிமுழுதும், குடிக்குப் பழிப்பாவது-ப்ரதமாக்ஷரத்திலே த்ரிவிதஸம்பந்தத்தையும் மாறாடிஸகல சாஸ்த்ரங்களையும் சேர்த்து ஷிதரூப கைங்கர்யமான மங்களாசாஸநம் செய்யமாட்டாதிருக்கை. இப்படிப்பழிப்பற்றிருக்கிற வெங்கள் குடிமுழுதும், அக்குடியிலே பிறந்திருக்கிற வென்னையுமடிமை கொண்ட. (மன்னனை) நிலையையுடையவனை, “ஆளுமாளார்” என்கிற எங்கள் குடிமுழுதும் என்னையுமாண்டு கொண்டு போரவல்லவனென்று “மன்னன்” என்கிறார். (வந்து குழல்வாராய்) நீராட்டி விட்டால் குழல்வாரவும் ப்ராப்தமிறே. “அவன் நப்பின்னையையும், முன்னையமரையும் முன்னிட்டுப்ரபத்தி பண்ணிற்று, இவனுக்கு மங்களாசாஸநருசியை விளைக்கைக்கிறே” என்றறிந்து தத்ததபிமத ஸாதங்களில் கூட்டின ப்ரபத்திச் செடியை நீக்கி குழல்வாராய். (அக்காக்காய்) காக்கைவ்யாஜம். தா(ஞ) த்வர்த்ததால் வந்தரக்ஷண தர்மத்தை காக்கைஎன்று சேதந ஸமாதியாலே ஸம்போதிக்கிற ரென்னுதல். காரணத்வம் சேஷித்வநிபந்தநமேயாகிலும் ரக்ஷணத்திலேயிறே ஊற்றம். ஆகையால் அகார சப்தவாச்யத்தை கௌரவ வஸ்து நிர்தேஸத்திலேயாக்கி “அக்காக்காய்” என்கிறாரகவுமாம்.

“ॐ-யத்ரபூர்வே ஸாத்யாஸ்ஸந்தி தேவாஃ.” என்கிறபடியே பகவதநுபவத்துக்கு முற்பாடரான நித்யஸூரிகளுக்கு சேஷித்வேநப்ரதாநமாய், அவர்களுடைய ஸத்தாதிகளுக்கும் தா(ஞ)ரகாதிகளுக்கும் தானே ஹேதுவானவனை. (என்னையுமித்யாதி) தனக்குப்பரிந்தன்றி உளேனாகாதவென்னையும் *ஏழாட்காலும் பழிப்பில்லாத எங்கள் குடியிலுள்ளாரெல்லாரையும் ஸ்வரூபாநுரூபமான வடிமையைக்கொண்ட. (மன்னனை) ராஜாவானவனை. (வந்துகுழல்வாராயக்காக்காய்) இது சிறுப்பிள்ளைகளைக் குழல்வாருவார் சீராட்டா

ய்) என்றது. (தாரகாதிகள்) என்றது - தாரகபோஷக போக்யங்கள். அதாவது கைங்கர்யமென்றபடி. “தனி” என்றதினர்த்தம்-தானே யென்றவத(ஃ)ரித்தது. “முன்னையமர்” இத்யாதியால் பரத்வம்சொல்லியிருக்க, “மாதவன்”

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, தி-தி, உ-பா, பேயின்முலை, ௩௩௭

மு.-பேயின்முலையுண்ட பிள்ளையிவன் முன்னம்

மாயச்சகடு மருது மிறுத்தவன்

காயாமலர்வண்ணன்கண்ணன் சுருங்குமூல் [வாராயக்காக்காய்,

தூய்தாகவந்துசூழல்வாராயக்காக்காய் தூமணிவண்ணன்குழல்

“அவன் தலையில் சிசிக்குப்போலாயிற்று உங்கள் தலையில் முக்குப் போவது” என்று காகஸமரெல்லாரையும் அழைத்து அவன்குழலில் சிக்கையறுத்து சிதசிதீஸ்வர தத்ஸ்வபாவங்களைப்பிரித்து, நெடுகப் பார்த்தறிந்து, அவன் தலையில் தோஷத்தையொழித்து உங்கள் தலையிலேவைத்துக் கொள்ளுங்கள். வந்து குழல்வாருங்கோளென்கிறார் மாதவன் தன் குழல்வாராய்) பின்னைமணாளனாகக்குழேறு, மாதவனாகையிறே. ஆகையாலே நிந்துஷ்டனென்கிறார். அவன் நிர் தோஷனுன வளவேயன்றுகாண்; ஸமஸ்தகல்யாணகுணத் மகன் காண். குணத்திலே தோஷதர்ஸனம் பண்ணுகோளென்கிறார். (க) “ஸ்ரீமந்நாமிஸ்ய - ஸுக்ரீவம்நாத மிச்சதி” என்கிற ப்ரபத்தியால் வந்த குறைதீருவதும், (உ) ‘உன் தோழியும்பி யெம்பி’ என்று அவன் ப்ரபத்திபண்ண, நீங்கள் குறைவாளராய் நின்றகுறை தீருவதும், ‘பின்னைமணான்’ என்று ப்ரபத்தி பண்ணினால்” என்னும் கருத்தாலே, வந்து குழல்வாராயென்கிறார். (க)

ஸவா;—இரண்டாம்பாட்டு. (பேயித்யாதி) குணத்தில் தோஷ தர்ஸனம் பண்ணிவந்த பேய்ச்சி பட்டதுபடாதே கொள்ளுங்கோ கச் சொல்லும் பாசரம். (மாதவனித்யாதி) நீர்மைக்குப் பின்னை மணாளனாப்போலே, மேன்மைக்கு ஸ்ரிய ப்ரதியானவனுடைய குழல்வாராய் வந்தக்காக்காய். (க)

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (பேயின்முலையுண்ட பிள்ளையிவன் முன்னம்) முன்னம் தாய் வடிவு கொண்டுவந்த பூதநையுடைய முலை என்று புரீ பரத்வம் சொன்னால் புருஷத்தமன்றோ வென்னவருள்கிறார் (நீர்மைக்கித்யாதி). அவ்விடத்தில் அப்பேரில் கிடக்கைக்கு ப்ரதிகோடித்வேஷ வும், இங்கு “பின்னைமணான்” என்னைக்கு ப்ரதிகோடித்வேஷ மருளிச் செய்தாரென்று திருவுள்ளம். (க)

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (பேயித்யாதி). (முன்னம்) என்றதுக்கு, (இருந்துண்ட) என்றத்தோடந்வயம். “பிள்ளை” என்றதின் பலிதார்த்தம்

(க) ரா-கி-ச-கடி.

(உ) தி-மொ-தி-அ-க.

உதவு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, -உபா, பேயின் முலை.

ளென்கிறார். (பிள்ளையிவன்) பிள்ளைத்தனத்தில் புரையில்லாத வன். (முன்னம்மாயச் சகடும் மருது மிறுத்தவன்) அப்படிப்பட்ட க்ருத்ரமத்தையுடைய சுகடாஸுபனையும் யமளார்ஜுநங்களையும் நிரஸித்தவன்.

(காயாமலர் வண்ணன்) ஆத்ம குணங்கள் மிகையாம்படி அப் போதலர்ந்த செவ்விக்காயாமலர்போலேயாய், அதுகூலரை எழுத் திடுவித்துக் கொள்ளும் வடிவழகுபடைத்தவன். (கண்ணன்) விரு பனானாலும் விடவொண்ணாத ஸௌலப்பயத்தையுடையவன். (கருங் குழல்) குழலுக்கு ஒரு போலி காணாமையாலே வெறும்புறத்திலே

யை-தாய்முலையுண்ணுமா போலே யிருந்துண்டமுத்த(ஈ)னிவன். இ வனுக்குப் பிள்ளைத்தனத்தில் புரையில்லையாகில் அவள் முடிந்தபடி யென்னென்னில்; ப்ரதிகூலித்துக்கிட்டினார் முடியக்கடவதான வஸ் துஸ்வபாவத்தாலே முடிந்த வித்தனை. (மாயச்சகடுமருது மிறுத்து வன்) அதுக்குப் பின்பு, கண்வளர்ந்தருளா நிற்கச்செய்தே அஸு ரா விஷ்டமாய் நலியவந்த க்ருத்ரிமமான சுகடத்தையும், தவழ்ந்த போகா நிற்கச்செய்தே நடுவே நலிவதாக நின்ற யமளார்ஜுநங்க ளையும் காலாலும் துடைகளாலும் தள்ளி முறித்துப்பொகட்டவன்.

(காயாமலர்வண்ணன்) ஆத்மகுணங்கள் மிகையாம்படி அப் போதலர்ந்த செவ்விக்காயாம்பூப் போலே, அதுகூலரை எழுத் திடுவித்துக் கொள்ளும் வடிவழகுபடைத்தவன். (கண்ணன்) விரு பனானாலும் விடவொண்ணாத ஸௌலப்பயத்தையுடையவன். (கருங் குழல்) குழலுக்கு ஒரு போலி காணாமையாலே வெறும்புறத்திலே, (முத்தன்) என்றது. (அதுக்குப் பின்பு) பூதநாரிஸுத்தக்குப் பின்பு. (கா லாலும்) இத்யாதியில்-காலால் சுகடத்தை முறித்தானென்றும், துடைகளால் மருதுகளை முறித்தானென்றும் கண்டுகொள்வது.

காயாமலர் போலேயிருக்கிற வண்ணத்தை - வடிவையுடையவனென்று சப்தார்த்தத்தையும் தாத்தர்யார்த்தத்தையு மருளுகிறார் (ஆத்மகுணங்களித் யாகி). (மிகையாம்படி) என்றதுக்கு, (எழுத்திடுவித்துக் கொள்ளும்) என்றத்தோடங்கயம். (விட வொண்ணாத) என்றது - அதுகூலர்க்கு விட வொண்ணாத வென்றபடி. “இறுத்தவன்” என்னுமளவால் ப்ரதி கூலர் மண்ணுண்ணும்படியும், “கண்ணன்” என்னுமளவால் அதுகூலர்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, ௩-பா, திண்ண. ௩௩௯

மூ.—திண்ணக் கலத்தில் திரையுறிமேல் வைத்த

வெண்ணெய் விழுங்கி விரையனுறங்கிடும்

அண்ணலமரர்பெருமானையாய்தம் [குழல்வாராயக்காக்காய்

கண்ணனைவந்து குழல்வாராயக்காக்காய்காரமுதில்வண்ணன்

கருங்குழலென்கிறார். (தூய்தாக வந்து குழல்வாராயக்காக்காய்) அவன் குழலிலொரு அழுக்கில்லை; நீங்களறியாமையாலே உண்டாக நினைத்ததுவே யுள்ளது. (தூமணிவண்ணன்) காயாம்பூவுக்கு விவரணமுண்டானாலும், ஒருபடிப்பட்ட நீலரத்நம் போலே வடிவமுகுபடைத்தவனென்கிறார். (உ)

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு. (திண்ணவித்யாதி) ஒருவரால் சுலிப்பிக்கவொண்ணாதபடி மேல்மரத்திலே சொருகிக்கட்டி, கள்ளக் கயிறுவி வைத்த. வைக்குமதொழிய வைத்தவர்களாலும்

கருங்குழலென்கிறார். (தூய்தாகவந்து குழல்வாராய்) நன்றாகவந்து குழல்வாராய். தூய்தாக வாருகையாவது-அலகலகாய்ச் செப்பம் கிடக்கும்படி வாருகை. (தூமணிவண்ணன்) பழிப்பற்ற நீலரத்நம் போலேயிருக்கிற வடிவையுடையவன். காயாம்பூப்போலே போது செய்யாதே ஒரு படிப்பட்டிருக்கும் நீலரத்நம் போன்ற வடிவழகையுடையவனென்கை. (உ)

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (திண்ணக்கலத்து) சிக்கென்ற கலத்திலே. கோல்களாலே மாறியடித்தாலும் ஈடுபடாத கலமென்கை. (திரையுறிமேல்வைத்த) பெரிய வுறிமேலே வைத்த. திரையுறியாவது-சுயிற்றுப் பின்னலாகக் கொண்டு சமைத்த, பெரிய

வாழும்படியும் சொல்லிற்றயிற்றென்றுதிருவுள்ளம். (செப்பங்கிடக்கும்) என்றது - அழகியதாயிருக்கு மென்றபடி. “காயாமலர் வண்ணன்” என்றத்தால் நைல்யம் சொல்லியிருக்கவும், “மணிவண்ணன்” என்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுறார் (காயாம்பூவிய்த்யாதி). (போதுசெய்கை) மொட்டிக்கையும், விகலிக்கையும். ... (உ)

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (திண்ணவித்யாதி) (கோல்களாலே மாறியடித்தாலும்) என்றது - ஒரு கோலாலே அடித்து அதை விட்டுப்பின்னையும் ஒருகோலாலே அடித்து, இப்படி அநேகப்ரகாரேண வடித்தாலுமென்றபடி. (ஈடுபடாத) நொவுபடாத. அதாவது-சிதிலமாகாதவென்றபடி. “திரையுறிமேல் திண்ணக்கலத்தில் வைத்தவெண்ணெய்” என்றவயம் திருவுள்ளம்

உசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ய, இ-தி, உ-பா, திண்ண,

வாங்கவொண்ணாதபடியாகவிதே வைத்தது. அன்றிக்கே - திரைக் கயிறுகளுக்கு நூற்றிக் கண்ணித்தெறித்த உறியென்னவுமாம், (வெண்ணெய்விழுங்கி) “வெண்ணெயானத்தைப் பாத்ரத்தை நீக்கி விழுங்கினான்” என்னுமையாலே வைத்தகுறியழியாதிருக்கச் செய்தே பதறி விழுங்குகையாலே வழிந்து சிதறிக்கிடக்கக் கண்டதத் தனையென்று தோற்றுகிறது.

(விரையனுறங்கிடுமண்ணல்) வெண்ணெய் விழுங்குகிறபோதில் பதற்றத்திலுங் காட்டில், பதறி உறங்கப்புகுந்தால் அக்கண்ணுறங்குமோ? இவன் பதற்றத்துக்குக் கண்ணுறங்குமோ? குறுமிழிக் கொண்டு, வந்தார் போனார் நிழலாட்டம் கண்டோமென்று பார்த்ததே உறங்குவது. “இதுஎன்னபொய்யுறக்கம்தான்” என்று கண்டு கொள்வர்களிறே.

வுறி. (வெண்ணெய் விழுங்கி) இப்படி சேமித்துவைத்த வெண்ணெயை வைத்தகுறியழியாமல் “தைவம் கொண்டதோ?” என்னும்படி விழுங்கி. (விரையனுறங்கிடும்) உடையவர்கள் காணாமதற்கு முன்னே கடுகப் போந்து, அறியாதவரைப் போலே கிடந்து உறங்கா நிற்கும். வெண்ணெய் விழுங்குகிற போதைப் பதற்றத்திலுங் காட்டில் பதறி உறங்கப்புக்கால் கண்ணுறங்குமோ? குறுமிழிக் கொண்டு, வந்தார் போனார் நிழலாட்டம் பார்த்துக்காண்கிடக்கையாலே, “இதென்ன பொய்யுறக்கம்” என்று பிடித்துக் கொள்ளு மவர்களிறே.

பற்றித் தாத்தர்யார்த்தமருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). (சேமித்து) ரகசித்து. “வேகவானாய்க்கொண்டு உறங்கியும்” என்று சந்தார்த்தம் திருவுளம்பற்றித் தாத்தர்யார்த்தமருளுகிறார் (உடையவர்களித்யாதி), (உடையவர்கள், வெண்ணெயுடையவர்கள். (உறங்காநிற்கும்) என்றது - உறங்குமாபோலே நிற்குமென்றபடி. உறங்கவேணுமென்று ஓடிவந்தவன்-உறங்குமாபோலே யிருப்பானென்னென்ன வருளுகிறார் (வெண்ணெயித்யாதி). தன்னடையே கண்ணுறங்குமொழிய, இவனுக்கு வேண்டினபோது கண்ணுறங்குமோவென்று கருத்து. வெண்ணெய்விழுங்கி உறங்குமாபோலே யிருக்கையை, அவனறிந்தபடி யெங்கனே யென்ன வருளுகிறார் (குறுவிழியித்யாதி). (குறுவிழி) குறுகினமிழி. அரைமிழிக்கொள்ளுகை யென்றபடி. “திருடன்” என்று அவர்கள் பிடிக்கையால், இவளறிந்தானென்று இவ்வாக்யத்துக்குத் தாத்தர்யார்.

மு.—

ள்ளத்திலேயும் பறவையுருக்கொண்டு
கள்ளவசுபன் வருவானைத் தான்கண்டு
புள்ளிதுவென்றுபொதுக்கோவாய் கீண்டிட்ட [வாராயக்காக்காய்,
பிள்ளையை வந்து குழல்வாராயக்காக்காய் பேய்முலைபுண்டான்குழல்

(அண்ணல்) திருவாய்க் குலத்துக்குஸ்வாமியானவன். (அமரர் பெருமானே) பரமபதத்தில் ஸூரிகளுக்கு மவ்வருகாய் பெரிய
கூய், அவர்களை நிர்வஹிக்குமவன். நிர்வஹிப்பதுதான் அவர்க
ளோடே கலந்து பரிமாதியிறே. (ஆயர்தம்கண்ணனை) திருவாய்ப்
பாடிக்குகுகன்; ஸுலபன்; அவர்கள் கண்ணுக்கு விஷயமான
வன். (கார்முகில்வண்ணன் குழல்வாராய்) நீர்கொண்டிழுந்த
காளமேகம் போலே அவர்களுக்கு ஸகலதாபஹானுமாயிருக்கு
மவன். திரையுறி-பெரிய உறி. (௩)

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (பள்ளிமீதயாதி) குணத்திலேதோஷ
தர்ஸனம் செய்து பாச்சச்சுருதியுமாயிறே பகாஸூரன்தான்வந்தது.

(அண்ணல்) ஸ்வாமி. இந்த நவநீதேசளர்ய வ்ருத்தார்த்தத்
தாலே அதுகூலரானவர்களை மெழுதிக் கொள்ளுமவன். (அமரர்
பெருமானே) * அயர்வறு மமரர்கள் திபதியை. மேன்மைக்கு இதுக்
கவ்வருகு சொல்லலாவதிலையிறே. (ஆயர்தம்கண்ணனை) அம்மேன்
மைக்கெதிர்த்தட்டான நீர்மை சொல்லுகிறது. இடக்கை வல
க்கை யறியாத இடையர்க்கு நிர்வாஹகணுவனை. (கண்ணன்)
அவர்களுக்குக் கண்ணாவென்னவாமாம். (கார்முகில்வண்ணன்)
வர்ஷுகவலாஹகம்போலே யிருக்கிற வடிவையடைவான். இத்
தால் - அறுபவிப்பார்க்கு ஸ்ராமஹமான் வடிவையுடையவனெ
ன்கை. குழல்வாராய். (௩)

திருடனென்று சொல்லி, ஸ்வாமி மென்பாடுவென்னென்ன வருளுகிறார்
(நவநீதேத்யாதி). “ஆயர்தம் கண்ணனை” என்று மேல் னெளபப்பயம்
சொல்லவேண்டுகையாலே, இப்பதத்தால் பரதவம்சொல்ல வேண்டி, சப்தார்
த்த மருளுகிறார் (அயர்வறுமித்யாதி). இத்தை உபபாதிக்கிறார் (மேன்மைக்
கித்யாதி). இத்தால் நீர்மையைச் சொல்லும்படியைக் காட்டாதின்கொ
ண்டு, சப்தார்த்தமருளுகிறார் (இடக்கையித்யாதி). “கார்” என்று வர்ஷாகால்
மாய், அதில் மேல்மென்று சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி மருளுகிறார் (வர்
ஷ சேத்யாதி). “கார்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம் (இத்தாலித்
யாதி). (௩)

உசஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, ச-பா, பள்ளத்தில்.

நீர்த்தாழ்விலே ஆயிஷக்ராஹியாய் மேய்ந்துதிர்கிறபெரும்பொருக்குக்
களோடே தானும் அவற்றிலே ஒன்றாய் ஆயிஷக்ராஹியாய்த் திர்
தாலும் வேறுபாடு தோன்றுமிதே. தோன்றியிதே “கள்ளவசுரன்”
என்றது. (வருவானே) தன்மேல் வருகிறவனை. (தான் கண்டு) அந்
பரமாய் இவன் கொலைவு பாடறியாதே விளையாடுகிற தான் கண்டு.

(புள்ளித்யாதி) என்பாக்யத்தாலே “இதுபொதுப்புள்” என்று,
தின்னவிரும்பாக்கன் றுபோலே உபயாகாரமானவேஷமாகக்கண்டு.
பொது” என்றாலும் வேறுபாடு தோன்றும். இப்படிபொதுவாய்

வ்யா;—நான்காம்பாட்டு. (பள்ளத்திலித்யாதி) நீர்த்தாழ்வு
களிலே இரையெடுத்துத் திரியாநிற்கும் பக (பக்) மாகிறபகி
யின் வடிவைக்கொண்டு. (கள்ளவசுரன்) க்ருத்ரிமமான அஸுரன்.
தன்னுடைய ரூபத்தை மறைத்து பகரூபங்கொண்டுவந்தது - க்ரு
த்ரிமனாகையாலேயிதே. (வருவானேத்தான்கண்டு) இப்படி பாச்
ச(சு)ந்ருமாய்க்கொண்டு தன்னை நலிய வருகிறவனை, அந்ரூபமாய்க்
கன்று மேய்த்து நின்று விளையாடுகிற தான்கண்டு.

(புள்ளிதுவென்று) அஸுரனென்று இத்தைப்பெருக்க நினையா
தே, ஒருபகியென்று ஆபாஸமாக நினைத்து. (பொதுக்கோவாய்
கிண்டிட்ட) தன்னை நலிவதாக அங்காந்து வருகிறவாயை, அதினு

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (பள்ளத்திலித்யாதி). க்ருத்ரிமத்வத்தை உப
பாதித்துக்கொண்டு இப்படி விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (தன்
னுடைய வித்யாதி). “கள்ளவசுரன் பள்ளத்தில்மேய்ப்பறவையுருக்கொண்டு
வர, இப்படி வருவானே” என்றத்த்யாஹரித்து அந்வயம் திருவுள்ளம்பற்றித்
தாத்பர்யமருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). “கண்டு” என்றபோதே, “தான்”
என்றது அர்த்தஸித்தமாயிருக்க, விசேஷித்து அதுக்குத்தாத்பர்யமருளுகிறார்
(அந்யேத்யாதி).

“பறவையுருக்கொண்டு” என்று கீழேசொல்லியிருக்கையாலே, “புள்”,
என்றுநினைக்கையேப்ரப்தமாயிருக்க, “புள் இது” என்றதுக்கு வ்யாவர்த்தய
பூர்வகமாகத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (அஸுரனித்யாதி). (ஆபாஸமாக) என்றது
க்ஷுத்தரமாகவென்றபடி. (க) “வ்யாதிதாஸ்ய” “என்கிரபர்மா
ணத்தை உட்கொண்டு, அவயவார்த்தங்களிருக்க, “வாய்” என்று சொன்ன
துக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (தன்னியித்யாதி). (இத்தினையும்) என்றது.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, ச-பா, பள்ளத்தில். ௩௪௩

வந்தவஸுரராஜன் வாயைக் கீண்டிட்ட. “பொதுக்கோ” என்று ஒரு சொல்லாய், பொதுக்கென-சடக்கெனவென்னவுமாம். (பிள்ளையை) பிள்ளைத்தனத்தில் புரையில்லாதவனை. அதாவது-சிற்றுப் பிள்ளைகள் ஏதேனுமொரு விவரம் கண்டால் விளைவதறியாமல் அதுக்குள்ளே கைநீட்டுமோபோலே, பகாஸுரன், ஸத்துக்கள் நடுங்கும்படி வாயை அங்காந்து கொண்டு வந்தவாறே கையைநீட்டினான். அபூர்வதர்ஸ நத்தாலே சைபூரித்து அத்தாலே பிளந்து விழக்கண்ட வித்தனை. ப்ரதிகூலித்துக்கிட்டினார் முடிந்து போம்படியான முஹூர்த்த விசேஷத்திலேயிறே பிள்ளைபிறந்தது. இல்லையாகில், “பிள்ளையைக் கொக்கு விழுங்கிற்று” என்னுமித்தனையிறே. அங்ஙனாகாமல் தன்னை நோக்கித் தந்தவுபகாரத்தாலே “குழல்வாராய்” என்கிறார். (பேய்முலையுண்டான்) புள்ளீட்டுக்கும் பேயீட்டுக்கும் பிழைக்கப் பெற்றதென்கிறார். பிள்ளைகளுக்கு இரண்டும் வருவதாகச் சொல்லிப்போருவதொன்றுண்டிறே. (ச)

டைய நினைவுக்கடமஹும்படி சடக்கெனக் கிழித்துப் பொகட்ட. “பொதுக்கோ” என்கிறது- பொதுக்கெனவென்றபடி. அதாவது-சடக்கெனவென்கை. (பிள்ளையை) பிள்ளைத்தனத்தில் புரையில்லாதவனை. இத்தனையும் செய்யா நிற்கச்செய்தே இதுதானுமொரு விளையாட்டாயிருந்தபடி. (பேய்முலையுண்டான்) அவள் முலையுண்கிறவிடத்தில் பிள்ளைத்தனத்தில் புரையில்லாதாப்போலேயாய்த்து-இதும். (ச)

இப்படி தூர்க்கடமான வ்யாபாரததையுமென்றபடி. (இதுதானும் ஒருவிளையாட்டாயிருந்தபடி) என்றத்தாலே, நீயும் குழல்வாரி அதுகூலவ்ருத்தி பண்ணாவிடில் ப்ரதிகூல கோடியிலேயாய், “புள்” என்றே உன்வாய்க்கீளுகையும் ஒருவிளையாட்டாய் விடுமென்று தோற்றுகிறது. “அத்பிள்ளைத்தனத்தால் வந்த விளையாட்டாக வேணுமோ? அஸுரனென்றே வாயைக் கீண்டாநென்னலாமே” என்ன; அதுக்குப் பரிஹாரமாக பேய்முலையுண்டாநென்றருளிச் செய்கிறொன்று திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்யமருளுகிறார் (அவளிட்யாதி). ப்ரதிகூலித்துக்கிட்டினார் முடியக் கடவவஸ்துஸ்வ பாவத்தாலே, பேய் முலையுண்கை முடிக்கைக்கு ஹேதுவாமாபோலே, வாய்க்கீளுகையாகிற விவையும் அதுமுடியும்படியாயிற்று. ஆகையால் உன் விஷயத்திலும் அப்படி வாராமைக்காகக் குழல்வார வாவென்கிறு னென்று திருவுள்ளம். ... (ச)

௩.௪௪ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, இ-தி, இ-பா, சந்திரன்.

மு.—கற்றினம்மேய்த்துக் கணிக்கொருகன்றினைப்

பற்றியெறிந்த பரமனதிருமுடி

உற்றனபேசி நீ யோடித்திரியாதே [குழல்வாராயக் காக்காய்.

அற்றைக்கும்வந்து குழல்வாராயக் காக்காய் ஆழியான்றன்

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (கற்றினமித்யாதி) வறட்டாக்க
ளின் பின்போக வேண்டியிரான்போலே காணும். சுற்றுகளை
மேய்த்து அவற்றின் வயிறு தடவிப்பார்த்தால் அவற்றின் வயிறு
நிறைந்தாலிதே தன்வயிறு நிறைந்ததாவதும். இப்படி பூர்த்தி
பெற்றவளிலே மேய்கிற விளங்குகளுக்கண்டவாதே, இவற்றை
விடா, அவற்றோடே விளையாடுவதாகச்சென்றவாதே ‘எப்போதோ
வருவது’ என்று அதுக்குள்ளே சுற்றுகின்றவஸூரர்களையும் பார்த்
துவேறுபாடு தோன்றுகையாலே, முள்ளாலேமுள்ளைக்களைவாஸாப்
போலே, அஸூரமாயமான கன்றுகளை யெடுத்து விளாவானவஸூ

வ்யா;—ஐந்தாம்பாட்டு. (கற்றினம்மேய்த்து) கன்றுகளினு
டைய திரிமேய்த்து. பால்யத்தில் கன்றுகள் மேய்த்து, பின்பிறே
பசுக்கள்மேய்ப்பது; ஆகையாலே இவனும் கன்றுகள்மேய்க்கத் தொ
டக்கினாய்த்து. (கணிக்கொருகன்றினைப் பற்றியெறிந்த) இப்படி
கன்றுமேய்த்துத் திரியாநிற்கிவிடத்திலே, தன்னை நலிகக்காகக்
கன்றான வடிவைக்கொண்டும் விளாவானவடிவைக்கொண்டும் வந்து
† திரிகுரர் சிலவஸூரர்களைக்கண்டு. (க) விளங்குனிக்ளங்களுவீசி
றி” என்கிறபடியே முள்ளாலேமுள்ளைக்களையுமாபோலே அஸூரமய
மாய்வந்து நின்றதொருநிறை, காலப்பிடித்துத்துக்கி யெடுத்து

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (கற்றினமித்யாதி) “பசுக்களை மேய்த்து” என்
னாதே, “கன்றுமேய்த்து” என்பானென்னென்ன வருளுகிரர் (பால்யேத்
யாதி). “ஒரு கன்றினைப்பற்றி கணிக்கெறிந்த” என்றநவயம் திருவுள்ளம்
பற்றி, ப்ரமாணப்ரஸித்தாத்தங்களைஉட்கொண்டு தாத்தாய்மருளுகிரர் (இப்
படியித்யாதி). தினனும் பழம் வீழக்கல்லையெறிவாரொழிய, கன்று மேய்க்
கிறவன் கன்றை யெறியக்கூடுமோ வென்ன வருளுகிரர் (தன்னையித்யாதி).
(திரிகுரர்சில) திரிகுரானசில வென்றபடி. (களையுமாபோலே) வாங்குமா
போலே. (காலப்பிடித்து) என்றவிடத்திலே, (உ) ‘யுக்த’ உபஸா
ஹா நகலாஹுல வஸூரஃ | முக்யஸூர க்ஷுத்திராஸூரஃ || உபஸா

(க) திரிகுரர்சில. (உ) பாசகா-கச-சக. †(பா)சின்ற.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ரு-தி, ரு-பா, கற்றினம். நசடு

ர்கள் மேலேயெறிந்து நிரஸித்து ஜகத்துக்கு ஒருபரதேவதையை யுண்டாக்கித் தந்தவுபகாரகனுடைய ஆதிராஜ்ய ஸ-ஸகமான திரு முடிகாண்.

(நீ-உற்றன பேசியோடித்திரியாதே) ஒரு நிபுணசார்ய ஸேவை செய்யாமல் ப்ரதீதிமாத்ரத்திலே ஒன்று போலே தோன்றக் கடவ துமாய் விவக்ஷாவசமுமான சப்கார்த்தங்களை விஸ்வஸித்து, ப்ரதி ஜ்ஞை, உபபாதந நிகமங்கள் சேரும் ப்ரகாரங்கள் பாராதே நெஞ் சில் தோன்றின வர்த்தங்களை விஸ்வஸித்து, இதுவே வேதார்த்த மென்று சொல்லி ஜகத்தை மோஹிப்பித்து ஸத்துக்களைக்கண்டால் முகம்மாறிப்போவது வருவதாய்த்திரியாதே. (அற்றைக்கும்வந்து) எற்றைக்கும் வந்திலையாகிலும், உபாயாந்தர நிஷ்ட்டரால் வந்த தோஷம் போம்படி திருமஞ்சனம் செய்து நிற்கிவற்றைக்காகிலும் வரவேணுங்காண். அற்றைக்கு வந்தால், அது தான் எற்றைக்கும் வந்து குழல்வாரிற்றாயிறே யிருப்பது. (ஆழியான் தன்குழல்வா ராய்) *சீராவெரியும் திருநேமி, *கருதுமிடம்பொருது, கை நின்ற சக்கரத்தான் காண் அவன். (ரு)

அந்த விளங்கனி உதிருகைக்காக எறிந்து, இரண்டையும் சேரமுடித் துப் பொகட்ட, (பரமன் திருமுடி) தன்னை நலியவந்த இவற்றின் கையில் தான் அசப்படாதே, அவற்றை நிரஸித்து ஜகத்துக்குப்பரம சேஷியான தன்னை நோக்கித்தந்த உபகாரகனுடைய திருமுடியை.

(உற்றனபேசி நீயோடித்திரியாதே) உன்னுடைய ஜாத்யுகிதமான வற்றைச் சொல்லிக்கொண்டு, ஓரிடத்திலே நிலையின்றிக்கே நீபறந்து திரியாதே. (அற்றைக்கும்வந்து குழல்வாராய்) நாள்தோறும் வந்து

க்ருஹீத்வா 2 பரபாதாப்யாம் ஸஹலாங்குலமச்யுத:1 ப்ராயித்வா கபித்தா க்ரே ப்ராஹிணோத்கதஜீவிதம்' என்கிற வசநமதுஸந்தேயம். அக்காக்கை வந்து குழல்வாருகைக்கு ஜகதுபகாரகத்வத்தை ஹேதுவாகச் சொல்லுகிற ரென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அந்த உபகாரகத்வம் சீழ்பதஸமபிவ்யாஹார ஸப்ய மான பரம சப்ததாத்பர்யமாகவருளுகிறார் (தன்னைநலியவிட்யாதி).

(ஜாத்யுகித மானவற்றைச் சொல்லிக்கொண்டு) என்றது-(க) "காக்கை வாயிலும் கட்டுரைகொள்வர்" என்கிறபடியே கண்டார்க்கு நன்மையை ஸட்சிப்பித்துக்கொண்டென்றபடி. இத்தால் அந்யபரதையை விடவேணு மென்று கருத்து. நீவாராதே அவிதேயமாயிருக்கில், நிக்ரஹிக்கும்படி

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, இ-தி, சு-பா, கீழ்க்கில். நசுள

களை. (ஆழியதனால்) * கருதுமிடம் பொருதுவரும் திருவாழியாலே. “அதனால்” என்றது-அழைத்தாலும் மீளாமல் காரியப்பாட்டிலே ஒருபட்டித் தலைக்கட்டினால்ன்றி மீளாத வாழியதனாலென்றபடி.

(வேறுத்தானே) வேர்ப்பற்றோடே அவர்களை அறுத்தவனை

பற்றி. (அவ்வாழியதனால்) * கருதுமிடம் பொருமதாய், (க) “அறமுயலாழி” என்கிறபடியே தன்னிலுங்காட்டில் ஆஸ்ரித விரோதி நிரஸநத்தில் மிகவும் முயலாநிற்கும் ஏற்றத்தையுடைய திருவாழியாலே.

(விழிக்குமளவிலே வேறுத்தானே) இமைத்து விழிக்கும் முன்னே கிழங்கெடுத்துப் பொகட்டவனை. அதவா, “கேடிலாதாரையழிப்பான் நினைந்திட்டு-கிழக்கில் குடிமன்னர்-விழிக்குமளவிலே, ஆழியதனால் - வேறுத்தானே” என்று அந்வயமாக்கி-“நமக்கு ரக்ஷகனாக ஈஸ்வரன் உண்டு” என்றிருக்கையாலே-தங்களுக்குொரு கேடின்றிக் கே யிருக்குமிந்த்ராதிகளை அடர்த்து அழிப்பதாகக்கோஷினப்பார்க்கஜோதிஷ்புரவாஸிகளான நரகப்ருபர்த்யஸூர ராஜாக்கள்-அவர்களை அழிக்கப்பார்க்கிற வளவிலே, அச்செய்தி இந்த்ரன் வந்து விண்ணப்பம் செய்தவந்தரம், பெரியதிருவடியை மேற்கொண்டு நரகபுரத்திலே யெழுந்தருளி *கருதுமிடம் போரவல்ல திருவாழியாலே அந்த நரகாதிகளை மறுகிளையுண்டாகாதபடி அறுத்துப் பொகட்டவனை

பெளமசேஷதம்” என்றது அறுஸந்தேயம். “அவ்வாழி” என்று-தச்ச்பத்தாலே விசேஷித்ததுக்கு ப்ரமாணபூர்வகமாகத்தாத்பர்யமருளுகிரர் (கருதுமிட மித்யாதி).

(இமைத்து விழிக்கும் முன்னே) இமைகொட்டித் திறப்பதற்கு முன்னே. “அழிப்பான் நினைந்திட்டவ்வாழியதனால்” என்கிறவிடத்தில், “நினைந்திட்டு, ஆழியதனால்” என்று பதவிபாகம்(ஞ^X)பண்ணி, அந்த மெல்லொத்தைவல்லொத்தாகப்ரதீகக்ரஹணம் செய்தருளி, அர்த்தமருளிச்செய்தார் கீழ்; இனி “நினைந்திட்ட ஆழி” என்று திருவுள்ளம்பற்றி, இதுக்கருணமாக அந்வயித்தர்த்தமருளுகிரர் (அதவேத்யாதி). “விழிக்குமளவிலே” என்றதினர்த்தம் (அழிக்கப்பார்க்கிறவளவிலே) என்றது. (அச்செய்தி) வருணச்சத்தராத்யபஹ ரணரூபகார்யம். மற்றை திவ்யாயுதங்களிருக்கத் திருவாழியை அருளிச்செய்ததுக்கு ஹேதுபூர்வகமாகத் தாத்பர்யமருளுகிரர் (கருதுமிடமித்யாதி).

கூசடி பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, எ-பா, பிண்டத்திரளை.

மூ.—பிண்டத்திரளையும் பேய்க்கிட்ட நீர்ச்சோறும்

உண்டற்குவேண்டி நீயோடித்திரியாதே

அண்டத்தமரர் பெருமானழகமர் [குழல்வாராயக் காக்காய்.

வண்டொத்திருண்ட குழல்வாராயக் காக்காய் மாயவன்றன்

(குழல்கணியாகக் குழல்வாராய்) குழலானது அழகு விளங்கும்படியாக. (கோவிந்தன்) பராக்ஷணத்திலே தீர்ந்தவ்யாபாரங்களையுடையவன். (தண் குழல்) அழகுக்கேற்பப் பெறுதகுழல். (கூ)

ஸ்வா;- ஏழாம்பாட்டு. (பிண்டவியாதி) “சோறும்” என்கிற (பி)அபி-விவக்ஷாவசமிதே. தந்தாமுக்கு இட்டவற்றை ஜீவிக்கையன்றிக்கே, யாரேனும் ஆரோனையும் குறித்திட்டவந்நாதிகளை புஜிக்க வேணுமென்னும் விருப்பத்தோடே-ஒடித்திரிகிறவளவேயன்றிக்கே, ஆஹாரநீஹாரங்களில் கழித்தார் கழித்தது தின்று திரிவது, நாய்போலே இட்டவனளவில் க்ருதஜ்ஞதையும்ற்று, “बलिभुक् - பஸிபுக்” என்னும் பேருக்கும் லஜ்ஜியாதே, “பறக்கும் காக்கை இருக்கும் கொம்பறியாது” என்னும்படி வஸ்தவ்யஸ்த்தலம் இன்னகொம்பென்னும் நியதியுமின்றிக்கே, “स्वस्वभुक्-ஸ்வநாத்வாபுஞ்சித” என்கிற விதியாலுமின்றிக்கே, அசுத்த ஜீவநத்துக்கு தேஹசுத்தி

யென்னவுமாம். (குழல்கணியாகக் குழல்வாராய்) திருக்குழல்களுக்கு அழகு பிறக்கும்படி குழல்வாராய். (கோவிந்தன்) கோ(ர்)ரக்ஷணத்திலே தீர்ந்த வ்யாபாரங்களையுடையவன். (தண் குழல்) ஸ்லாக்யமான குழல். (கூ)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (பிண்டத்திரளையும்) பித்ருக்கள் முதலானவை உத்தேசித்து இடும் பிண்டங்களாகிற திரளையும். (பேய்க்கிட்ட நீர்ச்சோறும்) பிசாசாதிகளை உத்தேசித்து இட்ட ஜலஸஹிதமான சோறுகளையும். (உண்டற்குவேண்டி) உண்கைக்காசைப்பட்டு. (நீயோடித்திரியாதே) அது கிட்டுமிடந்தேடி நீ தட்டித்திரியாதே.

(ரக்ஷணத்திலே தீர்ந்த) என்றது-அதிலேதானே ஒருப்பட்டதாக நிர்ஸயிக்கப்பட்ட வென்றபடி. ... (கூ)

அரு.—ஏழாம்பாட்டு. (பிண்டவியாதி) “பிண்டம்” என்றும், “திரளை” என்றும்-உருட்டின சோற்றுக்குப் பேராய், பர்யாயமாகையாலே விசேஷித்து பேதம் காட்டுகிறார் (பித்ருக்களியாதி). “ஒடி” என்றதில்பலிதார்த்தம் (கிட்டுமிடந்தேடி) என்றது. “தட்டி” என்றது-அத்தப்பலம் லபியாதேயென்றபடி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-படு-தி, ஏ-பா, பிண்டத்திரை. ௩.௪௯

செய்து, ஜீவித்த தோஷத்துக்கு ஸ்நாநம் செய்வது, பரஹிம்ஸை பண்ணுவது, பரஹிம்ஸைபண்ணுவாரிடங்களில் உதிரிபெறுக்கிஜீவிப்பது, தேஹதாரண ஹேதுவாக சோஷிப்பிக்கிற வீரஹயாதிகளை அவர்கள் காவலிட்டு நிஷேதிகச்செய்தேயும் சென்றிடம் பார்த்து ஜீவிப்பது, மதுபா(ஞ)ஷிகளாயிருப்பாரை வளர்த்திருக்கச் செய்தேயும் நிஷேதிப்பது, இவைமுதலான துராசாரங்களைச்செய்யாதே.

(அண்டத்தமர்பெருமான்) நித்யவிபூதியில் நித்யஸ-லிரிகளுக்கு தாரகாதிகளெல்லாமாய் நிர்வஹிக்கிற பெரியவனுடைய அழகு நிலைபெற்ற குழல்கான். (வண்டொத்து) என்கையாலே “வண்டு” என்கிறது-அவனை ஆஸ்ரயித்தப் பரபந்தரை; “ஒத்து” என்கையாலே-அவன்றான் இவர்களை ஆஸ்ரயிக்குமென்னுமர்த்தமும் தோன்றுகிறது. (க) “தெய்வவண்டு” என்னக்கடவதிதே. (உ) “ஸ்ரீமஹாநாதே-ஸுக்ரீவம் சரணங்கதம்” என்றும், (௩) “ஸ்ரீமஹாநாதே-ஸுக்ரீவம் நாதமிச்சதி” என்றும் சரணம்புக்காரைச்சரணம்புகுவதும், சரணம்புகுவிக்கக்காக வருணதிகளைச் சரணம்புகுவது. இவன் முன்னிமவர்களைத் தான் முன்னிடுவது, இருவரும் முன்னிடும்படி தானெங்ஙனையென்னில்; (ச) “அலர்மேல் மங்கையுறைமார்பா - நிகரிலமரர்” (ரு) “பிண்ணெ ரெடும்பணைத்தோள்மகிழ்பிடுடைமுன்னையமரர்”. அவன் தானும், “உன்தோழி-உம்பி நீ யுகந்த தோழன்” என்றிரே முன்னிட்டது. (இருண்டகுழல்) வண்டுபோலே கருந்நிறத்தையுடைய குழல். அவன் குழல் ப்ரபத்தியானபோது இருட்சி, அகவாயிலர்த்தம் துவகாஹமாய்த்தெரியாதிருக்கை. (மாயவன் தன் குழல்வாராய்) ஆஸ்சர்ய சக்தியுத்தன். (எ)

(அண்டத்தமர்பெருமான்) நித்யவிபூதியிலே ஸ-லிரிகளுக்கு தா(ஞ)ரகாதிகளெல்லாம் தானேயாயிருக்கும் பெரியவனுடைய. (அழகமர் வண்டொத் திருண்டகுழல்வாராய்) அழகுபொருந்தியிருந்துள்ள வண்டுபோலே சுருண்டிருண்டிருக்கிறதிருக்குழல்களை வாராய். (மாயவனித்யாதி) ஆஸ்சர்யஸக்தி யுத்தனாவனுடைய குழலை வந்து வாராய். (எ)

பெருமையை விசேஷித்துக் காட்டுகிறார் (தாரகேத்யாதி). “வண்டொத்து” என்றதின்ர்த்தம், (வண்டுபோலே சுருண்டு) என்றது. (க)

(க) தி-வாய்-க-க-ச. (உ) ரா-கி-ச-கக. (௩) ரா-கி-ச-கஅ.

(ச) தி-வாய்-க-க-ச. (ரு) தி-வாய்-க-எ-அ.

100 பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, அ-பா, உந்தியெழுந்

மு.—

உந்தியெழுந்த வுருவமலர் தன்னில்

சந்தச்சதுமுகன் தன்னைப் படைத்தவன்

கொந்தக்குழலைக் குறந்துபுளியட்டித் [குழல் வாராயக காககாய்
சந்தத்தின் சிப்பால் குழல்வாராயக் காககாய் தாமோதரன்றன்

ஸவா;—எட்டாம்பாட்டு. (உந்தியித்யாதி). ஸகல ஜகத்கா
ணமானதிருநாபியிலே கிளம்பின அழகிய தாமரைமலர் தன்னிலே
(சந்தச்சதுமுகன் தன்னைப்படைத்தவன்) (க) “అశ్రువైపుత” నాను
ஆத்மாவை புத்ரநாமாஸி” என்கிறபடியே ஜகத்ஸ்ருஷ்டியில் வந்த
ல் ப்ரதீதியில் துல்யவிகல்பம்தோன்றுகையாலே “சந்தச்சதுமுகன்
என்கிறது. (உ) “நாவியுள் நற்கமலம் நான்முகனுக்கு” என்கிற.
பின்னாட்டினபடி. (கொந்தக் குழலைக்குறந்து புளியட்டி) எ
றது-கீழ் திருமஞ்சன உபகரணமாகச் சொன்ன *எண்ணெய் புளி
பழம் பின்னாட்டினபடி. (குறந்து புளியட்டி - கொந்தக்குழல்

வயா;—எட்டாம்பாட்டு. (உந்தியித்யாதி) திருநாபியிலே
கிளர்ந்த அழகியதாமரைப்பூவிலே, உருவம்-அழகு. (சந்தமித்யாதி
ஜகத்ஸ்ருஷ்டியில் வந்தால் தன்னோடொக்க விகல்பிக்கலாம்பா
ஜ்ஞாநஸக்திகளால்வந்த வைலக்ஷண்யத்தையுடைய சதுர்முகலே
ஸ்ருஷ்டித்தவன். சந்தம் - அழகு. அன்றிக்கே, சந்தமென்று-ச(ந்
ந்தஸ்ஸாய், வேதத்தைத் தனக்கு நிருபகமாகவுடைய நென்ன
மாம். (கொந்தக்குழலைக் குறந்துபுளியட்டி) திருமஞ்சனம் செய்கி,

அரு;— எட்டாம்பாட்டு (உந்தித்யாதி) “சந்தம்” என்றது-அழகாய்
மம்மதாதிகளைப்போலே இவனுக்கு அழகிலேப்ராஸித்தியில்லாமையாலும், அ
தைச் சொன்னால் க்ருஷ்ணனுக்கு ஒரு உத்கர்ஷம் சொன்னதாகாமையாலும்
அந்தவழகு வைலக்ஷண்யமென்று விசேஷித்துக் காட்டுகிறார் (ஜகதித்யாதி)
(விகல்பிக்கலாம்படி)என்றது, ஜகத்தை ஸ்ருஷ்டித்தவன் க்ருஷ்ணனாதல் “ப்
ஹ்மாவாதல்” என்று சொல்லலாம்படி என்றபடி. (வேதத்தைத் தனக்கு நிருப
கமாக) என்றவிடத்தில், (உ) “వేదశబ్దస్యైవాదాదீవాநాం చ కాஸ்ய-வேதஸ
ப்தேப்ய வொதன தேவாநீநாம் சகாஸ்ய” என்கிறபடியே ஸ்ருஷ்டி
பயுத்தமான வேதங்களை யுடையவெனன்று ஈதிரயம் சொல்லிற்றென்று
திருவுள்ளம். “புளி குறந்தட்டின கொந்தக் குழலை” என்றவயம் திரு
வுள்ளம்பற்றி, கொந்தவைக்கு ஹேது பூர்வகமர்த்தமருளுகிறார் (திருமஞ்சன

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, அ-பா, உந்தியெழுந்த. ௩௫௧

என்றபோதே முன்பு சொன்னதென்று தோற்றமிறே. “புனி குற
ந்து முன்பே அட்டினகுழல்” என்றபடி; அட்டித் திருமஞ்சனம்
செய்த குழலென்றபடி. “புனியட்டிக்குழல்” என்னும் நிரூபிக்கலா
மிறே. அன்றாகில் திருமஞ்சனம்செய்து மயிர் வகிருகிறபோதாகப்
புனியைக்குறந்து மயிரிலே தப்பவொண்ணாதே.

அன்றிக்கே, அகங்களிலே வளர்த்தநாவி, குழல் மேலொற்றின
தை - “குறந்து” என்றும், அந்தப்பசம்புழுகை - “புனி” என்னவு
மாம். நீராட்டினபின்பு ஜாத்யுசிதமாக இதுசேருமிறே. “குறந்து,
புனி” என்று*ஒண்சங்கதை வாள்போலேபதமாம். “புழுகட்டி” என்
றுபாடமாயிற்றாகில் “யுகேயுகே” என்கிறயாயத்தாலே பாடபே
தமும் பிறக்கக்கூடுமிறே. (தந்தத்தின் சீப்பால் குழல் வாராய்)
தந்தத்தின் சீப்பு - விவேகஜ்ஞாநாத்யவஸாயம். ஆசார்ய ஸே
வையாலே விவேகஜ்ஞாநாத்யவஸாயப் பரபத்தியாலே. இவனுடை
யப் பரபத்தியாலேயிறே அவனுடையப் பரபத்திரித்தோஷமாவது. “குழ

போது புனி குறந்து அட்டித் திருமஞ்சனம் செய்கையாலே நெறித்
திருக்கிற குழலை. கொந்தம் - நெறிப்பு. புனியட்டிக்கொந்தக் குழ
லென்றது-புனியட்டின கொந்தக்குழலென்றபடி. திருக்குழல் வாரு
கிற காலத்தில் இது கூடாமையாலே, திருமஞ்சனகாலத்திற் செய்த
தென்னுமிடம் நிச்சிதமிறே. * எண்ணெய் புனிப்பழங்கொண்டிறே
திருமஞ்சனம்செய்தது.

அதவா, (கொந்தக்குழலை) நெறித்திருக்கிற திருக்குழலை. (குற
ந்து புனியட்டி) அகங்களில் வளர்த்தநாவி ஸ்வைரமாகக் குறந்த
புனியுண்டு - புழுகு, அத்தை வார்த்தென்னவுமாம். “குறந்தது
புனி” என்கிறவிடத்தில், தகரம் கடைக்குறைத்தலாய்க்கிடக்கிறது;
* ஒண்சங்கதை வாள்போலே. “புழுகட்டி” என்று பாடமாகில் -
“புழுகைக்குறந்தட்டி” என்று பொருளாகக்கடவது. (தந்தத்தின்
சீப்பால் குழல்வாராய்) திருக்குழலினுடையஸ்வலாக்கயதா நுகுணமாக
மிய்யாதி). “குறந்தட்டி” என்றது - பெய்திட்டென்றாய், வார்த்தெ
ன்றபடி. “அட்டி” என்று மூலமிருக்க, இத்தை அட்டின வென்றாக்கிக்
கீழே அந்வயித்துத் திருமஞ்சன காலத்திலே செய்ததாக நிர்வஹிப்பானென்
னென்ன வருளுகிறார் (திருக்குழலிய்யாதி). உகத்தத்துக்கு ப்ரமாணம் காட்
டுகிறார் (எண்ணெயிய்யாதி). (அ)

உருஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ரு-தி, கூ-பா, மன்னன்.

மு.—

மன்னன்றன் தேவிமார்கண்டு மகிழ்வெய்த
முன்னிவ்வுலகினை முற்றுமளந்தவன்
பொன்னின்முடியினைப் பூவணைமேல் வைத்துப் [வாராயக்காக்காய்
சின்னையிருந்து குழல்வாராயக்காக்காய் பேராயிரத்தான்குழல்

ல்” என்று ப்ரஹ்விபாவமாகையாலே கழுத்துமேல் ப்ரபத்தியாகக்
கடவது. (தாமோதரன் குழல்வாராய்) பரமபத நிலயன்காண்-
லாபலையாலே கட்டுண்டு, அவிழ்த்துவிட்டாலும் “அத்தழும்பு”
என்று தோன்றும்படி ஆசரித்துக்காட்டுகையால், ஸம்ஸாரபாச
மடியான யமபாசம் நீங்கும்போதும் “கடையறப்பாசங்கள் விடவே
ணும்” என்று தோன்றுமிதே; அதாவது-ஸம்ப்ரதாய ஸாஸ்த்ராறு
குணமாக நம்பூர்வாசார்யர்கள் அருளிச்செய்த நேரொழிய நடக்
கும் பாசங்கள் தந்தாம் நினைவுகளில்லையென்று தோன்றிற்றேயாகி
லும், † அவன் நினைவாலே சிறுதுண்டாக வேணுமென்று நினைத்
தானிதே கடையறப்பாசங்கள் விட்டதாவது. “ஆதம்யங்கள்” என்
றது இவர்க்குக்கிளி முதலானவை; அதிதே நமக்கும். (அ)

ஸ்வா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மன்னனித்யாதி) (க) “கொள்வன்
நான் மாவலி” என்றபோதைத் திருவதாத்தில் ஸப்புரணத்தையும்,
வார்த்தையில் அந்நவயமும், பதறிக்கொண்டுவந்தவரத்தும், “இட்ட
விடத்திலே பரிகைச் சொல்லுவன்” என்ற ப்ரதிஜ்ஞை முதலான
தந்தத்தால் பண்ணின சீப்பைக்கொண்டு குழல்வாராய். (தாமோ
தரனித்யாதி) அபலையான வெனக்குப்பிடித்துக்கட்டலாம்படி ஸூல
பஞ் யிருக்கிறவனுடைய குழல் வாராய். (அ)

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மன்னனித்யாதி) (உ) “புலன்
கொள்மானாய்” என்கிறபடியே - ஸர்வேந்த்ரியாபஹார கூதமான

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (மன்னனித்யாதி) மஹாபலி யினுடைய
ஸத்ரீகள் லோசத்தை யனந்தபோது, சோகிக்கப் ப்ராப்தமாயிருக்க, மகிழ்ச்சி
சொல்லக்கூடாமையாலே “மகிழ்வெய்தமுன்” என்றவநந்தரம் “நின்றர்த்தித்
து” என்றத்த்யாஹரித்து அர்த்தித்த போது இவர்கள் மகிட்டுக்குறேதுவை
ப்ரமாண ப்ரஸித்தமான வவன்படிகளோடே கூடக்காட்டாநின்று கொண்டு,
சப்தார்த்தமருளுகிருர் (புலன்கொளித்யாதி). “முன்” என்றதினர்த்தம்

† (ப) அவர்கள். (க) தி-வாய்-ந-அ-கூ. (உ) தி-வாய்-க-அ-கூ.

வ்யாபாரங்களையும் - மஹாபலியுடைய ஸ்த்ரீகள் கண்டென்னுதல்; மஹாபலியும் அவனுடைய ஸ்த்ரீகளுமென்னுதல். (முன்கண்டு) முற்படவரக் கண்டவாமநவேஷமிறே, இவர்களுடைய அத்யந்தப்ரீதிக்ருஹேதுவாவது. பின்கண்டத்ரிவிக்ரமாபதாரம் திருவடிகள் விரியப்புருந்த போதே தொடங்கி முற்றுமளப்பதனவரக அநாதரமும் பயமுமிறே சொல்லுவது. (இவ்வுலகினை) “இவ்வுலகு” என்றது - மஹாபலிதன்னதாக நினைத்த அவ்வுலகை தாரம் பெற்றபோதே, அவனளப்பதற்கு முன்னே பதறி, இவர் தம்மதாக “இவ்வுலகு” என்கிறார். திருவடிக்குமுன்னோடித் தட்டிச்சாற்றின ஜாம்பவான் மஹாராஜரிற்காட்டில் பதறிக்காணும் இவர் “இவ்வுலகு” என்கிறது.

(முற்றுமளந்தவன்)(க) “வேயகமாயினும்” (பொன்னின் முடியினை) ஷோடஸவர்ணியான பொன்னின்மேலுண்டான விருப்பம் தோன்

வாமரூபமும், (உ) “பொங்கிலங்கு புரிதூலும்” இத்யாதிப்படியே - அவ்வழகுக்குமேலே கிளர்ந்து விளங்காநின்ற உள்ள யஜ்ஞோபவீதமும், க்ருஷ்ணஜிரமும், முஞ்சியுமான விரீதவேஷமுமாப்க்கொண்டு மஹாபலியுக்கு வாடத்திலே வல்லாராடினாப்போலே பதறி நடந்து சென்று நின்ற நிலையையும், (ங) “கொள்வன்நான்” இத்யாதிப்படியே சொன்ன முக்த(ஈ) ஜல்பத்தையும் கண்டு, அஸுரராஜனான மஹாபலியினுடைய ஸ்த்ரீகளானவர்கள் ப்ரீதைகளாம்படி முந்துற நின்று அர்த்தித்து, கையிலே நீர்விழுந்த ஸயநந்தரம், முன்பே தன்னதாயிருக்கிற விர்தலோகத்தையெல்லாம் இப்போது அபூர்வமாகப் பெற்றாராப்போலே அளந்து கொண்டவனுடைய.

(பொன்னின் முடியினை) அழகிய திருமுடியை. பொன்-அழகு.

(முந்துற) என்றது. “இவ்வுலகினை” என்றவிடத்தில், இவ்வென்றதுக்கு-இப்படிப்பட்ட தென்றர்த்தம் விவகரித்து, அதைக்காட்டாநின்றகொண்டு தாற்பரியார்த்தத்தை யருளுகிறார் (முன்பேயித்யாதி). “அர்த்தித்தனந்தவன்” என்றத்தால், (அபூர்வமாகப் பெற்றார்) என்றதுபலித்தது. (போலே) என்றது (தன்னதாயிருக்கிற லோகம்) என்றத்தால் பலித்ததென்று திருவுள்ளம்

“பொன்முடியினை” என்றதுக்கு பொன்னான திருவபிஷேகத்தையுடையவென்றர்த்தம் சொல்லுமளவில், “பொன்முடியினை” என்றிருக்கவேணும். “இனை” யென்னக்கூடாது. ஆகையாலே அழகிய திருமுடியை யென்றர்த்தம்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௫-தி, ௧௦-பா, கண்டார். ௩௫௫

மூ.—கண்டார்பழியாமே யக்காக்காய் கார்வண்ணன்
வண்டார்சுழல்வார வாவென்றவாய்ச்சிசொல்
விண்டோய்மதிள் வில்லிபுத்தூர்க்கோள் பட்டன்சொல்
கொண்டாடிப் பாடக்குறுகா வினைதானே. (௧௦)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

விதியிலும் கலந்து விதிக்கவேண்டிற்றும். (பேராயிரத்தான்) அவன்
நீர்மையைச் சொன்னாலும் வஸ்து நிர்தேஸம்வேணுமே. கீழே
“நாராயணவழேல்” என்றது - பின்னாட்டினபடி. “நாராயண”
என்று வஸ்து நிர்தேசத்தைச்சொல்லாநிற்கச்செய்தேயும், அழுதது
“இவள் நம்மை புத்ரத்வாபிமாநம்பண்ணி முலைதந்து ‘அழேல்,
அழேல்’” என்றாநின்றாள். இது அவளும் ஸத்ருத்வாபிமாநம்பண்
ணி நச்சுமுலைகொடுக்க, ஊனாகவுண்டானிறே. இவர் “நாராயண”
என்றுவிநே வஸ்துநிர்தேசமாவதும். (௧) “வாயிலோராயிரநாமம்
ஒள்ளியவாகிப்போத” என்றது இம்மந்தரத்தையிறே. இதில்
“ஒள்ளிய” என்றது - அநிஷ்டநிவ்ருத்திக்கும் இஷ்டப்ராப்திக்
கும் வஸ்து நிர்தேஸம் செய்யாநிற்கச்செய்தேயும், இதுவேஸாதந
மென்றிறே. இவன் வாயில் “ஆயிரநாமம்” என்றத்தையிறே இவள்
“பேராயிரத்தான்” என்றதும். “இப்பேராயிரம்” என்றது - “வந்
தடிதொழுது ஆயிரநாமம்” என்றதையிறே. (௨)

ஸ்வா.—நிகமத்தில் இத்திருமொழி சுற்றார்க்குப்பலம் சொல்
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

யிருந்து திருக்குழல்வாராய். (பேராயிரத்தான்) தன் வைலக்ஷண்
யத்தைக்கண்டுஸ்துதிக்குமவர்களுக்கு இழிந்தவிடமெல்லாம் துறை
யாம்படி, (௨) “வேணுமே - தேவோநாம ஸஹஸ்ரவாக்”
என்கிறபடியே அநேகம் திருநாமங்களை யுடையனானவனுடைய
திருக்குழல்வாராய். (௩)

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழிசுற்றார்க்குப் பலம்சொல்லித்
தலைக்கட்டுகிறார்.

அவ்யயமென்றபடி. (ஸ்துதிக்குமவர்களுக்கு) என்றசு(சு)காரத்தாலேகிஞ்சித்
கரிக்கு மவர்களுள்ளாருக்கும் விஷயம் இவனாகையாலே, நீயும் குழல் வாரு
கையாகிற கிஞ்சித்காரத்தைப் பண்ணென்று ஸூசிதமாகிறது.

கூடுக பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, 10-தி, 40-பா, கண்டார்.

ஸ்வா.—(கண்டார்பழியாமேயித்யாதி) திருமஞ்சனம்செய்த குழல்வாராதிருந்தால் கண்டவர்கள் பழிக்கக்கூடும்; அவர்கள் பழியாமே. (கார்வண்ணன்) கார்போலே திருநிறத்தையுடையவன். (கண்டார் குழல்வார) அவன்நிறம் “கார்வண்ணம்” என்று முன்னே சொல்லி, “வண்டார் குழல்” என்னும்போது-எப்போதும் பூமாறுத குழலாகையாலே வண்டுகள்மொய்த்துக்கிடக்குமிதே. (அக்காக்காய் வாரவாவென்றவாய்ச்சிசொல்) பின்னையே அழகைமருட்டி அக்காக்கையைக் குழல்வார, யசோதை அழைத்தப்ரகாரத்தை.

(விண்டோய்மதினித்யாதி) ஆகாசத்திலே மிகவுமுயர்ந்த மதிளாலே சூழப்பட்ட திருமானிகைக்கு நிர்வாஹகரான ஆழ்வாரருளிச்செய்த, இந்த ஸ்வாபதேசமங்களாஸாஸநத்தை. (கொண்டாடிப்பாட) “ஒருசப்தமிருந்தபடியென்? ஓர்த்தமிருந்தபடியென்? ஒரு ஸ்வாபதேசமிருந்தபடியென்?” என்றாட்போலே கொண்டாடி, செருக்குக்குப்போக்குவிட்டுப் பாடினும் இவருடைய மங்களா

வ்யா.—(கண்டாரித்யாதி) திருமஞ்சனம்செய்து குழல்வாராதிருந்தால் கண்டவர்கள் பழிக்கக்கூடும்; அவர்கள் பழியாதபடியாக. (அக்காக்காய் கார்வண்ணனித்யாதி) மேகம்போலே ஸ்யாமளமான வடிவையுடையவனுடைய, இருட்சியாலும் சுருட்சியாலும் வண்டுபோலேயிருக்கிற திருக்குழலை வாரும்படியாக வாவென்று சொன்ன யசோதைப்பிராட்டியினுடைய சொலவை.

(விண்டோயித்யாதி) ஆகாசத்திலே மிகவுமுயர்ந்த மதிளையுடைய ஸ்ரீவில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வாரருளிச் செய்த வித்தை. (கொண்டாடியித்யாதி) ஸப்தார்த்த வைலக்ஷண்யத்தைக் கொண்டாடி, ப்ரீதிப்ரேரிதராய்க்கொண்டு பாட,

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (கண்டாரித்யாதி) பழிக்குப் ப்ரஸத்தியைக் காட்டாநின்றகொண்டு அர்த்தமருளுகிரர் (திருமஞ்சன மித்யாதி). “வண்டார்” என்றவிடத்தில், “ஆர்” என்று-ஒத்திருக்கையாய், அத்தை இன்னபடியென்று விசேஷித்துக் காட்டுகிரர் (இருட்சியாலுமித்யாதி).

“பட்டன் சொன்ன சொல்” என்று அத்த்யாஹரித்து அர்த்தமருளுகிரர் (அருளிச்செய்த வித்தை) என்று. “கொண்டாடிப்பாட வினைதானே குறுகா” என்றவயித்தர்த்தமருளுகிரர் (சப்தார்த்தேத்யாதி). ... (40)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப டி-தி, ௧௦-பா, கண்டார். ௨௫௭

ஸாஸநமாகையாலே, (குறுகாவினேதானே)தாமஸமும் தாம்ஸராஜ
ஸமுமான குணத்வய நிபந்தநத்தாலே காக ஸம்ராயிருக்குமவர்
ளையும் அஜ்ஞாதஜ்ஞாபகம்செய்து திருத்திப்பக்தி, ப்ரபத்தி, ஸ்வீகா
ரத்தில் உபாயபாவத்தில் தெரியாத விகல்பங்களைக்கழித்து அதிகார
களாக்கி, இந்தப்ரபத்திக்கு ஹேதுவான அவனுடைய ப்ரபத்தியில்
ஸ்வீகாரநிபந்தநமான தோஷத்தை “குழல்வாராய்” என்கிற வ்யா
ஜத்தாலே, “ப்ரதமஸுக்ருதம்” தனியேன் வாழ்முதல்” என்ற அவ
னாக உணர்த்தி, மங்களாஸாஸநபரவசரம்படி தம்முடைய வ்ரிமா
நத்தையும் ப்ரகாசிப்பிக்கையாலே, இந்த ப்ரகாரங்களைக் கொண்டா
டிப்பாட, மங்களாசாஸந விரோதிபாபங்களெல்லாம் பாடினவர்
களுடையபரிஸரத்திலே, அருகுஅணையவும் பெறுதென்கிறார். “வண்
கெள்” என்று - ப்ரபந்நரையும், “வண்டார்குழல்” என்று - அவ
னுடைய ப்ரஹ்மீபாவ ப்ரபத்தியையும் காட்டுகிறது, (௧௦)

பின்னே திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி,
இரண்டாம்பத்து ஆறாம் திருமொழி,
வேலிக்கோல் ப்ரவேசம்.

ஸ்வா,—கீழே, “பொன்னின் முடியினைப்பூவணைமேல்வைத்
து” என்று காகஸம்ராயிருப்பார்க்கும்-பகவத்ஸம்பந்தநிபந்தமான
கர்மகாலஸாஸ்த்ரங்கள் * மர்சட பலாசநந்யாயத்தாலும், சைதந்ய
‘வினை’ என்று பேர்பெற்றவை படங்கலும் தானே அருகுவந்து
கிட்டாது. (௧௦)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து
அஞ்சாம் திருமொழி முற்றிற்று.

அரு,—வேலிக்கோல் ப்ரவேசம். குழல்வாரின வநந்தாம் பூச்சுட்டிகை
ப்ரபந்தமாயிருக்க, மத்யே “கோல்கொண்டுவா” என்றதுக்குஸங்கதி காணுமை
யாலே, பூச்சுட்டிகைக்கு ப்ரதிபந்தகமாக க்ருஷ்ணன் கன்றுமேய்க்கக்கோல்
ஈரச்சொல்லி அழுதால், அத்தைப்போக்குகைக்காக கோல்கொண்டுவாவென்

நடுஅபெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, வேலிக்கோல்ப்ரவேசம்.

தாரதம்யத்தாலும், அவனுடைய அவதாராதிகளாலேயும் நித்யப்ரயோஜந முண்டாயிருக்கையாலே, அவர்களையும் திருத்தநினைத்து, அவனுடைய ப்ரபத்தியை பூர்வமே தர்ஸிப்பித்து இவர்களை ப்ரபந்நராக்கி, “அவன் ப்ரபத்திபண்ணவேண்டும்படி நாம் நின்றோமாகாதே” என்று இவர்கள் அநுதபிக்கும்படி பண்ணி, இவர்கள் தங்களை அவன் ப்ரபத்திபண்ணினானாக அநுதபித்தவாதே, “கெடுவிகாள்! உங்கள் ப்ரபத்தி உங்கள் ஸ்வரூபத்தில் சேர்ந்தவோபாதி அவன் உங்களைநோக்கியன்று காணுங்கோள் ப்ரபத்திபண்ணிற்று; அவன் ஸ்வரூபமிருக்கும்படிதான் இது காணுங்கோள்” என்று, அவன் ப்ரபத்தியாலே இவர்கள் அநுதபிக்க, அவனுடைய ப்ரபத்தியில் தோஷத்தை “குழல்வாராய்” என்கிற வ்யாஜத்தாலே கழித்து

வேலிக்கோல் ப்ரவேசம்.

அவ;—யசோதைப்பிராட்டி அவனைத்திருக்குழல் வாரூவதாக உத்யோகிக்கவும், அவன் “ஒட்டேன்” என்று அழுதுமிறங்கியோடாமைக்காக அவனுடைய பால்யத்துக் கநுருணமாம்படி, “அக்காக்காய் குழல் வாரவா” என்று பலகாலும் அவன் செவிகேட்கச் சொல்லியிருந்து, அவனை உகப்பித்துத் திருக்குழல் வாரினபடியை, தாமநுபவிக்கையில் ஆசையுடையராய், பாவநாப்ரகர்ஷத்தாலே அவளான நிலையயடைந்து, தத்தாலம்போலே அவனைக் குறித்துப் பாசுரங்களைப்பேசி யநுபவித்தாராய்நின்றார்-கீழ்; திருக்குழல் வாரினவநந்தரம் அவள் பூச்சூட்டுவதாகத் தேடுகிறவளவிலே, ஜாதயுகிதமாகக் கன்று மேய்க்கப்போகிற பிள்ளைகளோடே தானும் போவானாக உத்யோகித்து, கன்றுகள் மேய்த்து மறிக்கிற கோலைத்தாவென்ன; அவள் இசைந்து கோலைக்கொடாமல், “இவனை ஒப்பித்துக் காணவேணும்” என்னும் கருத்தாலே “கோல் வாங்கித் தருகிறேன்” என்று இவனை யழுகைமருட்டி “அக்காக்காய் கோல்கொண்டுவா” என்று பலகாலும்சொன்ன ப்ரகாரத்தை, தத்பாவயுக்தராய்க் கொண்டு அவனைப்போலே தாமும் அவனைக்குறித்துப்பேசி அந்தரஸத்தை யநுபவிக்கிறார், இத்திருமொழியில்.

கிறுளென்று ஸங்கதியைக் காட்டுவதாக வருத்த கீர்த்தநம் செய்தருளுகியா (யசோதையித்யாதி). (மிறுங்கி)-கடினப்பட்டி; அதாவது-ப்ரதிகூலித்தென்றபடி. (அழுகைமருட்டி) என்றது-அழுகை மறக்கும்படி பண்ணியென்னை.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, வேலிக்கோல்ப்ரவேசம். ௩௫௩

ஸ்வா;—

“அவனுக்கும் இவர்களுக்கும் ரக்ஷயரக்ஷகபாவம் ஸ்வரூபம்”
என்னுமத்தை உணர்த்தி, இவர்கள் அநுதாபத்தைநீக்கி, அவனை
யும்த்ருப்திபிறப்பித்து, வ்யாமோஹத்தையும் பக்திநுபாபந்நஜ்ஞ
நத்தையும் இருவருக்கும் விசதகரமாகப்ரகாசிப்பித்து, ரத்நநதா
பாதிகள்மிகவும்கூருவனுக்குக் கைப்பட்டால், அவைஸுரக்ஷிதமா
பிருந்தனவேயாகிலும் தான் ரக்ஷிக்கவும், ரக்ஷிக்கவல்லாரைக்கூட்டி
யும் ரக்ஷிக்கிறுப்போலேயாகிலும் வேண்டிவருகையாலே, அவன்
ரக்ஷகனாய்ப் போராநிற்கச்செய்தேயும், அவனுக்குரக்ஷயம்ஸித்தியா
மையாலே, அவனுக்குஸித்தித்த ரக்ஷயரக்ஷகபாவஸம்பந்தத்தாலுப்
தமக்கு ஸந்தோஷம் பிறவாமையால், அந்த ரக்ஷய ரக்ஷக பாவஸம்
பந்தத்தை மாறாபுரக்ஷயரக்ஷகபாவஸம்பந்தமாக்கித்தரம் ரக்ஷகராஜ
ராய், “பொன்னின் முடியினைப் பூவணைமேல் வைத்து” என்ற
ஸுமநாக்களோடேசேர்த்துப் ப்ரபந்தர் அவன் ப்ரபத்தியைக்கண்
டஞ்சி சோகித்த வநுதாபங்களையும் அவர்களைக்கொண்டே (க
“ஸ்ரீரக்ஷிதம் - ஸர்வபாபேப்யம்” என்னுமாபோலே காகஸமரைத்
திருத்தி, அவர்களைக்கொண்டே வாரிக்கழித்தாராய் நின்றார்கீழ்.

இனிமேல் திருமஞ்சனம் செய்வித்துத் திருக்குழல் வாரிப்பூ
சூட்டுவதாகத் தொடுக்கிறவளவிலே, பூவுக்கிறுய்த்துப் பசுமேயு
கப் போவதாகக்கோலி, “பசுமறித்துமேய்க்கிறகோலைத்தா”என்ன
இவள்இசைந்து கோல்கொடாமல், இவனை ஒப்பித்துக்காணவேணு
மென்னும் கருத்தாலே, “கோல் வாங்கித் தருவிக்கிறேன்” என்று
இவனை அழுகைமருட்டி, “அக்காக்காய், கோல்கொண்டுவா” என்
று அவள் சொன்ன நிரர்த்தகஸப்தத்தை வ்யாஜமாக்கி, அவளு
டைய பக்திலேஸத்தையும் புத்ரத்வாபிமாநத்தையும் அர்த்தவத
தாக்குவதாகக்கோலி,†இவளோ மாத்ரமுமளவில்லாதவர்களுமாய்,
புஷ்பிதமான வேதவாதரதருமாய்ப் போருகிற வளவேயன்றிக்கே
(உ)“நாஸ்யத்ஸிவாநி-நாந்யதஸ்தீதிவாதிரம்” என்று துணிந்திருப்பா
ரையும் குறித்து கர்மகாலாதிகளாலே திருத்துகைக்கும் திருந்த
கைக்கும் யோக்யதை உண்டென்று திருவுள்ளம்பற்றியருளி, ராஜ
ஸதாமஸரையும் ராஜஸராஜஸரையும் குறித்து இவர்களுடைய

† (பா) இவர்கள் ஒருயாத்ரமும். (க) கீ-௧௮-௬௬. (உ) கீ-௨-௪௨.

க.க.பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, வேலிக்கோல்.

மு;—

வேலிக்கோல்வெட்டி விளையாடுவிலேற்றித்
தள்ளிக்கொழுந்தத் தடங்கழுத்தில்பூண்டு
பீலித்கழையாய் பிணைத்துப் பிறகிட்டுக் [ர் கோல்கொண்டுவா.
காலிப்பின்போவாற்கோர்கோல்காண்டுவா கடல்நிறவண்ணற்கோ
ஜஞாநுநுஷ்டாநங்களை, 'வைத(டி)மாகையாலே, அகரணேப்ரத்ய
வாய பரிஹாரார்த்தமோ? ஆஸாஜநகமான ப்ரோசகவசநங்களால்
வந்தப்ரயோஜநங்களைக் குறித்தோ? அதுஜ்ஞாருபமாய்வைத (டி)
மான பகவதஸ்மாராதநமென்றோ? காம்யதர்மங்களுக்கும் காய
சோஷண பர்யந்தமான மேல்வருகிற ஜீவாத்மயோகத்துக்கும்,
தத்துவவிசேஷண பரமாத்மயோகமான உபாயாந்தரங்களுக்கும்
யோக்யதா பாதகங்களை உண்டாக்குகைக்கோ? கேவலவைதமே
யென்றோ?' என்று ஏவமாதிகளாலே விகல்பித்துக்காட்டினால், 'எங்
களுக்கு இவ்விகல்பங்களொன்றும் தெரியாது; தேவரீர் அருளிச்
செய்தபடி செய்கிறோம்' என்றருண்டாகில், திருப்பல்லாண்டில்
கூடினவர்களைப்போலே இவர்களையும் கூட்டிக்கொள்ளலாமிறே.

கூடாதாருண்டாகில்; வைதமானதுக்கும் ப்ரோசகத்துக்
கும் வாசியறிந்து, இவ்விதிக்கு ஆஜ்ஞாதிவங்கந பரிஹாரார்த்த
மென்று தெளிந்து, மேல்போகமாட்டாமல் விஹிதருசிக்காசச் சொ
ன்ன ஆபாஸவசநங்களை விஸ்வஸித்து, அவனுடைய ஸங்கல்பநிபந்
தநமரக வைதத்தல்ப காம்யமாக்குகிறவர்களைக்குறித்து, 'பகவதாஜ்
நானையே அழிக்கந்னைத்துத் தட்டுப்படாதே அவன் செங்கோலை நட
த்தி அவனை உபசரியுங்கோள்' என்கிற அர்த்த விஸேஷத்தை, காக
ஸமராயிருக்கிறவர்களை அழைத்துக் 'கோல் கொண்டுவா' என்கிற
ந்யாயத்தாலே நியமிக்கிறார். *

ஸ்வா,—முதற்பாட்டு. (வேலியித்யாதி) வளையும்படியான
கோல்களை வெட்டியென்னுதல். †"வேர்" என்றுமுங்கிலுக்குப்பேரா
ய், ரவ்வுக்கு - லவ்வாய், இகரமேறி, முங்கில்போல் வெட்டியென்னு
மாம்; ஸீலோபகரணமானவில்லாகவளைத்து அதிலே நாணை ஏற்றி.

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (வேலிக்கோல்வெட்டி) வேலிக்கால்
களிலே வளர்ந்து நிற்கும் கோல்களைவெட்டி. அன்றிக்கே; வேலி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, வேலிக்கோல். ௩௬௬

(தாலிக்கொழுந்தைத் தடங்கழுத்திப்பூண்டு) ஆமைத்தாலியென்னுதல். “தாலி” என்று தாலவ்ருக்ஷஸம்பந்தத்தைக் காட்டுகையாலும், “கொழுந்து” என்று அதில் வெண்குருத்தாய், அது வெள்ளிபோலே யிருக்கையாலே, அத்தை ஆபரணமாகத் தெற்றிப்பூண்பரிதே இடையர். அன்றிக்கே “தாளி” என்று பனைக்கு ஜாதிப்போராகையாலே, தாளியைத் “தாலி” என்று சொல்லிற்றாகவுமாம். தடவிதானகழுத்திலே பூண்டு.

(பீலித்தழையைப்பிணைத்துப்பிறகிட்டு) பீலிகளைப்பிணைத்துத் திருமுதுகிலேநாற்றி. (காலிப்பின்போவாற் கோர்கோல் கொண்டு வா) மறித்து மேய்க்குமவனுக்குக்கோல் வேணுங்காண். அவன் கோலே நீ மறையாதே கொண்டுவா, அக்காக்கா யென்கிறான்.

யென்று-வளைவாய், வளைந்தகோலேவெட்டி யென்னவுமாம். (விளையாடு வில்லேற்றி) லீலார்த்தமாக வில்லாகப்பண்ணி, நாணியேறிட்டு. (தாலிக்கொழுந்தைத் தடங்கழுத்திப்பூண்டு) ஜாத்யுசிதமாகையாலே ஸ்ரேஷ்டமாயிருந்துள்ள ஆமைத்தாலியைத்தடவியதான கழுத்திலேபூண்டு. அன்றிக்கே, தாலியென்றது-தாலியென்றபடியாய், கொழுந்தென்றது - அதின் வெண்குருத்தாய், அது வெள்ளிபோலே யிருக்கையாலே, அத்தை ஆபரணமாகத் தெற்றிப்பூண்பர்களிறே இடையர்; அத்தைச் சொல்லிற்றாகவுமாம்.

(பீலியித்யாதி) பீலிப்பிச்சங்களைச் சேர்த்துத் திருமுதுகிலேநாற்றி. (காலியித்யாதி) கன்று காலியின் பின்னே அவற்றை மேய்க்கைக்காகப். போமவனுக்கு ஓர் கோல்கொண்டுவா. (கடலித்யாதி). கடலோடொத்த நிறத்தையுடைத்தான வடிவை யுடையவனுக்கு. (க)

அரு;—முதற்பாட்டு. (வேலிக்கால்களிலே) என்றது-கால்போலேநீண்ட வேலிகளிலே யென்றபடி. “கொழுந்தான தாலி” என்றநவயித்து “கொழுந்து” என்றதுக்கு ஸ்ரேஷ்டமென்றர்த்தமாக்கி, “தாலி” என்று கூர்மாக்குதியான கண்ட்டபூஷணமாக வர்த்தமருளுகிறார் (ஜாதீத்யாதி). (தாளியென்றபடியாய்) என்றது-பனைமரமென்றபடியா. யென்றபடி.

“பீலி” என்று பீலியையுடைய மயிலாய், தழை என்று-பிஞ்சுமாயருளுகிறார் (பீலிப்பிச்சங்களை) என்று. (நாற்றி) நாலும்படி பண்ணி; தொங்கவிட்டென்றபடி. (கன்றுகாலி) என்றது-கன்றுகளான காலியென்கை. இத்தால் “காலி” என்று-காட்டிலே தானேயிருக்கிற பசுக்களாய், அந்தப் பசுக்களை வ்யாவர்த்தித்தாராயிற்று. ... (க)

நகர உபரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, உ-பா, கொங்கும்

மு.—

கொங்குங்குடந்தையும் கோட்டியூரும் பேரும்

எங்குந்திரிந்து விளையாடு மென்மகன்

சங்கம் பிடிக்குந் தடக்கைக்குத் தச்சகல்

[கொண்டுவா,

அங்கமுடையதோர் கோல்கொண்டுவா அரக்குவழித்ததோர்கோல்

இத்தால், அவனுடைய ஆஜைஞையை நோக்குவதான சுத்த ஸம்ஸாரவிதியைக் காமயமாக்காதே, வைதமென்று, பசுப்ராயரை ரகசிக்கிறவனுடைய ஆஜைஞையை நோக்குகிற ஸங்கல்பஸ்வாதந்தர் பத்தைக் கொண்டுவாவென்கிறார். (க)

ஸ்வா;—இரண்டாம்பாட்டு. (கொங்கித்யாதி) கொங்குமா றுத சோலைக்குடந்தையும். பூவும் பரிமளமும் ஒருகாலும் மாறுத சோலைக்குடந்தையும்; (க) “கொங்கார்சோலைக்குடந்தை” என்னுமா போலே. “கொங்கும்” என்கிறஅபி-ஏவகாரமாய், கொங்குபொருந் தின சோலைக்குடந்தை யென்னவுமாம். அன்றியிலே, “கொங்கு” என்று மேலைத்திக்காய், அது-ஸ்வாயி ஸத்தாநமாய், அத்தால்வந்த பரவ்வத்தையும், திருக்குடந்தையிலே சேர்க்கிறாராகவுமாம். (உ) “அ முந்தார் மேல்திசை” என்னக்கடவந்தே. (கோட்டியூரும்) திருக் கோட்டியூரிலும். (பேரும்) திருப்பேரிலும். (எங்கும்) சொல்லிச் சொல்லாத்திருப்பதிகளிலும். வ்யாமோஹத்தாலே எங்கும் செல்

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (கொங்குங்குடந்தையும்) பரிம ளத்தையுடைத்தான திருக்குடந்தையிலும். “கொங்குக்குடந்தை” என்கிறவல்லொற்று மெல்லொற்றய்க் கிடக்கிறது. சோலைகளிலும், ஓடைகளிலு முண்டான பரிமளமும், உள்ளுக்கண்வளர்த்தரு ளுகிறவனுடைய திருமேனியின் பரிமளமுமாய்க்கொண்டு ஊரடங்

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (கொங்கித்யாதி) “கொங்கு” என்றதின்ரத் தம் (பரிமளத்தை) என்றது. “கொங்கும்” என்று ச(ய)காரமாகத்தோன்றி யிருக்க, உடைத்தாயென்று சொல்லக்கூடுமோ வென்னவருளுகிறார் (கொங் குக்குடந்தையித்யாதி). பரிமளத்தை நிரூபமாகச் சொன்னதின் தாத் பர்யமருளுகிறார் (சோலைகளிலுமித்யாதி). (ஓடைகள்) தீர்க்கி (ஓடி) கைகள். (திருமேனியின் பரிமளம்) என்றவிடத்தில்; (ங) “ஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீஸ்ரீ-ஸ்ரீவகந் தஸ்ஸர்வரஸ” என்றததுஸந்தேயம்.

(க) தி-மொ-க-க-அ, (உ) தி-மொ-எ-எ-க, (ங) சாந்தோ-ங-க-ச-சு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, உ-பா, கொங்கும். ௩௬௩

வது. வ்யாமோஹகார்யம் பவியானிட்டால் லீலாஸமிதே வித் திப்பது. (என்மகன்) ரக்ஷயரக்ஷகபாவம் மாறாடினாப் போலே, கார்யகாரண்பாவத்தையும் மாறாடி “என்மகன்” என்கிறார்.

(சங்கம்பிடிக்கும் தடக்கைக்குத்தக்க) ஈஸ்வரனுடைய† நித்யா பிமதனுக்கும் விஷயராய், மங்களா ஸாஸகபரணை அவனுங்குட தன்னுடைய ஆஜ்ஞையை, (க) “அகல்விசம்புநிலனும்- செங்கோல் நடாவுதிர்” என்று, திருவாழியாழ்வானையும் ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யாழ்வா னையும் கொண்டிதே, அவன் ஆஜ்ஞாபரிபாலனம் செய்வது. அவ னைக்கடங்காதார் மேலே, (உ) “இடங்கைவலம் புரிநின்றூர்ப்ப” என்று அவன்றன் கையிலுமடங்காதே நின்றிதே கதகதென நின் றூர்ப்பது; அப்படிப்பட்டவனையிதே, அவன் தன்கையிலே அடங் கப்பிடிக்கிறது. செங்கோலுடையவன் அவன்காண்; உன்னதோ?. அவன்கைக்கொண்டால்காண், இதுநன் ஸுமாய் அஸுதாரணமுமாவது; உன்கையிலே இந்தக்கோல் கிடந்தால் ஸாதரணமாத்ர மின்றிக்கே அங்கஹீரமுமாங்காண். பசுப்ராயரான நீங்களுந் ரகைப்பட்டவேண் டியிருந்தி கோளாகில், அவன் கையிலே அந்தக்கோலைக் கொடுத்து, அந்தக்கோல்கீழே வசவர்திகளாய் வந்தியுங்கொளென்கிறார். (அரக்கு வழித்ததோர் கோல்கொண்டுவா) அரக்கிலச்சினைசெய்த கோல்

கலும் பரிமளமாய்க் கிடக்குமித்தனை. (கோட்டியூரும்) திருக் கோட்டியூரிலும். (பேரும்) திருப்பேரிலும். (எங்கும்) அநுத்த மான திருப்பதிகளிலும். (திரிந்துவிளையாடு மென்மகன்) வ்யாப ரித்து விளையாடாநிற்கு மென்பிள்ளையுடைய.

(சங்கம்பிடிக்கும் தடக்கைக்குத் தக்க) ஸ்ரீபாஞ்சஜந்யத்தைப் பிடிக்கும் பெரிய திருக்கைக்குத் தகுதியான. (நல்லங்க முடைய தோர் கோல்கொண்டுவா) நல்லவடிவையுடைத்தானதொரு கோல் கொண்டுவா. (அரக்கித்யாதி) நிறமுடைத்தாம்படி அரக்குவழித்த தொரு கோல்கொண்டுவா. (உ)

திருப்பதிகளெங்கும் திரிந்திருக்குமவனாகையாலே, அத்தேசத்திலுள் ளாரடங்கலும் கொண்டாடும்படி நல்லகோல் கொண்டுவா வென்று சொல்லு கிறுளென்று திருவுள்ளம். அரக்குவழிக்கையாவது - சாந்து லிங்கத்தோடு அரக்கு இடிப்பிறென்றபடி. (௨)

௩௬௪ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, ந-பா, கறுத்திட்டு.

மு.—

கறுத்திட்டெதிரின்ற கஞ்சனைக்கொன்றன்
பொறுத்திட்டெதிர்வந்த புள்ளின்வாய்கீண்டான்
நெறித்த குழல்னை நீங்கமுன்னேடிச் [கோர் கோல்கொண்டுவா.
சிறுக்கன்று மேய்ப்பாற்கோர் கோல்கொண்டுவா தேவபிரானுக்

காண். எல்லாரையும் நியமிக்கிற கோல்காண். அதுதான் தர்ஸ
நீயமாய்த் தான்காணிநுப்பது. அந்த இலச்சினை அழியுமாயில்,
விவர்ணமாங்காண். ஆஸ்ரயம்மாத்ரமேயோ? வர்ணந்தானும் போ
காமல் பேணப்போகாது காண். (உ)

ஸ்வா;—முன்றும்பாட்டு. (கறுத்தித்யாதி) (சு) ‘கறுத்துக்
கஞ்சனையஞ்ச முனிந்தாய்’ என்கிறபடியே, “இவன் அவதரிக்கப்புகு
கிறான்” என்று உருவினவாளோடே ஹிம்ஸிப்பானாக எதிர்த்து
நின்றகஞ்சனையென்னுதல்; ஜம்மாந்தரத்தில்காலநேமியானவாஸநை
யாலே வந்த நெஞ்சில் சுறுப்போடேயிறே எதிர் நின்றது. அந்த
ப்ராதிசூல்யத்தையும் பிழைத்துப்போனவனை, அதுகூல தர்ஸநம்
செய்வித்து அழைத்ததிறே, நேர்கொடு நேர் எதிர்த்ததாவது.
(பொறுத்திட்டெதிர் வந்த புள்ளின்வாய்கீண்டான்) எதிறேவாயை
அங்காந்து கொண்டு கதறிவந்த அதிர்ச்சியைப் பொறுத்து, அந்தப்
புள்ளின்வாயை அநாயாஸேந கீண்டு தன்னை நோக்கித்தந்தவன்.

வ்யா;—முன்றும்பாட்டு. (கறுத்தித்யாதி) சுறுப்பு-சீற்றம்.
தன்மேலே க்ரோதத்தை யுடையனாய்க்கொண்டு எதிரிட்டு நின்ற
கம்ஸனைக்கொன்றவன். (பொறுத்தித்யாதி) வருகிற போதை
வேகத்தைப் பொறுத்துநின்று, தன்னை நலிவதாக எதிரேவந்த
பகாஸுரனுடைய வாயைக்கிழித்தவன்.

அரு;—முன்றும்பாட்டு. (கறுத்தித்யாதி) (சீற்றம்) என்றால் “இன்றார்
மேலே” என்னவேண்டிகையாலும், “கொன்றான்” என்றதுக்கு ஹேதுவாக
வும் (தன்மேல் க்ரோதத்தை) என்றது. (எதிரிட்டு) என்றது-சத்ருவாயென்
றபடி. நலியவந்த புள்ளுக்குப் பொறுமை சொல்லக்கூடாமையாலே, க்ருஷ்
ணபரமாக்கிப், பொறுமைக்கு விஷயத்தைக்காட்டுகிறார் (வருகிறவிய்யாதி).
(வேகத்தை) என்றவிடத்தில், “வாய்கீண்டான்” என்றத்தாலே அந்தப்
புள்ளு நலிவதாக வந்தது தோன்றுகையால், நலிவதாக வரும்போது வேகம்
அர்த்தஸித்தமென்று திருவுள்ளம்.

(க்) தி-மொ-எ-எ-எ.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, ஒன்றே, ௩௬௫

மூ.—

ஒன்றேயுரைப்பா நெருசொல்லே சொல்லுவான்

துன்று முடியான் துரியோதனன் பக்கல்

சென்றங்குப் பாரதங் கையெறிந்தா னுக்குத் [கோல்கொண்டுவா
கன்றுகள்மேய்ப்பதோர்கோல்கொண்டுவா கடல்சிறவண்ணற்கோர்

(நெறித்தகுழல்களை நீங்க முன்னோடி) நீண்டுகவிந்து சுருண்ட
குழல்களை நீங்க முன்னோடி. கன்றுகளுக்கு முன்னே யோடியென்
னுதல். குழல்கவியாமல் பின்னை நீங்கவென்னுதல். இப்படி அதிர
வோடி. (சிறுக்கன்று மேய்ப்பாற்கோர் கோல் கொண்டுவா)
ஸ்வரக்ஷணத்தில் அந்வயமில்லாத வளவே யன்றிக்கே, புல்லைக்
கசக்கிக் கொடுத்து, மிடற்றுக்குள்ளே இழியும்படி பண்ணி
இறக்கினவாறே, மிகவும்உகந்திறே சிறுக்கன்றுகள் தான்மேய்ப்பது.
(தேவபிரானுக்கோர் கோல்கொண்டுவா) இங்குள்ளதேவர்களாதல்;
அங்குள்ளாராதல், இரண்டு விபூதிக்கும் உபகாரகனிறே. (௩)

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (ஒன்றேயித்யாதி) குணத்வயங்

(நெறித்தவியாதி) நெறித்து முன்னே நாலாநின்ற குழல்
களானவை, ஓடுகிற விசையாலே இரண்டருகும் நீங்குமபடியாகக்
கன்றுகளுக்கு முன்னேயோடி. (சிறுக்கன்றித்யாதி) இனங்கன்று
களை மேய்க்கிறவனுக்கு ஓர் கோல்கொண்டுவா. (தேவபிரானுக்கு)
ஆஸுரப்ரக்ருதிகளான கம்ஸாதிக்களையழியச் செய்கையாலே தேவர்
களுக்கு உபகாரகனுவனுக்கு. (௩)

வ்யா;—நான்காம்பாட்டு. (ஒன்றித்யாதி) “பாண்டவர்களும்

“நெறித்த” என்றத்துக்கு, “நீங்க” என்றபதத்தைக்கடாக்கித்துத்தாத்
பர்யமருளுகிறார் (நெறித்தித்யாதி). (நெறித்து)அலகலகாய்க் கொண்டு.
“குழல்களை” என்ற ஐகாரம் அவ்யயமென்று திருவுள்ளம்பற்றி(குழல்களான
வை) என்றது. “சிறுக்கன்று மேய்ப்பாற்கு” என்றத்தைக் கடாக்கித்து
(கன்றுகளுக்கு முன்னே) என்றது. கீழ்ச்சொன்னவிரண்டு அபதாநங்களும்
தேவபிரானுகைக்கு ஹேதுவாக வர்த்தமருளுகிறார் (ஆஸுரேத்யாதி). இப்
படி உபகாரகனுகையாலே, அவனுக்குக் கோல்கொண்டு வந்து கிஞ்சித்தகரித்
துப் போருமோ வென்கிறுளென்று திருவுள்ளம். (௩)

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (ஒன்றித்யாதி) “ஒன்றேயுரைப்பா நெரு
சொல்லே சொல்லுவான்” என்று இரண்டும் ஏகார்த்தமாயிருக்கையாலே,
பொளநருக்த்யம் வருமென்று அர்த்தபேதம் காட்டுகிறார் (பாண்டவர்களு

௩௬௬ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பர், ஒன்றே.

கள் தலையெடுத்த காலத்தும், ஸத்வம் தலையெடுத்த தேசகாலத்திலும், (ஒன்றேயுரைப்பானொரு சொல்லே சொல்லுவான்) குணத்தவம் தலையெடுத்த காலத்தில் சொன்ன ஸாத்வமேயிறே ஸத்வம் தலையெடுத்த காலத்திலும் சொல்லுவது. அன்றிக்கே ஸாமத்தாலும் தாருத்தாலும் பேதத்தாலும் தண்டத்தாலும் பேதித்தாலும், ரஹஸ்ய பரமாஹஸ்யங்களிலும் பொருந்தாமையே அவன் நெஞ்சில் கிடப்பது. ஸத்யவாதிகள், குணதர்மங்கள் பேதித்தாலும் ஒரு படிப்பட்டிருந்தார்களேயாகிலும், முக்கயதர்மப்ரதாராகையாலே, அவஸ்த்தாநுகுணமான வாபக்ஷந்யாயத்தாலே பேதிக்கவும் கூடுமிறே; ஒளபாதிகவசநித்தராகையாலே, ஒளபாதிக தர்மபரிபரலிகரானரேயாகிலும், முக்கயதர்மப்ரதாராகையாலே, அவஸ்த்தாநுகுணமான வார்த்தைகளுளிச் செய்யாரிறே பெருமான். அதுபோலேயிறே இவனும், “பக்தூர் ஓரூர்” என்றாலும் பர்யாயசப்தமொழியச்சொல்லுவதில்லை. *ஒன்றேயுரைப்பானொரு சொல்லே சொல்லுவானாய்த் துன்னுமுடியனாயிருக்கிற துர்யோதனன் பக்

காங்களுங்கூடி ஜீவிப்பதில்லை” என்னு மோரர்த்தமே சொல்லுவானாய், “கூடிஜீவிப்பதில்லையேயாகிலும், அவர்களுக்கும் ஏதேனும், சில கொடுக்கவேண்டாவோ” என்று மத்யஸ்த்தர் சொன்னால், “அவர்களுக்கு ஒரு கோல்குத்து நிலமும் கொடுப்பதில்லை” என்னு மொரு வசநமே சொல்லுவானுமா யிருக்குமவனென்கை. அன்றிக்கே, ஆஸ்ரிதவிஷயத்தில் (க) “மித்ரபாவேந ஸம்ப்ராப்தம்” இத்யாதிப்படியே, ஒருபடியாலும் அவர்களைக்கைவிடாமையாகிற ஓரர்த்தமேசொல்லுமவனாய், (உ) “அஹம் சர்வஜ்ஞஃ” - அயயம் ஸர்வபூதேப்யோததாமி” இத்யாதிப்படியே - அவர்களுடைய ரக்ஷணத்துக்குடலானவசநமொன்றுமே சொல்லர்

மித்யாதி). (கோல்குத்து நிலமும் கொடுப்பதில்லை) என்றவிடத்தில், (ங) “நஸூய்ஸுரூபவாஸ்யமி-நஸூச்சயக்ரம் ப்ரதாஸ்யாமி” என்றததுஸந்தேயம். துர்யோதனனுக்கு விசேஷணமாக்கி அவன் ப்ரக்ருதிக்குச் சேரக் கீழர்த்தமருளிச் செய்து, க்ருஷ்ணனுக்கு விசேஷணமாக்கி, இவன் ஸ்வபாவாநுகுணமாக வர்த்தாந்தரயருளுகிறார் (அன்றிக்கேயித்யாதி). “துன்னு”

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, ஒன்றே. ௩௬௭

கல். ரத்நாதிகளாலே நெருங்கி அலங்க்ருதமான அபிஷேகத்தை யுடையவனென்னுதல். அபிஷித்த க்ஷத்ரியராலே ஒருவர்க்கொருவர் நெருங்கி ஸேவிக்க விருக்கிறவனென்னுதல்.

(சென்றங்குப்பாரதம் கையெறிந்தானுக்கு) அங்கே “ஸமாதாரம் செய்யலாமோ” என்று பலகாலும் சென்றுஇசைத்துப்பார்த்த வளவிலே பொருந்தாமையாலும், யுத்தத்திலே பொருந்துகையாலும், யுத்தந்தானும் தர்மமாகையாலே இதுதன்னிலே நிலைநின்றமை தோன்ற “கைதட்டு” என்ன; அந்நியதார்த்தங்களைக் கொண்டு கார்யப்பாடறிந்தாப்போலே இருக்கிறதகாணும், வெற்றிகூறிக் கைதட்டினபடி யெனனுதல். அங்கேசென்று இசைத்து போந்து

நிற்பானு யிருக்குமவனென்று † பகவத் விசேஷணமாகவுமாம். (துன்று முடியான்) நவரத்நங்களினாலே நெருங்கின அபிஷேகத்தை யுடையவன். அபிஷித்த க்ஷத்ரியராலே நெருங்கி ஸேவிக்கப்படுமவனென்னுதல். (துரியோதன் பக்கல்) ஏவம்பூதனான துர்யோத நன் பக்கலிலே.

(சென்றங்குப்பாரதம் கையெறிந்தானுக்கு) “இரண்டு தலையும் பொருந்தவிடலாமோ” என்று தூதனாய்ச்சென்று பொருத்தப் பார்த்தவிடத்தில் பொருந்தாமையாலும், யுத்தத்திலே பொருந்துகையாலும், “ஆனாலும் அது தன்னைச் செய்க” என்று பாரதயுத் தத்துக்கு அங்கேகைதட்டிப்போந்தவனுக்கென்னுதல். அன்றிச்சே,

என்றது-நெருங்க ஸேவிக்கப்படுமவர்களென்றாய், “முடி” என்றது-முடியை யுடையவர்களென்றாய், இத்தாலே ஸேவியாநிற்கிற கிரீடிகளை யுடையவ னென்று அக்ஷரார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி பலிதார்த்தமருளுகிறார் (அபிஷித் தேய்யாதி).

துர்யோதன் பக்கல் சென்றது-ஸமாதாரார்த்தமாகையால், பாரதத் தைச் செய்கைக்கு ஹேதுவாகக்கூடாமையாலே ததறுகுணமாக “சென்று” என்றதுக்கு அர்த்தமருளுகிறார் (இரண்டித்யாதி). “பாரதமங்குக்கையெறிந்தான்” என்றநவயித்து, ஸமாதாரார்த்தம்போனவன்பூசல் விளைப்பானென்னென்ன, அதுக்கு ஹேதுக்களைக் காட்டிக்கொண்டு அர்த்த மருளுகிறார் (பொருந்தித்யாதி). (அங்கே கைதட்டுகை) துர்யோதன் பக் கலிலே அவன் கையிலே அவர்யம் அப்படிச் செய்கிறோமென்று தம் திருக் கையாலே தட்டுகை. “அங்கு” என்றது-பாண்டவர்கள் பக்கலிலேயென்

க.க.அ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, நு-பர, சீரோ:

மூ.—

சீரோன் றுதுதாய் துரியோதனன்பக்கல்

ஊரொன்று வேண்டிப் பெறுத வுரோடத்தால்

பாரொன்றிப் பாரதங் கைசெய்து பார்த்தற்குத் [கோல்கொண்டுவா.

தேரொன்றை யூந்தாற்கோர்கோல்கொண்டுவாதேவபிரானுக்கோர்

இங்கேகையுமணியும்வகுத்தெறிந்தவனுக்கென்னுதல், எறிதல்-வீசுதல். (கன்றுகள் மேய்ப்பதோர் கோல்கொண்டுவா) புல்கவ்விமேய

மாட்டாதவையாய்ப் பறித்துக்கசக்கிக் கொடுத்தாலும் இறங்குந்த

னையும் பார்த்திருக்கவேண்டுகையால், ஸ்வரக்ஷணத்தில் அசக்தரா

யிருப்பாரளவில் திருவுள்ள மூன்றியிருக்கும்போலே காணும். அவ

னுக்கு நிறக்கேடுவாராமைக்குக் கோல்கொண்டுவா. (கடல் நிற

வண்ணற்கோர் கோல்கொண்டுவா) கடல்நிறம் போலே யிருக்கிற

திருமேனியையுடையவனுக்கு அத்வீதீயமான கோல்கொண்டுவா.

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (சீரித்யாதி) அவதாரத்தில் மெய்ப்பாடு தோன்றிலிறே சீரோடு தான் ஒன்றினாவது. தான் குணத்.

ஆனால் அது தன்னைச் செய்வதென்று இசைந்துபோந்து, பாண்ட

வர்களுக்காய்நின்று பாரதயுத்தத்திலே கையுமணியும் வகுத்தவனுக்

கென்னுதல். எறிதல் - இடுதலாகையாலே, வேண்டின பொருள்

கொள்ளலாமிறே. (கன்றுகள் மேய்ப்பதோர் கோல்கொண்டுவா)

பசுமேய்க்கையிலும் அவன் விரும்பியிருப்பது கன்றுகள் மேய்க்

கையாய்த்து. அதுக்குத் தகுதியாயிருப்பதொரு கோல்கொண்டு

வா. (கடலித்யாதி) கடலோடொத்த நிறத்தையுடைத்தான வடி

வையுடையவனுக்கு. (ச)

ராய், "கை" என்று - வ்யூஹமாய், எறிகை-வகுக்குகையாய், அர்த்தாந்தரம

ருளுகிரார் (அன்றிக்கேயித்யாதி).கீழ்யோஜ்ணயிலே "ஆனாஹம்" என்ற பதத்

துக்குக் கீழ்ச்சொன்னதெல்லாம், இந்தயோஜ்ணயில் "ஆனால்" என்றதுக்குக்

கீழே கூட்டுவதென்று திருவுள்ளம். (கையுமணியும்). என்றது-வ்யூஹம்.

"எறிந்தான்" என்றத்தால் வகுக்கைசொல்லக் கூடுமோவென்ன (எறிதலித்

யாதி). கையெறிகை - வ்யூஹத்தையிடுகையாய், வகுக்கையைக்காட்டு

மென்று கருத்து. "காலிப்பின் போவாற்கு" என்றும், "கன்றுகள் மேய்ப்

பாற்கு" என்றும் கீழ்ப்பாட்டுக்களிலும் சொல்லி, இங்கே "கன்றுகள் மேய்ப்ப

தோர்" என்று இப்படி அருளிச் செய்வானென் னென்ன வருளுகிரார் (பசு

லித்யாதி). ... (ச)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, இ-பா, சீரொன்று, ௩௬௪

திலே ஒன்றினாலிறே எல்லார்பக்கலிலே சீர்தான் ஒன்றிற்குவது பாண்டவாதிகள் பக்கல்கண்ட குணங்களை தூர்யோதநாதிகளுக்குப் உண்டாக்க வேணுமென்றிறே ஸ்ரீதூதெழுந்தருளிறென்னுதல் இவர்கள் தங்கள் பக்கல் கண்டகுணலேசங்கள் நிலைநின்றதாவதும் இவன் தூதுபோக விசைந்தாலிறே. இசைந்திலனாகில், சோறுசுட்ட போதுதினால் “இவன் ஜாதிகூத்தரியனோ?” என்றப்போலேதங்களுக்குத் தோற்றித்துச் சொல்வர்களிறே, இவர்களும்.

அன்றிக்கே (க) “*புரூபாஸ்யஸ்யஸ்யஸ்ய* - த்வாரகாநிலயாபுத” என்றிறே அவள்தான் சரணம்புக்கது. அந்தத்திருநாமப்ரபாவம் நிலைநிற்கும்போதும் தூதுக்கிசைய வேணுமிறே. அன்றிக்கே (உ) “இன்னார் தூதெனனின்றான்” என்கிறபடியே அவன் தன்படியாலும்தூதுக்கு இசையவேணுமிறே. தன்படியாவது-நிரங்கு ஸஸ்வாதந்தர்யநிபந்தநமான பாரதந்தர்யமிறே. அதிறே இதில்கொள்ளலாவது. அவனொரு கார்யத்திலே உபகரமித்தால்நிவாரகரில்லையிறே. அதுதானிறே ஆஸ்ரித பாரதந்தர்யமாவதும். இவனும் ஸாபராதஸ்வாதந்தர்யயிருக்கச் செய்தேயிறே, ஆஸ்ரயித்துத் தன்னை குணவாகாக நினைத்திருப்பது. அவனும் அப்படியேயிறே. *அஹம் ஸப்தவாச்யனேயிறே “மாம்” என்று தோற்றினான். (௩) “*ஸ்வாஹி*” - த்வதாஸ்ரிதாநாம்” “பாண்டவதூதன்” என்றபோதாய்த்து அவன் பிறந்து கால்பாவிநிலத்திலே நின்றது. ப்ராஹ்மணாஜ்ஞாபூர்வகமாகவும், உதகபூர்வகமாகவும், நாம்யஜ்ஞம்தலைக்கட்டினால் தர்வயத்தால் வந்தலுப்ததைபாராதே, நாம் அலரபத்தாலே ஸந்துஷ்டராயிருக்குமா போலேயிறே இவனும் ஸந்தோஷித்து நின்றதிலே

வ்யா;—ஐந்தாம்பாட்டு. (சீரொன்று தூதாய்) (உ) “இன்னார் தூதெனன நின்றான்” என்கிறபடியே ஆஸ்ரிதபாரதந்தர்யமாகிற குணம் தனக்குச் சேருகைக்குறுப்பான தூதக்ருத்யத்திலே அதிகரித்து. (தூரியோதநன்பக்க லூரொன்று வேண்டி) அதார்மிகனாய்

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (சீரித்யாதி) “சீர்” என்றுகல்யாண குணங்களை யெல்லாம் காட்டவற்றேயாகிலும், “தூதாய்” என்றதுக்கதுகுணமாக விசேஷித்தருளிச்செய்கிறார் (இன்னாரித்யாதி). “பெருத” என்றபதத்தைக்கடாஷித்து, தூர்யோதந பதத்துக்கு விசேஷித்தர்த்தமருளுகிறார் (அதார்

(க) பார-ஸபா.

(உ) தி-மொ-உ-உ-௩.

(௩) ஸ்தோ-௨௦

௨௭௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,சு-தி, நு-பா, சீரோன்று.

(தூர்யோதன் பக்கலூரொன்று வேண்டி) அவன்சேவகமொன் லாம் கண்டோமிதே. பொய்யாஸநமிட்டுச் சில ப்ரதிஜ்ஞைகளையும் செய்து நிஷ்ப்ராணனாயிருந்த போதே, “அம்ஸரித்துக் கொடா யாகில், பத்தூரைக்கொடு; அதுவும் செய்யாயாகில் ஒருரைக்கொடு” என்றவளவில், அவனிசையாமல், “அவர்களுக்கு தர்மமுண்டு; தர் மத்தாலே ஸ்வர்காதி லோகங்களுண்டு; எங்களுக்கித்தனையுமன்றே ிுள்ளவது” என்று அவன் மறுத்தவளவில், தான் வந்த கார்யப் பணியாமையால் திருவுள்ளத்தில் சீற்றம் கிளம்பினபடியாலே, “*வீர போக்யையன்றே வஸுந்தரை, ‘பத்தூர், ஒருர்’ என்று சொல்லுகிற

பந்துக்களை யடர்த்து, ப(2)லத்தாலே ஜீவிக்கவிருக்கிற தூர்யோத னன் பக்கலிலே சென்று † “உங்களுக்குள்ள அம்சங்களை விபஜித்த இரண்டுதலையும் பொருந்தி ஜீவித்திருங்கோள்” என்று முந்துறச் சொன்னவளவில், அவன் “அதுவும் செய்யேன்” என்றவாறே “ஆனால் பத்தூர் தன்னைக் கொடுக்கப்பார்ப்பது” என்ன; “அத வும் செய்யேன்” என்றவாறே, “ஒருர் தன்னையாகிலும் கொடு” என்றவளவில், அவன் அதுக்கும் இசையாமல், “அவர்களுக்கு தர்ம முண்டு; தத்பலமான ஸ்வர்க்காதி லோகங்களுமுண்டு, அத்தை அதுபவிக்கக் கடவர்கள், †அவர்களுக்கு இத்தனையுமன்றே வுள்ளது அதல் ஒன்றும் கொடுப்பதில்லை” என்று வெட்டிதாக வார்த்தை

மிகேத்யாதி). இப்படி தூர்குணியாகையாலே ஊர்பெறுதவனான நென்ற திருவுள்ளம். (அடர்த்து) ஹிம்ஸித்து. “பத்தூர்பெறுதன்று பாரதம்மை செய்து” என்றுசொல்லி, இப்போது “ஊரொன்றுவேண்டி” என்றால் விருத்த மன்றோவென்ன; அவ்விரோதத்தைப்பரிஹரியா நின்று கொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிரூர் (உங்களுக்கித்யாதி). “அர்த்தாப்ஸமுமில்லை, பத் தூருமில்லை” என்றபோதும் ரோஷமில்லாதே யிருந்த க்ருஷ்ணனுக்கு “ஒருநாகிலும் கொடு” என்ன, “அதுவுமில்லை” என்றத்தால் ரோஷம் பிற் வாடுதன்று திருவுள்ளப்பற்றி, பின் ரோஷம்பிறக்கும்படி தூர்யோதனன் வெட்டிதாகச் சொன்னதை விசேஷித்துக் காட்டுகிரூர் (அவர்களுக்கியாதி) தர்மமுண்டென்கிற க்ருஷ்ணபிப்ராயத்தை அறிந்து, பாண்டவர்களுடைய ஸரீராவஸாதத்தளவும் ஒன்றும் தருகிறதில்லையென்று ஸ்துதிபோலே சொன் னானென்று திருவுள்ளம். (வெட்டிதாக) சுடினமாக.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, டு-பா, சீரொன்று. ந.எக
தென்” என்று துர்யோதனன் சொல்ல, இவரும் “வீரபோக்யை
யன்றோ வஸுந்தரை, இவன் இதுதன்னிலே இசையப்பெற்றோமே?
நாம் வந்தகார்யம் பவித்ததே” என்று*இன்றார் துதனென நின்ற
போதிலும் காட்டில் திருவுள்ளத்திலே ஸந்தோஷம் பிறந்து நிலத்
திலே திருவடிகள் பதிக்கொண்டு பொருந்தினது இப்போதிதே.

(பாரதம் கைசெய்து) யுத்தத்திலே கையுமணியும் வகுத்து.
(பார்த்தற்கு) (க) “ஸ்யஸ்யஸ்யஸ்யஸ்ய - விஸ்ருஜ்யஸ்யஸ்யஸ்யஸ்ய”
என்ற அந்த ச்சமத்தர்கு. (தேரொன்றையூர்த்தாற்கு) அத்விதீயமான
தேரென்னுதல். ஸத்ரு ஜயத்துக்கு ஆயுதமெடுக்க வொண்ணாமையாலே
“ஆயுதமாயிற்று” என்னலாம்படி நாலுசாரிவிட்டுத் தேர்க்க
காலிலேமடியும்படி துகைத்துப் பொகட்டதேரென்னுதல். (தேவ
பிரானுக்கோர் கோல்கொண்டுவா) ஸூரிநிர்வாஹகற்கு. (டு)

சொல்ல; (பெறுத விரோடத்தால்) ஒருர்தானும் பெறுத ரோஷத்
தாலே.

ஆனால் “*வீரபோக்யையன்றோ வஸுந்தரை, யுத்தத்தைப்
பண்ணி†ஜயித்தவர்களொருவர் பூமியையாளுங்கோள்” என்ன; அ
வன் அதுக்குப்பொருந்தினவாறே; (பாரொன்றி) திருவுள்ளமுகந்து,
பூமியிலே பொருந்த, கால்பாவிரின்று. (பாரதம் கைசெய்து) பாரத
யுத்தத்திலே பாண்டவர்களுக்காக நின்று கையுமணியும் வகுத்து.
(பார்த்தற்கு, தேரொன்றை யூர்த்தாற்கு) ஆயுதமெடுக்க வொண்
ணாமையாலேஸாரத்யத்திலே அதி(டி)ஞ்ஞதனம், அர்ஜுனனை ரதியா
க்கி. ப்ரதிபக்ஷத்தை உருளைகளாலே நெருக்கைக்குறுப்பாகையாலே
அத்விதீயமான தேரை நடத்தினவனுக்கு, ஓர் கோல்கொண்டுவா.
(தேவபிரானுக்கு) இந்த நீர்மைக் கெதிர்த்தட்டாம்படி நித்யஸூரி

“உரோடத்தால் பாரொன்றி” என்று ரோஷத்தை ஹேதுவாகச் சொல்
லக்கூடாமையாலே, அதுக்கு ஹேதுவை அவதாரிகாமுகேச வருளுகிரார்
(ஆனலித்யாதி). ஒன்றானதேரை என்றவயித்து, ஒன்றென்று விசேஷி
த்ததுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிரார் (ப்ரதிபக்ஷத்தையித்யாதி). (உருளைக்கால்)
வண்டிக்கால். “தேரொன்றையூர்த்தாற்கு” என்றவந்தரம் “தேவபிரானுக்
கு” என்கையாலே, அவர்கெல்லாரும் வந்து ஆயிரிதபாரதந்த்யத்தைக்

†(பா) ஜீவித்தவர். (க) கீ-க்சள்.

௩௭௨ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, ஆலத்திலையான்

மு;—

ஆலத்திலையா னரவினைமேலான்

நிலக்கடலுள் நெடுங்காலம் கண்வளர்ந்தான்

பாலப்பிராயத்தே பார்த்தற்கருள்செய்த [கோர்கோல்கொண்டுவா
கோலப்பிரானுக்கோர்கோல்கொண்டுவா குடந்தைக்கிடந்தாற்

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (ஆலத்தியாதி) க்ருஷ்ணாவதாரம்போ
லே திருவநந்தாழ்வானும், (க) “சென்றால் குடையாம்” என்கிற
படியே அவனை “வடதளபாயி” என்னும்படி அவதரித்த ஸஹஸ்யமே
இப்பாட்டுக்குத் தாத்பர்யம். “(உ) ‘ஆலன்று வேலை நீருள்ளதோ
விண்ணதோ மண்ணதோ சோலைக்குழ் குன்றெடுத்தாய் சொல்லு
என்று ப்ரார்த்தித்துக் கேட்டார்’” என்று ஆச்சாம்பிள்ளை அருளித்
செய்தருளினார். (ஆலத்தியாதி) அத்து-சாரியையாதல், “ஆலான
அத்தினுடைய” என்று விபக்தியானபோது, தான்றிச்சுட்டாய்

கருக்கு நிர்வா ஹகனா மேன்மையை யுடையவனுக்கு. இத்தால்-
மறுஷ்யத்வேபரத்வத்தைச் சொன்னபடி. (ரு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (ஆலத்திலையான்) ஜகத் ப்ரளயம்வந்த
போது வடதளத்திலே கண்வளர்ந்தருளுகிறவன். (அத்து)-சாரியை.
(அரவினைமேலான்) திருவநந்தாழ்வானாகிற படுக்கையிலே கண்
வளர்ந்தருளுகிறவன். (௩) “ సహస్రదినోదేహః షణ్మాసానిరాజితం
స ఏవ షట్పక్షోభూదసన్ద్భూతాః - షహస్రవతనోః తేవం పణ
మణి వీరాజితం! షణ్మాసాని వడవ్రుక్షాపూతనతోః త్పుత్రుపవాన్”
என்கிறபடியே-వడవ్రుక్షమానాన్-తిరువనంతాழ்வானీదే. “ஆலத்

கண்டு ஸேவித்தார்களென்று திருவுள்ளம்பற்றி பலிதார்த்தத்தையருளுகிறார்
(இத்தாலித்தியாதி). ... (ரு)

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (ஆலத்தியாதி) “அரவின்” என்றவிடத்தில்-
இன்-சாரியை என்று நினைத்தார்தம் (திருவநந்தாழ்வானித்தியாதி). “ஆலத்தி
லையனாயிருந்தே அரவினை மேலான்” என்று அர்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி,
இவ்வார்த்தம், அரவு ஆலானபோதன்றோகூடவேதென்ன, ப்ரமாண பூர்வகமாக
வருளுகிறார் (ஸஹஸ்ரேத்தியாதி). இவ்வார்த்தம் தோற்றம்வழியே தென்னவரு
ளுகிறார் (ஆலத்திலையானித்தியாதி). (அந்தவார்த்தமும்) என்ற ச(చ)காரத்துக்கு

(க) உ-திருவ-௩௩.

(உ) உ-திருவ-௬௬.

(௩)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௨-ப, ௬-தி, ௬-பா, ஆலத்திலேயான். ௩௭௩

அதுக்கு ஹேதுவானதொன்றைக் காட்டுமிறே. அந்த ஹேதுதா
னிடுக்கிறபடி.

(நீலக்கடலித்யாதி) நீலக்கடலென்று-இதுதானாதல், திருமேனி
யில் ப்ரபையாலே (க) “முகில் வண்ணவானம்” என்கிறபடியே
கூரீரப்திதானாதல்; கடைகிற கால முறையிட்ட ஒளஷதங்க
ளால் வந்தவைவர்ண்யம் மாறுமையாலே, “நீலக்கடல்” என்றதா
தல். அந்த விவரணத்துக்கு காலாந்தரஸ்த்திதியில்லை என்று
தோன்றிலும் தத்கால விசேஷணப்ரஸித்தி நிருபகமாகையாலே
“நீலக்கடல்” என்னவுமாம். குணதோஷங்கள் ஆக (X) ந்துக நிருபகமா
னாலும் அந்த ஜாதிவ்யக்தியுள்ளதனையும் சொல்லலாயிருக்குமிறே.
இக்கடலானபோது (௨) “கருந்தண்மாகடல் கண்துயின்றவனிடம்”
என்றும், (௩) “உவர்க்கும் கருங்கடல் நீருள்ளான்” என்றும் சொல்லு
திலேயானரவினணைமேலான்” என்கையாலே - அந்த அர்த்தமும்
தோற்றுகிறது.

(நீலக்கடலுள்ள நெடுங்காலம் கண்வளர்ந்தான்) கூரீரமாகை
யாலே வெளுத்தநிறமா யிருக்கச் செய்தேயும், திருமேனியின் நிழ
லீட்டாலே நீலமான நிறத்தையுடைத்தாயிருக்கிற கடலிலே, ப்ர
ளயாவதியாகக் கண்வளர்ந்தருளினவன். (௨) “கருந்தண்மாகடல்
கண்துயின்றவன்” (௩) “உவர்க்கும் கருங்கடல் நீருள்ளான்” என்கை
யாலே “நீலக்கடல்” என்று-இந்த லவணஸமுத்ரந் தன்னைச் சொல்
“அரவினணைமேலானாய்க்கொண்டு, நீலக்கடலுள் நெடுங்காலம் கண்வளர்ந்
தான்” என்ற ஸமபிவ்யாஹாரத்தைக்கடாக்ஷித்து வக்ஷ்யமானூர்த்தத்தோடு
ஸமுச்சயமர்த்தமென்று கொள்வது.

(நிழலீட்டாலே) என்றது-காந்திவ்யாபிக்கையாலேயென்றபடி. “நெடுங்
காலம்” என்று அந்திய விபூதியிலே சொல்லக்கடிகமோ வென்னவருளுகி
ரூர் (ப்ரளயேத்யாதி). “நீலக்கடலுள்” என்றவிடத்தில் நைல்யம் ஒளபாதி
கமாகக் கீழருளிச் செய்து, ஸ்வாபாவிகமான நைல்யமே சொல்லலாமென்று
அதுக்குப்ரமாணங்க்ளையும் காட்டா நின்றுகொண்டு, யோஜநாந்தரமருளிச்
செய்கிரூர் (கருந்தணித்யாதி). தண்மையும் மஹத்தையும் ஸ்வாபாவிகமா
னப்போலே, கருமையும் ஸ்வாபாவிகமாகவேனுமென்று பாசுரத்துக்குக் கருத்
தென்று திருவுள்ளம்.

நட்சபெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, ஆலத்திலேயான்.

கிறபடியே கடல்கள் தோறும் திருப்பள்ளியறை யுண்டென்னவுமா மிறே. இப்படியான கடலுள் “அரவினனை மேலான்” என்னும்படியோக நித்திர சிந்தைசெய்து அநேக காலம் கண்வளர்ந்தான்.

(பாலப்பிராயத்தே பார்த்தற்கருள் செய்த) இவனுடையபிதா வான இந்தான் “என்புத்ரனான வர்ஜுநனை ரக்ஷிக்கவேணும்” என்று வேண்டிக்கொண்டபடியாலேயும், தான் இவனளவிலே பக்ஷபதித்திருக்கையாலும், இவன்தானும் அவன் வார்த்தைகேட்டுப்போருகையாலும், கண்மாளர் பணிக்கொட்டிலிலே கண்வளருந்ற்காலம் துடங்கி அஜ்ஞாதஜ்ஞாபநம் செய்து போந்து, இவன் பக்ஷனான பின்புத்ரௌபதி ப்ரதிஜ்ஞையாலும், மிக்க க்ருபையாலும்றே தேர்த்தட்டிலே ஸ்ரீகீதை முதலாகவருளிச் செய்ததும்.

விறற்குடிமாம். “அரவினனைமேலானாய்க்கொண்டு நீலக்கடலுள் நெடுங்காலம் கண்வளர்ந்தான்” என்று மேலே அந்வயிக்கடிமாம்.

(பாலப்பிராயத்தே பார்த்தற்கருள்செய்த) இந்தான் வந்து, “என்னுடையபுத்ரனான விவனைரக்ஷித்தருளவேணும்” என்று காட்டிக் கொடுக்கையாலே, பால்யவயஸ்ஸிலே அர்ஜுநனுக்கு அருள் செய்தபின்பு, இவன் தன்னளவிலே ஸ்நேஹித்து வஸுவர்த்தியாய்ப் போருகையாலும், எல்லாரளவிலும்போலன்றியே இவனளவில்தான் பக்ஷபதித்துப் போருகையாலும், அவ்வருள் மேன்மேலான வளர்ந்து சென்ற வித்தனையிறே.

(கோலப்பிரானுக்கு). அழகிய வுபகாரகனுக்கென்னுதல்; அதீந்தரியமான விக்ரஹத்தை இவனுக்குச் சக்ஷுர் விஷயமாக்கி,

பால்யத்திலே அர்ஜுநனை யருளினதுக்கு ஹேதுவைக்காட்டிக் கொண்டர்த்தமருளுகிறார் (இந்த்ரனித்யாதி). பின்பும் இவனை க்ருபைபண்ணியிருக்க, பால்யத்திலே யென்று விசேஷிக்கக்கூடாமோ வென்னவருளுகிறார் (பின்பிவனித்யாதி). பால்யத்திலே க்ருபை பண்ணுகை ப்ரதாநமாகையாலே அருளிச் செய்தாரென்று கருத்து.

மாதாபித்ராதிக ளெல்லாரிலும் வைத்துக்கொண்டு, இவன் அழகான வுபகாரகனென்று யோஜனை அருளுகிறார் (அழகியவித்யாதி). “கோலம்” என்று ஸக்ஷணையாலே - விக்ரஹவாசியாக்கி, விக்ரஹத்தை உபகரித்தவனென்று ஸந்தார்த்தமாக யோஜநாந்தரமருளுகிறார் (அதீந்த்ரியேத்யாதி). “பார்த்தற்கருள்செய்தகோலப்பிரான்” என்றனை, “குடந்தைக்கிடந்தான்” என்று

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, எ-பா, பொற்றிகழ். ௩௭௫

மு.—

பொற்றிகழ் சித்திரகூடப் பொருப்பினில்
உற்றவடிவி லொருகண்ணுங் கொண்டவக்
கற்றைக்குழலன் சுடியன் விரைந்துன்னை [கோர்கோல்கொண்டுவா
மற்றைக்கண் கொள்ளாமே கோல்கொண்டுவா மணிவண்ணநம்பிக்

(கோலப்பிரானுக் கோர்கோல் கொண்டுவா) இவ்வளவேயன்
றிக்கே தன்னுடைய ஸூரிபோக்யமான விசுரஹத்தை இவனுக்கு
வரவர்த்தியாக்கி முன்னே நின்று காட்டிக் கொடுத்துக் கொண்டு
ரக்ஷித்தமஹோபகாரம். (குடந்தைக் கிடந்தாற்கோர் கோல்கொ
ண்டுவா)(சு)“மோக்ஷயஸ்ய-மோக்ஷயிஷ்யாமி” என்றவளவேயன்றி
க்கே, “சுஷ்யக்ஷயிஷ்யே - சும்பகோணேவிநஸ்யதி” என்னும்படியான
வளவேயன்றிக்கே, * ஆவியகமேதித்திப்பாணிதே.

“நீலக்கடலுள் அரவணைமேலான் நெடுங்காலம்சண்வளர்ந்தான்-
ஆலத்திலையா னாய்,பாலப்பிராயத்தே பார்த்தற்கருள் செய்த கோ
லப்பிரானுகோர் கோல்கொண்டுவா, குடந்தைக் கிடந்தாற்கோர்
கோல்கொண்டுவா” என்றவயம். (சு)

ஸ்வா;—ஏழாம்பாட்டு. (பொற்றிகழித்யாதி) (உ) “சுஷ்யக்ஷயிஷ்யே - மோக்ஷயிஷ்யாமி”

முன்னின்று ரக்ஷித்த வுபகாரத்தைச் சொல்லுகிறதாதல். (குடந்
தைக் கிடந்தாற்கு) (ந)“குடந்தைஎம் கோவலன்” என்கிறபடியே
க்ருஷ்ணவதார ஸௌஸ்ப்யமெல்லாம் தோற்றும்படியிதே திருக்கு
டந்தையில் கண்வளர்ந்தருளுவது. அங்கு கோலப்பிரானைப்
போலே, இங்கும் *ஏரார்கோலம்திகழவிதே சாய்ந்தருளிற்று. (சு)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (பொற்றிகழித்யாதி). (சு)“சுஷ்யக்ஷயிஷ்யே - மோக்ஷயிஷ்யாமி”

சொல்லக்கூடுமோ வென்ன, ஸௌஸ்ப்ய குணத்தால் வந்த ஸாம்யத்தைப்
பற்ற வென்று ஒரு நியாமகத்தை ப்ரமாண பூர்வகமாகக் காட்டுகிறார் (குடந்
தையித்யாதி). கோலத்தாலும் ஸாம்யமுண்டென்று நியாமகாந்தர மருளு
கிறார் (அங்கித்யாதி). (அங்கு) க்ருஷ்ணவதாரத்திலே. (இங்கு) அர்ச்சாவ
தாரத்திலே. (சு)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (பொற்றிகழித்யாதி) கண்கொண்டது - சித்திர
கூடத்திலையா யிருக்க, “பொற்றிகழ்” இத்த்யாதியாலே விசேஷித்துக்கொ
ண்டு இத்தைச்சொல்லுவா நென்னென்ன வருளுகிறார் (சுஷ்யக்ஷயிஷ்யே - மோக்ஷயிஷ்யாமி)

(சு)சு-கஅ-சுச(உ)ரா-பா-க-நஉ(ந)தி-வாய்-க0-க-எ(ச)ரா-அ-யோ-கஅ-கஉ.

கூடாகப் பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, எ-பா பொற்றிகழ்

“நீரூ - சித்ரகூடம் கதேராமே” என்கிறபடியே; பொலிவையு
டைத்தாய், விளங்காநின்றதுள்ள சித்ரகூடபர்வத பார்ஸ்வத்திலே,
நாய்ச்சியாரும் தாமும் எழுந்தருளியிருக்கச்செய்தே ரஜோகுண

ஸ்சித்ரகூடோயம் கிரிராஜோபமோகிரிஸிம்ஸ்மிந்வஸதி காகுதஸ்வத்தஃ
குபேர இவநந்தநே” என்கிறபடியே திருவயோத்யையிலிருப்பிலுங்
காட்டில் உகந்தெழுந்தருளியிருக்கும்படி, சோலைகளும் சுணைகளும்
பாறைகளும் அருவிகளும் முதலானவற்றால் வந்த பொலிவையு
டைத்தாய் விளங்காநின்றதுள்ள சித்ரகூடபர்வத பார்ஸ்வத்திலே
எழுந்தருளியிருக்கச் செய்தேயிறே, காகம் வந்து அபராதம் பண்
ணிற்று.

பிராட்டியும் தாமுங்கூட ஜலக்ரீடை பண்ணின பின்பு, பெரு
மாள் மடியிலே முந்துறப் பிராட்டி கண்வளர்ந்து, அநந்தரம்
(க) “सुखैःसुखैःसुखैः - பர்யாயேணப்ரஸுப்தஃ” என்கிறபடியே

என்று துடங்கி, (அபராதம் பண்ணிற்று) என்னுமளவும். இத்தால் இப்படி
பிராட்டியோடு ரஸித்துக்கொண்டிருக்கும் தேசத்திலே அபராதம் பண்ணு
கையாலே, “க்ருராபராதி” என்று கண்கொள்ளுகைக்கு ஹேது தோற்றுமெ
ன்று திருவுள்ளம். எடுத்த ப்ரமாணத்துக்குத் தாத்பர்ய மருளுகிறார் (திருவ
யோத்யையிலித்யாதி). “சித்ரகூடம்” என்றதைக்கடாக்கித்து பர்வத
ஸ்வபாவாது குணமாகப் பொலிவை விசேஷிக்கிறார் (சோலைகளமித்யாதி).
(பார்ஸ்வத்திலே) என்றது, (உ) सुखैःसुखैःसुखैः -
ஸுஸுஸுசித்ரகூடஸ்ய பாதேபூர்வோத்தரேததா” என்கிற ப்ரமாணத்தை
ப்பற்ற. “பாதே” என்றது - பர்யந்தபர்வதத்தை.

“பெருமானருகேயிருக்க, பிராட்டி விஷயத்தில் அபராதம் காகத்துக்கு
ப்பண்ணக்கூடுமோ? அந்தக்காகத்தின் ஸ்வரூபம்தானேது? அபராதம்பண்
ணரிமித்தந்தானேது? அந்த வபராதத்தின்படிய்தானேது; அபராதாதுகுண
மாகத்தலையைஅறுக்கப்ராப்தயாயிருக்க, கண்ணோடே ச(ஸ்)ரிதார்த்தமாக்கக்
காரணந்தானேது” என்கிற ஜிஜ்ஞாஸுப்ரஸ்நங்களை சமிப்பித்துக்கொண்டு,
“உற்ற வடிவு” இத்யாதிக்குத் தாத்பர்யமருளிச்செய்கிறார் (பிராட்டி) என்று
தொடங்கி, (சுருங்கச்சொல்லுகிறது) என்னுமளவும். (ங) “विष्णुर्ज्ञेयः
सर्वज्ञः - விஹ்ருத்யஸலிலக்விந்நாதவரங்கேஸமுபாவிஸம்” என்
றத்தைக்கடாக்கித்து (ஜலக்ரீடையித்யாதி). (கண்ணழிவு) என்று (கூடா)

(க) ரா-ஸு-ங-அ-உக. (உ) ரா-ஸு-ங-அ-கஉ. (ங) ரா-ஸு-ங-அ-கச.

பரசுரான ஜயந்தன் விஹிதமான கர்மபலாஹங்காரத்தளவில் நி
லாமல் தாமஸராஜஸம் தலையெடுத்து, அத்தாலேவிஷயப்ராவண்யம்
தலையெடுத்து, ஜந்ய ஜநகவிபாக(ஊX)ம் பாராமல் தேவசரீரத்திலும்
காக சரீரத்தை உத்தேஸ்யமாக நினைத்தெடுத்துச்சில துஸ்சேஷ்டை
களைப்பண்ணுகையாலே, அத்தைக்கண்ட பெருமாள் இவனைநோக்கி
மந்தகதியாக ஓரஸ்தரத்தைவிட, அது இவனுக்கு முன்னோடி
கொடுத்துப்பின்னே செல்ல; (க)““^ॐஈஸு^ॐகா^ॐஷ்ஷு^ॐரீ^ॐக்ஷு^ॐ - தரீ^ॐ
லோகாந்,ஸம்பரீக்ரம்ய” என்கிறபடியே அனைத்துலகம் திரிந்தோடி
ஒதுங்கநிழலந்து ப்ராணஸாபேக்ஷனாய், ““^ॐஸீஷ்ரண^ॐத^ॐ - தமேவ
ஸரணம்கத^ॐ” என்று கண்டகப்பரத்தி செய்திருக்கச் செய்தேயும்,
“இவனுக்கு அபேக்ஷா மாத்ர பாதாநமேயன்றோ வேண்மெது”
பிராட்டி மடியிலே பெருமாள் கண்வளர்ந்தருளா நிற்கச்செய்தே
இந்த்ரபுத்ரான ஜயந்தன், ஆஸுரப்ரக்ருதியாகையாலே தேவருட
த்தை மறைத்துக் காகருபத்தைப் பரிக்ரஹித்துக்கொண்டு “ஜநநி”
என்றறியாதே, பிராட்டியுடைய வடிவழகைக்கண்டு, விபரீதபுத்த
யாலே வந்து திருமேனியிலே புண்படுத்த, அத்தாலே பெருமாள்
சீறியருளி, காகத்தைக்குறித்து ப்ரஹ்மாஸ்தரத்தை ப்ரயோகிக்க
அது புக்கவிடமெங்கும் தொடருகையாலே, ஓரிடத்திலும் போச்
சற்று, (க)““^ॐஸீஷ்ரண^ॐத^ॐ - தமேவஸரணங்கத^ॐ” என்கிறபடியே தன்
னுடைய ப்ராணரக்ஷணர்த்தமாக வந்து சரணம்புக, அத்தாலே
ப்ரஹ்மாஸ்தரத்துக்கு ஒருகண்ணழிவைக்கற்பித்து, ப்ராணனோடே
போகவிட்ட கதையைச்சுருங்கச்சொல்லுகிறது-(உற்றவடிவிலொரு
கண்ணுங்கொண்ட) என்று. அதாவது-விபரீதபுத்தியடியாகப் பிரா
சாமி. ப்ரஹ்மாஸ்தரத்துக்கு ஒருஹாநியைக்கல்பித்தென்றுரஸம்;“காகத்தின்
கண்ணையழித்தான்” என்றது - ஸ்வபாவார்த்தம். “பிராட்டி” என்றும்,
“இரண்டு கண்ணில்” என்றும் அத்யாஹரித்துக்கொண்டு, “பிராட்டி வடிவ்
லுற்ற விரண்டு கண்ணில் ஒருகண்ணும் கொண்ட” என்று அந்வய முகே
ஸப்தார்த்தத்தை விவரிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி). “வடிவிலுற்ற” என்
விசேஷிக்கையாலே, அவயவாந்தரங்களை விட்டுக் கண்ணைப் பறித்து வி
டாநென்று தோற்றுமென்று திருவுள்ளம்.

48

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, அ-பா, மின்னினடை, ௩௭௧

மூ.—

மின்னினடைச் சீதைபொருட்டா விலங்கையர்

மன்னன் மணிமுடிபத்து முடனவீழத்

தன்னிகரொன்றில்லாச் சிலைகால்வளைத்திட்ட [கோல்கொண்டுவா,

மின்னுமுடியற்கோர் கோல்கொண்டுவா வேலையடைத்தாற்கோர்

கைக்கும் வாசி “கள்ளர், பள்ளிகள்” என்னுமாபோலே. (மணிவண்ணநம்பிக்கோர்கோல் கொண்டுவா) நீலரத்நம் பொன்ற வழகையும் ஸ்வாதந்தர்யபூர்தியையு முடையவன்காண். (௭)

ஸ்வா;—எட்டாம்பாட்டு. (மின்னினடையித்யாதி) தன்னுடைய வரபல புஜபலங்களையும் மதினையும் அகிழையும்கண்ட கர்வத்தாலே செய்வதொன்றையுமறியாமல், மின்போலே இடையையுடையாக விரைந்து கோல்கொண்டுவா. (மணிவண்ணநம்பிக்க) நீலரத்நம்போன்ற வடிவையுடையனாய், ஸ்வாதந்தர்யத்தால் பூர்ணானவனுக்கு ஓர் கோல்கொண்டுவா. (௭)

வ்யா;—எட்டாம்பாட்டு. (மின்னித்யாதி). மின்னோடொத்த இடையையுடையளாகையாலே - விரஹஸஹையல்லாத ம்ருதுப்பி” என்கிறொன்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (ஸ்வாதந்தர்யத்தாலித்யாதி). ஸ்வாதந்த்ரனாகையாலே விஹிதாகரணத்தையும் குற்றமாகக் கொண்டு சித்திப்பனென்று கருத்து. (௭)

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (மின்னித்யாதி) (க) “ஸகிவீரேருஷ்ட்ய ராவஸ்ய வஹாநிஹி அரீஷீஸூஸூ ஸகீ ஐஜீவஸ்யஸ்யாஸீஸி-ஸஹிதேவைருதீர்ணஸ்யராவணஸ்யவதார்த்திஸி! அர்த்திதோமாதுஷே லோகே ஜஜ்ஞே விஷ்ணுஸஸநாதநி” என்று தேவர்களுக்காக ராவணவதம் பண்ணிற்றென்றிருக்க, “மின்னினடைச்சீதை பொருட்டா” என்று சொல்லக்கூடுமோ வென்கிற சங்கையிலே, இவள் ப்ரதாநஹேதுவென்று தோற்றுகைக்காகத் தாத்பர்யயருளுகிறார் (மின்னோடொத்தவீத்யாதி). இத்தால் இப்படி துஃக்கமறியாதவளை துஃக்கப்படுத்தினனாகையாலே, தேவர்களிலும் இவளே அவன் லுத்தத்துக்கு ப்ரதாந ஹேதுவென்று கருத்து. மின்னோடொத்த விடையையுடையவளொன்றத்தாலே உத்தமையான ஸ்திரீக்கு லக்ஷணம் சொல்லுகிறதாகையால் அவர்கள் ம்ருதுப்ரக்ருதிகளாயிருப்பவென்று திருவுள்ளம். “ஸீதை” என்று லாங்கலபத்தியாய், அதிலே பிறந்தவளாகையாலே ஸீதையென்று திருநாம

௩௮௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, அ-பா, மின்னிடை.

யளாய் கர்ப(கர்ப)க்லேச ரஹிதையாயிருக்கிறவனைப் பிரிகையாலே அதுவே ஹேதுவாக லங்கையிலுள்ள ராக்ஷஸர்க்கெல்லாமிர்வாஹ கனையிருக்கிற ராவணனுடைய, ரத்நாதிகளாலே அலங்க்ருதமாயிருக்கிற முடிகளைத்தாய் தலையற்றுவிழத்தொடுத்த வளவிலும் முடிவு காணமையாலே பத்தும் சேர ஓரம்பாலே விழும்படி.

(தன் நிகரொன்றில்லாச்சிலை கால்வளைத்திட்ட) உபமாந ரஹ் தமான வில்லை வளைத்து விஜயாபிஷேகம் செய்தவன் காண். (வேலை க்ருதியாய், அயோநிஜயாகையாலே-கர்ப்பவாஸ க்லேசமுழுட்பட வறியாத பிராட்டிக்காக. (இலங்கையர் மன்னன்) இப்படியிருக்கிறவனைப் பிரித்துக்கொண்டு போய்ச் சிறைவைத்தவனாய், லங்கையிலுள்ளார்க் கெல்லாம் நிர்வாஹகனையிருக்கிற ராவணனுடைய, (மணிமுடிபத்து முடன் வீழ) ரத்நாதிகளாலே அலங்க்ருதமான தலைகளை ஓரொன்றாக அறுத்தவிடத்தில், அவன்கொண்ட வரபலத்தாலே மீளவும் மீளவும் கிளருகையாலே, பத்தும் சேர வொரு காலேயற்று விழும்படியாக.

(தன்னிகரித்யாதி) தனக்கு உபமாநமாவ தொன்றில்லாத படியிருக்கும் திருவில்லை, கால்வளையும்படி பண்ணின. (வளைத்து இட்ட) வளைத்து எய்த வென்றபடி. (மின்னுமுடியற்கு) இப்படி ராவணவதம் பண்ணுகையாலே - விளங்கா நின்றதுள்ள வீராபிஷேகத்தையுடையனாய் நின்றவனுக்கு, (வேலையடைத்தாற்கு) (க) “சுரிசூழல் கனிவாய்” இத்யாதிப்படியே வேலையடைத்ததும் பிராட்டிக்காகவிதே.

முடையவளாகையாலே, அத்தையுட்கொண்டு தாத்தர்யமருளுகிரார் (அயோநிஜயித்யாதி). பிராட்டிக்காக ராவணனை வதிப்பானென்னென்கிற சங்கையை நிவர்த்திப்பிக்கைக்காக, ப்ராமண ப்ரஸித்தியைப்பற்ற ஹேதுவைக் காட்டுகிரார் (இப்படியித்யாதி). “மணி” என்று புஷ்பாதிகளுக்கும் உபலக்ஷணமாக்கி, (ரத்நாதிகள்) என்றது.

“மின்னிடைச்சீதை பொருட்டா” என்றத்தை, “வேலையடைத்தாற்கு” என்றவிடத்திலும் அந்வயித்து அத்தை ப்ரமாண பூர்வகமாக உபாதிக்கிரார் (சுரிசூழலித்யாதி). (இத்யாதி) என்றதுக்கு, “சுரிசூழல் கனிவாய்

(க) தி-மொ-ரு-எ-எ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, தென்னிலங்கை, ௩ அக

மூ.—

தென்னிலங்கைமன்னன் சிரந்தோள் துணிசெய்து

மின்னிலங்குபூண் விபீடணனம்பிக்கு

என்னிலங்கு நாமத்தளவு மரசென்ற [கோல்கொண்டுவா,

மின்னிலங்காரற்கோர் கோல்கொண்டுவா வேங்கடவாணற்கோர்

யடைத்தாற் கோர் கோல் கொண்டுவா) வேலையடைத்ததும்

- (க) “*ഘഷ്ടസാபമാநധ*” என்றிறே. (அ)

ஸ்வா; — ஒன்பதாம்பாட்டு. (தென்னிலங்கையித்யாதி)

(உ) “*ஸுத்ரஹ்-மித்ரபாவம்*” என்றமாத்ரத்தாலே “ராவணாநுஜன்”

என்று பாராதே, (உ) “*सत्यज्ञेयम् - नथ्यज्ञेयम्*” என்று ரக்ஷித்த

வனுக்கு, கீழ் பிராட்டிபொருட்டாகச் செய்ததெல்லாமொன்று

யிருந்ததோ வென்கிறார். *தென்னிலங்கை மன்னன் சிரந்தோள்

துணி செய்து விடுவதற்கு முன்னேயிறே மின்னிலங்கும் பூண்

விபீடண நம்பிக்கு. மிக்க தேஜஸஸையுடைத்தான வாபரணங்

வ்யா; — ஒன்பதாம்பாட்டு. (தென்னித்யாதி). தூர்க்க(யுத்)த்ர

யயுக்தமாகையாலே ஒருவரால் அழிக்கவொண்ணாதபடி யிருக்கும்,

கட்டளைப் பட்ட லங்கைக்கு நிர்வாஹகனான ராவணனுடைய.

“தென்” என்று-அழகாய், கட்டளைப்பட்டிருக்கையைச் சொல்லு

கிறது. (சிரந்தோள் துணிசெய்து) தேவர்கள் கொடுத்த வரபலத்

தாலே அழிவில்லையாக நினைத்திருந்த தலைகளையும் தோள்ளையும்

துணித்துப்பொகட்டு. (மின்னித்யாதி; ஒளிவிடாநின்றன ஆப

ரணத்தையுடைய ஸ்ரீவிபீஷணாழ்வானுக்கு. (ங) “*असृक्ष्णसूनु -*

திருவிணப்பிரித்த கொடுமையில் கடுவியசையர்க்கன்” என்று துடங்கி, “அரி

குலம்பணி கொண்டலை கடலடைத்தான்” என்னுமளவும் திருவுள்ளம். (அ)

அரு; — ஒன்பதாம்பாட்டு. (தென்னித்யாதி) வீரனாயிருக்கும்வனுடைய

ஸ்த்தாநத்துக்கு அழகாவது ஒருவராலழிக்கக் கூடாமையென்று திருவுள்ளம்

பற்றி, அத்தை ஹேதுபூர்வமாக வருளுகிறார் (தூர்கேத்யாதி). தூர்கத்ய

மாவது - ஜலதூர்கம், கிரிதூர்கம், வநதூர்கமன்றபடி. “மன்னனைத் துணி

செய்து” என்றால் போராதோ? “சிரந்தோள்” என்று விசேஷித்துச் சொன்

னதுக்குக் கருத்தென்னென்னவருளுகிறார் (தேவர்களித்யாதி). பெருமாள்

தம்முடைய திருநாமம் ப்ரகாஸிக்கும்மளவும் ராஜ்யம் கொடுக்கை உறுப்பாக,

நம்பி என்றத்தால் வந்த பூர்த்தியை விசேஷித்துக் காட்டுகிறார் (அந்தரிக்ஷே

த்யாதி).

1000

அந்தரிக்குத் தஸ்ஸ்ரீமாந்” என்கிறபடியே லங்கையைவிட்டு அந்தரிக்குத்
கதனுஸ்போதே, ராவணஸமபந்தத்தால் வந்த அஸ்ரீகுடிபோய்,
ராமஸம்பந்தத்தால் வந்த ஸ்ரீயால் பூர்ணனாகையாலே “நம்பி”
யென்கிறது.

“மின்னிலங்கு ஆரம்” என்று பதவிபாகம்பண்ணி அர்த்தமருளுகிறார் அன்றிக்கேயித்யாதி). (க)

(க) ரா-யு-கஉ௦-கங். (உ) ரா-யு-கஉ௦-கக. (ங்) தி-மொ-உ-உ-ச.
ச) தி-யொ-க-அ-ங். (ஊ) திருச்சந்தவி-அக. + (பா) திருவாபரண.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, அக்காக்காய். ௩௮

மு;—அக்காக்காய்நம்பிக்குக் கோல்கொண்டுவாவென்று
மிக்காளுரைத்தசொல் வில்லிபுத்தூர்ப்பட்டன்
ஒக்கவுரைத்த தமிழ்பத்தும் வல்லவர்
மக்களைப்பெற்று மகிழ்வரில்லவயத்தே. (௧௦)
பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

மடங்கவெய்து வேங்கடமடைந்தமால்” என்கையாலே, *கானமும்
வானரமும் வேடுமுடைவேங்கடவாணன்காண். நிரங்குஸ ஸ்வா
தந்தர்யம் நேராக ஜீவிப்பது இங்கேகாண். இவனாஜனையைக்
கொண்டுவா. (௧)

நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்பலம் சொல்லித் தலைக்
கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;—(அக்காக்காயித்யாதி) திருக்குழல் பேணிநகாக்கைக்
கும் இதுக்கும் வாசியென்னென்னில்; நீர்மையால்வந்த ப்ரபத்தி
யும் மேன்மையால் வந்த நிரங்குஸ ஸ்வாதந்தர்யமும். ஒன்றாகத்
தான் காக்கை என்னுதே “அக்காக்காய்” என்றது. அகாரசப்த
வாச்யனுடைய ரகஷ்யென்றபடி. “அ” என்கிறவிது ப்ரதமாபி(டி)

மரங்களு மடங்கவெய்து வேங்கடமடைந்தமால்” என்கிறபடியே-
அவ்வவதார குணமெல்லாம் இங்கே ப்ரகாசிக்கும்படி திருமலைக்கு
நிர்வாஹகன யிருக்கிறவனுக்கு. (௨)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம் சொல்
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா;—(அக்காக்காய் நம்பிக்குக் கோல்கொண்டுவாவென்று)கன்
றுகள் மேய்க்கப்போம்படி கோல்தேடித்தாவென்று, அழுகிறவனை
அழுகைமருட்டுகைக்காசுச்சொன்னபாசுரமாய்த்து இது. கீழ், “அக்
காக்காய்குழல்வாரவா” என்று அழைத்தவே. பாதியிறே- இங்கு “அக்
காக்காய் கோல்கொண்டுவா” என்றதும். (மிக்காளுரைத்தசொல்)
இருவருமொக்க நோன்பு நோற்கச்செய்தே, இவனைப்பெற்ற மாத்ர

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (அக்காக்காயித்யாதி) காக்கை கோல்கொண்டு
வருமோ, இப்படிச் சொல்லுகிறதென்னென்ன வருளுகிறார் (கன்று மேய்க்க
விய்யாதி). (இருவருமொக்க) என்றது-தேவகியும் யஸோதையும் எத்ருஸ
மாக வென்றபடி.

௩௮௪ பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௨-ப,௬-தி, ௧௦-பா, அக்காக்காய்.

தாநமிறே. ரகைக்கு விஷயமானது ரக்யமாயகையாலே “அக்காக்காய்” என்று ஸம்போதிக்கிறார். (௧) “ஹீஜ்ஜாஸ் ஸ்ரீ-விஜ்ஞாநம் யஜ்ஞம்ததே” என்று விஜ்ஞாந ஸப்தம் ஜ்ஞாதாவையும் ஆஸ்ரயத்தாலே காட்டி, அந்த ஜ்ஞாதாவினுடைய ஜ்ஞாநம் ஜ்ஞேயஸாபேக்ஷமாயிருக்கையாலேயஜ்ஞத்தையும் காட்டி னாப்போலே, ரகைணவாசியான சப்தம் ஆஸ்ரயத்வாரா ரகைகனான அகாரசப்தவாச்யனையும் காட்டி, ரகைனுதனுடைய ரகை-சேதஸாபேக்ஷமாய் ரகையத்தைக் காட்டுகையாலே, அத்தை “காக்கை” என்று ஸம்போதிக்கிறார்.

மற்றும் “பூவை, கிளி, குயில், மயில், அன்னம், பல்லி, காக்கை” என்றப்போலே இவற்றைப் பார்த்துச் சிலகார்யங்களைக் குறித்துப் பலவிடங்களிலும் அந்யாபதேஸமும் ஸ்வாபதேஸமும் கொண்டார்களிறே. “நம்பிக்குக் கோல்கொண்டுவா” என்றமர்மம், இந்தக்காகஸமராயிருப்பார் - அவனுடைய ஆஜ்ஞை நோக்காத போது அவனுடைய ஸங்கல்ப நிபந்தமான ஸ்வாதந்தர்யம் வரையிடுமென்றன்று; அவனுடைய ஸ்வாதந்தர்யத்தை நோக்கில்லது உங்களுக்கும் பிழைக்கலாம் விரகுகளில்லை. அவன் ஸ்வாதந்தர்யத்திலே ஊன்றின ஸங்கல்பத்தில் கொடுமையை நினைத்துத்தட்டுப்படாதே கொள்ளுங்கோள். “அது மழுங்காத ஸங்கல்பம்” என்றறிந்து, நீங்கள் அவன் ப்ரபத்தியை உணர்ந்து அவன் திருவடிகளிலே விழுந்து, (௨) “ஹீஜ்ஜாஸ் ஸ்ரீ-விஜ்ஞாநம் யஜ்ஞம்ததே” என்று அவன் ஸ்வாதந்தர்யத்தை நோக்கினால் “இவர்களாலே நாம் ஸ்வாதந்தராராமே” என்று அவன் உகக்கக் கூடும், அத்தைக்கண்டு இறுமாவாதே மேலே மேலே போந்து மங்களாசாஸனத்திலே வாருங்கோள்; என்னோடே கூடுங்கொள்கிறார்.

(அக்காக்காய் நம்பிக்குக்கோல் கொண்டுவா வென்று மிக்காளுரைத்த சொல்) அவள் அழகை மருட்டிச் சொன்ன ப்ரகாரத்தை மேயாய், இவனுடைய பாலசேஷத்தங்க ளொன்று மதுபவிக்கப் பெருமையாலே, (௩) “திருவிலைனொன்றும் பெற்றிலேன்” என்ற தேவகிப்பிராட்டியைப் போலன்றியே, (௪) “எல்லாம் தெய்வநங்கையசோதை பெற்றான்” என்னும்படி இவ்வவதாரத்திலுள்ள ரஸமெல்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-பள-தி, ஆநிரைமேய்க்கப் ப்வேசம், ௩௮௫

புத்ரத்வநிபந்தமான வபிமாந ஸ்நேஹமாக்கி ஸ்வரூபாந ரூபமாந
மங்களாசாஸநத்தோடே சேரும்படி.

(வில்லிபுத்தூர் பட்டன்) ஒக்கவருளிச் செய்த வந்தத் தமிழ்
பத்தும், ஸாடிப் பாயமாக வல்லவர்கள். (மக்களைப் பெற்று மகிழ்
வரிவ்வையத்தே) மக்கள் என்பது-மதுஷ்யரை. அதாவது - சிஷ்ய
புத்ரர்களை. மங்களாசாஸந பர்யந்தமான ப்ரபத்தி குலயாதவர்
களைப் பெற்றுமகிழ்வார். மகிழ்ச்சிக்கு விஷயம் இவர்களிடம். (௧௦)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி
இரண்டாம்பத்து ஏழாம்திருமொழி
ஆநிரைமேய்க்கப் ப்வேசம்.

அவ;—பகவச்சரணர்த்திகளையும் கேவலரையும் ஐஸ்வர்யார்
த்திகளையும் அழைத்து அவர்களிசைந்துவர, தம்மோடே
லா மதுபவிக்கப்பெற்ற பாக்யாதிகையான யசோதைப் பிராட்டி
சொன்ன சொல்லே.

(வில்லிபுத்தூர்ப் பட்ட னொக்கவுரைத்த தமிழ் பத்தும் வல்ல
வர்) ஸ்ரீ வில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வார் அவரு
டைய பாவபந்தத்தை யுடையராய், அவள் சொன்னப் போலே
சொன்னதாய், ஸர்வாதிகாரமான த்ராவிடமாயிருந்துள்ள பத்துப்
பாட்டையும் ஸாடிப் பாயமாக வல்லவர்கள். (மக்களித்யாதி) பகவ
(ஜ)த் ஜ்ஞாநப்ரேம பரிபூர்ணரான சிஷ்யபுத்ரர்களைப்பெற்று, அவர்
களும் தாங்களுமாய்க்கொண்டு, இந்த ஸம்ஸார பூமியிலே ஆநந்தி
களா யிருக்கப் பெறுவர். (௧௦)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து
ஆறாம் திருமொழி முற்றிற்று.

தமிழாயே யிருக்க, “தமிழ்” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யம்
(ஸர்வாதிகாரமான) என்றது. (௧௦)

ஆயர் திருவடிகளே சரணம்.

௩௮௬ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ஆநிரைப் ப்ரவேசம்.

கூட்டிக்கொண்டு மங்களாசாஸநம் பண்ணினார் திருப்பல்லாண்டிலே; அதில் “கூழாள்பட்டு நின்றீர்களை எங்கள் குழுவினில் புருந லொட்டோம்” என்ற காகஸமரானுரைக் குறித்து, அவனுடைய நீர்மையையும் மேன்மையையும் காட்டி அச்சமுறுத்தி மேலே மேலேகொண்டு போய் மங்களாசாஸநத்திலே மூட்டி, “ஒக்கவுரைத் து” என்னும்படி தம்மோடே கூட்டிக்கொண்டு தாமும் த்ரு(ஜ)ப்த ராய், இவைகற்றார்க்குப் பலம் சொல்லித் தலைக்கட்டினாராய் நின் றார்கீழ். இனி இதில் கீழ்த்திருமஞ்சனமும் செய்து திருக்குழலும் பேணினால் திருப்பளித்தாமம் சாத்தவேணுமிறே. அதாவது -

ஆநிரை ப்ரவேசம்.

அவ;—தாயாரான யசோதைப்பிராட்டி, தான் அவனுக்குக்குழல் வாரினவநந்தரம், பூச்சுட்டுவதாகவிருக்கிறவளவிலே, அவன் கன்று கள் மேய்க்கப்போவதாக நினைத்து, “அவற்றை மறித்து மேய்க்கைக் கீடான கோல் தரவேணும்” என்றபேக்ஷிக்க, அது, தனக்கு அந் ஷ்டமானது கொண்டு, அவன் கொடா தொழிகையாலே, அவன் அழப்புக்கவாறே, அவனை அழுகைமருட்டுகைக்காக, “அக்காக்காய் கோல்கொண்டிவா” என்று பலகாலும் சொல்லி அவனழுகையை மாற்றி உகப்பித்த பின்பு, அவனுக்குப் பூச்சுட்டுவதாகக் கோலி செண்பகம் மல்லிகை செங்கழுநீர் இருவாட்சி தொடக்கமான, நிறத் தாலும் மணத்தாலும் ஒன்றுபோலொன்றன்றிக்கே விலகணமா யிருக்கும் புஷ்பங்களை யுண்டாக்கி, அவற்றைத் தனித்தனியே சொல்லி, உனக்கு இன்ன இன்ன பூச்சுட்டும்படி வாவென்று அநு வர்த்தித்து அழைத்துப் பூச்சுட்டின ப்ரகாரத்தைத் தாமுமநு

அரு;—ஆநிரை மேய்க்கப் ப்ரவேசம்;—கன்றுகள் மேய்க்கப்போவதாக நினைத்து “கோல்தரவேணும்” என்று அவனழப்புக்கவாறே, “அக்காக்காய்கோல் கொண்டிவா” என்று அழுகையை மாற்றி உகப்பித்த வநந்தரம், பலவகைப் பட்ட பூக்களைச்சுட்டி அந்தவழுகை அநுபவிக்கிறாரென்று ஸங்கதியை அரு ளிச்செய்வதாகத் திருவுள்ளம்பற்றி, யசோதை யினுடைய ப்ரகாரத்தை விவ ரித்து வருத்தத்தை ஸுசிப்பித்துக்கொண்டு வர்திஷ்ய மாணத்தையுங் காட்டுகிறார் (தாயாரானவியாதி). (உண்டாக்கி) என்றது-ஸம்பாதித்தென்ற படி. (தாமும்) என்றவநந்தரம் (அப்படியே) என்றுசேஷம். *

மூ;—ஆநிரைமேய்க்க நீ போதி யருமருந் தாவதறியாய்
கானகமெல்லாந்திரிந்துன் கரியதிருமேனிவாடப்
பானையில்பாலைப்பருகிப் பற்றுதாரெல்லாஞ் சிரிப்பத்
தேனிவினியபிரானே! செண்பகப்பூச் சூட்டவாராய். (க)

ஸுமநாகக்களை சிரஸாவஹிற் சைபிறே. அவ்வர்த்தத்தை, யசோ
தைப் பிராட்டி “பூச்சூட்டவாராய்” என்றழைத்த பாசுரத்தை
வ்யாஜமாக்கி அருளிச்செய்கிறார். *

ஸ்வா.—முதற்பாட்டு (ஆநிரையித்யாதி). உன்னையும் பா
ராதே, என்னையும் பாராதே, கையிலே காக்கைதந்தகோலைக்
கொண்டு பசுமேய்க்கப் போகாநின்றாய். (அருமருந்தாவதறியா
ய்) பெறுதற்கரிய மருந்தாவதறிகுறியில்லை; இவன் *ஆராவமுத
மிறே. இது *கடல்படாவமுதிறே; ஆகையிறே அருமருந்தா
யிற்று. (மருந்து) அம்ருதம். இம்மருந்துதான் ஸந்திதி பண்ணின

பவிக்கவாசைப்பட்டு, தத்பாவயுத்தராய்க்கொண்டு அவனைக்குறித்து
அவள்பேசினுப்போலேபேசி அந்தரஸத்தை யதுபவிக்கிறார்-இத்திரு
மொழியில். *

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (ஆநிரைமேய்க்க நீ போதி) உன்
வாசியறியாதே தனக்கு மேய்ச்சலுள்ள விடத்தே யோடா நிற்
கும் பசுநிரையை மேய்க்கைக்காக ஸுகுமாரனான நீ போகா
நின்றாய். (அருமருந்தாவதறியாய்) நீ உன்னைப் பெறுதற்கு அரிய
மருந்தாகவறிகுறியில்லை. இங்குள்ளார்க்கு *நோய்களறுக்கும் மருந்
தாய், அங்குள்ளார்க்கு *போகமகிழ்ச்சிக்கு மருந்தாயிறே இவன்

அரு;—முதற்பாட்டு. (ஆநிரையித்யாதி) திருமேனிவாடிப்படி கானக
மெல்லாம் திரிகைக்கு ஹேதுவாக வேண்டிப் பசுக்களுடைய ஸ்வபாவத்தை
த்திருவுள்ளம்பற்றி விசேஷிக்கிறார் (உன்வாசியித்யாதி). (வாசி) என்றது-
ஸௌகுமார்யத்தை. “மருந்தாவது-நீயறியாய்” என்றாஸ்ப்ரக்ருதோபயோக
மில்லாமையால், அவனையேமருந்தாக விவக்ஷித்து அருளுகிறார் (நீயித்யாதி).
(நீ) என்றவந்தரம் “சேதநரெல்லாரும்” என்றுசேஷம். “சேதநரெல்லாரும்
உன்னைப் பெறுகைக்கு நீமருந்தாவதறியாய்” என்றநவ்யம்; ஆக இப்படி
நீ மருந்தானபடியை நீ அறியாமையாலே, “ஆநிரைமேய்க்கநீபோதி” என்கி
ருளென்று ப்ரக்ருதோப யோகம் கண்டுகொள்வது என்று திருவுள்ளம்.
சேகநர்க்கெல்லாம் இவன் மருந்தோ வென்ன வருளுகிறார் (இங்குள்ளார்க்கித்

க.அ.அ. பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, சு-பா, ஆநிறைமேய்க்க.

போது போக்யமுமாய், நீங்கினபோது ஸத்தாநாஸ பரிஹாரமு
மாமிதே. (கானகமெல்லாம் திரிந்து) பசுக்கள் பச்சைகண்ட
விடமெங்கும் திரிந்து மேய்கையாலே, இவனுக்கும் வழியே
போய் வழியே வருவதாயிராதே காட்டிலுண்டான விடமெங்கும்
திரிகையாலே, பசுக்களுக்கும் ஸ்ரமஹரமான திருமேனி வாடுந்
காண்.

(பாணியில் பாலைப்பருகி) காயாப்பாலைப்பருகுகையாலே இவ
ளுக்குவயிறுபிடியாய், பாணியோடேபருகுகையாலே, உன்னையு
வாதார்-உன்பக்கல் நெஞ்சபற்றாதார், உன்பக்கல் சிறிதுண்டான
குணங்களும் ஹாஸ ஹேதுவாய்விடுமிதே அவர்களுக்கு. (தேனி
றாணிருப்பது. (கானகமெல்லாந்திரிந்து) காட்டிடமெங்கும்திரிந்து.
பசுக்கள் பச்சை கண்டவிடமெங்கும் புரிந்து மேய்கையாலே,
உனக்கும் அவைபோன விடமெங்கும் திரிய வேணுமிதே. (உன்
கரிய திருமேனிவாட) * கண்டவர்கள் கண்குளிரும்படியிருக்
கும், உன்னுடைய ஸ்யாமளமான திருமேனியானது, காட்ட
மூல் பொருமையாலே வெக்கைதட்டின பூப்போலே வாடும்
படியாக.

(பாணியில் பாலைப்பருகி) கறந்தபாணியோடேயிருக்கிற பச்
சைப்பாலை, அந்தப் பாத்ரத்திலே யிருக்கச்செய்தே பருகி. (பற்
றாதாரெல்லாம் சிரிப்ப) உன்னையுசுவாதா ரெல்லாரும் “எங்கள்
வீட்டில் கைப்பாணியில் பாலைக் குடித்துப் போந்தான்” என்று

யாதி). காட்டிட மெங்கும் திரியாதே நான் ஓரிடத்திலே யிருந்தாலோ
வென்ன வென்கிற ஸங்கையிலே யருளுகிறார் (பசுக்களையித்யாதி). “கரியதி
ருமேனி” என்றவிடத்தில் “வாட” என்றதுக் கதுகுணமாக குளிர்த்தி பலி
தமென்னும் விவக்ஷித்துத்தாத்பர்யமருளுகிறார் (கண்டவர்களித்யாதி). (இரு
க்கும்) என்றது - திருமேனிக்கு விசேஷணம்.

“பாலைப்பருகி” என்னவமைந்திருக்க, “பாணியில்” என்று விசேஷித்
ததுக்கு - சிரிக்கைக்கு ஹேதுவாகத்தாத்பர்யமருளுகிறார் (கறந்தவித்யாதி).
கறந்த பாத்ரத்திலே பாலைப் பருகினால் அது சிரிக்கைக்கு ஹேதுஆவானென்
னென்ன (உன்னையித்யாதி). பற்று - ஸங்கம். அது இல்லாதார் - உசுவாதா
ரென்று கருத்து. (கைப்பாணை) கறக்கிறபாணை. இத்தால் போஜநாதிபாத்ர

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, க-பா, ஆநிரைமேய்க்க, ௩௮௬

லினியபிரானே) தேன்பாலைப்பருகிற்றே. தேனிலும் இனிதா யிருக்கிற வம்ருதம்பாலைப்பருகிற்றே? இவையிரண்டும் தன்னைத் தானே உபகரிக்கமாட்டாதே. தன்னைத்தானே உபகரிக்கும் தே னும் அம்ருதமும் போலேயிறே இவன் தன்னைத்தானே உபகரிக் கும்படி. (செண்பகப்பூச் சூட்டவாராய்) காலபுஷ்பம் செவ்வி குன்றமல் சாத்தவாராய். இதுதான் ஸிரஸாவஹியாதபோது ஸௌமநஸ்யம் வாடும்காண்.

“தேனிலினியபிரானே - பற்றுதாரெல்லாம் சிரிப்பபானையி ல் பாலைப்பருகி, உன் கரியதிருமேனிவாடக் கானகமெல்லாம் திரி ந்து, ஆநிரைமேய்க்கநீபோதி, அருமருந்தாவ தறியாய் - செண்பகப் பூச்சூட்டவாராய்” என்றந்வயம். ... (க)

சிரிக்கும்படியாக, (தேனிலினியபிரானே) தேனிலுங் காட்டிலி னியனான உபகாரகனானவனே! இத்தால் - அதுபவிப்பார்க்கு ஒருகாலும் த்ருப்தி பிறவாதே, மேன்மேலான அதுபவிக்க வே ண்டும்படியிருப்பானாய், இப்படியிருக்கிற தன்னையுபகரிப்பானாய் தானையா யிருக்குமவ னென்கை. (செண்பகப்பூச்சூட்டவாராய்) காலபுஷ்பமானசெண்பகமானதுசெவ்விசுன்றமல் சாத்தவாராய்.

“தேனிலினிய பிரானே - பற்றுதா ரெல்லாம் சிரிப்ப-பானை யிற் பாலைப்பருகி - உன்கரிய திருமேனிவாட - கானகமெல்லாம் திரிந்து - ஆநிரைமேய்க்க நீபோதி - அருமருந்தாவ தறியாய் - செண்பகப் பூச்சூட்ட வாராய்” என்றந்வயம். ... (க)

வ்யவஸ்த்தை களில்லாத வனென்று சிரிப்பவென்று கருத்து. ப்ரக்ருதத்துக் குச் சேரத்தாத்தர்யார்த்தமருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). இப்படி நிரதிஸ்ய போக்யனானவுன்னைத் தரும் உபகாரகனாகையாலே, நீ ஆநிரைமேய்க்கப்போ காதே, நான் பூச்சூட்டி அதுபவிக்கும்படி உன்னை உபகரிக்கவேணு மென்று கருத்தென்று திருவுள்ளம். “பூச்சூட்டவாராய்” என்று ப்ரார்த்திக்க வேணுமோ, ராகத்தாலே அவன் வாரானோ வென்ன; க்ருஷ்ணன் பூச்சூடும திலும் பசுமேய்க்கையிலே விருப்ப முண்டா மவனாகையாலே, “பசுமேய்த்த பின்பாகிறது” என்று அல்பம் னம்பிக்க, பூவில் செவ்வியழியாமல் வாரா யென்றுப்ரார்த்திக்கிறா னென்கிறார் (காலேத்யாதி). (காலபுஷ்பம்) என்றது, ப்ராதிக் காலபுஷ்ப மென்றபடி. ... (க)

௩௯௦ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, உ-பா, கருவுடை.

மூ.—

கருவுடைமேகங்கள் கண்டாலுன்னைக் கண்டாலொக்கும் கண்கள்
உருவுடையாயுலகேழு முண்டாகவந்து பிறந்தாய்

திருவுடையாள்மணவாளா! திருவரங்.த்தே கிடந்தாய்
மருவிமணம் கமழ்கின்ற மல்லிகைப்பூச் சூட்டவாராய். (உ)

ஸ்வா;— இரண்டாம்பாட்டு. (கருவுடையித்யாதி) நீர்கொண்டெழுந்துகருகின மேகங்களைக் கண்டால் உன்னைக் கண்டாலொக்கும். உன்னைக் கண்டால் நீர்கொண்டெழுந்த மேகங்களொக்கும். (கண்களுருவுடையாய்) - (கண்களுடையாய்) (உருவுடையாய்) உபமாநரஹிதமான திருக்கண்களையும், அப்படிப்பட்ட ஸௌந்தர்யத்தையு முடையவனே! (உலகேழுமுண்டாக வந்து பிறந்தாய்) உன்னாலே ஸ்ருஜ்யமான லோகங்கள் ஸங்கல்பத்தி

வ்யா.— இரண்டாம்பாட்டு. (கருவித்யாதி). (கண்கள் - உன்னைக் கண்டால்-கருவுடைமேகங்கள் கண்டாலொக்கும்-உரு உடையாய்) கண்களானவை உன்னைப்பார்த்தால், நீர்கொண்டெழுந்த காளமேகங்களைக் கண்டாப்போலே குளிரும்படியான வடிவை யுடையவனே! அன்றிக்கே, நீர்கொண்டெழுந்த காளமேகங்களைக் கண்டால் உன்னைக் கண்டாப்போலே யிருக்கும். (கண்களுருவுடையாய்) அவ்வடிவழகு ஒருதட்டும் தானொரு தட்டுமாம்படியான கண்களினழகையுடையவனே பென்னவுமாம்.

அரு;— இரண்டாம்பாட்டு. (கருவித்யாதி) அந்வயித்ததுக் கறுகுணமாக வர்த்தமருளுகிரார் (கண்களானவையித்யாதி). “கரு” என்றது - கர்ப்பமாய், அத்நையுடைத்தான மேகங்களென்று ஸப்தார்த்தம் திருவுள்ளம் பற்றி யருளுகிரார் (நீர் கொண்டவித்யாதி). அன்றிக்கே “கரு” என்று - கறுப்பாய், கண்களுக்குக் குளிர்த்தியைச் சொல்லவேண்டி பலிதார்த்தம் (நீர் கொண்டித்யாதி) என்னவுமாம். (கண்களானவை) என்றதுக்கு - (குளிரும்படியான) என்றத்தோடந்வயம். அடைவேதானே அந்வயம் திருவுள்ளம் பற்றி யோஜ நார்தர மருளுகிரார் (அன்றிக்கே யித்யாதி). நீழ்பதத்தைக் கடாஷித்து தாத்பர்ய பூர்வகமாகச் சப்தார்த்த மருளுகிரார் (அவ்வடிவழகித்யாதி). இப்பகுத்தில் “உரு” என்று அழகைச் சொல்லுகிறது. அவதாரத்துக்குமுன்பேயுண்டானத்தையும் “உண்டாக” என்னக்கூடுமோவென்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, உ-பா, கருவுடை. ௩௯௧

லே கிடந்து நஸரியாமல் ச (ஈ) ந்தாது வர்த்திகளாய் உஜ்ஜீவிக்
கும்படியாகவிறே வந்தவதரித்தது. (க) “ [ஈஹம் ஸ்வஸ்தாய -
தர்மஸம்ஸ்த்தாபநார்த்தாய] தர்மஸம்ஸ்த்தாபநம் செய்து ஸத்
தையை நோக்குமவனும், தர்மசப்தவாச்யனாய் அவதரித்து
ஸத்தாவர்த்தகனாய் மங்களாசாஸந பர்யந்தமாக ஆசார்ப முகத்
தாலேயுமுண்டாக்குவானும் தானேயாகையாலே, “பிறந்தாய்”
என்கிறார். இதுதன்னை - சிசுபாலாதிகள் † குறையாகவும் சொல்லு
வர்களிறே. அவ்வளவேயோ? பெளண்டரக வாஸுதேவனைப்
போலே தந்தாமுடைய ஜந்மங்கனையும், ஐஸ்வர்யாதிகளையும், தே
வதார்தரங்கனையும் ஸர்வாதிகமாக நினைத்திருப்பாரையும் பொ
றுக்குமிறே இந்தபூமி.

(திருவுடையாள் மணவாளா) “பிறந்தாய்” என்கிறதுக்குறே
து சொல்லுகிறது. (உ) “ க்ஷீழ்யஃ - கஸ்தீரீஸ்ஸரியஃ ” (௩)
ஸ்ரீயஸ்தீ - ஸ்ரியஸ்தீ ” (ச) “திருவுக்கும் திருவாகிய” (ரு) “சுந்
தை தன்னுள் நீங்காதிருந்த திருவே” என்கிற திருவையுடை
யவளென்றேபோதே “ஸாக்ஷால்லக்ஷமி” என்று தோன்றுமிறே
அவன் இவளுடைமையானால், போகோ(ஈ) பகரண லீலோப
கரணம்போலே அவளுக்கு இஷ்ட விநியோகார்ஹமாக வேணு

(உலகேழுமுண்டாகவந்து பிறந்தாய்) ஸ்கலலோகங்களும் உன்
னுடைய அவதாரத்தாலே லப்தஸத்தாகமாய் உஜ்ஜீவிக்கும்படி
வந்து பிறந்தவனே!

(திருவுடையாள் மணவாளா) (உ) “க்ஷீழ்யஃ” (௩) “ஸ்ரீயஸ்தீ”
(ச) “திருவுக்கும் திருவாகிய” என்கிறபடியே-உன்னை தனக்கு
ஸம்பத்தாக வுடையளாயிருக்கும் பெரிய பிராட்டியாருக்கு வல்

னவருளுகிறார் (ஸகலேத்யாதி. (ஈ) “ஓஹிஸ ஈஹம் ஸ்வஸ்தாய - ததோ
கில ஜகத்பத்மபோதாய” இத்யாத்யது ஸந்தேயம்.

திருவுக்கு வேறே யொருதிருவைச் சொல்லக் கூடாமையால், எம்பெரு
மானையேதிருவென்று விவக்ஷித்து, அதுக்கு - ஆளவந்தார் திவ்யஸல்க்தி
யையும், பட்டர்திவ்யஸல்க்தியையும் பாசுரத்தையும் காட்டாநின்றகொண்டு
அர்த்தமருளுகிறார் (கஸ்தீரீந்யாதி). (ஸம்பத்தாக) என்றது-அதிஸயகர

† (பா) திரை. (க) கீ-ச-அ. (உ) ஸ்தோ-ர-கஉ. (௩) ஸ்ரீகுணரத்த-க.

(ச) தி-மொ-எ-க-க. (ரு) தி-மொ-ச-க-உ. (ஈ) வி-பு-ரு-௩-உ.

க.க.உ. பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, கூ-பா, மச்சொரு.

மூம்:—மச்சொடுமாளிகையேறி மாதர்கள் தம்மிடம்புக்குக்
கச்சொடுபட்டைக்கிழித்துக் காம்புதுகிலவையேறி
நிச்சலுந்தீமைகள் செய்வாய்! நீள்திருவேங்கடத்தெந்தாய்!
பச்சைத்தமரகத்தோடு பாதிரிப்பூச் சூட்டவாராய். (நு)

பிறே, (க) “ கீஸல்யுபாநிவ்யாக்ய ஸ்ரீஹம் கீஷீத்யைர்ஹம் ப்ருமான் -
கேவலக்ருபா நிர்வாஹ்யவர்கே வயம் சேஷித்வேபரமம் புமான்”
என்கிறபடியே. திருவுடையாள் மணவாளானால் அவள் நியமித்
தனி த்தில் கண்வளருகையிறே உள்ளது. (திருவரங்கத்தே
கிடந்தாய்! மருவி மணம் கமழ்கின்ற மல்லிகைப் பூச்சூட்டவாராய்)
இம்மருவிமணம் கமழ்கின்ற மல்லிகை யென்னுதல். அன்றிக்கே
என்மடியிலே மருவியிருந்து பூச்சூட்டவேண்டுகாண். பூச்சூட்ட
வாரா யென்னவுமாம். (உ)

ஸ்வா;—மூன்றும்பாட்டு. (மச்சித்யாதி) உலகேழுமுண்டா கவந்து பிறந்தாயான நீ மச்சொடுமாளிகையேறித் தீம்பு செய யக்கடவையோ? மச்சென்றது - நடுவில் நிலம். மாளிகையென் லபனாவனே! (திருவரங்கத்தே கிடந்தாய்) அவனாகப்பட்டாக ஸம்ஸாரி சேதநரை ரக்ஷித்தருளும்படி கோயிலிலே கண்வளர்ந் தருளினவனே!. (மருவித்யாதி) பரிமளமானது நீங்காமல் நின்று கமழாநிற்கிற மல்லிகைப்பூச் சூட்டவாராய். (உ)

வ்யா.—மூன்றும்பாட்டு. (மச்சித்யாதி) (மச்சு) நடுநிலம்.
(மாளிகை) மேல்நிலம். மச்சோடேகூடின மாளிகையிலே சென்
கை வென்றபடி. ஸமபிவ்யாஹாரத்தால் பலிதத்தை யருளுகிறார் (அவருகப்
பித்யாதி). “உருவுடை” என்னுமளவால் போக்யத்வமும், “பிறந்தாய்” என்
னுமளவால் ரக்ஷகத்வமும், “கிடந்தாய்” என்னுமளவால் பரத்வஸௌபப்
யங்களும் சொல்லுகையாலே, இப்படி பட்ட வனுகையாலே நீ பூச்சுடவந்து
என்மனோரதத்தைத் தலைக்கட்டி யருளவேனுமென்று தாத்பர்ய மென்று
திருவுள்ளம். (உ)

அரு; — மூன்றும்பாட்டு. (மச்சித்யாதி) க்ருஷ்ணன் வளரவளரப் பெண்களை நிலஉதைகளி ல வைப்பாரும் மச்சமேலே வைப்பாரு மாயிதே யிருப்பது. ஆகையாலே அந்தமச்ச மாளிகையிலே ஏறிப் பெண்களிருந்த

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ஏ-தி, ஈ-பா, மச்சொடு. ௩௯௩.

றது-மேலில்நிலம். மூன்றாம் நிலத்திலே மாதர்சுனிநுக்கிற விடங்குளிலே சென்று. (கச்சொடு பட்டைக்கிழித்து) முலைக்கச்சுருக்கு மேலச் செய்த பட்டுக்களையும் சுச்சோடே கிழித்து. (காம்பு துகிலவைகிறி) துகில் காம்புகளைக் கிழித்து. பணிப்புடைவைகளில் விளிம்புகளைக் கிழித்து.

(நிச்சலும் தீமைகள் செய்வாய்) வளரவளரத்தீம்பு கைபேறிச் செல்லாநின்றதிதே. இதுவே நிரூபகமானவனே! (நீள் திருவேங்கடத்தெந்தாய்) பெரிய திருமலையிலே நித்யவாஸம் செய்து கானமும் வாகரமும் திருவேடுவரும் ரக்ஷைப்படும்படி ஸந்நிஹிதனாய்ப் போருகிறவனே! அன்றிக்கே இந்த விபூதிபிலுள்ளார் பெரிய ஏற்றம் செல்லுமாபேயலே, சரீபாத்விபூதியிலுள்ளாரும் ஸந்நேறி. (மாதர்கள் தம்மிடம்புக்கு) பெண்குனிநுக்கிற விடங்குளிலே புக்கு. (கச்சொடுபட்டைக் கிழித்து) அவர்கள் முலைக்கச்சோடே அதற்கு மேலீடான பட்டுக்களையும் கிழித்து. (காம்பு துகிலவைகிறி) பணிப்புடைவைகளானவற்றையும் கிழித்து. (காம்பு துகில்) விளிம்பில் பணிபுடன் சேர்ந்தபுடைவை.

(நிச்சலும் தீமைகள் செய்வாய்) நாடோறும் தீம்புகளைச் செய்யுமவனே; வளர வளரத் தீம்பு மிகையேறிச் செல்லாநின்றதிதே. (நீள் திருவேங்கடத்தெந்தாய்) ஓக்கத்தையுடைத்தானவடக்குத்திருமலையிலே நிற்கிற என் ஸ்வாமியானவனே! கானமும் வாகரமும் வேடுமானவற்றுக்கு முகங்கொடுத்துக்கொண்டு விடங்குளிலே புக்கென்றது. "காம்பு துகில்" என்று - அரையிலே புடைவையைச் சொல்லுகையாலே, "பட்டு" என்று உத்தரீயமாக வருளுகிறார் அவர்களியாதி). (பணியுடன் சேர்ந்த) என்றது - எழுத்துண்டான தென்றபடி.

லோகத்தில் பிள்ளைகள் புத்தியறிந்தால் தீம்பில் நின்று கைவாங்குவர்களிறே; இங்கே "நிச்சலும்" என்னக் கூடுமோ வென்னவருஞ்ஞார் (வளரவித்யாதி). இவனுக்கு வளர்த்தியே வேறுவாகத் தீப்பு களும் அதிஸுபித்த தென்றுகருத்து. "நீள் திருவேங்கடத்தா யெந்தாய்" என்று திருவேங்கடத்தானாகையாலேயோ அவன் ஸ்வாமியானதென்ன, அத்தை உபபாதிக்கிறார் (கானமுமித்யாதி). இத்தால் வேங்கடத்தில் நின்ற பின்பு ஸ்வாமித்வமறியலாம் படியாய்த் தென்று திருவுள்ளம். "பாதரிப்புவை-தமனகத்தோடு" என்

பகசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ச-பா, தெருவின்கண்.

மூ.—

தெருவின்கண் நின்றிளவாய்ச்சிமாரகளைத் தீமைசெய்யாதே
மருவும் தமநகமும் சீர் மாலைமணம் கமழ்கின்ற
புருவம்கருங்குழல்நெற்றிப் பொலிந்த முகிற்கண் டுபோலே
உருவமழகியநம்பி யுகந்திவை சூட்டநீவாராய். (ச)

வஸ்மா த்பரனானவன்றானும் சென்று சேரும்படியான திரு
வேங்கடமாமலை யென்னுதல். (பச்சைத்தமனகத்தோடு பாதிரிப்
பூச்சூட்டவாராய்) பசுமை குன்றாத தமனமகத்தோடே செவ்வி
குன்றாத பாதிரிப்பூச்சூட்டவாராய். “பச்சை” என்று - அத்
யந்த பரிமளிதமான விலையென்னவுமாம்.

இத்தால், மச்சொடுமாளிகையால் - த்ருதியா விபூதியிலுள்ள
விசேஷஞ்ஞரைக் காட்டுகிறது. கச்சொடு பட்டால் - பக்தியை
அமைக்கிற ஸ்வரூபஞ்ஞரத்தில் அநாதரத்தைக் காட்டுகிறது.
நிச்சலும் தீமைகள் செய்கிறவித்தால் - த்ருதியாவிபூதியிலிருப்
பாருடன் லீலாஸமுண்டோ? காம்புதுகிலால் - ப்ரக்ருத்யாத்ம
விவேகம் பிறந்தாரளவிலும் அநாதரமும் பக்ஷபாதாங்கீகாரமும்
ப்ராப்தமோவென்கிறது. (ந)

ஸ்வா;—நாலாம்பாட்டு. (தெருவித்யாதி) “நான் மச்சிலும்
மாளிகையிலும் ஏறினேனோ? தெருவிலேயல்லோரின்னேன்; என்
னைத் தீம்பனென்ன, நான் ஏதுசெய்தேன்” என்ன; முன்பு செய்
நிற்கிறது ஸ்வாமித்வ ப்ராப்தியாலேயினே. (பச்சையித்யாதி) பசு
மைகுன்றாத தமநகத்தோடே, அதுக்குப் பரபாகமான நிறத்
தையுடைய பாதிரிப்பூவைச் சூட்டும்படி வரவேணும். ... (ந)

வ்யா.—நான்காம்பாட்டு. (தெருவின்கண்நின்று) நான் மச்
சிலும் மாளிகையிலுமேறினேனோ, தெருவிலேயல்லோரின்னேன்;
என்னை நீ இப்படி சொல்லுவா நென்னென்ன: அவ்விடத்தில்

ரூல் போராதோ, “பச்சை” என்று விசேஷிப்பானென்னென்ன, வர்
ணைக்கர்ஷம் தோன்ற விசேஷித்தா ரென்றருளுகிறார் (பசுமையித்யாதி).

உரு;—நாலாம்பாட்டு. (தெருவித்யாதி) “தெருவின்கண்” என்றத்
தாலே, நாலுபேரும் அறியும்படி தெருவிலே தீமைசெய்யாதே ரஹஸ்யத்
திலே தீமை செய்வென்று தோன்றகையாலே, இதுதாயான விவருக்குச்
சொன்னு உக்திபாத்தியுத்தி முகேந பாகமருளுகிறார் (நானித்யாதி).

பேரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ச-பா, தெருவின்கண், நகூ

தாயாகிறும்; இனித்தானுகிலும் தெருக்களிலே நின்று விளையாடுகிற பருவத்தாலினைய இடைப்பெண்களைத் தீமைசெய்யாதே. இவன் செய்தவ்யாபாரங்களைத் தனித்தனியே சொல்லிப் பரிசு(X) ணிக்கப் போகாமையாலே, “தீமை” என்று ஒரு சொல்லாலே தர்ஸிப்பிக்கிறான். (மருவும் தமனகமும்) மருவும் தமனகமும் சேர்த்து நன்றாகக் கட்டி மணம் கமழாநின்றவகைமாதே.

(புருவம் கருங்குழல்நெற்றி) உபமாந ரஹிதமான திருப்புருவம், கரியதான நிறத்தைபுடைய திருக்குழல், திருநெற்றி இவையையெல்லாம் தீமைசெய்யாதிருக்கிறது. தெருவிடங்களிலே நின்று, (இளவாய்ச்சிமார்களைத் தீமைசெய்யாதே) அவ்விடத்திலே விளையாடா நிற்கிற பருவத்தாலினைய இடைப்பெண்களைத் தீமைசெய்யாதே. சிற்றில் சிதைக்கை, லீலோபகரணங்களைப் பறிக்கை, அவர்களோடே கைப்பிணக்கிடுகை முதலான இவன் செய்யும் விஷமங்கள் வாசாமகோசரமாகையாலே, தீமையென்று ஒரு சொல்லாலே யடக்கிச் சொல்லுகிறார். (மருவும் தமனகமுஞ் சீர்மாதே மணம் கமழ்கின்ற) மருவும் தமனகமும் கலந்து கட்டின அழகிய மாதேகளானவை பரிமளம் கமழாநின்றன. உன் திருக்குழலிலே சேர்த்துக் கட்டி மணம் பாழே போகாநின்றதென்கை.

(புருவமித்யாதி) உபமாந ரஹிதமான புருவமும், இருண்டிருந்துள்ள குழலும், இரண்டுக்கும் நடுவே விளங்காநிற்கிற திரு (செய்யாதிருக்கிறது) என்றவநந்தரம், “என்று கருத்து” என்று கூட்டிக் கொள்வது. கீழே எடுத்தபந்திகத்துக்கு சப்தார்த்தம் (தெருவிடங்களிலே நின்று) என்று. போகா(ஹ்)ர்ஹமான இளவாய்ச்சிமார்கள் தெருவிலே யிருப்பார்களோவென்ன தாத்பர்யமருளுகிறார் (அவ்விடத்திலே யித்யாதி). தீமையைவிசேஷித்து, இன்னதென்று சொல்லா தொழிவானென்னென்ன; (க, “எங்கள் சிற்றில் வந்து சிதையேலே” என்கிற ஆண்டாள் ஸ்ரீஸூகத்தியை உட்கொண்டு, தீமைவிசேஷங்களைக் காட்டா நின்று கொண்டு தாத்பர்யமருளுகிறார் (சிற்றிலித்யாதி). (கைப்பிணக்கிடுகை) என்றது - அவர்கள் கைகளோடே தன்கை கோத்துக் கொள்ளுகை யென்றபடி.

“புருவமும் கருங்குழலும் நெற்றியும், இவற்றால் பொலிந்ததொரு முகிசு கன்றுண்டு, அதைப்போலே” என்று அபூதோபமை திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் - (உபமாநீத்யாதி).

உச்சு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, இ-பா, புள்ளினைவாய்.

மூ.—

புள்ளினைவாய் பிளந்திட்டாய் பொருகரியின் சொம்பொசித்தாய்
கள்ளவரக்கியை மூக்கொடு காவலனைத் தலைகொண்டாய்
அள்ளிக் வெண்ணெய் விழங்க வஞ்சாதடியே னடித்தேன்
தெள்ளிய நீரிலெழுந்த செங்கழுநீர் சூட்டவாராய். (நு)

யெல்லாத்தாலும் பொலிந்ததொரு முகிலின்ற கன்றுபோலே;
(உருவமழகியநம்பி) ஒப்பனையாலும், அவயவசோபையாலும்,
தீம்பு செய்கிற குணங்களாலும் பூர்ணனாவனே! (உகந்திவை
சூட்டநீவாராய்) உகந்தென்று - நீயுக்குமவையாய், உனக்கு
வேணுமென்று நானுகந்த விவைசூட்டவாராய். இவையென்று -
கீழ்ச்சொன்ன செண்பகம் முதலான உக்த ஸமுச்சயம். (உருவ
மழகிய நம்பி) தீமைசெய்யாதே இவை உகந்துசூட்ட நீவாராய்.

இத்தால், ஸங்கல்ப பரதந்த்ரராய், அந்யஸாதநபரராய்,
அந்ய ப்ரயோஜநபரராய், அந்யோந்யம் லீலாஸ போக்தாக்க
ளாய் ஸர்வரும் ஸஞ்சரிக்கிறமார்க(ந்)ங்களில் உனக்குப் பணி
யென்? உன்னினோக்கி வினையாவாரோடேயன்றோ நீவினையாடு
வது. (ச)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (புள்ளித்யாதி) இரண்டவதாரத்
தக்கும் விரோதிரிஸநமே ப்ரயோஜநமென்கிறார். பகாஸுரனை

நெற்றியுமாகிற இவ்வவயவசோபையாலே உஜ்ஜ்வலமாயிருப்ப
தொருமுகிலின்கன்றுபோலே, வடிவால் அழகியனுமாய், ஸர்வ
ப்ரகார பரிபூர்ணனுமா யிருக்கிறவனே! (உகந்தித்யாதி) “உனக்
குச் சூட்டப் பெற்றோம்” என்கிற வுதப்புடனே, மணம் சுமநா
நின்றுள்ள இம்மாலகளை நான் உனக்குச் சூட்டும்படியாக நீ வர
வேணும். (ச)

வ்யா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (புள்ளினை யித்யாதி) கன்றுகள்
மேய்க்கிற விடத்தில் * பள்ளத்தில் மேயும் பறவைபுருக்கொண்டு
உன்னை நலிவதாகவந்த பகாஸுரனை வாயைக்கிழித்துப் பொக

“இவை” என்றதற்கு அர்த்த மருகிறார் (மணமித்யாதி). ... (ச)

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (புள்ளினை யித்யாதி) புள்ளி வாயைப் பிளக்
கைக்கு நிரபாதிமானால் கூடாமையாலே ப்ரமாணமுதேந விசேஷித்துக்
காட்டுகிறார் (கன்றுணித்யாதி), “புள்ளினை” என்றவிடத்தில், இன்-சாரி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, நு-பா, புள்ளினைவாய், ௩௯௭

அநாயாஸேந வாயைப் பிளந்து நிரஸித்தாய். (பொருகரியினித்யாதி) க்ருத்ரிமத்தாலே எதிர்பொருத குவலபாபீடத்தின் கொம்பை அநாயாஸேந பிடுங்கி நிரஸித்தாய். (கள்ளவரக்கிமித்யாதி) பூத நாசகடாதிசுளைப் போலே உருமாறிவந்த ராக்ஷஸிமூக் கோடே, இவளுக்கு ரக்ஷகனானவன் தலையையும் அறுத்து நிரஸித்தாய். அவன் இவளுக்குக் காவலனாகையாவது - இவளை “ஸ்வைரஸஞ்ஞாரம் பண்ணட்டவனே! (பொருவித்யாதி) “கல்யாணத்துக்கு” என்று அழைத்துவரவிட்டு, வழியிலே லிவதாகக் கம்ஸன்நிறுத்திவைத்ததாய், உன்மேலேயுத்தோர்முகமாய்வந்த குவலபாபீடத்தின் கொம்பை அநாயாஸேநப் பிடுங்கிப் பொகட்டவனே! (கள்ளவித்யாதி) (க) “சீதைக்கு நேராவன்” என்று க்ருத்ரிம வேஷங்கொடுவந்த சூர்ப்பனாகியாகிற ராக்ஷஸி மூக் கோடே, அவளுக்கு ரக்ஷகனான ராவணன் தலையையும் அறுத்துப் பொகட்டவனே!; இவளுக்கு அவன் காவலனாகையாவது-இவளை “ஸ்வைரஸஞ்ஞாரம் பண்ணித்திரி” என்று விடுகைபிறே. அன்றிக்கே, பொதுவிலே

யைச் சொல்லாய், புள்ளியென்றபடி. ஆனைபொருகைக்கு ஹேதவைக் காட்டிக்கொண்டு தாத்தாய்மருளுகிறார் (கல்யாணத்துக்கித்யாதி. (கல்யாணம்) வில்லிழவு. ராக்ஷஸிமூக்கையும், ராவணன் தலையையும் அறுக்கைக்கு அவளுடைய கள்ளத்தனமே ஹேதுவென்று அத்தை விசேஷித்துக் காட்டாநின்று கொண்டு ஸூர்தார்த்தமருளுகிறார் (சீதைக்கித்யாதி). (நேராவன்) என்றது, ஸத்ருஸபாவ நென்றபடி. (க்ருத்ரிமவேஷம் கொண்டு) என்றது- (உ) ‘एकस्मिन् काले एतन्मूर्खः - அஹமேவாதுருபாதே பார்யாருபேணபஸ்யமாம்’ என்று காமருபியானவன் பெருமானுக்குத் தன்னுழகைக் காட்டுகைப்பற்ற. மூக்கையறுத்தது இளைப்பெருமானேயாகிலும், (ஈ) ‘एतन्मूर्खः एतन्मूर्खः - ராமஸ்யதக்ஷிணோபாஹுஸி’ என்றிருக்கையாலே பெருமான் செய்ததாகச் சொல்லலாமென்று திருவுள்ளம். ஸ்திரீகளுக்கு ‘காவலன்’ என்ற பர்தாவையன்றோ சொல்லவாய்ந்தது, ராவணனுக்குச் சொல்லக் கூடுமோ வென்ன; அத்தைப்பரிஹரிக்கிறார் (இவளுக்குக்கித்யாதி). நீ ஸ்வைரமாகத் திரிந்தால், உன்விரோதிகளை நிரஸிக்க நானிருக்கிறேனென்றுவிட்டா நென்று கருத்து.

† (பா) அரி. (க)சிறியதிரும-௩௯. (உ) ரா-ஆ-௧௭-உஅ. (ஈ) ரா-ஆ-௩௪-௧௩.

கூட அபெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ஏ-தி, டு-பா, புள்ளினைவாய்,

ணித்திரி” என்று விடுகையிறே. இவன், அவன் இவ்வளவு சொல்லப் பெற்றால், அவனைக்கனென்னொதொழியுமோ?

(அள்ளி நீ வெண்ணெய் விழுங்க) “இவன் வெண்ணெய் தானே அள்ளிவிழுங்க வல்லவானது எப்போதோ கூடுவது” என்று பார்த்திருந்தநான், நீ அள்ளி விழுங்கவும் பெற்று வைத்து. (அஞ்சாதடியேனடித்தேன்) அடியேன் அஞ்சாதபடி அடித்தேன். யாவர் சிலரும் அதுதாபம் தலையெடுத்தால் “அடியேன்” என்றிறே சொல்லுவது. இவள்தான் அதுதன்னை முன்னேநினையாதே அடிக்கவேண்டிற்றும், இவன் மற்றுமோரிடங்களிலே இது செய்யுமாகில் வரும்பழிச்சொல்வுக்கஞ்சியிறே, இவன் மார்த்தவம் பார்த்து அஞ்சாதே யடிக்க வேண்டிற்றும். (தெள்ளிய நீரிலெழுந்த செங்கழுநீர் சூட்டவாரா

காவலென்கையாலேராக்கூஸ ஜாதிக்காக ரக்கனென்னவுமாம். இத்தால் - ப்ரபலவிரோதிகளை அநாயாலேநப்போக்கி, உன்னை அதுபவிப்பார்க்கு உன்னை யுபகரித்தவனன்றோ வெண்கை.

(அள்ளியித்யாதி) “இவன், வெண்ணெய்தானே அள்ளி விழுங்கவல்லவானதெப்போதோ?” என்று பார்த்திருந்த நான் - நீ வெண்ணெயை அள்ளி விழுங்கவும் பெற்றுவைத்து, உன்மார்த்தவத்தைப் பார்த்தஞ்சாமல் அடியேனடித்தேன். யாவர் சிலரும் அதுதாபம் தலையெடுத்தால் “அடியேன்” என்றிறே சொல்லுவது; இவள்தான் இதுதன்னை முன்னே நினையாதே அடிக்க வேண்டிற்றும், இவன் மற்றுமோரிடத்திலே இது செய்யுமாகில் வரும்பழிச்சொல்வுக்கு அஞ்சியிறே. (தெள்ளிய வித்யாதி) ஆன

“அடியேன்” என்று-அதுதபிக்கை தோன்றுகையால், வெண்ணெய்விழுங்கினது-அடியாடை. க் த ஹேதுவாகவும், அஞ்சுகைக்குப்ரஸத்தியையும் காட்டாநின்றுகொண்டு பாவமருளுகிரார் (இவனித்யாதி). “வெண்ணெய் விழுங்க வடித்தேன்” என்று, அது அடிக்கைக்கு ஹேதுவாகில், “அடியேன்” என்னக்கூடாதென்று கருத்து. “அடியேன்” என்றது-அதுவாதஸஸ்கமானபடி எங்ஙனே யென்னவருளுகிரார் (யாவரித்யாதி). ஒருவன் விஷயத்தில் ஒருவன் அபராதம் பண்ணும்போது பொறுப்பிக்கைக்காக, “உனக்கு நான் அடியேன்” என்று சொல்லுவார்க ளென்று கருத்து. ஆனால் அடிக்கைக்கு ஹேதுவேதென்ன வருளுகிரார் (இவள்தானித்யாதி). (இதுதன்னை) என்றது-மக்கு இஷ்டத்தைச் செய்தானென்னுமத்தை யென்றபடி. இவன் இப்படி அதுதபித்ததை-“பூக்குட்ட வாராய்” என்கையிலேஹேதுவாகக்கொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிரார் (ஆனபின்பித்யாதி). (டு)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ஏ-தி, கூ-பா, எருதுகளோடு. ௩௯௯

மூ.—எருதுகளோடுபொருதி யேதுமுலோபாய் காண்மம்பி !

கருதிய தீமைகள் செய்து கஞ்சனைக்கால்கொடுபாய் தாய்

தெருவின் கண் தீமைகள் செய்து சிக்கெனமல்லர்களோடு

பொருது வருகின்ற பொன்னே புன்னைப்பூச் சூட்டவாராய்.

ய்) சேற்றுவாய்ப்பாறும், தெளிந்த நீராலும் செவ்விபெற்ற செங்க
முநீர் சூட்டவாராய். (௫)

ஸ்வா;—ஆறும்பாட்டு. (எருதித்யாதி) “திருவாய்ப்பாடியிலு
ள்ளாருடைய பழிச்சொலவுபொறுமையாலே அடித்தேன்” என்று
கூடுபடுகிறவன், எருதுகளோடே பொரக்கண்டால் பொறுக்குமோ?
கூடக்கண்டு நின்றப்போலே காலாந்தரமும் தோற்றுமிதே. எருது
களோடு பொராரின்றாய். (ஏதுமுலோபாய் காண்மம்பி) எல்லாம்
சொல்லிமீட்டாலும் மீளாய்காண். லோபாமையாவது - தேஹத்
தைப்பேணுதல், ப்ராணனைப்பேணுதல் செய்யாதிருக்கை. “இவை

யின்பு நான் முன்செய்தவத்தைப் பொறுத்து, தெளிந்த நீர்ல்
எழுந்ததாகையாலே, நிறத்தாலும் பரிமளத்தாலும் விலகாணமா
யிருக்கிற செங்கமுநீரை-செவ்வையிலே நான் சூட்டும்படி வாராய்.

வ்யா;—ஆறும்பாட்டு. (எருதுகளோடு பொருதி) நப்பின்
னைப் பிராட்டியை லபிக்கையிலுண்டான ஆசையாலே உன் திரு
மேனியின் மார்த்தவம் பாராமல், அஸுராவிக்ஷ்டமான எருதுக
ளோடே பொராரின்றாய். காலாந்தரமாயிருக்கச் செய்தேயும்
கத்காலம்போலே ப்ரகாசிக்கையாலே, “பொருதி” என்று - வர்
த்தமாநமாகச் சொல்லுகிறது. (ஏதுமுலோபாய் காண்) ஒன்றி
லும் லோபமற்றிரா நின்றாய்காண். அதாவது - தேஹத்தைப்
பேணுதல், ப்ராணனைப்பேணுதல் செய்யாதிருக்கை. (நம்பி) நப்
பின்னையவிலே வ்யாமோஹத்தால் பூர்ணனாவனே!

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (எருதுகளித்யாதி) உன் திருமேனி மார்த்தவம்
பாராமல்) என்றது, “ஏதுமுலோபாய் காண்” என்றத்தைப்பற்றி. உப்பின்னை
லபிக்கையில் லோப (ஈ) முண்டாயிருக்க, இப்படி சொல்லப்போமோவென்ன
வருகுகிரர் (அதாவதித்யாதி). நப்பின்னைக்காகத் தன் தேஹத்தையும்
ப்ராணனையும் பேணுதலென்று தாத்தபர்யம், “உலோபாய்” என்றதுக்கு
தேஹபரமாக நம்பி உததாத்தபர்யமருகுகிரர் (நப்பின்னையித்யாதி).

“00 பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, சு-பா, எருதுகளோடு.

எருதுகளல்ல; கம்ஸன் வாடிட்டவஸுரர்கள்” என்று த்ரிகாலஜ்ஞர் சொன்னாலும் “அதுதானிறே கானுகப்பது” என்று சொல்லும்படி பான தணியையுடைமைகாண். (ஓம்பி) நப்பின்னையளவில் வ்யா மோஹத்தால் பூர்ணனாவனே !.

(கருதிய தீமைகள்செய்து) கம்ஸன் தீமைகள் எல்லாத்தையும் அவன் தன்னோடே போம்படிசெய்து. அவனையும், அவனிருந்த மஞ்சஸ்த்தலத்திலே சென்று தள்ளித் திருவடிகளாலே பாய்த்தா பென்னுதல். அன்றிக்கே; “இவன் இதுவும் செய்யக்கூடும்” என்று நான் கருதினப்போலே செய்து முடித்தாய் இன்னும் இப்படிப் பட்ட ஸத்ருக்கள்மேல் விழக்கூடுமென்று பயப்படுகிறாதல்.

(எருதிய தீமைகள் செய்து) கஞ்சன் உன்றிறத்தில் செய்ய க்ருதின தீமைகளெல்லாவற்றையும் அவன் திறத்திலே நீசெய்து. (கஞ்சனைக்கால்கொடு பாய்த்தாய்) கம்ஸனைத் திருவடிகளாலே உகைத்தாய். அதாவது-(ச) “*कुङ्कुमं चूर्णितं*” தங்கமஞ்சேவ்ய வஸ்த்திதம்” என்கிறபடியே அவனிருந்த உயர்ந்த மஞ்சஸ்த்தலத் திலே சென்று குதித்து, (உ) “*तस्मै*” நக்ஸ ஸ்ரேஸ்யஸா - கேசேஷ்வாக்ருஷ்ட விகளத் கிரீட மவரீதலே! ஸகம்ஸம் பாதயாமாஸ தஸ்யோபரிபபாதச” என்கிறபடியே அபி ஷேகத்ததப்பறித்தெறிக்கா, மயிரைப் பிடித் தழுத்தி மஞ்சஸ்த்தலத்தில் நின்னும் பூரியிலே விழுத்தள்ளி, அவன்மேலே குதித்திறே அவனைக்கொன்றது.

“க்ருஷ்ணன் கருதிய தீமைகள்” என்று சொன்னால் கம்ஸவதத்துக்கு வேறு அதுகத்தாமென்றும் இவ்விடத்தில் இது குணமாகாதென்றும் திரு வுள்ளப்பற்றி, “கம்ஸன்கருதிய” என்றத்தயாஹரித்து அர்த்தயருருகிரார் (கம்ஸனிதயாதி, (அதாவது) என்றவந்தரம், “கூடுமோ?” என்று கேஷம், க்ருஷ்ணன், பயிரைப்பற்றி இழுத்துக் கொன்றுவென்று சொல்லியிருக்க, உதைத்தானென்னக் கூடுமோவென்று இந்த ஸங்காபிப்பராயம். இத்தைப் பரிஹரிக்கிரார் (துங்கைதயாதி). இதுக்கு “தஸ்யோபரிபபாதச” என்கை யாலே உதைத்தானென்றது ஸித்தமென்று கருத்து.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப-எ-தி, சு-பா, எருதுகளோடு, சரக

(தெருவின் கண் தீமைகள் செய்து) “தெருவிலே விளையாடப் போகிறேன்” என்று போய், விளையாடுவாரோடே சொல்லவரிதான தீமைகளையும் செய்தென்னுதல். ஸ்ரீமதுரையில் தெருவிடத்தில் குப்பையோடும் நகரஸ்தரீகளோடும் முகவிகாரங்களால் செய்த தெள(ஈ)ர்த்தயமென்னுதல். (சிக்கென மல்லர்களோடு பொருது வருகின்றபொன்னே) மல்லரைக்கொன்றபின்பிறே கம்ஸன்பட்டது. ஆயிருக்க, “மல்லர்களோடு சிக்கெனப்பொருது” என்னும்போது மல்லயுத்தம்பின்னாட்டிற்றாக வேணுமிதே.

(தெருவின் கண் தீமைகள் செய்து) தெரு - வழி. அவனை நிரஸிப்பதாகப் போகிறபோது வழியிலே அவனுடைய ஈரங்கொல்லியானரஜகனைக்கொன்று, ஆயுதசாலையிலேபுக்கு அவனுக்கு மறம்பிறக்கும்படி “வில்விழவுக்கு” என்று அலங்கரித்திருக்கிற வில்லை முறித்து, அவனுக்கு அபிமதக(X)ஜமான குவலயாபீடத்தைக்கொன்று செய்தவிவையிறே தெருவின் கண் செய்த தீமைகளாவன. (சிக்கெனமல்லர்களோடு பொருது) (க) “ஏவிற்துச்செய்வானேன்றெதிர்ந்து வந்தமல்லர்” என்கிறபடியே கம்ஸன் ஏவிற்துச் செய்யவேணுமென்று மற்றபாறுகையை என்கொண்டவந்தசாணாமுஷ்டிகராகிற மல்லரோடே ப்ரதிஜ்ஞா பூர்வகமாக உறைக்கப் பொருதுழித்து.

(வருகின்றபொன்னே) இப்படி விரோதி வர்க்கத்தைநிரஸித்து வருகிறபோதைச்செருக்காலே பொன்போலே உஜ்ஜவலமான வடி

கீழே கம்ஸவதத்தைச் சொல்லி, மேலே மல்லவதத்தைச் சொல்லுகையாலே, மத்யே “தெருவின் கண் தீமைகள்” என்றால் கூடாமை, ஈரங்கொல்லி முதலானாரை நிரஸித்தது அர்த்தமாகச் சொல்லவேண்டுகையாலே, அது வீதியில் செய்ததாகாமையால் “தெரு” என்றதுக்கர்த்தமருளுகிறார் (தெருவழி) என்று. தீமைகளானவை யென்னென்ன வருளுகிறார் (அவனையித்யாதி). “தெருவின் கண்” என்றது, இன்-சாரியைச்சொல்லாய், தெருவிடமென்றர்த்தமாய், பலிதத்தையருளுகிறார் (போகிறவழியிலே) என்று. (மறம்) கோபம். “மல்லர்களோடு சிக்கெனப்பொருது” என்றவயம் திருவுள்ளம்பற்றி, ப்ரமாணமுகேந மல்லரை விசேஷித்துக்கொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (ஏவிற்துச்செய்வானேன்றெதிர்ந்து வந்தமல்லர்) என்கிறபடியே கம்ஸன் ஏவிற்துச் செய்யவேணுமென்று மற்றபாறுகையை என்கொண்டவந்தசாணாமுஷ்டிகராகிற மல்லரோடே ப்ரதிஜ்ஞா பூர்வகமாக உறைக்கப் பொருதுழித்து.

மூ.—

குடங்களும்தேதறவிட்டுக் கூத்தாடவல்லவெங்கோவே
மடங்கொள்மதிமுதத்தாரை மாச்செய்யவல்லவென்மைந்தா
இடந்திட்டிரணியன்றெஞ்சை யிருபிளவாக முன்கீண்டாப்
குடந்தைக்கிடந்தவெங்கோவே குருக்கத்திப்பூச்சுட்டவாராய்.

(சிக்கென) ப்ரதிஜ்ஞாபூர்வகமாச. “பொன்னே” என்றது
விரோதிப்பானபின்பு திருமேனியில் பிறந்த புகரைச்சொல்லுதல்.
ஸ்ப்ருஹை நயச்சொல்லுதல். (புண்ணைப்பூச்சுட்டவாராய்) (சு) “புண்
னைப்பொன்னேய் தாதுதர்க்கும்” என்கிறபடியேபொன்னுக்குப்பொ
ன்னைச் சூட்டப்பார்க்கிறார். பொன்னோடேயிறே பொன்சேருவது.

அவா.—ஏழாம்பாட்டு. சீழ்கம்ஸாதிகளால் வந்தவிரோதி, ஸாது
ஜநங்களுக்குப்போக்கின்பரகாரத்தை அதுஸந்தித்தார்; இதில்ஹிரண்
யாதிகளால் வந்த விரோதிபோக்கின்பரகாரத்தை அதுஸந்திக்கிறார்.

ஸ்வா;—(குடமிய்யாதி) இடையர் ஐஸ்வர்யம் மிக்கார் தலைச்
சாவிலெட்டியாடும் கூத்திறே குடக்கூத்தாவது. அது இவனுக்கு

வைபுடையவனே!. முந்தற கம்ஸநிரஸநத்தைச்சொல்லி, அதுக்குப்
பூர்வத்திலுள்ளவற்பைப்பின்பு சொல்லுவானென்னென்னில்; கம்ஸ
நிரஸமே ப்ரதாநமாய், இவை அதுக்குறுப்பாக, போகிறவழியில்
செய்த வ்யாபாரங்஑னாகையாலே அதுக்கு முன்னாகச்சொன்ன
விதில் விரோதமில்லை. (புண்ணையித்தாதி) உனக்கு உகப்பான புண்
னைப்பூச்சுட்டும்படியாக நீ வாராய். “பொன்னே புண்ணைச்சூட்ட
வாராய்” என்கையாலே-பொன்னோடே பொன்னைச் சேர்ப்பாரைப்
போலே, பொன்போலேயிருக்கிற திருமேனியிலே பொன்னேய்
தாதுதையுடைய புண்ணைப்பூவைச்சூட்ட அழைக்கிறாளுகாணும். (சு)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (குடங்கனித்தாதி) ப்ராஹ்மணர்
ஐஸ்வர்யம் விஞ்சினால் யாகாதிகள் பண்ணுமாபோலே, இடையர்

“பொன்னே புண்ணைப்பூ” என்கிற ஸமிய்யாஹாரத்தை உட்கொண்
டருளுகிறார் (உனக்கித்தாதி). இவன் உகக்கும்படியிருக்கைக்கு நியாமகத்தை
முத்த கண்ட்டமாக உபபாதிக்கிறார் (பொன்னே புண்ணையித்தாதி). (தாது)
கேஸாம். (சு)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (குடங்கனித்தாதி). குடக் கூத்தாடுகைக்கு
ஹேதுவேது, பசுமேய்க்கவன்றோ வடுப்பதென்ன, த்ருஷ்டாந்தமுதே வரு
ளுகிறார் (ப்ராஹ்மணரித்தாதி). இடையருக்கு முன்பிலும் ஐஸ்வர்யம் விஞ்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, எ-பா, குடங்களெடுத்து. ௪௦௩

ஜாத்யசிதமான தர்மமாயைலே அதுஷ்ட்டிக்கவேண்டிவருமிதே. ப்ராஹ்மணர்க்கு ஸந்த்யாவந்தராதிகள் நியதமாணப்போலேயிதே இவனுக்கும். குடமென்னுதே “குடங்கள்” என்கையாலே பலகுடங்களும் கீழேயாரித்திருக்கும்போலேகாணும். எடுக்கும்போது குடங்கள் காணுமதொழியப்பின்னை ஆகாசத்திலே ஏறவிட்டால் சகூரிந்தரியம் தூக்கராஹியானான் குடங்கள் ஆகாசத்திலே பேறுகிற தூரம் க்ரஹிக்கப்போகாதிதே.

“குடங்களெடுத்து” என்றும், “ஏறவிட்டு” என்றும் கண்டவீத் தனைபோக்கி, “மீண்டேறவிட்டகுடங்கள் திருக்கையிலேயும்வந்தது” என்கைக்கு ஒரு பாகரம் பெற்றிலோமிதே. திருமுடியிலேயும் அடுக்குக்குடம் இராநிற்கச்செய்தேயும், ஏறிட்ட குடங்களினுடைய ஐஸ்வர்யம் விஞ்சினால் செருக்குக்குப் போக்குவிட்டாடுவதொரு கூத்தாய்த்து-குடக் கூத்தாவது. உபயவிஃத்யைஸ்வர்யம்போலன்றிக்கே, பிறந்து படைத்த ஐஸ்வர்யமிதே இவனுக்கிது. இடையர்க்கு ஐஸ்வர்யந்தானாவது-கோ(ன்)லம்ருத்தியிதே. அந்தலம்ருத்தி-குறைவறவுள்ளது தனக்கேயாகையாலே, அத்தால்வந்த செருக்குக்குப் போக்குவிட்டுக் குடக்கூத்தாடினபடி சொல்லுகிறது. தலையிலே அடுக்குக் குடமிருக்க, இரண்டு தோள் உறிலும் குடங்களிருக்க, இரண்டு கைகளிலும் குடங்களையேந்தி ஆகாசத்திலே ஏறிடுவது ஏற்பதாயாடுவதொரு கூத்தாய்த்து - குடக்கூத்தாவது. அத்தைச் சொல்லுகிறது, (குடங்களெடுத்தேற விட்டுக்கூத்தாடவல்ல) என்று.

“குடம்” என்னுதே, “குடங்கள்” என்கையாலே - பல குடங்களையும் கொண்டு ஆடினமையைச் சொல்லுகிறது. “எடுத்தேறவிட்டு” என்கையாலே - அவற்றைத் திருக்கையிலே எடுத்து ஆகாசத்திலே உயர எறிவது, ஏற்பதானமைபச் சொல்லுகின்றதாலே செருக்கக்கூத்தாடிகை கூடினாலும், அவாப்தஸயஸ்த காமனுக்குக் கூத்தாடச் செருக்கு உருப்படி வந்த வையுய்யயே தென்னவருருகிருர் (உபயேத்யாதி). குடக்கூத்தாவது ஏது என்ன, அதன் வையுபத்தையருருகிருர் (தலைவலியாதி).

உகத்ப்ரகாரத்தை, உதங்களிடு நிட்டுக்காட்டுகிருர் (குடமென்னுதேயித்யாதி). “கூத்தாடவென்கையே” என்றாயல், “உல்ல” என்றதுக்குத்தாத்

சஃச பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, எ-பா, குடங்களெடுத்து

போக்குவரத் துண்டாயிருக்கச் செய்தேயும், ஆகாசத்திலே நிறை
த்துவைத்தாப்போலே யிருக்கையாலே, போக்குவரத்துண்டெ
ன்னு மிடம் அதுமாந ஸித்தமாமித்தனை. ஸ்வர்க்காதிகளிலே ஏற்
னவர்களுக்கு ஓரவதியும், (க) “கீனீ புனீயு ஸ்ரூபுக் ௦ ஷ ௩- க்ஷீணே
புண்யே மர்த்தயலோகம் விஸந்தி” எனறு ஒருமீட்சி கண்டாலும்,
இப்பரதயக்ஷம் அதுமிக்கு மித்தனையிறே. (கூத்தாடவல்லவெங்
கோவே) ஏறிட்டகுடம் கண்டாலும் கூத்தின் வகைகளோதான்
காணலாயிருக்கிறது. ப(ர்)ரதத்தளவுமிறே ந்ருத்தவிசேஷம் காண
லாவது. இவனுடைய வல்லபம் தெரியாது. ந்ருத்தத்துக்கு ஒரு
ராஜாவென்னு மித்தனையிறே. அதாவது-அக்ரகண்யனென்றபடி

(மடங்கொள்மதிமுகத்தாரை மால்செய்யவல்லவெம்மைந்தா)
அவ்வூரிலாண்களையும் வ்ருத்தை(ஹ்)களையும் சிஸுக்களையுமொழிய
நவயௌவகைகளாய், அவனாலே புண்பட்டு பவ்யைகளாய், அவன்
பொகட்டுவித்த விடத்தே கிடக்கச் செய்தேயும், சுபதர்ஸியான
அவன் வந்தால், முகத்தில் வாட்டம் தோற்றாமல் ப்ரஸந்கைகளாய்
ருக்கையாலே, “மதிமுகம்” என்கிறது; இப்படி மால் செய்யவல்ல
வெம்மைந்தா. மைந்து-மிடுக்கும், பருவமும், ஸைஸவமும். (இடந்
கிறது. “கூத்தாடவல்ல” என் கையாலே - மற்றும் இக்கூத்தாடு
வாருண்டேயாகிலும், இவன் ஆடின கட்டளை ஒருவர்க்கு ஆட
ப்போகாதென்னு மிடம் சொல்லுகிறது. அதாவது-இவனாடின
வைசி(யி)த்ரி, பரதஸாஸ்த்ரத்திலும் காணவரிதாயிருக்கை. (எங்
கோவே) எங்களுக்கு நாதனானவனே!

(மடங்கொளியாதி) இப்படி யிருக்கிற சேஷ்டிதத்தாலே
மடப்பத்தைபுடையராய், பூர்ணசந்த்ரணைப்போலே குளிர்ந்து
ஒளிவிடாரின்ற முகத்தைபுடையரா யிருக்கின்ற ஸ்த்ரீகளைப் பிச்
சேற்றவல்ல வென்னுடைய பிள்ளையானவனே!. (இடந்திட்டித்
பர்யமருளுகிரார் (கூத்தாடவிய்யாதி). கூத்தெல்லாம் பரத ஸாஸ்த்ர ஸித்த
மன்றோ, அது எல்லார்க்கும் பொதுவன்றோ, ஒருவர்க்கும் ஆடப்போகாதென்
னக் கூடுமோவென்கிற ஸங்கையிலே யருளுகிரார் (அதாவதிய்யாதி).

“கூத்தாடவல்ல” என்றத்தை ஹேதுவாக்கிக் கொண்டர்த்த மருளுகி
ரார் (இப்படியிய்யாதி). (சேஷ்டிதத்தாலே) என்றதுக்க, (பிச்சேற்றவல்ல)

(க) கீ-கஆ-கக.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, எ-பா, குடங்களெடுத்து. ௪௦௫

திட்டிரணியன் நெஞ்சை யிருபிளவாக முன் கீண்டாய்) இரணியன் நெஞ்சைக்கொண்டு இருபிளவாகவிடந்திட்டாய். (முன்) காலபரமாதல்; ப்ரஹ்லாதன் முன்னேயாதல். “நெஞ்சு” என்று - மார்பாகவுமாம். மார்பு பிளக்கை எளிதிதே. அமுர்த்தமான நெஞ்சைப் பிளந்தானென்றாஃதே.

(க) “உளந்தொட்டு” என்றவிடம்-இப்போதாகிலும் அதுகூலிக்கு மோவென்று நிர்வஹிப்பாருமுண்டு. அப்போது பூர்வஸங்கல்பவீருத்தமாய் வரும். ஆனால், “உளந்தொட்டு” என்றதுதனக்குப் பொருளென்னென்னல்;—ஸர்வஜ்ஞனாய், ஸத்யஸங்கல்பனாயிருக்கிறஸர்வஸக்தி, இப்போது இவன் ஹ்ருதயபரீகை பண்ணுகைக்கடி - அடியில் பண்ணினப்ரதிஜ்ஞை குலைந்து பிறகு காட்டியோட, அவன் போனவிட மெல்லாம், (உ) $\text{ஸர்வஜ்ஞை-ஸத்யஸங்கல்ப-ஸர்வஸக்தி}$ - லோகதரயே ஸபதிமாதுஷ ஸிம்ஹகர்பே” என்று லோகதரயத்திலும் கர்பித்த ஸிம்ஹமாய்க் கிடக்கையாலே, அடியில் ப்ரதிஜ்ஞை குலைகையாலே “இனியாகிலும் ஸாத்ரவம் நிலைநிற்குமோ” என்று. அதாவது-பெண்ணியாமல் பல்கல்விச்சாகையிதே. (ஈ) “அன்புடையனன்றேயவன்” என்கையாலே உளந்தொடவும் கூடும்தே. அவன்தான் தொட்டது எப்போதை நெஞ்சென்னில்; ஷ்ரீராப்தியில்ச (ஞ)ந்ரபாவத்தில் நெஞ்சிதே இங்குப்பிளந்தது. இல்லையாகில் பிறகிட்டுப்பிடியாதி) நெஞ்சென்று - மார்வைச் சொல்லுகிறது. தேவர்கள் கொடுத்த வரபலத்தாலே பூண்கட்டியிருக்கிற ஹிரண்யனுடைய மார்வை, (ச) “கொலைக்கையாளன் நெஞ்சிடந்த கூருகிராளன்” என்கிறபடியே கூரிய திருவுகிர்களாலே உறைக்க வுன்றியிடந்து இரண்டு கூறும்படியாக முற்காலத்திலே கிழித்துப் பொகட்டவனே! இத்தால் - சிறுக்கனுடைய ஆபத்திலே வந்து உதவினவனாகையாலே, தளர்ந்தாரை நோக்குமவனென்னுமிடம் சொல்லுகிறது.

என்றத்தோட்வயம், “இரணியன் நெஞ்சை இடந்திட்டு” என்றவயித்து “இடந்திட்டு” என்கையாலே தோன்றுகிற துஷ்கரதைக்காக, மார்வை விசேஷித்துக்கொண்டு தாத்தார்ய மருளுகிரார் (தேவர்களித்யாதி). (தளர்ந்தார்) என்றது-ஆபந்தரை. (எ)

(பா) தாழ்ந்தாரை. (க) க-எ-கூ. (உ) (ஈ) பெரியதிருவ-நீதி, தி-மொ-க-எ-உ.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ஏ-தி, அ-பா, சீமாலிகன்.

மு.—சீமாலிகனவனோடு தோழமைக் கொள்ளவும்வல்லாய்
சாமாறவனை நீ பெண்ணிச் சக்கரத்தால்தலைகொண்டாய்
ஆமாறறியும் பிரானே யணிபரங்கத்தே கிடந்தாய்
ஏமாற்றமென்னைத்தவிர்த்தாயிருவாட்சிப்பூச்சூட்டவாராய்

பட்டவனைப் பிளந்தால் ஸௌர்யபங்கம் வருமிறே. அதுக்காகவும், “தேவர்களுக்குக்கொன்று தருகிறோம்” என்று ப்ரதிஜ்ஞை பண்ணுகையாலும், இவனை விடில் க்ஷீராப்ராப்திவாஸி+னே நலிந்தாப்போலே, தேவர்களை நலியுமென்றிறே, * ஆமாறறியும் பிரான் இவனை நிரஷித்தது. ஸம்ஸாரத்தில் ஸங்கல்ப பாரதந்தர்யப்ரவ்ருத்தி நிவ்ருத்தயஸக்தரையும், (க) “*अपुनरुज्जय*” (அ - தர்மாந் பரித்யஜ்யமாமேசம்வ்ராஜ” என்றானிறே. “இத்தனையோக்யதைதானுண்டோ?” என்று உளந்தொட்டி இடந்திடுவதொழிய, அவனைக்கொள்ளலாம் கார்யமில்லையிறே.

(சுடந்தைக் கிடந்த வெம்கோவே) தமக்குப் பரப்பினவான்
சுடந்தைக் கிடந்தவனாகையால், “எங்கோ” என்கிறார். கூத்தாட்டும்
மால்செய்கையும், நெஞ்சிடக்கையும் (முதலான வம்பாரங்களிலும்)
காட்டில் “எங்கோ” என்கையாலே, நிர்வம்பாரனாய்க் கிடந்தவனு
க்கிறே மிகவும் பரிமவேண்டுவேது. குருக்கத்திப் பூச்சுட்டவாராய்.

அவ, —கீழ் ஹிரண்யனை நிவஸித்தமையை அநுஸந்தித்தார்.
இங்கு மாலிகனை நிவஸித்தபாகாரத்தை அநுஸந்திக்கிறார்.

ஸ்வா;—எட்டாய்ப்பாட்டு. (சீமாவிலித்தயாதி) மாவிலென்

(குடர்நையித்தயாதி) அவதாரங்களுக்குப் பிற்பாடரானவர்களுக்கும் உதவுகக்காதத் திருக்குடர்நையிலே கண்வளர்ந்தருளின என்னுனாவனே!. (குருக்கத்தியித்தயாதி) உனக்கென்று தேடிவைத்த குருக்கத்திப்பூவை உன் திருக்குழலிலே சூட்டும்படியாகவாராய். (அ)

வ்.பா.—சுட்டிம்பாட்டு. (சீமாலிகனித்யாதி) மாலிகனெவர்

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (சீமாலிகனித்யாதி) “தர்ம ஸம்ஸ்த்தாபநம்பண் ணப் பிறந்தவனுக்கு தோழையை கொண்டவனைக் கூடுமோ, அவன் துஷ்டனேயாகிலும் தோழனென்று கொல்லும்படிஎவ்வனே? லோகாபவாதம் வாராதோ” என்ற சங்கையைப் பரிஹரிக்கைக்காகவும், இந்த கதை அதிப்ர ஸித்தமாகையாலும், இதிலாஸத்தில் கதையை விஸ்தரித்தருளி, இதுக்குத் தாத்தர்யமாக வருளுகிருர் (மாலிகன்) என்று துடங்கி, ! ஸங்க்ரஹேவா

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, அ-பா, சீமாலிகன். ௪௦௭

பானொருத்தன் க்ருஷ்ணன் பக்கலிலே ஆயுதஸிக்ஷாஸ்காவாய், பல
வாயுதங்களும் பயிற்றுவிக்க, க்ருஷ்ணன் பக்கலிலேகற்று, இந்த
ஆஸக்தியாலே முர்க்கனாய், லோகத்திலுள்ள ஸாதுக்களை, வேண்
டா வேண்டாவென்ன நலிந்து திரியப்படுக்கவாறே, “ஆயுதஸகா
யிருக்கிற வனை நிரஸிக்க வொண்ணாது” என்றும் “இவனைவஸமா
க்க வொண்ணாது” என்றும் திருவுள்ளத்திலே அத்யந்தம் வ்யா
குலம் நடந்து போருகிற காலத்திலே, இவனை ஒரு போது கருக
நியமித்தவாறே, இவன்தான் நறுகுமுறுகு என்றப்போலே சிலபித
ற்றி “என்னை ஆழிபயிற்றக் கற்பித்திலீர், எல்லாவாயுதம் கற்பித்தி
ரேயாகிலும்” என்ன; “அதுஅஸாதாரணம்; உனக்குக் கர்த்தவ்ய
மன்றுகாண்” என்ன, “எனக்குக் கர்த்தவ்ய மன்றியிலே யிருப்ப
தொரு ஆயுத முண்டோ” என்று அதிநிர்பந்தங்களைச் செய்த

பானொருத்தன் க்ருஷ்ணனுக்குஸகா(ஹ)வாய், பலஆயுதங்களும்
பயிற்றுவிக்க, க்ருஷ்ணன் பக்கலிலே கற்று, இந்த ஆஸக்திபலத்
தாலே ஒருவர்க்கு மஞ்சாமல் லோகத்திலுள்ள ஸாதுக்களை நலி
ந்து திரியப்படுக்கவாறே, “ஸகாவாய்ப்போந்த விவனை நிரஸிக்க
வொண்ணாது” என்றும், “இவனை வஸமாக்கவொண்ணாது” என்
றும், திருவுள்ளத்தில் அத்யந்த வ்யாகுலம் நடந்து போரு
கிற காலத்திலே, அவனை ஒருபோது கடுகநியமித்தவாறே,
அவன்றான் “நறுகுமுறுகு” என்றப் போலே சிலபிதற்றி,
எல்லா வாயுதங்களும் பயிற்றுவித்திரேயாகிலும், என்னை, “ஆழி
பயிற்றுவித்திலீர்” என்ன; “அது நமக்கு அஸாதாரணம், உன
க்குக்கர்த்தவ்யமன்றுகாண்” என்ன; “எனக்குக்கர்த்தவ்யமன்றி
யிலே யிருப்பதோ ராயுதமுண்டோ?” என்று அவன் நிர்பந்தங்
களைப்பண்ணினவாறே, “இவனுடையதுஸ்ஸ்வபாவங்களடியாக

சொல்லுகிறது) என்னுமனவும். (பயிற்றுவிக்க)அப்பயஸிக்க. (இந்த வாஸக்தி)
என்றது-க்ருஷ்ணனிடத்தில் கற்றப்ரத்யாஸக்தி யென்றபடி. (கடுகநியமித்த
வாறே) என்றது- “ஸாதுக்களை நலியாதே” யென்று சுருக்காகவருளிச் செய்
தவாறே யென்றபடி. (நறுகுமுறுகு) ஸப்தாதுகாரம், (சிலபிதற்றி) என்
றது-“உன்வழிவந்தேனோ, உன்பந்துக்களை ஏதேனும் செய்தேனோ? நீர் ஏது
கோபிக்கிறீர்” என்றப்போலே சில அஸதுத்தரம் சொல்லியென்றபடி. (பித
ற்றி) என்றவந்தரம், “அதுக்கு மேலே” என்று கூட்டுவது. (ஆழி பயிற்று

௪௦௮ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, அ-பா, சீமாலிகன்.

வாறே, “இவனைஎன்செய்வோம்” என்று ஒருவழியாலும் இசைவிக்
கவொண்ணுமையாலும், நம்முடைய ஆஸக்தியாலே நாட்டாரை
அழிக்கையாலும், அதுக்கு மேலே அஸாதாரண பரிகரம் தனக்கு
வஸுவர்த்தி யாகாதென்னு மிட மறியாமையாலேயிறே நிர்பந்திக்
கிறுனென்று, *எண்ணம் புருந்து தித்திக்குமமுதானவன், இவனை
நிரஸிக்கும் ப்ரகாடங்களாலே ஒருதோஷமும் வாராமல், “தோழ
மைகொள்ளவும், சீர்சக்கரத்தால் தலை கொள்ளவும் வல்லாய்”
என்றுஇவர் கொண்டாடும்படி யிறே நிரஸித்தது.

அதுதானேதென்னில்; தன்னுடைய சீர்மைகுன்றாதபடி ஆயு
தம்பயிற்றுவிக்கிறுகைத்திருவாழியை ஒருவிரலாலேசுழற்றி ஆகாஸ
த்திலே எழச்சுழன்று வருகிற திருவாழி மீண்டும் திருக்கையிலே
வந்திருந்த வாஸ்சர்யத்தைக்கண்டவாறே, “எனக்குஇது அரிதோ”
என்று அவன் கைநீட்டின வாறே, “உனக்கு இது அரிதுகாண்”
என்னச் செய்தேயும், அவன்வாங்கிச் சுழற்றி மேலே யிட்டு மீண்டு
சுழன்று வருகிற போது பிடிப்பானாக நினைத்துத் தன்கழுத்தை
அடுக்கத்தன் விரலைவைக்கையாலே, அது *வட்ட வாய்றுதிநேமியா
கையாலே சுழலவரஇடம் பேராமையாலே அதன் வீச்சு இவன்
கையிலே பிடிபடாமல் இவன் தலையை அரிந்து கொண்டு போகை
யாலே “ஆமாறறியும் பிரானே” என்கிறார்.

இவனை நிரவிக்கவேணும்” என்று திருவுள்ளம்பற்றி, தன்னு
டைய சீர்மை குன்றாதபடி ஆயுதம் பயிற்றுவிக்கிறுகை, திருவா
ழியை ஒரு விரலாலே சுழற்றி ஆகாஸத்திலே எழவீச, சுழன்று
வருகிற திருவாழியை மீண்டும் திருக்கையாலே அநாயாஸைந
ஏற்க, அவன் இத்தைக்கண்டு, “எனக்கு இது அரிதோ” என்று
கைநீட்ட, “உனக்கு இது † அரிதுகாண்” என்னச்செய்தேயும்
அவன் வாங்கிச்சுழற்றி மேலேயிட்டு, மீண்டு சுழன்று வருகிற
போதுபிடிப்பானாக நினைத்து, தன்கழுத்தை †யடுக்கத்தன்விரலை
யெடுத்துக்கொடு நிற்க, அது * வட்டவாய் றுதிநேமியாகையா
லே சுழலவர இடம் பேராபதது கொண்டு, அதன் வீச்சு இவன்
கையில் பிடிபடாமல் இவன் தலையையரிந்துபொகட்டது” என்று
வித்திலீரே) என்றதுக்கு க்ருஷ்ணனிடத்தில் குறை சொன்னுனென்று கரு
த்து. (அடுக்க) என்றது-நிராகரிக்க வென்றபடி.

† (பா) ஆகாது. † (பா) எடுத்துத் தன்விரலை வைத்து.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, அ-பா, சீமாலிகன். ௪௦.

மேல்விளைவ தறிந்து தோழமை கொள்கையாலும், சாமாந்
ண்ணித் தலைகொள்கையாலும், * பொய்யார்க்கே பொய்யனாயும்

இதிஹாஸாதிகளாலே சொல்லப்பட்டதொரு வருத்தார்த்தத்தை
இப்பாட்டில் பூர்வார்த்தத்தாலே ஸங்க்ரஹேண சொல்லுகிறது

(சீமாலிகனவனோடு தோழமைக்கொள்ளவும் வல்லாய்) (சீ
ஒளபசாரிகம். மாலிகனென் ற பேரைபுடையனாய் ஆஸாரப்
க்ருதியா யிருக்கிறவனோடே, உன் குணத்தாலே கலந்து தோழ
மைக்கொள்ளவும்வல்லவனே!. (சாமாநவனை நீபெண்ணி) அவன்
ஸாதுபீடாதிகளைப் பண்ணப்படுக்கவாறே, “இனி இவனை யழியச்
செய்யாவிடில் நாடு குடிகிடவாது” என்று அவன்சாகத்தக்க வழி
களைநீயே சிந்தித்து. அதாவது-“தோழனைக்கொன்றான்” என்று
தனக்கு அபவாதம் வாராதபடியாகவும், “தன்னுலேதான்
முடிந்தான்” என்னும்படியாகவும் தக்கவழியைச் சிந்திக்கை.
“அவனை” என்கிற விடத்தில், ஐகாரம் - அவ்யயம். (சக்கரத்
தால் தலைகொண்டாய்) “நமக்கு அஸாதாரணமான ஆயுதம்,
உனக்கிதுஆகாதுகாண்” என்னச்செய்தேயும் அவன்நிர்ப்பந்தம்
பண்ணினதுக்காக, அவனை, ஆழி பயிற்றுவிப்பாரைப்போலே
உபாயருபேண திருவாழியாலே ஸிரஸ்சேதம் பண்ணிப்பொகட்
டவனே!.

(ஆமாறறியும் பிரானே) ஸத்ருநிரஸநம், ஆஸ்ரிதரக்ஷணமா
கிற விவற்றில் ஏதேனுமொன்றில் புகுந்தால், மேல்விளைவதறியும்

“அவன்” என்றத்தாலே, “புத்திஸ்த்தயான வர்த்தத்தை யருளுகிறார்
(ஆஸாரேத்யாதி). (கொள்ளவும்) என்ற (ஸ) சகாரத்தால் தோற்றின
துஷ்கரதையைத் திருவுள்ளம்பற்றி (உன்குணத்தாலே கலந்து) என்றது.
“அவன் சாமாறு எண்ணி” என்றவயித்து ஹேது பூர்வகம் சப்தார்த்த
மருளுகிறார் (அவனித்யாதி). ஹிரண்யாதிகளைப் போலே இவனை நிரஸிக்
கைக்கு உபாயம் சிந்திக்கும்படி. துஷ்கரதை ஏதென்னவருளுகிறார் (அதாவதி
த்யாதி). அபவாதம் வாராமல் உபாயம் சிந்திக்கிறுனென்று சொல்லிவைத்து,
தலையறுக்கக் கூடுமோ வென்கிற ஸங்கையிலே அருளுகிறார் (நமக்கித்யாதி).

“சக்கரத்தால் தலைகொண்டாய்” என்றத்தையும், “அணியரங்கத்தே
கிடந்தாய்” என்றத்தையும் கடாக்ஷித்துத் தாத்தர்யமருளுகிறார் (சத்ரு
வித்யாதி). (புகுந்தால்) என்றது - உத்யோகித்தாலென்றபடி. (மேல்விளை

சக0 பேரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, கூ-பா, அண்டத்தமரர்.

மு.—அண்டத்தமரர்களுக்குழ வத்தாணியுள்ளங்கிருந்தாய்

தொண்டர்கள் நெஞ்சிலுறைவாய் தூமலரான்மணவாளா

உண்டிட்டுலகினையேழு மோராலிலையில் துயில்கொண்டாய்

கண்டுநானுன்னையுசக்கக் கருமுசைப்பூச்சுட்டவாராய். (க)

*கொடுங்கோளால் நிலம்கொண்டும், “ஆமாறறியும் பிரான்” என்பதிலும் “அணியாங்கத்தே கிடந்தாய், ஆமாறறியும் பிரானே” என்கையிறே இவர்க்குத் திருவுள்ளம். இதுதன்னாலையிறே இவரேமாத் ததைப் பெரியபெருமாள் தவிர்த்தருளற்றும். (ஏமாற்றம்) “இவ்வஸ்துவுக்கு என்வருகிறதோ?” என்று நினைக்கி க்லேசம். அது பின்னைத் தவிருமோவென்னில், (க) “உரையாவென்றோய் தவிர” என்கிற விடத்தே கண்டோமிறே. அதுக்கடி காலதர்ஸநம் பண்ணுவிக்கையிறே. இருவாட்சிப்பூச்சுட்டவாராய். (அ)

அவ—ஒன்பதாம்பாட்டு. ஜகத்திலுண்டான விரோதிகளெல்லாததையும் உபஸம்ஹரித்த ப்ரகாரத்தை அதுஸந்திக்கிறார்.

ஸவா;—(அண்டத்தமரித்யாதி) (உ) “பரமாத்மனைச் சூழ்ந்திருந்தேத்துவர் பல்லாண்டே” என்கிறபடியே, (அண்டத்தி - அத் உபகாரகனாவனே! (அணியாங்கத்தேகிடந்தாய்) “இங்கேகிடந்தால் நமக்கு முமுகூதுக்களை லபிக்கலாம்” என்று ஸம்ஸாரத்துக்கு ஆபரணமான கோயிலிலே பள்ளி கொண்டருளுகிறவனே!. (ஏமாற்றமென்னைத் தவிர்த்தாய்) (ஈ) “நல்லார்கள் வாழும் நளிரங்கம்” என்கிறபடியே பரிவருள்ள தேசத்திலே பள்ளிக்கொள்ளுகையாலே உன் ஸௌகுமாரபாதிகளை நினைத்து, “உனக்கென்வருகிறதோ?” என்று வயிறேறியாகிற்குமென் க்லேசத்தைப்போக்கினவனே!. ஏமாற்றமாவது-துக்கம். (இருவாட்சிப் பூச்சுட்டவாராய்) காலபுஷ்பமானவிது செவ்வியழிவதற்கு முன்னே உன் திருக்குழலிலே நான் சூட்டும்படி வாராய்.

வது) என்றது - இந்த உத்தியோகத்தாலே வரும் ப்ந்தருவிரஸமும், ஆஸ்ரிதரக்ஷணமுமாகிற பலத்தை யென்றபடி. “ஆமாறறியும் பிரானே” என்றத்தைக் கடைகித்துத் தாத்பர்ய மருளுகிறார் (இக்கேயித்யாதி). இவர்தம்முடையக்லேசத்தைத் தவிர்க்கச் சொல்லு மவரல்லாமையாலே, விசேஷித்துத் தாத்பர்ய மருளுகிறார் (நல்லார்களித்யாதி). (நளிர்) குளிர்ச்சி. ... (அ)

(க) தி-வாய்-அ-ஈ-கக. (உ) திருப்பல்லா-கஉ. (ஈ) நா-தி-கக-ரு

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, எ-தி, கூ-பா, அண்டத்தமரர், சகச

தாணியுள்ளே அமரர்கள் சூழ விருந்தாய்) த்ரிபாத்விபூதியுள்ளே அந்தரங்கரான ஸூரிகள் மங்களாசாஸகம் பண்ண விருந்தாய். (தொண்டரித்யாதி) இங்கு, த்ரிதியாவிபூதியிலுள்ள தொண்டர்கள் சூழ்ந்து மங்களாசாஸகம்பண்ண, அவர்கள் நினைவிலே ஸந்நிவிதனாய்ப் போருகிறவனே! (தூமலரள் மணவாளர்) அதுக்கடியான பெரியபிராட்டியார்க்கு அத்தீடநாயகனுனவனே! தூய்தான தாமரைப்பூவைப் பிறந்தகமாகவுடைய பெரிய பிராட்டியார்க்கு நாயகனுனவனே!.

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அண்டத்தித்யாதி) (க) “இறந்தால் தங்குமுரண்டமே” என்றும், (உ) “அண்டம்போ பாட்சியவர்க்கு” என்றும், பரமபதத்தை-“அண்டம்” என்று சொல்லக் கடவதிறே. (அண்டத்துள் அத்தாணி-அமரர்கள்சூழ-அங்கிருந்தாய்) பரமபதத்திலுள்ளே அருகிருப்பையுடையரான நித்ய ஸூரிகள்சூழ ஸேவிக்க, அவர்கள் நடுவே *ஏழுலகும் தனிக் கோல் செல்ல வீற்றிருந்தருளினவனே! (அத்தாணி) அருகிருப்பு. (தொண்டர்கள் நெஞ்சிலுறைவாய்) இந்த விபூதியிலே முழுக்ஷுக்களாய் உன்பக்கல் ப்ரேமயுக்தரா யிருக்குமவர்களுடைய மநஸ்வினுள்ளே, பரமபதத்திலிருப்பிலுங்காட்டில் உகந்து நித்யவாஸம் பண்ணுமவனே! (தூமலரள்மணவாளர்) தூய்தான தாமரைப்பூவைப் பிறந்தகமாகவுடைய பெரிய பிராட்டியார்க்கு நாயகனுனவனே! (ஈ) “*द्वयसङ्घे*”-ஸ்ரியாஸார்த்தம்” என்கிறபடியே பரமபதத்திலும், (ச) “அரவிர்தப்பாவையுந்தானும்” என்கிறபடியே தொண்டர்களுடைய ஹ்ருதயத்திலும், பெரிய பிராட்டியும் தானுங் கூடவிறே யெழுந்தருளி யிருப்பது.

அரு.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (அண்டத்தித்யாதி). அண்ட பதத்தாலே ப்ராஞ்ருதமான வண்டத்தையும், * அமரபதத்தாலே ப்ரஹ்மாதிகளையும் சொல்லுமனவில் இவனுக்கு அதிஸ்ரபமாகாமையாலே, பரமபதமாகவும் நித்ய ஸூரிகளாகவும் அர்த்தமருளிச் செய்யக்கோலி, அண்டபதம் பரமபதத்தைச் சொல்லுமதுக்கு நியாமகங்களைக்காட்டுகிறார் (இறந்தாவித்யாதி). அந்வயித்ததிக்கு அதுகுணமாக வர்த்தம் (பரமபதேத்யாதி). நெஞ்சில் வர்தநத்தில் உறைப்புத்தோன்றுகையால் “தொண்டர்” என்றதுக்கு சபஸ்ரென்றார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (இந்த விபூதியிலே யித்யாதி).

(க)தி-மொ-க-உ-கா. (உ)தி-மொ-அ-க-கா. (ஈ)வாயுபுராணே, (ச)தி-உ-கா.

சகஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, சு-பா, செண்பகம்.

மூ.—செண்பகமல்லிகையோடு செங்கழுநீரிருவாட்சி

என்பகர்பூவுங்கொணர்ந்தே நின்றிவை சூட்டவாவென்று
மண்பகர்கொண்டாணையாய்ச்சிமகிழ்ந்துரைசெய்தவிம்மாலை
பண்பகர்வில்லிபுத்தூர்க்கோண்பட்டீர்பிரான்சொன்னபத்தே.

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

(உண்டித்தயாதி) இவள் புருஷகாரத்தில் அகப்படாதாரை
ப்ரளயகாலத்தில் திருவயிற்றிலே வைத்து, முகிழ்விரியாமல் அத்வி
தீயமான வடபத்ரத்தினே கண்வளர்ந்தருளினவனே!. (கண்டித்
யாதி) நானுண்ணைக்கண்டு மங்களாசாஸநம்பண்ணி மிகவும் ப்ரீத
னும்படி, சுருமுகைப்பூச் சூட்டவாராய். (க)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப்பலம் சொல்
வித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா;—(செண்பகமித்யாதி) (செண்பகமல்லிகையோடு செங்
கழுநீரிருவாட்சி) என்கையாலே, “அவனுக்கே” என்று இவன் கோ

(உண்டிட்டித்தயாதி) ப்ரளயத்தில், அழியாதபடி ஸகலலோ
கங்களையும் திருவயிற்றிலே வைத்து ஒரு பவனான ஆலிலையிலே
கண்வளர்ந்தருளினவனே!. இந்த ஆபத்ஸகத்வத்துக்கும் ஹேது,
கீழ்ச்சொன்ன ஸ்ரியஃபதித்வமிதே. (உ) “यस्य ईक्ष्णुमुखं
वदन्तः सन्दिग्धं तैश्चैव - यस्या वीक्ष्यमुक्तं तद्विक्रितं पुरा
नो विदितं तैश्चैव.” என்கிறபடியே ஸகலமும் அவளுடைய
இங்கிதபராதிநனாமிதே செய்வது. (கண்டித்தயாதி) மாலையும் மயிர்
முடியுமாயிருக்கிற உண்ணைக்கண்டு நான் உகக்கும்படியாக, நீ
உகக்கும் சுருமுகைப்பூச் சூட்டவாராய். ... (க)

வ்யா;—பத்தாம்பாட்டு. (செண்பகமல்லிகையோடித்தயாதி)

(ஆபத்ஸகத்வத்துக்கும்) என்ற (ஈ)சகாரத்தால் கீழ்ச்சொன்ன பரமபத
வாஸத்துக்கும், தொண்டர் நெஞ்சிலிருப்புக்கும் - ஸ்ரியஃபதித்வம் ஹேது
வென்னுமிடம் ஸஞ்சிதயாதே. (ஸகலமும்) என்றவிடத்தில்-பரமபதவர்த
நமும், தொண்டர் நெஞ்சிலிருப்பும் விவக்ஷிதம். ... (க)

அரு.—பத்தாம்பாட்டு. (செண்பகமித்யாதி) அவ்வவகாலத்துக் கடுத்த
புஷ்பங்களைச் செவ்விமாறாமல் தத்தத் காலங்களிலே சூட்டி யசோதை அநு
பவித்தாப்போலே, இவரும்ஸாயம்ப்ராதஃ பூச்சூட்டி அநுபவித்து, அந்தவர்த்
தத்தை நிகமிக்கி ருராகையாலே, புஷ்பங்களை விசேஷித்துக் காட்டுகிறார்

(க) ஸ்ரீஸ்தவ-க.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ௧௦-பா, செண்பகம். ௪௩௩

லுங் காலத்து காலநியதியில்லை. ஸ்ரீகஜேந்தரன் கையில் பூவுங்கூட வாடாமல், மணம் குலையாமல் நெடுங்காலமிருந்ததிறே. அன்றிக்கே, பனியலராகவுமாம். (௧) “சுத்ரம் புஷ்பம்-பத்ரம் புஷ்பம்” (௨) “புர்வது வும்புகைபூவே” (௩) “கள்ளார்துழாயும்” - அநயார்ஹமான திருத் துழாய்யாடே கூட நிர்க(டு)ந்தமான புஷ்பங்களைப் பிழித்ததிறே, அவனுக்கும் இவனுக்கும் சூட்டுகையும் இடுகையும் கர்ச்சவ்யமாக. (௪) “நக்ஷத்ரம் புஷ்பம்-நகண்டகாரிகாபுஷ்பம்” என்றதும், “பறிக் கிறவன்கையில் முள்படாமைக்கென்றே” என்று ஜயருக்கு பட்டர் அருளிச்செய்கையாலே, அவனுக்காகாதவையிலை. “சிறுகாலை, அந் தியம்போது” என்கிற காலநியதியுமில்லை. (௫) “ஸ்ரீநக்ஷத்ரம் - ஸர்வகந்தக்” என்கிற வஸ்துவின் பக்கலிலே சேர்ந்தாலிற்ற புஷ்பங்களுக்கு ஸ்வ ரூபஸித்தி உள்ளதும். (௬) “தோளிணைமேலும்” (௭) “சழைக்கும் து ழாய்மார்பன்” (௮) “பக்ஷம்-புஷ்பம் - அலம்ஸாபரதமம்புஷ்ப மம்” இத்யாதி, (௯) “நாடாத்தமலர்” இவைமுதலாகப் பலவிடங்களி லும் அதிகாரிநியதியொழியத் தர்வநியதியில்லை என்றதிறே. (௧௦) “பூ சும் சாந்து-புனையும் கண்ணி - வாசகம் செய்மலை” (௧௧) “கலிய னெலி செய்தமிழ்மலை” என்று பலவிடங்களிலும் பலரு “அருளிச் செய்தார்களிறே.

ப்ராதஸ்கால புஷ்பமான செண்பகமும், ஸாயங்கால புஷ்பமான மல்லிகையுமாகிற விவற்றோடே, ப்ராதஸ்கால புஷ்பமான செங் கமுநீரும், இருவாட்சியும் முதலான எண்ணிச் சொல்லப்பட்ட

(ப்ராதஸ்காலேத்யாதி). (ப்ராதஸ்கால புஷ்பம்) என்றது - ப்ராதஸ விகஸிக்கும் புஷ்பமென்றபடி. “இவைகளோடே செங்கமுநீர் முதலானவற்றைக்கொணர்ந் தேன்” என்று ஒருகாலே கொண்டுவந்ததாகத் தோன்றினாலும், “ப்ராதஸ” என்றும் “ஸாயம்” என்றும் விசேஷிக்கையாலே அது கூடாடையால், “கள்ளவரக்கியை மூக்கொடு காவலனைத் தலை கொண்டாய்” என்றவிடத்தில் மூக்கைக் கொண்டாய், தலையைக்கொண்டா யென்றாப்போலே, இங்கும் திரு பேதேந அவ்வவகாலங்களில் கொண்டுவந்ததைச்சொல்லுகிறதென்று கொள் ளவேணும். (எண்ணிச் சொல்லப்பட்ட) மனோரதித்துச் சொல்லப்பட்ட.

(௧) கீ-க-உ-க. (௨) தி-வாய்-க-க-க. (௩) தி-மொ-க-க-எ-க. (௪) வி-த-அ-ச-ச-உ.

(௫) சாந்தோ. (௬) தி-வாய்-க-க-எ. (௭) பெரியதிருவ-ந-க. (௮)

(௯) தி-வாய்-க-ச-க. (௧௦) தி-வாய்-ச-ந-உ. (௧௧) தி-மொ-எ-க-க-௦.

சகச பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ௧௦-பா, ஸீசன்பகம்.

(எண்பகர்பூவும் கொணர்ந்தேன்) ஸாஸ்த்ரஸித்தங்களுமாய் பரி கணிக்கப்பட்ட பூக்களெல்லாம் கொணர்ந்தேனென்கையாலே, எல் லாப் பூக்களுக்கும் உபலக்ஷணமாயிற்றே. ஆகையிற்றே கீழே ஒன்பது பூவைச்சொல்லி, நாலுபூவிலேநிகமித்தது. (ச)“சுசுலஸீஸீஷுஸீ-அ காலபாநீநோவ்ருக்ஷாம்”(௨)“ஸ்ரீஸ்ரீசுசுசு-புஷ்பிதகாநநம்” (௩)“மல ர்கள் வீழும்”. (கொணர்ந்தேன்) என்றது-கொண்டுவந்தேனென்ற படி. (இன்றிவை பூச்சூட்டவாவென்று) “இன்று” என்று இவர் தாமே அருளிச்செய்கையாலே “ப்ராநம், மத்யாந்ஹம், ஸாயந்தநம்” என்கிற காலநியதியில்லை (ச) “ஆதிருவந்திவாய் வாயந்த மலர் தூவி” என்னக்கடவதிற்றே. “இவை” என்கிற பஹுவசநமுண்டா கையாலே உபலக்ஷணம் வேணுமென்கிற நிர்பந்தமில்லை.

(மண்பகர் கொண்டாணை) பகர்-மண்கொண்டாணை- மஹாபலி “தந்தேன்” என்று, உதகம்செய்த பூமிகொண்டாணை யென்னுதல். இவன் தான் அவனை அபேக்ஷித்துப்பெற்ற மண்கொண்டாணை யென்னுதல். ஸாஸ்த்ர ஸித்தமான லோகங்களையெல்லாம் கொண்டாணை யென்னுதல். (௫)“வேயசமாயினும்” ந்யாயநிஷ்டரேத்தா லும் கொள்ளலாவது, மஹாபலிக்கு நடக்கிற பூமியளவுமன்றோ பூக்களெல்லாங் கொண்டு வந்தேன். அன்றிக்கே, “எண்பகர்பூ” என்றது-இன்னதின்தென்று பரிகணிக்கப்படுமதாய், ஸாஸ்த்ர ஸித்தமாயிருக்கிற பூக்களென்னவுமாம். (கொணர்ந்தேன்) என் றது-கொண்டுவந்தேனென்றபடி. (இன்றிவை சூட்டவாவென்று) இப்போது இவற்றை உன் திருக்குழலிலே சூட்டும்படி வர வேணுமென்று.

(மண்பகர் கொண்டாணை) பகர்ந்தமண்ணைக் கொண்டவனை. பகர்தல் - “முவடிதா” என்ற இவனுடைய உக்தியாதல்; “தந் இத்தால் பக்திபூர்வக மென்னுமிடம் சொல்லிற்றுயிற்று. “எண்” என்ற துக்கு - லோகத்தாராலே, “இது நல்லது, இதுநல்லது” என்று பரிகணிக்க வல்லதென்றும், “பகர்” என்றதுக்கு - ஸாஸ்த்ரத்தால் சொல்லப்பட்ட தென்றும், அர்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி யே:ஜநாந்தரம் (அன்றிக்கேயித்யாதி).

(க)ரா-யு-கஉஎ-கஅ. (௨)ரா-அ-ந-ச. (௩)ந-ச-௧௦. (ச) உ-திருவ-எ௩. (௫)திருவி-௧௧.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, எ-தி, ௧௦-பா, சென்பகம், சகடு

வென்னில் ; பதினாலுலோகங்களும், அண்டபித்தியும், மஹாபலிய
தென்றே இவரிருக்கிறார்; அந்யஸேஷத்து வஸ்வஸ்வாதக்தர்யங்களால்
மஹாபலியில் குறைந்திருப்பாரில்லையென்று. (ஆய்ச்சி மகிழ்ந்துரை
செய்த) யசோதைப்பிராட்டி ப்ரியப்பட்டுப் பூச்கூட்ட வழைத்த ப்ர
காரத்தை. (பண்பகர் வில்லிபுத்தூர்க்கோன் பட்டர்பிரான்சொன்ன
பத்தே) ஸ்ரீவில்லிபுத்தூரி லுள்ளாருடைய உக்திப்பாதுபுத்திகளும்
ஆதாராதரோக்திகளு மெல்லாம் பண்ணிலே சேர்ந்து போலே
காணுமிருப்பது. இப்படிப்பட்ட ஊருக்கு நிர்வாஹகரான வாழ்வா
ரருளிச் செய்த, (இம்மாலேபத்தே) (௧) “ஓர்த்தவிப்பத்தே” என்கி
ருப்போலே ஸ்லாசிக்கிறார், இதிறே-ஆப்தவாக்யமும். அந்த வஸ்
துவுக்கு வேண்வேதும், இவனால் செய்யலாவதும், பூமாலையும்
சொல்மாலையுமிதே.

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

தேன்” என்ற மஹாபலி உக்தியாதல். ஸாஸ்க்ரஸித்தமான
பூமியையெல்லாம் கொண்டவனை பென்னுதல். (ஆய்ச்சிமகிழ்ந்
துரைசெய்த) இப்படியிருக்கிறவனைக்குறித்து “இன்றிவைகூட்ட
வா” என்று யசோதைப்பிராட்டி உகந்துசொன்ன ப்ரகாரங்களை,
“செய்த” என்றது-செய்தவற்றையென்றபடி. (பண்பகர் வில்லி
புத்தூர்க்கோன் பட்டர்பிரான் சொன்ன - இம்மாலே - பத்தே)
ஆரேனுமொருவர் ஏதேனுமொன்றைச் சொல்லிலும் பண்ணிலே
சேரும்படிசொல்லாநிற்கும் ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர்க்கு நிர்வாஹகரான
பெரியாழ்வாரருளிச்செய்த இம்மாலே; “ஒருபத்தே” என்று
இதினுடைய ஸ்லாக்யதைபைச் சொல்லுகிறது. இதுக்கொரு
பலம் சொல்லாதே இத்தையேஸ்லாகித்துவிட்டது, இதினுடைய
ரஸாறுபவந்தானேஇதுக்குப்பலமென்றுதோற்றுகைக்காக.(௨௦)

பெரிய ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து
ஏழாம் திருமொழி முற்றிற்று.

(ஆரேனுமொருவர்) என்றது கவிதைசொல்ல வாராதவரேயாகிலு மென்
றபடி. (ஏதேனுமொன்றை) என்றது-பண்ணில் சேரக்கதாராதவற்றையு
மென்றபடி. (சொல்லிலும்) என்றவந்தரம், “அத்தை” என்று சேஷம்.

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

(௧) தி-வாய்-௧-உ-௧௧.

சக்க வெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, இந்தரன் ப்ரவேசம்

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து எட்டாந்திருமொழி இந்திரனோடு ப்ரவேசம்.

வா;—*பூசம் சாந்திற் படியே புஷ்பாத்தியபகரணங்களை
கொண்டு அலங்கரித்து, த்ருஷ்டி தோஷபரிஹாரார்த்தமாகக் காட்
பிடத் துடங்கினார்.

அவ;—கீழே, அவனைத் திருமஞ்சநமாட்டித் திருக்குழல்
வாரின் யசோதைப்பிராட்டி, “அவன் திருக்குழலுக் கலங்கா
மாகப் பூச்சுட்டவேணும்” என்றுகோலி, ஒன்றுபோலொன்
றன்றிக்கே, விலக்ஷணமான புஷ்பங்கள் பலவற்றையும் ஸம்பா
தித்து, “இவைசெவ்வியழிவதுக்கு முன்னே உனக்கு நான் சூட்
டும்படி வரவேணும்” என்று அவனைப் பலகாலுமழைத்துப் பூச்
சூட்டினவந்தரம், “அவன்குழலுக்கு த்ருஷ்டிதோஷம் வாராத
படி காப்பிடவேணும்” என்று நினைத்து, “ஸாயங்காலத்திலே
உன்னை ஸேவிப்பதாக தேவஜாதியெல்லாம் வந்து நில்லா நின்றா
கள். காலமும் ஸந்த்யையிற்று. இக்காலத்தில் உக்ர தேவதை
கள் ஸஞ்சரிக்கும் மன்றுமுதலான ஸ்த்தலங்களில்நில்லாதே; உன
க்கு அந்திச்சாப்பிடும்படி வரவேணும்” என்று பலகாலுமநு
வர்த்தித்தழைத்துக் காப்பிட்ட ப்ரகாரத்தை, தாமுமறுபவிக்க
வாசைப்பட்டு, உகந்தருளின் நிலமான திருவெள்ளறையில் அ
வன் நிற்கிற நிலையிலே அவனைக்குறித்து, யசோதைப்பிராட்டியு
டைய ஸ்நேஹத்தையும் பரிவையு முடையராய்க் கொண்டு, அ
வள் பேசினுப்போலே பேசி, அவனுக்குத் திருவந்திக்காப்பிடு
கையாகிற ரஸத்தை யறுபவிக்கினார்-இத்திருமொழியில். *

இந்திரன்ப்ரவேசோ;—(க) “रामो वासुदेवः शिवोऽप्युत्तमः
शङ्करः - ரூபௌதார்யகுறெனே; பும்ஸர்த்ருஷ்டி சித்தாபஹாரிணம்”
என்னுமவனுக்குப் பூச்சூட்டிகையால் வந்தவழகைக் கண்டு, இதுக்குக் காப்
பிடவேண்டிகையாலே, கீழே பூச்சூட்டினவர் இங்கே காப்பிடுகிறாரென்று
ஸங்கதிதோன்ற வருளிச்செய்கினார் (கீழேயித்யாதி). (மன்றுமுதலான) என்
றது - நாற்சந்தி முதலான வென்றபடி. (ஸ்நேஹத்தையும்) என்றது-இவ
னுக்கு இது செய்யவேண்டுமென்னு மதுராகம். (பரிவையும்) என்றது-என்ன
தீங்கு வருகிறதோ வென்னும் வயிற்றெரிச்சல். (*)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, க-பா, இந்திரனோடு, சுகள்

மு—இந்திரனோடு பிரமணீசனிமையவரெல்லாம்

மந்திரமாமலர்கொண்டு மறைந்துவராய் வந்துகின்றார்
சந்திரன்மாலிகைசேரும் சதுரர்கள்வெள்ளறைநின்றாய்
அந்தியம்போதிதுவாகு மழகனே காப்பிடவாராய். (க)

அவ;—முதற்பாட்டு. ஸந்த்யகாலஸேவார்த்தமாக இந்த
ராதி தேவர்களெல்லாரும் வந்தார்கள்; காப்பிடவாராயென்கிறார்.

ஸ்வா;—(இந்திரனியாதி) * தந்துவனாய்நின்றஇந்தரனும், இந்தர
னோடே தொட்டில்வரவிட்டப்ரஹ்மாவும், அந்தப்ரஹ்மாவோடே
திருவரைக்குச்சாத்தத் தருதியானவையெல்லாம் வரவிட்ட வருஷ
பவாஹநனும், அந்த வருஷபவாஹநனோடே அதுக்தரான தேவர்க
ளெல்லாம் வந்து, அத்ருஸ்யராய், அதூரவிப்ரக்ருஷ்டராய், மந்திர

வ்யா;—முதற்பாட்டு. (இந்திரனியாதி) த்ரைலோக்ய
பாலகனான இந்தரனோடே, சதுர்த்தசபுவநஸ்ரஷ்டாவானப்ரஹ்
மாவும், ஜகத் ஸம்ஹாரகர்த்தாவான ருத்ரனும், இவர்களுக்குப்
பரதந்த்ரராய் வர்த்திக்கும் மற்றுமுண்டான தேவர்களுமெல்
லாம். இத்தால்-அதிகாரி புருஷர்களோடு அவர்களுக்குக் குடி
மக்களாய் வர்த்திக்குமவர்களோடு வாசியற எல்லாருமென்றபடி.
ப்ரஹ்மருத்ரேந்த்ரர்கள் மூவரையும் சொல்லுகிறவிடத்தில், இந்த்
ரனை முந்துறச் சொல்லிற்று - அவனோபாதிப்ரஹ்ம ருத்ரர்களுக்
கும் அதிகரித்த கார்யத்தால் வந்த ஏற்றமித்தனையொழிய, ஈஸ்வர
த்வ கந்த(க்)யில்லையென்று தோற்றுகைக்காக, இவர்கள்தான் தொ
ட்டில் பருவமே பிடித்து இவ்விஷயத்திலே கிஞ்சித்கரித்திறே

அரு.—முதற்பாட்டு. (இந்திரனியாதி) “இமையவரெல்லாம்” என்று
ஒருசொல்லாலே சொல்லலாயிருக்க, தனித்தனியே அருளிச்செய்ததுக்குத்
தாப்பர்யம் தோன்ற விசேஷிக்கிறார் (த்ரைலோக்யேத்யாதி). மற்றை
வருணதிகளைத் தனித்தனியே சொல்லாதே, “இமையவரெல்லாம்” என்று
முழுக்கச் சொல்லுகையாலே வருளுகிறார் (இவர்களுக் கிய்யாதி). “ஆராத்
த்யா” என்று தங்களை நினைத்திருக்கும் தேவஜாதியெல்லாம் தன்னில் வாசி
யற இவனைக் கிஞ்சித்கரிக்க வருவர்களோ வென்ன வருளுகிறார் (இவர்களித்
யாதி). இவனை “ஸர்வஸ்மாத்த்பரன்” என்றறியுமவர்களாகையாலே, கிஞ்சித்
கரித்தாரென்று கருத்து. தொட்டில் பருவத்தில் இவர்கள் கிஞ்சித்கரித்த

சகடி பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, க-பா, இந்திரனோடு

மாமலர்கொண்டுநின்றார்கள். ப்ரஹ்மாவோடே “ஈசன்” “இந்திரன்”
என்னுதே, இந்த்ரனை கௌரவித்தது-ஒளபாதிக கர் ம த ர
தம்யத்தால்வந்த வைஸ்வர்யச்செருக்கு முற்படஸாவதி(டி)யாவை
யாலே என்று தோற்றுமிதே. மறைந்துவரா வந்து நின்றாரென்
னவுமாம்.

(மந்திரம்) *மறைகொண்ட மந்திரம். தந்தாம் நினைவுக
ளாலே மறைந்தார்களாக விருக்குமித்தனையொழிய, இவர்க்கும்
மறைய வொண்ணுதே. (மாமலர்) கல்பகம் முதலான புஷ்பா
த்யுபகரணங்களைக் கொண்டு, தந்தாம் குறைவுகளையும் கொண்டு,
அருளப்பாடிந்தனையும் பார்த்து நின்றார்கள். ஜபஹோமதாந
தர்ப்பணங்களிலே விரியுத்தமானமந்த்ரத்தைக்கொண்டு மங்களா
சாஸநம் செய்வதாக நின்றார்கள். சிலம்ருகங்கள் கண்ணைச்செம்
பளித்துத்தந்தாமைமறைத்தனவாக நினைப்பன உண் டி தே.

போருவது. ஆகையாலே * எழிலுடைக் கிண்கிணித்தந்துவனாய்
நின்ற இந்த்ரனோடு - வண்ணச்சிறுத்தொட்டில்வரவிட்ட ப்ரஹ்
மாவும், * உடையார் கம்மணி வரவிட்ட ருத்ரனும், * வலம்புரி,
சேவடிக்கிண்கிணி முதலானவை வரவிட்ட மற்றுமுண்டான தேவ
ர்களுமெல்லாமென்கை.

(மந்திரமாமலர்கொண்டு) திருமந்த்ர புஷ்பங்கொண்டு. “மந்தி
ரம்” என்கிறது - * மறைகொண்ட மந்த்ரமான ஸ்ரீபுருஷ ஸூக்தா
திகளை. “மாமலர்” என்கிறது - ஸ்லாக்யமான கல்பக புஷ்பாதிகளை.
(மறைந்துவராய் வந்துநின்றார்) (க) “கட்கரிய பிரமன் சிவனந்திர
ன்” என்கிறபடியே இங்குள்ளாருடைய கண்ணுக்கு விஷயமாகாத
வர்களாகையாலே, பிறர்க்கும் தெரியாதபடியாக, அருள் பாடிட்ட
வாதே வரும்படி உனக்கு அதூரவிப்ரக்ருஷ்டராய் வந்து நின்றா
ர்கள். “மறைந்துவரா” என்று பாடமானபோது, உவரா-அதூரவிப்
ரக்ருஷ்டராகவென்று பொருள்.

தைக் காட்டாநின்றனுகொண்டு, ப்ரக்ருதத்திலே உபஸம்ஹரிக்கிறார் (ஆகை
யாலே யித்யாதி).

(திருமந்த்ர புஷ்பங்கொண்டு) என்றவிடத்திலே “திரு” என்றது-ஒளப
சாரிகம். மறைந்திருக்கைக்கும் உவராயிருக்கைக்கும் ஹேதுக்களை தர்ஸிப்
பித்துக்கொண்டர்த்த மருளுகிறார் (கட்கரிய வித்யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, சு-பா, இந்திரனோடு சக,

குணத்ரயவஸ்யரல்லாதார்மேலே“உவர்” என்கிற அநாதரோக்
செல்லாதே.

(சந்திரனித்யாதி) திருவெள்ளறையில் வர்த்திக்கிறார் ஐ
ஷ்ணவர்கள் திருமானிகைகளிலும் கோயிலிலுமுண்டான உயர்
தியாலே சந்திரன் வந்து சேருமென்கிறார். இத்தால்-ஆந்தரான
சுரானஜ்ஞாதாக்கள் சேருமிடமென்கிறது. ஸாஸ்த்ரஜந்
ஜ்ஞாநம் தீபப்ரகாசம்போலே, ஸாஸ்த்ரஜந்யில்ஜ்ஞாநவைராக்
நிஷ்ட்டர் ஆதித்ய ப்ராகாசம்போலே; உபதேஸஜ்ஞாநம்போ
லேயிறே பூர்ண சந்த்ரனைச் சொல்லுவது. இந்த உபதேஸகம்
ஜ்ஞாநத்தில் அநந்யார்ஹத்வம் த்ருதீயாவிபூதியிலும் த்ரிபாத்விபூ
தியிலும் துல்பவிகல்பமாயிருந்ததேயாகிலும், அங்குள்ளார்க்கும்
கௌரவப்ரப்பய மிறே. (சதுரர்கள் வெள்ளறை நின்றாய்) அவன்
தனக்கும் ப்ராப்யம் இங்கேயிறேநிலைநின்றது. ஆகையிறே(சு)“நிலை
யாரநின்றான்” என்னுமாபோலே நின்றனென்றது. (சதிராவது)
பூவாமல்காய்க்கும் மரங்கள்போலே“பூயுதீலணு ரக்-க்ரியாகே
வலமுத்தரம்” என்கையிறே. அதாவது-(உ)“சலிப்பின்றியாண்
டு” என்கிறபடியே தங்களாசாரத்தாலேயும் ஸம்ஸாரஸம்பந்த
நிகளறிவருத்திபண்ண வல்லராயிருக்கை.

(அந்தியம் போதிதுவாகும்) விளையாட்டுப் பராக்காலே
அஸ்தமித்ததும் அறிகுறியில்லையீ! (அழகனே காப்பிடவா

(சந்திரனித்யாதி) சந்த்ரபதத்தளவும் செல்ல ஓங்கியிருக்கை
யாலே, சந்த்ரன் மானிகைகளிலே வந்து சேரும்படியிருப்பதாய்,
உன் ஸௌகுமார்யாதிகளையறிந்து மங்களாசாஸநம் பண்ணி நோக்
கவல்ல ஸமர்த்தரானவர்கள் வர்த்திக்கின்ற திருவெள்ளறையிலே
நின்றருளினவனே! (அந்தியம் போதிதுவாகும்) இது ஸந்த்யா
காலமாயிருக்கும். விளையாட்டுப் பராக்காலே அஸ்தமித்ததும்
அறிகுறியில்லையீ! (அழகனே) த்ருஷ்டி தோஷபயத்தாலே அநவர

“சதுரர்கள்” என்றதுக்கு ஸ்வர்த்தபரானவர்களைச் சொல்லுவது,
ஐவர் ப்ரக்ருதிக்குச் சேராதென்று தாத்பர்ய மருளுகிறார் (உன் ஸௌகுமார்
யத்யாதி). “காப்பிடவாராய்” என்றபோதேஅழகு அர்த்தஸித்தமாயிருக்க,
“அழகனே!” என்று ஸம்போதிக்கவேணுமோவென்னும் ஜிஜ்ஞாஸுப்பரஸ்த

சுஉ௦ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, உ-பா, கன்றுகள்.

மூ.—கன்றுகளில்லம்புகுந்து கதறுகின்றபசுவெல்லாம்

நின்றொழிந்தேனுனைக்கூவி நேசமேலொன்றுமிலாதாய்
மன்றில்நிலைலந்திப்போது மதிள்திருவெள்ளறைநின்றாய்
நன்றுகண்டாயென்றன்சொல்லு நானுனைக்காப்பிடவாராய்.

ராய்) அஸ்தமித்தது அறியாதாப்போலே உன்னெளந்தாய் மார்
த்தவ வாசியு மறிகிறு யில்லை, உன்னுடைய ஸமுதாய சோபைக்
கும் ஒப்பனையழகுக்கும் மங்கலாசாஸநம் பண்ணித்திருவந்திக்
காப்பிட வேணுங்காண் வாராயென்கிறார். அந்தியம்போதால்.
ராஜஸ்குணப்ரதாந்யத்தால் அஹங்காரக்ரஸ்தருமாய், பரஸம்
ருத்தயஸஹபரருமாயிருப்பார் நடையாடுங்கால மென்று பி(2)த
ராய், வாராயென்கிறார். (க)

ஸ்வா;—இரண்டாம்பாட்டு. (கன்றித்யாதி), கன்றுகளெஸ்
லாம் தொழுவத்தில் தந்தாம் நிலைகளிலே புகுந்து நின்று கதறு

தம் காப்பிடவேண்டுமபடியான அழகையுடையவனே! அஸ்த
மித்ததறியாதாப்போலே உன்னழகின் வாசியும் அறிகிறுயில்லையீ
(காப்பிடவாராய்) உன்னுடைய ஸ்வாபாவிகமான ஸமுதாய சோ
பைக்கும் ஒப்பனையழகுக்கும் ஒரு குறைவாராதபடியாகத் திரு
வந்திக்காப்பிடவாராய். (க)

திலே ஸமயிவ்யாஹார பலிதத்தை யருளுகிறார் (அஸ்தமித்த தறியாதாப்
போலே யித்யாதி). வினையாட்டுப் பராக்காலே மெய்மறந்திருக்கையாலே
அழகை ஸ்மரிப்பித்தாரென்று கருத்த. அநவரதம் காப்பிடும்படியான வழ
காயிருக்க, “அந்தியம் போதிதுவாகும், காப்பிடவாராய்” என்றுகாலவிசேஷத்
தைச் சொல்லி அழைக்க நிமித்தமென்னென்கிற சங்கையிலே அருளுகிறார்
(உன்னுடைய வித்யாதி). (ஸ்வாபாவிகமான ஸமுதாய சோபைக்கும்) என்
றது - “அழகனே” என்று நிரூபகமாகச் சொல்லுகையாலே. (ஒப்பனை அழ
குக்கும்) என்றது - “மந்திரமாமலர் கொண்டு” என்று தேவர்கள் கொணர்ந்த
மலர்களாலும், கீழே தான்கூட்டின புஷ்பங்களாலும் வந்தவழகுக்கு மென்ற
படி. இத்தால், இரண்டழகாலும் இப்போது ஆலத்தியெடுக்க வேண்டுகை
யாலே, அருளிச்செய்தாரென்று கருத்து.

“சந்திரன்மாளிகை” என்று தொடங்கி “அழகனே! இந்திரனோடித்யாதி
மலர்கொண்டு மறைந்துவாராய் வந்துநின்றார்கள், அவையும் சூட்டிக்கொண்டு,
இது அந்தியம் போதாகும், காப்பிடவாராய்” என்று சிறிது அத்யாஹரித்து
அந்வயம் கண்டுகொள்வது.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, உ-பா, கன்றுகள். சஉ.

நின்றன. பசுக்கள் எல்லாம் முலைக்கடுப்பாலே புறம்பே நின்ற கதற நின்றன; சுரப்புமரத்தில் நீ யுண்ணும்படியென்.

(நின்றொழிந்தேனுனைக் கூவி). உன்னையழைத்த விடத்தில் நீ வந்திலையே, நான் நின்றேவிடு மித்தனையோ? (நேசமேலொன் ற

வ்யா;—இரண்டாம்பாட்டு. (கன்றித்யாதி) பசுக்களானவை யெல்லாம் கன்றுகள் நிற்கிறவிடத்தில் வந்து புகுந்து, கன்றுகளைக் குடிக்கவிடுதல், கறக்குதல் செய்வாரில்லாததுகண்டு முலைக்கடுப் பாலே கதறுகின்றன. அதவா, “கதறுகின்ற” என்றத்தை, கீழும் மேலும் அந்வயித்து, கன்றுகளெல்லாம் தொழுவத்தில் தந்தாய் நிலைகளிலே புகுந்துநின்று முலையுண்ணப் பெறுமையாலே நாம் கொட்டிக் கதறுகின்றன; பசுக்களெல்லாம் புறம்பே நின்று, கன்று கள் குடித்தல் கறத்தல் செய்யப்பெறுமையாலே முலைக்கடுப்பாலே கதறு நின்றனவென்னவுமாம்.

அவை அப்படிச் கதறவேண்டுகிறது-முன்போலே நீ கன்று களை விட்டுக் கறவாமையன்றோ?; அது செய்யா தொழிவானென் னென்ன; (நின்றொழிந்தேனுனைக்கூவி) நான் உன்னை யழைத்து நின்றேவிட்டேன்; பின்னை அங்கு ஆரது செய்வார்; அவை கன்றை நினைத்துக்கதறுகிறுப் போலேயன்றோ நான் உன்னை அழைத்தே நின்றுவிட்டபடி. (நேசமேலொன்றுமிலாதாய்) என்பக்கல் ஸ்நே

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (கன்றித்யாதி) “பசுவெல்லாம் கன்றுகளில் லம் புகுந்து கதறுகின்ற” என்றந்வயம் திருவுள்ளம்பற்றி, கதறுகைக்கு ஹேது வை அருளிச்செய்து கொண்டு அர்த்த மருளுகிறார் (பசுக்களானவையித் யாதி). “கன்றுகளானவை இல்லம் புகுந்து நின்று கதறுகின்ற, பசுவெல் லாம் புறம் பேறின்று கதறுகின்ற” என்று விவக்ஷித்து யோஜாந்தர மருளு கிறார் (அதவேத்யாதி).

மேலுக்கவதாரிகை (அவையித்யாதி). அந்வயமபிரேத்ய சப்தார்த ம் (நானித்யாதி). ஹார்த்தபாவம் (பின்னையித்யாதி). “பின்னையும் அங் னாரது செய்வார்” என்று கொண்டு “என்னைக் கூவுவானேன் கறக்கப்போக வொண்ணாதோ?” என்னக் கீழ்ச்சொன்ன த்தைத் ருஷ்டாந்தமாக்கிப் ப்ரயுத் த்ரமாக பாவமருளுகிறார். (அவைகன்றையித்யாதி). உன்பக்கல்ஸ்நேஹத்

சுஉஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, உ-பா, கன்றுகள்.

மிலாதாய்) “இவளழைத்த விடத்தில் செல்லக்கடவோமல்லோம்” என்று என்னளவில் உனக்கு ஸ்நேஹலேசமும் கூடவில்லாதாப் போலே காண்; நானுன்னையிமித்து வஸுவர்த்தியாக்கவேணுமென்னும் ஸ்நேஹமொன்றுமே யொழிய, மற்றொன்று மின்றிக்கேயிருக்கிறபடி. மேலொன்றிலும் என்மேலொரு ஸ்நேஹ மில்லாதா யென்றபடி.

(மன்றில் நில்லேலந்திப்போது) நாற்சந்திகளிலே தனியே நில்லாதே கொள்ளாய். உன்னோடே விளையாடுகிற பிள்ளைகளெல்லாரும் அகம் புகுந்தார்கள் காண். உன்னை யறியாவிட்டால் என்னையுமறியாமல் நிர்பரணயிருக்கவேணுமோ? மதிள் திருவெள்ளறை ஹமாகில் ஒன்றுமில்லாதவனே! கதறுகிற தாட்களளவில் கன்றுகளுக்குண்டான ஸ்நேஹம், என்பக்கல் உனக்குண்டாக வேண்டாவோ?; அதில் ஏகதேசமுமில்லாதவனாயிருந்தாயே நீ.

நான் உன்பக்கல் ஸ்நேஹ மற்றிருக்கிறேனோ? விளையாடி வருகைக்காக நின்றேனத்தனையன்றோவென்ன; (மன்றில் நில்லேலந்திப்போது) ஸந்த்யாகாலத்திலே கூடாத்தேவதைகள் நிற்குமிடமான நாற்சந்தியிலே நில்லாதே கொள்ளாய். விளையாடுகைக்கு ஸ்தத்தலமும் காலமுமல்லகாண் இது. (மதிள் திருவெள்ளறையின்றாய்) மங்களாசாஸநபர்க்கு அஞ்சவேண்டாதபடி உனக்கு அரணுகப்போரும் படியான மதிளையுடைய திருவெள்ளறையிலே நின்றருளினவனே!

தாலே போகமாட்டே னென்று கருத்து. “நேசமிலாதாய்” என்றால் “நாப்பிடவாராய்” என்றதுக்கு விருத்த(டி)மன்றோ வென்கிற சங்கையிலே, இப்படிச் சொன்னதுக்கு ஸ்நேஹ ப்ரார்த்தனையிலே நோக்கென்னுயத்தை ஸத்ருஷ்டாந்தமாக உபபாதிக்கிறார் (கதறுகிற வித்யாதி).

மேலுக்கவதாரிகை(நான் உன்பக்கலித்யாதி). “அந்திப்போதுமன்றில் நில்லேல்” என்றவயித்து நில்லாமைக்கு ஹேதுதோன்றும்படி நாற்சந்தியைவிசேஷித்தார்த்த மருளுகிறார் (ஸந்த்யேத்யாதி). (விளையாடிவருகைக்காக நின்றேனத்தனை) என்றதுக்கு உத்தரமானபடியைக் காட்டுகிறார் (விளையாடுகைக்கித்யாதி). இப்போது உனக்கு என்பக்கல் ஸ்நேஹ முண்டானதுக்கடையாளம் மன்றில் நில்லா தொழிகை யென்று கருத்து. காப்பிடும் ப்ரகாணத்திலே மதிளேச்சொன்னதுக்கு பாவம் (மங்களாசாஸநேத்யாதி). ஆனால் மதிளிருக்க, நீர் காப்பிடவரச் சொல்லுவானென்னென்ன, “மன்றில்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, உ-பா, கன்றுகள், . சஉந

நின்றாய்) இவனை மதிஞருக்குள்ளே யாக்கி நிர்பரையாய், கன்றுகள் விடவும், கறப்பாரை நியமிக்கவும், தன்னுடைய க்ருஹ கார்யத்திலே ஓருப்படவும் போலே காணும் இவள்தான் நினைக்கிறதும். திரு வெள்ளறையில் திருமதிள்தான் மங்களாசாஸந பரர்க்கெல்லாப் நெஞ்சிலே கைவைத்து உறங்கலாம்படி. போலே காணுமிருப்பது.

(நன்று கண்டாயென்றன் சொல்லுநா னுன்னைக் காப்பிடவா ராய்) உனக்கு மெனக்கும், நீ உகந்தகன் றுகருக்கும், சுரப்பாக்களுக் கும் நன்றாய்காண்என்சொல்லிருப்பது. இவருடையநான்தானிருட் பது-சரமசுதூர்த்தியிலே மூட்டி மீண்டு த்ருதியாகூரத்திலே வந்தா னாயிறே யிருப்பது. (உன்னை)ப்ரதமாகூரத்திலே நின்று பர்வ க்ரமமாகச் சென்று, “அஹம்” என்று மூட்டி, மீண்டுப்ரதமாகூரத் திலே நிற்கையாலே †(நின்றாய்) நின்றவுன்னைக் காப்பிடவாராய் (உன்னை) என்றது-உனக்கென்றபடி. (க) “கண்ணபுரமொன்றுடையா னுக்கு” என்றாப்போலே.

புறம்பே புறப்பட்டு வடபரியாதே அவ்வரணுக்குள்ளே திரியாநின் றுயாகில் எனக்கிப்படி வயிறுபிடிக்க வேண்டாவே.

(நன்றுகண்டா யென்றன் சொல்லு) இப்படி சொன்னவிடத் திலும் தன்சொல் அவன் கைக்கொள்ளாமையாலே, என் சொலவு நன்றுகிடாய்; அத்தைக் கைக்கொள்ளென்கிறாள். (உ) “தாயர் வாய்ச் சொல் கருமங்கண்டாய்” என்றாப்போலே. (நா னுன்னைக் காப்பிட வாராய்) உன் பக்கல் ஸ்வேஹயுத்தையாய் மங்களாசாஸநபரையா யிருக்கிற நான், அவரதம்காப்பிட வேண்டும்படியான ளெளசு மார்யாதிகளை யுடைய உன்னைக் காப்பிடும்படியாக நீ வாராய். (உ)

நில்லேல்” என்றத்தைக்கடாகூறித்து பாவமருளுகிறார் (புறம்பேயித்யாதி). ஆகையாலே அம்மதிளிருக்கும் ஸ்த்தலங்களிலே விளையாட வேண்டினாலும், இருகிடாயென்று தாத்பர்யம். (உ)

(இப்படிச் சொன்னவிடத்திலும்) என்றது-மதிஞன் டான விடத்திலே நிற்கவேணும், நாற்சந்தியில் நில்லாதொழியவேணுமென்ற விடத்திலுமென்ற படி. (என்றாப்போலே) என்றதுக்கு, (கைக்கொள்ளென்கிறாள்) என்றத்தோ டே அந்வயம். காப்பிடுகைக்கு ஹேதுவாகத் தோன்றவேண்டி “நான்” “உன்னை” என்ற பதங்களை விசேஷிக்கிறார் (உன்பக்கலித்யாதி). ... (உ)

சஉச பெரியார் துவார்திருமொழி, உ-ப, அ-தி, கூ-பா, செப்போது

மு. - செப்போதுமென்முலையார்கள் சிறுசோறுமில்லும் சிதைத்திட்டு
அப்போதுநானுரப்பப்போயடிசிலுமுண்டிலையாள்வாய்
முப்போதும்வானவரோத்தும் முனிவர்கள்வெள்ளறைநின்றாய்
இப்போதுநானென்றும்செய்யேனெம்பிரான்காப்பிடவாராய்

(மன்னு)நாற்சந்தியாதல்;பலரும் கூடிப் பிரியுமிடமாதல். “நாற்
சந்தி” என்றது-வேதவாதரதாரன சாந்த(நாட்)ஸ்வர்த்திக்குமிடத்
தைக்காட்டுகிறது. ரஜோகுணோத்திரித்தர் வர்த்திக்கிற ஸந்த்யாகாலத்
தைச் சொல்லுகையாலே, பலரும் கூடிப் பிரியுமின்றத்தாலே
இவர்க்கும் இறையறியாதாரைக் காட்டுகிறது. கன்றென்றது-விவ்
த்பராய், ஸ்வரக்ஷணத்தில் அஸ்கத்தராயிருப்பாரைக்காட்டுகிறது
“பசுக்கள்” என்று-அஸ்கத்தரை அழைத்தாரக்ஷித்தாலல்லது துக்க
நிவ்ருத்தி பிறவாதாரை. (உ)

அவ;—மூன்றும்பாட்டு. “நீ என்னை அழைக்கிறது-ஒப்பித்து
ஒரு காப்பிட்டு விளையாடப் புறப்படாமல் மதஞாக்குள்ளே விட்டுப்
பிடித்துக் கொள்ளவன்றோ” என்ன; நான் ஒன்றும் செய்யேனிப்
போதென்கிறான்.

ஸ்வா;—(செப்பித்யாதி) “செப்போடே உபமாநம் சொல்லுப்
படியானஸ்தகபரிணாமங்களை யுடையராய், அத்யந்தம்ருதுஸ்வபாவை
களாயிருக்கிறவர்களுடைய விளையாடு சிறுசோறுகளையும், சிற்றி
லான கொட்டங்களையும் சிதைத்து, அவர்களோடு கைப்பிணக்
கிட்டு விளையாடித் திரியவேண்டா காண்” என்று நான் கோபித்த
ழைக்க வழைக்கப்போய், இப்போதனவாக அடிசிலுமுண்டிலையே)

வ்யா;—மூன்றும்பாட்டு. (செப்பித்யாதி). செப்பென்று
சொல்லும்படியான ஸந்திவேசத்தை யுடைத்தாய், அதுபோலே
கடிநமாயிருக்கையன்றிக்கே ம்ருதுவாயிருக்கும் முலையையுடைய
வர்களுடைய. (சிறுசோறுமில்லுஞ் சிதைத்திட்டு) லீலார்த்தமாக
மணற்கொழித்துச் சமைத்த சிறு சோற்றையும் கொட்டசத்தையு
மழித்திட்டு. (அப்போது நானுரப்பப்போய்) “பெண்க

அரு;—மூன்றும்பாட்டு. (செப்பித்யாதி) செப்பென்று ஒதும்படியென்
றந்த மருளுகிறார் (செப்பென்றித்யாதி). (கடிநமாயிருக்கையன்றிக்கே) என்
றது - கடிநஸ்பர்ஸமாயிருக்கையன்றிக்கே யென்றபடி. (ம்ருதுவாயிருக்கும்)
என்றது-ஸ்வரக்ஷணதையாலே ஸுகஸ்பர்ஸமாயிருக்கு மென்றபடி. “உரப்
புகை”-அதட்டுகையாய், அதன் ப்ரகாரத்தை, கீழ்பதத்தைக் கடைக்கிற

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, அ-தி, ந-பா, செப்போது. ௪௨௫

இப்படியேயோ என்னையாளவிருக்கிறபடி. (க) ஆட்கொள்ளத்
தோன்றியவாயர்தம் கோவினை” என்னக்கடவதிறே.

(முப்போது மித்யாதி) (உ) “உரனுவொரு மூன்றுபோதும்”
என்கிறபடியே த்ரிஸந்தியும் ப்ரஹ்ம பாவனை தலையெடுத்த போ
ளோடே கைப்பிணக்கிட்டு விளையாடித்திரிய வேண்டா காண்”
என்று அப்போது நான்கோடித்தவாதே, “நான் பிடிக்குதல் அடிக்
குதல் செய்யப்போகிறேன்” என்று என்முன் நிற்க வஞ்சிப்போய்.
(அடிசிலுமுண்டிலை) உனக்கிரிதாசச் சமைத்தவைத்த அடிசிலும்
அமுதுசெய்திலை. (ஆள்வாய்) என்னை யாளப்பிறந்தவனே!. இப்
படியோ நீ யென்னையாளத்தேடுகிறது. இவளையாளுகையாவது-
இவள் சொல்வழி வந்து, இவள் கொடுத்தவற்றையும் விநியோகம்
கொண்டு, கோல்கீழ்க்கன்றாய் நடக்கையிறே.

(முப்போது மித்யாதி) (ந) “ஆதிருவந்திவாய்” என்கிறபடியே,
த்ரிஸந்தியமும்-ப்ரஹ்மபாவனை தலையெடுத்தபோதெல்லாம், தேவர்
களாலே ஸ்துதிக்கப்படுமவனாய், மங்களாசாஸநபரராய்க் கொண்டு
ளிச் செய்யாநின்று கொண்டு, “போய்” என்றதுக்கும தாத்பர்யமருளுகிறார்
(பெண்களோடேயித்யாதி). “அடிசிலும்” என்ற ச(௪)காரத்தாலே தோன்
றும் ப்ராதாந்யத்தை அருளிச் செய்யாநின்று கொண்டு அர்த்தமருளுகிறார்
(உனக்கித்யாதி). “ஆள்வாய்” என்றதுக்கு - கீழைக்கடாஷித்து அபிப்ப்ரே
தார்த்தத்தை யருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி. பின்னையானவன் தாயை ஆளக்
கூடுமோ வென்ன; அத்தை விவரிக்கிறார் (இவளையித்யாதி). (கோல்கீழ் கன்
ராய்) என்றது-வஸ்யனாயிருக்கை யென்றபடி.

“முப்போதும்” என்ற ச(௪)காரம் அதுத்த ஸமுச்சயமாய், காலவிசே
ஷத்தைச்சொல்லுகிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அத்தைக்காட்டுகிறார் (ப்ரஹ்
மேத்யாதி). கர்யபாவனை யுண்டானபோது நியதமாக த்ரிஸந்தியமும் ப்ரஹ்ம
பாவனை தலையெடுத்தால், அநவரதம் ஏத்துவரென்று திருவுள்ளம். “முப்
போதும் வானவரேத்தும்” என்றத்தால்-கர்மப்ரஹ்ம பாவநாநிஷ்ட்டருடைய
ஸ்தோத்ரத்தைச்சொல்லுகையாலே, இது உபலக்ஷணமாய், கர்மநிஷ்ட்டரும்
பக்தி நிஷ்ட்டருமெல்லாரும் முத்த ப்ராயசென்று திருவுள்ளம்பற்றி, இனி
“முனிவர்” என்றால், அநந்யரானமங்களாசாஸநபரரைச்சொல்லவேணுமென்று
அருளிச்செய்கிறார் (மங்களாசாஸநபரித்யாதி). இவ்வாக்யத்தால் “வானவரே

சுஉசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, ச-பா, கண்ணில்

மு.—

கண்ணில்மணற்கொடு தூவிக்காலினால் பாய்ந்தனையென்றென்று
எண்ணரும்பிள்ளைகள் வந்திட்டிவரார் முறைப்படுகின்றார்
கண்ணனே வெள்ளறைநின்றாய் கண்டாரோடே தீமைசெய்வாய்
வண்ணமேவேலைய தொப்பாய் வள்ளலே காப்பிடவாராய். (ச)

தெல்லாம் தேவர்களுல்லாரும் வந்து ஸ்தோத்ரம் செய்யக்கேட்
டருளி, மநஸீலரான தேஸிகர் அபிமாந்தத்திருவெள்ளறையிலே
நித்யவாஸம் செய்து நிற்கிறவனே! (இப்போதித்யாதி) உன்னை
அடிசிலுட்டிவிடும்தொழிய“நியமியேன்” என்றவாதே,“உன்வார்த்
தையன்றே” என்று பிடுகொடாமல் ஓடப்புகுந்தான்; ஓடினவளவ்
லும் இவர்விடாமல் செல்லுகிறாரிதே, இதைன்ன தஸாவிசேஷந்
தான்.

“எம்பிரானென்னையாள்வாய், செப்போது மென்முலையார்
கள் சிறு சோறுமில்லும் சிதைத்திட்டு நானுரப்பப்போப், முப்
போதும் வானவரேத்தும் முனிவர்கள் வெள்ளறை நின்றாய், இப்
போது அடிசிலுமுண்டிலே; இப்போது நானென்றும் செய்யேன்;
காப்பிடவாராய்” என்றவயம். (ஈ)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. கீழே “ஓடாதே வாராய்” என்ன;
ஓடிப்போய் “அவர்கள் கண்ணிலே மணலைத்தூவினான்” என்று

உன்னுடைய ஸம்ருத்தியையே எப்போதும் மநம்பண்ணநிற்கும
வர்களுடைய திருவெள்ளறையிலே நிற்குமவனே!. (இப்போது
நானென்றும் செய்யேன்) அப்போது ஹிதருபமாக உன்னைக் கோ
பித்து வார்த்தை சொன்னேனாகிலும், இப்போது நானுன்னை ஒன்
றும் செய்யேன். (எம்பிரான் காப்பிடவாராய்) என்னுடை நாய
னே! உனக்குநான் காப்பிடும்படி வாராய். (ஈ)

த்தும்படியும், முனிவர் மங்களாசாஸனம்பண்ணும்படியும் உகந்திருக்குமவனன்
றே? நீ அப்படியே எனக்கும் காப்பிடும்படி வரவேணும்” என்று கருத்
தென்று சொல்லிற்றாயிற்று. “வானவர்க்கும் முனிவர்க்கும் முகம்கொடுக்குமா
போலே வந்து முகம் கொடுக்கச் சொல்லா நின்றாய்; அவர்கள் உன்னைப்போ
லேஉதப்பினார்களோ?, நீயானால் கோபித்தாயே”என்ன; அதுக்கு உத்தரமாக
“இப்போதும் நானென்றும் செய்யேன்” என்கிறுளென்னுமிடம்தோன்றவரு
ளுகிறார் (அப்போதித்யாதி) .இத்தால்தான்ஹிதமாக அப்போ கோபித்ததைப்
பொறுத்துக்கொள்ளென்று சொல்லிற்றாயிற்றென்று திருவுள்ளம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, ச-பா, கண்ணில், சஉன

முறைப்பட, பொருமைதோன்ற வார்த்தை சொல்லுகிறாள்.

ஸ்வா;—(கண்ணித்யாதி) விளையாடுகிற பிள்ளைகள் “எங்கள் கண்ணிலே மணலைத் தூவினாள்” என்றும், “எங்களைக்காலாலே பாய்ந்தான்” என்றும், பரிகணிக்கவாண்ணாத பிள்ளைகளெல்லாரும் வந்து முறைப்படா நின்றார்களென்று, இவனைப்பிடித்து இறுக்கி, அவர்களைப்பார்த்து இன்னாகாகிறாள், (இவரார் முறைப்படுகின்றார்) என்று. அதாவது—“நீங்கள் பலர், இவன் ஒருத்தன், நீங்களோ இன்னும் முறைப்படுகிறீர்கள்” என்னும்படியாக “என்கண்ணிலே மணலைத் தூவி, காலாலே பாய்ந்தார்கள்” என்றமுமே இவன்; அதுவிதே அவள் மெய்யாகக் கொள்வது.

(கண்ணனே) அவர்கள் கண்ணிலே நில்லாதே இங்கேவாராய். அன்றிபிலே, “எல்லார்க்கும் உன்னைத்தீம்பெற்றும்படி எளிய

வ்யா.—நாலாம்பாட்டு. (கண்ணிலித்யாதி) கண்விழித்து விளையாடவொண்ணாதபடி கண்ணிலே மணலைக்கொடுவந்துதூவி, “எங்கள் கண்ணிலே நீமணலைத் தூவுவானென்” என்றவாதே, “கோபித்துக் காலாலே யுதைத்தாய்” என்று தனித்தனியே சொல்லிப் போருவது ஒருவரிருவரன்றிக்கே, அஸங்க்யாதரான பிள்ளைகள் உன்னால் ஈடுபட்டமை தோற்றவந்து இவர்கள் முறைப்படா நின்றபடி பாராய்.

(கண்ணனே வெள்ளறைநின்று) எல்லார்க்கும் ஸுலபனுய்க்கொண்டு திருவெள்ளறையிலே நின்றருளினவனே! (கண்டாரோடே தீமைசெய்வாய்) உன்னோடு ஸம்பந்தமும் ஸ்நேஹமுமுண்

அரு;—நாலாம்பாட்டு. (கண்ணிலித்யாதி) “காலினால்” என்றவிடத்தில்-இன்-சாரியையாய், காலாப்பாய்ந்தவென்றத்தமாய், அதுக்குப் ப்ரஸக்தியைக்காட்டுகிறார் (எங்களித்யாதி). “என்றென்று” என்றது-என்று சொல்லி யென்றத்தமாய், மேலே முறைப்பட்டவர்களைத் திரளச்சொல்லுகையாலே, தனித்தனியே யென்று விசேஷித்தார்த்தமருளுகிறார் (என்று தனித்தனியே சொல்லி) என்று. (இவர்கள்) என்றது-தாய்மார்களை. (தனித்தனியே சொல்லி) என்றதுக்கு, (முறைப்படாநின்றபடி) என்றத்தோடந்வயம். “ஆர்” என்று தானறியாதவர்களைக் கேட்கிறதாகச் சொல்லக்கூடாமையாலே, பலிதத்தையருளுகிறார் (பாராய்) என்று.

பதவ்யஸம்பிவ்யாஹாரார்த்தத்தையும் காட்டிக்கொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (எல்லார்க்குமித்யாதி). (எல்லார்க்கும்) என்றது-திருவெள்ளறைவெற்

சுஉஅ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, ச-பா, கண்ணில்.

னாய் நில்லா நின்றாயே” என்னவுமாம். (வெள்ளறை நின்றாய்) அதுதன்னிலுங் காட்டில் ஒரு ஸௌலப்பயமிதே இது. (கண்டாரோடே தீமை செய்வாய்) பொருந்தாதாரோடே தீம்புகள் செய்யாநின்றாயே. (வண்ணமே வேலையதொப்பாய்) வேலை போன்ற நிறத்தையுடையவனே!; தீம்புகள் செய்தாலும் விடவொண்ணாத வடிவழகையுடையவனே!; வள்ளலே) இவ்வடிவழகை எனக்கு உபகரித்தவனே!

இத்தால், வைதமான ஜ்ஞாநத்தை இந்தரிய பாரவஸ்யத்தாலே மறைத்தும், அஸூத்தலீலாஸ ஸ்ரத்தையாலே சிலரை அநிஷ்ட நிவ்ருக்திக்கும் இஷ்டப்ராப்திக்கும் ஹேதுவான ஸாதக டாய் நீ செய்தது பொறுக்கத்தக்கவர்க ளன்றிக்கே, கண்டவர்க ளோடெல்லாம் தீம்புகளைச்செய்யுமவனே!. இப்படி, தீமைசெய்யலாகாதுகாண். (வண்ணமேயித்யாதி) நிறத்தால் ஸமுத்ரத்தோடொக்குமவனே!. வண்ணம்-நிறம். ஏவசாரம்-அவ்யயம். வேலை-ஸமுத்ரம். (அது) என்றது - வேலையாகிற வதுவென்றபடி. இத்தால் - தீம்புசெய்தாலும் விடவொண்ணாத வடிவழகை யுடையவனென்கை. (வள்ளலே) இவ்வடிவழகை யெனக்கு உபகரித்தவனே! (காப்பிடவாராய்). உன்வடிவழகுக்கு நான்காப்பிடும்படியாகவாராய். (க)

பாகையாலே, மண்ணோர்க்கும் விண்ணோர்க்கு மென்றபடி. காப்பிட வரச்சொல்லும்போது “தீமைகள் செய்வாய்” என்றால்விருத்தமாகையாலே, தாட்பர்மத்தை யருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). காம்பீர்யாதிகளாலும் ஸாத்ருஸ்யம் சொல்லலாமாகையாலே “வண்ணமே” என்ற ஏவசாரம் வ்யவச்சேதகமாகையாலே அருளுகிறார் (ஏவசாரமவ்யயம்) என்று.

“கண்ணனே வெள்ளறைநின்றவனே! எண்ணரும் பிள்ளைகள் ‘கண்ணில் மணல் கொடுத்தாவிக்காலினால் பாய்ந்தனை’ என்றென்று எண்ணரும் பிள்ளைகளையிட்டு இவர் முறைப்படுகின்றார் ஆர்; இப்படி கண்டாரோடே தீமைகளித்யாதி” என்றவ்யயம் கண்டுகொள்வது. இப்பாட்டில் பூர்வார்த்தம் “இப்படி” என்றத்த்யாஹரியாவிட்டால் அந்வயியாமையாலேயும், “கண்டாரோடே” இத்த்யாதிபதங்களுக்கு மைபிவ்யாஹாரதாட்பர்யங்களுையருளிச் செய்கையாலும் இப்படியே அந்வயிக்கவேணும். ... (ச)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, அ-தி, இ-பா, பல்லாயிரவர். ௪௨௯

மு.—

பல்லாயிரவரிவ்வூரிற் பிள்ளைகள் தீமைகள் செய்வார்

எல்லாமுன்மேலன்றிப்போகா தெம்பிரான்நீயிங்கேவாராய்

நல்லார்கள் வெள்ளறைநின்றும் ஞானச்சுடரேயுன்மேனி

சொல்லாரவாழ்த்தி சின்றேத்தச் சொப்படக்காப்பிடவாராய். (இ)

த்தாலே சிலரை நிகேதித்தும் செய்தானென்று, அவன் மேலே பலராக தோஷத்தை வைப்பார்களிறே, ஸம்ஸாரிகள் தங்கள் தோஷ மறியாமையாலே; ஸாதநஸாதத்தயங்களில் பொருந்தாதா ரைக் கண்டிருக்கச் செய்தேயும் அவர்களுக்கு ஸந்நிஹிதனாகையிறே தீம்பாவது. (ச)

அவ;—அஞ்சாம்பாட்டு. இப்பாட்டாலும் அதுதன்னையே விஸ்தரிக்கிறது.

ஸ்வா;—(பல்லாயிரவரித்யாதி) இவ்வூரில் பஞ்சலக்ஷம் குடியிற் பிள்ளைகளெல்லாரும் தந்தாம் செய்த தீமைகளை உன்மேலே வையா நின்றார்கள். அவர்களைப் பிப்ராயத்தாலும் உன் வ்யாபாரங்களாலும் ஸத்யம்போலே கருத்தறியாதார்க்கு உன்மேலே தோன்றுமிறே. (எம்பிரான் நீ இங்கேவாராய்) இப்படிச்சொல்

வ்யா.—அஞ்சாம்பாட்டு. (பல்லாயிரவரித்யாதி) பஞ்சலக்ஷம் குடியான விவ்வூரில் தீமை செய்யுமவர்களான பிள்ளைகள் அனேக மாயிரம்பேரிறே. (எல்லாமுன்மேலன்றிப் போகாது) தந்தாம் செய்த தீமைகளை நீ செய்தாயென்று உன்மேலே வையாநின்றார்கள். ஆகையால், அவர்கள் செய்த தீமைகளெல்லாம் உன்மேலே ஏறுமெதொழிப, புறம்புபோகாது. (எம்பிரான் நீயிங்கேவாராய்) என்

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (பல்லாயிரவரித்யாதி) “இவ்வூரில் தீமைகள் செய்வார்பினைகள் பல்லாயிரவர்” என்று அந்வயம் திருவுள்ளம்பற்றி, “பல்லாயிரவர்” என்றிருக்கையாலே ததநுணம் வதச்சப்க விவகழித்ததையும் அருளிச்செய்துகொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (பஞ்சலக்ஷம்த்யாதி). கீழே கடா கழித்து அத்தீமைகளெல்லாம் இவன்மேலே வருகைக்கு ஹேதுவை அருளிச் செய்யா நின்றுகொண்டு சப்தார்த்தமருளுகிறார் (தந்தாமித்யாதி வாச்யத்வயத்தாலே). “இங்கே” என்றத்தாலே “அங்கு நின்றும்” என்று தோன்றுமாகையாலே “உன் மேலன்றிப்போகாது” என்றவிடத்தில் அபிப்பிரேதார்த்தத்தை

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, டு-பா, பல்லாபிரவர், சுநக

(நல்லார்கள்கள் வெள்ளறைநின்றாய் ஞானச்சுடரே) *கண்ணன் விண்ணாரான அவ்வூரில் பிள்ளைகள் தீமைகள் செய்யாதாப் போலேயிறே, திருவெள்ளறையில் தேசிகரும் நல்லவர்களாய், தாங்களும் பொல்லாங்கு செய்யாமல், ப்ரபாதிகமாகப் புகுந்த துண்டாகிலும் அவன்மேலே வையாமல், அவனவதாராதிகளில் செய்த வ்யாபாரங்களில் ந்யூநாதிரேகங்களுண்டாய்த் தோற்றிற் றேயாகிலும், அவற்றையும் செப்பம்செய்து லோகோபகாரமாக்க வல்ல ஸ்ரீவைஷ்ணவ ஸ்ரீயை யுடையவர்களைக் குறித்திறே “நல் லார்கள் வெள்ளறைநின்றாய்” என்றது. செந்தாமரைக் கண்ண ற்கும் நித்ய விபூதியிலுள்ளார்க்கும் தங்களுக்கும் இந்த விபூதியி லுள்ளார்க்கும் அதிகாராதுகுணமாகநல்லவர்கள். (ஞானச்சுடரே) ஜ்ஞாநமும் ஜ்ஞாநாஸ்ரயமான ஸ்வரூபமும் ப்ரகாஸிக்கும்படி யான விக்ரஹத்தை யுடையவனே!. ஞானச்சுடரேய்த்திருக்கிற உன்னுடைய திருமேனியை. “ஜ்ஞாநாஸ்ரயமோ” என்று விகல் பிககலாம்படியிறே திருமேனிதானிருப்பது.

(சொல்லாநவாழ்த்தினின்றேத்தி) சொல்நிறையும்படி நின்றே த்தி. ஸர்வஸுப்தவாச்யனென்றேத்தி. (க) “கவிக்குநிறை பொ

(நல்லார்கள் வெள்ளறைநின்றாய்) உன்பக்கல் தோஷகந்த(Xஃ)ம் சொல்லுமவர்களை ஸஹியாதே, உனக்கு ஸ்நேஹிகளாய் மங்களாசா ஸந பரராயிருக்கிறவர்கள் வர்த்திக்கிற திருவெள்ளறையிலே நின் றருளினவனே!. (ஞானச்சுடரே) ஜ்ஞாநப்ரபையையுடையவனே!. (உன்மேனி) அந்தஜ்ஞாநத்துக்கும் ஜ்ஞாநாஸ்ரயமான ஸ்வரூபத் துக்கும் ப்ரகாசகமான உன்னுடைய திருமேனியை.

(சொல்லாந - நின்றேத்தி) சொல் நிறையும்படி நின்று ஸ்து தித்து. ஸர்வஸுப்தவாச்யமானவியஷ்த்திலேயிறே சொல் ஆருவது. (க) “கவிக்கு நிறைபொருளாய்நின்றான்” என்னக்கடவதிறே, (வாழ்

“இங்கேவாராய்” என்றதுக்கு ஹேதுவாக வேண்டியும் “மங்களாசாஸந பர்க்கு முகம் கொடுக்குமாபோலே, எனக்குக்காப்பிடவந்து முகம் கொடுக்க வேணும்” என்று மேலுக்கு ஹேதுவாகவும் வேணுமென்று திருவுள்ளம்பற்றி, நன்மைகளை விசேஷிக்கிறார் (உன்பக்கலித்யாதி). திருமேனியை ஏத்தவும் வாழ்த்தவும் வேண்டும்படி கீழைக் கடாசுதித்து விசேஷிக்கிறார் (அந்தவித் த்யாதி). உத்தத்துக்கு ப்ரமாணம் (கவிக்கித்யாதி). (இ)

சுந.உ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, கூ-பா, கஞ்சன்.

மூ.—

கஞ்சன்கறுக்கொண்டு நின்மேல் கருநிறச்செம்மயிர்ப்பேயை
வஞ்சிப்பதற்குவிடுத்தா நென்ப்தோர்வார்த்தையுமுண்டு
மஞ்சதவழ்மணிமாட மதிள் திருவெள்ளறைநின்றும்
அஞ்சவன்நீ பங்குநிற்க வழனேகாப்பிடவாராய். (கூ)

ருளாய் நின்றானே” என்கிறபடியே சொல்லாருவது பொருள்
நிறைந்தவிடத்தேயிறே. அது கூடுவது-வ்யாபகத்வய வ்யாவ்ருத்
தமான ஸமாஸத்வயத்திலும் வாக்யத்வயத்திலுமிறே. அதுதான்
நிறைவதும்-கீழ்ச்சொன்ன * குறைவொன்றுமில்லாத கோவிந்த
னான கண்ணன் நின்ற திருவெள்ளறையிலேயிறே. ஆகையிறே
“நல்லார்கள் வெள்ளறை” என்றதும். இத்தனைவேணுமோ, தான்
காப்பிடும்போதைக்கு. (கூ) “எத்திவாழ்த்துமென்னெஞ்சமே” என்
கிறபடியே “பல்லாண்டு” “பல்லாண்டு” என்று எத்திவாழ்த்தி.
(சொப்படக்காப்பிடவாராய்)!. (சொப்பட) என்றது-நன்றாகவென்
றபடி. (காப்பு) என்றது (உ) “சேவடி செவ்விதிருக்காப்பு” என்றபடி.

அவ;—ஆறும்பாட்டு. ஸ்வதோஷத்தைப் பரதோஷமாக்கு
வாரிடத்திலே நில்லாதே, இங்கேவாவென்றார்கீழ். அவன் வாரா
மையாலே தவிர்ப்பித்து அழைக்கிறார் இதில்.

ஸ்வா;—(கஞ்சனித்யாதி) அஸரீரிவாக்யம் முதலானவற்
றைக்கேட்டமாத் திரத்திலே சீறினவளவேயன்றிக்கே, அத்யந்தம்

த்தி) மங்களாசாஸனம் பண்ணி. (சொப்படக் காப்பிடவாராய்)
நன்றாகதான் காப்பிடவாராய். (சொப்பட) நன்றாக வென்றபடி. (ரு)

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (கஞ்சனித்யாதி) அஸரீரிவாக்யம்சேட்ட
வன்று தொடங்கி, அத்யந்தம் வைபவம்ருதயனாய் அதிசங்கை

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (கஞ்சனித்யாதி) “கஞ்சன் நின்மேல் கறுக்கொ
ண்டு” என்றவயித்து, “கறுக்கொண்டு” என்றத்தால் சி(வி)மகாலாதுவருத்த
மான கோபமென்று தோற்றுகையாலே, இதினுடைய பிறப்பே தொடங்கி
விஸ்தரேண அதுவருத்திக்கு ஹேதுக்களை யருளுகிறார் (அஸரீரி, என்று
தொடங்கி (உடையனாய்க் கொண்டு) என்னு மளவும். (அதிஸங்கையாலே)
என்றது - நாரதர் வந்து கம்ஸனோடே “எல்லாத்துக்கும் மேலான காப்பம்
தொடங்கியெண்ணினால் முதலதே அஷ்டமமரீகையாலே இப்படியே எல்லாத்

பிரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, அ-தி, சு-பா, கஞ்சன். சங்க

வைரஹ்ருதயனாய், மக்களறுவரளவிலும் † சாவாமலிழந்த வழிசண்டும், சாவாமல் 'சிக்கெனப்பிறந்து காவலோடும் ஸ்வஸாம்ர்த்த்யத்தோடும் திருவாய்ப்பாடியிலே புக்கு வளருகிறான்'' என்று சேட்டிருக்கச் செய்தேயும் பூசனையாலே ஸாதிப்பானாக விறே கம்ஸன் நினைத்துவிட்டது. "ஆகையிறே, நின்மேல்கறுக்காண்டு" என்ன வேண்டிற்று.

ஆகையிறே, (சருநிறச்செம்மயிர்ப்பேயை) இருள் திரண்டு ஒருவடிவானப்போலே, கருகிய நிறத்தையுடையவளாய், அக்நிஜ்வாலையிலும்பொழுது விடக்கிளம்பினாப்போலே யிருப்பதான மயிரையு முடையளாயிருக்கிற பேச்சியை "நீ நேர் கொடுநேரே சென்றால் அவனை உன்னால் ஸாதிக்கப்போகாது, நீ க்ருத்ரிமரூபத்தால் சென்று ஸாதிக்கவேணுங்காண்" என்று சொன்னானென்கிற வார்த்தையுமுண்டுகாண் பிறக்கிறது; இவ்வார்த்தைதான் ஸ்ரீயாலேமக்களறுவரைக் கல்லிடைமோதி. "ஸப்தமகர்ப்பம் நமூவிப்போய்த்து" என்றுவிட்டு, "அஷ்டமகர்ப்பமானவிது எப்போதோ பிறப்பது" என்று ஹிம்ஸிப்பதாகப் பார்த்துக்கொண்டிராநிற்கச் செய்தேயும், காரும் தமப்பனுமொழிய அசலறியாதபடி இருளிலே வந்து பிறந்து, அவ்விருளிலே அங்குநின்றும் திருவாய்ப்பாடியிலே போந்தவித்தை, தூர்க்கா (௭)வசநாதிசுளாலே அறிந்த கம்ஸன் உன் விஷயத்திலே மிகவும் சிற்றதலதையுடையாய்க்கொண்டு, கறுப்பென்கிறவிது-"கறு" என்று குறந்துகிடக்கிறது. (கறுப்பு)-சிற்றம்.

(கருநிறமித்யாதி) இருள்தான் ஒருவடிவு கொண்டாப்போலே கறுத்தநிறத்தையும், அக்நிஜ்வாலையோலே சிவந்த தலைமயிரையும் உடையளாயிருக்கிற பேச்சியை, "நீ நேர்கொடுநேர் சென்றால் அவனை உன்னால் ஸாதிக்கப்போகாது, வஞ்சகத்தால்சென்று ஸாதி" என்று வரவிட்டானென்பதொரு வார்த்தையுமுண்டுகாண், பிறக்கும் எண்ணிக்கை யாகையாலே அஷ்டமத் தமுண்டென்று சொல்ல, அத்தால் வந்த பயத்தாலே யென்றபடி. (வசநாதிசுளாலே) என்ற விடத்தில் ஆதிஸப்தத்தாலே சா (௭)வசநங்களைச் சொல்லுகிறது.

நலிகைக்கு என்னுயல் "வஞ்சிப்பதற்பு" என்கையாலே அத்தை வ்யாவர்த்த்ய பூர்வகமாக வருளுஞ்ஞர் (நீநேர்கொடித்யாதி). (வார்த்தையு முண்டு காண்பிறக்கிறது) என்றது - அன்று தொடங்கியும் பிறக்கிற தென்பபடி.

† (பா) மறம்மாறமல் இழிந்தவழி கண்டும், அஞ்சாமல்.

சுருஷ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, சு-பா, சுஞ்சன்.

நந்தகோபர் ஸ்ரீவஸுதேவர் பக்கலிலேசென்றுகேட்டுவந்து சொ
ன்னாராதல், மதுரையில் பரவைவழக்கமிங்கே பிறந்ததாதல், ஸா
கூத்தகாரமாதல்.

(மஞ்சுதவழ்மணி மாடமதிள் திருவெள்ளறை நின்றும்) மேகங்க
ளானவை, நாம் திருமலையில் பெரிய இளைப்போடே பெரிய
ஏற்றமேறுமாபோலே, தவழ்ந்தேறும்படியான உயர்த்தியை
யுடைத்தாய், (க) “படியிடைமாடத் தடியிடைத்தூணில் பதித்த
பன்மணிகளினொளியால்” என்கிறபடியே, உள்ளெல்லாம்ரத்நாதிக
ளாலே அவ்ந்ருகமாயிருக்கிற மாடங்களையுமுடையதாய், அதுக்
குத் தகுதியான திருத்திங்களாலே சூழப்பட்டிருக்கிற திருவெள்
ளறையிலே நிலையா நின்றவனே! (அஞ்சுவன் நீயங்கு நிற்க) குண
த்திலே தோஷதர்ஸம் பண்ணுவாரிடத்திலே நிற்கிறதுக்கும்
பூதனைக்கஞ்சமாபோலே நானும் இவர் அஞ்சுகிறபடி. (அழகனே
கிறது. இவ்வார்த்தைதான், ஸ்ரீநந்தகோபர் வஸுதேவர் பக்க
லிலே கேட்டுவந்து சொன்னாராதல்; ஸ்ரீமதுரையில் பரவைவழக்க
மிங்கேவந்து பிறந்ததாதல்.

(மஞ்சித்யாதி) மேகங்களானவை தவழும்படியான உயர்த்தி
யை யுடைத்தாய், மணியமமான மாடங்களையும் அரணாகப் போ
ரும்படியான மதியையுமுடைத்தான திருவெள்ளறையிலே *நிலை
யார நின்றவனே. (அஞ்சுவன் நீயங்குநிற்க) “பூதவைவந்து வஞ்ச
ந்ததால் உன்னை நலிபததேடினதும் தன்வசமாயன்றிக்கீக, கம்ஸ
ப்ரேரிதையாய்” என்று வார்த்தை பிறக்கையால் “அவன் இன்னம்
ஆரைவாவிடும், எது செய்யுமென்று தெரியாது” என்று ப(ய)யஸ்த்
தாநமான அவ்விடத்தில் நீநிற்கிறவிதுக்கு நான் அஞ்சாநின்றேன்.
(அழகனே காப்பிடவாராய்) ஆனபின்பு அங்குநில்லாதே அதிலோக

இதுபிறந்துக்கு மூலத்தை இரண்டிவகையாலே காட்டுகிறார் (இவ்வார்த்
தையித்யாதி வாக்யத்தவ்யத்தாலே). (பரவை வழக்கம்) என்றது-கர்ணாகர்ணியா
கப்பிறக்கிற வார்த்தை யென்றபடி.

“அங்கு நீநிற்க வஞ்சுவேன்” என்றவ்யம் திருவுள்ளம்பற்றி அஞ்ச
கைக்கு ஹேதுவை, பூர்வார்த்தத்தை உட்கொண்டு காட்டாநின்று கொண்டு
தாத்தரய மஞ்ஞகிறார் (பூதனையித்யாதி). (பயஸ்த்தாநமானவ்விடம்) என்
றது - நாற்சந்தி முதலான ஸ்த்தல மென்றபடி.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, எ-பா, கள்ளச்சக்கடம். சநடு

மு.—கள்ளச்சக்கடமருதும் கலக்கழியவுதைசெய்த

பிள்ளையரசே! நீ பேயைப்பிடித்து முலையுண்டபின்னை.

உள்ளவாறென்றுமறியே னொளியுடைவெள்ளறைநின்றும்

பள்ளிகொள்போதிதுவாகும் பரமனை காப்பிடவாராய். (எ)

காப்பிடவாராய்) (க) “ஸ்ருஸ்யஸ்திவிஜ்ஜகஸ்கஸை-பும்ஸாம் த்ருஷ்டி-
சித்தாபஹாரிணம்” (உ) “ஸாஸ்த்யஸ்திவிஜ்ஜகஸ்கஸை - ஸாக்ஷாந்மந்
மதம்மத” என்று சொல்லுகிற உன்னுடைய ஸௌந்தர்யத்
தைக் கண்டிருக்கச் செய்தேயும் த்வேஷம் பண்ணுவாருண்டு
போலே காணுமென்னுதல். த்ருஷ்டிதோஷ பரிஹாரார்த்தமா
கக் காப்பிடவாராயென்குராதல்.

“மஞ்ச” என்கிறவித்தால், ஆந்தராளிகரானவர்கள் வந்து
சேரும்படியான வ்யவஸாய ப்ரஸித்திபையும், “மணி” என்கை
யாலே அகவாயிலே ஸ்வரூபரூபகுண விபூதிகளிலே ப்ரகாஸிக்கிற
ஜ்ஞாநவிசேஷங்களையும், அவற்றை நோக்குகிற வ்யவஸாயத்தையு
ம் காட்டுகிறது. (சு)

அவ;— ஏழாம்பாட்டு. பிறந்த வார்த்தை மெய்யாகவும்
பெற்றதென்குரார்.

ஸ்வா;—(கள்ளமித்யாதி) பூதனையுடைய முலையைப் பிடித்து
ண்ட பிள்ளையரசே! பிள்ளைத்தனம் நின்றாலையாலே “பிள்ளையர

மான அழகையுடையவனே!; உன்னழகுக்கு த்ருஷ்டி தோஷம்
வாராதபடியாக நான் காப்பிடவாராய்,.... (சு)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (கள்ளமித்யாதி) கண்வளர்ந்தருளச்
செய்தே உன்னை நலிவதாக அஸுராவிஷ்டமாய்வந்த க்ருத்ரிமசக
டத்தையும், தவழ்ந்துபோகாரிற்செய்தே உன்னை நலிவதாக
அஸுராவிஷ்டமாய்நின்ற யமளார்ஜுங்கங்களையும், தன்னுடைய
ரூபம் கட்டுக்குலைந்து சிதிலமாய் விழும்படியாக, (ங) “காலாலசக

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (கள்ளமித்யாதி) “கலக்கு” என்றினர்த்தம்-
(கட்டுக்குலைந்து) என்றது. “உதைசெய்த” என்றதுக்கு லக்ஷணயா “தள்ளி
ப்பொகட்ட” என்று சப்தார்த்தம் திருவுள்ளம்பற்றி ப்ரமாண பூர்வகமாக
வந்த ப்ரகாரத்தா யருளுகிரார் (காலாலித்யாதி). சக்டாதினைத் தள்ளினவ

(க) ரா-அ-ந-உக, (உ) பாக-க-ந-உ-உ, (ங) தி-மொ-அ-ச-அ.

சகசுபெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, எ-பா, கள்ளச்சகடு.

சே” என்கிறார். கருத்ரிமமான சகடாஸுரன் முதலான ப்ரதி
கூலரைக் கலங்கி அழிப்புப்படி நிரவித்தபின்னை உன்னை, உள்ளபடி
யே அறிகிறேனில்லை. அதாவது - ப்ரதயத்தூந் தகாதவை
செய்கபடியாலே, “மேலும் ஏதுவிளையும்” என்றறிகிறேனில்லை.
வடதளையாயிடுடைய அசுடிதந்தனையிடுடாலும் உன்னையுள்ள
வாறறிகிறிலேன். அதாவது - எல்லாவயஸ்த்தையிலும் ஆஸ்ரித
ரகூணம் தப்பாமைபாரீர்.

இத்தால் - “ஆஸ்ரிதவிரோதிநிரஸநமோ ? அவர்களுடைய
அபீஷ்ட பலப்ரதாநமோ? உன்னுடைய ஸத்பாவஹது” என்ற
றிகிறிலேன். அது உள்ளபடியே ப்ரகாசிக்கும்படியாகவிறே, அதி
ப்ரகாஸமான திருவெள்ளறையிலே நின்றருளிற்றும். (ஒலியுடை
டம் பாய்ந்தான்” என்றும், (க) “ஊருகரத்தினொடு முந்திய” என்
றும் சொல்லுகிறபடியே, திருவடிகளாலும், திருத்துடை, திருத்
தோள்களாலும் தள்ளிப்பொகட்ட. (பிள்ளையரசே) இந்த அதிப்ர
வ்ருத்திகளைச் செய்யாநிற்கச் செய்தேயும் பிள்ளைத்தனத்தில் புரை
யற்றிருந்த பெருமையை யுடையவனே! (நீ பேயைப்பிடித்து முலை
யுண்ட பின்னை) நீ பேயைத்தாயாகப் பிடித்து முலையுண்டபின்பு.

(உள்ளவாரொன்று மறியேன்) உள்ளபடி யொன்றும் அறிகிறே
னில்லை. அதாவது - இன்னம் அப்படிக்கொத்தவற்றைச் செய்வுதி
யாகில், “ஒருநாளல்ல, ஒருநாள் அபாயம் விளையும்” என்று பயப்
படா நின்றேனென்கை. (ஒலியுடையித்யாதி) மாடங்களும் மகள்
னைப் “பிள்ளையரசே” என்று பாலனாகச் சொல்லப் போமோ வென்ன வருளு
கிறார் (இந்த வித்யாதி). வேணுமென்று ஓராயுதாதிகளாலே நிரஸிபாமல்
பிள்ளைத் தனத்துக்கடுத்தவ்யாபாரத்தாலேதானே அவற்றைத் தள்ளினா
னென்று திருவுள்ளம். பெய்முலை யுண்ணும்போது பேயைப் பிடித்தது அர்
த்தஸித்தமன்றோ? பிடித்தென்று சொல்ல வேணுமோ வென்ன, “தாயாக வத்
த்யவஸித்து” என்று அர்த்தம் விவகஷித்துஸப்தார்த்த மருளுகிறார் (நீபேயை
யித்யாதி).

பூதநாநிரஸநாதிக ளெல்லாமறிந்திருக்க, “ஒன்று மறியேன்” என்னக்
கூடுமோவென்ன; இனிமேலே நீ செய்கிற வற்றிலொன்றும் உள்ள படியறி
யேனென் கிறுவென்று விவரிக்கிறார் (அதாவதித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, அ-தி, அ-பா, இன்பமதனை, ச.௩௭

மு. —

இன்பமதனையுயர்த்தா யிமையவர்க்கென்றுமரியாய்
கும்பக்களிற்றட்டகோவே கொடுங்கஞ்சன்றெஞ்சினிற்கூற்றே
செம்பொன்மதிள்வெள்ளறையாய் செல்வத்தினுல்வளர்பிள்ளாய்
கம்பக்கபிவீசாணங்குக் கடிதோடிக்காப்பிடவாராய். (அ)

வெள்ளறை நின்றாய்பரமனே) இப்படி நின்றருளின ஸர்வஸ்மாத்
பரனே! (பள்ளிகொள்போதிதுவாகும்) நான் அழைக்கிற விந்தக்
காலம் கண்வளரப் பரப்தமான காலங்காண்; (காப்பிடவாராய்).
பள்ளிகொள்கையாவது - லீலாரசஸத்தில் நிர்ப்பரனாகியே.

“பேயைப்பிடித்து முலையுண்ட பிள்ளையாசே! ஒளியுடை
வெள்ளறை நின்றாய், கள்ளச் சகடுமருதும் சலக்கழிவுதைசெய்த
பிள்ளை, உன்னை உள்ளவாருென்று மறிபேன்” என்றநவயம்.

அவ;— எட்டாம்பாட்டு. பூதநாதிகளை நிரவித்தவளவே
யோ? குவலாயாபிடத்தையும் அநாயாஸே நிரவித்தவனன்றோ
நீ என்கிறார்.

ஸ்வா;— (இன்பமித்யாதி) புருஷார்த்தமாக நிலை நின்ற
இன்பத்துக்குமேலே, உன்னுடைய அவதார வ்யாபாரங்களிலுண்

கருமான அழகையுடைய திரு வெள்ளறையிலே நின்றருளின
வனே!. (பள்ளிகொள்போதிதுவாகும்) நீ கண்வளர்ந்தருளுகிற
போதாய்த்து இப்போது. ஸந்த்யாகாலத்தளவன்றிக்கே, காலம்
வைகிற்றுக் காணென்றபடி. (பரமனே காப்பிடவாராய்) ஸௌந்தர்
பாதிசளால் உனக்கு மேற்பட்டாரில்லாதவனே! உனக்கொருகுறை
வாசாதபடியாக நான் காப்பிடவாராய் (எ)

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (இன்பமதனையுயர்த்தாய்) உன்னு
டைய அவதாரகுண சேஷ்டிதாதுபவத்தால் வந்த ஸுகத்தை
நானக்கு மேன்மேலு மதிசயிப்பித்தவனே!. (க) “தொழுகையு
நிவை கண்டவசோதை தொல்லையின்பத் திறுதிகண்டாள்” என்

(காலம்வைகிற்று). காலம்கழிந்த தென்றபடி.

“கள்ளவியாதி வெள்ளறை நின்றாய்! பரமனே! இதுபள்ளி கொள்போ
தாகும், உள்ளபடியினையறியாதே அஞ்சி யிருக்கும் நான் காப்பிடவாராய்”
என்று அந்வயித்துக் கொள்வது. ... (எ)

(க) பெரு-தி-எ-அ.

சக அபிரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, அ-பா, இன்பமதனை.

டான ஸீலாதிசுணங்களை எனக்கு மிகவும் ப்ரகாசிப்பித்து, என்னைக்கொண்டு மங்களாபாஸநம் பண்ணுவித்துக் கொள்ளுகிறவனே! (இமையவர்க்கென்றுமரியாய்) இவ்வெளிமை இந்நிலத்திலே வந்தால் நித்பஸூரிகளுக்கு மரிதானவனே யென்னுதல். அன்றிக்கே, இவ்வெளிமை இந்நிலத்தில் தேவர்களுக்கு ப்ரகாசிப்பியாதவனே யென்னுதல். (தும்பக்களிற்றட்ட கோவே)*கும்பமிகுமதயானைப்பாகனெடும் குலைந்து விழநிரலித்த ஸௌர்யத்தையுடையவனே! கும்பம்-மஸ்தகம். (கொடுங்கஞ்சன் நெஞ்சினில் கூற்றே) கஞ்சன்றன்னுடைய நெஞ்சிற்காட்டில் தனக்குக்கொடிதான கூற்றில்லையிறே. ஆயிருக்க, அவனுக்கு அவன் நெஞ்சிலுங்காட்டில் கொடிதான கூற்றாய், அந்நினைவை நிரலித்தவனே!.

னக்கடவதிறே. (இமையவர்க்கென்றுமரியாய்) தந்தாமுடையஜ்ஞாநசக்த்யாதிகள் கொண்டு உண்ணைலபிக்கப்பார்க்கும் தேவர்களுக்கு என்றுமொக்க துஷ்ப்ராபனுவனே!, இத்தால் - கீழ்ச்சொன்ன நீர்மைக்கு எதிர்த்தட்டான மேர்ஸாயைச் சொல்லுகிறது. (கும்பக்களிற்றட்ட கோவே) (க) “கும்பமிகுமதயானை” என்கிறபடியே மஸ்தகத்தினுடைய உயர்த்தியையுடைத்தாயிருக்கும் குவலயாபீடத்தை நிரலித்த செளர்யத்தையுடைய ராஜாவானவனே! (கொடுங்கஞ்சன் நெஞ்சினில் கூற்றே) உன்பக்கல் என்றுமொக்க க்ருணாயிருக்கும் கம்ஸனுடைய மஸ்வில் கூற்றம்போல் பயாவஹனாய்க் கொண்டு தோற்றுமவனே!

அரு;—எட்டாப்பாட்டு. (இன்பமதனையித்யாதி) என்றும் அரியனாகக் கூடுமோ? தேவர்களுக்கு முகம் கொடுத்துக் கொண்டு தேவபஷ்பாதியாயிருக்க வென்கிற சங்கையிலே அருளுகிறார் (தந்தாமுடைய வித்யாதி). “நாப்பிடவாராய்” என்கிற விடத்தில் இந்த துஷ்ப்ராபதையைச் சொல்லுவா னென்னென்ன வுருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). “இன்பமதனையுயர்த்தாய்” என்றவிடத்தில் சொன்ன ஸௌலப்பயம் குணமாகைக்காகச் சொல்லிற்றென்று கருத்து. ஆனைக்கெலாம் கும்பஸ்த்தலங்களுண்டா யேயிருக்க, இத்தை “கும்பக்களிறு” என்று விசேஷித்ததுக்கு ப்ரமாண பூர்வகம் தாத்பர்ய மருளுகிறார் (கும்பமிகுவித்யாதி). (கூற்றம்போலே) ம்ருத்யுபோலே.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, அ-பா, இன்பமதனை. ௪௩௯

(செம்பொன்மதிள் வெள்ளறையாய்) மங்களாசாஸநபரர்க்கு ஸ்ப்ருஹாவஹமான மதினாலே சூழப்பட்ட திருவெள்ளறையை நிருபகமாகவுடையவனே! (செல்வத்தினால் வளர்பிள்ளாய்) சக்ரவர்த்தித் திருமகனைப் போலே பலர்க்கும் நியாயமாய் வளருகையன்றிக்கே, * தந்தக்களிறுபோலே தானே விளையாடும்படி நந்தன் மகனான செல்வை யுடையவனே! (கம்பக்கபாலி காணங்கு) கண்டபோதே அதுகூலர்க்கும் நடுக்கத்தை விளைப்பிக்க வல்ல க்ருரவேஷத்தையும், கபாலத்தைபு முடையவன் ஸஞ்சரிக்கிற

(செம்பொன்மதிள் வெள்ளறையாய்) செம்பொன்போலே மிகவும் ஸ்ப்ருஹணியமான மதியையுடைய திருவெள்ளறையை வாஸஸ்த்தாசமாக வுடையவனே! (செல்வத்தினால் வளர்பிள்ளாய்) சக்ரவர்த்தித் திருமகனைப் போலே பலர்க்கும் நியாயமாய் வளருகையன்றிக்கே, ஒருவர் நியமத்தில் அடங்காமல், வேண்டினபடி செய்து வேண்டினபடி புஜித்து, செல்வச் செருக்கோடே வளருகிற பிள்ளையானவனே! (கம்பக்கபாலிகாணங்கு) கண்டவர்களுக்கு நடுக்கத்தை விளைக்கும் உக்ரமான † மழுவையும் கபாலத்தைபு முடையளான ஹர்கை ஸஞ்சரிக்கிற ஸ்த்தலங்காணவ்விடம். அன்றிக்கே “கபாலி” என்று - ருத்ரனைச்சொல்லிற் றுகவுமாம். (கடிதோடிக் காப்பிடவாய்) அந்த கூடூத்ர தேவதைகள் ஸஞ்சரிக்

“செம்” என்று-பொன்னிவிசேஷிக்கையாலே பலிதம் (மிகவும்) என்றது. (பலர்க்கும் நியாயமாய்) என்றவிடத்தில் (க) “சிஸ்ப்பவந் நிரீஹ” - மிதுர்வசநநிதேஸாத் “(க)” “ஸ்ப்பவந் நிரீஹ” - பரத்வாஜஸ்ய ஸாஸநாத்” (ங) “ஸ்ப்பவந் நிரீஹ” - அகஸ்த்யவசநாத்” (ச) “ஸ்ப்பவந் நிரீஹ” - ஸாக்ரீவசநாத்” இத்தயாதிகளைக்கண்டு கொள்வது. இப்படி பெரியோனான பின்பும் நியாயமாய், பால்யத்தில்கியாமயத்வம் கிம்புரந்யாய வித்தம். (செல்வச் செருக்கோடே வளர்ந்த பிள்ளையானவனே) என்றது இப்படி அநியாயம் யனாகையாலே கீயே வந்து காப்பிடு வித்துக் கொள்ளவேண்டுமென்று கருத்தென்று திருவுள்ளம். “கம்பத்தைபு கபாலத்தைபு முடையவன்” என்று அகூரார்த்தம் திருவுள்ளம் பற்றி, கம்பபதம் - கம்பஜகமான வடிவை லகழிக்கிற வர்த்த மருளுருர் (கண்டவர்களிடையாகி). (அ)

(க) ரா-பா-க-உச. (உ) ரா-பா-க-௩௬. (ங) ரா-பா-க-௪௨.
(ச) ரா-பா-க-௪௦. † (பா) வடிவையும்.

சரடி பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, கூ-பா, இருக்கொடு.

மூ.—

இருக்கொடுரீர்சங்கிற்கொண்டிட்டு டெழில்மறையோர் வந்துநின்
தருக்கேல்நம்பிசந்திநின்றதாய்சொல்லுக்கொள்ளாய்சிலநாள் றூர்
திருக்காப்புநா னுன்னைச்சாத்தத் தேசடைவெள்ளைநின்றாய்
உருக்காட்டுமந்திவிளக்கின் றுளிகொள்ளவேற்றுசேன்வாராய்.
காலகாண்; அவ்விடத்தில் நில்லாதே கடுகடையிட்டு நான்காப்
பிடும்படிவாராய்.

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு, “கீழே கம்பக்கபாலிகாண்” என்ற
விடத்திலும் வாராமையாலே, அதிலும் கொடிதுகாண் நல்சந்தி;
வாராயென்கிறார். சக்கரவர்த்தித் திருமகன் பக்வனாபின்பிறே
மாத்ருவசந பரிபாலநம் செய்தது. நீ பிறந்தவன்றே மாத்ருவசந
பரிபாலநம் செய்தவனல்லையோ வென்கிறார்.

ஸ்வா;—(இருக்கித்யாதி) ருக்கு முதலான வேதங்களோடே
வேதாந்திகளான ப்ராஹ்மணோத்தமர் உன்னை ரக்ஷயிடுவதாக,
சங்கிலே சுத்த ஜலத்தையும் கொண்டு வந்து நில்லாநின்றார்கள்;
உங்கள் தம்பப்பூர் அவர்கள் வந்தால் ஆசாரோபசாரம் செய்து
கிற ஸந்த்யாகாலத்தில் அங்கு நில்லாதே, இக்காலத்திலே நான்
உனக்குக் காப்பிடும்படி சடக்கென வோடிவாராய். (அ)

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு, (இருக்கித்யாதி) (க) “வேதப்
புனிதவிருக்கை” என்கிறபடியே புருஷஸூக்தாதிகளான ருக்குக்
களோடே கூட சுத்தஜலத்தையும் சங்கிலேகொண்டு உனக்கு ரக்ஷை
யிடுகைக்காக விலக்ஷணமான ப்ராஹ்மணர்வந்துநின்றார்கள்: அவர்

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு, (இருக்கித்யாதி) “இருக்கு” என்று ருக்வே
தத்தை மாத்ரம் விசேஷித்தால், மற்ற வேதங்களை வ்யாவர்த்திக்கக் கூடா
மையாலே (உ) “*वेदेषु यजुःसूक्तम् - வேதேஷுபௌருஷஸூக்தம்*”
என்கிற படியே கைவ வேதங்களிலும் ஸ்ரேஷ்டமான ருக்குக்களைச் சொ
ல்லுகிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றி, அதனை ப்ரமாண முகேந விசேஷிக்கிறார்
(வேதேத்யாதி). “கொண்டிட்டு” என்று முழுச் சொல்லாய், அதுக்கு அர்
த்தம்-கொண்டென்றும், “திருக்காப்புச்சாத்த” என்ற பதத்தையும் அதுஷங்
கித்துக் கொண்டு, அதுக்கு அர்த்த மருளுகிறார் (உனக்கித்யாதி). “எழில்”
என்றதுக் கர்த்தம் (விலக்ஷணமான) என்றது. மேலுக்கவ தாரிகையருளுகி

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, கூ-பா, இருக்கொடு. சசு

கோ (நீ) தாநம்முதலானவைகளும் சிசுப்து அவர்களைக்கொண்டு
 ரகைபிடுவித்துக்கொண்டு காண்போருவர்.நீயும் அவர்கள் ரகைபி
 யிடும்படி வாராயென்ன; அதுவும்கேளாமல் கர்வித்து ஓடப்படு
 ந்தானென்னுதல்; உத்தரப்ரத்யுத்தரம் சொல்லிஓடப்படுந்தானெ
 ன்னுதல். அவன்சொன்ன உத்தரம்தானென்னென்னில்:-“அவர்கள்
 தங்கள் காரியத்துக்கன்றோ வந்தார்கள்; என் காரியத்துக்கோ
 வந்தார்கள்” என்றுப்போலே சில உத்தரம் சொல்லவும் கூடு
 மிறே. “ஐயரை ரகைபிட்டு கோதா(நீ)நம் கொண்டுபோக
 டாய், அவர்கள் ஸ்வரகைணஸாபேகை யன்றோ வந்தார்கள்”
 என்றுப்போலே சில சொல்லவும்கூடுமே. சக்ரவர்த்தித் திரு
 மனைப்போலே குணவானாய், அவர்களைச்சென்று நமஸ்கரித்து
 அவர்கள் ரகைபிட, அந்த ரகைபி-தனக்கு ரகைபாக நீனைத்திரு
 க்கிறுனன்றே. (நம்பி) கர்வோத்தரனுனவனே பென்னுதல்.
 அந்த ரகைபியால் நிரபேகைனுனவனே பென்னுதல். (சந்திரின்று
 தருக்கேல், தாய்சொல்லுக்கொள்ளாய் சிலநாள்) இன்னமும் சில
 நாள் மாத்ருவசந பரிபாலநம் செய்யவேணுங்காண்.

களைக்கொண்டு ரகைபிடுவித்துக் கொள்ளவேணுங்காண். உங்கள்
 ஐயரும் அப்படியன்றோ செய்வது, வாராய்” என்ன; அதுகொள்ளா
 மல் கர்வித்து சந்தியிலேநின்று விளையாடப்படுக்கவாதே, (தருக்கேல்
 நம்பி சந்திரின்று) என்கிறாள். தீம்பால் பூர்ணனுனவனே!, கூடா
 த்ரதேவதைகள் ஸந்நிதிபண்ணும் நாற்சந்தியிலேநின்று கர்வியாதே
 கொள். அவர்கள் ரகைபிடுகைக்காக வந்திலையாகிலும், அந்த
 ஸ்தலந்தன்னில் நில்லாதேவாராய். (தாய்சொல்லுக் கொள்ளாய்

றார் (அவர்களை யித்யாதி வாக்யதர்யத்தாலே). “தாய்சொல்லுக் கொள்ளாய்”
 என்றத்தைத் திருவுள்ளம் பற்றி தத்ப்ரதிகோடியாக வருளுகிறார் (உங்களை
 யரித்யாதி). (அப்படியன்றோ செய்வது) என்றது - உனக்கு ப்ராஹ்மண
 ராலே ஆஸீர்வசநங்களை அப்போ செய்வித்தாரிறே பென்கை. “நம்பி
 சந்தி நின்று தருக்கேல்” என்றவயித்து, ஸப்தார்த்தமருளுகிறார் (தீம்பாலி
 த்யாதி). கீழே “மறையோராலே ரகைபிடுவிக்க வாராய்” என்றால், அத்தை
 க்கேளாமல் விளையாடு மவன் “தருக்கேல் நம்பி” என்றால் இத்தைக் கேட்ப
 னோவென்கிற ஸங்கையிலே, அது செய்யா விட்டாலும் இத்தை அவர்யம்
 செய்யவேணு மென்னு மபிப்ராயத்தாலே சொல்லுகிறாரென்று தாத்பர்ய
 மருளுகிறார் (அவர்கள் ரகைபித்யாதி).

சசஉ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, கூ-பா, இருக்கொடு.

“என்னை இப்படி நிர்பந்தித்து நியமிக்கிறது, முன்பு அழைத் தாப்போலேயோ?” என்ன; (திருக்காப்புநானுன்னைச் சாத்தத்தே சடைவெள்ளறைநின்றாய்) உனக்கு தேஜஸ்ஸுமிகவுண்டாம்படி நானுன்னைத் திருக்காப்புச்சாத்த-அழகிதாக ரகசியிட, திருவெள்ளறையிலே நித்யவாஸம் செய்கிறவனே! (உருக்காட்டுமந்தி விளக்கின்றொளிகொள்ள வேற்றுகேன்வாராய்) திருவந்திக்காப்பு ஏற்றுவாரேற்றி யெடுப்பது, நிரதிசய போக்யமான திருமேனி காண்கை புருஷார்த்தமாகவிதே. அதிதே அவனுக்கு ரகசியாவது. [ஒளிகொள்ளுமந்திவிளக்கின்றிருக்காட்ட வேற்றுகேன் வாராய்] ரத்நாதிகளுடையதேஜஸ்ஸை அதிக்ரமித்திதே [இவன்தேஜஸ்ஸிலிருப்பது. (இன்று) என்றது - இப்போதென்றபடி. (கூ)

சிலநாள்) இன்னம் சிலநாள்மாத்ருவசநபரிபாலநம் செய்யவேணுங்கான்.

(திருக்காப்புநானுன்னைச்சாத்த) நான் உன்னை அழகிதான ரகசியிட. (தேசடைவெள்ளறை நின்றாய்) விலக்ஷணரானவர்கள் வந்திக்கையால்வந்த தேஜஸ்ஸையுடைய திருவெள்ளறையிலே நின்றருளினவனே! (உருக்காட்டு மந்திவிளக்கு) உன் திருமேனியைக்காட்டும் திருவந்திக்காப்பு. திருவந்திக்காப்பேற்றுவார் ஏற்றியிதே யெடுப்பது, நிரதிசயபோக்யமான திருமேனிகாண்கை புருஷார்த்தமாகவிதே; ஆகையாலே(உருக்காட்டும்) என்கிறது.(இன்றொளிகொள்ள வேற்றுகேன்வாராய்) இப்போது ஒளியையுடை

“எழில்மறையோர்” என்ற பதத்தை உட்கொண்டு “தேச” என்றதை விசேஷிக்கிறார் (விலக்ஷணரித்யாதி). ஜ்யோதி ரூபமான விவன் திருமேனிக்கு விளக்குக் கொண்டு காணவேணுமோ வென்ன வருளுகிறார் (திருவந்திக்காப்பித்யாதி). நிரதிசயபோக்ய மாகையாலே த்ருஷ்டி தோஷபரிஹார பூர்வமாகக் காண்கை புருஷார்த்த மாகையாலே யென்று தாற்பரியம்.

“தேசடைவெள்ளறை நின்றாய்! இருக்கொடு நீர் சங்கில் கொண்டிட்டு திருக்காப்பு சாத்த எழில்மறையோர் வந்து நின்றார். வாராய் நம்பி! சந்திநின்று நருக்கேல், சிலநாள் தாய் சொல்லுக் கொள்ளாய்” என்று இவரருளிச் செய்யாத்துக்கும் அந்நயம் கண்டுகொள்வது.

(பா) தீபதேஜஸ்ஸு.

(கூ)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, ௧௦-பா, போதமர், சசந்

மூ.—

போதமர்செல்வக்கொழுந்து புணர்திருவெள்ளறையானை
மாதர்க்குயர்ந்தவசோதை மகன்றன்னைக் காப்பிட்டமாற்றம்
வேதப்பயன்கொள்ளவல்ல விட்டுசித்தன்சொன்னமலை
பாதப்பயன்கொள்ளவல்ல பத்தருள்ளார்வினைபோமே.

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலம்சொல்
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

ஸ்வா:—(போதமரித்யாதி). தனக்குப் பிறந்தகமான தாம
ரைப்பூவிலே அமரும்படியான செல்வத்தையுடையவன். பூவில்பரி
மளம் வடிவு கொண்டெழுந்தாப்போலேயிறே இவளுடைய மார்த
வருபம் தானிருப்பது. அதாவது-அவன்இவளுக்கு*ஸ்ர்வரஸமும்
ஸ்ர்வகந்த(Xந்)முமானாப்போலே, இவளும் அவனுக்குஅப்படியாயி
ருக்கை.இவளுடைய செல்விறே அவனுக்கு ஸர்வாதிகத்வத்தாலு
முண்டான செல்வாயிற்றதும். இச்செல்வம் கொழுந்துவிடுவதும்

த்தாம்படி ஏற்றாரின்றேன்; இத்தைக்கண்டருளும்படி கமிகவா
ராய். “ திருக்காப்பு நானுன்னைச்சாத்த - உருக்காட்டு மந்திவி
ளக்கின் றொளிகொள்ள வேற்றுக்கேன் வாராய்” என்றவ்யம். (க);

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார்க்குப் பலஞ்சொல்
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா.— (போதமர்செல்வக்கொழுந்து) தனக்குப் பிறந்தக
மான தாமரைப்பூவை யிருப்பிடமாக வுடையளாய், ஸ்ரீயாகையா
லே ஸகலஸம்பத்ஸமஷ்டிபூதையாய், ப்ரதாநமஹிஷியாயிருந்து
ள்ள பெரியபிராட்டியார். “பங்கயச்செல்வி” என்றிறே திருநா
மம். (புணர்திருவெள்ளறையானை)அவள் தாமரைப்பூவை மறந்து

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (போதமரித்யாதி) பெரியபிராட்டியாறை
“போதமர்செல்வ” என்று விஸேஷித்துச் சொன்னதுக்கு நியாமகம், அந்த
திவ்யதேசத்தில் நாச்சியாருடைய திருநாமப்ரஸித்தி யென்கிறார் (பங்கயவி
த்யாதி). பிறந்தகமான தாமரைப்பூவுக்கு ஸைத்யமார்தவ ஸௌரப்யாதிக
ளாலே போக்யதை குறைவற்றிருக்க, “புணர்” என்று இவனை ஸம்ஸ்லேஷி
க்கிறானாகச் சொல்லக்கூடுமோவென்ன வருளுகிறார்(அவள் தாமரையித்யாதி);

‘சசச பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, அ-தி, ௧௦-பா, போதமர்

திருமார்பில் சுவட்டிலேயிறே. அந்தச் சுவடற்றந்த பின்பிறே பிறந்தகத்தை மறந்தது. இனி இவளும் நினைப்பது-பிராட்டி ஸ்ரீமிதி(டி) லையை நினைக்குடன்றிறே. இக்கொழுந்துக்கு உபக்ர (ஹ்) மாவான் அவனேயிறே. ஆகையிறே “கொழுந்துபுணர் திருவெள்ளறையான்” என்றது. (கொழுந்து)தலைவி. இவளுடைய ப்ராதாந்யமும் தோன் னுமிறே, “திருவெள்ளறையான்” என்றபோதே.

(மாதர்க்குயர்ந்த வசோதை மகன் தன்னைக்காப்பிட்ட மாற் றம்) மாது-பருவத்தால் வந்த விளமையில் ப்ராதாந்யம். மாதர்க்கு

(க) “அகலகில்லேன்” என்கிறபடியே க்ஷணகாலமும் பிரியமாட் டாதே நித்யஸம்ஸ்லேஷம் பண்ணும்படியாய்க்கொண்டு திருவெ ள்ளறையிலே நிற்கிறவனை. (உ) “கோல்தேடியோடுங்கொழுந்தது” என்கிறபடியே கொழுந்தானதொன்று, உபக்ர(ஹ்)த்தையொ ழிய, தரிக்கமாட்டாதாப்போலேயாய்த்து, போதமர் செல்வக் கொழுந்தான விவளும்-திருவெள்ளறையானுகிற உபக்ரத்தோடே புணர்ந்தல்லது தரிக்கமாட்டாதபடி. உபக்ரம் - ஆதாரமாய் நிற் கும்மாத்ரமாய், அதின்மேலே படர்ந்தகொடியே ப்ரதாநமா யிருக்குமாபோலேயாய்த்து, * செந்தாமரைக்கண்ணர் அப்ரதாந ராய், இவளே அவ்வுருக்கு ப்ரதானையாயிருக்கும்படி.

(மாதர்க்குயர்ந்தவசோதை) (ங) “என்னநோன்பு நோற்றாள் கொலோ விவனைப் பெற்ற வயிறுடையாள்” என்றும் (ச) “எல்

அத்தை மறப்பிக்கும்படி நிரதிரய போக்யமாகையாலே புணர்ந்தாளென்று தாத்பர்யம். “புணர்” என்று வர்தமான தாத்பர்யம் (அகலகில்லேனித் யாதி). இவன் தாயாரையிலும், பரமபோக்யனாகிலும், இவள் பிரியமாட்டாதே யிருக்கைக்கு ஹேதுவேதென்ன “கொழுந்து” என்ற பதத்தைக்கடாக்கித்து நியாமகத்தையருளுகிறார் (கோல்தேடியித்யாதி). இத்தால் அந்த போக்ய வஸ்துவன்றியிலே த(ஹ்)ரியாத ஸ்வபாவையாகையாலே நித்யஸம்ஸ்லிஷ்டை யானாளென்று தாத்பர்யம். “கொழுந்து” என்றத்தால், இவள்-கொடியாய், அவன்-உபக்ர(ஹ்)மாய், அத்தால்பலித்த தாத்பர்யாந்ததத்தை யருளுகிறார், (உபக்ரமித்யாதி.)

யசோதை மாதர்க்கு உயர்ந்தவளாகைக்கு ப்ரமாணமுகேர ஹேதுவைக் காட்டாநின்றகொண்டு, ஸுப்தாந்ததருளுகிறார் (என்ன நோன்பித்யாதி).

(க) தி-வாய்-௬-௧௦-௧௦. (உ) உ-திருவ-உள. (ங) உ-உ-௬

(ச) பெரு-தி-௭-௩

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உப, அ-நி, ௧0, போதமர். சசுநி

உயருகையாவது - தந்தாமுடைய பர்தாக்களுக்கு அபிமதைகளுமாய், வஸுவர்த்திகளுமாயிருக்கையிறே. இவளுக்கு உயர்த்தியாவது-பர்த்ரு ஸ்நேஹத்திலுங்காட்டில் புத்ரஸ்நேஹம் மிகுந்திருக்கை. ஆனாலிறே பர்தாவுக்கு வஸுவர்த்தியாவது. (க) 'यवयवयवयव' -யதாயதாஹிகௌஸல்யா"இத்யாதிவத். "அசோதைமகன்" என்கையாலே, ஸ்ரீநந்தகோபரும் ஸ்ரீவஸு-தேவரைப்போலேயோதான். இவள்தான் "தன்மகன்" என்றபிமாநித்தாலிறே, அவள்தான் *நந்தன் மைந்தனாகவாகு நம்பியாவதும். (மகன் தன்னைக்காப்பிட்ட மாற்றத்தை) பலகாலுமழைத்துக் காப்பிட்டு, தன்னுடைய ஸ்நேஹமெல்லாம் தோன்றும்படி வாழ்த்தின ப்ரகாரத்தை. (மாற்றம்) சொல்லு.

(வேதப்பயன் கொள்ளவல்ல வீட்டு சித்தன்) வேதப்பயன் கொள்ளவல்லார் இவர்போலே காணும்; பயனாவது-மங்களாஸாஸநம் செய்கையிறே. ஸாந்திஸ்வஸ்திகள் வேதப்ரயோஜனமா யிருக்கச் செய்தேயும், ஸாதாரண-ஸாதாரண விபாக(ஓக்) நிரபேக்ஷமாகவும் வருமிறே. விஷ்ணு சித்தரான விவர் கொள்ளும்ப்ரயோஜனம் வயாவ்ருத்தமாயிறே இருப்பது. இரத விஷ்ணு ஸப்தம்-வ்யாபகமான ப்ரதமரஹஸ்யத்தில் ப்ரணவ நமஸ்ஸுக்களோடே கூடியிருக்கலாம் தெய்வநங்கை யசோதை பெற்றாள்" என்றும் சொல்லும்படி இவனைப் பிள்ளையாகப்பெற்று, இவனுடைய பாலசேஷ்டிதாதிகளான ஸகலரஸங்களு மதுபவிக்கப்பெற்றவ ளாகையாலே, லேசுதத்தில் ஸ்த்ரீகளெல்லாரிலும் உத்க்ருஷ்டையான யசோதைப்பிராட்டி. (மகன் தன்னைக் காப்பிட்ட மாற்றம்) ரூபகுண சேஷ்டிதங்களெல்லாவற்றாலும் அநவரதம் காப்பிடவேண்டும்படியாயிருக்கும் தன்னுடையபுத்ரானவனை, புத்ரஸ்நேஹமெல்லாந்தோற்ற ரக்ஷையிட்ட பாசுரங்களை.

(வேதப்பயனித்யாதி) பசுவத்விஷயத்தில் மங்களாஸாஸநம் பண்ணுகையே வேததாத்தர்யமென்றறிந்து, கைக்கொள்ளவல்ல பெரியாழ்வாரருளிச்செய்த மாலையான வித்திருமொழியில். (பாத

"தன்னை" என்று விசேஷித்தத்தால் பஸிதத்தையருளுகிறார் (ரூபேத்யாதி)

வேதத்துக்குப் பயனாவது, சதுர்விதபுருஷார்த்தங்களல்ல; இவர் மங்களாஸாஸநராகையாலே யென்று திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (பசுவதித்

சசகபெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, வெண்ணெய்ப் ப்ரவேசம்.

குமிறே. ஆகையாலேயிறே, (க) “விட்டுசித்தன் மனத்தே கோயில் கொண்ட கோவலன்” என்றது. (சொன்னமலை பாதப் பயன் கொள்ளவல்ல) அருளிச்செய்தமாலையாவது-சென்னியோங்களவாக. இதில் பாதப்பயனாவது-திருப்பல்லாண்டில் முதல்பாட்டில் முதலடியில் ப்ரயோஜனம். நிகமநப்ரயோஜனமும் இது தானேயிறே. இப் ப்ரயோஜனத்தை இவரபி(ஷ்)மாநாதர்கதமானபக்தியோடே கொள்ள வல்லாருண்டாகில். (வினைபோமே) “இவரைப்போலே திருப்பல்லாண்டு பாடி அடிமை செய்யப் பெற்றிலோம்” என்கிற வினைகளெல்லாம் வாஸநையோடே போமென்றருளிச் செய்கிறார். (க0)

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

ஆழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி
இரண்டாம்பத்து ஒன்பதாந்திருமொழி
வெண்ணெய் விழுங்கி ப்ரவேசம்.

ஸ்வா—கீழே பூச்சுட்டிக் தாப்பிட்டுத் தனக்கு வஸவர்தியாக்கித்தன்னருகே இவனை உறக்கி, நிர்ப்பரையாய்த்தன் க்ருஹகார்யத்திலேயும் ஒருப்பட்டாளாய் நிற்க, போதுவிடிகிற வளவிலே, இவன் இராச்செய்த தீம்புகளைச் சொல்லி ஊரிலுண்டான பக்வைகளான ப்பயனித்யாதி) பாட்டுக்கள்தோறும் பின்னடியிற்சொன்ன ப்ரயோஜனத்தைக் கைக்கொள்ளவல்ல பக்திமான்களாயுள்ளவர்களுடைய மங்களாஸாஸந விரோதியாயுள்ள பரபம் தன்னடையே விட்டுப்போம். (க0)

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து
எட்டாந்திருமொழி முற்றிற்று.

யாதி). (பின்னடியில் சொன்னப்ரயோஜனம்) என்றது - நாலாம்பாதத்தில் சொன்ன காப்பிடுகை டெயன்கை. (க0)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

அரு;—வெண்ணெய் விழுங்கிப்ரவேசே;— அந்திக்காப்பிட்டு மற்றை காளில் க்ருஷ்ணனுடைய லீலைகளை அநுபவிக்கிறுளென்று ஸங்கதி அருளிச்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, வெண்ணெய்ப் ப்ரவேசம், ச-சுள

ஸ்தரீகளும் வந்து முறைப்படாநிற்கச் செய்தேயும், “பகல் போது
தானும் லீலாரஸபரவஸனாய்த் தீம்புகள் செய்யாநின்றான்” என்று
பலரும் வந்துவந்து முறைப்பட, இவளும், “வேண்டா” “வேண்டா”
என்றழைக்க வழைக்க, தீம்பு மாறாமல் நடந்த ப்ரகாரத்தை அந்
ஸந்தித்துக்கொண்டு சென்று பாகவத சேஷத்வத்தோடே தலைக்
கட்டுகிறார். *
.....

வெண்ணெய் விழுங்கி ப்ரவேசம்.

வ்யா;—கீழ் பூச்சுட்டிக் காப்பிட்டு, தனக்குவசவர்த்தியா
க்கி, தன்னருகே இவனையுறக்கி நிர்ப்பரையாய், மாதாவான யசோ
தைப்பிராட்டி தானுமுறங்கி உணர்ந்து, தன்னுடைய க்ருஹகார்
யபரவசையாய்வ்யாபரியாநிற்க, இவனுமுணர்ந்துபோய் ஊரிலகங்
களிலே புக்கு, அங்குண்டான வெண்ணெய்களை விழுங்கி, அவையிரு
ந்த பாத்ரங்களை யுருட்டி யுடைத்து, காய்ச்சிவைத்த பாலீச் சாய்
த்துப்பருகி, அவர்கள் சமைத்துவைத்த பணீயாரங்கள் முதலான
வற்றை நிஸ்பேஷமாக வெடுத்து ஜீவித்து, சிறுபெண்ணையழை
த்து அவள்கையில் வளையைக் கழற்றிக்கொண்டுபோய் அதைக்
கொடுத்து நாவற்பழங்கொண்டு, இப்படி தீம்புகளைச் செய்கையா
லே, அவ்வவ க்ருஹங்களிலுள்ளார் தனித்தனியே வந்து முறைப்
பட்டு, “உன்பிள்ளையை இங்கே அழைத்துக்கொள்ளாய்” என்றபடி
யையும், இவளும், அவர்கள் சொன்னவநந்தரத்திலே இங்கே இவனை
யழைத்துக் கொள்ளுகைக்காக, பலகாலும் இவனை ஸ்தோத்ரம்

செய்யக்கோலி, அதுக்கறகுணமான வர்த்தங்களை அருளிச்செய்து கொண்டு
வ்ருத்த வர்திஷ்யமாண கீர்தனம் செய்தருளுகிறார் (கீழ்பூச்சுட்டியித்யாதி).
(உறக்கி) தூங்கப்பண்ணி. கீழ்த்திருமொழியிலே “அந்தியம் போதிதுவாரும்”
என்றும், “பள்ளிகொள்போதிதுவாரும்” என்றும் ஸாயங்காலத்தில் காப்பிட்
டபடி தோன்றுகையாலும், இத்திருமொழியில் “மேலையகத்திலே நெருப்பு
வேண்டிச்சென்றேன்” என்றும், “கொல்லையில் நின்றுக் கொணர்ந்துவித்த”
என்றும் ப்ராதீ காலவ்யாபாரம் தோன்றுகையாலும், மத்தியே உறங்கி உணர்
ந்தார்களாகச் சொல்லாவிடில் இத்திருமொழிகளுக்குஸங்கதி சேராதென்று
திருவுள்ளம், (ஜீவித்து) என்றது - புஜித்தென்றபடி. இவனை யசோதை அழை
த்தபின்பும், சிலர் முறைபட்டபடி சொல்லியிருக்கையாலே, (தனித்தனி)

சசஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, க-பா, வெண்ணெய்

மூ.—வெண்ணெய்விழுங்கி வெறுங்கலத்தை

வெற்பிடைபிட்டத னோசைகேட்கும்

கண்ணபிரான்கற்ற கல்விதன்னைக்

காக்ககில்லோ முன்மகனைக்காவாய்

புண்ணில்புளிப் பெய்தாலொக்கும் தீமை

புரைபுரையாவிலை செய்யவல்ல

அண்ணற்கண்ணோர் மகனைப்பெற்ற

வசோதைநங்காபுன் மகனைக்காவாய். (க)

அவ;—முதற்பாட்டு. “ராதிரி இவன் உறங்குகிறான்” என்றிருந்தாள் இவள். அவன் போய் இராவெல்லாம் ஊரை மூலையடி நடத்திச் சிலுரு விளைத்தப்ரகாரத்தைச் சிலர் சிலுகாலே வந்து, பலவாகமுறைப்பட்டுச்சொல்லுகிறப்ரகாரத்தை அதுஸந்திக்கிறார்.

ஸ்வா;—(வெண்ணெயித்யாதி). செவ்விசுன்றாமல் கடைந்து பாத்தரக்(X)தமாக்கிச் சேமித்து வைத்த வெண்ணெய்களை விழுங்கினு

பண்ணுவது, “உன்னைப் பிறர்சொல்லும் பரிபவம் எனக்குப் பொறுக்கப்போகிறதில்லை, வாராய்” என்பதாய் இப்புடைகளிலே பலவற்றையும் சொல்லி, இவனை யழைத்தப்ரகாரத்தையும் தத்தத(ங்)வஸ்த்தாபந்ராய்க்கொண்டுபேசி, முன்பு அவன் செய்தக்ரீடைகளெல்லாவற்றையு மதுபவித்து ஹ்ருஷ்டராகிறார் - இத்திருமொழியில்.

அவ;—முதற்பாட்டு. ஊரில் ஸ்த்ரீகளிலே சிலர் தங்கள் க்ருஹங்களிலே இவன் செய்த தீம்புகளை, தாயாரான யசோதைப் பிராட்டிக்கு வந்து சொல்லி, அவனை நீ இங்கேயழைக்க வெணுமென்றபடியைச் சொல்லுகிறது.

என்றது பலிதம். (ஸ்தோத்ரம் பண்ணுவது) என்றது “கொண்டல் வண்ண” இத்யாதிகளைக் கடாஷித்து. (தத்ததவஸ்த்தாபந்ராய்க்கொண்டு) என்றது - முறைப்பட்டவர்களுடையவும் தாயுடையவும்தஸைகளை அடைந்தவராயென்றபடி. ... *

அரு;—முதற்பாட்டு. (வெண்ணெயித்யாதி) “காக்ககில்லோம்” என்ற பஹுவசந்தாலே பலர் வந்து முறைப்படுகிறதாகத் தோன்றுகிறதாகையால், ஸ்வஸ்வக்ருஹங்களில் பண்ணின தீம்புகளைச் சொல்லுகிறார்களென்று பாட்டில் ப்ரமேயத்தைச் சுருங்கவருளிச்செய்கிறார், (ஊரிலித்யாதி). வெண்ணெய் விழுங்குகை புண்ணில் புளிப்பெய்தாப்பேரல் துஸ்ஸஹமான

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, க-பா, வெண்ணெய், சச்சு

னென்னுமிடம்,வாயது கையதுகாணலாமென்னுமிடமும் கொடுவந்து காட்டி-“விழுங்கினவளவேயோ?(வெறுங்கலத்தை வெற்பிடை யிட்டு) வெறுங்கலங்களைக் கல்லிலேயிட்டு உடைத்தான் காண்” என்ன; “வெண்ணெயைத்தானே விழுங்கினாகிறான்; ‘வெறுங் கலத்தை வெற்பிடையிட்டுடைத்தான்’ என்கிற நிஷ்ப்ரயோஜந வ்யாபாரம் சேர்ந்திருக்கிறதில்லையி” என்ன; “ப்ரயோஜநம் - அத னோசை கேட்கையன்றோ அவனுக்கு வேண்டுவது” என்னுதல், ப்ர யோஜநம் - தன்மேல் துடராமைக்கு அப்பரதை பண்ணுவிக்கை யென்னுதல்;

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (வெண்ணெய்விழுங்கி) கடைந்தெழுத் துத் தாழிகளிலே சேர்த்துவைத்த வெண்ணெயை நிஸ்யேஷமாகக் களவிலேவிழுங்கி; அவ்வளவுமன்றிக்கே,(வெறுங்கலத்தை வெற் பிடையிட்டு) அது இருந்தபாத்தரத்தைக் கல்லிலேயிட்டு உடைத் து.“வெண்ணெயைத்தானே விழுங்கினாகிறான்,வெறுங்கலங்களை வெற்பிடையிட்டுடைக்குமோ? இத்தால் இவனுக்கு ப்ரயோஜந மென்?”என்ன; (அதனோசைகேட்கும்)“அது உடைகிறபொதை ஓசை கேட்கையாய்த்து-இவனுக்குப்ரயோஜநம்:அதுக்காகச்செய் யும்” என்ன;

தீம்பாகவேண்டுகையாலே,தாழிகளிலே சேர்த்தென்று விசேஷித்து, பலர் வந்து முறைப்படுகையாலே- அநேகம் தாழிகொன்றம், மேலே வெறுங்கல மென்கையாலே-நிஸ்யேஷமாகவென்றும் திருவுள்ளம்பற்றி யருளிச்செய்கிறார் (கடைந்தியாதி). அவர்கள் தங்கள்கண்முன்னே இவனை வெண்ணெ ய்களை விழுங்கவொட்டார்களாகையாலே - (களவிலே) என்றர்த்தஸித்தம். (அவ்வளவு மன்றிக்கே) என்றதுக்கு - வெண்ணெயாகில் மற்றை நாள் ஸம் பாதித்துக்கொள்ளலாம், வெண்ணெயாலே பழகின பாத்ரத்தை ஸம்பாதிக்கை அரிதென்று தாத்பர்யம். யசோதையின் வார்த்தையாக மேலுக்கவதா ரிகை யருளுகிறார் (வெண்ணெயைத் தானே யித்யாதி). சபலனாகையாலே வெண்ணெயை விழுங்கினானுதும் வெறுங்கலத்தை யுடைப்பனோ? ஆகையாலே உங்கள் வார்த்தை பெல்லாம் பொய்யென்று தாத்பர்யம். (செய்யுமென்ன) என்றது - செய்தானென்று ப்ரத்யுத்தரம் சொல்ல வென்ற படி.

சுரு0 பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, க-பா, வெண்ணெய்

ஆனால், “உங்களகங்கையடைத்து நோக்கிக்கொள்ளுங்கோள்
என்ன; (கண்ணபிரான் கற்றகல்வி தன்னைக் காக்ககில்லோம்) “எ
னை இவர்கள் பொய்யே சொல்லுகிறார்கள்” என்று தண்ணைப் பிண
ந்து அழவும் கூடுமிதே. ஊரிலே “வெண்ணெய் களவு போயிற்று”
என்ன; “என்னையன்றோ சொல்லிற்று” என்று சீற்றத்தோடே
அடிப்புடைக்கொட்டி அழுதவனிடே. “உந்தாம் க்ருஹங்கள் - நீ
கள் காக்கமாட்டிகோளாகில், ஆர்காப்பார்” என்ன; (உன்மகனை
காவாய்) “உன்னை யொழியக்காப் பாரார்; இவன் கற்ற க்ருத்ரிமட
எங்களால் காக்கப்போகாது” என்ன;

ஆனால், “உங்கள் க்ருஹங்களை இவனுக்குப் புரூ அவகா
மில்லாதபடி அடைத்து நோக்கிக்கொள்ளுங்கோள்” என்ன
(கண்ணபிரான்கற்ற கல்விதன்னைக் காக்ககில்லோம்) க்ருஷ்ணனா
வுபகாரகன் கற்ற க்ருத்ரிமவித்யையை நாங்கள் காக்கமாட்டுகிற
லோம். எல்லாருடைய களவும் காக்கலாம், இவனுடைய களவு
எங்களால் காக்கப்போகாதென்கை. “பிரான்” என்கிறது-வயத்
ரேகோக்தி; ஸர்வஸ்வாபஹாரியென்றபடி. உந்தாம் க்ருஹங்களை
நீங்கள் காக்கமாட்டிகோளாகில் ஆர்காப்பாரென்ன; (உன்மகனை
க்காவாய்) “உன்னுடையபிள்ளையை நீகாத்துக்கொள்ளுவதிபாகில்
எல்லாம் காவல்படும். “நீ அத்தைச்செய்யாய்” என்றவாறே,

“சிறுப்பிள்ளைகள் தீம்புகளைச் செய்யார்களோ?” அவன்
அநியாயமல் ஏதேனும் சிலசெய்ததுண்டாகில்

தாய் வார்த்தை யாக மேலுக்க வதாரிகை (ஆலித்யாதி). (அடை
த்து) என்றது - கதவை யடைத்தென்றபடி. இத்தால் இவன்களவு காண
தபடி நோக்கிக் கொள்ளுங்க னென்கை. (க்ருத்ரிமவித்யையை) என்
றது - களவாகிற வித்யையை யென்றபடி. லோகத்தில் களவைக் காப்பாரி
ல்லையோ? நீங்கள் மாட்டுகிறிலோ மென்பா னென்னென்ன வருளுகிறார்
(எல்லாருடைய வித்யாதி). க்ருஷ்ணன் மேலே குற்றம் சொல்லும் போது
உபகாரகனென்னப் போமோ வென்ன வருளுகிறார் (பிரானென்கிறதித்யாதி).
“காக்ககில்லோம்” என்று நீங்கள்சொன்னத்தால்-“என்னைவநுகாக்கச்சொல்
லுகிறீர்களோ?” என்று யசோதைப் பிராட்டிக்குக்கருத்தாகக் கொண்டு அவ
ள்வார்த்தையாக மேலுக்க வதாரிகை யருளுகிறார் (உந்தாமித்யாதி).

புண்ணிலித்யாதிக்க வதாரிகை யருளுகிறார் (சிறுப்பிள்ளைகளித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, க-தி, க-பா, வெண்ணெய், சடுக

(புண்ணிலித்யாதி) இவன் செய்கிற தீம்புகள் உளறல் புண்ணிலே கூடாரம் வைத்தாப்போலே காணிநுப்பது, (புரைபுரையாலிவை செய்யவல்ல) “நீங்களொருத்தருமன்றோ சொல்லுகிறீர்களே” என்ன; புரையிடந்தோறும் புரையிடந்தோறும் இந்தக்ருத்ரிமம் செய்யவல்லவனிறே. புண்புரையென்னவுமாம். (அண்ணற்கண்ணாண்) அண்ணல்-ஸ்வாமிவாசகம். “க்ருத்ரிமத்துக்கெல்லாம் அக்கரகன்யன்” என்னுமிடம் கண்ணிலேதோன்றுமிதே. (அண்ணற்கண்ணாண்) நம்பி மூத்தபிரானுக்கும் நியாயமானாகாதவனென்னவு

நீங்களும் சற்றுப்பொறுக்கவேண்டாவோ? இப்படி அலர்தூற்றலாமோ?” என்ன; (புண்ணில் புளிப்பெய்தாலொக்கும் திமை) புண்ணிலே புளியைக் குறந்திட்டால் கரிக்குமாபோலே, துஸ்ஸஹமான திமைகளைச் செய்யாநின்றால் எங்ஙனே பொறுப்பது. “நீங்கள் ஓரகத்திலுள்ளாரன்றோ? இப்படி சொல்லுகிறீர்களே, உங்களோரகத்திலும் இப்படிநின்று இவன் தீம்புகளைச் செய்கிறானாகாதே” என்ன; எங்களகமொன்றிலுமன்று, (புரைபுரையாலிவைசெய்யவல்ல) அகந்தோறும் இப்படியிருந்துள்ள தீம்புகளைச் செய்யவல்லவன்காண் இவனென்கிறார்கள். புரையாவது-க்ருஹம். வீபஸையால் - அகந்தோறுமென்றபடி. ஆல்-அசை.

(அண்ணல் கண்ணாண்) அண்ணலென்றது-ஸ்வாமிவாசகம். அண்ணல் கண்ணானென்றது-ஸ்வாமித்வஸ்சகமான கண்ணையுடையவென்றபடி. இத்தால் - இவ்விடத்தில், ஸ்வாமி பென்றது - க்ருத்ரிமார்க்குத் தலைவனென்றபடியாய், இதுக்குப் பரகாசகமான (அலர்தூற்றலாமோ) பழி சொல்லலாமோ?. (புளியை) என்றது - புளிக்கும்பையென்றபடி. “பெய்தால்” - என்றதினர்த்தம் (குறந்திட்டால்) என்றது, வார்த்தாலென்றபடி. “பஞ்சலகூடம் குடியான இவ்வூரி லெல்லாரும் வந்து சொன்னார்களோ? நீங்கள் இப்படி சொல்லுகிறதென்? எல்லா க்ருஹங்களையும் விட்டு உங்கள் க்ருஹங்களுக்கு மாத்ரம் இவன்தீம்பு செய்ய வந்தானோ? உங்கள் வார்த்தையை மெய்க் கொள்ளக் கூடாது” என்னு மபிப்ராயம்தோன்றவவதாரிகையருளுகிறார்) நீங்கள் ஓரகத்திலித்யாதி). (ஓரகத்தில்) என்றது. சிலக்ருஹங்களிலென்றபடி.

சுடுஉ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, உ-பா, வருக வருக

மூ.—வருக வருக வருகவிங்கே
வாமந னம்பீ வருகவிங்கே
கரியகுழல்செய்யவாய் முகத்தங்
காகுத்தநம்பீ வருகவிங்கே
அரியனிவனெனக்கின்று நங்கா
அஞ்சநவண்ண வசலகத்தார்
பரிபவம்பேசத்தரிக்ககில்லேன்
பாவிபேனுக்கிங்கே போதராயே.

மாம். (ஓர்மகனைப் பெற்ற வசோதை நங்காய்) இப்படி அத்விதீய
மான பிள்ளைபெற்ற பூர்த்தியையுடையவளே! (உன்மகனைக்கூவாய்)
இது இங்ஙனே நடவாநிற்க, வேறே சிலர் “எங்களகங்களிலே இப்
போது செங்கிற தீம்புகளைப் பாராய்” என்று முறைப்பட்டு, “உன்
மகனையழையாய்” என்கிறார்கள்.

இத்தால்-முமுகுதுக்களை அங்கீகரித்து, மோகூருசியில்லாதா
ரை ஸங்கல்பவ்யவஸாயஸஹஸ்ரைகதேசத்திலே தள்ளியழிக்கையே
ப்ரயோஜனமான பாகாரத்தையுடையவனென்று தோன்றுகிறது.

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. இவன் செய்த தீம்புகளைச்சொல்லி
வேறே சிலர்வந்து முறைப்பட, அது பொறுக்கமாட்டாமல் இவனை
அழைக்கிறான்.

கண்ணையுடையவனென்றதாய்த்து. அன்றிக்கே, அண்ணற்கென்
றது - அண்ணனுக் கென்றபடியாய், அண்ணனென்றது - அண்
ணியனாகாதவ னென்றபடியாய், இப்படி தீம்புகளைச் செய்கையா
லே, (க) “தன்னம்பி நம்பியுமிங்கு வளர்ந்தது அவனிலை செய்த
றியான்” என்கிறபடியே ஸாதுவாய்த்திரியும் நம்பி முத்தபிரானுக்
கும் தனக்கும் ஒருசேர்த்தியில்லாதவனென்னவுமாம். (ஓர்மக
னைப்பெற்ற அசோதைநங்காய்) இப்படி அத்விதீயனான பிள்ளை
யைப் பெற்றபூர்த்தியை யுடையவளே! (உன்மகனைக்கூவாய்) இப்
படி தீம்புகளைச்செய்து திரியாமே, உன்மகனை உன்பக்கவிலே
அழைத்துக்கொள்ளாய். (க)

அவ.—இரண்டாம்பாட்டு. இப்படி இவர்கள் சொன்னவந்
தாம், யசோதைப்பிராட்டி தன் புத்ரனானவனை யழைத்த பாகார
த்தைச் சொல்லுகிறது.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-ப, உ-பா, வருக வருக. சநிங்

ஸ்வா;—(வருகவியாதி) ஒருகால் அழைத்தால் வாராமை யாலே பலகாலு மழைக்கிறான். உனக்கும் அவத்யம்; எனக்கும் அவத்யம்; உங்கள் தமப்பனருக்கும் அவத்யம்; நீ பிறந்தவர்க்குமவ த்யம். உன்னளவிலேவெறுத்திருக்கும் கம்ஸபிஸுபாலாதிகளு க்குப்பரியம். ஆகையாலேஇவன் வருமளவும், “வருக வருகவருக” என்னுமித்தனையிறே இவளுக்கு. இப்படி அழைத்த விடத்திலும் வாராமையாலே, “நீ வாமந நம்பியன்றோ- குணபூர்த்தியுடையவன ன்றோவாராய்” என்றுகுணம்கொள்ளுகிறான். “தாய் சொல்லுக் கேட்கவேணுங்காண், தாய்க்கில்லாதான் ஊர்க்குண்டோ? வாரா ய்” என்கிறான். பலகாலு மழைக்க, நியாம்யனாய் வாராமையாலே குணங்கொண்டழைக்கிறான். (கரியகுழல் செய்யவாய் முகத்தெங் காகுத்தகம்பி வருகவிங்கே) “வாமநனம்பிவருக” என்றவாறே அணு கவந்தான். வந்தவாறே இவனைஹப்பார்த்தான். பார்த்தவளவிலே, கரிய குழலையும், செய்ய வாய்முகத்தையும் காணு, தன் நியந்த்ரு

வ்யா;—(வருகவருகவருகவிங்கே) அங்கேயிருந்துதீம்புகளைச் செய்து, கண்டார்வாயாலே பரிபவங்கொள்ளாதே இங்கேவாவென் கிறான். வருகவென்றது-வாவென்றபடி. அவன்கடுகவருகைக்காகப் பலகாலும் சொல்லுகிறான். இப்படி யழைத்தவிடத்திலும் வாரா மையாலே, (வாமநனம்பிவருகவிங்கே) நீவாமநனம்பியன்றோ, ஆய் ரிதரக்ஷணம் செய்யும் குணபூர்த்தியுடைய நீ யிங்கேவாராயென்கி றான். அவ்வளவிலும் வாராமையாலே, (கரியவியாதி) கறுத்த திருக்குழலையும், சிவந்ததிருப்பவளத்தையும், உபமாநரஹிதமாய்க்

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு, (வருகவியாதி) “அசலகத்தார் பரிபவம் பேசத்தரிக்கில்லேன்” என்றத்தைக் கடாக்கித்து, வரச்சொல்லுகைக்குஹேது பூர்வகமாகத் தாத்தாய் மருளுகிறார் (அங்கே யித்தாதி). இத்தால் நீவந்தா யாகில் பரிபவம் கேளாமலிருக்கலா மென்ற தாயிற்று. (வாராமையாலே) என்றதுக்கு (இங்கேவாராய்) என்றத்தோடந்வயம். “கரியகுழல்” என்றும், “செய்யவாய்” என்றும் விசேஷித்தத்தாலே “வண்ணொத்திருண்ட” என்ற தும், “என்தொண்டைவாய்ச்சிங்கம்” என்றதும் ஸ்ம்ருதமாய், அத்தாலே ஒரு உபமாநம் சொன்ன தாகத் திருவுள்ளம் பற்றி, முகத்துக்கு அவைகளு க்குப் போலே ஒருவிசேஷண மிடாமையாலே, “என்மகன் முகம் நேரொ வ்வா” என்றபாகரம்ஸ்ம்ருதமாய் அத்தாலே சந்தராதிகள் ஒப்பா கார்களை ன்று விவக்ஷித்த ருளுகிறார் (உபமாநரஹித மாய்க்கொண்டி) என்று.

சஞ்சு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, உபா, வருக் வருக.

தவத்தையும் மறந்து, இவனை அணைத்து, “மாத்ருவசந பரிபால
நம் செய்தவனன்றோ” என்று மிகவும் உகந்தெடுத்துக்கொண்டு
“இவனையோ நீங்கள் க்ருத்திமனென்றது” என்று அவர்களைவெறு
த்து, வார்த்தை சொல்லுகிறான்.

(அரிய நிவனெனக் கின்று நங்காய்) இவன் எனக்கரியன்; (அச
லகத்தார் இன்று பரிபவம் பேசத்தரிக்ககில்லேன்.) உங்கள் பிள்ளை
கள் உங்களுக்கரும்பேறு யிருக்கிறவோபாதி, இவனும் எனக்கரியன்
காணுங்கோள். இதன் முன்பெல்லாம் பிள்ளையை எடுத்துக்கொண்
டாடிப் போந்த வசலகத்தார்-இன்று பரிபவம் சொல்லப்படுக்கவாதே,
கொண்டு இரண்டுக்கும் நடுவே விளங்காநின்ற திருமுகத்தை யுடைய
யனாய், மாதாபிதாக்கள் சொல்லிற்றுச் செப்பும் குணபூர்த்தியை
யுடைய காகுத்தனன்றோ நீ. இங்கேவாராயென்ன;

முறைப்பட்டுவந்து நின்றவர்களிலே ஒருத்தி (க) ‘அஞ்சவுர
ப்பாள் அசோதை’ என்கிறபடியே “நீ நியமியாமல் கொழுக்
கொடுத்தன்றோ இப்படி இவன் தீம்பிலே தகனேறவேண்டி
ற்று; இப்போதும் இவனைப் புகழ்ந்துகொண்டு அழைக்கிறாயித்தனை
போக்கி, நியமித்து ஒருவார்த்தை சொல்லுகிறிலையே” என்ன;
(அரிய நிவனெனக்கின்று நங்காய்) என்கிறான். பிள்ளைபெற்று
ஸ்நேஹித்துவளர்த்துப்போரும் பூர்த்தியை யுடையவளே! இவ
னெனக்கு இன்று பெறுதற்கு அரியவனன்றோ, இப்படியிருக்கிற
வனை நான் கருக நியமிக்கமாட்டேன்காணென்கை.

“செய்யவாய்” என்றபோதே முகம் அர்த்த ஸித்த மாயிருக்க, “முகத்து”
என்று சொன்னதுக்கு விசேஷமின்ற தென்று காட்டுகிறார் (இரண்டுக்கு
மிய்யாதி). (உ) “கூற்றுத்தாய் சொல்லக் கொடிய வனம்போன” என்றத்
தையும் (ங) “ஸூர்ஸந் ஸீரீஸந் - பிதர்வசநநிர் தேசாத்” என்றதையுமுட்
கொண்டு காகுத்தபதலப்ய மான குணத்தை-நம்பி பதத்துக்கு விவக்ஷிதமாக
வருளுகிறார் (மாதாபிதாக்களித்யாதி); “என்” என்றதுக்கு - அப்படியே
எனக்கும் வர்யகை வேணு மென்று கருத்துக் கண்டுகொள்வது.

(கொழுக் கொடுத்தன்றோ) என்றது - பெருமை யுண்டாக்கியன்றோ
வென்றபடி. “வெண்ணெய் விழுங்கி” என்றத்தால் பலித்தது “கள்ளன்”
என்றது. “வெறுங்கலத்தை வெற்பிடை யிட்டு” என்றதால் பலித்தது
(தீம்பு) என்றது. (உ)

(க) நா-தி-ந-கூ.

(உ) டு-கூ-ச.

(ங) ரா-பா-க-உச.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, உ-பா, வருக வருக. சந்ரு

மிகவும் வெறுப்பாய் “பொறுக்கமாட்டுகிறிலேன்” என்று அதில் குணபூர்த்தியுடைய லொருக்கியைக் குறித்து, தன் வெறுப்பைச் சொல்லி, தன் பிள்ளையைப் பிடித்து “இங்கே போராய்” என்று உள்ளே போகிறாளா யிருக்கிறது.

(அஞ்சனவண்ணு) என்று-ஸமுதாய சோபையைக் கண்டபோ தே ப்ரேமாந்தை(ி)யாமிறே. *வண்ணமருள் கொள்ளப் பண்ணு மிறே.

இத்தால் “வருக வருக” என்று பலகாலு மழைக்கையாலே, ஆஸ்ரித பாரதத்தர்யம் தோன்றுகிறது. “ஆஸ்ரித பாரதத்தர்யம் தோற்றித்துத் தான் எங்ஙனே” என்ன; நீ வாமநனம்பியன் றோ வெ ன் க ி ரு ர் . ஆ ஸ் ரி த னு ன் இந்நானுக்காகவாமந வேஷத்தைப் பரிசுரஹித்து, அநாஸ்ரிதனு மஹாபலி பக்கலி லும் சென்றிலையோ வென்கிறார், “காருத்த நம்பி” என்கையாலே, மாத்ருவசவ்யாஜத்தாலும், ஆஸ்ரிதரானதேவர்களுக்காகவும், ருஷி கருக்காகவும், ப்ரதிகூலனு ராவணனுடைய ஸமீபமான வென் றிச் செருக்களத்திலே சென்றவனல்லையோ?. சென்றதும், சிலையும் கணையும் துணையாகவிறே, “அசலகம்” என்கிறது-ப்ரபத்யுபாயபர ரை. ப்ரபதத்யுபாயபரர் பேசுமவை - மங்களாசாஸநபரரான விவர் க்கு ப்ரதிகூலமாயிறே தோற்றுவது.

பிள்ளையுறங்காவில்விதாஸர், இர்தப்பரிபவம் பொறுக்கமாட் டாமல், “எந்தக்கறுந்தாளுதினன். எந்த மாணிக்கக்குழாயெடுத் தான், இவனையே இதெல்லாம் சொல்லிற்று. கறப்பன கடைவன

இப்படி இவள் சொன்ன துக்குத்தான் உத்தரம் சொல்லி, மீள வும்தன்பிள்ளையானவவனைக்குறித்து, பரபரிபவம்பொறுக்கமாட்டா மையாலேவந்த தன் க்லேஸத்தைச் சொல்லியழைக்கிறாள்; (அஞ்சந வண்ணு) கண்டவர்கள் கண் குளிரும்படி அஞ்சநம்போன்ற திரு நிறத்தையுடையவனே!. (அசலகத்தார் பரிபவம்பேசத் தரிக்கில் லேன்) அசலகத்தாரானவர்கள் “கள்ளன், தீர்பன்” என்றுப்போ லே உன்னைப் பரிபவங்கள் சொல்லக்கேட்டுப் பொறுக்கமாட்டுகி றிலேன். (பாவியேனுக்கிங்கேபோதராயே) இச்சொலவுகள் கேட் கும்படியான பாபத்தைப் பண்ணினவெனக்கு இந்தக்லேஸம் திரு ம்படி. இங்கேவாராய், ... (உ)

சுருக பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, ஈ-பா, திருவுடை.

மூ.—திருவுடைப்பிள்ளைதான் தீயவாறு

தேக்கமொன்றுமில்ன் தேசுடையன்

உருகவைத்த குடத்தொடு வெண்ணெயுறிச்சி

யுடைத்திட்டுப் போந்துநின்றான்

அருகிருந்தார்தம்மை யநியாயம் செய்வதுதான்

வழக்கோவசோதாய்!

வருகவென்றுன் மகன்றனைக்கூவாய்

வாழ்வொட்டான் மதுகுதநனை.

(ஈ)

வெல்லாம் ஸ்வக்ருஹத்திலே யுண்டாயிருக்க, விளைவதறியாமல்
ஸ்வக்ருஹத்துக்கும்பரக்ருஹத்துக்கும் வாசியறியாமல் புகுந்தான்;
வெண்ணெயைத் தொட்டான், பாலைத் தொட்டானென்றப்போ
லேகதறுகிறதெல்லாம் எந்தான்?" என்றுபிள்ளைப்பிணக்குப்பிணங்
குவராம். (உ)

அவ;—“மூன்றும்பாட்டு. (திருவுடையித்யாதி) ‘பாவியே
னுக் கிங்கே போதராயே’ என்று கொண்டு போய் உள்ளேவிட்டா
ளாக நினைத்திருந்தானிவன். அவன் ஊரில் போய்ச் செய்கிற விஷ
மங்களை அறியாளே இவன். வேறே சிலர் வந்து முறைப்படத்துடங்
கினார்கள்.

ஸ்வா—ஐஸ்வர்யத்தால் ஸ்ரீமத் புத்ரனாயிருக்கிறவனென்னு

அவ.—மூன்றும்பாட்டு. முன்புத்தையவர்களையொழிய வே
றே சிலர் வந்து, தங்கள் க்ருஹத்திலே அவன் செய்த தீம்புகளைச்
சொல்லி, “இப்படி அருகிருந்தாரை அநியாயஞ்செய்யலாமோ?,
உன்பிள்ளையை உன்பக்கலிலே யழைத்துக்கொள்ளாய்” என்றப்ர
காரத்தைச் சொல்லுகிறது. *

அரு;—மூன்றும்பாட்டு.(திருவுடையித்யாதி)முதல்பாட்டில் பலதாழிக
ளிலே வெண்ணெய் களை வெல்லாம் நிஸ்ஸேஷமாக விழுங்கி, அந்தப்பாத்ர
ங்களையு முடைத்தா னென்று சொல்லி யிருகையாலே, இப்பாட்டில் “உரு
கவைத்தகுடத் தொடு வெண்ணெயுறிச்சி யுடைத்திட்டு” என்று சொல்
லுகையாலே, முன் சொன்ன வர்களுக்கு வெண்ணெயும் கலங்களு முண்டா
கக் கூடாமையாலே அருளுகிறார் (முன்புத்தை யித்யாதி).

(ஸ்ரீமான்) என்றத்தால் பிராட்டிக்கு வல்லப னென்று தோன்று மள
வில் ப்ரக்ருதோபயோகமில் லாமையாலே, பழி சொல்லும் ப்ரகரணத்துக்குச்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, ௩-பா, திருவுடைப்பிள்ளைசுருள

தல். ஸ்ரீமானுவனென்னுதல், (தான் தீயவாறு தேக்க மொன்று மிலன்) இவன் தீமை செய்கிற ப்ரகாரங்களைப் பார்த்தால் ஸாவ தியா யிருக்கிறதில்லை. இவனைப் போலே தீம்பாயிருப்பார் சில ரைக் காண்கிறீற ஒருபமாந மிட்சே சொல்லலாவது. (தேக்கம்) தடை. (தேசுடையன்) செய்ததுக்கு நியமித்தால் பயப்படுகையன் றிக்கே, செய்யுமவற்றை நினைக்கையாலே க்ருத்ரிம ப்ரகாஸத்தைத் தனக்கு தேஜஸ்ஸாகவும், அதுதானே உடைமையாகவும் நினைத்து, தீம்புகள் செய்யாநின்றான்.

வ்யா.—(திருவுடைப்பிள்ளை) ஸ்ரீமானுபிள்ளை; ஐஸ்வர்ய த்தால் குறை வற்றவனென்கை. இத்தால் - ஸ்வக்ருஹத்தில் ஜீவ நமற்று வயிறுவாழாமல் செய்கிறுனன்றே; செல்வச்செருக்காலே செய்கிற தீம்புகளிறே இவையென்கை. (தான் தீயவாறு தேக்க மொன்று மிலன்) தான் தீம்புசெய்யும்ப்ரகாரங்களில் தன் பிறப் பையும் ஐஸ்வர்யத்தையும் பார்த்து, “நாம் இத்தைச் செய்யும்படி யென்?” என்று தேங்குதல் அல்பமுமுடையவனல்லன்; தடைய றச் செய்யாநிற்கு மென்கை. (தேசுடையன்) தேக்கமில்லாதவள வேயோ? இதுதன்னையே தனக்குத்தேஜஸ்ஸாகவுடையனாயிராநிற் கும். இத்தால் - பிறர்சொல்லும் பழிச்சொல்வுக்கு அஞ்சானெ ன்கை.

சேரவர்த்தம் காட்டுகிறார் (ஐஸ்வர்யேத்யாதி வாக்யதர்யத்தாலே). தேக்க த்துக்கு ப்ரஸக்தியை “பிள்ளை” என்றபதத்தையும், “திருவுடை” என்றபத த்தையும் கடாசுதித் தருளுகிறார் (தானித்யாதி). (பிறப்பையும்) என்றது க்கு-பஞ்சலக்ஷம் குடியான விவ்ஷுருக்குத் தலைவனுன நந்தனுடைய வயிற்றில் பிறப்பையு மென்றபடி. (தேங்குதல்) அஞ்சுதல். இத்தால் பலிதத்தை யருளுகிறார் (தடையித்யாதி). குற்றம் சொல்லவந்தவர்கள் திருமேனியின் புகரைச் சொல்லி வர்ணிக்கக் கூடாமோ வென்னவர்த்த மருளுகிறார் (தேக்கமி ல்லாத வித்யாதி). (தேஜஸ்ஸாக) என்றது - அதிஸ்ரீயமாக வென்றபடி. பழிசொல்லும் ப்ரகாரணத்தில் “இத்தை அதிஸ்ரீயமாகவுடையவன்” என்றால், இதுபழி சொன்னதாய்த்தோ வென்ன வருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). லோகத்தாரைப் போலே பழிக்கஞ்சவேண்டியிருக்க, அது செய்யா நென் கையும் பழி யென்று திருவுள்ளம்.

“அருகிருந்தார் தம்மை” என்று பலர் முறை ப்படுகையாலே, பஹுப்ர காரமான தீம்புகள் செய்தது ஸித்த மென்று திருவுள்ளம் பற்றி யருளுகி

சுரு அபெரியாழ்வார்திருமொழி உ-ப, க-தி, ட-பா, திருவுடைப்பிள்ளை

அந்தத்தீம்புகளேதென்றால், அதிலே ஒரு தீம்பைச்சொல்வி முறைப்படுகிறான், (உருகவைத்த குடத்தொடு வெண்ணெயுறிச்சி) உருக்குவதாகவைத்த பாத்ரத்தோடே வெண்ணெயையுறிஞ்சி, பாத்ரத்தைபு முடைத்து, எங்களுக்குப்பிடி தருவதும் செய்யாமல் போந்து, இப்போது உன்னருகேவந்து நில்லாநின்றான், (அருகிருந்தார் தம்மையநியாயம் செய்வதுதான்வழக்கோ வசோதாய்) உன்னயலிலே குடியிருந்த வெங்களை உன் பிள்ளையைக் கொண்டு வேண்டிற்றுச்செய்கிறவிதுதான் ந்யாயமோ அசோதாய்!

(வருகவென்றுன் மகன் றன்னைக்கவாய்) இவர்கள் முறைப்படப் புகுந்தவாறே ஓடத்துடங்கி னான். [இன்னும் பிறர்கொளி வெண்ணையும் சோதிக்கின்றான்] “ஒட்டியொட்டாத வெண்ணெயையும், உறிச்சியுடைப்பதாகப் போகிறான்” என்று தந்தாமகங்களைச் சோதிப்பதபாக, இவளுக்கு முறைப்பட்டவர்களைல்லாம் அவன் பின்னே, “வாழ்வொட்டான் மதுசூதனே” என்று தாங்களசொல்

இப்படி நீங்கள் சொல்லுகைக்கு இவனறன் செய்தவையென்னென்ன; செய்தவற்றில ஒன்றைச்சொல்லுகிறார்கள் (உருகவித்யாத) உருக்குவதாகவைத்த பாத்ரத்தோடே வெண்ணெயையுறிஞ்சி, பாத்ரத்தைபு முடைத்து, தான் அல்லாதாமைப் போலே இவ்வருகே போந்து நில்லாநின்றான். (அருகித்யாதி) உன்னயலிலே குடியிருந்த வெங்களை உன் பிள்ளையைக்கொண்டு வேண்டிற்றுச் செய்கிறவிதுதான் ந்யாயமோ அசோதாய்.

(வருகவென்றுன் மகன் றன்னைக்கவாய்) உன்னுடைய பிள்ளையானவனே, இங்கே நின்று இன்னமும் தீம்புகளைச் செய்யாமல் உன்னருகே வாவென் றழைத்துக்கொள்ளாய். (வாழ்வொட்டான் மதுசூதனே) நீஇது செய்யாயாகில் எங்களை அவன் குடிசெய்து றார் (செய்ததி லொன்றை) என்று. இப்படி க்ருஷ்ணன் செய்த தீம்புகளைச் சொல்லி முறைப்பட்டபின்பும் அவன் நிருத்தரையாயிருக்கையாலே, அவன்மேலே தானே குற்ற முண்டென்று தோற்றிச்சொல்லுகிறார்கள விவகித்து, இவன்மேலே குற்றமெய்யாதிருக்க, இவன்மேலே சொல்லும்படியெங்கனே பென்ன; அததைப் பரிஹரியாநின்று கொண்டி அர்த்தமருகுகிறார் (உன்னயலிலேபித்தாதி. அயல்-அசல்; குடிசெய்து)-குடித்தனமசெய்து, அதாவது-இறையிறுத் தென்றபடி.

பெரியாழ்வார்திருமொழிஉ-ப,க-திஉ-பா,திருவுடைப்பிள்ளைசூக

லிக்கொண்டு கைநெரித்தோடத் துடங்கினார்கள். “வாழ்வொட்டான்” என்ற து-குடிமைசெய்து குடிவாழ்ந்த ஓரிடத்திலே கிடக்க வொட்டானென்ற டி. (மதுசூதகன்) முன்பெல்லாம் விரோதி நிர்வகம் செய்து போந்தவன்தானே இப்போது விரோதம்செய்யா நின்றான்.

இத்தால், களவு-தேஜஸ்ஸாயிற்று. கள்ளரை “கள்ளர்” என னப்பொறுதலோகத்திலே தான் களவிலே ஒருப்பட்டு, “கள்ளன்” என்னுட்போய் பூண்டையாலே களவுதான் ந்யாமமுமாய் அய னுக்குத்தேஜஸ்ஸுமாகக் கடவது. “வெண்ணெயை அங்கீகரித்தி, வெண்ணெயிருந்த பாத்ரத்தையுமுடைத்தான்” என கையாலே, “அத்யந்திகஸம்ஹாரமான மோகஷப்ரதன்இவன்” என்று தேர்ந்து கிறது. “தேக்கமொன்றுமில்” என்கையாலே-ஒருவர்க்கும்நியாம் யனன்றென்கிறது. (௩)

அவ;—நாலாம்பாட்டு. “வருக வென்றுன் மகன்றன்னைக் கூவாய்” என்கையாலே “இங்கே போதராய்” என்கிறான்.

குடிவாழ்ந்திருக்கவொட்டான்காணென்கை. “மதுசூதகன்” என்றது - முன்பு விரோதிநிர்வகஞ் செய்து போந்தவன், இப்போது, தான் விரோதியாய் நின்று நலியாநின்றானென்கிறவெனுட்பாலே.

அவ.—நாலாம்பாட்டு. “வருகவென்றுன் மகன்றன்னைக் கூவாய்” என்றவாறே, இவள் அவனை ஸ்துதிபூர்வமாக அழைக்க, அவனுள் பரிதான யோடிவந்து அகத்திலேபுகுர, இவள் எதிரேசென்று எடுத்துக்கொண்டபடியைச் சொல்லுகிறது.

(குடிவாழ்ந்திருக்க) தங்கள் வீடுகளிலே ஸுகமாகவிருக்க. இத்தால் வெவ்வேறெல்லாம் போனால் நாங்கள் இறையிறுத்து ஜீவிக்க விரகுண்டோ வென்றபடி. (௩)

அரு;— நாலாம்பாட்டு. (கொண்டலித்யாதி) “தெண்டிரைகுழ்தி ருப்போர் கிடந்த திருநாறா” என்றழைக்கையாலே, பூர்வார்த்தமெல்லாம் யஸோதாவஸ்த்தாபந்ராயும், “ஆய்ச்சிதானும் கண்டு எதிரே சென்றெறித் துக்கொள்ள” என்று அந்யையாகச் சொல்லுகையாலே உத்தரார்த்தமெல் லாம் தாமான தன்மையாலு மருளிச்செய்கிறாரென்று திருவுள்ளம்பற்றி, கீழ் பாட்டோடே ஸங்கதியைக் காட்டாநின்றகொண்டு இப்பாட்டிலுர்த்தத்தைச் சுருங்கவருகிறார் (வருகவென்றித்யாதி),

சுகூபெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, ச-பா கொண்டல்வண்ண

மூ.—கொண்டல்வண்ண விங்கேபோதராயே

கோயில்பிள்ளாயிங்கே போதராயே

தெண்டிரைசூழ் திருப்பேர்க்கிடந்த

திருநாரண விங்கே போதராயே

உண்டிவந்தேனம்மமென்று சொல்லி

யோடியகம்புகவாய்ச்சிதானும்

கண்டெதிரே சென்றெடுத்துக்கொள்ளக்

கண்ணபிரான் கற்றகல்விதானே. (ச)

ஸ்வா;—(கொண்டலித்யாதி) நீர் கொண்டெழுந்த காளமேகம் போலே யிருக்கிற திருமேனியை யுடையவனே! இங்கே அம்மமுண்ணப்போதராயே. (கோயில் பிள்ளாயிங்கே போதராயே) நியந்த்ருத்வாபாவபர்யந்தமான ஸர்வநியந்தாவானவனே! இங்கே போதராயே. “கோயில் பிள்ளாய்” என்பதிலும், ஸாக்ஷாத் கோயில் பிள்ளா யென்கையிறே உசிதம். “கொண்டல்வண்ணன் - வெண்ணெயுண்டவாயன்” “கோயில்பிள்ளை” என்றபோதே அதுதானும் இதிலே உண்டிறே. (க) [அரவணையீர் - செங்கோல் நடாவுதிர்] செங்கோலுடையவனென்றபோதே ஸர்வாதிதத்வம் விஸ்தீகரிக்கலாவது கோயிலிலேயிறே. (தெண்டிரைசூழ்திருப்

வ்யா;—(கொண்டலித்யாதி) நீர்கொண்டெழுந்தகாளமேகம் போலே யிருக்கிற வடிவை யுடையவனே! அங்குநின்று மிங்கே போதராயே. “போதராய்” என்றது-வாராயென்றபடி. (கோயில் பிள்ளாயிங்கே போதராயே) (உ) “கொண்டல் வண்ணன்-கோவலனாய் வெண்ணெயுண்டவாயன்” என்னும்படி கோயிலிலேவஸிக்கிற பிள்ளையானவனே! இங்கேபோதராயே. (தெண்டிரையித்யாதி) தெளிந்ததிரைகளை யுடைத்தான புனலாலே சூழப்பட்ட

“கொண்டல் வண்ண” என்ற வந்தரங்கோயில், ஸ்ம்ருதமான வழியெண்ணென்ன வருளுகிறார் (கொண்டல் வண்ணனித்யாதி). இருவரும் கொண்டல் வண்ணனென்கையால் வந்த ஸாத்ருஸ்யத்தாலே ஸ்ம்ருதமாயிற்றென்று திருவுள்ளம். “தெண்டிரை” என்றதுக்கு - தெளிந்த திரையையுடைய ஜலமென்று விவக்ஷித்து, மேலே “உண்டிவந்தேனம்மம்” என்றதுக்கருணமாக, “அம்மமுண்ண” என்றத்யாஹரித்து அர்த்தமருளுகிறார் (தெளிந்த வித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, ச-பா கொண்டல்வண்ணச்சு.

பேர்க் கிடந்த திருநாரணவிங்கே போதராயே) தெள்ளிதான
திரையையுடைத்தானகாவேரியாலேகுழப்பட்ட திருப்பேரில் கண்
வளர்ந்தருளுகிற ஸ்ரீமநாராயணனென்னும்பரதமபதவாச்
னாவனே!

(உண்டுவந்தேனம்மென்று சொல்லியோடியசம்புக) “உண்
ண்வாராய்” என்றழைத்துவர, இவன், இவள்கத்தைநோக்கி உண்ணு
திருக்கச்செய்தேயும் உண்டு வந்தேனென்றுவர, ஆய்ச்சிதானும்
திருப்பேரிலே கண்வளர்ந்த ஸ்ரீமானான நாராயணனே! இங்கே
அம்மமுண்ணப்போதராயே.

(உண்டித்யாதி) இப்படி ஸ்துதிபூர்வமாக அவளழைத்த
வாறே, கிட்டவந்து “அம்மமுண்டு வந்தேன்காண்” என்று சொல்லி
ஒடிவந்து அகத்திலேபுக, தாயாரான இவளும் இவன்வந்த
வரத்தையும் முகத்தில் ப்ரஸந்நதையும்கண்டு ப்ரீதையாய்
எதிரேசென்று எடுத்துக்கொள்ள, “கண்ணபிரான் கற்றகல்வி
தானிருந்தபடியே” என்று ப்ரீதராகிறார்.

அன்றிக்கே, “ஆய்ச்சிதானும் கண்டெதிரே சென்றெடுத்துக்
கொள்ள” என்றது - பிறர் சொல்லுமாபோலே தன் செயலைத் தா
னே சொன்னபடியாய், அம்மமுண்ணவர வேணுமென்றழைத்தால்
அருகேவந்து நின்று “வேணும் வேண்டா” என்னவமைந்திருக்க

(அகத்திலே புக) என்றது - புக்கபோதென்றபடி, “எதிரே சென்று”
என்றத்தால்-காண்கை அர்த்தவித்தமாயிருக்கச்செய்தேயும், “கண்டு” என்று
விசேஷிக்கையாலே, இத்தை எடுத்துக்கொள்ளுமைக்கு ஹேதுவாக்கித் தாத்
பர்யமருளுகிறார் (இவன் வந்த வரத்தையுமித்யாதி). (இருந்தபடியே) என்
றது - பாட்டில் அத்தயாஹாரம் வேணுமென்று திருவுள்ளம்.

(பிறர் சொல்லுமாபோலே) என்றவிடத்தில், (க) “வாஸ்தேயே” - வால்
மீகிர்பகவாந்ருஷி” என்றும், (உ) “சடகோபன்சொல்” என்றுப்போலே சொன்
னானென்று திருவுள்ளம். “உண்டுவந்தேனம்மம்” என்று சொல்லுகையும்,
ஒடியகம்புகுகையும், எதிரே சென்றெடுத்துக்கொள்ளும்படியான சிலஸம்ப்ரம
வ்யாபாரங்களும், தாயானவள் தன்னிலே ஸ்ரீலாகித்து ப்ரீதையாகைக்கு ஹே
துக்களாக தர்ஸிப்பிக்கவேண்டித் தாத்பர்யத்தையருளுகிறார் (அம்மமுண்ண

சகஉபெரியாழ்வார்திருமொழிஉ-பக-திச-பாகொண்டல்வண்ண

(கண்டெதிரே சென்றெடுத்துக்கொள்ளக் கண்ணபிரான் சுற்ற
கல்விதானே) இவன் “உண்டுவந்தேன்” என்று வருகிறபோது,
உண்ணவழைத்துச் சொல்லுகிறவிவள், இவன் முகத்தில் ப்ரஸந்ந
தையைக் கண்டவாறே, இவனுண்ணுமையை மறந்து, தானும் ப்ர
ஸந்நையாயெடுத்துக் கொள்ளும்படியிறே, “இவன்றான் சுற்றகல்வி”
என்று ப்ரஸந்நராய்க் கொண்டாடுகிறார். (ச)

“உண்டுவந்தேனம்மம்” என்றபடியும், ஓடிவந்து உள்ளேபுகுந்தபடி
யுமான அந்த உக்திவ்ருத்திகளைக் கண்டு வித்கையாய், தாயாரான
தானும் முன்தான் செய்ததீம்புகளை மறந்து, எதிரேவந்து எடுத்துக்
கொள்ளும்படியாகப் பண்ணினபடியும், இவை பெல்லாவற்றை
யும் அநுஸந்தித்து, “கண்ணபிரான் சுற்றகல்விதானே” என்று-
“ஒருவன் சுற்றகல்வியிருந்தபடியென்? இப்பருவத்திலே இத்தனை
விரகெல்லாம் இவனறிவதே” என்று தன்னிலே ஸ்லாகித்து ப்ரீ
தையாகுறளென்று யோஜிக்கவுமாம். இப்படியானபோது, பூர்
வோத்தரார்த்தங்கள் சேர்த்துகிடக்கும். (ச)

அவ, — அஞ்சாம்பாட்டு. இப்படி க்ருஹத்திலேவந்து புகுந்து
இவளை யுகப்பித்து நின்று, அவன் முன்போலே அசலகங்களிலே
வரவேணும்த்யாதி). (உண்டு வந்தேனம்மமென்றபடியும்) என்றது - தா
யானவிவருக்குத் தானுண்டதுப்ரீதிஜநமென்றும், உண்ணுதது க்லேச
ஜநமென்றும், இவனறிந்து சொன்னபடியுமென்றபடி. (உள்ளே புகுந்த
படியும்) என்றது - அழைத்தவுடனே உடையழுகோடே வந்தபடியுமென்ற
படி. எடுத்த பாசரத்துக்கு ஸப்தார்த்தபூர்வகம் தாத்பர்யார்த்த மருளுகி
றார் (ஒருவனிய்யாதி). பூர்வயோஜநாபேக்ஷயா இந்த யோஜனைக்கு வாசிய
ருளுகிறார் (இப்படியானவிய்யாதி). முன் யோஜனையிலே யசோதா பாவ
நையாக பூர்வார்த்தமும், தாமானதன்மையாலே உத்தரார்த்தமுமாக வேண்
டுகையாலே ஹைரூப்யமென்றும், இந்த யோஜனையில் எல்லாம் யசோதா
பாவநையாலே சொல்லலாமென்று திருவுள்ளம். ... (ச)

அரு, — அஞ்சாம்பாட்டு. (பாலைக்கறத்திய்யாதி) கீழே அழைத்தத்தா
லேவந்து அசம்புகுந்தவ்நி, புந் இவன்மேலே தீம்புகளைச் சொல்லி முறை
ப்படக்கூடுமோவென்ன, அததைப்பரிஹரியாநின்றுகொண்டு இப்பாட்டில்
தாத்பர்யத்தை யருளுகிறார் (இப்படிக்க்ருஹத்திலே யிய்யாதி). (இவளை உகப்
பித்து) என்றது - தீம்புகளை மறக்கும்படி உகப்பித்தென்றபடி. (அசலகங்கள்

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, க-தி, இ-பா, பாலைக்கறந்து, ௪௬௩

மூ.—பாலைக்கறந்தடுப் பேறவைத்துப்

பல்வளையாளென் மகளிருப்ப

மேலைபகத்தே நெருப்புவேண்டிச்சென்

நிறைப்பொழுதங்கே பேசினின்றேன்

சாளக்கிராமமுடையரம்பி சாய்த்துப்

பருகிட் ப் போந்துநின்றான்

ஆலைக்கரும்பின் மொழியனைய

வசோதைநங்காயுன் மகனைக்கவாய்.

(ரு)

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு.(பாலையித்யாதி)நம்ஸத்ருஞ்ஜபனைப் போலே வஸவர்த்தியாய், * வாங்கக் குடம் நிறைக்கும் வள்ளல் பெரும்பசுக்களினாலுண்டான பாலைக்கறந்து. “கறந்து” என்கிற அருமை-“ஸமுக்ரத்தைத்துலைய விறைத்து” என்பாரைப்போலே. (அடுப்பேற வைத்து) அடுப்பிலுபர்த்தியாலும், பாலில் கனத்தாலும் “ஏறவைத்து” என்கிறது. (பல்வளையாளென் மகளிருப்ப)

போய்த்தீம்புகளைச்சம்ப, அதிலே ஒருத்தி வந்து தன்னகத்தில் அவன் செய்த தீம்புகளைச் சொல்லி முறைப்பாட்டு “உன் மகனை யிங்கே யழைத்துக்கொள்ளாய்” என்றபடியைச் சொல்லுகிறது. *

வ்யா.—(பாலைக்கறந்து) * வாங்கக்குடம் நிறைக்கும் வள்ளல் பெரும்பசுக்களினாலுண்டான பாலையெல்லாம் கறந்து. (அடுப்பேற வைத்து) அந்தப்பாலையெல்லாம் காய்ச்சுகைக்காக மிடைக்களோடும் தடைக்களோடும் அடுப்பிலே ஏற்றிவைத்து. (பல்வளையாளென் மகளிருப்ப) பலவளைகளையு முடையளான வென்மகள்

லே) என்ற பஹுவுசம்-மேல் முறைப்பட்ட பாட்டுக்களைப்பற்றவென்று கொள்வது. (செய்த தீம்புகளை) என்றதுக்கு - பலமிடைக்களிலும், தடைக்களிலு முண்டான பாலை எல்லாத்தையும் பருதுகை பலவாகையாலே, பலதீம்புகளென்று தாத்தாய்ம்.

“பாலை, அடுப்பேற வைத்து” என்றத்தாலே, கறக்கை அர்த்தஸித்தமாயிருக்க “கறந்து” என்று அருநரதேனான்ற விசேஷிக்கையாலே பாலின்மிதுதி தோன்றுகையால், அதனைப்பாண முகேவருநுகிரர் (வாங்கவித்யாதி). “அடுப்புமேவைத்து” என்றதை, “ஏற” என்று ப்ரயாஸம்தோற்றச்சொல்லுகையாலே, அதுக்கு ஹேதுவையருநுகிரர் (அந்தப்பாலையித்யாதி). (தடைக்கள்) என்றது - மிடைக்களிலும் பெரிதான பாற்ர விசேஷங்கொன்றபடி.

சகசு பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, டீ-பா, பாலைக்கறந்து.

வளையும்பாலும் கண்கொணும் இவன் புகுந்தான். இவன் புகுந்ததறியாதே, மேலையகத்தே இப்பால் காய்ச்சுவதாக நெருப்பு வேண்டிச்சென்று, க்ஷணகாலம் இவன் தீம்புகளைச்சொல்லித் தாழ்க்க நின்றேன்.

இதுவே ஆலம்பநமாக, (சாளக்கிராமமுடைய நம்பி சாய்த்துப் பருகிட்டுப்போந்து நின்றான்) ஸ்ரீஸாளக்கிராமத்திலே நித்யவாஸம் செய்கிறபூர்ணன், அபூர்ணரைப்போலே அத்தனையும் சாய்த்து அமுதுசெய்து, தானல்லாதாரைப்போலே விடப்போந்து நில்லாநின்றான். (ஆலைக்கரும்பின் மொழியனையவசேரதை நங்காயுன் மகளைக்கூவாய்) ஆலைக்கரும்புபோலே இனிதாயிருக்கிற மொழியையும் பூர்த்தியையுமுடையவளே! உன் மகளை விரைந்தழையாய். இவள் பிள்ளையைப் பொடிந்தழைக்கும்போதும், இவள் மொழி - தோஷம் சொல்லிமுறைப்பட வந்தவர்களையும் துவக்கவற்றாய் இனிதாயிருக்கும் போலேகாணும். இத்தால் ஜ்ஞாநப்ரகாஸக்ருஹத்திலே வைராக்யஸாபேகைநயாய்ச்சென்றேனென்கிறது. (ரு)

இதுக்குக் காவலாக இராநிற்க, (மேலையகத்தே நெருப்புவேண்டிச்சென்று) உன்னகத்துக்கு மேலையானவகத்திலே இது காய்ச்சுகைக்கு நெருப்பெடுத்துக் கொள்வதாகப்போய். (இறைப்பொழுதங்கே பேசினின்றேன்) க்ஷணகாலமங்கே அவர்களோடே வார்த்தை சொல்லி நின்றேன்.

இதுவே அவகாசமாக; (சாளக்கிராமமிய்த்யாதி) ஸ்ரீஸாளக்கிராமத்திலே நித்யவாஸம்செய்கிற பூர்ணன், அபூர்ணரைப்போலே அத்தனை பாத்ரங்களையும் மறித்துப்பருகி, தான், அல்லாதாரைப்போலே இடையப்போந்து நில்லாநின்றான். (ஆலைக்கரும்பித்யாதி) ஆடுகைக்குப்பக்வமான கருப்புப்போலே இனிதாயிருக்கிற மொழியையும் பூர்த்தியையு முடையவளே! (உன் மகளைக்கூவாய்) உன்

“சாளக்கிராமமுடையநம்பி” என்றதுக்கு “ஸாளக்ராமம்” என்கிற திவ்ய தேசத்தை வாலமாக வுடையவனென்று சப்தார்த்தமருளுகிரார் (ஸ்ரீஸாளக்ராமேத்யாதி). “ஆலைக்கரும்பினையின்மொழி” என்றவயித்து “ஆலை” என்று விசேஷித்ததுக்குத் தாத்பர்யத்தையும் காட்டாநின்று கொண்டு அர்த்தமருளுகிரார் (ஆடுகைக்கித்யாதி). இவளை “ஆலைக்கரும்பின் மொழியான்” என்றத் தாலே “மருதுமதுரபாஷிணி” என்றுதோன்றுகையாலே, இவளையும்போ

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப,க-தி,சு-பா,போதர். சுகு

மூ.—போதர்கண்டாயிங்கே போதர்கண்டாய்

போதரேனென்னுதே போதர்கண்டாய்

ஏதேனுஞ்சொல்லியசலகத்தா ரேதேனும்

பேசுநான் கேட்கமாட்டேன்

கோதுகுலமுடைக் குட்டனேயோ

குன்றெடுத்தாய் குடமாடுகூத்தா

வேதப்பொருளே யென்வேங்கடவா

வித்தகனே யிங்கேபோதராயே.

(சு)

அவ;—ஆறும்பாட்டு. கீழே “உன்மகனைக்கூவாய்” என்ற படியாலே அழைக்கிறார்.

ஸ்வா;—(போதரித்யாதி) அங்குநின்றும் இங்கே போதக் காண் கர்த்தவ்யம். “போராய்” “போராய்” என்ன; “மாட்டேன்,” “மாட்டேன்” என்னுதே போதல்கண்டாய், லகரம் ரகரமாகிறது. “கண்டாய்” என்கிறது-சொல்லிரப்பமாதல், அவர்கள் பரிபவம் கண்டாய், என்று பொருள்பெற்று முடிதலாம். (ஏதேனும் சொ

பிள்ளையானவனை, அங்குநின்று தீமைசெய்யாதே உன்பக்கலிலே வரும்படி விரைந்தழையாய். (ரு)

அவ.—ஆறும்பாட்டு. “அசோதைநங்காய் உன்மகனைக் கூவாய்” என்றவாறே, தன் மகனை இவளழைத்தபடியைச் சொல்லுகிறது.

வ்யா.—(போதர்கண்டாயிங்கே) அங்கேநின்று தீம்புசெய்யாதே, இங்கே போருகிடாய். “போதர்” என்றது-போதருவென்ற படி. (போதர்கண்டாய்) இவன் கடுகவருகைக்காக மீளவும் ஒருகால் சொல்லுகிறார். இப்படி இவளழைக்கச்செய்தே அவன் வரமாட்டேனென்ன; (போதரேனென்னுதே போதர்கண்

து, மெள்ளவழைப்பவென்று திருவுள்ளம்பற்றி, “கூவாய்” என்றதுக்கு த்வரையாக வழைக்கையிலே தாத்தாய்மென்று அருளுகிறார் (விரைந்தழையாய்) என்று. ... (ரு)

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (போதரித்யாதி) “போதர்” என்று உகாரமில்லாமல் கடைக்குறைத்தலாயிருக்கையாலே அந்த உகாரத்தைக்கூட்டிக்காட்டுகிறார் (போதரென்றதித்யாதி). “கண்டாய்” என்றதின்ப்ரதிபதம் (கிடாய்) என்றது. இதுவார்த்தைப்பாடு. இத்தால் வருகையிலாவய்யகதைதோன்று

ல்லியசலகத்தாரேதேனும் பேசநான் கேட்கமாட்டேன்) அந்நோர்
யம் தங்களிலே சொன்னவளவன்றிக்கே என்பக்கவிலேயும் வந்து,
“கள்ளன்” “கள்ளன்” என்று, இக்குடிக்கடாதவையெல்லாம் சொல்
லக்கேட்கமாட்டுகிறிலேன்.

(கோதுகுலமுடைக் குட்டனேயோ) பழுதற்ற குலத்துக்குப்
பிள்ளையானவனே! “ஓ” என்கிறான் - விஷாதாழ்வாயத்தாலே.
(குன்றெடுத்தாய்) கோக்களையும் இக்கோபகுலத்தையும் நோவர்
த்தனகிரியை யெடுத்து ரக்ஷித்தவனே! (குடமாடுகூத்தா) இடை
யர் ஐஸ்வர்யம் மிக்கால் தலைச்சாவி வெட்டிக்குடக்கூத்தாடுவர்க
டாய்வாரேனென்னுதே “வாகிடாய்” என்கிறான். என்செய்யத்தான்
நீ இப்படி நிர்ப்பந்தித் தழைக்கிறதென்ன; (ஏதேனும் சொல்லி
அசலகத்தார் ஏதேனும் பேச நான் கேட்கமாட்டேன்) அசலகத்
தாரானவர்கள் உன்விஷயமாக வாசாமகோசமான தோஷங்க
ளைத் தங்களிலேசொல்லி, அவ்வளவுமன்றிக்கே என் பக்கவிலே
வந்து என் செவியால் கேட்கவும், வாக்கால் சொல்லவுமான்
றாதவற்றைச் சொல்லில் நான் கேட்டிருக்கமாட்டேன்.

(கோதுகுலமுடைக்குட்டனே! ஓஓ) “எல்லாரும் சொன்
டாடும் சீரையுடைய பிள்ளாய்? இப்படியிருந்துள்ள நீ எல்லாரும்
பழிக்கும்படியாவதே?” என்று விஷணுவோடும், ஓ! என்கிறான்.
(குன்றெடுத்தாய்) கோக்களையும் கோபகுலத்தையும், கோவர்த்தந
கிரியை யெடுத்து ரக்ஷித்தவனே! (குடமாடுகூத்தா) கோவம்ருத்
தியால் வந்த ஐஸ்வர்யச் செருக்குக்கும் பேசுக்குவிடாகக் குடக்
கூத்தாடினவனே! “குடமாடுகூத்தன்” என்றது-குடமெடுத்தா

கிறது. (என் செய்யத்தான்) என்றது-எதுக்காகத் தானென்றபடி. “அசலகத்
தாரேதேனும்சொல்லி ஏதேனும்பேசநான்கேட்கமாட்டேன்” என்பதன்வழித்து
“ஏதேனும்சொல்லி” என்றும், “ஏதேனும்பேச” என்றும், சொன்னது புறநு
த்தமல்லாமைக்காக விஷயவிபாக (ஐ)ம் செய்தருளி அர்த்தமருளுகிறார்
(அசலகத்தாரானவியாதி). பழிசொல்லாமைக்காக நிர்ப்பந்தித்தழைக்கிற
தென்று அருத்து.

“குடம்” என்றவந்ததன் “எடுத்து” என்றதயாஹரித்து, “ஆடி” என்றது
க்கு-செய்கை அர்த்தமாய், சப்தார்த்தமருளுகிறார் (குடமாடுகூத்தனியாதி).

னிதே;ப்ராஹ்மணர்க்கு ஐஸ்வர்யம் மிக்கால் யஜ்ஞா திகள்தெ சய்யுமா
போலே. (வேதப்பொருளே) வேதவேத்யனே! (க) “வீடு சூ ஸ்ரீரக்ஷ
ஸீரக்ஷ- வேதைஸ்சஸர்வைரஹ்மேவ வேத்யம்” என்றானிதே
(என்வேங்கடவா வித்தகனே) * வானோர்க்கும் மண்ணோர்க்கும்
வைப்பான திருமலையிலே நித்யவாஸம்பண்ணி, “என்னுடையவன்”
என்னும்படி நிற்கிறவனே! அந்நிலைதன்னிலே ஜகத்காரணபூத
னென்னுதல், ஜகந்நிர்வாஹ ஸாமர்த்த்யத்தை யுடையவனென்னு
தல். (சு.)

அவ;—எழாம்பாட்டு. திருவாய்ப்பாடியி லுள்ளாரெல்லாரும்
ஸ்ரவணவரதமதுஷ்ட்டித்துப் போருகை ஜாத்புசிதமா
டின கூதலகபுடையவ னென்றபடி. இவ்விரண்டாலும்-இக்குலத்
துக்குராக்ஷமும், இக்குலத்திலிழப்பால் வந்தவைஸ்வர்யமே உன
க்கு ஐஸ்வர்யமென்று நினைத்திருக்கும்வனன்றோ நீ; இதுக்கீடாக
வர்த்திக்க வேணும்பாணென்கை. (வேதப்பொருளே) (க) “வீடு சூ
ஸ்ரீரக்ஷஸீரக்ஷ-வேதைஸ்சஸர்வைரஹ்மேவவேத்யம்” என்கிறபடி
யே ஸகலவேதப்ரதிபா த்பனாவனே! (என்வேங்கடவா) இப்படி
ஸாஸ்தரத்திலே கட்டுப்போகையன் திக்கே, கண்ணுலேகாணலாம்
படி * வானோர்க்கும் மண்ணோர்க்கும் வைப்பான திருமலையிலே
இப்படி விபூஷயிலுள்ளாரையும் ஒரு துறையிலே அதுபவிப்பித்துக்
கொண்டு “என்னுடையவன்” என்னும்படி நிற்கிறவனே! (வித்தக
னே) இப்படி நிற்கையாலே விஸ்வமபீயனாவனே!. (இங்கேபோ
தராயே) உன்னுடைய துணைமாகிச் சொல்லுவார் வர்த்திக்கிற விட
த்தில் நின்று உன்குணமே பேசுகிறதும் நானிருக்கிறவிடத்தில்
வாராய், (சு.)

அவ;—எழாம்பாட்டு. “வித்தகனே யின்கே போதராயே”
என்று இவ்வைந்தகவிடத்தில் வாராமல் வேறோரகத்திலேபோய்
ப்புக்கு, அவர்கள் வரதார்த்தமாகச் சமைத்துவைத்த பதார்த்த
“வேதப்பொருள்” என்றவர்த்தம் “வேங்கடவா” என்கையாலே தாத்பர்ய
மகுருகுரர் (இப்படியித்யாதி); (க)

அரு;—எழாம்பாட்டு. (செந்நெலித்யாதி). அவர்கள்) என்றது - அந்
தந்ருஹத்திலவர்கொன்றபடி. ஆகையால் இந்தப்பாட்டில் ஒருத்தி முறைப்
பட்டதாகச் சொல்லுமதுக்கு விதிராதமில்லை. “செம்” என்றதுக்கு சிவப்பு

சகஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப,க-தி,எ-பா,செந்நெல்லரிசி.

மு.— செந்நெலரிசி சிறுபருப்புச்செய்த

வக்காரம் நறுநெய்பாலால்

பன்னிரண்டு திருவோண மட்டேன்

பண்டுமிப்பிள்ளை பரிசறிவன்

இன்னமுகப்பனுவென்று சொல்லி

யெல்லாம் விழுங்கிட்டுப் போர் துநின்றான்

உன்மகன்றனை யசோதைநங்காய்

கூவிக்கொள்ளா யிவையும்சிலவே.

(எ)

யிருக்கையாலே அந்தவ்ரதத்துக்கு வேண்டுமுபகரணங்களை இவன் முன்பே செய்த ப்ரகாரத்தையும் சொல்லி, இப்போது செய்கிற தீம்புகளையும் சொல்லி உன் பிள்ளையை நியமியாபென்கிறான்.

வ்வா;—(செந்நெலித்யாதி) அந்நோன்புக்கு உர நிலத்திலே பழுதற விளைந்து சிவந்து சுத்தமான நெல்லிரிசியும், அப்படிக்கொத்த நிலத்திலே விளைந்த சிறுபயறுநெரித்துண்டாக்கின பருப்பும், நல்லகரும்பு நெருக்கிச் சாறு திரட்டி வட்டாகச் செய்தவக்காரமும், அல்பபஹுக்ஷீரமன்றிக்கே, நல்ல பசுவின்

ங்களையடைய ஜீவிக்கையாலே, ஒருத்திவந்து அத்தைச் சொல்லி முறைப்பட்டு உன்மகனை இங்கே அழைத்துக்கொள்ளா யென்ற படியைச்சொல்லுகிறது.

வ்வா.—(செந்நெலித்யாதி) உரநிலத்திலே பழுதற விளைந்து சிவந்து சுத்தமான செந்நெலரிசியும், அப்படிப்பட்ட நிலத்தில் விளைந்த சிறுபயறு நெரித்துண்டாக்கின பருப்பும், பாகதோஷம் வாராதபடிகாய்ச்சித்திரட்டிநன்றாகச்செய்தகருப்புக்கட்டியும், நற் அர்த்தமாகில், நெல்லில் சிவப்பால் ப்ரயோஜனமில்லாமையாலே, “செம்” என்று-அழகென்று விவக்ஷிதத்தை விசேஷித்துக் காட்டுகிறார் (உரநிலத்திலேயித்யாதி). (உரநிலம்) மிடுக்கான நிலம். பூஸாரத்தால் நெல்லுரஸவத் தாயிருக்கு மென்று திருவுள்ளம். “செம்” என்றத்தை இங்கு மறுஷங்கித்து “சிறு” என்றவநந்தரம் “பயறு” என்று அத்த்யாஹரித்து அருளுகிறார் (அப்படிப்பட்ட வித்யாதி). செய்யாதவக்காரம் இல்லாதே யிருக்கவும் “செய்த” என்றதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (பாகதோஷமித்யாதி). “செய்த” என்றத்தை நறு நெய்பால்களிலும் அதுஷங்கித்து, இவ்விரண்டுக்கும் அதுருணமாகச்செய்கையை விசேஷித்தருளிச்செய்கிறார் (நற்பசவினித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, எ-பா, செந்நெல்லரிசி. ௪௪௬

பாலாய், நாலொன்றும்படி செவ்விசுன்றும் கடைந்து உருக்கின
நெய்யும், இதுக்கு ஹேதுவானபாலும், மற்றும் வேண்டும் அபூபாதி
களாலும், (பன்னிரண்டு திருவோணமட்டேன்) பன்னிரண்டு
திருவோணம் பழுதறச்சமைத்தேன். (பண்டு மிப்பிள்ளை பரிசறி
வன்) நான் “இவை திருவோண வ்ரதத்துக்கு” என்று ஆரம்பித்
துச் சமைத்தபோதே இவன் தீம்பிலே ஆரம்பித்து, தேவார்ச்சநம்
செய்வொட்டான். நோன்பு சமைந்து கொடுக்கக்கொள்ளான்.
பரிசாவது - அதுருபா உபிமதங்களைக்கொடுக்கை. இவன் செய்யும்
ப்ரகாரம் பண்டேயறிவன்.

(இன்னமுகப்பன் நானென்று சொல்லி) இத்திருவோணத்தில்
இப்போது பாரித்தவை பெல்லாம் விழுங்கி அந்யபரரைப்போலே
பசுவின் பாலாய், நால் ஒன்றும்படி காய்ச்சித்தோய்த்துச் செவ்வி
சுன்றும் கடைந்து உருக்கின நெய்யும், நற்பசுக்களில் கறந்த பாலு
மாகிற விவற்றினாலே. (பன்னிரண்டு திருவோணமட்டேன்) பன்
னிரண்டு திருவோணம் வ்ரதாங்கமாகப்பாயஸூபங்கள் சமைத்தே
ன். (பண்டு மிப்பிள்ளை பரிசறிவன்) முன்பும் இப்பிள்ளைப் ப்ரகார
மறிவன். அதாவது - திருவோண வ்ரதத்துக் கென்று ஆரம்
பித்து இவை சமைத்தபோதே, இவனும் தீம்பிலே ஆரம்பித்து,
தேவார்ச்சநம் செய்வதுக்குமுன்னே இவற்றைவாரி ஜீவித்துவிடு
மென்கை.

இப்போது மப்படியே; (எல்லாம் விழுங்கிட்டு) இத்திருவோ
ணத்துக்கென்று சமைத்தவையெல்லாம் ஒன்றும் சேஷியாதபடி
வாரிவிழுங்கி. (இன்னமுகப்பன் நானென்று சொல்லி) அதிலும்த்ருப்
திபிறவாமல் “இன்னமும் வேண்டியிருப்பன் நான்” என்று சொல்லி.
புத்ரார்த்த மாகையாலே ஸ்லாக்கயங்களாயிருக்கவேணுமென்று இப்படி யது
ஷங்கித்து விசேஷித்தாரென்று கொள்வது. (பாயஸூபங்கள்) என்றது-அத்
த்யாஹ்ருத பதம்.

“பண்டு” என்றத்தால் “இப்போது மப்படி” என்றத்த்யாஹரித்து, “எல்
லாம் விழுங்கிட்டு இன்னமுகப்பன் நான் என்று சொல்லிப்போந்துகின்றான்”
என்றவ்யம் திருவுள்ளம்பற்றி அந்த க்ரமத்திலே ப்ரதீகக்ரஹணம் செய்தரு
ளியர்த்தமருளுகிரார் (இப்போதுமென்றுதொடங்கி ஆறுவாக்யத்தாலே). (எ)

சுஎ0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, அ-பா, கேசவனே

மூ.— கேசவனே யிங்கேபோதராயே

கில்லென்னென்து திங்கேபோதராயே

நேசமிலாதா ரகத்திருந்து நீ

வினையாடாதே போகராயே

தூசனஞ்சொல்லும் தொழுத்தைமாரும்

தொண்டரும்நின்ற விடத்தினின்று

தாய்சொல்லுகொள்வது தன்மங்சண்டாய்

தாமோதரா கிங்கேபோதராயே.

(அ)

அங்குநின்றும் விடப்போந்துநில்லாநின்றான். (உன்மகன் தன்னை யசோதை நங்காய் கூவிக்கொள்ளாய்) பிள்ளைபெற்றார்க்குப் பிள்ளைகளைத் தீம்புசெய்யாமல் பேணி வளர்க்கவேண்டாவோ? உன்மகனன்றோ? கூவியழைத்துக்கொள்ளாய் (இவையும் சிலவே) இவன் தீம்புகளைச் சொல்லி, “கூவியழைத்துக்கொள்ளாய்” என்றவாறே, இவன்சிறி “என்னைப்பொய்யேசொல்லுகிறார்கள்” என்னுமே; “அத்தை அஸத்யமாகப் ப்ரதிபத்தியபண்ணி” உங்களுடைய தந்தையை விரும்ப வரிக்கவோ? இவன் வார்த்தையை விரும்பவரிக்கவோ” என்னுமே இவள். (இவையும் சிலவே) அவன் தீம்பு செய்தவையுமன்றி, முறைப் படவந்த வெங்களுக்கு நீசொன்ன இவையும் சிலவே பென்கிறார்கள்.

(எ)

அவ. — எட்டாம்பாட்டு. “கூவிக்கொள்ளாய்” என்கையாலே மீனமழைக்கிறான்.

ஸ்வா;—(கேசவனித்யாதி) ப்ரஸாஸ்த கேசனாகையாலே போதரும்போதைக் குழலழகு கான்கைக்காத வாநல்; ப்ரஸித்தநாம (போந்துநின்றான்) அந்யபாஸைப்போலே அங்குநின்றும் விட்டுப் போந்து நில்லாநின்றான். (உன்மகன் தன்னை யசோதை நங்காய் கூவிக்கொள்ளாய்) யசோதைப்பிள்ளைப்பிழைத்திருந் அநிமைசெய்யாமல் உன்னுடைய பிள்ளையை உண்பக்கூலிலே அழைத்துக்கொள்ளாய். (இவையும் சிலவே) பிள்ளைபெற்றார்க்கு, பிள்ளை தீம்புசெய்யாமல் பேணிவளர்க்க வேண்டாவோ, இவையும் சிலபிள்ளை வளர்க்கையோ? (எ)

அவ;—எட்டாம்பாட்டு. “உன்மகன் தன்னை யசோதை நங்காய் கூவிக்கொள்ளாய்” என்றவாறே, தன்மகனை அவளழைத்த ப்ரகாரத்தைச் சொல்லுகிறது.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, அ-பா, கேசவனே, சனக

மாதல், “சொல்லுவார் சொல்லும்வார்த்தைகளைக் கேட்டு நீ பல
கால மழைத்தால், நான் விளையாடல்விட்டு வருவேனே” என்ன;
(கில்லெனென்னு தங்கே போதராயே) மாட்டேனென்னுதே இங்
கே போதராயே, நான் இங்கேயிருந்து விளையாடி வருகிறேனென்
ன; (நேசமிலாதாரகத் திருந்து நீவிளையாடாதே போதராயே)
உன்பக்கல் பக்தியாதல், தங்க ஞாஜீவநத்திலே ஸ்நேஹமாத
லில்லாதாரிடத்தில் நீ அந்தர்யாமியா யிருந்து லீலாரஸம் கொண்
டாடாதே போதர்கண்டாய், “உன்னுடைய ஸங்கல்ப ஸஹஸ்ரை
கதேசத்தாலே லீலாரஸம் கொண்டாடலாயிருக்க, நீ அவர்களுள்
ளே யிருந்து விளையாடுகிறதென்?” என்னும் பொருளைக் காட்டு
கிறது.

இவ்வளவேயோ? (தூசனம் சொல்லும் தொழுத்தைமாரும்
தொண்டரும்) இடைச்சிகளுக்குத் தொழுத்தைகளாய்ப் போரு
கிற வர்களும், இடையர்ச்சியாய்ப் கொண்டிபட்டவர்களும்

வ்யா.—(கேசவனே யிங்கேபோதராயே) ப்ரஸஸ்த கேசனான
வனே! அசைந்துவருகிற குழல்களும் நியுமாய் நடந்துவரும்போ
தையழகை நானதுபவிக்கும்படி அஞ்சின்று மிங்கேவாராய், இப்
படி இவளழைத்தவிடத்தில், “நாளிப்போது வரமாட்டேன்”
என்ன; (கில்லெனென்னு தங்கேபோதராயே) மாட்டேனென்னு
தே இங்கே வாராயென்கிறான், நாளிங்கே சற்றுப்போதிருந்து
விளையாடி வருகிறேனென்ன; (நேசமித்யாதி) விளையாடும்போ
தைக்கு உனக்கு வேறிடமில்லையோ? உன்பக்கல் ஸ்நேஹமில்லா
தாரகத்திலே யிருந்து நீ விளையாடாதே இங்கேவாராய்.

(தூசனம்சொல்லும் தொழுத்தைமாரும் தொண்டரும்நின்ற
விடத்தில் சின்றும்) இவ்வளவேயோ? இடைச்சிகளுக்கு அடிச்சி
களாய்ப் போருகிறவர்களும், இடையர்ச்சு அடியாய்ப்போருகிற
வர்களும் உனக்குச் சொல்லுகிற துஷணங்களுக்கு ஓரவதியில்லை

அரு;—எட்டாம்பாட்டு, (கேசவனேயித்யாதி) “நேசமில்லாதார்”
இத்யாதிக்குப் பலிதார்த்தமருளுகிறார் (விளையாடும் போதைக்கித்யாதி),
சுப்தார்த்தம் (உன்பக்கலித்யாதி).

(இவ்வளவேயோ?) என்றதற்கு க்ருஷ்ணிகளானவர்கள் பழி சொல்லுகி
றமாத்ரமேயோ? என்று கருத்து. கீழேபலிதார்த்தத்தை விஸ்தரேண வருளி

௪௪௨ பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, அ-பா, சேசவனே.

சொல்லுகிற தூஷணங்களுக்கு ஓரளவில்லையான். இவர்கள் நின்ற விடத்தில் நில்லாதே போதராய். (தாய் சொல்லுக் கொள்வது தன்மங்கண்டாய்) பிறந்தபோதே தாய்சொல்லுக் கொண்டவனல்லையோ? அந்தத்தாயைப்போலே விபரீதரும் துஷ்ட ம்ருகங்களும் வர்த்திக்கிற கரடேறப்போகையே தர்மமென்கிறேனோ? ஆர்க்கும் மாத்ருவசநபரிபாலநமேதான் தர்மம். (தாமோதராவிற்கே போதராயே) இவள் தன்னாலே கட்டப்பட்டவனென்னுதல். பரமபத மத்த்யேயிருக்கிறவனென்னுதல். இவள்தானிப்போது “தாமோதரா” என்கிறது, “இவனை யென்றியவிட்டோம்” என்றாப்போலே நினைக்கிறுளென்னுதல்; அன்றிக்கே “பழையவரலும் கயிறும் கிடந்ததாகில் இனி இவனை விடக்கடவோ மல்லோம்” என்று நினைக்கிறுளாதல். “பழைய தழும்பின்மேல் இவனைப்பந்திக்கும்படி யென்” என்று வ்யாகுலப்படுகிறுளாதல். (அ)

கான், அவர்கள் நின்றவிடத்தில் நில்லாதேபோராய். இப்படி சொன்னவிடத்திலும் அவன் வாராமையாலே, (தாய்சொல்லுக் கொள்வது தன்மங்கண்டாய்) என்றிருக்கிறான். பெற்றதாய் வசநங் கொள்ளுகை பிள்ளைகளுக்கு தர்மங்கான்; நீ தான், பிறந்த போதே மாத்ருவசந பரிபாலநம் பண்ணினவனன்றோ. (தாமோதரா) கயிற்றையிட்டு வயிற்றிலே கட்டலாம்படி எனக்குத்தான் முன்பு பவ்யனாயிருந்தவனுமன்றோ. (இங்கேபோதராயே) ஆனபின்பு, என் சொல்லை மாறாதே இங்கேவாராய். (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. “தாமோதரா விற்கேபோதராய்” என்றழைத்த விடத்திலும் வாராதே வேறேயொரு க்ருஹத்திலே போய்ப்புக்கு, அவர்கள் சமைத்துவைத்த அபூபாநிகளையடைய வாரிஜீவிகை முதலான தீர்புகளைச்செய்ய, அவ்வகத்துக்குக் கட்செய்து ஸப்தார்த்தத்தை ஸங்க்ரஹேண வருளுகிறார் (அவர்களிய்யாதி). “இங்கேபோதராயே” என்றத்தை அறுஷங்கித்துக் கொள்வதென்று திருவுள்ளம். அவதாரிகாமுகேந்ரதீக்ரஹணம் பண்ணி ஸப்தார்த்த மருளுகிறார் (பெற்றதாயிய்யாதி). தாமோதர பதத்தைத் திருவுள்ளம் பற்றி “தாய்சொல்” இத்யாதிக்கு ஹார்த்தாவத்தை யருளுகிறார் (நீ தர்னிய்யாதி).

அரு:—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கன்னலிய்யாதி) (முதலான) என்றது—“வெண்ணெயும் சோதிக்கின்றான்” என்றத்தைக் கடைசித்து. “என்ன

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க-தி, க-பா, கன்னல். சௌ. ௩

மு.— கன்னலிலட்டுவத்தோடு சீடை

காரெள்ளிலுண்டை கலத்திலிட்டு

என்னகமென்றுநான் வைத்துப்போந்தேனிவன்

புக்கவற்றைப்பெறுத்திப்போந்தான்

பின்னுமகம்புக்குறியைநோக்கிப்

பிறங்கொளியெண்ணெயுஞ் சோதிக்கின்றான்.

உன்மகன்றன்னை யசோதைநங்காய்

கூவிக்கொள்ளா பிவையுஞ்சிலவே.

(க)

ஸ்வா;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (கன்னலித்யாதி) (கன்னல்) கருப் புவட்டு. கருப்பு வட்டோடே சமைத்தவை வட்டிலுங் காட்டில்ரவிக்குமிதே. இலட்டுவம்-அப்பம். சீடை, காரெள்ளிலுண்டை, இவையெல்லாம் அபூர்வகை (கலத்திலிட்டு) அவற்றுக்குத்தகுதியானசுத்தபாத்ரங்களிலே யிட்டு. (என்னகமென்று நான்வைத்துப் போந்தேன்) “இவ்வகத்தில் ஒருவரும் வருவாரில்லை” என்று சேமித்து வைத்துப்போந்தேன். (இவன் புக்கவற்றைப் பெறுத்திப் போந்தவளானவள் வந்து முறைப்பட்டு “உன்பிள்ளையை யிங்கேயழைத்துக்கொள்ளாய்” என்றபடியைச் சொல்லுகிறது.

வ்யா;-(கன்னலித்யாதி)(கன்னல்)கருப்புக்கட்டி. இது,மேற்சொல்லுகிறவை யெல்லாவற்றோடும்அந்நவியித்துக் கிடக்கிறது. கருப்பு வட்டோடே சமைத்தவை, வட்டிலுங்காட்டில் ரவிக்குமிதே. (இலட்டுவத்தோடு சீடை காரெள்ளிலுண்டை) இலட்டுவமாவது, ஓரபூர்வச்சேஷம். அத்தோடே சீடையையும், காரெள்ளிட்டுவாரின என்ருண்டையையும். (கலத்திலிட்டு) அவற்றுக்கதருபமான பாத்ரங்களிலேயிட்டு. (என்னகமென்றுநான் வைத்துப்போந்தேன்) “என்னகமன்றோ, இங்குப் புதுவாரில்லையே” என்றுவைத்து நான் புறம்பேபோந்தேன். (இவன் புக்கவற்றைப்பெறுத்திப்போந்தான்) “நான் போந்ததே அவகாசமாக இவன் சென்றுபுக்கு, அவற்றை கம்” என்றத்தைக் கடாக்ஷித்து (அவ்வகத்துக்குக் கடவளான) என்றது.

எல்லாத்தோடியந் வயிக்கைக்கு நிபாமக மருளுகிறார் (கருப்பு வட்டோடேயித்யாதி). (கருப்புவட்டு) என்றது - வெல்லக் கட்டி. யென்றபடியும்.

என்சு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கை-தி, க-பா, கன்னல்.

தான்) நான் போந்ததேபற்றாசாக இவன் புக்கு அவற்றையெல்லா
மெடுத்துக்கொண்டு போந்தானென்னுதல். “பெறுத்தி” என்றதா
கில் அவற்றையெல்லாம் தானமுதுசெய்து, அதுவே என்ருப்
பேறும்படி பண்ணிப் போந்தானென்னுதல். சேதஸமாதிபாலே
அவைதனக்குப் பேறும்படி பண்ணிப் போந்தானென்னுதல்.
அன்றிக்கே, அவற்றையெல்லாம் வாழ்வித்துப் போந்தானென்று
கேட்பமாதல். அவற்றை அழகிதாக வெண்ணையுஜ்ஜீவிப்பித்தப்
போந்தானென்னுதல்.

(பின்னுமகம்புக்குறியை நோக்கிப் பிறங்கொளி வெண்ணெ
யும் சோதிக்கின்றான்) அவ்வகந்தன்னிலே உள்ளுள்ளே புக்குப்
பின்னையும் மிக்க செவ்வியையுடைத்தான வெண்ணெயு முண்டோ
வென்று உறிகளைப்பார்த்து ஆராயாநின்றான். (உன்மகன்றன்னை
யசோதை நங்காய் கூவிக்கொள்ளாய்) குணபூர்த்தியையுடைய
வசோதாய், அவனுக்கும் உன்னைப்போலே குணபூர்த்தியுண்டாம்
படி உன்னருகே அழைத்துக்கொள்ளாய்.

(இவையும் சிலவே) “என்னுடைய குணபூர்த்தியும் அவனு
டைய குணதோஷங்களையும் சொல்லிக் கதறுகையோ உங்கருக்
நான் பெறும்படி பண்ணிப்போந்தான்” என்று வ்யதிரோகமாகச்
சொல்லுகிறான்; அதாவது - அவற்றில் எனக்கொன்றும் லபியாத
படி தானே ஜீவித்துப்போந்தானென்கை.

(பின்னுமகம்புக்குறியைநோக்கி) அதுபோராமல்மீண்டும் என்
னகத்திலேபுக்கு உறியைப்பார்த்து, (பிறங்கொளி வெண்ணெ
யும் சோதிக்கின்றான்) மிகவும் செவ்வியையுடைத்தான வெண்ணெயு
முண்டோவென்று ஆராயாநின்றான். (உன்மகனியாத) யசோ
தைப்பிராட்டி! உன்னுடைய பிள்ளையானவனை அங்குநின்றும்
தீம்புசெய்யாதே உன்னருகே யழைத்துக்கொள்ளாய்.

(இவையும் சிலவே) இப்படி இவனைத்தீம்பிலே கைவளரவிட்
டிருக்கிற விவையும் ஒருபிள்ளை வளர்க்கையோ? அன்றிக்கே, “உன்
மகன்றன்னை யசோதைநங்காய் கூவிக்கொள்ளாய்” என்று - குண
பூர்த்தியையுடைய வசோதாய்! அவனும் உன்னைப்போலே குண
பூர்த்தியை யுடையனும்படி உன்னருகே யழைத்துக்கொள்ளா

(வ்யதிரோகமாக) விபரீதமாக.

“பிறங்கு” என்றது - ப்ரகாஸிக்கையாய், “ஒளி” என்றத்தாலும் அது
வேயரகையாலே (மிகவும்) என்றது.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, கூ-பா, கன்னல். சஎடு

குள்ளது. சிறுப்பிள்ளைகள் படல்திறந்த குரம்பைகளிலே புக்கு கண்டவற்றைப் பெறுக்கி வாயிலே இடக்கடவதன்றோ? உங்கள் பிள்ளைகள் தானே உங்களுக்கு வஸுவர்த்திகளாய்த்திரிகிறன” என்று இவள் இவர்களை வெறுத்து விழுகையாக, அவன் செய்தவற்றுக்குமேலே “இவையும் சிலவே” என்று அவர்களும் இன்னாப்போடே போகிறார்களாய்த் தோற்றுகிறது. (க)

அவ;—பத்தாம்பாட்டு. “இவையும் சிலவே” என்று கீழே அரிசம் தோன்றுகையாலே, சொல்லமாட்டோமென்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள்.

யென்றவாறே, “என்னுடைய குணபூர்த்தியும் அவனுடைய தோஷங்களும் சொல்லிக்கதறுகையோ உங்களுக்குள்ளது; சிறுபிள்ளைகள் படலைத் திறந்த குரம்பைகளிலே புக்கு கண்டவற்றைப் பெறுக்கி வாயிலேயிடக்கடவதன்றோ; உங்கள் பிள்ளைகள் தானே உங்களுக்கு வஸுவர்த்திகளாய்த்திரிகிறன” என்று இவள் இவர்களை வெறுத்து விழுகையாக, அவன் செய்தவற்றுக்குமேலே, “இவையும் சிலவே” என்று - இவள் இன்னாப்பாலே சொல்லுகிறா ளாகவுமாம்.

அவ;—பத்தாம்பாட்டு. “உன்மகன்றன்னை யசோதைநங்காய் கூவிக்கொள்ளாய்” என்று ஒருத்திசொல்லி வாய்மாவதுக்குமுன்னே வேறே யொருத்திவந்து, தன்னுடைய க்ருஹத்தில் இவன் செய்த தீம்புகளை முறைப்பட்டபடியைச் சொல்லுகிறது.

(குரம்பைகளிலே) குடிசைகளிலே யென்றபடி. (இன்னாப்பு) நீஷ்டமே. (க)

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (சொல்லிலியாதி) கீழ்பாட்டுக்களைப் போலே ஒருத்தி முறைப்பட்டால் அத்தைக்கேட்டுத்தாயானவள் அழைத்ததாக இங்கே ஒருபாட்டில்லாதே இப்பாட்டும் முறைப்பட்ட படியைச் சொல்லுகிறதாய்கையாலே, இத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி அவதாரிகை யருளுகிறார் (உன்மகன்றன்னை யித்யாதி). இத்தால் க்ருஷ்ணன் கடுகத்தீம்புகளைச் செய்கையால், அவர்கள் கடுகவந்து சொல்லுகையால், இவளுக்கழைக்க அவகாச மில்லாதே போய்த் தென்று திருவுள்ளம்.

“நங்காய்! பிள்ளைதீம்புகளைச் சொல்லி லரசிப் படுதி” என்றவயித்து;

சனக பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, சு-பா, சொல்லில்.

மூ.—சொல்லிலரசிப்படுதி நங்காய்

சூழலுடையனுள் பிள்ளைதானே
இல்லம்புகுந்தென் மகளைக்கூவி
கையில்வளையைக் கழற்றிக்கொண்டு
கொல்லையினின் துங் கொணர்ந்துவிற்ற
வங்கொருத்திக் கவ்வளைகொடுத்து
நல்லனநாவற்பழங்கள் கொண்டு
நானல்லேனென்று சிரிக்கின்றானே. (க0)

ஸ்வா;—(சொல்லிலித்யாதி), உன்பிள்ளையுடைய சூழலைச்சொல்லுவோமாகில் உனக்குக் கோபம்தோன்றி விழுகையாவுதி. சொல்லா திருப்போமாகில் உன்றிறைவுக்குக் கொற்றையாம். (சூழலுடையனுன்பிள்ளைதானே) சூழல்-நாநாவான க்ருத்ரிமவகைகள். அவற்றில் இவனுக்கில்லாததில்லை, “அவனுக்குமுண்டோ சூழல்; அவன்பக் கல்நீங்கள் கண்டதென்?” என்ன; (இல்லம்புகுந்தென் மகளைக்கூவி) என்னகத்திலே புகுந்து என்மகள் பேரைச்சொல்லி அழைத்து.

வ்யா.— சொல்லிலரசிப்படுதி நங்காய்) முன்னமே ஒருத்தி சொன்னதுக்குமேலே புண்ணின்மேல் புண்ணாக இவளுமொருத்திவந்து தன்மகன் குறைகளைச் சொல்லப்பக்கவாதே, “இதுவுமொரு சிலுகோ!” என்று தாயான யசோதைப்பிராட்டி குபிதையாக; “நங்காய்! உன்பிள்ளை செய்தவற்றைச்சொல்லில் நீ கோபியா நின்றாய். (சூழலுடையன் உன்பிள்ளைதானே) உன்பிள்ளைதானே - உன்பிள்ளையானவன்றானே, துஸ்ஸஹமாய்-உனக்குவந்து சொல்லியல்லது நிற்கவொண்ணாதபடியான, சூழல்களை யுடையனயிராநின்றான். சூழலாவது-சூழ்ச்சி. அதாவது-நாநாவான க்ருத்ரிமவகைகள். அவற்றில் இவனுக்கில்லாதது இல்லைகாண்” என்கை. “இப்படிச் சொல்லுகைக்கு அவன்இப்போது துஸ்ஸஹமாகச்செய்தது தான் ஏது, அத்தைச் சொல்” என்ன; சொல்லுகிருள்மேல்; (இல்லம் புகுந்தென் மகளைக்கூவி) என்னகத்திலே புகுந்து என்மகளைப் பேரைச் சொல்லியழைத்து. (கையில் வளையைக் கழற்றிக்கொ

அரசிப்படுகைக்கு ஹேதுவைக்காட்டிக்கொண்டர்த்தமருளுகிரார் (முன்னமேயித்யாதி). (குபிதையாக) என்றதுக்கு, (அவற்றில் இவனுக்கில்லாததில்லைகாண்) என்றத்தோடநவ்யம். “சூழல்களை யுடையன்” என்றத்தால் பவிதார்த்தத்தை யருளுகிரார் (அவற்றில்லித்யாதி). நாவல் பழம் விற்குமவளிட

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, ௧௦-பா, சொல்லில். சள்ள

(கையில் வளையைக் கழற்றிக்கொண்டு) அவள்கையி லடையாள வளையைக் கழற்றிக்கொண்டுபோய்.

(கொல்லையித்யாதி) கொல்லையில் நின்றும் கொண்டுவந்து அங்கே நாவல்பழம் விற்றுத் திரிவாளொருத்திக்கு அவ்வளைகொடுத்து. (நல்லன நாவல்பழங்கள் கொண்டு) செவ்வி குன்றாதபழங்களைத் தெரிந்துகொண்டு “போரும் போராது” என்று சொல்லுகிறவளவிலே, நான்கண்டு “இவ்வளை உனக்குவந்தபடியென்” என்று அவளைக்கேட்க, அவள், “இவன் தந்தான்” என்ன; “நீயோ இவளுக்கு வளைகழற்றிக் கொடுவந்து கொடுத்தாய்” என்ன; (நானல்லேனென்று சிரிக்கின்றானே) “நானல்லேன், என்கையில் வளைகண்டாண்டு) அவள்கையில் அடையாளவளையைக் கழற்றிக்கொண்டு போய்.

(கொல்லையித்யாதி) கொல்லையில் நின்றும் கொடுவந்து, அங்கே நாவல்பழம் விற்சிறுளொருத்திக்கு அவ்வளையைக் கொடுத்து. (நல்லன நாவல்பழங்கள் கொண்டு) தனக்கேதவழகிதான நாவல்பழங்களைத் தெரிந்துகொண்டு, “போரும் போராது” என்று சொல்லுகிறவளவிலே, நான்கண்டு, “இவ்வளை உனக்குவந்தபடியென்?” என்று அவளைக்கேட்க, அவள் “இவன் தந்தான்” என்ன; “நீயோ இவளுக்கு வளைகழற்றிக்கொண்டுவந்து கொடுத்தாய்” என்ன; (நானல்லேனென்று சிரிக்கின்றானே) “நானல்லேன் காண், என்கையில் வளைகண்டாத்தில் கண்டு கேட்டும்படி யிருக்க வேண்டுகை யாலே, (அடையாளவளை) என்று விசேஷித்தருளின தென்று கொள்வது.

“கொல்லையில் நின்றும் கொணர்ந் தங்குவிற்ற வொருத்திக்கு” என்றவயித்தர்த்த மருளுகிறார் (கொல்லையி லித்யாதி). “நல்லன” என்று விசேஷிக்கையாலே “நல்லது, பொல்லாதது” என்று பதமுமலிருந்து விசாரிதக்கொள்ளுகை அர்த்தமாகையாலே, (தெரிந்து) என்றருளுகிறார். இத்தால்பரத்ரவ்யத்தை அபஹரித்து வீற்றகு மிடத்தில் அச்ச மில்லாமை ஸிசித மென்று திருவுள்ளம். (நீயோ இவளுக்கு) என்றவநந்தரம், “இல்லம் புருந்தென்மகளைக் கூவிக்கையில்” என்று இவ்வளவும் கூட்டிக் கொள்வது. (நானல்லேன்) என்றது - இவள் கேட்டதுக் கெல்லாம் உத்தரமான படியை உபபாதிக்கிறார் (என்கையி லித்யாதி). அதுகளிலே “கொடுத்தாய்” என்றதுக்கு முந்துறவுத்தரம் (என்கையில் கண்டாயோ) என்றது. “இல்லம்புருந்தி”

என அபெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, க0பா, சொல்லில்.

யோ? நான் உன்னில்லம்புகுகிறது கண்டாயோ? உன்பெண்ணைப்
பேர் சொல்லி அழைக்கிறது கேட்டாயோ? கையில் வளைகழற்று
கிறது கண்டாயாகில் உன்வளையை அங்கே பறித்துக்
கொள்ளாமல் விட்டதென்” என்றுப்போலே சில மித்தயைகளைச்
சொல்லி மந்தஸ்திதம் செய்கிறதைக் கண்டு இவனைப் பிடித்தவன்
வளையை மறந்து இவனைவிட்டு “உன்னைத் தீம்பற நியமிக்கும்படி
அவளுக்குச் சொல்லுகிறேன்” என்று போந்து அவனுடைய சூழல்
களை இவளுக்குச் சொல்லி முறைப்படுகிறார்கள்.

பிள்ளை யெங்களாழ்வார் கண்வளருவதற்கு முன்னே ஜாக்ரத்
ஸ்வப்நத்திலே சென்று “எனக்கு நாவல் பழம் கொண்டுவேணும்”
என்று ஒரு சிறுப்பிள்ளையாய்ச் சென்றுணர்த்த, அவர்கண்வள
ரப்புகுந்தவாறே பலகாலும் உணர்த்திக் கண்வளர வெட்டாமை
யாலே ஒரு காலாக “பிள்ளாய் நீயார்” என்ன; “நான்

யோ, நான் உன் இல்லம் புகுகிறது கண்டாயோ, உன் பெண்ணைப்
பேரைச்சொல்லி யழைக்கிறதைக் கேட்டாயோ, வந்து நாயில்
வளைகழற்றினது கண்டாயோ, கண்டாயாகில் உன்வளையைப் பங்கே
பறித்துக்கொள்ளாவிட்டதென்?” என்றுப்போலே எனக்கு மறு
நாக்கெடுக்க விடவில்லாதபடி சில வார்த்தைகளைச் சொல்லி நின்னு
சிரியாநின்றான்; இதிற காட்டிலுண்டோ துஸ்ஸஹமான தீம்பெண்
கை. (ச0)

இத்யாதிக்கு க்ரமேண வுத்தரங்கள் (நான் உன்னில்லமித்யாதி) என்று
கண்டுகொள்வது.

(கண்டாயோ) என்கிறவனுக்கு ஹ்ருதயம், “நாவல் பழக்காரி வார்த்தை
மையும் உன்மகள் வார்த்தையையும் கொண்டு என் மேலே நிந்தை போடவந்
தாயோ, உன்மகள் தானே பழங்களுக்காகக்கொடுத்துப் பழங்கொண்டு, நிருவ
ரும் க்ருதஸங்கே தராய் என் மேலே சொன்னால், நீ அத்தை மெய்க் கொள்ள
ப்போமோ, நீ கண்டால் மெய்” என்று வழங்குப் பேசுகிறு கொண்டு கண்டி
கொள்வது. இத்தால் இவளுக்கு நாக் கெடுக்கக் கூடாதே போய்த் தென்று
திருவுள்ளம். “ஆனால் வந்து முறைப்படுகிறது என் கொண்டு” என்கிற
சங்கையிலே “சிரிக்கின்றான்” என்றது பரிஹார மென்று திருவுள்ளம்.
அதாவது அவன் சிரிக்கையாலே அவன் செய்ததெல்லாம் ஸித்தமெ
ன்கை. (ச0)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, கக-பா, வண்டுகளித்து, சஎக

மூ,—வண்டுகளித்திரைக்கும் பொழில்சூழ்

வருபுனற்காவிரித் தென்னரங்கன்
பண்டவன்செய்த கிரீடையெல்லாம்

பட்டர்பிரான் விட்டுசித்தன்பாடல்
கொண்டிவைபாடிக் குணிக்கவல்லார்

கோவிந்தன்நன்னடியார்களாகி
எண்டிசைக்கும் விளக்காகிநிற்பா

ரிணையடியென் தலைமேலனவே.

(கக்)

பெரியாழ்வார்திருவாழகமே சரணம்.

ஜீயர் மகன், ஆயர்கோ” என்ன; அவரும் அவ்வளவிலே உணர்ந்து ஜீயர் ஸ்ரீபாதத்திலே சென்று, “ஜீயரே! உம்முடைய மகன் என்னைக் குடியிருக்கவும் உறங்கவு மொட்டுகிறானில்லை,” என்ற சேதிகளை அவரும் கேட்டருளி, திருப்பள்ளியறையிலே சென்று புத்து, “நாயன்தே! இப்படி செய்கை கர்த்தவ்யமன்று” என்று போரநியமித்தாரென்று ப்ரஸித்தமிதே. (க0)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி கற்றார்தமக்கு ப்ராப்ய ராவரென்கிறார்.

ஸ்வா;—(வண்டித்யாதி) வண்டுகளானவைகளித்து இரைக்கும்படியான பொழிலென்னுதல். உகளித்து இரைக்கும் பொழிலென்னுதல். இப்படிப்பட்ட பொழில்களாலும், பொழில்களுக்கு தாயகாதிகளாக * வருபுனல்காவிரியாலும் சூழப்பட்ட திருவரங்கப் பெருநகரிலே கண்வளர்த்தருளுகிறபெரியபெருமான். “தென்”

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழி கற்றார் தமக்கு ப்ராப்ய ராவரென்கிறார்.

வ்யா;—(வண்டித்யாதி) வண்டுகளானவை மதுபாநத்தாலே களித்துப்பாடுகிற கோஷத்தை யுடைத்தான பொழில்களாலும், பொழில்களுக்கு தாயகமாகப்பெருகி வாரா நின்னுள்ள புனலைபுடை

அரு;—பதினோரம்பாட்டு. (வண்டித்யாதி) “இணையடியென் தலை மேலாயே” என்றத்தைக்கடாக்ஷித்து அவதாரிசையையருள்கிறார் (நிகமத்திலித்யாதி). இத்தால் ஆழ்வாரும் உத்தேஸ்பதா ப்ரதிபத்தி பண்ணும்படி பகவத் விஷயீகாரபாத்ர மாவரென்னு பலம் சொல்லிற்றாய்த்து.

“வண்டுகளித்திரைக்கும் பொழில் வருபுனல் காவிரிசூழ்தென்னரங்கன் பண்டு செய்த கிரீடை” என்றவயித் தர்த்தமருள்கிறார் (வண்டுகளானவை

ச.அ. பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, உக-பா, வண்டுகளீத்து.

என்றுதிக்காதல்; அழகாதல். (பண்டவன் செய்த கிடை யெல்லாம்) தென்னங்கனாவவன் பண்டு செய்த லீலாசேஷ்டிதங்க ளெல்லாம். அந்த லீலாதான் வ்யாஜமாய் லோகத்துக்கு பீதி மூலமாகவும், பக்தி மூலமாகவும், ப்ராப்தி மூலமாகவும், ப்ராப்த யதுஷ்ட்டாநங்களோடே சேர்க்கலாயிறே யிருப்பது.

(பட்டர் பிரான் விட்டு சித்தன் பாடல்) லீலா சேஷ்டிதங்க ளெல்லாம் ப்ராப்தி பர்யந்தமான மங்களா ஸாஸநத்தோடே சேர்த்து, இசை தவருமல் பாடவல்லார்-இவர் தாமேயிறே. தத்வ ஜ்ஞாநஸாபேக்ஷரான ப்ராஹ்மணோத்தமர்க்கு உபகாரகராய், விஷ்ணு ஸப்தவாச்யரான பெரிய பெருமானைத் தம்முடைய திரு வுள்ளத்துக்குள்ளே வைத்து மங்களாசாஸநம் செய்யவல்லவர். (கொண்டிவை பாடிக்குணிக்கவல்லார்) இவர் பாடலானவிறைத் த்தான காவிரியாலும் சூழப்பட்டு, திருமதின்களும் திருக்கோபுரங் களும் திருவீதின்களும் * மாடமாஸிகைகளுமான இவற்றோட்டைச் சேர்த்தியாவ்வந்த அழகையுடைத்தாயிருந்துள்ள * திருவரங்கப் பெருநகரிலே நித்யவாஸம்பண்ணுகிற வைபவத்தை யுடையனாவ வன் முன்பு செய்த லீலாசேஷ்டிதங்களெல்லாவற்றையும்.

(பட்டர் பிரானித்யாதி) ஸர்வ வ்யாபகனான விஷ்ணுவை மநஸ் ஸிலேயுடையராய் ப்ராஹ்மணோத்தமரான பெரியாழ்வார்பாடின பாடலான விறைக்கொண்டு. (பாடிக்குணிக்கவல்லார்) ப்ரீதிப் ப்ரேரிதராய்ப்பாடி, உடம்பு இருந்தவிடத்திலிராதே விஞ்ருதராய் ஆடவல்லவர்களாய். (கோவிர்த்தனித்யாதி) இந்த சேஷ்டிதங்க யித்யாதி). "தென்" என்று அழகாய், அதை விசேஷிக்கிறார் (திருமதின்க ளுமித்யாதி).

"பாடலிவை கொண்டு" என்றவயித்தர்த்தமருளுகிறார் (ப்ராஹ்மணோத் த்யாதி). "மேலேயாகி" என்றத்தை "வல்லராகி" என்று கூட்டிக்கொண்டு "பாடிக்குணிக்கவல்லார்" "என்றஸமயிவ்யாஹாரத்தையும் திருவுள்ளம்பற்றி யர்த்தமருளுகிறார் (ப்ரீதியித்யாதி). "பாடி" என்று லயப்பாகையாலே, இது குணிக்கைக்கு ஹேது வாகையால், அவ்வர்த்தாதுபவத்தாலே யும், (இருந்தவி டத்திலிராதே விஞ்ருதராய்) என்றது என்று கண்டுகொள்வது.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கூ-தி, கக-பா, வண்டுகளித்து. ச அக

கொண்டு பாடி அவிக்குராயிராதே ப்ரஹ்மீபாவம் தோன்றப்
பாடியாட வல்லார். (கோவிந்தன் தன்னடியார்களாகி) மூன்றெ
முத்துடைய கோவிந்தன் தன்னடியார்களாகி. (என்டிசைக்கும்
விளக்காகி நிற்பார்) எட்டுத்திக்குன்னுதல், எண்ணப்பட்ட தசா
விசேஷங்க ளென்னுதல், எட்டர்த்தத்தை ப்ரகாஸிப்பிப்பதான
வ்யாபக மந்த்ரவிசேஷப்ரதாந மென்னுதல். (விளக்காகிநிற்பார்)
எத்தசைசுருக்குப் ப்ரகாசகராயிருப்பார். (இணையர் மென்தலைமேல
னவே) ஒன்றுக்கொன்றொப்பானதிருவடிகள். (க) “என்தலைமேலா
ரே” எனனுமாபோனே, அதுஸந்தக்கிரூர். இவருடைய, * பாயிலும்
சுடரொளி * வெடுமாற்புடையுள் இது தானேயிறே. அந்தத்திரு
வடிவருக்கு வஸ்தவ்யபூமி தம்திருமுடி யென்கிரூர்.

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

ளெல்லாம். செய்த கோவிந்தனுக்கே அடியார்களாய், தங்களுடைய
ஸந்திவிசேஷத்தாலே எட்டுத்திக்குமுண்டான அந்தகாரம்
போம்படி ப்ரகாசகராய்க்கொண்டு நிற்குமவர்களுடைய. (இணை
யர் மென்தலைமேலனவே) சேர்த்தியாழசாயுடைத்தான திருவடிக
ளானவை என்தலைமேலே ஸர்வகாலமும் வர்த்திக்குமவைகளென்
கிரூர்.

இத்தால் (உ) “ஒசவல்லபிராக்கள் மம்மையாளுடையார்கள் பண்
டே” எனனுமாபோனே, இத்தை அப்யஸித்தவர்களுடைய வைப
வத்தையுடையவர்கள் பக்கல் தமக்குண்டான கௌரவ ப்ரதிபத்தி
யையுடையுள்ளிச் செய்தாராய்த்து. (கக)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி ஒன்பதாம் திருமொழி
முற்றிற்று.

இந்நிகமத்தால் பலம் சொன்னதேதென்ன வருகிறார் (இத்தாலித்
யாதி. “என்டிசைக்கும் விளக்காகி,” என்றவளவால் சொன்னவைபவமும்,
ஆழ்வாருக்கு கௌரவ்யராம்படி பகவத்விஷயீகார லப்பயமான வைபவமும்
பலமென்ற தாயிற்று. ... (கக)

(க) து-மொ-எ-ச-க.

(உ) து-வாய்-க-க-கக.

ச.அ.உபேரியாழ்வார்திருமொழி-பக-திஆற்றிலிருந்துப் ப்ரவேசம்.

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து பத்தாந்திருமொழி ஆற்றிலிருந்து ப்ரவேசம்.

அவ;—கீழே பாகவத சேஷத்வத்தை அருளிச்செய்து நின்ற விவரைத் தன்னுடைய வ்யாபாரங்களைக் காட்டித் தன் பக்கலிலே யாக்க, இவரும் அவனுடைய லீலாஸங்களுலே ஒருப்பட்டு அது ஸந்திக்கிறார். (சு) “எமமையாளும்பரமே” என்றுவைத்து, “ஆளும் பரமனை” என்றாப்போலே, கீழ் அவனுடைய நவநீத செளர்யாதி களை அதுஸந்தித்தார்; இதில் நவயௌவரைகளோடே அவனுக் குண்டான லீலாஸத்தை அதுஸந்தித்து இனியராகிறார்.

ஆற்றிலிருந்து ப்ரவேசம்.

அவ;—கீழில் திருமொழியிலே ஊரில் ஸ்த்ரீகளானவர்கள் தந் தாமகங்களில் இவன்செய்த தீம்புகளைச்சொல்லி, தாயாரான யசோதைப்பிராட்டிக்கு வந்து முறைப்பட்டு “உன்மகனை யிங்கே யழைத்துக்கொள்ளவேணும்” என்றபடியையும், அதுக்கீடாக அவன் அவனையழைத்த ப்ரகாரங்களையும் சொல்லுகையாலே, அவன் ஊரிலகங்கள்தோறும்செய்த நவநீத செளர்யாதி க்ரீடா விசேஷங்களை யதுபவித்தாராய் நின்றார்; ப்ராப்த யௌவரைக ளான பெண்களோடே அவன் இட்டமிகொண்டு விளையாடுகையா லே அவனாலீடுபட்டபெண்கள், மாதாவான யசோதைப்பிராட்டி பக்கலிலே வந்து, தங்கள் திறத்தில் அவன்செய்த தீம்புகளிலே

அரு;—ஆற்றிலிருந்து ப்ரவேசம். கீழேகுடும்பிளிகளான ஸ்த்ரீகள் வந்து மு றைப்பெம்படியான க்ருஷ்ணனுடைய செள(ன்)ர்யாதி லீலாவ்யாபாரங்களை அதுபவித்தவநந்தரம், உத்யத்யௌவரைகளானவர்கள் முறைப்பெம்படியான க்ரீடா விசேஷங்களை அதுபவிக்கிறாரென்று ஸங்கதி தோன்ற வருத்தவர்த் திஷ்யமாணங்களை யருளுகிறார் (கீழில் திருமொழியிலே யித்யாதி). “மங்கை நல்லார்கள்” என்ற நிகமத்தைக் கடாக்ஷித்து (ப்ராப்த யௌவரைகளான) என்றது. (இட்டமிகொள்ளுகை) வார்த்தையிட்டு வார்த்தை கொள்ளுகை; விவாதம் பண்ணுகையென்றபடி. (சுடுபட்ட)க்லேசப்பட்ட, முதலிரண்டுபாட் டில் ப்ரமேயத்தைக் கடாக்ஷித்தாருகிறார் (தங்கள் கிறக்கிலிக்யாகி) “வி

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௧-பா, ஆற்றிலிருந்து, ௪௮௩

மூ;—ஆற்றிலிருந்து விளையாடுவோங்களைச்

சேற்றுவெறிந்து வளைதுகில் கைக்கொண்டு

காற்றில்கடியனையோடி யகம்புக்கு [ன்று முற்றும்.

மாற்றமுந்தாரானு வின் னுமுற்றும் வளைத்திறம்பேசானுவி

ஸ்வா,—முதற்பாட்டு. (ஆற்றிலித்யாதி) (ஆற்றிலிருந்து) பல
ரும் போவார் வருவாராய், உனக்கு வரவொண்ணாத ஸாதாரண
சிலவற்றைச்சொல்லி, “ஆஸ்ரிதவிரோதி நிரஸநசீலனாய், ஆஸ்ரித
ரக்ஷகனாய், ஆஸ்ரிதர்க்குக் கட்டவுமடிக்கவுமாம்படி எனியனாய்,
ஆஸ்ரிதர்க்கு நற்சீவனானதன்னைப் பூதரைகையில் அகப்படாமல்
நோக்கிக்கொடுத்தவனாய், ஆஸ்ரிதர்க்குத்தன்னையழியமாறியும்கார்
யம்செய்யுமவனாய், ஆஸ்ரிதர் ஆர்த்தியறிந்துசென்று உதவுமவனாய்,
நித்யாஸ்ரிதையான பூமிப்பிராட்டிக்காக நிமக்ரையான பூமியை
உத்தரித்தவனாய், இப்படி ஸர்வவிஷயமாக உபகாரங்களைப்
பண்ணினவன் எங்கள் திறத்தில் அபகாரங்களைச் செய்யாநின்றான்;
ஆனபின்பு இவன்கீழ் ஜீவிக்கப்போகாது; இவனாலே நாங்கள்
இன்று முடிவுதோம்” என்று பலகாலும் சொல்லி முறைப்பட்ட
ப்ரகாரத்தை, தாமுமப்படியே பேசி, அவனுடைய அந்த லீலா
வ்யாபார ரஸத்தை அதுபவிக்கிறார் - இத்திருமொழியில். *

வ்யா.—முதற்பாட்டு. (ஆற்றிலிருந்து) சிலர் “எங்களது”

டம்படு நாகத்தை” என்றத்தைக் கடாக்கித்தருளுகிறார் (ஆஸ்ரித விரோதித்
யாதி). “ஆநிரை மேய்த்தான்” என்றத்தைப்பற்றி (ஆஸ்ரிதரக்ஷகனாய்) என்
றது. “ஆய்ச்சியர் வெண்ணெய்” என்கிற பாட்டைப்பற்றி (ஆஸ்ரிதர்க்குக்
கட்டவுமித்யாதி). “தள்ளித்தட்டி நடை” என்கிற பாட்டை அவலம்பித்து
அருளுகிறார் (ஆஸ்ரிதர்க்கு நற்சீவனித்யாதி). “மாவலிவேள்வியில்” என்ற
பாட்டை நினைத்தருளுகிறார் (ஆஸ்ரிதர்க்குத் தன்னையித்யாதி). “தாழை
தண்ணும்பல்” என்ற பாட்டைத் திருவுள்ளம்பற்றி யருளுகிறார் (ஆஸ்ரித
ரார்த்தித்யாதி). “எனத்துருவாயிடந்த விம்மண்ணினை” என்றத்தை உட்
கொண்டருளுகிறார் (நித்யாஸ்ரிதையித்யாதி). பாட்டுக்கள்தோறும் “இன்று
முற்றும்” என்று பலகாலும் சொல்லுகையைத் திருவுள்ளம்பற்றி அவர்கள்
சருத்தை யருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி). *

அரு,—முதல்பாட்டு. (ஆற்றிலித்யாதி) “விளையாடுவோங்களை” என்
றல் போராதோ; ஸத்தல விசேஷத்தை நிர்ந்தேசிக்க வேணுமோ வென்ன;
இதுக்கு பாவத்தையருளுகிறார் (சிலரித்யாதி). கீழ்வாக்யவிவரணம் (ஸ்ரீவேத்

அச்சுபரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௧-பா, ஆற்றிவிருந்து.

ஸ்த்தலத்திலேயன்றோ நாங்களிருந்தது. நாங்களிருந்த விருப்புக்கும் உன் வரத்துக்கும் என்னசேர்த்திபுண்டு. (விளையாடுவோங்களை) ஒருவர்க்கொருவர் இட்டிக்கொண்டு விளையாட்டுறவெங்களை. நாங்களைதேனும் ப்ரயோஜனத்தைக்கருதியோ ஆற்றிவிருந்தது; விளையாடவன்றோ? விளையாட்டுக்குந் ஒருப்ரயோஜனமுண்டோ? அதுதானேயன்றோ ப்ரயோஜனம். “அற்றில், அறுசோறு, கொட்டகம், குழமணன்” என்று நாங்கள் விரும்பி விளையாடுகிறவர்க்கண்டு நின்று “அவற்றோபாதிநானும் உங்களுடைய லீலோபகரணமன்றோ, என்னையங்கூட்டிகொள்ளிடோள்” என்று அவன் புகூர, புகுத்தவாழ்ந், நாங்கள் எங்களுடைய லீலோபகரணங்களையு மெடுத்துக்கொண்டு விழுநககாபனவளவிலே, எங்க என்றபிமானிக்கும் நிலத்திலே யிருந்தோமோ? ஸர்வஸாதாரணமான ஸ்த்தலத்திலேயன்றோ நாங்களிருந்தது. இத்தால் - ஏகாதமாய், இவனுக்குவந்து தீம்புசெம்ப பொன்னாபடி பன்றும் போவார் வருவாரான ஸ்த்தலத்திலேயன்றோ நாங்களிருந்ததென்கை. (விளையாடுவோங்களை) விளையாட்டுறவெங்களை. தன்னையொழிய நாங்கள் அர்ப்பகைகளன்றோ; தன் இடையாட்டம் பட்டோமோ?; நாங்கள் முன் தீமை செய்கோமாகிவாமிடே; தன்னைக்கடைக்கண்ணால் கணிசித்தோமோ?; தன்னை யிங்கிட்டெண்ணினில்லைகிடர்.

யாதி). ஸாதாரண ஸ்த்தலமானதால் வந்த குற்றமேதென்ன வருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). நால்வரும் வருப்போது இத்தைக்கண்டு கோபப்பவருத் தர்சனோடே சொன்னால் அவர்கள் நிலவறைகளிலே பொருட்டால் திருப்பவின் முகம்பார்க்க விரகில்லையென்ற, ப்ரணபரோஷம் தோற்றச் சொல்லுகிறார்களென்று திருவுள்ளம். ஸாதாரண ஸ்த்தலத்தில் அற்றைக்க மற்றை நாள் உங்கள் முகம் பார்க்கக்கூடாதபடி நாடறிப அவன் தீம்பு பெய்வானே, நீங்களை அவனைக்கண்ட மட்டிலே பரவஸூனாய் செஷ்டத்தீர்களாக வேணுமென்று யசோதைக்குக்கருத்தாக விவக்ஷித்து, அதுக்குத் ததம் “விளையாடுவோங்களை” என்றதென்று திருவுள்ளப்பற்றி பாவங்களை யருளுகிறார் (தன்னையொழிய) என்று தொடங்கி அஞ்ச வாய்யத்தாலே. (தன்னிடை யாட்டம் பட்டோமோ) என்றது - தன் கிட்டவந்தோமோ வென்றபடி. (இங்கிட்டி) என்றது - இங்கேயென்றபடி.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, கரு-தி, க-பா, ஆற்றிலிருந்து. சஅடு

னைச் சேற்றுவெறிந்து எங்கள் வளைகளையும் துகில்களையும் கைக் கொண்டு.

(காற்றில் சுடியனாயோடி) ஒலிகிறகாற்றைப்பிடிக்கிலும் இவனைப் பிடிக்கவொண்ணுதபடிதன்னகத்திலே சென்றுபுக்கு. (மாற்ற

(சேற்றுவெறிந்து) சேற்றைபிட்டுடெறிந்து. பிறரநியாதபடி திருக்கைகளாலேஸ்பாப்பித்தாலாகாதோ? 'இவதன்?' என்றுபிறர்கண்டுசேட்டும்படி சேற்றைபிட்டுடெறியவேணுமோ? (வளை துகில் கைக்கொண்டு) நாங்கள் குளிக்கைக்காகக் களைத்திட்டுவைத்தவளைகளையும் துகில்களையும் வரக்கொண்டு. இடைப்பெண்களாகையாலே ஆபரணங்களும் பரியட்டங்களும் களைத்திட்டுவைத்திதே குளிப்பது.

(காற்றிற்கடியனாயோடி) துடா அகப்படாத காற்றிலுங்காட்டி சுடியனாயோடி. தன் ஜீவநத்தில் ஒன்றும் குறைபாதபடி கொண்டால், எங்கள் ஜீவநத்தையும் கொண்டுபோகவேணுமோ?, அவனுக்கு ஜீவநம் இவர்களுடைய வளைகளும் துகில்களும், இவர்களுக்கு ஜீவநம் அவன்றன்னுடைய வடிவிதே. (அம்புக்கு) பின் துடர்ந்து சென்றாலும் காணப்போகாதபடி தன்னகத்திலே சென்றுபுக்கு. ஸாதாரணஸ்த்தலத்திலே வழிபறித்து அஸாதாரணஸ்த்தலத்திலே யாய்த்திருப்பது.

ஆற்றிலிருந்து விளையாடி முங்களுக்கு-சேற்றுவெறிந்தால் இதுவும் குற்றமாகவேணுமோ வென்ன வருளுகிரர் (பிறித்யாதி வாக்பத்வயத்தாலே). கையில் வளையும், அரையில் துகில்களையும் கொள்ளும்படி பெங்ஙனே? நீங்க னெல்லாரும் பிடித்துக்கொள்ள வொண்ணாதோ வென்ன வருளுகிரர் (நாங்க ளித்யாதி). ஆபரணங்கள் கெட்டுப்போவென்று கழற்றிவைத்தார்களாகிலும், துகிலைக்கழற்றக்கூடமோவென்ன வருளுகிரர் (இடைப்பெண்களித்யாதி). ஆபரணங்களைப்போலே இவற்றையும் கழற்றிவைத்தார்களென்று கருத்து.

“வளைதுகில் கைக்கொண்டோடி” என்றது-குற்றமான படியை உபபாதிக்கிரர் (தன் ஜீவநமித்யாதி). அகத்தில் புதந்தால் காணப்போகாதோ வென்ன, அவற்றை உபபாதிக்கிரர் (வழிபறித்தித்யாதி). அஸாதாரணஸ்த் தலமாகையால் அவன் பின்னோடே அங்கே போனால், வாசல்காப்பார் போக விட்டார்கவென்று கருத்து.

சுஅசுபெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௧-பா, ஆற்றிலிருந்து.

மும் தாரானாலின்றுமுற்றும்) நாங்கள் “க்ருஷ்ண, க்ருஷ்ண” என்றழைத்தாலும் ஏனென்கிறானில்லை. ஏன்னென்றாகில் இன்று முடியார்களிறே. என்னென்னும்போது அவன் குரலில் தெளிவும் கலக்கமும் கண்டு தரிப்பார்களிறே.

(வளைத்திறம் பேசானாலின்று முற்றும்) என்னென்கை அரிதாய், உறவற்றாலும் “எங்கள் கையில்வளை கலை முதலாகத்தரவேணும்” என்று நாங்கள் பலகாலும் சொன்னால், அதுக்கு ஒருத்தரம் சொல்லவேண்டாவோதான். “வளைத்திறம் பேசானால்” என்கையாலே வளைபெறுவதிலும் பேச்சுப்பெறுவது காணும் இவர்களுக்கு அபேக்ஷிதம். ப்ரணயினிகள் “வளை, கலைகள்” என்றாப்போலே காணும் தந்தாமபிமதங்களைச் சொல்லுவது. இன்று முழுக்க நான்

(மாற்றமும் தாரானாலின்றுமுற்றும்) நாங்கள் தன்பேரைச் சொல்லியழைத்தாலும் அதுக்கு ஒருமறுமாற்றந்தானும் சொல்லுகிறானில்லை; வார்த்தையே ஏதேனும்-வளையும் துகிலுமோ? ஒருவார்த்தை தன்னையாகிலும் தந்தாலாகாதோ?. இப்படி ஒருவார்த்தையு முட்படச் சொல்லாதவனாலே இன்றுமுடிவோம். ஒருவார்த்தைபெறில் ஜீவிப்பார்போலேகாணும்.

(வளைத்திறம்பேசானாலின்றுமுற்றும்) தருவென்னுதல். தாரேனென்னுதல், வளையிடையாட்டமாக ஒன்றும் சொல்லாதவனாலே இன்று முடிவோம். “முற்றுதம்” என்கிறவிதி, “முற்றம்” என்று குறைந்துகிடக்கிறது. முற்றுதல்-முற்றலாய்; அதாவது - முடிவாய், முற்றுமென்றது - முடிவோமென்றபடி. (௧)

(நாங்கள்) என்றவந்தரம் “வாசலிலேயிருந்து” என்று சேஷம். “மாற்றமும்” என்றது-தருகிறோமென்ற வார்த்தை தானுமென்றபடி. “மாற்றமும்” என்ற சு(ஸ்)ரூபத்தாலே வளைதுகில்களோடே ஸமுச்சயம் திருவுள்ளம் பற்றித் தாப்பர்யமருளுகிரர் (வார்த்தையுமிய்யாதி). விவரணம் (ஒருவார்த்தையுமிய்யாதி). தாப்பர்யார்த்தங்களை அருளிச்செய்து சப்தார்த்த மருளுகிரர் (இப்படியிய்யாதி). வ்யாக்யாதாவினுடைய ஈடுபாடு (ஒருவார்த்தை பெறலிய்யாதி).

“தருவன்” என்னுதாப்போலே “தாரேன்” என்றும் சொல்லானென்று அர்த்தம் விவக்ஷித்து, அர்த்தமருளுகிரர் (தருவனிய்யாதி). ... (௧)

பெரியாழ்வார்திருமொழி, ௨-௮, ௧௦-தி, ௨-௮, குண்டலந்தாழ. ௪௮௭

ஸ்வா;—நின்று கூப்பிட்டாலும் ஒருவார்த்தையரிதாவதே? “நான் உங்களுக்கு வளைதாரேன்” என்று சொல்லுகிறதேபோரும். தருவேனென்று சொல்லவுமாம். நாங்கள் எங்கள் க்ருஹங்களிலே போம்படி நெடுகவிசாரித்துத் தந்துவிடவுமாம். இவற்றிலே ஒன்று செய்யானுகில் நாங்கள் முடிவுதோமென்கிறார்கள்.

(இன்று முற்றும்) பிழைத்தோமென்றதல், முடிந்தோமென்றதல், இரண்டத்தொன்று இன்று தலைக்கட்டும். “அவனோ உங்களுக்குத் தாரான், நீங்கள் நின்று துவளாதே, நான் வாங்கித்தருகிறேன்” என்று தாய்மார் வாங்கிக்கொடுத்து நீங்கள் போங்கோ னென்றாலும் போகார் போலே காணுமிவர்கள்; இவற்றன் பக்கவிலே சென்று “நீ அவற்றைக்கொடு” என்று சொன்னாலும், “நான் கொடுக்கைக்கோ பஹு ப்ரயாஸப்பட்டுக்கொண்டு வந்தது” என்று கணக்குச் சொல்லுமே அவன், அது தன்னைக்கேட்டவாறே “இவன் ந்யாயமறிந்தபடி பாரீர்” என்று கொண்டாடுமித்தனையிறே அவனும். ஸ்ரீநந்தகோபரும் இவன் சொன்ன ந்யாயமிறே பரமார்த்தமென்பது.

இத்தால்-அந்ந்யப்யோஜநராய், அந்ந்யஸாதநபரரா யிருப்பாரையும் விஷயீகரிக்குமென்னு மர்த்தம் தோன்றுகிறது; “ஸாதநமாகையாவது, அவனுக்கு வ்யாமோஹ ஹேது” என்றிறே அறிவுடையார் நினைத்திருப்பது. “சேற்றிலெறிந்து” என்கையாலே அவன் நீர்மையாலே தாங்களிபெட்டார்களென்னுமிடம் தோற்றுகிறது. “எறிந்து” என்கையாலே, அவனீபெட்டிலென்னுமிடம் தோற்றுகிறது. அடையாளம் குறித்துப்போனையிறே அவ்நிருக்கிறது.

“வளை துகில்கைக்கொண்டு” என்கையாலே-சேஷத்வத்தையும் பாரதந்த்ரயத்தையும் பறித்துக் கொண்டானென்கிறது. சேஷத்வத்தைப் பறிக்கையாவது-தன்வயிறு நிறைத்துப்போகையிறே; பாரதந்த்ரயத்தைப்பறிக்கையாவது-இவர்களை அலைவலையாக்குகையிறே.

“காற்றில் கடியனாயோடி” என்கையாலே ஸ்பர்ஸேந்த்ரியக்ராஹ்ய தூர்லபனென்கிறது. “அகம்புக்கு” என்கையாலே ஸ்வபோகத்ருத்வ ரிபந்தநமான ஸ்வாதந்த்ரயஸ்த்தாநத்திலே புக்கானென்னுமிடம் தோற்றுகிறது. “மாற்றமும் தாரானால்” என்கையாலே, அவாக்யநாதராமருத போகியென்று தோற்றுகிறது. “வளைத்திறம்

சஅஅ பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-பக-0-திஉ-பா, குண்டலந்தாழ்.

மு.—குண்டலந்தாழ்க் குழல்தாழநாண்தாழ்

எண்டிசையோரு மிறைஞ்சித்தொழுதேத்த

வண்டார்பூங்குழலார் துகில்லகக்கொண்டு [வின்றுமுற்றும்]

விண்டோய்மாத்நாண வின்றுமுற்றும் வேண்டவுந்தாராண

பேசாணல்” என்றத்தால் விஷயாநுரூபப்ராப்ய ப்ரகாஸகனென்னுமிடம் தோற்றுகிறது. “இன்று முற்றும்” என்றவித்தால் “சாமாதிகாரம் நாசத்தை நிரூபித்தால், உஜ்ஜீவநத்திலேநிரூபித்தாலொழிய நடுவுநிலையில்லை” என்று நம்பி அருளிச்செய்தவார்த்தையும் தோற்றுகிறது. அதாவது-பர்வக்ரமமாக நஸிக்கிறுநென்னுதல். உஜ்ஜீவிக்கிறு நென்னுதல் செய்யாதென்றபடி. (க) “தன்னுள் கலவாத தெப்பொருளும் தானில்லையே.” (க)

அவ;—இரண்டாம்பாட்டு. கீழ்க்கின்றநிலையிலேநின்று இரண்டத்தொன்று முடிவு கண்டாலொழியப்போ நில்லார்களிறே இவர்களும். இவர்களினின்று தான் செய்வதென்னென்னில்; இவனுடைய அவதாரங்களிலும் அபதாநங்களிலும் முற்றிம்பாலுண்டான குண விசேஷங்களை அதுஸந்தித்து, முறைப்பட்டுச்சொல்லலாம்மே மேலெல்லாம்.

ஸ்வா;—(குண்டலமித்யாதி) குண்டலம் - காதுப்பணி. அது திருக்குழல் கீழே தாழ்ந்தசைய. திருக்குழல் தானசைய. திருக்கழுத்தில் சாத்தின விடுநாணசைய (எண்டிசையோருமிறைஞ்சித்

வ்யா.—இரண்டாம்பாட்டு. (குண்டலந்தாழ்க் குழல்தாழ் நாண்தாழ்) குண்டலம் - காதுப்பணி. அது திருந்தோன்சளளவும் தாழ்ந்தசைய, திருக்குழல்சளும் அதுக்குப் பரபாசமாப்படி. அத்தோடொக்கத் தாழ்ந்தசைய; திருக்கழுத்திற் சாத்தின விடுநாணது திருவுந்தயளவுந்தாழ். (எண்டிசையோருமிறைஞ்சித்தொழுதேத்த) எட்டுத்திக்குலுமுண்டான தேவமதுஷ்யாதிக்கொல்லாம் இவ்வடிவழகையும் சேஷ்டித வைலக்ஷண்யத்தையும் சுண்டு

அரு;—இரண்டாம்பாட்டு. (குண்டலமித்யாதி) குண்டலமித்யாதியெல்லாம் எண்டிசையோரும் வணங்கி ஏத்துகைக்கு ஹேதுவாகத் திருவுள்ளம்பற்றி க்ருஷ்ணன்வ ஷ்யமாகவர்த்தமருளுகிறார், அதித்யாதி. “துகில்லகக்கொண்டு” என்றத்தைக் கடாஷித்து (சேஷ்டித வைலக்ஷண்யத்தையும்) என்றது.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧0-தி, உ-பா, குண்டலம். ச அக்

தொழுதேத்த) எட்டுத்திக்குண்டான தேவமறுஷ்யாதிகளெல்
லாம் * பும்ஸாமென்கிறபடியே தொழுதிறைஞ்சி ஏத்த. அருஜலி
ஹஸ்தராய் ப்ரஹ்மீபவித்து மங்களாசாஸநம்செய்ய.

(வண்டமர்பூங்குழலார் துகில் கைக்கொண்டு) வண்டுமாறாத
பூக்களாலே அலங்க்ருதமான குழல்களை யுடையவர்களுடைய,
கரையிலே யிட்டுவைத்த பரியட்டங்களைக் கைக்கொண்டு. அவ
னைக் “கைக்கொண்டான்” என்கிறார்க ளித்தனையொழிய, இவர்க
ளுக்கும் அபிப்ராயம் அதுதானேயிறே. இவர்களுக்கும் அது
கைக்கொண்டாப்போலே தங்களையும் கைக்கொள்ளுகையிறே
அபிப்ராயம். (விண்டோய் மரத்தானுலின்று முற்றும்) விண்ணி
லே தோயும்படியான குருந்தமரத்திலே யிருந்தானாகில் அவர்கள்
பக்கல் வ்யாமோஹத்தாலேஇட்டிக்கொண்டிருந்தானென்னுமது,
இன்றும் எங்கள் காரியம் தலைக்கட்டுமென்று போகிறார்களில்லை.
(வேண்டவும் தாரானுலின்று முற்றும்) வேண்டவும் கொடானு
லென்னுதே “தாரானுல்” என்கையாலே, தம்மையும் அவர்களோ
டேகூட்டி யதுஸந்திச்சுகிறார். அவனுக்கும் அவர்களுக்குமுண்டான
பா(ஞ)வபந்தமெல்லாம் தம்முடைய பேராக நினைக்கிறார். “இந்த
வ்யாமோஹத் தான் அவனுக்கோரிடத்திலே தானுண்டாகப்
பெற்றோம்” என்றிறே இவர்கள்தான் இவ்வனைப்புநிற்கிறது. (உ)

பக்ராபிமாநராய் வணங்கி ஸ்தோத்ரம்பண்ண.

(வண்டமர் பூங்குழலார் துகில்கைக்கொண்டு) வண்டுகள்
மாறாதபூக்களாலே அலங்க்ருதமான குழலையுடையவர்களுடைய,
கரையிலே யிட்டுவைத்த பரியட்டங்களைக் கைக்கொண்டு. (விண்
டோய்மரத்தானுலின்று முற்றும்) இவர்களுக்கெட்டாதபடி. விண்
ணிலேதோய வளர்ந்த குருந்தமரத்திலே யிருந்தவனுல் இன்று
முடிவோம். (வேண்டவும் தாரானுலின்று முற்றும்) “துகிலைப்
பணித்தருளாய்” என்றபேஷிக்கவும் கொடாதவனுலே இன்று
முடிவோம். (2)

“இறைஞ்சி” என்றத்தாலும் “தொழுது” என்றத்தாலும் ஆஸ்ரயிக்கையைச்
சொல்லுகையாலே, மாநவிககாயிக பேதேநவர்த்தமருளுகிறார் (ப(ஞ)க்ரபியா

சக0 பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, க0-தி, ந-பா, தடம்படு.

மூ.—தடம்படுதாமரைப் பொய்கைகலக்கி

விடம்படுநாகத்தை வால்பற்றியீர்த்துப்

படம்படுபைந்தலை மேலெழப்பாய்ந்திட்டு [அமுற்றும்.

உடம்பையசைத்தானு லின்றுமுற்று முச்சியினின்றானு லின்

அவ;— மூன்றும்பாட்டு. (தடமித்யாதி) தாங்கள் பெறுவார் இழப்பார் செய்கையன்றிக்கே, “காளியன்மேலேகுதித்தான், என்னாகப் புகுகிறதோ?” என்று அவனுக்குப் பரிகிரர்களாயிருக்கிறது. “அவன்தான் உண்டானாவிதே நாம் உண்டாவது” என்றிதே இவர்கள் தானிருப்பது.

ஸ்வா.—(தமிடத்யாதி) (தடம்படுதாமரைப்பொய்கைகலக்கி)
 “இடமுடைத்தான தாமரைப் பொய்கை” என்றிறே ப்ரஸித்தம்,
 காளியன் புகுவதற்கு முன்பு தாமரை படும்தடம் பொய்கைகல
 க்கி. படுகை உண்டாகை, இப்படிப்பட்ட. பொய்கையைக் கலக்கி
 (விடம்படுநாகத்தை வால்பற்றியீர்த்து) காளியன் சீறும்படிதா

வ்யா; -மூன்றும்பாட்டு. (தடமித்யாதி) இடமுடைத்தான தாமரைப்பொய்கையென்றிறே ப்ரலித்தி-காளியன் குடிபுகுவதற்கு முன்பு; பின்பிறே * நச்சுமூல் பொய்கையாயிற்று. இப்படிப்பட்டபொய்கையை, (உ) “निषेधं ब्रूयते नृणां नृणां निषेधं ब्रूयते” - நிபபர்த ஹ்ரதே தத்ர ஸர்ப்ப ராஜஸ்யவேகத: தேநாதிபததாதத்ர கேஷாபிதஸஸ மஹாஹ்ரத: என்கிறபடியே பெரிய விசையோடே உள்ளே குதித்துக் கலங்கப் பண்ணி. (விடம்படுநாகத்தை வால்பற்றியிர்த்து) இப்படிக்கலக்கினவாறே க்ருத்த(ருத்)னய், விஷத்தைபுமிழ்ந்து கொண்டு கிளர் நராய் வணங்கி) என்று, தோய்தல்-வ்யாபித்தல். (உ)

அரு.—மூன்றும்பாட்டு. (தடமித்யாதி) விஷாக்நியாலே கொதித்துக் கொண்டிருக்கும் பொய்கையைத் தாமரைப்பொய்கை யென்னக் கூடுமோ வென்ன வருளுகிறார் (இடமித்யாதி). “காளியனானவன் கருடபயத்தாலே சமணகத்வீபத்தில் நின்றும், ஸௌபரிசாபத்தாலே கருடனுக்கு வரக்கூடாத விர்தப் பொய்கைக்கு வந்தான்” என்ற ஸ்ரீபாகவதத்தில் கதையைக் கூண்டு கொள்வது. நாகமான போதே விஷமுண்டாயிருக்க, “விம்டபடி” என்று விசேஷித்ததுக்கு ஷேது பூர்வகம் தாத்பர்யத்தை யருளுகிறார் (இப்படியித்யாதி).

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௩-பா, தடம்படு. சக்க

வளையத்திலே வாலைப்பற்றி இழுத்து, (க) “சலங்கலந்த பொய்கை” என்னும்படி விடம்படுநாகமிறே. அதினுடைய தலையில் நன்றானபடத்தின்மேலே விஷம் கக்கும்படி அதிரக்குதித்து. குதித்த விடத்திலும் சலியாமல் அதுநின்றாட, அதுக்கினையாமல் நம்முடைய பாக்யத்தாலே அதன்மேலே நின்றாடினானாகி லென்னுதல். ஆடினானென்னுதல்.

(படம்படு பைந்தலைமேலெழப்பாய்ந்திட்டுப் பொய்கை கலக்கி, விடம்படுநாகத்தை வால் பற்றியிர்த்து, உடம்பை யசைத்த காளியனாகிற ஸர்பத்தை ஒரு சரக்காக நினைவாதே வாலைப் பிடித்திழுத்து.

(படம்படுபைந்தலை மேலெழப்பாய்ந்திட்டு) படத்தையுடைத்தாய், கோபத்தாலே விஸ்தருதமான அதின் தலைமேலே, அதிர்க்தியாலே விஷத்தைக் கக்கும்படி கிளரக்குதித்து. (உடம்பையசைத்தானாலின்று முற்றும்) காளியனுடைய க்ரோதத்தையும், கிளர்த்தியையும், அவன் பணங்களிலே இவன் சென்று குதித்த படியையும் சரையிலே நின்றாகண்டு, “இப்பாம்பின்வாயிலே அகப்படப்புகுகிறானித்தனை, எல்லாரும் முடிந்தோம்” என்று படுகாடுபட்டு விழுந்து கிடக்கிற அதுகூலரான கோபகோபீஜநங்கள் ௪(௪)ரித்தெழுந்திருக்கும் படியாக, அங்கே நின்ற திருமேனியை அசைத்தாடினவனாலே இன்று முடிவுதோம்.

(உச்சியில் நின்றானாலின்று முற்றும்) அவன் இளைத்து விழுந்து சரணம் புகுமளவும் அந்தப்பணத்தின்மேலே நெருங்கமிதித்து நின்றவனாலே இன்று முடிவுதோம்.

“பை” என்றதுக்கு அர்த்தம் (கோபத்தாலே விஸ்தருதமான) என்றது: ‘பாய்ந்திட்டு’ என்னவமைந்திருக்க “எழ” என்றதுக்குப்பரையோஜந பூர்வகமர்த்தமருளுகிறார் (அதிர்க்தியாலேயித்யாதி). “உடம்பையசைத்தானால்” என்றதுக்குப் ப்ரஞ்சோபயோகம் சொல்லவேண்டி, கீழெல்லாத்தையும் கடாஷித்து, பாமாணப்ரஸித்தியைப்பற்ற அர்த்தமருளுகிறார் (காளியனுடையவித்யாதி).

“மேலெழப்பாய்ந்திட்டு உடம்பையசைத்தானால்” என்றதுக்கும் “உச்சியில் நின்றானால்” என்றதுக்கும் ஏகார்த்தமாகையால் வந்த பெளகருக்யத்வதப் பரிஹரியா நின்றாகொண்டு, உச்சியில் நிற்கை “இன்று முற்றும்” என்றதுக்கு ஹேதுவாக வேண்டி, தமிழ்க்கையாம்படியும் காட்டிக்கொண்டு சப் கார்த்தமருளுகிறார் (அவனினைத்தித்யாதி).

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ச-பா, தேனுகனாவி. சகந்.

து, பனையாய் நின்று பழுத்திருந்த வஸுரனையும், அந்தப்பனம் பழந்தன்னாலே நிரஸிக்கவற்றாய் இறுகிப்பெரிதானதோளாலே.

(வானவர் கோன்விடவந்தமழைதடுத்து) “இந்த்ரனுக்கிசிற
சோற்றை “நாம் பிறந்து வளருகிற ஹரிஹள்ளார்க்கு அந்யசேஷ
த்வ முண்டாக வொண்ணாது” என்று தகைந்து, “இந்தச் சோற்
றை இந்தவசேதநமான மலைக்கிடங்கோள்; புல்லும் தண்ணீ
ரும் நம்பசக்களுக்கு இந்த மலையிலேயன்றோ?” என்ன; கோபஜநங்க
ளெல்லாம் ப்ரியப்பட்டு, ஸ்ரீநந்தகோபரும் இந்தவார்த்தையைக்
கேட்டு, “இவன் சிறுப்பிள்ளையாயிருக்கச் செய்தே இவனுக்குள்ள
வறிவைப் பாரீர்” என்று கொண்டாடி, இவன் சொன்ன மலைக்
கிட, அத்தைக்கேட்ட விர்த்ரனும் அத்யந்தம்குபிதனாய்க்கொண்டு
புஷ்கலாவர்தசம் முதலானமேகங்களை ஏவி “இடையூர் ஸமுத்ரத்

தாளாக்ராந்திபதங்கரஃ - ப்ருதிவ்யாம் பாதயாமாஸ மஹாவாதோ
கநாநிவ” என்கிறபடியே கமுதைபானவடிவைக்கொண்டு, தன்னை
நலிவதாக வந்துநின்ற தேதுகனுகிற வஸுரனுடைய ப்ராணனை,
ஆகாசத்திலே யெடுத்துச் சுழற்றுகிற வேகத்தாலே முடித்து
ஆஸுரமான பனையினுடைய பழங்களுதிரும்படியாக, தானெ
றிந்திட்ட மிகவும் பெரியதோளாலே.

(வானவரித்யாதி) தனக்கிடுகிற சோற்றை விலக்கி மலைக்கிடு வித்ததடியாக, மிகவும் குபிதனாய், தேவர்களுக்கு நிர்வாஹகனான இந்தான், ஆய்ப்பாடியிலுள்ள கோக்களும் கோப கோபீஜநங்களும் கடவிலேபோய்ப்புகும்படி வர்ஷிக்கச்சொல்லி, புஷ்கலாவர்த்

என்றது “தடம் பெரும்” என்றத்விருத்தி தாத்பர்யம். (க) ‘‘ஐஸிப்ரஹீமீஸாஹு
ஹீயீ-பலஹீப்ரவீர்ய பாஹுப்யாம்’’ என்று நம்பி மூத்தபிரான் தாலவகத்திற்
போக, தேனுகன் வந்துஉதைக்க, அவனைச்சுழற்றி ஸம்ஹரித்திருக்க, க்ருஷ்
ணன் செய்ததாகச் சொல்லித்து - இருவரும் பகவதவதாரமாகையால் தர்ம
யைக்கயத்தைப்பற்ற என்று கண்டுகொள்வது.

“வானவர்கோன் விடுகையால்வந்த மழைதடுத்து” என்று அகநாடார்ந்தம் திருவுள்ளம்பற்றி அவன் விடுகைக்கு ஹேதுவையும், விட்ட ப்ரகாரத்தையும், இவன் அத்தைத் தடுத்தபடியையும் ப்ரமாண ப்ரஸித்தியை யுட்கொண்டு தாத்தப்ரயமருளுகிரூர் (தனக்கித்யாதி). கோகோபீஜநங்கனெல்லாரையும் காத்

சகசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, தி-பா, ஆய்ச்சியர்

ஆய்ச்சியர்சேரி யனாதையிர்பாலுண்டு

பேர்த்தவர்கண்டு பிடிக்கப் பிடியுண்டு [மாட்டாதந்

வேய்த்தடந்தோளிநூர் வெண்ணெய் கொண் [றுமுற்றும்

காப்புண்டிருந்தானு லின்றுமுற்று மடியுண்டமுதானு லின்

திலே காணும்படி வர்ஷியுங்கோள்” என்றுவிட, அந்தமலைதன் னையே எடுத்து அந்தமழையைக்காத்து. (ஆநிரை காத்தானால்) இடையரையும் இடைச்சிகளையும் ரக்ஷித்தாநன்னனனாதே, பசுக்களை ரக்ஷித்தானென்கையால்-அவ்வூரில் அறிவுடையாரை ரக்ஷிக்கவே ணும்போலேகாணும். (இன்று முற்றும்) இன்று நம்காரியம் தலைக் கட்டும். (அவையுய்யக்கொண்டானால்) ஆநிரைகாத்தவளவிலும் அவனுக்கு க்ருபாபாத்ரமாவாரைக் காணுமையாலே, மீண்டும் அவை தன்னையேயிறே உஜ்ஜீவிப்பித்ததும்; ஆகையாலே இன்று முற்றும்.

ஸ்வா;—அஞ்சாம்பாட்டு. (ஆய்ச்சியரித்யாதி) வெண்ணெய்

தகாதி மேகங்களை ஏவிவிடுகையாலே அவற்றால் வந்தவர்ஷத்தை, முன்பு “ரக்ஷகம்” என்று தோன்ற மலைதன்னையே குடையாக வெ டித்து, உள்ளத்தில் தான் செய்யுமுபகாரமறியும்பசுக்களை ரக்ஷித் தவனாலே இன்று முடிவுதோம். (அவையித்யாதி) அம்மழையி லீடுபடாதபடி நோக்கி, அவற்றை உஜ்ஜீவிப்பித்தவனாலே இன்று முடிவுதோம்.

இத்தால் - ரக்ஷயவர்க்கத்துக்கு வந்த வர்ஷாபத்தைப் போக் கினவன், எங்களுக்கு விரஹாபத்தை விளைத்து நலியாரின்றான்; ஆனபின்பு அவனாலே நாங்கள் இன்று முடிவுதோமென்கை. (ச)

வ்யா.--அஞ்சாம்பாட்டு. (ஆய்ச்சியர்சேரி) இடைச்சிகள் சேரி

திருக்க, ஆநிரையை விசேஷித்ததுக்குத் தாற்பர்யமருகிறார் (உள்ளத்தி லித்யாதி). (உள்ளத்தில்) என்றது-உள்ளையிருக்கிற கோகோபீஜநங்களிலென் தபடி. க்ருதஜ்ஞதையால் கோவிந்தாபிஷேகம் ஸூரபி பண்ணுகையை உட் கொண்டு (உபகாரமறியும்) என்றது. “தோளிநூல்” என்றதும் “உய்யக்கொ ண்டானால்” என்றதும் ஆற்றாமையாலே சொன்னார்களென்று திருவுள்ளம்.

(விரஹாபத்தை விளைத்து) என்றது-தான் துகில் முதலானவற்றைக் கொண்டு தன்வ்யாமோஹத்தைக்காட்டிக்கலந்துபரிமாசுமல் போயென்றபடி.

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௩-பா, ஆய்ச்சியர். சுகநு

படுவதற்கு முன்னேமத்தாலே தயிருடைத்தவளவிலேயென்னுதல்; †வடித்ததயிரென்னுதல்; அன்றியிலே அவன்தான் உள்ளவும் கை நீட்டி வெண்ணெய்போலே அனேந்ததயிரென்னுதல். இதுக்கு ஹேதுவானபால், இவையெல்லாத்தையும் ஆய்ச்சியருடைய தெருக்கள்தோறும், திறந்தவாசல் படலடைத்த வாசல்கள்தோறும் புகுந்து அழுதுசெய்து, “கண்டுபிடிக்கப் போகிறார்களோ” என்று மீண்டும் மீண்டும் போவது வருவதாய் “அவர்கள் ‡இருக்கிறார்களோ?” என்று பார்க்குமதொழிய, வயிற்று நிறைவு பார்ப்பதில்லை யிறே. (பிடிக்கப்பிடியுண்டு) பலகாலும் போக்குவரத்துச் செய்கிறவடியோசையாலும், உடைமணியிலுள்ளடைவிழுந்து ஸப்திகைபாலும், அவர்கள் கண்டுபிடித்தவளவிலே, “நாம் ஓடினாலும் மணியோசையிலேயோடிப் பிடிக்கத் தவிரார்கள்” என்றப்போலே நினைத்து, மணிநாக்கைப் பிடிக்கப்போகாது; அவர்கள் செவியை இவனால் புதைக்கப்போகாது; தன் செவியைப் புதைத்துக்கொண்டு நிற்குமித்தனையிறே. அவ்வளவிலே அவர்கள் பிடித்தால் பிடியுண்ணுமித்தனையிறே.

யிலே. (அனேதயிர்பாலுண்டு) அவர்கள் கடைவதாக மத்துநாட்டி யுடைத்தவளவிலே வைத்ததயிரையும், காய்ச்சுவதாகவைத்தபாலையு மழுதுசெய்து. அன்றிக்கே, அனேதயிர்” என்றது - அபிரிவே சாதிசயத்தாலே தன்கையுள்ளவும் போகவிட்டு அனையப்பட்ட தயிரென்னவுமாம். (பேர்த்தவர்கண்டு பிடிக்கப்பிடியுண்டு) மீண்டு ஒருகால் “வெண்ணெய் களவுகாண” என்று புகுந்த வளவிலே அவர்கள்ஒளித்திருந்து கண்டுபிடிக்க, அவர்கள் கையிலேபிடிப்பட்டு,

அரு;—அஞ்சாம்பாட்டு. (ஆய்ச்சியரித்யாதி) “அனேதயிர்” என்றதுக்கு அனையப்பட்ட தயிரென்றத்தமாய், “மத்தினாலே அனையப்பட்டதயிர்” என்றும், “கருஷ்ணத்திருக்கைகளாலே அனையப்பட்டது” என்றும் இரண்டுதாத் பர்யமருளுகிறார் (அவர்களித்யாதி வாக்யத்தவயத்தாலே). “வெண்ணெய் கொள்மாட்டாது” என்றபதத்தைக் கடாக்ஷித்து “பேர்த்து” இத்யாதிக்குத் தாத்பர்யமருளுகிறார் (மீண்டொருகாலித்யாதி). “பேர்த்து” என்றதினர்த்தம் மீண்டு என்றது. (களவு காணவென்று புகுந்தவளவிலே) என்றது - அத்தயா ஹ்ருதயான பதம்.

† (பா) பாத்ரகதமான. ‡ (பா) உணருகிறார்களோ.

சகசு பெரியாழ்வார் திருமொழி, ௨-ப, ௧௦-தி, ௩-பா, ஆய்ச்சியர்.

(வேய்த்தடந்தோளியார் வெண்ணெய் கொள்மாட்டாதது) தங்கள் தோளுள்ளவுயர்த்தியளவும் உயரவைத்த வெண்ணெயை எட்டிக்கொள்ளமாட்டாமல், அனாதையர் பாலால் பரப்பாப்தி பிறவா மல் வெண்ணெய் கொள்ளும் விரகுதேடி, தான்பிடிக்க விரகுதே மும் வேய்த்தடந்தோளினார் தன்னைப் பிடித்திருக்கச் செய்தேயும், வெண்ணெயிலுண்டான நசையாலும் அதுகூழிக்கும் விரகுகள் விசாரிக்கையாலும் இவன் நிஷ்கிரியனாய் நிற்குமே, நின்ற போதே அவர்களுக்கு அதுதானே இடமாக உலுகலத்தோடே பந்திக்க லாமே. (அங்காப்புண்டிருந்தானால்) இவன் தானும் “நானாமோ ரிடத்திலேயிருந்து வெண்ணெய்கொள்ளுகைக்கு உபாயசிந்தனை பண்ணலாமே” என்று அவ்விடம் தன்னிலேயிருக்குமே. (இன்று முற்றும்) அடியுண்டமுதானாவின்னுமுற்றும்). “என்கையில் கோ லால் நொத்திட மோதவும்கில்லேன்” என்றபோதே அழத்துடங் கினான்; ஸ்வக்ருஹத்திற்போலேயிறே புறம்பும் இவன் செய் வது. (௩)

(வேயித்யாதி) பசுமையாலும் சுற்றுடைமையாலும் வேய் போலே யிருப்பதாய், பெரிதாயிருந்துள்ள தோளையுடையவர்களு டைய வெண்ணெயை அபஹரிக்கமாட்டாதே. (அங்கித்யாதி) அங்கே அவர்கள் கட்டக் கட்டுண்டிருந்தவனாலே இன்று முடிவு தோம், (அடியுண்டித்யாதி) கட்டினவளவு மன்றிக்கே, அவர்கள டிக்க, அவர்கள் கையாலே அடியுண்டிருந்தமுதவனாலே இன்று முடிவுதோம்.

இத்தால் - அதுகூலரானவர்களுக்குக் கட்டி வைக்கலாம் படி பவ்யனாயிருந்தவன், எங்களுக்கு அபவ்யனாய் மிறுக்குக்களைப் பண்ணுகின்றான்; ஆனபின்பு, அவனாலே நாங்கள் இன்றுமுடிவு தோ மென்கை. (௩)

“வேய்த்தடந்தோள்” என்று தோளே வர்ணித்தது-இப்படி அதிஸுந் தரிகளாயிருக்குமவர் க்ருஹங்களிலே அவர்கள் தன்னைக் கட்டும்படி வெண் ணெய் களவு காணப்படுக்கு, அதற்காக, அவர்கள் தன்னை அந்தத் தோளாலே அணைக்க, அந்த ஹர்ஷாதிரயத்தாலே பரவறனாய், “வெண்ணெய் கொள்ள மாட்டாதே ஆப்புண்டான்” என்றதுக்கு ஹேதுவாகக்காக வென்று திரு வுள்ளம். (௩)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப; ௧௦-தி, ௬-பா, -தள்ளி. - சுகள

மூ.—தள்ளித்தளர்நடையிட்டிளம்பிள்ளையாய்

உள்ளத்தினுள்ளே யவனையுறநோக்கிக்

கள்ளத்தினுல்வந்த பேய்ச்சிமுலைபுயிர் [லின்றுமுற்றும்

துள்ளச்சுவைத்தான லின்றுமுற்றும் துவக்கமுண்டான

ஸவா;—ஆறும்பாட்டு. (தள்ளியித்யாதி) பூதகையை நிரவியி
த்த பாகாரத்தை யதுஸந்திக்கிறார்.

பருவத்தாவினையொப் தளர்நடையிடுகிற காலத்திலே .

(உள்ளமித்யாதி) “க்ருத்ரிமஞபையாய் வந்த பூதனைபுடைய
முலைபையும் அவள் ப்ராணனையும், அவள் நடுங்கிக் கூடாம்படி
சுவைத்து நிரலிக்கக் கடவோம்” என்று மிகவும் திருவுள்ள
த்துக்குள்ளே ஒருவருமறியாமல் குறித்துக்கொண்டு கண்வளர்
ந்த வளவிலே, அவள் வந்தெடுத்துத் திருப்பாவளத்திலே முலையை
வைத்த வளவிலே, குறித்தாப்போலே செய்து முடித்தானிறே.

வ்யா.—ஆறும்பாட்டு. (தள்ளித் தளர்நடையிட்டு) காலு
ன்றி நடக்கத் தரிப்பில்லாமையாலே தடுமாறித்தளர்நடையிட்டு.
(இளம்பிள்ளையாய்) முக்த(க்)சிசுவாய். இத்தால்-நடக்கைக்குங்கூட
ப(ய)லமில்லாத அதிபாலனாயிருக்கச் செய்தேயென்கை. (உள்ளத்தி
னுள்ளே அவனையுறநோக்கி) பிறர்க்குத்தெரியாதபடி தன்மநஸ்ஸி
னுள்ளே “நம்மை நலிவதாக வருகிறவள் இவள்” என்று அவளை
உறைக்கப்பார்த்து.

(கள்ளமித்யாதி) தன்வடிவை மறைத்துத் தாய்வடிவைக்
கொண்டு க்ருத்ரிமத்தாலேவந்த பூதகையுடைய முலைப்பாலோடே

அரு;—ஆறும்பாட்டு. (தள்ளியித்யாதி) இளம்பிள்ளை யென்னுதல்,
தளர்நடையிட்டிருக்கிற பிள்ளை பென்னுதல் சொல்லவமைந்திருக்க, “தள்
ளி” என்றும், “தளர்” என்றும் “இளம்” என்றும் விசேஷிக்கையாலே
தொட்டில் பருவத்தைச் சொல்லுகிறதென்று திருவுள்ளம்பற்றித் தாத்பர்ய
மருளுகிறார் (இத்தாலித்யாதி). (க) “विलङ्गितं वाचकं वाच्यं वाच्यं वाच्यं
वाच्यं वाच्यं वाच्यं - விபுத்தயதாம் பாலகமாரிகாஃரஹம் சராசராத்மாஸநிமீ
லிதேக்ஷணம்” என்றத்தை உட்கொண்டு அர்த்தமருளுகிறார் (பிறர்க்கித்
யாதி).

(க) (க) பாகவ-க-௨

சகல பரியாழ்வார தருமமாழி, உ-ப, ௧௦-து, எ-பா, மாவலி.

மு.—மாவலிவேள்வியில் மாணுருவாய்ச்சென்று

முவடிதாவென் நிரந்தவீம்மண்ணினை

ஓரடியிட்டிரண்டா மடிதன்னிலே

[முற்றும்.

தாவடியிட்டானு லின்னுமுற்றும் தரணியளந்தானு லின்னு

(துவக்கறவுண்டானு லின்னுமுற்றும்) பேய்ச்செய்யாம, ப்ரச்ச(ய்ய)ந்
பையுமாய், நஞ்செற்றினமுலையில் பா லுமானுத்தக்கதேதோஷம் தட்
டாதிராதிதே. ஆயிருக்க, இவனுக்கு ஓரல்புமும் ஸ்பர்ஸித்ததில்லை
யிதே. * தூயகுழவியாய், பிள்ளைத்தனத்தில் புறையில்லை பென்ன
வுமாம். “உள்ளத்தினுள்ளே யவனையுநோக்கிச்செய்தான்” என்ன
வுமாயிருந்ததிதே. (சு)

அவ,—ஏழாம்பாட்டு, விரோதிரிஸந்தளவேயோ, ஆஸ்
ரித ரக்ஷணம் செய்தபாகார மென்கிரூர்.

ஸ்வா;—(மாவலியித்யாதி) மஹாபலியுடைய யஜ்ஞவாடத்தி
லே வாமகவேஷத்தைப் பரிசுரவிற்த்துச்சென்று ஓரடிதாழ்வு கிட
அவருபிரையும் அவன் துடிக்கும்படி பசையற வுண்டவனாலே
இன்று முடிவுதோம். (துவக்கறவியித்யாதி) அவன் நச்சமுலையை
உண்ணுறிகச்செய்தே, அந்நஞ்சில் தனக்கொரு ஸ்பர்ஸமற வுண்ட
வனாலே இன்று முடிவுதோம்.

இத்தால் - ஆஸ்ரிதர்க்கு நற்சீவனான தன்னைப் பூதநைகையில்
அகப்படாமல் நோக்கி உபகரித்தவன், எங்களுக்குத் தன்னைத்
தாராமல் அருமைப்படுத்தாநின்றான், ஆனபின்பு, அவனாலேநாங்
கள் இன்று முடிவுதோமென்கை. (சு)

வ்யா.—ஏழாம்பாட்டு. (மாவலிவேள்வியில்) இந்த்ரனுடைய ஸ்ரீ

(நஞ்சில் தனக்கொரு ஸ்பர்ஸமற) என்றது-இதரனுக்குப் போலே நலி
வுக்குடலான ஸம்பந்தமற வென்றபடி.

கீழ்மேல் பாட்டுக்களில் ஆஸ்ரித விஷயத்தில் இவன் ப்ரகாரங்களைச்
சொல்லுகையாலே, தன்னை நலியவேண்டிவந்த பூதநையை ஸம்ஹரித்ததும்
ஒருபகாரமான வழியைக்காட்டி ப்ரக்ருத்திலே ஹேதுவாக்குகிரூர் (இத்தா
லித்யாதி). (சு)

அரு;—ஏழாம்பாட்டு. (மாவலியித்யாதி) ஆஸ்ரிதனான விர்தரனுக்காக
மாவலி வேள்வியில் செல்லவேணுமோ வென்னவருளுகிரூர் (இந்த்ரனுடைய

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ஏ-பா, மாவலி. ௪௯௯

ப்பதாகத்திருவுள்ளத்தில் கோவி “மூவடிதா” என்று இரந்து பெற்ற விம்மண்ணை. “இம்மண்” என்றது - பதிராலுலோகத்தைபுமிதே. ஓரடிபிட்டு-அந்யஸேஷத்வத்தையறுத்து, இரண்டாமடிதன்னிலே “உபரிதநலோகங்களிலுள்ளார்க்கு ஸ்வாதந்தர்யத்தால் வந்த செருக்கை யொழிக்கக்கடவோம்” என்று திருவுள்ளம்பற்றி.

வர்பத்தைத்தன் பலத்தாலே அபஹரித்துக்கொண்டு, (௧) “கோவாகிய மாவலி” என்கிறபடியேதன்னரசாய், அழிக்கவொண்ணாதபடி ஓளதார்யமென்பதொரு குணத்தையுடையனபிருந்த மஹாபலியினுடைய யாகத்திலே. (மாணுருவாய்ச்சென்று) (௨) “கள்ளக்குறளாய்” என்கிறபடியே-அஹ்ண ஸர்வஸ்வாபஹாரம் பண்ணுகைக்காக வாமநவேஷத்தைக்கொண்டு வடிவழகாலும் நடையழகாலும் இவன் அபஹ்ருதசித்தனாய், தான் சொன்னது மாறாமற் செய்யும்படி சென்று.

(மூவடிதாவென்றிரந்த இம்மண்ணினை) அவன் சடக்கென இசைந்து தருகைக்காகவும், பின்பு ஓரடிக்கு அவனைச் சிறைவைக்கைக்காகவும், “என்காலாலே முன்றடிதா” என்று இரந்துபெற்ற இப்பூமியை. “மண்” என்கிறவிது-மற்ற லோகங்களுக்கெல்லாம் உபலக்ஷணம். (ஓரடியித்யாதி) அளக்கிறவளவிலே பூமிப்பரப்படங்களும் தனக்குள்ளேயாம்படி ஓரடிபிட்டு, இரண்டாமடிதன்னிலே. (தாவடியித்யாதி) ஊர்த்வலோகங்களடங்கலும் தனக்வித்யாதி). ஆகில் ஆற்றித் தவிரோதிபை நிரஸிக்க வொண்ணாதோ வென்னவருளுகிரார் (அழிக்கவொண்ணாத வித்யாதி). “மாவலி கேள்வியில் இரந்த” என்றால் போராடோ? “மாணுருவாய்ச் சென்று” என்பானென்னென்னவதுக்குத் தாத்பர்யமருளுகிரார் (கள்ளவித்யாதி).

ஊர்தா வென்னாதே “அடிதா” என்றதுக்கும், இரண்டென்னாதே “மூன்று” என்றதுக்கும் நியாமங்களை யருளுகிரார் (அவன் சடக்கெனவித்யாதி). “மூவடி” என்றதுக்கு “அசலார் காலால்மூவடி” என்று தோற்று மளவில், இவன் நினைத்த கார்யமாகாது; அதுக்காக “என்காலாலே” என்று விச்சித்தருளுகிரார். (தனக்குள்ளே)-அடிக்குள்ளே. (௭)

மு.—தாழைதண்ணுமபல தடமபொருள்பொய்கைவாய்

வாழுமுதலை வலைப்பட்டு வாதிப்புண்

வேழந்தாய்செட. விண்ணோற்பொருளாய் [வின்றுமுற்றும்.

ஆழிபணிவகாண்டானு வின்றுமுற்று மகற்குநாள் செய்காண

(தாவடியிட்டானால்) தாவடிதாசத்தாடங்கினால். (தரணி யளந்தானால்) இப்படியிறே அளந்தபடி. தரணி-எல்லாலோசத்து க்கு முபலக்ஷணம். (தாவடி) இவன் நினைவிலே சென்றவடியென் னுதல். நினைவுபின்செல்லச்சென்றவடியென்னுதல்.

அவ — எட்டாம்பாட்டு. ஸ்ரீகஜேந்தரனுக்கும், மழுங்காத ஞானமான ஸங்கல்பமுண்டாயிருக்கச் செய்தேயும், பரதூக்காஸ ஹிஷ்ணுவாய்ரக்ஷித்தானென்கைமிகையாயிருக்கவும், கார்யப்பாட் டாலையும் மிக்கக்ருபையாலும் ரக்ஷித்தானென்று கொண்டாடு கிறார்.

ஸ்வா:—(தாழையித்யாதி) (க)“மொய்ம்மாம்பூம்பொழில்” என் னுமாபோலே, தாழையும் கரைசூழ்ந்தகிடங்கும்போலேகாணும்.

குள்ளே யார்ப்படி காவியடிபிட்டவனாலே இன்று முடிவுதோம். (தரணியித்யாதி) திருவடிகளின் மார்த்தகவம்பாராதே, ஓராய்ரி தனுக்காக இப்படியிலோகத்தையளந்தவனாலே இன்று முடிவுதோம்.

இக்கால்-தன்னை யழியமாறியும் ஆய்ந்த ரபேகூதிதம் செய்யு மவன், எங்களபேகூதிதம் செய்யாதே ஈடுபடுத்தா தின்றான்; ஆன பின்பு, அவனாலே நாங்கள் முடிவுதோமென்கை.

வ்யா.—எட்டாம்பாட்டு. (தாழையித்யாதி) கரையிலே தாழைகளையும், உள்ளே குளிர்த ஆம்பல்களையு முடைத்தாய், மிசவும் பெரிதாயிருந்துள்ள பொய்சையிடத்திலே. தாழை, கரை யிலுண்டான சோலைக்கு உபலக்ஷணம். (க)“மொய்ம்மாம்பூம்பொ ழில் பொய்கை” என்றாரிறே ஆழ்வார். ஆம்பல் - உன்னுண்டான புஷ்பங்களுக்கெல்லாம் உபலக்ஷணம். (உ)“வைகுதாமரை வாங்கிய

அரு;—எட்டாம்பாட்டு. (தாழையித்யாதி) பொழில் சொல்லவேண்டி யிருக்க, தாழை மாத்ரம் சொல்லக்கூடாமையாலே அருளுகிறார் (தாழையித் யாதி). ஆம்பல் உபலக்ஷணமாகானென்னு மதிக்க ப்ரமாண பூர்வகம் நியா மகங்காட்டுகிறார் (வைகுதாமரையித்யாதி). “வைகு” என்றதினர்தம் (நெருங்க)

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, சு-தி, அ-பா, தானாழ். ௫௦௧

ஆம்பல்-பூக்களுக்கு முபலக்ஷணம். (தடம்பெரும்பொய்கை) ஆர்த் தாலே குளிர்த்தியும், (தடம்) அகலத்தால் வந்த விடமுடை மையும், (பெரும்பொய்கை) நீளத்தால்வந்த பெருமையு முடைத் தான பொய்கைக்குள்ளே ஸஞ்-ரித்து வாழுகிற முதலையாகிற வலையிலே அகப்பட்டு.

(வாதிப்புண்ணுவேழம்) (க “X” பக்கத்தில் இருந்து பக்கங்கள்-கஜ ஆச
ர்ஷதே திரே க்ராஹ ஆசர்ஷதே ஜலே” என்னும்படி அநேக காலம்
க்வேஸரித்த ஸ்ரீ+ஜெக்த்ரன் க்வேசம் செய்ய்ப்படி. (விண்ணோர்
டெருநானாய் ஆழிப்பணி கொண்டானால்) ஆண்ணோர் பெருமானு
சைக்காக காரணத்வ நிபந்தனமாதிருநாமத்தையும், (உ) “நாராய
வேழம்” என்றபடியே தாமரை நெருங்கப் பூத்துக்கிடக்கிறது
சண்டு, அதுபறிச்சைக்காகவிநே “உள்ளே துஷ்டஸத்த்வம் கிடக்
கிறது” என்றறியாதே புதி சஜெக்த்ரன்றான் இப்பொய்கையி
லே அத்யாதரத்தோடே சென்று இழிந்தது. (வாழுமுதலை வலைப்
பட்டு) நெடுங்காலமெல்லாம் “நம் சாபமோகூத்துக்கு ஒரானை
வருவ தெப்போதோ?” என்கிற கனைவோடே, அதினுள்ளே வர்த்
தித்த முதலையாகிற வலையிலேயசப்பட்டு.

(வாதிப்புண்வேழம் துயர்கெட) (ச) “கங்குலே தீரே ஞான பகர்
 தீரே - கஜ ஆகர்ஷதேதீரே காஹ ஆகர்ஷதே ஜலே” என்கிறபடி
 யே அது நீருக்கிழுக்க, தான் கரைக்கிழுக்க (ஈ) “இஹம் ஸ்ரீஸகஸ்கம்
 திவ்யம் வர்ஷஸஹஸ்ரகம்” என்கிறபடியே கெடுங்காலம் இப்படி
 பாதைப்பட்ட ஸ்ரீ கஜேந்தரராமுவாணுடைய “பூச்செவ்வியழியாமல்
 திருவடிகளிலே சாற்றப்பெற்றிலோம்” என்கிற க்லேசம் தீரும்
 (படியாக, விண்ணோர் பெருமாயாழிபணி கொண்டானாலின்னு
 முற்றும்) அயர்வறுமார்களதிபதிபான மேன்மை தோற்றப்பெரிய
 திருவடி மேற்கொண்டு சென்று (ச) “ஞானம் ஸ்ரீநகாநகம் - காஹம்
 என்றது, முதலைக்கு அந்தப்பொய்கையில் வர்த்தகம் வாழ்ச்சியானமையை
 உபபாதிக்கிறார் (கெடுங்காலமித்யாகி).

“ஆழியாலே பணிகொண்டான்” என்று மையிவ்யாஹாரத்தைத் திருவுள்ளம்பற்றி பவிதார்த்தத்தையருளுகிறார் (காஹமிச்சயதி), ... (அ)

க) வி-த,கக-கக,(உ) நிதி-பிரகாசம். (ங) வி-த, (ச) வி-தக-அர

மு — வானத்தெழுந்த மழைமுகில்பொலெங்கும்
கானத்துமேய்ந்து களித்துவினையாடி
வனத்துருவாயிடந்த விம்மண்ணினைத் [வின்றுமுற்றும்,
தானத்தினைத்தான வின்றுமுற்றும் தரணிபிடந்தான]

னாவாமணிவண்ணநாகணையாய்” என்கிற திருநாமங்களைச் சொல்லி
அழைத்தபடியாலும், * ஆனையின் தயாரம் திரப்புள்ளுர்த்து சென்
று நின்றிறே ஆத்தொட்டு அவன் ச்வேசத்தைப் போச்சுற்றும்.
“விண்ணோப்பெருமானாய் ஆழிபணிகொண்டான்” என்ற போதே
ஸூர்போக்யத்வமும், விஸ்வபகார்த்தஸத்தையும் அவனாலேயே.
(சு) “இஷ்யஸ்ய-இச்சா தவவ”. அத்தாலேயே இவன்மு தலைவலையி
லேநெடுங்காலம் கிடந்திருக்கச் செய்தேயும் ஸத்தைகிடந்தது. “ஃ
ஸக்ஷிபுஷ்யஸ்ய-திபாலம் க்ஷக்ரியாலம்” என்பாசத்திமார்கத்தைவிட்டு
ப்பத்திமார்கத்திலே “போந்து வாராய்” என்றழைக்க வல்லனா
யிற்றதும், க்ரௌபதி சாணாகதை யாயிருக்கச் செய்தேயும் “வா
ராயென்னரிடரை நீங்காய்” என்றழைத்திலனோ. “மறையும் மறையு
ம்” என்றானே சிற்றாள் கொண்டார். “ஆழிபணிகொண்டான்”
என்கையாலே, “நித்யம் பூஷிட்டுப் போந்தவனைக் கொண்டிலன்”
என்று தோற்றுசிறது. (அதற்கருள் செய்தானால்) ஸ்வகதஸ்வீ
கார ப்ரபத்தியிலே துதிகதை முழுத்த, இதற்கு க்ருபை செய்தா
னல். (அ)

அவ;—ஒன்பதாம்பாட்டு. ஸ்ரீவரஹத்தினுடைய அதிமா
றுஷத்வத்தை யநுஸந்திக்கிறார்,

ஸ்வா.—(வானத்தத்தயாதி) ஆகாசத்திலே நீர்கொண்டெழு
சக்ரேண மாதவம்” என்கிறபடியே திருவாழியாலே முதலையத்
துணித்து அந்தச் சிறையை விடுவித்து, அவன் கையில் பூவைத்
திருவடிகளிலே விடுவித்துக்கொண்டு, இப்படி ரக்ஷித்தவனாலே
இன்று முடிவுதோம். (அதற்கருள் செய்தித்தயாதி) (சு) “ஸகம்மா
வுக்கருள் செய்த” என்கிறபடியே அந்த யானைக்கு அப்படி அரு
ளைப்பண்ணிவனாலே இன்று முடிவுதோம்.

இததால் - ஆஸ்ரிதனுடைய ஆர்த்திரச்சென்று ரக்ஷித்தவன்
எங்களை ஆர்த்தைகளாயிடுபடும்படி பண்ணா நின்றான்; ஆனபின்பு
அவனாலே நாங்கள் இன்று முடிவுதோமென்கை.

பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௧-பா, வானத்தெழுந்த. ௫௦௩

ந்த மேகம்போலே யென்னும்படியான நிறத்தைச் சொல்லுதல். மேகத்தோடொத்த உயர்த்தியைச் சொல்லுதல். வானத்தில் மழை முகிள்போலுயர்ந்த. “போல்” என்கையாலே-ஒப்பும், “எழுந்த” என்கையாலே மேகபதத்துக்கு மவ்வருகான மஹாவராஹத்தினுடைய உயர்த்தியையும் காட்டுகிறது. (எங்கும் கானத்துமேய்ந்து) கானத்தெங்கும்மேய்ந்து. “எங்கும்” என்றது-விரிவாய்க் கரங்க ளாலுண்டான தடையற்றவளவின் நிக்சே, மேய்ந்து, செருக்குத் தோன்ற கர்வித்து விளைபாடித் திரிகையாலே. எனத்துருவாய்த் தானேயிடந்தவிம்மண்ணினை, (௧) “நான்றிலவேழ்மண்ணும் தானத் தயே” என்னுமாபோலே முன்பு நின்ற ஸத்தாரத்திலே வைத்தா னாக, (இன்று முற்றும்) “வானத்தெழுந்த மழை முகிள் போலே எனத்துருவாய் தானிடந்தானான்று முற்றும், இடந்த விம் மண்ணினை- தானத்தே வைத்துக்கானத்து மேய்ந்து களித்து விளையாடினான் இன்று முற்றும்” என்றவயம்.

வ்யா.—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வானத்தெழுந்த மழைமுகிள் போல்) ஆகாசத்திலே வீர் கொண்டெழுந்த காளமேகம்போலே. இத்தால் திருமேனியின் நிறத்தைச் சொல்லுகிறது. (எங்கும் கா னத்துமேய்ந்து) காட்டிலே ஒரு பரதிபக்ஷபயமற எங்கும் ஸஞ்சரி த்து, கோவைக்கிதங்கு முதலானவற்றை ஜீவித்து, (களித்துவிளை யாடி) ஜாத்யுசிதமான கர்வத்தோடே கூடிக்கொண்டு விளையாடி.

(எனத்துருவாய்) நீருக்கும் சேற்றுக்குமிருயாத வராஹவே ஷத்தையுடையனாய். (இடந்தவித்யாதி) அண்டபித்தியில் நின்றும் ஒட்டுவிடுவித்தெடுத்த இச்சப் பூமியை, (+) “நான்றிலவேழ்மண் ணும் தானத்தயே” என்னும்படி ஸ்வஸ்த்தாரத்திலே வைத்தவ னாலே இன்று முடிவுதோம். (கரணியித்யாதி) இப்படி நிமக்கை யான பூமியை உத்தரித்தவனாலே இன்று முடிவுதோம்.

அரு;—ஒன்பதாம்பாட்டு. (வானத்தித்யாதி). “கானத்தெங்கும் மேய் ந்து” என்றவயித்தர்த்தமருளுகிரூர் (காட்டிலேயித்யாதி).

ப்ரளயத்தில் அமிழ்ந்த பூமியை எடுக்கைக்கு உயுத்த மென்னுமிடம் தோன்ற விசேஷிக்கிரூர்; நீருக்குமித்யாதி). (௧)

1008 பெரியாழ்வார்திருமொழி, உ-ப, சு-தி, சு-பா, அங்கமலக்கண்

மூ — அங்கமலக்கண்ணன்றன்னை யசோதைக்கு
மங்கைநல்லார்கள் தாம் வந்துமுறைப்பட்ட
அங்கவர்க்கொலைப் புதுவைக்கோன்பட்டன்சொல்
இங்கிவைவல்லவர்க் கேதமொன்றில்லைபே. (க0)

பெரியாழ்வார் திருவடிகளே சரணம்.



அன்றியே, (வானமித்யாதி) ஆகாசத்திலே கிளம்பின மழை
முகில் போல் நீர், கொண்டெழுந்த காளமேகம் போலே, (எந்
கும்) எல்லாவிடத்தூர், (கானத்து மேய்ந்து) கோலைகளிலே
மேய்ந்து, (கனித்து விளையாடி) ப்ரளயார்ணவத்தில் முழுகிப்
பெரிய கர்வத்தோடே விளையாடி.

(ஏனத்துருவாயிடந்த விம்மண்ணினை) உபரிதருலோகங்களில்
டங்காத மஹாவராஹாநுரியாய் அண்டபித்தியில் நின்றும் ஒட்டு
விடுவித்து இடந்தவிம்மண்ணினை. (க) “ஏழ்மண்ணும்-ந” என்றில்கா
னத்தவே” என்னும்படி தானத்தேவைத்தானால், (தரணியிடந்தா
னால்) “இடந்தவிம்மண்” என்னும்படி தரணியிடந்தானால் இன்று
முற்றும்.

“மழைமுகில்போல் ஏனத்துருவாய் வானத்தெழுந்த கானத்
தெங்கும் மேய்ந்து கனித்து விளையாடித் தரணியிடந்தானால்
இன்று முற்றும், இடந்த விம்மண்ணினைத்தானத்தே வைத்தா
னால் இன்று முற்றும்” என்றவயம். ... (க)

அவ;—நிகமத்தில் இத்திருமொழி சுற்றார்க்குப் பலம் சொல்
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

இத்தால் - ப்ரளயாபந்ரையான பூமியை யெடுத்தவன், எந்
களை விஹ ப்ரளயத்தே தள்ளா நின்றான்; ஆனபின்பு, அவனாலே
நாங்களின்று முடிவுதோமென்கை. ... (க)

அவ;—நிகமத்தில், இத்திருமொழி சுற்றார்க்குப் பலம் சொல்
லித் தலைக்கட்டுகிறார்.

வ்யா;—(அங்கமலக் கண்ணன்றன்னை) சிவப்பாலும் விகாஸத்

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௧௦-பா, அங்கமலம்.

ஸ்வா;—(அங்கமலக் கண்ணித்யாதி) அப்போதலர்ந்த செவ்வித்தாமரை போலேயாய் பரத்வஸ்ஸுசகமான திருக்கண்களையுடையவனை. (அசோதையித்யாதி) யசோதைக்குப் பருவத்தாலினையராய் க்ருஷ்ணனளவிலே ஸ்நேஹிகளுமாயிருக்கிறவர்கள் அவள் க்ருஹத்திலேவந்து முறைப்பட்ட சொல்லை.

(புதுவைக்கோன்பட்டன் சொல்) திருமாளிகைக்கு நிர்வாஹகரான வாழ்வாரருளிச்செய்த சொல்லான விவற்றை ஸாபிப்ராயமாக, இங்கேயிருக்கச் செய்தேயும் இவற்றையதுஸந்திக்க வல்லவர்களுக்குப் பொல்லாங் கென்னப்பட்டவை யெல்லாம் நிரவ்யவிராசமாய்ப்போம்.

“மங்கை நல்லார்கள் அவர் தாம் அங்கமலக்கண்ணன் றன்னை யசோதைக்கு அங்கு வந்து முறைப்பட்ட சொல்லை புதுவைக் தாலும் செவ்வியாலும் அழகிய தாமரைப்பூப்போலே யிருக்கிற திருக்கண்களையுடையவனைப்பற்ற. (அசோதைக்கு) தாயாரான யசோதைப்பிராட்டிக்கு. (மங்கை நல்லார்கள் தாம்) பருவத்தாலினையராய் க்ருஷ்ணனளவிலே ஸ்நேஹிகளுமாயிருக்கிற பெண்களானவர்கள் தங்கள். (அங்கு வந்து முறைப்பட்ட) அவளகத்திலே வந்து தங்களிப்போடு தோற்ற முறைப்பட்ட. (அவர்கொல்லை) அவர்கள் சொல்லை. “மங்கைநல்லாரானவர்கள் தாம் - அங்கமலக் கண்ணன் றன்னைப் பற்ற - அங்கு - வந்து - அசோதைக்கு - முறைப்பட்ட சொல்லை” என்றந்வயம்.

(புதுவைக்கோன்பட்டன் சொல்-இவை) அவர்கள் முறைப்பட்ட சொல்லை. ஸ்ரீவில்லிபுத்தூருக்கு நிர்வாஹகரான பெரியாழ்வாரருளிச் செய்த சொல்லானவிவற்றை. (இங்கு-வல்லவர்க்கு)

அரு;—பத்தாம்பாட்டு. (அங்கமலமித்யாதி) (செவ்வியாலும்) என்றது - பரிமளத்தாலு மென்றபடி. (க) ‘ஸ்நேஹி - ஸர்வகந்த’ என்றிவஸ்துவின் கண்ணுக்குப் பரிமளம் ஸித்தமிதே, (பற்ற) என்றது “முறைப்ப

பெரியாழ்வார் திருமொழி, உ-ப, ௧௦-தி, ௧௦-பா, அங்கமலம்.

கோன்பட்டன் சொல்லிவை இங்கும் வல்லவர்க்கேத மொன்
றில்லை” என்றவயம்.

பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்.

திருவாய்மொழிப்பிள்ளையருளிச் செய்த

இரண்டாம்பத்து ஸ்வாபதேசவ்யாக்யாநம் முற்றிற்று.

இந்தலோகத்திலே ஸாபிப்ராபமாக வல்லவர்களுக்கு. (ஏதமொன்
றில்லையே) பொல்லாங்கென்னப்பட்டவை யொன்று மில்லாதபடி
போம்.

பெரியஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

பெரியஜீய ரருளிச்செய்த

இரண்டாம்பத்து வ்யாக்யாநம் முற்றிற்று.

டில்” என்றதுக்கருணமாக வத்த்யாஹரித்த பதமென்று கொள்வது. (௧௦)

ஜீயர் திருவடிகளே சரணம்.

இரண்டாம்பத்து அரும்பதம் முற்றிற்று.

—(%)—

பெரியாழ்வார் திருமொழி இரண்டாம்பத்து

பத்தாம் திருமொழி முற்றிற்று.

